

# محمود الخصائل في شرح الشمائل

للامام الحافظ أبي عيسى محمد بن سورة الترمذي<sup>رح</sup>

افادات

حضرت اقدس مفتی احمد صاحب خانپوری دامت برکاتہم

(سابق صدر مفتی حال شیخ الحدیث جامعہ اسلامیہ ڈابھیل)

مکتبہ محمودیہ محمودنگر، ڈابھیل، گجرات

## تفصیلات

- کتاب کا نام: ..... محمود الخصال فی شرح الشمائل
- افادات: ..... حضرت اقدس مفتی احمد صاحب خانپوری دامت برکاتہم
- کمپوزنگ: ..... مفتی عبداللہ بن اشرف مانگرولی ، مفتی اسماعیل بن محمد پالنپوری
- کمپیوٹر سیٹنگ: ..... محمد ساجد بن مصطفیٰ پٹنی
- صفحات: ..... ۶۶۸
- ناشر: ..... مکتبہ محمودیہ، محمودنگر، ڈابھیل، گجرات

حضرت دامت برکاتہم کے مواعظ، کتابیں حاصل کرنے اور ہر سنیچر کو براہ راست  
حضرت اقدس کی مجلس سننے کے لیے حسب ذیل ویب سائٹ کا استعمال کریں:

[www.muftiahmedkhanpuri.com](http://www.muftiahmedkhanpuri.com)

## ملنے کے پتے

ادارۃ الصدیق، نزد جامعہ تعلیم الدین، ڈابھیل Mo:99133,19190 ❀

مکتبۃ الاتحاد، دیوبند Mo:98972,96985 ❀

مکتبۃ ابو ہریرہ، کھروڈ (مولانا جاوید صاحب مہاراشٹری) Mo: 99256,52499 ❀

مفتی صدیق اسلامپوری (جامعہ خیر العلوم ادگاؤں، کولہاپور) Mo:99220,98249 ❀

## اجمالی فہرست

باب	عناوین	صفحہ
۱	بَابُ صِفَةِ النَّبِيِّ ﷺ نبی کریم ﷺ کے حلیہ شریفہ کا بیان	۴۹
۲	بَابُ مَا جَاءَ فِي خَاتِمِ النَّبَوَةِ مہر نبوت کا بیان	۷۷
۳	بَابُ مَا جَاءَ فِي شَعْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے سر کے بالوں کا بیان	۹۹
۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي تَرَجُّلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے تیل اور کنگھا کرنے کا بیان	۱۰۴
۵	بَابُ مَا جَاءَ فِي شَيْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے سفید بالوں کا بیان	۱۰۸
۶	بَابُ مَا جَاءَ فِي خِضَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے خضاب کرنے کا بیان	۱۱۳
۷	بَابُ مَا جَاءَ فِي كُحْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے سرمہ لگانے کا بیان	۱۱۸
۸	بَابُ مَا جَاءَ فِي لِبَاسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے لباس کا بیان	۱۲۲
۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي حُفِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے موزوں کا بیان	۱۳۷

۱۳۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي نَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور ﷺ کے پاپوش (جوتوں) کا بیان	۱۰
۱۴۸	بَابُ مَا جَاءَ فِي ذِكْرِ خَاتَمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی کا بیان	۱۱
۱۶۶	بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَحْتَمُ فِي يَمِينِهِ نبی ﷺ کے داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہننے کا بیان	۱۲
۱۷۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا بیان	۱۳
۱۷۶	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ دِرْعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی زرہ کا بیان	۱۴
۱۸۰	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ مَغْفَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی خود کا بیان	۱۵
۱۸۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي عِمَامَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے عمامہ کا بیان	۱۶
۱۸۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ إِزَارِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی تہبند کا بیان	۱۷
۱۹۶	بَابُ مَا جَاءَ فِي مِشْيَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی رفتار کا بیان	۱۸
۱۹۷	بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقْنَعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے سرپوش کا بیان	۱۹

۱۹۸	بَابُ مَا جَاءَ فِي جِلْسَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی نشست کا بیان	۲۰
۲۰۱	بَابُ مَا جَاءَ فِي تُكَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ آپ ﷺ کے تکیہ لگانے کا بیان	۲۱
۲۰۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي اتِّكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے ٹیک لگانے کا بیان	۲۲
۲۱۳	بَابُ مَا جَاءَ فِي عَيْشِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے گذر بسر کا بیان	۲۳
۲۵۱	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَكْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے کھانا کھانے کا بیان	۲۴
۲۵۵	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ حُبْزِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی روٹی کا بیان	۲۵
۲۶۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ إِدَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے سالن کا بیان	۲۶
۳۰۶	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ وُضُوءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ الطَّعَامِ نبی کریم ﷺ کا کھاتے وقت ہاتھوں کے دھونے کا بیان	۲۷
۳۱۲	بَابُ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ الطَّعَامِ وَبَعْدَ مَا يَفْرُغُ مِنْهُ رسول اللہ ﷺ کا کھانے سے پہلے اور بعد میں دعاؤں کے پڑھنے کا بیان	۲۸
۳۱۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي قَدْحِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے پیالوں کا بیان	۲۹

۳۲۰	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ فَائِكَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے پھلوں کا تذکرہ	۳۰
۳۲۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شَرَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے مشروبات کا بیان	۳۱
۳۲۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شُرْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے پینے کے طریقے کا بیان	۳۲
۳۳۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي تَعَطُّرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور ﷺ کے خوشبو لگانے کا بیان	۳۳
۳۴۷	بَابُ كَيْفَ كَانَ كَلَامُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور اقدس ﷺ کی گفتگو کا بیان	۳۴
۳۵۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي ضَحِكِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے ہنسنے کا بیان	۳۵
۳۶۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ مِزَاجِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور اقدس ﷺ کی خوش طبعی اور دل لگی کا بیان	۳۶
۳۷۵	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الشَّعْرِ رسول اللہ ﷺ کے شعر کے سلسلے میں ارشادات کا بیان	۳۷
۳۹۵	بَابُ مَا جَاءَ فِي كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي السَّمْرِ رات کی گفتگو میں آپ ﷺ کے انداز کا بیان	۳۸
۴۰۳	بَابُ حَدِيثِ أُمِّ زُرْعٍ حدیث ام زرع کا بیان	۳۹

۴۱۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ نَوْمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے سونے کا بیان	۴۰
۴۲۵	بَابُ مَا جَاءَ فِي عِبَادَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت کا بیان	۴۱
۴۶۳	بَابُ صَلَاةِ الصُّحَى نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی چاشت کی نماز کا بیان	۴۲
۴۷۳	بَابُ صَلَاةِ التَّطَوُّعِ فِي الْبَيْتِ نفل نماز گھر میں پڑھنے کا بیان	۴۳
۴۷۶	بَابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے روزوں کا بیان	۴۴
۵۰۱	بَابُ مَا جَاءَ فِي قِرَاءَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی تلاوت کا بیان	۴۵
۵۰۸	بَابُ مَا جَاءَ فِي بُكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گریہ وزاری کا بیان	۴۶
۵۲۰	بَابُ مَا جَاءَ فِي فِرَاشِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بستر کا بیان	۴۷
۵۲۷	بَابُ مَا جَاءَ فِي تَوَاضُعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی تواضع کا بیان	۴۸
۵۶۲	بَابُ مَا جَاءَ فِي خُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق و آداب کا بیان	۴۹

۵۸۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي حَيَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی شرم و حیا کا بیان	۵۰
۵۹۱	بَابُ مَا جَاءَ فِي حِجَامَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے سیکنگی لگانے کا بیان	۵۱
۵۹۸	بَابُ مَا جَاءَ فِي أَسْمَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے پاک ناموں کا بیان	۵۲
۶۰۴	بَابُ مَا جَاءَ فِي سِنِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی عمر شریف کا بیان	۵۳
۶۰۹	بَابُ مَا جَاءَ فِي وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی وفات اور وصال کا بیان	۵۴
۶۴۸	بَابُ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی میراث کا بیان	۵۵
۶۵۷	بَابُ مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَنَامِ نبی کریم ﷺ کی خواب میں زیارت کرنے کا بیان	۵۶



## تفصیلی فہرست

صفحہ	عناوین	نمبر شمار
۴۱	پیش لفظ	۱
۴۳	”شامل ترمذی“ کا تعارف	۲
۴۳	امام ترمذی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> کی زندگی کی چند جھلکیاں	۳
۴۴	امام ترمذی کا مقام	۴
۴۴	امام بخاری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> نے دورِ وائتیں امام ترمذی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> سے حاصل کیں	۵
۴۵	ترمذی شریف کی بعض خصوصیات	۶
۴۵	امام ترمذی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> اپنے استاد امام بخاری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> کی نظر میں	۷
۴۵	حضرت فقیہ الامت <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> کا ایک قیمتی ملفوظ	۸
۴۶	بے مثال قوتِ حافظہ	۹
	<b>۱- بَابُ صِفَةِ النَّبِيِّ ﷺ</b> <b>نبی کریم <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کے حلیہ شریفہ کا بیان</b>	
۵۰	حدیث کے راوی حضرت انس <small>رضی اللہ عنہ</small> کا تعارف	۱۰
۵۱	حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کا قدمبارک	۱۱
۵۱	حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کا رنگ مبارک	۱۲
۵۲	حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کے موئے مبارک	۱۳
۵۲	بعثت کے وقت حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کی عمر مبارک	۱۴
۵۲	مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کی مدتِ اقامت	۱۵
۵۳	وفات کے وقت حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کی عمر مبارک	۱۶

۵۳	سفید بالوں کی تعداد	۱۷
۵۴	حضور ﷺ کی پُروقتار رفتار	۱۸
۵۵	راوی حدیث حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ	۱۹
۵۵	لفظ 'رجل' کے معنی	۲۰
۵۷	حضور ﷺ کے کندھوں کے درمیان فاصلہ	۲۱
۵۷	نقرئی اور چمک دار بال	۲۲
۵۸	جسمِ اطہر پر سرخ لباس	۲۳
۵۸	یہ مبالغہ نہیں	۲۴
۵۹	بالوں کی مقدار کے سلسلے میں روایات مختلف کیوں؟	۲۵
۶۰	حضور ﷺ کا سرمبارک	۲۶
۶۰	حضور ﷺ کے جوڑوں کی ہڈیاں	۲۷
۶۱	حضور ﷺ کے بدن پر بالوں کی باریک لکیر	۲۸
۶۱	حضور ﷺ کی بے مثال رفتار	۲۹
۶۱	ایسا کہاں سے لائیں کہ تجھ سا کہیں جسے	۳۰
۶۸	حضور ﷺ کے شامل جاننے میں نیت کیا ہو؟	۳۱
۶۸	عظیم الشان ذات	۳۲
۶۸	حضور ﷺ کا سرمبارک	۳۳
۶۹	حضور ﷺ کے بالوں کی مانگ	۳۴
۶۹	حضور ﷺ کی خوب صورت بھنویں	۳۵
۶۹	حضور ﷺ کی منورناک	۳۶

۶۹	حضور ﷺ کی ڈاڑھی مبارک	۳۷
۶۹	حضور ﷺ کے ہموار رخسار	۳۸
۷۰	حضور ﷺ کا دہن مبارک	۳۹
۷۰	حضور ﷺ کے دندان مبارک	۴۰
۷۰	حضور ﷺ کی چاندی جھبھی گردن	۴۱
۷۰	حضور ﷺ کا پُر گوشت جسم	۴۲
۷۱	حضور ﷺ کا ہموار شکم اور سینہ	۴۳
۷۱	حضور ﷺ کے کھلے چمک دار اعضا	۴۴
۷۱	حضور ﷺ کا گہرا تلوا	۴۵
۷۱	حضور ﷺ کے ملائم و ہموار قدم	۴۶
۷۱	حضور ﷺ کی رفتار کی کیفیت	۴۷
۷۲	حضور ﷺ کی نظر کی کیفیت	۴۸
۷۲	سلام میں پہل	۴۹
۷۳	حضور ﷺ کا فراخ دہن	۵۰
۷۳	حضور ﷺ کی ایڑیاں	۵۱
۷۴	حضور ﷺ کا چاند سا نورانی چہرہ	۵۲
۷۶	دندان مبارک کے درمیان مناسب فصل	۵۳
	<b>۲- بَابُ مَا جَاءَ فِي خَاتِمِ النَّبُوَّةِ</b>	
	<b>مُہرِ نبوت کا بیان</b>	
۷۷	مُہرِ نبوت کا غائب ہونا، آپ ﷺ کی وفات کی علامت	۵۴

۷۷	کیا مہرِ نبوت پر کچھ لکھا ہوا تھا؟	۵۵
۷۸	صحابی کو کیا تکلیف تھی؟	۵۶
۷۸	آپ ﷺ کا معجزہ	۵۷
۷۹	آپ ﷺ کے وضو کے پانی کے ساتھ صحابہ کا معاملہ	۵۸
۷۹	مہرِ نبوت کہاں تھی؟	۵۹
۸۰	مہرِ نبوت کی مقدار	۶۰
۸۲	حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کا مقام	۶۱
۹۱	حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کا واقعہ	۶۲
۹۵	ہدیہ کے باب میں حضور ﷺ کی عادتِ شریفہ اور ہدایا میں اشتراک	۶۳
۹۶	آپ ﷺ کے دو معجزے	۶۴
	۳- بَابُ مَا جَاءَ فِي شَعْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	رسول اللہ ﷺ کے سر کے بالوں کا بیان	
	۴- بَابُ مَا جَاءَ فِي تَرَجُّلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	رسول اللہ ﷺ کے تیل اور کنگھا کرنے کا بیان	
۱۰۴	ایامِ حیض میں بیوی سے خدمت لینا	۶۵
۱۰۵	حضور ﷺ کی ایک خصوصیت	۶۶
۱۰۶	دائیں طرف سے ابتدا کرنا حضور ﷺ کو پسند تھا	۶۷
۱۰۶	ضابطہ تہیئین	۶۸
۱۰۷	کنگھی ایک دن چھوڑ کر کرنا سنت ہے	۶۹

	<p>۵- بَابُ مَا جَاءَ فِي شَيْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ</p> <p>رسول اللہ ﷺ کے سفید بالوں کا بیان</p>	
۱۰۸	کہاں کہاں حضور ﷺ کے بال سفید تھے؟	۷۰
۱۰۹	سفید بالوں کی تعداد	۷۱
۱۱۱	بال سفید ہو جانے کی وجہ	۷۲
۱۱۲	پُرُوقًا اور بارعب چہرہ	۷۳
۱۱۳	حضور کے بالوں میں سرخی خضابی تھی یا قدرتی؟	۷۴
	<p>۶- بَابُ مَا جَاءَ فِي خِضَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ</p> <p>رسول اللہ ﷺ کے خضاب کرنے کا بیان</p>	
۱۱۴	کیا حضور ﷺ نے خضاب استعمال فرمایا ہے؟	۷۵
۱۱۵	ایک کے گناہ کی سزا کوئی دوسرا نہیں بھگتے گا	۷۶
۱۱۷	حضور ﷺ کے بال رنگین کیوں کر ہوئے؟	۷۷
	<p>۷- بَابُ مَا جَاءَ فِي كُحْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ</p> <p>رسول اللہ ﷺ کے سرمہ لگانے کا بیان</p>	
۱۱۹	اشم کی خاصیتیں	۷۸
۱۱۹	کوئی چیز مزاج کے موافق ہوگی، تو وہی فائدہ ہوگا	۷۹
۱۲۰	رات میں سرمہ لگانے کی حکمت	۸۰
۱۲۰	سرمہ تین اور دو یا تین تین سلائی لگائے	۸۱
۱۲۱	سب سے بہتر سرمہ	۸۲

	۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي لِبَاسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	رسول اللہ ﷺ کے لباس کا بیان	
۱۲۳	لباس کی قسمیں	۸۳
۱۲۴	حضور ﷺ کو لباس میں کرتے زیادہ پسند تھا	۸۴
۱۲۶	آستین کی لمبائی	۸۵
۱۲۷	صحابی رضی اللہ عنہ کا گریبان کی گھنڈیاں کھلی رکھنے کا معمول	۸۶
۱۲۸	علم کی بے پناہ دھن اور موت کا استحضار	۸۷
۱۳۰	حضور ﷺ کو لباس میں یمنی چادریں محبوب تھیں	۸۸
۱۳۰	گرتے زیادہ پسند تھا یا چادریں؟	۸۹
۱۳۲	سرخ لباس کا حکم	۹۰
۱۳۳	زعفران سے رنگی ہوئی چادریں پہننے کا حکم	۹۱
۱۳۳	لباس عمدہ ہو یا معمولی	۹۲
۱۳۵	سفید لباس بہترین کپڑوں میں سے	۹۳
۱۳۶	حضور ﷺ کا رومی جبہ زیب تن کرنا	۹۴
۱۳۷	نئے کپڑے بغیر دھلے ہوئے استعمال کرنا	۹۵
	۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي خُفِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	رسول اللہ ﷺ کے موزوں کا بیان	
۱۳۸	موزے پہننے کے آداب	۹۶
	۱۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي نَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	حضور ﷺ کے پاپوش (جوتوں) کا بیان	

۱۴۲	حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا عشق رسول	۹۷
۱۴۳	چپل پہنے ہوئے وضو فرمانا	۹۸
۱۴۴	جو تے پہن کر نماز پڑھنے کا حکم	۹۹
۱۴۵	ایک جو تاپہننے کی ممانعت	۱۰۰
۱۴۷	جو تاپہننے اور نکالنے کا طریقہ	۱۰۱
	۱۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي ذِكْرِ خَاتِمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی کا بیان	
۱۴۸	حضور ﷺ نے انگوٹھی کب بنوائی؟	۱۰۲
۱۴۹	انگوٹھی پہننے کا حکم	۱۰۳
۱۵۰	مرد کے لیے کتنے وزن کی ہونی چاہیے؟	۱۰۴
۱۵۱	کون سی انگوٹھی کا استعمال جائز ہے؟	۱۰۵
۱۵۱	روایات میں تعارض اور اس کے جوابات	۱۰۶
۱۵۴	حضور ﷺ کی انگوٹھی پر کیا لکھا ہوا تھا؟	۱۰۷
۱۵۵	آپ ﷺ کی انگوٹھی کب بنی؟	۱۰۸
۱۵۷	کسریٰ کے نام خط	۱۰۹
۱۵۸	کسریٰ نے خط پھاڑ دیا	۱۱۰
۱۵۸	اللہ اس کے ملک کو ٹکڑے ٹکڑے کر دے	۱۱۱
۱۵۹	مجھے میرے رب کا یہ حکم ہے	۱۱۲
۱۶۰	قیصر کے نام خط	۱۱۳
۱۶۱	قیصر کی ابوسفیان سے گفتگو	۱۱۴

۱۶۳	نجاشی کے نام خط	۱۱۵
۱۶۴	قرآن، اللہ یانہ کا نام لکھی ہوئی چیز لے کر بیت الخلاء جانے کا حکم	۱۱۶
۱۶۵	خاتم رسول گم شد	۱۱۷
	۱۲- بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ نبی ﷺ کے داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہننے کا بیان	
۱۶۷	انگوٹھی کس ہاتھ میں پہننا افضل ہے؟	۱۱۸
۱۷۰	انگوٹھی پہننے کا طریقہ	۱۱۹
۱۷۳	انگوٹھی چاندی کی تھی یا سونے کی؟	۱۲۰
	۱۳- بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا بیان	
	۱۴- بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ دِرْعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی زرہ کا بیان	
۱۷۷	آپ ﷺ کی زرہوں کی تفصیلات	۱۲۱
۱۷۷	راوی حدیث کا تعارف	۱۲۲
۱۷۸	جنگِ احد میں آپ ﷺ کے زخمی ہونے کا واقعہ	۱۲۳
	۱۵- بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ مِغْفَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی خود کا بیان	
۱۸۲	عبداللہ بن خطل کے جرائم	۱۲۴
۱۸۳	میقات سے بغیر احرام کے گزرنے کا حکم	۱۲۵



	۱۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عِمَامَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے عمامہ کا بیان	
۱۸۵	عمامے کے فضائل	۱۲۶
۱۸۵	دور وایتوں میں تعارض اور ان کا حل	۱۲۷
۱۸۷	عمامے کا شملہ	۱۲۸
	۱۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ إِزَارِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی تہبند کا بیان	
۱۹۱	تہبند یا ازار نصف پنڈلی تک رکھنا مسنون ہے	۱۲۹
۱۹۲	لوگ سمجھیں مجھے محروم وقار و تمکین	۱۳۰
۱۹۴	ایک سبق آموز واقعہ	۱۳۱
۱۹۵	ٹخنوں کے نیچے کپڑا لٹکانے پر وعید	۱۳۲
	۱۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي مِشِيَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی رفتار کا بیان	
	۱۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقَنُّعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے سرپوش کا بیان	
۱۹۸	آپ ﷺ کا معجزہ	۱۳۳
	۲۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي جَلْسَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کی نشست کا بیان	
۱۹۹	قر فضاء کی تشریح	۱۳۴
۱۹۹	پاؤں پر پاؤں رکھ کر لیٹنا	۱۳۵

۲۰۰	حضور ﷺ کا گوٹ مار کر بیٹھنا	۱۳۶
	۲۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي نُكَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ آپ ﷺ کے تکیہ لگانے کا بیان	
۲۰۱	ٹیک لگا کر بیٹھنے کی تین صورتیں	۱۳۷
۲۰۲	الفاظِ حدیث میں راویوں کا اختلاف	۱۳۸
۲۰۳	راوی حدیث کا تعارف	۱۳۹
۲۰۳	گناہ کی حقیقت	۱۴۰
۲۰۳	گناہ کی تقسیم اور گناہِ صغیرہ کی حقیقت	۱۴۱
۲۰۳	گناہِ کبیرہ کی حقیقت	۱۴۲
۲۰۳	توبہ میں تین چیزوں کی ضرورت	۱۴۳
۲۰۴	اصرار کے ساتھ صغیرہ صغیرہ نہیں رہتا	۱۴۴
۲۰۵	کبیرہ اور صغیرہ گناہ کی ایک تعریف	۱۴۵
۲۰۵	کبار کی تعداد	۱۴۶
۲۰۵	جھوٹی گواہی اور جھوٹی بات کی عظیم قباحت	۱۴۷
۲۰۵	حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے یہ خواہش کیوں کی؟	۱۴۸
۲۰۶	ٹیک لگانے کا شرعی حکم	۱۴۹
۲۰۷	ٹیک لگا کر کھانے کا نقصان	۱۵۰
۲۰۷	ٹیک لگا کر کھانا کیوں مکروہ ہے؟	۱۵۱
۲۰۷	ٹیک لگا کر کھانے کی صورتیں	۱۵۲

	۲۲ - بَابُ مَا جَاءَ فِي اتِّكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے ٹیک لگانے کا بیان	
۲۰۹	حضرت انس رضی اللہ عنہ کا مختصر تعارف	۱۵۳
۲۱۰	مرض الوفات کا واقعہ	۱۵۴
۲۱۰	قِطْرِيَّيْ کی تحقیق	۱۵۵
۲۱۱	موت کے استحضار کا ایک عبرت ناک قصہ	۱۵۶
۲۱۲	مفصل قصہ	۱۵۷
۲۱۳	حقوق معاف کرانے کا نبوی اہتمام	۱۵۸
	۲۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عَيْشِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رسول اللہ ﷺ کے گذر بسر کا بیان	
۲۱۴	آپ کے سچے عاشقوں کی طرف فاقہ تیزی سے لپکتا ہے	۱۵۹
۲۱۴	شمال کے نسخوں کا اختلاف	۱۶۰
۲۱۵	ایک زمانہ وہ تھا، ایک زمانہ یہ ہے	۱۶۱
۲۱۶	باب کے ساتھ روایت کا ربط و تعلق	۱۶۲
۲۱۷	لفظ ضفف کا مطلب	۱۶۳
۲۱۷	ایک اشکال اور اس کے جوابات	۱۶۴
۲۱۹	کھجور کے ساتھ پانی کو ذکر کرنے کی وجہ	۱۶۵
۲۲۰	چولہانہ جلنے کی روایتوں کا اختلاف	۱۶۶
۲۲۱	پتھر باندھنے کی توجیہات	۱۶۷
۲۲۱	پیٹ پر پتھر باندھنے پر اشکال اور اس کے جوابات	۱۶۸

۲۲۳	اللہ والوں کے مختلف احوال	۱۶۹
۲۲۷	دیدار یار نے بھوک پیاس کی شدت بھی بھلا دی	۱۷۰
۲۲۷	سارے جہاں کا درد ہمارے جگر میں ہے	۱۷۱
۲۲۸	رسول اکرم ﷺ اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے جوابات میں یکسانیت	۱۷۲
۲۲۸	من تو شدم، تو من شدی	۱۷۳
۲۲۹	حضرت ابو الہیثم رضی اللہ عنہ کا مختصر تعارف	۱۷۴
۲۲۹	حضرت ابو الہیثم رضی اللہ عنہ کی سادگی	۱۷۵
۲۳۰	مدینہ منورہ میں میٹھے پانی کی قلت	۱۷۶
۲۳۰	میزبان کی فدائیت	۱۷۷
۲۳۰	مہمان کی رعایت	۱۷۸
۲۳۱	صحابہ رضی اللہ عنہم کی تربیت کا نبوی اہتمام	۱۷۹
۲۳۱	قیامت میں تین دفتر	۱۸۰
۲۳۲	اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو بیان کرنا بھی شکر ہے	۱۸۱
۲۳۲	ایک اہم سبق	۱۸۲
۲۳۳	مشورے کا ایک ادب اور خادم کی صفت	۱۸۳
۲۳۴	مثالی بیوی کا بے مثال اقدام	۱۸۴
۲۳۵	اچھے مشیر کی صفات	۱۸۵
۲۳۵	برے مشیر کی صفات	۱۸۶
۲۳۵	حدیث اور باب کے درمیان مناسبت	۱۸۷
۲۳۶	حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے بعض حالات	۱۸۸

۲۳۷	حضور ﷺ کے ماموں اور جنت کی بشارت	۱۸۹
۲۳۸	حضرت سعد رضی اللہ عنہ کے متعلق کوفہ کے لوگوں کی غلط شکایات	۱۹۰
۲۳۹	تین شکایتیں اور تین بددعائیں	۱۹۱
۲۴۰	جوابِ شکوہ	۱۹۲
۲۴۱	سریہِ رجب یا سریہِ سیف البحر	۱۹۳
۲۴۳	باب کے ساتھ مناسبت	۱۹۴
۲۴۴	مملکتِ اسلامیہ میں شاہِ فارس کے لشکر کی چیرہ دستیایاں	۱۹۵
۲۴۴	حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی ایک جنگی تدبیر	۱۹۶
۲۴۶	شہرِ بصرہ کی بنیاد اور اس کا پس منظر	۱۹۷
۲۴۷	بصرہ شہر کب آباد ہوا؟	۱۹۸
۲۴۷	حضرت عقبہ بن غزو ان رضی اللہ عنہ کا بصرہ سے مدینہ جانے پر ایک خطبہ	۱۹۹
۲۴۸	ابتدائے اسلام میں مسلمانوں کی خستہ حالی	۲۰۰
۲۴۸	..... تب ہماری قدر معلوم ہوگی	۲۰۱
۲۴۹	باب کے ساتھ مناسبت	۲۰۲
۲۵۱	حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے اخلاص کی انتہا	۲۰۳
	۲۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَكْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	رسول اللہ ﷺ کے کھانا کھانے کا بیان	
۲۵۲	انگلیوں کو تین مرتبہ چاٹنا مراد ہے یا تین انگلیوں کو چاٹنا	۲۰۴
۲۵۲	کس انگلی سے چاٹنے کی ابتدا کرے؟	۲۰۵
۲۵۲	درمیانی انگلی پہلے چاٹنے کی حکمت	۲۰۶

۲۵۳	احتمق انگلیاں چاٹنے کو بیچ سمجھتے ہیں	۲۰۷
۲۵۳	حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ کی توجیہ	۲۰۸
۲۵۵	کھانا تناول کرتے وقت بیٹھنے کی تین مسنون ہمتیں	۲۰۹
	<b>۲۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ حُبْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ</b> رسول اللہ ﷺ کی روٹی کا بیان	
۲۵۶	ایک اشکال اور اس کے جوابات	۲۱۰
۲۵۸	حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری رحمۃ اللہ علیہ کی تنگ دستی کا عالم	۲۱۱
۲۵۹	دور نبوت میں چھلنیاں نہیں ہوتی تھیں	۲۱۲
۲۶۰	اونچائی پر کھانا رکھ کر کھانا مناسب نہیں	۲۱۳
۲۶۱	حضور ﷺ نے کبھی طشتریوں میں نہیں کھایا	۲۱۴
۲۶۱	طشتریوں میں نہ کھانے کی وجوہات	۲۱۵
۲۶۲	حضور ﷺ کے لیے کبھی چپاتی نہیں بنائی گئی	۲۱۶
	<b>۲۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ إِدَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ</b> رسول اللہ ﷺ کے سالن کا بیان	
۲۶۴	سرکہ بہترین سالن کیوں؟	۲۱۷
۲۶۵	دنیا سے بے رغبتی کی ترغیب	۲۱۸
۲۶۶	باب کے ساتھ مناسبت	۲۱۹
۲۶۷	قسم کا کفارہ	۲۲۰
۲۶۸	حباری سے کیا مراد ہے؟	۲۲۱
۲۷۰	زیتون کے تیل کے فوائد	۲۲۲

۲۷۱	شوربے والے سالن میں پانی زیادہ ڈالنے کی تاکید	۲۲۳
۲۷۲	اس روایت سے معلوم ہونے والا ایک ادب	۲۲۴
۲۷۲	کدو کے بعض فوائد	۲۲۵
۲۷۳	راوی حدیث کے متعلق ایک اشتباہ اور اس کا ازالہ	۲۲۶
۲۷۴	تیرے بوسے کو ہم دیتے ہیں بوسہ حجرِ اسود پر	۲۲۷
۲۷۵	امام ابو یوسف <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> کا عشقِ نبوی	۲۲۸
۲۷۵	سنتوں کے باب میں امت کا عام مزاج	۲۲۹
۲۷۶	وضوء مما مسته النار	۲۳۰
۲۷۷	مسجد میں کھانا تناول کرنے کا حکم	۲۳۱
۲۷۸	ضِفْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ کے مطالب	۲۳۲
۲۷۹	اس حدیث پر اشکال اور اس کا جواب	۲۳۳
۲۷۹	نماز کی اطلاع دینے پر حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کی ناگواری اور اس کی وجوہات	۲۳۴
۲۸۰	مَا لَهُ تَرِبَتْ يَدَاهُ کا مطلب	۲۳۵
۲۸۰	ڈاڑھی کو بڑھانے اور موچھوں کو تراشنے کا حکم	۲۳۶
۲۸۱	مسواک پر رکھ کر موچھیں تراشنے کا مطلب	۲۳۷
۲۸۲	ہڈیوں سے گوشت نوج کر کھانا بہتر ہے	۲۳۸
۲۸۲	حضور <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کو زہر دینے کی یہودی سازش	۲۳۹
۲۸۳	مجرمہ عورت کے ساتھ آپ <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> کا سلوک	۲۴۰
۲۸۴	معجزے کے عدم ظہور کے اسباب	۲۴۱
۲۸۵	دست کا گوشت پسندیدہ ہونے کا سبب	۲۴۲

۲۸۶	حضور ﷺ کی پسندیدگی اور ہماری پسندیدگی کے درمیان فرق	۲۴۳
۲۸۷	پشت کے گوشت کے بہترین ہونے کی وجہ	۲۴۴
۲۸۸	تفصیلی واقعہ	۲۴۵
۲۸۸	عبرت کا سامان	۲۴۶
۲۸۹	شرید کی حقیقت اور اس کے بعض فوائد و خواص	۲۴۷
۲۸۹	افضل النساء کے سلسلے میں مختلف روایتیں اور ان میں تطبیق	۲۴۸
۲۹۱	پنیر اور دست کا گوشت	۲۴۹
۲۹۱	حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا اور ان کے والد کا تعارف	۲۵۰
۲۹۲	قبائیں آپ ﷺ کی زیارت کا واقعہ	۲۵۱
۲۹۲	حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا نبی کریم ﷺ کے بارے میں ایک سچا خواب	۲۵۲
۲۹۳	حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے حضور ﷺ کے نکاح میں آنے کا واقعہ	۲۵۳
۲۹۳	دور نبوت کی شادیاں ایسی ہوتی تھیں	۲۵۴
۲۹۴	اس نکاح کا ولیمہ	۲۵۵
۲۹۴	لشکر میں حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے بیوی اور باندی ہونے کا چرچا	۲۵۶
۲۹۵	مختلف روایتوں میں تطبیق	۲۵۷
۲۹۶	راوی کا مختصر تعارف	۲۵۸
۲۹۷	میزبانوں کی دل جوئی حضور ﷺ کی عادت شریفہ تھی	۲۵۹
۲۹۷	ایک سخت چٹانی پتھر کا کھودنے والوں کو عاجز کر دینا	۲۶۰
۳۰۰	بیماری وغیرہ میں پرہیزی نہ خلاف شرع ہے، نہ خلاف تقدیر	۲۶۱
۳۰۱	نفل روزہ کی نیت کب تک کی جاسکتی ہے؟	۲۶۲



۳۰۲	اختلاف سے بچتے ہوئے عمل کرنا عمدہ طریقہ ہے	۲۶۳
۳۰۲	نصف نہار شرعی اور نصف نہار عرفی کی تفہیم	۲۶۴
۳۰۳	نفل روزہ توڑنا کیسا ہے؟	۲۶۵
۳۰۴	سالن کے معاملے میں حضور ﷺ کی امت کو عملی تعلیم	۲۶۶
۳۰۴	اصل زندگی آخرت کی زندگی ہے	۲۶۷
۳۰۵	حضور ﷺ کو برتن کے ساتھ لگی ہوئی کھانے کی چیز مرغوب تھی	۲۶۸
۳۰۵	آج کل کا ایک فیشن	۲۶۹
۳۰۶	برتن میں بچا ہوا کھانا تناول کرنا حضور ﷺ کی اعلیٰ درجہ کی تواضع ہے	۲۷۰
۳۰۶	تہہ دیگی کے مرغوب کے ہونے کی ایک اور وجہ	۲۷۱
	۲۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ وُضُوءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ الطَّعَامِ نبی کریم ﷺ کا کھاتے وقت ہاتھوں کے دھونے کا بیان	
۳۰۸	وضو کا لغوی اور اصطلاحی معنی	۲۷۲
۳۰۸	ترجمۃ الباب میں معنی مرادی	۲۷۳
۳۰۹	اس حدیث میں وضو سے اصطلاحی وضو مراد ہے	۲۷۴
۳۱۰	کیا تورات میں صرف کھانے کے بعد ہی ہاتھ دھونے کا حکم تھا؟	۲۷۵
۳۱۱	کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے سے برکت ہونے کے مطالب	۲۷۶
۳۱۱	کھانے کے بعد ہاتھ دھونے کی برکتیں	۲۷۷
	۲۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ الطَّعَامِ وَبَعْدَ مَا يَفْرُغُ مِنْهُ رسول اللہ ﷺ کا کھانے سے پہلے اور بعد میں دعاؤں کے پڑھنے کا بیان	
۳۱۳	ترک بسم اللہ پر شیطان کھانے میں شریک ہو جاتا ہے	۲۷۸

۳۱۳	ابتدائے طعام میں بسم اللہ کے آداب	۲۷۹
۳۱۴	راوی کا مختصر تعارف	۲۸۰
۳۱۵	دائیں ہاتھ سے کھانے کا حکم	۲۸۱
۳۱۵	اپنے سامنے سے کھانا یا دوسروں کے سامنے سے	۲۸۲
۳۱۶	ایک لغزش جو عام ہے	۲۸۳
۳۱۶	کھانے پینے کے ساتھ اسلام کا تذکرہ کیوں؟	۲۸۴
۳۱۷	عَنْہ کی ضمیر میں احتمالات اور اس کے معانی مختلفہ	۲۸۵
	۲۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي قَدْحِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے پیالوں کا بیان	
۳۱۹	حضور ﷺ کے تین پیالے اور ان کے نام	۲۸۶
۳۲۰	نبی کی حقیقت	۲۸۷
	۳۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے پھلوں کا تذکرہ	
۳۲۲	صاع اور مد کی حقیقت	۲۸۸
۳۲۳	چھوٹے بچے کو پھل دینے کی دو حکمتیں	۲۸۹
	۳۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شَرَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے مشروبات کا بیان	
۳۲۵	میٹھا اور ٹھنڈا	۲۹۰
۳۲۷	اصحاب واقعہ کا مختصر تعارف	۲۹۱
۳۲۷	الْأَيْمَنُ قَالَ الْيَمَنُ كَالْأَيْمَنُ كَالْأَيْمَنُ	۲۹۲

۳۲۸	یہ اصول وجوبی ہے یا استحبابی؟	۲۹۳
۳۲۸	دو اصولوں میں ٹکڑاؤ اور تطبیق	۲۹۴
۳۲۹	حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیم	۲۹۵
	<b>۳۲ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شُرْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ</b> نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پینے کے طریقے کا بیان	
۳۳۰	حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے زمزم کا پانی کھڑے ہو کر پیا ہے	۲۹۶
۳۳۰	ایک قولی حدیث سے تعارض	۲۹۷
۳۳۱	اس تعارض کی توجیہات	۲۹۸
۳۳۱	دو پانی کھڑے ہو کر پی سکتے ہیں	۲۹۹
۳۳۲	زمزم کے پانی کا حکم	۳۰۰
۳۳۳	چہرہ اور ہاتھوں پر مسح	۳۰۱
۳۳۴	وضو کا بچا ہوا پانی کھڑے ہو کر پینے کا حکم اور فائدہ	۳۰۲
۳۳۵	پانی پینے کا طریقہ	۳۰۳
۳۳۶	دوسانس سے پانی پینے کا مطلب	۳۰۴
۳۳۸	حضرت کبشہ رضی اللہ عنہا کے مشکیزہ کا منہ کاٹنے کی وجوہات	۳۰۵
	<b>۳۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَعَطُّرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ</b> حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے خوشبو لگانے کا بیان	
۳۴۰	سنگہ کا مطلب	۳۰۶
۳۴۱	اشیائے ثلاثہ کو رد نہ کرنے کی وجوہات	۳۰۷
۳۴۲	عورتوں کو خوشبو لگانے کا حکم	۳۰۸

۳۰۹	ریحان کا مطلب	۳۰۹
۳۱۰	حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کا تعارف	۳۱۰
۳۱۱	لشکر میں بھرتی کا طریقہ کار	۳۱۱
۳۱۲	ترجمہ الباب سے مناسبت	۳۱۲
	۳۴- بَابُ كَيْفَ كَانَ كَلَامُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور اقدس ﷺ کی گفتگو کا بیان	
۳۱۳	کلام کو تین مرتبہ دہرانے کی وجوہات	۳۱۳
۳۱۴	تنبیہ	۳۱۴
	۳۵- بَابُ مَا جَاءَ فِي ضَحِكِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے ہنسنے کا بیان	
۳۱۵	ہنسنے کی تین کیفیتیں	۳۱۵
۳۱۶	دو روایتوں میں تعارض اور اس کا جواب	۳۱۶
۳۱۷	آپ ﷺ کا بعض صحابہ رضی اللہ عنہم کے ساتھ خصوصی برتاؤ	۳۱۷
	۳۶- بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ مِزَاجِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور اقدس ﷺ کی خوش طبعی اور دل لگی کا بیان	
۳۱۸	یاذا الأذنین کہنے کی وجوہات	۳۱۸
۳۱۹	اس حدیث سے مستنبط مسائل	۳۱۹
۳۲۰	آپ ﷺ کے مزاج پر صحابہ کا اشکال اور آپ ﷺ کا جواب	۳۲۰
۳۲۱	مذاق میں بھی جھوٹ بولنا جائز نہیں	۳۲۱
۳۲۲	مزاج سنت ہے نہ کہ مصیبت	۳۲۲

۳۷۱	کسی کی بات خوب غور سے سنی چاہیے	۳۲۳
۳۷۳	آزاد کو غلام فرمانے کی وجہ	۳۲۴
	۳۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الشَّعْرِ رسول اللہ ﷺ کے شعر کے سلسلے میں ارشادات کا بیان	
۳۷۵	شعر کی تعریف	۳۲۵
۳۷۶	شعر و شاعری کی شرعی حیثیت	۳۲۶
۳۷۶	نبی کریم ﷺ کا یہ طورِ مثال اشعار پیش کرنا	۳۲۷
۳۷۷	سبعہ معلقہ کا تعارف	۳۲۸
۳۷۸	طرفہ بن عبد کے شعر کو بار بار پڑھنے کی وجہ	۳۲۹
۳۸۱	آپ ﷺ کے شعر کہنے کی وجوہات	۳۳۰
۳۸۲	توارد اور چوری میں فرق	۳۳۱
۳۸۳	غزوہ حنین کا تذکرہ	۳۳۲
۳۸۵	نبی کریم ﷺ کی اپنے آپ کو داد کی طرف منسوب کرنے کی وجوہات	۳۳۳
۳۸۶	صلح حدیبیہ اور عمرہ القضاء	۳۳۴
۳۹۴	جہاد کے اقسام اور ہماری ذمہ داریاں	۳۳۵
	۳۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي السَّمْرِ رات کی گفتگو میں آپ ﷺ کے انداز کا بیان	
۳۹۶	بیویوں کے ساتھ حسن سلوک کی تاکید	۳۳۶
۴۰۲	خرافہ کا قصہ اور لفظ خرافات کا شان و وقوع	۳۳۷

	۳۹- باب حَدِيثِ أُمِّ زَرْعٍ حدیث ام زرع کا بیان	
	۴۰- بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ نَوْمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے سونے کا بیان	
۴۱۵	سونے کا مسنون طریقہ	۳۳۸
۴۱۵	مسنون طریقے پر سونے کی حکمتیں	۳۳۹
۴۱۷	سوتے وقت کی مسنون دعائیں اور وظائف	۳۴۰
۴۱۸	مختلف دعاؤں کو پڑھنے کا اہتمام کرنا چاہیے	۳۴۱
۴۱۹	نیند کو موت سے تعبیر کرنے کی وجہ	۳۴۲
۴۱۹	زندگی ایک خواب ہے	۳۴۳
۴۲۰	دنیا اور آخرت کی ایک بہترین مثال	۳۴۴
۴۲۱	سوتے وقت کے بعض اعمال	۳۴۵
۴۲۲	ہماری زندگیوں میں بے چینی کی وجہ	۳۴۶
۴۲۲	صحابہ کے بچوں میں دین کا شوق	۳۴۷
۴۲۴	فجر کی نماز فوت ہونے سے بچنے کا نبوی طریقہ	۳۴۸
	۴۱- بَابُ مَا جَاءَ فِي عِبَادَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مئی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت کا بیان	
۴۲۶	اللہ کی عبادت کیوں کی جائے؟	۳۴۹
۴۲۶	انبیاء کی خطاؤں کی معافی کا کیا مطلب؟	۳۵۰
۴۲۸	عبادت کی مختلف اغراض	۳۵۱

۴۲۹	نعمتوں کا تقاضا بھی عبادت ہے	۳۵۲
۴۳۱	کثرتِ عبادت کی ممانعت کی پہلی وجہ	۳۵۳
۴۳۴	کثرتِ عبادت کی ممانعت کی دوسری وجہ	۳۵۴
۴۳۵	جماع کا بہترین وقت	۳۵۵
۴۳۷	نیند کے خمار کو دور کرنے کا طریقہ	۳۵۶
۴۳۹	امام کے ساتھ ایک مقتدی ہو تو کہاں کھڑا رہے؟	۳۵۷
۴۳۹	تہجد کی رکعتوں کی تعداد	۳۵۸
۴۴۱	کوئی معمول چھوٹ جائے تو کیا کرے؟	۳۵۹
۴۴۲	تہجد میں پہلی دو رکعتیں ہلکی پڑھنے کی وجوہات	۳۶۰
۴۴۶	آٹھ رکعات تراویح پر استدلال کے جوابات	۳۶۱
۴۴۸	تہجد کے بعد سونے کا حکم	۳۶۲
۴۵۰	رکوع قیام کے برابر ہونے کا مطلب	۳۶۳
۴۵۱	ایک ہی آیت پوری رات پڑھنے کی حکمت	۳۶۴
۴۵۲	غلط خیال کا کیا مطلب؟	۳۶۵
۴۵۳	بہ وقتِ عذر قیام کی بنا قعود پر کرنا جائز ہے	۳۶۶
۴۵۶	ظہر سے پہلے چار رکعت مسنون ہے یا دو رکعت؟	۳۶۷
۴۵۹	فجر کی سنتوں میں کیا پڑھنا چاہیے؟	۳۶۸
۴۶۰	سنتِ فجر کی تاکید	۳۶۹
۴۶۲	عصر سے پہلے کتنی رکعتیں سنت ہیں؟	۳۷۰

	۴۲ - بَابُ صَلَاةِ الصُّحَى نبی کریم ﷺ کی چاشت کی نماز کا بیان	
۴۶۳	اشراق اور چاشت دو الگ الگ نمازیں ہیں یا ایک؟	۳۷۱
۴۶۴	چاشت کی نماز کا حکم	۳۷۲
۴۶۴	نماز چاشت کی تعداد	۳۷۳
۴۶۵	ایک غلط فہمی کا ازالہ	۳۷۴
۴۶۸	روایتوں کا تعارض اور اس کا دفعیہ	۳۷۵
۴۶۹	نوافل کے معاملے میں آپ ﷺ کا امت کے تین مشفقانہ مزاج	۳۷۶
۴۷۰	صلاتہ فی زوال	۳۷۷
۴۷۰	ترجمۃ الباب سے مناسبت	۳۷۸
۴۷۲	ظہر سے پہلے چار رکعت کی حکمت	۳۷۹
۴۷۲	ظہر کی سنتیں طویل ہونی چاہیے	۳۸۰
	۴۳ - بَابُ صَلَاةِ التَّطَوُّعِ فِي الْبَيْتِ نفل نماز گھر میں پڑھنے کا بیان	
۴۷۳	وہ نوافل جن کو مسجد میں ادا کرنا افضل ہے	۳۸۱
	۴۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ آپ ﷺ کے روزوں کا بیان	
۴۷۷	مشروعیتِ صوم کے مصالح	۳۸۲
۴۷۸	مسنون روزوں کی تعداد	۳۸۳
۴۸۳	شعبان میں بہ کثرت روزہ رکھنے کی وجوہات	۳۸۴



۴۸۵	بروزِ جمعہ تخصیصِ صوم کی ممانعت اور اس کی استثنائی صورتیں	۳۸۵
۴۸۶	صرف جمعہ کے دن روزہ رکھنے کا حکم	۳۸۶
۴۸۷	پیر اور جمعرات کے روزوں کا اہتمام اور اس کی حکمتیں	۳۸۷
۴۸۷	در بارِ خداوندی میں اعمال کی پیشی کے اوقات	۳۸۸
۴۸۸	تم کہتے تھے نا کہ یہ فساد مچائیں گے....	۳۸۹
۴۸۹	آخر یہ مجھے کیسے زیب دیتا ہے!!	۳۹۰
۴۹۱	آپ ﷺ ماہانہ تین روزے کن ایام میں رکھتے تھے؟	۳۹۱
۴۹۱	یزید الرشک کون تھے؟	۳۹۲
۴۹۲	یومِ عاشوراء کے چند اہم واقعات	۳۹۳
۳۹۳	صومِ عاشورہ کی سنیت باقی ہے	۳۹۴
۴۹۴	حضور ﷺ کے اعمال تو دائمی ہوتے تھے	۳۹۵
۴۹۵	نفل اعمال اتنے ہی کرو جتنے نباہ سکو	۳۹۶
۴۹۵	کاش! آپ ﷺ کی عطا کردہ سہولت قبول کر لیتا	۳۹۷
۵۰۰	ایک علمی اشکال اور اس کا جواب	۳۹۸
	۴۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي قِرَاءَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	نبی کریم ﷺ کی تلاوت کا بیان	
۵۰۴	تہجد میں قراءت جہراً ہونی چاہیے یا سراً؟	۳۹۹
۵۰۶	ترجیع کا مطلب	۴۰۰
	۴۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي بُكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	رسول اللہ ﷺ کے گریہ وزاری کا بیان	

۵۰۹	آپ ﷺ نے دوسروں سے قرآن سننے کی خواہش کیوں کی؟	۴۰۱
۵۰۹	کیا قرآن پڑھنے والے کو روکا جاسکتا ہے؟	۴۰۲
۵۱۰	قرآن کریم سنتے ہوئے رونا	۴۰۳
۵۱۰	آپ ﷺ کے رونے کا سبب	۴۰۴
۵۱۲	سورج گرہن کا واقعہ کب پیش آیا؟	۴۰۵
۵۱۲	نماز کسوف میں نبی کریم ﷺ کی کیفیت	۴۰۶
۵۱۲	یہ دستورِ الہی ہے کہ....	۴۰۷
۵۱۳	ایک عقیدہ جاہلیت کی تردید	۴۰۸
۵۱۳	اس روایت میں اہل علم کے لیے سبق	۴۰۹
۵۱۵	یہ بچی کون تھی اور کس کی بیٹی تھی؟	۴۱۰
۵۱۶	ہر مومن کے دل میں جذبہ رحمت کے شرارے ہیں	۴۱۱
۵۱۶	ترجمہ الباب سے مناسبت	۴۱۲
۵۱۷	حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کے مختصر حالات	۴۱۳
۵۱۷	میت کو بوسہ دینے کا حکم	۴۱۴
۵۱۸	ذوالنورین کہنے کی وجہ	۴۱۵
۵۱۹	حضور ﷺ کی محبت بھری تشبیہ	۴۱۶
۵۲۰	عورت کی قبر میں نامحرم اُتر سکتا ہے؟	۴۱۷
	۴۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فِرَاشِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	نبی کریم ﷺ کے بستر کا بیان	
۵۲۷	اللہ کے مخصوص بندے عیش پرست نہیں ہوتے	۴۱۸

	۴۸- بَابُ مَا جَاءَ فِي تَوَاضُعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی تواضع کا بیان	
۵۳۰	میں تو بندہ ہوں	۴۱۹
۵۳۲	آپ ﷺ کا بیمار پرسی کرنا	۴۲۰
۵۳۲	جنازے میں شریک ہونا	۴۲۱
۵۳۳	غلام کی دعوت قبول کرنا	۴۲۲
۵۳۵	کسی کی آمد پر کھڑا ہونے کا حکم	۴۲۳
۵۶۰	حضرت تھانویؒ اور ان کی اہلیہ کا سنت پر عمل کرنے کا جذبہ	۴۲۴
	۴۹- بَابُ مَا جَاءَ فِي خُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے اخلاق و آداب کا بیان	
۵۷۶	امت کی خاطر آپ ﷺ کا دوامروں میں سے آسان کو اختیار کرنا	۴۲۵
۵۷۷	غیبت کب جائز ہے؟	۴۲۶
۵۸۶	فرق نے فقیروں کو محروم کر دیا ہے	۴۲۷
	۵۰- بَابُ مَا جَاءَ فِي حَيَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی شرم و حیا کا بیان	
	۵۱- بَابُ مَا جَاءَ فِي حِجَامَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے سینگی لگانے کا بیان	
۵۹۵	سینگی لگانے والے کی اجرت کا حکم	۴۲۸
	۵۲- بَابُ مَا جَاءَ فِي أَسْمَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کے پاک ناموں کا بیان	

۵۹۹	محمد اور احمد آپ ﷺ کے علمی نام ہیں	۴۲۹
	۵۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي سِنِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی عمر شریف کا بیان	
	۵۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نبی کریم ﷺ کی وفات اور وصال کا بیان	
۶۰۹	وفات سے پہلے کے قرآن اور نشانیاں	۴۳۰
۶۱۱	مرض الوفات کی ابتدا	۴۳۱
۶۱۳	حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں منتقلی	۴۳۲
۶۱۳	حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں قیام کی وجوہات	۴۳۳
۶۱۵	آخری خطبہ	۴۳۴
۶۱۶	اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ ﷺ کو اختیار	۴۳۵
۶۱۷	آخری نماز	۴۳۶
۶۱۷	حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ مصلیٰ نبوی پر	۴۳۷
۶۱۸	ایک اور نماز	۴۳۸
۶۱۹	لدود کا قصہ	۴۳۹
۶۲۰	آخری دیدار	۴۴۰
۶۲۱	حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ عموالی میں	۴۴۱
۶۲۱	آخری دن اور آخری مسواک	۴۴۲
۶۲۲	سکرات	۴۴۳
۶۲۳	وصال مبارک	۴۴۴

۶۲۴	تاریخ وفات	۴۴۵
۶۲۶	انتقال کے بعد صحابہ رضی اللہ عنہم کے احوال	۴۴۶
۶۲۸	جائے تدفین	۴۴۷
۶۲۸	لحدی قبر	۴۴۸
۶۲۹	تغسیل و تکفین اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت	۴۴۹
۶۳۰	نماز جنازہ	۴۵۰
	۵۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	
	نبی کریم ﷺ کی میراث کا بیان	
	۵۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَنَامِ	
	نبی کریم ﷺ کی خواب میں زیارت کرنے کا بیان	



## پیش لفظ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين، وعلى من تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

أما بعد! آپ کے ہاتھوں میں موجود کتاب ”محمود الخصال فی شرح الشمائل“ سیدی وسندی مرشد العلماء حضرت اقدس مفتی احمد صاحب خانپوری دامت برکاتہم العالیہ، شیخ الحدیث جامعہ اسلامیہ تعلیم الدین ڈابھیل کی پچیس سالوں سے شہر سورت میں جاری بابرکت مجالس کی سنہری کڑی کا ایک پیش قیمت حلقہ ہے۔

سورت شہر میں اکابرین کے ایماء و اشارے پر ۳۰ ربیع الثانی ۱۴۱۷ھ مطابق ۱۴ ستمبر ۱۹۹۶ء شبِ شنبہ سے ”ریاض الصالحین“ کے درس کا آغاز ہوا اور یہ سلسلہ ۱۲ ربیع الثانی ۱۴۲۶ھ مطابق ۲۱ مئی ۲۰۰۵ء تک چلا۔ اس کے بعد اگلے ہی ہفتے ۱۹ ربیع الثانی ۱۴۲۶ھ مطابق ۲۸ مئی ۲۰۰۵ء کو ”الادب المفرد“ کی ابتداء ہوئی اور ۱ محرم الحرام ۱۴۳۴ھ مطابق یکم دسمبر ۲۰۱۲ء کو یہ کتاب پوری ہوئی۔ پھر ۲۴ محرم الحرام ۱۴۳۴ھ مطابق ۸ دسمبر ۲۰۱۲ء کو ”شمائل ترمذی“ شروع ہو کر ۲۶ رذو الحجۃ الحرام ۱۴۳۶ھ مطابق ۱۰ اکتوبر ۲۰۱۵ء کو یہ مبارک کتاب تکمیل کو پہنچی۔ بعد ازاں ۳ محرم الحرام ۱۴۳۷ھ مطابق ۱۷ اکتوبر ۲۰۱۵ء سے ”بخاری شریف“ کی ”کتاب الرقاق“ کا آغاز ہوا جس کا اختتام ۲۵ ربیع الثانی ۱۴۳۹ھ مطابق ۱۳ جنوری ۲۰۱۸ء کو ہوا۔ اس کے بعد ۳ جمادی الاولیٰ ۱۴۳۹ھ مطابق ۲۰ جنوری ۲۰۱۸ء کو ”درس قرآن کریم“ کا سلسلہ شروع ہوا جس کی اب تک کل ۷۷ مجالس ہو چکی ہیں۔

شمائل ترمذی کی مبارک مجالس کے سلسلے میں سوچا گیا کہ ان کو تحریر کی صورت میں منتقل کر دیا جائے، تاکہ افادیت عام ہو جائے اور اس عظیم علم کی اشاعت میں راقم کا کچھ حصہ لگ جائے، چنانچہ

اس قیمتی سرمایے کو صفحاتِ قرطاس پر نقل کر کے حضرت والا سے نظرِ اصلاح گزارنے کی درخواست کی گئی، آپ نے بہ صد بشاشت منظور فرما کر مجھ بے بضاعت پر احسانِ عظیم کیا، فجزاھم اللہ أحسن الجزاء۔

یاد رہے کہ حضرت والا نے مکمل مسودے پر نظر فرما کر مناسب اصلاح فرمائی ہے، مگر چونکہ اس کی اولین شکل صوت کی تھی، جسے تحریر کا رُوپ دے کر کتاب کا جامہ پہنایا گیا ہے، اس لیے تبدیلیِ جامہ اور ترتیب و اُسلوبِ تحریر میں اگر کہیں کچھ نقص اور فرورگذاشت نظر آئے تو اس کی نسبت اس عاجز کی طرف ہوگی۔

صمیم قلب سے مشکور ہوں اُن تمام محسنوں کا جن کا اس کتاب میں کسی طرح کا کم یا زیادہ تعاون میسر رہا، اللہ سبحانہ و تعالیٰ حسبِ تعاون اُن سب کو دارین کی بھلائوں سے مالا مال فرمائیں، آمین۔

کتبہ

العبدا بوبکر بن مصطفیٰ پٹنی عنفی عنہ

۲۴ محرم الحرام ۱۴۲۲ھ مطابق ۱۳ ستمبر ۲۰۰۲ء

بروز یکشنبہ



## ”شمالِ ترمذی“ کا تعارف

امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ حدیث کے بہت بڑے امام ہیں، جن کی فنِ حدیث میں ایک کتاب ”سنن ترمذی“ یا ”جامع ترمذی“ ہمارے مدارس میں شامل نصاب ہے۔ امت کے پاس حدیث کا جو ذخیرہ ہے اور اس سلسلے میں جو کتابیں جمع کی گئی ہیں، ان میں چھ کتابوں کو بڑی اہمیت حاصل ہے، جو ”صحاح ستہ“ یا ”امہات ستہ“ کہلاتی ہیں: صحیح بخاری، صحیح مسلم، سنن ترمذی، سنن ابوداؤد، سنن نسائی اور سنن ابن ماجہ۔ ہمارے سامنے موجود یہ کتاب صاحب ”سنن ترمذی“ کی تصنیف ہے۔ اس کتاب کا نام الشمائل المحمدیہ ہے۔ ”شمال“ شمال کی جمع ہے، جیسے ”خصائل“ خصال کی جمع ہے۔ ”شمال“ شمیلۃ کی جمع بھی بتلائی گئی ہے، جیسے ”شائم“ شمیمۃ کی جمع ہے۔ شمال اور شمیلۃ کے معنی ہیں: خصلت اور عادت۔

حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریفہ اپنی پاکیزہ زندگی کے مختلف شعبوں میں کیا تھی؟ اس کو بیان کرنے کے لیے یہ کتاب ترتیب دی گئی ہے۔ اس موضوع پر لکھی گئی کتابوں میں کسی کتاب کو اتنی مقبولیت حاصل نہیں ہوئی جو اس کتاب کو ہوئی۔ اس وقت ہمارے سامنے جو نسخہ (مطبوعہ ادارۃ الصدیق ڈاہیل) ہے اُس کے محشی نے اس کتاب کا تفصیلی تذکرہ کیا ہے، اور اس کی بہتر شروع گنوائی ہیں۔ پندرہ مختصرات، یعنی پندرہ ایسی کتابیں ہیں جن میں سند وغیرہ حذف کر کے اختصار کیا گیا ہے، اور بعض علما نے اشعار میں ڈھال کر اس کو مختصر کیا ہے۔ الغرض! اللہ تعالیٰ نے اس کتاب کو بڑی مقبولیت سے نوازا ہے۔ یہ کتاب ایک طویل عرصے سے مدارسِ عربیہ کے نصاب میں داخل ہے۔

## امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ کی زندگی کی چند جھلکیاں

اس کتاب کے مصنف و مؤلف کا نام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورۃ الترمذی البوغی السلمی ہے۔ خاندان بنو سلیم کی طرف نسبت کرتے ہوئے ”السلمی“ کہلاتے ہیں۔ دریائے جیحون (آمو) جہاں

روسی مسلمان ریاستیں آباد ہیں، اس کے اس پار کا علاقہ ”ماوراء النہر“ کہلاتا ہے، اسی میں یہ ”ترمذ“ واقع ہے۔ ترمذ، ترمذ، ترمذ تینوں طریقوں سے پڑھا جاتا ہے۔ اس شہر کو ”مدینۃ الرجال“ کہا جاتا ہے۔ بڑے بڑے علماء، محدثین اور ماہر فنون یہاں پیدا ہوئے۔ ترمذ کے قریب ”بوغ“ نامی ایک قصبہ ہے، جو ترمذ سے چھ فرسخ دوری پر واقع ہے، اسی قصبے میں آپ ﷺ پیدا ہوئے، اسی لیے آپ کو ”البوغی“ بھی کہا جاتا ہے، اور ”ترمذ“ کی طرف نسبت کرتے ہوئے آپ کو ”ترمذی“ بھی کہا جاتا ہے، اور اسی نسبت سے آپ مشہور بھی ہوئے ہیں۔

## امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ کا مقام

۲۰۹ھ میں آپ ﷺ کی پیدائش ہوئی اور ستر سال کی عمر پا کر ۹۷ھ میں انتقال ہوا۔ اپنے زمانے کے بڑے اور مشہور حضرات محدثین: امام بخاری، امام مسلم، امام ابو داؤد، قتیبہ ابن سعید وغیرہ سے آپ ﷺ نے علم حدیث حاصل کیا۔ فن حدیث میں اللہ تعالیٰ نے آپ کو ایک خاص مقام عطا فرمایا۔ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کے جانشین اور ان کے خاص شاگرد کہلائے جاتے ہیں۔ اپنی کتاب میں جگہ جگہ احادیث پر امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کے تبصرے نقل کرتے ہیں کہ سألت محمداً۔ میں نے اس حدیث کے سلسلے میں امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ سے پوچھا اور اس کے بعد ان کا جواب نقل کرتے ہیں۔

## امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے دو روایتیں امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ سے حاصل کیں

اصلاً تو آپ امام بخاری کے شاگرد ہیں؛ لیکن اس زمانے کا دستور تھا کہ بڑے بھی اپنے چھوٹوں سے علم حاصل کرتے تھے۔ اس دستور کے مطابق امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ان سے دو روایتیں حاصل کیں: ایک روایت ”کتاب التفسیر“ میں ذکر کی ہے، جس میں ما قطعتم من لینۃ کی تفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول نقل کیا ہے کہ ”اس سے مراد کھجور کا درخت ہے“۔ اس حدیث کے بعد امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ لکھتے ہیں: ”یہ وہ حدیث ہے، جس کو امام محمد بن اسماعیل بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے مجھ سے سنا“۔ دوسری روایت ”ابواب المناقب“ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کے مناقب کے بارے میں ذکر کی ہے، کہ حضرت

نبی کریم ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مخاطب ہو کر فرمایا: ”اے علی! اس مسجد سے میرے اور تمہارے علاوہ اور کوئی آدمی حالتِ جنابت میں نہیں گذر سکتا“۔ اس کو نقل کرنے کے بعد بھی امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: ”یہ وہ حدیث ہے، جو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے مجھ سے سنی“۔

## ترمذی شریف کی بعض خصوصیات

ان کی کتاب ”سنن ترمذی“ ایک امتیازی مقام رکھتی ہے۔ بعض حضرات تو تدریس حدیث کے اعتبار سے ”ترمذی“ کو ”بخاری“ پر بھی فضیلت دیتے ہیں؛ اس لیے کہ فنون حدیث کے بہت سے مسائل جو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے نہیں چھیڑے، انھوں نے چھیڑے ہیں۔ سندوں سے بحث کی، راویوں سے بحث کی، ہر باب میں ایک روایت ذکر کر کے اس سلسلے میں دیگر جن جن راویوں سے یہ روایت منقول ہے ان کا حوالہ دیا، اور اس باب کی سب سے عمدہ روایت کی نشاندہی بھی کی۔ ان خصوصیات کی وجہ سے مدارس عربیہ دینیہ میں ”ترمذی“ کی تدریس کو ”بخاری“ کی تدریس کی طرح بڑی اہمیت دی جاتی ہے۔

## امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ اپنے استاد امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کی نظر میں

ان کے استاد امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ خود ان کے متعلق فرماتے ہیں کہ: ”تم نے مجھ سے جتنا استفادہ کیا، اس سے زیادہ میں نے تم سے فائدہ اٹھایا“۔ حضرت علامہ انور شاہ کشمیری رحمۃ اللہ علیہ اس کی وجہ بیان فرماتے ہیں کہ: ”کبھی طلباء مختلف سوالات کرتے ہیں، جس کی وجہ سے استاذ کا ذہن و دماغ ایسے مسائل کی طرف متوجہ ہوتا ہے جو نکات و معارف پر مشتمل ہوتے ہیں۔ اگر وہ سوالات نہ کیے جاتے تو علوم و معارف پر مشتمل نکات نصیب نہ ہوتے۔ اس لحاظ سے یوں کہا جاسکتا ہے کہ تم سے مجھ کو اس سے زیادہ فائدہ پہنچا جتنا مجھ سے تم کو پہنچا ہے“۔

## حضرت فقیہ الامت رحمۃ اللہ علیہ کا ایک قیمتی ملفوظ

ہمارے حضرت فقیہ الامت رحمۃ اللہ علیہ کا جب کسی مدرسے میں جانا ہوتا تھا اور اساتذہ کو نصیحت کی نوبت

آتی، تو ہمیشہ اساتذہ سے فرماتے تھے: ان طلباء کا احسان مانو کہ انھوں نے اپنے قلوب کی زمین کو تمہارے علم کی تخم ریزی کے لیے پیش کیا، اگر یہ نہ ہوں تو کون علم حاصل کرے گا؟ تمہارا علم کون آگے بڑھائے گا؟ تو اس معنی کر شاگردوں کا استاذ پرا حسان ہوا۔

## بے مثال قوتِ حافظہ

ان کی قوتِ حافظہ بھی بڑی ضرب المثل ہے۔ سوانح نگاروں نے لکھا ہے کہ: ان کے پاس کسی محدث کی مرویات کی دو کاپیاں تھیں، جو انھوں نے کسی واسطے سے سنی تھیں۔ ایک مرتبہ حج میں تشریف لے جا رہے تھے تو راستے میں اس محدث سے ملاقات ہو گئی۔ سوچا کہ ان سے براہِ راست روایتیں سن لوں۔ محدثین کے یہاں اس چیز کی بڑی اہمیت ہوتی ہے کہ کوئی روایت کسی کے واسطے سے سنی ہو، پھر براہِ راست بیچ کا واسطہ چھوڑ کر اوپر کے استاذ سے اگر ملاقات ہو جاتی ہے تو وہ ان سے سننے کا اہتمام کرتے ہیں؛ تاکہ وہ بیچ کا واسطہ باقی نہ رہے، اور سند عالی ہو جائے۔ انھوں نے دیکھا کہ یہ محدث آج ملے ہیں، اچھا موقع ہے! محدث سے درخواست کی کہ آپ کی روایت کردہ حدیثوں کی دو کاپیاں میرے پاس ہیں، میں نے بالواسطہ سن رکھی ہیں، اگر آپ مجھے سنائیں اور اجازت دیں تو میں وہ دو کاپیاں لے آؤں، تاکہ واسطہ ختم ہو کر سند ذرا اونچی ہو جائے۔ انھوں نے کہا: ٹھیک ہے، لے آئیے۔ آپ رحمۃ اللہ علیہ وہ کاپیاں لینے گئے، سامان میں ان کو بہت ڈھونڈا؛ لیکن نہیں ملیں، تو دوسادہ کاپیاں لے کر حاضر ہوئے اور محدث کے سامنے بیٹھ گئے اور عرض کیا کہ: ”آپ سنائیں“۔ وہ احادیث ذکر فرما رہے ہیں اور یہ سن رہے ہیں۔ سنانے کے دوران محدث کی نظر ان کی کاپیوں پر پڑی، دیکھا کہ وہ تو کوری ہیں، وہ بڑے ناراض ہوئے کہ میرے ساتھ کیا کھلوٹا کر رہے ہو! اس پر آپ رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ: ”ایسی بات نہیں، بلکہ آپ کی اجازت کے بعد میں ان کاپیوں کو لینے کے لیے گیا اور تلاش کیا، مجھے یہ یاد تھا کہ وہ سامان میں ہیں؛ مگر تلاش کرنے پر نہ مل سکیں تو میں سادہ کاپیاں لے کر آیا؛ لیکن آپ کی سنائی ہوئی ساری روایتیں مجھے یاد ہیں، ارشاد ہو تو سنادوں“۔ اجازت ملنے پر انھوں نے وہ تمام احادیث سنادیں۔ محدث نے کہا کہ ”یہ تم پہلے یاد کر چکے ہوں گے؟“ امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ

چالیس نئی روایتیں جو آپ کی خصوصیات میں سے ہیں، مجھے سنائیے! محدث نے نئی چالیس روایتیں سنائیں۔ امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے اسی وقت ان کو زبانی سنا دیں۔ اس پر ان محدث صاحب کو بڑا تعجب ہوا اور امام ترمذی کو اجازت دے دی۔

قوتِ حافظہ کا ایک دوسرا واقعہ بھی کتابوں میں لکھا ہے کہ: آخری عمر میں وہ نابینا ہو گئے تھے۔ اللہ کے خوف سے اور آخرت کی یاد میں کثرت سے رونے کی وجہ سے ان کی بینائی چلی گئی تھی۔ اسی نابینا پن کے زمانے میں ایک مرتبہ سفر کرتے ہوئے ایک جگہ سے گذر رہے تھے کہ انھوں نے اپنا سر جھکا کر اونٹ کے ساتھ ملا دیا۔ ساتھیوں نے پوچھا کہ: آپ نے ایسا کیوں کیا؟ تو فرمایا: یہاں کوئی درخت نہیں ہے؟ لوگوں نے کہا کہ: یہاں تو کوئی درخت نہیں ہے۔ فرمایا: ”نہیں، مجھے یاد ہے یہاں ایک درخت تھا، میں یہاں پہلے گذرا ہوں، اور اس لیے جھکا کہ اپنے سر کو درخت کے ساتھ الجھنے سے بچا لوں“۔ لوگوں نے کہا: یہاں ایسا کچھ بھی نہیں ہے۔ فرمایا کہ: ”نہیں! تحقیق کرو، اگر ایسا نہیں تو مجھے اپنے حافظے کی خیر منانی ہوگی، میں روایت بیان کرنے کے قابل نہیں سمجھا جاؤں گا“۔ چنانچہ قریب کی بستی کے پرانے لوگوں سے تحقیق کی گئی تو انھوں نے کہا کہ: پہلے یہاں درخت تھا، اب کاٹ دیا گیا ہے۔ اس واقعے سے ان کی قوتِ حافظہ کا اندازہ ہوتا ہے۔

یہ کتاب اُن ہی کی ترتیب دی ہوئی ہے۔ اس کا نام ”الشمائل المحمدیہ“ رکھا ہے، حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادات، خصلتوں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے کھانے، پینے، سونے، اٹھنے، بیٹھنے اور عبادات وغیرہ کے بیان میں انھوں نے کل چار سو روایتیں ذکر کی ہیں، جن کو چھپن ابواب میں تقسیم کیا ہے۔

## شامل ترمذی میں روایات کے تعداد ایک نظر میں

- ① أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ (۷۴). ② عَائِشَةُ (۶۹). ③ ابْنُ عَبَّاسٍ (۳۰). ④ أَبُو هُرَيْرَةَ (۲۴). ⑤ ابْنُ عُمَرَ (۱۳).
- ⑥ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (۱۲). ⑦ جَابِرُ بْنُ سَمْرَةَ (۹). ⑧ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ (۹). ⑨ أُمُّ سَلَمَةَ (۸).
- ⑩ الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ (۷). ⑪ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ (۷). ⑫ ابْنُ مَسْعُودٍ (۶). ⑬ أُمُّ هَانِئٍ (۵).
- ⑭ أَبُو جَحِيفَةَ (۵). ⑮ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (۵). ⑯ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ (۴). ⑰ حُدَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ (۴).
- ⑱ أَبُو رِمَثَةَ التَّمِيمِيُّ، تَيْمُ الرِّبَابِ (۳). ⑲ عَمْرُو بْنُ حُرَيْثٍ (۳). ⑳ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ (۳).
- ㉑ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ (۳). ㉒ جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ (۳). ㉓ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ (۳). ㉔ السَّائِبُ بْنُ
- يَزِيدَ (۲). ㉕ هِنْدُ بْنُ أَبِي هَالَةَ (۲). ㉖ بُرَيْدَةُ (۲). ㉗ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعْقِلٍ (۲). ㉘ قَيْلَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ (۲).
- ㉙ سَمْرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ (۲). ㉚ الثُّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ (۲). ㉛ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ (۲). ㉜ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ (۲).
- ㉝ أَبُو أَمَامَةَ (۲). ㉞ يُونُسُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ سَلَامٍ (۲). ㉟ أَبُو أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيُّ (۲). ㊱ الرَّبِيعُ بِنْتُ
- مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ (۲). ㊲ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَمْرٍو (۲). ㊳ أَبُو قَتَادَةَ (۲). ㊴ حَفْصَةُ (۲). ㊵ أَبُو الطُّفَيْلِ (۱).
- ㊶ رُمَيْثَةُ (۱). ㊷ أَبُو زَيْدٍ عَمْرُو بْنُ أَخْطَبِ الْأَنْصَارِيِّ (۱). ㊸ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَرَجَسٍ (۱). ㊹ الْجُهْدَمَةُ،
- امْرَأَةُ بَشِيرٍ (۱). ㊺ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ (۱). ㊻ أَسْمَاءُ بِنْتُ يَزِيدَ (۱). ㊼ قُرَّةُ (۱). ㊽ جَدُّ هُوْدٍ
- ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ (۱). ㊾ زُبَيْرُ بْنُ الْعَوَّامِ (۱). ㊿ عُبَيْدُ بْنُ خَالِدٍ (عَمَّةُ الْأَشْعَثُ بْنُ سَلِيمٍ) (۱).
- ① عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ (۱). ② عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدِ الْمَازِنِيِّ (عَمُّ عَبَّادِ بْنِ تَمِيمٍ) (۱). ③ أَبُو بَكْرَةَ (۱).
- ④ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ (۱). ⑤ أَبُو طَلْحَةَ (۱). ⑥ عُتْبَةُ بْنُ عَزْوَانَ (۱). ⑦ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ (۱).
- ⑧ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ (۱). ⑨ سَفِينَةُ (۱). ⑩ أَبُو أُسَيْدٍ (۱). ⑪ أَسْلَمُ (۱). ⑫ جَابِرُ بْنُ طَارِقٍ (۱).
- ⑬ أَبُو عُبَيْدٍ (۱). ⑭ سَلْمَى (۱). ⑮ أُمُّ الْمُنْذِرِ (۱). ⑯ سَلْمَانَ (۱). ⑰ عَمْرُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ (۱).
- ⑱ كَبْشَةُ (۱). ⑲ أَبُو دَرٍّ (۱). ⑳ جُنْدُبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُفْيَانَ الْبَجَلِيِّ (۱). ㉑ الشَّرِيدُ (۱). ㉒ زَيْدُ
- بْنِ خَالِدِ الْجُهَيْنِيِّ (۱). ㉓ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ السَّائِبِ (۱). ㉔ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ (۱). ㉕ عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ (۱).
- ㉖ قَتَادَةَ (۱). ㉗ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الشَّخِيرِ (۱). ㉘ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ (۱). ㉙ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ (۱). ㉚ جُبَيْرُ
- بْنِ مُطْعِمٍ (۱). ㉛ مُعَاوِيَةُ (۱). ㉜ دَعْفَلُ بْنُ حَنْظَلَةَ (۱). ㉝ سَالِمُ بْنُ عُبَيْدٍ (۱). ㉞ عَمْرُو بْنُ
- الْحَارِثِ (۱). ㉟ أَبُو عُثْمَانَ التَّهْدِيَّ (۱). ① رَجُلٌ مِنَ الصَّحَابَةِ (۱). ② أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
- عَوْفٍ (مَرْسَلًا) (۱). ③ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ (مَرْسَلًا) (۱). ④ مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ (مَرْسَلًا) (۱). ⑤ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

## ۱ - بَابُ صِفَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### نبی کریم ﷺ کے حلیہ شریفہ کا بیان

امام ترمذی رحمہ اللہ نے سب سے پہلا عنوان باب صفة النبي ﷺ قائم کیا۔ ہندوستانی نسخوں میں یہ عنوان باب ماجاء في خلق رسول الله ﷺ کے الفاظ کے ساتھ ہے۔ عربی میں دو لفظ بولے جاتے ہیں: خُلِقَ اور خَلَقَ، خُلِقَ کا لفظ توئی اور عادت و طبیعت کے ساتھ خاص ہے، جن کا ادراک فہم و فراست سے ہو اور خَلَقَ کا لفظ آنکھوں سے نظر آنے والی چیزوں جیسے ہیئت اور شکل و صورت کی ساخت اور بناوٹ کے ساتھ خاص ہے، اس کا ترجمہ اردو میں کریں گے: حلیہ، یعنی حضرت نبی کریم ﷺ کا چہرہ انور کیسا تھا؟ آپ ﷺ کی مبارک آنکھیں کیسی تھیں؟ آپ ﷺ کی ناک مبارک کیسی تھی؟ آپ ﷺ کے ہونٹ مبارک کیسے تھے؟ آپ ﷺ کی ڈاڑھی مبارک کیسی تھی؟ وغیرہ وغیرہ۔

حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: حضرات صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین کا امت پر بڑا احسان ہے کہ ان حضرات نے حضور ﷺ کے ارشادات، افعال، اعمال اور شریعت کی ساری ہدایتیں تو محفوظ رکھ کر امت تک پہنچائیں، ساتھ ہی ساتھ حضور ﷺ کا حلیہ شریفہ بھی محفوظ رکھ کر امت تک پہنچایا۔ اگر کوئی آدمی حضرت نبی کریم ﷺ کا عاشق ہو اور ایسا عاشق جس نے کبھی معشوق کی زیارت نہ کی ہو اور اس کو وصال نصیب نہ ہوا ہو، وہ آپ ﷺ کے حالات سن کر اپنی تسلی کر لیتا ہے۔ یہ حضرات صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین نے امت پر بڑا احسان کیا ہے۔

۱ - قَالَ الْحَافِظُ أَبُو عَيْسَى مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى بْنِ سَوْرَةَ التَّرْمِذِيُّ: أَخْبَرَنَا أَبُو رَجَاءٍ قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ، وَلَا بِالْقَصِيرِ،

وَلَا بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ، وَلَا بِالْأَدَمِ، وَلَا بِالْجَعْدِ الْقَطَطِ، وَلَا بِالْسَّبِطِ، بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً، فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ، وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ، وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً، وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَحِيتِهِ عَشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ.

**ترجمہ:** حضرت ربیعہ بن عبد الرحمن رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہ بہت دراز قد تھے، نہ پست قامت (بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا قدمیاناہ مائل بہ طول تھا)۔ اور نہ (چونے کی طرح خالص سفید) گورے چٹے، نہ (مائل بہ سیاہی) گندمی (بلکہ گورے چمک دار تھے)، اور بال نہ بالکل پیچ دار گھونگھریا لے تھے، اور نہ بالکل سیدھے تھے ہوئے؛ (بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے موئے مبارک ہلکا سا خم لیے ہوئے تھے)۔ اللہ تعالیٰ نے چالیس سال کی عمر میں نبوت سے سرفراز فرمایا، پھر مکہ میں دس سال اور مدینہ میں دس سال قیام فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ساٹھ سال پر وصال عطا فرمایا، اس وقت آپ کے سر اور ڈاڑھی میں بیس بال بھی سفید نہ تھے۔

**افادات:**

## حدیث کے راوی حضرت انس رضی اللہ عنہ کا تعارف

سب سے پہلے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت پیش کی۔ امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ اس کتاب میں زیادہ تر حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایتیں لائے ہیں، اور ظاہر ہے کہ شمائل کے باب میں زیادہ روایتیں بیان کرنے کا یہی حق رکھتے ہیں؛ کیوں کہ یہ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے خادم خاص تھے۔ ان کے والد کا نام مالک بن نضر ہے۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جب ہجرت فرما کر مدینہ منورہ تشریف لائے تو حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ (حضرت انس رضی اللہ عنہ کے سوتیلے والد) سے فرمایا کہ: کوئی ایسا بچہ لے آؤ جو گھر کے کام کاج کیا کرے، حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ مجھے اونٹ پر اپنے پیچھے بٹھا کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گئے، اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! یہ انس ہیں، آپ کی خدمت کریں گے۔ اس وقت حضرت انس رضی اللہ عنہ کی عمر دس سال تھی، اور وفات تک حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں رہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے وقت ان کی عمر بیس سال تھی۔ دس سال حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں رہے۔ کوئی آدمی کسی بزرگ یا کسی شیخ کی خدمت میں دو چار دن رہ کر آتا ہے تو وہ پھولا



نہیں سماتا، اندازہ لگائیے کہ جس نے دس سال تک حضرت نبی کریم ﷺ کی خدمت کی ہو، اللہ کی طرف سے اس کے ساتھ فضل کا کیا معاملہ ہوا ہوگا؟

حضرت نبی کریم ﷺ نے ان کے جان، مال اور عمر میں برکت کی دعا فرمائی تھی۔ چنانچہ لمبی عمر پائی، اخیر میں بصرہ تشریف لے گئے، وہیں سکونت اختیار کی اور وہیں ان کا انتقال ہوا۔ ان کی قبر پر بفضل اللہ حاضری کی سعادت حاصل ہوئی ہے۔ بوقتِ وفات ننانوے سال کی عمر تھی، ۹۱ھ میں ان کا انتقال ہوا۔

”ابوحزہ“ ان کی کنیت تھی۔ فرماتے ہیں کہ: حمزہ سبزی کا ایک پودا ہے، میں اس کو بہت پسند کرتا تھا؛ اس لیے حضرت نبی کریم ﷺ نے میری کنیت ابو حمزہ رکھی۔ ان سے دو ہزار دو سو چھتیس (۲۲۳۶) احادیث منقول ہیں۔ بعض صحابہ وہ ہیں، جن سے بہ کثرت روایتیں منقول ہیں، جن کو محدثین کی خاص اصطلاح میں ”مکثرین“ کہا جاتا ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ بھی ”مکثرین“ میں شامل ہیں۔ انصار کے قبیلہ خزرج سے ان کا تعلق تھا۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا قدم مبارک

لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ الْخ: حضرت نبی کریم ﷺ نہ تو زیادہ لائے قد والے تھے اور نہ پستہ قد تھے؛ بلکہ آپ میانہ قد مائل بہ طول تھے۔ میانہ قد ہونا خوبی سمجھی جاتی ہے؛ البتہ کسی مجمع میں آپ تشریف فرما ہوتے تو میانہ قد ہونے کے باوجود سب سے اونچے آپ ہی نظر آتے تھے، یہ آپ کا معجزہ تھا۔ اللہ تعالیٰ کو یہ منظور تھا کہ جس طرح باطنی اوصاف میں کوئی آپ سے آگے نہیں بڑھ سکتا، اسی طرح ظاہری کمالات میں بھی کوئی آپ سے اونچا نظر نہ آئے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا رنگ مبارک

وَلَا بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ الْخ: ”امہق“ کہتے ہیں ایسے سفید کو جس کی سفیدی اچھی نہ لگے جیسے گورے لوگ ہوتے ہیں، ان کی سفیدی اچھی نہیں لگتی، یا برص والے کی سفیدی۔ ”ادم“ ایسا سانولا

جو مائل بہ سیاہ ہو؛ نہ آپ خالص سفید تھے اور نہ ہی سانولے رنگ کے؛ بلکہ آپ کی سفیدی میں سرخی کی ملاوٹ تھی، ہمارے یہاں جس کو ’لال گورا‘ کہتے ہیں، گورے پن میں گیہوں والا رنگ ایسا ملا ہوا تھا جس سے آپ سنہرے نظر آتے تھے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے موئے مبارک

وَلَا بِالْجُعْدِ الْقَطِطِ، وَلَا بِالسَّبْطِ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مبارک نہ بالکل گھنگھریالے تھے جیسے حبشیوں کے بال ہوتے ہیں کہ سر ہی نظر نہ آئے، اور نہ بالکل سیدھے جیسے گوروں کے بال ہوتے ہیں کہ اس میں ذرہ برابر بھی خم اور پچیدگی نہیں ہوتی۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بال کچھ خم اور پچیدگی لیے ہوئے تھے، یہ چیز بالوں کے اندر خوبصورتی کا ذریعہ سمجھی جاتی ہے۔

## بعثت کے وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عمر مبارک

بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَيْهِ: سب سے پہلی وحی حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر پیر کے دن نازل ہوئی اس پر تو سب کا اتفاق ہے؛ لیکن تاریخ کے سلسلے میں اختلاف ہے: علامہ ابن عبد البر مالکی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: ۸ ربیع الاول تھی، اور محمد بن اسحاق کہتے ہیں کہ ۷ رمضان تھی۔ ابن عبد البر کے بقول: وحی کی آمد کے وقت آپ کی عمر شریف پورے چالیس سال تھی، اور محمد بن اسحاق کے قول کے مطابق سترہ رمضان کو پیر کے دن پہلی وحی آئی۔ اس حساب سے ربیع الاول سے رمضان چھ مہینے ہوتے ہیں۔ اس لیے بعض حضرات کہتے ہیں کہ: وحی کے وقت ساڑھے چالیس سال کی عمر تھی، اور بعض کہتے ہیں کہ: ساڑھے انتالیس سال۔ حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے رمضان میں وحی آنے کو راجح قرار دیا ہے اور بوقت وحی ساڑھے چالیس سال کی عمر شریف بتلائی ہے۔

## مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کی مدتِ اقامت

فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ: مکہ مکرمہ میں وحی کے بعد آپ کا قیام تیرہ سال رہا، اور یہاں

حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں دس سال ہے، یہ تیرہ کے بجائے دس کیوں فرما رہے ہیں؟ اس حدیث کی شرح کرنے والے حضرات علمائے کرام فرماتے ہیں کہ: عربوں کا ایک دستور رہا ہے کہ دہائیوں کے اوپر کے عدد کو بیان نہیں کرتے۔ مثلاً بارہ ہو تو دس بولتے ہیں، بائیس ہو تو بیس بولتے ہیں اور تیس تیس ہو تو تیس بولتے ہیں۔ اوپر کے دو تین حذف کر دیتے ہیں۔ یہاں بھی ایسا ہی کیا ہے کہ مکہ مکرمہ میں تیرہ سال آپ کا قیام رہا؛ مگر اوپر کے تین سال انھوں نے ذکر نہیں کیے۔ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: چالیس سال کی عمر شریف میں پہلی وحی نازل ہوئی، اس کے بعد وحی کا سلسلہ ایک مدت تک بند رہا۔ محمد ابن اسحاق - جو اس فن کے امام ہیں - کہتے ہیں کہ وحی کا سلسلہ تین سال تک بند رہا، یہ تین سال انھوں نے نہیں گنوائے۔ مدینہ منورہ کی مدت قیام بالاتفاق دس سال ہے۔

## وفات کے وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عمر مبارک

وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ الْخ: چالیس سال کی عمر میں وحی کا سلسلہ شروع ہوا۔ دس سال مکہ اور دس سال مدینہ میں قیام رہا اور ساٹھ سال کی عمر میں وفات پائی۔ یہاں بھی اوپر کے تین سال کلام سے ساقط کر دیے، ورنہ عمر شریف تریسٹھ سال ہے۔ عمر شریف کے سلسلے میں تین قسم کی روایتیں وارد ہوئی ہیں جو باب نمبر ۵۴ باب ماجاء في وفاة رسول الله ﷺ میں ان شاء اللہ ذکر کی جائیں گی، یہ روایت بھی امام ترمذی رحمہ اللہ علیہ وہاں لائیں گے۔

## سفید بالوں کی تعداد

وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ الْخ: سفید بال بیس سے کتنے کم تھے؟ بعضوں نے اٹھارہ، بعضوں نے سترہ اور بعضوں نے پندرہ بیان کیے ہیں۔ اس موضوع پر امام ترمذی رحمہ اللہ علیہ نے پانچویں نمبر پر باب ماجاء في شيب رسول الله ﷺ کے عنوان سے مستقل باب قائم فرمایا ہے، وہاں ان شاء اللہ اس کی تفصیل آئے گی۔

۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْعَدَةَ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رُبْعَةً، لَيْسَ بِالطَّوِيلِ وَلَا بِالْقَصِيرِ، حَسَنَ الْجِسْمِ، وَكَانَ شَعْرُهُ لَيْسَ بِمَجْعَدٍ وَلَا سَبْطٍ أَسْمَرَ اللَّوْنِ، إِذَا مَشَى يَتَكَفَّأً.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ درمیانی قد (مائل بہ طول) تھے، نہ زیادہ لمبے تھے نہ پستہ قد۔ بہت خوب صورت جسم تھا، اور آپ ﷺ کے بال نہ تو بہت پیچ دار تھے، اور نہ بالکل سیدھے۔ گندمی (سرخی مائل بہ سفید) رنگ تھا، جب آپ چلتے تو آگے کی طرف قدرے جھکاؤ رکھتے ہوئے مضبوطی سے قدم اٹھاتے ہوئے تیز چلتے۔

**افادات:** أَسْمَرَ اللَّوْنِ: سوال یہ ہے کہ پہلی روایت میں گندراہے لا بالآدم یعنی گندم گوں نہ تھے، اور اس روایت میں أَسْمَرَ اللَّوْنِ: گندم گوں کہا گیا۔ جواب یہ ہے کہ ایک تو چونے کی طرح سفیدی ہوتی ہے کہ اس میں سرخی کی ملاوٹ بالکل نہ ہو، حضرت نبی کریم ﷺ کا جسم اطہر کا رنگ ایسا نہ تھا، بلکہ اس میں سرخی کی ملاوٹ تھی۔ اسی سرخی کو تعبیر کرنے کے لیے أَسْمَرَ اللَّوْنِ کا لفظ لایا گیا ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی پروقار رفتار

إِذَا مَشَى يَتَكَفَّأً: حضرت نبی کریم ﷺ کی رفتار میں تین خوبیاں تھیں:

(۱) آگے کی طرف جھک کر چلتے، جیسا کہ کوئی ڈھلان اور نشیبی جگہ پر اتر رہا ہو۔ اس وقت جسم کا اوپر والا حصہ آگے کی طرف جھکا ہوا ہوتا ہے۔ حضرت نبی کریم ﷺ اسی طرح آگے کی طرف جھک کر چلتے تھے۔

(۲) چلتے وقت مضبوطی سے قدم اٹھاتے یعنی آپ پاؤں گھسیٹتے ہوئے نہیں چلتے تھے؛ بلکہ قدم مبارک اٹھا کر چلتے تھے۔ یہ قوت اور مردانگی کی علامت سمجھی جاتی ہے، پاؤں گھسیٹ کر چلنا پسندیدہ چال نہیں ہے۔

(۳) آپ ﷺ تیز چلتے تھے۔ حضرات صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین بیان کرتے ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کے چلتے وقت ایسا معلوم ہوتا تھا کہ زمین آپ کے لیے لپیٹی جا رہی ہے، ہم آپ ﷺ کے ساتھ چلنے کے لیے اپنے آپ کو تھکا دیا کرتے تھے، حالاں کہ آپ عام رفتار سے چل رہے ہوتے تھے۔

تکفو کا ترجمہ کریں گے: آپ ﷺ چلنے میں تیز رفتاری کے ساتھ آگے کی طرف جھک کر مضبوطی سے قدم اٹھا کر چلا کرتے تھے، اس طرح یہ تینوں خوبیاں آپ کی رفتار کے اندر موجود تھیں۔  
حضرت نبی کریم ﷺ کی رفتار کے واسطے امام ترمذی رحمہ اللہ نے ایک مستقل باب باب ماجاء فی مشیة رسول اللہ ﷺ (باب نمبر: ۱۸) کے عنوان سے قائم کیا ہے۔

۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ الْعَبْدِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا مَرْبُوعًا، بَعِيدًا مَا بَيْنَ الْمُنْكَبَيْنِ، عَظِيمَ الْجُمَّةِ إِلَى شَحْمَةِ أُذُنَيْهِ، عَلَيْهِ حُلَّةٌ حُمْرَاءُ، مَا رَأَيْتُ شَيْئًا قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ.

**ترجمہ:** حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ: آپ کی ذات (بلندی مائل) میانہ قد کی حامل تھی، آپ کے بال میں (انداز کی) شکن تھی (بلندی مائل) میانہ قد تھے۔ دونوں شانوں کا درمیانی فاصلہ (عام پیمانے سے) کچھ زیادہ تھا، کانوں کی لوٹک لہجے گنجان بال تھے، آپ کے جسم اطہر پر سرخ جوڑا تھا، میں نے آپ سے زیادہ حسین کبھی کوئی چیز نہیں دیکھی۔

### افادات:

### راوی حدیث حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ:

سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ: یہ ان باہمت صحابہ میں سے ہیں جنہوں نے غزوہ احد کے موقع پر اپنے آپ کو غزوے کے لیے پیش کیا تھا؛ لیکن کم عمری کی وجہ سے حضرت نبی کریم ﷺ نے ان کو شرکت کی اجازت نہیں دی تھی۔ ابوعمارہ کنیت ہے۔ اوس کی شاخ بنو حارثہ سے ان کا تعلق ہے، اخیر عمر میں کوفہ میں قیام پذیر ہو گئے تھے۔

### لفظ ”رجل“ کے معنی

رَجُلًا: اس لفظ میں دو احتمال ہیں: (۱) رَجُلًا جیم کے ضمہ کے ساتھ (۲) رَجُلًا جیم کے کسرہ کے ساتھ۔ اگر رَجُلًا (بضم الجیم) پڑھیں تو معنی ہے: مرد، اور اگر رَجُلًا (بکسر الجیم) پڑھیں تو معنی ہے:

گھنگھریا لے بال والے۔ اگر رَجُلْ جیم کے ضمہ کے ساتھ پڑھ کر مرد کا معنی لیتے ہیں تو بعض حضرات نے اس پر اعتراض کیا ہے کہ لفظ رَجُلْ کا استعمال آپ ﷺ کے لیے موزوں معلوم نہیں ہوتا، اور نہ یہ کلمہ تعریف ہے۔ اس روایت کے علاوہ دوسری روایتوں میں صحابہ رضی اللہ عنہم نے آپ ﷺ کا ذکر لفظ رَجُلْ سے نہیں فرمایا۔ اس کے جوابات حسب ذیل ہیں:

(۱) یہ لفظ بخاری و مسلم کی روایتوں میں نہیں ہے، نیز شامی میں ہی باب ماجاء فی شعر رسول اللہ ﷺ (باب نمبر ۳، حدیث نمبر ۲۵) میں حضرت براء سے روایت آرہی ہے، اس میں یہ لفظ نہیں، بلکہ اتنا ہی ہے: کان رسول اللہ مریوعاً۔ ان قرائن کی وجہ سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ بعد میں کسی راوی نے اضافہ کر دیا ہو۔ لیکن ملا علی قاری رحمہ اللہ نے اس جواب کو یہ کہہ کر پسند نہیں فرمایا کہ: رواة پر یہ طعن مناسب نہیں؛ کیوں کہ رواة ثقہ ہیں، اگر ان کی طرف سے زیادتی بھی ہو تو ثقات کی زیادتی مقبول ہے۔

(۲) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: عرب لفظ رَجُلْ کو مدح و توصیف کے موقع پر بھی استعمال کرتے ہیں؛ اس لیے یہاں مدح و توصیف کے معنی میں لے لیا جائے۔

(۳) لفظ رَجُلْ کو بہ طور ربط اور تمہید خبر کے بھی استعمال کر لیا جاتا ہے، اگرچہ مستقلاً اس کی ضرورت نہیں ہوتی۔ جیسے آیت کریمہ ﴿بل أنتم قوم مسرفون﴾ اور ﴿أنتم قوم تجهلون﴾ میں لفظ قوم صورتاً خبر ہے، جو خبر حقیقی کی تمہید کے لیے ہے۔

(۴) ملا علی قاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: سب سے بہتر توجیہ یہ ہے کہ اس کو حقیقی متعارف معنی پر محمول کیا جائے، اور ”رَجُولِیتِ کاملہ“ مراد لی جائے، اور یہ عرفِ عام میں مستعمل ہے۔ کہا جاتا ہے: فلان رجل کریم: فلاں سخاوت میں کامل (بڑا سخی) ہے۔

(۵) علامہ بیجوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: بعضوں کے بقول بہتر توجیہ یہ ہے کہ: رَجُلْ (جیم کے ضمہ کے ساتھ) بالوں کے گھنگھریا لے پن کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے؛ اس لیے معنی یہ ہو جائے گا: آپ قدرے خم دار بال والے تھے۔ گویا لفظ رَجُلْ (بضم الجیم) مرد اور گھنگھریا لے بال کے لیے مشترک ہے۔

(۲) بعض حضرات فرماتے ہیں: اس کو رجلا (بکسر الجیم) پڑھ لیا جائے تو اس صورت میں

بالوں کی صفت کا معنی متعین رہے گا۔  
لیکن تمام روایتوں میں بضم الجیم ہی وارد ہے؛ اس لیے رجلاً پڑھنا ہی بہتر ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کندھوں کے درمیان فاصلہ

بعيدَ مَا بَيْنَ الْمُنْكَبَيْنِ: دونوں مونڈھوں کے درمیان فاصلہ اس وقت زیادہ ہوتا ہے جب کہ آدمی کے سینے کا اوپر والا حصہ چوڑا ہو۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سینے کا حصہ کشادہ تھا، یہ بہادری اور سخاوت کی علامت سمجھی جاتی ہے۔

## نقرئی اور چمک دار بال

عَظِيمَ الْجُمَّةِ: اہل عرب کے یہاں بال کی مقدار اور سائز کے اعتبار سے الگ الگ نام ہیں:  
(۱) ایک وہ بال جو نصف کان یا کان کی لو کے قریب ہوں، اس کو عربی میں ”وفرة“ کہتے ہیں  
(۲) دوسرے وہ بال جو اس سے آگے گردن تک پہنچ جائیں، اس کو ”لمة“ کہتے ہیں (۳) تیسرے وہ بال جو مونڈھوں تک پہنچ جائیں، اُس کو ”جمة“ کہتے ہیں۔

یہاں راوی لفظ جمہ کے ساتھ الی شحمة اذنیہ لائے ہیں، یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بال مبارک بڑے گنجان اور کانوں کی لوتک تھے، حالاں کہ جمہ اُن بالوں کو کہا جاتا ہے جو مونڈھوں تک پہنچے ہوئے ہوں۔ علماء نے اس میں یہ تطبیق دی ہے کہ بالوں کا گنجان ہونا تو کانوں کی لوتک تھا، رہے نفس بال تو وہ آگے مونڈھوں تک پہنچے ہوئے تھے؛ لیکن مونڈھوں تک پہنچا ہوا اخیر حصہ اتنا گنجان نہ تھا؛ اس لیے راوی نے جمہ کے ساتھ الی شحمة اذنیہ کہہ دیا۔ بسا اوقات ایسا ہوتا ہے، بڑے بال والوں کے بالوں کا گنجان حصہ لوتک ہوتا ہے، پھر آگے صرف سرے رہ جاتے ہیں، اس طرح دونوں میں ربط ہو گیا۔ اگر مطلق بڑا ہونا مراد لیا جائے تو کوئی اشکال ہی نہیں ہوگا، تب اس کی تشریح یوں کریں گے کہ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم گنجان بال والے تھے، جو کان کی لوتک پہنچے ہوئے تھے۔

## جسمِ اطہر پر سرخ لباس

عَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ: آدمی عام طور پر اپنے جسم کو چھپانے کے لیے دو کپڑے استعمال کرتا ہے: جسم کے نچلے حصے کو چھپانے کے لیے الگ کپڑا ہوتا ہے؛ لنگی، پاجامہ وغیرہ اور اوپر کے حصے کو چھپانے کے لیے الگ کپڑا ہوتا ہے، جس کو گورتا، قمیص وغیرہ کہا جاتا ہے۔ اُس زمانے میں عرب عام طور پر دو چادریں استعمال کیا کرتے تھے، سلاہوالباس پہننا اتنا عام نہیں تھا۔ نچلے حصے کے لیے جو چادر استعمال کی جاتی تھی اُس کو عربی زبان میں ”ازار“ کہتے ہیں، اور اوپر والے حصے کے لیے جو چادر استعمال کی جاتی ہے، اُس کو ”رداء“ کہتے ہیں۔ اگر یہ دونوں کپڑے ایک ہی طرح کے ہوں، ایک ہی رنگ کے ہوں، ایک ہی رنگ کے ہوں، تو اس کو عربی میں ”حلتہ“، اردو میں ”جوڑا“ اور ہمارے یہاں اس کو ”سوٹ“ بولتے ہیں۔ یہ جوڑا، سوٹ اور ”حلتہ“ اُس وقت بولیں گے جب دونوں ایک ہی طرح کے ہوں، اگر الگ الگ ہوں تو اس کو جوڑا نہیں بولیں گے۔ یہاں ”حلتہ“ لاکریبی بتلانا چاہتے ہیں کہ دونوں چادریں ایک ہی طرح کی تھیں۔ اُس زمانے میں یمن کی بنی ہوئی چادریں مشہور تھیں، وہ دھاری دار یعنی لائننگ والی ہوا کرتی تھیں، ایک سرخ دھاری ہوا کرتی تھی اور ایک سیاہ، یعنی سرخ و سیاہ دھاری والی۔ پوری چادریں خالص سرخ نہیں تھیں، خالص سرخ لباس مردوں کے حق میں پسند نہیں کیا گیا۔ الغرض! حضرت نبی کریم ﷺ کے جسمِ اطہر پر سرخ دھاری دار جوڑا تھا۔

مَا رَأَيْتُ شَيْئًا قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ: آگے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی روایت آنے والی ہے، اُس میں بھی لم اقبلہ ولا بعده مثله ﷺ آیا ہے، یعنی میں نے آپ سے پہلے اور آپ کے بعد آپ جیسا کسی کو نہیں دیکھا۔

## یہ مبالغہ نہیں

عام طور سے جب کسی کی خوبیاں بیان کرنے میں مبالغہ مقصود ہوتا ہے تو ایسا جملہ استعمال کرتے ہیں کہ اس کے جیسا آدمی میں نے نہیں دیکھا؛ لیکن حضور ﷺ کے سلسلے میں جب ایسے جملے استعمال



کیے جاتے ہیں تو وہاں مبالغہ نہیں، بلکہ سرتاپا حقیقت ہے۔ علامہ مناوی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: ہر مسلمان اس بات کا مکلف ہے کہ وہ یہ اعتقاد رکھے کہ جسمانی خوبیوں کے اعتبار سے بھی کوئی شخص حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے مثل نہیں یعنی جسمانی اعتبار سے ایک مردانہ جسم میں جو خوبیاں اور صفات و کمالات ہونے چاہئیں، وہ جیسے اللہ تعالیٰ نے آپ کو عطا فرمائے تھے، کسی اور میں نہیں تھے؛ اسی لیے حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا اس قسم کے جملوں کا استعمال مبالغہ نہیں؛ بلکہ حقیقت کی ترجمانی ہے۔

یہاں راوی نے شیئاً فرمایا شخصاً یا رجلاً نہیں کہا، یعنی صرف انسان نہیں؛ بلکہ آپ کے جیسی کوئی چیز حسین نہیں، سورج اور چاند بھی آپ سے زیادہ حسین نہیں۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حسن کے مقابلے میں ہر چیز کے حسن کی نفی کر دی۔

۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا رَأَيْتُ مِنْ ذِي لِمَّةٍ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَهُ شَعْرٌ يَضْرِبُ مَنْكَبَيْهِ، بَعِيدَ مَا بَيْنَ الْمَنْكَبَيْنِ، لَمْ يَكُنْ بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالطَّوِيلِ.

**ترجمہ:** حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے پٹھے (لبے بال) والا سرخ لباس میں ملبوس حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ خوب صورت کوئی شخص نہیں دیکھا، آپ کے موئے مبارک شانوں کو چھوتے تھے۔ دونوں کندھوں کا درمیانی فاصلہ قدرے زیادہ تھا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نہ پستہ قد تھے نہ (زیادہ) لمبے۔

## بالوں کی مقدار کے سلسلے میں روایات مختلف کیوں؟

لَهُ شَعْرٌ يَضْرِبُ مَنْكَبَيْهِ: اوپر والی روایت میں آپ کے بالوں کی مقدار کان کی لوت تک تھی، اور یہاں وہی راوی مونڈھوں تک فرما رہے ہیں۔ اصل میں بات یہ ہے کہ بال ایسی چیز ہے جو بڑے ہو جائیں تو کٹوا دیتے ہیں۔ کٹی ہوئی حالت میں اخیراً حصہ کان تک کا ہے، اب اگر نہیں کاٹیں گے تو آگے گردن تک پہنچ جائیں گے، اور بڑھ گئے تو وہ مونڈھوں تک پہنچ جائیں گے، پھر کاٹ دیے گئے تو چھوٹے ہو گئے۔ اسی لیے بالوں کے سلسلے میں ہر طرح کی روایتیں وارد ہوئی ہیں۔ جس آدمی نے جس زمانے میں جس حال میں دیکھا، وہ بیان کر دیا؛ بلکہ ایک ہی آدمی نے مختلف اوقات میں مختلف

حالتوں میں دیکھا، تو سب احوال بہ یک وقت بیان کر دیے۔

۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، حَدَّثَنَا الْمَسْعُودِيُّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُسْلِمِ بْنِ هُرْمَزٍ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ ﷺ بِالطَّوِيلِ وَلَا بِالْقَصِيرِ، شَتْنُ الْكَفَّيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ، ضَخْمُ الرَّأْسِ، ضَخْمُ الْكَرَادِيْسِ، طَوِيلُ الْمَسْرِبَةِ، إِذَا مَشَى تَكْفَأُ تَكْفِيًا كَأَنَّمَا يَنْحَطُّ مِنْ صَبَبٍ، لَمْ أَرَقَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ ﷺ .

۱/۵ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ وَكَيْعٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ الْمَسْعُودِيِّ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ.

**ترجمہ:** حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہ زیادہ لانے قد والے تھے اور نہ کوتاہ قد۔ آپ کی ہتھیلیاں اور دونوں پاؤں پر گوشت تھے۔ سر مبارک کے اعتدال کے ساتھ بڑا تھا۔ جوڑوں کی ہڈیاں بھی بڑی تھیں۔ سینہ مبارک سے ناف تک بالوں کی پتی سی لکیر تھی۔ جب آپ چلتے تو تیز رفتاری کے ساتھ آگے کی طرف جھک کر مضبوطی کے ساتھ قدم اٹھاتے ہوئے چلتے تھے، ایسا لگتا کہ آپ نشیب میں اتر رہے ہوں۔ آپ جیسا حسین آپ سے پہلے اور آپ کے بعد میں نے کسی کو نہیں دیکھا۔

**افادات:** شَتْنُ الْكَفَّيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ: یہاں شرح نے لکھا ہے کہ: یہ دونوں چیزیں مردوں کے حق میں پسندیدہ سمجھی جاتی ہیں اور عورت کے حق میں ان کو عیب شمار کیا جاتا ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا سر مبارک

ضَخْمُ الرَّأْسِ: یعنی بڑا بھی ایسا جو قد کے مناسب ہو۔ آدمی کا جیسا قد ہوتا ہے اس کے مطابق اگر اس کے سر کی سائز ہو تو وہ زیادہ حسین معلوم ہوتا ہے۔ قد کے مقابلے میں سر چھوٹا ہو تو یہ بد صورتی ہے۔ سر کا بڑا ہونا یہ عقل مندی کی علامت سمجھی جاتی ہے۔ الغرض! آپ کا سر مبارک اعتدال کے ساتھ بڑا تھا۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے جوڑوں کی ہڈیاں

ضَخْمُ الْكَرَادِيْسِ: گراڈیس، کر دوس کی جمع ہے؛ جوڑوں کی ہڈیاں۔ یعنی جہاں جسم کی دو ہڈیاں ملتی ہیں جیسے کہنی کہ ادھر بازو کی ہڈی اور ادھر کلائی کی ہڈی، دونوں آکر یہاں ملتی ہیں۔

یامونڈھا، بازوالی ہڈی اور کندھے والی ہڈی، یہاں آکر ملتی ہے، یا اسی طریقے سے گھٹنہ، اوپر پران والی ہڈی اور نیچے پنڈلی والی ہڈی۔ خلاصہ یہ کہ آپ کے ہڈیوں کے ملنے کی جگہ یعنی جوڑ بڑے تھے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بدن پر بالوں کی باریک لکیر

طَوِيلُ الْمَسْرِيَةِ: بالوں کی پتلی لکیر جو سینے سے لے کر ناف تک چلی جاتی ہے، اس کو مسریۃ کہتے ہیں۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے جسم اطہر پر بالوں کی ایک پتلی لکیر تھی، جو سینے سے ناف تک چلی گئی تھی۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بے مثال رفتار

إِذَا مَشَى تَكَفَّأً: جب آپ چلتے تو تیز رفتاری کے ساتھ آگے کی طرف جھک کر مضبوطی سے قدم اٹھاتے ہوئے چلتے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ آپ نشیب کی طرف اتر رہے ہیں، نیچان کی طرف اترنے والا آدمی جیسے آگے کی طرف جھک کر چلتا ہے، اسی طرح حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم آگے کی طرف جھک کر تواضع کے ساتھ چلتے تھے، مغروروں اور متکبروں کی طرح سینہ تان کر نہیں چلتے تھے۔

## ایسا کہاں سے لائیں کہ تجھ سا کہیں جسے

لَمْ أَرَقَبْلَهُ الْخ: یعنی کوئی آدمی خوبصورتی میں آپ کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ آپ کی خوب صورتی کے متعلق حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف ایک شعر منسوب ہے، جس کا مفہوم اور مطلب یہ ہے کہ زلیخا کی سہیلیوں نے حضرت یوسفؑ کو دیکھ کر انگلیاں کاٹ دیں، اگر وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ انور کو دیکھ لیتیں، تو بجائے انگلیوں کے اپنے دلوں کو کاٹ دیتیں۔

۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ الْبَصْرِيُّ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، وَأَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ وَهُوَ ابْنُ أَبِي حَلِيمَةَ، الْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى عُفْرَةَ، حَدَّثَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ - مِنْ وَلَدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: كَانَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا وَصَفَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَمْ يَكُنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِالطَّوِيلِ

الْمُعْطِ، وَلَا بِالْقَصِيرِ الْمُتَرَدِّدِ، كَانَ رَبْعَةً مِنَ الْقَوْمِ، لَمْ يَكُنْ بِالْجَعْدِ الْقَطِطِ، وَلَا  
بِالسَّبِطِ، كَانَ جَعْدًا رَجُلًا، وَلَمْ يَكُنْ بِالْمُطَهَّمِ، وَلَا الْمُكَلَّثِمِ، وَكَانَ فِي وَجْهِهِ تَدْوِيرٌ،  
أَبْيَضٌ مُشْرَبٌ، أَدْعَجَ الْعَيْنَيْنِ، أَهْدَبَ الْأَشْفَارِ، جَلِيلُ الْمَشَائِشِ وَالْكَتْدِ، أَجْرُدٌ، دُو  
مَسْرُبَةٌ، شَتْنُ الْكَفَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ، إِذَا مَشَى تَقَلَّعَ كَأَنَّمَا يَنْحَطُّ مِنْ صَبَبٍ، وَإِذَا التَّقَتَ  
التَّقَتَ مَعًا، بَيْنَ كَتْفَيْهِ خَاتَمُ الثُّبُوءِ، وَهُوَ خَاتَمُ التَّيْبِينِ، أَجُودُ النَّاسِ صَدْرًا، وَأَصْدَقُ  
النَّاسِ لَهْجَةً، وَالْيَنُوهُ عَرِيكَةٌ، وَأَكْرَمُهُمْ عَشْرَةٌ، مَنْ رَأَهُ بِدِيهَةٍ هَابَهُ، وَمَنْ خَالَطَهُ  
مَعْرِفَةً أَحَبَّهُ، يَقُولُ نَاعِتُهُ: لَمْ أَرِ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ ﷺ.

قَالَ أَبُو عَيْسَى: سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ الْحُسَيْنِ يَقُولُ: سَمِعْتُ الْأَصْمَعِيَّ يَقُولُ  
فِي تَفْسِيرِ صِفَةِ النَّبِيِّ ﷺ:

الْمُعْطِ: الدَّاهِبُ طَوْلًا. وَقَالَ: سَمِعْتُ أَعْرَابِيًّا يَقُولُ فِي كَلَامِهِ: تَمَعَّطَ فِي نَشَاتِيهِ  
أَيَّ مَدَّهَا مَدًّا شَدِيدًا.

وَالْمُتَرَدِّدُ: الدَّاخِلُ بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ قِصْرًا .  
وَأَمَّا الْقَطِطُ: فَالشَّدِيدُ الْجُعُودَةُ .

وَالرَّجُلُ الَّذِي فِي شَعْرِهِ حُجُونَةٌ: أَيُّ تَنْنٌ قَلِيلٌ .

وَأَمَّا الْمُطَهَّمُ فَالْبَادِنُ الْكَثِيرُ اللَّحْمِ .

وَالْمُكَلَّثِمُ: المَدَوْرُ الْوَجْهِ .

وَالْمُشْرَبُ: الَّذِي فِي بَيَاضِهِ حُمْرَةٌ .

وَالْأَدْعَجُ: الشَّدِيدُ سَوَادِ الْعَيْنِ .

وَالْأَهْدَبُ: الطَّوِيلُ الْأَشْفَارِ .

وَالْكَتْدُ: مُجْتَمِعُ الْكَتْفَيْنِ، وَهُوَ الْكَاهِلُ .

وَالْمَسْرُبَةُ: هُوَ الشَّعْرُ الدَّقِيقُ الَّذِي كَأَنَّهُ قَضِيبٌ مِنَ الصَّدْرِ إِلَى السُّرَّةِ .

وَالشَّتْنُ: الْغَلِيظُ الْأَصَابِعِ مِنَ الْكَفَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ .

وَالْتَقَلُّعُ: أَنْ يَمْشِيَ بِقُوَّةٍ. وَالصَّبَبُ الخُدُورُ، يُقَالُ: انْحَدَرْنَا فِي صَبُوبٍ وَصَبَبٍ .  
 وَقَوْلُهُ: جَلِيلُ الْمَشَائِشِ: يُرِيدُ رُءُوسَ الْمَنَاكِبِ .  
 وَالْعِشْرَةُ: الصُّحْبَةُ، وَالْعَشِيرُ: الصَّاحِبُ .  
 وَالْبَدِيهَةُ: الْمَفَاجِأَةُ، يُقَالُ: بَدَهْتُهُ بِأَمْرٍ أَيْ فَجَأْتُهُ .

**ترجمہ:** حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے پوتے ابراہیم بن محمد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حلیہ بیان کرتے وقت فرمایا کرتے تھے: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہ تو انتہائی دراز قد تھے اور نہ بالکل پست قامت؛ (بلکہ) لوگوں میں آپ کا پیکر (بلندی مائل) درمیانہ تھا۔ بال نہ بالکل پیچ دار تھے اور نہ سیدھے تھے؛ (بلکہ) شکن لیے ہوئے قدرے خمیدہ تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نہ فرہ بدن تھے، نہ بالکل گول چہرے والے، ہاں! آپ کے چہرے میں کسی قدر گولائی ضرور تھی۔ رنگ سرخی مائل سفید، آنکھیں نہایت سیاہ، پلکیں دراز، جوڑوں اور مونڈھوں کی ہڈیاں بڑی بڑی، (معمول کے علاوہ) بدن بال سے خالی تھا، البتہ سینے سے ناف تک بالوں کی ہلکی سی لکیر تھی۔ ہاتھ اور پاؤں پُر گوشت تھے۔ جب چلتے تو قدموں کو قوت سے قدرے جھٹکے کے ساتھ اٹھاتے، ایسا محسوس ہوتا کہ کسی ڈھلان میں اتر رہے ہیں۔ جب (کسی کی طرف) توجہ کرتے تو پورے وجود کے ساتھ متوجہ ہوتے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے شانوں کے درمیان مہر نبوت تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نبیوں کے سلسلے کو مکمل کرنے والے ہیں۔ سب سے زیادہ دریا دل، سب سے زیادہ راست باز، سب سے زیادہ نرم خو، سب سے بڑھ کر شریف ساتھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو جو اچانک دیکھتا، مرعوب ہو جاتا، اور جو شخص جان پہچان کر میل جول کرتا، وہ آپ کا گرویدہ ہو جاتا۔ الغرض! آپ کا حلیہ بیان کرنے والا یہی کہہ سکتا ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جیسا (حسین و جمیل باکمال) نہ آپ سے پہلے دیکھا اور نہ ہی آپ کے بعد۔

ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: میں نے ابو جعفر محمد بن حسین کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ: میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اوصافِ جمیلہ میں وارد روایت میں لفظ مَمَغَط کی تفسیر امام اصمعی رضی اللہ عنہ کو اس طرح بیان کرتے ہوئے سنا ہے: الذاہب طولاً: غیر معمولی لمبا۔ اور (اصمعی) کہتے ہیں کہ: میں نے ایک عرب دیہاتی کو اپنی گفتگو میں کہتے ہوئے سنا: تمغَط فی دُنْشَابْتِه۔ اپنا تیر کھینچنے میں حد سے بڑھ گیا، یعنی تیر کو بڑے زور سے کھینچا۔

متردد: وہ ہے کہ کوتاہ قامتی کی وجہ سے بدن کا بعض حصہ بعض میں گھسا ہوا ہو۔

قطط بہ معنی بہت گھوگھریا لے بال۔

رجل وہ شخص، جس کے بالوں میں حجوزۃ یعنی قدرے شکن ہو۔

مُطَهَّم بہ معنی بھاری بدن والا پُرگوشت۔

مُكَلَّمٌ یعنی گول چہرے والا۔

مشرَب وہ شخص، جس کے رنگ کی سفیدی میں سرخی ملی ہوئی ہو۔

ادعج وہ شخص، جس کے آنکھ کی سیاہی خوب سیاہ ہو۔

اهدب وہ شخص، جس کی پلکیں دراز ہوں۔

کتد کندھوں کے درمیان کا حصہ، جس کو (لغت میں) کاہل (بھی) کہتے ہیں۔

مسرُبة: شاخ کی طرح سینے سے ناف تک کے باریک بال۔

ششٌ: ہاتھ پاؤں کی موٹی پُرگوشت انگلیوں والا۔

اور تفلع: قوت سے چلنا۔

اور صبب: بلندی سے اترنا، بولا جاتا ہے: انحدرنا فی صبوب و صبب۔ ہم نشیب و ڈھلان میں اترے۔

اور راوی کے قول جلیل المشاش میں راوی مشاش سے مونڈھوں کے سرے مراد لے رہا ہے۔

اور عشرۃ یعنی ساتھ رہنا، اور عشیرہ بہ معنی ساتھی۔

بدیہۃ: یعنی اچانک پیش آنے والا معاملہ، بولا جاتا ہے: بدہتہ بأمر یعنی میں کوئی معاملہ لے کر اچانک

اس کے سامنے آگیا۔

**افادات:** ابراہیم ابن محمد۔ یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے صاحب زادے محمد بن علی، جو محمد بن حنفیہ

سے مشہور ہیں۔ کے لڑکے ہیں۔ ان کی ملاقات اپنے دادا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے نہیں ہوئی، اپنے والد سے

یہ سب سنا ہوگا۔ یہاں اس روایت کو نقل کرنے کے بعد امام ترمذی رحمہ اللہ نے اصمعی۔ جو لغت کے امام ہیں۔

کے حوالے سے ان کے الفاظ کی کچھ تشریح بھی کی ہے:

ممغط اُس آدمی کو کہتے ہیں جو بہت زیادہ لانبہ قد کا ہو۔ قدیم زمانے میں عرب کے دیہاتی خالص

فصح عربی بولا کرتے تھے، چنانچہ اصمعی کہتے ہیں کہ میں نے ایک دیہاتی کو کہتے ہوئے سنا: تممغط فی

دشابتہ۔ اس نے اپنی کمان کو خوب قوت کے ساتھ کھینچا۔ یہاں ممغط بول کر قد کی لمبائی بتلانا مقصود ہے۔

المتروء: اس کا ترجمہ امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے اصمعی کے حوالے سے بیان کیا: الداخل بعضہ فی بعض قصر یعنی بعض لوگ ایسے پستہ قد ہوتے ہیں کہ ان کو دیکھ کر محسوس ہوتا ہے کہ ان کے اپنے ہی جسم کا کچھ حصہ، دوسرے حصے میں گھس گیا ہے۔ اس کو عربی میں متروء کہتے ہیں۔  
 کان ربعة من القوم: آپ میاں قد کے آدمی تھے؛ البتہ مائل بہ طول تھے۔  
 المطہم: آپ موٹے جسم والے نہ تھے، آپ کا جسم مبارک معتدل تھا۔  
 الملکثم: بعضوں کا چہرہ ایک دم گول ہوتا ہے، آپ کا چہرہ ایسا نہیں تھا، بلکہ آپ کا چہرہ قدرے گولائی لیے ہوئے تھا۔

۷ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، حَدَّثَنَا جَمِيعُ بْنُ عُمَيْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعِجْلِيُّ إِمْلَاءً عَلَيْنَا مِنْ كِتَابِهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ مِنْ وَلَدِ أَبِي هَالَةَ زَوْجِ خَدِيجَةَ، يُكْنَى أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ لِأَبِي هَالَةَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَأَلْتُ خَالِي هِنْدَ بْنَ أَبِي هَالَةَ، وَكَانَ وَصَافًا، عَنْ حَلِيَّةِ النَّبِيِّ ﷺ، وَأَنَا أَشْتَهِي أَنْ يَصَفَّ لِي مِنْهَا شَيْئًا أَتَعَلَّقُ بِهِ، فَقَالَ:

كَانَ النَّبِيُّ ﷺ فَخْمًا مُفَخَّمًا، يَتَأَلَّأُ وَجْهَهُ تَلَأُو الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، أَطْوَلَ مِنَ الْمَرْبُوعِ، وَأَقْصَرَ مِنَ الْمَشْدَبِ، عَظِيمِ الْهَامَةِ، رَجُلٍ الشَّعْرِ، إِنْ انْفَرَقَتْ عَقِيقَتُهُ فَرَقَ، وَإِلَّا فَلَا؛ يُجَاوِزُ شَعْرُهُ شَحْمَةَ أُذُنَيْهِ إِذَا هُوَ وَقَرَهُ، أَزْهَرُ اللَّوْنِ، وَاسِعُ الْحَبِينِ، أَنْجُ الْحَوَاجِبِ، سَوَابِغٌ فِي غَيْرِ قَرْنٍ، بَيْنَهُمَا عِرْقٌ يَدْرُهُ الْغَضَبُ، أَقْتَى الْعَرْنَيْنِ، لَهُ نُورٌ يِعْلُوهُ، يَحْسَبُهُ مَنْ لَمْ يَتَأَمَّلْهُ أَشْمً، كَثُ اللَّحِيَّةِ، سَهْلُ الْخَدَّيْنِ، صَلْبِعُ الْفَمِ، مُفْلِحُ الْأَسْنَانِ، دَقِيقُ الْمَسْرُبَةِ، كَأَنَّ عُنُقَهُ جِيدُ دُمِيَّةٍ فِي صَفَاءِ الْفِضَّةِ، مُعْتَدِلُ الْخَلْقِ، بَادِنٌ مَتَمَّاسِكٌ، سَوَاءُ الْبَطْنِ وَالصَّدْرِ، عَرِيضُ الصَّدْرِ، بَعِيدُ مَا بَيْنَ الْمَنْكَبَيْنِ، صَخْمُ الْكَرَادِيْسِ، أَنْوَرُ الْمُتَجَرِّدِ، مَوْضُولٌ مَا بَيْنَ اللَّبَّةِ وَالسَّرَّةِ بِشَعْرٍ يَجْرِي كَالْحَطِّطِ، عَارِي الثَّدْيَيْنِ وَالْبَطْنِ مِمَّا سِوَى ذَلِكَ، أَشْعَرُ الدَّرَاعَيْنِ، وَالْمَنْكَبَيْنِ وَأَعَالِي الصَّدْرِ، طَوِيلُ الرَّنْدَيْنِ، رَحْبُ الرَّاحَةِ، شَتْنُ الْكَفَّيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ، سَائِلُ الْأَطْرَافِ - أَوْ قَالَ: سَائِلُ الْأَطْرَافِ - مُحْصَانُ

الْأَخْمَصَيْنِ، مَسِيحُ الْقَدَمَيْنِ، يَنْبُو عَنْهُمَا الْمَاءُ، إِذَا زَالَ زَالَ تَقْلَعًا، يَخْطُو تَكْفِيًا، وَيَمْشِي هَوْنًا، ذَرِيْعُ الْمِشْيَةِ، إِذَا مَشَى كَأَنَّهَا يَنْحَطُّ مِنْ صَبَبٍ، وَإِذَا التَّفَتَتِ التَّفَتَتْ جَمِيعًا، خَافِضُ الطَّرْفِ، نَظَرُهُ إِلَى الْأَرْضِ أَطْوَلَ مِنْ نَظَرِهِ إِلَى السَّمَاءِ، جُلُّ نَظَرِهِ الْمَلَا حَظَلَةٌ، يَسُوْقُ أَصْحَابَهُ وَيَبْدُرُ مَنْ لَقِيَ بِالسَّلَامِ .

**ترجمہ:** سفیان بن کعب رضی اللہ عنہ نے ہمارے سامنے حدیث بیان کی، انھوں نے فرمایا کہ صبیح بن عمیر بن عبد الرحمن رضی اللہ عنہ نے اس طرح حدیث بیان کی کہ ہمیں اپنی کتاب سے لکھوار ہے تھے۔ وہ کہتے ہیں کہ: مجھے بنی تمیم کے ایک شخص نے۔ جو ابوالہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے (سابق) شوہر کی اولاد میں سے تھا، جس کی کنیت ابو عبد اللہ تھی۔ خبر دی کہ، اس نے ابوالہ کے ایک فرزند سے روایت کی، انھوں نے حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما سے روایت کی، وہ (حضرت حسن رضی اللہ عنہ) فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے ماموں حضرت ہند بن ابوالہ۔ جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے حلیہ شریفہ کو بہت ہی کثرت و وضاحت سے بیان کیا کرتے تھے۔ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے حلیہ شریفہ کے سلسلے میں پوچھا۔ مجھے اشتیاق تھا کہ ان اوصافِ جمیلہ میں سے کچھ میرے سامنے ذکر کریں، تاکہ میں اس کو محفوظ کر لوں۔

چنانچہ (ماموں جان نے) فرمایا: حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سچ ص (اپنی ذات و صفات کے لحاظ سے) عظیم الشان تھے، اور لوگوں کی نگاہوں میں (بھی) عظیم المرتبت تھے۔ آپ کا چہرہ مبارک چودھویں رات کے چاند کی طرح چمکتا تھا۔ میانہ قد سے قدرے طویل اور زیادہ لمبے قد والے سے پست تھے۔ (اعتدال کے ساتھ) بڑے سر والے تھے۔ (انداز کی شکلن لیے ہوئے) قدرے خمیدہ بال والے تھے، اگر سر کے بالوں میں خود مانگ نکل آتی تو مانگ رہنے دیتے، ورنہ آپ (مانگ نکالنے کا) اہتمام نہ کرتے۔ جس زمانے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم بال چھوڑے رکھتے تو کانوں کی لو سے متجاوز ہوجاتے تھے۔ چمک دار رنگ، کشادہ جبین، باریک و گنجان اور خم دار ابرو والے تھے، نیز دونوں (ابرو) باہم پیوستہ نہیں تھیں، ان دونوں کے درمیان ایک رگ تھی جس کو غصہ جنبش دیتا (یعنی: غصے کے وقت ابھر جاتی تھی)۔ آپ بلندی مائل ناک والے تھے، بینی مبارک پر ایک چمک تھی جو بلند ہوتی رہتی تھی۔ بلا تا مل (ابتداء) دیکھنے والا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو بڑی ناک والا خیال کرتا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم گنجان ریش، ہموار رخسار، (اعتدال کے ساتھ) کشادہ دہن، آب دار دانتوں میں خوش نما رینجوں اور سینے سے ناف تک بالوں کی باریک لکیر والے تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی گردن مورتی کی گردن کی طرح (خوب صورت) اور چاندی جیسی صاف شفاف تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم متناسب اعضا والے، پُر گوشت گسے ہوئے بدن والے، ہموار شکم و سینے والے، فراخ سینے والے، موندھوں کے



درمیان (عام پیمانے سے) قدرے فصل والے، مضبوط جوڑ بند والے تھے۔ جو اعضا کھلے رہتے وہ (بھی) انتہائی چمک دار روشن تھے (چہ جائے کہ وہ حصہ جو کپڑوں میں مستور رہتا)۔ سینے کے گھڑے سے ناف کے درمیان تک کا حصہ (لگاتار) بالوں سے (اس طرح) ملا ہوا تھا جو باریک کشیدہ خط کی طرح تھے۔ اس لکیر کے علاوہ دونوں چھتیاں اور پیٹ بالوں سے خالی تھے، (البتہ) آپ ﷺ کے دونوں بازوؤں، کندھوں اور سینے کے بالائی حصے پر بال تھے۔ کلائیاں دراز، ہتھیلیاں فراخ، نیز دونوں ہتھیلیاں اور دونوں قدم گداز و پُر گوشت تھے۔ ہاتھ پاؤں کی انگلیاں (تناسب کے ساتھ) لمبی تھیں، تلوے قدرے گہرے اور قدم مبارک اس قدر ملائم و ہموار تھے کہ پانی اُن سے ڈھل جاتا تھا (ٹھہرتا نہیں تھا)۔ جب آپ ﷺ چلتے تو قوت کے ساتھ قدم اٹھاتے اور آگے جھک کر نرمی سے چلتے (قدم زمین پر آہستہ پڑتا)۔ آپ ﷺ تیز رفتار تھے، جب آپ چلتے تو ایسا محسوس ہوتا کہ گویا آپ ڈھلان میں اتر رہے ہیں۔ جب آپ (کسی کی طرف) متوجہ ہوتے تو پورے وجود سے متوجہ ہوتے۔ آپ ﷺ کی نظریں نیچی رہتیں، آپ کی نگاہ آسمان کی بہ نسبت زمین کی طرف زیادہ رہتی۔ عام طور پر آپ ﷺ گوشہ چشم سے دیکھتے۔ (چلتے وقت) اپنے صحابہ کو آگے کر دیتے (اور خود پیچھے رہتے)۔ جس سے ملاقات ہوتی خود سلام کرنے میں پہل کرتے۔

**افادات:** هِنْدُ بْنُ أَبِي هَالَةَ: حضور ﷺ کے نکاح میں آنے سے پہلے ام المؤمنین حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے دو نکاح ہو چکے تھے؛ پہلا نکاح عتیق بن عابد مخزومی سے ہوا تھا، ان سے ”ہند“ نامی ایک لڑکی پیدا ہوئی تھی۔ اسلام کا زمانہ بھی پایا اور خود انھوں نے اسلام بھی قبول کیا۔ ان کے انتقال کے بعد دوسرا نکاح ابو ہالہ بن زرارہ تمیمی سے ہوا تھا، ان سے دو بچے پیدا ہوئے: ہند اور ہالہ۔ بعض کہتے ہیں کہ: دونوں لڑکے تھے، اور بعض کہتے ہیں کہ: ہند تو لڑکا تھا، اور ہالہ لڑکی تھی۔ انھوں نے اسلام کا زمانہ پایا۔ یہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بطن سے پیدا ہوئے تھے؛ اس لیے حضرت حسن کی والدہ حضرت فاطمہ کے ماں شریک بھائی ہوئے، اسی لیے فرما رہے ہیں کہ: میں نے اپنے ماموں ہند ابن ابی ہالہ سے پوچھا۔

وَكَانَ وَصَافًا: ان کو آپ کا حلیہ اچھی طرح محفوظ تھا۔ جب بھی پوچھا جاتا تفصیل کے ساتھ بیان فرماتے تھے۔ یہ ان کی خصوصیت تھی۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے شامل جاننے میں نیت کیا ہو؟

أَتَعَلَّقُ بِهِ: حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ پایا ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی محبتیں اور شفقتیں بھی پائی ہیں، لیکن بچپن تھا، اور بچپن کی تمام چیزیں یاد نہیں رہتیں۔ اب بڑے ہونے کے بعد ان کو احساس ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حلیہ شریفہ کے متعلق معلومات حاصل کروں، تاکہ ان اوصاف کو ذہن نشین کر کے اپنے اندر پیدا کرنے کی کوشش کروں۔ حلیہ فطری چیز ہے، لیکن بعض اخلاق اور عادات ایسے ہیں کہ آدمی خود بہ تکلف مشق کر کے اس کو حاصل کر سکتا ہے۔ جیسے: چلنے کا انداز، بولنے کا انداز وغیرہ۔ ہمیں بھی حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حلیہ شریفہ کے اس بیان کو اسی نیت سے سننا اور پڑھنا چاہیے کہ ان میں جن چیزوں کو کوشش کر کے اختیار کر سکتے ہیں، ان کو محنت کر کے اختیار کریں گے۔ ان شاء اللہ

## عظیم الشان ذات

فَخَمًّا مُفَخَّمًا: فخم باب کرم سے آتا ہے، عظیم الشان آدمی کو کہتے ہیں، اور مفخم کے معنی بھی عظیم الشان ہے؛ لیکن فخم اس کو کہتے ہیں جو اپنی ذات کے اعتبار سے بڑے رتبے والا ہو، اور مفخم اس کو کہتے ہیں جو لوگوں کی نگاہوں میں عظمت والا ہو۔ بہت سی مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ ایک آدمی اپنی ذات کے اعتبار سے بڑے رتبے والا ہے، لیکن لوگوں کی نگاہوں میں اس کو وہ مقام حاصل نہیں۔ بعض مرتبہ برعکس ہوتا ہے؛ لوگ اس کو بڑا سمجھتے ہیں، لیکن حقیقت میں وہ بڑے رتبے والا نہیں ہوتا۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ذات کے اعتبار سے بھی معظم تھے اور لوگوں کی نگاہوں میں بھی۔ جو بھی آپ کو دیکھتا آپ کی بڑائی اور عظمت کا ایک نقش اس کے دل میں جم جاتا۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا سرمبارک

عظیم الہامة: سر کا قد کے مطابق بڑا ہونا عقل کی زیادتی کی علامت سمجھی جاتی ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بالوں کی مانگ

إِنْ انْفَرَقَتْ عَقِيْقَتُهُ الْإِخ: یعنی کنگھا کرتے وقت یا بغیر کنگھے کے بالوں کو درست کرتے وقت خود بہ خود یا آسانی سے مانگ پڑ جاتی تو ڈال دیتے تھے، اور اگر مانگ نکالنے میں تکلف کرنا پڑتا تو اپنے حال پر چھوڑ دیتے تھے۔ مانگ کا مفصل تذکرہ آئندہ بالوں کے بیان میں آرہا ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خوب صورت بھنویں

أَزْجُ الْحَوَاجِبِ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بھنویں باریک خم دار اور گھنی تھیں، نیز آپ کی دونوں بھنویں میں فصل تھا۔ بچ میں جگہ خالی تھی۔ اس خالی جگہ میں ایک رگ تھی، جب آپ کو کسی بات پر غصہ آتا تھا، تو وہ رگ ابھر جاتی تھی۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی منور ناک

أَفْتَى الْعِرْنَيْنِ: آپ کی ناک مبارک بلندی کی طرف مائل تھی، بلند نہیں تھی۔ اس کے اوپر ایک نور رہتا تھا۔ آپ کو دھیان سے نہ دیکھنے والا آپ کو لمبی ناک والا سمجھتا تھا، حالاں کہ ناک اونچی نہیں تھی، معتدل تھی؛ لیکن نور کی چمک کی وجہ سے سرسری نظر سے دیکھنے والے کو لمبی معلوم ہوتی تھی۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ڈاڑھی مبارک

كَتُّ اللَّحْيَةِ: ڈاڑھی مبارک گھنی اور بھری ہوئی تھی، اندر کی کھال نظر نہ آتی تھی، اور پورے چہرے کی گولائی میں تھی۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہموار رخسار

سَهْلُ الْخَدَّيْنِ: آپ کے رخسار مبارک ہموار تھے، گوشت کی وجہ سے ابھرے ہوئے یا لٹکے ہوئے نہیں تھے۔ رخسار کا ہموار ہونا حسن کی علامت سمجھا جاتا ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا دہن مبارک

صَلِيحُ الْقَمِ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا دہن مبارک چوڑا تھا۔ عربوں کے یہاں فراخ دہن ہونا خوب صورتی کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ اور بعض حضرات یوں فرماتے ہیں کہ: فراخ دہن سے فصاحت و بلاغت مراد ہے، یعنی آپ فصیح اللسان تھے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دندان مبارک

مُفْلَجُ الْأَسْنَانِ: آگے کے دو دانتوں کے درمیان تاگے جتنے ذرا سے فصل کو فلج کہتے ہیں۔ اس کو اردو میں 'ریخ' بولتے ہیں۔ چھوٹے بچوں کے جب دانت نکلتے ہیں، تو آگے کے دو دانتوں میں ذرا سا فصل ہوتا ہے۔ جوں جوں آدمی کی عمر بڑھتی ہے، وہ دانت ملتے جاتے ہیں۔ بعض لوگ خصوصاً عورتیں دانت گھسوا کر فصل پیدا کروا کر عمر کم دکھانے کی کوشش کرتی ہیں۔ یہ بھی خوبصورتی کی علامت ہے۔ بہر حال! حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دندان مبارک میں کچھ فصل تھا۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی چاندی جیسی گردن

كَأَنَّ عُنُقَهُ إِيخ: گردن کی خوبصورتی کو عام طور سے مورتی کی گردن کے ساتھ تشبیہ دی جاتی ہے، اس لیے کہ وہ عمدہ بنائی جاتی ہے۔ آپ کی گردن مورتی کی گردن جیسی خوب صورت اور عمدہ چاندی جیسی چمک دار اور صاف شفاف تھی۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا پُر گوشت جسم

بَادِنٌ مُتَمَاسِكٌ: جسم مبارک پُر گوشت اور پُر گوشت ہونے کے ساتھ گٹھا ہوا تھا، جیسے ورزش کرنے والے کا بدن ورزش کی وجہ سے مضبوط ہو جاتا ہے، پکڑنے پر نرم نہیں ہوتا۔ یہ قوت کی علامت سمجھی جاتی ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ہموار شکم اور سینہ

سَوَاءُ الْبَطْنِ وَالصَّدْرِ: بعض لوگوں کا پیٹ آگے نکلا ہوتا ہے اور سینہ پیچھے کو، اور بعض لوگوں کا سینہ آگے کو نکلا ہوا اور پیٹ اندر کو دھنسا ہوا ہوتا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا شکم اور سینہ دونوں برابر تھے، نیز سینہ انور چوڑا تھا۔ یہ بہادری اور قوت کی علامت ہے۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کھلے چمک دار اعضا

أَنْوَرُ الْمُتَجَرِّدِ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے جسم کا وہ حصہ۔ جو کپڑوں سے باہر ہوا کرتا ہے۔ چمک دار تھا۔ عام طور سے باہر والے حصے کا رنگ ہوا اور فضا کی آلودگی کی وجہ سے اندر کے مقابلے میں ذرا سیاہ پڑ جاتا ہے؛ مگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایسا نہ تھا۔ اور جب باہر والا چمک دار ہے، تو اندر والا بہ طریقِ اولیٰ چمک دار ہوگا۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا گہرا تلوا

حُمْصَانُ الْأَحْمَصَيْنِ: پاؤں کے نیچے تلووں کا وہ حصہ جو زمین سے نہیں لگتا، اس کو عربی میں انحص کہتے ہیں، یہ حصہ ذرا گہرا تھا۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ملائم و ہموار قدم

مَسِيحُ الْقَدَمَيْنِ: یہ مسح یمسح سے ہے، یعنی جس پر تیل والا ہاتھ پھیر دیا گیا ہو۔ ایسے حصے پر پانی ٹکتا نہیں ہے۔ اُس کو ”چکنا“ کہتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاؤں مبارک بھی ایسے چمک دار تھے، معلوم ہوتا تھا کہ تیل والا ہاتھ پھرایا گیا ہو۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی رفتار کی کیفیت

إِذَا زَالَ زَالَ تَقَلُّعًا: بعض لوگ چلتے وقت پاؤں گھسیٹ کر چلتے ہیں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم پاؤں اٹھا کر

چلتے تھے۔ یہ آدمی کے مضبوط، قوی اور توانا ہونے کی علامت ہے۔

وَيَمْشِي هَوْنًا: یعنی آپ کا پاؤں مبارک زمین پر نرمی کے ساتھ پڑتا تھا۔ دھپ دھپ آواز نہیں آتی تھی۔

ذَرِيعُ الْمِشْيَةِ: پہلے گزر چکا ہے کہ آپ کی رفتار کی تیزی سے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ زمین لپٹی جا رہی ہے۔ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم فرماتے ہیں کہ ہم آپ کی چال کا ساتھ دینے کے لیے اپنے آپ کو تھکا دیتے تھے، جب کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم عام رفتار سے چل رہے ہوتے تھے۔

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی نظر کی کیفیت

خَافِضُ الظَّرْفِ: آپ کی نگاہ ہمیشہ نیچی رہتی تھی، مجلس میں بھی اور راستے میں بھی۔  
نَظَرُهُ إِلَى الْأَرْضِ إلخ: البتہ اگر کسی معاملے میں وحی کا انتظار رہتا، تو حضرت جبرئیل کی آمد کے انتظار میں بار بار آسمان کی طرف نگاہ اٹھا کر دیکھتے تھے۔  
جُلُّ نَظَرِهِ الْمَلَا حَظَّةً: بعض لوگوں کی عادت ہوتی ہے کہ آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھا کرتے ہیں، یہ اچھی عادت نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریفہ یہ تھی کہ ذرا گوشہ چشم سے دیکھ لیا، پھر نگاہیں جھکا لیں۔

### سلام میں پہل

وَيَبْدُرُ مَنْ لَفِي بِالسَّلَامِ: آپ کی کوشش یہی ہوتی تھی کہ پہلے آپ سلام کریں۔  
اللہ تعالیٰ ہمیں ان خوبیوں کو اختیار کرنے کی توفیق و سعادت نصیب فرمائیں۔ آمین

۸ - حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: أَنَّ بَنَاتَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمْرَةَ رضي الله عنه يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم ضَلِيعَ الْفَمِّ، أَشْكَلَ الْعَيْنِ، مَنْهُوسَ الْعَقِبِ. قَالَ شُعْبَةُ: فُلْتُ لِسِمَاكِ: مَا ضَلِيعَ الْفَمِّ؟ قَالَ: عَظِيمُ الْفَمِّ. فُلْتُ: مَا أَشْكَلَ الْعَيْنِ؟ قَالَ: طَوِيلُ شَقِّ الْعَيْنِ. فُلْتُ: مَا مَنْهُوسَ الْعَقِبِ؟ قَالَ: قَلِيلُ لَحْمِ الْعَقِبِ.

**ترجمہ:** حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ فراخ دہن تھے۔ آپ کی آنکھوں کی سفیدی میں سرخ ڈورے پڑے ہوئے تھے اور ایڑیوں پر بہت کم گوشت تھا۔ شعبہ کہتے ہیں کہ: میں نے سماک سے پوچھا: ضلیع الفم کے کیا معنی ہیں؟ انھوں نے فرمایا: فراخ دہن۔ میں نے پوچھا: أشکل العینین کے کیا معنی؟ انھوں نے فرمایا: وہ شخص جس کی آنکھوں کے شکاف لمبے ہوں (فراخ چشم)۔ میں نے پوچھا: منہوس العقب کے کیا معنی؟ تو انھوں نے فرمایا: کم گوشت ایڑیوں والا شخص۔

**افادات:**

### حضور ﷺ کا فراخ دہن

ضَلِيعُ الْفَمِّ: اس سے واقعتاً یا تو منہ کی کشادگی مراد ہے، یا اس سے مراد فصاحت ہے۔ آپ ﷺ کا ارشاد ہے: انا افصح العرب: میں عرب میں سب سے زیادہ فصیح ہوں۔ طویل شِقُّ الْعَيْنِ: یعنی فراخ چشم؛ لیکن تقریباً تمام شراح حدیث اور لغویین اس معنی کی تردید کرتے ہیں، اس کا صحیح مطلب یہ ہے کہ آپ ﷺ کی آنکھوں کی سفیدی میں سرخ دوڑے تھے۔

### حضور ﷺ کی ایڑیاں

قَلِيلٌ لَحْمِ الْعَقَبِ: بعض لوگوں کی ایڑی میں زیادہ گوشت ہوتا ہے؛ لیکن آپ ﷺ کی ایڑی مبارک میں گوشت کم تھا۔

۹ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، أَخْبَرَنَا عَبِيدُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ أَشْعَثِ بْنِ سَوَّارٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي لَيْلَةٍ إِضْحِيَانٍ، وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ، فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهِ وَإِلَى الْقَمَرِ، فَلَهُوَ عِنْدِي أَحْسَنُ مِنَ الْقَمَرِ.

**ترجمہ:** حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے ایک مرتبہ آپ ﷺ کو چاندنی رات میں دیکھا، اُس وقت آپ سرخ جوڑا زیب تن فرمائے ہوئے تھے۔ میں (کبھی) چاند کو دیکھتا اور (کبھی) آپ کو، بالآخر میں نے یہی فیصلہ کیا کہ، آپ میری نگاہ میں چاند سے بھی زیادہ خوب صورت ہیں۔

**افادات:** حلة حمراء: اس سے مراد خالص سرخ نہیں، بلکہ سرخ و سیاہ دھاریوں والی

یمنی چادر مراد ہے۔ جیسا کہ پہلے گزر چکا ہے۔

۱۰ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرَّوَّاسِيُّ، عَنْ زُهَيْرٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَكَانَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَ السَّيْفِ؟ قَالَ: لَا، بَلْ مِثْلُ الْقَمَرِ.

**ترجمہ:** ابواسحاق کہتے ہیں کہ: کسی نے حضرت براء رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ: کیا حضور اقدس ﷺ کا چہرہ مبارک تلوار کی طرح (شفاف و طویل) تھا؟ انھوں نے کہا: نہیں؛ بلکہ چاند کی طرح (روشن و چمک دار) تھا۔

**افادات:**

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا چاند سا نورانی چہرہ

قَالَ: لَا: صحابی نے تلوار والی تشبیہ کو رد فرمایا، کیوں کہ تلوار لمبی ہوتی ہے اور چاند گولائی لیے ہوتا ہے۔ پہلے گزر چکا ہے کہ آپ ﷺ کا چہرہ انور گولائی لیے ہوئے تھا۔ یا شاید اس لیے اس تشبیہ کو رد فرمایا کہ تلوار اور چاند دونوں میں چمک ہوتی ہے، لیکن تلوار کی چمک میں کشش نہیں ہوتی، جب کہ چاند کی چمک میں ایک طرح کی کشش اور نورانیت ہے اور آپ ﷺ کے چہرہ انور کا بھی یہی حال تھا۔ اس لیے تلوار والی تشبیہ رد کر کے چاند کے ساتھ تشبیہ دی۔

۱۱ - حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْمَصَاحِفِيُّ: سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ، أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمَيْلٍ، عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي الْأَخْضَرِ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبْيَضَ، كَأَنَّهَا صَيْعٌ مِنْ فِضَّةٍ، رَجُلٌ الشَّعْرِ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: آپ ﷺ اس قدر صاف شفاف اور اُبلے تھے، گویا کہ چاندی سے آپ کا بدن مبارک ڈھالا گیا ہو، آپ قدرے خم دار بال والے تھے۔

**افادات:** كَأَنَّهَا صَيْعٌ مِنْ فِضَّةٍ: حضرت نبی کریم ﷺ کے جسم اطہر کی چمک اور نورانیت بتلانے کے لیے صحابی نے فرمایا کہ: ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے چاندی سے بنایا گیا ہو۔

۱۲ - حَدَّثَنَا فُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ



عَبْدُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: عُرِضَ عَلَيَّ الْأَنْبِيَاءُ، فَإِذَا مُوسَى صَرَبٌ مِنَ الرِّجَالِ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ، وَرَأَيْتُ عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ، فَإِذَا أَقْرَبُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهَا عُرْوَةَ بْنَ مَسْعُودٍ، وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ، فَإِذَا أَقْرَبُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهَا صَاحِبُكُمْ - يَعْنِي نَفْسَهُ - وَرَأَيْتُ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَإِذَا أَقْرَبُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهَا دِحْيَةَ .

**ترجمہ:** حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میرے سامنے انبیاء پیش کیے گئے، موسیٰ دبلے پتلے بدن کے آدمی تھے، ایسا لگ رہا تھا کہ وہ (یمن کے) قبیلہ شَنْوَةَ کے لوگوں میں سے ہیں۔ اور عیسیٰ بن مریم کو دیکھا تو میرے دیکھے ہوئے لوگوں میں سے ان کی شکل سے قریب تر عروہ بن مسعود ہیں۔ اور میں نے ابراہیم کو دیکھا تو میرے دیکھے ہوئے لوگوں میں ان کے ساتھ مشابہت کے لحاظ سے قریب تر تمہارا ساتھی - یعنی خود آپ ﷺ کی ذات گرامی - ہے، اور میں نے جبرئیل علیہ السلام کو دیکھا تو میرے دیکھے ہوئے لوگوں میں ان کے ساتھ سب سے زیادہ مشابہ دِحیہ کلبی ہیں۔

**افادات:** عرض علی الانبیاء: یہ دیکھنا یا تو معراج کے موقع پر ہوا ہے، یا خواب میں ہوا ہے۔ بخاری شریف میں دونوں طرح کی روایتیں ہیں۔ اس اختلاف میں کوئی اشکال بھی نہیں، اس لیے کہ ممکن ہے دونوں مرتبہ دیکھا ہو۔

صَرَبٌ مِنَ الرِّجَالِ: چھریرے بدن کے، یعنی دبلے پتلے جسم کے آدمی تھے۔ ”شَنْوَةَ“، یمن کے اندر ایک قبیلہ ہے، اس قبیلے کے لوگ عام طور پر چھریرے بدن کے اور پتلے جسم کے ہوتے تھے۔ عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ: یہ قبیلہ بنو ثقیف کے سرداروں میں سے تھے۔ ایمان لانے کے بعد انھوں نے اپنی قوم کو دعوت دی تو ان کی قوم نے ان کو پتھر مار کر ہلاک کر دیا۔

صاحبکم: یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام کا چہرہ حضرت نبی کریم ﷺ سے ملتا جلتا تھا۔ شَبَهَا دِحْيَةَ: روایتوں میں آتا ہے کہ: حضرت جبرئیل علیہ السلام جب کبھی انسانی شکل میں آتے، تو حضرت دحیہ ابن خلیفہ کلبی رضی اللہ عنہ کی شکل میں آتے۔ یہ بڑے حسین تھے۔ جب کبھی باہر نکلتے تھے، ان کے حسن و جمال کی وجہ سے عورتیں ان کو دیکھنے کے لیے نکل آتی تھیں۔

۱۳ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ (الْمَعْنَى وَاحِدٌ)، قَالَا: أَخْبَرَنَا يَزِيدُ

بُنْ هَارُونَ، عَنْ سَعِيدِ الْجَرِيرِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الطُّفَيْلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَمَا بَقِيَ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ أَحَدٌ رَأَاهُ غَيْرِي، قُلْتُ: صِفْهُ لِي، قَالَ: كَانَ أَبْيَضَ مَلِيحًا، مُقَصَّدًا.

**ترجمہ:** حضرت سعید جریری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے ابو الطفیل رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا، اور آپ کی زیارت کرنے والوں میں سے روئے زمین پر میرے علاوہ کوئی باقی نہیں رہا۔ میں نے کہا: میرے سامنے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا کچھ حلیہ بیان کیجیے۔ انھوں نے فرمایا کہ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم گورے، سرخی مائل، معتدل جسم والے تھے۔

**افادات:** سَمِعْتُ أَبَا الطُّفَيْلِ: حضرت ابو طفیل کا نام عامر ابن وائلہ ہیں۔ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم میں سب سے اخیر میں ان کا انتقال ہوا۔ ۱۱۰ھ میں ان کی وفات ہوئی۔  
 علی وجہ الأرض: روئے زمین اس لیے فرمایا کہ آسمان پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھنے والوں میں حضرت عیسیٰ صلی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں۔

۱۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحَرَامِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي ثَابِتِ الزُّهْرِيِّ، أَخْبَرَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ابْنِ أَخِي مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَفْلَحَ الشَّيْئَتَيْنِ، إِذَا تَكَلَّمَ رَبِّي كَالنُّورِ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ ثَنَائِيَاهُ.

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اگلے دانت کچھ کشادہ تھے۔ جب آپ گفتگو فرماتے تو ایک نور ساد کھائی دیتا جو آپ کے دندان مبارک سے نکلتا تھا۔

**افادات:**

## دندان مبارک کے درمیان مناسب فصل

أَفْلَحَ الشَّيْئَتَيْنِ: آگے کے چار دانتوں کو عربی میں ثنایا کہا جاتا ہے، ان کے بیچ ذرا سا فصل تھا۔ پہلے گذر چکا ہے کہ یہ خوب صورتی کی علامت ہے۔

كالنور: بعض اہل علم فرماتے ہیں کہ: نور سے آپ کے ارشادات مراد ہیں، جو آپ کی زبان مبارک سے اور دندان مبارک کے بیچ میں سے نکلتے ہیں۔ علامہ مناوی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ارشادات یا کلام

مراد نہیں؛ بلکہ معجزے کے طور پر باقاعدہ ایک حسی چیز نظر آتی تھی، یعنی گفتگو کرتے وقت آپ کے دندان مبارک سے واقعتاً نور نکلتا ہوا نظر آتا تھا۔

## ۲- بَابُ مَا جَاءَ فِي خَاتِمِ النَّبُوَّةِ

### مہر نبوت کا بیان

**افادات:** اللہ تبارک و تعالیٰ نے حضرت نبی کریم ﷺ کو نبی بنایا تھا، اور آپ کے نبی ہونے کی علامت کے طور پر آپ کے جسمِ اطہر پر قدرتی طور پر مہر نبوت تھی۔ مہر نبوت حلیہ شریفہ کا ہی ایک حصہ ہے؛ لیکن امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے اہم چیز ہونے کی وجہ سے اس کو بیان کرنے کے لیے ایک مستقل عنوان قائم کیا۔

### مہر نبوت کا غائب ہونا، آپ ﷺ کی وفات کی علامت

مہر نبوت، ولادت سے وفات تک آپ کے جسمِ اطہر پر رہی۔ آپ ﷺ کے انتقال کے بعد جب صحابہ رضی اللہ عنہم کے درمیان اختلاف ہوا، بعض کہتے تھے کہ: انتقال فرما گئے، اور بعض کہتے تھے کہ: نہیں۔ اُس موقع پر حضرت اسماء بنت ابوبکر رضی اللہ عنہا نے یہی کہا تھا کہ: مہر نبوت کو دیکھ لو، ہے یا نہیں؟ چنانچہ جب دیکھا گیا تو وہ غائب تھی۔ آپ ﷺ کے جسمِ اطہر سے اس مہر کے غائب ہونے کو حضرت نبی کریم ﷺ کی وفات کی علامت قرار دیا گیا۔

### کیا مہر نبوت پر کچھ لکھا ہوا تھا؟

مہر نبوت پر کچھ لکھا ہوا تھا یا نہیں؟ مشہور محدث ابن حبان رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: اس پر محمد رسول اللہ لکھا ہوا تھا۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ اس پر سِرِّ فَاَنْتَ الْمَنْصُورُ لکھا ہوا تھا، یعنی آپ آگے بڑھیے، اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کی مدد کی جائے گی! لیکن عام شراح حدیث فرماتے ہیں کہ: مہر نبوت پر کچھ لکھے ہوئے ہونے کے سلسلے میں جو روایتیں ہیں، وہ پایہ ثبوت کو نہیں پہنچتیں۔

۱۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، أَخْبَرَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ الْجَعْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ: سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: ذَهَبَتْ بِي خَالَتِي إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ ابْنَ أُخْتِي وَجِعَ. فَمَسَحَ رَأْسِي وَدَعَا لِي بِالْبَرَكَاتِ، وَتَوَضَّأَ فَشَرِبْتُ مِنْ وُضُوئِهِ، وَقُمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهِ، فَنَظَرْتُ إِلَى الْخَاتَمِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ، فَإِذَا هُوَ مِثْلُ زُرِّ الْحَجَلَةِ.

**ترجمہ:** حضرت سائب بن یزید رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ: میری خالہ مجھے حضرت نبی کریم ﷺ کے پاس لے گئیں اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! یہ میرا بھانجا بیمار ہے۔ آپ ﷺ نے میرے سر پر ہاتھ پھیر کر میرے لیے برکت کی دعا فرمائی۔ اور آپ ﷺ نے وضو کیا تو میں نے آپ کے وضو سے بچا ہوا/ اعضاء وضو سے گرنے والا پانی نوش کیا۔ پھر میں آپ ﷺ کے پس پشت کھڑا ہوا، تو میری نظر آپ ﷺ کی مہر نبوت پر پڑی، جو دو مونڈھوں کے بیچ میں تھی، تو ناگاہ وہ مسہری کی گھنڈیوں جیسی تھی۔

**افادات:** سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ: سائب بن یزید صغیر صحابہ یعنی چھوٹے صحابہ میں شمار ہوتے ہیں، ۲ھ میں ان کی پیدائش ہوئی۔ حضرت نبی کریم ﷺ کی وفات کے وقت ان کی عمر آٹھ سال کی تھی۔

ذہبت بی: بڑوں کے پاس بچوں کو برکت اور دعا کے لیے لے جایا جاتا ہے۔

## صحابی کو کیا تکلیف تھی؟

ابن أُخْتِي وَجِعَ الخ: حضرت سائب کو کیا تکلیف تھی؟ بعض کہتے ہیں کہ سر میں تکلیف تھی؛ اس لیے حضرت نبی کریم ﷺ نے ان کے سر پر ہاتھ پھیرا؛ لیکن حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: سر پر ہاتھ پھیرنا تکلیف کی وجہ سے نہیں تھا، عام طور پر بچوں کے سروں پر شفقت اور محبت کی وجہ سے ہاتھ پھیرا جاتا ہے، ان پر بھی شفقت اور محبت سے ہاتھ پھیرا تھا۔ بخاری کی روایت سے اشارہ ملتا ہے کہ ان کے پاؤں میں تکلیف تھی۔

## آپ ﷺ کا معجزہ

روایتوں میں ہے کہ: یہ صحابی بوڑھے ہو گئے، جسم کے سارے بال سفید ہو گئے؛ لیکن سر کے

بال اخیر زندگی تک سیاہ رہے۔ یہ حضرت نبی کریم ﷺ کے ہاتھ پھیرنے کا اثر تھا۔

## آپ ﷺ کے وضو کے پانی کے ساتھ صحابہ کا معاملہ

وَتَوَضَّأَ: وضو۔ واو کے پیش کے ساتھ۔ وضو کے عمل کو کہتے ہیں، اور وضو۔ واو کے زبر کے ساتھ۔ وضو کے بچے ہوئے پانی کو کہا جاتا ہے۔ اس جملے کے دو مطلب ہو سکتے ہیں:

(۱) پہلے زمانے میں عام طور پر برتن کے اندر ہاتھ ڈال کر پانی لیا جاتا تھا، نلکی والے لوٹے نہ تھے؛ بلکہ بڑا برتن ہوتا تھا۔ وضو کرنے والے اندر ہاتھ ڈال کر چٹو سے پانی لیتے تھے، یہاں ایک مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ جس برتن میں آپ نے ہاتھ ڈال کر وضو کیا، اس برتن میں جو پانی بیچ گیا تھا، وہ میں نے پیا۔ صحابہ میں اس پر تنافس ہوتا تھا۔ حجۃ الوداع کے موقع پر حضرت بلال رضی اللہ عنہ حضور ﷺ کے وضو کا بچا ہوا پانی لے کر آئے، تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ٹوٹ پڑے، کسی کے ہاتھ میں آیا، کسی کے ہاتھ میں نہیں آیا تو جس کے ہاتھ میں آیا تھا اس کے ہاتھ پر ہاتھ مار کر لے رہے تھے، اور اپنے جسم پر پھیر رہے تھے؛ کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے اس میں شفا رکھی ہے۔

(۲) دوسرا مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ حضرت نبی کریم ﷺ کے اعضائے وضو سے جو پانی نیچے گرتا تھا، اُس کو لے کر پیا۔ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کے بارے میں یہ بھی ثابت ہے کہ حضرت نبی کریم ﷺ کے اعضا سے پانی نیچے نہیں گرنے دیتے تھے؛ بلکہ گرنے سے پہلے اپنے ہاتھوں میں لے کر اعضا پر مل لیتے تھے۔ اس پانی کی پاپا کی ناپاکی کا یہاں کوئی سوال ہی نہیں ہوتا؛ کیوں کہ کتابوں میں حضرت نبی کریم ﷺ کے فضلہ کو بھی پاک لکھا ہے۔

## مہر نبوت کہاں تھی؟

الْحَاتَمِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ: مہر نبوت دونوں مونڈھوں کے بالکل بیچ میں نہیں تھی، بلکہ بائیں مونڈھے کی طرف جہاں دل ہوتا ہے، اس کے سامنے تھی۔ اسی کو بتلانے کے لیے یہ روایت پیش فرمائی ہے۔

## مہر نبوت کی مقدار

حجۃ: اس عبارت کے دو مطلب بیان کیے گئے ہیں:

(۱) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ ذرا الحجۃ یعنی چھپر کھٹ کی گھنڈی۔ پہلے زمانے میں جب ڈلہن کو رخصت کیا جاتا تھا تو شبِ عروسی گزارنے کے لیے پلنگ کو سجایا جاتا تھا، اور پلنگ کے اوپر کپڑا باندھ کر کمرہ جیسا بنایا جاتا تھا، اس کو مزین کرنے کے لیے اس پر بڑے بڑے بٹن لگا دیے جاتے تھے۔ آج بھی بہت سے مقامات میں خوبصورتی پیدا کرنے کے لیے اس طرح کے بٹن لگائے جاتے ہیں، اس کو عربی میں حجۃ کہتے ہیں۔ مطلب یہ ہوا کہ مہر نبوت چھپر کھٹ کی گھنڈی کے برابر تھی۔ امام نووی رحمۃ اللہ علیہ نے اس مطلب کو راجح فرمایا ہے اور اکثر محققین نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

(۲) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ ذرا الحجۃ یعنی چکوری کا انڈا۔ چکورا ایک پرندہ ہے، چاند کا بڑا عاشق ہے، چاندنی رات میں چاند دیکھ کر رات بھر ناچتا رہتا ہے، بڑا حسین و جمیل ہوتا ہے، عربی میں اس کے نر کو یعقوب اور مادہ کو حجۃ کہتے ہیں، اس لحاظ سے مطلب یہ ہوا کہ: مہر نبوت چکوری کے انڈے کی سائز کی تھی۔

۱۶ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَعْقُوبَ الطَّالِقَانِيُّ، أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ بْنُ جَابِرٍ، عَنْ سَمَّاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: رَأَيْتُ الْخَاتَمَ بَيْنَ كَتِفَيْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم غُدَّةَ حَمْرَاءَ مِثْلَ بَيْضَةِ الْحَمَامَةِ .

**ترجمہ:** حضرت جابر بن سمرہ رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ صلى الله عليه وسلم کی مہر نبوت کو آپ کے دونوں کاندھوں کے درمیان دیکھا، جو (رنگت میں) سرخ غدود (رسولی) جیسی اور (مقدار میں) کبوتر کے انڈے جتنی تھی۔

**افادات:** غدة حمراء: کبھی کبھی جسم کے اندر کھال اور گوشت کے درمیان کوئی زائد حصہ آجاتا ہے، جس کی وجہ سے گرہ (گانٹھ) ہو جاتی ہے، جس کو گلی اور رسولی کہتے ہیں۔ اس عبارت میں راوی نے مہر نبوت کا رنگ بتلایا ہے۔

بیضۃ الحمامة: اس سے مہر نبوت کی مقدار اور سائز بتلا رہے ہیں۔ مہر نبوت کی مقدار اور رنگ کے سلسلے میں مختلف روایتیں آئی ہیں، ان میں تطبیق دیتے ہوئے مشہور محدث علامہ قرطبی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: مہر نبوت کی مقدار اور سائز بدلتی رہتی تھی، کبھی چھوٹی ہوتی تھی اور کبھی بڑی ہوتی تھی۔ اسی طرح رنگ بھی بدلتا رہتا تھا؛ لیکن حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: مہر نبوت کے سائز اور رنگ میں کوئی تغیر نہیں ہوتا تھا، البتہ مشاہدہ کرنے والوں نے اپنے اپنے انداز میں سائز اور رنگ بتلانے کی کوشش کی ہے۔ مثلاً ایک چیز چند آدمی دیکھتے ہیں، پھر ہر ایک شخص اس کو بتلانے اور تعبیر کرنے کے لیے اپنے ذہن میں موجود چیز کو سامنے رکھ کر تشبیہ دیتا ہے، تو یہ اختلاف دراصل تشبیہ دینے والوں کا ہے؛ ورنہ مہر نبوت میں کوئی تغیر نہیں ہوتا تھا۔

۱۷ - حَدَّثَنَا أَبُو مُصْعَبٍ الْمَدَنِيُّ، أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ الْمَاجِشُونِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ، عَنْ جَدِّهِ: رُمِيَتْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وَلَوْ أَشَاءُ أَنْ أَقْبَلَ الْحَاتِمَ الَّذِي بَيْنَ كَتْفَيْهِ مِنْ قُرْبِهِ لَفَعَلْتُ، يَقُولُ لِسَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمَ مَاتَ: اهْتَزَّ لَهُ عَرْشُ الرَّحْمَنِ .

**ترجمہ:** حضرت رُمیہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کا یہ فرمان (اتنے قریب سے) سنا کہ - اگر میں اس نزدیکی کی وجہ سے آپ ﷺ کی اُس مہر نبوت کو جو آپ کے دو مونڈھوں کے درمیان تھی، چومنا چاہتی تو چوم سکتی تھی - آپ ﷺ سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے حق میں فرما رہے تھے: ان کی موت کے دن ان کے واسطے رحمن کا عرش جھوم گیا۔

**افادات:** اس باب میں اس روایت کو لانے کا مقصد حضور ﷺ کا ارشاد پیش کرنا نہیں ہے؛ بلکہ روایت بیان کرنے والی صحابیہ اس روایت میں مہر نبوت کا تذکرہ کر رہی ہیں۔ اسی مناسبت سے اس روایت کو لائے ہیں۔

اهتز له عرش الرحمن: ان کی روح کی آمد کی خوشی میں رحمن کا عرش حرکت میں آ گیا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ عرش سے مراد عرش والے فرشتے ہوں۔

## حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کا مقام

حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ بڑے جلیل القدر صحابی ہیں۔ انصار کے قبیلہ اوس کے بڑے سرداروں میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ قبیلہ اوس کی شاخ بنو عبد الاشہل سے ان کا تعلق تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ والوں سے مایوس ہوئے تو موسم حج میں حج کے ارادے سے آنے والے قافلوں اور قبیلوں کو اسلام کی دعوت پیش کرتے اور ساتھ ساتھ یہ بھی فرماتے کہ: آپ لوگ مجھے اپنے یہاں لے جاؤ؛ تاکہ میں اللہ تبارک و تعالیٰ کا یہ پیغام اس کے بندوں تک سکون وطمینان کے ساتھ پہنچا سکوں۔ مکہ والے میری راہ میں رکاوٹیں ڈالتے ہیں، مجھے کام نہیں کرنے دیتے؛ لیکن قریش کا رعب تمام قبائل عرب پر اتنا زیادہ تھا کہ کوئی قبیلہ اپنے یہاں لے جا کر آپ کا تعاون کرنے کے لیے آمادہ نہیں تھا؛ کیوں کہ قریش سے دشمنی مول لینا بڑا خطرناک تھا۔ دوسری طرف مدینہ میں چار مشہور قبائل آباد تھے: دو یہودیوں کے: بنو نضیر اور بنو قریظہ، اور دو عرب بت پرست مشرکین کے: اوس اور خزرج۔ عام طور پر ان میں لڑائیاں ہوتی رہتی تھیں۔ یہودی ان بت پرستوں کو ہمیشہ دھمکیاں دیتے رہتے تھے کہ نبی آخر الزماں کی بعثت کا زمانہ بالکل قریب آچکا ہے، جب وہ نمودار ہوں گے تو ہم ان پر ایمان لائیں گے اور ان پر ایمان لانے کی وجہ سے اللہ ہماری مدد کرے گا، اور اس کے نتیجے میں ہم تم پر غالب آجائیں گے۔ یہودی حج میں نہیں جاتے تھے، اور عربوں میں بت پرستی کے باوجود دین ابراہیمی کا سلسلہ حج جاری تھا۔ ہجرت سے تین سال قبل خزرج کے چھ آدمیوں کی رات کے وقت منیٰ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات ہوئی، آپ نے ان سے گفتگو کر کے ان کو اسلام کی دعوت پیش کی، تو یہ آپس میں ایک دوسرے سے کہنے لگے: یہ وہی نبی ہیں جن کے متعلق یہودی ہم کو بار بار کہتے رہتے ہیں، یہ اچھا موقع ہے کہ ان یہودیوں سے پہلے ہم ان پر ایمان لے آویں۔ چنانچہ انھوں نے رات کے اندھیرے میں ایمان قبول کیا۔ دوسرے سال بارہ آدمی آئے اور جمرہ عقبہ کے قریب حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کی، اس کو 'بیعت عقبہ اولیٰ' کہتے ہیں۔ اسی موقع پر انھوں نے وعدہ کیا تھا کہ آپ ہمارے یہاں تشریف لائیں، ہم آپ کی مدد کریں گے۔



اس کے بعد ہجرت کا سلسلہ شروع ہوا، حضور ﷺ نے ایک جلیل القدر صحابی حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کو ان لوگوں کی تعلیم و تربیت، تعلیم قرآن اور احکام اسلام سے واقف کرانے کے لیے مدینہ منورہ بھیجا۔ پہلے چھ آدمیوں نے مدینہ واپسی پر گھر گھر آپ کا ذکر خیر پہنچا دیا۔ پورے مدینہ میں کوئی گھر ایسا نہیں تھا جہاں آپ ﷺ کا تذکرہ نہ ہوتا ہو۔ بیعت عقبہ اولیٰ کے بعد تو یہ چرچا اور بڑھ گیا، ہر مجلس میں یہی گفتگو ہوتی تھی۔ حضرت مصعب ابن عمیر رضی اللہ عنہ حضرت اسعد بن زرارہ رضی اللہ عنہ کے گھر جا کر ٹھہرے۔ حضرت اسعد بن زرارہ رضی اللہ عنہ وہ صحابی ہیں جنہوں نے سب سے پہلے جمعہ قائم کیا، حضور ﷺ کی ہجرت سے پہلے ہی ان کا انتقال ہو گیا تھا۔ حضرت مصعب ابن عمیر رضی اللہ عنہ مسلمانوں کو قرآن سکھلاتے اور احکام اسلام سے واقف کراتے تھے، اور دوسرے لوگوں کو بھی اسلام کی دعوت پیش کرتے تھے، چنانچہ ان کی دعوت سے مدینہ میں بہت سارے لوگ ایمان لے آئے۔ ایک مرتبہ حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ، حضرت اسعد بن زرارہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ ایک باغ میں اوس کے کچھ لوگوں کے سامنے۔ جن میں سعد بن معاذ کا خاندان بنو عبدالاشہل بھی تھا۔ دعوت اسلام پیش کر رہے تھے، کسی نے آکر حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کو اطلاع دی، جو اُسید ابن حُضیر کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے۔ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ، حضرت اسعد بن زرارہ رضی اللہ عنہ کے خالہ زاد بھائی اور پکے دوست تھے اور حضرت اُسید بن حُضیر رضی اللہ عنہ کی پھوپھی حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے نکاح میں تھیں، یہ دونوں بھی پکے دوست تھے۔ ان دونوں کو آکر کسی نے اطلاع دی کہ مصعب ابن عمیر، اسعد بن زرارہ کے ساتھ فلانے باغ میں کچھ لوگوں کو دعوت اسلام پیش کر کے بیعت کر رہے ہیں۔ یہ سن کر حضرت سعد بن معاذ کو بڑا غصہ آیا کہ اچھا! ہمارے خاندان کے کچھ لوگوں کو یہ گمراہ کر رہے ہیں! انھوں نے حضرت اُسید بن حُضیر رضی اللہ عنہ کو کہا کہ دیکھو! میں خود جاتا اور ان کی خبر لیتا؛ لیکن چوں کہ اسعد بن زرارہ میرے خالہ زاد بھائی ہیں اور عمر میں مجھ سے بڑے ہیں، میں ان کا احترام کرتا ہوں، اس لیے اس مسئلے کو تم نمٹالو اور ان کی خبر لو!۔

چنانچہ حضرت اُسید بن حُضیر اپنا بھالالے کر گئے۔ ان کو آتا ہوا دیکھ کر حضرت اسعد بن زرارہ نے حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ سے کہا: ان کو اسلام کی دعوت پیش کرو! چنانچہ یہ آئے اور آتے ہی

انھوں نے ڈانٹنا شروع کر دیا۔ حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ نے کہا: دیکھو! ایک کام کرو، میں ان کو جو باتیں کہہ رہا ہوں تمھارے سامنے پیش کرتا ہوں، اگر تم کو ٹھیک لگے تو قبول کر لینا اور اگر تم کو پسند نہ آئے تو ہم تمھارے قبیلے میں یہ کام نہیں کریں گے۔ یہ سن کر حضرت اسید بن حضیر نے کہا: ہاں! یہ تم نے انصاف کی بات کہی۔ چنانچہ انھوں نے اپنا بھلا وہیں گاڑا اور بیٹھ گئے۔ حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ نے ان کو قرآن کی چند آیتیں سنا کر اسلام کی دعوت پیش کی، تو انھوں نے کہا: تمھارے اس دین میں کس طرح داخل ہوا جاتا ہے؟ کہا: غسل کر کے پاک کپڑے پہنو، کلمہ پڑھو اور اس کے بعد شکرانے کی دو رکعت پڑھو! چنانچہ یہ سب کر کے یہاں سے لوٹے۔ ان کا حال ہی بدل گیا۔ یہ حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کو کہہ کر آئے تھے کہ: میں ایک دوسرے آدمی کو تمھارے پاس لاتا ہوں، اگر وہ اسلام قبول کر لے گا تو پورا قبیلہ اسلام قبول کر لے گا۔

حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ نے ان کو آتا ہوا دیکھ کر کہا کہ جو چہرہ لے کر گئے تھے، وہ نہیں ہے۔ چنانچہ انھوں نے آ کر کہا: میرے ساتھ ایسا معاملہ پیش آیا۔ حضرت سعد بن معاذ کو جوش آ گیا اور کہنے لگے کہ: میں اس کی خبر لیتا ہوں! وہ پورے جوش کے ساتھ گئے؛ لیکن ان کے ساتھ بھی حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ نے اسی انداز سے گفتگو کی کہ دیکھو! اگر آپ کو یہ کام ناپسند ہے تو نہیں کریں گے؛ لیکن پہلے سن تو لو۔ چنانچہ انھوں نے کہا کہ: تم نے انصاف کی بات کہی، وہ بیٹھ گئے۔ انھوں نے اسلام پیش کیا تو انھوں نے فوراً اسلام قبول کر لیا۔ ان کا اپنے قبیلہ میں بہت زیادہ اثر و رسوخ تھا، قبیلے والوں کو اسلام کی دعوت دی تو پورا قبیلہ بنو عبد الاشہل مسلمان ہو گیا۔ مدینہ میں اللہ تعالیٰ نے بنو عبد الاشہل کو یہ سعادت عطا فرمائی کہ پورا قبیلہ بہ یک وقت اسلام لایا۔

حضراتِ مہاجرین میں جو مزاج حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا تھا، وہی مزاج حضراتِ انصار میں حضرت سعد ابن معاذ رضی اللہ عنہ کا تھا، بڑے تیز طرار تھے۔ کوئی ان کو کچھ کہہ نہیں سکتا تھا۔ غزوہٴ خندق کے موقع پر یہودیوں نے مکہ کے مشرکین اور قبیلہٴ غطفان کو رشوت دے کر مسلمانوں کے خلاف اُکسایا۔ یہودی اندر سے ملے ہوئے تھے، پورا متحدہ محاذ مسلمانوں کے مقابلے میں آیا تھا۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے

اس معاملے میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے مشورہ کیا۔ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے یہ رائے دی کہ: فارس میں یہ طریقہ ہے کہ جب دشمن بڑی تعداد میں ہو اور میدان میں مقابلے کرنا دشوار ہو تو شہر کے اردگرد خندق کھود کر دشمن کو اندر آنے سے روکا جاتا ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ مشورہ پسند آیا۔ خندق کھودنے کا فیصلہ ہوا، اور مدینہ کی شمالی سمت میں۔ جہاں سے دشمن آسکتا تھا۔ خود حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے دست مبارک سے خط کھینچا اور صحابہ رضی اللہ عنہم کی دس دس افراد کی ٹولیاں بنا کر ہر ایک کو چالیس گز کھودنے کا کام سونپا۔ چھ دن میں ساڑھے تین میل یعنی پونے چھ کلومیٹر لمبی خندق تیار ہو گئی۔ میدان میں مشرکین کا لشکر آیا تو خندق حائل تھی۔ اس پار مدینہ میں مسلمان تھے، بنو قریظہ کے یہودی مسلمانوں کے معاہدے تھے، معاہدے کی وجہ سے ان کو مسلمانوں کا ساتھ دینا چاہیے تھا، لیکن بنو نضیر کے سردار حُجی بن اخطب نے بنو قریظہ کے سردار کعب بن اسد کو عار دلا کر کے مسلمانوں کے خلاف تیار کیا۔

جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع ملی تو آپ نے اس بات کی تحقیق کے لیے اوس کے سردار سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ اور خزرج کے سردار سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کو بھیجا، اور ان دونوں سعدین سے کہا کہ اگر واقعتاً انھوں نے معاہدہ ختم کر دیا ہے تو یہاں آ کر اشارے کنایے میں کہنا؛ تاکہ کہیں مسلمانوں کے حوصلے پست نہ ہو جائیں، اور اگر معاہدہ ختم نہیں کیا ہے تو کھل کر کہنا۔ ان دونوں نے جا کر دیکھا تو وہاں تو بالکل حال ہی بدلا ہوا تھا، معاہدہ توڑنے کی ساری نشانیاں موجود تھیں۔ ان دونوں نے گفتگو شروع کی، بہت ”توتو، میں میں“ ہوئی۔ بہر حال! انھوں نے آ کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اشارے کنایے میں بتلایا کہ بنو قریظہ نے غداری کی ہے۔ ان کی غداری کا حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کی طبیعت پر بڑا اثر تھا۔

اسی زمانہ جنگ میں قبیلہ اوس کی شاخ بنو حارثہ کے قلعے میں حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمان عورتوں اور بچوں کو بغرض حفاظت رکھا تھا۔ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کی والدہ بھی وہاں تھیں۔ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اجازت لے کر والدہ کی خیر خیریت پوچھنے کے لیے گئے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: انھوں نے نصف بدن پر زہ پہن رکھی تھی، باقی حصے پر صرف کپڑا تھا۔ میں نے ان کی والدہ سے کہا کہ: سعد کے بازو کھلے ہوئے ہیں، مجھے ڈر ہے کہ کہیں دشمن کا کوئی تیر نہ لگ جائے،

تو ان کی والدہ نے کہا: چھوڑو بھی! اللہ کے یہاں جو مقدر ہوتا ہے، وہ ہو کر ہی رہتا ہے۔ والدہ نے کہا: بیٹا جاؤ! میری خیریت تو معلوم کر لی، اب حضور ﷺ کے پاس جاؤ! وہ لشکرگاہ میں پہنچے اور دشمن کا تیر ان کے بازو میں اس جگہ لگا جہاں ”رگِ اکحل“ ہوتی ہے، جو دراصل دل کی رگ ہے، اس کی شاخیں پورے جسم میں پھیلی ہوئی ہوتی ہیں، وہ کٹی اور خون جاری ہو گیا۔ خون کو بند کرنے کی ہر چند کوشش کی گئی؛ مگر بند نہ ہو سکا، تو آخر میں لوہا گرم کر کے داغ لگایا۔ یہ اس زمانہ کا طریقہ علاج تھا، وقتی طور پر خون بند ہو گیا۔ حضرت نبی کریم ﷺ نے ان کے لیے الگ سے ایک خیمہ مسجد کے قریب لگوا دیا؛ تاکہ قریب میں رہ کر ان کی عیادت کی جاسکے اور ان کی خیر خیریت معلوم کی جاسکے۔

حضرت سعد کو جب زخم لگا تو انھوں نے اللہ سے دعا کی تھی کہ: اے اللہ! میری دلی تمنا یہ ہے کہ جن لوگوں نے تیرے حبیب کو جھٹلایا، تکلیفیں پہنچائیں، وطن سے بے وطن کیا، ان سے لڑائی کروں۔ اگر آئندہ قریش کا اور مکہ والوں کا مدینہ پر حملہ ہونے والا ہے تو مجھے باقی رکھ؛ تاکہ میں ان کا مقابلہ کروں۔ اور اگر مدینہ پر ان کا حملہ نہیں ہونے والا ہے تو مجھے شہادت کی موت دے؛ لیکن جب تک بنو قریظہ کا انجام اپنی آنکھوں سے نہ دیکھ لوں وہاں تک مجھے موت نہ آئے! ادھر اللہ تعالیٰ نے دشمنوں کو ناکام کیا، ان کا لشکر بھاگ گیا۔

حضرت نبی کریم ﷺ خندق سے واپس تشریف لائے۔ ہتھیار اتار کر غسل کیا۔ ادھر غسل سے فارغ ہوئے ادھر حضرت جبریل علیہ السلام آئے، اور کہا کہ: آپ نے تو ہتھیار بھی اتار لیے، ہم فرشتوں نے ابھی نہیں اتارے ہیں! اور بنو قریظہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا: ان غداروں کی خبر لو! چنانچہ اسی وقت حضرت نبی کریم ﷺ نے اعلان کیا کہ: جنھوں نے ظہر کی نماز نہیں پڑھی وہ وہاں جا کر نماز پڑھیں اور جو ظہر پڑھ چکے ہیں وہ عصر وہاں جا کر پڑھیں۔ مطلب یہ تھا کہ جلدی پہنچو۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو جھنڈا دے کر بھیجا، حضور ﷺ پیچھے پیچھے تشریف لے گئے، قلعہ کا محاصرہ کیا، یہ لوگ تنگ آ گئے تو انھوں نے کہا کہ: ابو لہبہ کو ہمارے پاس بھیجو، ان سے مشورہ کرنا ہے! حضور ﷺ نے فرمایا: جاؤ! وہ قلعے میں گئے تو ان کی عورتیں اور بچے آ کر رونے لگے۔ انھوں نے کہا کہ: ہمیں مشورہ

دو، کیا ہم اپنے آپ کو مسلمانوں کے حوالہ کر دیں؟ انھوں نے کہا کہ: ٹھیک ہے، کر دو؛ لیکن ہاتھ کو گردن پر پھیر کر اشارہ کیا کہ تمہارا تو فیصلہ قتل ہی کا ہونے والا ہے۔ یہ کہہ کر واپس ہوئے۔ پھر خیال ہوا کہ میں نے حضور ﷺ کا راز کھول دیا، انھوں نے سزا کے طور پر اپنے آپ کو مسجد نبوی کے ایک ستون سے باندھ دیا اور کہا کہ: جب تک حضور ﷺ اپنے ہاتھوں سے نہ کھولیں گے، میں نہیں جاؤں گا۔ پھر توبہ قبول ہوئی، حضور ﷺ نے اپنے ہاتھوں سے کھولا۔ مسجد نبوی میں ریاض الجنۃ میں اسطوانۃ ابولبابہ یہی وہ ستون ہے جس سے انھوں نے اپنے آپ کو باندھ دیا تھا۔

بہر حال! بنو قریظہ نے اپنے آپ کو حضور ﷺ کے حوالے کرنے کا فیصلہ کر لیا۔ زمانہ جاہلیت میں بنو قریظہ اوس کے حلیف تھے اور بنو نضیر، خزرج کے۔ بنو نضیر سے جنگ کے موقع پر بھی حضور ﷺ کا ارادہ قتل کرنے کا تھا؛ لیکن ان کے حلیف خزرج میں سے منافقوں کے سردار عبداللہ بن ابی نے سفارش کی تھی، چنانچہ اس کی سفارش پر آپ ﷺ نے بنو نضیر کو قتل کے بہ جائے جلا وطن کرنے کا حکم دیا۔ اب جب بنو قریظہ کا موقع آیا تو ان کے حلیف اوس والوں نے حضور ﷺ کی خدمت میں آ کر عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! آپ نے بنو نضیر کے سلسلے میں ہمارے خزرجی بھائیوں کی سفارش قبول کر کے ان کی جان بخش دی تھی، آپ ہمارے حلیف بنو قریظہ کے سلسلے میں ہماری سفارش قبول فرمائیے! آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تمہارے ہی قبیلے کے ایک آدمی کو فیصلہ سوچوں تو تم راضی ہو؟ انھوں نے کہا: راضی ہیں۔ حضور ﷺ نے فرمایا: سعد بن معاذ کو بلاؤ! وہ بیمار تھے، سواری پر سوار کر کے لائے گئے۔ جب قریب آئے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ: ان کو اتار لاؤ، اور فرمایا کہ: آپ ان کے حق میں جو فیصلہ کریں گے وہ نافذ ہوگا۔ حضرت سعد نے حضور ﷺ سے پوچھا کہ: آپ پر بھی نافذ ہوگا یعنی آپ بھی مانیں گے؟ حضور ﷺ نے فرمایا: ہاں! میں بھی مانوں گا۔ چنانچہ انھوں نے کہا کہ: میرا فیصلہ یہ ہے کہ ان کے لڑنے والے تمام مردوں کو قتل کر دیا جائے، ان کی عورتوں اور بچوں کو غلام باندی بنا لیا جائے، اور ان کے اموال و جائیداد کو مالِ غنیمت کے طور پر مسلمانوں میں تقسیم کر دیا جائے۔ حضور ﷺ نے فرمایا: سعد! تم نے وہی فیصلہ کیا جو اللہ کو پسند تھا۔

اس کے بعد وہ اپنے خیمے میں تشریف لے گئے۔ وہ خون جو بند کیا گیا تھا وہ دوسری جگہ جمع ہو کر اور ورم ہو کر پھول گیا، سینے کے قریب سے دوبارہ زخم پھوٹا اور خون نکلا، اسی حالت میں حضور ﷺ کے پاس لایا گیا، آپ ﷺ نے خون نکلنے کی حالت میں ان کو اپنے سینے سے لگایا، حضور ﷺ کے جسم اطہر پر بھی خون لگا، ان کا سراپنی گود میں لیا اور دعا فرمائی: اے اللہ! تو کسی بندے کی روح سے جس طرح خوش ہو کر ملتا ہے سعد کی روح کا بھی اسی طرح خوش ہو کر استقبال کیجو! اور اے اللہ! وہ بہترین بدلہ جو اُس قوم کے سردار کو جس نے اسلام کی مدد کی تو دیا کرتا ہے، ان کو عطا فرمائو! حضرت سعد نے حضور ﷺ کا شکر یہ ادا کیا اور اسی حالت میں موت آگئی۔

وفات کے وقت ۷۳ سال کی عمر تھی۔ یہ بڑے بھاری جسم والے تھے۔ ان کی وفات کے بعد جب ان کا جنازہ اٹھایا گیا، تو منافقین نے طعنہ دیا کہ ان کا جنازہ بڑا ہلکا معلوم ہوتا ہے۔ اصل میں وہ یہ کہنا چاہتے تھے کہ ہم نے تو اپنے حلیفوں کی جان بچائی تھی اور انھوں نے ان کے قتل کا فیصلہ کیا۔ حضور ﷺ نے فرمایا کہ: سعد کے جنازے کو کندھا دینے کے لیے آسمان سے ایسے ستر ہزار فرشتے اترے ہیں جو اس سے پہلے کبھی نہیں اترے؛ اس لیے جنازہ ہلکا معلوم ہوتا ہے۔ اسی موقع پر آپ ﷺ نے فرمایا تھا کہ: ان کی آمد کی خوشی میں اللہ کا عرش بھی ہل گیا۔

دفن کرنے کے بعد حضرت نبی کریم ﷺ نے زور سے تین مرتبہ سبحان اللہ کہا، صحابہ رضی اللہ عنہم نے بھی زور سے تین مرتبہ سبحان اللہ پڑھا۔ پھر حضور ﷺ نے تین مرتبہ اللہ اکبر کہا، صحابہ رضی اللہ عنہم نے بھی اتنی زور سے کہا کہ فضا گونج اٹھی۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ: سعد کو بھی قبر نے بھینچا، اگر کوئی قبر کی تنگی سے بچ سکتا تھا تو سعد بچ سکتے تھے۔ یہ ہے قبر کا حال! اسی لیے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ جب قبر کو دیکھتے تھے تو بہت روتے تھے، کسی نے پوچھا: آپ قبر کو دیکھ کر اتنا کیوں روتے ہو؟ فرمایا کہ: میں نے حضرت نبی کریم ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے کہ: آخرت کی منزلوں میں سب سے پہلی منزل قبر ہے، اگر یہ آسان ہوگی تو بعد کی تمام منزلیں آسان ہو جائیں گی، اور اگر اس میں گرفت ہوگی تو بعد کی تمام منزلیں اور بھی مشکل ہوں گی۔ اور یہ بھی فرماتے تھے کہ: میں نے حضور ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے

سنا ہے کہ: قبر جیسا خطرناک منظر میں نے نہیں دیکھا۔

بہر حال! سعد ابن معاذ کی قبر سے مشک کی خوشبو آتی تھی۔ حضرت سعد کا صحابہ میں بڑا مقام تھا۔ یہاں اس روایت کو اس لیے لائے ہیں کہ صحابیہ نے اہنزلہ عرش الرحمن جملہ اتنا قریب سے سنا کہ اگر وہ حضور ﷺ کی مہر نبوت کو بوسہ دینا چاہتیں، تو دے سکتی تھیں۔

۱۸ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، وَعَيْرٌ وَاحِدٍ، قَالُوا: أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى عُفْرَةَ، حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ - مِنْ وَالدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: كَانَ عَلِيٌّ، إِذَا وَصَفَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوْلِهِ وَقَالَ: بَيْنَ كَيْفِيهِ خَاتَمُ الثُّبُوءِ، وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ .

**ترجمہ:** حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے پوتے ابراہیم بن محمد رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ جب رسول اللہ ﷺ کی صفت بیان کرتے تو (بہت عمدگی سے طویل گفتگو فرماتے)، پھر ابراہیم نے (مذکورہ بالا) پوری حدیث ذکر کی، اُس (طویل حدیث) میں (حضرت علی رضی اللہ عنہ کے حوالہ سے) یہ بھی منقول ہے کہ: حضور ﷺ کے دونوں مونڈھوں کے درمیان مہر نبوت تھی، اور آپ نبیوں کے سلسلے کو کامل کرنے والے ہیں۔

**افادات:** یہ روایت پہلے باب میں حضرت نبی کریم ﷺ کے حلیہ شریفہ کے بیان میں آچکی ہے، چوں کہ اس میں مہر نبوت کا تذکرہ تھا، اس لیے دوبارہ اس روایت کو پیش کیا۔

۱۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، أَخْبَرَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ، أَخْبَرَنِي عَلْبَاءُ بْنُ أَحْمَرَ، أَخْبَرَنِي أَبُو زَيْدٍ عَمْرُو بْنُ أَخْطَبِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا أَبَا زَيْدٍ! اذْنُ مِنِّي فَاْمَسَحْ ظَهْرِي، فَمَسَحْتُ ظَهْرَهُ، فَوَقَعَتْ أَصَابِعِي عَلَى الْخَاتَمِ، قُلْتُ: وَمَا الْخَاتَمُ؟ قَالَ: شَعْرَاتُ مُجْتَمَعَاتٍ .

**ترجمہ:** حضرت ابو زید عمرو بن انصاری رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ (ایک دن) رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا: اے ابو زید! میرے قریب آ جاؤ اور میری کمر مل دو! میں نے حضور ﷺ کی کمر ملنی شروع کی تو اس دوران میری انگلیاں مہر نبوت پر جا لگیں۔ (راوی حدیث علباء کہتے ہیں کہ: میں نے (ابو زید رضی اللہ عنہ سے) پوچھا: مہر نبوت کیا چیز تھی؟ انھوں نے جواب دیا: چند اکٹھے بال تھے۔

**افادات:** شعرات مجتمعات: مہر نبوت دراصل جسم کے اندر گوشت کا ایک ابھرا ہوا ٹکڑا تھا اور اس کے چاروں طرف بال اگے ہوئے تھے؛ اس لیے انھوں نے اس کو ”بالوں کے گچھے اور مجموعے“ سے تعبیر کیا۔ پہلے بھی بتلا چکا ہوں کہ ہر آدمی اپنی عقل اور سمجھ کے اعتبار سے تعبیر کرتا ہے، چیز ایک ہی ہے، صرف تعبیرات کا فرق ہے۔

۲۰ - حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ حُرَيْثِ الْخَزَاعِيُّ، أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي: بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يَقُولُ: جَاءَ سَلْمَانَ الْفَارِسِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حِينَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ بِمَائِدَةٍ عَلَيْهَا رُطْبٌ، فَوَضَعَهَا بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا سَلْمَانُ! مَا هَذَا؟ فَقَالَ: صَدَقَةٌ عَلَيْكَ وَعَلَى أَصْحَابِكَ، فَقَالَ: ارْفَعْهَا، فَإِنَّا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ، قَالَ: فَرَفَعَهَا، فَجَاءَ الْغَدَ بِمِثْلِهِ، فَوَضَعَهُ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: مَا هَذَا؟ يَا سَلْمَانُ! فَقَالَ: هَدِيَّةٌ لَكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَصْحَابِهِ: ابْسُطُوا. ثُمَّ نَظَرَ إِلَى الْخَاتِمِ عَلَى ظَهْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَمَنَ بِهِ، وَكَانَ لِلْيَهُودِ فَاشْتَرَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِكَذَا وَكَذَا دِرْهَمًا، عَلَى أَنْ يَغْرَسَ لَهُمْ نَخْلًا، فَيَعْمَلُ سَلْمَانُ فِيهِ حَتَّى يُطْعِمَ. فَعَرَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّخْلَ إِلَّا نَخْلَةً وَاحِدَةً عَرَسَهَا عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَحَمَلَتْ النَّخْلُ مِنْ عَامِهَا، وَلَمْ تَحْمِلْ نَخْلَةً مِنْهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا شَأْنُ هَذِهِ؟ فَقَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا عَرَسْتُهَا، فَتَزَعَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَعَرَسَهَا، فَحَمَلَتْ مِنْ عَامِهَا.

**ترجمہ:** حضرت بریدہ (بن الحصیب) رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: حضور ﷺ کی (بہ وقت ہجرت) مدینہ تشریف آوری کے وقت سلمان فارسی نے ایک خوانچہ۔ جس میں تازہ کھجوریں رکھی تھیں۔ لاکر آپ ﷺ کے سامنے رکھ دیا۔ حضور ﷺ نے دریافت فرمایا کہ: اے سلمان! یہ کیسی کھجوریں ہیں؟ انھوں نے عرض کیا: آپ پر اور آپ کے ساتھیوں پر صدقہ ہیں۔ تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ان کو اٹھا لیجیے، اس لیے کہ ہم صدقہ نہیں کھاتے ہیں۔ حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت سلمان نے اس کو اٹھا لیا۔ پھر دوسرے دن ایسا ہی خوانچہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے رکھ دیا۔ آپ ﷺ نے پوچھا: اے سلمان! یہ کیسی کھجوریں ہیں؟ انھوں نے عرض کیا: آپ کے لیے ہدیہ ہیں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم سے فرمایا: ہاتھ بڑھاؤ! پھر (حضرت سلمان نے) رسول اللہ ﷺ کی پشت پر مہر نبوت دیکھی، تو آپ ﷺ پر ایمان لے آئے، اور (اُس وقت) وہ یہود کے غلام تھے۔ رسول اللہ ﷺ



نے اتنے اتنے دراہم میں اُن کو خرید لیا؛ نیز یہ شرط تھی کہ وہ اُن کے واسطے کھجور کے درخت لگا دیں اور بار آور ہونے تک سلمان اس کی خبر گیری کرتے رہیں۔ چنانچہ (حضرت سلمان رضی اللہ عنہ کی طرف سے) تمام درخت رسول اللہ ﷺ نے لگائے، بہ جز ایک درخت کے کہ وہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے لگایا۔ اسی سال سب درخت پھلے؛ البتہ ان میں سے ایک درخت نہ پھلا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس درخت کا یہ حال کیوں ہے؟ تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! یہ میں نے روپا تھا! پھر رسول اللہ ﷺ نے اس کو اکھاڑ کر دوبارہ روپا تو وہ بھی اُسی سال پھلا۔

**افادات:**

## حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کا واقعہ

جَاءَ سَلْمَانَ الْفَارِسِيُّ: اس روایت میں حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کا واقعہ بیان کیا گیا ہے۔ یہ بڑے جلیل القدر صحابی ہیں۔ ڈھائی سو سال اور ایک قول کے مطابق ساڑھے تین سو سال کی عمر پائی۔ اصلاً فارس کے رہنے والے تھے۔ ان کے والد مجوسی تھے اور اپنی قوم کے بڑے سرداروں میں ان کا شمار ہوتا تھا۔ کثیر جائیداد کے بھی مالک تھے۔ ان کا آبائی مذہب مجوسیت (آتش پرستی) تھا۔ فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے مذہب میں اتنی محنت کی کہ آتش کدے کا مجھے ذمہ دار بنا دیا گیا۔ میرے والد کی کچھ جائیداد اور زمینیں وغیرہ تھیں، ایک مرتبہ میرے والد نے کسی کام کے لیے اپنی جائیداد کی طرف بھیجا، جب میں وہاں گیا تو راستے میں کلیسا (عیسائیوں کی عبادت گاہ) نظر آیا۔ میں دیکھنے کے ارادے سے اس میں داخل ہوا، وہ لوگ عبادت کر رہے تھے۔ ان کی عبادت کا طریقہ مجھے پسند آیا، میں دن بھر وہاں رہا، ان کو پوچھا کہ: تمہارے مذہب کا اصل مرکز کہاں ہے؟ انہوں نے کہا کہ: شام میں ہے۔ رات کو جب دیر سے گھر پہنچا، تو گھر والوں نے پوچھا کہ: اتنی تاخیر کیوں ہوئی؟ میں نے کہا کہ: راستے میں ایک کلیسا کے اندر عیسائیوں کو اپنے مذہب کے مطابق عبادت کرتے ہوئے دیکھا، مجھے وہ عبادت بڑی پسند آئی اور ان کا مذہب بڑا اچھا لگا۔ میرے والد نے کہا کہ: ہمارا آبائی مذہب ہی اچھا ہے۔ میں نے کہا کہ: نہیں، وہی اچھا ہے۔ میرے والد صاحب نے محسوس کیا کہ میرے دل میں اس کی محبت بیٹھ گئی ہے؛ اس لیے ان کو یہ اندیشہ ہوا کہ کہیں میں بھاگ نہ جاؤں۔

میرے والد کو مجھ سے بڑی محبت تھی، انھوں نے مجھ کو بیڑی میں باندھ دیا۔ چند دن میں گھر میں بند رہا، اسی دوران میں نے کلیسا والوں سے کہلوایا کہ: شام کا کوئی قافلہ واپس جانے والا ہو تو مجھے بتلانا؛ تاکہ میں ان میں شامل ہو جاؤں۔ چنانچہ ایک قافلے کی اطلاع ہوئی تو میں نے اپنے ہاتھ سے اپنی بیڑی کاٹی اور قافلے کے ساتھ شام پہنچ گیا۔

شام میں ایک راہب تھا۔ وہ مذہب کا بڑا آدمی شمار ہوتا تھا، لوگوں کو اللہ کے راستے میں خرچ کرنے کی ترغیب دیتا تھا اور اللہ کے نام پر آیا ہوا سارا مال خود ہی جمع کر لیتا تھا۔ اچھا آدمی نہیں تھا۔ اس کے انتقال پر دوسرا آدمی مقرر کیا گیا۔ وہ بڑا نیک، صالح اور عبادت گزار آدمی تھا۔ میں اس کی خدمت کرتا رہا، اس کو مجھ سے خصوصی تعلق ہو گیا، یہاں تک کہ جب اس کی موت کا وقت آ گیا تو میں نے اس سے پوچھا کہ: میں کہاں جاؤں؟ اس نے جواب دیا کہ: اس وقت ہمارے طریقے پر عراق کے شہر ”موصل“ میں ایک آدمی ہے، تم وہاں چلے جاؤ، اس کا یہ نام ہے۔ چنانچہ اس کے انتقال کے بعد میں اس آدمی سے ملا، وہ بھی بڑا نیک تھا، میں نے اس کے پاس رہ کر اس کی بڑی خدمت کی، اس کو بھی مجھ سے محبت ہو گئی، اس کی موت کے وقت میں نے اس سے پوچھا کہ: میں کہاں جاؤں؟ اس نے کہا کہ: ہمارے طریقے پر ”نصیبین“ میں ایک آدمی ہے، اس کے پاس چلے جاؤ! میں نے وہاں جا کر اس کا حوالہ دیا، اس نے مجھے اپنے پاس رکھا، میں اس کی خدمت کرتا رہا، وہ بھی بڑا نیک آدمی تھا۔ ایک عرصے کے بعد جب اس کی بھی موت کا وقت آیا تو میں نے اس سے پوچھا کہ: میں اب کہاں جاؤں؟ تو اس نے ”عموریہ“ کے ایک آدمی کا نام اور پتہ دیا، میں وہاں گیا اور اس کا نام لے کر اس سے ملا۔ وہ بھی بڑا نیک اور عبادت گزار تھا۔ ”عموریہ“ کے قیام کے دوران میں نے کچھ کاروبار بھی کیا، اپنی چند گائیں اور بکریاں بھی جمع کر لیں۔ جب اس کے انتقال کا وقت آیا تو میں نے اس سے پوچھا کہ: میں اب کہاں اور کس کے پاس جاؤں؟ تو اس نے کہا کہ: ہمارے طریقے پر اب کوئی آدمی نہیں ہے، لیکن نبی آخر الزماں (ﷺ) کے ظہور کا وقت آ گیا ہے اور وہ فلاں بستی میں ہجرت کر کے آئیں گے، اور چند نشانیاں بتلائیں، مثلاً کھجوروں کے بہ کثرت باغات ہیں، اس کے دونوں طرف چھوٹے چھوٹے پتھر یلے

دومیدان ہیں، وغیرہ وغیرہ۔ تم وہاں چلے جاؤ! جب وہ آئیں گے تو تم کو ان پر ایمان لانے کا موقع ملے گا۔ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: اس کے انتقال کے بعد عرب کے قبیلہ بنو کلب کے کچھ لوگ وہاں تجارت کی غرض سے آئے تھے، میں نے ان سے کہا: مجھے اس بستی میں پہنچا دو، اس کے بدلے میں تم کو میں یہ بکریاں اور گائیں دے دوں گا! چنانچہ وہ لوگ مجھے اپنے ساتھ لے گئے، اور وادی القریٰ۔ جو خیبر سے مدینہ آتے ہوئے ایک آبادی ہے۔ میں انھوں نے میری بکریوں اور گایوں پر قبضہ کر لیا اور مجھے اپنا غلام ظاہر کر کے بیچ دیا۔ بنو قریظہ کے ایک آدمی نے مجھے خرید لیا۔ یہ قبیلہ مدینہ منورہ میں آباد تھا؛ اس لیے وہ مجھے اپنے ساتھ مدینہ لایا۔ مدینہ منورہ کا نقشہ اور اور راہب کی بتلائی ہوئی ساری علامتیں دیکھ کر مجھے یقین ہو گیا کہ یہ وہی جگہ ہے۔ چنانچہ جب حضرت نبی کریم ﷺ کا چرچا ہوا، تو پہلے قبیلہ خزرج کے لوگ ایمان لائے، پھر قبیلہ اوس کے، پھر کچھ عرصے کے بعد حضرت نبی کریم ﷺ ہجرت کر کے مدینہ تشریف لائے۔ اس آخری راہب نے مجھے تین علامتیں بتلائی تھیں کہ: وہ نبی صدقہ نہیں کھائیں گے، ہدیہ قبول فرمائیں گے، اور ان کی پشت پر مہر نبوت ہوگی۔

جب حضرت نبی کریم ﷺ ہجرت کر کے مدینہ منورہ تشریف لائے، اس وقت حضرت سلمان یہودی کے غلام تھے۔ آپ ﷺ کا پہلا قیام قبا میں ہوا۔ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ایک خوانچہ میں کھانے کی چیزیں اور اُس کے اوپر تازہ کھجوریں سجا کر قبا میں حاضر ہوئے، اور حضور ﷺ کی خدمت میں پیش کیں۔ آپ ﷺ نے پوچھا کہ: یہ کیا ہے؟ انھوں نے عرض کیا کہ: یہ صدقہ ہے۔ حضرت نبی کریم ﷺ نے عرض کیا کہ: ہم صدقہ نہیں کھاتے، اس کو اٹھا لو۔ تین نشانوں میں سے ایک نشانی پوری ہوگئی۔ اس کے بعد حضرت نبی کریم ﷺ قبا میں کچھ روز قیام فرما کر مدینہ منورہ تشریف لے گئے، اور وہاں کے قیام کے دوران انھوں نے کچھ دنوں محنت مزدوری کر کے دوبارہ کھانے کی چیزیں خوانچہ میں سجائیں، اور حضرت نبی کریم ﷺ کی خدمت میں پیش کیں، حضور ﷺ نے پوچھا: اے سلمان! یہ کیا ہے؟ عرض کیا کہ: یہ ہدیہ ہے، تو حضور ﷺ نے قبول فرما لیا، حضور ﷺ نے خود بھی نوش فرمایا اور وہاں موجود صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے فرمایا کہ: ہاتھ بڑھاؤ! چنانچہ سب نے کھایا۔ یہ دوسری علامت بھی

پوری ہوئی۔ پھر کچھ دنوں کے بعد کسی کا انتقال ہوا، حضرت مئی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تدفین کے لیے بقیع تشریف فرماتے۔ یہ بھی وہاں پہنچے اور آپ کے قریب پہنچ کر پشت کے قریب گئے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سمجھ گئے کہ یہ مہر نبوت دیکھنا چاہتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اوپر والی چادر سرکالی۔ یہ مہر نبوت کے دیکھتے ہی اس پر جھک کر بڑے جوش و خروش سے بوسہ دینے لگے۔ یہ تیسری علامت بھی پوری ہوئی۔ پھر سامنے آ کر انھوں نے اسلام قبول کیا۔

اس کے بعد ایک مرتبہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے ارشاد فرمایا کہ: اپنے آقا سے عقدِ کتابت کر لو۔ ”عقدِ کتابت“ کا مطلب یہ ہے کہ اس زمانے میں بعض غلام اپنے آقا سے اس طرح معاملہ طے کر لیتے تھے، کہ میں اتنی رقم یا سونا یا چاندی تم کو دوں گا، اس کے بدلے میں تم مجھ کو آزاد کر دو گے، اس کو ”عقدِ کتابت“ کہا جاتا ہے اور ایسے غلام کو ”مکاتب“، یہ مقدار ادا کر دینے کے بعد وہ آزاد سمجھا جاتا تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ہدایت کے مطابق حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے اپنے آقا سے درخواست کی کہ: آپ مجھے مکاتب بنا دیجیے، وہ یہودی بڑا خزانہ تھا، اس نے کہا کہ: چالیس اوقیہ سونا ادا کر دو، جس کی مقدار تقریباً ساڑھے پانچ کلو بنتی ہے، اور کھجور کے تین سو درخت لگاؤ، جب وہ بڑے ہو کر پھل دینے لگیں گے تب تم آزاد سمجھے جاؤ گے۔ انھوں نے یہ معاملہ کر لیا اور آ کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع کی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ٹھیک ہے، اس نے جس زمین میں پودے لگانے کو کہا ہے وہاں چلو۔ چنانچہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے گئے اور دو سو ننانوے درخت اپنے دست مبارک سے لگائے، اور ایک حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے لگایا۔ کھجور کا کوئی درخت پہلے سال میں پھل نہیں دیتا، عموماً پانچ سال ہی کے بعد پھل آتے ہیں؛ لیکن ان درختوں پر اسی سال پھل آگئے؛ لیکن ایک درخت جس کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بویا تھا بار آور نہ ہوسکا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا: اس کو کیوں پھل نہیں آئے؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! یہ میں نے لگایا تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو اپنے ہاتھ سے اٹھیرا اور دوبارہ لگایا، پھر اسی سال اس میں پھل آگئے۔ یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ تھا۔ عقدِ کتابت کی ایک شرط تو پوری ہو گئی۔

اُن ہی دنوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں کہیں سے سونے کا ایک ڈلہ آیا۔ آپ نے ان کو بلا کر کہا کہ:

جاؤ! یہ سونا تم کو کافی ہو جائے گا! حضرت سلمان نے کہا: اے اللہ کے رسول! بدل کتابت کی مقدار تو بہت ہے، یہ اتنا نہیں معلوم ہوتا۔ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا: دیکھو تو سہمی، ہو سکتا ہے اللہ تعالیٰ اس سے کام بنادے۔ انھوں نے جا کر وزن کیا تو مطلوبہ وزن پورا نکلا۔ چنانچہ انھوں نے ادا کر دیا اور اس کے بعد سے ان کو آزادی مل گئی۔ بہر حال! یہی قصہ یہاں مختصراً ذکر کیا گیا ہے، چونکہ اس میں مہر نبوت کا تذکرہ ہے، اس لیے امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو یہاں بیان کیا ہے۔

حین قدم المدینة: راوی نے حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے واقعے کو اس انداز سے بیان کیا ہے کہ ایک دن پہلی مرتبہ خوانچہ لے کر آئے، پھر دوسرے ہی دن دوسری مرتبہ دوسرا خوانچہ لے کر آئے۔ اتنا ذہن میں رہے کہ یہاں ”کل“ کا مطلب یہ نہیں کہ دوسرے دن خوانچہ لے کر آئے، بلکہ غد سے مراد ما بعد ایوم یعنی کئی روز کے بعد ہے: اس لیے کہ دوسری مرتبہ خوانچہ کئی روز کے بعد لے کر حاضر ہوئے تھے۔ لانا کل الصدقة: یہاں حضور ﷺ نے ”ہم“ بول کر اپنی ذات مراد لی ہے، کبھی جمع کا صیغہ تشریفاً استعمال کیا جاتا ہے۔ (۲) دوسرا قول یہ ہے کہ ”ہم“ بول کر حضرات انبیا کا گروہ مراد لیا ہے کہ ہم حضرات انبیائے کرام صدقہ نہیں کھاتے۔ (۳) ”ہم“ بول کر آپ ﷺ نے ”خاندان بنو ہاشم“ مراد لیا ہے، کیوں کہ خاندان بنو ہاشم کے لیے بھی صدقہ حلال نہیں اور اسی کو راجح قرار دیا گیا ہے۔

## ہدیہ کے باب میں حضور ﷺ کی عادت شریفہ اور ہدایا میں اشتراک

ابسطوا: یہ حضور ﷺ کی عادت شریفہ تھی کہ ہدایا آتے وقت مجلس میں موجود صحابہ کو اس میں شریک فرماتے لیتے تھے۔

اس موقع پر شمائل کے شرح نے ایک بحث چھیڑی ہے، وہ یہ کہ ایک روایت ہے: الہدایا مشترکہ یعنی ہدایا اہل مجلس کے درمیان مشترک ہوتے ہیں۔ اس روایت پر سند کے اعتبار سے کلام کیا گیا ہے۔ نیز اس روایت کا یہ مطلب نہیں کہ ہر ہدیہ مشترک ہوتا ہے؛ بلکہ بعض ہدایا مثلاً کھانے پینے کی تیار چیزیں جب مجلس میں پیش کی جاتی ہیں تو عام طور پر اہل مجلس کو بھی اس میں شریک کیا جاتا ہے، یہ حکم

ہر ہدیے کا نہیں ہے۔ اس موقع پر حضرت شیخ رحمہ اللہ نے ملا علی قاری رحمہ اللہ کے حوالے سے دو واقعے بیان فرما کر ان پر تبصرہ کیا ہے:

(۱) ایک مرتبہ ایک شیخ وقت کی مجلس میں ہدیہ آیا تو کسی آدمی نے کہا: الہدایا مشترکہ، شیخ نے فرمایا: ہمیں شرکت گوارا نہیں، ہم تو ”وحدت پسند“ ہیں، تم ہی لے جاؤ۔ وہ اتنا زیادہ تھا کہ اس آدمی سے اٹھ نہ سکا، شیخ نے اپنے خادم سے کہا: اس کو اس کے گھر پہنچا دو۔

(۲) ایک مرتبہ امام ابو یوسف رحمہ اللہ کی مجلس میں نقد ہدیہ پیش کیا گیا اور اہل مجلس میں سے کسی نے کہا کہ: الہدایا مشترکہ تو آپ نے اپنے خادم سے کہا کہ: اس کو اٹھا کر گھر پہنچا دو، اور نقد میں سے ایک درہم بھی حاضرین میں سے کسی کو نہ دیا۔

حضرت شیخ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ دونوں واقعات اپنی اپنی جگہ پر صحیح ہیں، وہ بزرگ صوفی اور زاہد تھے، ان کی شایان شان یہی تھا کہ وہ کچھ بھی نہ لیتے؛ لیکن امام ابو یوسف فقیہ اور مجتہد تھے؛ اس لیے امام ابو یوسف رحمہ اللہ نے فقیہ ہونے کی حیثیت سے اصل مسئلہ بتلایا۔

ثُمَّ نَظَرَ إِلَى الْحَاقِمِ: مہر نبوت کا دیدار خواںچہ والے دن نہیں ہوا تھا؛ بلکہ اس کے کچھ دنوں بعد آپ ﷺ ایک جنازے کی نماز کے لیے بقیع میں تشریف فرما تھے، تب کا یہ واقعہ ہے۔ اسی جملہ کے لیے یہاں یہ پوری روایت لائی گئی ہے۔

اشتری: اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضور ﷺ نے ان کو خریدا، حالانکہ حضور ﷺ نے ان کو خریدا نہیں تھا، ہاں! عقد کتابت کرنے کا مشورہ دیا تھا، اور بدل کتابت کی ادائیگی میں مکمل تعاون فرمایا تھا۔ اسی مناسبت سے راوی اس کو خریدنے سے تعبیر کر رہے ہیں، یہاں اشتراء کا حقیقی معنی: ”خریدنا“ مراد نہیں۔

## آپ ﷺ کے دو معجزے

فحملت من عامھا: یہ آپ ﷺ کا دوسرا معجزہ ہے۔ پہلا: دو سو ننانوے درخت پر ایک ہی سال میں پھل آگئے، دوسرا: اس ایک درخت پر اسی سال اسی موقع پر پھل آگئے۔

۲۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ الْوَصَّاحِ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَقِيلٍ الدَّوْرَقِيُّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ خَاتَمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - يَعْنِي خَاتَمَ التُّبُوَّةِ - فَقَالَ: كَانَ فِي ظَهْرِهِ بَضْعَةٌ نَاشِزَةٌ.

**ترجمہ:** حضرت ابو نضرہ رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ: میں نے حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ ﷺ کی مہر یعنی مہر نبوت کے بارے میں دریافت کیا، تو آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: آپ ﷺ کی پشت پر گوشت کا ایک اُبھرا ہوا ٹکڑا تھا۔

۲۲ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمِقْدَامِ: أَبُو الْأَشْعَثِ الْعِجَلِيُّ: أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي نَاسٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَدُرْتُ هَكَذَا مِنْ خَلْفِهِ، فَعَرَفَ الَّذِي أُرِيدُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَالْتَمَى الرَّدَّاءَ عَنْ ظَهْرِهِ، فَرَأَيْتُ مَوْضِعَ الْخَاتَمِ عَلَى كَتِفَيْهِ مِثْلَ الْجُمُعِ حَوْلَهَا خِيَلَانٌ كَأَنَّهَا الثَّالِيلُ، فَرَجَعْتُ حَتَّى اسْتَقْبَلْتُهُ، فَقُلْتُ: غَفَرَ اللَّهُ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: وَلَكَ، فَقَالَ الْقَوْمُ: أَسْتَغْفِرُ لَكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَلَكُمْ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: وَأَسْتَغْفِرُ لِدُنْيَاكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ [محمد ﷺ]

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن سرجس رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ: میں ایک دفعہ رسول اللہ ﷺ کے پاس اُس وقت حاضر ہوا جب کہ آپ اپنے چند صحابہ رضی اللہ عنہم کے درمیان تشریف فرما تھے، (حضرت عبداللہ نے اشارے سے بتلایا کہ) میں نے اس طرح رسول اللہ ﷺ کے پس پشت چکر لگایا، تو آپ ﷺ میرا مقصد سمجھ گئے اور اپنی پشت سے چادر اتار دی، تو میں نے آپ ﷺ کے شانوں کے درمیان مہر کا مقام مٹھی کی طرح دیکھا۔ جس کے ارد گرد تل تھے، جو مئے معلوم ہو رہے تھے۔ پھر میں پلٹ کر آپ کے سامنے آیا اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اللہ تعالیٰ آپ کی مغفرت فرمائے! آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اور تمھاری بھی (مغفرت فرمائے)!۔ لوگوں نے مجھ سے پوچھا کہ: کیا رسول اللہ ﷺ نے آپ کے لیے مغفرت کی دعا کی؟ انھوں نے کہا: ہاں! اور تم سب کے لیے بھی، پھر یہ آیت تلاوت فرمائی: وَأَسْتَغْفِرُ لِدُنْيَاكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ۔

**افادات:** ہکذا: حضرت عبداللہ بن سرجس رضی اللہ عنہ جس وقت اپنے شاگردوں کے سامنے روایت بیان فرما رہے تھے تو انھوں نے باقاعدہ گھوم کر بتلایا، کہ میں اس طرح گھوم کر پیچھے کی طرف گیا۔

مثل الجمع: یہاں مہرِ نبوت کو ”مٹھی“ سے تعبیر کیا گیا، حالاں کہ مٹھی تو بڑی ہوتی ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ مقدار کے سلسلے میں ہر ایک نے اپنی اپنی سمجھ سے تشبیہ دی ہے اور یہاں انھوں نے ابھرے ہوئے حصہ کو تعبیر کرنے کے لیے مٹھی کا لفظ استعمال کیا ہے۔

خیلان: یہ خال کی جمع ہے، کھال کے اوپر موجود سیاہ رنگ کے تیل کو کہا جاتا ہے، یہ ذرا سے بڑے مسے جیسے معلوم ہوتے ہیں؛ اس لیے فرمایا: کانہا ثآلیل۔

غفر الله لك يا رسول الله: یہ جملہ ”دعائیہ“ بھی ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو بخش دے، اور ”خبریہ“ بھی ہو سکتا ہے، یعنی اللہ نے تو آپ کے گناہ معاف کر دیے، قرآن میں سورۃ فتح کی آیت لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ کی طرف اشارہ ہے۔

فقال نعم: حضور ﷺ نے جب لوگوں کی یہ بات سنی کہ لوگ عبد اللہ بن سرجس سے کہہ رہے ہیں کہ: آپ کے لیے تو اللہ کے رسول ﷺ نے مغفرت کی دعا کی، یہ آپ کے لیے بڑی سعادت اور خوشی کی بات ہے، تو حضور ﷺ نے لوگوں سے فرمایا کہ: جی ہاں! تم کو بھی اللہ تعالیٰ معاف فرمائے، یہ دعا تمہارے لیے بھی ہے۔ پھر آپ ﷺ نے قرآن شریف کی آیت: وَأَسْتَغْفِرُ لَذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ تلاوت فرمائی، جس میں باری تعالیٰ نے حضرت نبی کریم ﷺ کو مومنوں کے لیے دعائے مغفرت کرنے کا حکم دیا ہے۔ یہ آیت پڑھ کر حضور ﷺ یہ فرما رہے ہیں کہ تمہارے لیے دعائے مغفرت کر کے میں نے اللہ تعالیٰ کے اس حکم پر عمل کیا۔ اس معنی کے لحاظ سے فقال نعم اور تلا میں ضمیر کا مرجع حضرت نبی کریم ﷺ ہیں۔ یہ ایک تشریح ہوئی۔

اس جملہ کی دوسری تشریح یہ ہے کہ: فقال نعم کی ضمیر حضرت عبد اللہ بن سرجس رضی اللہ عنہ کی طرف لوٹائی جائے یعنی جس طرح حضور ﷺ نے میرے لیے دعائے مغفرت فرمائی، تمہارے لیے بھی یہی دعا ہے؛ اس لیے کہ حضور ﷺ کو تو باری تعالیٰ کا حکم ہے کہ: آپ اہل ایمان کے لیے دعائے مغفرت کیجیے۔ عام طور پر شرح نے یہی دوسرے معنی مراد لیے ہیں۔



### ۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي شَعْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

#### رسول اللہ ﷺ کے سر کے بالوں کا بیان

**افادات:** اس باب میں حضرت نبی کریم ﷺ کے بال مبارک کا تذکرہ ہے۔ پہلے حلیہ شریف کا باب گذر چکا ہے اور بال بھی حلیہ شریف کا ایک حصہ ہیں، لیکن بالوں کے سلسلے میں مزید تفصیلات کے پیش نظر اس کو الگ سے ذکر فرمایا۔

۲۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى نِصْفِ أُذُنَيْهِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کے بال نصف کانوں تک تھے۔

**افادات:** اِلَى نِصْفِ أُذُنَيْهِ: اس روایت میں حضور ﷺ کے بال نصف کانوں تک بتلائے گئے ہیں اور یہ آپ ﷺ کے بالوں کی کم سے کم مقدار ہے۔ بالوں کی مقدار کے سلسلے میں روایتیں مختلف ہیں۔ شرح ان مختلف روایتوں کی توجیہ اس طرح فرماتے ہیں کہ: بال ایک ایسی چیز ہے جو ایک مقدار پر نہیں رہتے؛ بلکہ بڑھتے رہتے ہیں، جب زیادہ بڑھ جاتے ہیں تو کٹوائے جاتے ہیں اور جب کٹوائے جائیں گے تو مقدار کم ہو جائے گی، پھر چند دنوں کے بعد بڑھ جائیں گے، پھر کچھ اور بڑھیں گے تو مقدار اور زیادہ ہوگی۔ مطلب یہ ہے کہ بالوں کی مقدار کے سلسلے میں روایتوں کا اختلاف زمانے کے اختلاف کی وجہ سے ہے، جس نے جس زمانے میں جس حالت میں دیکھا، اس کو بیان کر دیا۔ عام طور پر حضرت نبی کریم ﷺ کی عادت شریفہ بال رکھنے کی تھی۔ سر مبارک کو منڈوانا تین مرتبہ ثابت ہے: (۱) صلح حدیبیہ کے موقع پر (۲) عمرۃ القضاء کے موقع پر (۳) حجۃ الوداع کے موقع پر۔ غزوہ حنین کے بعد آپ طائف گئے، طائف سے واپسی میں مقام ”جعرا“ میں قیام فرمایا، اس قیام کے دوران آپ نے مکہ جا کر عمرہ کیا، اس موقع پر آپ ﷺ سے قصر ثابت ہے۔

۲۴ - حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: كُنْتُ أَعْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ، وَكَانَ لَهُ شَعْرٌ فَوْقَ الْجُمَةِ وَدُونَ الْوَفْرَةِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں اور رسول اللہ ﷺ ایک ہی برتن سے غسل کرتے، اور آپ کے بال کان کی لو سے زیادہ اور کندھوں سے کم تھے۔

**افادات:** مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ: ایک ہی برتن سے غسل کرنے سے یہ لازم نہیں آتا ہے کہ ایک دوسرے کے ستر کی جگہ بھی دیکھی ہو؛ اس لیے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول ہے کہ: کبھی میں نے حضرت مئی کریم ﷺ کے ستر کی جگہ اور آپ ﷺ نے میرے ستر کی جگہ نہیں دیکھی۔ اس موقع پر حضرت شیخ نے لکھا ہے کہ: ایک ہی برتن سے غسل کرتے ہوئے ایسی صورتیں اور شکلیں ممکن ہیں کہ کسی کے ستر پر نظر نہ پڑے۔

فوق الجمۃ دون الوفرة: بالوں کے سلسلے میں احادیث مبارکہ میں تین الفاظ منقول ہیں: (۱) وفرة (۲) لمة (۳) جمۃ۔ ہر ایک کی تشریح میں ارباب لغت کا اختلاف ہے؛ لیکن عام طور پر یہی ترتیب بتائی جاتی ہے۔ کلمہ ولج سے اس کو یاد رکھا جاسکتا ہے: وفرة میں سے وا اور لمة میں سے لام اور جمہ میں سے جیم، ہر ایک کا پہلا لفظ لے کر ولج بنایا گیا ہے۔

وفرة: بالوں کی وہ مقدار جو کانوں کی لو تک ہو، جس کو نصف اذن سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ بال بڑھ کر گردن پر آجائیں؛ لیکن مونڈھوں تک نہ پہنچے ہوں تو اس کو لمة کہتے ہیں، اور جب مونڈھوں تک پہنچ جائیں تو اس کو جمۃ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

ابوداؤد اور ابن ماجہ کی ایک روایت میں فوق الوفرة و دون الجمۃ ہے۔ بخاری شریف کے شارح اور عظیم محدث حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: یہ فرق حیثیت کا ہے، جہاں فوق الجمۃ و دون الوفرة ہے، وہاں محل اور مقام مراد ہے، اور جہاں فوق الوفرة و دون الجمۃ ہے وہاں مقدار مراد ہے۔ یہ دونوں روایتوں میں تطبیق ہے۔

بہر حال! یہاں تو یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ حضرت نبی کریم ﷺ کے بال نصف گردن تک پہنچے ہوئے تھے، یعنی نہ تو بہت چھوٹے تھے نہ بہت بڑے؛ بلکہ درمیانی تھے۔

۲۵ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو قَطَنِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَرْبُوعًا، بَعِيدًا مَا بَيْنَ الْمُنْكَبَيْنِ، وَكَانَتْ جُمَّتُهُ تَضْرِبُ شَحْمَةَ أُذُنَيْهِ.

**ترجمہ:** حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ (بلندی مائل) میانہ قد والے تھے، دونوں مونڈھوں کے درمیان قدرے کشادگی تھی، اور آپ ﷺ کے بال کانوں کی لوتک پہنچے ہوئے ہوتے تھے۔

**افادات:** جمة: اس کا اصطلاحی معنی ہے: وہ بال جو کان اور گردن سے بڑھ کر مونڈھوں تک پہنچ جائیں؛ لیکن شحمة اذنیہ کا لفظ بتا رہا ہے کہ یہاں اس کا حقیقی معنی مراد نہیں، بلکہ مجازاً مطلقاً بال مراد ہے۔

۲۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ (الْأَزْدِيُّ)، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: قُلْتُ لِأَنْسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَيْفَ كَانَ شَعْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: لَمْ يَكُنْ بِالْجَعْدِ وَلَا بِالسَّبِطِ، كَانَ يَبْلُغُ شَعْرُهُ شَحْمَةَ أُذُنَيْهِ.

**ترجمہ:** حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ: رسول اللہ ﷺ کے بال کیسے تھے؟ انھوں نے فرمایا: نہ تو انتہائی پیچیدہ تھے اور نہ بالکل سیدھے تھے ہوئے، (اور) آپ کے بال کانوں کی لوتک پہنچتے تھے۔

**افادات:** کیف کان: یہاں سوال کیا گیا ہے کہ بال مبارک کیسے تھے؟ کیسے میں مقدار اور کیفیت دونوں آگئے، اس لیے پہلے کیفیت اور پھر بعد میں مقدار بتلائی۔

۲۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ أَبِي عُمَرَ الْمَكِّيُّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أُمِّ هَانِئِ بْنِتِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْنَا مَكَّةَ قَدَمَةً وَلَهُ أَرْبَعُ عَدَائِرَ.

**ترجمہ:** حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ مکہ میں ہمارے پاس تشریف لائے، اُس وقت

آپ ﷺ (کے بالوں) کی چار لٹیں تھیں۔

**افادات:** عَنْ أُمِّ هَانِئِ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ: حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا حضور ﷺ کی چچا زاد اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کی حقیقی بہن اور ابوطالب کی بیٹی ہیں۔ فتح مکہ کے موقع پر جب آپ ﷺ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے، تو سب سے پہلے ان کے گھر تشریف لے گئے۔ وہاں غسل فرمایا، چاشت کی نماز ادا فرمائی، اس کے بعد آپ حرم تشریف لائے۔ یہ فتح مکہ کا واقعہ ہے۔

أربع غدائر: غدائر جمع ہے، غدیرۃ واحد ہے، کبھی آدمی کے سر کے بال مختلف حصوں میں تقسیم ہو جاتے ہیں اور متعدد بالوں کے گچھے بن جاتے ہیں، جسے اردو میں ”لٹ“ کہتے ہیں، یہاں یہی مراد ہے۔ ایک روایت میں عقائص کا لفظ بھی آیا ہے۔ اس کے معنی بھی لٹ ہی ہیں؛ لیکن ذرا سی مڑی ہوئی ہو تو اس کو عقیصۃ کہتے ہیں۔ آگے ایک روایت میں ضفائر کا لفظ بھی آئے گا، یعنی وہ بال جن کو ایک دوسرے میں داخل کر کے بٹ دیا گیا ہو، جس کو ”چوٹی“ کہا جاتا ہے۔ چونکہ آپ ﷺ کے بال مبارک لمبے تھے؛ اس لیے ممکن ہے کہ سفر میں اس کی حفاظت کے لیے آپ نے بٹ دیا ہو، اس طرح سفر میں مجبوری کی وجہ سے بٹنے کی گنجائش ہے؛ البتہ ان کے بٹنے کا طریقہ عورتوں جیسا نہیں ہونا چاہیے۔

۲۸ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِلَى أَنْصَافِ أُذُنَيْهِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کے بال نصف کانوں تک تھے۔

۲۹ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَسْدُلُ شَعْرَهُ، وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَفْرُقُونَ رُءُوسَهُمْ، وَكَانَ أَهْلُ الْكِتَابِ يَسْدُلُونَ رُءُوسَهُمْ، وَكَانَ يُحِبُّ مُوَافَقَةَ أَهْلِ الْكِتَابِ فِيمَا لَمْ يُؤْمَرْ فِيهِ بِشَيْءٍ، ثُمَّ فَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَأْسَهُ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ (پہلے) بالوں کو (مانگ نکالے بغیر) ویسے ہی چھوڑ دیتے تھے، جب کہ مشرکین اپنے سروں میں مانگ نکالا کرتے تھے اور اہل کتاب (بغیر مانگ کے)

ویسے ہی چھوڑ دیا کرتے تھے۔ اور جن امور کے متعلق کوئی حکم نازل نہ ہوا ہو ان میں (ابتدائی ایام میں) اہل کتاب کی موافقت پسند فرماتے، پھر (اہل کتاب کی مخالفت کرتے ہوئے) رسول اللہ ﷺ مانگ نکالنے لگے۔

**افادات:** كَانَ يَسْدُلُ شَعْرَهُ: سر کے بالوں کو دو طرح سے کنگھا کیا جاسکتا ہے: ایک صورت یہ ہے کہ پیشانی سے سیدھے پیچھے کی طرف لے جائیں، ان کو دائیں بائیں مانگ نکال کر دو حصوں میں تقسیم نہ کیا جائیں، اس کو سدل کہا جاتا ہے۔ دوسری صورت یہ ہے کہ مانگ نکال کر سر کے بالوں کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا جائے، اس کو عربی میں فرق کہتے ہیں۔ مشرکین مکہ مانگ نکالتے تھے اور اہل کتاب بالوں کو بغیر مانگ کے سیدھا پیچھے چھوڑ دیتے تھے۔

ابتدائے اسلام میں آپ ﷺ کی عادت شریفہ یہ تھی کہ جن امور میں آپ کو کوئی صاف صاف حکم نہ دیا گیا ہو، ان میں اہل کتاب کی موافقت پسند کرتے تھے؛ تاکہ ان کو اسلام کی طرف مائل کیا جائے؛ لیکن اہل کتاب دلائل اور علامات واضح ہو چکنے کے بعد بھی آپ پر ایمان نہ لائے، تو ان کی اس ہٹ دھرمی کی وجہ سے دینی امور میں ان کی خلاف ورزی کا حکم دیا گیا، حتیٰ کہ عبادات میں بھی ان کی مخالفت کا اہتمام کیا گیا۔ بالوں کے سلسلے میں بھی یہی ہوا۔ ابتداءً آپ اہل کتاب کی موافقت میں مانگ نکالے بغیر بالوں کو سیدھا رکھتے تھے، بعد میں آپ نے اپنے سر میں مانگ ڈالنا شروع کر دیا اور یہی آپ ﷺ کا اخیر زمانے تک عمل رہا۔ اسی لیے بالوں میں مانگ ڈالنا جمہور علماء کے نزدیک مستحب ہے۔ بغیر مانگ کے رکھنے کو بعض حضرات نے منع فرمایا ہے؛ لیکن راجح قول یہ ہے کہ بغیر مانگ کے بھی سیدھے رکھے جاسکتے ہیں، البتہ مانگ نکالنا بہتر ہے۔ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں دونوں قسم کی مثالیں ملتی ہیں۔

۳۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَا ضَفَائِرٍ أَرْبَعٍ .

**ترجمہ:** حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کو چار گیسو والا دیکھا۔

**افادات:** اس کی تفصیل پہلے گزر چکی ہے۔

## ۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَرْجُلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے تیل اور کنگھا کرنے کا بیان

**افادات:** بالوں میں تیل ڈال کر کنگھا کرنے کو ترجُّل کہا جاتا ہے۔ یہاں یہ عنوان قائم کر کے اس کا مستحب ہونا بتلا رہے ہیں۔ شریعت کا حکم ہے کہ: آدمی اگر بال رکھتا ہے تو ان کا خیال رکھا کرے، بعض لوگ بال رکھتے ہیں؛ لیکن تیل نہیں ڈالتے اور نہ کنگھا کرتے ہیں، منتشر و پراگندہ بالوں میں رہا کرتے ہیں، اس کو شریعت پسند نہیں کرتی۔ اگر بال رکھنا ہے تو پھر ان کا حق بھی ادا کرنا چاہیے۔ خود حضرت نبی کریم ﷺ نے اس طرح کیا ہے اور اس کی ترغیب بھی دی ہے۔

۳۱ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، أَخْبَرَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى، أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ أُرْجِّلُ رَأْسَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا حَائِضٌ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں حائضہ ہونے کی حالت میں (بھی) رسول اللہ ﷺ کے سر مبارک میں تیل کنگھی کیا کرتی تھی۔

**افادات:**

### ایام حیض میں بیوی سے خدمت لینا

وَأَنَا حَائِضٌ: اس سے یہ مسئلہ ثابت ہوا کہ اپنی بیوی سے حالتِ حیض میں اس طرح کی خدمت لینے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ اسلام کی آمد سے پہلے اس باب میں افراط اور تفریط تھی۔ یہودی حیض کی حالت میں عورتوں کو بالکل الگ کمرے میں بٹھادیتے تھے اور کسی بھی قسم کی خدمت لینا درست نہیں سمجھتے تھے، جب کہ بعض قومیں ایسی تھیں کہ حالتِ حیض میں صحبت کو بھی جائز سمجھتی تھیں۔ اسلام نے اعتدال کی راہ بتلائی کہ ایامِ حیض میں صحبت تو نہیں کی جاسکتی ہے؛ البتہ کھانا پکانا، تیل ڈالنا وغیرہ خدمات لی جاسکتی ہیں۔

یہاں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے تیل ڈالنے اور کنگھا کرنے کا ذکر کیا ہے، اس لیے یہ حدیث لائے ہیں۔

۳۲- حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَيْسَى، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ صَبِيحٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبَانَ هُوَ الرَّقَاشِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكْثِرُ دَهْنَ رَأْسِهِ وَتَسْرِيحَ لِحْيَتِهِ، وَيُكْثِرُ الْقِنَاعَ (حَتَّى) كَأَنَّ ثَوْبَهُ ثَوْبُ زَيَّاتٍ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ سر میں کثرت سے تیل لگاتے اور ڈاڑھی میں بہ کثرت کنگھی کیا کرتے، اور اپنے سر پر اکثر ایک کپڑا / باندھا کرتے تھے جو (کثرت سے تیل استعمال کرنے کی وجہ سے) تیلی کے کپڑے جیسا لگتا۔

**افادات:**

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک خصوصیت

قناع: اس کپڑے کو کہتے ہیں جو تیل لگانے کے بعد سر پر اس لیے رکھا جاتا ہے؛ تاکہ تیل کی وجہ سے ٹوپی اور عمامہ چکنا نہ ہو۔ چوں کہ آپ ﷺ بہ کثرت تیل لگاتے تھے، اس کے بعد یوں ہی عمامہ پہنا جاتا تو چکنا ہو جاتا، تو اس عمامے یا ٹوپی کو چکنا ہٹ سے بچانے کے لیے ایک کپڑا سر پر رکھ کر عمامہ باندھتے اور ٹوپی پہنتے تھے۔

ثوب زیات: چکنا ہٹ کی کثرت بتلانے کے لیے یہ جملہ استعمال فرمایا ہے، یعنی جیسے تیلی کے کپڑے چکنے ہوتے ہیں اسی طرح یہ بھی چکنا ہو جاتا تھا۔ لیکن روایتوں میں آتا ہے کہ کپڑا چکنا ہونے کے باوجود کبھی بھی میلان نظر نہیں آتا تھا، نہ آپ ﷺ کے کپڑوں میں کبھی جوں پڑتی تھی اور نہ آپ ﷺ کے جسم اطہر پر کبھی کبھی بیٹھتی تھی۔ یہ آپ ﷺ کی خصوصیات تھیں۔

۳۳- حَدَّثَنَا هَنَّادُ (بْنُ السَّرِيِّ)، أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَشْعَثِ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيُحِبُّ التَّيْمَنَ فِي طُهورِهِ إِذَا تَطَهَّرَ، وَفِي تَرَجُّلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ، وَفِي انْتِعَالِهِ إِذَا انْتَعَلَ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ طہارت کے موقع پر طہارت میں، تیل کنگھا

کرتے وقت تیل کنگھا کرنے میں اور جوتے پہنتے وقت جوتے پہننے میں، دائیں طرف سے ابتدا کو پسند فرماتے۔

## افادات:

### دائیں طرف سے ابتدا کرنا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو پسند تھا

فی طہورہ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم طہارت میں دائیں طرف سے ابتدا کرنے کو پسند فرماتے تھے۔ طہارت سے مراد وضو اور غسل دونوں ہیں۔ جو اعضاء دو دو ہیں وضو کرتے وقت اُن میں پہلے دایاں دھوتے، پھر بائیں، اور غسل میں پہلے دائیں طرف کے حصے پر پانی ڈالتے اور اس کے بعد بائیں طرف۔

### ضابطہ تیمین

شرح نے ضابطہ لکھا ہے کہ: ہر وہ کام جس کا تعلق زینت سے ہو اور جس کا انجام دینا آدمی کے لیے شرف کا باعث ہو، ایسے کاموں میں داہنی طرف سے ابتدا کو پسند کیا گیا ہے۔ مثلاً کپڑا پہننا، گرتے میں اولاً داہنا ہاتھ دائیں آستین میں، پھر بائیں ہاتھ بائیں آستین میں ڈالا جائے، اسی طرح پا جامہ پہنتے وقت، اور کپڑے نکالنے میں اس کا برعکس ہوگا۔ مسجد میں داخل ہونا عبادت، ثواب اور نیکی و شرف کا کام ہے؛ اس لیے داخل ہونے میں پہلے داہنا پیر اور نکلنے میں اس کا برعکس ہوگا۔ بیت الخلا جانا کوئی شرف کی چیز نہیں، ضرورت کی وجہ سے آدمی جاتا ہے؛ اس لیے یہاں داخل ہوتے وقت بائیں پیر سے ابتدا کی جائے اور نکلنے وقت داہنے پیر کو مقدم کیا جائے۔ بہر حال! اصول یہ ہوا کہ جو کام آدمی کے حق میں زینت اور شرف کا ہو، اس میں داہنی طرف سے ابتدا کی جائے، اور جو کام ایسا نہ ہو اس میں بائیں طرف سے ابتدا کی جائے۔

۳۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعَقَّلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّرْجُلِ إِلَّا غَبًّا.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن معقل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (ہر روز) کنگھی کرنے سے منع فرمایا ہے؛ مگر گاہے گاہے یعنی ناغہ کر کے (اجازت دی)۔



**افادات:** غبا: یعنی گا ہے گا ہے۔ حضرت قاضی عیاض مالکی رحمۃ اللہ علیہ نے اس سے تیسرا دن مراد لیا ہے، یعنی دو دن چھوڑ کر تیسرے دن کنگھا کیا جائے۔ اکثر حضرات اس بات کے قائل ہیں کہ بیچ میں ایک دن چھوڑ کر کنگھا کیا جائے، روزانہ کنگھا کرنا اور تیل ڈالنا زینت کی علامت ہے، اور زیب و زینت میں اپنے آپ کو مشغول کرنا مردوں کا کام نہیں ہے؛ اس لیے تیل ڈالنے اور کنگھا کرنے میں بہتر یہ ہے کہ ایک دن کا فصل کیا جائے۔ ابوداؤد شریف کی ایک روایت میں روزانہ کنگھا کرنے سے منع فرمایا گیا ہے۔ ہاں! اگر ضرورت پیش آجائے، مثلاً تیل ڈالنے کے بعد غسل کر لیا، یا یہ کہ بالوں میں گرد و غبار داخل ہو گیا، بال بالکل پراگندہ ہو گئے، تو اب دوبارہ تیل ڈال کر کنگھا کیا جاسکتا ہے، بلا ضرورت روزانہ کنگھا کرنے کو ناپسند قرار دیا گیا ہے۔

۳۵ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَرَفَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ الْأَوْدِيِّ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَرَجَّلُ غَبًّا.

**ترجمہ:** حضرت حمید بن عبد الرحمن رحمۃ اللہ علیہ ایک صحابی سے نقل کرتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نامہ دے کر کنگھی کیا کرتے تھے۔

**افادات:**

## کنگھی ایک دن چھوڑ کر کرنا سنت ہے

عَنْ رَجُلٍ: شَرَّاحُ حَدِيثِ كَا صَحَابِي رضي الله عنه كِي تَعْيِينِ فِي اِخْتِلَافِ هِيَ - تَمِينِ صَحَابِهِ كِي نَامِ پِيش كِي كُنْ كِي هِيَ: (۱) حَضْرَتِ حَكْمِ ابْنِ عَمْرٍو (۲) حَضْرَتِ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ سَرْجَسِ (۳) حَضْرَتِ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ مَغْضَلِ رِضْوَانِ اللّٰهِ عَلَيْهِمُ الْجَمْعِينَ -

كَانَ يَتَرَجَّلُ غَبًّا: حَضْرَتِ رضي الله عنه نِي رُوزَانِه كِنْ كِهَا كَرْنِي سِي مَنَعِ فَرْمَا يِهِي، جِي سَا كِه اُو پَر وَا لِي رُوَا يَتِ سِي مَعْلُومِ هُوَا - اِس رُوَا يَتِ سِي اُو كَا اِي نَا مَعْمُولِ بِي مَعْلُومِ هُو كِيَا كِه اُو كِي اِي كِنْ كِهَا كَرْنِي مَغْضَلِ فَرْمَا يِهِي كَرْتِي تَحِي - اِبْنِ عَرَبِي رحمۃ اللہ علیہ فَرْمَاتِي هِيَ كِه: رُوزَانِه كِنْ كِهَا كَرْنَا تَكْلُفِ اُو رِنَاوْطِ هِيَ،

بالکل نہ کرنا پراگندگی ہے، اور ایک دن چھوڑ کر کرنا سنت ہے۔

## ۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي شَيْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے سفید بالوں کا بیان

**افادات:** یہ عنوان حضرت نبی کریم ﷺ کے سفید بالوں کا تذکرہ کرنے کے لیے قائم کیا گیا ہے، یعنی آپ ﷺ کے سر اور ڈاڑھی مبارک میں سفید بال تھے یا نہیں؟ اور تھے تو کتنے تھے؟

۳۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، قَالَ: قُلْتُ لِأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: هَلْ خَصَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: لَمْ يَبْلُغْ ذَلِكَ، إِنَّمَا كَانَ شَيْبًا فِي صُدْغَيْهِ، وَلَكِنْ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، خَصَبَ بِالْحِنَاءِ وَالْكَتَمِ.

**ترجمہ:** حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا رسول اللہ ﷺ نے خضاب لگایا تھا؟ انھوں نے جواب دیا کہ: آپ ﷺ کے بال اس حد کو پہنچے ہی نہیں تھے، حضور ﷺ کی صرف گن پٹیوں میں تھوڑی سی سفیدی تھی؛ البتہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ حنا اور کتم کے ذریعے خضاب فرمایا کرتے تھے۔

### افادات:

### کہاں کہاں حضور ﷺ کے بال سفید تھے؟

فِي صُدْغَيْهِ: آنکھ سے لے کر کان تک کا حصہ گن پٹی کہلاتا ہے، اور اس کے قریب میں آنے والے بال بھی اسی میں شامل سمجھے جاتے ہیں۔ حضور ﷺ کے سر مبارک اور ڈاڑھی میں کہاں کہاں سفید بال تھے؟ اس سلسلے میں مسلم شریف کی ایک روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ تین جگہ پر سفید بال تھے: (۱) کنپٹیوں میں (۲) ریش بچہ (ڈاڑھی کے اوپر کے چھوٹے حصے) میں (۳) مانگ نکالنے کے مقام پر؛ لیکن ان سب جگہوں کے سفید بالوں کی کل مقدار پوری بیس بھی نہیں تھی، جیسا کہ آگے روایت میں آئے گا۔ بِالْحِنَاءِ وَالْكَتَمِ: حافظ ابن حجر عسقلانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: کتم ایک یمنی پودا ہے جس کا رنگ

سیاہ (یا سیاہ سرخی مائل) ہوتا ہے، اور حناء کے پودے کا رنگ سرخ ہوتا ہے۔ دونوں ملا کر جب استعمال کیا جاتا ہے تو سیاہی اور سرخی کے درمیان کا رنگ نکلتا ہے۔

۳۷ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: مَا عَدَدْتُ فِي رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَحَيْثُهِ إِلَّا أَرْبَعَ عَشْرَةَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کے سر اور ڈاڑھی میں چودہ سے زیادہ سفید بال شمار نہیں کیے۔

**افادات:**

## سفید بالوں کی تعداد

إِلَّا أَرْبَعَ عَشْرَةَ: اس روایت میں چودہ سفید بالوں کا ذکر ہے، بعض روایتوں میں سترہ آیا ہے اور بعض میں اٹھارہ آیا ہے اور بعض میں بیس سے کم۔ ان سب کا حاصل اور خلاصہ یہ ہے کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کے سر مبارک اور ڈاڑھی مبارک میں سفید بالوں کی مقدار بہت کم تھی۔

سوال یہ ہے کہ تعداد میں اختلاف کیوں ہوا؟ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ اختلافِ زمانہ کی وجہ سے تعداد مختلف ہوئی، جب سفیدی آنا شروع ہوئی اس زمانے میں چودہ تھے، بعد میں تین کا اضافہ ہوا تو سترہ ہو گئے، پھر مزید ایک کا اضافہ ہوا تو اٹھارہ ہو گئے۔ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ گنتے والوں کے لحاظ سے فرق آیا ہے، بعض حضرات کو چودہ نظر آئے اور بعضوں کو سترہ اور بعضوں کو اٹھارہ (دونوں باتوں کا امکان ہے)۔

۳۸ - حَدَّثَنَا (أَبُو مُوسَى) مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ (و) سُئِلَ عَنْ شَيْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: كَانَ إِذَا دَهَنَ رَأْسَهُ لَمْ يَرْمِ مِنْهُ شَيْبًا، وَإِذَا لَمْ يَدَهْنِ رُئِيَ مِنْهُ.

**ترجمہ:** حضرت سماک بن حرب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ ﷺ کے

سفید بالوں کے بارے میں پوچھا گیا، تو میں نے اُن کا یہ جواب سنا کہ: جب آپ ﷺ سر میں تیل استعمال فرماتے تو سفیدی محسوس نہیں ہوتی تھی؛ البتہ جب تیل استعمال نہ کیا ہوتا تو کچھ کچھ محسوس ہوتی۔

**افادات:** لَمْ يَرِ مِنْهُ شَيْبٌ: تیل لگانے کے بعد بالوں میں چمک پیدا ہو جاتی ہے اور اس چمک میں سفیدی مستور ہو جاتی ہے، یا تیل کی وجہ سے بال باہم چپک جاتے ہیں اور چوں کہ سفید بالوں کی مقدار بہت کم تھی، تو چپک جانے کی وجہ سے سفید بال نظر نہیں آتے تھے؛ البتہ جب تیل نہ ہوتا تو بال بکھر جاتے، اور بکھر جانے کی وجہ سے سفید بال صاف نظر آ جاتے۔

۳۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ الْوَلِيدِ الْكِنْدِيُّ الْكُوفِيُّ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: إِنَّمَا كَانَ شَيْبُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَحْوًا مِنْ عِشْرِينَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کے (سر اور ڈاڑھی میں) تقریباً بیس بال سفید تھے۔

**افادات:** اس روایت میں بیس کا ذکر ہے، اختلاف کی وجہ پہلے آچکی ہے۔

۴۰ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ شَيْبَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَدْ شَبَّتْ، قَالَ: شَيْبَتْنِي هُوْدٌ، وَالْوَأَقِعَةُ، وَالْمُرْسَلَاتُ، وَعَمَّ يَتَسَاءَلُونَ، وَإِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ.

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا بیان ہے کہ: (ایک دفعہ) حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے (رسول اللہ ﷺ سے) عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ تو بوڑھے ہو گئے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: مجھے سورہ ہود، سورہ واقعہ، سورہ مرسلات، سورہ عم یتساءلون اور سورہ اذا الشمس کورت نے بوڑھا کر دیا۔

۴۱ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشْرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي جَحِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَرَاكَ قَدْ شَبَّتْ، قَالَ: قَدْ شَيْبَتْنِي هُوْدٌ وَأَخَوَاتُهَا.

**ترجمہ:** حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ: لوگوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ کچھ بوڑھے

نظر آرہے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: مجھے ہو اور اس جیسی دوسری سورتوں نے بوڑھا کر دیا ہے۔

## افادات:

### بال سفید ہو جانے کی وجہ

قَدْ شَبَّتْ: روایتوں میں ہے کہ ایک مرتبہ حضرت نبی کریم ﷺ اپنی ڈاڑھی پر ہاتھ پھیر رہے تھے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ موجود تھے، انھوں نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! آپ کے بال سفید ہو رہے ہیں، حالاں کہ اللہ کی طرف سے عطا کردہ مزاج کے اعتدال کا تقاضا تو یہ تھا کہ آپ کے بالوں میں سفیدی نہ آتی، وہ یہ کہہ کر رونے لگے، حضور ﷺ نے جواب میں ارشاد فرمایا کہ: ان سورتوں (ہود، واقعہ، مرسلات، نبا، تکویر) نے میرے بالوں کو سفید کر دیا، مجھے بوڑھا بنا دیا؛ کیوں کہ ان میں قیامت، جہنم، حساب کتاب، صور پھونکنے وغیرہ وحشت ناک واقعات قیامت کا ذکر ہے۔ ان سورتوں میں بیان کردہ واقعات کا اثر حضرت نبی کریم ﷺ کی طبیعت مبارکہ پر یہ ہوا کہ بالوں میں سفیدی آگئی۔

ایک حدیث میں ہے کہ: لو تعلمون ما اعلم لضحتکم قليلا ولبکیتم کثیرا یعنی آخرت کے وحشت ناک حالات جو میں جانتا ہوں، اگر وہ تمہارے علم میں آجائیں تو ہنسو گے کم اور روؤ گے زیادہ؛ بلکہ اپنی بیویوں تک کے پاس جانا چھوڑ دو گے۔

شرح السنہ میں ہے کہ: ایک آدمی نے خواب میں اللہ کے رسول ﷺ کو یہ حدیث سنا کر پوچھا کہ: اے اللہ کے رسول! اس میں کون سی ایسی چیز ہے جس نے آپ کو بوڑھا کر دیا؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ: اس میں اس آیت: فَأَسْتَقِمَّ كَمَا أَمَرْتُ نے میرے بالوں کو سفید کر دیا۔

اس آیت میں اللہ کے حکموں پر استقامت کے ساتھ جمے رہنے کا حکم ہے، اور ظاہر ہے کہ اللہ کے حکموں پر کما حقہ استقامت معمولی چیز نہیں ہے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ: استقامت ہزار کرامتوں سے بڑھ کر ہے۔ علامہ زنجبیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: میں نے ایک کتاب میں پڑھا تھا کہ ایک نوجوان کے بال شام کے وقت بالکل سیاہ تھے، صبح اٹھا تو اس کے بال سفید ہو گئے، لوگوں نے سبب پوچھا، تو اس نے کہا: میں نے رات خواب میں قیامت کا منظر دیکھا، لوگوں کو زنجیروں میں باندھ کر جہنم کی طرف کھینچ کر

لے جایا جا رہا ہے، اس کی وحشت کے نتیجے میں جو خواب میں نظر آئی تھی، ایک ہی رات میں بال سفید ہو گئے۔ اللہ اکبر!

۴۲- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبُ بْنُ صَفْوَانَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ إِيَادِ بْنِ لَقِيْطِ الْعَجَلِيِّ، عَنْ أَبِي رَمَثَةَ التَّمِيمِيِّ، تَيْمِ الرَّبَابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَمَعِيَ ابْنُ لِي، قَالَ: فَأَرَيْتُهُ، فَقُلْتُ لَمَّا رَأَيْتُهُ: هَذَا نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ ثَوْبَانِ أَحْضَرَانِ، وَلَهُ شَعْرٌ قَدْ عَلَاهُ الشَّيْبُ، وَشَيْبُهُ أَحْمَرٌ.

**ترجمہ:** حضرت ابو رمثہ تیمی رضی اللہ عنہ۔ جن کا تعلق قبیلہ تميم الرباب سے ہے۔ فرماتے ہیں کہ: میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور میرے ساتھ میرا بیٹا بھی تھا، لوگوں نے مجھے حضور ﷺ کو بتلایا، میں حضرت کو دیکھتے ہی (بے اختیار) بول اٹھا: یہ (واقعی) اللہ کے نبی ہیں! اور اُس وقت آپ ﷺ (کے جسم پر) پر دو سبز کپڑے تھے، اور آپ کے چند بالوں پر بڑھاپے کا نمود تھا جو سرخ (رنگ کی صورت میں) تھا۔

**افادات:** فأریتہ: اس لفظ سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابو رمثہ کی حضور ﷺ کی خدمت اقدس میں پہلی بار حاضری ہوئی تھی؛ اسی لیے لوگوں نے ان کو بتلایا کہ یہ حضور ﷺ ہیں۔

## پُر وقار اور بارعب چہرہ

هَذَا نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ: اللہ تعالیٰ نے حضور ﷺ کو وہ وقار، ہیبت اور رعب عطا فرمایا تھا اور آپ کے چہرے پر نبوت کے ایسے انوار برستے تھے، کہ آپ کو دیکھ کر نیا آدمی بے اختیار بول پڑتا تھا کہ: یہ اللہ کے نبی ہیں۔ ترمذی شریف میں حضرت عبداللہ ابن سلام رضی اللہ عنہ کا واقعہ مذکور ہے، وہ فرماتے ہیں کہ: جب میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور میری پہلی نگاہ آپ کے چہرہ انور پر پڑی تو میں نے اپنے جی میں کہا: هذا ليس بوجه كذاب۔ یہ جھوٹے شخص کا چہرہ نہیں ہو سکتا۔ ابوداؤد شریف کی روایت میں ہے کہ: آپ ﷺ حجۃ الوداع کے موقع پر منیٰ میں تشریف فرما تھے، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم آپ کو گھیرے ہوئے بیٹھے تھے، دیہات کے رہنے والے۔ جنھوں نے کبھی حضور ﷺ کو دیکھا نہیں تھا۔ آتے اور آپ ﷺ کے چہرہ انور کو دیکھ کر بے اختیار کہتے تھے: هذا وجه مبارك، هذا وجه مبارك۔

یہ بڑا برکت چہرہ ہے۔ الغرض! آپ ﷺ کے چہرہ انور پر وہ انوارات تھے کہ دیکھنے والے بے اختیار پکار اٹھتے: یہ اللہ کے سچے نبی ہیں۔

## حضور ﷺ کے بالوں میں سرخی خضابی تھی یا قدرتی؟

قَدْ عَلَاهُ الشَّيْبُ: بعضوں کے بقول یہ سرخی خضاب کی تھی، اور بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ نے خضاب استعمال نہیں فرمایا تھا؛ اس لیے یہ سرخی قدرتی تھی۔ آدمی کے بال جب سفید ہونا شروع ہوتے ہیں تو پہلے سرخ ہوتے ہیں، اور پھر رفتہ رفتہ سفید ہو جاتے ہیں، یہاں یہی قدرتی سرخی مراد ہے۔

۴۳ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا سُرَيْجُ بْنُ التُّعْمَانِ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، قَالَ: قِيلَ لِحَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَكَانَ فِي رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَيْبٌ؟ قَالَ: لَمْ يَكُنْ فِي رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَيْبٌ إِلَّا شَعْرَاتٍ فِي مَفْرَقِ رَأْسِهِ، إِذَا أَذْهَنَ وَارَاهُنَّ الدُّهْنَ.

**ترجمہ:** حضرت سماک بن حرب رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ سے کسی نے پوچھا: کیا رسول اللہ ﷺ کے سر میں سفید بال تھے؟ انھوں نے جواب دیا: (ہاں!) رسول اللہ ﷺ کی مانگ میں چند سفید بال (اتنی کم مقدار میں) تھے کہ جب آپ تیل استعمال فرماتے تو تیل ان کو چھپا دیتا تھا۔

## ۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي خِضَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے خضاب کرنے کا بیان

**افادات:** خضاب کا معنی ہے: بالوں کو رنگنا، چاہے وہ کسی بھی چیز سے ہو۔ بخاری شریف کی روایت میں ہے کہ، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہود اور نصاریٰ خضاب نہیں کرتے، تم لوگ خضاب کرتے رہو۔ اس حدیث کی بنا پر مرد کے لیے ڈاڑھی اور سر میں خضاب کو سنت قرار دیا گیا۔ مرد کے لیے ہاتھ اور پیروں کو رنگنا ممنوع ہے، عورت کے لیے اس کی اجازت ہے؛ بلکہ شادی شدہ عورت کو اس کا

اہتمام کرنا چاہیے۔ احناف کے نزدیک نفسِ خضاب مستحب ہے؛ البتہ کالے خضاب کا استعمال مکروہ تحریمی ہے اور شوافع کے نزدیک مطلق خضاب سنت ہے، لیکن سیاہ خضاب حرام ہے۔

## کیا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خضاب استعمال فرمایا ہے؟

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے خضاب استعمال کرنے کے سلسلے میں روایتیں مختلف ہیں: اس سے اگلے باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت گزری کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے خضاب استعمال فرمانے کے بارے میں پوچھا گیا، تو اس کے جواب میں انھوں نے فرمایا: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بال اتنے سفید ہوئے ہی نہیں تھے کہ خضاب کی ضرورت پیش آئے، ہاں! حضرت ابو بکر تم اور حنا کے ذریعے اپنے بالوں کو رنگتے تھے۔ اس روایت سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خضاب استعمال نہیں فرمایا، اس کے مقابلے میں بعض روایات سے آپ کا خضاب استعمال کرنا معلوم ہوتا ہے۔ اس کا جواب حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے یہ دیا ہے کہ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خضاب کا استعمال بہت کم فرمایا ہے، جس کا علم حضرت انس رضی اللہ عنہ کو نہ ہو سکا، اس لیے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے نفی فرمائی۔ اس بارے میں احناف کا رجحان یہ ہے کہ خضاب کا استحباب قولی روایات سے ثابت ہے، خود آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا خضاب استعمال فرمانا ثابت نہیں، جیسا کہ صاحب درمختار نے لکھا ہے۔ اس کے حاشیے میں علامہ شامی رحمہ اللہ نے استدلال میں حضرت انس رضی اللہ عنہ والی روایت پیش فرمائی ہے؛ البتہ علامہ بیجوری شافعی رحمہ اللہ کا کہنا ہے کہ: بیان جواز کے لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا خضاب استعمال فرمانا ثابت ہے۔

رہ گئی یہ بات کہ اس باب میں خود امام ترمذی رحمہ اللہ کا رجحان کیا ہے؟ تو اکثر شرح شامی کا خیال ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ کا رجحان یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خضاب استعمال نہیں فرمایا ہے۔

۶۴- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عُمَيْرٍ، عَنْ إِيَادِ بْنِ لَقِيطٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو رَمَثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ مَعَ ابْنِ لِي، فَقَالَ: ابْنُكَ (هَذَا)؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ إِشْهَدُ بِهِ، قَالَ: لَا يَجْنِي عَلَيْكَ، وَلَا تَجْنِي عَلَيْهِ، وَرَأَيْتُ الشَّيْبَ أَحْمَرَ.



قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا أَحْسَنُ شَيْءٍ رُوِيَ فِي هَذَا الْبَابِ وَأَفْسَرُ؛ لِأَنَّ الرُّوَايَاتِ الصَّحِيحَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَبْلُغِ الشَّيْبَ. وَأَبُو رَمَثَةَ اسْمُهُ: رِفَاعَةُ بْنُ يَثْرِبِيِّ التَّمِيمِيِّ.

**ترجمہ:** حضرت ابو رمثہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں اپنے لڑکے کو ساتھ لے کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ ﷺ نے فرمایا: کیا یہ تمہارا بیٹا ہے؟ میں نے عرض کیا: جی ہاں! آپ اس کے گواہ رہیں۔ (اس پر) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کی جنایت کا بدلہ تجھ پر نہیں اور تیری جنایت کا بدلہ اس پر نہیں۔ (ابو رمثہ رضی اللہ عنہ) کہتے ہیں کہ: میں نے بالوں کے بڑھاپے کا اثر سرخ رنگ کی صورت میں دیکھا۔ ابو عیسیٰ کہتے ہیں کہ: یہ روایت اس باب میں منقول روایتوں میں سب سے عمدہ اور واضح روایت ہے؛ اس لیے کہ صحیح روایتیں یہ ہیں کہ: آپ بڑھاپے کی (اُس) حد تک نہیں پہنچے تھے (کہ خضاب کی ضرورت محسوس ہو)۔ ابو رمثہ کا نام رفاعہ بن یثربی تیمی ہے۔

## افادات:

### ایک کے گناہ کی سزا کوئی دوسرا نہیں بھگتے گا

اشہد بہ: زمانہ جاہلیت میں عربوں میں یہ دستور تھا کہ اگر باپ نے کوئی جرم کیا اور سزا کے لیے باپ ہاتھ نہ لگ سکا، تو بیٹے کو پکڑ کر باپ کی سزا دی جاتی تھی، اسی طرح بیٹا کوئی جرم کر کے بھاگ گیا تو باپ کو اس کی سزا بھگتنی پڑتی تھی۔ اسلام نے آکر اس غلط دستور کو ختم کر دیا، وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى: ایک کا گناہ کوئی دوسرا نہیں اٹھائے گا، جس نے جرم کیا ہے وہی سزا بھگتے گا۔ ”کرے کوئی اور بھرے کوئی“ یہ جنگل کا قانون ہے، اسلام اس کی اجازت نہیں دیتا۔ یہاں حضرت ابو رمثہ رضی اللہ عنہ نے اسی بنیاد پر عرض کیا تھا کہ: آپ گواہ رہیے کہ یہ میرا بیٹا ہے، آئندہ میری طرف سے کوئی جرم ہو اور اس کو سزا بھگتنے کی نوبت آئے تو آپ گواہی دے سکتے ہیں کہ یہ اس کا بیٹا ہے۔

لا یجنی: جس پس منظر میں حضرت ابو رمثہ رضی اللہ عنہ نے بات عرض کی تھی، آپ نے اسی کا جواب دیا، کہ اسلام تمہارا یہ اصول تسلیم نہیں کرتا ہے، اس کے جرم کی سزا تم کو اور تمہارے جرم کی سزا اس کو نہیں مل سکتی۔ الشیب الاحمر: جو لوگ حضرت نبی کریم ﷺ کے خضاب استعمال فرمانے کے قائل ہیں، وہ

اسی روایت سے استدلال کرتے ہیں۔ منکرین کی طرف سے اس کا جواب دیا گیا ہے کہ: یہ سرخی خضاب کی نہیں ہے؛ بلکہ جب شروع شروع میں بال سیاہی سے سفیدی میں بدلتے ہیں تو پہلے سرخ ہوتے ہیں اور آہستہ آہستہ سفید ہو جاتے ہیں۔ یہ سرخی تبدیلی کے مرحلے میں آنے والی قدرتی سرخی ہے، نہ کہ خضاب کا اثر۔

۴۵- حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ شَرِيكِ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مَوْهَبٍ قَالَ: سَأَلَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: هَلْ خَضَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَرَوَى أَبُو عَوَانَةَ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ، فَقَالَ: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

**ترجمہ:** حضرت عثمان بن موهب رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے دریافت کیا گیا: کیا رسول اللہ ﷺ نے خضاب لگایا تھا؟ آپ نے جواب دیا: ہاں۔

ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: اسی حدیث کو ابو عوانہ نے عثمان بن عبد اللہ بن موهب سے نقل کیا ہے اور اس میں (بہ جائے سئل ابو ہریرہ کے) عن ام سلمة رضی اللہ عنہما کہا ہے۔

**افادات:** اس روایت سے خضاب کا استعمال ثابت ہو رہا ہے؛ لیکن یہ روایت سند کے اعتبار سے ضعیف ہے۔ امام ترمذی رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: عثمان ابن موهب کی روایت میں تو راوی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما ہیں؛ لیکن ابو عوانہ کی روایت میں راوی حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما ہیں، یعنی یہ سوال حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے کیا گیا تھا۔

۴۶- حَدَّثَنَا إِبرَاهِيمُ بْنُ هَارُونَ، أَخْبَرَنَا التَّضْرُبِيُّ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَنَابٍ، عَنْ إِيَادِ بْنِ لَقِيْطٍ، عَنْ الْجُهْدَمَةِ، أَمْرَأَةَ بَشِيرِ ابْنِ الْخِصَاصِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَنَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ يَنْفُضُ رَأْسَهُ وَقَدْ اغْتَسَلَ، وَبِرَأْسِهِ رَدْعٌ، أَوْ قَالَ: رَدْعٌ مِنْ حِنَاءٍ. شَكَ فِي هَذَا الشَّيْخُ، الشُّكُّ هُنَا لِإِبْرَاهِيمَ بْنِ هَارُونَ.

**ترجمہ:** حضرت بشیر بن خصاصیہ کی بیوی جہدمہ رضی اللہ عنہما فرماتی ہیں کہ: میں نے آپ ﷺ کو اس طرح دیکھا کہ آپ اپنے گھر سے نکل رہے ہیں، سر جھاڑ رہے ہیں اور آپ نے غسل فرما رکھا ہے اور سر میں خوشبو لگی ہوئی تھی، یا کہا کہ:

مہندی کارنگ تھا۔ اس لفظ کے نقل کرنے میں امام ترمذی کے استاد: ابراہیم بن ہارون کوشبہ ہوا۔

۴۷- أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ شَعْرَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَحْضُوبًا.

۴۸- قَالَ حَمَّادٌ: وَأَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ شَعْرَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَحْضُوبًا.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کے بال خضاب کیے ہوئے دیکھے۔

**ترجمہ:** عبد اللہ بن محمد بن عقیل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے پاس رسول اللہ ﷺ کے خضاب کیے ہوئے بال دیکھے۔

**افادات:** پچھلے باب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت گزر چکی ہے کہ آپ ﷺ نے کبھی خضاب استعمال نہیں فرمایا؛ اس لیے کہ آپ کے بالوں کی سفیدی اتنی تھی ہی نہیں کہ خضاب کی ضرورت پیش آئے۔ اور یہاں حضرت انس رضی اللہ عنہ ہی کی روایت سے اس کا ثبوت ہو رہا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ کے پاس حضور ﷺ کا ایک بال تھا، انھوں نے برکت کے لیے رکھا تھا، لوگ اس کو دیکھنے آیا کرتے تھے اور حضرت انس اس میں خوشبو لگا کر لگاتے تھے، خوشبو میں رنگنے کی وجہ سے اس کا رنگ سرخ ہو گیا تھا۔ حضور ﷺ کے سر مبارک پر رہتے ہوئے وہ سرخ نہیں تھا؛ بلکہ بعد میں خوشبو لگانے کی وجہ سے وہ رنگین ہو گیا تھا۔

## حضور ﷺ کے بال رنگین کیوں کر ہوئے؟

بخاری شریف میں - اور مستدرک حاکم میں تفصیل سے ایک روایت میں - ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بصرہ کو اپنا وطن بنا دیا تھا، وہیں رہتے تھے، وہیں انتقال ہوا اور وہیں ان کا مزار بنا۔ حضرت عبد اللہ ابن محمد ابن عقیل فرماتے ہیں کہ: قیام بصرہ کے زمانے میں ایک مرتبہ حضرت انس رضی اللہ عنہ مدینے کی زیارت کے لیے تشریف لائے، اس وقت مدینے کے گورنر حضرت عمر ابن عبد العزیز تھے۔ انھوں نے ایک آدمی حضرت انس رضی اللہ عنہ کی خدمت میں بھیجا کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے پوچھو کہ: کیا رسول اللہ ﷺ نے

خضاب کا استعمال فرمایا ہے؟ اس لیے کہ میں نے حضور ﷺ کے بالوں کو رنگین دیکھا ہے، اس آدمی نے جا کر دریافت کیا تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے پوچھا کہ: یہ بات کس نے کہی؟ اس نے کہا: حضرت عمر بن عبدالعزیز نے۔ تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ: میں نے خود حضور ﷺ کے سر اور ڈاڑھی مبارک کے بال گنے، تو گیارہ کے قریب سفید بال تھے، اور جو رنگ تم نے دیکھا وہ حضور ﷺ کا لگایا ہوا نہیں ہے؛ بلکہ وہ بال جن کے پاس رکھے ہوئے ہیں انھوں نے اس پر خوشبو لگائی، اس کی وجہ سے اس کا وہ رنگ ہو گیا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں جس رنگین بال کا تذکرہ ہے، وہ لوگوں کا رنگا ہوا ہے نہ کہ حضور ﷺ کا۔

## ۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كُحْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے سرمہ لگانے کا بیان

**افادات:** اس باب میں حضرت امی کریم ﷺ کے سرمہ لگانے کا تذکرہ ہے، سفر ہو یا حضر، آپ ﷺ ہمیشہ سرمے کا استعمال فرمایا کرتے تھے۔ سفر میں جو چیزیں ہمیشہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ رہتی تھیں، ان میں ایک سرمہ دانی بھی ہے، جس سے آپ رات کو سوتے وقت سرمہ لگایا کرتے تھے۔ چنانچہ علماء نے لکھا ہے کہ: آنکھ میں سرمہ ڈالنا سنت ہے، اور سنت کی نیت سے ہی سرمہ لگانا چاہیے، آنکھ کو بھی فائدہ پہنچے گا اور سنت کا ثواب بھی ملے گا۔

۴۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ الرَّازِيُّ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ، عَنْ عَبَّادِ ابْنِ مَنْصُورٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: اكْتَحِلُوا بِالْإِثْمِدِ، فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ، وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ. وَزَعَمَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَتْ لَهُ مَكْحَلَةٌ يَكْتَحِلُ مِنْهَا كُلَّ لَيْلَةٍ: ثَلَاثَةً فِي هَذِهِ، وَثَلَاثَةً فِي هَذِهِ.

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ حضرت نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا: اشد سرمہ لگاؤ؛ کیوں کہ

وہ آنکھیں روشن کرتا ہے اور بال جماتا ہے، پلکیں زیادہ اُگاتا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما یہ بھی فرماتے ہیں کہ: آپ ﷺ کے پاس ایک سرمہ دانی تھی، جس میں سے ہر شب تین سلائی اس (داہنی) آنکھ میں اور تین سلائی اس (بائیں) آنکھ میں سرمہ ڈالا کرتے تھے۔

## افادات:

### اشد کی خاصیتیں

اشد: یہ ایک مخصوص قسم کا پتھر ہے جو سیاہ سرخی مائل ہوتا ہے۔ اصفہان میں ملتا ہے، اس کو پیس کر سرمہ تیار کیا جاتا ہے۔

يجلوا البصر: اس سرمہ کا فائدہ یہ ہے کہ قوتِ بینائی تیز ہوتی ہے اور پلکوں کے بال بڑھتے ہیں۔ کبھی بیماری کی وجہ سے پلکوں کے بال جھڑ جاتے ہیں یا کم ہو جاتے ہیں، تو اشد استعمال کرنے سے تیزی سے بڑھتے ہیں۔

حضراتِ شراح فرماتے ہیں کہ: یہ سرمہ تیز ہوتا ہے، بعض لوگوں کی آنکھیں کمزوری کی وجہ سے اس سرمے کی تیزی کو برداشت نہیں کر سکتیں؛ اس لیے پہلے اطبا سے مشورہ کیا جائے اور پھر اس کے بعد اس کو استعمال کیا جائے۔ حضور ﷺ کی یہ ترغیب ان لوگوں کے حق میں ہے جو اس کو برداشت کر سکتے ہیں۔

### کوئی چیز مزاج کے موافق ہوگی، تو ہی فائدہ ہوگا

ایک اصولی چیز یاد رکھیے! کہ کسی چیز کا فائدہ بیان کرنے کا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہر آدمی کو اس کا فائدہ پہنچے، وہ چیز جس کے مزاج کو موافق آئے گی اس کو فائدہ ہوگا۔ جیسے کھجور کی یہ تاثیر بتلائی جاتی ہے کہ اس سے صحت و توانائی میں اضافہ ہوتا ہے؛ لیکن یہ ہر ایک کے لیے نہیں ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا واقعہ کتب حدیث میں مذکور ہے کہ: کسی زمانے میں حضرت علی رضی اللہ عنہ بیماری سے شفا یاب ہو کر ابھی ابھی بسترِ مرض سے اٹھے تھے، بیماری کے باعث پیدا ہونے والی کمزوری ابھی باقی تھی، اسی زمانے میں حضور ﷺ کے ساتھ ایک صحابیہ رضی اللہ عنہا کے گھر تشریف لے گئے، وہاں کھجور کے خوشے لٹکے ہوئے تھے،

آپ ﷺ تازہ کھجوریں توڑ کر نوش فرمانے لگے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے بھی ہاتھ بڑھانا چاہا؛ لیکن حضور ﷺ نے یہ کہہ کر روک دیا کہ: تم ابھی ابھی بیماری سے اٹھے ہو، یعنی تمہارا معدہ کمزوری کی وجہ سے اس کو برداشت نہیں کر پائے گا۔

دیکھیے! کھجور کا فائدہ اور اس کی تاثیر اپنی جگہ مسلم؛ لیکن یہاں حضرت علی رضی اللہ عنہ کے لیے مفید نہ تھی، اسی لیے حضور ﷺ نے منع فرمادیا۔ اسی طرح اشمہ کا فائدہ ضرور ہے؛ لیکن سرمے کی تیزی کی وجہ سے بعض کمزور آنکھوں والوں کو موافق نہیں آتا، تو اس سے حدیث میں بیان کردہ اشمہ کا فائدہ اور اس کی تاثیر پر کوئی اشکال نہیں ہوگا؛ بلکہ ان کے مزاجوں کا قصور اور نقص ہے۔ باقی اشمہ کا فائدہ اپنی جگہ مسلم ہے۔  
 زعم: یہاں زعم بہ معنی قال ہے۔

## رات میں سرمہ لگانے کی حکمت

کل لیلة: رات کو استعمال کرنے میں حکمت یہ ہے کہ دو واجب آنکھ میں ڈالی جاتی ہے تو کچھ دیر آنکھیں بند رکھتے ہیں؛ تاکہ دوا اپنا اثر دکھا سکے۔ سوتے وقت سرمے کو اسی لیے سنت قرار دیا گیا، کہ سرمہ لگانے کے بعد جب آنکھیں بند ہوں گی تو سرمہ مسامات میں سرایت کر کے اپنا اثر دکھلائے گا، اور اس کا جیسا فائدہ ہونا چاہیے ویسا فائدہ بھی ہوگا؛ لیکن اگر کسی نے دن میں سرمہ لگایا، تو بھی سرمہ لگانے کی سنت ادا ہو جائے گی۔

## سرمہ تین اور دو یا تین تین سلائی لگائے

ثلاثة في هذه: بعض روایات میں ایک آنکھ میں دو اور دوسری میں تین سلائی سرمہ لگانے کا ذکر ہے؛ لیکن ملا علی قاری رحمہ اللہ اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے تین تین سلائی والی روایات ہی کو راجح قرار دیا ہے، کہ آپ ﷺ دونوں آنکھوں میں تین تین سلائی لگایا کرتے تھے۔

۵۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْهَاشِمِيُّ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ عَبَادِ بْنِ مَنْصُورٍ، (ح) وَأَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ

هَارُونَ، أَخْبَرَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَكْتَحِلُ قَبْلَ أَنْ يَنَامَ بِالْإِثْمِدِ، ثَلَاثًا فِي كُلِّ عَيْنٍ .  
وَقَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ فِي حَدِيثِهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَتْ لَهُ مُكْحَلَةٌ يَكْتَحِلُ مِنْهَا عِنْدَ النَّوْمِ ثَلَاثًا فِي كُلِّ عَيْنٍ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ سونے سے قبل ہر آنکھ میں تین سلانی اشمہ سرمے کی ڈالا کرتے تھے۔ یزید بن ہارون رضی اللہ عنہ نے اس حدیث میں یہ بھی کہا کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کے پاس ایک سرمہ دانی تھی، جس میں سے سوتے وقت ہر آنکھ میں تین سلانی سرمہ ڈالتے تھے۔

**افادات:**

### سب سے بہتر سرمہ

سرمہ لگانا سنت ہے اور اشمہ سرمہ لگانا افضل ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اشمہ کے علاوہ دوسرا کوئی سرمہ استعمال کرنے سے بھی نفس سنت ادا ہو جائے گی؛ البتہ جو اشمہ استعمال کرے گا تو سنت کے ساتھ فضیلت بھی حاصل ہوگی۔

۵۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَلَيْكُمْ بِالْإِثْمِدِ عِنْدَ النَّوْمِ، فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ، وَيُنِيبُ الشَّعْرَ .

**ترجمہ:** حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم لوگ سوتے وقت اشمہ سرمہ ضرور لگایا کرو؛ کیوں کہ وہ آنکھوں کو روشن کرتا ہے اور بالوں کو جماتا ہے/پلکیں بھی خوب اُگاتا ہے۔

۵۲- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفْضَلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ خُثَيْمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ خَيْرَ أَكْحَالِكُمْ الْإِثْمِدُ، يَجْلُو الْبَصَرَ، وَيُنِيبُ الشَّعْرَ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: بلاشبہ تمہارے تمام

سرموں میں سے اشد بہترین سرمہ ہے، جو آنکھیں روشن کرتا ہے اور بال جماتا ہے/پلکیں بھی اُگاتا ہے۔  
**افادات:** بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ: ان کے متعلق شرح نے لکھا ہے کہ ان کا روزانہ چار سو رکعات نفل پڑھنے کا معمول تھا، اور ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے۔

۵۳ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُسْتَمِرِّ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ سَالِمٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَلَيْكُمْ بِالْإِثْمِدِ، فَإِنَّهُ يَجْلُو الْبَصَرَ، وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ.

**ترجمہ:** حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ اشد سرمہ لگایا کرو؛ کیوں کہ وہ آنکھوں کو روشن کرتا ہے اور بالوں کو بھی جماتا ہے/پلکیں بھی خوب اُگاتا ہے۔

**افادات:** روایت اوپر والی ہی ہے، البتہ راوی حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما ہیں۔ اس حدیث کو روایت کرنے والے تین صحابہ ہیں: (۱) حضرت عبداللہ بن عباس (۲) حضرت عبداللہ بن عمر (۳) حضرت جابر رضی اللہ عنہم۔

## ۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي لِبَاسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے لباس کا بیان

**افادات:** لباس بھی اللہ تبارک و تعالیٰ کی عطا کی ہوئی نعمتوں میں سے ایک عظیم نعمت ہے۔ لباس کے تعلق سے تین چیزیں ہیں: (۱) اس کا اصل مقصد ستر عورت، یعنی اس کے ذریعے سے آدمی اپنے ستر کو چھپاتا ہے (۲) دوسرا مقصد زینت، یعنی اس کے ذریعے سے آدمی تزیین، زیب و زینت اختیار کرتا ہے (۳) تیسری چیز تقویٰ، یعنی لباس میں آدمی اسلامی ہدایات کو پیش نظر رکھے۔

باری تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿يَبْنِي أَدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُؤْرِي سَوْءَاتِكُمْ وَرِيشًا ۗ وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ﴾ [الأعراف ۳۱]: اے انسانو! ہم نے تمہارے لیے لباس اتارا جو تمہارے ستر اور شرمگاہ کو چھپاتا ہے، زینت کے طور پر استعمال ہوتا ہے، اور پرہیزگاری کا لباس (یعنی شریعت کی



ہدایت کے مطابق اختیار کیا گیا لباس) ان دو مقاصد سے بڑھ کر ہے؛ لہذا آدمی کو لباس کے سلسلے میں اس پہلو کو بھی مد نظر رکھنا چاہیے؛ اس لیے کہ یہ ان دونوں سے بھی زیادہ اہم ہے۔

## لباس کی قسمیں

حکم شرعی کے اعتبار سے لباس کی کئی قسمیں فقہانے بیان کی ہیں:

(۱) واجب: اتنا لباس جو آدمی کے ستر کو چھپا دیوے، اگر بلا عذر ستر کھلا رہے گا تو اس صورت میں آدمی گنہگار قرار دیا جائے گا۔

(۲) مستحب: ایسا لباس جس کی شریعت نے ترغیب دی ہے، مثلاً عید و جمعہ کے موقع پر عمدہ کپڑے پہننا، سفید کپڑا استعمال کرنا، یہ مستحب ہے۔

(۳) مکروہ، جس کو نہ پہننے کی ترغیب دی ہے، جس کو شریعت نے پسند نہیں کیا۔ مثلاً ایک صاحب حیثیت آدمی کا اپنی حیثیت سے کم، پرانا، فقیروں جیسا لباس اس انداز سے پہننا کہ جس سے بہ ظاہر اللہ تعالیٰ کی نعمت کی ناقدری معلوم ہوتی ہو، اس کو پسند نہیں کیا گیا۔ حدیث میں ہے کہ: ایک صاحب اسی طرح کا لباس پہن کر آپ ﷺ کی خدمت میں آئے تو حضرت نبی کریم ﷺ نے فرمایا: تمہارے پاس مال نہیں ہے؟ عرض کیا کہ: کئی نوع کا مال ہے، تو آپ ﷺ نے فرمایا: اس طرح کا لباس پہنو جس سے اللہ تعالیٰ کی نعمت کا اظہار ہو۔ لہذا اپنی حیثیت سے کم کا لباس جس سے بہ ظاہر اللہ تعالیٰ کی نعمت کی ناقدری معلوم ہوتی ہو، ناپسندیدہ ہے۔

(۴) حرام، ایسا لباس جس کی ممانعت آئی ہے، جیسے مردوں کے لیے ریشم کا لباس، یا مرد کا زنانہ لباس یا عورت کا مردانہ لباس استعمال کرنا، جس سے مشابہت لازم آئے، وغیرہ۔ ان سب کو حرام میں شمار کیا گیا ہے۔

(۵) مباح اور جائز، جس کی نہ ترغیب آئی ہو، نہ ممانعت۔

۵۴ - أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّازِيُّ، أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، وَأَبُو تَمِيْلَةَ، وَزَيْدُ بْنُ حُبَابٍ، عَنْ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

قَالَتْ: كَانَ أَحَبَّ الْغِيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْقَمِيصُ .

**ترجمہ:** حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کو تمام کپڑوں میں گرتے پسند تھا۔

**افادات:**

## حضور ﷺ کو لباس میں گرتے زیادہ پسند تھا

كَانَ أَحَبَّ الْغِيَابِ: گرتے کو پسند کرنے کی وجہ شراح حدیث یہ بیان فرماتے ہیں کہ: گرتے سے لباس کے دونوں مقاصد حاصل ہوتے ہیں: ستر بھی چھپتا ہے اور زینت بھی حاصل ہوتی ہے، جب کہ ازار میں ستر تو ڈھک جاتا ہے؛ لیکن زینت حاصل نہیں ہوتی۔ یا یہ پسندیدگی چادر کے مقابلے میں ہے، چوں کہ چادر زیادہ قیمتی ہوا کرتی ہے اور گرتے کم قیمت کا ہوتا ہے، نیز چادر بوجھل معلوم ہوتی ہے اور کرتا ہلکا پھلکا، چادر کو سنبھالنا پڑتا ہے اور گرتے کو سنبھالنا نہیں پڑتا۔

علامہ دمیاطی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: آپ ﷺ کے پاس ایک سوتی (سوت کا بنا ہوا) کرتے تھا، جو زیادہ لمبا نہیں تھا، اور اس کی آستینیں گٹوں تک تھیں یعنی وہ بھی زیادہ لمبی نہیں تھیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت میں ہے کہ: آپ کا کرتہ ٹخنوں سے اونچا تھا؛ بلکہ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: جیسے نصف پنڈلی تک لنگی ہونی چاہیے، گرتے بھی نصف ساق تک ہونا چاہیے، آدھی پنڈلی سے نیچے رکھنا پسندیدہ نہیں ہے۔ علامہ بیجوری رحمہ اللہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کیا ہے کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کے پاس کسی کپڑے کی تعداد ایک سے زیادہ نہیں تھی: کرتے، چادر، لنگی؛ بلکہ جو تا بھی ایک عدد تھا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت نبی کریم ﷺ سادگی کا بہت اہتمام کرتے تھے۔

۰۰ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ أَحَبَّ الْغِيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْقَمِيصُ .

**ترجمہ:** حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کو تمام کپڑوں میں گرتے پسند تھا۔

**افادات:** اوپر والی ہی روایت ہے، جس کو دوسری سند سے پیش کیا ہے۔

۵۶- حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَغْدَادِيُّ، أَخْبَرَنَا أَبُو ثُمَيْلَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، (عَنْ أُمِّهِ) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ أَحَبَّ الثِّيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَلْبَسُهُ الْقَمِيصُ .

(قَالَ) هَكَذَا قَالَ زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ فِي حَدِيثِهِ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، وَهَكَذَا رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ أَبِي ثُمَيْلَةَ، مِثْلَ رِوَايَةِ زِيَادِ بْنِ أَيُّوبَ، وَأَبُو ثُمَيْلَةَ يَزِيدُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ عَنْ أُمِّهِ وَهُوَ أَصَحُّ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن بریدہ رضی اللہ عنہما اپنی ماں سے نقل کرتے ہیں، وہ ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے نقل کرتی ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کو پہننے کے تمام کپڑوں میں کرتہ پسند تھا۔

ابوعیسیٰ نے کہا: زیاد بن ایوب نے اپنی حدیث میں ایسا ہی کہا۔ عبداللہ بن بریدہ سے، اس نے اپنی ماں سے، اس نے ام سلمہ سے، اور بہت سے راویوں نے ابی ثمیلہ سے، زیاد بن ایوب کی طرح ایسی ہی روایت کی ہے اور ابوثمیلہ اس حدیث میں عن امہ یعنی اس نے اپنی ماں سے سنا کا اضافہ کرتے ہیں اور یہ سند زیادہ صحیح ہے۔

**افادات:** وہی روایت ہے جو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے اوپر منقول ہے۔ سند کے اعتبار سے انھوں نے کلام کیا ہے کہ یہ روایت دو طرح سے مروی ہے: (۱) عن عبد الله بن بريدة عن أم سلمة (۲) عن عبد الله بن بريدة عن أمه عن أم سلمة۔ امام ترمذی رضی اللہ عنہما کا کہنا یہ ہے کہ: عن أمہ والی سند زیادہ صحیح ہے، یعنی عبداللہ بن بریدہ اپنی والدہ کے واسطے سے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے نقل کرتے ہیں، یہ زیادہ صحیح ہے۔

۵۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَجَّاجِ، حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ بُدَيْلٍ (يَعْنِي ابْنَ مَيْسَرَةَ) الْعُقَيْلِيَّ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ كُمُّ قَمِيصِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى الرَّسْغِ .

**ترجمہ:** حضرت اسماء بنت زید رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کے کرتے کی آستین گٹے تک تھی۔

**افادات:**

## آستین کی لمبائی

إِلَى الرُّسُخِ: اس روایت سے کرتے کی آستین کا گٹے تک ہونا ثابت ہو رہا ہے، اور بعض روایات میں آتا ہے کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کی آستین گٹوں سے بھی آگے تھی؛ لیکن انگلیوں کے سرے تک ہونا کسی بھی روایت میں مذکور نہیں۔ بعض علماء نے ان دونوں روایتوں میں اس طرح تطبیق دی ہے کہ: جب گرتہ دھلا ہوا پہنا جاتا ہے تو اس وقت وہ سیدھا رہتا ہے، تب آستین ذرا گٹوں سے آگے نکلی ہوئی رہتی ہے، پھر استعمال کے نتیجے میں کپڑا سکڑتا ہے؛ لہذا وہ گٹوں تک آجاتی ہے۔ بعض حضرات نے یہ تطبیق دی ہے کہ کبھی کوئی گرتہ ایسا ہوتا تھا کہ جس کی آستینیں گٹوں تک ہوتی اور کبھی کسی کی ذرا اس سے نیچے ہوا کرتی تھیں۔

حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری رحمہ اللہ نے ”بذل الجہود“ میں لکھا ہے کہ: گرتے کی آستین گٹوں تک رہنا ہی زیادہ مناسب ہے، اور اس سے زیادہ لمبی بھی رکھ سکتے ہیں۔ علامہ جزری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: گرتے کے حق میں سنت یہی ہے کہ پہنچوں تک آستین ہوں؛ البتہ چونغے کی آستین گٹوں سے آگے ہو تو کوئی حرج نہیں ہے۔

۵۸- حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ حُرَيْثٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، أَخْبَرَنَا زُهَيْرُ (بْنِ حَرْبٍ)، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَشِيرٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي رَهْطٍ مِنْ مَرْبِئَةَ لُبَّابِعَهُ، وَإِنْ قَمِيصَهُ لَمْ يَطْلُقْ، أَوْ قَالَ: زُرَّ قَمِيصِهِ مُطْلَقٌ، قَالَ: فَأَدْخَلْتُ يَدِي فِي جَيْبِ قَمِيصِهِ فَمَسِسْتُ الْخَاتَمَ.

**ترجمہ:** حضرت قرہ بن ایاس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں قبیلہ مزینہ کی ایک جماعت کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ ہم آپ ﷺ سے بیعت (اسلام) کرنے آئے تھے (اُس وقت) آپ ﷺ کا کرتہ کھلا ہوا تھا، یا راوی نے یہ کہا کہ: آپ کے گرتے کی گھنٹی کھلی ہوئی تھی۔ (حضرت قرہ رضی اللہ عنہ) فرماتے ہیں کہ: میں نے آپ ﷺ کے گرتے کے گریبان میں ہاتھ داخل کر کے مہر نبوت کو چھوا لیا۔

**افادات:**

## صحابی رضی اللہ عنہ کا گریبان کی گھنڈیاں کھلی رکھنے کا معمول

حضرت قرہ بن ایاس رضی اللہ عنہ قبیلہ مزینہ کے ہیں۔ ان کے قبیلے کے کچھ لوگ بیعت ہونے کے ارادے سے حضرت نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو رہے تھے، یہ بھی ان کے ساتھ تھے۔

حضرت قرہ رضی اللہ عنہ سے اس روایت کو بیان کرنے والے ان کے بیٹے: معاویہ بن قرہ ہیں، اور معاویہ بن قرہ سے اس روایت کو بیان کرنے والے عروہ بن عبداللہ بن قشیر ہیں۔ عروہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت معاویہ اور ان کے والد: قرہ رضی اللہ عنہما کو ہر موسم میں اس حال میں دیکھا کہ ان کے گریبان کی گھنڈیاں کھلی رہتی تھیں۔ چونکہ قرہ بن ایاس رضی اللہ عنہ نے حضرت نبی کریم ﷺ کو اسی حالت میں دیکھا تھا؛ اس لیے وہ کرتے کی گھنڈیاں ہمیشہ کھلی رکھتے تھے۔ یہ محبت کی بات ہے کہ محبوب کو جس حال میں دیکھا وہ حال اتنا پسند آیا کہ اسی میں اپنے آپ کو رنگ دیا۔

۵۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ وَهُوَ مُتَّكِيٌّ عَلَى أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَلَيْهِ ثَوْبٌ قِطْرِيٌّ قَدْ تَوَشَّحَ بِهِ، فَصَلَّى بِهِمْ .

وَقَالَ عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ: قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ: سَأَلَنِي يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ أَوَّلَ مَا جَلَسَ إِلَيَّ، فَقُلْتُ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، فَقَالَ: لَوْ كَانَ مِنْ كِتَابِكَ، فَقُمْتُ لِأُخْرِجَ كِتَابِي فَقَبَضَ عَلَيَّ ثَوْبِي ثُمَّ قَالَ: أَمَلَهُ عَلَيَّ؛ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ لَا أَلْقَاكَ، قَالَ: فَأَمَلَيْتُهُ عَلَيْهِ، ثُمَّ أَخْرَجْتُ كِتَابِي فَقَرَأْتُ عَلَيْهِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ نے حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے سہارے گھر سے باہر تشریف لائے۔ (اس وقت) آپ ﷺ کے جسم اطہر پر ایک قطری (یعنی نقش دار) کپڑا تھا، جس سے توشیح کر رکھا تھا، (یعنی اس میں لپیٹے ہوئے تھے) اور آپ نے صحابہ کو نماز پڑھائی۔

حضرت عبد بن حمید کہتے ہیں کہ: محمد بن الفضل نے فرمایا: (ایک روز) یحییٰ بن معین نے میرے پاس بیٹھے ہی اس حدیث کے بارے میں دریافت کیا، تو میں نے حدیث بیان کرنی شروع کی کہ حدیثنا حماد بن سلمہ

(ابھی اتنا ہی بیان کیا تھا کہ) وہ فرمانے لگے: اگر آپ اپنی کتاب میں سے بیان فرماتے (تو بہتر ہوتا)۔ اُن کے کہنے پر میں اپنی کتاب لینے کے لیے اٹھا تو انھوں نے میرا کپڑا پکڑ لیا اور کہا کہ: مجھے (پہلے زبانی) لکھواد دیجیے؛ کیوں کہ مجھے یہ اندیشہ ہے کہ (موت آجائے، اور) آپ سے (دوبارہ) ملاقات نہ ہو۔ (محمد بن فضل) فرماتے ہیں کہ: میں نے پہلے زبانی بیان کیا، پھر کتاب لاکر دوبارہ آپ کے سامنے حدیث پڑھی۔

**افادات:** متکحی: یہ واقعہ مرض الوفا ت۔ یعنی جس بیماری میں حضرت نبی کریم ﷺ کی وفات ہوئی۔ کا ہے۔ حضرت نبی کریم ﷺ بیماری اور کمزوری کی وجہ سے خود چل نہیں سکتے تھے؛ اس لیے حضرت اسامہ ابن زید رضی اللہ عنہ کے سہارے سے مسجد میں تشریف لائے۔

قطری: یہ یمن میں ایک جگہ ہے، یہاں کی بنی ہوئی سبز سوتی چادر مشہور تھی۔  
توشح: توشح کا معنی چادر کو اس طرح اپنے جسم پر لپیٹنا کہ اس کا ایک کنارہ دائیں مونڈھے پر ہو اور دوسرا کنارہ بائیں مونڈھے پر، دائیں مونڈھے پر موجود کنارے کو بائیں بغل کے نیچے سے اور بائیں مونڈھے پر موجود کنارے کو دائیں بغل کے نیچے سے نکال کر سینے پر گرہ باندھ لینا؛ تاکہ وہ چادر نکلنے نہ پائے۔ کبھی گرہ نہیں بھی لگاتے۔

اس حدیث کو اس لیے ذکر کیا کہ: اس جگہ قطری کی بنی ہوئی سوتی چادر کا تذکرہ تھا، اس سے حضرت نبی کریم ﷺ کے لباس کا پتہ چلا۔

## علم کی بے پناہ دھن اور موت کا استحضار

اس روایت کے متعلق امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ ایک قصہ نقل فرماتے ہیں، جس سے اسلاف کے تحصیل علم کی دھن، جذبہ اور دنیا کی بے ثباتی پر یقین اور موت کے استحضار کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔

يَحْيَىٰ بْنُ مَعِينٍ: یحییٰ ابن معین رحمۃ اللہ علیہ بہت بڑے محدث گزرے ہیں، ان کے متعلق علماء نے لکھا ہے کہ انھوں نے اپنے ہاتھ سے دس لاکھ حدیثیں لکھیں۔

فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ لَا أَلْقَاكَ: دیکھیے! علم حاصل کرنے کا کتنا شوق تھا۔ علم حاصل کرنے کا کس قدر بے پناہ جذبہ تھا۔ یہ بات یحییٰ ابن معین فرما رہے ہیں، جن کے متعلق ابھی بتلایا کہ دس لاکھ حدیثیں



لباس کسی کے پاس نہیں ہے، کبھی مرد لباس پہن کر یہ تمنا کرنے لگتا ہے کہ عورتیں مجھے دیکھیں، یا عورت لباس پہن کر یوں تمنا کرتی ہے کہ مرد مجھے دیکھیں، وغیرہ وغیرہ؛ یہ اس کی برائی ہے، ان سب برائیوں سے بھی پناہ چاہتا ہوں۔

اللہ تعالیٰ نے ہر چیز میں خیر کا پہلو بھی رکھا ہے اور شر کا پہلو بھی، اسی لیے اللہ تعالیٰ جب استعمال کے قبیل سے کوئی نئی چیز عطا فرمائے تو یہ دعا مانگنی چاہیے۔ مثلاً سواری نئی آئی تو کہو کہ: اے اللہ! اس میں جو خیر ہے اور جن مقاصد خیر کے لیے یہ استعمال ہوتی ہے، وہ مجھے عطا فرما، اور اس میں جو شر اور برائی ہے یا جن برے مقاصد میں یہ استعمال ہوتی ہے، ان سے میری حفاظت فرما۔

۶۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ  
أَدْنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَحَبَّ الْغِيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَلْبَسُهُ الْحَبْرَةُ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کو پہننے جانے والے کپڑوں میں سب سے زیادہ پسند منقش یعنی چادر ہوا کرتی تھی۔

## افادات:

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو لباس میں یمنی چادریں محبوب تھیں

یمنی چادر منقش اور دھاری دار ہوتی تھی، جس میں ایک لائن سفید ہوتی تھی اور دوسری لائن سبز رنگ کی سوت یا کتان کی ہوتی تھی، اس کو حضرت نبی کریم ﷺ پسند فرماتے تھے؛ اس لیے کہ سبز لباس جنتیوں کا لباس بتلایا گیا ہے۔ اس چادر میں نرمی بھی ہوتی تھی اور بناوٹ بھی اس کی عمدہ ہوا کرتی تھی، اور سوتی ہونے کی وجہ سے حضرت نبی کریم ﷺ کے جسم مبارک کے لیے بہت زیادہ موزوں اور مناسب ہوتی تھی؛ اس لیے حضرت نبی کریم ﷺ اس کو پسند فرماتے تھے۔

### گرتے زیادہ پسند تھا یا چادریں؟

شروع باب میں ایک روایت گزری ہے کہ حضرت نبی کریم ﷺ کو کرتے پسند تھا، اُس روایت سے



یہ معلوم ہوتا ہے کہ کرتہ زیادہ پسند تھا اور اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ چادر زیادہ پسند تھی، بہ ظاہر ان دونوں روایتوں میں تعارض معلوم ہوتا ہے؛ اس لیے ان دونوں روایتوں میں مختلف طریقوں سے تطبیق دی گئی ہے:

(۱) وہ بھی پسند تھا اور یہ بھی پسند تھا۔

(۲) یا یہ کہ سلے ہوئے کپڑوں میں حضور ﷺ کو کرتہ پسند تھا اور اڑھنے کے کپڑوں میں یمنی منقش چادر پسند تھی۔

(۳) یا یوں کہا جاسکتا ہے کہ: لباس کے اقسام میں کرتہ پسند تھا اور انواع میں یمنی منقش چادر۔ جیسے کسی شخص کو پہننے میں کرتہ زیادہ پسند ہے اور ساتھ ہی ساتھ کپڑے کی اقسام میں سے سوتی پسند ہے، تو دونوں کی حیثیت الگ الگ ہے۔ الغرض! انواع کے اعتبار سے یمنی سبز رنگ کی چادر پسند تھی اور تراش خراش کے اعتبار سے کرتہ پسند تھا۔

۶۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ، كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَرِيقِ سَاقِيهِ. وَقَالَ سُفْيَانُ: أَرَاهَا حَبْرَةً.

**ترجمہ:** حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے آپ ﷺ کو دیکھا تھا، اُس وقت آپ (کے جسم اطہر) پر سرخ جوڑا تھا، اور اس وقت گویا میری نگاہوں میں آپ ﷺ کی دونوں پنڈلیوں کی چمک بسی ہوئی ہے۔ سفیان کہتے ہیں: وہ (سرخ جوڑا) نقشی دار یمنی جوڑا تھا۔

**افادات:** یہ قصہ حجۃ الوداع کا ہے۔ حجۃ الوداع کے موقع پر حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ نے حضرت نبی کریم ﷺ کو سرخ جوڑے میں دیکھا تھا، اور یہ جوڑا نصف ساق تک تھا، جس کی وجہ سے پنڈلیاں اور پنڈلیوں کی چمک نظر آتی تھی۔ گویا وہ منظر حدیث بیان کرتے وقت ان کی نگاہوں کے سامنے ہے۔ بعض مناظر ایسے ہوتے ہیں کہ مدت گذر جاتی ہے، اس کے باوجود آدمی کی نگاہوں میں وہ تازہ رہتے ہیں۔ یہاں پر یہی بتلانا چاہتے ہیں کہ حضرت نبی کریم ﷺ کو سرخ جوڑے میں دیکھا، گویا آج بھی میں پنڈلیوں کی چمک کو دیکھ رہا ہوں۔

## سرخ لباس کا حکم

اراحا حبرة: یہ اس لیے کہنا پڑا کہ حدیث پاک میں خالص سرخ لباس کی مردوں کے لیے ممانعت آئی ہے۔ اس کے حکم کے سلسلے میں فقہاء کے مابین اختلاف ہے، احناف کے یہاں راجح قول یہ ہے کہ مرد کے لیے خالص سرخ بھی پہننا جائز ہے؛ لیکن تقویٰ کے اعتبار سے خلاف اولیٰ ہے، حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے یہی فرمایا ہے۔ چوں کہ خالص سرخ کپڑے کی مردوں کے لیے ممانعت آئی ہے، اور صحابی رضی اللہ عنہ یوں کہتے ہیں کہ: میں نے حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو سرخ جوڑا پہنے ہوئے دیکھا؛ اس لیے اس روایت کے راویوں میں حضرت سفیان بن عیینہ رحمۃ اللہ علیہ جو بڑے محدث ہیں۔ فرماتے ہیں کہ: اس میں دھاریاں (لائیں) سرخ تھیں، سرخی اور سفیدی مخلوط تھی اور اس میں کوئی کراہت نہیں۔ یمن کی سوتی چادریں جیسے سبز ہوتی تھیں۔ جیسا کہ اوپر کی روایت سے معلوم ہوا۔ اسی طرح یہ سرخ رنگ کی بھی ہوا کرتی تھیں۔ اسی جوڑے میں انھوں نے حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا۔

۶۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رضي الله عنه قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ أَحْسَنَ فِي حُلَّةِ حَمْرَاءَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، إِنْ كَانَتْ جُمُتُهُ لَتَضْرِبُ قَرِيبًا مِنْ مَنْكِبَيْهِ .

**ترجمہ:** حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: میں نے سرخ جوڑے میں ملبوس کسی شخص کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ حسین نہیں دیکھا۔ اُس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پنٹھے مونڈھوں کے قریب تک آرہے تھے۔

**افادات:** یہ روایت پہلے بھی شروع باب میں آچکی ہے۔ آپ کا لباس سرخ دھاری دار تھا، یہ بتلانے کے لیے اس روایت کو یہاں پیش کیا ہے۔

۶۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ إِيَادٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي رِمَّةَ رضي الله عنه قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَعَلَيْهِ بُرْدَانِ أَحْضَرَانِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو رمثہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس حال میں دیکھا کہ آپ (کے جسم اطہر) پر دو سبز چادریں تھیں۔

**افادات:** اس روایت کو بھی یہاں یہ بتلانے کے لیے ذکر کیا ہے کہ آپ سبز لباس زیب تن کیے ہوئے تھے۔

۶۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ بَنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَسَّانَ الْعَنْبَرِيُّ، عَنْ جَدَّتَيْهِ: دُحَيْبَةَ وَصَفِيَّةَ بِنْتِي عُلَيْيَةَ، عَنْ قَيْلَةَ بِنْتِ مُحَمَّدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَعَلَيْهِ أَسْمَالٌ مُلَيَّتَيْنِ كَانَتَا بِزَعْفَرَانٍ وَقَدْ نَفَضْتُهُ. وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ .

**ترجمہ:** حضرت قیلہ بنت مخرمہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس حال میں دیکھا کہ آپ (کے جسم اطہر) پر زعفران سے رنگی ہوئی دو پرانی چادریں تھیں؛ البتہ چادروں نے رنگ گرا رکھا تھا (اس رنگ کا اثر ختم ہو گیا تھا)، اور اس حدیث میں ایک طویل قصہ ہے۔

**افادات:** عَنْ جَدَّتَيْهِ: عَبْدُ اللَّهِ ابْنِ حَسَّانِ الْعَنْبَرِيِّ كِي نَانِي أوردادی دونوں بہنیں ہیں۔ حضرت قیلہ بنت مخرمہ رضی اللہ عنہا نے ان دونوں کی پرورش کی تھی۔ حضرت قیلہ رضی اللہ عنہا ان دونوں کے ابا کی نانی ہوتی ہیں۔ نانی کے یہاں ان دونوں نے پرورش پائی تھیں؛ لہذا یہ دونوں اپنی نانی سے۔ جو صحابیہ ہیں۔ اس روایت کو نقل کرتی ہیں۔

## زعفران سے رنگی ہوئی چادریں پہننے کا حکم

وقد نفضتہ: یہ اس لیے کہا کہ زعفران سے رنگا ہوا لباس پہننا مردوں کے لیے ممنوع ہے، تو آپ ﷺ نے جو چادریں پہن رکھی تھیں اس میں چوں کہ زعفران کا اثر باقی نہیں رہا تھا، اس لیے وہ ممانعت نہیں رہی۔

یہاں تو یہ روایت اس لیے لائے ہیں کہ حضرت نبی کریم ﷺ کے لباس کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ اگلی روایت میں عمدہ قسم کی چادروں کا ذکر آیا۔ یہاں ایک گھسی ہوئی چادر کا بھی تذکرہ آ گیا۔

## لباس عمدہ ہو یا معمولی

حضرت نبی کریم ﷺ لباس کے معاملے میں کوئی اہتمام نہیں فرماتے تھے، جو میسر آتا اس کو



## سفید لباس بہترین کپڑوں میں سے

یہاں حضور ﷺ کا ارشاد نقل کیا ہے، حالاں کہ پوری کتاب حضرت نبی کریم ﷺ کے شمال کو بیان کرنے کے لیے ترتیب دی گئی ہے کہ حضور ﷺ کیا پہنتے تھے؟ آپ کا عمل کیا تھا؟ لیکن یہاں آپ ﷺ کا ارشاد نقل کیا گیا۔ چنانچہ اس حدیث کی شرح کرتے ہوئے شارحین نے لکھا ہے کہ: حضرت نبی کریم ﷺ کا سفید لباس کی ترغیب دینا، یہ خود دلیل ہے کہ آپ ﷺ نے بھی استعمال فرمایا ہے، چنانچہ بخاری شریف کی روایت ہے کہ آپ ﷺ نے سفید لباس استعمال فرمایا ہے۔

۶۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ أَبِي شَيْبٍ، عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْبَسُوا الْبَيَاضَ؛ فَإِنَّهَا أَظْهَرُ وَأَطْيَبُ، وَكَفَّفْنَا فِيهَا مَوْتَاكُمُ.

**ترجمہ:** حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سفید کپڑے پہنا کرو؛ اس لیے کہ یہ پاکیزہ اور عمدہ لباس ہے اور اپنے مُردوں کو (بھی) اسی میں کفنایا کرو۔

**افادات:** فَإِنَّهَا أَظْهَرُ وَأَطْيَبُ: پاک صاف اس لیے کہا گیا کہ رنگین کے مقابلے میں سفید لباس میل کو جلدی قبول کرتا ہے، اس میں ذرا سا بھی میل لگ جائے تو نمایاں نظر آتا ہے، جس کی وجہ سے آدمی اس کو دھونے پر مجبور ہو جاتا ہے، جب کہ رنگین لباس میں تھوڑا بہت میل ہو تو پتہ نہیں چلتا اور آدمی اس کو دھونے کی طرف دھیان بھی نہیں دیتا، تو چونکہ سفید لباس پر میل نظر آنے کی وجہ سے وہ بار بار دھویا جاتا ہے اور جب بار بار دھویا جائے گا تو پاک بھی رہے گا اور صاف بھی رہے گا۔

**مسئلہ:** رنگین کفن بھی دیا جاسکتا ہے؛ لیکن سفید کفن کو مستحب قرار دیا گیا ہے۔

۶۸ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ شَيْبَةَ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ عَدَاةٍ وَعَلَيْهِ مِرْطٌ شَعْرٍ أَسْوَدٌ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ایک روز صبح کے وقت رسول اللہ ﷺ باہر تشریف لے گئے، اُس وقت آپ (کے جسم اطہر) پر بالوں کی سیاہ چادر تھی۔

**افادات:** وَعَلَيْهِ مِرْطٌ شَعْرٍ أَسْوَدٌ: چوں کہ یہ بھی آپ ﷺ کا ایک لباس تھا: اس لیے اس روایت کو یہاں ذکر کیا ہے۔

۶۹ - حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عَيْسَى، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الْمَغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَبَسَ جُبَّةً رُومِيَّةً ضَيِّقَةً الْكَمِيْنِ .

**ترجمہ:** حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ نے تگ آستینوں والا رومی جبہ زیب تن فرمایا۔

**افادات:**

## حضور ﷺ کا رومی جبہ زیب تن کرنا

بعض روایتوں میں آتا ہے کہ یہ شام کا بنا ہوا تھا۔ حضور ﷺ کے زمانے میں ملک شام رومیوں کے ماتحت تھا؛ اس لیے اس گرتے کو ”شامی“ بھی کہا جاسکتا ہے اور ”رومی“ بھی۔ کبھی سفر کی ضرورت کے پیش نظر آدمی کو اپنے لباس میں کچھ تبدیلی کرنی پڑتی ہے، جیسے عام طور پر ایک آدمی اپنے گھر پر رہتے ہوئے تو سفید لباس استعمال کرتا ہے؛ لیکن سفر کی ضرورت کی وجہ سے رنگین بھی استعمال کرتا ہے۔ اسی طرح وطن میں آدمی ایسا لباس استعمال کرتا ہے جس کی زیادہ جلیں نہیں ہوتیں؛ لیکن سفر میں زیادہ جیب والا لباس استعمال کرتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اگر لباس کی وضع قطع میں سفری ضرورت کو پورا کرنے کے لیے کوئی خاص تبدیلی کر لی جائے تو کوئی حرج کی بات نہیں۔ حضرت نبی کریم ﷺ نے رومی جبہ زیب تن فرمایا تھا جس کی آستینیں تگ تھیں۔

حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کی اسی روایت میں ہے کہ: حضور ﷺ قضائے حاجت کے لیے تشریف لے گئے، اور قضائے حاجت سے فارغ ہونے کے بعد حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ پانی لے کر وضو کرانے کے لیے پہنچے۔

وضو کے دوران منہ دھونے کے بعد جب ہاتھ دھونے کا موقع آیا تو آستین چڑھانے کی سعی کی؛ لیکن تنگ ہونے کی وجہ سے اوپر تک چڑھی نہیں، تو حضرت نبی کریم ﷺ نے اندر سے ہاتھ نکال کر کے دونوں ہاتھوں کو دھویا۔ یہ واقعہ غزوہ تبوک کے موقع پر پیش آیا تھا۔

## نئے کپڑے بغیر دھلے ہوئے استعمال کرنا

اس حدیث سے ایک مسئلہ یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ: کفار کے ملک میں بنے ہوئے کپڑے دھوئے بغیر استعمال کیے جاسکتے ہیں، جیسے چین سے کپڑے آتے ہیں، تو ضروری نہیں کہ تیار کرنے والے مسلمان ہوں، ممکن ہے کہ غیر مسلمانوں نے بنائے ہوں۔ اب کوئی شخص وہاں کا بالکل نیا کپڑا لایا تو آپ اس کو بغیر دھوئے استعمال کرنا چاہیں تو کر سکتے ہیں، جب تک اس کی ناپاکی کا یقین نہ ہو دھونا ضروری نہیں، ہاں! اگر اس پر یقینی ناپاکی لگی ہو تو اس کو دھونا چاہیے؛ مگر محض اس بنیاد پر کہ کافروں کے ہاتھ کا بٹنا ہوا ہے؛ اس لیے جب تک نہ دھویا جائے وہاں تک پہننا نہیں چاہیے، یہ بات درست نہیں۔

## ۹- بَابُ مَا جَاءَ فِي خُفِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے موزوں کا بیان

**افادات:** نبی کریم ﷺ کے موزوں کا تذکرہ ہے، اُس زمانے میں خف یعنی موزہ چمڑے کا بنایا جاتا تھا جو ٹخنوں سے اوپر تک ہوا کرتا تھا، اور پورے پیر کو ڈھانپ لیا کرتا تھا، اور نعل یعنی جوتا، اس کی شکل یہ ہوتی تھی کہ: تلوے کے نیچے ایک چھٹا چمڑا ہوا کرتا تھا، اور اس کے اوپر پٹی لگا دی جاتی تھی جیسے سیلپر ہوتا ہے، اسی کو نعل سے تعبیر کرتے ہیں۔ اُس زمانے میں پاؤں میں پہننے کے لیے یہ دو چیزیں استعمال ہوا کرتی تھیں: پورے پاؤں کو ڈھانپنے والا چمڑے کا موزہ ہوا کرتا تھا، اور صرف تلوے کے نیچے رکھنے کے لیے تسمہ دار چمڑا ہوتا تھا جس کو نعل سے تعبیر کرتے ہیں۔ اس باب میں خف یعنی موزوں کا تذکرہ کیا جا رہا ہے۔

## موزے پہننے کے آداب

نبی کریم ﷺ نے موزے استعمال فرمائے ہیں، اور اس سلسلے میں آداب بھی منقول ہیں۔ موزے پہننے کے آداب میں سے ایک یہ ہے کہ: پہلے دائیں پیر میں پہنا جائے اور اس کے بعد بائیں پیر میں۔ دوسرا یہ کہ پہننے سے پہلے اس کو جھاڑ لیں، ممکن ہے کہ اندر کوئی ضرر رساں چیز ہو، تو اس کے ضرر سے محفوظ ہو جائیں۔ نبی کریم ﷺ نے یہ ہدایت خاص ایک واقعہ کے بعد عطا فرمائی: ایک سفر میں نبی کریم ﷺ جنگل میں قیام پذیر تھے، دائیں پاؤں کا موزہ پہنا اور بائیں پیر کا پہننا چاہتے تھے کہ ایک کوا اس کو چھین کر لے اڑا، اور پھر اوپر سے اس کو نیچے پھینکا، نیچے گرنے کی وجہ سے جو چوٹ آئی تو اندر سے چھوٹا سا سانپ نکلا، نبی کریم ﷺ نے اس کے بعد ہدایت فرمائی کہ: موزے جھاڑے بغیر نہ پہنیں۔

۷۰- حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ دَلْهَمِ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ حُجَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّجَاشِيَّ أَهْدَى لِلنَّبِيِّ ﷺ حُفَيْنِ أَسْوَدَيْنِ سَادَجَيْنِ، فَلَبَسَهُمَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا .

**ترجمہ:** حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نجاشی نے آپ ﷺ کے واسطے سیاہ رنگ کے سادے دو موزے ہدایتاً بھیجے، حضور ﷺ نے وہ پہنے، پھر وضو کر کے ان پر مسح کیا۔

**افادات:** أَنَّ النَّجَاشِيَّ: آپ ﷺ کے زمانے میں شاہانِ حبشہ کا لقب ”نجاشی“ ہوا کرتا تھا، وہ نجاشی جس نے آپ ﷺ کو ہدیہ کے طور پر موزہ بھیجا تھا، اس کا نام ”اسہمہ“ تھا، جس وقت اس نے موزے ہدیہ میں بھیجے تھے اس وقت اسلام قبول نہیں کیا تھا؛ بلکہ بعد میں قبول کیا، اور اسلام ہی کی حالت میں وفات ہوئی۔ ان کی وفات کی اطلاع نبی کریم ﷺ نے صحابہ رضی اللہ عنہم کو دی، اور ان کی نمازِ جنازہ بھی مدینہ منورہ میں رہتے ہوئے پڑھائی۔

سَادَجَيْنِ: یعنی ایسے کہ جس کے اوپر نقش و نگار نہ ہو۔

ثُمَّ تَوَضَّأَ: یعنی جب پہننا شروع کیا تو وضو کر کے پہنا، اور پھر ضرورت کے وقت وضو کے موقع سے ان کے اوپر مسح کیا۔



۷۱ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عِيَّاشٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ: قَالَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَهْدَى دِحْيَةَ لِلنَّبِيِّ ﷺ حَقَيْنِ، فَلَبِسَهُمَا .

**ترجمہ:** حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: دحیہ کلبی رضی اللہ عنہ نے حضور ﷺ کو دو موزے ہدیہ دیے اور آپ نے وہ پہنے بھی۔

**افادات:** دِحْيَةُ: اس سے حضرت دحیہ ابن خلیفہ کلبی رضی اللہ عنہ مراد ہیں، جن کی شکل و صورت میں حضرت جبرئیل علیہ السلام عموماً آتے تھے، یہ بڑے حسین و جمیل تھے۔ اس روایت سے بھی ثابت ہوا کہ آپ ﷺ نے موزے پہنے ہیں۔

۷۲ - وَقَالَ إِسْرَائِيلُ: عَنْ جَابِرٍ، عَنْ عَامِرٍ: وَجِبَّةٌ، فَلَبِسَهُمَا حَتَّى تَحْرَقَا، لَا يَدْرِي النَّبِيُّ ﷺ أَذَكِيَّ هُمَا أَمْ لَا . قَالَ أَبُو عِيسَى: وَأَبُو إِسْحَاقَ هَذَا هُوَ أَبُو إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيُّ، وَاسْمُهُ سُلَيْمَانُ .

**ترجمہ:** اسرائیل کہتے ہیں کہ: جابر نے عامر رضی اللہ عنہ کے حوالے سے بیان کیا کہ: جبہ بھی (ہدیہ دیا) اور آپ نے پھٹنے تک اُن کو استعمال فرمایا۔ حضور ﷺ نے اس کی تحقیق نہ فرمائی کہ یہ مذبوح جانور کی کھال کے ہیں یا غیر مذبوح جانور کے۔ ابویسیلی فرماتے ہیں: ابواسحاق راوی شیبانی ہیں اور ان کا نام سلیمان ہے۔

## ۱۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي نَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### حضور ﷺ کے پاپوش (جوتوں) کا بیان

**افادات:** اس باب میں نبی کریم ﷺ کے جوتوں کا بیان ہے۔ ہمارے عرف میں جوتا ”بوٹ“ کو کہتے ہیں، یہاں یہ مراد نہیں؛ بلکہ نعل سے مراد چپل ہے۔ اُس زمانے میں ”بوٹ“ کا رواج نہیں تھا، چمڑے کے موزے تھے یا چپلیں تھیں، اور چپل بھی کوئی اتنی زیادہ ترقی یافتہ انداز میں بنی ہوئی نہیں تھی، بس ایک چمڑا ہوا کرتا تھا جس کو پاؤں کی سائز پر کاٹ دیا جاتا تھا، اور اس کے اوپر

ایک پٹی لگا دی جاتی تھی؛ تاکہ پاؤں میں اٹک جائے اور اس کو پہن کر آدمی آسانی سے چل سکے، یہ سلیپر جیسی شکل ہوتی تھی۔

اس طرح بنے ہوئے تھے کہ اس میں تلوا (سول) تھا، اور تلوے کے بیچ میں چڑے کی ایک پٹی تھی، اس پٹی پر ایک چوڑی تھی اور اسی چوڑی سے آگے انگلیوں کی طرف دو ڈوریاں جاتی تھیں اور دو ڈوریاں پیچھے ایڑی کی طرف۔ اس میں نبی کریم ﷺ اپنے پاؤں مبارک کی انگلیاں اس طرح ڈالتے تھے کہ ایک ڈوری انگوٹھے اور اس کے ساتھ والی انگلی کے درمیان اور دوسری ڈوری بیچ کی انگلی اور اس کے پاس والی انگلی کے بیچ میں ہوا کرتی تھی۔ الغرض! ایک ڈوری کے ایک طرف انگوٹھا، دوسری طرف یعنی بیچوں بیچ دو انگلیاں اور دوسری ڈوری کی طرف دو خیری انگلیاں رہتی تھیں۔

### نعلین مبارک کا نقشہ

اس باب میں حضور ﷺ کے جوتوں کی ہیئت و شکل اور پہننے کا طریقہ بتلانا چاہتے ہیں۔

۷۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: قُلْتُ لِأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَيْفَ كَانَ نَعْلُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: لَهُمَا قَبَالَانِ .

**ترجمہ:** حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ: نبی کریم ﷺ کے جوتے کیسے تھے؟ تو انھوں نے کہا کہ: دونوں میں دو دو تسمے لگے تھے۔

**افادات:** لُہمّا قَبَالَانِ: آج کل جیسے سلپہر ہوتی ہیں، اسی انداز سے بنی ہوئی تھی۔ دو پٹیاں، دو تسمے تھے: ایک تسمے میں انگوٹھا اور اس کے ساتھ والی انگلی کو ڈالتے تھے، اور دوسرے میں بیچ والی انگلی اور اس کے ساتھ والی انگلی کو۔

۷۴ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ خَالِدِ الْحُدَّاءِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ لِنَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَبَالَانِ مَثْنِيَّيْنِ شِرَاكُهُمَا .

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ کے پاپوش کے دو دو تسمے تھے، (اور) تسمے بھی دو ہرے تھے۔

**افادات:** قَبَالَانِ مَثْنِيَّيْنِ شِرَاكُهُمَا: دو پٹیاں یعنی دو ڈوریاں تھیں، لمبی پٹی جیسی کھنچی ہوئی۔ اور وہ ڈوریاں دو ہری تھیں، گو یا دو ڈوریوں کو چوڑا کر کے۔ ڈبل جیسی ہوتی ہیں۔ اس طرح بنائی گئی تھیں۔ دونوں تسمے تو الگ تھے۔

۷۵ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ [وَيَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ]، أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ طَهْمَانَ، قَالَ: أَخْرَجَ إِلَيْنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَعْلَيْنِ جَرْدَاوَيْنِ لَهُمَا قَبَالَانِ . قَالَ: فَحَدَّثَنِي نَابِتٌ بَعْدَ عَنْ أَنَسِ: أَنَّهُمَا كَانَتَا نَعْلِي النَّبِيِّ ﷺ .

**ترجمہ:** حضرت عیسیٰ بن طہمان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ بغیر بال کے دو پاپوش۔ جن کے دو دو تسمے تھے۔ ہمارے پاس نکال لائے۔ عیسیٰ بن طہمان نے کہا: اس کے بعد ثابت رضی اللہ عنہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کے حوالے سے مجھے بتلایا کہ: وہ رسول اللہ ﷺ کے پاپوشیں تھیں۔

**افادات:** جَرْدَاوَيْنِ: یعنی بال نکلے ہوئے تھے۔ آج کل عام طور پر ہم جو جوتا چپل

پہنتے ہیں، وہ جس چمڑے سے بنے ہوئے ہوتے ہیں اس پر بال لگے ہوئے نہیں ہوتے، اُس زمانے میں ابھی تہذیب و تمدن نے اتنی ترقی نہیں کی تھی؛ اس لیے عام طور پر چپلیس بھی چمڑے کی بنائی جاتی تھی تو اس کے اوپر سے بال نکالے نہیں جاتے تھے، بالوں کے ساتھ چپلیس ہوتی تھیں۔ آج کل تو بال والا فیشنبل (fashionable) سمجھا جاتا ہے اور اس زمانے میں سادہ۔ تو نبی کریم ﷺ کی جو چپل تھی اس کے بال نکلے ہوئے تھے اور اس کے دو تسمے تھے۔

اس روایت سے یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کی نعل مبارک کے بال نکلے ہوئے تھے۔

۷۶ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، أَخْبَرَنَا مَعْنُ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيُّ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ جُرَيْجٍ، أَنَّهُ قَالَ لِابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: رَأَيْتُكَ تَلْبَسُ التَّعَالَ السَّبْتِيَّةَ، قَالَ: إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَلْبَسُ التَّعَالَ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا شَعْرٌ، وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا، فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا .

**ترجمہ:** حضرت عبید بن جریج رضی اللہ عنہ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے پوچھا کہ: میں دیکھتا ہوں کہ آپ بن بالوں کی پاپوش پہنتے ہو، (کیا وجہ ہے؟) فرمایا کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کو ایسی پاپوشیں پہنتے ہوئے دیکھا ہے جن میں بال نہیں تھے، اور ان کو پہننے ہوئے وضو کرتے؛ اس لیے میں بھی ایسے جوتے پہننا پسند کرتا ہوں۔

**افادات:**

## حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا عشق رسول

رَأَيْتُكَ تَلْبَسُ الْخ: عرض کرنے کا مقصود یہ تھا کہ بال ہونے چاہئیں، چوں کہ اس زمانے میں اسی کا رواج تھا، جیسا کہ بخاری شریف میں یہی عبید ابن جریج کا سوال ہے کہ: تمہارے دوسرے رُفقا کو دیکھتا ہوں کہ ان کے جوتوں کے چمڑوں سے بال نہیں نکالے گئے ہیں، اور تم سب سے الگ بال نکالے ہوئے چمڑے کے جوتے استعمال کرتے ہو؟

إِنِّي رَأَيْتُ: حضرت عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کے مزاج میں اتباع سنت کا بڑا اہتمام تھا، چھوٹی چھوٹی باتوں (جن کا عام طور پر لوگ لحاظ نہیں کرتے) میں بھی وہ اتباع کا اہتمام کرتے تھے۔ ایک مرتبہ

ایک سفر میں جا رہے تھے، ایک جگہ سواری کے اونٹ سے اترے اور جیسے آدمی پیشاب کرنے کے لیے بیٹھتا ہے اسی طرح بیٹھے، پھر تھوڑی دیر کے بعد اٹھے، حالاں کہ پیشاب کا تقاضہ نہیں تھا، کسی نے پوچھا کہ: آپ نے ایسا کیوں کیا؟ جواب دیا کہ: ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ اسی طرف جا رہے تھے، آپ یہاں اترے، آپ نے قضائے حاجت کی؛ اس لیے میں نے آپ کی اتباع میں ایسا کیا۔

## چپل پہنے ہوئے وضو فرمانا

وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا: چپل پہنے ہوئے وضو فرمانے کا کیا مطلب؟ شرح حدیث نے اس جملے کے دو مطلب بیان کیے ہیں:

(۱) علامہ نووی رحمۃ اللہ علیہ۔ جو بہت بڑے محدث ہیں۔ فرماتے ہیں: اس کا مطلب یہ ہے کہ پاؤں تو باہر نکال کر دھوئے؛ لیکن خشک کیے بغیر جوتے پہن لیے، جیسا کہ ہم لوگ کبھی پاؤں دھونے کا وقت آتا ہے تو پاؤں نکال کر پاؤں دھونے کے بعد گیلے پاؤں کو چپل یا جوتے میں ڈال دیتے ہیں، تو جو گیلیا پاؤں ڈالا جاتا ہے اسی کو جوتے میں وضو فرمانے سے تعبیر کیا گیا۔

(۲) علامہ بیجوری رحمۃ اللہ علیہ۔ جنہوں نے شام کی شرح لکھی ہے۔ فرماتے ہیں کہ: نہیں، آپ ﷺ نے پہنے ہوئے حالت میں ہی اوپر پانی ڈال دیا تھا جیسا کہ ہم کبھی کبھی سلپر پہنے ہوئے ہوتے ہیں اور نکالے بغیر ہی اوپر پانی ڈال کر دھوتے ہیں۔ پہلے مطلب کو بہت سے لوگوں نے راجح قرار دیا ہے۔ چونکہ یہ چپل سلپر جیسے ربڑ کے نہیں تھے؛ بلکہ چمڑے کے تھے، اس میں اگرچہ دھونا ممکن ہے؛ لیکن اگر اس طرح چند بار کیا جائے گا تو وہ بے کار ہو جائیں گے، اور نبی کریم ﷺ کسی بھی چیز کے استعمال کا ایسا طریقہ جس سے وہ چیز خراب ہو، خود بھی احتیاط کرتے تھے اور لوگوں کو بھی منع کرتے تھے؛ اس لیے یہاں پہلے والے مطلب کو راجح قرار دیا گیا ہے؛ ورنہ ہم اگر ربڑ کے چپل پہنے ہوئے ہوں اور اس میں پیر دھوئیں تو پانی اس کو نقصان نہیں دیتا؛ لہذا وہاں یہ اشکال نہیں ہو سکتا۔ بہر حال دونوں مفہوم پر عمل کر سکتے ہیں۔

۷۷- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ، عَنْ صَالِحِ مَوْلَى التَّوَّامَةِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ لِنَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَبْلَانِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کی پاپوش کے دو دو تسمے تھے۔  
**افادات:** یہ تفصیل سے پہلے گزر چکا ہے۔

۷۸- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ السُّدِّيِّ، حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ عَمْرَو بْنَ حُرَيْثٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِي نَعْلَيْنِ مَخْصُوفَتَيْنِ.

**ترجمہ:** حضرت عمرو بن حرث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو دیکھا کہ آپ ایسے جوتے پہنے ہوئے نماز ادا فرما رہے تھے جو دوہرے چمڑے کے تھے۔

**افادات:** مخصوص فتین: یعنی جس کا چمڑا سلا ہوا تھا۔ عام شراح حدیث نے یہ مطلب بیان کیا ہے کہ نیچے والا تلو دوہرا تھا، یعنی دو چمڑے جوڑ کر بنایا گیا تھا۔ دوسرا مطلب ملا علی قاری رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے کہ: آپ ﷺ کی چپل کے نیچے والا چمڑا پیوند لگا ہوا تھا، جیسے جوتے میں کبھی کبھی لگایا جاتا ہے، آج کل تو اس کی نوبت کم آتی ہے، پرانے لوگوں میں اس کا رواج تھا، کہیں کٹ گیا ہو تو اس پر پیوند لگایا جاتا، جیسے کپڑے پر پیوند لگایا جاتا ہے، اس پر بھی لگایا جاتا تھا۔ اسی کو پہن کر نبی کریم ﷺ نے نماز ادا فرمائی۔

## جوتے پہن کر نماز پڑھنے کا حکم

جوتا پہن کر نماز پڑھ سکتے ہیں یا نہیں؟ اگر جوتا (چپل) پاک ہے تو اس کو پہن کر نماز پڑھ سکتے ہیں بہ شرطے کہ اس کی وجہ سے پاؤں کو سجدے میں زمین پر رکھنے میں رکاوٹ پیدا نہ ہو، جیسے نرم چپل ہو، یا ایسا نرم جوتا جیسے چمڑے کے موزے، جس کے اندر پاؤں ہوتے ہیں؛ لیکن اس کے باوجود جب اس کو پہن کر ہم سجدہ کریں گے تو سجدہ میں انگلیاں زمین کے ساتھ لگیں گی، ایسا نہیں ہے کہ زمین کے ساتھ نہ لگے۔ جب کہ ہمارے جو ”بوٹ“ ہیں، اس کے اندر انگلیاں ایک دم سرے تک نہیں پہنچتیں، آگے کچھ فاصلہ رہتا ہے، اب اس کو پہن کر کوئی آدمی سجدہ کرے گا تو سجدے میں پاؤں کی انگلیاں

زمین سے نہیں لگیں گی اور سجدہ صحیح نہیں ہوگا؛ لہذا ایک قاعدہ ذہن میں رکھیے کہ: ایسا جوتا جس کو پہن کر سجدے کی صورت میں پاؤں کی انگلیاں زمین کے ساتھ لگتی ہیں تو اس کو پہن کر۔ بہ شرطے کہ وہ پاک ہو۔ نماز پڑھ سکتے ہیں، اگر پاؤں کی انگلیاں زمین سے نہیں لگتیں تو چاہے پاک ہو اس کو پہن کر نماز نہیں پڑھ سکتے؛ اس لیے کہ اس صورت میں سجدہ درست نہیں ہوگا، اور چون کہ نبی کریم ﷺ کے نعل مبارک کا نچلا تلابھی پتلا سا ہوتا تھا جیسا کہ ابھی بتلایا، تو اس کو پہن کر نماز پڑھتے وقت ادائیگی سجدہ میں کوئی رکاوٹ نہیں ہوتی؛ اس لیے اس میں کوئی اشکال نہیں۔

۷۹- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيِّ، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا يَمْسِي أَحَدُكُمْ فِي نَعْلِ وَاحِدَةٍ، لِيُنْعِلَهُمَا جَمِيعًا أَوْ لِيُخْفِيَهُمَا جَمِيعًا .

۱/۷۹- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ نَحْوَهُ .

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی آدمی ایک جوتا پہن کر نہ چلے، یا تو دونوں جوتے پہنویا تو دونوں جوتے نکال کر کھلے پیر چلو۔

**افادات:** یہاں اصل تو آپ کا عمل لانا چاہیے تھا؛ لیکن آپ جب ہدایت دے رہے ہیں تو معلوم ہوا کہ آپ خود بھی اس پر عمل کا اہتمام کرتے ہوں گے۔

## ایک جوتا پہننے کی ممانعت

لَا يَمْسِيَنَّ أَحَدُكُمْ إِلَخ: ایک پیر میں جوتا ہو اور دوسرے میں جوتا نہ ہو اس طرح نہ چلو۔ اس کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ یہ بد تمیزی کہلاتی ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ ایک پاؤں میں آپ جوتا پہنیں گے اور دوسرا پاؤں کھلا ہوگا تو جوتے کی وجہ سے ایک پاؤں اونچا رہے گا، دونوں پاؤں میں جس طرح توازن باقی رہنا چاہیے وہ باقی نہیں رہے گا، اور ہو سکتا ہے یہ آدمی کے گر جانے کا سبب ہو۔

**نوٹ:** اس ممانعت کا تعلق عادتاً کرنے سے ہے۔ کبھی ایسا اتفاق ہوا کہ کوئی آدمی چلتا جا رہا تھا، چلنے کے دوران چپل کی ایک پٹی ٹوٹ گئی، تو تھوڑی دیر کے لیے گھر پہنچنے تک اس نے پاؤں سے ایک کو

نکال دیا اور ایک کو پہنے رکھا تو اس کی ممانعت نہیں ہے، عادت کے طور پر ایسا کرنے سے نبی کریم ﷺ نے منع فرمایا ہے۔

حضور ﷺ کی یہ ہدایت جو تلوں کے سلسلے میں ہے؛ لیکن آپ کی اس ہدایت سے علما نے متعدد مسائل مستنبط کیے ہیں: مثلاً اس ممانعت کا تعلق موزے سے بھی ہے، کہ کوئی شخص ایک موزہ ایک پاؤں میں پہنتا ہے اور دوسرا پاؤں خالی رکھتا ہے، یا ایک آستین ہاتھ میں ڈالتا ہے اور دوسری یوں ہی لٹکی رہنے دیتا ہے، یہ سب بد تمیزی ہے۔ الغرض! کوئی بھی چیز پہننے کے قبیل سے ہو اس کے پہننے کا جو صحیح اور معتاد طریقہ ہے اس کے مطابق پہنا جائے، اگر کوئی آدمی ایسا نہیں کرتا تو اس کے عمل کو لوگ اچھی نظر سے نہیں دیکھتے: اس لیے اس سے اپنے آپ کو بچانا چاہیے۔

۸۰ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يَأْكُلَ - يَعْينِ الرَّجُلَ - بِشِمَالِهِ، أَوْ يَمْشِي فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ.

**ترجمہ:** حضرت جابر رضی اللہ عنہ نقل کرتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے منع فرمایا ہے کہ کوئی آدمی اپنے بائیں ہاتھ سے کھائے، اور اس سے بھی منع فرمایا کہ آدمی ایک جوتا پہن کر چلے۔

**افادات:** بِشِمَالِهِ: یہ کھانے کے آداب میں سے ہے کہ داہنا ہاتھ استعمال کرے۔ آگے مستقل اس کا تذکرہ آئے گا۔

أَوْ يَمْشِي: الخ: ایک جوتا پہننے اور ایک پاؤں خالی رکھنے کی ممانعت کر اہت تنزیہی پر محمول ہے، بظاہر اس میں آدمی اپنی وضع بگاڑ رہا ہے جو ایک طرح کی بد تمیزی سی معلوم ہوتی ہے۔ اس طرح کرنا وقار کے بھی خلاف ہے، وقار اور سنجیدگی کا تقاضا یہ ہے کہ آدمی یا تو دونوں جوتے پہنے یا تو دونوں کو نکال دے۔ ”ظاہر یہ“ اس کو ”حرمت“ پر محمول کرتے ہیں؛ لیکن جمہور کے نزدیک یہ ”مکروہ تنزیہی“ ہے۔

۸۱ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، ح وَأَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي الزُّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: إِذَا انْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمِينِ، وَإِذَا نَزَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشَّمَالِ، فَلْتَكُنِ الْيَمْنَى أَوْلَهُمَا



تُنْعَلُ وَآخِرُهُمَا تُنْزَعُ .

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب کوئی جوتے پہننے تو پہلے داہنا پہنے اور جب اتارے تو پہلے بائیں اتارے، کہ دونوں پاؤں کے پہننے میں داہنا پاؤں پہلا ہو اور دونوں کے اتارنے میں پچھلا۔

**افادات:**

## جوتا پہننے اور نکالنے کا طریقہ

فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمِينِ: پہلے بھی بتلادیا گیا تھا کہ وہ تمام کام جو آدمی کے لیے شرف اور زینت کا سبب ہوں ان میں دائیں طرف سے ابتدا کرنے کا حکم دیا گیا ہے، جوتا آدمی کے پاؤں میں زینت کی حیثیت رکھتا ہے؛ اس لیے اس کو پہننے میں دائیں طرف سے ابتدا کریں گے، اور جب نکالیں گے تو بائیں پاؤں کا جوتا پہلے نکالیں گے۔ سنت طریقہ یہی ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح جوتا پہننے اور نکالتے تھے۔ اس سنت کا اہتمام کرنا چاہیے، جب تک آدمی توجہ نہیں دیتا وہاں تک یہ چیز حاصل نہیں ہوتی۔ عام طور پر شیطان آدمی سے اس کا الٹا ہی کرواتا ہے، پہننے میں پہلے بائیں پہنیں گے پھر داہنا، نکالنے میں پہلے داہنا نکالیں گے پھر بائیں۔ عجیب صورت حال ہے، اس لیے اس کی طرف توجہ ہونی چاہیے۔ نیز کچھ لوگوں نے اس کا ایک فائدہ یہ بھی بتلایا کہ آدمی بوسیر سے محفوظ رہتا ہے۔

۸۲ - حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَشْعَثُ بْنُ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ التَّيْمَنَ مَا اسْتَطَاعَ فِي تَنَعُلِهِ وَتَرْجُلِهِ وَطُهُورِهِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حتی الوسع جوتا پہننے میں، کنگھا کرنے میں، اور پاکی حاصل کرنے میں داہنی طرف سے شروع کرنے کو پسند فرماتے تھے۔

**افادات:** وَطُهُورِهِ: یعنی وضو میں بھی جو اعضا دو دو ہیں ان میں پہلے دائیں کو پھر بائیں کو دھوتے، غسل میں پہلے داہنی طرف پانی ڈالتے پھر بائیں طرف، خلاصہ یہ ہے کہ جب تک کوئی مجبوری اور شدید ضرورت نہ ہو وہاں تک آپ اسی طرح اہتمام سے کرتے تھے، ہاں! اگر بائیں طرف سے

ابتدا کرنے کی کوئی ضرورت پڑ جائے، کوئی مجبوری کی بات پیش آجائے تو دوسری بات ہے۔

۸۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَرْزُوقٍ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ قَيْسٍ أَبُو مُعَاوِيَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ لِتَعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قِبَالَانِ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، وَأَوَّلُ مَنْ عَقَدَ عَقْدًا وَاحِدًا عُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کے پاؤں میں دو تسمے تھے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے چپل بھی اسی طرح دو تسمے والے تھے۔ سب سے پہلے ایک تسمہ استعمال کرنے والے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ ہیں۔

**افادات:** یہ روایت ابتدائے باب میں آچکی ہے۔

قِبَالَانِ: ایک تو آپ انگوٹھے اور اس کے ساتھ والی انگلی کے بیچ میں ڈالتے تھے، دوسری بیچ والی انگلی اور اس کے ساتھ والی انگلی کے درمیان ڈالا کرتے تھے۔  
وَأَوَّلُ مَنْ عَقَدَ: تاکہ لوگوں کو پتہ چل جائے کہ دو تسمہ ضروری اور واجب نہیں ہے۔

## ۱۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي ذِكْرِ خَاتِمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی کا بیان

**افادات:** پہلے زمانے میں انگوٹھی مہر کے طور پر استعمال کی جاتی تھی، آج کل جس طرح ربڑ اسٹیمپ (Rubber Stamp) ہوتا ہے پہلے زمانے میں انگوٹھی ہی کے اوپر نام کندہ کیا جاتا تھا، اور اسی کو خطوط کے اندر اخیر میں یا خط بند کرنے کی جگہ کے اوپر (جہاں سیل لگتا ہے) بطور مہر کے استعمال کیا جاتا تھا، بعد میں یہ کام ربڑ اسٹیمپ سے لیا جانے لگا۔

### حضور ﷺ نے انگوٹھی کب بنوائی؟

نبی کریم ﷺ نے ۶ھ یا ۷ھ میں انگوٹھی بنوائی، ۶ھ میں جب نبی کریم ﷺ عمرہ کے لیے

تشریف لے گئے، اور مکہ کے مشرکوں نے آپ ﷺ اور مسلمانوں کو عمرہ کرنے نہیں دیا، اس موقع پر ان کے ساتھ صلح ہوئی، اور صلح میں یہ طے ہوا کہ اس سال تو واپس جائیں گے، عمرہ نہیں کریں گے، آئندہ سال ان ہی دنوں میں آکر عمرہ کیا جائے گا، یہ صلح دس سال کے لیے کی گئی تھی۔ نبی کریم ﷺ جب مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ واپس تشریف لائے تو یہ ۶ھ کا اواخر تھا؛ چوں کہ عمرہ کے لیے آپ ذوالقعدہ کی پہلی تاریخ کو تشریف لے گئے تھے، وہاں بیس یا پچیس روز قیام رہا، اور واپسی ذی الحجہ کی ابتدا میں ہوئی، ۶ھ کے اواخر یعنی ذی الحجہ میں یا ۷ھ کے اوائل یعنی محرم یا صفر میں نبی کریم ﷺ نے انگوٹھی بنوائی، اس سے پہلے انگوٹھی کی ضرورت محسوس نہیں ہوئی تھی۔

جب مکہ مکرمہ سے آپ واپس تشریف لائے اور صلح کی وجہ سے مکہ والوں کی طرف سے حملہ کا کوئی اندیشہ نہ رہا، تو ایمان و اسلام کی دعوت کے سلسلے کو آگے بڑھاتے ہوئے آپ ﷺ نے دنیا کے مختلف بادشاہوں کے نام ایمان و اسلام کی دعوت کے خطوط روانہ کیے، جس وقت آپ ﷺ نے خطوط بھیجنے کا ارادہ کیا اس وقت آپ کو بتلایا گیا کہ عجم کے بادشاہ ایسا خط جس پر مہر نہ ہو قبول نہیں کرتے، تو اس ضرورت کے پیش نظر آپ نے انگوٹھی بنوائی، اس سے پہلے آپ نے انگوٹھی بنوانے کی ضرورت محسوس نہیں کی تھی۔

## انگوٹھی پہننے کا حکم

اب انگوٹھی کے پہننے کا کیا حکم ہے؟ بعض حضرات مطلقاً اس کو سنت قرار دیتے ہیں، چاہے اس کا تعلق حکمِ اربعہ سے ہو یا نہ ہو، اس کو بطور مہر انگوٹھی کی ضرورت پیش آتی ہو یا نہ آتی ہو۔ معاشرے میں بعض وہ لوگ ہوتے ہیں جن کو کسی نہ کسی حیثیت سے حکمرانی کا کوئی شعبہ ملا ہوا ہے: حاکم ہو یا قاضی ہو یا مفتی ہو، اور ان کو مہر لگانے کی ضرورت پیش آتی ہے؛ اس لیے کہ مہر کے بغیر عام طور پر لوگوں میں فیصلہ جاری نہیں ہوتا ہے؛ لیکن ان کے علاوہ باقی لوگوں کو مہر کی ضرورت پیش نہیں آتی، تو انگوٹھی۔ جو مہر کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ اس کا سنت ہونا کس کے حق میں ہے؟ بعض حضرات کا خیال ہے کہ یہ سبھی کے لیے سنت ہے، چاہے اس کو استعمال کی ضرورت پیش آتی ہو یا نہ آتی ہو۔ دوسری جماعت کا رجحان

اس طرف ہے کہ بادشاہ، قاضی اور مفتی یعنی وہ لوگ جن کو اپنے منصب کے پیش نظر اپنے عہدے کی وجہ سے اس کے استعمال کی ضرورت پیش آتی ہے، ان کے لیے جائز؛ بلکہ سنت ہے، ان کے علاوہ دوسروں کے لیے اس کا استعمال کرنا مکروہ ہے۔ احناف کے یہاں۔ جیسا کہ علامہ شامی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے۔

حاکم، قاضی، مفتی یعنی جن کو اپنے منصب اور عہدے کے پیش نظر استعمال کی ضرورت پیش آتی ہے ان کے حق میں تو سنت ہے، اور دوسروں کے حق میں جائز ہے؛ لیکن خلافِ اولیٰ ہے، بہتر یہ ہے کہ وہ استعمال نہ کریں؛ اس لیے کہ خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ۷ھ تک اس کو نہیں بنوایا تھا، جب ضرورت پیش آئی تو ضرورت کے پیش نظر بنوایا۔ نیز ابو داؤد شریف کی روایت ہے کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکمرانوں کے علاوہ کو انگوٹھی استعمال کرنے کی ممانعت فرمائی ہے، اور ابو داؤد کی اسی روایت کی وجہ سے۔ جیسا کہ اوپر گذرا۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ حاکم کے علاوہ دوسروں کے لیے انگوٹھی استعمال کرنا مکروہ ہے؛ لیکن اس کے علاوہ بہت ساری روایتیں ہیں جن میں حاکم اور قاضی کے علاوہ دوسرے لوگوں کے لیے بھی استعمال کی اجازت ہے، اور خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو انگوٹھی استعمال کرتے ہوئے دیکھا اور ان کو منع نہیں فرمایا۔ ان روایتوں کی وجہ سے دوسروں کے لیے جائز تو ہے؛ البتہ خلافِ اولیٰ ہے، پسندیدہ نہیں۔ ضرورت نہ ہو تو اس کو استعمال نہ کیا جائے۔

## مرد کے لیے کتنے وزن کی ہونی چاہیے؟

مردوں کے لیے چاندی کی انگوٹھی کی اجازت دی گئی ہے، بشرطے کہ ایک مثقال یا اس سے کم ہو، اس سے زیادہ نہ ہو۔ ایک مثقال چار گرام تین سو چھتر ملی گرام کا ہوتا ہے، اتنے یا اس سے کم وزن کی ہو تو جائز ہے، اس سے زیادہ وزنی ہو تو مرد کے لیے اس کا استعمال جائز نہ ہوگا۔

مرد کے لیے بہ یک وقت ایک ہی انگوٹھی استعمال کرنے کی اجازت ہے اور وہ بھی ایک ہی نگ والی، دو نگ والی انگوٹھی بھی مرد کے لیے جائز نہیں ہے۔ عورتوں کو چوں کہ زیورات کی اجازت ہے؛ اس لیے ایک سے زیادہ پہننے میں کوئی حرج نہیں، اور مرد کو زیورات کی اجازت نہیں ہے۔ بعض مرد کئی کئی انگوٹھیاں پہننے ہیں یہ صحیح نہیں ہے۔

## کون سی انگوٹھی کا استعمال جائز ہے؟

جمہور کے نزدیک مرد کے لیے چاندی کی انگوٹھی جائز ہے، اگر لوہے یا پیتل وغیرہ کی ہے تو احناف کے نزدیک اس کا پہننا جائز نہیں ہے، صرف چاندی کی پہن سکتے ہیں۔ اور عورتیں چاندی اور سونے کی پہن سکتی ہیں، عورتوں کے لیے بھی لوہے اور پیتل کو احناف میں سے اکثر مشائخ نے مکروہ قرار دیا ہے، البتہ بعض نے اجازت دی ہے۔ عورتیں چاندی اور سونے کے علاوہ دوسری دھات کے زیورات استعمال کر سکتی ہیں؛ لیکن انگوٹھی چاندی اور سونے کے علاوہ کی استعمال نہ کریں۔

۸۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ، عَنْ يُوسُفَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ وَرِقٍ، وَكَانَ فِصَّهُ حَبَشِيًّا.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی، اور اس کا نگینہ حبشی تھا۔  
**افادات:** وَكَانَ فِصَّهُ حَبَشِيًّا: اس جملے کے مطلب میں بعض حضرات فرماتے ہیں کہ وہ نگینہ جو اندر لگایا تھا وہ سیاہ تھا، حبشیوں کا رنگ کالا ہوتا ہے اور یہ بھی کالا تھا؛ اس لیے حبشی کہا۔ اور بعض نے کہا ہے کہ: یہ حبشی طرز اور حبشی انداز کا بنا ہوا تھا؛ اس لیے اس کو حبشی کہا۔

۸۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِصَّةٍ، فَكَانَ يَخْتِمُ بِهِ وَلَا يَلْبَسُهُ . قَالَ أَبُو عَيْسَى: أَبُو بَشِيرٍ اسْمُهُ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي وَحْشِيَّةٍ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی تھی، جس سے حضور ﷺ مہر لگاتے تھے اور پہننے نہ رہتے تھے۔ ابو عیسیٰ کہتے ہیں کہ: ابو بشر کا نام جعفر بن ابو وحشیہ ہے۔

**افادات:**

## روایات میں تعارض اور اس کے جوابات

وَلَا يَلْبَسُهُ: اس روایت میں عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: آپ ﷺ انگوٹھی پہننے نہیں تھے؛

حالاں کہ بہت سی روایتوں میں نبی کریم ﷺ کے انگوٹھی پہننے کا ذکر آیا ہے، دونوں میں بظاہر تعارض اور مخالفت معلوم ہوتی ہے، تو بعضوں نے اس کا مطلب یہ بیان کیا کہ:

(۱) آپ اس انگوٹھی کو ہمیشہ نہیں پہنتے تھے، اس روایت کے اندر پہننے کی جو نفی کی گئی ہے وہ ہمیشہ پہننے کی نفی کی گئی ہے۔

(۲) بعض حضرات نے اس طرح تطبیق دی ہے کہ: نبی کریم ﷺ کے پاس دو انگوٹھیاں تھیں، ایک مہر لگانے کے کام میں استعمال ہوتی تھی اس کو آپ پہننے میں استعمال نہیں فرماتے تھے، اور دوسری پہننے کے استعمال میں آتی تھی، اس سے مہر لگانے کا کام نہیں لیا جاتا تھا۔

(۳) شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد زکریا نور اللہ مرقدہ فرماتے ہیں کہ: اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ ہر وقت پہننے نہیں تھے، حضور ﷺ نے شروع میں جب انگوٹھی بنوائی تو آپ مستقل ہمیشہ پہنتے تھے؛ لیکن ایک مرتبہ نماز کے دوران آپ کی نگاہ اس انگوٹھی پر پڑی اور نماز سے توجہ ہٹی، اس کے بعد آپ نے اس کو نکال دیا، بعد میں جب ضرورت پڑتی اُس وقت پہننے اور استعمال میں لاتے، پھر نکال دیا کرتے؛ لہذا ہمیشہ پہننے کا جو معمول تھا اسے نماز میں نگاہ پڑنے کی وجہ سے ذرا سی توجہ ہٹنے کے بعد ختم کر دیا؛ اس لیے کہ بعض چیزیں ایسی ہوتی ہیں جو ضرورت کی ہوتی ہیں؛ لہذا اس کو مطلقاً نہیں چھوڑا جاسکتا۔ حدیث میں آتا ہے کہ: حضرت ابو جہم رضی اللہ عنہ ایک قریشی مہاجر صحابی تھے، انھوں نے منقش یمنی چادر نبی کریم ﷺ کو ہدیے میں پیش کی، حضور پاک ﷺ نے قبول فرمائی، ایک مرتبہ آپ اس کو پہن کر نماز ادا فرما رہے تھے کہ نماز کے دوران حضور ﷺ کی نگاہ مبارک اس چادر کے نقش و نگار پر پڑی، ذرا سی دیر کے لیے آپ کی توجہ نماز سے ہٹی، سلام پھیرتے ہی آپ نے اس چادر کو ایسے اتارا جیسے کوئی ناپسندیدہ چیز آدمی اپنے جسم سے اتارتا ہے، اور فرمایا کہ: یہ ابو جہم کو واپس کر دو، یہ ان کی چادر ہے؛ اس لیے کہ اس نے مجھے نماز کی طرف سے غافل کر دیا، اور ان کی سادہ چادر جس پر نقش و نگار نہیں ہے وہ لے آؤ۔ یہ بھی اس لیے فرمایا تھا کہ آپ ﷺ ان کی ہدیے میں دی گئی منقش چادر کو واپس کر رہے تھے، اور حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو نبی کریم ﷺ کے ساتھ جو تعلق اور محبت تھی اس کے پیش نظر آپ کو یہ خیال آیا کہ

چادر واپس کی جائے گی، تو پتہ نہیں کہ ان کے دل پر کیا گزرے گی؟ وہ سمجھیں گے کہ میرا کوئی قصور ہوا یا کیا بات پیش آئی؟ ان کے حق میں تو یہ واپسی سوہانِ روح بن جائے گی، ان کو تکلیف نہ ہو؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے اس کی جگہ سادہ چادر منگوائی؛ تاکہ وہ مطمئن رہیں کہ یہ میرے کسی قصور کی وجہ سے نہیں، بلکہ کسی اور وجہ سے واپس کیا جا رہا ہے۔ دیکھیے! اس چادر کی جگہ پر دوسری چادر پہنی جاسکتی تھی؛ اس لیے آپ نے اس کو نکلوادیا، اور یہاں تو انگوٹھی تھی، دوسری انگوٹھی کہاں بنواتے! اس لیے آپ نے اس کو پہننا کم کر دیا، ضرورت کی چیز تھی اس لیے بالکل ختم نہیں کیا۔

۸۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ هُوَ الطَّنَافِيسِيُّ، أَخْبَرَنَا زُهَيْرٌ أَبُو حَيْثَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ خَاتَمَ النَّبِيِّ ﷺ مِنْ فِصَّةٍ فَصَّهُ مِنْهُ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی اور اس کا نگینہ بھی چاندی کا تھا۔  
**افادات:** نگینہ یعنی انگوٹھی کا حلقہ جسے رنگ کہا جاتا ہے، اور بیچ میں جہاں نگ لگایا جاتا ہے وہ حصہ تھوڑا سا چوڑا ہوتا ہے، اس کو عربی میں فصص کہا جاتا ہے۔ ابھی اوپر ایک روایت آئی کہ اس کا نگینہ حبشی تھا، یعنی جو عقیق تھا وہ حبشہ سے لایا گیا تھا، یہاں کہتے ہیں کہ: وہ نگینہ بھی چاندی ہی کا تھا، بظاہر دونوں روایتوں میں تعارض ہے، تو اس کے جواب میں امام بیہقی رحمہ اللہ علیہ، شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد زکریا صاحب رحمہ اللہ علیہ وغیرہ نے فرمایا ہے کہ: دو انگوٹھیاں تھیں: ایک تو وہ جس کا نگ چاندی کا تھا، دوسری کوئی چیز نہیں تھی، اور ایک وہ جس کا نگ کا لے رنگ کا تھا جس کو حبشی کہا گیا ہے۔ اور بعضوں نے کہا کہ: حبشی ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ چاندی کا تھا؛ لیکن اس کی بناوٹ حبشیوں کے انداز کی تھی، یا اس کا بنانے والا حبشی تھا؛ اس لیے اس کو حبشی کہا گیا، گویا دونوں ایک ہی چیز ہوئی۔

۸۷ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنِي أَبِي، أَخْبَرَنِي قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَكْتُبَ إِلَى الْعَجَمِ قِيلَ لَهُ: إِنَّ الْعَجَمَ لَا يَقْبَلُونَ إِلَّا كِتَابًا عَلَيْهِ خَاتَمٌ، فَاصْطَنَعَ خَاتَمًا فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي كَفِّهِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جب نبی کریم ﷺ نے عجم کے بادشاہوں کو (دعوتِ اسلام کے) خطوط لکھنے کا ارادہ کیا تو آپ کو بتلایا گیا کہ: یہ عجمی حکمراں ایسے ہی خط کو قبول کرتے ہیں جس پر مہر لگی ہو، تب نبی کریم ﷺ نے انگوٹھی بنوائی۔ اور (اس وقت) گویا میں نبی کریم ﷺ کی ہتھیلی میں انگوٹھی کی سفیدی اور چمک دیکھ رہا ہوں۔

**افادات:** فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ: یعنی ابھی بھی وہ منظر میری نگاہوں کے سامنے ہے، یہ واقعہ دل و دماغ میں تازہ ہے، جیسے بعض کہتے ہیں ابھی تک وہ آواز میرے کان میں ہے، گویا میں سن رہا ہوں، ابھی تک وہ منظر میری نگاہوں کے سامنے ہے۔ کسی چیز کے اچھی طرح یاد ہونے کو بتلانے کے لیے اس نوع کے الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں۔

۸۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ ثُمَامَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ نَقُشُ خَاتَمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: مُحَمَّدٌ سَطْرٌ، وَرَسُولٌ سَطْرٌ، وَاللَّهُ سَطْرٌ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نبی کریم ﷺ کی انگوٹھی کا نقش اس طرح تھا: ”محمد“ ایک سطر میں، ”رسول“ ایک سطر میں، اور ”اللہ“ ایک سطر میں۔

**افادات:**

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی انگوٹھی پر کیا لکھا ہوا تھا؟

كَانَ نَقُشُ: چونکہ وہ نگینے کے اوپر اگر ایک سطر میں لکھے جاتے تو سطر لمبی ہو جاتی، نگینے جس انداز سے بنایا جاتا ہے اس کی ساخت اس طرح لمبی سطر کی متحمل نہیں ہوتی؛ اس لیے وہ تین سطروں میں لکھے ہوئے تھے۔ اس لکھے ہوئے کی ترتیب کیا تھی؟ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: لفظ ”محمد“ سب سے نیچے، اس کے اوپر ”رسول“، اور اس کے اوپر ”اللہ“۔ نیچے سے اوپر پڑھیں گے تو محمد رسول اللہ ہوگا؛ لیکن محققین کی رائے یہ ہے کہ کسی روایت سے اس کی تائید نہیں ہوتی۔ ظاہر یہ ہے کہ سطروں کی ترتیب میں پہلے لفظ محمد پھر رسول پھر اللہ تھا۔ اس روایت کا مقصود یہ بتلانا ہے کہ انگوٹھی پر جو نقش نبی کریم ﷺ کے نام مبارک کا (محمد رسول اللہ) کھدا ہوا تھا وہ ایک سطر میں نہیں تھا؛ بلکہ تین سطریں میں تھا۔



۸۹- حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ أَبُو عَمْرٍو، أَخْبَرَنَا نُوحُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ كَتَبَ إِلَى كِسْرَى وَقَيْصَرَ وَالتَّجَاشِيَّ، فَقِيلَ لَهُ: إِنَّهُمْ لَا يَقْبَلُونَ كِتَابًا إِلَّا بِخَاتَمِ فَصَاحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا حَلَقْتُهُ فِضَّةً، وَنَقَشَ فِيهِ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جب آپ نے کسریٰ، قیصر اور نجاشی کو خطوط بھیجے گا ارادہ فرمایا تو لوگوں نے آپ کو بتلایا کہ وہ بغیر مہر کا خط قبول نہیں کرتے، تب نبی کریم ﷺ نے ایک انگوٹھی گھڑوائی جس کا حلقہ چاندی کا تھا، اور اس کے نگینے کے اوپر آپ نے ”محمد رسول اللہ“ کندہ کرایا تھا۔

**افادات:**

## آپ ﷺ کی انگوٹھی کب بنی؟

۶ھ میں نبی کریم ﷺ نے کسریٰ، قیصر، اور نجاشی کے نام خطوط روانہ کرنے کا ارادہ فرمایا۔ نبی کریم ﷺ صحابہ رضی اللہ عنہم کے ساتھ عمرہ کے ارادے سے ذوالقعدہ کی پہلی تاریخ کو مدینہ منورہ سے مکہ مکرمہ جانے کے لیے روانہ ہوئے، مکہ والوں کو جب پتہ چلا تو انھوں نے طے کر لیا کہ ان کو اندر داخل نہیں ہونے دیں گے، چنانچہ مکہ مکرمہ کے آس پاس جو قبائل آباد تھے ان کو بھی انھوں نے یہ کہہ کر اپنا ہم نوا اور ہم خیال بنا لیا کہ وہ لوگ وہاں سے مکہ پر چڑھائی کرنے آرہے ہیں۔ ظاہر ہے کہ مکہ مکرمہ پر چڑھائی کی خبر سننے کا تو کون برداشت کرے گا! ان لوگوں نے بھی ان کا ساتھ دینا منظور کر لیا۔

جب نبی کریم ﷺ مکہ مکرمہ کے قریب پہنچے تو آپ کو اس سے کچھ پہلے پتہ چلا کہ مکہ مکرمہ والوں نے سواروں کا ایک لشکر حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کے ساتھ کچھ آگے بھیج دیا ہے، اب اگر آپ اسی عام راستے سے جس سے آپ مکہ مکرمہ تشریف لے جا رہے تھے آگے بڑھیں گے تو لامحالہ راستے میں اس لشکر سے ٹکھیر ہوگی، اور مقابلہ و جنگ کی نوبت آئے گی، نبی کریم ﷺ تو عمرہ کے ارادے سے تشریف لے جا رہے تھے؛ اس لیے آپ کو یہ پسند نہیں تھا، چنانچہ جب آپ کو پتہ چلا تو آپ ﷺ نے اپنا راستہ بدل دیا، اور دوسرے راستے سے مقام حدیبیہ میں پہنچے، اور وہیں آپ کی اونٹنی بیٹھ گئی۔

مکہ والوں نے تو آپ کو یہ بتلا دیا کہ ہم آپ کو اندر جانے نہیں دیں گے، اور ادھر اللہ تعالیٰ نے بذریعہ وحی آپ کو جو ہدایت دی تھی اس کے پیش نظر حضور ﷺ نے بھی طے کر لیا کہ مکہ والے جن شرائط کے ساتھ صلح کرنے کے لیے تیار ہوں گے ان سے صلح کر لوں گا، چنانچہ صلح ہوئی۔ اس صلح میں ایک دفعہ یہ بھی تھی کہ: یہ صلح دس سال کے لیے ہے، ان دس سالوں میں دونوں میں سے کوئی بھی ایک دوسرے کے اوپر حملہ نہیں کرے گا۔ اس صلح کی شرائط میں ایک شرط یہ بھی تھی کہ اس سال تو یہ لوگ عمرہ نہیں کریں گے، آئندہ سال ان ہی تاریخوں میں آئیں گے، اُس وقت مکہ مکرمہ میں تین روز ٹھہرنے کا موقع دیا جائے گا، اُس وقت روک نہیں سکیں گے۔ خیر! صلح ہو گئی اور شرط کے مطابق عمرہ کیے بغیر نبی کریم ﷺ اور حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم واپس تشریف لے گئے، چوں کہ اس صلح میں دس سال کے لیے آپس میں جنگ بندی کا معاہدہ ہوا تھا اس وجہ سے دونوں فریقوں کو اطمینان کا سانس لینے کا موقع ملا۔ اب تک تو لڑائی کا سلسلہ جاری ہونے کی وجہ سے ہر کوئی ایک دوسرے کو نقصان پہنچانے کی فکر میں رہتا تھا، تدبیر کرتا رہتا تھا، کوئی اور بات سُجھائی نہ دیتی تھی، اب صلح کے بعد یہ معاملہ ختم ہو گیا تو فریش اپنی تجارت میں لگ گئے اور نبی کریم ﷺ نے مدینہ منورہ جانے کے بعد مکہ والوں کی طرف سے حملے کا خطرہ نہ ہونے کی وجہ سے سوچا اب میں اسلام کی دعوت جزیرۃ العرب کے آس پاس کے ممالک کے حکمران اور بادشاہوں کو دوں۔ چنانچہ اس زمانے میں دو بڑی طاقتیں تھیں: ایک روم، جس کے بادشاہ کا لقب ”قیصر“ تھا، اور دوسری فارس، جس کے بادشاہ کا لقب ”کسریٰ“ تھا۔ جو بھی اس تخت پر آتا اس کو اسی لقب سے یاد کیا جاتا تھا، اور ملک حبشہ سمندر کے سامنے کی طرف واقع تھا، اور وہاں کے بادشاہ کا لقب ”نجاشی“ تھا، حبشہ میں جو بھی تخت نشین ہوتا اس کو اسی لقب سے پکارتے تھے، نام الگ ہوتے تھے۔

بہر حال! جب نبی کریم ﷺ کو اطمینان کی سانس لینے کا موقع ملا تو آپ نے طے کر لیا کہ ان لوگوں کے نام دعوتِ اسلام کے خطوط بھیجے جائیں، اسی واقعے کا اس حدیث میں تذکرہ ہے کہ: جب نبی کریم ﷺ نے ان تینوں (یعنی: کسریٰ، قیصر، نجاشی) کے نام خطوط بھیجنے کا ارادہ فرمایا تو لوگوں نے حضور ﷺ کو بتلایا کہ: آپ ان بادشاہوں کے پاس دعوتِ اسلام کے خطوط بھیجنا چاہتے ہیں؛ لیکن

ان لوگوں کا ایک دستور ہے کہ ان کے پاس جو خط بھیجا جاتا ہے وہ خط اگر مہر بند ہے تو وہ اس کو قبول کرتے ہیں، اگر وہ مہر والا نہیں ہے تو اس کو وہ قبول نہیں کرتے۔ نبی کریم ﷺ کو تو دعوتِ اسلام دینی تھی اس لیے آپ نے مہر بنوانے کا فیصلہ کیا اور آپ نے مہر لگانے کی غرض سے انگوٹھی بنوائی۔ اُس زمانے میں جیسا کہ پہلے بتلایا جا چکا ہے۔ مہر لگانے کا کام انگوٹھی کے ذریعے سے کیا جاتا تھا جیسے آج کل ربرٹ اسٹیپ کے ذریعے کیا جاتا ہے، اس لیے آپ نے انگوٹھی بنوائی اور ان تینوں کے نام خط روانہ فرمائے۔

ایک خط کسریٰ کو لکھا۔ یہ ایران کا بادشاہ تھا، اُس زمانے میں دو بڑی حکومتیں تھیں، بڑی طاقت ور اور سپر پاور سلطنتیں تھیں: مشرق میں ایران کی جس کے بادشاہ کا لقب کسریٰ تھا، اور مغرب میں روم کی، جس کے بادشاہ کا لقب قیصر تھا۔ ایران کے بادشاہ کا نام پرویز بن ہرمز بن نوشیروان تھا۔ نوشیروان جو بڑا انصاف پسند بادشاہ مشہور ہے، اس کا یہ پوتا ہوتا ہے۔

## کسریٰ کے نام خط

نبی کریم ﷺ نے اس کے نام ایک خط لکھا جس کی ابتدا بسم اللہ الرحمن الرحیم سے کی گئی تھی، اس کے بعد یہ عبارت تھی: من محمد رسول اللہ الی کسری عظیم فارس، یہ خط اللہ تعالیٰ کے رسول حضرت محمد ﷺ کی طرف سے فارس کے سربراہ کسریٰ کے نام ہے۔ پھر خط کا وہ مضمون تھا جس میں اس کو اسلام کی دعوت دی گئی تھی: اسلم تسلم: تو اسلام لے آ سلامت رہے گا۔ یہ خط نبی کریم ﷺ نے حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ کے ہاتھ بھیجا۔ اس زمانے کا دستور یہ تھا کہ بڑے بادشاہوں کے نام جب کوئی خط بھیجا جاتا تھا تو خط لے کر جانے والا براہِ راست بادشاہ کو خط نہیں دے سکتا تھا؛ بلکہ اس بادشاہ کے ماتحت کو پیش کرتا، اور وہ اس کو آگے پہنچاتا تھا۔

جزیرۃ العرب کے دو علاقے: بحرین اور یمن کسریٰ کے ماتحت تھے۔ بحرین کے حاکم کا نام منذر ابن ساوی تھا؛ اس لیے حضرت عبداللہ بن حذافہ سہمی رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کا وہ نامہ مبارک لے کر بحرین کے حاکم: منذر بن ساوی کے پاس پہنچے، اور اس کو بتلایا کہ یہ خط کسریٰ کو پہنچانا ہے۔ اس نے ان کے وہاں تک جانے کا انتظام کر دیا چنانچہ کسریٰ کی خدمت میں یہ خط پیش کیا گیا۔

## کسریٰ نے خط پھاڑ دیا

جب یہ خط اس کے پاس پہنچا اور خط کھول کر پڑھا گیا، تو اس خط میں چوں کہ ابتدا میں تھا: من محمد رسول اللہ الیٰ کسریٰ عظیم فارس کہ یہ خط اللہ کے رسول محمد کی طرف سے فارس کے سربراہ کسریٰ کے نام ہے۔ پہلے حضور ﷺ نے اپنا نام لکھا تھا اور بعد میں کسریٰ کا، یہ چیز اس کو بہت ناگوار گذری، اور اس نے کہا: ایک ایسا شخص جو ہماری حکومت میں رہتا ہے اس نے ہمارے ساتھ یہ معاملہ کیا۔ حضور ﷺ جہاں رہتے تھے وہ علاقہ تہامہ اور حجاز کی حدود میں تھا، اور وہ ایک آزاد علاقہ تھا، وہاں کسی بادشاہ کی حکومت چلتی نہیں تھی؛ لیکن اُس زمانے کے عرف کے اعتبار سے وہ علاقہ کسریٰ کے ماتحت سمجھا جاتا تھا، جیسے پاکستان کی سرحد میں آزاد علاقہ آج بھی ہے، پہلے بھی رہا، کہنے کو تو یہ کہتے ہیں کہ فلانی حکومت کے اندر ہے؛ لیکن وہاں کے لوگ قانونی اعتبار سے کسی کے ماتحت سمجھے نہیں جاتے، ایسا ہی یہاں بھی تھا۔ اس پر کسریٰ کو بڑا غصہ آیا کہ میری رعیت کا ایک شخص ہو کر اس نے میرے ساتھ اس طرح معاملہ کیا، اس نے نبی کریم ﷺ کے اس خط کو چاک کر دیا، ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔ اتنا ہی نہیں؛ بلکہ اس نے آگے یہ اقدام کیا کہ یمن کے گورنر کو۔ جس کا نام باذان تھا، جو کسریٰ کے ماتحت تھا، اس کا باج گزار تھا اور اسی کو خراج ادا کرتا تھا، لکھا کہ: ان کو یعنی نبی کریم ﷺ کو۔ نعوذ باللہ۔ گرفتار کر کے میرے پاس بھیجو، انھوں نے میرے ساتھ ایسا گستاخی کا معاملہ کیا۔

## اللہ اس کے ملک کو ٹکڑے ٹکڑے کر دے

چنانچہ باذان کے پاس جب کسریٰ کا خط پہنچا تو باذان نے دو بڑے طاقت ور پہلوانوں کو خط دے کر مدینہ منورہ نبی کریم ﷺ کے پاس بھیجا، اور اس میں حضور ﷺ کو گرفتار کرنے کا حکم بھی لکھا تھا۔ جب یہ دونوں آدمی وہاں پہنچے اور دور سے ان کی نظر نبی کریم ﷺ کے چہرہ انور پر پڑی، تو وہ لرزنے اور کانپنے لگے۔ حضور ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے ایسا رعب اور ایسی ہیبت عطا فرمائی تھی کہ دشمن بھی آپ کے چہرے کو دیکھ کر مرعوب ہو جاتے تھے۔ جب وہ قریب آئے تو نبی کریم ﷺ نے ان کو تسلی دی، جب

ان کو ذرا اطمینان ہوا تو خط پیش کیا، حضور ﷺ نے خط پڑھا، اس میں یہ مضمون تھا کہ: آپ نے اس طرح کا خط لکھا تھا، اور آپ کے لکھنے کے انداز میں بادشاہ کے ساتھ ایک طرح کی گستاخی تھی، اب ان دونوں کو آپ کے گرفتار کرنے کے لیے بھیجا ہے۔ حضور ﷺ نے یہ خط پڑھ کر کے ان دونوں کو فرمایا: کل اس کا جواب مل جائے گا۔

## مجھے میرے رب کا یہ حکم ہے

اسی واقعے میں یہ بھی منقول ہے کہ: ان دونوں کی ڈاڑھی منڈی ہوئی تھی اور مونچھیں لمبی تھیں، ان کی اس ہیئت کو دیکھ کر ناگواری کا اظہار کرتے ہوئے نبی کریم ﷺ نے فرمایا: یہ کیسا چہرہ بنا رکھا ہے؟ تم نے کیسی شکل بنا رکھی ہے؟ انھوں نے جواب میں کہا: ہمارے رب (وہ کسریٰ کو اپنا رب کہتے تھے) نے ہمیں یہی حکم دیا ہے، حضور ﷺ نے فرمایا کہ: میرے پروردگار نے تو مجھے یہ حکم دیا ہے کہ: میں ڈاڑھی بڑھاؤں اور مونچھوں کو کٹاؤں۔ ملاحظہ فرمائیے! یہ غیر مسلم تھے، پھر بھی ان کے اس چہرے مہرے کو نبی کریم ﷺ نے پسند نہیں کیا اور ناگواری کا اظہار کیا، تو پھر ایک مسلمان ہو کر ڈاڑھی مونڈے تو نبی کریم ﷺ اسے کیسے گوارا فرمائیں گے!

بہر حال! دوسرے دن صبح کو جب وہ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں آئے تو حضور ﷺ نے ان سے کہا کہ: جاؤ میرے رب نے تمہارے رب کو قتل کروادیا، انھوں نے تاریخ نوٹ کر لی اور واپس لوٹے۔ جب بازان۔ جس نے ان کو بھیجا تھا۔ کے پاس یمن پہنچے، تو بازان نے کہا: یہ تو بڑی بات ہے، چنانچہ نوٹ کی ہوئی تاریخ اور وقت کے مطابق تحقیق کی تو پتہ چلا کہ معاملہ اس طرح ہوا تھا کہ: پرویز کا بیٹا شیرویہ تھا اور پرویز کی بیوی شیرین تھی، شیرین حسین و جمیل تھی، یہ بیٹا باپ کی بیوی پر عاشق ہو گیا، اور اس کو حاصل کرنا چاہتا تھا۔ مجوسیوں کے یہاں ماں اور بہن سے نکاح کوئی ممنوع نہیں ہے، اور یہ تو اس کی سگی ماں بھی نہیں تھی، اور یہ باپ کے رہتے ہوئے اس پر قبضہ نہیں کر سکتا تھا، تو بیٹے نے موقع پا کر باپ کو نظر بند کر لیا اور خود تخت پر بیٹھ گیا، اور تخت پر بیٹھتے ہی خاندان کے دوسرے رشتے دار مردوں: بھائی وغیرہ کو قتل کر دیا؛ تاکہ کل کو اس کے مقابلے میں کوئی دوسرا دعویٰ دار کھڑا نہ ہو، باپ قید میں تھا،

اور اس نے بیوی پر قبضہ کر لیا تھا۔ اسی قید خانے کے زمانے میں باپ کو یقین ہو گیا کہ یہ مجھے قتل کر دے گا، چنانچہ رات کو بیٹا اپنے باپ کے کمرے میں گیا، اس کو گرا کر اس پر چڑھ کر اس کو قتل کر دیا۔ یہاں باپ نے یہ تدبیر کی کہ: نظر بندی کے زمانے میں جس کمرے میں بند تھا اس کے پاس ایک زہر ہلاہل تھا، یعنی ایسا زہر جس کو ذرا سا بھی کھایا جائے تو فوراً ہلاک ہو جائے، وہ جس بوتل میں تھا اس کے اوپر لیبل لگا دیا کہ: یہ دوائی مقوی باہ (یعنی مرد جب عورت سے صحبت کرتا ہے تو اس کے لیے جس قوت کی ضرورت ہوتی ہے اس کی) ہے، چونکہ یہ بیٹا عورتوں کا بڑا رسیا تھا، تو باپ نے پہلے ہی سے اس کے لیے قبر کھود ڈالی تھی۔ اس کے کچھ دنوں بعد بیٹا اپنے باپ کے کمرے میں گیا، ساری چیزیں دیکھیں، الماری کے اندر اس نے یہ بوتل بھی دیکھی، چنانچہ اس نے اس کو جیسے ہی کھایا تو مر گیا۔ اس کے مرجانے کے بعد اب اس کے خاندان میں۔ چونکہ وہ پہلے ہی اپنے بھائیوں وغیرہ کو قتل کر چکا تھا۔ مردوں میں سے تو کوئی تھا نہیں، صرف شیر و یہ کی ایک بیٹی تھی، اور فارس والے شاہی خاندان کے علاوہ کسی اور کو تخت حکومت پر لانا بد فالی اور بد شگونی سمجھتے تھے؛ اس لیے اس کی بیٹی ”بوران“ کو انھوں نے حکومت کی باگ ڈور دے دی، نبی کریم ﷺ کو جب اطلاع ہوئی کہ فارس والوں نے کسریٰ کی بیٹی کو بادشاہ بنایا ہے تو حضور ﷺ نے فرمایا کہ: جو قوم عورت کو اپنا بادشاہ بنائے وہ کامیاب اور فلاح یاب نہیں ہو سکتی۔ بعد میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں اس کا ملک بالکل ختم ہو گیا، سارا ملک مسلمانوں کے قبضے میں آ گیا۔ اس نے نبی کریم ﷺ کے نام مبارک کو پھاڑا تھا حضور ﷺ کو جب اس کی اطلاع ملی، تو حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا تھا کہ: جس طرح میرے خط کو انھوں نے چاک کیا ہے، ٹکڑے کیا ہے، اسی طرح اللہ اس کے ملک کو ٹکڑے ٹکڑے کر دے۔ یہ تو پہلا خط تھا۔

## قیصر کے نام خط

دوسرا خط قیصر کو لکھا۔ روم کے بادشاہ کا نام ہرقل اور لقب قیصر تھا، اس کا پایہ تخت قسطنطنیہ تھا جو آج کل ترکی میں ”استنبول“ کے نام سے مشہور ہے۔ اُس زمانے میں عیسائیوں کی بڑی سلطنت روم میں تھی۔ حضور ﷺ نے اس کے نام بھی خط بھیجا، اس خط کو لے کر حضرت وحیہ ابن خلیفہ کلبی رضی اللہ عنہ (جو بڑے

حسین و جمیل تھے) کو بھیجا، وہ اس خط کو لے کر بُصریٰ گئے جو آج بھی ملکِ شام میں ایک علاقہ ہے۔ (ایک تو بصرہ ہے جو عراق میں ہے، کوفہ اور بصرہ شہر ہیں، یہ بُصریٰ ہے۔) اس کے حاکم کو یہ خط حضرت دحیہ رضی اللہ عنہ نے پیش کیا؛ تاکہ وہ یہ خط قیصر کی خدمت میں پہنچائے۔ قیصر اصلاً تو قسطنطنیہ میں رہتا تھا؛ لیکن اتفاق کی بات کہ اس زمانے میں وہ اپنی ایک منت پوری کرنے کے لیے یروشلم آیا ہوا تھا۔ دراصل دو بڑی حکومتیں تھیں: فارس اور روم، ان میں آپس میں لڑائیاں ہوتی رہتی تھیں، کچھ مدت پہلے فارس کی حکومت نے قیصر کو شکست دی تھی، وہ بھی اتنی زبردست کہ وہ بالکل اپنے علاقے میں محصور ہو کر رہ گیا، اور شام وغیرہ کے دیگر علاقوں پر جہاں اس کا تسلط تھا اس پر بھی فارس نے قبضہ کر لیا۔ بعد میں قیصر نے دھیرے دھیرے اپنی طاقت جمع کر کے وقت آنے پر وہ سارے علاقے جو کسریٰ نے لیے تھے واپس حاصل کیے، تو اس نے منت مانی تھی کہ: اگر مجھے اللہ تعالیٰ اس کے مقابلے میں کامیابی اور فتح یابی عطا فرمائے گا تو میں پیدل بیت المقدس کی زیارت کروں گا، وہاں کا پیدل حج کروں گا۔ چنانچہ وہ حمص - جو شام کا بڑا شہر ہے - سے یروشلم گیا۔ بادشاہ تھا: اس لیے اس کے پیدل چلنے کے لیے بھی باقاعدہ پھول بچھائے گئے؛ تاکہ اس کو کوئی تکلیف نہ ہو، اور مجمع اس کے ساتھ رہتا تھا، اس طرح وہاں پہنچا۔ جس زمانے میں وہ یروشلم پہنچا ہوا تھا اسی زمانے میں حضرت دحیہ رضی اللہ عنہ خط لے کر پہنچے تھے، وہ خط وہاں پیش کیا گیا۔

## قیصر کی ابوسفیان سے گفتگو

ہرقل عیسائی مذہب کا ماننے والا تھا، کسریٰ تو آتش پرست (اگنی پوجک) تھا اور یہ آسمانی مذہب یعنی عیسائیت کا ماننے والا تھا، اور ساتھ ہی ساتھ آسمانی کتابوں کا بڑا عالم بھی تھا، نیز بڑا اکاہن بھی تھا، ستاروں کی چالوں اور اس سے بھی واقف تھا۔ جب اس کے پاس حضور ﷺ کا خط پہنچا اُس وقت وہ نبی کریم ﷺ کی جو علامتیں اگلی آسمانی کتابوں میں بتائی گئی ہیں، اس سے بھی بہ خوبی واقف تھا؛ لہذا اس نے خط کھول کر پڑھنے سے پہلے سوچا کہ نبی کریم ﷺ کی شخصیت کے متعلق معلومات حاصل کرے، چنانچہ اس نے یروشلم (شام) میں اپنے آدمیوں سے کہا کہ: یہ خط جہاں سے آیا ہے اس علاقے کے

کچھ لوگ اگر مل جاتے تو اچھا ہوتا، اس کے آدمیوں نے بتلایا کہ: وہاں سے تجارت کے لیے قافلے آتے رہتے ہیں، ہم دیکھتے ہیں۔ چنانچہ تلاش کیا گیا تو اتفاق سے ابوسفیان - جو مکہ کے سردار تھے اور اُس وقت تک اسلام نہیں لائے تھے، آپ ﷺ کے بڑے دشمن تھے۔ ہی ایک تجارتی قافلہ لے کر وہاں پہنچے ہوئے تھے، ہرقل کے آدمیوں نے ان کا پورا قافلہ بادشاہ کے سامنے پیش کر دیا، کہ یہ اس علاقے کے باشندے ہیں۔

بادشاہ نے ان قافلے والوں سے پوچھا کہ: تمہارے اندر اس شخص کا جو اپنے آپ کو نبی کہتا ہے، سب سے قریبی رشتے دار کون ہے؟ اتفاق کی بات کہ اس قافلے میں سے قریبی رشتے دار ابوسفیان ہی تھے، انھوں نے کہا کہ: میں ہوں؛ یہ اس لیے پوچھا کہ جتنا خاندان کے اعتبار سے قرب ہوگا اتنا دوسروں کے مقابلے میں اندرونی حالات سے زیادہ واقف ہوگا۔ ابوسفیان نے جب کہا کہ: میں ہوں تو ہرقل نے ان کو آگے بٹھا کر قافلے کے دیگر ساتھیوں کو پیچھے بٹھایا، اور اپنے ترجمان کے ذریعے قافلہ والوں کو یوں کہا کہ: دیکھو! میں ان سے کچھ سوالات کروں گا، اگر وہ اس کا جواب دینے میں غلط بیانی سے کام لیں اور جھوٹ بولیں تو تم بتا دینا۔ ابوسفیان کہتے ہیں کہ: مجھے یقین تھا کہ اگر غلط جواب دوں گا تو بھی برسہا برسہا سالوں میں سے کوئی بھی مجھے نہیں جھٹلائے گا؛ لیکن یہاں سے جانے کے بعد مکہ میں اس کا چرچا ضرور ہوگا، ساتھیوں میں سے کوئی غیروں کے سامنے تو نہیں بولے گا؛ لیکن گھر جا کر باتیں ہوں گی کہ وہاں انھوں نے یہ جواب دیا تھا، اور میری طرف جھوٹ کی نسبت ہوگی، اور میں اس کو پسند نہیں کرتا۔ چنانچہ سوالات ہوئے، جوابات دیے گئے، اور ان جوابات پر ہرقل نے ہر جواب پر تبصرہ کرتے ہوئے ایسا نتیجہ نکالا جس سے نبی کریم ﷺ کی سچائی اور صداقت ظاہر ہوتی تھی۔ بہر حال! اس نے کہا کہ: تم نے یہ باتیں جو کہی ہیں اگر وہ صحیح ہیں تو میری اس جگہ کے بھی وہ مالک ہوں گے، اور اگر میں وہاں ہوتا تو میں ان کے پاؤں دھو کر پانی پیتا اور ان کی خدمت کرتا۔

ان باتوں کے بعد خط پڑھا گیا، اس خط میں بھی نبی کریم ﷺ کا وہی انداز تھا یعنی اپنا نام پہلے تھا؛ اس لیے ہرقل کے بھتیجے کو بہت ناگوار ہوا، اس نے کہا: یہ خط مجھے دے دو، غصے میں بپھرا ہوا تھا، قیصر نے



کہا: تو یہ خط کیوں مانگتا ہے؟ کہا کہ: تمہارے ساتھ گستاخی کی ہے، قیصر نے کہا کہ: اگر یہ سچے نبی ہیں تو ان کو اسی طرح لکھنا چاہیے؛ اس لیے کہ نبی کو حق ہے، وہ سب سے بہتر ہے۔ خیر! قیصر کو ان علامتوں کی وجہ سے یقین تھا کہ آپ ہی نبی آخر الزماں ہیں؛ لیکن اس کو اپنی حکومت کی فکر تھی، اس کو ڈر تھا کہ اگر میں ایمان لے آیا تو کہیں یہ لوگ مجھے اپنی حکومت سے ہٹانہ دیں؛ اس لیے اس نے اطمینان حاصل کرنا چاہا کہ پتہ چلے، اسے اندازہ ہو گیا کہ اگر میں ایمان کا اظہار کروں گا تو یہ لوگ مجھے تخت پر رہنے نہیں دیں گے، تو باوجود آپ ﷺ کی سچائی کا یقین ہوتے ہوئے ایمان نہیں لایا؛ لیکن آپ ﷺ کے خط کا بڑا اکرام کیا، سونے کی ایک نلکی میں حفاظت کے ساتھ رکھا، اور اس نے اپنے خاندان والوں سے کہا کہ: جب تک یہ خط ہمارے پاس حفاظت اور عزت سے رہے گا ہماری حکومت باقی رہے گی۔

## نجاشی کے نام خط

تیسرا خط نجاشی کو لکھا۔ یہ خط نبی کریم ﷺ نے حضرت عمرو بن امیہ ضمیر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ بھیجا تھا۔ حضور ﷺ کے زمانے میں نجاشی دو تھے: پہلے وہ جن کے پاس حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم مکہ مکرمہ سے ہجرت کر کے گئے تھے، ان کا نام ”اصحمة“ تھا، وہ ایمان لے آئے تھے، اور جب حضور ﷺ کا خط پہنچا ہے تو انھوں نے اپنے ایمان کا اظہار کیا، اور جیسا پہلے بھی بتلایا کہ حضور ﷺ کی خدمت میں چڑے کے موزے بھی بھیجے تھے، ۹ھ میں ان کا انتقال ہوا، اور نبی کریم ﷺ نے ان کی غائبانہ جنازہ کی نماز بھی پڑھائی تھی۔ ”بذل الجہود“ میں حضرت مولانا خلیل احمد صاحب سہارن پوری رضی اللہ عنہ نے ایک قول نقل کیا ہے کہ: ان کا انتقال فتح مکہ سے پہلے ہوا تھا۔ یہ خط جو آپ ﷺ نے نجاشی کے نام بھیجا تھا یہ دوسرے نجاشی ہیں، یہ ایمان لائے یا نہیں؟ اس سلسلے میں ملا علی قاری رضی اللہ عنہ نے شرح شمائل میں لکھا ہے کہ: ان کے ایمان لانے کا یقینی طور پر پتہ نہیں چلا۔

۹۰- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ، وَالْحُجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ، عَنْ هَمَّامٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا

دَخَلَ الْخَلَاءَ نَزَعَ خَاتَمَهُ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ جب بیت الخلاء تشریف لے جاتے، تو (داخل ہونے سے پہلے) انگوٹھی اتار لیتے تھے۔

**افادات:**

## قرآن، اللہ یا نبی کا نام لکھی ہوئی چیز لے کر بیت الخلاء جانے کا حکم

نَزَعَ خَاتَمَهُ: چون کہ نبی کریم ﷺ کی انگوٹھی کے اوپر ”محمد رسول اللہ“ کندہ تھا۔ جیسا کہ گذشتہ روایات میں آچکا ہے۔ تو اللہ کا نام اس پر کندہ ہونے کی وجہ سے اس کو اس طرح کھلا ہوا پہن کر بیت الخلاء میں نہیں جاسکتے، نبی کریم ﷺ اسی لیے اس کو نکال لیا کرتے تھے۔ کوئی بھی ایسی انگوٹھی جس پر اللہ یا نبی کریم ﷺ کا نام یا قرآن پاک کی کوئی آیت وغیرہ کندہ ہو تو اس کو اس طرح کھلا پہن کر بیت الخلاء میں جانا مکروہ ہے، نکال دینا چاہیے، اگر جیب میں ہے تو کوئی حرج کی بات نہیں۔

۹۱ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ، فَكَانَ فِي يَدِهِ ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ أَبِي بَكْرٍ، وَيَدِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، ثُمَّ كَانَ فِي يَدِ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، حَتَّى وَقَعَ فِي بَيْتِ أَرِيَسٍ، نَفْسُهُ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی جو (زندگی بھر) آپ کے پاس رہی، پھر ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کے پاس، پھر چاہ اریس میں گرنے تک حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے پاس رہی، اس کا نقش ”محمد رسول اللہ“ تھا۔

**افادات:** فَكَانَ فِي يَدِهِ: اس کا مطلب یہ ہے کہ: آپ کے پاس رہتی تھی، چاہے آپ اس کو پہنیں یا نہ پہنیں، یہ آپ کے قبضے میں رہتی تھی۔ آپ ﷺ جن اوقات میں اس کو استعمال نہیں فرماتے تھے تو اس کی حفاظت کا کام ایک صحابی: حضرت معقیب رضی اللہ عنہ کے حوالے تھا، وہ اس کی حفاظت کرتے تھے، اور ان کی تحویل میں رہتی تھی۔

## خاتمِ رسولِ گم شد

فی بئرِ اَرِیس: بئرِ اریس ایک کنواں تھا جو مسجدِ قبا سے متصل ایک باغ میں تھا۔ جیسا کہ اس سلسلے میں تحقیقات کرنے والے حضرات نے لکھا ہے کہ: جس جگہ پر یہ باغ اور کنواں تھا آج کل وہاں سڑک بنی ہوئی ہے۔ کبھی کبھار نبی کریم ﷺ اس باغ میں تشریف لے جایا کرتے تھے، اور اس کنویں کی منڈیر پر کنویں میں پاؤں لٹکائے ہوئے تشریف فرما ہوتے تھے، تو آپ کے بعد حضراتِ شیخین اور اسی طرح حضرت عثمان رضی اللہ عنہ بھی کبھی کبھار اسی طرح اس کنویں پر تشریف لے جایا کرتے تھے۔ ایک مرتبہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اس کنویں پر تشریف فرما تھے، پاؤں لٹکائے ہوئے بیٹھے تھے اور انگوٹھی ہاتھ میں تھی، بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ہاتھ سے کنویں میں گری، اور بعض روایات میں آتا ہے کہ: حضرت معقیب رضی اللہ عنہ کے ہاتھ سے۔ حضور ﷺ کے بعد حضراتِ شیخین: حضرت ابو بکر اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما اور پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانے میں بھی جب یہ حضرات انگوٹھی استعمال نہیں کر رہے ہوتے اس وقت وہ انگوٹھی حضرت معقیب رضی اللہ عنہ۔ جن کا تذکرہ ابھی گذرا۔ کے پاس حفاظت کی غرض سے رہتی تھی۔ ایک مرتبہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اس بئرِ اریس کے اوپر تشریف فرما تھے اور حضرت معقیب رضی اللہ عنہ بھی آپ کے برابر میں بیٹھے ہوئے تھے، انگوٹھی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے پاس تھی اور وہ حضرت معقیب رضی اللہ عنہ کو دے رہے تھے، یا حضرت معقیب رضی اللہ عنہ کے پاس تھی اور وہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو دے رہے تھے، اسی لینے دینے میں وہ ہاتھ سے چھوٹی اور کنویں میں گر گئی، اس کو تلاش کرنے کے لیے پورے کنویں کا پانی نکلوا یا، تین روز تک اس کی تلاش اور جستجو جاری رہی؛ لیکن انگوٹھی نہیں ملی۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی دورِ خلافت کے چھٹے سال یہ واقعہ پیش آیا، اس کے بعد فتنوں کا دور شروع ہوا، جب تک یہ انگوٹھی تھی کوئی فتنہ نہیں اٹھا تھا، اُس کے اس طرح گم ہونے کے بعد فتنوں کا دور شروع ہوا۔

## ۱۲- بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ

### نبی کریم ﷺ کے داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہننے کا بیان

**افادات:** اس باب کا عنوان کیا ہے؟ شامل کے اس نسخے میں تو یہ ہے: باب ماجاء في أن النبي ﷺ كان يتختم في يمينه، بعض نسخوں میں اس کے بجائے یوں ہے: باب ماجاء في تختم رسول الله ﷺ: نبی کریم ﷺ کے انگوٹھی پہننے کے بیان میں۔ حضور ﷺ کی انگوٹھی کے سلسلے میں اوپر کے باب میں تو انگوٹھی کی کیفیت بیان کی گئی تھی، کہ وہ کیسی تھی؟ اس کا حلقہ اور اس کا نگینہ کیسا تھا؟ اس پر نقش کیا تھا؟ یہ سب بتایا گیا، اب اس باب میں پہننے کی کیفیت بتلانا چاہتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ اس کو اپنے دست مبارک میں کس طرح پہنتے تھے۔

عنوان کے الفاظ الگ الگ ہیں، البتہ ملا علی قاری رحمہ اللہ نے دوسرے عنوان (نبی کریم ﷺ کے پہننے کے طریقے کا بیان) کو راجح قرار دیا ہے؛ اس لیے کہ اس باب میں ایک روایت بائیں ہاتھ میں پہننے کی بھی بیان کریں گے، اب ایک سوال پیدا ہوتا ہے کہ جب عنوان میں دائیں ہاتھ کا تذکرہ ہے تو بائیں ہاتھ والی روایت کیوں آئی؟ اگرچہ اس کا بھی جواب دیا گیا ہے؛ لیکن اگر دوسرا عنوان لیا جاتا ہے تو اس میں دائیں ہاتھ کا سرے سے کوئی تذکرہ ہی نہیں؛ بلکہ مطلقاً نبی کریم ﷺ کے انگوٹھی پہننے کی کیفیت کا بیان ہے، اب چاہے دائیں ہاتھ میں پہنی ہو یا بائیں ہاتھ میں، چنانچہ ملا علی قاری رحمہ اللہ نے اسی دوسرے عنوان کو راجح قرار دیا ہے اور حضرت شیخ الحدیث رحمہ اللہ نے بھی اسی کو پسند فرمایا ہے۔

بہر حال! اس باب میں بتلایا جائے گا کہ نبی کریم ﷺ کے انگوٹھی پہننے کا طریقہ کیا تھا؟ کون سے ہاتھ میں کون سی انگلی میں آپ پہنتے تھے؟ کس طرح پہنتے تھے؟ نگینہ اوپر کی طرف ہوتا تھا یا اندر کی طرف ہوتا تھا؟

۹۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ بْنُ عَسْكَرٍ الْبَغْدَادِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَا: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانَ، أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

أَبِي نَمِرٍ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنِ أَبِيهِ، عَنِ عَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:  
 أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَلْبَسُ خَاتَمَهُ فِي يَمِينِهِ .

۱/۹۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ،  
 عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ، عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمِرٍ، نَحْوَهُ .

ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی ﷺ انگوٹھی داتے ہاتھ میں پہنتے تھے۔

انادات:

## انگوٹھی کس ہاتھ میں پہننا افضل ہے؟

نبی کریم ﷺ سے انگوٹھی دونوں ہاتھوں میں پہننا ثابت ہے، اور دونوں قسم کی روایتیں بالکل صحیح درجے کی ہیں؛ اس لیے ائمہ اربعہ اور تمام علماء کا اتفاق ہے کہ: کسی بھی ہاتھ میں انگوٹھی پہن سکتے ہیں، اس کے جائز ہونے میں کوئی کلام نہیں ہے؛ البتہ کون سے ہاتھ میں پہننا افضل ہے، یہ ایک الگ مسئلہ ہے، احناف کا مسلک علامہ شامی رحمہ اللہ نے یہ بیان کیا ہے کہ: بائیں ہاتھ میں پہننا افضل ہے، امام مالک رحمہ اللہ کا بھی یہی مسلک ہے۔ دوسرا قول علامہ شامی رحمہ اللہ نے یہ بیان فرمایا ہے کہ: دایاں اور بائیں دونوں برابر ہے، یعنی کسی کو کسی پر ترجیح اور اولیت حاصل نہیں ہے، داتے ہاتھ میں پہننے تو بھی ٹھیک اور بائیں میں پہننے تو بھی ٹھیک؛ البتہ ایک قول ملا علی قاری رحمہ اللہ نے حنفیہ کا یہ نقل کیا ہے کہ: دائیں میں پہننا بائیں کے مقابلے میں افضل ہے؛ لیکن اس قول کو راجح قرار نہیں دیا گیا، جب کہ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک دائیں میں پہننا بائیں کے مقابلے میں زیادہ افضل ہے۔ خلاصہ یہ کہ دو بڑے امام: امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اور امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک بائیں میں پہننا افضل ہے اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک دائیں میں؛ جائز ہونے میں کسی کے نزدیک کوئی کلام نہیں ہے، کسی میں بھی پہن سکتے ہیں۔

امام ترمذی رحمہ اللہ کا رجحان کیا ہے؟ چوں کہ انھوں نے باب قائم کیا ہے: کان یتختم فی یمینہ، اور ایک روایت کے علاوہ تمام روایتیں بھی دائیں ہاتھ میں پہننے والی لائے ہیں، حالانکہ بائیں ہاتھ میں پہننے والی روایتیں بھی ہیں، اور سب صحیح ہیں؛ لیکن وہ یہاں لائے ہی نہیں ہیں، ایک ہی

روایت پیش کی ہے؛ اس لیے حضرات علماء فرماتے ہیں کہ: امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک راجح یہ ہے کہ دائیں ہاتھ میں پہنی جائے، امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا رجحان بھی اسی طرف ہے۔ علما کا اختلاف افضلیت میں ہے؛ جواز میں نہیں۔

صاحب درمختار نے قہستانی کے حوالے سے لکھا ہے کہ: بائیں ہاتھ میں پہننا روافض کا شعار ہے؛ لیکن صاحب درمختار اس جملے کو نقل کر کے اپنی طرف سے اس پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں: لعلہ کان وبان ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسی زمانے میں ان کا شعار ہوگا۔ مطلب یہ ہے کہ: جس زمانے میں صاحب درمختار نے قہستانی کے حوالے سے نقل کیا ہے اس زمانے میں وہ روافض کا شعار نہیں تھا؛ لیکن حضرت مولانا خلیل احمد صاحب سہارنپوری رحمۃ اللہ علیہ نے ”بذل الجہود“ میں حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ: ہمارے زمانے میں روافض کا شعار بائیں ہاتھ میں پہننے کا ہے، دراصل آدمی اپنے گرد و پیش کے حالات کا جائزہ لے کر اور تحقیق کر کے بتلا سکتا ہے کہ اب شعار رہا یا نہیں؟

ایک بات اور ہے کہ آگے ایک روایت ہے جس میں آتا ہے کہ پہلے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سونے کی انگوٹھی بنوائی تھی، اس کے بعد اس کی ممانعت آئی تو آپ نے اس کو پھینک دیا، اور ضرورت کی وجہ سے چاندی کی بنوائی اور بوقت ضرورت چاندی کی انگوٹھی کے استعمال کی امت کے مردوں کو اجازت دی، تو امام بیہقی شافعی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: جب سونے کی انگوٹھی تھی اس زمانے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے داہنے ہاتھ میں پہنی تھی، اس کے بعد جب اس کو پھینک کر چاندی کی بنوائی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بائیں ہاتھ میں پہننا شروع کر دیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا انگوٹھی پہننے کے معاملے میں آخری عمل بائیں ہاتھ کا تھا۔ اور حافظ ابن حجر عسقلانی رحمۃ اللہ علیہ جو بہت بڑے محدث ہیں اور شافعی المسلک ہیں، فرماتے ہیں کہ: یہ چیز پہننے والے کی نیت پر موقوف ہے کہ وہ کیوں پہن رہا ہے؟ اگر وہ انگوٹھی کو مہر لگانے کے لیے پہنتا ہے تو چوں کہ عام طور پر آدمی لکھنے کا کام، مہر لگانے کا کام داہنے ہاتھ سے کیا کرتا ہے، لہذا بائیں ہاتھ میں پہنے گا، جب ضرورت پیش آئے گی دائیں ہاتھ سے نکالے گا، دائیں ہاتھ سے مہر لگانے کا کام کرے گا، پھر بائیں ہاتھ میں پہن لے گا؛ اور اگر مقصد زینت ہے تو دائیں ہاتھ میں پہنے، جیسا کہ پہلے بھی

بتلا دیا گیا کہ زینت کے کاموں میں دائیں ہاتھ کو بائیں ہاتھ پر ترجیح دی جاتی ہے۔ شوافع کے یہاں داہنے ہاتھ کو جو افضل قرار دیا ہے اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ بائیں ہاتھ استنجا میں استعمال ہوتا ہے؛ اس لیے دائیں ہاتھ میں پہننا بہتر ہے۔ آپ کو پہلے بتلایا جا چکا ہے کہ اگر اس میں کچھ کندہ ہے تو اس حالت میں استنجا خانے میں لے کر نہیں جائیں گے۔

۹۳- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ: رَأَيْتُ ابْنَ أَبِي رَافِعٍ، يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ: رَأَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ، وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ .

۱/۹۳ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْفَضْلِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ .

**ترجمہ:** حضرت حماد بن سلمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے ابن ابی رافع کو دیکھا کہ، وہ داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے، میں نے ان سے اس کا سبب پوچھا، تو انھوں نے کہا کہ: میں نے عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہ کو دیکھا کہ داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے، اور عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

**افادات:** ابن ابی رافع: ان کا نام ملا علی قاری رضی اللہ عنہ نے عبد اللہ بتلایا ہے؛ لیکن راجح یہ ہے کہ ان کا نام عبد الرحمن تھا۔

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ: حضرت جعفر ابن ابی طالب (جعفر طیار، جو حضرت علی رضی اللہ عنہ کے بڑے بھائی تھے) کے صاحب زادے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے داماد تھے۔

يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ: اس کے بالمقابل آگے ایک روایت آئے گی کہ حضرت ابو بکر، حضرت عمر، حضرت علی، اور بعض دیگر اہل بیت رضی اللہ عنہم بائیں ہاتھ میں پہنتے تھے۔

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى إلخ: یہ دوسری سند لائے، اس میں بھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے دائیں ہاتھ میں پہننے کا تذکرہ ہے۔

۹۴- حَدَّثَنَا أَبُو الْحُطَّابِ زِيَادُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَيْمُونٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ

مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ .

**ترجمہ:** حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ: رسول اللہ ﷺ داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

**افادات:** میں پہلے بتلا چکا ہوں کہ یہاں ساری روایتیں امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے داہنے ہاتھ کے سلسلے میں ہی بیان کی ہیں، حالاں کہ بائیں ہاتھ میں پہننے والی روایتیں بھی بہت ساری ہیں، اور وہ بالکل صحت کے درجے کو پہنچی ہوئی ہیں، البتہ امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے یہاں صرف ایک ہی بیان کی ہے۔

۹۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ الرَّازِيُّ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنِ الصَّلْتِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ وَلَا إِخَالَه إِلَّا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ .

**ترجمہ:** حضرت صلت بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے، اور جہاں تک میرا خیال ہے یہ بھی فرمایا تھا کہ: آپ ﷺ داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

**افادات:**

## انگوٹھی پہننے کا طریقہ

یہ روایت بھی دائیں ہاتھ میں پہننے کے سلسلے میں ہے۔ یہی روایت ابو داؤد شریف میں ذرا تفصیل سے ہے کہ: محمد بن اسحاق فرماتے ہیں: میں نے صلت بن عبد اللہ کو دیکھا کہ وہ دائیں ہاتھ کی چھوٹی انگلی میں انگوٹھی پہنے ہوئے تھے۔ (معلوم ہوا کہ چھوٹی (آخری) انگلی میں پہننا سنت ہے، اس کے ساتھ والی میں بھی پہن سکتے ہیں؛ لیکن اس کے بعد کی تین انگلیوں میں نہ پہنی جائے، فقہاء نے اسی طرح لکھا ہے۔ علامہ نووی رضی اللہ عنہ نے چھوٹی انگلی میں انگوٹھی پہننے کے سنت ہونے پر اجماع نقل کیا ہے۔) میرے پوچھنے پر انھوں نے کہا کہ: میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ کو اسی طرح دائیں ہاتھ کی چھوٹی انگلی میں پہنے ہوئے دیکھا، اور وہ بھی اس طرح کہ اس کا گیند اندر کے بجائے اوپر کی طرف تھا، میں نے ان سے پوچھا تو انھوں نے کہا کہ: نبی کریم ﷺ دائیں ہاتھ میں پہنتے تھے۔



علامہ شامی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے کہ: مرد جب انگوٹھی پہنے تو اس کا نگینہ اندر کی طرف رکھے، باہر نہ رکھے۔ دیکھیے! مرد کے حق میں انگوٹھی کی حیثیت زینت کی نہیں؛ ضرورت کی ہے، اور عورتیں نگینے کو باہر کی طرف رکھیں گی۔ پہننے کے طریقے میں بھی مردوں اور عورتوں کے درمیان فرق ہے۔

۹۶- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِصَّةٍ، وَجَعَلَ فَصَّهُ مِمَّا يَلِي كَفَّهُ، وَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَنَهَى أَنْ يَنْقَشَ أَحَدٌ عَلَيْهِ وَهُوَ الَّذِي سَقَطَ مِنْ مُعْتَقِيبٍ فِي بئرِ أَرِيَسٍ.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ نے چاندی کی ایک انگوٹھی بنوائی اور اس کا نگینہ ہتھیلی کی جانب رکھتے، اور اس میں ”محمد رسول اللہ“ کندہ تھا، اور لوگوں کو انگوٹھی پر (محمد رسول اللہ) کندہ کرنے سے منع فرما دیا تھا۔ اور یہ وہی انگوٹھی ہے جو معقیب کے ہاتھ سے چاہ اریس میں گر گئی تھی۔

**افادات:** وَجَعَلَ فَصَّهُ إِنْ: چناناں چپچپ یہی ہے کہ مرد جب انگوٹھی پہنے تو وہ انگوٹھی کا نگینہ اندر کی طرف رکھے، باہر کی طرف نہیں۔ اکثر روایات میں نبی کریم ﷺ کا انگوٹھی کے نگینے کو اندر کی طرف رکھنا آیا ہے، یہی افضل ہے، اس میں اس (انگوٹھی) کی بھی حفاظت ہے نیز خود پسندی سے بھی حفاظت ہوگی، بعض مرتبہ آدمی میں ”شو“ (Show) دکھلاوے کا مزاج ہوتا ہے اس سے حفاظت ہوگی۔

۹۷- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَتَخْتَمَانِ فِي يَسَارِهِمَا.

**ترجمہ:** حضرت محمد باقر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت حسن اور حضرت حسین رضی اللہ عنہما بائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

**افادات:** فِي يَسَارِهِمَا: یہ بائیں ہاتھ میں انگوٹھی کا تذکرہ آیا ہے، جیسا کہ شروع میں اس سلسلے میں تفصیل سے بات گذر چکی ہے۔

۹۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى - وَهُوَ ابْنُ الطَّبَّاعِ - حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَّامِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَخْتَمُ فِي يَمِينِهِ.

وَقَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ،  
عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ هَذَا إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ .  
وَرَوَى بَعْضُ أَصْحَابِ قَتَادَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَتَخْتَمُ  
فِي يَسَارِهِ، وَهُوَ حَدِيثٌ لَا يَصِحُّ أَيْضًا .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی ﷺ داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

ابو عیسیٰ کہتے ہیں کہ: یہ حدیث غریب ہے، سعید بن ابو عربہ کے حوالے سے صرف اسی سند سے مروی ہے۔  
دوسرے طریق سے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ: نبی ﷺ بائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔ یہ حدیث  
بھی (سند کے لحاظ سے) صحیح نہیں۔

**افادات:** يَتَخْتَمُ فِي يَسَارِهِ: یہ بائیں کا تذکرہ ہے۔

وہو حدیث لا یصح ایضاً: اس کا مطلب یہ ہے کہ حضرات محدثین جب کسی خاص حدیث کے  
متعلق بحث کرتے ہیں، تو گو کہ وہ مضمون دوسری صحیح حدیث سے ثابت ہو؛ لیکن جس روایت کو وہ اپنا  
موضوع بحث بنائے ہوئے ہیں اس کی حیثیت پر کلام فرماتے ہیں، چنانچہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے  
انگوٹھی کے سلسلے میں قنادہ والی روایت میں صحیح یہ ہے کہ نہ دائیں کا تذکرہ آیا ہے نہ بائیں کا، جنہوں نے  
دایاں کہا وہ بھی صحیح نہیں، جنہوں نے بائیں کہا وہ بھی صحیح نہیں۔ یہ بات اپنی جگہ پر الگ ہے کہ نبی کریم  
ﷺ سے دونوں ہاتھوں میں پہننا ثابت ہے؛ لیکن حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں بائیں یادائیں کی  
کوئی صراحت نہیں ہے، مطلق آیا ہے کہ حضور ﷺ نے انگوٹھی پہنی، البتہ بائیں ہاتھ میں پہننے کی روایتیں  
مسلم اور ابوداؤد وغیرہ کتابوں میں موجود ہیں۔

۹۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ الْمُحَارِبِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ  
مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: اتَّخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَاتَمًا مِنْ  
ذَهَبٍ، فَكَانَ يَلْبَسُهُ فِي يَمِينِهِ، فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ فَطَرَحَهُ ﷺ وَقَالَ: لَا  
الْبَسُهُ أَبَدًا، فَطَرَحَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ .

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی جس کو

اپنے داہنے ہاتھ میں پہنتے تھے، چنانچہ لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنوائیں، تو حضور ﷺ نے اس کو پھینک کر فرمایا: میں اس کو کبھی نہیں پہنوں گا، اس پر لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

**افادات:** حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت گذر چکی کہ نبی کریم ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی اور اس کا نگینہ اندر کی طرف رکھوایا۔ اس میں حضور ﷺ نے محمد رسول اللہ کاندہ کروایا اور کسی اور کو اس طرح نقش کروانے سے نبی کریم ﷺ نے منع فرمایا، چوں کہ نبی کریم ﷺ اپنی اس انگوٹھی کو مہر کے طور پر استعمال کرتے تھے، اور دوسرے لوگ بھی اس طرح استعمال کرتے تو پھر مہر کے طور پر استعمال کرنے کا کیا فائدہ؟ چوں کہ اسٹیپ (مہر) تو ہر ایک کا الگ الگ ہوتا ہے؛ اس لیے حضور ﷺ نے منع فرمایا۔ اور یہ وہی انگوٹھی تھی جو حضرت معقیب کے ہاتھ سے بئر اریس میں گر گئی تھی۔

## انگوٹھی چاندی کی تھی یا سونے کی؟

خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ: پہلے مردوں کے لیے سونا استعمال کرنے کی اجازت تھی، اس وقت آپ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی بنوائی، اور اس کو آپ ﷺ داہنے ہاتھ میں استعمال فرماتے تھے؛ مگر جب سونے کی حرمت آئی تو نبی کریم ﷺ نے لوگوں کی موجودگی میں وہ انگوٹھی نکال کر پھینک دی، اور فرمایا: آئندہ اسے کبھی بھی نہیں پہنوں گا، آپ ﷺ کو دیکھ کر لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں نکال کر پھینک دیں۔

حجی السنۃ علامہ بغوی رحمہ اللہ علیہ۔ جو بہت بڑے محدث ہیں۔ اپنی کتاب ”شرح السنۃ“ میں فرماتے ہیں کہ: اس حدیث سے دو باتیں معلوم ہونیں:

(۱) سونا پہننے کی پہلے اجازت تھی، بعد میں اس کی حرمت کا حکم آیا، سونے کی انگوٹھی کا استعمال مرد کے لیے جائز نہیں؛ عورتوں کے لیے جائز ہے۔

(۲) پہلے جب سونے کی انگوٹھی آپ ﷺ نے بنوائی اس وقت آپ ﷺ اس کو داہنے ہاتھ میں پہنتے تھے، اور اس کے بعد جب چاندی کی بنوائی تو اسے آپ بائیں ہاتھ میں پہننے لگے۔ بائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہننے کا عمل بعد کا ہے؛ لہذا اسی کو راجح قرار دیا جانا چاہیے، اسی لیے احناف اور مالکیہ نے اس کو اختیار کیا ہے۔

## ۱۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا بیان

**افادات:** آپ ﷺ کے پاس کل ۹ تلواریں تھیں، ہر ایک تلوار کا علاحدہ نام تھا، ایک تلوار کا نام ”ماثور“ تھا، یہ آپ کے والد کی طرف سے آپ کو وراثت میں ملی تھی، اور ایک تلوار کا نام ”قَضِيب“ تھا، آپ ﷺ جب اُحد میں تشریف لے جا رہے تھے تب اسی کو گلے میں لٹکایا تھا۔ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ۔ جو انصار کے سردار ہیں۔ نے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں ہدیاً پیش کی تھی۔ ایک تلوار کا نام ”قَلْعِي“ تھا، ایک تلوار کا نام ”بَيْتَار“ تھا، ایک کا نام ”ذُو الْفَقَار“ تھا، بدر میں جو مالِ غنیمت آیا تھا اس میں سے نبی کریم ﷺ نے یہ تلوار چینی تھی۔ ایک کا نام ”مُخَذَّم“ تھا، ایک کا نام ”رَسُوب“ تھا، اور ایک کا نام ”الْحَشْف“ تھا؛ یہ کل نو تلواریں تھیں۔ اس سلسلے میں امام ترمذی رحمہ اللہ نے چار پانچ روایتیں پیش کی ہیں۔

۱۰۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنِ قَتَادَةَ، عَنْ أَدِيسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَتْ قَبِيْعَةُ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ فِضَّةٍ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ کی تلوار کے قبضے کی کٹوری / ٹوپی چاندی کی تھی۔

**افادات:** تلوار کو جہاں سے پکڑتے ہیں، اسے ”دستہ“ کہا جاتا ہے، جو الگ سے بنا ہوا ہوتا ہے، آگے تلوار ہوتی ہے اس کے بعد چوڑائی میں لوہا ہوتا ہے، پھر وہ پکڑنے والا حصہ ہوتا ہے، اور پھر پکڑنے والا حصہ ختم ہونے کے بعد چوڑائی میں لوہا ہوتا ہے، پھر اوپر الگ سے ٹوپی ہوتی ہے، اس کو عربی زبان میں ”قبیعہ“ کہتے ہیں۔ علامہ بیجوری رحمہ اللہ نے لکھا ہے: فتح مکہ کے موقع پر نبی کریم ﷺ کے ہاتھ میں یہی تلوار تھی، اس کا نام ”ذُو الْفَقَار“ تھا۔

۱۰۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنِ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَتْ قَبِيْعَةُ سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ فِضَّةٍ.

**ترجمہ:** (حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ کے بھائی) حضرت سعید بن ابوالحسن رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تلوار کے قبضے کی ٹوپی چاندی کی تھی۔

**افادات:** جہاں ہاتھ رہتا ہے وہ حصہ مراد نہیں؛ بلکہ اس سے اوپر کا حصہ مراد ہے، ہاتھ کا حصہ چاندی والا نہیں ہونا چاہیے۔

۱۰۲- حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ صُدْرَانَ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا طَالِبُ بْنُ حُجَيْرٍ، عَنْ هُوْدٍ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ جَدِّهِ [لَأَمِّهِ] رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَى سَيْفِهِ ذَهَبٌ وَفِضَّةٌ، قَالَ طَالِبٌ: فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْفِضَّةِ فَقَالَ: كَانَتْ قَبِيلَةَ السَّيْفِ فِضَّةً.

**ترجمہ:** حضرت ہود اپنے نانا (مزیدہ) سے نقل کرتے ہیں کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح (مکہ) کے روز (تلوار لے کر) مکہ میں داخل ہوئے، آپ کی تلوار پر سونا اور چاندی تھا۔ طالب کہتے ہیں کہ: میں نے ہود سے چاندی کے بارے میں پوچھا، تو انھوں نے فرمایا کہ: قبضہ تلوار کی ٹوپی چاندی کی تھی۔

**افادات:** یہاں سونے کا اضافہ ہے؛ مگر علامہ تورپشچی - جو بڑے محدث ہیں، اور مصابیح کے شارح ہیں - فرماتے ہیں کہ: اس کی سند قابل اعتماد نہیں ہے، یہ روایت ضعیف ہے۔

۱۰۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شُجَاعٍ الْبَغْدَادِيُّ، أَخْبَرَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ الْحَدَّادُ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ: صَنَعْتُ سَيْفِي عَلَى سَيْفِ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، وَرَعَمَ سَمُرَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ صَنَعَ سَيْفَهُ عَلَى سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ حَنْفِيًّا.

۱/۱۰۳- حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ سَعْدٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.

**ترجمہ:** حضرت ابن سیرین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنی تلوار حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ کی تلوار کے موافق بنوائی، اور سمرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: انھوں نے اپنی تلوار حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تلوار کے موافق بنوائی تھی اور وہ حنفی تھی۔

**افادات:** حضرت محمد بن سیرین رضی اللہ عنہ بڑے تابعی ہیں اور خواب کی تعبیر کے امام بھی ہیں۔ وَكَانَ حَنْفِيًّا: بنو حنیفہ عرب میں ایک قبیلہ ہے، یہ قبیلہ یمن میں آباد تھا، مسلمہ کذاب کا تعلق اسی

قبیلے سے ہے، یہ قبیلہ تلوار سازی میں مشہور تھا، گویا قبیلہ بنو حنیفہ جس طرح تلوار بنایا کرتا تھا نبی کریم ﷺ کی تلوار بھی اسی طرح تھی یا اس قبیلے کی بنائی ہوئی تھی۔

حَدَّثَنَا عُقْبَةُ: آگے ایک اور سند اس کی ذکر کی ہے، اس میں بھی یہی بات ہے۔

## ۱۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ دِرْعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کی زرہ کا بیان

۱۰۴ - حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ، عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ دِرْعَانِ، فَنَهَضَ إِلَى الصَّخْرَةِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ، فَأَقْعَدَ تَحْتَهُ طَلْحَةَ، فَصَعِدَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى اسْتَوَى عَلَى الصَّخْرَةِ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: أَوْجَبَ طَلْحَةُ.

**ترجمہ:** حضرت زبیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: اُحُد کے دن رسول اللہ ﷺ (کے بدن) پر دو زرہں تھیں، حضور ﷺ نے چٹان پر چڑھنا چاہا مگر چڑھ نہ سکے، تو حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ کو اپنے نیچے بٹھایا اور نبی کریم ﷺ (ان کی پیٹھ پر پاؤں رکھ کر) چٹان پر چڑھ کر برابر جا کھڑے ہوئے۔ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو تب یہ فرماتے ہوئے سنا کہ: طلحہ نے (شفاغت یا جنت کو) واجب کر لیا۔

**افادات:** اس باب میں آپ ﷺ کی زرہ کا بیان ہے، یہ لوہے کا ایک لباس ہوتا ہے، لوہے کا کرتہ جو جنگ اور لڑائی کے موقع پر اس لیے پہنا جاتا ہے تاکہ دشمن کی طرف سے آنے والے تیر یا ان کی طرف سے کیے جانے والے تلوار وغیرہ کے حملے کو اس کے ذریعے روکا جاسکے، اور ان تیروں اور تلواروں سے جسم کو کوئی گزند نہ پہنچے، جیسے آج کل گولی سے بچنے کے لیے بلیٹ پروف جیکٹ استعمال کرتے ہیں، اسی طرح اس زمانے میں تلوار اور تیر سے بچنے کے لیے لڑائی کے موقع پر یہ پہنا جاتا تھا، اسی کو اردو میں ”زرہ“ اور عربی میں دِرْع کہا جاتا ہے۔ یہ کبھی تو پورے جسم کے لیے ہوا

کرتا تھا اور کبھی مختصر، جیسے اسکرٹ ہوتا ہے جس میں بازو وغیرہ کھلے ہوتے ہیں، اور نیچے بھی پنڈلیوں تک۔ یہ لوہے کی کڑیوں کو جوڑ کر بنایا جاتا تھا۔

## آپ ﷺ کی زرہوں کی تفصیلات

نبی کریم ﷺ کے پاس سات زرہیں تھیں، تمام زرہوں کے الگ الگ نام تھے: ایک کا نام ”ذات الفضول“ تھا، یہ بہت بڑی تھی، اپنی وسعت کی وجہ سے پورے جسم کو گھیر لیتی تھی، اس لیے اس کو ”ذات الفضول“ کہتے ہیں۔ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ۔ جو انصار کے قبیلہ خزرج کے سردار تھے، انھوں نے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں بطور ہدیہ پیش کی تھی۔ روایات میں جو یہ آتا ہے کہ نبی کریم ﷺ کی وفات اس حالت میں ہوئی کہ آپ کی زرہ ایک یہودی کے پاس رہن رکھی ہوئی تھی، ابو شام نامی یہودی سے نبی کریم ﷺ نے تیس صاع غلہ خریدا تھا، قیمت ادا نہیں کر پائے تھے، رہن کے طور پر جو زرہ رکھی ہوئی تھی وہ یہی ”ذات الفضول“ تھی اور انتقال کے بعد وہ چھرائی گئی۔ ایک زرہ اور تھی جس کا نام ”ذات الحواشی“ تھا۔ ایک ”ذات الوشاح“ تھی۔ ایک ”فضہ“، ایک ”سغدیہ“؛ یہ فضہ اور سغدیہ دونوں یہودیوں کے قبیلہ بنو قینقاع کے یہاں سے جو سامان غنیمت کے طور پر آیا تھا، اس میں سے نبی کریم ﷺ نے لی تھیں، اور ایک ”بتراء“ اور ایک ”خرنق“۔ یہ کل سات زرہیں نبی کریم ﷺ کے پاس تھیں، جنگ کے موقع پر حضور ﷺ ان کو استعمال فرماتے تھے، معلوم ہوا کہ زرہ کا استعمال توکل کے منافی نہیں ہے، قرآن میں بھی اللہ تعالیٰ نے دشمنوں کے مقابلے میں احتیاط اور حفاظت اختیار کرنے کا حکم دیا ہے، نیز اسباب کو اختیار کرنا توکل کے منافی نہیں ہے، اسباب اختیار کرنے کے بعد بھی اعتماد اور بھروسہ اللہ کی ذات پر ہونا حقیقی توکل ہے۔

## راوی حدیث کا تعارف

حضرت زبیر ابن عوام رضی اللہ عنہ مشہور صحابی اور نبی کریم ﷺ کے پھوپھی زاد بھائی ہیں، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی: حضرت اسماء ان کے نکاح میں تھی، اس اعتبار سے نبی کریم ﷺ کے ہم زلف بھی ہیں،

عشرہ مبشرہ میں سے ہیں، اور نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے لکل نبی حواری و حواری زبیر کہ ہر نبی کا ایک خصوصی مددگار ہوتا ہے اور میرے خصوصی مددگار حضرت زبیر ہیں۔ بڑے بہادر تھے۔ حضرت زبیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: غزوہ احد کے موقع پر نبی کریم ﷺ کے جسم اطہر پر دوزر ہیں تھیں: ذات الفضول اور فضہ۔

## جنگِ احد میں آپ ﷺ کے زخمی ہونے کا واقعہ

احد ایک پہاڑ ہے جو مسجدِ نبوی ﷺ سے چار کلو میٹر دوری پر واقع ہے، شوال ۳ھ میں ایک جنگِ مشرکین مکہ سے اسی پہاڑ کے پاس ہوئی تھی، جس کو جنگِ احد کہا جاتا ہے، اس میں نبی کریم ﷺ کو بھی بہت زخم آئے تھے۔ اس جنگ کے دوران ابو عامر راہب نامی ایک کافر نے میدانِ جنگ میں آپ ﷺ کے لیے کچھ گڑھے کھودے تھے، جن کو اوپر سے بند کر رکھا تھا جس سے گڑھا معلوم نہ ہو سکے، اس میں گرنے کی وجہ سے نبی کریم ﷺ کے گھٹنوں اور ران وغیرہ کے اوپر زخم بھی آئے اور چھل بھی گئے تھے، ان زخموں اور چوٹوں کی وجہ سے نبی کریم ﷺ میں کافی نقاہت اور کمزوری آئی تھی۔ اس جنگ میں ایک موقع ایسا بھی آیا تھا کہ مسلمانوں میں مشہور ہو گیا تھا کہ نعوذ باللہ نبی کریم ﷺ شہید کر دیے گئے، یہ افواہ کفار نے اڑائی تھی، درحقیقت ایک صحابی رضی اللہ عنہ جو مسلمانوں کا جھنڈا اٹھائے ہوئے تھے اور حضور ﷺ کے ہم شکل تھے، وہ شہید ہوئے تھے، جس سے یہ افواہ اڑانے کا موقع ملا تھا۔ بہر حال! حضور ﷺ بہت زیادہ زخمی ہونے کی وجہ سے بہت کمزور بھی ہو گئے تھے، اس نقاہت کی حالت میں جنگ ختم ہونے کے بعد وہیں ایک چٹان پر نبی کریم ﷺ چڑھنا چاہ رہے تھے، یا تو اس لیے کہ بہت سے مسلمانوں کو ابھی تک معلوم نہیں تھا کہ نبی کریم ﷺ باحیات ہیں، تو مسلمان آپ کو دیکھ لیں یا اس وجہ سے کہ جنگ ختم ہونے کے بعد کفار کا حال دیکھنا چاہتے تھے۔ بہر حال جو بھی وجہ ہو، آپ ایک چٹان کے قریب تشریف لے گئے، وہ چٹان ذرا اونچائی پر تھی اور نبی کریم ﷺ کے جسم اطہر پر لوہے کی دودوزر ہیں تھیں، ظاہر ہے کہ وہ تو بہت وزنی ہوتی ہیں، ایک طرف آپ ﷺ زخمی، اور زخموں کی وجہ سے آپ کو نقاہت تھی، مزید برآں ان زرہوں کا بوجھ، اس پر مستزاد یہ کہ چٹان بھی ذرا اونچائی پر تھی؛ لہذا آپ کے لیے چڑھنا مشکل ہو گیا



اور چڑھ نہ پائے، تو حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ۔ یہ بھی عشرہ مبشرہ میں سے ہیں اور مشہور صحابی ہیں، قبیلہ بنو ہرہہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ کو آپ ﷺ نے نیچے بٹھایا، اور ان کے کندھوں پر پاؤں مبارک رکھ کر نبی کریم ﷺ اس چٹان پر چڑھے۔

أوجب طلحة: طلحہ نے اپنے لیے واجب کر دیا۔ کیا واجب کر لیا؟ اپنے اس عمل سے اپنے لیے جنت کو واجب کر لیا، یا اپنے اس عمل سے اپنے لیے میری سفارش و شفاعت کو واجب کر لیا۔

جنگِ اُحد کے موقع پر حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ نے اس کے علاوہ ایک اور کارنامہ بھی انجام دیا تھا کہ: جب دشمنوں کی طرف سے آپ پر تیر برسائے گئے ان تیروں کو روکنے کے لیے اور نبی کریم ﷺ کی حفاظت کے لیے کھڑے ہو گئے تھے، اور ان تیروں کو اپنے ہاتھ پر روکا، اس روز اسی وجہ سے ان کو زیادہ زخم آئے تھے، اور ان کا ہاتھ ان تیروں کو روکنے کی وجہ سے بے کار اور شل ہو گیا تھا، حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کہتے ہیں کہ: وہ دن حضرت طلحہ کا دن تھا، یعنی اس دن انھوں نے بڑا کارنامہ انجام دیا۔ ﴿مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عٰهُدُوا اَللّٰهُ عَلَيْهِمْ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضٰى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ﴾ [الأحزاب: ۱۷] میں من ينتظر سے مراد حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ اور حضرت زبیر رضی اللہ عنہ ہیں۔

اس روایت کو اس باب میں اس لیے لائے ہیں کہ اُس روز نبی کریم ﷺ نے دوزر ہیں زیب تن کی تھیں، اس میں آپ ﷺ کی ان زرہوں کا تذکرہ ہے؛ اس لیے اس کو بیان کیا۔

۱۰ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ خَصِيفَةَ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ عَلَيْهِ يَوْمَ أُحُدٍ دِرْعَانٍ، قَدْ ظَاهَرَ بَيْنَهُمَا.

**ترجمہ:** حضرت سائب بن یزید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: اُحد کے دن رسول اللہ ﷺ (کے جسم) پر دو زرہیں تھیں جن کو اوپر تلے پہن رکھا تھا۔

**افادات:** یہاں بھی نبی کریم ﷺ کی زرہوں کا تذکرہ ہے، اس مناسبت سے اس کو امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے یہاں پیش کیا ہے۔

## ۱۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ مَغْفَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کی خود کا بیان

**افادات:** مغفر: عربی زبان کا لفظ ہے، اس کا ترجمہ خود ہے، یہ لوہے کی ٹوپی ہوتی ہے جس کو جنگ کے موقع پر آدمی اپنے سر اور چہرے کی حفاظت کے لیے پہنتا ہے، جس طرح ”کن ٹوپی“ ہوتی ہے جس کو آدمی سر اور چہرے کو سردی سے بچانے کے لیے پہنتا ہے اس نوع کی یہ لوہے کی ٹوپی ہوتی ہے۔ نبی کریم ﷺ کے خود (لوہے کی ٹوپی) کا بیان کر رہے ہیں۔

۱۰۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ مَغْفَرٌ، فَقِيلَ لَهُ: هَذَا ابْنُ حَظَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ: اقْتُلُوهُ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ مکہ میں اس حالت میں داخل ہوئے کہ آپ (کے سر) پر خو د تھا، کسی نے عرض کیا: یہ دیکھو! ابن حظل کعبہ کا پردہ پڑے کھڑا ہے، تو آپ ﷺ نے فرمایا: اس کو قتل کرو۔

**افادات:** مکہ مکرمہ رمضان المبارک ۸ھ میں فتح ہوا، نبی کریم ﷺ حضرات صحابہ کا دس یا بارہ ہزار کا لشکر لے کر مدینہ سے مکہ مکرمہ فتح کرنے کے لیے تشریف لائے، حضور ﷺ نے خاص طور پر اس بات کا اہتمام کیا تھا کہ آپ کی مدینہ منورہ سے روانگی کا مکہ والوں کو پتہ نہ چلے؛ اس لیے کہ اگر پتہ چل جاتا تو یہ لوگ بھی مقابلے کے لیے تیاریاں کرتے، اور ظاہر ہے کہ اگر مقابلہ ہوتا تو خون خرابہ ہوتا، اور نبی کریم ﷺ کی دلی خواہش یہ تھی کہ وہاں اس کی نوبت نہ آئے؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے دعا بھی فرمائی تھی، اور خاص طور پر اس بات کا اہتمام کیا تھا کہ آپ اس طرح لشکر لے کر مدینہ منورہ سے مکہ مکرمہ روانہ ہوں کہ مکہ والوں کو پتہ نہ چلے، جہاں سے خبریں پہنچ سکتی تھیں سارے ناکے بند کر دیے تھے؛ بلکہ ایک صاحب کی طرف سے باقاعدہ مکہ والوں کو اطلاع دینے کے لیے خط

بھیجا گیا، تو اللہ تبارک و تعالیٰ نے بذریعہ وحی آپ ﷺ کو اس سے آگاہ کر دیا، اور حضور ﷺ نے تین صحابہ رضی اللہ عنہم کو بھیج کر اس خط کو لے جانے والی عورت سے تلاشی کے بعد وہ خط حاصل کر لیا، اخیر تک مکہ والوں کو پتہ نہیں چلا، جس صبح کو نبی کریم ﷺ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے اس صبح کو فجر سے پہلے مکہ والوں کو پتہ چلا، اب اتنا وقت نہیں تھا کہ مقابلے کی تیاریاں کرتے، اور اچانک اس طرح اتنا بڑا لشکر لے کر جب نبی کریم ﷺ پہنچے ہیں تو مکہ والوں پر ہیبت طاری ہو گئی۔ نبی کریم ﷺ بھی یہی چاہتے تھے کہ مقابلے کی نوبت نہ آئے، مقابلے کے بغیر ہی مکہ فتح ہو جائے، چوں کہ نبی کریم ﷺ کسی کو قتل کرنا نہیں چاہتے تھے؛ البتہ چند گنے چنے لوگ ایسے تھے جن کے جرائم اور ان کی طرف سے صادر ہونے والے قصور ایسے سخت تھے کہ ان کو معافی نہیں دی جاسکتی تھی۔ حالانکہ آپ ﷺ کی طرف سے اعلان کر دیا گیا تھا کہ: جو آدمی ابوسفیان کے گھر میں داخل ہو اس کو امن ہے، جو مسجد حرام میں چلا جائے اس کو امن ہے، جو اپنے گھر کا دروازہ بند کر دے اس کو امن ہے؛ آپ ﷺ کی طرف سے اس طرح کے اعلانات کیے گئے کہ کوئی بھی آدمی ان میں سے کسی بھی شکل کو اختیار کر کے آسانی سے اپنی جان بچا سکتا تھا۔ اس میں جو آخری جملہ تھا کہ: جو اپنے گھر کا دروازہ بند کر دے اسے بھی امن ہے، یہ ایک ایسی چیز تھی جو کسی کے لیے بھی مشکل نہیں تھی؛ لیکن بہ اس ہمہ چند گنے چنے افراد ایسے تھے جن کے متعلق نبی کریم ﷺ نے فرمایا تھا کہ: ان کو امن نہیں ہے۔ ان کی تعداد کے سلسلے میں اہل سیر کا اختلاف ہے: محمد بن اسحاق آٹھ کہتے ہیں، عام اہل سیر گیارہ بتلاتے ہیں؛ لیکن علامہ مغلطائی نے مختلف روایتوں کو جمع کر کے ان کی تعداد کل پندرہ بتلائی ہے: گیارہ مرد اور چار عورتیں؛ ان کے متعلق یہ اعلان تھا کہ: ان کو پناہ نہیں ہے، یہ جہاں ملیں ان کو قتل کر دیا جائے، ان میں بھی آٹھ تو ایمان لے آئے اور ان کی جان بخشی ہو گئی، اور مابقیہ سات میں سے پانچ کے قتل کی نوبت آئی، ایک بھاگ کر نجران کی طرف چلا گیا اور اسی حالت کفر میں مرا، اور ایک کے متعلق اہل سیر کا اختلاف ہے کہ وہ مارا گیا یا نہیں۔ بہر حال ان پندرہ میں سے بھی آٹھ کی تو جان بخشی ہو گئی تھی، مابقیہ سات میں سے ایک عبد اللہ بن خطل تھا۔

## عبداللہ بن خطل کے جرائم

یہ عبداللہ بن خطل اولاً اسلام لے آیا تھا، مکہ ہی کا رہنے والا تھا، ہجرت کے بعد مدینہ منورہ آیا تھا اور مسلمان ہو چکا تھا، نبی کریم ﷺ نے ایک قبیلے کی زکوٰۃ کی وصول یابی کے لیے اس کو بھیجا، اُس زمانے میں جو صدقات وصول ہوتے تھے اور جانوروں کی جو زکوٰۃ لی جاتی تھی اس کی وصول یابی کے لیے حکومت کی طرف سے آدمی بھیجے جاتے تھے۔ اس سفر میں ایک انصاری کا مسلمان غلام ساتھ تھا، راستے میں اس نے غلام کو کھانا پکانے کے لیے کہا، اور اس کے بعد وہ سو گیا، غلام بھی تھکا ہوا تھا اس کی بھی آنکھ لگ گئی، یہ جب اٹھا تو دیکھا کہ کھانا ابھی پکا نہیں ہے، تو غصے میں اس نے غلام کو قتل کر دیا، یہ واقعہ اُس وقت پیش آیا جب صدقات لے کر واپس لوٹ رہے تھے، اب غصے میں غلام کو قتل تو کر دیا لیکن اس کو خیال آیا کہ یہ تو مسلمان تھا، میں نے اگر اس کو قتل کیا ہے تو کہیں اس کے قصاص میں مجھے قتل نہ کیا جائے؛ اس لیے اپنی جان کی فکر ہوئی، تو وہ بجائے مدینہ منورہ جانے کے واپس مکہ مکرمہ چلا گیا۔ ایک تو مسلمان کو قتل کرنے کا جرم، دوسرا یہ کہ اسلام لانے کے بعد مرتد ہو گیا، اور مرتد کی سزا بھی قتل ہے، اور ساتھ ہی ساتھ صدقات کے وہ اونٹ- جو وہ لے کر آیا تھا- وہ بھی اپنے ساتھ لے گیا، اور مکہ جانے کے بعد اس نے دو باندیاں خریدیں، وہ دونوں باندیاں حضور ﷺ کی مذمت اور ججو (برائی) میں اشعار پڑھتی تھیں، لوگ جمع ہوتے تھے اور مزہ لیتے تھے، یہ خود اتنا بڑا جرم تھا جو ناقابلِ عفو تھا؛ لہذا ان سارے جرائم کی وجہ سے ان پندرہ اشخاص میں جن کی جان بخشی نہیں ہوئی تھی یہ بھی تھا۔

ہذا ابن خطل متعلق باستار الکعبۃ: وہ یوں سمجھا کہ شاید اس طرح میری جان بخشی ہو جائے، جان بخشی اس سے تو ہونی نہیں تھی، اگر ایمان لاتا تو ہوتی، بہت سے وہ تھے جن کے متعلق قتل کا حکم صادر ہوا تھا، وہ ایمان لائے تھے تو بچ گئے؛ لیکن یہ ایمان لانے کی بجائے صرف کعبہ کے پردوں سے لٹکا ہوا تھا۔

فَقَالَ اقْتُلُوهُ: چنانچہ ایک صحابی: حضرت ابو بزرہ اسلمی رضی اللہ عنہ نے وہیں اس کا سر قلم کیا۔

۱۰۷ - حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ أَحْمَدَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ، وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ، قَالَ: فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ لَهُ: ابْنُ خَطَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ فَقَالَ: اقْتُلُوهُ. قَالَ ابْنُ شَهَابٍ: وَبَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَكُنْ يَوْمَئِذٍ مُحْرِمًا.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال مکہ میں اس حالت میں داخل ہوئے کہ آپ کے سر پر خوہ تھا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خود اتارا تو آپ کے پاس ایک آدمی آیا اور عرض کیا کہ: ابن خطل کعبہ کا پردہ پکڑے کھڑا ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس کو قتل کر دو۔ ابن شہاب زہری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: مجھے یہ خبر ملی ہے کہ اُس روز آپ صلی اللہ علیہ وسلم احرام باندھے ہوئے نہیں تھے۔

**افادات:** یہ بھی وہی روایت ہے؛ مگر ذرا تفصیلی ہے۔

## میقات سے بغیر احرام کے گزرنے کا حکم

احناف کے یہاں ایک مسئلہ ہے کہ کوئی شخص میقات کو بغیر احرام کے پار نہیں کر سکتا، مکہ مکرمہ کی حرمت و عظمت اور اس کی بزرگی کا تقاضا یہ ہے کہ: مکہ کے ارادے سے جانے والا آدمی میقات سے بغیر احرام کے آگے نہ جائے، چاہے عمرہ کا ارادہ ہو یا نہ ہو؛ پھر بھی احرام باندھو، پھر عمرہ کرو؛ احرام باندھے بغیر نہیں جاسکتے، جب کہ دیگر ائمہ مثلاً امام مالک رضی اللہ عنہ امام شافعی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: اگر حج یا عمرے کے ارادے سے جا رہا ہے تو میقات سے بغیر احرام کے نہیں گزر سکتا؛ لیکن اگر کسی دوسری غرض سے جا رہا ہے تو بغیر احرام کے گزر سکتا ہے، ان کی دلیل یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے موقع پر لوہے کی ٹوپی پہن رکھی تھی، گویا آپ احرام میں نہیں تھے، آپ کے اس عمل سے استدلال کیا کہ بغیر احرام کے بھی جاسکتے ہیں۔ امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ اس کا جواب دیتے ہیں کہ: یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی، فتح مکہ کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جو خطبہ دیا تھا اس خطبے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خاص طور پر یہ بات بیان فرمائی کہ: یہ مکہ وہ جگہ ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے جب سے دنیا پیدا کی تب سے حرمت والا قرار دیا، اور اس کی حرمت ہمیشہ کے لیے ہے؛ البتہ میرے لیے فتح مکہ کے روز دن کے ایک خاص

حصے یعنی صبح سے لے کر عصر تک میں وہ حرمت اٹھالی گئی تھی۔ پھر حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: اس کے بعد پھر دوبارہ اسی طرح لوٹادی گئی جیسا کہ پہلے تھی، امام صاحب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: آپ کے حق میں حرمت اٹھالی گئی تھی؛ اس لیے آپ کا اس وقت بغیر احرام کے داخل ہونا صحیح تھا۔

یہ تو ائمہ کے درمیان ایک مختلف فیہ مسئلہ ہے، ہر ایک کے پاس اپنے اپنے دلائل ہیں۔ ائمہ کے درمیان مسائل میں اختلافات کوئی بے بنیاد بات نہیں ہے، تمام ائمہ اپنے اپنے مسائل کی بنیاد احادیث اور قرآن پر ہی رکھتے ہیں، ہر ایک کے پاس دلائل ہیں اور اپنے اپنے دلائل کی بنیاد پر کسی ایک دلیل کو ترجیح دے کر اس کو اختیار کرتے ہیں۔

خیر! یہاں تو اس کو اس لیے ذکر کیا کہ نبی کریم ﷺ کے سر مبارک پر اس روز لوہے کی ٹوپی تھی۔

## ۱۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عِمَامَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے عمامہ کا بیان

**افادات:** یوں تو معتبر روایات میں نبی کریم ﷺ کے عمامہ کی لمبائی کی مقدار نہیں آئی ہے؛ البتہ طبرانی کی ایک روایت میں سات ذراع کی صراحت ہے؛ مگر علامہ بیجوری رحمہ اللہ نے حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کے حوالے سے اس روایت کو بے اصل قرار دیا ہے، اور علامہ جزری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: میں نے سیر کی کتابوں میں عمامے کی مقدار کے متعلق جستجو کی؛ لیکن مجھے اس سلسلے میں کوئی معتبر روایت نہیں ملی؛ البتہ علامہ نووی رحمہ اللہ کے حوالے سے یہ نقل کیا جاتا ہے کہ: نبی کریم ﷺ کے دو عمامے تھے: ایک بڑا، ایک چھوٹا۔ چھوٹا عمامہ بقول علامہ عبدالرؤف مناوی رحمہ اللہ چھ ہاتھ کا اور بقول ملا علی قاری رحمہ اللہ: سات ہاتھ کا، اور بڑا بارہ ہاتھ کا تھا۔ صاحب مدخل نے عمامے کی مقدار فقط سات ہاتھ بتلائی ہے، دوسری صورت پیش نہیں کی۔

۱۰۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ،

ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءٌ.

**ترجمہ:** حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ فتح مکہ کے دن مکہ میں داخل ہوئے اُس وقت آپ (کے سر) پر سیاہ عمامہ تھا۔

**افادات:** عمامے کے استعمال کو ”سننِ عادیہ“ میں سے شمار کیا گیا ہے، جس کو مستحب بھی کہا جاتا ہے۔ لباس وغیرہ کے معاملے میں نبی کریم ﷺ کا جو معمول رہا ہے اس کو ”سننِ عادیہ“ کہا جاتا ہے۔

## عمامے کے فضائل

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے کسی نے پوچھا تھا: کیا یہ سنت ہے؟ انھوں نے کہا: ہاں، اور نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے کہ: عمامہ باندھا کرو حلم میں اضافہ ہوگا، یعنی عمامہ باندھنے کی وجہ سے طبیعت کے اندر حلم اور بردباری کی صفت پیدا ہوگی۔ ایک حدیث میں یہ بھی ہے کہ: نبی کریم ﷺ نے عمامے کو اسلام کا نشان اور مسلم اور کافر میں فرق کرنے والا قرار دیا۔ یہاں تو یہ بتلانے کے لیے یہ روایت پیش کی ہے کہ آپ ﷺ کا عمامہ سیاہ تھا۔

## دور وایتوں میں تعارض اور ان کا حل

اوپر نبی کریم ﷺ کی خود یعنی لوہے کی ٹوپی کا باب گذرا، اس میں یہ روایت آئی تھی کہ فتح مکہ کے موقع پر جب نبی کریم ﷺ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے تو آپ کے سر مبارک پر لوہے کی ٹوپی تھی، یہ ظاہر دونوں روایتوں میں تعارض معلوم ہوتا ہے؛ لیکن شرح حدیث لکھتے ہیں کہ: لوہے کی ٹوپی کے اوپر عمامہ باندھا ہوا تھا، یا یہ کہ مکہ میں داخل ہوتے وقت لوہے کی ٹوپی اس اندیشہ سے پہنی تھی کہ کہیں مقابلے کی نوبت آئے تو حفاظت ہو سکے، اور جب مکہ میں اطمینان سے داخل ہو گئے تو فوراً آپ نے اس کو اتار کر عمامہ زیب تن فرمایا۔ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: نیچے عمامہ تھا اور اس کے اوپر لوہے کی

ٹوپی تھی، کیوں کہ لوہے کی ٹوپی کو ایسے ہی اگر براہ راست پہنا جائے تو سر میں اس کی وجہ سے چبھن ہوتی ہے، تو عمامہ کے اوپر آپ نے اس کو پہنا تھا، حاصل یہ کہ دونوں چیزیں پہنی ہوئی تھیں۔ جس روایت میں یہ آیا ہے کہ لوہے کی ٹوپی تھی وہ بھی درست ہے، اور جس میں یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کے سر مبارک پر عمامہ تھا وہ بھی اپنی جگہ پر درست ہے۔

۱۰۹- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُسَاوِرِ الْوَرَّاقِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ عَلَى رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِمَامَةً سَوْدَاءً.

**ترجمہ:** حضرت عمرو بن حرث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کے سر پر سیاہ عمامہ دیکھا۔  
**افادات:** اس روایت میں تو اتنا ہی ہے، مسلم شریف کی روایت میں یہ بھی ہے کہ گویا وہ منظر میری آنکھوں کے سامنے ہے کہ نبی کریم ﷺ منبر پر تشریف فرما ہیں، اور آپ کے سر مبارک پر سیاہ عمامہ اس طرح بندھا ہوا ہے کہ اس کے دونوں کناروں (نچلے اور اوپر والے) کو نبی کریم ﷺ نے اپنے دونوں مونڈھوں کے درمیان لٹکا رکھا ہے۔

۱۱۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْنَانَ، وَيُوسُفُ بْنُ عَيْسَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ مُسَاوِرِ الْوَرَّاقِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَطَبَ النَّاسَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءً.

**ترجمہ:** حضرت عمرو بن حرث رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ: (ایک روز) نبی کریم ﷺ نے لوگوں کو خطبہ دیا، اُس وقت آپ (کے سر) پر سیاہ عمامہ تھا۔

**افادات:** بعض حضرات فرماتے ہیں: یہ وہی واقعہ ہے جو اوپر مسلم کے حوالے سے گذرا جس میں ان صحابی رضی اللہ عنہ نے نبی کریم ﷺ کو منبر پر سیاہ عمامہ زیب تن کیے ہوئے دیکھا، اس صورت میں تو یہ واقعہ مرض الوفا کا ہے جیسا کہ ملا علی قاری رضی اللہ عنہ نے میرک شاہ کے حوالے سے لکھا ہے۔ جس بیماری میں نبی کریم ﷺ کا انتقال ہوا اس وقت آپ نے اپنے سر مبارک پر سیاہ عمامہ پہن کر خطبہ دیا تھا۔

منبر کے لفظ سے پتہ چلتا ہے کہ یہ خطبہ وہیں مدینہ منورہ میں مسجد نبوی میں دیا گیا؛ لیکن اہل سیر کے یہاں مشہور روایت یہ ہے کہ یہ خطبہ فتح مکہ کے موقع پر دیا گیا۔ فتح مکہ کے موقع پر جب نبی کریم ﷺ



مکہ میں داخل ہوئے تو اس وقت آپ کے سر مبارک پر سیاہ عمامہ تھا، اس کے بعد آپ کعبۃ اللہ کی صفائی کروا کر اندر تشریف لے گئے، اس سے فارغ ہو کر کعبۃ اللہ کی چوکھٹ پر کھڑے ہو کر نبی کریم ﷺ نے خطبہ دیا، چوں کہ مکہ میں داخل ہوتے وقت آپ نے سیاہ عمامہ زیب تن فرمایا تھا وہی آپ کے سر مبارک پر تھا؛ لہذا راوی نے اسی کو ذکر کیا۔

خطب الناس: یہ کون سا خطبہ تھا؟ تو بعض حضرات مسلم شریف کی اس روایت کی بنیاد پر جو حضرت عمر و ابن حریث رضی اللہ عنہما ہی کی ہے یوں کہتے ہیں کہ: یہ خطبہ نبی کریم ﷺ کے مرض الوفا کا ہے، کیوں کہ منبر وہیں مسجد نبوی میں تھا۔ اور اہل سیر کہتے ہیں کہ: نہیں، وہ خطبہ جو فتح مکہ کے موقع پر نبی کریم ﷺ نے کعبۃ اللہ کی چوکھٹ پر کھڑے ہو کر دیا تھا وہ مراد ہے۔

۱۱۱ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَدِينِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا اعْتَمَّ سَدَلَ عِمَامَتَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ، قَالَ نَافِعٌ: وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ، يَفْعَلُ ذَلِكَ. قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: وَرَأَيْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ، وَسَالِمًا يَفْعَلَانِ ذَلِكَ.

**ترجمہ:** حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ جب عمامہ باندھتے تو اپنے عمامے (کے شملہ) کو دونوں مونڈھوں کے درمیان ڈال لیتے۔ نافع کہتے ہیں کہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما (بھی) اس طرح کیا کرتے۔ عبید اللہ کہتے ہیں کہ: میں نے دیکھا کہ قاسم بن محمد اور سالم (بھی) اسی طرح کرتے تھے۔

**افادات:**

## عمامے کا شملہ

کبھی کبھار نبی کریم ﷺ نے بغیر شملہ کے بھی عمامہ باندھا ہے یعنی پورا لپیٹ دیا جائے، اس کا کوئی کنارہ اوپر یا نیچے باہر نہ نکالا جائے، محققین کا رجحان یہی ہے، مگر بعض حضرات منع فرماتے ہیں کہ بغیر شملہ کے پہننا ثابت نہیں؛ البتہ یہ بات طے ہے کہ عام طور پر نبی کریم ﷺ شملہ نکالتے تھے۔

شملے بھی دو ہیں: ایک اوپر کی طرف اور دوسرا نیچے کی طرف لٹکنے والا، عام طور پر نبی کریم ﷺ



اس تیل کے اثر سے وہ پٹی جو آپ نے باندھ رکھی تھی وہ چکنی ہو گئی تھی، اب عصابة دسما کا مطلب یہ ہوگا کہ جب آپ آخری بیماری میں خطبہ دینے کے لیے تشریف لائے تو وہ پٹی جو آپ کے سر پر بندھی ہوئی تھی، تیل کی وجہ سے اس میں چکناہٹ تھی۔ دونوں مطلب صحیح ہیں۔ یہاں پر امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو پہلے معنی یعنی عمامہ کی مناسبت سے ذکر کیا ہے۔

## ۱۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ إِزَارِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تہبند کا بیان

**افادات:** عربی زبان میں لنگی کے لیے لفظ ”ازار“ استعمال ہوتا ہے، دراصل اس زمانے میں عام طور پر دو چادریں استعمال کرنے کا رواج تھا، مردوں کے لیے سسلے ہوئے کپڑوں کا زیادہ رواج نہیں تھا، چادریں ہوتی تھیں، ایک چادر سے بدن کا نچلا حصہ ڈھانپا جاتا تھا اسی کو عربی زبان میں ”ازار“ اور اردو میں ”لنگی“ کہتے ہیں، اور ایک چادر سے بدن کا اوپر والا حصہ ڈھانپا جاتا تھا اس کو عربی میں ”رداء“ اور اردو میں ”چادر“ ہی بولتے ہیں، استعمال کے فرق کی وجہ سے نام میں فرق آ گیا، اوپر والے حصے میں جو کپڑا استعمال کیا جاتا ہے اس کو ”رداء“ اور نیچے والے حصے کو ”ازار“، اردو میں اوپر والے کو چادر اور نیچے والے کو لنگی کہا جاتا ہے۔ یہاں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی لنگی کا تذکرہ ہے، اس طرح سمجھ لیجئے! جیسے ہم احرام پہنتے ہیں ایک ہی طرح کے دو کپڑے ہوتے ہیں: ایک نیچے، ایک اوپر۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی چادر یعنی جس سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے جسم مبارک کے اوپر والے حصے کو ڈھانپا کرتے تھے اس کی مقدار میں دو قول ہیں: ایک تو یہ ہے کہ وہ چار ہاتھ لمبی اور ڈھائی ہاتھ چوڑی، اور دوسرا قول یہ ہے کہ: اس کی لمبائی چھ ہاتھ اور چوڑائی تین ہاتھ اور ایک بالشت؛ اور نیچے والے حصے بدن کو جس سے ڈھانپا جاتا تھا اس کی لمبائی چار ہاتھ ایک بالشت اور چوڑائی دو ہاتھ ہوتی تھی۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریفہ لنگی استعمال کرنے کی تھی، آپ ہمیشہ لنگی استعمال فرماتے تھے،

پاجامہ نبی کریم ﷺ نے زیب تن فرمایا ہے یا نہیں؟ یہ چیز سیرت نگاروں کے درمیان مختلف فیہ ہے، علامہ بیجوری رحمہ اللہ علیہ - جو شہناک کے شارح ہیں - فرماتے ہیں کہ: راجح قول یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کا پاجامہ استعمال کرنا ثابت نہیں ہے، پاجامہ نبی کریم ﷺ کے پاس تھا، آپ نے خریدا تھا، اور آپ نے اپنی وفات کے وقت جو کپڑے چھوڑے ان میں پاجامہ بھی ہے؛ لیکن نبی کریم ﷺ کا پاجامہ پہننا ثابت نہیں، جب کہ علامہ ابن قیم رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: خریدا تھا تو پہننا ہی ہوگا۔ بہر حال دونوں باتیں اس سلسلے میں کہی گئی ہیں۔ یہاں اس سلسلے میں امام ترمذی رحمہ اللہ علیہ روایت پیش کرتے ہیں۔

۱۱۳ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ: أَخْرَجَتْ إِلَيْنَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، كِسَاءً مَلْبَدًا وَإِزَارًا غَلِيظًا، فَقَالَتْ: قُبِضَ رُوحَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي هَذَيْنِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو بردہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ہمیں دکھلانے کو ایک پیوند لگی ہوئی چادر اور موٹی لگی نکالی، اور فرمایا کہ: رسول اللہ ﷺ کی روح ان دو کپڑوں میں قبض کی گئی تھی۔

**افادات:** یعنی بوقتِ وفات نبی کریم ﷺ کے بدن مبارک پر یہی دو کپڑے تھے۔ آپ ﷺ کا عام معمول سادہ لباس استعمال کرنے کا تھا، جیسے اس روایت میں ہے کہ پیوند لگی ہوئی چادر اور موٹی کپڑے کی لگی۔

آپ ﷺ سے امت کے لیے بیانِ جواز کے واسطے عمدہ اور مہنگا لباس پہننا بھی ثابت ہے، ایک موقع پر آپ نے کئی اونٹ کے عوض ایک جوڑا خرید اور زیب تن فرمایا؛ ورنہ آپ کی عام عادت شریفہ سادہ لباس استعمال کرنے کی تھی۔ دو کپڑے جن میں نبی کریم ﷺ کی وفات ہوئی سادہ ہی تھے۔ اس روایت میں لگی کا تذکرہ آیا ہے اس لیے یہاں اسے پیش فرمایا۔

۱۱۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَمَّتِي، مُحَمَّدَةَ عَنْ عَمِّهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَا أَنَا أَمْشِي بِالْمَدِينَةِ، إِذَا إِنْسَانٌ خَلْفِي يَقُولُ: ارْفَعْ إِزَارَكَ، فَإِنَّهُ أَنْتَقَى وَأَبْقَى فَإِذَا هُوَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا هِيَ بُرْدَةٌ مَلْحَاءُ، قَالَ: أَمَا لَكَ فِي أَسْوَةٍ؟ فَتَنَظَرْتُ فَإِذَا إِزَارُهُ إِلَى نِصْفِ سَاقَيْهِ .

**ترجمہ:** حضرت اشعث بن سلیم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے اپنی پھوپھی کو ان کے چچا (عبید بن خالد رضی اللہ عنہ) کے حوالے سے بیان کرتے ہوئے سنا، کہ انھوں نے (یعنی عبید بن خالد رضی اللہ عنہ نے) فرمایا کہ: ایک مرتبہ میں مدینہ منورہ میں کہیں جا رہا تھا کہ یکا یک ایک انسان میرے پیچھے سے کہنے لگا، اپنا تہبند اٹھاؤ؛ اس لیے کہ یہ صفائی اور (کپڑے کے) دیر تک باقی رہنے کا ذریعہ ہے، پھر میں (کہنے والے کی طرف) متوجہ ہوا تو کیا دیکھتا ہوں کہ وہ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ تو ایک سفید و سیاہ رنگ کی (معمولی) چادر (چدریہ) ہے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ: کیا تیرے لیے میرا طریقہ کافی نہیں؟ پھر میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم (کے تہبند) کو دیکھا، تو کیا دیکھتا ہوں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا تہبند آدھی پنڈلیوں تک ہے۔

## افادات:

### تہبند یا از ارنصف پنڈلی تک رکھنا مسنون ہے

انقی "نقاء" سے ماخوذ ہے: صاف شفاف، یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اونچا رکھیں؛ کیوں کہ نیچا رکھیں گے تو گرد و غبار لگے گا، ناپاک ہو جائے گی، صاف شفاف نہیں رہے گی، اور پھر اس طرح گھسیٹنے کی وجہ سے جلدی پھٹ بھی جائے گی، دیر پانہیں رہے گی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے لنگی کو اونچا رکھنے کے دو فائدے بتلائے ہیں: انقی و ابقی اس میں صفائی زیادہ ہے: کپڑے کی بھی صفائی ہے اور دل کی بھی صفائی ہے؛ اس لیے کہ اگر آپ اس کو نیچا رکھیں گے تو اس کی وجہ سے دل میں کبر اور غرور پیدا ہوتا ہے؛ لہذا اس میں ظاہری اور باطنی دونوں طرح کی صفائی بھی ہے۔ و ابقی اور کپڑا زیادہ دیر باقی رہتا ہے؛ اس لیے کہ گھسے گا نہیں تو پھٹے گا بھی نہیں، اور دیر پا ہوگا۔

انماھی بردة ملحاء: ملحاء ملح یملح چت کبری ہونا، سفید اور سیاہ پٹے والی چادر کو عربی میں ملحاء کہتے ہیں۔ صحابی رضی اللہ عنہ یہ سمجھے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے لنگی کو اونچا رکھنے کی وجہ بتلائی۔ کہ اس میں کپڑے کی صفائی بھی زیادہ ہے اور کپڑا دیر تک بھی رہتا ہے۔ وہ میرے کپڑے کے فائدے کے لیے بتلائی؛ اس لیے انھوں نے جواب میں عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! یہ تو ایک معمولی چادر ہے، اگر میلی بھی ہوگئی اور پھٹ بھی گئی تو کیا ہوگا؟ اس جواب کا منشا یہی تھا؛ ورنہ ظاہر ہے صحابہ تو صحابہ تھے،

حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو نبی کریم ﷺ کے ساتھ جو تعلق اور عشق تھا اس لحاظ سے آپ ﷺ کی بات پر اعتراض کا وہم بھی نہیں ہو سکتا۔

إِزَارُهُ إِلَى نِصْفِ سَاقَيْهِ: نبی کریم ﷺ ہمیشہ لنگی آدھی پنڈلی تک ہی پہنتے تھے، اس سے نیچے نہیں، یہ سنت ہے۔

۱۱۵ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنِ إِيَّاسِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ عَثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَأْتِرُ إِلَى أَنْصَافِ سَاقَيْهِ، وَقَالَ: هَكَذَا كَانَتْ إِزْرَةُ صَاحِبِي، يَعْنِي النَّبِيَّ ﷺ.

**ترجمہ:** حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ آدھی پنڈلیوں تک تہبند باندھتے تھے، اور فرماتے کہ: میرے ساتھی یعنی نبی ﷺ کے تہبند پہننے کا یہی طریقہ تھا۔

**افادات:**

## لوگ سمجھیں مجھے محروم وقار و تمکین

پہلے بھی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا واقعہ بتلایا تھا کہ حدیبیہ کے موقع پر جب نبی کریم ﷺ عمرہ کے ارادے سے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو لے کر چلے تھے، اور مکہ والوں نے آپ کا راستہ روک لیا تھا، تو مقام حدیبیہ میں نبی کریم ﷺ نے پڑاؤ ڈالا، اور آپ ﷺ نے مکہ والوں کو یہ کہلا بھیجا کہ ہم لڑنے کے واسطے نہیں آئے ہیں، ہم تو عمرہ کرنے کے لیے آئے ہیں، ہم کو موقع دے دو، ہم بیت اللہ کی زیارت، طواف وسیع کر کے عمرہ کرنے کے بعد واپس چلے جائیں گے، ہمارا ارادہ لڑائی اور جنگ کا نہیں ہے۔ یہ پیغام پہنچانے کی غرض سے حضور ﷺ نے پہلے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ: عمر! جاؤ اور میرا یہ پیغام مکہ والوں کو پہنچاؤ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جواب میں عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! مکہ والوں کی میرے ساتھ عداوت اور بغض کو آپ جانتے ہیں، اور وہاں میرے قبیلے کا کوئی اور ہے بھی نہیں جو میری حمایت کرے، آپ اس مقصد کے لیے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو بھیج دیں، ان کے قبیلے کے لوگ وہاں ہیں؛ اس لیے اگر وہ جائیں گے تو ان کو کوئی ہاتھ نہیں لگا سکتا، اس زمانے میں قبائل کی بنیاد پر ایک دوسرے

کی مدد کی جاتی تھی، دین نہیں دیکھا جاتا تھا، لہذا حضور ﷺ نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ: تم جاؤ، تمام صحابہ رضی اللہ عنہم کی طرح حضرت عثمان رضی اللہ عنہ بھی احرام کی حالت میں تھے، ایک چادر اوپر اور ایک چادر نیچے لنگی کے طور پر پہنی ہوئی تھی۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ آپ ﷺ کا یہ پیغام لے کر مکہ جانے کے لیے روانہ ہوئے، یہاں سے چلے اور اُدھر مکہ والوں کو خبر مل گئی کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کا کوئی خاص پیغام لے کر آرہے ہیں، اگرچہ موبائل کا زمانہ نہیں تھا؛ لیکن بات پہنچ گئی، تو جب ان کے خاندان کے لوگوں کو پتہ چلا تو وہ سب ہتھیار لگا کر مکہ مکرمہ کے باہر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا استقبال کرنے کے لیے آئے، دیگر لوگ بھی آئے تھے۔ حضرت سعید بن العاص۔ جو بعد میں مسلمان ہو گئے تھے۔ نے باقاعدہ مکہ میں داخل ہونے سے پہلے ہی انھیں اپنی حفاظت میں لے لیا کہ آپ جس کام و پیغام کے لیے آئے ہیں پوری آزادی کے ساتھ یہ پیغام لوگوں تک پہنچائیے، کوئی آپ کا بال بیکا نہیں کر سکتا، ہم سب آپ کے ساتھ ہیں۔ اب یہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو لے کر جا رہے ہیں، گویا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ دولہا ہیں اور بارات جا رہی ہے، ان کے ہمراہیوں نے دیکھا کہ: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی لنگی آدھی پنڈلی تک ہے۔ اس زمانے میں مکہ والوں اور بالخصوص جو بڑے لوگ اور قوم کے سردار تھے ان کا فیشن یہ تھا کہ وہ اپنی لنگیاں ایک دم گھسیٹی ہوئی پہنتے تھے، اور اسی کو وہ اپنا خصوصی امتیاز، مقام، اسٹیٹس (Status) سمجھتے تھے، کہ اس طرح پہنیں گے تو ہی سمجھا جائے گا کہ ہماری سرداری باقی ہے۔ چنانچہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی لنگی اس طرح دیکھ کر ان کے قبیلے والوں نے ان سے کہا: عثمان! آپ تو مکہ کے بڑے سرداروں کے پاس پیغام لے کر جا رہے ہیں، اور آپ کی لنگی تو آدھی پنڈلی تک ہے، آپ کو اس طرح لنگی پہننے ہوئے دیکھ کر وہ لوگ آپ کو حقیر جانیں گے۔ اور ہو سکتا ہے کہ آپ جس پیغام کو لے کر جا رہے ہو، آپ کی اس ہیئت کو دیکھ کر وہ سننا گوارا نہ کریں۔ کہنے کا مطلب یہ تھا کہ آپ کو لنگی ذرا نیچی کر لینی چاہیے، اس پر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے جواب میں کہا: ہکذا ازرة حبیبی ﷺ میرے محبوب ﷺ کی لنگی اسی طرح ہے یعنی آپ کے لنگی پہننے کا طریقہ یہی ہے، میں اس کو ذرہ برابر بھی بدل نہیں سکتا۔

لوگ سمجھیں مجھے محروم وقار و تمکلیں *	پڑو نہ سمجھے میری بزم کے قابل نہ رہا
---------------------------------------	--------------------------------------

ایک مسلمان کو نبی کریم ﷺ کے طریقوں پر ہی فخر ہونا چاہیے، اسی طریقے کو ہم اپنائیں، لوگ اگر اس کو معمولی سمجھتے ہیں، اس پر ہنستے ہیں تو ہنسا کریں، ہمارا کیا جاتا ہے۔

## ایک سبق آموز واقعہ

کئی سال پہلے کی بات ہے، ایک مرتبہ میں دلی میں فتح پوری مسجد سے ادھر بازار میں سائیکل رکشا پر بیٹھ کر جا رہا تھا، میں نے دیکھا کہ دو یورپین نے کانوں میں کچھ پہن رکھا تھا، اور بال بھی بے تکیے تھے، وہ تھے تو لڑکے؛ مگر لگتی تھیں لڑکیاں، تو پورے بازار کے دکان داران دونوں کو دیکھ رہے ہیں اور ہنس رہے ہیں؛ لیکن ان دونوں کو کوئی پرواہ ہی نہیں، وہ اپنی دھن میں مست ہیں، میں تو یہ منظر دیکھ کر سوچ میں پڑ گیا کہ دیکھو! ان کو اپنے اس غلط طریقے پر بھی کتنا فخر ہے، کہ ساری دنیا ان پر ہنستی ہے؛ مگر ان کو کوئی پرواہ نہیں، اور آج ہمارا مسلمان نبی کریم ﷺ کے بتلائے ہوئے طریقوں پر عمل کرنے کے معاملے میں یوں سوچتا ہے کہ میں اس طرح کروں گا تو لوگ مجھے کیا کہیں گے؟ میرے متعلق کیا سوچیں گے؟ میں ڈاڑھی رکھوں گا، میں پاجامہ اس طرح پہنوں گا تو لوگ میرا مذاق اڑائیں گے، آج ہماری یہ سوچ بن گئی ہے جس کی وجہ سے ہم نے بھی ان چیزوں کو چھوڑ دیا۔ میں تو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی اس غیرت ایمانی کو بتلانا چاہتا ہوں کہ حضور ﷺ کی محبت میں کتنی غیرت کا اظہار فرما رہے ہیں۔

۱۱۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ نُذَيْرٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْضَ لَبِئِ أَوْ سَاقِهِ فَقَالَ: هَذَا مَوْضِعُ الْإِرْزَارِ، فَإِنْ أُنْبِتَ فَأَسْفَلَ، فَإِنْ أُنْبِتَ فَلَا حَقَّ لِلْإِرْزَارِ فِي الْكَعْبَيْنِ .

**ترجمہ:** حضرت حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے میری پنڈلی (یا فرمایا) اپنی پنڈلی۔ کا گوشت پکڑ کر فرمایا: یہ تہبند (پننے) کی (آخری) جگہ (یعنی حد) ہے، اگر یہ منظور نہ ہو تو کچھ نیچے سہی، اور اگر یہ بھی منظور نہ ہو تو ٹخنوں پر تہبند کا کوئی حق نہیں۔



## ٹخنوں کے نیچے کپڑا لٹکانے پر وعید

ٹخنوں کے اوپر اس طرح کہ ٹخنے ڈھک جائیں لنگی آنی نہیں چاہیے، اس سے اونچی رہنی چاہیے۔ ٹخنوں کو ڈھاکنے پر بڑی وعید آئی ہے، نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ٹخنوں سے نیچے جتنے حصے پر کپڑا رہے گا اتنا حصہ جہنم کی آگ میں جلا یا جائے گا۔ ایک روایت میں یہ بھی ہے کہ جو شخص اپنی لنگی یا پاجامہ ٹخنوں سے نیچے لٹکاتا ہے، قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس کی طرف نظرِ رحمت نہیں فرمائے گا۔ آج کل لوگ فیشن میں آکر یہ ساری حرکتیں کرتے ہیں اور وعید کے حق دار ہو جاتے ہیں۔ کئی گناہ وہ ہیں کہ جب آدمی گناہ کر رہا ہوتا ہے وہ گناہ میں ہے، مثلاً ایک شراب پینے والا شراب پی رہا ہے وہاں تک تو حرام کام کر رہا ہے، پی چکا تو اب وہ گناہ ختم ہو گیا، اس کے نامہ اعمال میں حرام کام لکھ دیا گیا؛ وہ کام پورا ہو گیا۔ زنا کرنے والا زنا کر رہا ہے، زنا حرام کام ہے، جب زنا کر رہا تھا وہاں تک حرام میں مبتلا تھا، فارغ ہو گیا تو زنا ختم ہو گیا، مگر بعض گناہ وہ ہیں کہ چومیس گھنٹے لگے ہوئے ہیں، سو یا ہے تو بھی، بیدار ہے تو بھی، نماز میں ہے تو بھی، مثلاً یہی ٹخنوں سے نیچے پاجامہ یا لنگی لٹکانا، ظاہر ہے وہ تو ہر وقت لٹکی ہوئی رہتی ہے گویا یہ ایسا گناہ ہے جس میں آدمی ہر وقت مبتلا ہے۔ ڈاڑھی مونڈنا اسی قبیل سے ہے۔ شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا صاحب رحمہ اللہ کا ایک رسالہ ہے: ”ڈاڑھی کا وجوب“، اس میں مذکورہ بات حضرت نے لکھی ہے۔ بہر حال یہ گناہ بڑا خطرناک ہے، اس سے اپنے آپ کو بچانے کی ضرورت ہے۔

حضرت مولانا احتشام الحق تھانوی رحمہ اللہ۔ جو حضرت تھانوی رحمہ اللہ کے بھانجے تھے۔ فرماتے ہیں کہ: اللہ کے رسول ﷺ کے کہنے سے اپنے ٹخنے کھولنے کو تیار نہیں، اور انگریز کے کہنے سے گھٹنے تک کھول ڈالے اور چوڑی پہن لی! اس میں کیا ہوتا ہے؟ گھٹنا بھی کھلا رہتا ہے، تو انگریز کے کہنے سے گھٹنا بھی کھول دیا، اور اللہ کے رسول ﷺ کے کہنے سے ٹخنے بھی کھولنے کو تیار نہیں ہیں۔ یہ بڑی عبرت کی بات ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو توفیق عطا فرمائے۔ آمین

## ۱۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي مِشْيَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کی رفتار کا بیان

**افادات:** آپ ﷺ جب چلتے تھے تو آپ کی رفتار کی کیفیت کیا ہوتی تھی؟ اس کو مستقلاً بیان کر رہے ہیں، ویسے پہلے باب میں ضمناً آیا تھا، یہاں اس کو مستقل عنوان دے کر بیان کرنا چاہتے ہیں۔

۱۱۷ - حَدَّثَنَا فُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ أَبِي يُونُسَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَانَ الشَّمْسُ تَجْرِي فِي وَجْهِهِ، وَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَسْرَعَ فِي مِشْيَتِهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَأَنَّما الْأَرْضُ تُطْوَى لَهُ، إِنَّا لَنُجْهِدُ أَنْفُسَنَا وَإِنَّهُ لَعَزِيزٌ مُكْتَرِبٌ .

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ کوئی خوب صورت چیز نہیں دیکھی، گویا آفتاب آپ کے چہرے میں جاری تھا/چمک رہا تھا، اور میں نے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ تیز رفتار کسی کو نہیں دیکھا ایسا معلوم ہوتا کہ آپ کے واسطے زمین لپیٹی جاتی ہے، ہم (آپ کے ساتھ چلنے میں) اپنے آپ کو محنت و مشقت میں ڈالتے تھے، اور آپ بے پروا (اپنی معمولی رفتار سے) چلے جاتے تھے۔

**افادات:** یعنی آپ تیز چلنے کا اہتمام نہیں کرتے تھے، ایک عام رفتار سے آدمی جیسے چلتا ہے اسی طرح آپ ﷺ چل رہے ہوتے تھے؛ لیکن وہ رفتار بھی اتنی تیز ہوتی تھی کہ آپ کا ساتھ دینے کے لیے ہمیں اپنے آپ کو مشقت میں ڈالنا پڑتا تھا۔

۱۱۸ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يُونُسَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى عُفْرَةَ قَالَ: أَخْبَرَنِي إِبرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ، مِنْ وَلَدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: كَانَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا وَصَفَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: كَانَ إِذَا مَشَى تَقَلَّعَ كَأَنَّما يَنْحَطُّ فِي صَبَبٍ .

**ترجمہ:** حضرت علی کے رضی اللہ عنہ پوتے حضرت ابراہیم بن محمد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ جب نبی کریم ﷺ کا تذکرہ کرتے تو (آپ ﷺ کی رفتار کے متعلق) فرماتے کہ: چلتے وقت آپ قوت سے چلتے، گویا کہ

بلندی سے پستی میں اتر رہے ہیں۔

**افادات:** یعنی جیسے کوئی آدمی اونچی جگہ سے نیچی جگہ کی طرف جا رہا ہو تو اس رفتار میں تیزی بھی ہوتی ہے اور جسم کا اوپر والا حصہ آگے کی طرف جھکا ہوا ہوتا ہے، اور پاؤں بھی آدمی کو قوت کے ساتھ اٹھانے پڑتے ہیں، ورنہ گرجانے کا اندیشہ رہتا ہے، اللہ کے نبی ﷺ اسی طرح چلا کرتے تھے۔

۱۱۹ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنِ الْمَسْعُودِيِّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُسْلِمِ بْنِ هُرْمَزٍ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا مَشَى تَكْفَأُ تَكْفِيًّا كَأَنَّمَا يَنْحَطُّ مِنْ صَبَبٍ .

**ترجمہ:** حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ جب چلتے تو آگے کو کچھ اس طرح جھکنے لگتے کہ گویا آپ بلندی سے پستی کی طرف اتر رہے ہیں۔

**افادات:** تکفؤ کے تین معنی بیان کیے گئے ہیں: ایک تو آگے کی طرف جھک کر چلنا۔ دوسرا تیزی کے ساتھ چلنا۔ تیسرا قوت کے ساتھ قدم اٹھا کر بغیر پاؤں گھسیٹے چلنا۔ نبی کریم ﷺ کی چال اور رفتار میں یہ تینوں خوبیاں پائی جاتی تھیں، جب آپ ﷺ چلتے تھے تو تیزی کے ساتھ آگے کی طرف جھک کر اور مضبوطی سے قدم اٹھائے ہوئے چلتے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے آپ ڈھلان سے نیچے کی طرف اتر رہے ہوں، نیچی اور نشیبی جگہ میں آدمی جب اترتا ہے اُس وقت اس کی چال کی جو کیفیت ہوتی ہے وہی کیفیت ہوتی تھی۔

## ۱۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقْنَعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے سرپوش کا بیان

**افادات:** نبی کریم ﷺ کی عادت شریفہ یہ تھی کہ آپ عمامے یا ٹوپی کے نیچے کپڑا رکھتے تھے، آپ کے بال عام طور پر بڑے ہوتے تھے، اور آپ تیل بھی بہ کثرت استعمال کرتے تھے، ظاہر ہے کہ اس صورت میں اگر کپڑا نہ رکھا جائے تو اس کی وجہ سے عمامے یا ٹوپی میں چکناہٹ آجاتی ہے، تو

عمامے اور ٹوپی کو چکناہٹ سے بچانے کے لیے آپ درمیان میں کپڑا رکھتے تھے، اسی کو قناع سے تعبیر کیا جاتا ہے یعنی نبی کریم ﷺ کے سر مبارک پر کپڑا (سرپوش) رکھنے کا تذکرہ۔

۱۲۰- حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَيْسَى، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ بْنُ صَبِيحٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبَانَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكْثِرُ الْقِنَاعَ كَأَنَّ ثَوْبَهُ ثَوْبُ زَيَّاتٍ .

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ سر پر اکثر سرپوش رکھتے، آپ کا (وہ سرپوش) کپڑا تیلی کا کپڑا معلوم ہوتا۔

## آپ ﷺ کا معجزہ

**افادات:** تیلی کا کپڑا چکنا ہوتا ہے؛ لیکن نبی کریم ﷺ کے اس کپڑے میں چکناہٹ ہونے کے باوجود وہ کبھی بھی میلا نہیں ہوتا تھا، اور نہ اس میں جوں پڑتی تھی اور نہ کبھی جسم مبارک سے کھٹل خون چوس سکتا تھا، اور نہ آپ ﷺ کے جسم اطہر پر کبھی مکھی بیٹھ پاتی تھی۔

## ۲۰ - بَابُ مَا جَاءَ فِي جِلْسَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَشَيْءٍ

### رسول اللہ ﷺ کی نشست کا بیان

۱۲۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَسَّانَ، عَنْ جَدَّتَيْهِ، عَنْ قَيْلَةَ بِنْتِ مُحْرَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا رَأَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ وَهُوَ قَاعِدٌ الْقُرْفُصَاءَ، قَالَتْ: فَلَمَّا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ الْمُتَخَشَّعَ فِي الْجِلْسَةِ أُرْعِدْتُ مِنَ الْفَرَقِ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن حسان کی دادی اور نانی، حضرت قیلہ بنت محرمہ رضی اللہ عنہا سے نقل کرتی ہیں کہ: انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو مسجد میں گوٹ مارے / اکڑوسر جھکائے دیکھا۔ حضرت قیلہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: جب میں نے رسول اللہ ﷺ کو ایسی عاجزانہ ہیئت میں بیٹھے ہوئے دیکھا تو میں خوف سے لرز اُٹھی۔

**افادات:** حضرت عبداللہ بن حسان اپنی دادی اور نانی: دحبیہ اور صفیہ سے اور یہ دونوں حضرت قیلہ بنت مخرمہ رضی اللہ عنہا - جوان کی تربیت کرنے والی تھیں - سے نقل کرتی ہیں، حضرت قیلہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو مسجد کے اندر دیکھا کہ آپ قرفصاء کے طور پر بیٹھے ہوئے تھے۔

## قرفصاء کی تشریح

قرفصاء کی تشریح میں دو باتیں کہی گئی ہیں: ایک تو یہ کہ گوٹ مار کر یعنی آدمی گھٹنے کھڑے کر کے اپنی سرین پر بیٹھے، اور دونوں ہاتھوں سے پاؤں کے اوپر حلقہ بنا لے، اکثر حضرات نے اس کو اختیار کیا ہے۔ بعض نے اس کی تشریح یہ بھی کی ہے کہ: نماز کے قعدہ کی طرح دوزانو بیٹھ کر دونوں ہاتھوں کو بغل میں ڈال کر پیٹ کو ران کے ساتھ ملاتے ہوئے جھک کر بیٹھنا۔

أُرْعِدْتُ مِنَ الْفَرَقِ: پہلے بتلایا تھا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کو ایک خاص رعب اور ہیبت عطا فرمائی تھی، اور دور تک اس کا اثر جاتا تھا، اول و ہلے میں کوئی آدمی آپ کو دیکھ لیتا تو آپ کے رعب کی وجہ سے سہم جاتا تھا۔ ایک طرف آپ ﷺ کا قدرتی رعب اور دوسری طرف آپ کی عاجزانہ نشست، بڑا آدمی جب اس طرح عاجزانہ نشست کے ساتھ بیٹھا ہوا ہو تو دیکھنے والے کے دل میں بھی یہ بات آتی ہے کہ کیا بات ہوگئی؟ ایسے کیوں بیٹھے ہیں؟ گویا ایک ہیبت سی طاری ہو جاتی ہے۔

۱۲۲ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُخْزُومِيُّ، وَعَبْدُ وَاحِدٍ قَالُوا: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ مُسْتَلْقِيًا فِي الْمَسْجِدِ وَاضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى .

**ترجمہ:** حضرت عباد بن تیمم اپنے چچا (عبداللہ بن زید رضی اللہ عنہ) سے نقل کرتے ہیں کہ: انھوں نے نبی کریم ﷺ کو مسجد میں اس طرح چت لیٹے ہوئے دیکھا کہ آپ ﷺ اپنا ایک پاؤں دوسرے پاؤں پر رکھے ہوئے تھے۔

**افادات:**

## پاؤں پر پاؤں رکھ کر لیٹنا

پاؤں پر پاؤں رکھ کر لیٹنے کے سلسلے میں مسلم شریف کی ایک روایت ہے جس میں نبی کریم ﷺ کا

ارشاد ہے: لایستلقین احدکم ثم یضع احدی رجلیہ علی الاخری کہ تم میں سے کوئی آدمی اس طرح چت نہ لیٹے کہ ایک پاؤں کے اوپر دوسرا پاؤں رکھے، یعنی منع فرمایا ہے، اور یہاں خود حضرت عبداللہ بن زید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو اس طرح لیٹے ہوئے دیکھا۔

حضرت مولانا خلیل احمد صاحب سہارنپوری رحمہ اللہ نے ابوداؤد کی شرح: بذل الجہود میں ان دونوں روایتوں میں تطبیق دیتے ہوئے فرمایا کہ: جس میں ممانعت آئی ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ ایک پاؤں کو کھڑا کر کے اس کے اوپر دوسرا پاؤں رکھنا، جیسے کوئی آدمی بائیں پاؤں کو کھڑا کرے اور پھر اس کے گھٹنے کے اوپر دایاں پاؤں اٹھا کر رکھے، عام طور پر عربوں میں لنگی پہننے کا رواج تھا، اب اس طرح کوئی آدمی پاؤں کو کھڑا کر کے دوسرا پاؤں اس کے اوپر رکھے گا تو ستر کے کھل جانے کا اندیشہ ہے؛ اس لیے آپ ﷺ نے ممانعت فرمائی، اور یہاں جس طرح نبی کریم ﷺ کو دیکھا ہے اس میں پاؤں پر پاؤں رکھنے کی شکل یہ ہے کہ دونوں پاؤں لمبے رکھے ہونے کی حالت ہی میں ایک پر ایک رکھا گیا تھا، اس صورت میں لنگی پہنے ہوئے ہو تو بھی ستر کھلنا تو کجا بلکہ اور چھپ جائے گا، ہوا کی وجہ سے بھی کھلنے کا اندیشہ نہیں۔

۱۲۳- حَدَّثَنَا سَلْمَةُ بْنُ شَيْبٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْمَدَنِيُّ، أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ رُبَيْحِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا جَلَسَ فِي الْمَسْجِدِ احْتَبَى بِيَدَيْهِ.

**ترجمہ:** حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ جب مسجد میں بیٹھتے تھے تو اپنے ہاتھوں سے گوٹ مار لیتے تھے۔

**افادات:**

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا گوٹ مار کر بیٹھنا

گوٹ مار کر یعنی دونوں پاؤں اٹھا کر دونوں ہاتھوں سے اس کے ارد گرد ہاتھوں سے حلقہ بنا لے جس کو احتباء کہتے ہیں، اور نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: یہ احتباء عربوں کی دیواریں ہیں، جیسے کوئی آدمی دیوار سے ٹیک لگا کر بیٹھتا ہے تو آرام حاصل ہوتا ہے، اسی طرح جب آدمی ہاتھ کا حلقہ بنا کر بیٹھے گا

تو اس کی وجہ سے بھی آرام حاصل ہوتا ہے، اور اگر ہاتھ کے حلقے کے بجائے کپڑا وغیرہ مثلاً رومال ہو، اور وہ پیچھے یعنی کمر کی طرف سے لاکر کے آگے باندھے تو ہاتھ بھی چھوٹ جائے گا اور وہ آرام سے بیٹھے گا جیسے ٹیک لگائے ہوئے ہو، اسی لیے حضور ﷺ عام طور پر مسجد میں اس طرح بیٹھتے تھے؛ البتہ ابوداؤد شریف کی روایت میں ہے کہ: فجر کی نماز کے بعد نبی کریم ﷺ مسجد میں چارزانو بیٹھتے تھے۔

بہر حال! آپ ﷺ کے بیٹھنے کی مختلف شکلیں ہیں جو بھی اختیار کی جائے اسی نیت سے اختیاری کی جائے کہ نبی کریم ﷺ اس طرح بیٹھے تھے، تو ان شاء اللہ اس کا بھی ثواب ملے گا۔

## ۲۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَكَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### آپ ﷺ کے تکیے لگانے کا بیان

**افادات:** یہ باب نبی کریم ﷺ کے تکیے کے بیان میں ہے، آپ ﷺ بیٹھتے وقت تکیے سے یا اور کسی چیز سے ٹیک لگاتے تھے، تو اس کی کیا ہیئت اور شکل ہوتی تھی؟ اس کو بتلانے کے لیے امام ترمذی رحمہ اللہ نے یہ باب قائم کیا ہے۔

۱۲۴ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ البَعْدَادِيُّ، أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنِ إِسْرَائِيلَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مُتَّكِمًا عَلَى وَسَادَةٍ عَلَى يَسَارِهِ .

**ترجمہ:** حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کو تکیے پر ٹیک لگائے ہوئے دیکھا جو بائیں جانب رکھا ہوا تھا۔

### افادات:

### ٹیک لگا کر بیٹھنے کی تین صورتیں

ٹیک لگا کر بیٹھنے کی تین شکلیں ہو سکتی ہیں: (۱) دائیں یا بائیں طرف گاؤ (لباسا گول) تکیے لگا کر

تکیہ والی جانب میں ذرا جھک کر بیٹھنا (۲) یا پیچھے دیوار کے ساتھ (۳) یا بڑا تکیہ ہے اور آدمی بیٹھا اس کے ساتھ لگا کر بیٹھے۔ یہ تین صورتیں ہیں۔

## الفاظِ حدیث میں راویوں کا اختلاف

یہاں حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے نبی کریم ﷺ کو بائیں طرف تکیہ کا سہارا لے کر بیٹھے ہوئے دیکھا، اس روایت میں بائیں طرف کا تذکرہ آیا ہے، امام ترمذی رضی اللہ عنہ اس باب کے اخیر میں اس روایت کو دوبارہ لائیں گے، یہاں اس روایت کے راویوں میں حضرت اسرائیل رضی اللہ عنہ ہیں، ان سے ان کے شاگرد اسحاق ابن منصور اس روایت کو اس قید کے ساتھ نقل کرتے ہیں کہ: بائیں طرف سہارا لے کر نبی کریم ﷺ کو بیٹھے ہوئے دیکھا؛ لیکن ان ہی اسرائیل کے جو دوسرے شاگرد ہیں، وہ صرف ”ٹیک لگانے“ کا تذکرہ کرتے ہیں، ”بائیں طرف“ کا تذکرہ نہیں کرتے۔ یہاں یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ اگر کوئی آدمی تکیہ وغیرہ کا سہارا لے کر بیٹھنا چاہے تو چاہے دائیں طرف بیٹھے یا بائیں طرف یا پیچھے کی طرف، ہر طرح بیٹھ سکتا ہے۔

۱۲۵ - حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، أَخْبَرَنَا الْجُرَيْرِيُّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ؟ قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ. قَالَ: وَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ مُتَّكِمًا قَالَ: وَشَهَادَةُ الزُّورِ، أَوْ قَوْلُ الزُّورِ قَالَ: فَمَا زَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ.

**ترجمہ:** حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے ایک مرتبہ ارشاد فرمایا: کیا میں تمہیں بڑے بڑے گناہوں کے متعلق نہ بتاؤں؟ صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا کہ: ضرور یا رسول اللہ! فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرانا اور والدین کی نافرمانی کرنا۔ راوی کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ اب تک تکیہ لگائے ہوئے تھے پھر سہارا چھوڑ کر بیٹھ گئے اور فرمایا: جھوٹی گواہی دینا یا جھوٹی بات کرنا۔ راوی کہتے ہیں: آپ ﷺ اس جملے کو بار بار دہراتے رہے؛ حتیٰ کہ ہم نے (اپنے جی میں) کہا: کیا خوب ہوتا کہ آپ خاموش ہو جاتے۔



## راوی حدیث کا تعارف

حضرت ابو بکرہ رضی اللہ عنہ صحابی ہیں، قبیلہ بنو ثقیف سے ان کے وِلا کا تعلق ہے، انھوں نے ان کو آزاد کیا تھا، اس لیے ’ثقفی‘ کہلاتے ہیں، نفع ان کا نام ہے۔

## گناہ کی حقیقت

گناہ اصل میں اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کو کہا جاتا ہے، اللہ تعالیٰ نے کسی چیز کے کرنے کا کوئی حکم دیا، اس کو آدمی نہ کرے یا کسی چیز سے رکنے کا حکم دیا، اس سے آدمی نہ رکنے تو یہ گناہ اور نافرمانی کہلاتی ہے۔

## گناہ کی تقسیم اور گناہِ صغیرہ کی حقیقت

گناہ کی دو قسمیں کی گئی ہیں: (۱) صغیرہ (۲) کبیرہ۔ صغیرہ گناہ تو وہ ہیں جو دوسرے نیک کاموں کی وجہ سے معاف ہو جاتے ہیں، نماز سے معاف ہو جاتے ہیں، روزے سے معاف ہو جاتے ہیں، وضو کرتے وقت جو عضو دھویا جاتا ہے، اس عضو سے جو گناہ سرزد ہوئے تھے، وہ دھل جاتے ہیں، اس طرح کے اعمال سے صرف چھوٹے اور صغیرہ گناہ معاف ہوتے ہیں۔

## گناہِ کبیرہ کی حقیقت

دوسری قسم کبیرہ ہے یعنی بڑے گناہ جو بغیر توبہ کے معاف نہیں ہوتے، اللہ تعالیٰ کسی کو اپنے فضل سے معاف کر دے تو وہ اس کے اختیار کی چیز ہے اللہ تعالیٰ کو کوئی باز پرس نہیں کر سکتا، ﴿لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ﴾ [الأنبياء] اللہ جو کرے، اس سے کوئی باز پرس نہیں کر سکتا، اللہ اگر معاف کر دے تو اس کی مرضی کی بات ہے؛ البتہ ضابطہ یہ ہے کہ بغیر توبہ کے یہ معاف نہیں ہوتے۔

## توبہ میں تین چیزوں کی ضرورت

توبہ میں تین چیزوں کی ضرورت پیش آتی ہے:

(۱) ایک تو آدمی اس گناہ کو چھوڑ دے۔ گناہ پر باقی رہتے ہوئے توبہ نہیں ہو سکتی۔ ایک آدمی نامحرم عورت کو دیکھ رہا ہے، بد نظری ہو رہی ہے، بقول حضرت حکیم اختر صاحب رحمۃ اللہ علیہ: عورتوں کو دیکھتے جارہے ہیں اور ساتھ ساتھ کہتے جارہے ہیں: توبہ توبہ! کیسی بے پردہ پھر رہی ہیں اور خود بھی دیکھ رہے ہیں، یہ توبہ نہیں ہے۔ توبہ کا پہلا قدم یہ ہے کہ آدمی اس گناہ کو چھوڑ دے، جیسے پیشاب کا کوئی گڑھا ہے، اس کے اندر پڑے پڑے کوئی آدمی اپنے آپ کو پاک کرنا چاہے تو پاک نہیں ہو سکتا، پاک ہونے کا پہلا درجہ یہ ہے کہ اس سے باہر نکلے، اس کے بعد پھر جب پانی ڈالو گے اور دھوؤ گے تو پاکی حاصل ہوگی، اگر وہاں رہتے ہوئے ساری دنیا کا پانی ڈال لے تو بھی پاک ہونے والا نہیں ہے بہر حال! توبہ کا پہلا مرحلہ یہ ہے کہ آدمی اس گناہ کو چھوڑ دے۔

(۲) دوسرا یہ کہ یہ جو گناہ ہوا ہے اس پر دل میں ندامت اور پچھتانی کی کیفیت ہو یعنی دل میں ایک دکھ ہو، درد ہو کہ میں نے کس بڑی ذات کی نافرمانی کی، وہ اللہ تعالیٰ کہ جس کے اتنے احسانات ہیں، جس نے مجھ کو پیدا کیا، ہر وقت میں اس کی نعمتوں کو استعمال کر رہا ہوں، ایسی بڑی ذات کی میں نے نافرمانی کی، دل میں ایک تکلیف سی ہو، اسی کو ندامت کہتے ہیں۔ توبہ میں یہ بھی ضروری ہے۔

(۳) تیسرا مرحلہ یہ ہے کہ آئندہ کے لیے اس کام کو نہ کرنے کا پکا ارادہ ہو۔ توبہ کرتے وقت یہ پختہ ارادہ ہو کہ آئندہ کبھی یہ گناہ نہیں کروں گا، یہ اور بات ہے کہ بعد میں اپنی طبیعت کی کمزوری کی وجہ سے وہ کام اس نے کر لیا اور توبہ ٹوٹ گئی؛ لیکن جس وقت توبہ کر رہا ہے، اس وقت دل میں تذبذب نہ ہو، توبہ کے وقت دل پکا ہو کہ آگے ہرگز ایسا نہیں کروں گا، مر جاؤں گا؛ لیکن نہیں کروں گا، تبھی توبہ کھلائے گی۔ اگر دل میں یہ ہے کہ اس کو دوبارہ کرنا ہے تو پھر یہ توبہ نہیں ہوئی۔ خلاصہ یہ کہ کبیرہ گناہ بغیر توبہ کے معاف نہیں ہوتا اور صغیرہ عبادات وغیرہ کی وجہ سے معاف ہو جاتا ہے۔

## اصرار کے ساتھ صغیرہ صغیرہ نہیں رہتا

یہاں ایک بات اور یاد رکھنے کی ہے: صغیرہ گناہ کا مطلب یہ نہیں ہے کہ اس کے کرنے پر جرات کرے، اگر بار بار کرے گا تو علماء کہتے ہیں کہ: اصرار علی الصغیرۃ یعنی صغیرہ گناہ پر جمنایہ بھی

کبیرہ گناہ ہے، گویا اصرار کے ساتھ صغیرہ صغیرہ نہیں؛ بلکہ کبیرہ ہو جاتا ہے۔

## کبیرہ اور صغیرہ گناہ کی ایک تعریف

صغیرہ اور کبیرہ گناہوں کی دو قسمیں کی گئی ہیں اور صغیرہ کون سا گناہ کہلاتا ہے، اس سلسلے میں علماء نے باقاعدہ تفصیلات بیان کی ہیں۔ قرآن اور حدیث میں جس گناہ کے کرنے پر عذاب کی، اللہ کے غضب کی، لعنت کی، کوئی وعید اور دھمکی سنائی گئی ہو تو ایسے گناہ کو عام طور پر ”کبیرہ“ کہا جاتا ہے۔

## کبار کی تعداد

علامہ نمس الدین ذہبی رحمۃ اللہ علیہ بہت بڑے محدث گذرے ہیں، ان کی ایک کتاب ہے ”کتاب الکبار“، جس میں انھوں نے چار سو کبیرہ گناہ گنوائے ہیں اور علامہ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب ”الزواجر“ میں ۴۶۳ گناہ شمار کروائے ہیں۔

قَالُوا: بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ: اے اللہ کے رسول! کیوں نہیں، ضرور بتلائیے! اس لیے کہ وہ تو اپنے آپ کو ایسی چیزوں سے بچانے کا اہتمام کرتے تھے، دینی معلومات حاصل کرنے اور اس پر عمل کرنے کے حریص تھے۔

## جھوٹی گواہی اور جھوٹی بات کی عظیم قباحت

اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ جھوٹی بات یا جھوٹی گواہی کتنا بڑا گناہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جو ٹیک لگا کر بیٹھے ہوئے تھے، اس کی اہمیت کو بتانے کے لیے سیدھے بیٹھ گئے۔

## حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے یہ خواہش کیوں کی؟

حتیٰ قلنا لیتہ سکت: حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جو محبت تھی اور جو عشق تھا، اس محبت اور عشق کے پیش نظر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی معمولی سی تکلیف بھی ان کو گوارا نہیں تھی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس گناہ کی اہمیت اور اس کی خطرناکی ظاہر کرنے کے لیے ٹیک چھوڑ کر سیدھے بیٹھ جانے اور بار بار

اس جملے کو دہرانے سے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم سمجھ گئے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد یہ ہے کہ ہم کو اس گناہ کی اہمیت اور اس کی خطرناکی کا اندازہ ہو جائے؛ اس لیے صحابی کہتے ہیں کہ: ہم دل میں سوچنے لگے کہ ہمیں تو اندازہ ہو گیا، کاش! کہ اب حضور صلی اللہ علیہ وسلم خاموش ہو جائیں؛ تاکہ آپ کو تکلیف نہ ہو، آپ کا مقصد تو حاصل ہو گیا۔ بہر حال! حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کی یہ تمنائی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ غایت محبت اور بہت زیادہ عشق اور تعلق کی وجہ سے تھی۔ جس کے ساتھ عشق، تعلق اور محبت ہوتی ہے اس کی معمولی اور ادنیٰ سی تکلیف کو آدمی برداشت نہیں کر سکتا۔

یہ روایت اس لیے لائے ہیں کہ اس حدیث سے معلوم ہو انبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ٹیک لگائے ہوئے بیٹھے تھے، اس سے آپ کا ٹیک لگا کر بیٹھنا ثابت ہوتا ہے۔

## ٹیک لگانے کا شرعی حکم

آدمی ٹیک لگا کر بیٹھ سکتا ہے، ٹیک لگا کر بیٹھنا شرعی اعتبار سے کوئی بری چیز نہیں۔ شاید کسی کو یہ خیال ہو کہ چونکہ اس میں آدمی کو راحت اور آرام ملتا ہے، تو یہ ممنوع ہوگا۔ ایسا نہیں ہے، بیٹھ سکتے ہیں۔ البتہ جن لوگوں کے درمیان بیٹھا ہے، ان کو دیکھا جائے گا کہ اپنے برابر کے ہیں یا اپنے سے چھوٹے، اگر چھوٹوں یا برابر کے لوگوں کے سامنے ٹیک لگا کر بیٹھا ہے تو کوئی حرج کی بات نہیں؛ لیکن اپنے بڑوں کی موجودگی میں ٹیک لگا کر بیٹھنا، یہ ادب کے خلاف ہے اس سے آدمی کو بچنا چاہیے۔

۱۲۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْأَقْمَرِ، عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَا أَنَا فَلَا أَكُلُ مُتَّكِمًا.

۱۲۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْأَقْمَرِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا جُحَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا أَكُلُ مُتَّكِمًا.

**ترجمہ:** حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: سنو! میں تو ٹیک لگا کر کھانا نہیں کھاتا۔

**ترجمہ:** حضرت علی ابن اقرم کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ: رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: میں تکیہ لگا کر نہیں کھاتا ہوں۔

## ٹیک لگا کر کھانے کا نقصان

چوں کہ ٹیک لگا کر کھانا تواضع کے خلاف ہے اور ٹیک لگا کر کھانے سے آدمی زیادہ کھا لیتا ہے اور شریعت میں زیادہ کھانا پسندیدہ نہیں؛ کیوں کہ کھانا ایک ضرورت کی چیز ہے اور جتنی بھی ضرورت کی چیزیں ہیں، ان کو ضرورت تک ہی محدود رکھنا چاہیے، یہ چیزیں جب ضرورت سے آگے بڑھتی ہیں تو فائدہ کے بجائے نقصان پہنچاتی ہیں۔

ایک آدمی بیت الخلا میں جائے اور استنجا سے فارغ ہو جائے، تو کیا فارغ ہونے کے بعد وہیں بیٹھا رہتا ہے؟ وہ ضرورت کی جگہ ہے، ضرورت پوری ہوگئی، تو آدمی فوراً باہر نکل آتا ہے۔ جیسے وہاں زیادہ ٹھہرنے کو اچھا نہیں سمجھا جاتا، ایسے ہی دیگر ضرورتوں کا حال ہے۔

ضرورت کے ہر کام کو ضرورت کے بقدر کیا جائے، جیسے سونا۔ سونا آدمی کی ایک طبعی ضرورت ہے، اتنا سولیا کہ جس کی وجہ سے طبیعت میں نشاط پیدا ہو گیا، آدمی فریش (fresh) ہو گیا تو بس اب اٹھ جاؤ اور زیادہ سوؤ گے تو یہ طبیعت کو بگاڑے گا، اس لیے اتنا ہی سوؤ جتنی ضرورت ہے۔ کھانے پینے کا معاملہ بھی ایسا ہی ہے۔

## ٹیک لگا کر کھانا کیوں مکروہ ہے؟

نبی کریم ﷺ نے کھانے کے متعلق فرمایا کہ: میں ٹیک لگا کر نہیں کھاتا؛ چوں کہ ٹیک لگا کر کھانا ایک تواضع کے خلاف ہوتا ہے اور دوسرے آدمی ضرورت سے زیادہ کھا لیتا ہے۔ اور اس سے پیٹ بھی بڑھ جاتا ہے، حضور ﷺ نے یہ بات اس لیے فرمائی؛ تاکہ لوگوں کو آپ کا عمل معلوم ہو اور آپ ﷺ کی پیروی کریں۔

## ٹیک لگا کر کھانے کی صورتیں

اب یہ ٹیک لگا کر کھانے کی کیا شکل ہے؟ اس کے متعلق فقہاء نے لکھا ہے کہ ٹیک لگا کر کھانے کی

چار شکلیں ہیں:

- (۱) ایک تو یہ کہ آدمی دائیں یا بائیں طرف تکیہ وغیرہ رکھ کر ٹیک لگا کر کھائے۔
- (۲) دوسرا طریقہ یہ ہے کہ بائیں ہتھیلی زمین پر رکھ کر اس کا سہارا لے کر کے کھائے۔ (الّا یہ کہ کوئی آدمی موٹا ہو، اس کے لیے سیدھا بیٹھنا مشکل ہو، سیدھا بیٹھ کر کھا ہی نہیں سکتا تو بات دوسری ہے، ورنہ تو اس کے بغیر اس طرح سہارا لے کر بیٹھ کر کھانے کو پسند نہیں کیا گیا۔
- (۳) تیسری صورت پیچھے کی طرف تکیہ یا دیوار سے ٹیک لگا کر سہارا لگا کر کھانا ہے۔
- (۴) چوتھا طریقہ: چہارزا نو بیٹھنا ہے۔ اس کو بھی ٹیک لگا کر کھانا ہی کہا گیا ہے اور اسی لیے منع کیا گیا ہے کہ اس طرح بیٹھ کر آدمی زیادہ کھا لیتا ہے، جب اکڑوں بیٹھے گا یعنی پاؤں کھڑے کر کے بیٹھے گا تو پیٹ بھی دبتا ہے اور یہ بیٹھک (جماء کے ساتھ بیٹھنے کے برخلاف) سرسری ہونے کی وجہ سے آدمی زیادہ کھا نہیں پائے گا اور شریعت کا مقصد بھی یہی ہے۔ کھانے کی ان چار شکلوں کو مکروہ قرار دیا گیا ہے۔

۱۲۸ - حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عَيْسَى، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ مُتَّكِنًا عَلَى وَسَادَةٍ .  
 قَالَ أَبُو عَيْسَى: لَمْ يَذْكُرْ وَكَيْعٌ فِيهِ عَلَى يَسَارِهِ، وَهَكَذَا رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ عَنِ إِسْرَائِيلَ نَحْوَ رِوَايَةِ وَكَيْعٍ، وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا ذَكَرَ فِيهِ عَلَى يَسَارِهِ إِلَّا مَا رَوَى إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنِ إِسْرَائِيلَ .

**ترجمہ:** حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضور اقدس ﷺ کو ایک تکیے پر ٹیک لگائے ہوئے دیکھا۔

ابو عیسیٰ کہتے ہیں کہ: وکیع نے بائیں کروٹ کا ذکر نہیں کیا، وکیع کی روایت کی طرح بہت سے راویوں نے اسرائیل سے اسی طرح نقل کیا ہے، ہم نہیں جانتے کہ بائیں کروٹ کا ذکر اسحاق بن منصور۔ بحوالہ اسرائیل۔ کے علاوہ کسی اور نے کیا ہو۔

**افادات:** شروع باب میں حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ ہی کی روایت لائے تھے جس میں بتلادیا تھا کہ اس حدیث کے نقل کرنے والے محدث اسرائیل کے بہت سارے شاگرد ہیں، ایک ہی

شاگرد نے بائیں طرف کا تذکرہ کیا ہے، باقی تمام شاگرد صرف وسادہ یعنی تکیے سے ٹیک لگا کر بیٹھنے کا تذکرہ کرتے ہیں۔

## ۴۲ - بَابُ مَا جَاءَ فِي اتِّكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے ٹیک لگانے کا بیان

**افادات:** اس سے پہلے جو باب اور عنوان گذرا تھا، اس میں تکیے سے ٹیک لگانے کا تذکرہ تھا اور اس عنوان میں تکیے کے علاوہ کسی اور چیز، خاص طور پر کسی انسان کا سہارا لینے اور ٹیک لگانے کو بیان کر رہے ہیں؛ کیوں کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے انسان کو بہ حیثیت انسان کے شرافت اور بزرگی عطا فرمائی، اس لیے شاید کسی کو یہ گمان ہو کہ اس سے سہارا لینا انسانی شرافت اور بزرگی کے خلاف ہے تو یہاں یہ باب قائم کر کے یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ سے یہ ثابت ہے۔

۱۴۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ شَاكِيًا فَخَرَجَ يَتَوَكَّأُ عَلَى أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَلَيْهِ قُوبٌ قَطْرِيٌّ قَدْ تَوَشَّحَ بِهِ فَصَلَّى بِهِمْ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ بیمار تھے؛ اس لیے (حجرہ سے) حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ پر ٹیک دیے ہوئے باہر تشریف لائے اور حضور اقدس ﷺ اس وقت ایک یمنی منقش چادر میں لپٹے ہوئے تھے، پھر آپ نے لوگوں کو نماز پڑھائی۔

**افادات:**

### حضرت انس رضی اللہ عنہ کا مختصر تعارف

حضرت انس رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کے خادم تھے جنہوں نے دس سال تک حضور اکرم ﷺ کی خدمت کرنے کا شرف حاصل کیا ہے، اُن کی یہ روایت ہے، اس کتاب میں بیش تر روایتیں ان کی اور

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ہیں۔

## مرض الوفات کا واقعہ

یہ نبی کریم ﷺ کی آخری بیماری تھی جس میں حضور ﷺ کا انتقال ہوا، جس کو ”مرض الوفات“ کہتے ہیں یعنی وہ بیماری جو آپ کے انتقال اور وفات کا سبب بنی، اسی بیماری کا قصہ ہے کہ آپ ﷺ نماز پڑھانے کے لیے باہر تشریف لائے۔

يَتَوَكَّأُ عَلَىٰ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ: اس روایت کو اس باب میں لانے کا مقصود یہی جملہ ہے۔ دیکھو! حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو سہارے کے لیے آپ نے استعمال فرمایا۔ یہ حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کے بڑے لاڈلے تھے، ان کا لقب ہی تھاجبُ رسول اللہ ﷺ: حضور اکرم ﷺ کے محبوب اور لاڈلے۔

## قِطْرِيٌّ كِي تَحْقِيق

قِطْرِيٌّ: یہ قطر کی طرف نسبت ہے، قطر ایک ملک ہے۔ اس وقت یہ چھوٹی چھوٹی ریاستیں الگ الگ ہو گئیں، ورنہ یہ یمن ہی کا حصہ ہے؛ اس لیے قطری یعنی یمنی چادر جو منقش تھی اور سوت کی بنی ہوئی تھی، جو اس زمانے میں بہت مشہور تھی اور استعمال کی جاتی تھی۔ نبی کریم ﷺ اس چادر کو لپیٹے ہوئے حجرہ مبارکہ سے مسجد میں نماز پڑھنے کے لیے تشریف لائے اور جس وقت تشریف لائے، حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کا ٹیک لگائے ہوئے تھے۔

قَدْ تَوَشَّحَ بِهِ: اس یمنی چادر کو آپ نے اپنے جسم پر لپیٹ رکھا تھا، چادر کو جسم پر اٹکانے کے واسطے دو کندھوں پر ڈال کر ایک پلہ دائیں طرف اور دوسرا بائیں طرف ڈال دیا جاتا ہے، دونوں طرف پلوؤں کے ڈالے جانے کو عربی زبان میں تَوَشَّحُ سے تعبیر کیا جاتا ہے یعنی لپیٹے ہوئے، ڈالے ہوئے۔

بس! یہاں ان کا مقصد تو آپ ﷺ کا اپنا حجرہ شریفہ سے حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کا سہارا لے کر اور ٹیک لگا کر باہر تشریف لانے کو بتلانا ہے اور اسی کو ثابت کرنا چاہتے ہیں۔



## موت کے استحضار کا ایک عبرت ناک قصہ

یہ روایت پہلے بھی نبی کریم ﷺ کے لباس کے بیان میں آچکی ہے، وہاں امام ترمذی رحمہ اللہ نے وہ قصہ بھی بیان کیا تھا جو ان کے استاذ نے ان کو بتلایا تھا کہ انھوں نے اپنے استاذ سے یہ سنا کہ ایک مرتبہ میں سبق پڑھانے اور حدیث کا درس دینے کے لیے بیٹھا ہوا تھا اور مشہور محدث حضرت یحییٰ بن معین رحمہ اللہ تشریف لائے اور انھوں نے آتے ہی مجھ سے یوں کہا کہ: یہ حدیث سناؤ؟ میں نے ان کو زبانی اس کی سند پڑھ کر سنانا شروع کی تو انھوں نے کہا: اگر کاپی اور نوشتہ میں دیکھ کر سناتے تو زیادہ اچھا ہوتا کہ اس میں پختگی زیادہ ہے، ان کی اس بات پر میں کمرے میں جانے کے لیے اٹھا، تاکہ وہ کاپی لے آؤں تو انھوں نے میرا کرتہ پکڑ لیا کہ حدیث سناتے جاؤ، کہیں ایسا نہ ہو کہ میری آپ سے ملاقات نہ ہو، یہ قصہ پہلے گذر چکا۔

۱۳۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُبَارَكِ، أَخْبَرَنَا عَطَاءُ بْنُ مُسْلِمٍ الْحَقْفَاءُ الْحَلَبِيُّ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي مَرَضِهِ الَّذِي تُوِّفِّي فِيهِ وَعَلَى رَأْسِهِ عِصَابَةٌ صَفْرَاءُ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَ: يَا فَضْلُ! قُلْتُ: لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: اشْدُدْ بِهَذِهِ الْعِصَابَةَ رَأْسِي، قَالَ: فَفَعَلْتُ، ثُمَّ قَعَدَ فَوَضَعَ كَفَّهُ عَلَى مَنْكِبِي، ثُمَّ قَامَ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ .

**ترجمہ:** حضرت فضل بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں آپ کی اس بیماری میں جس میں وفات ہوئی حاضر ہوا، اس وقت حضور اقدس ﷺ کے سر پر زرد پٹی بندھی ہوئی تھی، میں نے سلام کیا، حضور ﷺ نے (جواب کے بعد) فرمایا کہ: اے فضل! میں نے کہا: یا رسول اللہ! حاضر ہوں، آپ ﷺ نے فرمایا: اس پٹی سے میرا سر کس کر باندھ دو، فضل نے کہا: میں نے تعمیل ارشاد کی، پھر حضور ﷺ بیٹھے اور میرے مونڈھے پر اپنی ہتھیلی رکھی اور (اس کے سہارے) کھڑے ہو گئے، پھر مسجد میں تشریف لے آئے۔ اس حدیث میں مفصل قصہ ہے۔

**افادات:** یہ دوسری روایت حضرت فضل بن عباس رضی اللہ عنہما کی لائے ہیں جو نبی کریم ﷺ کے

چچا حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے بڑے صاحب زادے ہیں اور ان ہی سے حضرت عباس رضی اللہ عنہ کی کنیت ”ابوالفضل“ ہے۔

عَصَابَةٌ پہلے بھی یہ لفظ عمامے کے بیان میں آچکا ہے، عَصَابَةٌ کے دو معنی اور ترجمے کیے جاتے ہیں: ایک کپڑے کی پٹی اور دوسرا عمامہ۔ بعض حضرات نے اس جگہ پر بھی لفظ عَصَابَةٌ کا ترجمہ بجائے پٹی کے عمامے سے کیا ہے۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مختلف رنگوں کے عمامے استعمال فرمائے ہیں اور مختلف رنگ کے عماموں میں پیلے رنگ کا بھی عمامہ آپ نے استعمال فرمایا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیلے رنگ کے عمامے کو استعمال فرمانے کے سلسلے میں اسی روایت سے استدلال کیا گیا ہے۔ لیکن یہاں روایت میں آگے جو الفاظ ہیں، اس کے پیش نظر عام طور پر شراح عَصَابَةٌ کا ترجمہ ”پٹی“ سے کرتے ہیں، کہ پیلے رنگ کی پٹی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سر مبارک پر بندھی ہوئی تھی، کیوں کہ آپ کا جس بیماری میں انتقال ہوا وہ بیماری دردِ سر کی تھی۔ شقیقہ آدھے سر کا جو درد ہوتا ہے، جس کو ادھ سری بولتے ہیں۔ یہ تکلیف آپ کو غزوہ خیبر میں یہودی عورت کی طرف سے زہر کھلانے کے اثر سے ہوتی تھی، یہ بڑی شدید بیماری تھی، اسی میں آپ کا انتقال ہوا تو اس کی وجہ سے چون کہ سر میں درد ہوتا ہے اور دردِ سر میں کوئی چیز اگر سر پر کس کے باندھ دیتے ہیں، تو اس درد میں راحت ہوتی ہے۔

## مفصل قصہ

وَ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ: وہ قصہ یہ ہے کہ آپ کے منبر پر تشریف فرما ہونے کے بعد حضرت فضل رضی اللہ عنہ سے آپ نے ارشاد فرمایا کہ: لوگوں کو بلاؤ حضرت فضل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے جا کر لوگوں کو آواز دی کہ آؤ! مسجد میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بلا رہے ہیں۔ سب لوگ جمع ہو گئے۔ جب لوگ جمع ہو گئے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ: دیکھو! اگر میں نے کسی کو مارا ہو تو میں یہاں موجود ہوں، وہ میری کمر پر مار کر کے اس کا بدلہ لے لے۔ میں نے کسی کی عزت پر کوئی حملہ کیا ہو تو میں یہاں موجود ہوں، وہ مجھ سے اس کا بدلہ لے لے۔ مجھ پر کسی کا کوئی مالی مطالبہ ہو تو وہ

مانگ لے اور مجھ سے وصول کر لے، میں یہاں موجود ہوں اور وہ یہ نہ سوچیں کہ اگر میں بدلہ لوں گا تو بدلہ لینے کی وجہ سے میرے دل میں کدورت، ناراضگی ہوگی اور اس سے مجھے نقصان پہنچے گا، نہیں نہیں، ایسا نہ سوچے بلکہ دنیا کا بدلہ میرے لیے آخرت کے مقابلے میں آسان ہے۔

اس کے بعد روایتوں میں یہ بھی ہے کہ آپ نے فرمایا کہ: بھائی! کسی کو کوئی دعا کرانی ہو تو کرا لو۔ دو تین صحابہ نے دعا کروائی، ایک صحابی نے کھڑے ہو کر کہا کہ: اللہ کے رسول! مجھ میں نفاق ہے اور مجھ میں جھوٹ کی بھی عادت ہے اور مجھے نیند بہت آتی ہے تو نبی کریم ﷺ نے دعا فرمائی کہ: اے اللہ! ان کے ایمان کو کامل کر دے اور ان کو جھوٹ سے نجات دے دے اور ان کو نیند کی کثرت کی بیماری سے نجات دے۔ اسی طرح ایک اور صحابی رضی اللہ عنہ نے دعا کی درخواست کی، انھوں نے کہا کہ: میں بزدل ہوں اور جھوٹ کی عادت ہے۔ حضور ﷺ نے ان کے لیے بھی دعا کی۔ راوی کہتے ہیں کہ: پھر ان سے زیادہ بہادر میدان جنگ کے اندر کوئی نہیں دیکھا گیا۔

## حقوق معاف کرانے کا نبوی اہتمام

اس کے بعد نبی کریم ﷺ نے مزید فرمایا کہ: میں دوبارہ پھر یہ بات کہوں گا۔ ظہر سے پہلے یہ بات فرمائی اور ظہر کی نماز کے بعد دوبارہ آپ نے پھر یہی تقریر فرمائی اور اس میں یہ بھی فرمایا کہ: بھائی کسی کا کسی کے اوپر کوئی حق ہے تو اس دنیا سے جانے سے پہلے وہ حق ادا کر دے اس سے پہلے کہ قیامت کے روز اس کے اعمال اور نیکیوں کے ذریعے وصول کیا جائے۔ پھر آپ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے میں تشریف لے گئے اور وہاں عورتوں کو جمع کر کے ان کے سامنے بھی نبی کریم ﷺ نے یہی بات ارشاد فرمائی۔

## ۲۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عَيْشِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے گذر بسر کا بیان

**افادات:** اس باب میں یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ آپ ﷺ کھانے پینے میں کیا استعمال

فرماتے تھے، آپ کا گذارا کن چیزوں سے ہوتا تھا، نبی کریم ﷺ نے اپنے اختیار، اپنی خوشنودی، اپنی رضامندی، اپنے ارادے سے اپنے لیے فقر و فاقہ اور تنگی اور عسرت کی زندگی اختیار فرمائی تھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے تو آپ کو اختیار دیا گیا تھا کہ اگر آپ چاہیں تو ہم آپ کو بادشاہوں والی زندگی عطا فرمائیں، پہاڑ آپ کے لیے سونے کے بنا دیے جائیں، نبی کریم ﷺ نے فرمایا: یا اللہ! میں تو یہ چاہتا ہوں کہ ایک دن کھاؤں تو تیرا شکر ادا کروں، ایک دن بھوکا رہوں تو صبر سے کام لوں۔

## آپ کے سچے عاشقوں کی طرف فاقہ تیزی سے لپکتا ہے

نبی کریم ﷺ کی پاکیزہ زندگی میں یہ عسرت، تنگی، فقر و فاقہ کے جو احوال آئے، وہ خود نبی کریم ﷺ نے اپنے لیے پسند فرمائے تھے؛ بلکہ آپ ﷺ نے اپنی آل کے لیے اور اپنے حقیقی پیروکاروں کے لیے بھی یہی دعا فرمائی کہ اللہ تعالیٰ ان کو بھی یہی حالات عطا فرمائے۔ جو نبی کریم ﷺ سے جتنا قریب ہوگا اس کو یہ چیز اتنی ہی زیادہ پیش آئے گی۔ ایک آدمی نے ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ سے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! میں آپ سے محبت کرتا ہوں، پھر دوبارہ کہا، اس کے بعد پھر کہا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: سوچ کر بولو، کیا کہہ رہے ہو؟ مجھ سے محبت کرنے والوں کی طرف فقر و فاقہ اتنی تیزی کے ساتھ آتا ہے، جیسے ڈھلان والی جگہ میں پانی تیزی کے ساتھ نیچے جاتا ہے۔

## شماں کے نسخوں کا اختلاف

عسرت و تنگی اور جو فقر و فاقہ کو نبی کریم ﷺ نے اپنے لیے اختیار فرمایا تھا اسی کو اس باب میں بیان کر رہے ہیں۔ اس کتاب کے نسخوں میں باب کے تعلق سے کچھ اختلاف ہے: ہندوستانی نسخوں میں یہ باب ماجاء فی عیش رسول اللہ ﷺ دو جگہ آیا ہے، ۹ نمبر کا باب بھی ہے اور ۵۲ نمبر کا باب بھی ہے۔ ۹ نمبر کے باب میں دو روایتیں ہیں اور ۵۲ نمبر کے باب میں نوروایتیں ہیں، کل گیارہ روایتیں ہیں اور بعض نسخوں میں ان روایتوں کو ایک ہی باب میں بیان کیا ہے، ہمارے نسخے میں جو اس وقت ہم پڑھ رہے ہیں، گیارہ کی گیارہ روایتیں ایک ہی باب میں بیان کر دی گئی ہیں۔

۱۳۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَلَيْهِ تَوْبَانِ مُمَشَّقَانِ مِنْ كَتَّانٍ، فَتَمَخَّطُ فِي أَحَدِهِمَا، فَقَالَ: بَخِ بَخِ يَتَمَخَّطُ أَبُو هُرَيْرَةَ فِي الْكَتَّانِ، لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِيَّيَّي لَأَخِرُ فِيمَا بَيْنَ مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَحُجْرَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَغْشِيًّا عَلَيَّ، فَيَجِيءُ الْجَائِي فَيَضَعُ رِجْلَهُ عَلَى عُنُقِي يَرَى أَنَّ بِي جُنُونًا، وَمَا بِي جُنُونٌ، وَمَا هُوَ إِلَّا الْجُوعُ.

**ترجمہ:** حضرت محمد بن سیرین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ہم (ایک مرتبہ) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، اور ان کے جسم پر کتان کے دو گہری رنگ کے کپڑے تھے، ان میں سے ایک سے ناک پونچھا، پھر (تعب سے) کہنے لگے: واہ واہ! ابو ہریرہ (آج) کتان سے ناک پونچھتا ہے، (بہ خدا) میں نے (ایک زمانے میں) اپنے آپ کو اس حالت میں (بھی) دیکھا ہے کہ، میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر اور حجرہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے درمیان بے ہوش ہو کر گر پڑتا تھا، پھر آنے والا آ کر میری گردن پر یہ سمجھ کر پاؤں رکھتا کہ مجھے دیوانگی (کا اثر) ہے اور حقیقتاً مجھے جنون نہیں تھا؛ بلکہ یہ بھوک ہی ہوتی تھی۔

**افادات:** محمد بن سیرین رضی اللہ عنہ بڑے تابعی ہیں اور خواب کی تعبیر کے امام ہیں۔  
 مِنْ كَتَّانٍ: کتان عمدہ قسم کا ایک کپڑا ہے۔ محیط اعظم میں لکھا ہے کہ یہ ہندی میں اسی جو ہوتی ہے، اس اسی کی چھال کے ذریعے یہ کپڑا اس زمانے میں بنایا جاتا تھا اور اعلیٰ قسم کا شمار ہوتا تھا، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے بدن کے اوپر یہ کتان کے بنے ہوئے دو گہری رنگ کے کپڑے تھے۔ یہ کتان کا کپڑا اس زمانے میں اعلیٰ درجے کا سمجھا جاتا تھا۔

## ایک زمانہ وہ تھا، ایک زمانہ یہ ہے

فَقَالَ: بَخِ بَخِ: یعنی اللہ نے آج وہ دن دکھلایا کہ کتان کے کپڑے میں ناک صاف کر رہا ہے، اتنی مالی وسعت ہو گئی۔

يَرَى أَنَّ بِي جُنُونًا: مرگی یہ جنون کی ایک قسم ہے، گردن میں ایک رگ ہوتی ہے، اس زمانے میں لوگ مرگی کے علاج کے طور پر اس کو دباتے تھے تو جو آدمی مرگی کی وجہ سے بے ہوش ہو جاتا تھا

اس رگ کے دب جانے کی وجہ سے ہوش میں آجاتا تھا۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: آنے والا آتا تھا اور اپنا پاؤں میری گردن کے اوپر رکھتا تھا، یہ سمجھ کر کہ مجھے مرگی کا دورہ پڑا ہے حالاں کہ مرگی ورگی کچھ نہیں، وہ تو بھوک کی وجہ سے بے ہوش ہو کر گر جاتا تھا۔ ایک زمانہ وہ تھا اور آج اللہ نے یہ وسعتیں عطا فرمائیں۔

## باب کے ساتھ روایت کا ربط و تعلق

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا یہ حال ذکر کیا، اور یہ روایت پیش کی ہے وہ اس لیے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اصحابِ صفہ میں سے تھے اور اصحابِ صفہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کے مہمان تھے، اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں کوئی کھانے کی چیز ہوتی تو ان کو بھوکے رہنے کی نوبت نہ آتی، اس سے معلوم ہوا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر بھی فاقے والا حال گذرتا تھا۔

۱۳۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الضَّبْعِيُّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ دِينَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ خُبْزٍ قَطُّ وَلَا مِنْ لَحْمٍ، إِلَّا عَلَى ضَفَفٍ. قَالَ مَالِكٌ: سَأَلْتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ: مَا الضَّفَفُ؟ قَالَ: أَنْ يَتَنَاوَلَ مَعَ النَّاسِ.

**ترجمہ:** حضرت مالک بن دینار رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بلا مہمان کبھی روٹی اور گوشت سے شکم سیر نہیں ہوتے۔ مالک بن دینار رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے ایک دیہاتی آدمی سے پوچھا: ضفف کا معنی کیا ہے؟ تو اُس نے جواب دیا: لوگوں کے ساتھ کھانا۔

**افادات:** ہم لوگ اپنے فقر و فاقہ اور اپنی مالی تنگ دستی کا بڑا شکوہ اور شکایت کرتے ہیں، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا جو گزر بسر ہوتا تھا، وہ ابھی آپ کے سامنے آ رہا ہے، شاید ہی کسی کو ایسی نوبت آتی ہو، حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اس طرح عمرت اور تنگی اور فقر و فاقہ کے ساتھ گزر بسر کرنا یہ اختیاری تھا جیسا کہ پہلے بھی بتلادیا تھا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مجھے اختیار دیا کہ حجاز کے پہاڑ میرے لیے سونے کے بنا دیے جائیں؛ لیکن میں نے عرض کیا کہ: اے اللہ! میں تو یہ چاہتا ہوں کہ ایک دن کھاؤں؛ تاکہ تیرا شکر یہ ادا کروں، اور ایک دن بھوکا رہوں؛ تاکہ صبر سے کام لوں۔

## لفظِ ضفف کا مطلب

”ضفف“ لغت کے اعتبار سے ایک ایسا لفظ ہے کہ اس کے معنی میں آج بھی اہل لغت میں اختلاف ہے، مالک بن دینار فرماتے ہیں کہ: میں نے ایک بدوی یعنی دیہات کے رہنے والے سے - کیوں کہ وہ اصلی زبان سے واقف تھے - پوچھا کہ: ضفف کیا ہے؟ اس نے بتلایا کہ: لوگوں کے ساتھ کھانا یعنی اجتماعی حالت میں جب کھانے کی نوبت آتی تھی، تب پیٹ بھر کر تناول فرماتے اور پیٹ بھر کے کھانے کا مطلب وہی ہے جس کی شریعت نے اجازت دی ہے۔

بعض حضرات نے اس کا مطلب یہ بیان کیا ہے کہ کسی جگہ اگر اجتماعی حالت یعنی دعوت وغیرہ ہوتی تھی تو پیٹ بھر کر کھانے کی نوبت آتی تھی، ورنہ کبھی پیٹ بھر کے کھانے کی نوبت نہیں آئی۔

## ایک اشکال اور اس کے جوابات

اب اس پر بعض لوگوں نے اشکال کیا ہے کہ آج اگر کسی کے متعلق یہ کہا جائے کہ وہ دعوت کے اندر پیٹ بھر کے کھاتا ہے اور گھر پر بھوکا رہتا ہے تو یہ چیز عیب کی ہے ایسی چیز کی نسبت نبی کریم ﷺ کی طرف کرنا کیسے مناسب ہو سکتا ہے؟ اس لیے بعض حضرات شرح نے اس مطلب کو پسند نہیں کیا۔

(۱) حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے اس اشکال کا یہ جواب دیا ہے کہ ہمارے زمانے میں اس طرح کی بات جب کسی کے متعلق کہی جاتی ہے تو اس کے بخل کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہوتا ہے کہ دوسروں کے یہاں تو پیٹ بھر کے کھاتا ہے اور اپنے یہاں یعنی گھر پر پیٹ بھر کر کھانے میں بخل کرتا ہے اور نبی کریم ﷺ کی سخاوت اور آپ کا خود بھوکا رہ کر لوگوں کو کھلانا یہ تو اتنی معروف چیز ہے کہ اس کو ثابت کرنے کی ضرورت نہیں، یہاں تو صرف آپ کی عسرت اور تنگی کو بتلانا ہے کہ آپ کے پاس اتنی وسعت ہی نہیں ہوتی تھی کہ گھر پر رہ کر پیٹ بھر کر کھانے کی نوبت آئے؛ بلکہ دعوت میں کبھی کبھار اس کی نوبت آتی تھی۔

حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے اسی مطلب کو راجح قرار دیا ہے۔

(۲) حضرات شرح میں سے بعض نے اس معنی کو ناپسند قرار دیا ہے؛ اس لیے انھوں نے دوسرا

مطلب یہ بتلایا ہے کہ میزبانی کی حالت میں شکم سیر ہو کر کھانے کی نوبت آتی تھی۔ اس لیے کہ جب مہمان کے ساتھ کھانا کھا رہے ہیں اور اس مجلس میں حضور ﷺ بھی ہیں، اب اگر حضور ﷺ ہاتھ اٹھالیں گے تو ظاہر ہے کہ مہمان بھی ہاتھ اٹھالیں گے اور اس صورت میں ان کے بھوکا رہنے کی نوبت آئے گی؛ اس لیے ان کی رعایت میں نبی کریم ﷺ بھی کھاتے رہتے تھے اور اس کے نتیجے میں شکم سیر ہو کر کھانے کی نوبت آتی تھی۔

(۳) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: آپ کے یہاں جب کوئی مہمان آتا تھا تو ویسے تو آپ کی عام حالت تنگی، فقر وفاقہ اور عسرت کی تھی؛ لیکن کیسا ہی آدمی ہو، جب اس کے گھر مہمان آتا ہے تو وہ کچھ نہ کچھ تکلف کر کے بھی مہمان کے لیے انتظام کرتا ہے تو نبی کریم ﷺ اپنے اخلاقِ کریمانہ کی وجہ سے مہمان کے لیے اس کا انتظام کرتے تھے، اس میں آپ ﷺ کے لیے بھی شکم سیر ہو کر کھانے کی نوبت آتی تھی۔

(۴) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: یہاں مجمع کے ساتھ کھانا مراد ہے، دعوت مقصود نہیں یعنی جب آپ ﷺ تنہا کھاتے تھے تو کبھی پیٹ بھر کر کھانے کی نوبت نہیں آتی تھی، مجمع کے ساتھ جب کھانا ہوتا تھا تو چاہے وہ دعوت کی وجہ سے ہو یا اپنے گھر پر ہو تو مجمع کی رعایت میں شکم سیر ہو کر کھانے کی نوبت آتی تھی، کہ ایسے مجمع میں جب کوئی بڑا آدمی کھا رہا ہوتا ہے اور وہ اپنا ہاتھ کھینچ لیتا ہے تو دوسرے لوگ بھوک ہونے کے باوجود رک جاتے ہیں، اس خیال سے نبی کریم ﷺ کے شکم سیر ہو کر کھانے کی نوبت آتی تھی۔

۱۳۳ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: أَلَسْتُمْ فِي طَعَامٍ وَشَرَابٍ مَا شِئْتُمْ؟ لَقَدْ رَأَيْتُ نَبِيَّكُمْ ﷺ وَمَا يَجِدُ مِنَ الدَّقْلِ مَا يَمْلَأُ بَطْنَهُ .

**ترجمہ:** حضرت سماک بن حرب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ: کیا تمہیں اپنی مرضی کے موافق کھانا پینا میسر نہیں؟ (اللہ کی قسم) میں نے تمہارے نبی ﷺ کو (اس حالت میں) دیکھا ہے کہ آپ کو پیٹ بھر دی کھجور بھی نہیں ملتی تھی۔

**افادات:** أَلَسْتُمْ فِي طَعَامٍ إلخ: یعنی تمہارا جی چاہتا ہے، ایسی کھانے پینے کی نعمتیں کیا تم کو



ملی ہوئی نہیں ہیں؟ یعنی اللہ نے ساری نعمتیں دے رکھی ہیں اور اپنی مرضی کے مطابق یہ کھانے پینے کی چیزیں تم استعمال کر رہے ہو۔

لَقَدْ رَأَيْتُمْ نَبِيَّكُمْ: نبی کی اضافت ”کم“ (یعنی مخاطبین) کی جانب لوگوں پر الزام قائم کرنے کے لیے ہے یعنی جس پر تم ایمان لائے اور جن کی شخصیت کو تم اپنے لیے مقتدا اور پیروی کا نمونہ سمجھتے ہو، ان کا حال تو یہ تھا۔ اس کے ذریعہ سے لوگوں کو نبی کریم ﷺ کی اقتدا اور پیروی پر ابھارنا چاہتے ہیں، یہ بھی گفتگو کا ایک انداز ہے۔ نبی کریم ﷺ کا حال تو یہ تھا کہ آپ دنیا اور اس کی لذتوں سے اپنے آپ کو کنارہ کش رکھتے تھے اور تم اس میں پڑے ہوئے ہو۔

الدَّقَل: معمولی گھٹیا قسم کی کھجور کو دَقَل کہتے ہیں، ایسی کھجور بھی نبی کریم ﷺ کو پیٹ بھر کے نصیب نہیں ہوتی تھی، آپ ﷺ کا یہ حال تھا اور تمہیں اللہ تعالیٰ نے تمہاری مرضی کے مطابق کھانے پینے کی نعمتیں عطا فرما رکھی ہیں۔ اس سے نبی کریم ﷺ کی گذر بسر کی تنگی کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

۱۳۴- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: إِنَّ كُنَّا آلَ مُحَمَّدٍ نَمْكُثُ شَهْرًا مَا نَسْتَوْقِدُ بِنَارٍ، إِنْ هُوَ إِلَّا الْمَاءُ وَالتَّمْرُ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ہم گھرانہ محمد ﷺ کا ایک ایک مہینے تک یہ حال رہا کرتا تھا کہ آگ جلانے کی نوبت تک نہیں آتی تھی، گزارے کی چیز صرف کھجور اور پانی تھا۔

**افادات:** مَا نَسْتَوْقِدُ بِنَارٍ: ”آگ جلانے کی نوبت نہ آتی تھی“ اس کا مطلب یہ ہے کہ کوئی ایسی چیز ہوتی ہی نہیں تھی جس کو پکا یا جائے، روٹی وغیرہ ہوتی ہی نہیں تھی کہ جس کی خاطر چولہا سلگانا پڑے، کچھ ہو تو چولہا سلگانا جائے۔

## کھجور کے ساتھ پانی کو ذکر کرنے کی وجہ

کھجور اور پانی ہوتا تھا، یہ پانی کا تذکرہ بھی اس لیے فرمایا کہ خالی کھجور بھی پیٹ بھر کر نصیب نہیں ہوتی تھی، وہ بھی قلیل مقدار میں ہوتی تھی اور پانی کے ذریعے سے اس کی کمی کو پورا کیا جاتا تھا۔ کھانے کی چیز کم ہوتی ہے تو پھر آدمی پانی زیادہ پی لیتا ہے؛ تاکہ پیٹ کا تقاضا پورا کر دیا جائے۔

یہاں بھی کہنے کا مطلب یہی ہے کہ کھجور بھی پیٹ بھر کر میسر نہیں ہوتی تھی۔

## چولہا نہ جلنے کی روایتوں کا اختلاف

یہاں تو ایک مہینے کا تذکرہ ہے، دوسری روایتوں میں ہے کہ دو مہینے پورے گذر کر تیسرے مہینے کا چاند نظر آتا تھا اور گھروں میں چولہا جلنے کی نوبت آتی نہیں تھی! دو دو مہینے مسلسل! ہمارے یہاں تو ایک دن کا اگر فاقہ ہو جائے تو شور مچ جاتا ہے، لوگ بے چین ہو جاتے ہیں کہ فاقہ ہو گیا اور یہاں تو دو دو مہینے فاقے سے گذر جاتے تھے۔

ایک روایت میں یہ بھی ہے کہ ایک چاند اور پھر دوسرا چاند آ جاتا تھا کہ نبی کریم ﷺ کے گھروں میں یعنی ازواج مطہرات کے یہاں آگ جلنے کی نوبت نہیں آتی تھی۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بھانجے حضرت عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہم جو ان کے شاگرد بھی ہیں، اس روایت کو ان سے نقل کرتے ہیں، انھوں نے پوچھا کہ پھر کس چیز پر گذر ہوتا تھا تو فرمایا کہ: کھجور اور پانی پر۔ اور جیسا کہ اوپر بتلایا گیا کہ پانی کا تذکرہ اسی لیے کیا کہ کھجور بھی اتنی نہیں ہوتی تھی کہ جس سے پیٹ بھر سکے اس کی کمی کو پانی کے ذریعے پورا کیا جاتا تھا۔

۱۳۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ، أَخْبَرَنَا سَيَّارٌ، أَخْبَرَنَا سَهْلُ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي مَنْصُورٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: شَكُونَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْجُوعَ وَرَفَعْنَا عَنْ بَطُونِنَا عَنْ حَجَرٍ حَجَرٍ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَطْنِهِ عَنْ حَجَرَيْنِ .  
قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ أَبِي طَلْحَةَ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَمَعْنَى قَوْلِهِ: وَرَفَعْنَا عَنْ بَطُونِنَا عَنْ حَجَرٍ حَجَرٍ، كَانَ أَحَدُهُمْ يَشُدُّ فِي بَطْنِهِ الْحَجَرَ مِنَ الْجُهْدِ وَالضَّعْفِ الَّذِي بِهِ مِنَ الْجُوعِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ہم نے حضور ﷺ سے بھوک کی شکایت کی، اور ہم نے اپنے پیٹ سے (آپ کو دکھانے کے لیے) کپڑا ہٹایا جس پر ایک ایک پتھر (بندھا ہوا) تھا، اس پر حضور ﷺ نے دو پتھروں سے (بندھے ہوئے) اپنے شکم سے (کپڑا) ہٹایا۔

ابو عیسیٰ نے کہا: ابو طلحہ کی حدیث کے حوالے سے یہ حدیث غریب ہے، ہمیں اسی طریق سے معلوم ہے۔ اور

ان کے قول وَرَفَعْنَا عَنْ بُطُونِنَا عَنْ حَجَرٍ حَجَرٍ کا معنی یہ کہ: بھوک کی وجہ سے لاحق ہونے والی کمزوری اور مشقت کی وجہ سے وہ اپنے پیٹ پر پتھر باندھ لیتے تھے۔

**افادات:**

## پتھر باندھنے کی توجیہات

(۱) امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: وہ لوگ بھوک کے اندر مشقت اور ضعف کی وجہ سے پیٹ کے اوپر پتھر باندھتے تھے؛ تاکہ چلنے میں ضعف لاحق نہ ہو سکے، چونکہ بھوک زیادہ ہوتی ہے تو اس کی وجہ سے کمر جھک جاتی ہے، ضعف کی وجہ سے سیدھی نہیں رہتی تو پتھر باندھ کر، اوپر کپڑا کس دیتے تھے؛ تاکہ کمر سیدھی رہے، چلنے میں ضعف کا احساس نہ ہو، اس لیے پتھر باندھا جاتا تھا۔

(۲) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: مدینہ منورہ میں ایک مخصوص قسم کا پتھر ہوتا تھا جس کو مُشْبَعَة کہتے تھے، جس کی خاصیت یہ تھی کہ بھوک کی حالت میں اگر اسے پیٹ پر باندھا جاتا تو بھوک کے اندر کچھ تسکین ہو جاتی تھی، بھوک کی وجہ سے جو بے چینی کی کیفیت ہوتی ہے، وہ دور ہو جاتی تھی۔

(۳) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ بھوک میں جب پیٹ خالی ہوگا تو اس کی وجہ سے گیس پیدا ہو جاتی ہے اور یہ خالی پیٹ آدمی کے لیے تکلیف دہ ثابت ہوتی ہے، تو خالی ہونے کی وجہ سے پیٹ میں نفخ اور گیس پیدا نہ ہو اس کے لیے پتھر باندھ کر اس پر کس کر کپڑا باندھ دیا کرتے تھے؛ تاکہ نفخ اور گیس کی کیفیت پیدا نہ ہو۔

## پیٹ پر پتھر باندھنے پر اشکال اور اس کے جوابات

یہاں شرح نے ایک سوال قائم کیا ہے کہ: روایتوں میں آتا ہے کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ”صوم وصال“ رکھتے تھے۔ صوم وصال کا مطلب یہ ہے کہ کئی روز تک مسلسل اس طرح روزہ رکھا جائے کہ درمیان میں افطار اور سحری کی نوبت نہ آئے۔ کوئی آدمی چار روزے اس طرح رکھے کہ آج شروع کیا تو چوتھے روز کے بعد پیٹ میں دانہ پڑے گا۔ اس کے درمیان میں نہ پانی نہ کوئی اور چیز، اس کو ”صوم وصال“

کہتے ہیں، حاصل یہ کہ دو یا زیادہ روزے اس طرح رکھنا کہ درمیان میں کھانے پینے کی نوبت نہ آئے، نہ افطار ہو اور نہ سحری۔ نبی کریم ﷺ صوم وصال رکھتے تھے، آپ ﷺ کا صوم وصال دیکھ کر حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے بھی شروع کر دیا تھا، نبی کریم ﷺ نے ان حضرات کو جنھوں نے آپ کی دیکھا دیکھی صوم وصال شروع کیا تھا منع کر دیا کہ تم صوم وصال مت رکھو؛ اس لیے کہ میرا رب مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے۔ سوال یہ ہے کہ جب حضور ﷺ یہ فرماتے ہیں کہ: میرا رب مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے تو بھوک کی وجہ سے پتھر باندھنے کی نوبت کیوں آئی؟ اس کے معتد وجوہات دیے گئے ہیں!

(۱) بعض حضرات تو یہ کہتے ہیں کہ: صوم وصال والی روایتیں راجح ہیں اور پتھر والی روایت اس کے مقابلے میں ضعیف ہے، جب کہ بہت سے حضرات کہتے ہیں کہ نہیں پتھر باندھنے والی روایتیں بھی بہ کثرت ہیں۔

(۲) بعض حضرات کہتے ہیں کہ: آپ ﷺ کا یہ فرمانا کہ میرا رب مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے، یہ اللہ کی طرف سے آپ کو اعزاز اور انعام عطا کیا گیا تھا، جو روزے کے ساتھ مخصوص ہے یعنی جب آپ صوم وصال رکھتے تھے، تب یہ چیز آپ کو حاصل ہوتی تھی اور آپ دیکھیں گے کہ عام مسلمانوں کا بھی یہی حال ہوتا ہے کہ عام حالت میں اگر صبح سے شام تک بھوکے رہیں گے تو بے قرار ہو جائیں گے؛ لیکن روزے میں صبح سے شام تک بھوکا رہنے کی صورت میں بھوک کا خاص احساس نہیں ہوتا، اللہ تعالیٰ کی طرف سے مدد ہوتی ہے، اور ایسا کرنا آسان ہو جاتا ہے، روزہ کی نیت کی برکت ہوتی ہے۔ بہر حال نبی کریم ﷺ کو یہ چیز صوم وصال والی حالت میں حاصل ہوتی تھی، اگر صوم وصال نہیں ہے تو اس میں بھوک کی وجہ سے پتھر باندھنے کی نوبت پیش آئی تو اس میں اشکال نہیں ہو سکتا۔

(۳) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: یہ حالات کا اختلاف ہے کہ کبھی یہ کبھی وہ۔ اللہ والے جو ہوتے ہیں، ان کو دو قسم کی صورت پیش آتی ہے:

گے بر طارم	اعلیٰ نشینم *	گے بر پشت پائے خود نہ بینم
------------	---------------	----------------------------

## اللہ والوں کے مختلف احوال

شیخ سعدی رحمۃ اللہ علیہ نے گلستان کے اندر ایک واقعہ بیان کیا ہے کہ: مغرب کے رہنے والے بزرگ بغداد آئے اور وہاں مسجد میں وضو فرما رہے تھے، پاؤں پھسلا اور حوض میں گر پڑے، بڑی مشکل سے ان کو نکالا گیا، ڈوبتے ڈوبتے جان بچ گئی تو یہ منظر دیکھ کر ان کے کسی عقیدت مند اور مرید نے عرض کیا کہ: حضرت! فلاں روز تو آپ کو دیکھا تھا کہ آپ سمندر میں پانی کے اوپر چل رہے تھے اور آپ کے پاؤں بھی بھیگ نہیں رہے تھے اور آج اس تھوڑے سے پانی میں ڈوبنے میں کوئی کسر باقی نہ رہی، کیا بات ہے؟ اس کے جواب میں وہ کہتے ہیں کہ:

گہے بر طارمِ اعلیٰ نشینم	*	گہے بر پشتِ پائے خود نہ بینم
--------------------------	---	------------------------------

وہاں اس موقع پر شیخ سعدی رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت یعقوب علیہ السلام کے واقعے کی طرف اشارہ کیا ہے:

یکے پرسید ازاں گم کردہ فرزند	*	کہ اے روشن گہر پیر خرد مند
------------------------------	---	----------------------------

کہ ایک آدمی نے اس بڑے میاں سے جنھوں نے اپنا بیٹا کھویا تھا یعنی حضرت یعقوب علیہ السلام سے پوچھا تھا کہ: کیا بات ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کو ان کے بھائیوں نے کنعان کے کنویں میں ڈالا تھا، کنعان ان کا وطن تھا، وہاں جنگل میں سیر کرنے کے لیے گئے تھے، وہاں کنویں میں ڈالا تھا تو اس کا تو آپ کو پتہ نہ چلا۔

زمعشر بوئے پیرا ہن شنیدی	*	چرا در چاہ کنعانش ندیدی
--------------------------	---	-------------------------

مصر میں جب یوسف نے اپنا گرتا اپنے بھائیوں کو دیا تو یہاں آپ کو اس کی خوشبو کی مہک آنے لگی اور جب وہ یہاں تھے تو پتہ بھی نہیں چلا؟ اس کے جواب میں حضرت یعقوب علیہ السلام نے کہا:

بگفتا احوالِ ما برقِ جہان ست	*	دے پیدا ودیگرم نہان ست
------------------------------	---	------------------------

ہمارے حالات تو کوندنے والی بجلی کی طرح ہوتے ہیں۔ آپ نے اندھیری رات میں بجلی کو دیکھا ہوگا، جب وہ بجلی کوندتی ہے، چمکتی ہے تو ساری چیزیں روشن ہو جاتی ہیں، ایک سوئی بھی نظر آ جاتی ہے

اور جہاں وہ بجلی بند ہوگئی، گھپ اندھیرا چھا جاتا ہے تو کبھی اتنی تیز روشنی، کبھی ایسا اندھیرا۔

گہے برطارم اعلیٰ نشینم *	گہے بر پشت پائے خود نہ بینم
--------------------------	-----------------------------

کبھی تو آسمان پر پہنچ جاتے ہیں اور کبھی اپنے پاؤں کی پشت پر بھی نظر نہیں جاتی۔

اللہ تعالیٰ اس طرح کے الگ الگ حالات اہل اللہ پر طاری کرتے ہیں، اسی طرح یہاں پر بھی نبی کریم ﷺ کے حالات الگ الگ ہوتے تھے، صوم وصال میں وہ کیفیت تھی اور فاقے کے اندر یہ کیفیت کہ آپ کو پیٹ پر پتھر باندھنے پڑے تھے۔

(۴) بعض حضرات یہ بھی فرماتے ہیں کہ بھوک کی شدت کو آپ اتنا محسوس نہیں کرتے تھے؛ لیکن آپ دیکھتے تھے کہ آپ کے رفقاء حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم اور جن میں غریب فقراء بھی ہیں، وہ بھوک سے دوچار ہیں اور بھوک کی وجہ سے پیٹ پر پتھر باندھ رہے ہیں تو ان کے ساتھ اشتراکِ عمل کے طور پر باندھتے تھے؛ تاکہ ان کے لیے تسلی کا سامان ہو۔ جب چھوٹوں پر کوئی مصیبت آتی ہے اور اس مصیبت میں بڑا بھی ان کے ساتھ شریک ہو جائے تو ان کی ہمت بندھ جاتی ہے اور ان کے لیے تسلی کا سامان ہو جاتا ہے؛ اس لیے اس عمل میں شریک ہونے کے لیے نبی کریم ﷺ پتھر باندھتے تھے۔ یہاں مقصود یہ ہے کہ حضور ﷺ کی گذر بسر کتنی تنگی کے ساتھ ہوتی تھی کہ دو دو پتھر پیٹ پر باندھنے پڑتے تھے۔

۱۳۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، أَخْبَرَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ، أَخْبَرَنَا شَيْبَانُ أَبُو مُعَاوِيَةَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ فِي سَاعَةٍ لَا يَخْرُجُ فِيهَا وَلَا يَلْقَاهُ فِيهَا أَحَدٌ، فَأَتَاهُ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقَالَ: مَا جَاءَ بِكَ يَا أَبَا بَكْرٍ؟ فَقَالَ: خَرَجْتُ أَلْقَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَنْظُرُ فِي وَجْهِهِ، وَالتَّسْلِيمَ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: مَا جَاءَ بِكَ يَا عُمَرُ؟ قَالَ: الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ ﷺ: وَأَنَا قَدْ وَجَدْتُ بَعْضَ ذَلِكَ، فَانْظِرُوا إِلَيَّ مَنَزِلَ أَبِي الْهَيْثَمِ بْنِ التَّيْهَانِ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَ رَجُلًا كَثِيرَ التَّخْلِ وَالشَّاءِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ خَدَمٌ، فَلَمْ يَجِدْهُ،

فَقَالُوا لِامْرَأَتِهِ: أَيَّنَ صَاحِبِكَ؟ فَقَالَتْ: انْطَلَقَ يَسْتَعْذِبُ لَنَا الْمَاءَ، فَلَمْ يَلْبَثُوا أَنْ جَاءَ أَبُو الْهَيْثَمِ بِقِرْبَةٍ يَزْعَمُهَا، فَوَضَعَهَا ثُمَّ جَاءَ يَلْتَزِمُ النَّبِيَّ ﷺ وَيَفْدِيهِ بِأَبِيهِ وَأُمِّهِ، ثُمَّ انْطَلَقَ بِهِمْ إِلَى حَدِيقَتِهِ فَبَسَطَ لَهُمْ بَسَاطًا، ثُمَّ انْطَلَقَ إِلَى نَخْلَةٍ فَجَاءَ بِقِنْوٍ فَوَضَعَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: أَفَلَا تَنْتَقِيتَ لَنَا مِنْ رُطْبِهِ؟ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أَرَدْتُ أَنْ تَخْتَارُوا، أَوْ تَخَيَّرُوا مِنْ رُطْبِهِ وَبُسْرِهِ، فَأَكَلُوا وَشَرِبُوا مِنْ ذَلِكَ الْمَاءِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: هَذَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مِنَ التَّعِيمِ الَّذِي تُسْأَلُونَ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ظِلٌّ بَارِدٌ، وَرُطْبٌ طَيِّبٌ، وَمَاءٌ بَارِدٌ. فَانْطَلَقَ أَبُو الْهَيْثَمِ لِيَصْنَعَ لَهُمْ طَعَامًا. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَا تَدْجَنَّ ذَاتَ دَرٍّ، فَذَبْحَ لَهُمْ عَنَاقًا أَوْ حَدْيًا، فَأَتَاهُمْ بِهَا فَأَكَلُوا، فَقَالَ ﷺ: هَلْ لَكَ خَادِمٌ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: فَإِذَا أَتَانَا سَبِيٌّ فَأَتِنَا. فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِرَأْسَيْنِ لَيْسَ مَعَهُمَا ثَالِثٌ، فَأَتَاهُ أَبُو الْهَيْثَمِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: اخْتَرِ مِنْهُمَا، قَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، اخْتَرِ لِي. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّ الْمُسْتَشَارَ مُؤْتَمَنٌ، خُذْ هَذَا فَإِنِّي رَأَيْتُهُ يُصَلِّي، وَاسْتَوِصَ بِهِ مَعْرُوفًا. فَانْطَلَقَ أَبُو الْهَيْثَمِ إِلَى امْرَأَتِهِ، فَأَخْبَرَهَا بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَتْ امْرَأَتُهُ: مَا أَنْتَ بِبَالِغِ مَا قَالَ فِيهِ النَّبِيُّ ﷺ إِلَّا أَنْ تَعْتَقَهُ قَالَ: فَهُوَ عَتِيقٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَبْعَثْ نَبِيًّا وَلَا خَلِيفَةً إِلَّا وَلَهُ بَطَانَتَانِ: بَطَانَةٌ تَأْمُرُهُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَاهُ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَبَطَانَةٌ لَا تَأْلُوهُ خَبَالًا، وَمَنْ يُوقِ بَطَانَةَ السُّوءِ فَقَدْ وُقِيَ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ ایسے وقت (گھر سے) باہر نکلے جس میں نہ نکلے اور نہ اُس وقت میں کوئی شخص آپ کی ملاقات کے لیے جاتا، پھر آپ کے پاس حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ حاضر ہوئے تو آپ ﷺ نے پوچھا: اے ابو بکر! تمہیں اس وقت کون سی چیز لے آئی؟ جواب دیا: میں اللہ کے رسول کی ملاقات اور چہرہ انور کی زیارت و سلام کی غرض سے حاضر ہوا ہوں۔ تھوڑی ہی دیر گزری تھی کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ تشریف لائے، آپ نے پوچھا: اے عمر! تمہیں کون سی چیز لے آئی؟ جواب دیا: اے اللہ کے رسول! بھوک (کی بے قراری کی وجہ سے حاضر ہوا ہوں)۔ تب نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: بھوک تو میں بھی کچھ محسوس کر رہا ہوں۔ پھر یہ سب حضرات ابو الہیثم بن تہیان انصاری رضی اللہ عنہ کے گھر کی طرف چلے، ان کے پاس کئی کھجوروں کے درخت اور کئی بکریاں تھیں؛ البتہ ان کے یہاں خادم نہ تھا، ان حضرات نے ان (صحابی) کو نہ پایا تو ان کی بیوی سے پوچھا کہ: تمہارے خاوند

کہاں ہیں؟ بیوی نے کہا: ہمارے لیے میٹھا پانی لینے کے لیے گئے ہیں۔ تھوڑی ہی دیر گزری تھی کہ ابو اہیشم رضی اللہ عنہ بدقت ایک منٹک اٹھائے ہوئے آئے، اس کو رکھا، پھر نبی کریم ﷺ سے بغل گیر ہو گئے اور فرمانے لگے: آپ پر میرے ماں باپ قربان! اس کے بعد ان حضرات کو اپنے باغ میں لے گئے، ان کے لیے ایک فرش بچھایا، پھر وہ کھجور کے درخت کے پاس جا کر ایک خوشہ لے آئے اور آپ کے سامنے پیش کیا تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: (کچی کچی کھجوروں کے بہ جائے) ہمارے واسطے صرف کچی کھجوریں چن کر لے آتے! انھوں نے عرض کیا کہ: یا رسول اللہ! (مختلف انواع والا خوشہ) میں اس غرض سے لے آیا ہوں کہ آپ لوگ کچی اور گدڑی کھجوریں حسب رغبت نوش فرمائیں، ان حضرات نے کھجوریں کھائیں اور پانی پیا، اس کے بعد نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: اُس مالک کی قسم! جس کے قبضے میں میری جان ہے یہ ان نعمتوں کے قبیل سے ہے جن کے متعلق قیامت کے دن تم سے پوچھ ہوگی، یہ ٹھنڈی چھاؤں، عمدہ کھجوریں اور ٹھنڈا پانی (کتنی عظیم نعمتیں ہیں)!)، پھر ابو اہیشم رضی اللہ عنہ ان حضرات کے لیے کھانا تیار کرنے کے واسطے جانے لگے، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: ہمارے لیے دودھ والی بکری ذبح مت کر دینا۔ انھوں نے ان حضرات کے واسطے بکری کا بچہ ذبح کیا اور (کھانا پکا کر) ان حضرات کے سامنے پیش کیا، پھر سارے حضرات نے کھانا کھایا۔ اس کے بعد نبی کریم ﷺ نے (ان صحابی سے) پوچھا: کیا تمہارے پاس کوئی خادم ہے؟ عرض کیا کہ: نہیں، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: جب ہمارے پاس قیدی آئیں تو ہمارے یہاں آنا۔ چنانچہ (ایک موقع سے) نبی کریم ﷺ کی خدمت میں صرف دو غلام آئے جن کے ساتھ تیسرا (غلام) نہ تھا، ابو اہیشم رضی اللہ عنہ حضور ﷺ کی خدمت میں پہنچے تو نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: ان دو میں سے کسی کو پسند کر لیجیے، انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ ہی پسند کر دیں، نبی کریم ﷺ نے عرض کیا کہ: بلاشبہ جس سے مشورہ لیا جاتا ہے وہ امانت دار ہوتا ہے، اس غلام کو لے لیں؛ اس لیے کہ میں نے اس کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا ہے، اور میں تاکید کرتا ہوں کہ اس کے ساتھ اچھا سلوک کرنا۔ ابو اہیشم رضی اللہ عنہ اپنی بیوی کے پاس گئے اور اس کو رسول اللہ ﷺ کے فرمان سے باخبر کیا، تو ان کی بیوی نے کہا کہ: اس کے حق میں نبی کریم ﷺ نے جو بات فرمائی ہے آپ کماحقہ اس کی تعمیل نہیں کر سکیں گے، مگر یہ کہ آزاد کر دیں۔ تو انھوں نے فرمایا کہ: (ٹھیک ہے پھر تو) وہ آزاد ہے۔ (آپ ﷺ کو جب ان کا یہ عمل معلوم ہوا تو) نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: اللہ تعالیٰ نے جس کسی نبی اور خلیفہ کو بھیجا ان کے لیے دو خفیہ مشیر رکھے: ایک بھلائی کا حکم کرتا ہے اور برائی سے روکتا ہے، اور دوسرا مشیر فساد کرانے/تباہ کرنے میں کوئی کوتاہی نہیں کرتا، جس شخص کو برے مشیر سے بچا لیا گیا اُس کو (ہر قسم کی برائی سے) بچا لیا گیا۔



**افادات:** حضور ﷺ کے گذر بسر کا بیان چل رہا تھا کہ نبی کریم ﷺ کس طرح فقرو فاقہ

اور عسرت کے ساتھ گزارا فرماتے تھے، اسی سلسلے میں یہ روایت پیش فرماتے ہیں۔

فِي سَاعَةٍ لَا يَخْرُجُ فِيهَا: ہو سکتا ہے کہ دوپہر کا وقت ہو، عام طور پر ایسا ہوتا ہے کہ دوپہر کو قیلولہ کے وقت آدمی گھر پر ہوتا ہے، نہ خود نکلتا ہے اور نہ کوئی دوسرا اس سے ملاقات کے لیے آتا ہے۔ عام طور پر کوئی ایمر جنسی (emergency) ضرورت پیش ہوتی ہے، تبھی آدمی بے وقت نکلتا ہے۔

## دیدارِ یار نے بھوک پیاس کی شدت بھی بھلا دی

آپ کے باہر تشریف لانے کے تھوڑی ہی دیر بعد حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ بھی پہنچ گئے۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ باہر کیوں تشریف لائے؟ بعض روایتوں کو سامنے رکھ کر کچھ علماء نے لکھا ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بھی۔ جیسا کہ آگے حضور ﷺ اپنا حال بیان فرمائیں گے۔ بھوک کا تقاضا تھا اور بھوک سے بے چین ہو کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ گھر سے باہر تشریف لائے تھے۔

البتہ حضور ﷺ کو دیکھ کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اپنی بھوک بھول گئے، ان کو یاد ہی نہیں رہا کہ میں بھوک کی وجہ سے باہر نکلا ہوں، انھیں حضور ﷺ کے ساتھ بے پناہ محبت تھی اور حضور ﷺ کو دیکھنا ان کا ایک محبوب مشغلہ تھا۔ بعض روایتوں میں ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا کہ آپ کا محبوب مشغلہ کیا ہے؟ تو جواب دیا کہ: نبی کریم ﷺ کے چہرہ انور کی زیارت اور اپنے مال کو آپ پر خرچ کرنا۔ بہر حال! بعض علماء تو یوں فرماتے ہیں کہ: ان کو بھی بھوک کا تقاضہ تھا، اسی سے بے چین ہو کر وہ باہر نکلے؛ لیکن نبی کریم ﷺ کے چہرہ انور کو دیکھ کر اپنی بھوک بھول گئے اور حضور ﷺ کے پوچھنے پر وہ جواب دیا جو آگے آ رہا ہے۔

## سارے جہاں کا درد ہمارے جگر میں ہے

بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: وہ اگر نبی کریم ﷺ کو اپنی بھوک کے متعلق بتلاتے تو یہ سمجھ کر اور یہ سوچ کر کہ میری بھوک کا حال سن کر نبی کریم ﷺ کو تکلیف ہوگی، انھوں نے اصل وجہ بیان نہیں کی۔

بعض مرتبہ آدمی کا خود کا جو حال ہوتا ہے اس سے آدمی کو اتنی تکلیف نہیں ہوتی، جتنا کہ اپنے قریبی لوگوں کی بد حالی کی وجہ سے ہوتی ہے، آدمی خود بھوکا ہے؛ لیکن اپنی بھوک کا اتنا احساس اور اتنی تکلیف نہیں ہوتی، جتنی تکلیف اپنے بیٹے اور اپنے دوسرے عزیزوں کی بھوک کی وجہ سے ہوتی ہے۔ بہر حال! حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے یہ سوچ کر کہ اگر میں یوں کہوں گا کہ میں بھوکا ہوں تو نبی کریم ﷺ کو یہ سن کر تکلیف ہوگی، انھوں نے اس کا اظہار نہیں کیا۔ حضرت شیخ نور اللہ مرقدہ فرماتے ہیں کہ: دراصل حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو نبی کریم ﷺ کی ذاتِ بابرکات کے ساتھ جو تعلق اور جو مناسبت تھی، اس کمالِ مناسبت کی وجہ سے جو بات نبی کریم ﷺ کے قلبِ مبارک پر آتی تھی، وہی خیال حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بھی گذرتا تھا۔

## رسول اکرم ﷺ اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے جوابات میں یکسانیت

بہت سے واقعات ایسے ہیں کہ ان واقعات میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے وہی انداز اختیار کیا جو نبی کریم ﷺ نے اختیار کیا۔ چنانچہ صلح حدیبیہ کے موقع پر جب صلح ہو گئی تو تمام ہی صحابہ رضی اللہ عنہم کو ناگوار گذرا؛ یہاں تک کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ایک دم بے قابو ہو کر نبی کریم ﷺ سے پوچھتے ہیں کہ: اے اللہ کے رسول! کیا آپ اللہ کے سچے رسول نہیں ہیں؟ کیا ہم لوگ حق پر اور یہ لوگ باطل پر نہیں ہیں؟ بہت سی چیزیں دریافت کیں اور ہر سوال کا نبی کریم ﷺ نے جواب دیا اور آپ کے ان جوابات کے بعد بھی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دل کو اطمینان اور تسلی نہیں ہوئی۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اُس وقت وہاں موجود نہیں تھے، لشکر کی قیام گاہ میں دوسری طرف کنارے پر تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ وہاں گئے اور ہو بہو وہی سوالات کیے جو نبی کریم ﷺ سے کیے تھے تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ہو بہو وہی جوابات دیے جو نبی کریم ﷺ نے دیے تھے۔

## من تو شدم، تو من شدی

اس طرح اور بھی بہت سارے ایسے واقعات ہیں کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے وہی چیز اختیار کی جو نبی کریم ﷺ نے کی۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو طبعی طور پر نبی کریم ﷺ کی ذاتِ بابرکات کے ساتھ وہ

مناسبت اور وہ تعلق تھا کہ جو چیز آپ ﷺ کے قلب مبارک میں آتی تھی، ان کے قلب پر بھی آتی تھی۔ بعض حضرات حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا مقام بتلانے کے لیے اسی کو تعبیر کرتے ہوئے یوں فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ اگر کسی آئینے کے سامنے کھڑے ہوں تو آپ ﷺ تو آپ ہیں؛ لیکن آئینے میں جو عکس نظر آتا تھا گویا وہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ ہیں۔

بہر حال! حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: جب حضور ﷺ بے وقت اپنے مقام سے باہر تشریف لائے تو اس کمال تعلق اور مناسبت کی وجہ سے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے دل میں بھی غیر اختیاری طور پر داعیہ پیدا ہوا اور وہ بھی اپنے گھر سے باہر نکلے اور باہر نکلتے ہی نبی کریم ﷺ سے ملاقات ہو گئی۔

## حضرت ابو اہیشم رضی اللہ عنہ کا مختصر تعارف

ابو اہیشم کنیت ہے، نام: مالک ہے اور والد کا نام: عامر ہے۔ ”تہان“ ان کے والد کا لقب تھا، یہ ان حضرات انصار رضی اللہ عنہم میں سے ہیں جنہوں نے نبی کریم ﷺ کے ہاتھ پر عقبہ میں بیعت کی تھی اور بیعت عقبہ کے بعد نبی کریم ﷺ نے حضرات انصار میں سے بارہ حضرات کو نقیب مقرر کیا تھا کہ وہ اسلام کی اشاعت کریں گے۔ اس روز حضرت جبرئیل حضور ﷺ کے پاس وہاں بیٹھے ہوئے تھے اور حضرت جبرئیل جن کی طرف اشارہ کرتے تھے حضور ﷺ اس کو نقیب کے طور پر مقرر فرماتے تھے۔ ایک روایت کے مطابق ابو اہیشم بھی ان لوگوں میں سے ہیں جن کو نبی کریم ﷺ نے انصار میں سے نقیب مقرر کیا تھا۔ حضور ﷺ نے ان حضرات سے کہا کہ: ان کے گھر چلیں، یہ لوگ روانہ ہوئے۔ حضور ﷺ ان حضرات کو لے کر ان کے مکان پر تشریف لے گئے۔ حضرت ابو اہیشم رضی اللہ عنہ بڑی مقدار میں کھجوروں کے درخت اور بکریوں کے مالک تھے۔

## حضرت ابو اہیشم رضی اللہ عنہ کی سادگی

ان کے پاس کوئی خدمت گار نہیں تھا، کام کاج کرنے والا نوکر چا کر نہیں تھا، اس قدر مال دار ہونے کے باوجود سارا کام خود ہی کرتے تھے۔ چنانچہ یہ حضرات ان کے گھر تشریف لے گئے، ان

حضرات نے حضرت ابو الہشیم رضی اللہ عنہ کو ان کے مکان پر نہیں پایا؛ کیوں کہ وہ موجود نہیں تھے۔

## مدینہ منورہ میں میٹھے پانی کی قلت

مدینہ منورہ میں ہر جگہ میٹھا پانی میسر نہیں تھا، عام طور پر وہاں کا پانی کھارا اور نمکین ہوا کرتا تھا، کچھ ہی کنوؤں میں میٹھا پانی تھا؛ اس لیے مدینہ والوں کو اپنے پینے کے لیے میٹھے پانی کا خاص طور سے انتظام کرنا پڑتا تھا، کہیں دور سے خاص اہتمام کر کے لانا پڑتا تھا۔

زعب: پانی کا مشکیزہ وزنی ہوتا ہے، اس کو اس انداز سے اٹھانا کہ جس کی وجہ سے پانی بھی اندر سے چھلکتا ہو۔ زعب یزعب: چھلکاتے ہوئے اور مشقت سے اٹھائے ہوئے آنا۔

## میزبان کی فدائیت

مشکیزہ زمین پر رکھتے ہی مارے خوشی کے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے چٹ گئے کہ آج میرے گھر پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے! اور اپنے ماں باپ کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر فدا کرنے لگے یعنی یوں عرض کرنے لگے: اے اللہ کے رسول! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، آپ میرے یہاں تشریف لائے ہیں۔ خوشی خوشی آپ کا استقبال کرتے ہیں۔ اب ان تینوں حضرات کو اپنے باغ میں لے گئے اور باغ میں جا کر ان کے بیٹھنے کے واسطے بچھونا بچھایا، اور پھر وہ ایک کھجور کے درخت کے پاس گئے اور وہاں سے کھجور کا ایک بڑا خوشہ توڑ کر لائے اور ان کے سامنے رکھا۔

## مہمان کی رعایت

پورے خوشے میں ہر طرح کی کھجوریں ہوتی ہیں، پکی ہوئی بھی، ادھ پکی بھی اور کچی بھی، یہ پورا توڑ کر لائے، اس پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو تنبیہ کی، آپ پورا خوشہ توڑ کر لائے، اس میں سے جو پکی پکی کھجوریں تھیں، وہ چن کر توڑ لاتے، اس طرح پورا خوشہ لانے سے بعض کھجوریں ضائع نہ ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے اس عمل پر ان کو ٹوکا کہ پورا خوشہ کیوں توڑ کر لائے، اندر سے پکی پکی کھجوریں چن لیتے اور لے آتے۔ انھوں نے عرض کیا: میں قصداً یہ پورا توڑ کر لایا ہوں؛ اس لیے کہ لوگوں کا

مزاج اور پسند الگ الگ ہوتی ہے: بعض لوگوں کو پکی ہوئی بہت اچھی لگتی ہیں، بعض لوگوں کو ادھ پکی ہوئی اچھی لگتی ہیں اور بعض لوگوں کو پکی اچھی لگتی ہیں، میں اس لیے ہر طرح کی لے آیا کہ آپ حضرات اپنی پسند سے خوشے سے جیسی بھی کھجور کی رغبت ہو؛ پکی، ادھ پکی، کچی نوش فرمائیں۔ چنانچہ ایک روایت میں ہے کہ: ان کے اس عمل کی نبی کریم ﷺ نے تحسین فرمائی۔ پھر ان حضرات نے اس خوشے میں سے کھجوریں توڑ کر کھائیں اور کھانے کے بعد میٹھا پانی پیا۔

## صحابہ رضی اللہ عنہم کی تربیت کا نبوی اہتمام

نبی کریم ﷺ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کی تربیت کا کوئی موقع چوکتے نہیں تھے، کوئی بھی معاملہ پیش آتا، ان کو کسی چیز کی طرف متوجہ کرنے کی ضرورت ہوتی تو فوراً آپ اس کا اہتمام کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے اس بھوک کی بے چینی کی حالت میں کھجور کھلائیں، پانی پلایا تو حضور ﷺ نے حضرات شیخین کو کہا: هَذَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مِنَ التَّعِيمِ الَّذِي تُسْأَلُونَ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

قرآن میں سورہ نکاتر میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿ثُمَّ لَنَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾﴾ [النکاتر] کہ قیامت کے روز تم لوگوں سے اللہ تعالیٰ کی جانب سے ان نعمتوں کے متعلق جو اس نے دنیا میں تم کو عطا فرمائی تھیں۔ پوچھا جائے گا کہ: ہم نے یہ نعمتیں دی تھیں، تم نے ان کا کیا حق ادا کیا؟ شکر گزاری کی یا نہیں؟

## قیامت میں تین دفتر

بعض روایتوں میں آتا ہے کہ: قیامت کے دن جب آدمی حساب کتاب کے لیے پیش ہوگا، تو تین رجسٹر لائے جائیں گے: ایک رجسٹر میں تو اللہ تعالیٰ کی ان نعمتوں کا تذکرہ ہوگا جو اللہ نے دنیا میں اسے عطا فرمائی تھیں، پیدا ہونے سے لے کر مرنے تک جو کچھ بھی اللہ کی نعمتوں میں سے اس نے استعمال کیا، وہ سب اس رجسٹر میں درج ہوگا، اتنے گلاس پانی پیا، اتنی سانسیں لیں، اتنی ہوا استعمال کی، اتنا کھانا کھایا، بیوی، بچے، گھر، ان ساری چیزوں کا اندراج ہوگا، ساری نعمتوں کا تذکرہ ہوگا۔

دوسرے رجسٹر میں یہ درج ہوگا کہ آدمی نے دنیا میں اللہ کی کتنی عبادتیں کی تھیں، اس نے اتنی نمازیں پڑھیں، اتنے روزے رکھے، اتنا قرآن پڑھا، اتنی تسبیح پڑھی، سب لکھا ہوا ہوگا اور تیسرے رجسٹر میں اس کے گناہوں کا تذکرہ ہوگا۔

جب آدمی کو حساب کتاب کے لیے پیش کیا جائے گا اور تینوں رجسٹروں کو جانیں گے، کہ یہ اس کا کچا چٹھا ہے، اللہ تعالیٰ نے جو نعمتیں اس کو عطا فرمائی تھیں، وہ نعمتوں کے رجسٹر میں درج ہوں گی، زندگی میں اللہ تعالیٰ نے جو سب سے چھوٹی نعمت دی تھی! اس نعمت کو اللہ تعالیٰ یوں کہیں گے کہ: جا! تو جا کر اس کی عبادتوں میں سے اپنی قیمت وصول کر لے۔ روایتوں میں ہے کہ: وہ نعمت آگے بڑھے گی اور اس کی ساری عبادتوں کو سمیٹ لے گی، زندگی بھر کی جتنی عبادتیں کی تھیں، سب کو سمیٹ لے گی۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ اس سے پوچھیں گے، تو وہ جواب میں عرض کرے گی: میں نے اس کی ساری عبادتیں لے لیں تب بھی میری قیمت وصول نہیں ہوئی، ایک چھوٹی نعمت کی قیمت بھی ادا نہیں ہوئی۔

## اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو بیان کرنا بھی شکر ہے

الغرض! یہاں نبی کریم ﷺ تربیت فرما رہے ہیں ان حضرات کی اور ان کے واسطے سے ہم سب اور قیامت تک آنے والی پوری امت کی۔ حضور ﷺ نے فرمایا: قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے، یہ ان نعمتوں میں سے ہے جن کے متعلق قیامت کے روز تم سے سوال کیا جائے گا: ظَلُّ بَارِدٌ: ٹھنڈی چھاؤں۔ وَرُطْبٌ طَيِّبٌ: عمدہ، تازہ کھجوریں اور مَاءٌ بَارِدٌ: ٹھنڈا پانی۔ آپ ان نعمتوں کو بیان کر رہے ہیں کہ آپ کا یہ انداز بیان خود شکرگزاری ہو جائے، اس طرح بیان کرنا بھی ایک طرح کا شکر ہے، اس انداز سے جب آدمی بولتا ہے کہ اللہ نے کیا کیا دیا ہے، اس نے کیسی کیسی نعمتیں دی ہیں، یہ بھی شکر ادا کرنے کا ایک انداز ہے۔

## ایک اہم سبق

دودھ والی بکری ذبح کرنے سے منع فرمایا: اس لیے کہ گوشت کھانے کا مقصد تو اس بکری سے بھی

حاصل ہو جائے گا جو دودھ نہیں دیتی۔ اگر دودھ دینے والی بکری ذبح کریں گے تو گوشت کا مقصد تو اس سے حاصل ہوگا لیکن دودھ کا فائدہ ختم ہو جائے گا۔

دیکھو نبی کریم ﷺ کی تعلیم اور تربیت! اس سے ہمیں اپنی زندگی کے اندر ان چیزوں کا لحاظ کرنے کی تعلیم ملتی ہے کہ ہم جب کسی چیز کو اپنے کام کے لیے استعمال کرنے کا ارادہ کریں تو اس میں ان پہلوؤں کا بھی لحاظ رکھیں، ایسا نہ ہو کہ جس کام کے لیے استعمال کر رہے ہوں، وہ تو پورا ہو رہا ہو؛ لیکن ساتھ میں دوسرا نقصان بھی ہو رہا ہو، تو ایسی صورت میں دوسری چیز استعمال کریں جس میں یہ نقصان نہ ہوتا ہو۔ یہ بہت بڑی تعلیم ہے جو نبی کریم ﷺ دے رہے ہیں۔ بہر حال! ان کو تاکید کی کہ دودھ دینے والی بکری ذبح مت کرنا۔ چنانچہ حضرت ابو الہیثم رضی اللہ عنہ نے بکری کا چار مہینے یا ایک سال سے کم کا بچہ ذبح کیا اور پھر پکا کر تیار کر کے ان کی خدمت میں لا کر پیش کیا، ان حضرات نے کھانا تناول فرمایا۔

حضور ﷺ نے جب یہ صورت حال دیکھی کہ وہ سارا کام خود کر رہے ہیں، پانی بھی لینے کے لیے خود گئے، خوشہ توڑنے بھی خود گئے، بکری کا بچہ بھی خود ذبح کر کے پکایا، سب کچھ بذاتِ خود کیا تو حضور ﷺ نے ان سے پوچھا: تمہارے پاس کوئی نوکر یا کام کرنے والا نہیں ہے؟ انہوں نے کہا: نہیں۔ چوں کہ جنگیں ہوتی رہتی تھیں اور اس میں قیدی بھی آتے رہتے تھے اور ان قیدیوں کو غلام بنایا جاتا تھا؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے ان سے فرمایا کہ: جب ہمارے پاس کوئی قیدی آئے تو تم ہمارے پاس آنا۔ آپ ﷺ کا اس کلام سے مقصد یہ تھا کہ ہم تم کو کوئی غلام خدمت کے لیے دیں گے۔

ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ کے پاس دو غلام لائے گئے، ان کے ساتھ تیسرا نہیں تھا، دو ہی تھے۔ جب حضرت ابو الہیثم رضی اللہ عنہ کو پتہ چلا کہ نبی کریم ﷺ کے پاس دو غلام آئے ہیں تو حضور ﷺ کے فرمان کے مطابق آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو گئے۔ جب وہ آئے تو نبی کریم ﷺ بھی سمجھ گئے، چنانچہ حضور ﷺ نے فرمایا: یہ دو ہیں، ان میں سے تم کوئی ایک پسند کر لو، اور جو چاہو لے جاؤ۔

## مشورے کا ایک ادب اور خادم کی صفت

إِنَّ الْمُسْتَشَارَ مُؤْتَمَنٌ: بعض روایتوں میں ہے کہ: جیسے اپنا معاملہ ہوتا ہے اور اپنے لیے جو

چیز پسند کرتا ہے، وہ اس کے لیے پسند کرے۔ یہ مشورے کا ایک ادب ہے، گویا حکم ہے کہ جس سے مشورہ کیا جاتا ہے، وہ امانت دار ہوتا ہے۔

فَإِنِّي رَأَيْتُهُ يُصَلِّي: اس پر حضرت شیخ نور اللہ مرقدہ فرماتے ہیں کہ: آج کل کوئی ایسا ہوتو اس کو نہیں رکھیں گے؛ کیوں کہ ہمارے کام میں تاخیر ہوگی، نعوذ باللہ۔

## مثالی بیوی کا بے مثال اقدام

مَا أَنْتَ بِبَالِغِ الْخ: اتنی مدت کے بعد بڑی تمناؤں سے یہ غلام ملا تھا؛ لیکن ان کی بیوی نے ان کو یہ مشورہ دیا، یہ بھی نہیں سوچا کہ چلو کچھ دن تو خدمت کے لیے رکھ لو، بعد میں آزاد کر دیں گے، نہیں! انھوں نے کہا کہ نبی کریم ﷺ نے اس غلام کے سلسلے میں اچھے سلوک کی جو تاکید فرمائی ہے، تم اس پر کما حقہ عمل نہیں کر سکو گے، سوائے اس کے کہ تم اس کو آزاد کر دو۔ یہ بھی بہر حال حضور ﷺ کے پروردہ اور آپ کے تربیت یافتہ تھے، انھوں نے فوراً کہا کہ: تب تو یہ آزاد ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَبْعَثْ نَبِيًّا إِلَّا الْخ: جب حضور ﷺ کو یہ پتہ چلا کہ ہم نے ان کو جو غلام دیا تھا، بیوی نے اسے آزاد کرنے کا مشورہ دیا اور انھوں نے بھی اسے آزاد کر دیا، اس سے کوئی خدمت بھی نہیں لی، میری نصیحت کا اور میری تاکید کا انھوں نے اتنا زیادہ اثر لیا تو اس پر نبی کریم ﷺ نے ایک اصول ارشاد فرمایا، وہ تکوینی اصول ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے دنیا کو جو بنایا ہے اس میں یہی چلتا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے دنیا میں جس نبی کو بھی بھیجا یا اس نبی کے کسی جانشین اور ماننے والے کو بھیجا تو اس کے دو باطنی مشیر کار، صلاح کار، مشورہ دینے والے، ایسے رازدار جن کے سامنے وہ سب کچھ کہتا ہے اور اس سلسلے میں وہ اس کو صلاح دیتے ہیں، پیدا فرمائے۔ قدرت کا ایک نظام ہے کہ اللہ تعالیٰ جب کسی کو کچھ قدرت، اختیارات، پاورس (powers) دیتے ہیں تو اس کے پاس اس کے دوستوں کے حلقے میں یا اس کے ماننے والوں کے حلقے میں ایسے کچھ آدمی بھی پیدا کرتے ہیں، جن کی بات پر یہ دھیان دیتا ہے اور جن کے سامنے وہ اپنی ساری باتوں کو پیش کرتا ہے اور جن سے وہ اپنی باتوں میں اور اپنے معاملات میں مشورہ لیتا ہے۔



## اچھے مشیر کی صفات

حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: قدرت کا ایک نظام ہے، ایسے ہر ایک آدمی کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس طرح کے دو باطنی مشیر اور صلاح کار، راز دار دیے جاتے ہیں: ایک مشیر تو وہ ہوتا ہے جو اس کو اچھی ہی بات کا حکم دیتا ہے اور بری بات سے روکتا ہے، وہ جب بھی اس کے سامنے اپنے حالات پیش کرے گا تو وہ اس کو ہمیشہ اچھا مشورہ دے گا؛ اچھی بات رکھے گا تو کہے گا کہ: کرو اور غلط اقدام اور غلط کام کرنے سے اس کو روکے گا۔

## برے مشیر کی صفات

دوسرا باطنی مشیر اور راز دار قدرت کی طرف سے ایسا بھی ملا ہوا ہے کہ اس کے سامنے جب بھی وہ اپنی ساری باتوں کو پیش کرتا ہے تو وہ اس کو ہلاکت میں ڈالنے میں کوئی کسر اٹھا نہیں رکھتا، یعنی اسے برباد کرنے والے غلط غلط مشورے دیتا ہے۔ یہ قدرت کا نظام ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایسے ہر ایک آدمی کو یعنی صاحب اختیار کو اندرونی طور پر ایسے دو مشیر ملے ہوئے ہوتے ہیں۔

ساتھ میں یہ بھی نظام ہے کہ اللہ تعالیٰ جس کو کامیاب کرنا چاہیں، اس کو اچھے صلاح کار اور اچھے مشیر کی بات پر عمل کرنے کی اور اس کو ماننے کی توفیق عطا فرماتے ہیں اور اللہ تعالیٰ جس کو برباد کرنا چاہتے ہیں وہ اس کی بات نہیں مانتا، وہ دوسرے کی مانتا ہے اور وہ اس کو بربادی کے راستے پر ڈالتا ہے اور جو اپنے برے صلاح کار کے شر سے بچا دیا گیا وہ برائی سے بچ گیا۔

## حدیث اور باب کے درمیان مناسبت

یہاں تو اس روایت کو لا کر یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ دیکھو نبی کریم ﷺ کا گذر بسر کیسا تھا کہ ایسا موقع اور ایسا وقت بھی آتا تھا، حالاں کہ آپ تو بھوک پر بہت قوت کے ساتھ صبر کرنے والے اور برداشت کرنے والے تھے، تب بھی ایک وقت ایسا آیا کہ بھوک سے بے چین ہو کر آپ باہر نکل آئے اور یہ معاملہ صرف حضور ﷺ کو نہیں؛ بلکہ آپ کے جو خاص قریبی حضرات شیخین: حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اور

حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہیں ان کے ساتھ بھی پیش آیا، اس سے آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ ان کا گذار کیسی دشواری کے ساتھ، کیسی عمرت کے ساتھ، کیسے فقر و فاقے اور غربت کے ساتھ ہوتا تھا۔

۱۳۷- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُجَالِدٍ بْنِ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ بَيَانَ بْنِ بَشِيرٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: إِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ أَهْرَاقَ دَمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَإِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، لَقَدْ رَأَيْتُنِي أَغْرُو فِي الْعِصَابَةِ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ ﷺ مَا نَأْكُلُ إِلَّا وَرَقَ الشَّجَرِ وَالْحَبْلَةَ حَتَّى تَقَرَّحَتْ أَشْدَاقُنَا، حَتَّى إِنَّ أَحَدَنَا لَيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ وَالْبَعِيرُ، وَأَصْبَحَتْ بَنُو أُسَيْدٍ تُعَزِّرُنِي فِي الدِّينِ؟ لَقَدْ خَبْتُ إِذَا وَضَلَّ عَمَلِي .

**ترجمہ:** حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں پہلا آدمی ہوں جس نے اللہ کے راستے میں (کافروں کا) خون بہایا، اور میں پہلا آدمی ہوں جس نے اللہ کی راہ میں تیر چلایا، (اللہ کی قسم) ایک دور وہ تھا کہ میں محمد ﷺ کے صحابہ کی ایک جماعت کے ساتھ مل کر جہاد کرتا تھا، ہم لوگ صرف درخت کے پتوں اور خاردار درختوں کے پھل (یعنی کیکر کی پھلیاں) کھاتے تھے؛ یہاں تک کہ ہمارے جڑے زخمی ہو جاتے، اور قضائے حاجت کے وقت ہمارا فضلہ بکری اور اونٹ کی مینگیوں کی طرح ہوتا تھا، اور (تعجب ہے کہ) اس کے بعد بھی بنو اسد کے لوگ دین کے بارے میں مجھ کو ادب سکھلاتے/دھمکاتے ہیں! (اگر دین سے میری ناواقفیت کا یہی حال ہے جیسا یہ لوگ بتاتے ہیں) تب تو میں ناکام ہوا اور میرے اعمال رائیگاں گئے۔

**انسانیت:**

## حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے بعض حالات

حضرت سعد بن وقاص رضی اللہ عنہ عشرہ مبشرہ میں سے ہیں، قبیلہ بنو زہرہ۔ جو حضرت نبی کریم ﷺ کی والدہ کا قبیلہ ہے۔ سے ان کا تعلق تھا۔ بہت شروع میں اسلام لائے، خود فرماتے ہیں کہ: کچھ دن تو میرے اسلام میں ایسے گزرے کہ میں اسلام کا ایک تہائی تھا۔ کہتے ہیں کہ: میں نے خواب میں دیکھا کہ ایک گھپ اندھیرے میں ہوں اور ادھر ادھر ہاتھ پیر مار رہا ہوں، اتنے میں اچانک چاند طلوع ہوا، میں نے اپنے آگے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ اور زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ اور حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کو چلتے

ہوئے دیکھا۔ ان سے پوچھا: آپ لوگ کب آئے؟ انھوں نے کہا کہ ابھی۔ تو میں بھی ان کے ساتھ ہو گیا۔ چنانچہ یہ شروع میں اسلام لانے والوں میں سے ہیں، ان کو بھی اللہ نے یہ توفیق عطا فرمائی۔ حضرت سعد رضی اللہ عنہ اپنی والدہ کے بڑے اطاعت شعار اور فرماں بردار تھے، جب یہ اسلام لے آئے تو ان کی والدہ نے کھانا پینا چھوڑ دیا اور قسم کھائی کہ: یا تو تم اس دین کو چھوڑ دو یا میں بھوک پیاسی مرجاؤں گی، کھانا نہیں کھاؤں گی۔ انھوں نے انھیں سمجھایا اور اسی پر قرآن کی آیت: ﴿وَإِنْ جِهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِيَّايَ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۸﴾﴾ [العنکبوت] نازل ہوئی۔ ماں باپ اگر مشرک ہیں تو بھی دنیا میں ان کے ساتھ اچھا سلوک کرو؛ البتہ وہ تم پر یہ اصرار کرتے ہوں کہ تم بھی ایمان اور اسلام کو چھوڑ دو، تو اس میں ان کی بات ماننے کی ضرورت نہیں۔ جب یہ آیت نازل ہوئی تو انھوں نے اپنی والدہ سے کہا کہ: دیکھو میں آپ کا بڑا مطیع اور فرماں بردار ہوں، لیکن اگر آپ کی ہزار جانیں ہوں اور آپ بھوکا اور پیاسا رہ کر ہر جان قربان کر دیں، تو بھی میں ایمان چھوڑنے والا نہیں ہوں۔ جب انھوں نے اپنا یہ فیصلہ سنایا تو ان کی والدہ نے بھی کھانا شروع کر دیا، وہ سمجھ گئی کہ یہ مانے گا نہیں۔ بعد میں اللہ تعالیٰ نے ان کو بھی اسلام کی توفیق دی۔

## حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ماموں اور جنت کی بشارت

چوں کہ قبیلہ بنو زہرہ۔ جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی والدہ کا قبیلہ ہے۔ سے تعلق رکھتے تھے، اس وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کبھی ان کو اپنا ماموں بھی کہا کرتے تھے۔ ایک مرتبہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دیکھو! یہ میرے ماموں ہیں، کسی کا ماموں ایسا ہو تو بتاؤ!۔

یہ بڑے ماہر تیر انداز تھے، اپنی تیر اندازی میں بڑے مشہور تھے، جن دس آدمیوں کو ایک ہی مجلس میں حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جنت کی بشارت دی تھی، جن کو ”عشرۃ مبشرہ“ کہا جاتا ہے، ان میں سے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ بھی ہیں۔

فتح مکہ کے موقع پر یہ بیمار ہو گئے تھے اور جاں بری کی امید نہیں رہی تھی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان کی عیادت کے لیے تشریف لائے، انھوں نے کہا کہ: میرے پاس بہت سا رامال ہے اور میرے وارثوں

میں ایک بیٹی کے علاوہ اور کوئی ہے نہیں، اگر آپ اجازت دیں تو میں پورا مال اللہ کے راستے میں خرچ کرنے کی وصیت کر جاؤں، حضور ﷺ نے کہا: نہیں، پورا نہیں۔ انھوں نے کہا کہ: دو تہائی؟ حضور ﷺ نے کہا کہ: دو تہائی بھی نہیں۔ انھوں نے کہا کہ: آدھا؟ حضور ﷺ نے کہا: آدھا بھی نہیں۔ انھوں نے کہا کہ: ایک تہائی؟ تو حضور ﷺ نے کہا: ہاں! ایک تہائی کی وصیت کر سکتے ہو اور وہ بھی بہت ہے۔ پھر حضور ﷺ نے ان کے لیے دعا فرمائی۔

اس کے بعد صحت یاب ہو کر لمبے عرصے تک زندہ رہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دورِ خلافت میں قادیسیہ کے موقع سے ایرانیوں کے ساتھ جو فیصلہ کن جنگ ہوئی، اس میں اسلامی لشکر کے سپہ سالار یہی تھے اور ان ہی کی سپہ سالاری میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو کامیابی عطا فرمائی تھی۔ اس جنگ میں ۹۹/اہل بدر اور تین سو سے زیادہ اصحاب بیعت رضوان نے حصہ لیا تھا۔ بڑا اونچا مقام ہے۔ وفات کے وقت پرانا اونی گرتا منگوا یا، اس کو پہنا اور کہا کہ: یہ وہی کرتہ ہے جس کو پہن کر میں نے غزوہ بدر میں شرکت کی تھی، میں چاہتا ہوں کہ اسی کے ساتھ میں دنیا سے جاؤں۔ ”عشرہ مبشرہ“ اور ”اہل بدر“ میں سب سے اخیر میں انتقال پانے والے یہی ہیں۔ بقیع میں مدفون ہوئے۔

## حضرت سعد رضی اللہ عنہ کے متعلق کوفہ کے لوگوں کی غلط شکایات

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے زمانہ خلافت میں ان کو ”کوفہ“ کا گورنر بنایا، اس زمانے میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس ان کے متعلق کچھ شکایتیں پہنچیں کہ یہ نماز برابر نہیں پڑھاتے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو بلایا اور کہا کہ: لوگ آپ کی شکایت کرتے ہیں اور یہاں تک کہتے ہیں کہ آپ نماز برابر نہیں پڑھاتے! تو انھوں نے اسلام لانے پر دی ہوئی اپنی قربانیاں گنوائیں۔ ایسے موقع پر آدمی اپنے کارناموں کو تحدیث بالنعمة کے طور پر بیان کرتا ہی ہے کہ ایسی ایسی تکلیفیں میں نے اٹھائیں، پھر بھی اگر میری نماز صحیح نہ ہوئی ہو تو گویا

نہ خدا ہی ملا نہ وصالِ صنم	*	نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے رہے
----------------------------	---	-------------------------------

دنیا بھی گئی اور آخرت بھی، یہ کوئی بات ہوئی! پھر انھوں نے کہا کہ: میں تو اسی طرح نماز پڑھتا ہوں جس طرح حضرت نبی کریم ﷺ کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا تھا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: کس طرح پڑھتے ہو؟ انھوں نے نماز پڑھنے کی تفصیل بتلائی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: برابر ہے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی عادت تھی کہ اپنے گورنروں کی اور اپنے مقرر کیے ہوئے حکمرانوں کی کوئی شکایت آتی، تو باقاعدہ اس کی تحقیق کرتے تھے۔ چنانچہ ان کے ساتھ دو آدمی کو فہم بھیجے اور ان سے کہا کہ: کوئی ہر مسجد میں جا کر نماز کے بعد اعلان کرنا کہ ان کی کوئی شکایت ہو تو بتاؤ! چنانچہ حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ اور ایک اور صحابی ان کے ساتھ گئے۔ عام طور پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ ایسے کام حضرت محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ سے لیا کرتے تھے، وہ گئے اور سب جگہ اعلان کیا، تو کسی نے کوئی شکایت نہیں کی۔

## تین شکایتیں اور تین بددعائیں

البتہ ایک مسجد میں جب وہ پہنچے اور یہ اعلان کیا تو ایک آدمی کھڑا ہو کر کہنے لگا کہ: جب تم قسم دے کر پوچھتے ہو تو پھر مجھے بتانا ہی پڑے گا کہ ان کی کیا شکایتیں ہیں، چنانچہ اس نے تین شکایتیں کیں: (۱) ایک تو یہ کہ وہ جہاد کے لیے نہیں نکلتے، خود بیٹھے رہتے ہیں اور دوسروں کو بھیجتے ہیں۔ (۲) دوسری یہ کہ مال کی تقسیم میں برابری نہیں کرتے۔ (۳) تیسری یہ کہ انصاف سے فیصلہ نہیں کرتے۔

ان تین شکایتوں کے وقت حضرت سعد رضی اللہ عنہ بھی وہیں تھے، چوں کہ حضرت سعد رضی اللہ عنہ مستجاب الدعوات تھے، ان کی دعا قبول ہو کر تھی؛ لہذا انھوں نے بددعا دیتے ہوئے کہا: اے اللہ! اگر یہ آدمی جھوٹا ہے اور محض شہرت کے لیے اس نے یہ بات کہی ہے۔ اس لیے کہ کسی بڑے آدمی پر جب کوئی آدمی اعتراض کرتا ہے تو اس اعتراض کی وجہ سے اس کی شہرت ہو جاتی ہے، بہت سے لوگ اسی لیے ایسی حرکتیں کرتے ہیں کہ ہمارا تو کوئی نام ہے نہیں، اس بڑے آدمی کے پیچھے پڑ جاؤ؛ تاکہ اس کی وجہ سے ہمارا بھی کچھ نام ہو جائے۔ تو (۱) اے اللہ! تو اس کی عمر بڑھا دے (۲) اس کے فقر میں اضافہ کر دے (۳) اسے فتنوں میں مبتلا کر دے۔ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے یہ تین بددعائیں اسے دیں۔ چنانچہ ایک شخص اپنا مشاہدہ بیان کرتا ہے کہ میں نے اس کو دیکھا کہ اس کی عمر اتنی لمبی ہوئی کہ اس کی

پلکیں بھی جھک گئی تھیں، دیکھنے کے لیے پلکیں پکڑ کر اٹھا کر دیکھتا تھا، اور فقر کا یہ حال تھا کہ لوگوں سے مانگتا پھرتا تھا، اور فتنے میں اس طرح مبتلا ہوا کہ لڑکیاں گذرتی تھیں اور یہ ان کو چھیڑتا تھا۔ کسی نے پوچھا: تیرا ایسا حال کیوں ہے؟ تو کہا کہ: مجھے سعد کی بددعا لگ گئی ہے۔

## جواب شکوہ

الغرض! حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان سے یوں کہا کہ لوگوں نے آپ کی شکایتیں کیں، یہاں تک کہ نماز کے متعلق بھی شکایت کی ہے، تو اس پر انھوں نے اپنا یہ حال بیان کیا کہ میں اسلام میں سب سے پہلا وہ آدمی ہوں جس نے اللہ کے راستے میں خون بہایا، مجھے یہ فخر اور سعادت حاصل ہے کہ اللہ کے راستے میں دشمن کا خون بہانے والا سب سے پہلا آدمی میں ہوں۔

إِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ أَهْرَاقَ دَمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ہجرت سے پہلے کا واقعہ ہے۔ ہوا یہ تھا کہ مسلمان تھوڑے سے تھے اور چھپ چھپ کر اللہ کی عبادت کرتے تھے۔ ایک مرتبہ یہ چند مسلمان جس میں حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ بھی تھے۔ پہاڑ کی ایک گھاٹی میں جا کر نماز پڑھ رہے تھے، اتنے میں وہاں مشرکین کی ایک جماعت پہنچ گئی اور ان کے ساتھ جھگڑا کرنے لگی۔ انھوں نے کہا کہ ہم کو اپنے حال پر چھوڑ دو؛ لیکن انھوں نے نہیں مانا۔ حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے وہاں پڑا ہوا اونٹ کا ایک جبر اٹھا کر ایک کو مارا، جس سے اس کا خون بہنے لگا۔ اسی کو کہتے ہیں کہ: میں پہلا آدمی ہوں جس نے اللہ کے راستے میں دشمن کا خون بہایا۔

وَإِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ: ہجرت کے بعد غزوہ بدر سے پہلے ایک سریہ (لشکر کی ایک ٹکڑی) حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے چچا زاد بھائی حضرت ابو عبیدہ بن حارث رضی اللہ عنہ کے ساتھ مشرکین کے ایک قافلے کے تعاقب میں بھیجی جس میں مہاجرین تھے۔ دونوں لشکر آمنے سامنے ہوئے، اور ایک دوسرے کی طرف سے تیر چلائے گئے، تو مسلمانوں کی طرف سے سب سے پہلا تیر حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے چلایا۔ اسی کو کہتے ہیں کہ: میں سب سے پہلا آدمی ہوں جس نے اللہ کے راستے میں تیر چلایا۔

لَقَدْ رَأَيْتِنِي أَعْزُو فِي الْعِصَابَةِ إِخ: میں نے اپنے آپ کو دیکھا کہ حضرت نبی کریم ﷺ کے صحابہ کی ایک جماعت کے ساتھ میں جنگ کے اندر ہوں اور ہم لوگ درختوں کے پتے اور کیکر کی پھلیاں کھاتے تھے، یہاں تک کہ پتوں کے کھانے کی وجہ سے ہمارے منہ کے جو کنارے ہیں یعنی بانچھیں، وہ زخمی ہو گئے۔

## سریہ خبط یا سریہ سیف البحر

یہ واقعہ ۵ھ یا ۸ھ میں پیش آیا۔ اس کو ”سریہ خبط“ اور ”سریہ سیف البحر“ بھی کہا جاتا ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ حضرت ابو عبیدہ ابن جراح رضی اللہ عنہ کی سرکردگی میں حضرت نبی کریم ﷺ نے ۳۰۰ مہاجرین اور انصار کی ایک جماعت قبیلہ جہینہ - جو سمندر کے کنارے آباد تھا - کی طرف بھیجی۔ اور ان کو توشے کے طور پر جو کھجوریں دی گئی تھیں وہ بہت کم تھیں، کچھ ہی دنوں میں وہ ختم ہو گئیں، جب کسی کے پاس توشہ نہ رہا تو امیر لشکر کی طرف سے یہ اعلان کی گیا کہ جس کے پاس جو کچھ ہو اس کو جمع کر دے۔ جب جمع کیا گیا تو دو تھیلے کے برابر ہو گیا۔

حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ روزانہ ہر ایک کو ایک ایک کھجور دیتے تھے۔ کسی نے راوی حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ: ایک کھجور سے آپ لوگوں کی ضرورت کیا پوری ہوتی ہوگی؟ تو جواب دیا کہ: اس کی بھی قدر اس وقت ہوئی، جب وہ ایک ایک کھجور ملنا بھی بند ہو گئی۔ چنانچہ جب کچھ بھی نہ رہا تو پھر درخت کے پتے کھانے کی نوبت آئی۔ اسی لشکر میں حضرت قیس بن سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ بھی تھے، انھوں نے قبیلہ جہینہ کے لوگوں سے ادھارا اونٹ خریدے کہ بھائی! کوئی ہے جو مجھے ادھارا اونٹ دے! اس کی قیمت کھجور کی شکل میں مدینہ جانے کے بعد ادا کر دوں گا۔ اس طرح انھوں نے تین اونٹ خریدے اور ذبح کر کے پورے لشکر کی دعوت کی اور انھیں کھلایا۔ دوسرے دن اور تیسرے دن بھی انھوں نے یہی کیا۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی اس لشکر میں موجود تھے، انھوں نے حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ: یہ جو ادھار خرید خرید کر لوگوں کو کھلا رہے ہیں، ان کے پاس اپنا تو کوئی مال ہے نہیں، ان کے اپنے باغات

بھی نہیں، جو بھی ہیں سب ان کے ابا سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے ہیں، جو قبیلہ خزرج کے سردار تھے اور بڑے سخی تھے۔ اگر یہ اس طرح ادھار لیتے رہے اور ان کے ابا نے منع کر دیا کہ میں نہیں ادا کروں گا تو کیا ہوگا؟ اس لیے ان کو روک دو! حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے ان کو بلا کر یہ بات کہی، تو انھوں نے کہا: میرے ابا محتاج کی مدد کرتے ہیں، مسافروں کو کھلاتے ہیں، اللہ کے راستے میں جو لوگ نکلے ہیں، میں اگر ادھار لے کر ان کو کھلا رہا ہوں تو کیا وہ میرا قرضہ ادا نہیں کریں گے؟ مگر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا اصرار تھا کہ اگر ان کے ابا انکار کر دیں تو یہ جو ادھار دے رہا ہے، کہیں اس کا مال ضائع نہ ہو جائے۔ لہذا ان کو حکماً روک دو۔ بالآخر تیسرے دن کے بعد حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے ان کو حکماً روک دیا۔

اب پھر وہی بھوک اور فاقے کی نوبت آگئی؛ مگر اللہ تعالیٰ نے یہ انتظام کیا کہ ایک بڑی مچھلی جو پہاڑ کے ٹیلے کے برابر تھی سمندر سے باہر پھینکی، اور یہ تین سو آدمی تھے۔ اٹھارہ دن تک سب نے پیٹ بھر کر کھایا اور بھوک کی وجہ سے سب کے بدن جو دبلے ہو گئے تھے، وہ بھی موٹے تازے ہو گئے۔ وہ اتنی بڑی مچھلی تھی کہ اس کی ایک پسلی۔ بعضوں نے کہا کہ دونوں پسلیاں۔ کمان کی طرح کھڑی کر کے حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے لشکر کے سب سے اونچے آدمی کو ہاتھ میں نیزہ دے کر اونٹ پر سوار کیا اور کہا کہ: اس کے نیچے سے گزرو! یہ نیچے سے گزرے تو بھی وہ نیزہ اس پسلی کو نہیں لگا۔ یہ اونچے آدمی بھی حضرت قیس رضی اللہ عنہ ہی تھے۔ ان کے متعلق لکھا ہے کہ: اتنے اونچے تھے کہ جب گھوڑے پر سوار ہوتے تھے تو ان کے پاؤں زمین کو لگتے تھے۔

بہر حال! اس کے بعد یہ لوگ واپس آ گئے۔ یہ غزوہ سیف البحر یا غزوہ خبط کہلاتا ہے۔ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ اسی کا حوالہ دے رہے ہیں کہ: میں نے اپنے آپ کو دیکھا کہ میں حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ رضی اللہ عنہم کی ایک جماعت کے ساتھ جہاد کر رہا ہوں اور ہم لوگ درختوں کے پتے اور کیکر کی پھلیوں کے علاوہ اور کچھ نہیں کھا رہے ہیں، یہاں تک کہ اس کے کھانے کی وجہ سے ہمارے منہ کے کنارے یعنی بانچھیں زخمی ہو گئے۔

وَإِنَّ أَحَدَنَا لَيَصْعُغُ الْخ: پاخانہ غذا کے مطابق ہوتا ہے، چکنی چپڑی غذائیں کھائیں گے تو چکنہ ہوگا۔



وَأَصْبَحَتْ بَنُو أَسَدٍ يَعْزُرُونِي فِي الدِّينِ: کوفہ کے جس قبیلے کے آدمی نے یہ بات کہی تھی، وہ قبیلہ بنو اسد سے تعلق رکھتا تھا اس لیے ایسا فرمایا۔

لَقَدْ خَبْتُ وَخَسِرْتُ إِذَا وَضَلَّ عَمَلِي: اس لیے کہ اتنا پرانا مسلمان ہوں اور پھر بھی اگر میری نماز صحیح نہیں ہوئی تو گویا میری دنیا تو گئی۔ دنیا میں تو یہ حال ہوا جو ابھی فاتحہ کا بتلایا۔ اور آج نماز صحیح نہ ہونے کی وجہ سے آخرت بھی برباد ہوئی، حالاں کہ ایسا نہیں ہے۔

## باب کے ساتھ مناسبت

حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے جو درختوں کے پتے اور کیکر کی پھلیاں کھا کر گزارا کرنے کا ذکر کیا، اس کی وجہ سے اس روایت کو یہاں پیش کیا کہ جب حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم پر یہ حالت گذرتی تھی تو حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر بسر بھی اسی طرح تھا۔

۱۳۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى، أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَيْسَى: أَبُو نَعَامَةَ الْعَدَوِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ خَالِدَ بْنَ عُمَيْرٍ، وَشُوَيْسًا أَبَا الرَّقَادِ، قَالَا: بَعَثَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رضي الله عنه عُنْبَةَ بْنَ عَزْوَانَ وَقَالَ: انْطَلِقْ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ، حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي أَقْصَى أَرْضِ الْعَرَبِ، وَأَذَى أَرْضِ الْعَجَمِ فَأَقْبِلُوا، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْمَرْبِدِ وَجَدُوا هَذَا الْكَدَّانَ، قَالُوا: مَا هَذِهِ؟ قَالُوا: هَذِهِ الْبَصْرَةُ فَسَارُوا حَتَّى إِذَا بَلَّغُوا حِيَالَ الْجِسْرِ الصَّغِيرِ، قَالُوا: هَهُنَا أَمْرُكُمْ، فَتَزَلُّوا - فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوِيلِهِ - قَالَ: فَقَالَ عُنْبَةُ بْنُ عَزْوَانَ رضي الله عنه: لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِنِّي لَسَابِعُ سَبْعَةٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقَ الشَّجَرِ حَتَّى تَقَرَّحَتْ أَشْدَّ أَفْنَا، فَالْتَقَطْتُ بُرْدَةً فَفَقَسَمْتُهَا بَيْنِي وَبَيْنَ سَعْدٍ، فَمَا مِنَّا مِنْ أَوْلِيكَ السَّبْعَةِ أَحَدٌ إِلَّا وَهُوَ أَمِيرٌ مِصْرٍ مِنَ الْأَمْصَارِ وَسَتَجْرِبُونَ الْأَمْرَاءَ بَعْدِي.

**ترجمہ:** حضرت خالد بن عمیر اور شوہلے ابو الرقاد کہتے ہیں کہ: حضرت عمر ابن خطاب رضی اللہ عنہ نے حضرت عنتبہ بن عزوآن رضی اللہ عنہ کو (تین سو مجاہدین کے ساتھ سرزمین عجم کی طرف) بھیجا اور فرمایا کہ: تم اور تمہارے ساتھی چلتے رہنا؛ یہاں تک کہ تم منتہائے سرزمین عرب اور سرزمین عجم کے قریب پہنچ جاؤ، چنانچہ وہ سب حضرات روانہ ہو گئے اور

جب مقام ”مرید“ پر پہنچے تو وہاں سفید نرم پتھروں پر نظر پڑی، (تعجب سے آپس میں) پوچھنے لگے: یہ کیا ہے؟ کہا کہ: یہ بصرہ ہے، پھر روانہ ہوئے؛ یہاں تک کہ چھوٹے پل کے برابر پہنچے تو کہنے لگے: اسی جگہ کا حکم دیا گیا ہے، اور وہیں پڑاؤ ڈال دیا۔ پھر راویوں نے لمبی حدیث ذکر کی ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ: عتبہ بن غزوآن نے فرمایا: کہ بے شک! میں نے اپنے تئیں یہ حال دیکھا ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ساتواں شخص تھا، ہمارے واسطے درختوں کے پتوں کے سوا کچھ کھانا نہ تھا، (ہم ان کو کھاتے تھے) یہاں تک کہ ہمارے جڑے زخمی ہو گئے/ ہمارے منہ چھل گئے۔ ایک موقع پر مجھے ایک چادر مل گئی تھی جسے میں نے اپنے اور سعد کے درمیان تقسیم کر دیا تھا۔ (اس وقت ہمارا یہ حال ہے کہ) اُن ساتوں میں سے ہر کوئی کسی شہر کا حاکم ہے، اور عنقریب تم لوگ ہمارے بعد والے حکمرانوں کا تجربہ کر لو گے۔

**افادات:** عُبَيْبَةُ بْنُ عَزْوَانَ: حضرت عتبہ بن غزوآن رضی اللہ عنہ بہت قدیم الاسلام ہیں، بالکل شروع میں جب بہت کم لوگ اسلام لائے تھے، تب یہ مسلمان ہو گئے تھے۔ یہ کہتے ہیں کہ: میں ساتواں ایمان لانے والا آدمی تھا، ان کا بڑا اونچا مقام ہے۔

## مملکتِ اسلامیہ میں شاہِ فارس کے لشکر کی چیرہ دستیایں

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دورِ خلافت میں جب کسریٰ کی سلطنت ختم ہوئی اور ایرانیوں کو اس موقع پر قادیسیہ کے میدان میں شکستِ فاش دی گئی، اس کے بعد بھی ان کے لشکر کی کچھ ٹکڑیاں آ کر اسلامی علاقوں پر حملہ کرتی تھیں اور اس کی وجہ سے ایک بے امنی کی کیفیت تھی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ چاہتے تھے کہ اس طرح ان کے بار بار آ کر کے حملہ کرنے کا سلسلہ بند ہو۔ جہاں آج کل بصرہ ہے، اسی جگہ پر عبور یہ نامی ایک شہر تھا، وہاں سے یہ ٹکڑیاں آتی تھیں۔ یزدجرد کسریٰ کے سپہ سالار کی مدد کے لیے فوج بھیجتا، اور ویسے بھی ان کی مدد کے لیے بھی اسی علاقے سے لوگ عرب کے علاقے میں آتے تھے۔

## حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی ایک جنگی تدبیر

لیکن اس کو بند کرنے کے لیے ان کے پاس کوئی بڑا لشکر میسر نہیں تھا؛ کیوں کہ اس وقت آدمیوں کی قلت تھی؛ اس لیے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کوئی بڑا لشکر تیار نہیں کر سکتے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی ایک تدبیر اور

سیاست یہ بھی ہوتی تھی کہ وہ بڑے لشکر کی جگہ کسی ماہر سپہ سالار کے ساتھ چھوٹا سا لشکر بھیج دیا کرتے تھے۔ وہ سپہ سالار اپنے تجربوں اور تدبیروں کی بنیاد پر اس چھوٹے سے لشکر سے وہی کام انجام دے دیا کرتا تھا، جو بڑے لشکر سے ہوا کرتا تھا۔ چنانچہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس یہ شکایت پہنچی کہ اس طرح وہاں سے بار بار ان کے لشکر کے دستے آ کر اسلامی علاقوں پر حملہ کرتے ہیں تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ذہن میں یہی آیا کہ حضرت عتبہ بن غزوہ رضی اللہ عنہ جو بہت پرانے اور تجربہ کار آدمی ہیں۔ اور جتنے پرانے تھے، وہ سب ماشاء اللہ! بڑے مضبوط، ہر اعتبار سے پہنچے ہوئے تھے۔ تو سوچا کہ ان کے ذریعے سے اس کام کو انجام دلا جاسکے۔ اس لیے کسی بڑے لشکر کے بہ جائے تین سو آدمیوں کی ایک ٹکڑی دے کر کہا کہ تم وہاں جاؤ! اسی کو یہاں بیان کرتے ہیں۔

حَتَّىٰ إِذَا كَانُوا بِالْمِزْبَدِ وَجَدُوا هَذَا الْكِدَانِ: اب جس زمانے میں یہ روایت بیان کی جا رہی ہے، اس زمانے میں اس واقعے کو پیش آئے ہوئے بہت مدت گزر چکی تھی۔ بصرہ شہر آباد ہو چکا تھا اور بصرہ شہر کا ایک محلہ جس کا نام مرید ہے، پہلے وہاں اونٹوں اور گھوڑوں وغیرہ کا بازار تھا، بعد میں تو اس محلے میں بڑی ترقی ہوئی اور بصرہ کا بڑا مشہور محلہ ہوا تو اسی کو کہتے ہیں کہ: یہاں تک کہ جب یہ لوگ آج کل جہاں مرید نامی محلہ ہے، وہاں پہنچے۔

قَالُوا: هَذِهِ الْبَصْرَةُ: بصرہ بھی سفید نرم پتھر کو کہتے ہیں تو الْكِدَانِ اور الْبَصْرَةُ ایک ہی مفہوم ادا کرتے ہیں۔ الغرض! ان ہی میں سے بعضوں نے جواب دیا کہ یہ تو بصرہ ہے یعنی یہ چھوٹے چھوٹے سفید پتھر ہیں۔

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا حِيَالَ الْجِسْرِ الصَّغِيرِ: جہاں بصرہ آباد ہے، وہاں دریا کے اوپر اُس وقت ایک چھوٹا پل بنا ہوا تھا۔ جب یہ روایت بیان کی جا رہی ہے، اس وقت سواری کے جانور اور انسانوں کے گزرنے کے لیے وہ پل بنایا گیا تھا۔ اس کے مقابل میں ایک بڑا پل بغداد کے اندر بنایا گیا تھا، اس کے مقابلے میں اس کو چھوٹا پل کہتے ہیں۔ وہ لوگ اس چھوٹے پل کے سامنے پہنچے تو جگہ کا معائنہ اور ویزٹ (visit) کرنے کے بعد ان کو یہ احساس ہوا کہ امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے جو ہدایت دی تھی کہ

سرزمین عرب کے انتہائی اور سرزمین عجم کے ابتدائی علاقے میں جا کر ٹھہر جانا، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی مراد یہی جگہ ہے۔ چنانچہ وہ وہاں اتر گئے۔

فَذَكِّرُوا الْحَدِيثَ بَطُولِهِ: یہاں راوی نے روایت کے آگے کا حصہ ختم کر دیا، آگے بس ایک دو جملے لارہے ہیں۔ یہاں صرف اتنا کہا کہ انھوں نے ایک طویل حدیث ذکر کی۔ وہ حدیث اور بات یہ ہے کہ وہ لوگ وہاں ٹھہر گئے، اس کے بعد ایرانیوں کا ایک لشکر خراسان کی طرف سے آیا اور حضرت عتبہ بن غزوٰان رضی اللہ عنہ نے اپنی لشکر کی ٹکڑی کے ذریعے سے زوردار مقابلہ کر کے اس کو شکست دی اور وہاں انھوں نے باقاعدہ فوجی چھاؤنی بھی قائم کر دی کہ آئندہ کے لیے جو روز روز کے جھگڑے تھے، وہ ختم ہو جائیں۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسی لیے بھیجا تھا کہ آئندہ کے لیے ان کی طرف سے یہ جو بدامنی کی شکلیں پیدا ہوتی ہیں، وہ پیدا نہ ہوں۔

## شہر بصرہ کی بنیاد اور اس کا پس منظر

جہاں یہ حضرات ٹھہرے تھے، وہاں پہلے سے ابلہ نامی ایک آبادی تھی۔ یہ مسلمان عرب کے رہنے والے تھے، ان کی زندگی تو سیدھی سادی تھی۔ اور یہ ایرانی علاقہ بڑا تہذیب یافتہ، ترقی یافتہ، عیش و عشرت کی انتہا کو پہنچا ہوا تھا۔ جب ان آبادیوں میں یہ مسلمان جا کر آباد ہوئے تو حضرت عتبہ بن غزوٰان رضی اللہ عنہ نے محسوس کیا کہ اگر ہمارے اس لشکر کو یہیں رہنے دیں گے تو ہمارے آدمیوں کی عادتیں خراب ہو جائیں گی۔ حضرت عمر حضرت عتبہ ابن غزوٰان رضی اللہ عنہ اور اسی طرح اس زمانے کے جتنے بھی بڑے حضرات تھے، اس کا بڑا اہتمام کرتے تھے؛ لہذا انھوں نے بھی سوچا کہ یہ لوگ بھی عیش و عشرت کے عادی بن جائیں گے؛ اس لیے ان کو یہاں ٹھہرانا چاہیے۔ چنانچہ حضرت عتبہ رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو خط لکھا کہ میں یہ چاہتا ہوں کہ ہمارے لشکر کے لیے ایک الگ آبادی قائم کروں، نیا شہر بساؤں۔ بصرہ شہر ان ہی حضرت عتبہ بن غزوٰان رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے حکم سے آباد کیا، گویا وہاں کے انجینیئر یہی حضرت عتبہ ابن غزوٰان رضی اللہ عنہ تھے۔ انھوں نے سب سے پہلے وہاں کی بڑی جامع مسجد کا نقشہ بنایا اور اسی سے لگ کر چاروں طرف نقشہ تیار کیا۔ بانس کی مسجد بنائی اور اسی طرح محلے وغیرہ بھی بانس ہی کے تھے۔

## بصرہ شہر کب آباد ہوا؟

قیام کے زمانے میں کبھی انھوں نے چاول دیکھا بھی نہیں تھا۔ ایک مرتبہ جب چاول کا دانہ۔ اس کے اوپر چھلکا ہوتا ہے۔ سامنے آیا تو برتنوں میں رکھا ہوا دیکھ کر کہنے لگے کہ کہیں دشمن نے ہمارے لشکر کو ختم کرنے کے لیے کوئی سازش تو نہیں کی! اگر اس طرح کھائیں گے تو مر جائیں گے، کوئی ہاتھ نہیں لگا رہا تھا۔ اتنے میں گھوڑا آیا اور اس نے منہ ڈال کر کھایا، اس کو کچھ نہیں ہوا تو کہا کہ: یہ زہر نہیں ہے۔ اس کے بعد اس کو پکایا۔ یہ پہلا موقع تھا کہ ان حضرات نے چاول دیکھا۔ بہر حال! پھر وہاں انھوں نے شہر بسایا۔ بصرہ شہر کا نقشہ ۷۱۷ھ میں بنایا اور ۱۸ھ میں وہ آباد ہوا۔ اس طرح اسلامی لشکر کی ایک پوری چھاؤنی تیار ہوئی۔

یہی حال کوفہ کا بھی ہے، وہاں پہلے کوئی بھی نہیں تھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں یہ بھی آباد ہوا ہے۔ بصرہ اور کوفہ یہ دونوں وہ شہر ہیں جو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے زمانے میں آباد کرائے تھے اور بصرہ کا نقشہ بنانے والے یہی حضرت عتبہ بن غزو ان رضی اللہ عنہ تھے۔

## حضرت عتبہ بن غزو ان رضی اللہ عنہ کا بصرہ سے مدینہ جانے پر ایک خطبہ

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو بصرہ کا گورنر بنا دیا؛ لیکن قیام کے دوران ان کا جی وہاں زیادہ رہنے کو نہیں چاہتا تھا؛ اس لیے انھوں نے اپنا ایک نائب مقرر کیا کہ: میرے مدینہ جا کر آنے تک میرے نائب رہو۔ جانے سے پہلے ایک خطبہ دیا، اس خطبے کے چند کلمات آگے آرہے ہیں۔ اس خطبے کے شروع میں انھوں نے یہ کہا کہ: یہ دنیا باقی رہنے والی نہیں ہے، اب تو دنیا کا اتنا حصہ رہ گیا ہے جیسے کوئی آدمی کسی گلاس وغیرہ میں پانی پیتا ہے اور نیچے تھوڑا سا رہ جاتا ہے، گویا گزرے ہوئے زمانے کے مقابلے میں دنیا اتنی ہی باقی ہے، اور آخرت ہمیشہ باقی رہنے والی ہے۔ آدمی کو چاہیے کہ وہاں کے لیے تیاری کرے اور وہاں جو چیز کام آنے والی ہے ایسے اعمال کرے۔ اس کے بعد انھوں نے شروع اسلام میں جو تکلیفیں اٹھانی تھیں، ان کا تذکرہ کیا۔

خطبہ دینے کے بعد اپنا نائب مقرر کر کے مدینہ چلے گئے۔ مدینہ منورہ جا کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے معذرت چاہی اور استعفیٰ دے دیا کہ مجھے وہاں نہیں رہنا ہے، میں تو یہیں مدینہ میں رہوں گا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بڑا اصرار کیا کہ نہیں تم کو جانا پڑے گا؛ چنانچہ ان کو بہ اصرار روانہ کیا۔ اسی خطبے کا تذکرہ ہے اور اس کے کچھ حصے یہاں بیان کیے گئے ہیں۔

وَإِنِّي لَسَابِعُ سَبْعَةٍ: یعنی جو سات آدمی ایمان لائے تھے ان میں ساتواں میں تھا، گویا بہت شروع کے مسلمان ہیں۔

مَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا وَرَقَ الشَّجَرِ: انھوں نے اس زمانے کی جو اپنی تکلیفیں، مشقتیں اور مجاہدے بیان کیے ہیں، ان ہی کو بیان کرنے کے لیے خطبے کا یہ حصہ لائے ہیں۔ ”مَا لَنَا“ میں خود حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی آگئے۔ بس حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر کیسی مشقت کے ساتھ ہوتا تھا، اسی کو بتلانے کے لیے لائے ہیں۔

## ابتدائے اسلام میں مسلمانوں کی خستہ حالی

حَتَّى تَقَرَّحَتْ أَشْدَاقُنَا: أَشْدَاقٌ، شِدْقٌ کی جمع ہے۔ یہاں تک کہ ان درختوں کے پتے کھانے کی وجہ سے ہمارے منہ کے کنارے یعنی بانٹھیں زخمی ہو گئیں اور پہننے کے لیے کپڑے بھی نہیں تھے، ایک کوڑی یعنی جہاں کچرا پڑا رہتا تھا، اس کے اوپر کسی نے بہت پرانا اور بوسیدہ کپڑا ڈال دیا تھا، میں نے وہ پرانی چادر اٹھائی اور اس کو دوہرا کر کے اس کے دو حصے کیے۔ ایک حصہ اپنے لیے لنگی کے طور پر اور ایک حصہ حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کو دیا۔

فَمَا مِنَّا مِنْ أَوْلَئِكَ إِلْح: گویا اس کا بدلہ اللہ تعالیٰ نے دنیا میں بھی دیا۔

## ..... تب ہماری قدر معلوم ہوگی

وَسَتْجَرَّبُونَ الْأُمْرَاءَ بَعْدَنَا: اور ہمارے بعد جو دوسرے گورنر آئیں گے ان کو تم آزماؤ گے۔ اس وقت ہم حکومت کا نظام چلا رہے ہیں، اگر غیر اختیاری طور پر ہماری طرف سے کسی کو کوئی گزند پہنچ جائے تو چاہیے کہ اس سے درگزر کریں؛ اس لیے کہ ہم تو تکلیف اٹھا کر یہاں پہنچے ہیں، ہمیں تکلیف کا اندازہ ہے۔

کیوں کہ جو آدمی خود دکھا اٹھا چکا ہو، وہ دوسروں کے دکھ کو سمجھتا ہے اور لوگوں کو دکھ میں ڈالنے کی کوشش نہیں کرتا۔ ہاں! جس نے کبھی دکھ نہ اٹھایا ہو وہی ایسا کرتا ہے۔ کہتے ہیں کہ اس وقت ہماری جو حکمرانی ہے، اس کی قدر تم کو اس وقت ہوگی، جب ہمارے دنیا سے رخصت ہونے کے بعد ہماری جگہ پر دوسرے لوگ حکمرانی کے لیے آئیں گے، اور ان کا جو سلوک تمہارے ساتھ ہوگا تب تم کو اندازہ ہوگا کہ ہم کتنے اچھے تھے۔

## باب کے ساتھ مناسبت

بہر حال! یہاں اس روایت کو لانے کا مطلب صرف اتنا ہی ہے کہ انھوں نے درختوں کے پتے کھانے اور اس کی وجہ سے ہونٹوں کے اوپر زخم پڑ جانے کا تذکرہ کیا ہے، یہ حال حضور ﷺ کا بھی تھا۔

۱۳۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ أَسْلَمَ أَبُو حَاتِمٍ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَقَدْ أُخِفْتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُخَافُ أَحَدٌ، وَلَقَدْ أُودِيْتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُودَى أَحَدٌ، وَلَقَدْ أَتَتْ عَلَيَّ ثَلَاثُونَ مِنْ بَيْنِ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ مَالِي وَلَيْلَالٍ طَعَامٌ يَأْكُلُهُ ذُو كَيْدٍ إِلَّا شَيْءٌ يُؤَارِيهِ ابْنُ بِلَالٍ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں اللہ کے راستے میں اتنا ڈرایا گیا کہ ایسا کوئی ڈرایا نہیں جاسکتا، اور مجھے اللہ کے دین کے لیے اتنی ایذا دی گئی کہ اتنی ایذا کسی کو نہیں دی جاسکتی۔ اور مجھ پر تیس شب و روز ایسے گزرے ہیں کہ میرے اور بلال کے واسطے کھانے کی کوئی چیز نہیں تھی جس کو کوئی جاندار کھائے، بہ جز اتنی (تھوڑی سی) مقدار کے جس کو بلال کی بغل چھپا دے۔

**افادات:** لَقَدْ أُخِفْتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُخَافُ أَحَدٌ: اس لیے کہ اس وقت کوئی اور تھا نہیں، ایمان لانے والے ہی بہت کم تھے۔

وَلَقَدْ أُودِيْتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُودَى أَحَدٌ: کیوں کہ صرف آپ اور آپ کے گئے چنے متبعین ہی تھے۔ اُن ہی کے ساتھ یہ معاملہ ہوتا تھا۔

شَيْءٌ يُؤَارِيهِ ابْنُ بِلَالٍ: یعنی چھوٹا سا تھیلہ بلال کے پاس بغل میں لٹکا ہوا تھا، گویا وہ تیس راتیں اور دن ایسے گزرے، اس کے علاوہ کچھ نہیں تھا۔ اس سے بھی گزر بسر کی مشقت کا پتہ چلتا ہے۔

۱۴۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، أَخْبَرَنَا أَبَانُ بْنُ يَزِيدَ الْعَطَّارُ، أَخْبَرَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَجْتَمِعْ عِنْدَهُ عَدَاءٌ وَلَا عَشَاءٌ مِنْ خُبْزٍ وَلَحْمٍ إِلَّا عَلَى صَفْفٍ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: قَالَ بَعْضُهُمْ: هُوَ كَثْرَةُ الْأَيْدِي.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: بلا مہمان کے نبی کریم ﷺ کے یہاں صبح یا شام کے کھانے میں گوشت اور روٹی جمع نہیں ہوتے۔ راوی حدیث عبد اللہ کہتے ہیں کہ: بعضوں نے ”صف“ کا معنی بہت سے ہاتھ کیا ہے۔

**افادات:** پہلے یہ روایت آچکی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ کبھی کوئی دعوت کا موقع ہوتا، مہمان ہوتے تو حضور ﷺ اس کا اہتمام کرتے تھے؛ ورنہ نہیں۔

۱۴۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي فُدَيْكٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ جُنْدَبٍ، عَنْ نَوْفَلِ بْنِ إِيَّاسِ الْهُذَلِيِّ قَالَ: كَانَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَنَا جَلِيسًا، وَكَانَ نِعَمَ الْجَلِيسِ، وَإِنَّهُ انْقَلَبَ بِنَا ذَاتَ يَوْمٍ حَتَّى إِذَا دَخَلْنَا بَيْتَهُ وَدَخَلَ فَأَعْتَسَلَ، ثُمَّ خَرَجَ وَأَتَيْنَا بِصَحْفَةٍ فِيهَا خُبْزٌ وَلَحْمٌ، فَلَمَّا وَضَعَتْ بَكِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا مُحَمَّدٍ! مَا يُبْكِيكَ؟ قَالَ: هَلَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَشْبَعِ هُوَ وَلَا أَهْلُ بَيْتِهِ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ فَلَا أَرَانَا أُخْرِنَا لِمَا هُوَ خَيْرٌ لَنَا.

**ترجمہ:** حضرت نوفل بن ایاس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ ہمارے ہم نشین تھے اور بہت اچھے ہم نشین تھے۔ ایک دن وہ اور ہم (ایک جگہ سے) لوٹے اور (واپسی میں ان کے ساتھ ہی) ان کے مکان پر چلے گئے، وہ گھر میں گئے اور غسل کر کے باہر تشریف لائے اور (اس کے بعد) ہمارے پاس ایک پلیٹ لائی گئی جس میں روٹی اور گوشت رکھا ہوا تھا، جب (وہ ہمارے سامنے) رکھی گئی تو حضرت عبد الرحمن رو پڑے۔ میں نے عرض کیا: اے ابو محمد! کیوں روتے ہو؟ فرمایا کہ: رسول اللہ ﷺ کا وصال ہو گیا اور آپ اور آپ کا گھرانہ جو کی روٹی سے (بھی) آسودہ نہ ہو سکا، میرا خیال ہے کہ ہم کو یہ مہلت ہماری بہتری کے لیے نہیں ملی۔

**افادات:** عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ: حضرت عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ عشرہ مبشرہ میں سے ہیں، وہ ہمارے ہم نشین تھے یعنی ہم ان کے پاس بیٹھا کرتے تھے۔



## حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے اخلاص کی انتہا

فَلَا أَرَانَا أُخْرِنَا لِمَا هُوَ خَيْرٌ لَّنَا: مطلب یہ کہ جہاں تک میرا خیال ہے ہم کو جو ملا ہے، اور ہم جو استعمال کر رہے ہیں، اس سے ہمیں خوش نہیں ہونا چاہیے؛ اس لیے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ کل قیامت کو جب ہم وہاں پہنچیں تو ہم سے یہ کہہ دیا جائے: ﴿أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَأَسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا﴾ [الأحقاف] کہ تم یہاں اپنے اعمال کا بدلہ کیا مانگتے ہو، وہ تم کو اچھی نعمتوں کی شکل میں دنیا میں دے دیا گیا تھا۔

حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے پاس مال آتا تھا تو اس کو دیکھ کر بھی اس لیے روتے تھے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ یہی ہمارے اعمال کا بدلہ بن جائے اور کل قیامت میں ہمیں یوں کہہ دیا جائے کہ: اب کچھ نہیں ملے گا، تمہارے اعمال کا بدلہ تمہیں مل گیا۔ بہر حال! اس سے یہ بات معلوم ہو گئی کہ حضور ﷺ کی گزر بسر کتنی مشقت کے ساتھ ہوتی تھی۔

## ۲۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَكْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے کھانا کھانے کا بیان

۱۴۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ لِكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَلْعَقُ أَصَابِعَهُ ثَلَاثًا. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَرَوَى غَيْرُ مُحَمَّدَ بْنِ بَشَّارٍ هَذَا الْحَدِيثَ قَالَ: كَانَ يَلْعَقُ أَصَابِعَهُ الثَّلَاثَ.

**ترجمہ:** حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ اپنی انگلیاں تین مرتبہ چاٹ لیا کرتے تھے۔ ابو عیسیٰ کہتے ہیں کہ: اس حدیث کو محمد بن بشار کے علاوہ دوسرے حضرات نے اس طرح روایت کیا ہے کہ انھوں (کعب بن مالک) نے فرمایا کہ: اپنی تینوں انگلیاں چاٹ لیتے تھے۔

**افادات:** یہ باب حضرت نبی کریم ﷺ کے کھانا تناول فرمانے کے طریقے کے بیان

میں ہے۔ جن انگلیوں کے ذریعے سے کھانا کھایا جاتا ہے، ان کو چاٹنا مستحب ہے، بعض حضرات اسی روایت کے پیش نظر تین مرتبہ چاٹنے کو مستحب قرار دیتے ہیں۔

## انگلیوں کو تین مرتبہ چاٹنا مراد ہے یا تین انگلیوں کو چاٹنا

ملا علی قاری رحمۃ اللہ علیہ جو شمال کے شارح ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ: یہاں كَانَ يَلْعَقُ أَصَابِعَهُمْ ثَلَاثًا آیا ہے، اس کی مراد تین مرتبہ چاٹنا نہیں ہے؛ بلکہ تین انگلیاں چاٹنا ہے، جیسا کہ یہی روایت آگے دوبارہ آئے گی، وہاں اس کی صراحت ہے۔ اور خود امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ آگے اس پر تبصرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ: یہ روایت ہم نے اپنے استاذ محمد بن بشار کے حوالے سے پیش کی ہے، لیکن عبدالرحمن بن مہدی کے دوسرے جتنے شاگرد ہیں، وہ اس روایت کو (یعنی كَانَ يَلْعَقُ أَصَابِعَهُ ثَلَاثًا: آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی انگلیوں کو تین مرتبہ چاٹنا کرتے تھے) اس طرح نقل کرتے ہیں: كَانَ يَلْعَقُ أَصَابِعَهُ الثَّلَاثَ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی تینوں انگلیاں چاٹتے تھے۔ چونکہ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریفہ یہ تھی کہ تین انگلیوں سے کھانا کھاتے تھے، پانچوں انگلیاں آپ کھانے میں استعمال نہیں فرماتے تھے۔ یہ تین انگلیاں: انگوٹھا، انگشتِ شہادت اور درمیانی انگلی ہوتی تھی، کھانے سے فارغ ہونے کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان تینوں کو چاٹ لیا کرتے تھے۔

## کس انگلی سے چاٹنے کی ابتدا کرے؟

بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: تینوں انگلیوں کو چاٹنا؛ یہ بھی مستحب ہے اور تین مرتبہ چاٹنا یہ بھی ایک مستقل مستحب اور ادب ہے۔ یعنی دو الگ الگ چیزیں ہیں اور دونوں مستحب ہیں۔ جیسا کہ روایتوں میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم درمیانی انگلی سے شروعات کرتے تھے، پہلے درمیانی انگلی کو چاٹتے تھے، پھر انگشتِ شہادت کو پھر انگوٹھے کو۔

## درمیانی انگلی پہلے چاٹنے کی حکمت

درمیانی انگلی کو پہلے چاٹنے کی وجہ بھی بتلائی گئی ہے کہ اس طرح چاٹنے میں وہ دائیں طرف

جائیں گے۔ پہلے یہ یعنی درمیانی انگلی، اس کے بعد دائیں طرف انگشتِ شہادت آئے گی، اس کی دائیں طرف انگوٹھا آئے گا، تو اس میں تیامن کا لحاظ ہوتا ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ بیچ کی انگلی جب کھانے میں استعمال ہوگی تو بڑی ہونے کی وجہ سے زیادہ ملوث ہوگی، اس پر کھانا زیادہ لگے گا؛ اس لیے اس کو پہلے چاٹ کر صاف کیا جاتا ہے۔

۱۴۳ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ، أَخْبَرَنَا عَقَّانُ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَكَلَ طَعَامًا لَعِقَ أَصَابِعَهُ الثَّلَاثَ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ جب کھانا تناول فرماتے تو اپنی تینوں انگلیاں چاٹ لیا کرتے تھے۔

**افادات:**

## احق انگلیاں چاٹنے کو بیچ سمجھتے ہیں

علامہ خطابی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: بعض احمق اور بے وقوف لوگ اس طرح انگلیاں چاٹنے کو بیچ اور برا سمجھتے ہیں، حالاں کہ یہ وہی تو کھانا ہے جو تھوڑی دیر پہلے اپنے ہاتھ سے کھایا جا رہا تھا، اس کا کچھ حصہ انگلیوں پر لگا رہ گیا تو اگر اس کو چاٹ کر صاف کر لیا جائے اور کھالیا جائے تو اس میں کون سی قباحت اور برائی ہے؟! اور حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: اگر اپنے فعل کو کوئی بیچ سمجھتا ہے تو بات دوسری ہے؛ لیکن حضرت نبی کریم ﷺ کا عمل ہونے کی حیثیت سے خدا نخواستہ اگر وہ برا سمجھتا ہے، تو کفر تک پہنچانے والی بات ہے؛ اس لیے اس سے بچنے کی ضرورت ہے۔ انگلیوں کے چاٹنے کی ایک حکمت یہ بتلائی گئی کہ: انگلیوں کو چاٹ لینے کی وجہ سے کھانا جلدی ہضم ہوتا ہے۔

## حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ کی توجیہ

حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: یہ تو عادت کے اوپر موقوف ہے، حضرت رحمہ اللہ نے اس کی ایک مثال دی کہ ہمارے یہاں جو چوسنے والا آم کھایا جاتا ہے، تو اس کے اوپر کاسرا توڑ کر اس کو چوستے ہیں، منہ میں لیا، پھر لیا، پھر لیا۔ جب تک اس کا رس ختم نہیں ہوتا، بار بار اس کو منہ میں لے کر چوستا رہتا ہے،

تو ایک عرب اس طریقے پر تبصرہ کر رہے تھے کہ: یہ ہندوستان والے کتنے گندے لوگ ہیں کہ وہ اس طرح کھاتے ہیں۔ اب وہ ان کو برا معلوم ہو رہا ہے اور یہاں جو کھا رہے ہیں ان سے پوچھو! اس میں کیا مزہ آرہا ہے۔

۱۴۴ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ يَزِيدَ الصَّدَائِيُّ الْبَغْدَادِيُّ، أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ يَعْنِي الْحَضْرَمِيَّ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ، عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: أَمَا أَنَا فَلَا أَكُلُ مُتَكِنًا .  
۱/۱۴۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ نَحْوَهُ .

**ترجمہ:** حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: سنو! میں ٹیک لگا کر نہیں کھاتا۔  
**افادات:** حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ کی یہ روایت حضرت نبی کریم ﷺ کے ٹیک لگانے کے بیان میں آچکی ہے۔ دراصل ایک مرتبہ حضرت نبی کریم ﷺ جھک کر کھانا کھا رہے تھے، ایک دیہاتی نے یہ منظر دیکھ کر کہا: دیکھو، وہ کس طرح کھاتے ہیں! اس پر حضرت نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: میں تو ٹیک لگا کر کھانا نہیں کھاتا، میں اللہ کا بندہ ہوں، غلاموں کی طرح کھاتا ہوں۔

۱۴۵ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنِ ابْنِ لِكْعَبِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ بِأَصَابِعِهِ الثَّلَاثِ وَيَلْعَقُهُنَّ .

**ترجمہ:** حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ تین انگلیوں سے کھانا تناول فرماتے، اور (کھانے سے فارغ ہو کر) ان کو چاٹ لیا کرتے تھے۔

**افادات:** یہ حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کی وہی روایت ہے جو پہلے نمبر پر آچکی، وہاں اس کا حوالہ دیا تھا کہ اس میں صراحت ہے۔ یعنی یہاں تین مرتبہ نہیں ہے؛ بلکہ تین انگلیوں کو چاٹتے تھے۔

۱۴۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ، أَخْبَرَنَا مُصْعَبُ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: أَلَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِتَمْرٍ فَرَأَيْتُهُ يَأْكُلُ وَهُوَ

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کھجوریں لائی گئیں، میں نے دیکھا کہ آپ اس طرح نوش فرما رہے تھے کہ بھوک کی وجہ سے (اپنے سہارے سے تشریف فرما نہیں تھے بلکہ) اکڑوں بیٹھ کر کسی چیز پر سہارا لگائے ہوئے تھے۔

**افادات:** اقعاء کا ایک مطلب اکڑوں بیٹھنا ہے یعنی دونوں پاؤں کھڑے کر کے، سرین نیچے زمین کے اوپر اور پاؤں دونوں کھڑے کیے ہوئے بیٹھنا۔ صاحب قاموس نے کہا ہے کہ اقععی فی الجلوس کا مطلب ہے ذرا پیچھے کی طرف ٹیک لگا کر کے بیٹھنا۔ یہاں اگر ٹیک لگانے والا معنی مراد لیے جائیں تو اس کی وجہ حدیث کی شرح کرنے والے حضرات محدثین نے یہ بتلائی ہے کہ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر بھوک کی وجہ سے نہایت ضعف لاحق تھا، اس لیے پیچھے کی طرف آپ نے تھوڑا سہارا لگا رکھا تھا۔ بہر حال! اس میں اکڑوں بیٹھ کر کھانا بتلایا جا رہا ہے۔

## کھانا تناول کرتے وقت بیٹھنے کی تین مسنون ہیئتیں

کھانے کی ایک بیٹھک تو اوپر ذکر کی گئی۔ دوسری یہ کہ آدمی بائیں پاؤں کو بچھادے اور دایاں پاؤں کھڑا رکھے اور تیسرا دوزانو بیٹھنا ہے؛ لیکن اس طرح کہ پیچھے دونوں پاؤں کے تلووں کو سرین کے ساتھ ملا کر، جھک کر بیٹھے، یہ تین شکلیں بتلائی گئی ہیں۔

## ۲۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ خُبْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی روٹی کا بیان

**افادات:** یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کس قسم کی روٹی تناول فرماتے تھے، اس کا تذکرہ ہے۔

۱۴۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدَ، يُحَدِّثُ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ،

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا قَالَتْ: مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ يَوْمَئِذٍ مُتَتَابِعِينَ حَتَّى قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: محمد ﷺ کے گھرانے نے رسول اللہ ﷺ کی وفات تک لگاتار دو دن پیٹ بھر کر جو کی روٹی نہیں کھائی۔

**افادات:** یعنی کبھی کبھوروں سے پیٹ بھرنے کی نوبت آتی تھی، لیکن روٹی سے مسلسل دو دن نہیں، آج اگر ایک دن جو کی روٹی پیٹ بھر کر ملی ہو تو دوسرے دن نہیں ملتی تھی۔

## ایک اشکال اور اس کے جوابات

اس موقع پر حدیث کی شرح کرنے والے علمائے نے ایک اشکال کیا ہے کہ یہاں تذکرہ حضرت نبی کریم ﷺ کے اہل و عیال کا ہے: آلِ مُحَمَّدٍ ﷺ فرمایا، اور حضور ﷺ کی عادت شریفہ یہ تھی۔ جیسا کہ بخاری شریف کی روایت میں بھی ہے۔ کہ آپ ﷺ ازواجِ مطہرات کے سال بھر کا نفقہ ان کو دے دیا کرتے تھے، اگر سال بھر کا نفقہ دے دیا ہے، تو پھر درمیان میں خالی دن جانا سمجھ میں نہیں آتا، یعنی یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ سال بھر کا نفقہ اس حساب سے دے دیا جاتا تھا کہ روزانہ ان کو برابر کھانا ملتا رہے، پھر دو دن جو کی روٹی میسر نہ ہونے کا کیا مطلب ہے؟ تو اس کے مختلف جواب دیے گئے ہیں:

(۱) بعضوں نے تو یوں کہا ہے کہ: یہاں اگرچہ ”آلِ مُحَمَّدٍ“ کہا گیا ہے؛ لیکن آپ کے گھر والے مراد نہیں ہیں؛ بلکہ خود حضرت نبی کریم ﷺ کی ذاتِ بابرکت مراد ہے، چنانچہ یہ روایت اس باب کے آخر میں آنے والی ہے، وہاں اس طرح بیان ہے: مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ يَوْمَئِذٍ مُتَتَابِعِينَ حَتَّى قُبِضَ: خود حضرت نبی کریم ﷺ کا اپنا حال بتلایا گیا ہے کہ آپ نے کبھی بھی دو دن مسلسل جو کی روٹی سیر ہو کر یعنی پیٹ بھر کر نہیں کھائی۔

(۲) دوسرا جواب یہ بھی دیا گیا ہے کہ: حضرت نبی کریم ﷺ اپنی ازواجِ مطہرات کے سال بھر کا نفقہ اور خرچہ، اناج وغیرہ دے دیتے تھے؛ لیکن خود حضراتِ امہات المؤمنین رضی اللہ عنہن بھی صدقے کا ثواب حاصل کرنے کے شوق میں ان کو جو ملا ہوا ہوتا تھا، وہ خرچ کر دیتی تھیں، جس کی وجہ سے خود ان کے

لیے بھی مسلسل دو دن پیٹ بھر کر روٹی کھانے کی نوبت نہیں آتی تھی؛ یہ سمجھ میں آنے والی بات ہے۔  
 (۳) تیسرا جواب حضرت شیخ رحمہ اللہ نے دیا ہے، چنانچہ فرماتے ہیں کہ: سال بھر کا نفقہ اسی حساب سے دیا جاتا تھا کہ ایک دن روٹی، ایک دن کھجور اور ایک دن بھوک۔ اس حساب سے سال بھر کا نفقہ حضرت مہی کریم رضی اللہ عنہ ان کو دیتے تھے۔ اگر یہ حساب رکھا جائے تو پھر کوئی اشکال پیدا نہیں ہوتا۔

۱۶۸ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بُكَيْرٍ، أَخْبَرَنَا حَرِيزُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ سُلَيْمِ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: مَا كَانَ يَفْضَلُ عَنِ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خُبْزُ الشَّعِيرِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کے گھر میں جو کی روٹی بچی نہ رہتی۔  
**افادات:** یعنی عام طور پر جو کی روٹی جو پکتی تھی، وہ اتنی مقدار میں ہوتی ہی نہیں تھی کہ جس سے پیٹ بھر کر کھانے کی نوبت آئے، تو بچنے کا کہاں سوال پیدا ہوتا ہے! بچنے کی نوبت تو وہاں آتی ہے جہاں آدمی پیٹ بھر کر کھاوے اور اس کے بعد بچ جاوے۔ یا پھر حضرت مہی کریم رضی اللہ عنہ کے یہاں مہمانوں کی آمد و رفت بھی ہوتی تھی، اس لیے روٹی بچنے کی نوبت نہیں آتی تھی۔

۱۶۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْجَمْحِيُّ، أَخْبَرَنَا ثَابِتُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ خَبَّابٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَبِيتُ اللَّيَالِي الْمُتَتَابِعَةَ طَاوِيًّا هُوَ وَأَهْلُهُ لَا يَجِدُونَ عَشَاءً وَكَانَ أَكْثَرُ خُبْزِهِمْ خُبْزَ الشَّعِيرِ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کئی کئی راتیں مسلسل خالی پیٹ گزار دیتے، آپ اور آپ کے گھر والے رات کا کھانا نہ پاتے، اور زیادہ تر ان کی روٹی جو کی ہوا کرتی تھی۔

**افادات:** ویسے تو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم میں بہت سے اہل ثروت بھی تھے، ان کو پتہ چل جاتا تو ضرور کھانے کا انتظام کرتے؛ لیکن حضرت مہی کریم رضی اللہ عنہ کے یہاں اخفائے حال کا بڑا اہتمام تھا، اس لیے ان کو پتہ چلنے نہیں دیتے تھے۔ بعد کے جو اکابر اور اسلاف گذرے ہیں، ان کا بھی یہی معمول رہا کہ ان کے یہاں فاقہ ہوتا تھا؛ لیکن کبھی قریب والوں کو بھی پتہ نہیں چلتا تھا، تو پھر حضرت مہی کریم رضی اللہ عنہ کیسے پتہ چلنے دیتے!!!۔

## حضرت مولانا خلیل احمد سہارنپوری رحمۃ اللہ علیہ کی تنگ دستی کا عالم

حضرت مولانا خلیل احمد صاحب سہارنپوری رحمۃ اللہ علیہ کے متعلق حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے کہ: حضرت کے ایک عزیز سہارنپور مدرسے میں پڑھتے تھے۔ ایک مرتبہ مدرسے کا کھانا اچھا نہیں لگا تو ان کے دل میں خیال آیا کہ حضرت کے یہاں سے سالن لے آؤں۔ پیالہ لے کر گئے۔ حضرت کے گھر کا انتظام حضرت رحمۃ اللہ علیہ کے سالے حاجی مقبول صاحب کرتے تھے۔ کہتے ہیں کہ: دروازہ کھٹکھٹایا اور حاجی مقبول صاحب سے کہا کہ: ذرا سالن دے دو، مدرسہ کا سالن اچھا نہیں! تو حاجی مقبول صاحب نے کہا کہ: آج سالن نہیں پکا ہے۔ انھوں نے کہا کہ: حضرت کے سالن ہی میں سے دے دو! تو انھوں نے جواب دیا کہ: حضرت کے لیے بھی نہیں پکا۔ اس پر اس عزیز نے کہا کہ: میں بازار سے حضرت کے لیے لے آؤں! وہ کہتے ہیں کہ: حاجی مقبول صاحب نے میرے پیر پکڑ لیے اور کہا کہ: تم تو مجھے گھر سے نکلو اور دو گے؟ یہ تو تم نے مانگا! اس لیے مجھے کہنا پڑا۔ فرماتے ہیں کہ: اس کے باوجود حضرت رحمۃ اللہ علیہ کا معمول یہ تھا کہ جب نکلتے تھے تو شاندار لباس پہن کر اور اس طرح ہشاش بشاش کہ کسی کو یہ خیال بھی نہ آوے کہ ان کے گھر میں فاقہ ہے۔ جب حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے متبعین کا یہ حال ہے، تو پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے یہاں کتنا اہتمام ہوگا!

وَكَانَ أَكْثَرَ خُبْرِهِمْ خُبْرَ الشَّعِيرِ: اور ان کی روٹی زیادہ تر جو کی ہوتی تھی۔ یہی بتلانے کے لیے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو سی روٹی استعمال کرتے تھے؟ یہ روایت یہاں لائے ہیں۔

۱۰۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ الْحَنْفِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ قِيلَ لَهُ: أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ التَّعِيَّ؟ - يَعْنِي الْحَوَارَى - فَقَالَ سَهْلٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ التَّعِيَّ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى، فَقِيلَ لَهُ: هَلْ كَانَتْ لَكُمْ مَنَاخِلٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: مَا كَانَتْ لَنَا مَنَاخِلٌ. قِيلَ: كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ بِالشَّعِيرِ؟ قَالَ: كُنَّا نَنْفُخُهُ فَيَطِيرُ مِنْهُ مَا طَارَ ثُمَّ نَعْجِنُهُ .



**ترجمہ:** حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے کسی نے پوچھا کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی بے چوکر آٹے یعنی سفید میدہ کی روٹی کھائی ہے؟ حضرت سہل رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ سے ملاقات تک میدہ دیکھا تک نہیں تھا۔ پھر سائل نے پوچھا کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تم لوگوں کے یہاں چھلنیاں تھیں؟ انھوں نے فرمایا: ہمارے پاس چھلنیاں نہیں تھیں۔ سائل نے پوچھا کہ: تم لوگ (آٹے سے بھوسا/ چوکر الگ کرنے کے لیے) جو کے (آٹے کے) ساتھ کیا طریقہ اختیار کرتے تھے؟ (سہل رضی اللہ عنہ نے) فرمایا کہ: ہم اس میں پھونک مار لیا کرتے تھے، اس سے جوڑنے کو ہوتاڑ جاتا، اس کے بعد اس کو گوندھ لیتے تھے۔

**افادات:** حَوَارَى: حَوْرٌ يَحْوِرُ تَحْوِيرًا سے مشتق ہے، اس کا معنی ہے: سفید بنانا۔ میدہ: گیہوں کے آٹے کو بار بار چھاننے کے نتیجے میں جب چھلکوں کا اثر مکمل طور پر اندر سے نکل جاتا ہے تو وہ آٹا خالص سفید معلوم ہوتا ہے، اسی کو میدہ کہتے ہیں۔

## دورِ نبوت میں چھلنیاں نہیں ہوتی تھیں

چوں کہ جو کے آٹے میں چھلکے زیادہ ہوتے ہیں؛ اس لیے اگر کوئی بغیر چھانے گوندھے تو اچھی طرح گندھے گا نہیں اور اس سے روٹی نہیں بنے گی؛ اس لیے اس کو چھاننا ضروری ہے۔ اسی لیے پوچھنے والے نے یہ پوچھا کہ: جب چھلنی نہیں تھی تو پھر جو کے آٹے کا کیا کرتے تھے؟ تو جواب میں فرمایا: كُنَّا نَنْفُخُهُ فَيَطِيرُ مِنْهُ مَا طَارَ ثُمَّ نَعْجِنُهُ کہ ہم پھونک ماردیتے تھے، پھونک کی وجہ سے جو بڑے بڑے چھلکے ہوتے تھے، وہ اڑ جاتے تھے، اس کے بعد گوندھ لیا کرتے تھے۔ یعنی اس کے بعد گوندھنا ممکن ہو جاتا تھا، پھر اس سے روٹی بنا لیا کرتے تھے۔

۱۵۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، أَخْبَرَنِي أَبِي، عَنْ يُونُسَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه قَالَ: مَا أَكَلْتُ نَبِيَّ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم عَلَى خِوَانٍ وَلَا فِي سَكْرَجَةٍ، وَلَا حُبْرَ لَهُ مُرَقَّقٌ، قَالَ: فَقُلْتُ لِقَتَادَةَ: فَعَلَامَ كَانُوا يَأْكُلُونَ؟ قَالَ: عَلَى هَذِهِ السُّفْرِ. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: يُونُسُ هَذَا الَّذِي رَوَى عَنْ قَتَادَةَ هُوَ يُونُسُ الْأَسْكَافُ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ کبھی میز پر کھانا کھایا اور نہ چھوٹی طشتری میں،

اور نہ آپ ﷺ کے لیے کبھی چپاتی پکائی گئی۔ یونس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے قتادہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ: پھر کھانا کس چیز پر رکھ کر نوش فرماتے تھے؟ انھوں نے جواب دیا کہ: بس یہی دسترخوان پر۔ محمد بن بشار نے فرمایا: قتادہ سے روایت کرنے والے یونس وہی یونس ہیں جو کفش دوز (موچی) تھے۔

**انادات:** خوان: اس زمانے میں یہ لمبوترہ خوانچہ بنا بنایا ہوتا تھا، جس کے نیچے پائے لگے ہوئے ہوتے تھے اور اسی خوانچے کے اندر کھانا سجا کر کھانے والوں کے سامنے رکھ دیا جاتا تھا، اس کو خوان کہتے ہیں۔ اس زمانے میں جو خوش حال لوگ ہوا کرتے تھے، ان کا طریقہ اور شیوہ یہی تھا؛ تاکہ ان کو کھانے کے لیے جھکنانہ پڑے۔ یہ اتنا اونچا ہوتا تھا کہ آسانی سے جھکے بغیر ہاتھ اندر ڈال کر کے آدمی کھانا کھا سکے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ نے کبھی اس طریقے سے خوان میں رکھا ہوا کھانا تناول نہیں فرمایا۔

## اونچائی پر کھانا رکھ کر کھانا مناسب نہیں

اس کی وجہ جیسا کہ حضرت گنگوہی رضی اللہ عنہ ”تقریر ترمذی“ میں فرماتے ہیں یہ ہے کہ: ہو سکتا ہے اُس وقت تک ابھی اس خوانچے میں کھانے کا رواج ہی نہ ہوا ہو۔ ویسے بھی عربوں کی تہذیب اور ان کا تمدن تو بہت سادہ رہا ہے۔ خاص طور پر حضرت نبی کریم ﷺ کے زمانے میں حجاز کی جو تہذیب تھی، وہ بڑی سادہ تھی اور کھانے پینے کے معاملے میں تکلفات نہیں ہوا کرتے تھے؛ اس لیے ان کے یہاں یہ چیز نہیں تھی۔ حضرت نبی کریم ﷺ کے بعد اور حضراتِ خلفائے راشدین کے آخری زمانے میں جب فتوحات کا دور آیا، تو عجمیوں کے یہاں اس طرح کھانے پینے کی چیزیں بڑی وسعت کے ساتھ استعمال کی جاتی تھیں، اور ویسے بھی جب خوش حالی کا دور آتا ہے تو ایسی چیزوں میں توسع برتا جاتا ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ جس زمانے میں یہ روایت بیان کر رہے ہیں، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت اُس کا استعمال شروع ہو چکا تھا؛ اسی لیے اس روایت کو حضرت انس رضی اللہ عنہ کے شاگرد: حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ سے نقل کرنے والے حضرت یونس اسکاف رضی اللہ عنہ کو حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ سے پوچھنا پڑا کہ: جب حضور ﷺ خوان استعمال نہیں کرتے تھے، تو کھانا کس میں کھاتے تھے؟ حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ نے جواب میں فرمایا کہ:

ان چمڑوں کے دسترخوان پر جو نیچے بچھائے جاتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس زمانے میں خوان کا رواج زیادہ تھا؛ اسی لیے حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ سے اس روایت کو سننے اور نقل کرنے والے جو راوی ہیں، ان کو پوچھنا پڑا، اُن کو سمجھ میں نہیں آیا کہ کیسے کھانا کھایا جاتا تھا؟ اس لیے اس کے استعمال کی اجازت اور گنجائش ہے؛ لیکن حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا طریقہ یہ تھا کہ کھانا میز پر نہ ہو؛ بلکہ زمین پر دسترخوان بچھایا گیا ہو اور اس پر کھانا رکھا جائے۔ اونچائی کے اوپر کھانا رکھنا مناسب نہیں۔ پھر بھی اس طرح کھانے کی شرعاً اجازت ہے، اس کو گناہ قرار نہیں دیا گیا ہے۔

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی طشتریوں میں نہیں کھایا

وَلَا فِي سُكَّرَجَةٍ: سُكَّرَجَةٌ کا ترجمہ حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے شکوریوں سے کیا ہے؛ یعنی چھوٹی چھوٹی پلیٹیں جس میں چٹنی اچار اور اس قسم کی ساری چیزیں۔ جو آدمی کو بھوک لگانے والی اور ہضم کرنے والی ہوتی ہیں۔ ایسی چھوٹی چھوٹی طشتریوں میں دسترخوان پر رکھی جاتی ہیں، ان طشتریوں کو سُكَّرَجَةٌ کہا جاتا ہے۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی شکوریوں میں یعنی چھوٹی طشتریوں میں نہیں کھایا۔

### طشتریوں میں نہ کھانے کی وجوہات

حافظ ابن حجر عسقلانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے شیخ کے حوالے سے۔ جو انھوں نے اپنی ”شرح ترمذی“ کے اندر لکھا ہے۔ اس کی وجہیں یہ بتلائی ہیں کہ:

(۱) اس زمانے میں ابھی ان کا رواج ہی نہیں ہوا تھا یعنی ابھی ان کی ایجاد ہی نہیں ہوئی تھی؛ اس لیے اس میں کھانے کی نوبت نہیں آئی۔

(۲) عربوں کے یہاں چوں کہ کئی لوگ ایک ساتھ مل کر ایک بڑے برتن میں کھایا کرتے تھے، تو ان کے لیے یہ چھوٹی طشتریاں کافی نہیں تھیں۔

(۳) تیسری وجہ یہ بھی ہے کہ اُس زمانے میں چوں کہ کھانے پینے کے اندر بڑی تنگی تھی، پیٹ بھر کر کھانا ہی آدمی کو بڑی مشکل سے نصیب ہوتا تھا، چہ جائے کہ ان چھوٹی چھوٹی طشتریوں میں چٹنی

اچار رکھا جاتا۔ یہ چٹنی اور اچار اس وقت رکھا جاتا ہے جب کہ کھاپی کے پیٹ بھرے ہوئے ہوں اور بھوک نہ لگی ہو تو بھوک کو بھڑکانے اور بھوک پیدا کرنے کے واسطے، یہ مختلف تدبیریں پیٹ بھرے لوگ اختیار کرتے ہیں، جو بے چارے بھوک کے اندر اپنی زندگی گزارتے ہیں، ان کے یہاں اس کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ حضرت نبی کریم ﷺ کے زمانے میں جو مسلمانوں کا گذر بسر اور معیشت تھی، وہ اسی نوع کی تھی؛ اس لیے ان طشتریوں کے استعمال کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

یہ تین وجوہات حافظ بن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے اپنے شیخ کے حوالے سے لکھی ہیں۔

## حضور ﷺ کے لیے کبھی چپاتی نہیں بنائی گئی

وَلَا خُبْزَ لَهُ مُرَقَّقًا: بس یہاں یہ روایت یہی بتلانے کے لیے لائے ہیں کہ آپ ﷺ نے کبھی چپاتی نہیں کھائی ہے۔ جو پتلی روٹی ہمارے یہاں بنائی جاتی ہے اسی کو چپاتی کہتے ہیں۔ جیسا کہ آپ پہلے بھی پڑھ چکے ہیں اور آئندہ بھی آئے گا کہ وہاں جو کی روٹی ہی بڑی مشکل سے میسر ہوتی تھی، چہ جائے کہ چپاتی!

۱۵۲ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا عَبَادُ بْنُ عَبَّادٍ الْمُهَلَّبِيُّ، عَنْ مُجَالِدٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، فَدَعَتْ لِي بِطَعَامٍ وَقَالَتْ: مَا أَشْبَعُ مِنْ طَعَامٍ فَأَشَاءُ أَنْ أَبْكِيَ إِلَّا بَكَيْتُ. قَالَ: قُلْتُ لِمَ؟ قَالَتْ: أَذْكَرُ الْحَالِ الَّتِي فَارَقَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الدُّنْيَا، وَاللَّهُ مَا شَبِعَ مِنْ خُبْزٍ وَلَحْمٍ مَرَّتَيْنِ فِي يَوْمٍ.

**ترجمہ:** حضرت مسروق رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ: میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس گیا، انہوں نے میرے لیے کھانا منگا یا اور یہ فرمانے لگیں کہ: میں کبھی پیٹ بھر کر کھانا کھاتی ہوں، پھر رونے کو جی چاہتا ہے تو رونے لگتی ہوں۔ مسروق رحمہ اللہ نے پوچھا کہ: کیوں (رونے کو دل چاہتا ہے)؟ فرمایا کہ: مجھے حضور اقدس ﷺ کی وہ حالت یاد آ جاتی ہے جس حالت میں رسول اللہ ﷺ دنیا سے جدا ہوئے۔ اللہ کی قسم! ایک دن میں دو مرتبہ پیٹ بھر روٹی اور گوشت نہیں کھایا۔

**افادات:** مَا أَشْبَعُ مِنْ طَعَامٍ إلخ: یعنی میرا حال یہ ہے کہ مجھے جب کبھی پیٹ بھر کر کھانا

نصیب ہوتا ہے تو میرا رونے کو جی چاہتا ہے اور میں رونا شروع کر دیتی ہوں۔  
 وَاللّٰهِ مَا شَبِعَ الْخ: یعنی ایک دن میں آپ ﷺ کو دو مرتبہ گوشت روٹی سے پیٹ بھر کر کھانا  
 کھانے کی نوبت نہیں آئی۔ مجھے حضور ﷺ کی وہ حالت یاد آ جاتی ہے، اس پر رو پڑتی ہوں۔  
 بہر حال! آپ ﷺ کو دو وقت بھی روٹی میسر نہیں تھی، یہاں یہی بتلانا چاہتے ہیں۔

۱۵۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَنْبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ  
 قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدَ، يُحَدِّثُ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا  
 قَالَتْ: مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ يَوْمَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ حَتَّى قَبِضَ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے عمر بھر پیہم دودن جو کی روٹی (بھی) پیٹ  
 بھر نہ کھائی۔

**افادات:** یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی وہی روایت ہے جو اس باب کے شروع میں آئی تھی؛  
 لیکن وہاں حضرت نبی کریم ﷺ کے گھر والوں کا تذکرہ تھا: مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ .  
 اور یہاں مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ ہے کہ حضرت نبی کریم ﷺ نے کبھی دودن  
 مسلسل جو کی روٹی پیٹ بھر کر نوش نہیں فرمائی، یہاں تک کہ آپ ﷺ کا انتقال ہو گیا۔ گویا موت تک  
 دودن مسلسل جو کی روٹی پیٹ بھر کر کھانے کی نوبت نہیں آئی۔

۱۵۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو: أَبُو مَعْمَرٍ،  
 أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا  
 أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى خَوَانٍ وَلَا أَكَلَ خُبْزًا مُرَقَّقًا حَتَّى مَاتَ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے وفات تک نہ میز پر کھایا اور نہ چپاتی کھائی۔  
**افادات:** جیسا کہ پہلے بھی آچکا ہے کہ نبی کریم ﷺ کی جو فقر و فاقے اور عام بھوک والی  
 حالت تھی وہ اختیاری تھی یعنی آپ نے اپنے لیے اسی کو پسند فرمایا تھا؛ ورنہ اللہ کی طرف سے آپ کو اختیار  
 دیا گیا تھا؛ لیکن آپ ﷺ نے خود ہی عرض کیا کہ باری تعالیٰ! میں تو یہ چاہتا ہوں کہ ایک دن بھوکا رہوں؛  
 تاکہ صبر کروں اور دوسرے دن پیٹ بھرے؛ تاکہ شکر ادا کروں۔

## ۲۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ إِدَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے سالن کا بیان

**افادات:** إِدَام: روٹی کو آسانی کے ساتھ حلق سے نیچے اتارنے اور مرغوب بنانے کے لیے جو چیز اس کے ساتھ ملا کر کھائی جاتی ہے، اس کو سالن کہتے ہیں۔ آج تو ہمارے دسترخوان سے روٹی ہی غائب ہو گئی، سالن ہی سالن رہ گیا۔ روٹی تو دعوت میں ہوتی ہی نہیں۔ بہر حال! اکیلی روٹی کھانے کے بجائے کچھ ملا کر کھاتے ہیں، اس کو اصل سالن کہا جاتا ہے۔ حضور ﷺ کا سالن کیا تھا؟ سنیے!

۱۵۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ بْنِ عَسْكَرٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَا: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: نِعْمَ الْإِدَامُ الْخُلُّ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي حَدِيثِهِ: نِعْمَ الْأَذْمُ أَوْ الْإِدَامُ الْخُلُّ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: سرکہ (بھی) اچھا سالن ہے۔ عبد اللہ بن عبد الرحمن نے اپنی حدیث میں الا دام یا الا دام فرمایا۔

### افادات:

### سرکہ بہترین سالن کیوں؟

سرکہ کو حضرت نبی کریم ﷺ بہترین سالن فرماتے ہیں، اس کو بہتر اس لیے کہا کہ:

(۱) اس کے حصول میں کوئی دقت اور محنت نہیں ہوتی۔

(۲) بنا بنایا موجود ہوتا ہے اور اس میں کوئی وقت ضائع نہیں ہوتا، ہر وقت موجود رہتا ہے، اس کے لیے آدمی کو ذرا بھی انتظار نہیں کرنا پڑتا۔

(۳) اس کے ساتھ روٹی بھی بے تکلف کھائی جاسکتی ہے۔

(۴) اس میں کچھ ایسے خواص ہیں جس کی وجہ سے پیٹ کا زہر یا مادہ بھی دور ہو جاتا ہے۔

(۵) ہاضمے میں بھی مددگار ہے۔

(۶) پیٹ کے کیڑے بھی اس سے مر جاتے ہیں۔

(۷) بھوک بھی اچھی لگتی ہے۔

ان ہی وجوہات کی بنا پر حضرت نبی کریم ﷺ نے اس کو بہترین سالن قرار دیا۔

چنانچہ چروایتوں میں آتا ہے کہ: جب آپ ﷺ کے سامنے روٹی کے ساتھ سرکہ پیش کیا گیا تو آپ کھاتے جاتے اور یہ فرماتے جاتے تھے: کیا ہی اچھا سالن ہے! کیا ہی اچھا سالن ہے! اور سرکہ کے لیے آپ ﷺ نے برکت کی دعا بھی فرمائی اور یہ بھی فرمایا کہ: اگلے نبیوں کا بھی سالن یہی رہا ہے۔ اور یہ بھی فرمایا کہ: جس گھر میں سرکہ ہے، وہ گھر محتاج نہیں، یعنی اس کو اب سالن کی ضرورت نہیں، اس کے گھر میں سالن موجود ہے۔ اس موقع پر اس کے اور بھی بڑے فوائد شرح حدیث نے لکھے ہیں۔

۱۵۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ: سَمِعْتُ التُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: أَلَسْتُمْ فِي طَعَامٍ وَشَرَابٍ مَا شِئْتُمْ؟ لَقَدْ رَأَيْتُ نَبِيَّكُمْ ﷺ وَمَا يَجِدُ مِنَ الدَّقْلِ مَا يَمْلَأُ بَطْنَهُ.

**ترجمہ:** حضرت سماک بن حرب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا: کیا تم لوگوں کو تمہاری دلی خواہش کے مطابق کھانا پینا میسر نہیں ہے؟ جب کہ میں نے تمہارے نبی ﷺ کو دیکھا ہے کہ آپ ﷺ کو گھٹیا قسم کی کھجوریں بھی پیٹ بھر کر میسر نہیں ہوتی تھیں۔

**افادات:**

## دنیا سے بے رغبتی کی ترغیب

الدَّقْلُ: آپ نے دیکھا ہوگا کہ کھجوروں میں کوئی چھوٹی سی، سوکھی سی بہت چھوٹی نکل آتی ہے، اس گھٹیا کھجور کو دَقْل کہتے ہیں۔ ایسی کھجوریں بھی آپ ﷺ کو پیٹ بھر کر نصیب نہیں ہوئی اور تم کو اللہ تعالیٰ نے کھانے پینے کی نعمتیں دے رکھی ہیں، گویا یہ کہہ کر حضرت نعمان رضی اللہ عنہ اپنے مخاطبین کو دنیا کی

چیزیں مختصر حاصل کرنے کی ترغیب دے رہے ہیں، کہ جتنے سے آدمی کی ضرورتیں پوری ہو جائیں، اس سے زیادہ بکھیڑے میں نہیں پڑنا چاہیے۔

## باب کے ساتھ مناسبت

یہ حدیث یہاں اس لیے لائے ہیں کہ جب آپ ﷺ کو یہ گھٹیا قسم کی کھجوریں پیٹ بھر کر نصیب نہیں ہوتی تھیں تو پھر سالن کا تو کہاں تذکرہ ہو سکتا ہے! اس لیے کہ ان لوگوں کے یہاں گھروں میں کھجور تو وافر مقدار میں ہوا کرتی تھیں؛ لیکن آپ ﷺ کو وہ بھی میسر نہ تھیں۔

۱۵۷- حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخُرَاعِيُّ، أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ دِنَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: نِعْمَ الْإِدَامُ الْخُلُّ.

**ترجمہ:** حضرت جابر رضی اللہ عنہ نقل کرتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: سرکہ اچھا سالن ہے۔

**افادات:** یہ وہی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا والی روایت ہے جو ما قبل میں گزری۔ آپ ﷺ نے کئی مرتبہ مختلف مواقع پر یہ بات ارشاد فرمائی ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے موقع پر سنا اور نقل کیا۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے بھی اسی طرح کیا؛ اس لیے کہ جب بھی اس طرح سرکے سے روٹی کھانے کی نوبت آتی تھی تو حضرت نبی کریم ﷺ یہ بات ارشاد فرماتے تھے، جس دن، جس نے جو سنی اس کے مطابق نقل کی ہے۔

۱۵۸- حَدَّثَنَا هَنَادٌ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ زَهْدَمِ الْجُرَيْجِيِّ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَأَتَيْتُ بِلَحْمٍ دُجَاجٍ فَتَنَحَّى رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَقَالَ: مَا لَكَ؟ فَقَالَ: إِنِّي رَأَيْتُهَا تَأْكُلُ نَتْنًا فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَكْلُهَا قَالَ: ادْنُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ لَحْمَ دُجَاجٍ.

**ترجمہ:** حضرت زہدم رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: ہم حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے پاس (بیٹھے ہوئے) تھے کہ مرغی کا گوشت لایا گیا، جمع میں سے ایک آدمی پیچھے ہٹ گیا تو (ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے) پوچھا: تجھے کیا ہوا؟ اس نے عرض کیا کہ: میں نے اس (کی جنس) کو گندگی کھاتے دیکھا ہے؛ اس لیے میں نے مرغی نہ کھانے کی قسم کھا رکھی ہے۔



حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: قریب آجا (اور بے تکلف کھا)، میں نے خود حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو مرغی کا گوشت نوش فرماتے دیکھا ہے۔

**افادات:** جس زمانے میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کوفہ کے گورنر تھے، اس زمانے میں ان کے حضرت زہد جرمی رضی اللہ عنہ کے خاندان کے ساتھ اچھے تعلقات تھے اور ان کے ساتھ اٹھنا بیٹھنا تھا۔

فَتَنَنِي رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: علامہ عینی رضی اللہ عنہ اور حافظ ابن حجر عسقلانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: یہ خود حضرت زہد جرمی رضی اللہ عنہ ہیں یعنی وہ شریک نہیں ہوئے، الگ ہو گئے۔

إِنِّي رَأَيْتُهَا تَأْكُلُ شَيْئًا: رَأَيْتُهَا کا مطلب یہ نہیں کہ یہی مرغی جو یہاں لائی گئی تھی اس کو نجاست کھاتے دیکھا، بلکہ اس کی جنس یعنی مطلق مرغی کو نجاست کھاتے ہوئے دیکھا ہے؛ اس لیے اس دن سے مجھے نفرت ہو گئی اور میں نے قسم کھالی کہ آئندہ کبھی مرغی نہیں کھاؤں گا۔

فَأِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ لَحْمَ دَجَاحٍ: یعنی جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نوش فرمایا تو پھر اس سے پرہیز کرنے والا تو کون ہوتا ہے؟ اس لیے یہاں آجا۔

## قسم کا کفارہ

جہاں تک تعلق ہے حضرت زہد جرمی رضی اللہ عنہ کی قسم کا، تو دوسری روایت میں موجود ہے کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے ایک اور قصہ قسم کے کفارے کا ان کو سنا دیا کہ: ایک مرتبہ ہمارے خاندان کے لوگوں کو سواری کی ضرورت تھی، تو مجھے بھیجا کہ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سواری مانگ کر لے آؤ، میں حاضر خدمت ہوا۔ اس وقت حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سواری کا جانور نہیں تھا، اور کسی نے حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو کسی بات پر ناراض بھی کر دیا تھا، یعنی کوئی ایسی حرکت کی تھی جس سے حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ناراض ہو گئے تھے، اور ان باتوں کا مجھے پتہ نہیں تھا۔ میں نے جا کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سواری کا مطالبہ کیا کہ میری قوم نے مجھے بھیجا ہے کہ آپ سواری کا جانور دیں! حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا: جاؤ! نہیں دوں گا، اور قسم بھی کھالی! اب حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ واپس ہو گئے۔ تھوڑی دیر کے بعد حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کچھ اونٹ آ گئے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں بلوایا،

بلانے کے بعد فرمایا کہ: یہ اونٹ لے جاؤ۔ یہ اونٹ لے کر جانے لگے، راستے میں یاد آیا کہ حضور ﷺ نے قسم کھالی تھی کہ میں سواری نہیں دوں گا، کہیں آپ ﷺ اپنی قسم بھول تو نہیں گئے؟ کہیں ایسا نہ ہو کہ حضور ﷺ کو بھلاوے میں رکھ کر ہم لے آویں، تب تو بے برکتی ہو جائے گی؛ اس لیے آپ ﷺ کو بتلادینا چاہیے۔ چنانچہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ راستے سے لوٹ کر حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ بعض روایتوں میں یہ بھی ہے کہ اگلے مطالبے کے وقت ان کے ساتھ جو آدمی تھا، اس کو بھی ساتھ لائے؛ تاکہ وہ گواہی دے کہ اللہ کے رسول! آپ نے تو نہ دینے کی قسم کھائی تھی، پھر بھی دے دیا؟ چنانچہ انھوں نے آ کر پوری بات بتلائی کہ: حضور! ابھی کچھ دیر پہلے میں نے آ کر سواری مانگی تھی تو آپ نے منع فرمادیا تھا اور قسم کھالی تھی کہ نہیں دوں گا اور پھر آپ نے دے دیا؟ کہیں ایسا تو نہیں کہ آپ اپنی قسم بھول گئے ہوں؟ تو حضور ﷺ نے فرمایا کہ: نہیں، بھولا نہیں ہوں؛ بلکہ بات یہ ہے کہ میں اگر کسی بات پر قسم کھا لیتا ہوں اور اس کے خلاف میں خیر ہے تو وہ کر لیتا ہوں اور قسم کا کفارہ ادا کر دیتا ہوں۔ یہاں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے زہد و تقویٰ کو یہ قصہ بھی سنایا اور فرمایا کہ: تم مرغی کھا لو، اور اپنی قسم کا کفارہ ادا کر دینا۔ حضور ﷺ کے مرغی کھانے کے بعد تم اس سے بچنے والے کون ہوتے ہو؟۔

۱۵۹ - حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ سَهْلٍ الْأَعْرَجِيُّ الْبَغْدَادِيُّ، أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عُمَرَ بْنِ سَفِينَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَكَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَحْمَ حُبَارَى .

**ترجمہ:** حضرت سفینہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سرخاب کا گوشت کھایا ہے۔  
**افادات:** عَنْ جَدِّهِ: حضرت سفینہ حضور اکرم ﷺ کے آزاد کردہ غلام تھے، سفینہ ان کا لقب تھا، سفر میں بہت زیادہ سامان اٹھالیا کرتے تھے؛ اس لیے حضور ﷺ نے ان کا نام سفینہ یعنی کشتی رکھ دیا تھا۔

## حباری سے کیا مراد ہے؟

حُبَارَى ایک پرندہ ہے جس کے متعلق لغات میں لکھا ہے کہ اس کی گردن لمبی ہوتی ہے، پیر بھی

لمبے اور چونچ بھی لمبی ہوتی ہے، خاکستری یعنی مٹیا لے رنگ کا ہوتا ہے۔ سوال یہ ہے کہ اس کو ہندی میں کیا کہتے ہیں؟ چنانچہ اس کے متعلق علمائے مختلف باتیں کہی ہیں: (۱) کوئی کہتا ہے تغدری ہے۔ (۲) کوئی بٹیر بتلاتا ہے۔ (۳) کوئی سرخاب کہتا ہے۔ (۴) کوئی چکوا چکوی کہتا ہے۔ (۵) محیط اعظم میں لکھا ہے کہ ترکی میں اس کو ”تغدری“ اور ہندی میں ”چرز“ کہتے ہیں۔

حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: تغدری ہی مراد ہے، یہ پرندہ لمبے پاؤں، لمبی گردن اور لمبی چونچ والا خاکی رنگ کا ہوتا ہے۔

۱۶۰- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنِ الْقَاسِمِ التَّمِيمِيِّ، عَنْ زَهْدَمِ الْجَرْمِيِّ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقَدَّمْ طَعَامُهُ وَقَدَّمْ فِي طَعَامِهِ لَحْمَ دَجَاجٍ وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَيْمِ اللَّهِ أَحْمَرٌ كَأَنَّهُ مَوْلَى قَالَ: فَلَمْ يَدْنُ، فَقَالَ لَهُ أَبُو مُوسَى: اذْنُ، فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَكَلَ مِنْهُ، قَالَ: إِنِّي رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ شَيْئًا فَقَدِرْتُهُ فَحَلَمْتُ أَنْ لَا أَطْعَمَهُ أَبَدًا.

**ترجمہ:** حضرت زہدم رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ: ہم ابو موسیٰ اشعری رحمہ اللہ کے پاس (بیٹھے) تھے کہ ان کے پاس کھانا لایا گیا اور کھانے میں مرغی کا گوشت لایا گیا، مجمع میں قبیلہ بنو تیم اللہ کا ایک سرخ رنگ کا آدمی تھا، وہ آزاد کردہ غلام/قوم کا پیشوا معلوم ہو رہا تھا۔ زہدم کہتے ہیں: وہ قریب نہ آیا تو ابو موسیٰ نے اس سے کہا: نزدیک آ جاؤ، میں نے خود رسول اللہ ﷺ کو اسے (یعنی مرغی کو) کھاتے ہوئے دیکھا ہے، اس نے کہا کہ: میں نے اس (کی جنس) کو ایسی چیز کھاتے دیکھا ہے جس کی وجہ سے مجھے اس سے کراہت آتی ہے: اس لیے میں نے قسم کھا رکھی ہے کہ اس کو کبھی نہ کھاؤں گا۔

**افادات:** یہ روایت پہلے بھی آچکی ہے۔

فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَكَلَ مِنْهُ: چوں کہ اس روایت سے حضرت نبی کریم ﷺ کا مرغی کے گوشت کو بطور سالن استعمال فرمانا ثابت ہو رہا ہے؛ اس لیے اس کو یہاں لائے ہیں۔

۱۶۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، وَأَبُو نُعَيْمٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ يُقَالُ: لَهُ عَطَاءٌ، عَنْ أَبِي أَسِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كُلُوا الزَّيْتِ وَأَدَّهِنُوا بِهِ؛ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرَةٍ مَبَارَكَةٍ.

**ترجمہ:** حضرت ابو اسید رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: زیتون کا تیل کھاؤ اور اس کو بدن پر لگاؤ؛ اس لیے کہ وہ (تیل) بابرکت درخت سے نکلا ہے۔

**افادات:** قرآن پاک میں ہے: ﴿مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ﴾ [النور] قرآن میں زیتون کے درخت کو اللہ تعالیٰ نے بابرکت درخت بتلایا ہے۔ اسی کی طرف حضرت نبی کریم ﷺ کا اشارہ ہے۔

## زیتون کے تیل کے فوائد

بابرکت کیوں کہا گیا؟ اس کے جواب میں حضرات مفسرین نے اس کی مختلف وجوہات لکھی ہیں: (۱) ایک وجہ یہ ہے کہ: عام طور پر یہ درخت ملکِ شام میں پیدا ہوتا ہے اور ملکِ شام انبیاء کی سرزمین ہے؛ اس لیے انبیاء کی سرزمین ہونے کی وجہ سے وہ بابرکت ہے۔ (۲) اس کی دوسری وجہ یہ بھی بتائی گئی ہے کہ اس میں بہت سارے فوائد ہیں، چنانچہ ابونعیم کی روایت میں ہے کہ زیتون میں ستر (۷۰) بیماریوں سے شفا ہے۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: زیتون کے درخت کی ہر چیز کام میں آتی ہے: اس کا تیل کھانے میں، چراغ کے اندر جلانے میں اور کسی بھی طریقے سے جسم میں لگانے میں، اور اس کا پھل بھی کھانے کے کام آتا ہے۔ زیتون کے درخت کی عمر بہت زیادہ ہوتی ہے۔ چالیس سال کے بعد تو پھل لاتا ہے اور ایک ہزار سے بھی زیادہ اس کی عمر ہوتی ہے۔ الغرض! اس کے فوائد بہت زیادہ ہے۔

۱۶۲ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كُلُوا الزَّيْتِ وَأَدْهِنُوا بِهِ؛ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ .  
قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ كَانَ يَضْطَرِبُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ فَرُبَّمَا أَسْنَدَهُ، وَرُبَّمَا أَرْسَلَهُ .

۱۶۳ - حَدَّثَنَا السَّنَجِيُّ وَهُوَ أَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ مَعْبَدٍ الْمُرَوِّزِيُّ السَّنَجِيُّ، حَدَّثَنَا

عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَمْ يَذْكَرُ فِيهِ عَنْ عُمَرَ .

**ترجمہ:** حضرت عمر رضی اللہ عنہ ارشاد فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا: زیتون کا تیل کھاؤ اور اس کو بدن پر لگاؤ؛ اس لیے کہ وہ (تیل) بابرکت درخت سے نکلا ہے۔

ابو عیسیٰ کہتے ہیں کہ: عبد الرزاق کو اس حدیث میں اضطراب تھا، گا ہے اس کو مسند بیان فرماتے اور کبھی مرسل۔

**ترجمہ:** ابوداؤد سلیمان بن معبد سنحی نے مذکورہ روایت کی سند اس طرح بیان کی ہے: حدثنا عبد الرزاق الخ اس میں عن عمر (یعنی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا واسطہ) مذکور نہیں۔

**افادات:** اوپر کی روایت حضرت ابواسید ساعدی رضی اللہ عنہ کی تھی اور یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی ہے۔ اس میں بھی وہی مضمون ہے۔ دوسری روایت میں بھی اسی حدیث کی ایک اور سند انھوں نے بیان کی ہے، جس میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو چھوڑ کر اس روایت کو مرسل کر دیا گیا ہے۔

۱۶۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَا: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ الدُّبَاءُ فَأُتِيَ بِطَعَامٍ، أَوْ دُعِيَ لَهُ فَجَعَلَتْ أَيْدِيهِ بَيْنَ يَدَيْهِ لِمَا عَلِمَ أَنَّهُ يُحِبُّهُ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ کو کدو مرغوب تھا۔ (ایک مرتبہ) حضور ﷺ کے پاس کھانا لایا گیا یا حضور ﷺ کو کھانے کی دعوت دی گئی، چون کہ مجھے معلوم تھا کہ حضور ﷺ کو یہ مرغوب ہے اس لیے اس (کے قتلوں) کو ڈھونڈ کر میں حضور ﷺ کے سامنے کر دیتا تھا۔

**افادات:** كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ الدُّبَاءُ: دبّاء: گجراتی زبان میں اس کو ”دُو دھی“ اور اردو میں ”کدو“ اور ”لوکی“ بولتے ہیں۔ یہ دو طرح کی ہوتی ہے: لمبی بھی ہوتی ہے اور گول بھی ہوتی ہے۔ مدینہ والے عام طور پر گول کدو کو دبّاء سے تعبیر کرتے ہیں۔ آج بھی وہاں گول کدو کو دبّاء کہتے ہیں۔

## شوربے والے سالن میں پانی زیادہ ڈالنے کی تاکید

چوں کہ ان حضرات کے یہاں شوربے والے سالن میں شور باز زیادہ بنانے کا معمول تھا، خود

حضرت نبی کریم ﷺ نے تاکید بھی فرمائی ہے۔ حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ عنہ کی روایت ہے، وہ فرماتے ہیں کہ: حضرت نبی کریم ﷺ نے تاکید فرمائی ہے کہ: اے ابوذر! جب تم شور بے والا سالن پکاؤ تو پانی زیادہ ڈالو؛ تاکہ زیادہ سالن ہو تو اپنے پڑوسیوں تک بھی وہ سالن پہنچا سکو۔ بھلے پانی زیادہ ڈالنے اور شور با زیادہ ہونے کی وجہ سے لذت میں کمی آجائے؛ لیکن اپنی لذت کی کمی کو گوارا کر لو اور پڑوسیوں کے ساتھ حسن سلوک کا اہتمام کرو۔

## اس روایت سے معلوم ہونے والا ایک ادب

اب دیکھیے! حضرت انس رضی اللہ عنہ برتن کے اندر سے وہ کھڑے نکال رہے ہیں۔ اس سے یہ معلوم ہوا کہ اگر ایک برتن میں کئی آدمی مل کر کھا رہے ہیں اور کوئی چیز ایسی ہے جو دوسری طرف ہے، تو لینے والا اس کو ادھر سے بھی لے سکتا ہے، جیسے بوٹی یا یہ کدو ہے، البتہ اتنا خیال رہے کہ کھانے والے ساتھیوں کو اس طرز عمل سے کوئی ناگواری نہیں ہونی چاہیے؛ ورنہ یہ مناسب نہیں ہے۔ اگر کئی لوگ بیٹھے ہوں اور بڑے پیالے میں سالن لایا جائے تو بعضوں کی عادت ہوتی ہے کہ اگر ان کے ہاتھ میں چمچ آجائے تو ساری بوٹیاں وہی نکال کر اپنی پلیٹ میں ڈال لیتے ہیں یہ طریقہ صحیح نہیں ہے۔ ایسی مشترک چیز میں طریقہ یہ بتلایا گیا کہ جتنے لوگ دسترخوان پر بیٹھے ہیں آپ ان سب کو دیکھ لیں اور پیالے میں جتنی بوٹیاں ہیں وہ بھی دیکھ لیں اور اندازہ لگائیں کہ اگر یہ بوٹیاں سب میں برابر تقسیم کی جائیں تو میرے حصے میں کتنی آسکتی ہے۔ بس آپ اسی حساب سے لیں۔ اس سے زیادہ لینا انصاف اور امانت کے تقاضے کے خلاف ہے۔ مشترکہ کھانوں کا یہی طریقہ بتلایا گیا ہے۔

## کدو کے بعض فوائد

علمانے کدو کے بڑے فوائد بتلائے ہیں: (۱) عقل کو تیز کرتا ہے (۲) دماغ کو قوت پہنچاتا ہے۔ نیز حضرت یونس علیہ السلام جب مچھلی کے پیٹ سے باہر نکلے تھے تو پورا جسم متاثر ہو چکا تھا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ان کے اوپر سایہ ڈالنے کے لیے اسی کدو کے درخت کو پیدا فرمایا تھا اور اسی کے سائے سے

ان کے جسم میں دوبارہ تازگی آئی۔

۱۶۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَرَأَيْتُ عِنْدَهُ دُبَاءً يُقَطَّعُ فَقُلْتُ: مَا هَذَا؟ قَالَ: نُكَّئُ بِهِ طَعَامَنَا .

قَالَ أَبُو عِيسَى: وَجَابِرٌ هَذَا هُوَ جَابِرُ بْنُ طَارِقٍ وَيُقَالُ: ابْنُ أَبِي طَارِقٍ، وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا نَعْرِفُ لَهُ إِلَّا هَذَا الْحَدِيثَ الْوَاحِدَ، وَأَبُو خَالِدٍ اسْمُهُ: سَعْدٌ.

**ترجمہ:** حضرت جابر بن طارق رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو دیکھا کہ دو کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کیے جا رہے تھے، میں نے عرض کیا کہ: یہ کیا ہے؟ فرمایا: اس سے ہم اپنا کھانا بڑھاتے ہیں۔ ابو عیسیٰ نے کہا: یہ جابر وہی ہیں جو جابر بن طارق ہیں، ان کو ابن ابی طارق بھی کہتے ہیں، یہ رسول اللہ ﷺ کے صحابی ہیں، اور ہم کو ان کی صرف یہی ایک حدیث معلوم ہے۔ اور ابو خالد کا نام سعد ہے۔

**افادات:**

## راوی حدیث کے متعلق ایک اشتباہ اور اس کا ازالہ

جَابِرُ بْنُ طَارِقٍ: ایک حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ ہیں۔ عام طور سے وہ مشہور ہیں۔ یہ جابر دوسرے صحابی ہیں جو ان ہی کے ہم نام ہیں، لیکن ان کے والد کا نام طارق ہے۔ چنانچہ آگے امام ترمذی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ان سے یہی ایک حدیث کتب حدیث میں منقول ہے۔

نُكَّئُ بِهِ طَعَامَنَا: مطلب یہ ہے کہ ایک آدمی نے گوشت بنایا اور گوشت تھوڑا ہے، لوگ زیادہ ہیں تو پھر اس کے اندر آلو یا دوسری کوئی چیز ڈال دیتے ہیں، تاکہ کھانا بڑھ جائے۔ یہاں بھی حضرت نبی کریم ﷺ کھانے کو زیادہ کرنے کے لیے کدو ڈال رہے ہیں۔

۱۶۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: إِنَّ حَيَّاطًا دَعَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَطَعَامٍ صَنَعَهُ، قَالَ أَنَسٌ: فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى ذَلِكَ الطَّعَامِ فَقَرَّبَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

خُبْرًا مِنْ شَعِيرٍ، وَمَرَقًا فِيهِ دُبَّاءٌ وَقَدِيدٌ، قَالَ أَنَسٌ: فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَتَتَبَعُ الدُّبَّاءَ حَوَالِي الْقِصْعَةِ. فَلَمْ أَرَلْ أَحَبُّ الدُّبَّاءَ مِنْ يَوْمِئِذٍ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک درزی نے رسول اللہ ﷺ کو کھانے کے لیے بلایا جو اس نے تیار کیا تھا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اس کھانے میں میں بھی شریک ہوا، اس نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جو کی روٹی اور شوربا جس میں کدو اور خشک نمکین گوشت تھا پیش کیا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضور ﷺ کو دیکھا کہ پلیٹ کی چاروں جانب سے کدو کے ٹکڑے تلاش فرما رہے تھے، اُس دن سے میں بھی ہمیشہ کدو پسند کرتا ہوں۔

**افادات:** إِنَّ حَيَّاطًا: بعض روایتوں میں آتا ہے کہ یہ درزی حضرت نبی کریم ﷺ کا آزاد کردہ غلام تھا، اس کا پیشہ کپڑے سینے کا تھا۔ حضرت ملا علی قاری رحمۃ اللہ علیہ بھی یہی فرماتے ہیں اور بخاری شریف میں اس کی تصریح موجود ہے۔

فَدَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: یا تو حضرت انس رضی اللہ عنہ کو بھی مستقل دعوت دی گئی ہوگی یا یہ کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ حضور ﷺ کے خادم تھے، ہمیشہ آپ کے ساتھ رہتے تھے، اور عام طور پر جب بڑے لوگوں کو دعوت دی جاتی ہے تو ساتھ میں خدام کو بھی بلایا جاتا ہے۔ یہاں بھی حضرت انس رضی اللہ عنہ کو یا تو مستقل دعوت دی ہو یا تو خادمیت کی مد میں گئے ہوں۔ جو بھی وجہ ہو اگر داعی کو گرانی نہ ہو تو جاسکتے ہیں، اس میں کوئی حرج کی بات نہیں۔

فِيهِ دُبَّاءٌ وَقَدِيدٌ: قَدِيدٌ کی حقیقت یہ ہے کہ گوشت کے لمبے ٹکڑے کر کے نمک ڈال کر اس کو سکھا دیا جائے۔ اس سوکھے گوشت کو قَدِيدٌ کہا جاتا ہے۔ تو کدو اور سوکھے گوشت کا شوربا پیش کیا۔

## تیرے بوسے کو ہم دیتے ہیں بوسہ حجرِ اسود پر

فَلَمْ أَرَلْ أَحَبُّ الدُّبَّاءَ مِنْ يَوْمِئِذٍ: یہ محبت کی بات ہے۔ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو حضرت نبی کریم ﷺ کے ساتھ جو محبت تھی، اس کا یہی تقاضا تھا۔ پہلے تو پسند نہیں تھا؛ لیکن جب یہ دیکھا کہ حضور ﷺ کو پسند ہے، تو جو چیز محبوب کو پسند ہے، وہ محب کو بھی پسند آنے لگی۔



## امام ابو یوسف رحمۃ اللہ علیہ کا عشق نبوی

حضرت امام ابو یوسف رحمۃ اللہ علیہ کے متعلق لکھا ہے کہ: ایک مرتبہ یہ روایت ان کے سامنے پڑھی گئی کہ حضرت نبی کریم ﷺ کو کدو پسند تھا۔ مجلس میں موجود ایک شخص نے کہا کہ: مجھے تو پسند نہیں۔ یہ سن کر حضرت امام ابو یوسف رحمۃ اللہ علیہ گھر میں تشریف لے گئے، تلوار لے کر باہر نکلے اور فرمایا کہ: تو بہ کر، ورنہ تیرا سر قلم کر دوں گا۔

۱۶۷ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّورِيُّ، وَسَلَمَةُ بْنُ شَيْبٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَيَّانَ، قَالُوا: أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُحِبُّ الْحُلُوءَ وَالْعَسَلَ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کو میٹھی چیز اور شہد پسند تھا۔

**افادات:** يُحِبُّ الْحُلُوءَ: حلوے سے اگر اصطلاحی معنی مراد لیا جائے یعنی جس کو ہم بھی حلوہ کہتے ہیں تو اس طرح کا حلوہ سب سے پہلے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے بنا کر حضرت نبی کریم ﷺ کی خدمت میں پیش کیا تھا، جو شہد، گھی اور آٹا ملا کر بنایا تھا۔ حضور ﷺ کو بڑا اچھا لگا، آپ ﷺ نے اسے پسند فرمایا۔ یا حلواء بول کر میٹھا مراد لیا گیا ہے یعنی حضور ﷺ کو میٹھی چیز پسند تھی۔ یہ طبائع کی بات ہے، طبیعتیں مختلف ہوتی ہیں؛ بعض طبیعتیں وہ ہوتی ہیں جن کو نمکین پسند ہوتا ہے اور بعض طبیعتیں وہ ہوتی ہیں جن کو میٹھا مرغوب ہوتا ہے۔ حضرت نبی کریم ﷺ کو میٹھا مرغوب تھا۔

## سننوں کے باب میں امت کا عام مزاج

لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ کوئی آدمی یہ کہہ کر حلوہ کھاتا رہے کہ حضور ﷺ کو یہ مرغوب تھا۔ ہمیں ایسی میٹھی سنتیں بہت یاد رہتی ہیں، کبھی حلوہ سامنے آئے گا تو کہتے ہیں کہ: حضور ﷺ کو حلوہ بہت پسند تھا اور پھر پلیٹ اپنے سامنے کھینچ کر سب نمٹا دیتے ہیں، پسندیدگی کا یہ مطلب نہیں ہے؛ بلکہ پسندیدگی کا مفہوم آپ کو بتلادیا کہ آپ کی طبیعت میں اس کی طرف رغبت تھی۔ گویا نمکین کے مقابلے میں

میٹھے کی طرف رغبت زیادہ تھی۔ جیسے بعض لوگوں کی طبیعت میں میٹھے کے مقابلے میں نمکین کی طرف رغبت زیادہ ہوا کرتی ہے۔

۱۶۸- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ، أَخْبَرَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ: قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ، أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ، أَخْبَرَهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا قَرَّبَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جَنْبًا مَشْوِيًّا فَأَكَلَ مِنْهُ، ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ وَمَا تَوَضَّأَ.

**ترجمہ:** ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: انھوں نے نبی کریم ﷺ کے سامنے بکری کے پہلو کا بھنا ہوا گوشت پیش کیا، نبی کریم ﷺ نے اس میں سے تناول فرمایا۔ اس کے بعد نبی کریم ﷺ نماز کے لیے تشریف لے گئے اور (از سر نو) وضو نہیں فرمایا۔

**افادات:** جَنْبًا مَشْوِيًّا فَأَكَلَ مِنْهُ: یہاں تو بس بکری کے پہلو کا گوشت بطور سالن کے نبی کریم ﷺ نے استعمال فرمایا ہے، یہ بتلانے کے لیے یہ روایت پیش کی ہے۔

## وضوء ممامستہ النار

ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ وَمَا تَوَضَّأَ: پہلے سے آپ کا وضو تھا اور بکری کے پہلو کا بھنا ہوا گوشت کھانے کے بعد آپ ﷺ نے دوبارہ وضو نہیں فرمایا۔

یہاں دراصل ایک خاص مسئلہ کی طرف اشارہ ہے کہ شروع اسلام میں یہ حکم دیا گیا تھا کہ اگر کوئی آدمی آگ پر پکی ہوئی چیز استعمال کر لے تو اس سے وضو ٹوٹ جاتا تھا، دوبارہ وضو کرنا پڑتا تھا، بعد میں یہ حکم منسوخ ہو گیا، یہاں اس روایت میں حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے جو الفاظ بڑھائے ہیں کہ نبی کریم ﷺ بکری کے پہلو کا بھنا ہوا گوشت تناول فرمانے کے بعد نماز کے لیے تشریف لے گئے اور آپ نے وضو نہیں کیا۔ اس سے یہی بتلانا چاہتی ہیں کہ پہلے جو آگ پر پکی ہوئی چیز کو کھانے کی وجہ سے وضو کے ٹوٹنے کا حکم تھا، وہ اب باقی نہیں رہا۔

۱۶۹- حَدَّثَنَا فُتَيْبَةُ، أَخْبَرَنَا ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَكَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ شِوَاءً فِي الْمَسْجِدِ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن حارث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مسجد میں بیٹھ کر بھنا ہوا گوشت کھایا۔

**افادات:** نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھنا ہوا گوشت بطور سالن استعمال فرمایا ہے، یہی بتلانے کے لیے یہ روایت یہاں پیش کی ہے۔

## مسجد میں کھانا تناول کرنے کا حکم

اس روایت سے مسجد میں کھانے کا جائز ہونا بھی معلوم ہوتا ہے۔ فقہاء نے اس سلسلے میں یہ شرط لگائی ہے کہ کھانے کے ذرات اور ریزے گرنے سے مسجد خراب نہ ہو، ورنہ مکروہ ہے۔ ویسے یہ ہو سکتا ہے کہ جس وقت حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات صحابہ نے گوشت تناول فرمایا تھا اس وقت وہ سب معتطف ہوں؛ کیوں کہ اعتکاف کی حالت میں مسجد میں کھایا جاسکتا ہے۔

۱۷۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا مِسْعَرٌ، عَنْ أَبِي صَخْرَةَ جَامِعِ بْنِ شَدَّادٍ، عَنِ الْمُعْبِرَةِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْمُعْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ضِفْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَأَتَانِي بِجَنْبٍ مَشْوِيٍّ، ثُمَّ أَخَذَ الشَّفْرَةَ فَجَعَلَ يَحْزُّ، فَحَزَّ لِي بِهَا مِنْهُ، قَالَ: فَجَاءَ بِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُؤَذِّنُهُ بِالصَّلَاةِ فَأَلْقَى الشَّفْرَةَ فَقَالَ: مَا لَهُ تَرَبَّتْ يَدَاهُ؟ قَالَ: وَكَانَ شَارِبُهُ قَدْوَفِي، فَقَالَ لِي: أَقْصُهُ لَكَ عَلَى سِوَاكِ أَوْ قُصَّهُ عَلَى سِوَاكِ .

**ترجمہ:** حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں ایک رات حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مہمان ہوا، بھنا ہوا پہلولا یا گیا، حضور صلی اللہ علیہ وسلم چاقو لے کر اس میں سے کاٹنے لگے، اور اس میں سے کاٹ کر مجھے بھی مرحمت فرمایا۔ حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: اسی دوران حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے آکر نماز کی اطلاع دی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فوراً چھری رکھ دی اور فرمایا کہ: خاک آلود ہو اس کے دونوں ہاتھ، کیا ہوا اس کو (کہ ایسے موقع پر خبر کی)! - مغیرہ کہتے ہیں کہ: (دوسری بات یہ پیش آئی کہ) ان (مغیرہ یا بلال رضی اللہ عنہما) کی موٹھیں بڑھی ہوئی تھیں، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: لاؤ! مسواک پر رکھ کر ان کو کتر دوں، یا یہ فرمایا کہ: مسواک پر رکھ کر ان کو کتر دو۔

**افادات:**

## صِفْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ كَمَا مَطْلَب

(۱) مَعِ يِهَآءِ زَا اَمْدَا ن لِيَا جَا عَءِ ، صِفْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ : لِيَعْنِي صِفْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ :  
میں حضور اکرم ﷺ کے یہاں مہمان ہوا۔ چنانچہ ترمذی شریف میں امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے جو روایت  
پیش کی ہے، وہ اس مطلب کے مناسب ہے؛ بلکہ ابوداؤد کی روایت میں تو بالکل صراحت ہے کہ میں  
نبی کریم ﷺ کا مہمان ہوا؛ اس لیے یہاں لفظ مَع کو زائد مانیں گے۔

(۲) اس جملے کا دوسرا مطلب یہ لیا گیا ہے کہ میں نبی کریم ﷺ کے ساتھ کسی تیسرے آدمی کے  
یہاں مہمان ہوا، گویا حضور ﷺ بھی مہمان تھے، اور مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ بھی مہمان تھے، میزبان کوئی تیسرا  
شخص تھا۔ چنانچہ یہاں جو لفظ مَع آیا ہے اگر اس کو زائد نہ مانا جائے تو یہ دوسرا مطلب بالکل واضح ہے۔  
حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے ان دونوں میں تطبیق دی ہے کہ حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ حضور ﷺ کے  
مہمان تھے اور حضور ﷺ کی مع مہمانوں کے کسی اور جگہ دعوت تھی؛ اس لیے کہ بڑے لوگوں کی جب  
کسی کے یہاں دعوت ہوتی ہے تو ساتھ میں یہ بھی کہہ دیا جاتا ہے کہ آپ اپنے مہمانوں کو بھی دعوت میں  
ساتھ لے کر آویں، تو اصل میں یہ حضور ﷺ کے یہاں مہمان تھے اور اُس روز نبی کریم ﷺ کی بھی  
کسی کے یہاں دعوت تھی۔

چنانچہ ملا علی قاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس سلسلے میں ایک روایت ذکر کی ہے کہ: حضرت ضبَاعہ بنت زبیر  
رضی اللہ عنہا حضور ﷺ کی چچا زاد بہن تھیں، جو آپ کے چچا حضرت زبیر بن عبدالمطلب کی بیٹی تھیں، انھوں نے  
نبی کریم ﷺ کی دعوت کی تھی، اس دعوت میں نبی کریم ﷺ کے ساتھ حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ اس لیے  
شریک ہوئے کہ یہ آپ ﷺ کے مہمان تھے تو حضور ﷺ ان کو بھی اپنے ساتھ لے گئے تھے۔

اس طرح دونوں باتیں اپنی اپنی جگہ پر درست ہو جاتی ہیں کہ یہ بھی حضور ﷺ کے مہمان تھے،  
اور یہ اور حضور ﷺ بھی کسی تیسرے کے مہمان تھے۔

قَاتِي بَجْنَبٍ مَسْوِيٍّ: یہاں تو نبی کریم ﷺ نے بکری کے بھنے ہوئے پہلو کے گوشت کو بطور  
سالن کے استعمال فرمایا ہے، یہی بتلانا چاہتے ہیں۔

## اس حدیث پر اشکال اور اس کا جواب

ثُمَّ أَخَذَ الشَّفْرَةَ: اس موقع پر شرح نے لکھا ہے کہ: ابوداؤد اور بیہقی کی ایک روایت میں کھاتے وقت گوشت کو چاقو سے کاٹنے کی ممانعت وارد ہوئی ہے اور یہاں آپ ﷺ کے چاقو سے کاٹنے کا ذکر ہے؟ (۱) اس کا ایک جواب دیتے ہوئے علمائے دونوں حدیثوں میں تطبیق دی ہے کہ: ممانعت چاقو سے کاٹ کر چاقو ہی سے کھانے کی ہے جیسے چھری اور کانٹوں سے کھانے والے ہاتھ کے بہ جائے چھری اور کانٹوں کو استعمال کرتے ہیں، ممانعت کو اس پر محمول کیا گیا ہے اور اس واقعہ کا محمول چاقو سے کاٹ کر ہاتھ سے کھانے کا ہے؛ اس لیے کہ اگر کوئی گوشت گلانہ ہو یا بڑی بوٹی ہو جس کی وجہ سے دانت یا ہاتھ سے اچھی طرح توڑا نہیں جاسکتا تو اس کو چاقو کے ذریعہ کاٹ لے تو کوئی حرج کی بات نہیں ہے، چاقو سے کاٹ کر ہاتھ سے کھائے۔

ویسے اگر دانتوں سے آسانی سے توڑا جاسکتا ہے تو دانتوں سے توڑ کر ہی کھانا بہتر ہے، جیسا کہ ایک روایت میں آرہا ہے کہ یہی زیادہ پسندیدہ ہے۔

(۲) بعض حضرات علماء یوں بھی فرماتے ہیں کہ: جس حدیث میں چاقو سے کھانے کی ممانعت آئی ہے، اس کے الفاظ یوں ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: گوشت کو چاقو سے مت کاٹو کہ یہ عجمیوں کا طریقہ ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضرت نبی کریم ﷺ نے ایک خاص انداز کے اختیار کرنے سے ممانعت فرمائی ہے جو اس زمانے میں اہل عجم کا تھا، لہذا اگر اپنی ضرورت کے خاطر اس انداز کو چھوڑ کر دوسرے طریقہ سے کاٹا جاتا ہے، تو اس میں کوئی حرج کی بات نہیں ہے۔

فَجَاءَ بِلَالٌ: ان کی ڈیوٹی نبی کریم ﷺ کو نماز کے وقت کی اطلاع کی تھی۔ چنانچہ آ کر انھوں نے حضور ﷺ کو اطلاع دی کہ نماز کا وقت ہو گیا، نماز کے لیے تشریف لائے۔

## نماز کی اطلاع دینے پر حضور ﷺ کی ناگواری اور اس کی وجوہات

حضور ﷺ کھانے میں مشغول تھے اور مہمان بھی تھے، مہمان کو کھلا رہے تھے اور مہمان کا اکرام

کرنے کا شریعت نے حکم دیا ہے، آپ اکرامِ ضیف میں مشغول تھے اور وقت میں بھی کوئی تنگی نہیں تھی، وقت میں بڑی وسعت تھی، اگر حضرت بلال رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو مہمان کے کھلانے میں مشغول دیکھ کر ٹھہر جاتے اور آپ کی فراغت کے بعد آپ کو اطلاع کرتے تو زیادہ مناسب تھا۔ ورنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز کی اطلاع کی جاوے اور آپ کھانے میں مشغول رہیں، یہ ناممکن ہے؛ اس لیے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریفہ یہ تھی کہ گھر میں بھی کسی کام میں مشغول ہوتے اور نماز کی اطلاع دی جاتی تو فوراً کام چھوڑ کر نماز کی طرف متوجہ ہوتے۔

چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ آپ جب گھر میں ہوتے تو گھر کے کام کاج میں گھر والوں کی مدد کرتے؛ لیکن اذان کی آواز سنتے تھے تو ایسا معلوم ہوتا تھا، جیسے آپ کسی کو نہیں پہچانتے، فوراً نماز کے لیے تشریف لے جاتے۔ لہذا آپ کی عادت شریفہ کے پیش نظر چاہیے تو یہ تھا کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو مہمان کے اکرام میں مشغول دیکھ کر ٹھہر جاتے؛ لیکن ان کو اندھیرے کی وجہ سے اندازہ نہیں ہوا ہو گا یا کوئی اور وجہ رہی ہوگی۔

## مَا لَہُ تَرَبَّتْ يَدَاہُ كَامَطْلَب

یہ جملہ بہ ظاہر تو بددعا کا معلوم ہوتا ہے؛ لیکن یہ بددعا کے طور پر نہیں، تشبیہ کے طور پر بولا جاتا ہے۔ اہل عرب میں دستور یہی ہے کہ ایسے موقع پر کہتے ہیں: مَا لَہُ: کیا ہو گیا ان کو۔ مطلب یہ ہے کہ اتنی کیا جلدی تھی؟ میں مشغول تھا، مجھے مشغول دیکھ کر چاہیے تھا کہ وہ فراغت کا انتظار کرتے اور بعد میں اطلاع کرتے۔ آپ نے چاقو پھینکا اور یہ بولتے ہوئے آپ اٹھ گئے۔

## ڈاڑھی کو بڑھانے اور مونچھوں کو تراشنے کا حکم

أَفْصَهُ لَكَ الْخ: روایتوں میں آتا ہے کہ بعض مرتبہ بعض لوگوں کی مونچھیں بڑی بڑی ہو جاتیں تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم مسواک منگوا کر مونچھ کے نیچے مسواک رکھتے اور چاقو سے مونچھیں کاٹ دیتے تھے۔ حدیث پاک میں مونچھوں کو کترنے اور کاٹنے اور ڈاڑھی کو بڑھانے کا حکم دیا گیا ہے، پہلے بھی

آچکا ہے کہ جب کسری کی طرف سے یمن کے حاکم باذان نے -نعوذ باللہ- حضور ﷺ کو گرفتار کرنے کے لیے دو آدمیوں کو بھیجا تھا تو آپ ﷺ نے دیکھا کہ ان کی ڈاڑھی مونڈی ہوئی ہے اور موچھیں بڑھی ہوئی ہیں چناں چہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ: یہ کیسی صورت بنائی ہوئی ہے اور یہ فرما کر آپ نے اپنا رخ مبارک ناگواری کے ساتھ پھیر لیا۔ اس پر انھوں نے کہا کہ: ہمارے رب نے -وہ کسری کو اپنا رب کہتے تھے- ہم کو یہ حکم دیا ہے کہ ہم اپنی ڈاڑھی مونڈوائیں اور موچھیں بڑھائیں۔ نبی کریم ﷺ نے جواب میں فرمایا: میرے رب نے مجھے یہ حکم دیا ہے کہ موچھیں کتر واؤں اور ڈاڑھی کو بڑھاؤں۔

موچھوں کو کتر وانا سنت قرار دیا گیا ہے۔ ویسے موچھ صاف بھی کی جاسکتی ہیں، اس طرح کہ کترنے میں اتنا مبالغہ کیا جائے کہ مونڈنے کی طرح ہو جائے؛ لیکن استرے کے بجائے قینچی سے ایسا کیا جائے، اگر مکمل صاف کی جائے تو کوئی حرج نہیں ہے؛ لیکن بجائے استرے کے قینچی وغیرہ سے ہو تو زیادہ مناسب ہے۔ بعض حضرات تو استرے سے مونڈنے کو مکروہ اور ناپسند قرار دیتے ہیں، امام مالک رحمہ اللہ نے تو اس کو ”مثلاً“ قرار دیا ہے، ویسے ہمارے یہاں جائز ہے؛ لیکن بہتر طریقہ یہی مبالغہ کے ساتھ کترنا ہے۔

## مسواک پر رکھ کر موچھیں تراشنے کا مطلب

اُس زمانے میں ہمارے زمانے کی طرح اس نوع کے آلات مہیا نہیں تھے، اب تو ہر ایک کے پاس اس طرح کے آلات آسانی کے ساتھ مہیا ہوا کرتے ہیں۔ اس زمانے میں قینچی کم ہوتی تھی، صرف استرا اور چاقو ہے، اب اس سے کاٹنا ہے تو کیسے کاٹیں گے، تو اس کا طریقہ یہ بتلایا گیا کہ نیچے مسواک رکھ کر موچھوں کا جواز اند حصہ ہوا سے کاٹ دیا جائے۔

۱۷۱ - حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُضَيْلِ، عَنْ أَبِي حَيَّانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أُنِيَ النَّبِيُّ ﷺ بِلَحْمٍ فَرَفَعَ إِلَيْهِ الذَّرَاعُ وَكَانَتْ تُعْجِبُهُ فَتَهَسَّ مِنْهَا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ کی خدمت میں کہیں سے گوشت آیا، اس میں

سے دست حضور ﷺ کے سامنے پیش ہوئی، حضور ﷺ کو دست کا گوشت پسند تھا، حضور ﷺ نے اس کو دانتوں سے نوچ کر تناول فرمایا۔

**افادات:** فَرَفِعَ إِلَيْهِ الذَّرَاعُ: دست یعنی چاروں پاؤں میں سے اگلے دو پاؤں کی رانوں کے حصے کو ذراع اور دست کہا جاتا ہے۔

فَنَهَسَ مِنْهَا: ہڈی کے اوپر لگے ہوئے گوشت کو دانتوں سے نوچ کر کھانے کو عربی میں نَهَسَ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

## ہڈیوں سے گوشت نوچ کر کھانا بہتر ہے

حدیث میں آتا ہے کہ نبی کریم ﷺ فرماتے ہیں: گوشت کو دانتوں سے توڑ کر کھاؤ یعنی ہڈی کے اوپر لگے ہوئے گوشت کو دانتوں سے توڑ کر کھاؤ فَإِنَّهُ أَهْنَأُ، وَأَمْرَأُ كَمَا: وہ ذائقہ میں بھی طبیعت کے زیادہ موافق ہے اور ہضم بھی جلدی ہوتا ہے أَهْنَأُ، وَأَمْرَأُ یعنی رچتا پچتا ہے۔ رچتا یعنی اچھا، یہ ”روچی“ سے ہے، رچتا یعنی وہ کھانا جو طبیعت کو اچھا لگتا ہے اور پچتا یعنی ہضم ہونے والا ہے۔ بہر حال! دانتوں سے توڑ کر گوشت کھایا جائے تو جلدی ہضم ہوتا ہے: اس لیے نبی کریم ﷺ اسی طرح تناول فرماتے تھے۔

۱۷۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، عَنْ زُهَيْرِ بْنِ يَعْنِي ابْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عِيَّاضٍ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعْجِبُهُ الذَّرَاعُ قَالَ: وَسَمَّ فِي الذَّرَاعِ، وَكَانَ يُرَى أَنَّ الْيَهُودَ سَمُّوهُ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کو دست کا گوشت پسند تھا۔ فرمایا: دست میں زہر دیا گیا تھا، اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سمجھتے تھے کہ یہود نے زہر ملا یا تھا۔

**افادات:** یہاں تو یہ روایت اسی لیے لائے ہیں کہ آپ سالن کے طور پر دست کے گوشت کو رغبت کے ساتھ استعمال فرماتے ہیں۔

## حضور ﷺ کو زہر دینے کی یہودی سازش

وَسَمَّ فِي الذَّرَاعِ: واقعہ یہ ہے کہ خیبر مدینہ منورہ کی جانب شمال میں ایک بڑی آبادی تھی، یہاں



یہود آباد تھے، جب خیبر فتح ہوا تو نبی کریم ﷺ وہاں قیام پذیر تھے، اس زمانے میں وہاں ایک عورت نے آپ کی دعوت کی جس کا نام زینب بنت حارث تھا، جو مشہور یہودی سردار سلام بن مشکم کی بیوی تھی۔ اس نے آپ ﷺ کی دعوت کی اور ایک بھنی ہوئی بکری نبی کریم ﷺ کے سامنے پیش کی۔

آپ ﷺ کے ساتھ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بھی تھے، اس بھنی ہوئی پوری بکری میں زہر ملا دیا تھا، خاص طور پر دست والے حصہ میں زہر کی مقدار زیادہ ملائی؛ کیوں کہ وہ جانتی تھی کہ آپ کو یہ مرغوب ہے۔ چنانچہ حضور ﷺ نے اس کو اٹھایا، منہ میں رکھا، ابھی حلق سے نیچے نہیں اترتا تھا کہ آپ نے فوراً اس کو نکال دیا۔ صحابہ رضی اللہ عنہم کو بھی ہاتھ روکنے کا حکم فرمایا اور یہ ارشاد فرمایا کہ: اس گوشت نے مجھے بتلایا ہے کہ مجھ میں زہر ملا یا گیا ہے، مجھے مت کھاؤ، ادھر حضرت جبرئیل علیہ السلام بھی وحی لے کر آگئے، حضرت جبرئیل علیہ السلام نے بھی آپ کو بتلایا۔ اس درمیان ایک صحابی رضی اللہ عنہ نے کچھ کھا لیا تھا۔

## مجرمہ عورت کے ساتھ آپ ﷺ کا سلوک

بعد میں نبی کریم ﷺ نے اس عورت کو بلایا، اس سے پوچھا کہ تو نے ایسا کیوں کیا؟ تو اس نے جواب میں کہا کہ میں نے تو ایسا اس لیے کیا کہ اگر آپ سچے نبی ہیں تو اللہ تعالیٰ آپ کو بچالے گا اور اگر جھوٹے نبی ہیں تو ایسے جھوٹوں کا تو دنیا سے جانا ہی اچھا۔

جب اس نے یہ بات کہی تو نبی کریم ﷺ چوں کہ اپنی ذاتِ بابرکت کے لیے کسی سے انتقام اور بدلہ نہیں لیتے تھے؛ اس لیے آپ نے اس کو چھوڑ دیا؛ لیکن جس صحابی نے کچھ کھا لیا تھا، بعد میں ان کی موت واقع ہوئی؛ اس لیے اس عورت کو ان کے اولیا کے حوالے کر دیا۔ بعض روایتوں میں ہے کہ انھوں نے اس کو قصاص میں قتل کر دیا۔ آپ نے تو اپنے معاملہ میں اس کو معاف کر دیا تھا۔

وَكَانَ يَرَى أَنَّ الْيَهُودَ سَمُوهُ: یہ تو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں؛ ورنہ دوسری روایتوں میں صراحتاً موجود ہے کہ اس عورت نے اپنے اس جرم کا اقرار کیا تھا۔

الغرض! حضور ﷺ نے سالن کے طور پر جو مختلف چیزیں استعمال فرمائی ہیں یہاں ان چیزوں کو

پیش کیا ہے۔

۱۷۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا أَبَانُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: طَبَخْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ قَدْرًا وَقَدْ كَانَ يُعْجِبُهُ الدَّرَاعُ فَنَاولَتْهُ الدَّرَاعَ ثُمَّ قَالَ: نَاولني الدَّرَاعَ، فَنَاولَتْهُ الدَّرَاعَ، فَنَاولَتْهُ ثُمَّ قَالَ: نَاولني الدَّرَاعَ. فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَكَمْ لِلشَّاةِ مِنْ ذِرَاعٍ فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ سَكَّتْ لَنَاولْتَنِي الدَّرَاعَ مَا دَعَوْتُ.

**ترجمہ:** حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے حضور اکرم ﷺ کے لیے ہانڈی پکائی، چون کہ آپ ﷺ کو بونگ کا گوشت زیادہ پسند تھا؛ اس لیے میں نے ایک بونگ پیش کی، پھر حضور ﷺ نے دوسری طلب فرمائی، میں نے دوسری پیش کی، پھر حضور ﷺ نے اور طلب فرمائی، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! بکری کے دست کتنے ہوتے ہیں! (صرف دو ہی ہوتے ہیں)، حضور ﷺ نے فرمایا: اس ذات پاک کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے، اگر تو چوپ رہتا تو میں جب تک مانگتا رہتا تو مجھے (دیگچی سے نکال کر) دیا کرتا۔

**افادات:** عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ مسند احمد میں اسی طرح کا قصہ حضرت ابورافع رضی اللہ عنہ۔ وہ بھی نبی کریم ﷺ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ سے منقول ہے۔

## معجزے کے عدم ظہور کے اسباب

لَوْ سَكَّتْ لَنَاولْتَنِي الدَّرَاعَ مَا دَعَوْتُ: یعنی نبی کریم ﷺ کا ایک معجزہ ظاہر ہوتا؛ لیکن ان کے اس بولنے کی وجہ سے، اعتراض کی وجہ سے وہ معجزہ ظاہر نہیں ہوا۔ اس کی وجہ پر حضرات شراح حدیث نے کلام کیا ہے، ملا علی قاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: دراصل خوارق عادت یعنی عادت کے خلاف جو چیز ظاہر ہوتی ہے، وہ اگر غیر نبی یعنی کسی امتی سے ہو تو وہ ”کرامت“ کہلاتی ہے اور نبی سے ہو تو وہ معجزہ کہلاتی ہے۔ اور یہ معجزات، کرامات، خوارق عادت کا ظہور فنائے تام کی وجہ سے ہوتا ہے یعنی جس ولی یا نبی کے ہاتھ پر یہ عادت کے خلاف چیز ظاہر ہو رہی ہے، اس کی طبیعت میں جب اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ اتنی زیادہ ہو جائے کہ وہ اپنی ذات کی طرف سے بالکل فانی ہو جائے تو اس وقت یہ چیز

ظاہر ہوتی ہے۔ اب حضرت ابو عبید رضی اللہ عنہ نے حضور ﷺ کے مطالبے پر جب جواب میں یوں کہا کہ: اے اللہ کے رسول! بکری کے کتنے دست ہوتے ہیں؟ تو ان کے اس بولنے کی وجہ سے نبی کریم ﷺ کی جو توجہ تام تھی، وہ ختم ہوگئی؛ اس لیے معجزہ کا ظہور نہیں ہوا۔

علامہ مناوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: دراصل بات یہ ہے کہ اگر یہ مانگنے پر ملتی رہتی تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے نبی کریم ﷺ کے ساتھ ایک انعام اور اکرام کا معاملہ ان کے ذریعہ سے، ان کے واسطے سے ہوتا، یعنی اگر یہ پورے انقیاد اور اطاعت اور فرماں برداری کے ساتھ چپ چاپ نبی کریم ﷺ کے مطالبہ کو پورا کرتے رہتے تو یہ چیز ظاہر ہوتی؛ لیکن انھوں نے اعتراض کر دیا، انقیاد تام نہیں رہا؛ اس لیے اس کا ظہور نہیں ہونے پایا۔

بہر حال! یہ روایت یہاں اس لیے لائے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے بکری کے دست کا گوشت بطور سائل استعمال فرمایا ہے۔

۱۷۴ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّعْفَرَانِيُّ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ عَبَّادٍ، عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ قَالَ: أَخْبَرَنِي رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَبَّادٍ يُقَالُ لَهُ: عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبَّادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا كَانَ الدَّرَاعُ أَحَبَّ اللَّحْمِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَكِنَّهُ لَا يَجِدُ اللَّحْمَ إِلَّا غَبًا، فَكَانَ يَعْجَلُ إِلَيْهَا لِأَنَّهَا أَعْجَلَهَا نُضْجًا .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: دست کا گوشت (لذت کی وجہ سے) حضور ﷺ کو زیادہ پسند نہ تھا؛ بلکہ (اس لیے پسند تھا کہ) گوشت گاہے گاہے پکتا تھا، اور آپ کی رغبت اُس کی طرف اس لیے بھی تھی کہ یہ جلدی سے گل جاتا ہے۔

**افادات:**

## دست کا گوشت پسندیدہ ہونے کا سبب

یہ روایت حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ، جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بھانجے ہیں، وہ نقل کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: دست کا گوشت حضور ﷺ کو لذت کی وجہ سے زیادہ پسند نہیں تھا؛ بلکہ

اس کی وجہ یہ تھی کہ حضور ﷺ کے گھر میں ہمیشہ گوشت ہوتا نہیں تھا، کبھی کبھار گوشت کپکنے کی نوبت آتی تھی اور یہ دست والا گوشت چوں کہ جلدی گل جاتا ہے اور نبی کریم ﷺ کی طبیعت مبارکہ اس بات کی متقاضی ہوتی تھی کہ کھانے میں زیادہ وقت صرف نہ ہو، جلدی گل جائے اور جلدی سے کھا کر فارغ ہو کر اپنے کام میں لگ جائیں؛ اس لیے نبی کریم ﷺ اس کو پسند فرماتے تھے۔

## حضور ﷺ کی پسندیدگی اور ہماری پسندیدگی کے درمیان فرق

ابھی جو ابو عبیدہ والی روایت آئی اسی میں تھا کہ نبی کریم ﷺ کو دست کا گوشت پسند تھا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ایک خاص انداز سے اس کی پسندیدگی کا انکار فرما کر دوسرے انداز سے اس کو ثابت کر رہی ہیں۔ دیکھیے! ایک تو پسندیدگی ہم جیسوں کی ہوتی ہے کہ اگر ہم کو کوئی اچھی چیز لگتی ہے تو میلان خاطر اور اشتہائے نفس کے طور پر اس پر ٹوٹ پڑتے ہیں؛ لیکن اس طرح کی پسندیدگی نبی کریم ﷺ کی شان نبوت اور منصب نبوت کے بظاہر مناسب نہیں تھی؛ اس لیے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس کا انکار فرمایا، ورنہ صرف پسندیدہ ہونا اگر اس حد تک ہو تو اس میں کوئی حرج کی بات نہیں۔

ویسے چوں کہ مختلف روایتوں سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ نبی کریم ﷺ کو دست کا گوشت پسند تھا تو اس کی مختلف وجوہات ہو سکتی ہیں: ایک وجہ تو اس کی یہی تھی جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتلائی کہ چوں کہ آپ کے گھر میں گوشت ہمیشہ نہیں آتا تھا، کبھی کبھار آ گیا تو آپ کی تمنا اور خواہش یہ ہوتی تھی کہ جلدی سے کھا کر فارغ ہو جائیں اور چوں کہ دست کا گوشت جلدی پک جاتا ہے؛ اس لیے آپ اس کو پسند فرماتے تھے۔

۱۷۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ، أَخْبَرَنَا مِسْعَرٌ قَالَ: سَمِعْتُ شَيْخًا مِنْ فَهْمٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ أَطْيَبَ اللَّحْمِ لَحْمُ الظَّهْرِ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے ارشاد فرمایا: پشت کا گوشت بہترین گوشت ہے۔

**افادات:** عَبْدُ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ: حضرت عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہما حضرت علی رضی اللہ عنہ کے بڑے بھائی اور حضرت جعفر بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کے صاحب زادے ہیں۔ حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ شکل و صورت میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بہت زیادہ مشابہ تھے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے داماد بھی ہوتے ہیں۔

## پشت کے گوشت کے بہترین ہونے کی وجہ

بہترین کا مطلب یہ ہے کہ: پشت کا گوشت لذیذ اور عمدہ ہوتا ہے، اس کی پسندیدگی کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ اس میں دوسرے گوشت کے مقابلہ میں توت زیادہ ہوتی ہے، اس میں ریشے نہیں ہوتے بلکہ چربی کی ملاوٹ کی وجہ سے آدمی بہت آسانی کے ساتھ اس کو کھا لیتا ہے، اس کو زیادہ چبانے کی ضرورت پیش نہیں آتی، بہت نرم ہوتا ہے۔

۱۷۶ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، أَخْبَرَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُؤَمَّلِ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: نِعْمَ الْإِدَامُ الْخُلُّ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: سرکہ بہترین سالن ہے۔

**افادات:** پہلے بھی اس باب کے شروع میں یہ روایت آچکی ہے اور اس کو جو آپ نے بہترین فرمایا، اس کی وجوہات وہاں بتلا دی گئی تھیں۔

۱۷۷ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ ثَابِتِ أَبِي حَمْزَةَ الثَّمَالِيِّ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلِيٌّ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: أَعِنْدَكَ شَيْءٌ؟ فَقُلْتُ: لَا إِلَّا خُبْزٌ يَابِسٌ وَخَلٌّ، فَقَالَ: هَاتِي، مَا أَقْفَرَ بَيْتٌ مِنْ أَدَمٍ فِيهِ خَلٌّ.

**ترجمہ:** حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے اور فرمایا: تیرے پاس کچھ کھانے کو ہے؟ میں نے عرض کیا کہ: صرف سوکھی روٹی اور سرکہ ہے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: لے آؤ! وہ گھر سالن سے خالی نہیں ہوتا جس میں سرکہ ہو۔

**افادات:**

## تفصیلی واقعہ

حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا حضرت علی رضی اللہ عنہ کی بہن ہیں، انھوں نے ہجرت نہیں فرمائی تھی۔ حضور ﷺ حضور ﷺ کے موقع پر جب مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے تو داخل ہونے کے بعد آپ ﷺ سیدھے ان کے گھر پر تشریف لے گئے، وہاں جا کر آپ نے غسل فرمایا، اس کے بعد مسجد حرام میں تشریف لائے۔ یہی روایت حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے بیہقی میں تفصیل کے ساتھ منقول ہے، اس میں یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کو جب وہ سوکھی روٹی دی گئی تو آپ ﷺ نے اس کے ٹکڑے کر کے پانی میں بھگوئے اور تھوڑا سا نمک لگایا، پھر فرمایا کہ: سالن بھی ہے؟ جواب ملا کہ: سرکہ ہے، تو سرکہ جب پیش کیا گیا تو سرکہ ڈال کر کے بھی اس روٹی کو نوش فرمایا؛ کیوں کہ یہ ایک ضرورت ہے جس سے بھی پوری ہو جائے۔

## عبرت کا سامان

نبی کریم ﷺ کے یہاں کھانے کے لیے کوئی خاص اہتمام نہیں کیا جاتا تھا، کھانا، لباس اسی طرح جو اپنی طبعی ضروریات ہیں، ان طبعی ضرورتوں کی تکمیل کے لیے نبی کریم ﷺ کوئی خاص اہتمام، تیاریاں اور اس کے انتظامات نہیں کیا کرتے تھے۔ وقت پر جو میسر آ گیا، وہ استعمال کر لیا کرتے تھے۔ حضور ﷺ کی تعلیم اور تربیت امت کو یہی ہے کہ کھانا زندگی کی ایک ضرورت ہے، جس طرح بھی پوری ہو جائے، یعنی زندگی کھانے کے لیے نہیں ہے، کھانا زندہ رہنے کے لیے ہے۔ اور آج ہم نے زندگی کو کھانے کے لیے سمجھ لیا ہے، اس لیے اس کے پیچھے تیاریوں میں لگے رہتے ہیں لیکن ان حضرات کے یہاں اس کا اہتمام، اس کے لیے تیاری کا کوئی اہتمام نہیں کیا جاتا تھا۔

بہر حال! نبی کریم ﷺ کے یہاں بڑی سادگی تھی اور آپ ﷺ اپنے عمل سے امت کو یہی تعلیم

دینا چاہتے ہیں۔

۱۷۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ، عَنْ مَرْثَةَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: فَضَّلْ

عَائِشَةَ عَلَى النَّسَاءِ كَفَضَلِ التَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: عائشہ کی فضیلت تمام عورتوں پر ایسی ہے جیسے کہ ترید کی فوقیت تمام کھانوں پر ہے۔

**انادات:**

## ترید کی حقیقت اور اس کے بعض فوائد و خواص

عرب میں ترید بڑا پسندیدہ سمجھا جاتا ہے اور تمام کھانوں میں اس کو بہتر شمار کرتے ہیں۔ گوشت کے شوربے میں روٹی کے ٹکڑے ڈال دیے جاتے ہیں، وہ جب نرم ہو جاتے ہیں پھر ان کو کھایا جاتا ہے۔ یہ لذیذ بھی ہوتا ہے اور ہضم بھی جلدی ہو جاتا ہے اور گوشت کا شوربا ہونے کی وجہ سے اس سے جسم میں قوت بھی آتی ہے اور جلدی تیار بھی ہو جاتا ہے۔ بہر حال! بہت ساری خصوصیات کی وجہ سے اہل عرب اس کو دوسرے کھانوں کے اوپر ترجیح دیتے ہیں۔

## افضل النساء کے سلسلے میں مختلف روایتیں اور ان میں تطبیق

یہاں اصل تو اسی لیے لائے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ترید کو پسند فرماتے تھے؛ لیکن چوں کہ ترید کی فضیلت کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت کے ساتھ تشبیہ دی ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو دوسری عورتوں پر اسی طرح فضیلت حاصل ہے جیسے ترید کو دوسرے کھانوں پر فضیلت حاصل ہے۔

اس لیے یہاں علماء میں اختلاف ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت جو اس حدیث میں بتلائی گئی ہے، وہ علی الاطلاق یعنی تمام عورتوں پر ہے یا ان میں سے بعض عورتوں کا استثناء ہے؟ چنانچہ بعض روایتوں میں حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت بیان کی گئی ہے، اس سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کو دیگر عورتوں پر فضیلت حاصل ہے۔ بعض روایتوں میں حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت بیان کی گئی ہے جس سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کو دیگر عورتوں پر فضیلت حاصل ہے، بعض حضرات نے ان تینوں میں سے کسی کو بھی علی الاطلاق یعنی سب عورتوں پر فضیلت نہیں دی۔ لیکن حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ:

دراصل ان میں سے ہر ایک کی فضیلت مختلف حیثیتوں سے ہے: ایک حیثیت سے ایک کو تمام پر فضیلت حاصل ہے، دوسری حیثیت سے دوسری کو، چنانچہ فقہت، دینی مسائل کی سوجھ بوجھ، محبوبیت اور اس معنی کر کہ جب آپ ﷺ ان کے بستر میں ہوتے تھے تو حضور ﷺ پر وحی آتی تھی، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو دوسری عورتوں پر فضیلت حاصل ہے اور سب سے پہلی ایمان لانے والی ہونے، حضور ﷺ کی اولاد ان ہی سے ہونے اور حضور ﷺ کو مال سے زیادہ سے زیادہ تعاون فرمانے کے اعتبار سے حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کو دوسروں پر فضیلت ہے اور حضور ﷺ کی جگر گوشہ اور جنت کی عورتوں کی سردار ہونے کی حیثیت سے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو دوسری عورتوں پر فضیلت حاصل ہے، گویا ہر ایک کی فضیلت کی بنیاد الگ الگ ہے، اس حیثیت سے وہ دوسروں سے افضل قرار دی گئی۔

۱۷۹ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَعْمَرٍ الْأَنْصَارِيُّ أَبُو طَوَالَةَ، أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النَّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا: عائشہ کی فضیلت تمام عورتوں پر ایسی ہے جیسے ثرید کی فوقیت تمام کھانوں پر ہے۔

**افادات:** یہ اوپر والی ہی روایت ہے؛ البتہ یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کے حوالے سے لا رہے ہیں۔ امام ترمذی رحمہ اللہ مختلف طریقوں سے یہ روایت لا کر کے یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کو ثرید بہت پسند تھا۔ یہاں آپ کا قول، آپ کا ارشاد نقل کیا گیا ہے؛ لیکن دوسری روایت میں یہ بھی ہے کہ نبی کریم ﷺ کو ثرید بڑے شوق سے تناول فرماتے تھے۔

۱۸۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ مِنْ ثَوْرِ أَقِطٍ، ثُمَّ رَأَهُ أَكَلَ مِنْ كَتِفِ شَاةٍ، ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأَ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: انھوں نے دیکھا کہ نبی کریم ﷺ نے پنیہ کا ٹکڑا نوش فرمانے کے بعد وضو فرمایا تھا، اور پھر (ایک دفعہ) دیکھا کہ بکری کا شانہ نوش فرمایا، پھر نماز پڑھی اور (اُس کے لیے) وضو نہیں فرمایا۔



## پنیر اور دست کا گوشت

یہاں تو اس روایت کو حضور ﷺ کا پنیر کھانا ثابت کرنے کے لیے پیش کیا ہے۔ پنیر بنانے کے لیے بھی آگ کی مدد لینی پڑتی ہے اور جیسا کہ ماقبل میں آچکا ہے کہ شروع اسلام میں آگ سے پکی ہوئی چیزوں کے استعمال کے بعد وضو کو ضروری قرار دیا گیا تھا، اس سے وضو ٹوٹ جاتا تھا، چنانچہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے شروع میں یہ دیکھا کہ حضور ﷺ نے پنیر استعمال فرمانے کے بعد وضو فرمایا۔ اس کے بعد کسی دوسرے وقت میں دیکھا کہ حضور ﷺ نے بکری کے دست کا گوشت استعمال فرمایا اور پہلے سے جو وضو تھا اسی وضو سے آپ نے نماز ادا فرمائی۔ گویا آپ کا یہ بعد والا عمل یہ بتلاتا تھا کہ آگ پر پکی ہوئی چیز استعمال کرنے کی وجہ سے وضو ٹوٹتا نہیں ہے۔

پہلے جو آپ نے وضو فرمایا تھا وہ یا تو اس لیے کہ آگ پر پکی ہوئی چیز سے وضو ٹوٹ جاتا ہے یا آپ نے وضو ہونے کے باوجود دوبارہ وضو فرمایا ہو یا پہلے ہی سے آپ کا وضو نہ ہو سب احتمالات ہیں؛ لیکن بعد میں جو دوسرا عمل بتلایا، اس سے ان کا مقصد یہ ثابت کرنا ہے کہ آگ پر پکی ہوئی چیز کے استعمال کرنے سے وضو نہیں ٹوٹتا۔

۱۸۱ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ وَائِلِ بْنِ دَاوُدَ، عَنِ ابْنِهِ: بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَوْلَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى صَفِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِتَمْرٍ وَسَوِيقٍ .

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا ولیمہ کھجور اور ستو سے کیا۔

## حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا اور ان کے والد کا تعارف

حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا یہودیوں کے قبیلہ بنو نضیر کے سردار: حی بن اخطب کی بیٹی ہیں۔ حی بن اخطب نبی کریم ﷺ کا بڑا اچھا دشمن تھا، غزوہ احزاب کے موقع پر مختلف گروہوں: مشرکین مکہ، غطفان کے قبائل

اور بنو قریظہ وغیرہ سب کو نبی کریم ﷺ اور مسلمانوں کے خلاف اکسا کر، درغلا کر، ایک متحدہ محاذ بنا کر میدان میں لانے والا بھی تھا، حالاں کہ اگلی آسمانی کتابوں میں نبی کریم ﷺ کی جو علامتیں بتلائی گئی تھیں، ان سے واقفیت کی بنا پر اس کو یقین تھا کہ آپ ﷺ اللہ کے سچے نبی ہیں اور آخری زمانے میں اللہ تعالیٰ جن کو نبی بنا کر بھیجے والا ہے، وہ یہی ہیں، اس کے باوجود چونکہ اللہ تعالیٰ کی توفیق شامل حال نہیں تھی، اس لیے ایمان نصیب نہیں ہوا۔

## قبائیں آپ ﷺ کی زیارت کا واقعہ

روایتوں میں آتا ہے کہ جب ہجرت فرما کر نبی کریم ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو آپ کا پہلا قیام قبائیں رہا، اسی وقت جی بن اخطب نبی کریم ﷺ کے پاس پہنچ گیا تھا اور نبی کریم ﷺ کے ساتھ آپ کی قیام گاہ میں آپ کے حالات دیکھنے کے لیے اس نے رات بھی گزاری اور اس کے بعد جب وہ واپس آیا تو اپنے بھائی کے ساتھ اس کی گفتگو ہوئی، بھائی نے اس سے پوچھا کہ: یہ وہی ہیں؟ تو کہا کہ: ہاں! وہی ہیں، یعنی وہ آخری نبی ہیں، بھائی نے پوچھا: تو پھر ہمیں کیا کرنا ہے؟ تو کہا کہ: ہمیں تو ان کی مخالفت کرنی ہے۔ اس واقعہ کو نقل کرنے والی یہی اس کی بیٹی حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا ہیں۔ چوں کہ گھر میں اور کون سننے جائے گا، اس خیال سے دونوں نے یہ گفتگو کی۔

## حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کا نبی کریم ﷺ کے بارے میں ایک سچا خواب

حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا غزوہ خیبر کے موقع پر قیدیوں میں آئی تھیں، ان کا پہلا شوہر سلام بن مشکم تھا، اس کے بعد یہ کنانہ بن حُفَیق کے نکاح میں آئیں اور یہ کنانہ غزوہ خیبر کے موقع پر قتل کیا گیا تھا۔ جب اس کے نکاح میں تھیں، اس زمانے میں حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا نے خواب دیکھا کہ چاند آکر ان کی گود میں پڑا، انھوں نے خواب کا تذکرہ اپنے شوہر سے کیا تو اس نے ایک طمانچہ زور سے مار کر کہہ دیا: تو میثرب کے بادشاہ کی حرص اور طمع کر رہی ہے۔ اس طمانچے کی وجہ سے آنکھ کے قریب نشان پڑ گیا تھا، چنانچہ نکاح کے بعد ان کی آنکھ کے پاس نبی کریم ﷺ نے نشان دیکھا تو پوچھا: یہ نشان کا ہے؟ تو اُس وقت

حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا نے بتلایا کہ ایسا واقعہ پیش آیا تھا۔

## حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح میں آنے کا واقعہ

حضرت دحیہ بن خلیفہ کلبی رضی اللہ عنہ، جو مشہور صحابی ہیں، حضرت جبرئیل جن کی شکل و صورت میں آیا کرتے تھے، بڑے حسین و جمیل تھے، انھوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک باندی کا سوال کیا تو بعض روایتوں میں یہ آتا ہے کہ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اختیار دیا اور اس دیے ہوئے اختیار سے انھوں نے حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کو چنا۔ اور بعض روایتوں میں یہ آتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود ان کے حوالے کیا۔ جب یہ ان کے پاس پہنچیں تو لوگوں نے محسوس کیا کہ یہ تو قبیلہ کے سردار کی بیٹی ہیں، یہ تو اس لائق ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح میں آئیں، چنانچہ لوگوں نے جا کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ یہ تو بنو نظیر کے سردار کی بیٹی ہے؛ اس لیے مناسب یہ ہے کہ آپ ان کو اپنے نکاح میں لیں۔ چنانچہ حضرت دحیہ رضی اللہ عنہ کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مناسب معاوضہ دے کر ان کو حاصل کیا، پھر آپ نے ان کو آزاد کیا اور آزاد کرنے کے بعد آپ نے اپنے نکاح میں ان کو لے لیا۔

## دور نبوت کی شادیاں ایسی ہوتی تھیں

خیبر سے واپسی پر مدینہ کی طرف سفر جاری تھا، راستے میں ایک جگہ پر قیام فرمایا اور وہیں ان کی رخصتی ہوئی، تین رات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی راستے میں سفر کے دوران پڑاؤ ڈالا تھا، اسی سفر کے دوران ایک مجلس میں نکاح بھی ہوا تھا اور پھر رخصتی بھی وہیں ہوئی، حالانکہ لشکر جب کسی جگہ پڑاؤ ڈالتا ہے تو وہ بڑا میدان ہوتا ہے، اس پورے میدان میں پڑاؤ ڈالنے والے پھیلے ہوئے ہوتے ہیں؛ لیکن جب نکاح ہوا تو جو لوگ آس پاس میں موجود تھے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح کا ان ہی کو پتہ چلا۔

وہاں کوئی آبادی نہیں تھی، سفر کے دوران پورا لشکر ایک میدان میں پڑاؤ ڈالے ہوئے تھا، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اگر چاہتے تو اعلان کر کے سب لشکر والوں کو جمع کر سکتے تھے، پھر بھی نکاح کے وقت آپ نے اس کا اہتمام نہیں کیا، جو موجود ہیں، ان کو بھی نکاح کے موقع پر بلانے کا اہتمام نہیں کیا۔ یہ تو ایسا ہی ہے،

جیسے ایک بڑی مسجد آدمیوں سے بھری ہوئی ہے اور کسی کو نے میں نکاح ہو تو کو نے میں جو چند آدمی موجود ہوں، ان ہی کو پتہ چلے گا کہ یہاں کیا ہوا ہے، اسی طرح نبی کریم ﷺ کا یہ نکاح ہوا اور رخصتی بھی وہیں سفر کے اندر ہوئی۔

## اس نکاح کا ولیمہ

چوں کہ سفر کی حالت تھی تو ظاہر ہے سفر کی حالت میں ولیمہ کے لیے کوئی خاص اہتمام نہیں کیا جاسکتا، ویسے نبی کریم ﷺ کی عادت شریفہ بھی یہی تھی کہ کوئی خاص اہتمام نہیں کرتے تھے، جو میسر آتا تھا وہی آپ پیش کر دیتے تھے۔ چنانچہ اس سفر میں ولیمہ میں کیا چیز کھلائی گئی؟ تو اس روایت میں تو کھجور اور ستو کا تذکرہ ہے؛ لیکن بخاری اور مسلم کی ایک اور روایت میں ہے کہ کھجور، پنیر اور گھی یہ تین چیزیں تھیں اور مسلم کی روایت کے اندر ہے کہ نبی کریم ﷺ چوں کہ سفر کی حالت میں تھے، واپسی کا سفر تھا؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے اعلان فرمایا: مَنْ كَانَ عِنْدَهُ فَضْلٌ زَادَ فَلْيَأْتِنَا بِهِ كَمَا جَسَ كَمَا جَسَ تَوْشَهْ دَانَ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ، وہ لاؤ!۔

چنانچہ چمڑے کا دسترخوان پھیلا کر بچھا دیا گیا، کسی کے توشہ دان میں کھجوریں تھیں، اس نے وہ ڈال دیں، کسی کے پاس پنیر تھا، وہ ڈال دیا، کسی نے گھی ڈالا، کسی نے ستو ڈال دیا اور وہ سب ملا کر اس کا مالیدہ تیار کیا گیا اور حضرت انس رضی اللہ عنہ سے حضور ﷺ نے فرمایا کہ: قَرِيبَ وَالْوَالِوِ كُوْبَلَاوِ۔ حضور ﷺ نے مخصوص افراد کا نام بھی نہیں لیا، آپ کے جو خادم تھے، ان کو اختیار دیا کہ بلا لو۔ قریب میں جو لوگ تھے ان کو بلا لیا، یہی ولیمہ تھا۔

## لشکر میں حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کے بیوی اور باندی ہونے کا چرچا

جب روانگی کا وقت آیا تو چوں کہ آپ تین دن سے وہاں اسی رخصتی کے مقصد سے پڑاؤ ڈالے ہوئے تھے لیکن خلوت جو ہو رہی تھی، وہ نکاح کی وجہ سے یا پھر باندی ہونے کی حیثیت سے تھی؟ تو جو لوگ نکاح کی مجلس میں شریک ہوئے تھے اور جنہوں نے ولیمہ میں بھی شرکت کی تھی، وہ تو جانتے تھے کہ

نکاح ہوا ہے، اور جو لوگ دور تھے اور نکاح کی مجلس میں شریک نہیں ہوئے تھے اور ویسے میں بھی شرکت کا موقع نہیں ملا تھا، ان کو پتہ نہیں چلا تو آپس میں بحث کرنے لگے کہ ان کے ساتھ نبی کریم ﷺ نے جو تنہائی اختیار کی تھی، وہ بحیثیت بیوی کے یا باندی کے؟ آپس میں بحث کے دوران اس نتیجے پر پہنچے کہ جب روانگی ہوگی تو ذرا دیکھنا! نبی کریم ﷺ اگر ان کو پردہ کرائیں۔ چوں کہ پردے کا حکم آزاد عورتوں کے لیے ہے، باندیوں کے لیے نہیں؛ اس لیے اگر بہ وقت روانگی نبی کریم ﷺ پردہ کرائیں۔ تو یہ علامت ہوگی اس بات کی کہ یہ آپ کی زوجہ مطہرہ ہیں، بیوی ہیں اور اگر پردہ نہ کرائیں تو باندی ہیں۔ چنانچہ روانگی کا وقت آیا تو آپ ﷺ نے کجاوے کے اوپر چادر تان لی، یعنی پردہ کرایا۔ اس پورے واقعے سے پتہ چلتا ہے کہ اُس زمانے میں نکاح کے اندر کتنی سادگی اختیار کی جاتی تھی۔

### مختلف روایتوں میں تطبیق

اس روایت کے اندر کھجور اور ستو کا ذکر ہے، حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: سفر کا موقع تھا؛ اس لیے جس کے پاس جو کچھ تھا، لاکے ڈال دیا گیا تھا، جس نے جو دیکھا، وہ اپنے بیان میں نقل کر دیا۔ یہاں کھجور اور ستو بطور ولیمہ کے کھلایا گیا جسے خود نبی کریم ﷺ نے بھی نوش فرمایا؛ اس لیے اس کو یہاں ذکر کیا گیا۔

۱۸۲- حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا الْفَضِيلُ بْنُ سُلَيْمَانَ، أَخْبَرَنَا قَائِدٌ، مَوْلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي رَافِعٍ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ جَدِّهِ سَلْمَى، أَنَّ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، وَابْنَ عَبَّاسٍ، وَابْنَ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَتَوْهَا فَقَالُوا لَهَا: اصْنَعِي لَنَا طَعَامًا مِمَّا كَانَ يُعْجِبُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَيُحْسِنُ أَكْلَهُ. فَقَالَتْ: يَا بُنَيَّ! لَا تَشْتَهِيهِ الْيَوْمَ قَالَ: بَلَى اصْنَعِيهِ لَنَا. قَالَ: فَقَامَتْ فَأَخَذَتْ شَيْئًا مِّنْ شَعِيرٍ فَطَحَنَتْهُ، ثُمَّ جَعَلَتْهُ فِي قِدْرِ، وَصَبَّتْ عَلَيْهِ شَيْئًا مِّنْ زَيْتٍ وَدَقَّتْ الْفُلْفُلَ وَالتَّوَابِلَ فَقَرَّبَتْهُ إِلَيْهِمْ، فَقَالَتْ: هَذَا مِمَّا كَانَ يُعْجِبُ النَّبِيَّ ﷺ وَيُحْسِنُ أَكْلَهُ.

ترجمہ: حضرت سلمیٰ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ: حضرت حسن بن علی اور عبد اللہ بن عباس اور عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہم

ان کے پاس تشریف لے گئے، اور یہ فرمایا کہ: حضور اقدس ﷺ کو جو کھانا پسند تھا اور اس کو آپ رغبت سے نوش فرماتے تھے وہ ہمیں پکا کر کھاؤ، سلمیٰ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ: پیارے بچو! اب وہ کھانا پسند نہیں آئے گا، انھوں نے فرمایا کہ: کیوں پسند نہیں آئے گا! آپ ہمارے لیے تیار کیجیے۔ راوی نے کہا: وہ اٹھیں اور تھوڑے جو لے کر پیسے، پھر اُسے ہانڈی میں ڈالا اور اس پر تھوڑا سا زیتون کا تیل ڈالا، اور کچھ مرچ اور دوسرے مسالے پیس کر ڈالے، اور پھر (پکا کر) ان کے سامنے رکھا، اور فرمایا کہ: حضور اقدس ﷺ کو اس قسم کا کھانا پسند تھا اور اس کو آپ رغبت سے نوش فرماتے۔

## راوی کا مختصر تعارف

**افادات:** مَوْلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ: عبید اللہ بن علی رضی اللہ عنہ: نبی کریم ﷺ کے آزاد کردہ غلام اور حضرت ابورافع رضی اللہ عنہ کے پوتے ہوتے ہیں۔ وہ اپنی دادی سلمیٰ یعنی حضرت ابورافع رضی اللہ عنہ کی اہلیہ سے روایت کرتے ہیں۔ حضرت ابورافع رضی اللہ عنہ کی اہلیہ سلمیٰ دراصل نبی کریم ﷺ کی پھوپھی حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا کی خدمت گارتھیں اور ان کی آزاد کردہ باندی تھیں، اس طرح شوہر بھی اور بیوی بھی دونوں گھرانہ نبوی کے خدام میں سے تھے۔

فَقَالَتْ: يَا بَنِيَّ لَا تَشْتَهِيهِ الْيَوْمَ: حضرت سلمیٰ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: بچو! وہ آج اچھا نہیں لگے گا، یہ تو اُس زمانے کی بات ہے، جب فقر و فاقہ تھا اور فقر و فاقہ کے زمانے میں معمولی چیز بھی آدمی کو میسر آتی ہے تو وہ بڑی رغبت کے ساتھ مزے لے لے کر کھاتا ہے اور بعد میں جب خوش حالی کا دور آتا ہے، پیسے آجاتے ہیں اور اس وقت آدمی جب دوسری چیز کا عادی بن جاتا ہے تو پھر وہ پرانا کھانا اچھا نہیں لگتا؛ اسی لیے انھوں نے صاحب زادوں سے یوں کہا کہ: تم مجھ سے کہہ تو رہے ہو لیکن وہ تم کو آج اچھا نہیں لگے گا۔ قَالَ: بَلَىٰ اصْنَعِيهِ لَنَا: انھوں نے کہا: کیوں نہیں، بنا کے بناؤ، ہم تو نبی کریم ﷺ کو کونسا کھانا پسند تھا، وہ معلوم کرنا چاہتے ہیں۔

۱۸۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنِ نُبَيْحِ الْعَنْزِيِّ، عَنِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَانَا النَّبِيُّ ﷺ فِي مَنْزِلِنَا فَذَبَحْنَا لَهُ شَاةً، فَقَالَ: كَانَتْهُمْ عِلْمُوا أَنَّا نُحِبُّ اللَّحْمَ. وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ.

**ترجمہ:** حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے گھر تشریف لائے تو ہم نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے بکری ذبح کی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: ایسا لگتا ہے کہ ان لوگوں کو معلوم ہے کہ ہمیں گوشت مرغوب ہے۔ اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

## افادات:

### میزبانوں کی دل جوئی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریفہ تھی

كَأَنَّهُمْ عَلِمُوا أَنَّا نُحِبُّ اللَّحْمَ: میزبانوں کی دل جوئی کرنا، ذرا ان کا دل خوش کرنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت شریفہ تھی، اور ہونا بھی چاہیے، بعض ایسے جملے کہے جائیں کہ میزبان کا جی خوش ہو جائے۔ چنانچہ جب بکری ذبح کی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دیکھو! ان کو معلوم ہے کہ ہمیں گوشت اچھا لگتا ہے۔ یہ آپ نے اس لیے فرمایا تاکہ ان کو خوشی ہو۔

وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ: راوی کہتے ہیں کہ اس میں ایک بڑا قصہ ہے، یہ واقعہ غزوہ خندق کے موقع پر پیش آیا تھا اور بخاری شریف کے درس میں آپ کا ہے کہ غزوہ خندق کے موقع پر جب خندق کھودی جا رہی تھی، کھدائی کا کام چل رہا تھا، چونکہ اُس زمانے میں غلام نہیں تھے جو یہ کھدائی کا کام کرتے، مسلمانوں کو خود ہی کرنا پڑتا تھا، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے پانچ یا ساڑھے پانچ میل لمبی خندق کھودی جا رہی تھی جس کی چوڑائی پانچ گز یعنی پندرہ فٹ اور گہرائی بھی پانچ گز بتلائی جاتی ہے اور لمبائی ساڑھے پانچ میل کی۔ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم تین ہزار کی تعداد میں تھے، ان میں دس دس آدمیوں میں چالیس چالیس گز کی خندق کھودنے کا کام آپ نے سونپا تھا اور چھ دن میں یہ کام ہو گیا تھا، صرف چھ دن میں، اتنی جلدی اور وہ بھی پتھرلی زمین میں!۔

### ایک سخت چٹانی پتھر کا کھودنے والوں کو عاجز کر دینا

حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے ساتھ دس آدمیوں کی جو ٹولی تھی، وہ بھی خندق کھود رہی تھی، کھدائی کے دوران ایک ایسا بڑا سخت پتھر آ گیا کہ ان کے سارے اوزار وہاں پر بیکار ہو گئے، اس موقع پر یہ لوگ

حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے کہ: اے اللہ کے رسول! ہماری کھدائی کے درمیان اس طرح کا سخت پتھر آیا ہے جس کی وجہ سے ہمارے سارے اوزار، کلہاڑے اور پھاوڑے وغیرہ بے کار ہو گئے۔ حضور ﷺ نے کہا کہ: میں آتا ہوں۔ حضور ﷺ تشریف لائے اور آپ نے اپنے اوپر کی چادر نیچے اتار کے ڈال دی، خالی لنگی پہنے ہوئے تھے، حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: تین دن سے ہم نے کچھ کھایا نہیں تھا، ہمارے پیٹ پر پتھر بندھے ہوئے تھے، اس موقع پر ہم نے دیکھا کہ نبی کریم ﷺ کے پیٹ پر بھی دو پتھر بندھے ہوئے تھے۔ اس کے بعد آپ نے اتر کر چٹان کو توڑا، وہ تین ضربوں میں ٹوٹ گئی۔ اس موقع پر حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے حضور ﷺ کا جو حال دیکھا تو ان سے رہا نہیں گیا، حضور ﷺ سے اجازت لے کر گھر گئے اور اپنی بیوی سے کہا: کچھ ہے؟ تو بیوی نے جواب دیا کہ: بکری کا ایک چھوٹا سا بچہ ہے اور کچھ جو ہیں۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ: میں حضور ﷺ کو کچھ آدمیوں کے ساتھ بلانا چاہتا ہوں، یہ اسی موقع کا قصہ ہے۔

۱۸۴ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا، قَالَ سَفْيَانُ: وَأَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا مَعَهُ فَدَخَلَ عَلَى امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَذَبَحَتْ لَهُ شَاةً فَأَكَلَ مِنْهَا، وَأَتَتْهُ بِقِنَاعٍ مِنْ رُطْبٍ، فَأَكَلَ مِنْهُ، ثُمَّ تَوَضَّأَ لِلظُّهْرِ وَصَلَّى ﷺ، ثُمَّ انْصَرَفَ، فَأَتَتْهُ بِعُلَالَةٍ مِنْ عُلَالَةِ الشَّاةِ، فَأَكَلَ ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يَتَوَضَّأَ.

**ترجمہ:** حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ ایک مرتبہ گھر سے نکلے اور میں آپ کے ساتھ تھا، پھر آپ ایک انصاری عورت کے مکان پر تشریف لے گئے، انھوں نے حضور ﷺ کے لیے بکری ذبح کی، حضور ﷺ نے اس میں سے کچھ تناول فرمایا۔ اس کے بعد کھجور کے پتوں کی رکابی میں کچھ تازہ کھجوریں لائیں، حضور ﷺ نے اس میں سے بھی کچھ تناول فرمایا۔ پھر ظہر کی نماز کے لیے وضو کیا اور نماز ادا کی، پھر واپس تشریف لائے تو انھوں نے بکری کا بچا ہوا گوشت سامنے رکھا، حضور ﷺ نے اس کو تناول فرمایا، اور عصر کی نماز ادا کی، اور (نیا) وضو نہیں کیا۔

**افادات:** فَدَخَلَ عَلَى امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ: یہ حضرت سعد بن ربیع رضی اللہ عنہ جو غزوہ احد میں

شہید ہوئے تھے، ان کی بیوی عمرہ بنت حزم رضی اللہ عنہا تھیں، غالباً ان کی طرف سے دعوت تھی۔



فَدَبَحَتْ لَهُ شَاةً فَأَكَلَ مِنْهَا: یہاں تو بکری کا گوشت تناول فرمایا، اس کو بتلانے کے لیے یہ روایت لائے ہیں۔

وَأَتَتْهُ بِقِنَاجٍ مِنْ رُطْبٍ: قنّاج ”کھجور کے پتوں سے بنائی ہوئی تھالی“ کو کہتے ہیں۔  
ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ: بتلانا چاہتے ہیں کہ آگ پر پکی ہوئی چیز سے وضو کرنے کا حکم جو تھا، وہ منسوخ ہو چکا ہے، اور ظہر کے وقت جو وضو فرمایا تھا یا تو اس لیے کہ اُس وقت آپ کا وضو نہیں ہوگا یا آپ نے وضو علی الوضو کیا ہو۔

۱۸۵ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ، أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، أَخْبَرَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَبِي يَعْقُوبَ، عَنْ أُمِّ الْمُنْذِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَعَهُ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَلَنَا دَوَالٍ مُعَلَّقَةٌ، قَالَتْ: فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ وَعَلِيٌّ مَعَهُ يَأْكُلُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَلِيِّ: مَهْ يَا عَلِيُّ! فَإِنَّكَ نَاقَةٌ، قَالَتْ: فَجَلَسَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَأْكُلُ، قَالَتْ: فَجَعَلْتُ لَهُمْ سَلْقًا وَشَعِيرًا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: يَا عَلِيُّ! مِنْ هَذَا فَاصْبِ فَإِنَّهُ أَوْفَى لَكَ .

**ترجمہ:** حضرت ام منذر رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ میرے یہاں تشریف لائے، اور آپ کے ساتھ حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی تھے، ہمارے یہاں کھجور کے خوشے لٹکے ہوئے تھے۔ راویہ کہتی ہیں: حضور اقدس ﷺ ان میں سے تناول فرمانے لگے، اور آپ کے ساتھ حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی کھانے لگے، حضور ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: اے علی! تم مت کھاؤ! اس لیے کہ تم کمزور ہو (کہ ابھی ابھی بیماری سے صحت یاب ہوئے ہو)۔ راویہ کہتی ہیں: وہ رک گئے اور حضور ﷺ تناول فرماتے رہے۔ راویہ کہتی ہیں کہ: پھر میں نے ان کے واسطے چقندر اور جو/جو کی روٹی پکائی، حضور ﷺ نے فرمایا: اے علی! اس میں سے کھاؤ! یہ تمہارے لیے بہت موافق ہے۔

**افادات:** اُمُّ الْمُنْذِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: حضرت ام منذر رضی اللہ عنہا کا نام سلمہ ہے، ملا علی قاری رحمہ اللہ علیہ - جو شمائل کے شارح ہیں - فرماتے ہیں کہ: یہ نبی کریم ﷺ کی خالہ تھیں۔ ہو سکتا ہے آپ کی رضاعی خالہ ہوں، ان کے یہاں تشریف لے گئے۔

وَلَنَا دَوَالٍ مُعَلَّقَةٌ: دَوَالٍ: ذالیبۃ کی جمع ہے، کھجور کے خوشوں کو کہتے ہیں، مدینہ والوں میں یہ

دستور تھا کہ جب کھجوروں کا موسم آتا تھا اور کھجوروں کے درختوں کے پکنے کا زمانہ آتا تھا تو وہ لوگ اپنے مختلف کھجوروں کے ایک یا دو یا تین خوشے لاکر اپنے گھروں میں لٹکا دیتے تھے، ان خوشوں میں ساری پکی ہوئی کھجوریں نہیں ہوتی تھیں، ایک دو پکی ہوتی تھیں، باقی ادھ پکی، کچی اور اسی لیے لٹکا دیتے تھے کہ جوں جوں پکتی جاتی تھی، توڑ توڑ کر کھا لیا کرتے تھے، اس طرح گویا ان خوشوں کو حفاظت کے لیے کسی فریج وغیرہ میں رکھنے کی ضرورت پیش نہیں آتی تھی، وہیں لٹکے ہوئے ہیں اور گھروالے چلتے پھرتے پکی ہوئی کھجوریں توڑ توڑ کر کھا لیا کرتے۔ حضرت ام منذر رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ: اس طرح کھجوروں کے خوشے ہمارے گھروں میں بھی لٹکے ہوئے تھے، چوں کہ مختلف قسم کی کھجوریں ہوتی تھیں؛ اس لیے جتنی قسم کی کھجوریں ہوتیں، اس کے خوشے لاکر لٹکا دیا کرتے تھے جس کو جس کا شوق اور رغبت ہوتی اس میں سے توڑ کر کھا لیتا۔

## بیماری وغیرہ میں پرہیزی نہ خلاف شرع ہے، نہ خلاف تقدیر

بیماری سے اٹھنے کی وجہ سے جسم میں کمزوری تھی، جو آدمی بیماری سے تازہ تازہ اٹھتا ہے تو ابھی بیماری والی کمزوری گئی نہیں ہوتی ہے، اس کا معدہ ثقیل چیزوں کو ہضم کرنے کی طاقت نہیں رکھتا؛ اس لیے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جیسے ہی کھجور توڑ کر کھانے کا ارادہ کیا فوراً حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہا کہ: علی! رک جاؤ، ٹھہر جاؤ، تم مت کھاؤ، تم ابھی ابھی بیماری سے اٹھے ہوئے ہو، کمزور ہو۔ اس سے پرہیزی کا ثبوت ملتا ہے کہ بیمار آدمی کو پرہیز کا اہتمام کرنا چاہیے، یہ کوئی شریعت کے خلاف نہیں ہے۔

فَجَعَلْتُ لَهُمْ سِلْقًا وَشَعِيرًا: چقدر، مولیٰ کی طرح ایک سبزی ہوتی ہے، اس کے پتے بھی مولیٰ کی طرح ہوتے ہیں۔

فَإِنَّ هَذَا أَوْفَقَ لَكَ: اس جملے میں بیمار کو ان کے مناسب غذا دینے کی تعلیم ہے۔

بہر حال! اس حدیث سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا چقدر اور جو ملے ہوئے سالن کا استعمال کرنا ثابت

ہوتا ہے، اس مناسبت سے اس روایت کو پیش کیا ہے۔

۱۸۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ عَمَّتِهِ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْتِينِي فَيَقُولُ: أَعِنْدِكَ عَدَاءٌ؟ قَالَتْ: فَأَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: إِي صَائِمٌ. قَالَتْ: فَأَتَانِي يَوْمًا، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ أَهْدَيْتَ لَنَا هَدِيَّةً قَالَ: وَمَا هِيَ؟ قُلْتُ: حَيْسٌ قَالَ: أَمَا إِنِّي أَصْبَحْتُ صَائِمًا، قَالَتْ: ثُمَّ أَكَلُ .

**ترجمہ:** ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ میرے پاس تشریف لاتے اور فرماتے: تمہارے پاس صبح کا کچھ کھانا رکھا ہے؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: اگر میں کہتی: نہیں ہے، تو آپ فرماتے کہ: میں نے روزے کا ارادہ کر لیا ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ایک مرتبہ حضور ﷺ تشریف لائے، میں نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! کسی نے ہمارے لیے ہدیہ بھیجا ہے، حضور ﷺ نے دریافت فرمایا کہ: کیا چیز ہے؟ میں نے عرض کیا کہ: مالیدہ ہے، آپ ﷺ نے فرمایا کہ: دیکھو! میں نے تو صبح ہی سے روزے کا ارادہ کر رکھا تھا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: پھر حضور ﷺ نے تناول فرمایا۔

**افادات:** أَعِنْدِكَ عَدَاءٌ؟: عَدَاءٌ دوپہر کے کھانے کو بولتے ہیں اور شام کے کھانے کو عَشَاء بولتے ہیں۔

## نفل روزہ کی نیت کب تک کی جاسکتی ہے؟

فَيَقُولُ: إِي صَائِمٌ: یہاں ایک مسئلہ ہے کہ چونکہ آپ فجر کے بعد تشریف لا کر یہ سوال پوچھتے تھے اور پھر جب یہ جواب ملتا تھا کہ کچھ نہیں ہے تو آپ روزہ کی نیت فرمادیتے تھے تو نفل روزے کی نیت کب تک کی جاسکتی ہے؟ یہ مسئلہ حضرات ائمہ کے درمیان مختلف فیہ ہے: امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: رات سے ہی یعنی صبح صادق ہونے سے پہلے نیت کرنی ہوگی، کیوں کہ روزہ صبح صادق سے شروع ہوتا ہے تو صبح صادق سے پہلے کوئی آدمی نفل روزہ کی نیت کر لے، تب تو ٹھیک ہے اور جب صبح صادق ہوگئی، اب اس کے بعد نیت نہیں کر سکتا ہے۔ جب کہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: نفل روزے کی نیت صبح صادق کے بعد بھی آدھے دن سے پہلے کر سکتے ہیں۔

امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ اور امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اسی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ: دیکھو! نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم صبح صادق کے بعد گھر پر تشریف لاتے تھے اور پوچھتے تھے کہ کھانے کو کچھ ہے؟ جب جواب ملتا تھا کہ نہیں ہے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ میرا روزہ ہے۔ ظاہر ہے، صبح صادق تو ہو چکی ہے بلکہ فجر بھی ہو چکی ہے، کافی وقت گزر چکا ہے، پھر بھی آپ روزہ کی نیت فرماتے تھے تو اس سے معلوم ہوا کہ صبح صادق کے بعد بھی نیت کی جاسکتی ہے۔

## اختلاف سے بچتے ہوئے عمل کرنا عمدہ طریقہ ہے

ویسے چوں کہ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کا اس میں اختلاف ہے؛ اس لیے حنفیہ کے یہاں یہی بہتر ہے کہ کوئی آدمی نفل روزہ کی نیت کرنا چاہے تو صبح صادق سے پہلے کر لے؛ تاکہ سب کے نزدیک اس کا روزہ درست ہو جائے، باقی اس کے بعد بھی اگر کوئی نیت کرے گا اور وہ نیت شرعی دن کے آدھا ہونے سے پہلے پہلے ہے تو روزہ اس کا درست ہو جائے گا۔

## نصفِ نہار شرعی اور نصفِ نہار عرفی کی تفہیم

آدھے دن سے مراد شرعی آدھا دن ہے۔ ایک تو عرفی دن ہوتا ہے، چنانچہ ہمارے عرف میں سورج نکلنے سے لے کر سورج غروب ہونے تک کا جو وقت ہوتا ہے اس کو دن بولتے ہیں لیکن شریعت کی اصطلاح میں دن کی شروعات سورج نکلنے سے نہیں؛ بلکہ صبح صادق سے ہو جاتی ہے تو صبح صادق سے لے کر غروب آفتاب تک کا جو وقت ہے، وہ شرعی اعتبار سے دن کہلاتا ہے تو گویا عرفی اعتبار سے جس کو دن کہا جاتا ہے، اس میں یہ سوا گھنٹہ ملائیں گے، وہ پورا شرعی دن کہلائے گا۔

جب اس عرفی دن کا آدھا نکالیں گے تو وہ زوال کے وقت یعنی سورج جب سر پر آتا ہے تو نصف ہو جاتا ہے جس کو ”نصفِ نہار“ بولتے ہیں؛ لیکن شرعی دن کا آدھا اس سے پہلے ہو جائے گا یعنی چوں کہ اس میں سوا، ڈیڑھ گھنٹہ مزید آیا، اس کا آدھا یعنی پونا گھنٹہ تو زوال سے پون گھنٹہ پہلے یہ شرعی دن کا آدھا ہوتا ہے، اس سے پہلے نفل کی نیت کرنی ضروری ہے، گویا صبح صادق کے بعد بھی نیت کی جاسکتی ہے

اور گنجائش ہے۔ اور کب تک کر سکتے ہیں؟ تو شرعی اعتبار سے جو آدھا دن ہے، اس کو فقہاء کے یہاں ”ضحوہ کبریٰ“ بھی کہتے ہیں اور وہ زوال سے تقریباً پون گھنٹہ پہلے ہوا کرتا ہے، اس سے پہلے پہلے نیت کر لے تو نفل کی نیت درست ہو جائے گی اور روزہ صحیح ہو جائے گا۔

حَیْسُ: ایک مخصوص قسم کا حلوہ ہوتا ہے، جس کو مالیدہ کہتے ہیں، عرب لوگ کھجور، پنیر اور گھی؛ تین چیزوں کو ملا کر جو تیار کرتے تھے اس کو حَیْسُ کہتے ہیں اور کبھی کبھی پنیر کی جگہ آٹا ہوتا تھا گویا کھجور گھی اور آٹا ان تینوں چیزوں کو ملا کر یہ تیار کیا جاتا تھا، اس کو حَیْسُ کہتے ہیں، یعنی حلوہ، مالیدہ۔

## نفل روزہ توڑنا کیسا ہے؟

إِنِّي أَصَبَحْتُ صَائِمًا قَالَتْ: ثُمَّ أَكَلْتُ: یہاں ایک دوسرا مسئلہ آ گیا کہ کوئی آدمی نفل روزہ کی نیت کرے تو اس کو توڑ سکتا ہے یا نہیں؟ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے یہاں تو کوئی وجہ ہو یا نہ ہو، اس کو توڑ سکتا ہے؛ اس لیے کہ نفل روزہ ہے، رکھنا چاہے تو رکھے، جب اس کے رکھنے کے معاملے میں اس کو اختیار ہے تو توڑنے کے معاملے میں بھی اس کو اختیار ہوگا، توڑ بھی سکتا ہے۔ پھر اگر توڑ بھی دیا ہو تو ان کے یہاں اس کی قضا بھی واجب نہیں ہے۔

جب کہ احناف کے یہاں یہ ہے کہ نفل روزہ اگر کسی وجہ سے توڑنا ہے تو کسی ضرورت سے توڑ سکتے ہیں اور ضرورتیں مختلف ہیں: کوئی مہمان آیا ہے، آپ کے بغیر کھانے کے لیے تیار نہیں تو آپ اس کے لیے روزہ توڑ سکتے ہیں، آپ کہیں مہمان بن کر گئے اور آپ کا روزہ تھا، میزبان کو کہہ دیا کہ: میرا تو روزہ ہے، تو میزبان نے کہا کہ: میں نے تو آپ کے لیے کھانا بنایا ہے، اس کے لیے اتنی محنت کی اور آپ کہتے ہیں کہ میرا روزہ ہے! تو اس کی وجہ سے آپ توڑنا چاہیں تو توڑ سکتے ہیں، اس طرح کی گنجائش ہے؛ لیکن اگر توڑیں گے تو ہمارے نزدیک اس کی قضا کرنی ہے۔ اور اس روایت کے جواب میں ہم کہیں گے کہ: ضرورت کی وجہ سے آپ نے توڑا ہوگا اور اس کی ہمارے نزدیک بھی گنجائش ہے؛ البتہ بعد میں اس کی قضا کر لینی چاہیے۔

یہاں تو حلوہ کا تذکرہ آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نوش فرمایا، بس اسی مناسبت سے لائے۔

۱۸۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي يَحْيَى الْأَسْلَمِيِّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ الْأَعْوَرِ، عَنْ يَوْسُفَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ كِسْرَةً مِنْ خُبْزِ شَعِيرٍ فَوَضَعَ عَلَيْهَا تَمْرَةً وَقَالَ: هَذِهِ إِذَا مَا هَذِهِ وَأَكَلَّ .

**ترجمہ:** حضرت یوسف بن عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ نے جو کی روٹی کا ایک ٹکڑا لیا اور اس پر ایک کھجور رکھی اور فرمایا: یہ اس کا سالن ہے، اور پھر آپ نے تناول فرمایا۔

**افادات:** حضرت عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ بڑے مشہور صحابی ہیں، جلیل القدر صحابہ میں ان کا شمار ہوتا ہے، ان کے صاحبزادے یوسف بن عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ بھی صحابی ہیں، وہ صغار صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے ہیں۔

## سالن کے معاملے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کو عملی تعلیم

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کا مقصد یہ تھا کہ بعض مرتبہ آدمی کے پاس روٹی ہوتی ہے اور روٹی کے ساتھ مناسب سالن نہیں ہوتا ہے تو کبھی کبھی دل ہی میں کڑھتا ہے کہ خالی روٹی ہے، سالن نہیں ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم امت کو اس عمل کے ذریعہ سے مختصر گیری یعنی دنیا کے معاملے میں آدمی کو بہت کم چیزوں پر اکتفا کرنا چاہیے، اس کی تعلیم دے رہے ہیں کہ سالن کے طور پر عرف میں اور عام رواج میں جس کو سالن کہتے ہیں، اسی کا ہونا ضروری نہیں ہے، جیسے یہاں کھجور ہے، عام طور پر کھجور کو کوئی سالن کہتا نہیں ہے اور نہ سالن کے طور پر استعمال کرتا ہے؛ لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اس عمل کے ذریعہ امت کی تربیت فرما رہے ہیں کہ بھائی! سالن نہیں ہے، کھجور ہے تو کھجور ہی کو روٹی کے ساتھ کھا لو اور سمجھ لو کہ یہ سالن ہے، جیسے سالن نہیں ہے اور کیلا ہے تو روٹی کے ساتھ کیلے ہی کو کھا لو، سمجھو کہ یہی سالن ہے۔

## اصل زندگی آخرت کی زندگی ہے

حاصل کلام یہ ہے کہ وہ سالن نہ ہونے کا ایک تصور اپنے دل و دماغ پر مسلط کر کے کڑھنا،

غمگین ہونا کہ سالن نہیں ہے، بعضوں کا مزاج ایسا ہوتا ہے، یہاں نبی کریم ﷺ تربیت فرما رہے ہیں اور یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ مؤمن کے ایمان کا تقاضا یہ ہے کہ وقت پر اللہ تعالیٰ نے جو دے دیا، اس کو اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتے ہوئے کھالے۔ بس! چند دنوں کی زندگی ہے، کسی بھی طرح پوری کر لو، مؤمن کے لیے آخرت کی زندگی ہی اصل زندگی ہے۔

اس روایت میں غور فرمائیے! آپ اپنے اس عمل اور اس ارشاد سے یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ کھجور سے بھی سالن کا کام لیا جاسکتا ہے تو اب یہ کھجور ہی کی خصوصیت نہیں، ہمارے یہاں کے اعتبار سے اس طرح کی جو چیزیں ہوں، اس کو آپ سالن کے طور پر استعمال کر سکتے ہیں اور اپنے دل کو تسلی دے سکتے ہیں۔ آدمی جس طرح کرے گا اس طرح تسلی ہو جائے گی۔

۱۸۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ الْعَوَّامِ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُعْجِبُهُ الثُّفْلُ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: يَعْنِي مَا بَقِيَ مِنَ الطَّعَامِ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ کو ہانڈی اور پیالے کا بچا ہوا کھانا مرغوب تھا۔ راوی حدیث حضرت عبداللہ فرماتے ہیں: ثفل یعنی بچا ہوا کھانا۔

**افادات:**

**حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو برتن کے ساتھ لگی ہوئی کھانے کی چیز مرغوب تھی**

ہانڈی میں جو بھی سالن پکا یا گیا ہو، اخیر میں جو چیز نیچے کے حصے میں اس کے ساتھ لگی ہوئی رہتی ہے وہ، یا جس برتن کے اندر سالن نکالا گیا ہے، اخیر میں جو بچا رہتا ہے۔ عام طور پر لوگ اس کو پسند نہیں کرتے۔

**آج کل کا ایک فیشن**

دوسری بات یہ ہے کہ بعض ایسے لوگ جو کبر اور نخوت والے ہوتے ہیں، وہ برتن کے اندر اخیر میں بچی ہوئی چیز کے استعمال کرنے کو اپنی شان کے خلاف سمجھتے ہیں۔ آج کل تو گویا فیشن یہ بھی بن گیا ہے کہ کسی کے سامنے شربت وغیرہ رکھتے ہیں تو دو انگل جتنا شربت تو ایسے ہی باقی چھوڑ دے گا۔

گویا یوں سمجھتے ہیں کہ یہ اپنا سٹیٹس قائم کرنے کے لیے آداب میں سے ہے۔ ہمیں تو نبی کریم ﷺ نے یہ تعلیم دی ہے کہ بھائی! اس کو پورا کرو، اس کو ضائع مت ہونے دو، ایک قطرہ اور ٹکڑا بھی اگر ضائع ہو رہا ہے تو یہ اللہ تعالیٰ کی نعمت کی ناقدری ہے۔

## برتن میں بچا ہوا کھانا تناول کرنا حضور ﷺ کی اعلیٰ درجہ کی تواضع ہے

یہ نبی کریم ﷺ کی اعلیٰ درجہ کی تواضع ہے کہ اوپر کا حصہ دوسروں کو کھلاتے تھے اور نیچے کا، اخیر کا حصہ خود تناول فرماتے تھے۔ ظاہر ہے کہ جو متکبر آدمی ہوگا، جو کبر و غرور اور نخوت والا ہوگا، وہ تو اپنے لیے ایسا گوارا نہیں کرے گا۔ یہاں نبی کریم ﷺ اس کو اپنے لیے پسند فرماتے تھے، لوگوں کو اچھا اچھا دیتے تھے، اوپر والا اچھا مال لوگوں کو کھلا رہے ہیں اور جو کم درجہ کا ہے، وہ خود کھا رہے ہیں یہ آپ کی کمال تواضع ہے اور ایثار بھی۔

## تہہ دہیگی کے مرغوب کے ہونے کی ایک اور وجہ

اس میں علماء نے ایک دوسری وجہ یہ بھی لکھی ہے کہ جو نیچے کا ہوتا ہے، اس میں روغن کم ہوتا ہے، تیل، تری کم ہوتی ہے، تری کم ہونے کی وجہ سے جلد ہضم ہوتا ہے۔ آج کل تو آپ کو بھی یہ معلوم ہوگا کہ ڈاکٹر ہارٹ (دل) کی بیماری والوں کو تاکید کرتے ہیں کہ گھی والا اور تیل والامت کھاؤ۔ ہم ڈاکٹر کے کہنے سے مانیں گے؛ لیکن نبی کریم ﷺ کی سنت ہے اور آپ اس چیز کو پسند فرماتے ہیں، اس کو ملحوظ نہیں رکھا جائے گا۔ اگر اس کا لحاظ کیا جائے تو گویا ”ہم خرما و ہم ثواب“ فائدہ بھی ہے اور نیکی بھی مل جائے گی؛ اس لیے ایسی چیزوں کا لحاظ رکھنا چاہیے۔

## ۲۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ وُضُوءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ الطَّعَامِ

### نبی کریم ﷺ کا کھاتے وقت ہاتھوں کے دھونے کا بیان

**افادات:** لفظ وضو عربی زبان کا لفظ ہے، چونکہ اسلام کی بھی جو اصلی زبان ہے وہ عربی ہے،



کسی بھی زبان کے جو الفاظ ہوتے ہیں، اس زبان میں کسی لفظ کا جو مفہوم مراد لیا جاتا ہے تو ان کے یہاں اس کو ”لغوی معنی“ کہتے ہیں یعنی ڈکشنری والا معنی اور پھر کوئی خاص جماعت اس لفظ کو کسی دوسرے مفہوم میں لے جاتی ہے تو اس کو ”اصطلاحی معنی“ کہتے ہیں، جیسے یہ وضو کا لفظ عربی زبان کا لفظ ہے، اہل عرب اس سے ایک معنی مراد لیتے ہیں، اس کو ”لغوی معنی“ کہتے ہیں اور پھر اسلام نے اسی لفظ کو اپنے خاص مفہوم کے لیے، خاص چیز کے لیے استعمال کیا، اس کو ”اصطلاحی معنی“ کہتے ہیں۔

جیسے صلاۃ، یہ لفظ عربی میں اصل تو دعا کے لیے بولا جاتا ہے، جیسے: ﴿وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ﴾ [التوبة ۱۰۳] یہاں قرآن میں بھی عربی زبان کی ڈکشنری کے اعتبار سے صلاۃ سے مراد دعائی ہے لیکن قرآن اور حدیث میں بہت سی جگہوں پر شریعتِ مطہرہ نے صلوٰۃ بول کر ایک مخصوص عبادت مراد لی ہے جس کو ہم ”نماز“ کہتے ہیں، جو چند کاموں کا مجموعہ ہے: قیام، رکوع، سجود اور اس کے اندر پڑھے جانے والے چند اوراد، تو چند اقوال اور افعال کے مجموعے کو عبادت کی شکل دی گئی اور اس پورے مجموعہ کا نام ”صلاۃ“ رکھا گیا۔ اب دیکھو! صلاۃ کا ایک لغوی معنی ہے یعنی لغوی اعتبار سے، ڈکشنری کے اعتبار سے صلاۃ کا معنی دعا ہے اور شریعت نے اس لفظ صلاۃ کو ایک خاص معنی کے لیے استعمال کیا یعنی ایک مخصوص عبادت۔

یا جیسے زکوٰۃ۔ زکوٰۃ کا لفظ عربی زبان میں بولا جاتا ہے ”چیز کی بڑھوتری کے لیے“ اور ”پاکی کے لیے“ کہ یہ چیز پاک ہے، یہ چیز بڑھنے والی ہے، یہ لغوی معنی ہوا؛ لیکن اسلام نے زکوٰۃ کو ایک خاص عبادت کے لیے استعمال کیا کہ آپ کے پاس مال کی ایک مخصوص مقدار ہے اور اس مخصوص مقدار پر سال گزر جائے تو اس میں سے چالیسواں حصہ اللہ کے راستے میں نکالو اور وہ ان لوگوں کو دو جن کی تعیین قرآن میں اللہ نے کر دی، جن کو زکوٰۃ کا حق دار کہا جاتا ہے تو مال کا جو حصہ اس مال میں سے نکالا جاتا ہے، اس کو شریعت میں زکوٰۃ کہا جاتا ہے تو زکوٰۃ کا یہ مطلب اصطلاحی ہوا، جب کہ اس کا لغوی معنی اور ڈکشنری والا معنی بڑھوتری تھا۔ ویسے اس طرح زکوٰۃ کا نکالنا مال کے اندر زیادتی کا اور مال کی پاکی کا ذریعہ بھی بنتا ہے؛ اس لیے اس کو زکوٰۃ کہتے ہیں۔

## وضو کا لغوی اور اصطلاحی معنی

یہاں لفظ وضو چوں کہ عربی زبان کا لفظ ہے اور عربی زبان میں ”وضو“ خالی منہ ہاتھ دھونے کو کہتے ہیں، منہ ہاتھ دھونے کا نام وضو ہے؛ لیکن جب شریعت والے لفظ وضو بولیں گے تو اس سے خالی منہ ہاتھ دھونا نہیں؛ بلکہ خاص انداز سے چار اعضا کا دھونا مراد ہوگا۔ اس میں چہرہ بھی آتا ہے، ہاتھ بھی آتے ہیں اور پاؤں بھی آتے ہیں اور ان کی حدیں بھی مقرر کر دی گئی ہیں کہ چہرہ پیشانی سے لے کر ٹھوڑی تک اور ہاتھ انگلیوں کے سروں سے کہنی سمیت اور پاؤں بھی ٹخنوں سمیت دھوئے جائیں اور سر کا مسح کیا جائے یہ تین اعضا کے دھونا اور ایک عضو کے مسح کرنے کا نام وضو ہے۔ یہ وضو بول کر جب ہم اس کا یہ شرعی معنی مراد لیں گے تو ”اصطلاحی معنی“ کہلائے گا اور جب وضو بول کر ہاتھ منہ دھونا مراد لیا جائے تو یہ ”لغوی معنی“ کہلائے گا۔

## ترجمہ الباب میں معنی مرادی

اب یہاں امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے باب کا جو عنوان قائم کیا ہے، اس میں بتلاتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کھاتے وقت وضو کرتے تھے، اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ ہاتھ دھوتے تھے، شریعت کی مخصوص زبان والا وضو مراد نہیں؛ بلکہ لغوی معنی مراد ہے، آگے یہاں جو روایت آرہی ہے، اس میں دونوں چیزوں کا لحاظ کیا گیا ہے۔

۱۸۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنهما، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ الطَّعَامَ فَقَالُوا: أَلَا نَأْتِيكَ بِوَضُوءٍ؟ قَالَ: إِنَّمَا أُمِرْتُ بِالْوَضُوءِ إِذَا قُمْتُ إِلَى الصَّلَاةِ.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب بیت الخلاء سے فراغت پر باہر تشریف لائے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں کھانا حاضر کیا گیا، صحابہ نے عرض کیا: کیا ہم آپ کے واسطے وضو کا پانی لے آئیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: مجھے وضو کا حکم اُس وقت ہے جب نماز کا ارادہ کروں۔

**اسنادات:** فَقَالُوا: أَلَا نَأْتِيكَ بِوُضُوءٍ؟ وَضُوءًا وَكَرَّكَ زَبْرَ كَسَا تَهْ اس پانی کو کہتے ہیں جس سے نماز والا وضو کیا جائے۔ چوں کہ کھانا رکھا جا رہا تھا تو وہ یوں سمجھے کہ ابھی نبی کریم ﷺ سے وضو لینے کی حاجت سے فارغ ہو کر بیت الخلاء سے نکلے ہیں تو شاید آپ وضو فرمائیں گے؛ اس لیے عرض کیا کہ وضو کا پانی لاویں۔

## اس حدیث میں وضو سے اصطلاحی وضو مراد ہے

یہاں وضو سے وہ وضو مراد لیا گیا جو نماز کے لیے کیا جاتا ہے اور صحابہ رضی اللہ عنہم نے اسی وضو کے متعلق پوچھا تھا، اسی کے بارے میں حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: مجھے تو نماز تھوڑی پڑھنی ہے، جو اس کے لیے وضو کروں! رہا ہاتھ دھونا تو وہ الگ مسئلہ ہے، وہ آگے آئے گا۔ یہاں دونوں چیزیں ہیں، کھانا کھانے کے لیے وضو ثابت بھی کیا ہے اور وضو کا انکار بھی کیا ہے۔ لغوی معنی والا وضو یعنی ہاتھ دھونا ثابت کیا ہے اور نماز والے وضو کی نفی کی ہے۔

۱۹۰- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْرُومِيُّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْعَائِطِ فَأَتَى بِطَعَامٍ، فَقِيلَ لَهُ: أَلَا تَتَوَضَّأُ؟ فَقَالَ: أَأَصِلِّي فَأَتَوَضَّأُ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ: حضور ﷺ ایک مرتبہ استنجے سے فارغ ہو کر تشریف لائے، حضور ﷺ کی خدمت میں کھانا پیش کیا گیا، صحابہ رضی اللہ عنہم نے پوچھا: کیا وضو نہیں فرمائیں گے؟ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: کیا اس وقت مجھے نماز پڑھنی ہے کہ وضو کروں؟

۱۹۱- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، أَخْبَرَنَا قَيْسُ بْنُ الرَّبِيعِ، (ح) وَأَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ الْجُرْجَانِيُّ، عَنْ قَيْسِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ أَبِي هَاشِمٍ، عَنْ زَادَانَ، عَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَرَأْتُ فِي التَّوْرَةِ أَنَّ بَرَكَاتَةَ الطَّعَامِ الْوُضُوءُ بَعْدَهُ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ، وَأَخْبَرْتُهُ بِمَا قَرَأْتُ فِي التَّوْرَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: بَرَكَاتَةُ الطَّعَامِ الْوُضُوءُ قَبْلَهُ وَالْوُضُوءُ بَعْدَهُ.

**ترجمہ:** حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے تورات میں پڑھا ہے کہ کھانے سے فراغت کے بعد وضو (یعنی ہاتھ دھونا) کھانے کی برکت کا سبب ہے، میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا تذکرہ کیا اور جو مضمون تورات میں پڑھا تھا اس سے باخبر کیا، تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ: کھانے سے پہلے اور کھانے کے بعد وضو (ہاتھ دھونا) کھانے کی برکت کا سبب ہے۔

**افادات:** یہ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کی روایت ہے؛ چوں کہ پہلے یہ عیسائی، نصرانی مذہب میں تھے اور عیسائی مذہب کے جو احکامات ہیں، وہ تورات کے بھی ہیں اور ان میں کچھ تبدیلی انجیل کے ذریعہ سے بھی ہوئی تو وہ تورات کے بھی پڑھے ہوئے تھے۔

## کیا تورات میں صرف کھانے کے بعد ہی ہاتھ دھونے کا حکم تھا؟

قَرَأْتُ فِي التَّوْرَةِ: یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا تورات میں واقعاً صرف کھانے کے بعد ہاتھ دھونے ہی کا تذکرہ تھا؟ تو اس حدیث کی شرح میں علماء نے لکھا ہے کہ: ہو سکتا ہے کہ تورات میں اتنا ہی حکم دیا گیا ہو کہ کھانے کے بعد ہاتھ دھوئے جائیں، اور اب جب اس کا تذکرہ انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کیا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام کا یہ حکم بتلایا کہ: کھانے کے بعد بھی ہاتھ دھوؤ اور کھانے سے پہلے بھی؛ کیوں کہ اسلام نے آکر اگلے مذہب کو مکمل بیان کیا، ان میں جو کمی رہ گئی تھی، اس کو پورا کیا؛ اس لیے یوں کہا جاسکتا ہے کہ کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے والا حکم اگلی شریعتوں میں نہیں تھا، وہاں تو کھانے کے بعد ہی ہاتھ دھونے کا حکم تھا، اسلام نے آکر کھانے کے بعد ہاتھ دھونے کے حکم کو برقرار رکھا اور کھانے سے پہلے بھی ہاتھ دھونے کے حکم کا مزید اضافہ کیا۔

اور دوسری بات یہ بھی کہی گئی ہے کہ ہو سکتا ہے کہ تورات میں دونوں چیزیں ہوں یعنی کھانے کے بعد ہاتھ دھونے والا حکم بھی ہو اور کھانے سے پہلے والا بھی؛ لیکن چوں کہ اہل کتاب نے، اگلے مذہب والوں نے اپنی مذہبی کتابوں میں بہت تحریف کر دی تھی، بہت سے احکام بدل دیے تھے، تو ہو سکتا ہے کہ بعد میں ہاتھ دھونے والا حکم تو اندر رہنے دیا ہو اور پہلے دھونے والے حکم کو اڑا دیا ہو، وہ حکم تحریف کی نذر ہو گیا ہو، دونوں باتیں ممکن ہیں۔ بہر حال! کھانے سے پہلے ہاتھ دھونا بھی کھانے کی برکت ہے

اور کھانے کے بعد بھی ہاتھ دھونا کھانے کی برکت ہے۔

## کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے سے برکت ہونے کے مطالب

کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے میں کھانے کی برکت یہ ہے کہ اس کی وجہ سے کھانے میں زیادتی ہوتی ہے، کھانا بڑھے گا، جیسے ”بسم اللہ“ پڑھتے ہیں نا تو ”بسم اللہ“ پڑھنے کی وجہ سے برکت ہوتی ہے، زیادتی ہوتی ہے، اسی طرح اس میں بھی زیادتی ہوتی ہے۔

دوسرا: اگر آدمی ہاتھ دھو کر کھائے گا تو اس کو شکم سیری حاصل ہوگی یعنی اس کا پیٹ بھرے گا۔ بعض لوگ ایسے ہوتے ہیں کہ کھا رہے ہیں؛ لیکن پیٹ بھرنے کا نام ہی نہیں، غیر مسلموں کا یہی حال ہے، اللہ کا نام لیے بغیر کھاتے ہیں تو کھاتے ہی چلے جا رہے ہیں، بیس پچیس روٹیاں کھالیں تو بھی ان کا پیٹ نہیں بھرتا، اور ایک مؤمن ہے کہ دو تین روٹی کھائی نہیں کہ اس کا پیٹ بھر گیا۔ بہر حال اس کھانے کے ذریعہ سے پیٹ کا بھر جانا اور شکم سیری حاصل ہونا یہ اس کی برکت ہے، یہ برکت کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے سے حاصل ہوگی۔

## کھانے کے بعد ہاتھ دھونے کی برکتیں

کھانے کے بعد بھی ہاتھ دھونا با برکت ہے۔ وہ کون سی برکت ہے؟ تو علماء فرماتے ہیں کہ: (۱) آدمی کھانا اس لیے کھاتا ہے تاکہ اس کھانے کے ذریعہ سے آدمی کو قوت حاصل ہو، کھانا اس کے بدن کا جزو بنے، اس سے خون پیدا ہو، تو اگر کھانے کے بعد ہاتھ دھوؤ گے تو یہ برکت جو آپ کو کھانے کے بعد ملنی چاہیے، ظاہر ہے کہ بغیر کھائے تو حاصل نہیں ہوگی، اسی طرح صرف بسم اللہ پڑھنے سے نہیں ہوگی، کھانا تو پڑے گا تو کھانے کے یہ فوائد کھانے کے بعد ہاتھ دھونے سے حاصل ہوں گے۔

(۲) دوسرا فائدہ یہ بھی ہے کہ کھانے کے بعد ہاتھ دھونے سے، کھانا طبیعت کے لیے جو جھل نہیں بنتا بلکہ نشاط کا سبب بنتا ہے۔ بہت سی مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ آدمی کھانا کھاتا ہے، اس کی وجہ سے طبیعت جو جھل ہو جاتی ہے، موڈ خراب ہو جاتا ہے تو اگر کھانے کے بعد ہاتھ دھونے کی عادت رکھو گے تو طبیعت آپ کی

فریش رہے گی، نشاط باقی رہے گا۔

(۳) تیسرا فائدہ یہ ہے کہ آدمی کھانا کھاتا ہے؛ تاکہ عبادت میں قوت حاصل ہو یعنی اس کھانے کے نتیجے میں آدمی کو اللہ کے سامنے عبادت کرنے کی توفیق ہو اور اس عبادت کے لیے ہمت اور قوت حاصل ہو تو عبادت میں قوت حاصل ہونا اور اس کھانے کے نتیجے میں اچھے اخلاق کا پیدا ہونا یہ برکت بھی کھانے کے بعد ہاتھ دھونے سے حاصل ہوگی۔

بہر حال! دونوں برکتیں اپنی جگہ پر ہیں: کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے والی برکت کی حیثیت الگ ہے اور کھانے کے بعد ہاتھ دھونے والی برکت کی حیثیت الگ ہے۔

الْوُضُوءُ قَبْلَهُ وَالْوُضُوءُ بَعْدَهُ: اب یہاں لفظ وضو فرمایا، کھانے سے پہلے بھی وضو کرنا اور کھانے کے بعد بھی وضو کرنا؛ لیکن یہ وضو نماز والا نہیں؛ بلکہ ہاتھ منہ دھونے والا مراد ہے۔

## ۲۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### قَبْلَ الطَّعَامِ وَبَعْدَ مَا يَفْرُغُ مِنْهُ

رسول اللہ ﷺ کا کھانے سے پہلے اور بعد میں دعاؤں کے پڑھنے کا بیان

۱۹۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ رَاشِدِ بْنِ جَنْدَلِ الْيَافِعِيِّ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَوْسٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمًا، فَقُرَّبَ إِلَيْهِ طَعَامٌ، فَلَمْ أَرْ طَعَامًا كَانَ أَعْظَمَ بَرَكَهَةً مِنْهُ، أَوَّلَ مَا أَكَلْنَا، وَلَا أَقَلَّ بَرَكَهَةً فِي آخِرِهِ، قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ هَذَا؟ قَالَ: إِنَّا ذَكَّرْنَا سَمَ اللَّهِ حِينَ أَكَلْنَا، ثُمَّ قَعَدَ مَنْ أَكَلَ وَلَمْ يُسَمِّ اللَّهَ تَعَالَى فَأَكَلَ مَعَهُ الشَّيْطَانُ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ہم ایک مرتبہ حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر تھے کہ کھانا سامنے لایا گیا، میں نے آج جیسا کھانا کہ جو ابتداء بہایت بابرکت معلوم ہوتا ہو اور کھانے کے ختم کے وقت

بالکل بے برکت ہو گیا ہو، کبھی نہیں دیکھا تھا، ہم نے (حیرت سے) دریافت کیا: اے اللہ کے رسول! ایسا کیوں ہوا؟ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: جب ہم لوگوں نے کھانا شروع کیا تھا تو اللہ کا ذکر کیا تھا، پھر ایسا شخص بیٹھا جس نے کھانا کھایا اور اللہ کا نام نہیں لیا؛ اس لیے شیطان بھی اُس کے ساتھ کھانے میں شریک ہو گیا۔

**افادات:**

## ترکِ بسمِ اللہ پر شیطان کھانے میں شریک ہو جاتا ہے

فَأَكَلَ مَعَهُ الشَّيْطَانُ: بتلانا یہ چاہتے ہیں کہ کھانا شروع کرنے سے پہلے ”بسمِ اللہ“ پڑھنی چاہیے۔ یہ جو شیطان شریک ہو گیا، اس کا کیا مطلب ہے؟ تو جمہور علماء فرماتے ہیں کہ واقعاً شیطان شریک ہو گیا تھا؛ کیوں کہ شیطان جن ہی کی ایک قسم ہے، جیسے انسان کھاتے ہیں، جنات بھی کھاتے ہیں تو اگر آدمی بسمِ اللہ نہیں پڑھتا تو حقیقتاً اس کے ساتھ شیطان کھانے میں شریک ہو جاتا ہے۔

## ابتدائے طعام میں بسمِ اللہ کے آداب

(۱) بسمِ اللہ جو پڑھی جائے گی تو بہتر یہی ہے کہ پوری (بسمِ اللہ الرحمن الرحیم) پڑھی جائے، اور اس حدیث کی وجہ سے بعض علماء یہ بھی فرماتے ہیں کہ: صرف بسمِ اللہ پڑھا تو بھی کافی ہو جائے گا۔ بسمِ اللہ پڑھنا تمام علماء کے نزدیک بالاتفاق سنت ہے۔ اور بسمِ اللہ کے الفاظ یہی ہیں: بسمِ اللہ الرحمن الرحیم، مستدرکِ حاکم کی ایک روایت اور کنز العمال میں بسمِ اللہ و بركة اللہ کے الفاظ بھی آئے ہیں، علیٰ نہیں ہے، بسمِ اللہ و بركة اللہ یہ بھی پڑھ سکتے ہیں۔

(۲) بسمِ اللہ زور سے پڑھنی چاہیے؛ تاکہ کھانے میں شریک ہونے والوں میں کوئی بھول گیا ہو تو اس کو بھی یاد آجائے۔

۱۹۳- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِيُّ، عَنْ بُدَيْلِ الْعُقَيْلِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَدَسِيَ أَنْ يَذُكُرَ اللَّهَ تَعَالَى عَلَى طَعَامِهِ فَلْيَقُلْ:

بِسْمِ اللّٰهِ اَوَّلَهُ وَاٰخِرَهُ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: تم میں سے کوئی آدمی کھانا شروع کرے اور کھاتے وقت اللہ کا نام لینا بھول جائے (اور یاد آجائے) تو (درمیان میں) کہے: بِسْمِ اللّٰهِ اَوَّلَهُ وَاٰخِرَهُ۔

**افادات:** اس کے پڑھنے کی وجہ سے شروع میں ”بِسْمِ اللّٰهِ“ پڑھنے سے جو برکت حاصل ہوتی ہے، اب ان شاء اللہ وہ برکت حاصل ہو جائے گی۔

۱۹۴- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْهَاشِمِيُّ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعِنْدَهُ طَعَامٌ فَقَالَ: ادْنُ يَا بُنَيَّ! فَسَمَّ اللَّهُ تَعَالَى وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ .

**ترجمہ:** حضرت عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، حضور ﷺ کے پاس کھانا رکھا ہوا تھا، آپ ﷺ نے فرمایا: بیٹا! قریب آ جاؤ، بسم اللہ پڑھو، دائیں ہاتھ سے کھاؤ اور اپنے قریب سے کھاؤ۔

**افادات:**

## راوی کا مختصر تعارف

حضرت عمر بن ابوسلمہ رضی اللہ عنہ ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے صاحب زادے ہیں، ان کے پہلے شوہر حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ کے بیٹے ہیں۔ حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ کے انتقال کے بعد حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کا نکاح نبی کریم ﷺ کے ساتھ ہوا تو حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ کی جو اولاد تھی: ان کے بیٹے حضرت عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ اور ان کی بیٹی حضرت زینب بنت ابی سلمہ رضی اللہ عنہا؛ یہ سب اپنی والدہ کے ساتھ نبی کریم ﷺ کے یہاں آئے اور حضور ﷺ کی پرورش میں رہے؛ اس لیے یہ حضور ﷺ کے ربیب ہیں، اس روایت کے نقل کرنے والے یہی عمر بن ابوسلمہ رضی اللہ عنہ ہیں۔

فَسَمَّ اللّٰهُ تَعَالَى: اس سے کھاتے وقت ”بِسْمِ اللّٰهِ“ پڑھنے کا مسنون ہونا معلوم ہوتا ہے اور جیسا کہ اوپر بتلایا جا چکا ہے کہ سب کے نزدیک ”بِسْمِ اللّٰهِ“ پڑھنا سنت ہے۔



## دائیں ہاتھ سے کھانے کا حکم

وَكُلْ بِيَمِينِكَ: دائیں ہاتھ سے کھانا جمہور علماء کے نزدیک سنت ہے۔ لیکن بعض حضرات دائیں ہاتھ سے کھانے کو واجب کہتے ہیں؛ اس لیے کہ روایتوں میں بعض واقعات ایسے ہیں کہ بائیں ہاتھ سے کھانے پر نبی کریم ﷺ نے بددعا فرمائی ہے۔

ایک مرتبہ ایک آدمی بائیں ہاتھ سے کھا رہا تھا، نبی کریم ﷺ نے اس کو تنبیہ کی کہ دائیں ہاتھ سے کھاؤ تو وہ کہتا ہے کہ میرا دایاں ہاتھ اٹھتا نہیں۔ یہ غلط بات تھی، اس کا دایاں ہاتھ بھی کام کرتا تھا؛ لیکن بعض لوگ ایسے مغرور قسم کے ہوتے ہیں کہ جب ان کو ایسی بات کہی جاتی ہے تو غرور کی وجہ سے اس پر عمل کرنا ان کو بھاری معلوم ہوتا ہے، تو بہانے کے طور پر اس نے ایسا کہا تھا کہ میرا دایاں ہاتھ اٹھتا نہیں ہے، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: نہ اٹھے، چنانچہ اس کے بعد اس کا ہاتھ بے کار ہو گیا۔ گویا بائیں ہاتھ سے کھانے والے کے لیے آپ نے یہ بددعا فرمائی۔

اسی طرح ایک عورت بائیں ہاتھ سے کھا رہی تھی، نبی کریم ﷺ نے اس کے لیے بددعا کی تو وہ طاعون کے اندر مر گئی۔

ابن ماجہ کی روایت میں ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: بائیں ہاتھ سے مت کھاؤ؛ اس لیے کہ شیطان بائیں ہاتھ سے کھاتا ہے۔

ان ساری روایتوں کی وجہ سے بعض حضرات اس بات کے قائل ہیں کہ دائیں ہاتھ سے کھانا واجب ہے، اگر بائیں ہاتھ سے کھائے گا تو گویا واجب کو چھوڑنے والا قرار دیا جائے گا۔

## اپنے سامنے سے کھانا یا دوسروں کے سامنے سے

وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ: جہاں ایک تھالی میں ایک برتن میں کئی آدمی مل کر کھا رہے ہوں تو اپنے سامنے سے کھانا یہ بھی جمہور کے نزدیک سنت ہے۔ بعض حضرات یہاں بھی اس بات کے قائل ہیں کہ اپنے سامنے سے کھانا واجب ہے، دوسرے کے سامنے سے کھانا جائز نہیں۔ البتہ اگر کوئی آدمی اپنے گھر کے

لوگوں اور اپنے اہل و عیال کے ساتھ کھا رہا ہے، یا پلیٹ میں مختلف چیزیں ہیں تو دوسرے کی طرف ہاتھ بڑھا کر لے سکتا ہے، نیز اگر دوسروں کو اس کی وجہ سے ناگواری نہ ہو تو بھی ایسا کر سکتا ہے۔

۱۹۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِي هَاشِمٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ رِيَّاحٍ، عَنْ رِيَّاحِ بْنِ عَيْبَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا فَرَغَ مِنْ طَعَامِهِ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ .

**ترجمہ:** حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ جب کھانے سے فارغ ہوتے تھے تو یہ دعا پڑھتے تھے: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ: تمام تعریفیں اس اللہ کے لیے ہیں جس نے ہم کو کھلایا، پلایا اور ہم کو مسلمان بنایا۔

**افادات:**

## ایک لغزش جو عام ہے

وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ: اس میں مِنْ نہیں ہے، عام طور پر لوگوں کی زبانوں پر وَجَعَلَنَا مِنْ الْمُسْلِمِينَ چڑھا ہوا ہے، صحیح روایت میں مِنْ نہیں ہے۔ نبی کریم ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے۔ ظاہر ہے کہ یہ کھانا اللہ تعالیٰ کی ایک نعمت ہے اور کھانا کھانے کے بعد اللہ کی حمد اور تعریف کرنا یہ کھانے کی نعمت کا ایک طریقہ شکر ہے، قرآن میں باری تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾ [ابراہیم ۱۴] کہ تم اللہ کی نعمتوں کا شکر یہ ادا کرو گے تو ہم اضافہ کریں گے۔

## کھانے پینے کے ساتھ اسلام کا تذکرہ کیوں؟

یہاں کھانے اور پینے پر حمد بیان کی، یہ تو سمجھ میں آنے والی بات ہے؛ لیکن اس موقع پر وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ (ہم کو مسلمان بنایا) پڑھنا سمجھ میں نہیں آتا۔

تو اس کا جواب یہ ہے کہ: کھانا اور پینا اللہ تعالیٰ کی ظاہری نعمتیں ہیں اور اسلام ایک باطنی اور معنوی نعمت ہے تو گویا ظاہری نعمتوں کے ساتھ ساتھ اس باطنی نعمت کا بھی شکر یہ ادا کر دیا۔ اور ویسے بھی

کھانے کے بعد یہ دعا پڑھنا، شکر کرنے کے طور پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرنا، یہ اسی اسلام کی برکت ہے؛ اس لیے بھی اس کا شکر یہ ادا کر دیا جائے کہ اسلام ہی کے نتیجے میں یہ توفیق عطا ہوئی۔

۱۹۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ، أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ مَعْدَانَ، عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رُفِعَتِ الْمَائِدَةُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ يَقُولُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مُودَعٍ وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا.

**ترجمہ:** حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ کے سامنے سے جب دسترخوان اٹھایا جاتا تو آپ ﷺ یہ دعا پڑھتے: الحمد لله الخ شکر و تعریف اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے، ایسا شکر کہ بہت پاکیزہ اور بابرکت ہے، نہ چھوڑا جاسکتا ہے اور نہ اس سے بے پروائی کی جاسکتی ہے، اے ہمارے رب!۔

**افادات:**

## عَنْهُ كِي ضمير ميں احتمالات اور اس کے معانی مختلفہ

وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا: اس میں عَنْهُ كِي ضمير کے سلسلے میں کچھ احتمال بتلائے گئے ہیں:

(۱) ایک تو یہ کہ یہ ضمیر حمد کی طرف لوٹ رہی ہے، اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ ہم جو اللہ تعالیٰ کی تعریف کر رہے ہیں، یہ ایک ایسا عمل ہے جس کو چھوڑا نہیں جاسکتا اور جس سے بے پرواہی اختیار نہیں کی جاسکتی۔

(۲) یا پھر یہ عنہ کی ضمیر اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹائی جائے تو مطلب یہ ہوگا: تمام تعریفیں اللہ کے لیے ہیں، وہ اللہ جس کو چھوڑا نہیں جاسکتا اور جس کی ذات سے استغنا اور بے پرواہی اختیار نہیں کی جاسکتی۔

(۳) بعضوں نے کھانے کی طرف بھی لوٹائی ہے، اگرچہ دعا میں کھانے کا تذکرہ نہیں ہے؛ لیکن کھانے کے بعد یہ دعا پڑھی جا رہی ہے تو کھانا تقدیراً موجود ہے۔ مطلب یہ ہو جائے گا کہ: یہ کھانا نہ تو چھوڑا جاسکتا ہے، نہ اس سے بے پروائی اختیار کی جاسکتی ہے، یعنی اس وقت ہم نے پیٹ بھرنے کی وجہ سے ہاتھ کھینچ لیا؛ لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ آئندہ ہم کو اس کی ضرورت پیش نہیں آئے گی، چار پانچ گھنٹے کے بعد پھر سے ہم اس کی طرف بڑھیں گے اور اس کے محتاج بننے والے ہیں اور یہ ہاتھ

جو کھینچا گیا ہے، وہ کوئی استغنا اور بے پرواہی کی وجہ سے نہیں۔

۱۹۷- حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ، أَخْبَرَنَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِيُّ، عَنْ بُدَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ الْعَقِيلِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْكُلُ الطَّعَامَ فِي سِتَّةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَأَكَلَهُ بِلُقْمَتَيْنِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَوْ سَمَى لَكَفَاكُمْ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ چھ صحابہ کے ساتھ کھانا تناول فرما رہے تھے، کہ ایک بدوی آیا اور اس نے دو لقموں میں سب نمٹا دیا، حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: اگر یہ بسم اللہ پڑھ کر کھاتا تو یہ کھانا تم سب کو کافی ہو جاتا۔

۱۹۸- حَدَّثَنَا هَنَادٌ، وَمَحْمُودُ بْنُ عَيْلَانَ، قَالَا: أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا، أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ نے حضور اکرم ﷺ سے نقل کیا کہ: بے شک اللہ تعالیٰ کو بندہ کا یہ عمل پسند ہے کہ، ایک لقمہ کھانا کھائے اور اس پر اللہ کا شکر ادا کرے، یا ایک گھونٹ پانی پیے جو حق تعالیٰ شانہ کا اس پر شکر ادا کرے۔

**افادات:** الْأَكْلَةَ: جو کھانا ایک مرتبہ میں یا ایک بیٹھک میں کھایا جائے، اس کو أَكْلَة کہتے ہیں، گویا کھانے کے لیے بیٹھا، کھانے سے فارغ ہونے پر، پورے کھانے کے اخیر میں اللہ کی تعریف کی، اس سے مراد وہی دعائیں ہیں جو مختلف الفاظ کے ساتھ آئی ہیں۔

بعضوں نے ہمزہ پر پیش کے ساتھ الْأَكْلَةَ پڑھا ہے، اگر الْأَكْلَةَ پڑھیں گے تو یہ لفظ لقمہ کے لیے بولا جاتا ہے یعنی کھانے کے دوران ہر لقمہ پر الحمد لله تو اس میں مبالغہ زیادہ ہے؛ لیکن ویسے روایت کے الفاظ میں بجائے پیش کے زبر ہی کو راجح قرار دیا گیا ہے، یعنی پورے کھانے کے اخیر میں پڑھے۔

أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ: دیکھو! اس نے کھایا، پیا اور اللہ کا شکر ادا کیا تو اللہ تعالیٰ اس پر خوش ہوئے، گویا ”ہم خرما و ہم ثواب“ جیسا معاملہ ہو گیا، بہت اچھا ہے کہ آدمی اس کا اہتمام کرے۔

## ۲۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي قَدَحِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیالے کا بیان

**افادات:** اس باب میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیالے کا تذکرہ کر رہے ہیں جس کے ذریعے سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پانی پیتے تھے اور اس میں ڈال کر کے پینے کی مختلف چیزیں نوش فرمایا کرتے تھے۔

۱۹۹- حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ الْأَسْوَدِ الْبَغْدَادِيُّ، أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ، أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ طَهْمَانَ، عَنْ ثَابِتٍ قَالَ: أَخْرَجَ إِلَيْنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَدَحَ خَشَبٍ غَلِيظٍ مُضَبَّبٍ بِحَدِيدٍ فَقَالَ: يَا ثَابِتُ! هَذَا قَدَحُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

**ترجمہ:** حضرت ثابت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ نے ہم کو ایک لکڑی کا موٹا پیالہ جس میں لوہے کی پتری لگی ہوئی تھی نکال کر دکھلایا، اور فرمایا کہ: اے ثابت! یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا پیالہ ہے۔

**افادات:** قَدَحَ خَشَبٍ غَلِيظٍ: وہ پیالہ موٹی لکڑی کا بنا ہوا تھا اور اس کے اوپر لوہے کی پتری چڑھی ہوئی تھی۔ جس جگہ سے کچھ شگاف پڑے تھے، ان شگافوں کو بند کرنے کے لیے لوہے کی تین پتریاں وہاں الگ الگ جگہ لگائی گئی تھیں۔

يَا ثَابِتُ: ثابت بنانی رضی اللہ عنہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ کے خادم اور خاص شاگرد ہیں، کئی سال ان کی صحبت میں رہے ہیں۔

### حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے تین پیالے اور ان کے نام

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تین پیالے تھے: ایک کا نام ”مُضَبَّبٌ“، دوسرے کا نام ”رِيَّانٌ“ اور تیسرے کا نام ”مُضَبُّبٌ“ تھا۔ یہاں مُضَبَّبٌ کا تذکرہ ہے۔ مضبب اس لیے کہتے ہیں کہ صَبَبَةٌ عربی زبان میں لوہے کی پتری کو کہتے ہیں؛ چونکہ اس میں لوہے کی پتری چڑھی ہوئی تھی؛ اس لیے اس کو مُضَبَّبٌ کہا گیا۔

۲۰۰ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ قَالَ: أَنْبَأَنَا حُمَيْدٌ، وَثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقَدْ سَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِهَذَا الْقَدَحِ الشَّرَابِ كُلَّهُ: الْمَاءَ وَالْتَّيِّدَ وَالْعَسَلَ وَاللَّبَنَ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے حضور اقدس ﷺ کو اس پیالے سے پینے کی سب انواع: پانی، نبید، شہد، دودھ؛ پلائی ہیں۔

**افادات:** یہ بھی حضرت انس رضی اللہ عنہ ہی کی روایت ہے، اس میں بھی اسی پیالہ کا ذکر ہے جو ان کے پاس تھا جس پر لوہے کی پتری چڑھی ہوئی تھی۔ پینے کی تمام چیزیں نبی کریم ﷺ اسی پیالہ سے نوش فرماتے تھے۔

## نبید کی حقیقت

نبید یہ ہے کہ رات کو پانی کے اندر کچھ کھجوریں ڈال دی جائیں اور صبح تک رہنے دیا جائے، پھر صبح کو کھجوریں جو اندر نرم ہو گئی ہوں، ان کو دبا کر نچوڑ کر نکال دیا جائے، پھر جو میٹھا پانی ہوتا ہے اس کو ”نبید“ کہتے ہیں۔ یہ مقوی ہوتا ہے۔

## ۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ فَائِكَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کے پھلوں کا بیان

**افادات:** یعنی نبی کریم ﷺ نے اپنی زندگی میں، اپنی حیات طیبہ میں کون کون سے پھل کھائے ہیں، اس کو بتلاتے ہیں، کبھی آپ نے ایک مرتبہ بھی کھایا ہو، اس کا بھی تذکرہ اس میں آئے گا۔

۲۰۱ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى الْفَزَارِيُّ، أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْكُلُ الْقَثَاءَ بِالرُّطْبِ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن جعفر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ کھڑی کھجور کے ساتھ نوش فرماتے۔

**افادات:** یعنی کٹڑی اور تازہ کھجور جس کو ”رطب“ کہتے ہیں، ان دونوں کو ملا کر کھاتے تھے۔

اور اس کی وجہ یہ ہے کہ:

- (۱) دونوں کو ملا کر کھانے کی وجہ سے اعتدال آجائے گا؛ اس لیے کہ خاصیت کے اعتبار سے کٹڑی ٹھنڈی ہوتی ہے اور کھجور گرم، تو گویا ٹھنڈی اور گرم دونوں کو ملا کر کے اعتدال پیدا ہو گیا۔
- (۲) نیز مزہ اور ذائقہ کے اعتبار سے کٹڑی پھکی ہوتی ہے اور رطب میٹھی ہوتی ہے، تو اس طرح ذائقہ میں بھی دونوں کے اندر اعتدال پیدا ہو جائے گا۔ کھانے کی اس قسم کی دو چیزوں میں، ان کے مزاج میں اعتدال پیدا کرنے کے لیے اس نوع کی رعایت کرنی چاہیے۔

۲۰۲ - حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَأْكُلُ الْبَطِيخَ بِالرُّطْبِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ تریبوز کو تازہ کھجور کے ساتھ نوش فرماتے تھے۔

۲۰۳ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَعْقُوبَ، أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَقُولُ، - أَوْ قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ - قَالَ وَهْبٌ: - وَكَانَ صَدِيقًا لَهُ - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَجْمَعُ بَيْنَ الْخُرَيْزِ وَالرُّطْبِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو دیکھا کہ آپ خر بوزہ اور تازہ کھجور کو

ملا کر کھا رہے ہیں۔

۲۰۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الرَّمْلِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ بْنِ الصَّلْتِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُوْمَانَ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَكَلَ الْبَطِيخَ بِالرُّطْبِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ تریبوز کو تازہ کھجوروں کے ساتھ تناول فرمایا۔

۲۰۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، (ح) وَأَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ

النَّاسُ إِذَا رَأَوْا أَوَّلَ الشَّمْرِ جَاءُوا بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَإِذَا أَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَارِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَفِي مَدْنَانَا، اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ عَبْدُكَ وَخَلِيلُكَ وَنَبِيُّكَ، وَإِنِّي عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَإِنَّهُ دَعَاكَ لِمَكَّةَ، وَإِنِّي أَدْعُوكَ لِلْمَدِينَةِ بِمِثْلِ مَا دَعَاكَ بِهِ لِمَكَّةَ وَمِثْلِهِ مَعَهُ. قَالَ: ثُمَّ يَدْعُو أَصْغَرَ وَلِيدِ يَرَاهُ فَيُعْطِيهِ ذَلِكَ الشَّمْرَ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: لوگ جب کسی نئے پھل کو دیکھتے تو اس کو حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں لاکر پیش کرتے، چنانچہ جب حضور اقدس ﷺ اس کو لیتے تو یہ دعا پڑھتے: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا الْخ: اے اللہ! ہم کو ہمارے پھلوں میں برکت عطا فرما، اور ہم کو ہمارے شہر میں برکت عطا فرما، اور ہمارے صاع میں (ناپی جانے والی چیز میں) اور ہمارے مد میں (ناپی جانے والی چیز میں) برکت عطا فرما۔ اے اللہ! واقعی حضرت ابراہیم تیرے بندے اور تیرے دوست اور تیرے نبی ہیں، اور بے شک میں بھی تیرا بندہ اور تیرا نبی ہوں، انھوں نے تجھ سے مکہ کے واسطے دعا کی تھی، انھوں نے جو دعائے مکہ مکرمہ کے لیے کی ہے ویسی ہی دعا اُس سے دو چند مقدار میں میں مدینہ منورہ کے لیے کرتا ہوں۔ راوی فرماتے ہیں: اس دعا کے بعد سب سے چھوٹا بچہ نظر آتا اُسے بلا کر وہ پھل مرحمت فرما دیتے۔

**افادات:** پہلا پھل جو آتا تھا، خاص کر کے کھجوریں، چونکہ ان کے یہاں کھجوروں کے باغات بہ کثرت ہوتے تھے، چنانچہ مدینہ میں کسی بھی آدمی کے یہاں موسم کا پہلا پھل ہوتا تھا تو وہ لاکر پیش کرتا تھا۔

## صاع اور مد کی حقیقت

صاع ناپنے کا ایک بڑا پیمانہ تھا، یہ ساڑھے تین کلو کا ہوتا ہے اور مد صاع کا چوتھائی ہوتا ہے یعنی چار مد کا ایک صاع ہوتا ہے۔ الغرض! یہ دو پیمانے ہیں جن کے ذریعہ سے کھجور اور اس جیسی دوسری چیزیں اس زمانے میں ناپی جاتی تھیں۔

وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا: اس میں برکت رکھنے کا مطلب یہ ہے کہ ان پیمانوں سے جو چیزیں پھل وغیرہ ناپی جائیں گے، اس میں تو برکت ڈال دے۔



وَإِنِّي عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ: یہاں نبی کریم ﷺ نے تواضع کے پیش نظر اپنے حبیب ہونے کا تذکرہ نہیں کیا۔

## چھوٹے بچے کو پھل دینے کی دو حکمتیں

(۱) چوں کہ پھل بھی نیا ہے اور یہ بچہ بھی گویا انسان کا نیا پھل ہے، اس معنی کر کے دونوں میں مناسبت ہے۔

(۲) اس کی ایک وجہ یہ بھی بتلائی جاتی ہے کہ بچوں کے مزاج میں بے صبری ہوتی ہے، وہ اگر دیکھیں گے تو تھوڑی دیر انتظار کریں گے کہ مجھے ملتا ہے یا نہیں؟ نہیں ملے گا تو وہ مانگیں گے، تو نبی کریم ﷺ پہلے ہی اس کو بلا کر دیتے تھے؛ تاکہ مانگنے کی نوبت ہی نہ آوے۔

۲۰۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ الرَّازِيُّ، حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُخْتَارِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذِ بْنِ عَفْرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: بَعَثَنِي مُعَاذُ بْنُ عَفْرَاءَ بِقِنَاعٍ مِنْ رُطْبٍ وَعَلَيْهِ أَجْرٌ مِنْ قِتَاءِ زُعْبٍ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُحِبُّ الْقِتَاءَ، فَأَتَيْتُهُ بِهَا وَعِنْدَهُ حَلِيَّةٌ قَدْ قَدِمَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْبَحْرَيْنِ، فَمَلَأَ يَدَهُ مِنْهَا فَأَعْطَانِيهِ .

**ترجمہ:** حضرت ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: مجھے میرے چچا حضرت معاذ بن عفراء رضی اللہ عنہ نے تازہ کھجوروں کا ایک طبق۔ جن پر چھوٹی چھوٹی روئیں دار ککڑیاں بھی تھیں۔ لے کر حضور ﷺ کی خدمت میں بھیجا، حضور اکرم ﷺ کو ککڑی مرغوب تھی، میں جس وقت ککڑیاں لے کر حاضر خدمت ہوئی اُس وقت حضور اکرم ﷺ کے پاس بحرین سے آئے ہوئے زیورات رکھے تھے، حضور ﷺ نے ان میں سے ایک ہاتھ بھر کر مجھے مرحمت فرمایا۔

**افادات:** عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذِ بْنِ عَفْرَاءَ: حضرت ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا صحابیہ ہیں، ان کے والد معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہ غزوہ بدر میں شہید ہوئے تھے۔

قِنَاعٌ: پلیٹ، ایسی رکابی جو کھجور کے پتوں سے بنائی جاتی تھی، اس کو قناع کہتے تھے۔  
أَجْرٌ مِنْ قِتَاءِ زُعْبٍ: ککڑی جب چھوٹی ہوتی ہے تو اس پر چھوٹے چھوٹے روئیں جیسے نرم بال

ہوتے ہیں، اس لیے اس کا ترجمہ ”روئیں دارچھوٹی چھوٹی لکڑیوں“ سے کیا جاتا ہے۔  
 فَأَعْطَانِيهِ: حضور ﷺ کی عادت شریفہ تھی کوئی ہدیہ پیش کرتا تو اس کے جواب میں آپ ﷺ بھی  
 اپنی طرف سے اس سے بہتر چیز اور اس سے زیادہ اچھی چیز عطا فرماتے تھے۔

۲۰۷- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ، عَنِ  
 الرَّبِيعِ بْنِتِ مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِقِنَاعٍ مِنْ رُطْبٍ وَأَجْرٍ زُعْبٍ،  
 فَأَعْطَانِي مِلءَ كَفِّهِ حُلِيًّا أَوْ قَالَتْ: ذَهَبًا.

**ترجمہ:** حضرت ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ: میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں  
 تازہ کھجوروں اور چھوٹی چھوٹی روئیں دار لکڑیوں کا ایک طباق لے کر گئی، تو حضور ﷺ نے مجھ کو ایک ہاتھ بھر زیور  
 مرحمت فرمایا، یا راویہ نے کہا: سونا (عطا فرمایا)۔

**افادات:** یہ وہی حضرت ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا والی روایت ہے، البتہ اس میں  
 چچا کا تذکرہ نہیں ہے، اس سے پہلی روایت میں چچا کے بھیجے کا تذکرہ آیا تھا۔

### ۳۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شَرَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

#### نبی کریم ﷺ کے مشروبات کا بیان

**افادات:** یعنی آپ کے پینے کی چیزوں کا حال بیان کر رہے ہیں کہ آپ نے کیا کیا چیزیں  
 نوش فرمائیں، پینے کی ان چیزوں میں نبی کریم ﷺ کو کونسی چیزیں مرغوب تھیں۔

۲۰۸- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ،  
 عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ أَحَبُّ الشَّرَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْخُلُوَ الْبَارِدَ .  
 قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَكَذَا رَوَى سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ،  
 عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَرَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ، وَعَبْدُ وَاحِدٌ،  
 عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مُرْسَلًا وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ: عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ؛

وَهَكَذَا رَوَى يُونُسُ وَعَازِرٌ وَاحِدٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مُرْسَلًا. قَالَ أَبُو عِيَسَى: إِنَّمَا أَسْنَدُهُ ابْنُ عُيَيْنَةَ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کو پینے کی چیزوں میں میٹھی ٹھنڈی چیز مرغوب تھی۔ ابو عیسیٰ فرماتے ہیں کہ: یہ روایت حضرت سفیان بن عیینہ رضی اللہ عنہ نے معمر سے، انھوں نے زہری رضی اللہ عنہ سے، انھوں نے عمروہ رضی اللہ عنہ سے اور انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اسی طرح متصل نقل کی ہے۔ اس روایت کو عبد اللہ بن مبارک اور عبد الرزاق اور دیگر کئی راویوں نے معمر سے، انھوں نے زہری سے، انھوں نے نبی کریم ﷺ سے مرسل روایت کیا ہے۔ اور ان تمام نے حضرت عمروہ اور حضرت عائشہ کا واسطہ ذکر نہیں کیا ہے، اور اسی طرح یونس نے اور بہت سے لوگوں نے زہری سے اور انھوں نے نبی کریم ﷺ سے مرسل نقل کیا ہے۔ ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: اس روایت کو مسند و متصل تمام راویوں میں سے صرف سفیان بن عیینہ نے نقل کیا ہے۔

### افادات:

### میٹھا اور ٹھنڈا

الْحُلُوُّ الْبَارِدُ: یہاں شراح فرماتے ہیں کہ: بہ ظاہر میٹھا اور ٹھنڈا پانی مراد ہے، عام طور پر مدینہ منورہ کے کنوؤں میں پانی کچھ کھارا پن لیے ہوئے تھا، بعض کنویں ایسے تھے جہاں پانی میٹھا نکلتا تھا، نبی کریم ﷺ کے لیے میرسقیات سے۔ جو مدینہ سے کچھ دوری پر واقع ہے۔ میٹھا پانی لایا جاتا تھا۔ یہاں گویا یہ بتلانا چاہتی ہیں کہ نبی کریم ﷺ کو میٹھا اور ٹھنڈا پانی مرغوب تھا، نبی کریم ﷺ پانی ٹھنڈا ہی پسند فرماتے تھے۔

شرح یہ بھی فرماتے ہیں کہ: شہد ملا ہوا بھی اور نبید تمر والا بھی مراد ہو سکتا ہے، نبی کریم ﷺ کا ان چیزوں کا نوش فرمانا بھی روایتوں سے ثابت ہے۔ ازواج مطہرات رضی اللہ عنہن کے پاس نبی کریم ﷺ عصر کی نماز کے بعد تھوڑی تھوڑی دیر کے لیے ملاقات کے لیے تشریف لے جاتے تھے، حضرت زینب رضی اللہ عنہا کے پاس کچھ شہد تھا، وہ پانی میں ملا کر پیش کرتی تھیں۔ الغرض! حضور ﷺ کو شہد ملا ہوا پانی، اسی طرح کھجور کی نبید مرغوب تھی، جیسا کہ پہلے بتلادیا گیا تھا کہ رات کو برتن کے اندر پانی میں کھجور ڈال دی جاتی تھی، صبح کو اس کھجور کو نکال کر کے اس میٹھے پانی کو پی لیا جاتا تھا اور یہ مقوی بھی ہوتا ہے، اس کو نبید کہتے ہیں؛

یہ بھی نبی کریم ﷺ کو پسند تھی؛ لیکن ابوداؤد کی روایت سے اس بات کی تائید ہوتی ہے کہ یہاں بیٹھا اور ٹھنڈا پانی مراد ہے۔

عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مُرْسَلًا: امام ترمذی رحمہ اللہ نے اسی روایت کو اپنی کتاب سنن ترمذی میں جہاں نقل کیا ہے، وہاں اس مرسل روایت کو مرفوع کے مقابلے میں زیادہ صحیح قرار دیا ہے۔

۲۰۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عُمَرَ هُوَ ابْنُ أَبِي حَرْمَلَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: دَخَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ عَلَى مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَجَاءَتْنَا بِإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ، فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا عَلَى يَمِينِهِ وَخَالِدٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ شِمَالِهِ، فَقَالَ لِي: الشَّرْبَةُ لَكَ، فَإِنْ شِئْتَ أَتَرْتِ بِهَا خَالِدًا، فَقُلْتُ: مَا كُنْتُ لَأُوتِرَ عَلَى سُورِكَ أَحَدًا، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ طَعَامًا، فَلْيُقِلْ: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ، وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَنًا، فَلْيُقِلْ: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ. وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ شَيْءٌ يُجْرِي مَكَانَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ غَيْرَ اللَّبَنِ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَمَيْمُونَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجُ النَّبِيِّ ﷺ هِيَ خَالَةُ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ، وَخَالَةُ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَخَالَةُ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ. وَاخْتَلَفَ النَّاسُ فِي رِوَايَةِ هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدِ بْنِ جُدْعَانَ، فَرَوَى بَعْضُهُمْ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي حَرْمَلَةَ، وَرَوَى بَعْضُهُمْ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ حَرْمَلَةَ، وَرَوَى شُعْبَةُ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، فَقَالَ: عَنْ عُمَرَ بْنِ حَرْمَلَةَ، وَالصَّحِيحُ عُمَرُ بْنُ أَبِي حَرْمَلَةَ.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ کے ساتھ میں اور حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ (ہماری خالہ) حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے پاس گئے، تو حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ہمارے پاس ایک برتن میں دودھ لے کر آئیں، نبی کریم ﷺ نے اس میں سے کچھ دودھ نوش فرمایا۔ میں دائیں جانب تھا اور خالد بن ولید رضی اللہ عنہ بائیں جانب، مجھ سے یہ ارشاد فرمایا کہ: اب پینے کا حق تیرا ہے، اگر تو چاہے تو خالد کو ترجیح دے، میں نے عرض کیا کہ: آپ کے جھوٹے پر میں کسی کو بھی ترجیح نہیں دے سکتا۔ اس کے بعد حضور ﷺ نے یہ ارشاد

فرمایا کہ: جب کسی شخص کو حق تعالیٰ شانہ کوئی چیز کھلائے تو یہ دعا پڑھنی چاہیے: **اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ** اے اللہ! اس میں برکت عطا فرما اور اس سے بہتر ہم کو کھلا۔ اور جب کسی شخص کو حق تعالیٰ شانہ دودھ پلائے تو یہ دعا پڑھنی چاہیے: **اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ** اے اللہ! اس میں برکت عطا فرما اور ہمیں اور بھی دودھ پلا۔ اور حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: دودھ کے علاوہ اور کوئی چیز ایسی نہیں ہے جو کھانے پینے دونوں کا کام دیتی ہو۔ ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: نبی کریم ﷺ کی زوجہ میمونہ بنت حارث رضی اللہ عنہا، حضرت خالد بن ولید اور حضرت عبداللہ بن عباس اور یزید بن اسلم رضی اللہ عنہم کی خالہ ہیں۔

علی بن زید بن جدعان کے حوالے سے اس حدیث کی روایت میں راویوں کا اختلاف ہے: چنانچہ بعض راویوں نے علی بن زید کے حوالے سے اور انھوں نے عمر بن ابی حرمہ کے حوالے سے نقل کیا ہے۔ اور بعضوں نے علی بن زید کے حوالے سے اور انھوں نے عمر و بن حرمہ کے حوالے سے نقل کیا ہے۔ اور شعبہ نے علی بن زید کے حوالے سے نقل کیا ہے اور فرمایا کہ: انھوں نے عمر بن حرمہ کے حوالے سے نقل کیا ہے۔ ان (تینوں: عمر بن ابی حرمہ، عمر بن حرمہ، عمر و بن حرمہ) میں عمر بن ابی حرمہ صحیح ہے۔

**افادات:** یہ دوسری روایت پیش کرتے ہیں جس کو عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نقل کرتے ہیں، ان سے اس حدیث کو لینے والے عمر بن ابی حرمہ ہیں، آگے امام ترمذی رحمہ اللہ نے ذرا تفصیلی گفتگو کی ہے کہ یہ عمر وہیں یا عمر ہیں؟ لیکن صحیح یہ ہے کہ عمر ہے یعنی عمر بن ابی حرمہ۔

## اصحاب واقعہ کا مختصر تعارف

حضرت ام المؤمنین میمونہ رضی اللہ عنہا حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی بھی خالہ تھیں، اور حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی بھی خالہ ہوتی ہیں، حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے خالہ زاد بھائی ہوتے ہیں۔ نیز ایک اور راوی آتے ہیں: یزید بن اسلم رضی اللہ عنہ، حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ان کی بھی خالہ ہوتی ہیں، یہاں ان کا تذکرہ نہیں ہے، دوسرے مواقع پر آتا ہے۔

## الْأَيْمَنُ فَالْأَيْمَنُ كَا صَوْل

فَقَالَ لِي: الشَّرْبَةُ لَكَ: اس لیے کہ اس سلسلے میں نبی کریم ﷺ نے ایک اصول بتلایا ہے،

چنانچہ یہ روایت تمام کتب صحاح اور مؤطا امام مالک میں موجود ہے: **الْأَيْمَنُ فَلَا أَيْمَنُ**، یعنی جب آدمی کوئی چیز کھا کر یا پی کر کسی دوسرے کو دینا چاہے تو یہ دینے کی شروعات دائیں طرف سے ہونی چاہیے، نبی کریم ﷺ نے امت کو یہی تعلیم اور یہی ہدایت فرمائی ہے۔

## یہ اصول وجوبی ہے یا استحبابی؟

دائیں طرف سے شروعات کرنے کا حکم وجوبی اور ضروری ہے یا مستحب کا درجہ رکھتا ہے؟ تو ابن حزم رحمہ اللہ علیہ - جو ظاہری فرقہ سے تعلق رکھتے ہیں - فرماتے ہیں کہ: یہ حکم وجوبی ہے یعنی دائیں طرف والے کو دینا ضروری ہے، بائیں طرف والے کو دائیں والے کی اجازت کے بغیر نہیں دے سکتا؛ لیکن جمہور یعنی دیگر تمام حضرات علماء یہ فرماتے ہیں کہ: یہ حکم وجوبی نہیں ہے، استحبابی ہے، بہتر ہے کہ دائیں طرف سے دے، نبی کریم ﷺ نے اس کی تلقین و تعلیم دی ہے، یہی ادب سکھلایا ہے، باقی چوں کہ دینے والا خود مالک ہے، مختار ہے؛ اس لیے وہ بائیں والے کو بھی دینا چاہے تو دے سکتا ہے۔

## دو اصولوں میں ٹکڑاؤ اور تطبیق

یہاں ایک دوسرا اصول بھی ہے، چنانچہ مسند ابویعلیٰ میں ایک روایت آتی ہے کہ نبی کریم ﷺ جب کوئی چیز نوش فرماتے تھے اور نوش فرمانے کے بعد کسی کو دینا چاہتے تھے تو یہ ارشاد فرماتے تھے **ابْدءُوا بِالْأَكْبَرِ أَوْ قَالَ: بِالْأَكْبَرِ**: بڑوں سے شروعات کرو!۔ اس روایت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ بڑے کو دینا چاہیے۔

اس کے متعلق شرح فرماتے ہیں کہ: پینے والا جب پی رہا ہے تو اس کی اس مجلس میں بیٹھنے کا جو انداز ہے، اگر دائیں بائیں لوگ بیٹھے ہوئے ہیں تو شروعات دائیں طرف سے ہونی چاہیے، اور اگر بیٹھنے والے دائیں بائیں نہیں ہیں، سامنے ہیں یا پیچھے ہیں تو اس صورت میں پھر بڑے سے شروعات کرنی چاہیے۔ گویا دونوں روایتیں اپنی جگہ درست ہیں، بڑے سے شروع کرنے والی روایت کا تعلق اس صورت میں ہے جب کہ بیٹھنے والوں کی ہیئت اور ان کا انداز دائیں بائیں والا نہ ہو، اور اگر

دائیں بائیں بیٹھے ہوں تو دائیں طرف سے شروعات کی جائے گی، اور اسی کو مستحب قرار دیا گیا ہے، یہی بہتر طریقہ ہے۔

## حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیم

فَإِنْ شِئْتَ أَشْرَتْ بِهَا خَالِدًا: دراصل نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو تعلیم فرما رہے تھے کہ بھائی! اگر چہ حق تو تمہارا ہے لیکن خالد بڑے ہیں؛ اس لیے تم کو چاہیے کہ حضرت خالد رضی اللہ عنہ کو تم اپنے اوپر ترجیح دیتے ہوئے پہلے ان کو دو۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جو اصل حکم تھا، وہ بھی بتلادیا اور اس موقع پر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کو کیا رویہ اختیار کرنا چاہیے، وہ بھی ان کو بتلادیا۔

فَقُلْتُ: مَا كُنْتُ لِأَوْثَرِ عَلَى سُورِكَ أَحَدًا: یہاں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد ”الشَّرْبَةُ لَكَ“ یعنی ”پینے کا حق تمہارا ہے“ سے بھرپور فائدہ اٹھالیا، چنانچہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے وہ لے لیا۔

وَزِدْنَا مِنْهُ: یہاں وَأَطَعْنَا خَيْرًا مِنْهُ کے بجائے یہ جملہ وَزِدْنَا مِنْهُ آپ نے سکھلایا یعنی ہم کو اور زیادہ عطا فرما۔

## ۳۲ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ شُرْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پینے کے طریقے کا بیان

**افادات:** یعنی آپ جب کوئی چیز پانی یا پینے کی کوئی اور چیز نوش فرماتے تھے تو پینے کا طریقہ کیا ہوتا تھا، کھڑے ہو کر، بیٹھ کر یا پھر ایک سانس سے یا متعدد سانسوں سے، کس طرح پیتے تھے؟ یہ سب اس میں بیان کریں گے۔

۲۱ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا عَاصِمُ الْأَحْوَلُ، وَمُغِيرَةُ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ شَرِبَ مِنْ زَمْزَمَ وَهُوَ قَائِمٌ.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے کھڑے ہو کر زم زم کا پانی نوش فرمایا۔

**افادات:**

## حضور ﷺ نے زم زم کا پانی کھڑے ہو کر پیا ہے

آگے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اسی طرح کی دوسری روایت بھی آرہی ہے۔ یہ واقعہ حجۃ الوداع کا ہے، نبی کریم ﷺ طواف سے فارغ ہونے کے بعد جب پانی پینے کے لیے زم زم کے کنویں پر پہنچے تو چوں کہ حاجیوں کو پانی پلانے کا فریضہ اور خدمت بنو ہاشم انجام دیتے تھے، اس وقت حضرت عباس رضی اللہ عنہما جو نبی کریم ﷺ کے چچا ہیں، وہ اپنے پورے خاندان کے ساتھ اس خدمت میں لگے ہوئے تھے، تو وہاں حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما جو اس روایت کے راوی اور حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے ہیں، وہ بھی موجود تھے۔ وہ فرماتے ہیں کہ: جب نبی کریم ﷺ طواف سے فارغ ہوئے اور پانی پینے کے لیے زم زم کے کنویں کے پاس آئے تو میں نے نبی کریم ﷺ کو زم زم کا پانی پیش کیا، ڈول دیا تو نبی کریم ﷺ نے کھڑے کھڑے اس کو نوش فرمایا۔ یہاں تو نبی کریم ﷺ نے کھڑے کھڑے نوش فرمایا ہے، یہ بتلانا چاہتے ہیں۔

## ایک قولی حدیث سے تعارض

اب یہاں ایک مسئلہ آیا کہ پانی بیٹھ کر پینا چاہیے یا کھڑے کھڑے؟ تو اس سلسلے میں مختلف روایتیں ہیں: مسلم شریف میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ایک روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم میں سے کوئی کھڑے ہو کر پانی نہ پیے اور اگر بھول سے پی لیا تو اس کو قے کر دے۔ اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ کھڑے ہو کر پانی پینا جائز نہیں ہے اور یہاں خود حضور ﷺ نے زم زم کا پانی کھڑے ہو کر نوش فرمایا، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کھڑے ہو کر پانی پی سکتے ہیں، تو ان دونوں چیزوں میں بہ ظاہر تعارض معلوم ہوتا ہے۔



## اس تعارض کی توجیہات

اس سلسلے میں حضراتِ علماء نے دونوں روایتوں میں جوڑ لگانے کی کوشش کی ہے اور مختلف شکلیں

اختیار کی ہیں چناں چہ:

(۱) ایک توجیہ یہ ہے کہ پہلے کھڑے ہو کر پانی پینے کی اجازت تھی، اس کے بعد ممانعت والا حکم آیا ہے۔

(۲) بعض حضراتِ علماء اس کے برعکس کی طرف گئے ہیں کہ پہلے ممانعت تھی، پھر کھڑے ہو کر

پانی پینے کی اجازت ہوگئی۔

(۳) اس سلسلے میں مشہور قول جس کی طرف جمہور گئے ہیں، یہ ہے کہ کھڑے ہو کر پانی کی جو

ممانعت ہے، وہ تحریمی نہیں ہے، ناجائز، حرام اور ممنوع ہونے کی وجہ سے نہیں ہے بلکہ تنزیہی یعنی

خلاف اولیٰ ہے، بہتر طریقہ یہ ہے کہ آدمی بیٹھ کر پیے، کھڑے ہو کر نہ پیے۔

نبی کریم ﷺ وہ احکام بھی امت کو دیا کرتے تھے جن کا تعلق ارشاد یعنی امت کے ساتھ شفقت

اور رحمت کے قبیل سے تھا، بعض ایسی چیزوں کا حکم دیتے تھے جو جو جوبی اور ضروری درجہ کی نہیں ہوتی تھیں؛

بلکہ اس طرح کہ اس کو کرنا بہتر ہے، تو آپ جو یہ حکم دے رہے ہیں، وہ بہ طریق شفقت اور رحمت کے

دے رہے ہیں۔ یہاں پر بھی جو بیٹھ کر پینے کا حکم دیا اور کھڑے ہونے سے ممانعت فرمائی، وہ شفقت

اور رحمت کے قبیل سے ہے، حرمت اور ناجائز ہونے کے قبیل سے نہیں۔ نبی کریم ﷺ نے کھڑے

ہونے کی حالت میں پی کر امت کو یہ بتلا دیا کہ کھڑے ہو کر بھی پانی پی سکتے ہیں۔

(۴) بعض حضرات نے یہاں آپ ﷺ کے کھڑے ہو کر پانی پینے کی وجہ یہ بھی بتلائی ہے کہ

وہاں زم زم کے کنویں کے پاس پانی گرا ہوا تھا، کچھڑ تھا، بیٹھنے کے لیے کوئی مناسب جگہ نہیں تھی؛ اس لیے

نبی کریم ﷺ نے کھڑے ہو کر پانی نوش فرمایا۔

## دو قسم کے پانی کھڑے ہو کر پی سکتے ہیں

دوسری ایک اور بات یہاں یہ ہے کہ کھڑے کھڑے پانی پینے کی ممانعت میں زم زم کا پانی داخل

نہیں ہے، یہ ایک دوسرا مسئلہ ہے۔ چنانچہ علماء کی ایک جماعت اس طرف گئی ہے کہ کھڑے کھڑے پانی پینے کی جو ممانعت آئی ہے، اس میں سے دو پانی مستثنیٰ ہے یعنی ان کو کھڑے ہو کر پی سکتے ہیں: ایک تو زمزم کا اور دوسرا وضو کا بچا ہوا پانی۔ وضو کے بچے ہوئے پانی کے سلسلہ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کی روایت آگے آرہی ہے۔ تو یہ دو پانی ایسے ہیں جن کو کھڑے ہو کر پینے کی ممانعت کا حکم شامل نہیں ہے۔

## زمزم کے پانی کا حکم

زمزم کا پانی کھڑے ہو کر پینا بہتر ہے یا جائز ہے؟ یہ بھی ایک الگ بحث ہے، چنانچہ ہمارے یہاں احناف میں حضرت علامہ شامی رحمہ اللہ (کہ عام طور پر ان کی کتاب سے اہل فتویٰ فتویٰ دیا کرتے ہیں) نے اس سلسلے میں بڑی تفصیلی بحث کی ہے، بحث کرنے کے بعد وہ تو اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ زمزم کے پانی کو ممانعت سے مستثنیٰ کیا گیا ہے؛ اس لیے اس کو کھڑے ہو کر پینا جائز ہے، بہتر نہیں۔

البتہ مشائخ کی ایک جماعت اس کے بہتر ہونے کی طرف گئی ہے یعنی زمزم کا پانی کھڑے ہو کر پینا بہتر اور افضل ہے، وہ بھی کوئی ضروری اور واجب نہیں ہے؛ اس لیے عام طور پر زمزم کے پانی کے متعلق جو یہ رویہ دیکھا جاتا ہے کہ اگر کسی نے بیٹھ کر پی لیا تو ایسی تیز نگاہوں سے اس کو دیکھتے ہیں، جیسے اس نے بہت بڑا جرم کر لیا ہو، ایسے موقع پر تو لوگوں کو مسئلہ بتانے کی غرض سے اہل علم اگر ایسا کریں تو بہاں معنی پسندیدہ قرار دیا جائے گا کہ اس کی وجہ سے لوگوں کو مسئلہ معلوم ہوگا۔

بہر حال زمزم کا پانی کھڑے ہو کر پینا بعض حضرات کے نزدیک بہتر ہے اور دوسری ایک جماعت یہ بھی کہتی ہے کہ صرف جائز ہے، مباح ہے، ممنوع نہیں ہے۔

۲۱۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَشْرَبُ قَائِمًا وَقَاعِدًا.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو کھڑے ہو کر بھی اور بیٹھ کر بھی پانی پیتے ہوئے دیکھا ہے۔

افادات: اوپر یہ مسئلہ تفصیل سے آگیا ہے۔

۲۱۲ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارِكِ، عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ،  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَقَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ مِنْ زَمْزَمَ فَشَرِبَ وَهُوَ قَائِمٌ.

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو زمزم پینے کے لیے پیش کیا، چنانچہ آپ نے کھڑے ہو کر نوش فرمایا۔

**افادات:** یہ وہی روایت ہے جو اوپر گزری ہے، اس میں ذرا سا اضافہ ہے، اوپر جو روایت گزری اس میں صرف کھڑے ہو کر نوش فرمانے کا تذکرہ ہے، ”میں نے پلایا“ کا اس میں اضافہ نہیں تھا۔

۲۱۳ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، وَمُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفِ الْكُوفِيِّ، قَالَا: أَخْبَرَنَا  
ابْنُ الْفُضَيْلِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنِ النَّزَالِ بْنِ سَبْرَةَ قَالَ: أَتَى  
عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِكُوزٍ مِنْ مَاءٍ وَهُوَ فِي الرَّحْبَةِ فَأَخَذَ مِنْهُ كَفًّا فَعَسَلَ يَدَيْهِ وَمَضَمَضَ  
وَاسْتَنْشَقَ وَمَسَحَ وَجْهَهُ وَذَرَاعَيْهِ وَرَأْسَهُ، ثُمَّ شَرِبَ مِنْهُ وَهُوَ قَائِمٌ، ثُمَّ قَالَ: هَذَا وَضُوءٌ  
مَنْ لَمْ يُحْدِثْ، هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَعَلَّ .

**ترجمہ:** حضرت نزال بن سبرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس - جب کہ وہ مسجد کوفہ کے وسیع میدان میں تشریف فرما تھے - ایک کوزہ پانی لایا گیا، انھوں نے ایک چلو پانی لے کر دونوں ہاتھ دھوئے، کلی کی اور ناک میں پانی دیا، اور پھر اپنے منہ، کلائیوں اور سر پر مسح کیا، پھر کھڑے ہو کر اس میں سے پانی پیا اور فرمایا کہ: یہ اس شخص کا وضو ہے جو پہلے سے با وضو ہو، میں نے حضور اقدس ﷺ کو ایسا ہی کرتے ہوئے دیکھا۔

**افادات:** وَهُوَ فِي الرَّحْبَةِ: کوفہ کی جامع مسجد کے سامنے ایک کھلا میدان تھا، وہیں حضرت علی رضی اللہ عنہ روزانہ بیٹھتے تھے، فیصلہ وغیرہ بھی وہیں بیٹھ کر کرتے تھے اس کو ”رحبہ“ کہتے ہیں، رحبہ چوک کو بولتے ہیں یعنی کھلا میدان۔

## چہرہ اور ہاتھوں پر مسح

وَمَسَحَ وَجْهَهُ وَذَرَاعَيْهِ وَرَأْسَهُ: یہاں مسح کا لفظ آیا کہ چہرے پر بھی مسح کیا اور کلائیوں پر بھی۔ اصل میں ”مسح“ کہتے ہیں تر ہاتھ کو لے کر کسی عضو کے اوپر یا کسی چیز کے اوپر پھیرنا، جیسے وضو

کرتے وقت ترہا تھ کو ہم سر کے اوپر پھراتے ہیں۔ اور ”غسل“ کہتے ہیں: پانی اس طرح ڈالنا کہ دو چار قطرے عضو سے الگ ہو کر نیچے بھی گریں یعنی دھونا۔ اب یہاں چہرہ اور دونوں ہاتھوں کے متعلق مسح کا لفظ استعمال کیا ہے، حالاں کہ چہرے اور ہاتھ کو دھونا ہے، اس میں مسح نہیں ہے۔

تو اس حدیث کی شرح میں علماء نے دو طرح کی باتیں کہی ہیں:

(۱) پہلی بات تو یہ ہے کہ چونکہ اس روایت میں پاؤں کے دھونے کا تذکرہ نہیں ہے اور چہرہ اور ہاتھ کے متعلق مسح کا تذکرہ ہے، تو یہاں مسح ہی مراد لیا جائے، یعنی دونوں ہاتھ پہنچوں تک دھوئے، کلی کی، ناک میں پانی ڈالا اور چہرہ پر بھی اور ہاتھ پر بھی باقاعدہ مسح ہی کیا اور پاؤں نہیں دھوئے یعنی یہ باقاعدہ وضو تھا ہی نہیں کہ یہ اشکال وارد ہو۔

(۲) اور بعض حضرات فرماتے ہیں کہ یہاں مسح بول کر ترہا تھ کا پھرانا مراد نہیں بلکہ ہلکا دھونا مراد ہے۔ اگر زیادہ پانی نہیں؛ بلکہ کم پانی استعمال کریں تو اس کو بھی اسی سے تعبیر کرتے ہیں تو گویا چہرہ بھی دھویا اور دونوں ہاتھ بھی دھوئے اور سر کا مسح بھی کیا یعنی باقاعدہ وضو کیا۔

پھر رہا یہ کہ پاؤں کے دھونے کا تذکرہ نہیں کیا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہی روایت بعض اور طرق سے آئی ہے تو اس میں پاؤں کا بھی تذکرہ ہے۔

## وضو کا بچا ہوا پانی کھڑے ہو کر پینے کا حکم اور فائدہ

ثُمَّ شَرِبَ وَهُوَ قَائِمٌ: اب یہاں یہ حدیث اس لیے لائے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے وضو کا بچا ہوا پانی کھڑے ہو کر پیا، اس سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا وضو کے بچے ہوئے پانی کو کھڑے ہو کر پینا ثابت ہوتا ہے۔ علماء نے لکھا ہے کہ وضو کا بچا ہوا پانی کھڑے ہو کر پینا جائز ہے بلکہ علامہ شامی رحمہ اللہ نے بعض بزرگوں کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ: وضو کا بچا ہوا پانی کھڑے ہو کر پینا بیماریوں کے لیے شفا ہے، اس سے بیماری ٹھیک ہوتی ہے، اور ملا علی قاری رحمہ اللہ نے شمائل کی شرح میں اس کے کھڑے ہو کر پینے کے استحباب کا قول نقل کیا ہے۔

بہر حال! کھڑے ہو کر جائز تو ہے، بعض حضرات مستحب ہونے کے بھی قائل ہیں اور اس کا فائدہ یہ بتلایا کہ اس سے بیماریاں ٹھیک ہوتی ہیں۔

۲۱۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَيُوسُفُ بْنُ حَمَّادٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي عَصَامٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَنَقَّسُ فِي الْإِنَاءِ ثَلَاثًا إِذَا شَرِبَ، وَيَقُولُ: هُوَ أَمْرٌ وَأَرْوَى .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ جب پانی پیتے تو برتن (سے خارج) میں تین مرتبہ سانس لیا کرتے تھے اور یہ فرماتے تھے کہ: (اس طرح پینے سے) وہ خوب پچتا ہے، اور خوب سیرابی حاصل ہوتی ہے۔

**افادات:**

## پانی پینے کا طریقہ

نبی کریم ﷺ تین سانس میں پانی نوش فرماتے تھے۔ ایک سانس میں پینے کی ممانعت بھی آئی ہے، نبی کریم ﷺ نے ایک سانس میں پینے سے منع فرمایا ہے، اور طبی اعتبار سے اس کے مضرات اور نقصانات بھی بتلائے گئے ہیں کہ: ایک سانس میں سارا پانی پی جانے کی وجہ سے اعصاب کے اندر ضعف اور کمزوری آجاتی ہے، معدہ کا عمل بھی ضعیف ہو جاتا ہے؛ کیوں کہ اچانک جب اتنا سارا پانی پینے لگے گا تو معدہ کی قوت باضمہ میں بھی فرق پڑتا ہے، اور جگر کے لیے بھی مضر ہے؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے ایک سانس میں سارا پانی پینے سے منع فرمایا۔ خود آپ ﷺ کا عام معمول اور عادت شریفہ یہی تھی کہ آپ تین سانس میں پانی نوش فرماتے تھے۔

نبی کریم ﷺ یہ بھی فرمایا کرتے تھے کہ: اس طرح تین سانس میں پینے کی وجہ سے پانی بھی خوش گوار معلوم ہوتا ہے، اور اس کی وجہ سے سیرابی بھی زیادہ ہوتی ہے، یعنی آدمی تھوڑے پانی میں سیراب ہو جاتا ہے، اس کی پیاس مٹ جاتی ہے۔ اگر اس طرح نہیں پیتا تو زیادہ پانی کے باوجود اس کو تشنگی نہیں ہوتی۔

بہر حال! خلاصہ یہ ہوا کہ تین سانس میں پانی پینے سے روحانی و جسمانی دونوں اعتبار سے فائدے

حاصل ہوتے ہیں۔

۲۱۵ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَشْرَمٍ، أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ رِشْدِينَ بْنِ كُرَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا شَرِبَ تَنَقَّسَ مَرَّتَيْنِ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ جب پانی نوش فرماتے تو دو دفعہ سانس لیتے تھے۔

**افادات:**

## دوسانس سے پانی پینے کا مطلب

دوسانس کا مطلب یہ ہے کہ ایک مرتبہ بیچ میں لیا اور دوسری مرتبہ اخیر میں، جیسا کہ روایت کے ظاہر کا مفہوم یہی ہے، چنانچہ حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد بھی منقول ہے کہ حضور ﷺ نے فرمایا کہ: پانی دو یا تین سانس میں پیا کرو۔ تو یہاں پر اگر دوسانس سے مراد بھی یہی لیا جائے تو یہ بعض اوقات پر محمول ہوگا، یعنی کبھی کبھار نبی کریم ﷺ دوسانس میں بھی پانی نوش فرماتے تھے؛ ورنہ آپ کی عام عادت شریفہ اور عام معمول تین سانس کے اندر پینے کی تھی۔ اور اگر اس کا مطلب یہ لیا جائے کہ: پینے کے دوران دو مرتبہ سانس لیتے تھے اور اخیر میں الگ، تو اس صورت میں تو اس روایت میں اور ان روایتوں میں جن میں تین سانس سے نبی کریم ﷺ کا پانی پینا نقل کیا گیا ہے، کوئی تضاد اور تعارض نہیں رہے گا۔

۲۱۶ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ، عَنْ جَدِّهِ كَبْشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلِيٌّ النَّبِيَّ ﷺ فَشَرِبَ مِنْ فِي قَرْبَةٍ مُعَلَّقَةٍ قَائِمًا، فَقُمْتُ إِلَى فِيهَا فَقَطَعْتُهُ .

۲۱۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كَانَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَتَنَقَّسُ فِي الْإِنَاءِ ثَلَاثًا. قَالَ: وَرَزَعَمَ أَنَسُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَنَقَّسُ فِي الْإِنَاءِ ثَلَاثًا .

**ترجمہ:** حضرت کبشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: کہ حضور اقدس ﷺ میرے یہاں تشریف لائے، اور لٹکے ہوئے

مشکیزہ کے منہ سے کھڑے ہو کر پانی نوش فرمایا، میں نے اٹھ کر مشکیزے کے منہ کو کاٹ لیا۔

**ترجمہ:** حضرت ثمامہ بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ (پانی پیتے وقت) تین مرتبہ برتن (کے قریب) میں سانس لیا کرتے تھے۔ راوی کہتے ہیں: حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بھی (پیتے وقت) تین مرتبہ برتن (کے قریب) میں سانس لیا کرتے تھے۔

**افادات:** یہاں دو چیزیں قابل غور ہیں:

(۱) کھڑے کھڑے پانی نوش فرمانے کی مکمل تفصیل ماقبل میں گذر چکی ہے کہ: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا کھڑے کھڑے پینا ضرورت کی وجہ سے تھا، کیوں کہ وہ مشکیزہ بندھا ہوا تھا اور کوئی دوسرا برتن نہیں تھا کہ جس میں نکال کر بیٹھ کر پیا جائے؛ اس لیے نفس جواز کے لیے کھڑے ہو کر پانی نوش فرمایا؛ ورنہ اصل تو یہ ہے کہ پانی بیٹھ کر پینا چاہیے۔

(۲) دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مشکیزہ سے منہ لگا کر پانی نوش فرمایا حالانکہ بعض روایتوں میں براہ راست مشکیزے سے منہ لگا کر پانی پینے کی ممانعت آئی ہے، اور اس سلسلے میں ایک واقعہ بھی حدیث میں آتا ہے کہ: ایک صحابی نے اس طرح مشکیزہ سے منہ لگا کر پانی پیا، اندر کوئی چھوٹا سانپ (سپولیا) ہوگا جو ان کے پیٹ میں چلا گیا۔ تو دونوں روایتوں میں تطبیق دیتے ہوئے بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: پہلے اجازت تھی، مگر جب یہ واقعہ پیش آیا تو اس کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے براہ راست مشکیزہ سے منہ لگا کر پینے سے ممانعت فرمادی۔ یہ ممانعت، ممانعت شرعی نہیں تھی بلکہ شفقت اور محبت کی وجہ سے خیر خواہی کے پیش نظر تھی جس کو اصطلاح میں ”نبی ارشادی“ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ بعض حضرات ممانعت کی وجہ یہ بتلاتے ہیں کہ: مشکیزہ سے جب منہ لگا کر پانی پیا جائے گا تو بہت سی مرتبہ پانی پینے والے کے منہ میں کچھ بدبو سی ہوتی ہے، مثلاً وہ تمباکو یا بیڑی وغیرہ کا عادی ہے، اور اس کی وجہ سے منہ میں بدبو ہے، اب ایسا شخص منہ لگا کر کے پیے گا تو اس کا اثر مشکیزہ کے منہ پر آئے گا، اور یہ چیز دوسروں کے لیے کراہت اور گھن کا باعث ہوگی، اسی وجہ سے پینے کے دوران برتن میں سانس لینے سے منع کیا گیا، کہ پانی بڑی صاف شفاف اور لطیف چیز ہے، وہ معمولی چیز کا اثر بھی قبول کر لیتی ہے، سانس اندر لیں گے تو سانس اندر آجائے گا، اور یہ چیز دوسروں کے لیے گھن کا باعث ہوتی ہے؛ اس لیے

بھی نبی کریم ﷺ نے مشکیزے سے منہ لگا کر پانی پینے سے منع فرمایا۔

## حضرت کبشہ رضی اللہ عنہا کے مشکیزہ کا منہ کاٹنے کی وجوہات

علامہ نووی رحمہ اللہ نے اس کی دو وجوہیں لکھی ہیں:

(۱) پہلی وجہ یہ کہ تبرک کے طور پر کاٹا تھا، یعنی مشکیزہ کے منہ سے جہاں نبی کریم ﷺ کے مبارک ہونٹ لگے ہوں وہ حصہ انھوں نے برکت کے طور پر کاٹ کر اپنے پاس رکھ دیا۔

(۲) دوسری وجہ یہ ہے کہ: آئندہ کوئی دوسرا بھی وہاں منہ لگا کر پی سکتا تھا، اور جہاں نبی کریم ﷺ کے ہونٹ مبارک لگے ہوں وہاں دوسرا منہ لگا دے تو یہ چیز خلافِ ادب تھی؛ اس لیے ادب کا لحاظ کرتے ہوئے انھوں نے کاٹ لیا۔ چنانچہ اس کے بعد والی روایت میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی والدہ: ام سلیم اپنا اسی طرح کا واقعہ بیان کرتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ ان کے گھر تشریف لائے، اور وہاں مشکیزہ لٹکا ہوا تھا، تو مشکیزہ سے منہ لگا کر نبی کریم ﷺ نے جب پانی نوش فرمایا تو حضرت ام سلیم نے بعد میں اس کا منہ کاٹ دیا، اور اس کی وجہ صحیح ابن حبان میں ان ہی کے حوالہ سے یہ نقل کی گئی ہے کہ: میں نے اس لیے کاٹا؛ تاکہ آپ ﷺ کے نوش فرمانے کے بعد اس سے اب کوئی دوسرا آدمی منہ لگا کر پانی نہ پی سکے۔ یہ دونوں وجوہات ہو سکتی ہیں۔

۶۱۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ زَيْدِ بْنِ ابْنَةِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَى أُمِّ سَلِيمٍ وَقَرْبَةٌ مُعَلَّقَةٌ فَشَرِبَ مِنْ فِيمِ الْقُرْبَةِ وَهُوَ قَائِمٌ، فَقَامَتْ أُمُّ سَلِيمٍ إِلَى فِيمِ الْقُرْبَةِ فَقَطَعَتْهَا.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ (میری والدہ) ام سلیم کے گھر تشریف لائے، وہاں ایک مشکیزہ لٹکا ہوا تھا، حضور ﷺ نے کھڑے کھڑے مشک کے منہ سے پانی نوش فرمایا، ام سلیم نبی ﷺ اٹھیں اور مشکیزے کے منہ کو کاٹ دیا۔

**افادات:** یہ روایت ابھی گزر چکی ہے، اور اس سلسلہ کی تفصیلات بھی پیش کی جا چکی ہیں۔



۶۱۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ نَصْرِ التَّيْسَابُورِيُّ، أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفَرَوِيُّ، حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ بْنُ نَائِلٍ، عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنِ أَبِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَشْرَبُ قَائِمًا. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَقَالَ بَعْضُهُمْ: عُبَيْدَةُ بِنْتُ نَائِلٍ.

**ترجمہ:** حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ کھڑے ہو کر پانی نوش فرماتے تھے۔ ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: اور بعضوں نے (بہ جائے عبیدہ بنت نائل کے) عبیدہ بنت نائل کہا ہے۔

**افادات:** حضرت سعد ابن ابی وقاص رضی اللہ عنہ مشہور صحابی ہیں اور عشرہ مبشرہ میں ان کا شمار ہوتا ہے، نبی کریم ﷺ کی والدہ کے قبیلہ: بنو ہرہ سے تعلق رکھتے تھے۔

پہلے بتلا دیا گیا ہے کہ یہاں شرح نے لکھا ہے کہ: آپ ﷺ کی عادت شریفہ کھڑے ہو کر پانی پینے کی نہیں تھی؛ مگر کبھی کبھی آپ نے کسی ضرورت کی وجہ سے یا نفسِ جواز بتلانے کے لیے کھڑے ہو کر پیا ہے۔

### ۳۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَعَطَّرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

#### حضور ﷺ کے خوشبو لگانے کا بیان

**افادات:** نبی کریم ﷺ کے بدن مبارک سے ہمیشہ خوشبو مہکتی رہتی تھی، یعنی آپ عطر اور خوشبو نہ لگائیں تب بھی آپ کے بدن مبارک سے خوشبو آتی تھی، اور اس سلسلے میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ: آپ ﷺ کی خوشبو سے زیادہ کوئی خوشبودار چیز میں نے نہیں سونگھی۔ ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ حضرت انس رضی اللہ عنہ کے گھر تشریف لائے، دوپہر کا وقت تھا، وہاں آپ نے قیلولہ فرمایا، ان کی والدہ نے چمڑا بچھا دیا، گرمی کی وجہ سے نبی کریم ﷺ کے بدن مبارک سے پسینہ نکل رہا تھا، حضرت ام سلیم رضی اللہ عنہا چپکے سے اس پسینہ کو شیشہ میں بھر رہی تھیں، نبی کریم ﷺ کی آنکھ کھل گئی، آپ نے پوچھا: کیا کر رہی ہو؟ انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! یہ آپ کا مبارک پسینہ شیشی میں بھر رہی ہوں، یہ سب سے عمدہ خوشبو ہے، اس کو ہم اپنی خوشبو کے ساتھ ملاتے ہیں، اس کو ملانے کی وجہ سے ہماری وہ

خوشبوئیں بہت اعلیٰ اور عمدہ ہو جاتی ہیں۔ اسی طرح کا ایک اور واقعہ بھی ہے کہ ایک صحابی تھے، جن کا نام حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ تھا، ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ نے ان کے واسطے دعا کی، ان کی کمر اور پیٹ کے اوپر ہاتھ پھیرا، اس کی وجہ سے ان کے جسم سے ہمیشہ خوشبو آتی تھی۔ ان کی چار بیویاں تھیں، وہ عمدہ سے عمدہ خوشبو مقابلہ کے لیے استعمال کرتی تھیں، پھر بھی کوئی خوشبو دستِ بابرکت کے جسم پر مس ہونے کی وجہ سے پیدا ہونے والی خوشبو کا مقابلہ نہیں کر سکتی تھی۔ روایتوں میں ہے کہ: نبی کریم ﷺ جس راستے سے گذرتے تھے، بعد میں آنے والا خوشبو سونگھ کر سمجھ جاتا تھا کہ یہاں سے نبی کریم ﷺ گزر رہے ہیں۔ یہ سب کچھ تھا، اس کے باوجود نبی کریم ﷺ کی عادت شریفہ خوشبو استعمال کرنے کی تھی، امام شافعی رحمہ اللہ کا مقولہ کتابوں میں نقل کیا گیا ہے: من طاب ریحہ زاد عقلہ کہ جس کی خوشبو عمدہ ہوگی اس کی عقل بھی زیادہ ہوگی۔ بہر حال! خوشبو کا استعمال کرنا بھی نبی کریم ﷺ کی سنت ہے۔

۲۴۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَعَازِرُ وَاحِدٍ قَالُوا: أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، أَخْبَرَنَا شَيْبَانُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُخْتَارِ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَدْنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ سُكَّةٌ يَتَطَيَّبُ مِنْهَا .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ کے پاس سکہ تھا، اُس میں سے خوشبو استعمال فرماتے تھے۔

**افادات:**

## سکہ کا مطلب

سکہ کی تشریح میں علماء کے دو قول ہیں: بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: سکہ عطر دان کا ایک ڈبہ تھا، یعنی وہ ڈبہ جس میں خوشبو رکھی جاتی ہے، اس میں سے نبی کریم ﷺ لے کر خوشبو استعمال فرماتے تھے۔ اور صاحب قاموس نے کہا ہے کہ: سکہ ایک مخصوص قسم کی خوشبو ہے، جو چند چیزیں ملا کر تیار کی جاتی ہے، صاحب قاموس نے اس کا طریقہ بھی بتلایا ہے؛ ان کے بقول وہ چند چیزوں سے مخلوط تیار کردہ خوشبو تھی، اسی کو آپ ﷺ استعمال فرماتے تھے۔ اس روایت سے نبی کریم ﷺ کا خوشبو استعمال فرمانا اور اس کا

سنت ہونا معلوم ہوتا ہے۔

۲۶۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتٍ، عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كَانَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَا يَرُدُّ الطَّيِّبَ، وَقَالَ أَنَسُ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يَرُدُّ الطَّيِّبَ .

**ترجمہ:** حضرت ثمامہ بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ خوشبو کو رد نہیں کرتے تھے، اور یہ فرماتے تھے کہ: حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم بھی خوشبو کو رد نہ فرماتے تھے۔

**افادات:** یعنی کوئی آدمی لگانے اور استعمال کرنے کے لیے یا ہدیہ کے طور پر خوشبو پیش کرتا، تو آپ اس کو رد نہیں فرماتے تھے۔ آگے اس کی وجہ آرہی ہے۔

۲۶۲- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمِ بْنِ جُنْدُبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ثَلَاثٌ لَا تَرُدُّ: الْوَسَائِدُ، وَالذَّهْنُ، وَاللَّبَنُ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ: تین چیزیں نہیں لوٹانی چاہیے: تکیہ، تیل خوشبو اور دودھ۔

**افادات:**

## اشیائے ثلاثہ کو رد نہ کرنے کی وجوہات

اس کی وجہ یہ بتلائی جاتی ہے کہ: یہ ایسی چیزیں ہیں کہ دینے والے کے اوپر کوئی بار نہیں پڑتا، مختصر ایک پھابا عطر کا کوئی آدمی دے دے، یا آپ کو تھوڑا سا عطر لگا دے تو دینے والے پر اس میں کوئی بار نہیں ہے۔ دودھ پلانے میں بھی کوئی بار نہیں، اگر انکار کریں گے تو اس کی دل شکنی ہوگی، اس کو رنج ہوگا، اس کے برخلاف آپ قبول کر لیں گے تو ایک تو اس پر بوجھ نہیں، اور دوسرا ایک مؤمن کا دل خوش ہو جائے گا۔ فقہاء اور شراح حدیث فرماتے ہیں کہ: وہ تمام چیزیں جن میں دینے والے پر کوئی بار نہ ہو، کم قیمت کی چیز ہو تو ان سب کا یہی حکم ہے کہ اس کو رد نہ کیا جائے۔

تکلیف کے متعلق کہا جاسکتا ہے کہ وہ تو قیمت والا ہوتا ہے، تو اس کے دو مطلب بیان کیے گئے ہیں: (۱) یا تو پورا تکلیف ہی کوئی ہدیہ کر دے (۲) یا یہ کہ آپ بیٹھے ہیں اور آپ کو ٹیک لگانے کے لیے کوئی آدمی تکلیف پیش کر رہا ہے، ہدیہ کے طور پر نہیں، تو وہ جو ٹیک لگانے کے لیے پیش کر رہا ہے اس کا انکار نہ کیا جائے، اس میں اس پر کوئی بار تو ہے نہیں۔

نبی کریم ﷺ کے اس ارشاد کو لا کر آپ کے عمل کی طرف بھی اشارہ کیا، جیسا کہ اوپر حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں گذر چکا، کہ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں اگر کوئی خوشبو پیش کرتا تو آپ انکار نہیں فرماتے تھے۔ اب اگر کوئی زیادہ مقدار میں پیش کرتا ہے اور زیادہ مقدار لینا طبیعت گوارا نہیں کرتی، تو تھوڑا سا لے کر باقی اس کو واپس کیا جائے، گویا جتنا لگایا اتنا قبول کر لیا باقی واپس کر دیا۔

۲۲۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ، عَنِ سُفْيَانَ، عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنِ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ رَجُلٍ هُوَ الطَّفَاوِيُّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: طِيبُ الرَّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ، وَطِيبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفِيَ رِيحُهُ.

۱-۲۲۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنِ أَبِي نَضْرَةَ، عَنِ الطَّفَاوِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ بِمَعْنَاهُ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: مردانہ خوشبو وہ ہے جس کی خوشبو پھیلتی ہوئی ہو اور رنگ غیر محسوس ہو، اور زنانہ خوشبو وہ ہے جس کا رنگ غالب اور خوشبو مغلوب ہو۔

**افادات:**

## عورتوں کو خوشبو لگانے کا حکم

مطلب یہ ہے کہ اگر عورت گھر میں رہ کر اپنے شوہر کے لیے خوشبو استعمال کرتی ہے، اور اس کی خوشبو اجنبی تک نہیں پہنچتی ہے، تب تو کوئی پابندی نہیں ہے۔ اور اگر خوشبو پھیلتی بھی ہے؛ لیکن گھر تک ہی محدود رہتی ہے تو اس کی اجازت دی گئی ہے؛ البتہ خوشبو لگا کر نکلتا اور پھر اس خوشبو کا پرانے مرد تک پہنچنا ممنوع ہے، چوں کہ یہ عمل مردوں کی شہوت کو ابھارنے والا ہے؛ اس لیے شریعت نے اس کو منع کیا ہے۔

چنانچہ ترمذی کی روایت ہے، نبی کریم ﷺ نے ایسی عورت کو جو خوشبو لگا کر مردوں کے پاس سے نکلے اور خوشبو اُن تک پہنچے، زانیہ قرار دیا ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ پھیلتی ہوئی خوشبو استعمال کرنے کے معاملہ میں عورت پر جو پابندی لگائی ہے یہ باہر نکلنے وقت یا اجنبی تک پہنچنے کی صورت میں ہے، اگر ایسا نہیں ہے؛ بلکہ گھر تک محدود رہتی ہے، اور شوہر کے لیے استعمال کرتی ہے، تو اس صورت میں پھیلتی ہوئی خوشبو کی بھی گنجائش اور اجازت ہے۔

نبی کریم ﷺ نے مردانہ خوشبو اور زنانہ خوشبو کا فرق بیان کیا، کہ مردانہ خوشبو سے مہک پھیلتی ہے اور رنگ اس کا مخفی اور چھپا ہوا رہتا ہے، اور عورتوں کی خوشبو مغلوب ہوتی ہے اور رنگ غالب ہوتا ہے۔ شارح بخاری علامہ ابن بطال کے حوالہ سے حافظ ابن حجر عسقلانی رحمۃ اللہ علیہ نقل کرتے ہیں کہ: عام طور پر عورتیں جو خوشبو استعمال کرتی ہیں وہ چہرہ وغیرہ پر لگاتی ہیں؛ تاکہ اس کی وجہ سے ان کے چہرہ پر ذرارہ آجائے، تو مردوں کو چاہیے کہ خوشبو کا استعمال اس انداز سے نہ کریں، چوں کہ اس میں عورتوں کے ساتھ ایک طرح کی مشابہت بھی ہوتی ہے، اور اس خوشبو کا رنگ بھی ظاہر ہوتا ہے اس سے منع کیا گیا ہے۔

حدثنا علي الخ: اس میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی وہی روایت جو ابھی پیش کی گئی، دوسری سند سے لائی گئی ہے۔

۲۲۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَلِيفَةَ، وَعَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا حَجَّاجُ الصَّوَّافِ، عَنْ حَنَانٍ، عَنْ أَبِي عُمَانَ التَّهْدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا أُعْطِيَ أَحَدُكُمْ الرَّيْحَانَ فَلَا يَرُدُّهُ، فَإِنَّهُ خَرَجَ مِنَ الْجَنَّةِ . قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَلَا نَعْرِفُ لِحَنَانَ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو عثمان تہدی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص کو ریحان (خوشبودار پھول/پودا) دیا جائے وہ نہ لوٹائے؛ اس لیے کہ وہ جنت سے نکلا ہے۔ ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: ہمیں حنان کی اس کے علاوہ کوئی حدیث معلوم نہیں۔

**افادات:**



## لشکر میں بھرتی کا طریقہ کار

پہلے زمانے میں جب لشکر دشمن کے مقابلہ کے لیے تیار کیا جاتا تھا، جیسے آج کل ممالک میں ہر حکومت کا ایک مستقل نظام ہے، کہ اس کا ایک مستقل لشکر ہوتا ہے، اس زمانے میں جب کبھی ضرورت پیش آتی تھی تو اعلان کر دیا جاتا تھا، گویا ہر مسلمان لشکری تعلیم حاصل کرتا۔ جن ممالک کے اندر لشکری تعلیم کو ضروری قرار دیا گیا وہ اسی بنیاد پر قرار دیا گیا؛ تاکہ ہر شہری میں یہ صلاحیت پیدا ہو جائے کہ وہ اپنا دفاع کر سکے۔ بہر حال! اُس زمانے میں یہ ہوتا تھا کہ ضرورت پیش آتی تھی تو اعلان ہوتا تھا، کہ فلاں جگہ یہ ضرورت ہے، تو لوگ اپنے آپ کو پیش کرتے تھے۔ نبی کریم ﷺ کے زمانہ میں غزوہ بدر، احد، خندق اور دیگر غزوات کے موقع پر جب اعلان ہوتا تھا، تو اعلان کی بنیاد پر لوگ آجاتے تھے، اور ان آنے والوں کو باقاعدہ ایک ایک کر کے ترتیب سے لائن سے پیش کیا جاتا تھا، حضور ﷺ تشریف فرما ہوتے اور ہر ایک کا جائزہ اور معائنہ لیا جاتا تھا، اس طرح کہ وہ آپ کے سامنے سے گذرا جاتا، آپ اس کو دیکھ کر اجازت مرحمت فرماتے کہ ٹھیک ہے، تو اس کو اجازت دی جاتی تھی، اگر کوئی کم عمر ہوتا تو آپ ﷺ ان کو قبول نہ فرماتے، جیسا کہ غزوہ احد کے موقع پر بہت سے نوجوان صحابہ جن کی عمر بھی پندرہ سال نہیں ہوئی تھی، اپنے آپ کو پیش کیا تھا؛ لیکن نبی کریم ﷺ نے ان کو قبول نہیں کیا۔ بہر حال! میں تو یہ بتلانا چاہتا ہوں کہ: اس زمانہ میں دستور یہ تھا کہ جب لشکر تیار کیا جاتا تھا تو جو اپنے آپ کو لشکر میں شرکت کے لیے پیش کرتا تھا، وہ حاکم کے سامنے سے گذرا جاتا تھا، اور وہ ان کو دیکھ کر منظوری دے دیتے تو وہ لشکر میں شریک کیا جاتا تھا۔ تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں کسی موقع پر کسی جنگ کے لیے لشکر تیار کرنے کی ضرورت پیش آئی، تو اس وقت لوگوں کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے سے گذرا گیا۔ گزارے جانے کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ ان کی جسمانی ساخت اور طاقت کا بھی اندازہ لگایا جائے، کہ یہ کام کے قابل آدمی ہے یا نہیں؟ حضرت جریر ابن عبد اللہ بجلي رضی اللہ عنہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں لشکر میں شریک ہونے کے لیے اپنے آپ کو پیش کیا، اور لوگوں کی طرح ان کو بھی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے سے گذرا گیا۔ اس زمانے میں عام طور پر سسلے ہوئے

کپڑے پہننے کا دستور نہیں تھا، دو چادریں استعمال ہوتی تھیں: ایک بدن کے نچلے حصہ کو چھپانے کے لیے، جس کو 'ازار' اور لنگی کہتے ہیں اور دوسری چادر بدن کے اوپر والے حصہ کو چھپانے کے لیے ہوتی تھی، اس کو عربی میں رداء کہتے ہیں۔ استعمال کے فرق کی وجہ سے نام میں فرق ہو گیا، ورنہ چیز ایک ہی ہے۔ رداء یعنی اوپر والے کپڑے کے متعلق عام طور پر یہ ہوتا تھا کہ جب گھر وغیرہ میں جاتے تھے، تو اوپر والی چادر نکال دیتے تھے، جیسے ہم بھی گھروں پر جاتے ہیں تو کرتہ اتار دیتے ہیں، لنگی پہن لیتے ہیں، اس طرح یہ عام دستور تھا۔ تو جب حضرت جریر رضی اللہ عنہ کو پیش کیا گیا، اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے سے گزارا گیا، تو انھوں نے اپنی چادر اتار کر کے نیچے ڈال دی اور صرف لنگی پہن کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے سے گزرے۔ جب وہ گزر گئے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: تمھاری چادر اٹھا لو، یعنی تمھارا معائنہ اور وزٹ ہوگئی، تم کو دیکھ لیا۔

اس کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے لوگوں سے فرمایا: حضرت جریر سے زیادہ حسین کوئی آدمی آج تک میں نے نہیں دیکھا۔ جیسا کہ میں پہلے بتلا چکا ہوں کہ وہ بڑے حسین و جمیل تھے۔؛ البتہ حضرت یوسف علیہ السلام کے متعلق جو باتیں ہم تک قرآن اور حدیث کی روشنی میں پہنچی ہیں اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ بڑے حسین تھے، باقی ہمارے دیکھے ہوئے لوگوں میں حضرت جریر رضی اللہ عنہ جیسا حسین میں نے نہیں دیکھا۔

## ترجمۃ الباب سے مناسبت

شمائل کی شرح کرنے والے حضرات نے یہاں مستقل بحث کی ہے کہ: کسی عنوان کے ماتحت جب کوئی روایت پیش کی جاتی ہے، تو یہ بھی دیکھا جاتا ہے کہ جس عنوان کے ماتحت پیش کی گئی ہے اس سے اس کا کیا تعلق ہے؟ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے خوشبو استعمال کرنے کا تذکرہ ہو رہا تھا، اب روایت کو باب سے کیا تعلق؟ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شمائل کے نسخے میں اس کا اضافہ ہے، اور بعض کہتے ہیں کہ: اصل میں جس آدمی کو اللہ تعالیٰ حسن دیتا ہے تو خوشبو بھی وہ اس کے مناسب استعمال کرتا ہے، تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ تعالیٰ نے چون کہ حسن صورت عطا فرمائی تھی، تو آپ کی خوشبو بھی



اسی مناسبت سے اعلیٰ قسم کی ہوا کرتی تھی۔

## ۳۴۔ بَابُ كَيْفِ كَانَ كَلَامُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### حضور اقدس ﷺ کی گفتگو کا بیان

**افادات:** اس باب میں نبی کریم ﷺ کی گفتگو کا انداز کیا تھا؟ آپ کس طرح بات

فرماتے تھے؟ اس کو بتلانا چاہتے ہیں۔

۲۲۶ - حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ الْأَسْوَدِ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْرُدُ سِرْدَكُمْ هَذَا، وَلَكِنَّهُ كَانَ يَتَكَلَّمُ بِكَلَامٍ بَيْنَ فَضْلِ، يَحْفَظُهُ مَنْ جَلَسَ إِلَيْهِ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ تم لوگوں کی طرح جلدی جلدی بات نہیں کرتے تھے؛ بلکہ اس طرح صاف صاف، ہر مضمون کو دوسرے سے ممتاز کر کے گفتگو فرماتے کہ پاس بیٹھنے والے اچھی طرح ذہن نشین کر لیتے۔

**افادات:** گفتگو کے دوران ایک تو الفاظ بھی صاف ہوتے تھے، اور ساتھ ہی ساتھ جہاں ایک بات پوری ہوئی دوسری بات اس سے الگ اور ممتاز ہوا کرتی تھی۔ اور آپ اس طرح اطمینان کے ساتھ گفتگو فرماتے تھے کہ، سننے والے آپ کی باتوں کو بڑے اطمینان سے ذہن نشین کر لیتے تھے، یاد کرنے میں اور اس کو محفوظ رکھنے میں سننے والوں کو کوئی دشواری نہیں ہوتی تھی۔

۲۲۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا أَبُو فُتَيْبَةَ سَلَمٌ بْنُ فُتَيْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُثَنَّى، عَنْ ثُمَامَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعِيدُ الْكَلِمَةَ ثَلَاثًا لِتُعْقَلَ عَنْهُ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ (بعض مرتبہ) کلام کو (حسب ضرورت) تین تین مرتبہ دہراتے؛ تاکہ آپ کی گفتگو اچھی طرح سمجھ لی جائے۔

## کلام کو تین مرتبہ دہرانے کی وجوہات

آپ ﷺ ہر بات کو تین مرتبہ نہیں دہراتے تھے؛ بلکہ:

(۱) یا تو آپ ﷺ جو مضمون ارشاد فرما رہے ہیں وہ اگر ذرا مشکل ہوتا تو حضور ﷺ اپنی بات کو تین مرتبہ اس لیے دہراتے تھے؛ تاکہ سننے والے اس مشکل مضمون کو اچھی طرح سمجھ لیں، ان کو سننے کے دوران غور و تدبر کا موقع ملے۔

(۲) یا مجمع زیادہ ہونے کی وجہ سے کبھی تین مرتبہ اپنی بات دہراتے تھے، بڑا مجمع ہے تو سامنے فرمایا، دائیں طرف فرمایا، بائیں طرف فرمایا؛ تاکہ تمام تک آواز پہنچ جائے۔

(۳) اور کبھی ایسا بھی ہوتا تھا کہ وہ بات کوئی مشکل نہیں، جس کے سوچنے کے لیے بہت زیادہ عقل لڑانے کی ضرورت پیش آئے، اور مجمع بھی زیادہ نہیں ہوتا تھا؛ لیکن بات کی اہمیت کو ظاہر کرنے کے لیے تین مرتبہ ارشاد فرماتے تھے۔ یعنی وہ بات اپنی جگہ اتنی اہم ہوتی تھی کہ اس کی اہمیت سامنے والوں پر ظاہر کرنے کے لیے دو یا تین مرتبہ دہراتے تھے، جیسا کہ ایک روایت پہلے آچکی ہے کہ ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ سہارا لگائے ہوئے بڑے بڑے گناہ بتلا رہے تھے، ان گناہوں کو بتلانے میں وشهادة الزور وقول الزور کہتے وقت ٹیک چھوڑ دیا اور سیدھے بیٹھ گئے، اور بار بار مذکورہ فرمان دہرانے لگے؛ حالاں کہ یہ جملہ ایسا نہیں ہے کہ سننے والے کو سمجھ میں نہ آوے، سنتے ہی سمجھ میں آجاتا ہے؛ لیکن یہ جھوٹی گواہی کی برائی اور اس کی قباحت کو اور اس کی اہمیت کو لوگوں کے دلوں میں بٹھانے کے لیے نبی کریم ﷺ نے اس جملہ کوئی مرتبہ دہرایا۔

حاصل یہ کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی اس روایت میں تین مرتبہ دہرانے کی جو بات آئی اس کی مختلف وجوہات ہیں: پہلی وجہ تو یہ کہ وہ بات ایسی ہے جو غور و تدبر کی محتاج ہے؛ اس لیے نبی کریم ﷺ اس کو تین مرتبہ دہراتے تھے؛ تاکہ سننے والوں کو غور و تدبر کا اور سمجھ کر سننے کا موقع ملے۔ کبھی بڑا مجمع ہوتا تھا تو سامنے والوں تک پہنچانے کے لیے پھر دائیں طرف، پھر بائیں طرف؛ تینوں طرف اپنا رخ پھیر کر

اس کو تین مرتبہ دہراتے تھے۔ اور کبھی خود اس بات کی اہمیت کو ظاہر کرنے کے لیے۔

### تنبیہ

یہاں یہ بات ذہن نشین رہنی چاہیے کہ یہ جو تین مرتبہ کا آیا یہ غایت اکثر یہ ہے، یعنی زیادہ سے زیادہ تین مرتبہ نبی کریم ﷺ دہراتے تھے، کبھی دو مرتبہ دہرانے پر بھی اکتفا فرمایا؛ مگر زیادہ سے زیادہ تین مرتبہ دہرانے کی نوبت آتی تھی۔

۲۲۸- حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، أَخْبَرَنَا جُمَيْعُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَجَلِيُّ، أَخْبَرَنِي رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ مِنْ وَلَدِ أَبِي هَالَةَ زَوْجِ حَدِيحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا يُكْنَى أَبُو عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي هَالَةَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَأَلْتُ خَالِي هِنْدَ بْنَ أَبِي هَالَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَكَانَ وَصَافًا، قُلْتُ: صِفْ لِي مَنْطِقَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُتَوَاصِلَ الْأَحْزَانِ دَائِمَ الْفِكْرَةَ لَيْسَتْ لَهُ رَاحَةٌ، طَوِيلَ السَّكْتِ، لَا يَتَكَلَّمُ فِي غَيْرِ حَاجَةٍ، يَفْتَتِحُ الْكَلَامَ وَيَخْتِمُهُ بِأَشْدَاقِهِ، وَيَتَكَلَّمُ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ، كَلَامُهُ فَضْلٌ، لَا فَضُولَ وَلَا تَقْصِيرَ، لَيْسَ بِالْحَافِي وَلَا الْمُهِينِ، يُعْظَمُ التَّعَمَّةَ وَإِنْ دَقَّتْ، لَا يَذُمُّ مِنْهَا شَيْئًا غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَذُمُّ ذَوَاقًا وَلَا يَمْدَحُهُ، وَلَا تَغْضِبُهُ الدُّنْيَا، وَلَا مَا كَانَ لَهَا، فَإِذَا تُعْذِي الْحَقُّ لَمْ يَقُمْ لِعُضْبِهِ شَيْءٌ حَتَّى يَنْتَصِرَ لَهُ؛ لَا يَغْضَبُ لِنَفْسِهِ، وَلَا يَنْتَصِرُ لَهَا، إِذَا أَشَارَ أَشَارَ بِكَفِّهِ كُلِّهَا، وَإِذَا تَعَجَّبَ قَلْبُهَا، وَإِذَا تَحَدَّثَ اتَّصَلَ بِهَا، وَضَرَبَ بِرَاحَتِهِ الْيُمْنَى بَطْنَ إِبْهَامِهِ الْيُسْرَى، وَإِذَا غَضِبَ أَعْرَضَ وَأَشَاحَ، وَإِذَا فَرِحَ غَضَّ طَرْفَهُ، جُلَّ صَحِيحِهِ التَّبَسُّمُ، يَقْفُرُ عَنْ مِثْلِ حَبِّ الْعَمَامِ.

**ترجمہ:** حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے ماموں ہند بن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ سے - جو حضور ﷺ کے اوصاف بہت عمدہ طریقے سے بیان فرماتے تھے - عرض کیا کہ: حضور اقدس ﷺ کی گفتگو کی کیفیت مجھ سے بیان فرمائیے! انھوں نے فرمایا کہ: حضور ﷺ ہمیشہ (آخرت کے) غم میں رہتے، ہر وقت (اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات یا امت کی بہبودی کی) سوچ میں رہتے، (ان امور کی وجہ سے) کسی وقت آپ کو راحت میسر نہ تھی۔ زیادہ تر خاموش رہتے، بلا ضرورت گفتگو نہ فرماتے۔ آپ ﷺ کی گفتگو شروع سے لے کر اخیر تک منہ بھر کر ہوتی تھی،

جامع الفاظ سے کلام فرماتے، کلام ایک دوسرے سے ممتاز ہوتا تھا/ آپ کی گفتگو (حق و باطل کو) جدا کرنے والی تھی، نہ اس میں زیادتی ہوتی نہ کمی کوتاہی۔ آپ ﷺ نہ سخت مزاج تھے نہ کسی کی توہین فرماتے تھے۔ نعمت کو بڑی سمجھتے اگرچہ تھوڑی ہوتی، اور کسی نعمت کی مذمت نہ فرماتے؛ البتہ کھانے کی نہ مذمت فرماتے نہ تعریف۔ دنیا اور دنیا سے متعلق چیزیں آپ ﷺ کو کبھی غصہ نہ دلاتی؛ البتہ اگر کوئی شخص حق بات سے تجاوز کرتا تو اُس وقت کوئی شخص آپ ﷺ کے غصے کی تاب نہ لاسکتا تھا یہاں تک کہ آپ ﷺ اس کا انتقام نہ لے لیں، اپنی ذات کے لیے نہ کسی پر غصہ ہوتے اور نہ ہی انتقام لیتے۔ جب کسی جانب اشارہ فرماتے تو پوری ہتھیلی سے اشارہ فرماتے۔ جب کسی بات پر تعجب فرماتے تو ہاتھ پلٹتے تھے، اور جب بات کرتے تو (کبھی) گفتگو کے ساتھ ہاتھ کو بھی حرکت دیتے اور داہنی ہتھیلی کو بائیں انگوٹھے کے اندرونی حصے پر مارتے۔ جب کسی پر غصہ ہوتے تو اس سے منہ پھیر لیتے اور بے توجہی فرماتے، اور جب خوش ہوتے تو (حیا کی وجہ سے) نگاہیں جھکا لیتے۔ آپ ﷺ کی اکثر ہنسی تبسم و مسکراہٹ ہوتی تھی، (اُس وقت) آپ ﷺ کے دندان مبارک اولوں کی طرح (چمک دار سفید) ظاہر ہوتے تھے۔

**افادات:** حضرت حسن رضی اللہ عنہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے بڑے صاحبزادے اور نبی کریم ﷺ کے نواسے ہیں، ان کی اس روایت کا ایک حصہ اس کتاب کے شروع میں نبی کریم ﷺ کا حلیہ شریفہ بیان کرنے کے سلسلے میں آگیا، اسی کا ایک ٹکڑا یہاں بیان کر رہے ہیں۔

حضرت حسن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے ماموں ہندابن ابوالہ سے پوچھا۔ یہ ہندابن ابی ہالہ حضرت خدیجہ کے بیٹے ہیں، ان کے پہلے شوہر سے؛ اس اعتبار سے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے ماں شریک بھائی ہوئے، اور حضرت حسن رضی اللہ عنہ کے ماموں ہوئے۔

کان رسول اللہ ﷺ متواصل الأحزان: یعنی آپ پر ہر وقت غم طاری رہتا تھا، آخرت کی فکر اور آخرت کے غموں کو ہر وقت نبی کریم ﷺ لیے رہتے تھے۔

دائم الفکر: آپ ﷺ کیا سوچتے تھے؟ یا تو اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کے متعلق، یا امت کی بہبودی کے متعلق۔ ایک آدمی کسی کا ذمہ دار ہوتا ہے تو اس کا دماغ ہر وقت اپنی ذمہ داری کے متعلق سوچتا رہتا ہے، کہ میں اس کو کس طرح بہتر طریقہ سے ادا کروں! چنانچہ آپ ﷺ بھی امت کی فکر، امت کی بھلائی کے متعلق ہر وقت سوچتے رہتے تھے۔

لايتكلم في غير حاجة: ديكھو! یہ ہے نبی کریم ﷺ کا طریقہ، ایک مومن کو اس معاملہ میں کیا عادت اختیار کرنا چاہیے یہ اس سے سیکھنے کی ضرورت ہے، کہ بلا ضرورت کبھی نبی کریم ﷺ گفتگو نہیں فرماتے تھے۔

يفتح الكلام ويختمه بأشداقہ: آپ ﷺ کی گفتگو شروع سے لے کر اخیر تک منہ بھر کر ہوتی تھی۔ منہ بھر کر ہونے کا مطلب یہ ہے کہ: جو بھی لفظ نبی کریم ﷺ اپنی زبان مبارک سے ادا فرماتے تھے، وہ پورا ہوتا تھا، ادھورا نہیں۔ بعض مغرور اور متکبر قسم کے لوگ ادھوری بات کرتے ہیں، کبر کی وجہ سے آدھا لفظ بولتے اور آدھا چھوڑ دیتے ہیں، نبی کریم ﷺ جو بھی بات ارشاد فرماتے تھے آپ کے تمام کلمات مکمل ہوتے تھے۔

ويتكلم بجوامع الكلم: ”جامع کلمات“ کا مطلب یہ ہے کہ: جس میں الفاظ کم ہوں اور اس کا مفہوم اور معانی بہت ہوں، بہت بڑے مضمون کو مختصر الفاظ میں ادا کرتے تھے، وہی جسے اردو میں ”دریا بہ کوزہ“ کہا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے من جملہ دیگر خصوصیات کے نبی کریم ﷺ کو یہ جوامع الکلم کی خصوصیت عطا فرمائی تھی، جو اور انبیا کو نہیں دی گئی تھی۔

كلامہ فصل: آپ کا کلام اور آپ کی گفتگو ایک دوسرے سے ممتاز ہوتی تھی، آپ جب بولتے تھے تو الفاظ ایک دوسرے میں گھس نہیں جاتے تھے، جیسا کہ ابھی پچھلی روایت میں گذرا کہ ہر ہر لفظ صاف اور دوسرے لفظ سے جدا اور الگ ہوتا تھا، تاکہ سننے والا اچھی طرح سے اس کو سمجھ کر محفوظ کر سکے۔

لا فضول ولا تقصير: ”فضول“ کا مطلب یہ ہے کہ: بعض مرتبہ آدمی جو بات کہنا چاہتا ہے اس کے لیے بہت سارے الفاظ بول دیتا ہے، یعنی مفہوم تھوڑا ہے اور الفاظ زیادہ؛ گویا یہ الفاظ بے کار ہو گئے۔ نیز وہ بات تو آگئی ہے، پھر بھی وہ بولتا چلا جا رہا ہے۔ آپ ﷺ کی باتوں میں ”فضول“ نہیں تھا؛ بلکہ چچا تلا ضرورت کے مطابق کلام فرماتے، پس جو لفظ ارشاد فرمایا اس کے متعلق کوئی یہ نہیں کہہ سکتا کہ: اس جملے میں یہ لفظ آپ نے زائد اور بیکار کہا۔

اور آپ کی گفتگو میں کمی کوتاہی نہیں ہوتی تھی، کمی کوتاہی کا مطلب یہ ہے کہ: بہت سی مرتبہ جب

آدمی کوئی بات کرتا ہے اور مافی الضمیر یعنی اپنے دل کی جو بات سامنے والے کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہے، تو اس کو ادا کرنے کے لیے اس کے پاس الفاظ نہیں ہوتے، گویا اس کے الفاظ اس کے دل کی بات کو ادا کرنے کے لیے کم پڑ جاتے ہیں، اس کو ”تقصیر“ کہتے ہیں؛ یہاں ایسا بھی نہیں ہوتا تھا؛ بلکہ آپ اپنے مافی الضمیر کو بہت عمدہ اور اچھے طریقے سے پورے طور پر ایسے انداز سے ادا کرتے تھے کہ نہ تو کمی رہ جائے اور نہ زیادتی ہو جائے؛ گویا آپ کا کلام بھی بچا تھلا ہوتا تھا۔

لَيْسَ بِالْجَانِي وَلَا الْمُهَيِّنِ: نبی کریم ﷺ نہ تو سخت مزاج تھے یعنی جیسے دیہاتی لوگ اکھڑ مزاج ہوتے ہیں ایسے سخت مزاج بھی نہیں تھے۔ اور نہ کسی کی تذلیل اور توہین کرنے والے تھے، یعنی آپ اپنے ملنے والوں میں سے کسی کے ساتھ بھی ایسا سلوک نہیں کرتے تھے جس سے اس کی بے عزتی ہو، اور جس سے وہ یوں سمجھے کہ میرے ساتھ توہین اور انسٹ (بے عزتی) کا معاملہ کیا گیا۔

اللہ کی نعمت کتنی ہی چھوٹی اور تھوڑی کیوں نہ ہو آپ اس کو بڑا سمجھتے تھے، اس کے ساتھ ایسا معاملہ کرتے تھے کہ بہت بڑی چیز ہے۔ یہ سوچ کر کہ کس کی دی ہوئی ہے؟ اللہ کی، جیسے ہمیں کوئی بڑا آدمی کوئی چھوٹی ہی چیز دے تو خوش ہو جاتے ہیں، اس کو اپنی بہت بڑی عزت سمجھتے ہیں، اسی طرح اللہ کی دی ہوئی نعمت کے ساتھ معاملہ کرنا چاہیے کہ اللہ نے دی ہے، دینے والے کی ذات کو دیکھنا ہے، نعمت کو نہیں دیکھنا ہے۔ اسی وجہ سے حضور ﷺ ہر نعمت کو چاہے معمولی ہو یا چھوٹی ہو بہت بڑا سمجھتے تھے۔

لا يذم منها شيئا: اللہ کی نعمت اور اللہ کی دی ہوئی چیز کی کبھی کوئی برائی کی ہو یا اس میں کوئی عیب نکالا ہو، کہ یہ ایسی ہے، یہ ویسی ہے، ایسا کبھی نہیں ہوا۔

البتة کھانے کی اگر کوئی چیز ہوتی تو اس کو بھی بڑا تو سمجھتے تھے؛ لیکن زبان سے۔ ویسے تو کسی نعمت کی کوئی برائی کبھی کرتے ہی نہیں تھے؛ لیکن۔ کھانے کی چیز کی نہ تو مذمت کرتے تھے اور نہ تعریف۔ کیوں کہ کھانے کی چیز کی تعریف کرنے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ آدمی کھانے کا حریص ہے؛ اس لیے عام طور پر اس کی تعریف نہیں کرتے تھے، اور برائی تو کبھی بھی نہیں کرتے تھے۔

ولا تغضبہ الدنيا ولا ما كان لها: یعنی دنیوی امور کی وجہ سے (مثلاً کوئی دنیوی نقصان ہو گیا،

کوئی چیز ٹوٹ گئی) کبھی غصہ نہیں آتا تھا۔ ہمارا حال یہ ہے کہ کوئی چیز بچے نے توڑ دی، یا گھر میں کوئی چیز ٹوٹ گئی تو پھر پڑتے ہیں جیسے کہ بہت بڑا نقصان کر دیا، جب کہ نبی کریم ﷺ کو دنیوی امور کی وجہ سے کبھی غصہ نہیں آتا تھا۔

فاذا تعدى الحق لم يقم لغضبه شيء: یعنی جس چیز کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے، اس میں اگر کوئی آدمی حد سے تجاوز کرتا تو اس وقت آپ کے غصہ کو کوئی روک بھی نہیں سکتا تھا، اس وقت آپ بڑے غضبناک ہو جاتے تھے، حق کی خاطر آپ غضبناک ہوتے، یہاں تک کہ آپ اس کا انتقام لے لے، یعنی حق معاملہ میں اگر کوئی آگے بڑھا تو آپ اتنا غصہ ہوتے کہ اس کو درست و ٹھیک کر لیتے۔

لا يغضب لنفسه ولا ينتصر لها: اپنی ذات کے لیے کبھی غصہ نہیں ہوتے تھے۔ آپ کی ذات کے ساتھ ذاتی طور پر کسی نے کیسا بھی برا سلوک کیا ہو، آپ کو تکلیف پہنچائی ہو، آپ کی شان میں توہین کر دی ہو، کبھی اس پر غصہ نہیں ہوتے تھے۔ اور نہ کبھی اپنی ذات کے لیے اس سے بدلہ لیتے تھے۔ ہاں! دین کے معاملے میں کسی نے کوئی بات کہی تو پھر آپ غصہ کر کے اس سے بدلہ لیتے تھے۔

اذا اشار اشارة بكفه كلفها: کسی چیز کی طرف جب اشارہ کرتے تھے تو پوری ہتھیلی سے کرتے، صرف انگلی نہیں؛ بلکہ پوری ہتھیلی سے اشارہ کرتے تھے۔

وضرب براحته اليمنى بطن ابهامه اليسرى: اور کبھی کسی بات کی اہمیت ظاہر کرنے کے لیے اور کسی بات کے اندر قوت پیدا کرنے کے لیے دائیں ہاتھ کی ہتھیلی کو بائیں ہاتھ کے انگوٹھے والے اندرونی حصے پر مارتے تھے۔

فاذا غضب اعرض واشاح: آپ جس کسی سے ناراض ہوتے تو اپنا رخ پھیر لیتے، بے توجہی سے چہرہ پھیر لیتے، یعنی ادھر دھیان نہیں دیتے تھے جیسے گویا اس کو جانتے ہی نہیں۔

جل ضحكه التبسم: نبی کریم ﷺ کی ہنسی زیادہ تر مسکراہٹ کی شکل میں ہوتی تھی، یعنی جب کبھی ہنستے تھے تو کھلکھلا کر قہقہے مار کر نہیں؛ بلکہ ایسا ہنستے کہ صرف دندان مبارک نظر آ جاتے تھے، آواز نہیں نکلتی تھی۔

يفتر عن مثل حب الغمام: یعنی آپ جب ہنستے تھے تو آپ کے دانت مبارک بالکل سفید اولے کی طرح نظر آتے تھے، بارش کے اندر جب برف گرتا ہے تو وہ کیسا شفاف ہوتا ہے، ویسے آپ کے دندان مبارک صاف اور شفاف تھے۔

## ۳۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي ضِحِكِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کے ہنسنے کا بیان

۲۲۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَّامِ، أَخْبَرَنَا الْحَجَّاجُ وَهُوَ ابْنُ أَرْطَاةَ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ فِي سَاقِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُمُوشَةٌ، وَكَانَ لَا يَضْحَكُ إِلَّا تَبَسُّمًا، فَكُنْتُ إِذَا نَظَرْتُ إِلَيْهِ قُلْتُ: أَكْحَلُ الْعَيْنَيْنِ وَلَيْسَ بِأَكْحَلٍ.

**ترجمہ:** حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ کی پنڈلیاں کسی قدر باریک تھیں اور آپ ﷺ کی ہنسی صرف مسکراہٹ ہوتی تھی۔ میں جب آپ کو دیکھتا تو دل میں سوچتا کہ آپ آنکھوں میں سرمہ لگائے ہوئے ہیں، حالانکہ اس وقت آپ سرمہ لگائے ہوئے نہیں ہوتے تھے۔

**افادات:** كَانَ فِي سَاقِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُمُوشَةٌ: پنڈلیوں کا باریک ہونا یہ قابل تعریف سمجھا جاتا ہے، اہل قیافہ کے یہاں پنڈلیوں کے باریک ہونے کی بڑی خوبی بیان کی گئی ہے۔

### ہنسنے کی تین کیفیتیں

وكان لا يضحك الا تبسما: یعنی آپ کا ہنسا صرف مسکراہٹ کی شکل میں ہوتا تھا۔ اہل عرب کے یہاں ہنسنے کی کیفیت کے تین درجے بتائے گئے ہیں:

- (۱) تبسم جس کو مسکرانا کہتے ہیں، کہ صرف آدمی کے دانت نظر آئے اور کوئی آواز پیدا نہ ہو۔
- (۲) ضحك: اس میں آواز پیدا ہو؛ لیکن اتنی کہ ہنسنے والا خود سن سکے، دوسرے کے کانوں تک



نہ پہنچ سکے، تو اس کو ان کے یہاں ”ضحک“ کہتے ہیں۔

(۳) کھلکھلا کر ہنسنے، یعنی اتنی زور سے ہنسنے کہ دوسرے لوگ بھی سن سکیں، اس کو ”تہقہہ“ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

نبی کریم ﷺ کے ہنسنے کی کیفیت یہ تھی کہ صرف آپ کے دندان مبارک نظر آتے تھے، کوئی آواز پیدا نہیں ہوتی تھی۔

اکحل العينین و لیس بأکحل: بعض حضرات کی آنکھیں فطری طور پر ایسی ہوتی ہیں جیسے سرمہ لگا ہوا ہو، یعنی سرمہ لگانے کے بعد آنکھوں کے اندر پلکوں وغیرہ میں سیاہی آتی ہے، اس وقت آنکھ جیسی نظر آتی ہے بعض حضرات کی آنکھیں بغیر سرمہ لگائے ہوئے اسی طرح نظر آتی ہیں، یہ ”سرمگیں آنکھیں“ کہلاتی ہیں، نبی کریم ﷺ کی آنکھیں بھی سرمگیں تھی، یعنی بغیر سرمہ لگائے ہوئے بھی ایسا معلوم ہوتا تھا جیسا کہ سرمہ لگا ہوا ہو۔

۲۳۰ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ لَهَيْعَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُغِيرَةِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ جَزَاءٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَكْثَرَ تَبَسُّمًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن حارث بن جوع رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے حضور اقدس ﷺ سے زیادہ کسی کو مسکراتے ہوئے نہیں دیکھا۔

افادات:

## دوروایتوں میں تعارض اور اس کا جواب

اس روایت پر بعض حضرات نے اشکال پیش کیا ہے کہ: پچھلی روایت میں نبی کریم ﷺ کا حال بیان کیا گیا تھا کہ نبی کریم ﷺ مسلسل غموں میں رہتے تھے اور ہر وقت سوچ میں رہتے تھے، ایک طرف تو یہ حال بیان کیا گیا ہے، اور دوسری طرف یہ ہے کہ آپ سے زیادہ مسکرانے والا کسی کو نہیں دیکھا، ان دونوں میں بظاہر تعارض معلوم ہوتا ہے، اس کے دو جوابات دیے گئے ہیں:

(۱) ایک جواب تو یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کی مسکراہٹ ہنسنے کے مقابلے میں زیادہ تھی، یعنی عام

طور پر جب آپ ہنستے تھے تو آپ کے ہنسنے میں مسکراہٹ کی کیفیت ہوتی تھی، آواز پیدا نہ ہوتی تھی، جیسا کہ ابھی تین درجے بتلائے تھے: پہلا درجہ: خالص دانت نظر آئے، آواز پیدا نہ ہو، دوسرا درجہ: آواز ہو، لیکن اتنی جس کو خود ہنسنے والا سنے اور دوسروں تک نہ پہنچے، تیسرا درجہ: کھلکھلا کر ہنسنے۔ نبی کریم ﷺ کھلکھلا کر تو ہنستے ہی نہیں تھے؛ لیکن کبھی اس طرح سے ہنستے کہ آپ خود اپنی آواز سن لے جس کو ”ضحک“ کہتے ہیں؛ البتہ عام طور پر نبی کریم ﷺ کے ہنسنے کی کیفیت مسکراہٹ تک محدود رہتی تھی، آپ جتنا کچھ ہنستے تھے اس میں زیادہ حصہ مسکراہٹ والا ہوتا تھا اس معنی کر کے اکثر تبسما کہا گیا۔

(۲) دوسرا جواب یہ دیا گیا کہ: نبی کریم ﷺ غموں کی کثرت کے باوجود حضرات صحابہ۔ جو آپ کی خدمت میں حاضری دیا کرتے تھے۔ کی دل داری اور ان کی خوشی و مسرت کے خیال سے ان کے سامنے مسکراتے تھے۔ بہت سی مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ ایک آدمی اپنے حالات کے پیش نظر خود غم میں مبتلا ہوتا ہے؛ لیکن اپنے پاس جو لوگ ملاقات کے لیے آتے ہیں ان ملنے آنے والوں کے خیال سے وہ اپنے غم کو ظاہر ہونے نہیں دیتا؛ بلکہ ان کے ساتھ ہنس کر پیش آتا ہے، جس سے ان کو یہ بھی معلوم نہیں ہوتا کہ اس پر غم کی کیفیت طاری ہے۔ گویا نبی کریم ﷺ غایت تواضع اور اعلیٰ اخلاق کے پیش نظر اپنے غموں میں مبتلا ہونے کے باوجود دوسروں کے سامنے مسکرا کر پیش آتے تھے۔ اپنے غم کو چھپا کر دوسروں کے ساتھ خندہ پیشانی سے پیش آنا غایت تواضع کی علامت ہے۔ آپ ﷺ کا مسکرانا اسی نوعیت کا ہوتا تھا۔

۲۳۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ الْخَلَّالُ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ السَّيْلِحَانِيُّ، حَدَّثَنَا لَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا كَانَ ضِحْكُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا تَبَسُّمًا.  
قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ لَيْثِ بْنِ سَعْدٍ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن حارث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ کا ہنسنے مسکرانے سے زیادہ نہیں ہوتا تھا۔ ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: یہ حدیث لیسث بن سعد کی حدیث کے حوالے سے حدیث غریب ہے۔

**افادات:** یعنی آپ جب ہنستے تھے تو صرف مسکراتے تھے، آواز پیدا نہیں ہوتی تھی۔

چھپی روایت پر وارد ہونے والے اشکال کے جو دو جواب دیے گئے، ان میں پہلا جواب اسی روایت کے

پیش نظر تھا، گویا آپ کے ہنسنے میں مسکراہٹ ہی کی کیفیت زیادہ تر ہوتی تھی۔

۲۳۲ - حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ الْحَسِينُ بْنُ حُرَيْثٍ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا الْأَعْمَشُ، عَنِ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ أَبِي دَرَّزَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنِّي لَأَعْلَمُ أَوَّلَ رَجُلٍ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ وَآخِرَ رَجُلٍ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ، يُؤْتَى بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُقَالُ: اعْرِضُوا عَلَيْهِ صَعَارِ دُنُوبِهِ وَيُحَبَّبًا عَنْهُ كِبَارُهَا، فَيُقَالُ لَهُ: عَمِلْتَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا، وَكَذَا وَكَذَا، وَهُوَ مُقَرَّرٌ لَا يُنْكَرُ، وَهُوَ مُشْفِقٌ مِنْ كِبَارِهَا فَيُقَالُ: أَعْطُوهُ مَكَانَ كُلِّ سَيِّئَةٍ عَمِلَهَا حَسَنَةً، فَيُقَالُ: إِنَّ لِي دُنُوبًا مَا أَرَاهَا هَهُنَا، قَالَ أَبُو دَرَّزَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَحِيحًا حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِدُهُ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں اُس شخص کو خوب جانتا ہوں جو سب سے پہلے جنت میں داخل ہوگا، اور اس سے بھی واقف ہوں جو سب سے آخر میں جہنم سے نکلے گا۔ قیامت کے دن ایک آدمی حاضر کیا جائے گا، اس کے لیے یہ حکم ہوگا کہ اس کے چھوٹے چھوٹے گناہ اس پر پیش کیے جائیں اور بڑے بڑے گناہ مخفی رکھے جائیں، پھر اس سے پوچھا جائے گا: کہ تو نے فلا نے دن یہ یہ گناہ کئے تھے، اور وہ اقرار کرتا جائے گا، انکار نہیں کر سکے گا، اور بڑے گناہوں سے نہایت خوف زدہ ہوگا، کہ اس دوران یہ حکم ہوگا کہ: اس شخص کو ہر گناہ کے بدلے جو اس نے کیے ہیں ایک ایک نیکی دی جائے، یہ سنتے ہی وہ بول اٹھے گا کہ: میرے اور گناہ بھی ہیں جو یہاں نظر نہیں آتے۔ ابو ذر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضور اقدس ﷺ کو دیکھا کہ (اس کا مقولہ نقل فرما کر) اتنے ہنسے کہ آپ کے نوک دار دانت ظاہر ہو گئے۔

**افادات:** لَأَعْلَمُ أَوَّلَ رَجُلٍ: سب سے پہلے جنت میں جانے والے خود نبی کریم ﷺ ہیں۔  
وآخر رجل يخرج من النار: آگے حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت آرہی ہے، اس میں جہنم سے سب سے آخر میں جو آدمی نکالا جائے گا اس کی تفصیل بیان کئی گئی ہے۔

یؤتی بالرجل يوم القيامة: علامہ بیجوری رضی اللہ عنہ۔ جو شمائل کے شارح ہیں۔ فرماتے ہیں کہ: شمائل کے بعض نسخوں میں یہاں واو بھی ہے، یعنی ویؤتی اور ”واو“ استیناف کے لیے ہے گویا یہ ایک نیا جملہ ہے۔ کوئی آدمی جیسے جیسے اپنی بات کہتا جاتا ہے تو بات کہتے کہتے اگلے والے جملہ کو پچھلے والے جملہ سے

جوڑنے کے لیے اور صرف نئی بات شروع کرنے کے لیے لفظ ”اور“ لاتا ہے، یہاں یہی مطلب ہے، کہ جس آدمی کا تذکرہ کیا جا رہا ہے وہ وہ نہیں ہے جو جنہم سے سب سے اخیر میں نکالا جائے گا، وہ دوسرا ہے جس کا تذکرہ آگے آ رہا ہے۔ بہر حال! حضور ﷺ یہاں کسی تیسرے آدمی کا تذکرہ فرما رہے ہیں۔

وہو مقرر: فرشتوں کی طرف سے اس کو کہا جائے گا کہ: تو نے فلاں فلاں دن فلاں فلاں کام کیے تھے، ظاہر ہے اس کو تو معلوم ہے کہ میں نے یہ سب کیا تھا، اقرار کیے بغیر چارہ کار نہیں، انکار تو کر نہیں سکتا، مان لے گا کہ ہاں! کیا تھا۔ جس وقت یہ اقرار کر رہا ہے اسی وقت دل ہی دل میں وہ ڈر رہا ہے کہ ابھی تو چھوٹے گناہوں کا تذکرہ ہو رہا ہے، آگے بڑوں کا نمبر آئے گا، گویا یہ ڈر رہا ہے کہ بڑوں کا نمبر نہ آئے تو اچھا، پتہ نہیں، اُس وقت کیا حال ہوگا! جب چھوٹے چھوٹے گناہوں کو بتلانے کے بعد باری تعالیٰ کی طرف سے فرشتوں کو کہا جائے گا کہ: ہر گناہ کے بدلہ میں اس کو ایک نیکی دے دو، تو یہ آدمی بول پڑے گا: میرے کچھ اور بھی گناہ ہیں جو یہاں نظر نہیں آ رہے ہیں، یعنی جو بڑے بڑے گناہ ظاہر نہیں کیے گئے تھے جن کے ظاہر ہونے سے وہ ڈر رہا تھا، ان کے متعلق وہ ایسا کہے گا۔

حضرت ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو دیکھا کہ اس آدمی کا حال بیان کرنے کے بعد نبی کریم ﷺ ہنسنے لگے: یہاں تک کہ آپ کے سامنے کے چار دانتوں کے برابر والے نوک دار دانت نظر آئے جس کو چلی کہتے ہیں۔ آپ اس لیے ہنسنے کہ ابھی تو وہ خود دل ہی دل میں ڈر رہا تھا کہ بڑوں کا تذکرہ نہ ہو تو اچھا؛ لیکن جب یہ فیصلہ ہوا کہ ہر گناہ کے بدلہ میں نیکی دی جاوے تو اب وہ خود ہی بول پڑا کہ دوسرے گناہ نظر نہیں آ رہے ہیں، کہاں گئے؟۔

۲۳۳- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، أَخْبَرَنَا زَائِدَةُ، عَنْ بَيَانَ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا حَجَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْذُ أَسْلَمْتُ وَلَا رَأَيْتُ إِلَّا صَحِيحًا .

**ترجمہ:** حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے میرے مسلمان ہونے کے بعد سے کسی وقت مجھے حاضری سے نہیں روکا، اور جب مجھے دیکھتے تھے تو ہنستے تھے۔

**افادات:** ما حجبني: یعنی مسلمان ہونے کے بعد جب بھی میں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور حاضری کے لیے اجازت مانگی، تو کبھی آپ ﷺ نے مجھے منع نہیں فرمایا، ہمیشہ اجازت دی۔

بہر حال! حضرت جابر بن عبد اللہ بجلي رضی اللہ عنہ کے ساتھ حضور ﷺ کا یہ ایک خصوصی معاملہ تھا، آپ اظہارِ مسرت کے لیے اور ان کے سامنے اپنی خوشی کا اظہار کرنے کے لیے مسکراتے تھے۔

### آپ ﷺ کا بعض صحابہ رضی اللہ عنہم کے ساتھ خصوصی برتاؤ

بعض شرح نے لکھا ہے کہ: نبی کریم ﷺ کا بعض حضرات صحابہ کے ساتھ خصوصی معاملہ تھا، جیسے حضرت ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ معاملہ ہوتا تھا کہ جب بھی وہ آتے حضور ﷺ ان سے مصافحہ کرتے، کہیں بھی ہو، کتنی ہی مرتبہ ملاقات ہو؛ مگر حضور ﷺ ہمیشہ ان سے مصافحہ کرتے، یہ ان کے ساتھ خصوصی معاملہ تھا۔ اسی طرح جریر ابن عبد اللہ بجلي رضی اللہ عنہ کے ساتھ حضور ﷺ کا خصوصی معاملہ یہ تھا کہ، جب بھی وہ آتے حضور ﷺ ان کو دیکھ کر مسکراتے تھے۔

۲۳۴ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، حَدَّثَنَا زَائِدَةُ، عَنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ قَيْسٍ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْهُ قَالَ: مَا حَجَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُنْذُ أَسْلَمْتُ وَلَا رَأَيْتُ إِلَّا تَبَسَّمَ.

**ترجمہ:** حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے میرے مسلمان ہونے کے بعد سے کسی وقت مجھے حاضری سے نہیں روکا، اور جب مجھے دیکھتے مسکراتے۔

**افادات:** یہ وہ ہی روایت ہے، صرف اتنا فرق ہے کہ اگلی روایت میں الا ضحك تھا یہاں الا تبسم ہے۔ اس روایت کو لا کر امام ترمذی رضی اللہ عنہ یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ: اگلی روایت میں جس ہنسی کا تذکرہ ہے، وہ مسکراہٹ کی شکل میں ہی ہوا کرتی تھی۔

۲۳۵ - حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبِيدَةَ السَّلْمَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنِّي

لَأَعْرِفُ آخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا، رَجُلٌ يَخْرُجُ مِنْهَا زَحْفًا، فَيَقَالُ لَهُ: انْطَلِقْ فَاَدْخُلِ الْجَنَّةَ.  
 قَالَ: فَيَذْهَبُ لِيَدْخُلَ الْجَنَّةَ، فَيَجِدُ النَّاسَ قَدْ أَخَذُوا الْمَنَازِلَ، فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ!  
 قَدْ أَخَذَ النَّاسُ الْمَنَازِلَ، فَيَقَالُ لَهُ: أَتَذْكُرُ الزَّمَانَ الَّذِي كُنْتَ فِيهِ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ قَالَ:  
 فَيَقَالُ لَهُ: تَمَنَّ قَالَ: فَيَتَمَنَّى، فَيَقَالُ لَهُ: فَإِنَّ لَكَ الَّذِي تَمَنَيْتَ وَعَشْرَةَ أَضْعَافِ الدُّنْيَا.  
 قَالَ: فَيَقُولُ: أَتَسْحَرِي وَأَنْتَ الْمَلِكُ؟ قَالَ: فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ضَحِكَ حَتَّى  
 بَدَتْ نَوَاجِدُهُ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: میں اس شخص کو جانتا ہوں جو سب سے اخیر میں آگ سے نکلے گا، وہ ایک آدمی ہوگا کہ گھسٹتا ہو اور دوزخ سے نکلے گا، اس کو حکم ہوگا کہ: جا! جنت میں داخل ہو جا۔ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: وہ جنت میں داخل ہونے کے لیے جائے گا تو دیکھے گا کہ لوگوں نے تمام جگہوں پر قبضہ کر رکھا ہے، لوٹ کر کہے گا: اے پروردگار! لوگوں نے تمام جگہوں پر قبضہ کر رکھا ہے، ارشاد ہوگا: کیا تجھے وہ (دنیوی) ذور بھی یاد ہے جہاں تُو تھا؟ وہ عرض کرے گا کہ: جی ہاں۔ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس پر ارشاد ہوگا کہ: اچھا! تمنا کر۔ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: وہ تمنا کس ظاہر کرے گا، وہاں سے ارشاد ہوگا کہ: تیرے لیے تیری آرزو کے مطابق اور دنیا سے دس گنا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: وہ عرض کرے گا کہ: آپ بادشاہ ہو کر مجھ سے تمسخر فرماتے ہیں! ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے حضور اقدس ﷺ کو دیکھا کہ: (اس شخص کا یہ مقولہ نقل فرما کر) آپ ﷺ اس قدر ہنسے کہ آپ کے نوک دار دانت بھی نظر آنے لگے۔

**افادات:** انی لأعرف النخ: یعنی جہنم میں اہل ایمان کو ان کے گناہوں کی وجہ سے بھیجا گیا تھا، ان میں سب سے اخیر میں جو جہنم سے نکالا جائے گا، میں اس کو جانتا ہوں۔

رجل یشرج منها زحفا: یعنی جہنم کے عذاب کی وجہ سے اس کی حالت اتنی خراب ہوگی کہ کھڑے ہو کر چلنے کی بھی طاقت نہیں ہوگی، گھسٹتا ہو اور اندر سے نکلے گا۔

فیجدوا الناس اخذوا المنازل: یعنی اس کو ایسا معلوم ہوگا کہ اندر کوئی جگہ نہیں ہے، سب سیٹیں پُر ہو چکی ہیں۔ اس کو یوں محسوس ہوگا کہ تمام لوگ اپنی اپنی جگہوں پر قابض ہو چکے ہیں۔

فیقال له اذکر الزمان الذی کنت فیہ: یعنی یہاں آخرت میں آنے سے پہلے جب تو

دنیا میں تھا تو تجھے یاد ہے؟۔ اس لفظ کی شرح کرتے ہوئے عام طور پر شرح یہی فرماتے ہیں کہ: اللہ تعالیٰ اس کو دنیا کے دستور کی طرف اشارہ فرما رہے ہیں، کہ دنیا میں تم نے دیکھا ہوگا کہ ایسی جگہیں جو لوگوں کے لیے تیار کی جاتی ہیں، جو لوگ وہاں پہلے پہنچ جاتے ہیں تو قابض ہو جاتے ہیں، اور بعد میں آنے والوں کے لیے جگہ نہیں چھوڑتے، تو دنیا میں یہی دستور دیکھتا چلا آیا ہے، یہاں بھی تجھے یہی نظر آ رہا ہے۔ لیکن حضرت شیخ نور اللہ مرقدہ فرماتے ہیں کہ: یہاں اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ تجھے اپنا وہ زمانہ اور مقام یاد ہے جس میں تو تھا یعنی دنیا، چوں کہ آگے اللہ تعالیٰ اس کو جو دینے جا رہے ہیں وہ دنیا کا دس گنا ہے، تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کو آگے دی جانے والی نعمت کی وسعت اور کثرت کا اندازہ ہو: اس لیے اللہ تعالیٰ اس کو پہلے یاد دلائیں گے کہ: پہلے تو کہاں تھا یاد ہے؟ یعنی دنیا میں، پھر جب وہ دنیا کا تصور کرے گا تو پھر اس کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے کہا جائے گا کہ: تجھے دنیا کا دس گنا دیا جائے گا؛ تاکہ اس کو معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے کیسی نوازش ہے۔

اتسخر بی وانت الملك: یعنی میں تو جنت میں دیکھ کر آیا کہ وہاں تو جگہ ہی نہیں ہے، اور آپ یوں فرماتے ہیں کہ تو نے جو تمنا کی ہے وہ بھی اور دنیا کا دس گنا بھی!!۔

فلقد رأيت رسول الله ﷺ ضحك: آپ کا یہ ہنسنا کس بنیاد پر تھا؟

(۱) یا تو اللہ تعالیٰ کے اس انعام پر اور اس اکرام پر جو اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ کیا، ظاہر ہے کہ یہ وہ آدمی ہے جو جہنم میں سب سے اخیر میں نکالا گیا ہے، اہل ایمان میں سے دنیا کا سب سے بڑا گنہگار یہی تھا، جب اس کو اتنا زیادہ اللہ کی طرف سے نوازا جا رہا ہے، اس کا اتنا اکرام ہو رہا ہے، تو جو دوسرے لوگ متقی اور نیک لوگ ہوں گے ان کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نوازش اور انعام کا معاملہ کیسا ہوگا!!! ایک وجہ تو ہنسنے کی یہ بتائی۔

(۲) یا ہنسنے کی وجہ یہ ہو کہ: اس آدمی کی جرأت پر حضور ﷺ ہنس رہے ہوں، کہ ابھی تو چلنے کے بھی ٹھکانے نہیں تھے، اور یوں کہتا ہے کہ: وہاں جگہ نہیں ہے، اور اللہ تعالیٰ نے جب یہ دیا تو اب خوشی سے بے قابو ہو کر غیر اختیاری طور پر یوں بول پڑا کہ: باری تعالیٰ آپ تو بادشاہوں کے بادشاہ ہیں، اور

میرے ساتھ مذاق کر رہے ہیں۔ اس کے اس جواب کی جرأت پر حضور ﷺ مسکرائے۔

۲۳۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ: شَهِدْتُ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أُتِيَ بِدَائِيَةٍ لِيَرَّ كَبَهَا فَلَمَّا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي الرَّكَابِ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ، فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى ظَهْرِهَا قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، ثُمَّ قَالَ: سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ [الزخرف: ۱۳، ۱۴]. ثُمَّ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا، وَاللَّهُ أَكْبَرُ ثَلَاثًا، سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي، فَاعْفُرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، ثُمَّ ضَحِكَ. فَقُلْتُ لَهُ: مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِكْتَ؟ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا صَنَعْتُ ثُمَّ ضَحِكَ فَقُلْتُ: مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِكْتَ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: إِنَّ رَبَّكَ لَيَعْجَبُ مِنْ عَبْدِهِ إِذَا قَالَ: رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَحَدٌ غَيْرِي.

**ترجمہ:** حضرت علی بن ربیعہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا، حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے پاس سواری کے لیے ایک جانور لایا گیا، (سوار ہوتے ہوئے) جب آپ نے رکاب میں پاؤں رکھا تو بسم اللہ کہا، جب اس کی پشت پر اچھی طرح سوار ہو چکے تو الحمد للہ کہا، پھر یہ دعا پڑھی: سبحن الذي إلخ: پاک ہے وہ ذات جس نے اس کو ہمارے لیے مسخر فرمادیا؛ ورنہ ہم میں اس کے مطیع بنانے کی طاقت نہ تھی، اور واقعی ہم سب لوگ اللہ ہی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔ پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے الحمد للہ تین مرتبہ کہا، اللہ اکبر تین مرتبہ کہا، اور یہ دعا پڑھی: سبحانك إني إلخ تیری ذات ہر عیب سے پاک ہے، میں نے اپنے ہی نفس پر ظلم کیا ہے، پس یا اللہ! تو میری مغفرت فرما، کیوں کہ مغفرت تو تیرے سوا اور کوئی کر ہی نہیں سکتا۔ اس دعا کے بعد حضرت علی رضی اللہ عنہ ہنسے۔ ابن ربیعہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے پوچھا: اے امیر المؤمنین! آپ کیوں ہنسے؟ تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: حضور اقدس ﷺ کو میں نے دیکھا کہ آپ نے اسی طرح کیا جس طرح میں نے کیا تھا، اس کے بعد حضور ﷺ ہنسے تھے، تو میں نے بھی دریافت کیا تھا: اے اللہ کے رسول! آپ کیوں ہنسے؟ تو حضور اقدس ﷺ نے ارشاد فرمایا تھا کہ: تمہارا رب بندہ کے اس کہنے پر کہ: ”اے رب! میرے گناہ بخش دیجیے“ خوش ہوتا ہے، (اور کہتا ہے کہ: میرا بندہ) جانتا ہے کہ میرے سوا کوئی شخص گناہ معاف نہیں کر سکتا۔

**افادات:** فلما وضع رجله في الركاب: رکاب گھوڑے کے اوپر جو زین ہوتی ہے،



اس زین کے دونوں طرف لوہے کے دو حلقے لٹکے ہوتے ہیں، جس میں سوار ہونے والا اپنے پاؤں ڈالتا ہے، سوار ہونے والا پہلے اپنی طرف کی رکاب میں پاؤں ڈالتا ہے، پھر دوسرا پاؤں اٹھا کر دوسری رکاب میں ڈالتا ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جب پہلی رکاب میں اپنا پاؤں ڈالا تو بسم اللہ پڑھا۔

فلما استوى على ظهرها قال الحمد لله: اس سے معلوم ہوا کہ موٹر میں سوار ہوتے وقت بسم اللہ پڑھا جائے، اور اچھی طرح بیٹھ جائے تو الحمد للہ پڑھا جائے۔

ثم قال سبحان الذي إلخ: آج انسان جتنی بھی سواریوں پر سواری کرتا ہے: ہاتھی، گھوڑا، گدھا؛ یہ سب جانور ایسے ہیں کہ ذرا سی حرکت کریں تو آدمی مارے ڈر کے بھاگ جائے؛ لیکن اللہ تعالیٰ نے انسان کے سامنے جانوروں کو ایسا تابع بنا دیا کہ انسان جس طرح چاہتا ہے فائدہ اٹھاتا ہے، یہ اللہ کا احسان ہے، اور اسی کو یاد کرتے ہوئے یہ دعا پڑھتے ہیں: سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ: پاک ہے وہ ذات جس نے ہمارے لیے اس سواری کے جانور کو مسخر اور تابع کر دیا؛ ورنہ ہم اس کو قابو میں نہیں لاسکتے، اور ہم لوگ لوٹ کر اپنے رب کی طرف جانے والے ہیں۔ دنیا کے اس سفر کی مناسبت سے آخرت کا سفر یاد دلا یا جا رہا ہے، کہ ایک دن وہ بھی آنے والا ہے کہ ہم یہاں سے آخرت کی طرف سدھار جائیں گے۔ یا سواری کبھی آدمی کے لیے ہلاکت کا ذریعہ بنتی ہے؛ اس لیے موت کو یاد دلا رہے ہیں۔

۲۳۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: قَالَ سَعْدٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ضَحِكَ يَوْمَ الْخُنْدَقِ حَتَّىٰ بَدَتْ نَوَاجِدُهُ. قَالَ: قُلْتُ: كَيْفَ كَانَ؟ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مَعَهُ تُرْسٌ، وَكَانَ سَعْدٌ رَامِيًّا، وَكَانَ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا بِالْتُرْسِ يُعْطِي جَبْهَتَهُ، فَتَزَعُ لَهُ سَعْدٌ بِسَهْمٍ، فَلَمَّا رَفَعَ رَأْسَهُ رَمَاهُ فَلَمْ يُخْطِئْ هَذِهِ مِنْهُ - يَعْنِي جَبْهَتَهُ - وَانْقَلَبَ، وَشَالَ بِرِجْلِهِ: فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّىٰ بَدَتْ نَوَاجِدُهُ. قُلْتُ: مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِكَ؟ قَالَ: مِنْ فِعْلِهِ بِالرَّجُلِ .

**ترجمہ:** حضرت عامر بن سعد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میرے والد سعد رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: میں نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ غزوہ خندق کے دن آپ اتنے ہنسے کہ آپ کے نوک دار دانت ظاہر ہو گئے۔ حضرت عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے پوچھا کہ کس بات پر ہنسے تھے؟ فرمایا: ایک (کافر) شخص ڈھال لیے ہوئے تھا، سعد (یعنی وہ خود۔ یہ التفات من التکلم الی الغیبہ ہے) بڑے تیر انداز تھے، وہ شخص اپنی ڈھال ادھر ادھر کر کے اپنی پیشانی کا بچاؤ کر رہا تھا، سعد نے اس کے واسطے ایک تیز نکال تیار رکھا، جیسے ہی اس نے سر اٹھا یا فوراً اس پر تیر چلایا اور وہ اس سے یعنی پیشانی سے نہیں چوکا، اور وہ فوراً الٹ پڑا اور اس کی ٹانگ اوپر کواٹھ گئی۔ تو اس پر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اتنے ہنسے کہ آپ کے نوک دار دانت ظاہر ہو گئے، (حضرت عامر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:) میں نے پوچھا کہ: کس بات پر ہنسے؟ انھوں نے فرمایا کہ: مشرک کے ساتھ سعد کے اس فعل پر۔

**افادات:** یوم الخندق: ایک جنگ ”جنگ خندق“ ہوئی تھی جس میں مشرکین مکہ لشکر لے کر مدینہ پر چڑھائی کے لیے آئے تھے، اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حفاظت کی غرض سے خندق کھدوائی تھی، یہ واقعہ اس موقع کا ہے۔

کان رجل معه ترس: ڈھال دشمن کے وار کو روکتی ہے، تلوار کا ہو یا تیر کا ہو۔

وکان سعد رامیا: یعنی ان کی تیر اندازی کا نشانہ بڑا زبردست تھا۔

وکان یقول کذا کذا بالترس یغطی جبهته: حضرت سعد رضی اللہ عنہ کی طرف سے جو تیر پھینکا جا رہا تھا اس سے اپنے آپ کو بچانے کے لیے اپنی ڈھال یوں یوں کرتا رہتا تھا، یعنی اپنے آپ کو بچانے کے لیے ڈھال کو حرکت دے رہا تھا۔

من فعله بالرجل: حضرت سعد نے اس آدمی کی ہوشیاری کا جواب دینے کے لیے جو تیاری کی اور تیر چلایا، اس پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مسکرائے تھے۔

## ۳۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ مِزَاحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خوش طبعی اور دل لگی کا بیان

**افادات:** نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا انداز اور طور و طریق مزاح اور دل لگی کے سلسلے میں کیا تھا؟ وہ

بتلانا چاہتے ہیں۔ نبی کریم ﷺ سے عملی طور پر مزاح ثابت ہے اور قولی طور پر ممانعت بھی، چنانچہ ترمذی شریف کی ایک روایت میں حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے منقول ہے: لا تمار أخاك ولا تمازحه الخ کہ اپنے بھائی کے ساتھ جھگڑا مت کرو اور اس کے ساتھ مزاح مت کرو، مذاق مت کرو، اور اس کے ساتھ ایسا وعدہ مت کرو کہ جو بعد میں تم پورا نہ کر سکو۔ اس سے مذاق کرنے اور مزاح کی ممانعت معلوم ہوتی ہے، اور عملی طور پر نبی کریم ﷺ سے مزاح اور دل لگی کرنا ثابت ہے۔ جیسا کہ اس باب میں آ رہا ہے۔ تو دونوں میں بہ ظاہر تعارض معلوم ہو رہا ہے، علامہ نووی رحمہ اللہ نے اس میں مختلف طریقوں سے تطبیق اور جوڑ پیدا کیا ہے:

(۱) ایک تو یہ کہ جس مزاح کی ممانعت آئی ہے اس کا تعلق کثرت مزاح سے ہے، بعض لوگوں کی عادت ہوتی ہے کہ کثرت سے مذاق ہی کرتے رہتے ہیں، یہ چیز دل کی قساوت اور سختی کا سبب بنتی ہے؛ اس لیے اس سے نبی کریم ﷺ نے منع فرمایا۔

(۲) مزاح کی ممانعت اس وقت ہے جب کہ اتنا مذاق کیا جائے جو آدمی کے لیے ذکر و فکر سے رکاوٹ کا سبب بنتا ہو، تو ایسی کثرت اور زیادتی سے نبی کریم ﷺ نے منع فرمایا۔

(۳) بعض لوگ ایسا مزاح کرتے ہیں جس کی وجہ سے سامنے والے کو تکلیف ہوتی ہے، تو ایسا مذاق جو ایذائے مسلم یعنی کسی مسلمان کو تکلیف پہنچنے کا سبب اور باعث ہو گیا یا تکلیف پہنچانے ہی کو مذاق سمجھتے ہوں، اس کو منع فرمایا۔

(۴) مزاح اور مذاق کی اتنی زیادتی جو آدمی کے وقار اور ہیبت کو گرا دے، کیوں کہ جو آدمی کثرت سے ایسا کرتا ہے تو لوگوں کی نگاہوں میں اس کا وقار باقی نہیں رہتا، بچے بھی پھر اس کو چھیڑتے رہتے ہیں، اس کی جو ہیبت رہنی چاہیے وہ ختم ہو جاتی ہے۔ ایسے مذاق سے نبی کریم ﷺ نے منع فرمایا ہے، باقی جس مزاح اور مذاق میں ایسی باتیں نہ ہو؛ بلکہ اس کے ذریعہ سے دوسرے کی دل داری مقصود ہو، یا اس کی وجہ سے دوسرا خوش ہوتا ہو۔

بڑوں کی طرف سے بعض مزاح ایسے ہوتے ہیں کہ جب وہ چھوٹے کے ساتھ کیا جائے تو چھوٹا

خوش ہوتا ہے، اور اس کے انبساط کا باعث بنتا ہے، ایسے مزاج اور مذاق کو مستحب قرار دیا ہے۔ چنانچہ حضرت عبداللہ ابن حارث ابن جزء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ خوش طبعی کرنے والا میں نے کسی کو نہیں دیکھا۔ ویسے علم فرماتے ہیں کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی ضرورت تھی، آپ کے لیے یہ ضروری تھا؛ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے قدرتی طور پر جو ہیبت اور رعب عطا فرمایا تھا، جیسا کہ حدیث میں آتا ہے: نصرت بالرعب کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہیبت اور رعب کے ذریعہ میری مدد کی گئی ہے، جو ایک مہینہ کی مسافت کی دوری پر جاتا ہے؛ یعنی ایسا رعب اللہ تعالیٰ نے عطا فرمایا تھا، اب اگر آپ لوگوں کے ساتھ دل لگی اور مزاج کا معاملہ نہ فرماتے اور تبسم نہ فرماتے، تو لوگوں کے لیے آپ کے پاس بیٹھنا مشکل ہو جاتا، مارے ہیبت کے بیٹھ نہیں سکتے تھے؛ اس لیے بھی ضروری تھا۔ دوسرا یہ کہ اگر آپ اس طرح دل لگی اور مزاج کا معاملہ نہ فرماتے؛ بلکہ ہمیشہ وقار کے ساتھ رہتے، تو آپ کی اتباع اور پیروی میں قیامت تک آنے والے علما اور مشائخ بھی اس کا اہتمام کرتے، کہ وہ بھی اپنے آپ کو مزاج اور دل لگی سے بچاتے، نتیجہ یہ ہوتا کہ پھر ان سے ان کے شاگردوں اور ان سے تعلق رکھنے والوں کا استفادہ اور فائدہ اٹھانا مشکل ہو جاتا؛ اس لیے آپ کے اس طرز عمل سے قیامت تک آنے والی ان جماعتوں کے لیے راہ کھل گئی، کہ اس کے ذریعے اپنے بڑوں سے استفادے کی راہ ہموار ہوتی ہے، اور دل لگی کے نتیجے میں ایک مناسبت پیدا ہوتی ہے۔ تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مزاج فرما کر قیامت تک کی ان مشکلات کو حل فرمادیا۔ اللہ تعالیٰ کی لاکھوں رحمتیں اور درود آپ پر نازل ہوں کہ آپ نے امت کے لیے سہولت کا دروازہ کھول دیا۔

اسی سلسلے میں آگے امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ چند روایتیں پیش کرتے ہیں:

۲۳۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ شَرِيكِ، عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم قَالَ لَهُ: يَا ذَا الْأُذُنَيْنِ .  
قَالَ أَبُو عَيْسَى: قَالَ مُحَمَّدٌ: قَالَ أَبُو أُسَامَةَ: يَعْنِي يُمَارِضُهُ .

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو 'اے دوکان والے!' فرمایا۔

ابوعیسیٰ فرماتے ہیں: محمود نے کہا کہ: ابواسامہ نے کہا: اس سے مقصود آپ کا خوش طبعی کرنا تھا۔

**افادات:**

## یاذا الأذنین کہنے کی وجوہات

اس فرمان کی وجہ کوئی مقامی یا شخصی خصوصیت ہوگی:

(۱) ہو سکتا ہے ان کے کان بڑے ہوں؛ اس لیے دوکان والا کہا۔

(۲) یا سننے کے معاملے میں بہت تیز ہوں، دور کی بات سن لیتے ہوں؛ اس لیے حضور ﷺ نے

ان کو دوکان والا فرمایا۔

(۳) یا اپنی بات دھیان سے سنانا چاہتے تھے؛ اس لیے متوجہ کرنے کے لیے نبی کریم ﷺ نے

فرمایا: اے دوکان والے۔

بہر حال! ایک مقامی خصوصیت بھی ہو سکتی ہے، پھر بھی آپ کا یہ جملہ خطاب یا بطور دل لگی اور

مذاق کے تھا، یہاں تو بس اتنا ہی بتلانا چاہتے ہیں۔

۲۳۹- حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِيُخَالِطَنَا حَتَّى يَقُولَ لِأَخِي صَغِيرٍ: يَا أَبَا عُمَيْرٍ! مَا فَعَلَ التُّعَيْرُ؟

قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَفَقَهُ هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُمَارِحُ وَفِيهِ أَنَّهُ كَتَى غُلَامًا صَغِيرًا فَقَالَ لَهُ: يَا أَبَا عُمَيْرٍ. وَفِيهِ أَنَّهُ لَا بَأْسَ أَنْ يُعْطَى الصَّبِيُّ الطَّيْرَ لِيَلْعَبَ بِهِ. وَإِنَّمَا قَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: يَا أَبَا عُمَيْرٍ! مَا فَعَلَ التُّعَيْرُ؟ لِأَنَّهُ كَانَ لَهُ نُعَيْرٌ يَلْعَبُ بِهِ فَمَاتَ، فَحَزِنَ الْغُلَامُ عَلَيْهِ فَمَارَحَهُ النَّبِيُّ ﷺ، فَقَالَ: يَا أَبَا عُمَيْرٍ، مَا فَعَلَ التُّعَيْرُ؟

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ ہمارے ساتھ ملے جلے رہتے تھے/ مزاح

فرماتے تھے، چنانچہ میرے چھوٹے بھائی سے فرمانے لگے: یا ابا عمیر! ما فعل النعیر! اے ابو عمیر!

تیرے لال کا کیا ہوا؟۔

ابوعیسیٰ فرماتے ہیں کہ: اس حدیث سے یہ مسائل سمجھ میں آتے ہیں: نبی کریم ﷺ مزاح فرماتے تھے، اور یہ کہ آپ ﷺ نے چھوٹے بچے کی کنیت رکھی، چنانچہ فرمایا: یا ابا عمیر۔ اور اس میں یہ بھی ہے کہ چھوٹے بچے کو پرندہ کھیلنے کے لیے دینے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ حضور ﷺ نے یہ جو جملہ فرمایا تھا کہ: اے ابو عمیر! تمہارے لال کا کیا ہوا؟ یہ اس لیے فرمایا تھا کہ: ان کے پاس ایک چڑیا تھی جس سے وہ کھیلتے تھے، وہ مر گئی، اس کی وجہ سے بچہ غمگین تھا، تو نبی کریم ﷺ نے (غم دور کرنے کے لیے) خوش طبعی کے طور پر ارشاد فرمایا: اے ابو عمیر! تمہارے لال کا کیا ہوا؟۔

**افادات:** لیخالطنا: ای لیمازحنا ہمارے ساتھ ملاطفت اور مزاح اور دل لگی سے

پیش آتے تھے۔

یا ابا عمیر ما فعل النعیر: یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کے چھوٹے بھائی تھے، جنہوں نے ایک چڑیا پال رکھی تھی، اس سے کھیلتے رہتے تھے، وہ چڑیا مر گئی جس کی وجہ سے وہ غمگین بیٹھے ہوئے تھے، نبی کریم ﷺ نے چھیڑنے کے لیے اور ان کا غم دور کرنے کے لیے ان سے فرمایا: یا ابا عمیر! اے عمیر کے باپ! حالانکہ ابھی تو وہ بچے تھے، بچے کے باپ کہاں بن سکتے تھے؛ لیکن یہاں ان کے لیے آپ نے یہ کلمہ بہ طور کنیت استعمال فرمایا۔ اور آپ کا یہ کنیت استعمال فرمانا اس وجہ سے تھا کہ آپ اس طرح ان کو تسلی دینا چاہتے تھے اور ان کا غم دور کرنا چاہتے تھے۔ چنانچہ آپ کا یہ جملہ خود ہی دل لگی کا جملہ ہے۔

قال أبو عیسیٰ الخ: اس حدیث سے حضرات علمائے کرام نے باقاعدہ کیسے کیسے مسائل مستنبط کیے ہیں، امام ترمذی رحمہ اللہ نے یہاں اس کی تفصیلی بحث کی ہے۔ ایک رسالہ ایک عالم کا موجود ہے جس میں اس حدیث سے ساٹھ مسائل نکال کر کے بتلائے ہیں۔ حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے اس پر اور چند فوائد کا اضافہ کیا ہے، اور اس حدیث سے سو کے قریب فوائد ثابت کر کے بتلائے ہیں۔ حضرت شیخ فرماتے ہیں: قربان جائیے اس ذات پر کہ جس کے تفریحی جملہ سے سو مسائل حل ہوتے ہوں، اور ان علمائے کرام کی محنتوں پر بھی۔ اللہ تعالیٰ ان کو جزائے خیر عطا فرمائے۔ جنہوں نے اپنے رسول پاک ﷺ کے ایک مزاحی جملہ سے اتنے مسائل نکال کر بتلائے۔

## اس حدیث سے مستنبط مسائل

(۱) ان النبی ﷺ کان یمازح: اس جملہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم ﷺ بچوں سے بھی مزاح اور دل لگی فرماتے تھے، حالاں کہ جو آدمی مغرور ہوتا ہے وہ بچوں کو منہ بھی نہیں لگاتا۔ یہاں دیکھیے! نبی کریم ﷺ دل لگی کے طور پر ان سے خطاب کر رہے ہیں۔

(۱/۲) وفیہ انه کنی غلاما صغیرا: ایک چھوٹے بچے کو نبی کریم ﷺ نے کنیت سے پکارا۔ کنیت کا مطلب یہ ہے کہ، عرب میں دستور یہ تھا کہ جب کسی کو بلایا جاتا تھا تو نام لے کر نہیں، بلکہ کنیت کے ساتھ، یعنی مثلاً اس کے بچے کا نام ہو تو اس کی طرف نسبت کرتے تھے، یعنی اس کے بچے کا نام یعقوب ہے تو اے ابو یعقوب کہہ کر پکارتے تھے، خود اس کا نام نہیں لیتے تھے، کنیت سے بلانا ان کے یہاں ایک اعزاز تھا، اب یہاں تو یہ بچے تھے، اور ان کے بھائی بھی ابھی بڑے نہیں ہوئے تھے، نہ ان کی کوئی اولاد تھی، اس کے باوجود آپ نے ان کے لیے کنیت استعمال کی، اس سے معلوم ہوا کہ چھوٹے بچے کے لیے بھی کنیت استعمال کی جاسکتی ہے، اس کو جھوٹ پر محمول نہیں کریں گے۔

(۲/۲) اسی میں ایک دوسرا مسئلہ بھی زیر بحث آیا ہے کہ: مدینہ منورہ میں شکار کا کیا حکم ہے؟ مکہ مکرمہ اور حرم میں تو کوئی آدمی شکار نہیں کر سکتا، اور نہ شکار کے جانور کو رکھ سکتا ہے؛ لیکن مدینہ منورہ میں بھی شکار کا یہی حکم ہے یا الگ؟ یہ مسئلہ حضرات فقہاء میں اختلافی ہے، چنانچہ حنفیہ کے نزدیک مدینہ منورہ کے شکار کا وہ حکم نہیں جو مکہ مکرمہ کا ہے، اور حنفیہ نے اسی حدیث سے استدلال کیا ہے، کہ دیکھو! ان کے پاس چڑیا تھی، انھوں نے اس کو بند کر کے رکھا تھا، اگر مدینہ میں شکار کا وہی حکم ہوتا جو مکہ مکرمہ کا ہے تو یہ چیز درست نہ ہوتی۔

(۳) وفیہ انه لا بأس ان یعطی للصبی: اس سے ایک مسئلہ اور بھی نکلا کہ: کسی چھوٹے بچے کو کوئی پرندہ کھیلنے کے لیے دے دیا جائے، تو بظاہر کسی کو یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ اس طرح بچوں کے ہاتھ میں کھیلنے کے لیے پرندہ دینا ممکن ہے کہ ناجائز ہو؛ اس لیے بتلا رہے ہیں کہ: بچوں کو کھیلنے کے لیے پرندہ دینا جائز ہے؛ البتہ ایک شرط لگائی ہے کہ: وہ بچہ ظالم نہ ہو، اس پرندہ کو تکلیف نہ پہنچاتا ہو، اگر ایسا ہے

تو اس کے ہاتھ میں دینا درست نہیں ہے۔ ہاں! بچہ خود صرف کھیلتا ہے، اس کو کچھ کھلاتا ہے تو کوئی حرج کی بات نہیں۔

۲۶۰ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ، أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ شَقِيقٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ، عَنِ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّكَ تُدَاعِبُنَا؟ قَالَ: إِنِّي لَا أَقُولُ إِلَّا حَقًّا.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: صحابہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ ہم سے مذاق بھی فرما لیتے ہیں؟ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: (ہاں!) مگر میں سچ ہی بات کہتا ہوں۔

**افادات:**

## آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے مزاح پر صحابہ کا اشکال اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا جواب

إنك تداعبنا: پوچھنے کا مقصد یہ تھا کہ آپ نے مذاق سے منع فرمایا تھا۔ جیسا کہ پہلے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی ایک روایت میں گزرا۔ اور چوں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو جو مقام اور مرتبہ اللہ تعالیٰ نے عطا فرمایا تھا اس کے پیش نظر حضرات صحابہ یوں سمجھے کہ یہ آپ کی بڑائی اور آپ کی شان کے خلاف ہے؛ اس لیے انھوں نے یہ پوچھا کہ آپ ہمارے ساتھ مذاق فرماتے ہیں؟

## مذاق میں بھی جھوٹ بولنا جائز نہیں

انی لا اقول الا حقا: یعنی مذاق میں بھی حق بات ہی کہتا ہوں، کوئی غلط بات نہیں کہتا۔ یہ مذاق کرنے کی ایک شرط ہے کہ مذاق میں کوئی جھوٹ بات بولنی نہیں چاہیے، سچی ہی بات ہو، اور اسی کو بیان کیا جاتا ہے۔ مذاق کا بھی طریقہ ہوتا ہے۔

## مزاح سنت ہے نہ کہ مصیبت

کسی نے حضرت سفیان بن عیینہ - ایک بہت بڑے محدث ہیں - سے کہا کہ: مذاق بھی بڑی عجیب مصیبت ہے، انھوں نے کہا: نہیں، مصیبت نہیں ہے؛ بلکہ سنت ہے، بہ شرطے کہ لوگ اس کا طریقہ



جانتے ہوں؛ اس لیے کہ یہ ہر ایک کے بس کی چیز نہیں ہے، اس کے لیے بڑی سوجھ بوجھ اور حالات کا لحاظ ضروری ہے، ہر ایک یہ کام نہیں کر سکتا ہے، اس کے لیے آدمی کے مزاج میں خوش طبعی اور اس کے ساتھ ساتھ ہوشیاری اور سمجھ بھی زیادہ ہونی چاہیے۔

۲۶۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا اسْتَحْمَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي حَامِلُكَ عَلَى وِلْدِ نَاقَةٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا أَصْنَعُ بِوِلْدِ النَّاقَةِ؟ فَقَالَ ﷺ: وَهَلْ تَلِدُ الْإِبِلَ إِلَّا التُّوفُ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: کسی شخص نے حضور اقدس ﷺ سے سواری مانگی، تو حضور ﷺ نے فرمایا: میں اونٹنی کے بچے پر تم کو سوار کروں گا (عطا کروں گا)، اس شخص نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! میں اونٹنی کا بچہ کیا کروں گا! حضور ﷺ نے فرمایا کہ: ہر ایک اونٹ کسی اونٹنی کا بچہ ہی تو ہوتا ہے۔

**افادات:**

## کسی کی بات خوب غور سے سننی چاہیے

حضور ﷺ نے مذاق بھی فرمایا، دل لگی بھی فرمائی، اور ساتھ ہی ساتھ اس بات کی طرف متوجہ کیا کہ: آدمی کوئی بات سننے تو اس میں غور و فکر کرنے کی ضرورت ہے، اول وہلہ میں اس بات کو غلط نہ کہے، سمجھے، سوچ لے، اس کے بعد کچھ بولے۔

۲۶۲- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ كَانَ اسْمُهُ زَاهِرًا وَكَانَ يَهْدِي إِلَى النَّبِيِّ ﷺ الْهَدْيَةَ مِنَ الْبَادِيَةِ، فَيَجْهَرُ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّ زَاهِرًا بَادِيَتُنَا وَنَحْنُ حَاضِرُوهُ وَكَانَ يُحِبُّهُ ﷺ وَكَانَ رَجُلًا دَمِيمًا فَاتَاهُ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا وَهُوَ يَبِيعُ مَتَاعَهُ فَاحْتَضَنَهُ مِنْ خَلْفِهِ وَهُوَ لَا يُبْصِرُهُ، فَقَالَ: مَنْ هَذَا؟ أَرْسَلَنِي. فَالْتَفَتَ فَعَرَفَ النَّبِيَّ ﷺ فَجَعَلَ لَا يَأْلُو مَا أَلْصَقَ ظَهْرَهُ بِصَدْرِ النَّبِيِّ ﷺ حِينَ عَرَفَهُ، فَجَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: مَنْ يَشْتَرِي هَذَا الْعَبْدَ؟ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِذَا وَاللَّهِ تَجِدُنِي كَاسِدًا،

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَلَكِنْ عِنْدَ اللَّهِ لَسَتْ بِكَاسِدٍ، أَوْ قَالَ: أَنْتَ عِنْدَ اللَّهِ غَالٍ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک زاہر نامی دیہات کے باشندہ تھے، وہ حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں دیہات کی چیزیں ہدیہ پیش کیا کرتے تھے، اور جب وہ واپس جاتے تو حضور اقدس ﷺ ان کو (شہری) ضروری سامان عطا فرماتے تھے۔ حضور ﷺ نے (ان کے متعلق) ارشاد فرمایا کہ: زاہر ہمارا دیہات ہے اور ہم اس کے شہر ہیں۔ حضور اقدس ﷺ کو ان سے محبت تھی، اور زاہر بد شکل تھے۔ ایک دن نبی کریم ﷺ ان کے پاس تشریف لے گئے اس وقت وہ اپنا سامان فروخت کر رہے تھے، پیچھے سے ان کی کوئی ایسی طرح بھری کہ وہ حضور ﷺ کو دیکھ نہ سکیں، انھوں نے کہا: کون ہے یہ؟ مجھے چھوڑ دو، پھر کن آنکھوں سے دیکھ کر حضور اقدس ﷺ کو پہچان لیا، جب نبی کریم ﷺ کو پہچان لیا تو آپ ﷺ کے سینے سے اپنی پشت کو ملانے میں کوئی کسر نہ چھوڑی، حضور ﷺ یہ ارشاد فرمانے لگے: اس غلام کو کون خریدے گا؟ زاہر نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! اللہ کی قسم! تب تو آپ مجھے کھوٹا اور کم قیمت پائیں گے، حضور ﷺ نے فرمایا کہ: لیکن اللہ کے نزدیک تو تم ناکارہ نہیں ہو؛ یا فرمایا: تم اللہ کے یہاں بیش قیمت ہو۔

**افادات:** وكان يهدى الى النبي ﷺ: دیہات میں جو چیزیں ہوتی ہیں: دودھ، گھی، سبزی ترکاری؛ ایسی چیزیں جب وہ اپنے گاؤں سے مدینہ منورہ آتے تو نبی کریم ﷺ کے لیے ہدیہ کے طور پر لاتے تھے۔

زاہرا بادیتنا ونحن حاضرہ: یعنی ایک شہر کے آدمی کو دیہات کی جن چیزوں کی ضرورت ہوتی ہے، ہماری ان ضرورتوں کو وہ پورا کرتے ہیں، اور دیہات کے آدمی کو شہر کی جن چیزوں کی ضرورت ہوتی ہے ہم ان کی ضرورتوں کو پورا کرتے ہیں؛ اس لیے یوں کہا جاسکتا ہے کہ: وہ ہمارا دیہات ہیں اور ہم ان کے شہر ہیں۔

وكان رجلا دميما: یعنی سیاہ فام، پستہ قدر؛ کوئی حسین نہیں تھے۔

وهو يبيع متاعه: ایک دن وہ بازار میں بیٹھ کر اپنے گاؤں سے جو دودھ اور گھی کا مشکیزہ بھر کر لائے تھے، اُسے بیچ رہے تھے۔ حضور ﷺ ان کے پاس پہنچ گئے، وہ اپنے سامان بیچنے میں ایسے مست تھے کہ ایک غفلت سی طاری ہو گئی، ان کو کچھ پتہ ہی نہیں تھا۔

فاحتضنه من خلفه: نبی کریم ﷺ نے پیچھے سے ان کی کولی بھری جیسے بچے ایک دوسرے کو پیچھے سے جا کر دبا دیتے ہیں، تو حضور ﷺ نے بھی اس طرح پیچھے سے جا کر بغل میں ہاتھ ڈال کر کے کولی بھری۔

فجعل مایالو: ظاہر ہے اس سے بڑی سعادت اور کیا ہو سکتی ہے! چنانچہ جب پہچان لیا تو پھر تو اپنی پیٹھ کو نبی کریم ﷺ کے سینہ مبارک سے لگانے کے لیے کوئی کمی نہیں چھوڑی، اور زیادہ لگانے لگے۔ اب جب حضور ﷺ نے بھی دیکھا کہ پہچان لیا ہے، تو حضور ﷺ نے فرمایا: من یشتری هذا العبد کون ہے جو اس غلام کو مجھ سے خریدے؟۔

## آزاد کو غلام فرمانے کی وجہ

اب یہاں ایک سوال یہ ہے کہ: یہ تو آزاد تھے، ان کے متعلق حضور ﷺ فرما رہے ہیں کہ یہ غلام کون خریدے گا؟ اس کا جواب دیتے ہوئے شراح فرماتے ہیں کہ: اس سامان بیچنے کے تعلق سے ان پر ایسی فکر سوار تھی کہ اس درمیان میں ان کا قلب اللہ کی یاد سے غافل ہو گیا، اور اسی غفلت کو دور کرنے کے لیے نبی کریم ﷺ نے ان کی کولی بھری تھی، نبی کریم ﷺ کے جسم مبارک کے ساتھ لگ کر کے وہ غفلت دور ہو گئی، تو جب غفلت تھی اس وقت ایک دنیا کے بندے اور غلام بن گئے تھے، اس معنی کر کے حضور ﷺ نے فرمایا: اس غلام کو کون خریدے گا۔

إذا والله تجدنی کاسداً: یعنی میری قیمت زیادہ نہیں آئے گی، چوں کہ وہ بد صورت تھے۔ جو سلوک حضور ﷺ نے ان کے ساتھ فرمایا وہ مزاح اور دل لگی کا سلوک تھا؛ اس لیے اس واقعہ کو یہاں ذکر فرمایا ہے۔

۲۴۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ بَنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا مُصْعَبُ بْنُ الْمِقْدَامِ، أَخْبَرَنَا الْمُبَارِكُ بْنُ فَصَالَةَ، عَنِ الْحَسَنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَتْ عَجُوزُ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ادْعُ اللَّهَ أَنْ يُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ، فَقَالَ: يَا أُمَّ فُلَانٍ! إِنَّ الْجَنَّةَ لَا تَدْخُلُهَا عَجُوزٌ قَالَ: فَوَلَّتْ تَبْكِي فَقَالَ: أَخْبِرُوهَا أَنَّهَا لَا تَدْخُلُهَا وَهِيَ عَجُوزٌ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: ﴿إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً

فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾ عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾ [الواقعة] .

**ترجمہ:** حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک بوڑھی عورت حاضر ہوئی، اور عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! دعا کیجیے کہ اللہ تعالیٰ مجھے جنت میں داخل فرمادے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ: اے فلانے کی ماں! جنت میں بوڑھی عورت داخل نہیں ہو سکتی۔ حضرت حسن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: بڑھیا روتی ہوئی لوٹنے لگی، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے بتلا دو کہ: وہ جنت میں بڑھاپے کی حالت میں نہیں جائے گی؛ حق تعالیٰ فرماتے ہیں: ﴿إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً﴾ ﴿٣٥﴾ الخ: یقیناً جانو! ہم نے ان عورتوں کو نئی اٹھان دی ہے، چناں چہ انھیں کنواریاں بنایا ہے، محبت سے بھری ہوئی، عمر میں برابر۔

**افادات:** عَنِ الْحُسَيْنِ: یہ روایت حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ۔ جو کہ تابعی ہیں۔ سے منقول ہے، ایسی روایات کو اصطلاح میں ”مرسل“ کہا جاتا ہے۔

اتت عجوز: یہاں بوڑھی عورت سے مراد حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی پھوپھی اور حضرت زبیر رضی اللہ عنہ کی والدہ: حضرت صفیہ بنت عبدالمطلب رضی اللہ عنہا ہے۔

انہا لاتدخلها وھی عجوز: یعنی بوڑھی ہونے کی حالت میں جنت میں نہیں جائیں گی؛ بلکہ جوان کنواری بن کر جائیں گی۔ بوڑھی عورتوں کو بھی اللہ تعالیٰ جوان اور کنواری بنا کر بھیجیں گے۔ عربا اترابا: وہ ہمیشہ کنواری رہیں گی۔ اللہ نے جنت کی عورتوں کو ایسا بنایا ہے کہ ان کے شوہر ان کے ساتھ صحبت کریں گے، اور پھر اس کے بعد جیسی کنواری تھی ویسی بن جائے گی، جب بھی شوہر ان کے ساتھ صحبت کرے گا وہ کنواری ہی ہوں گی۔ کنواری عورت کے ساتھ صحبت کرنے سے جو لذت حاصل ہوتی ہے ہر وقت اس کے شوہر کو ایسی لذت حاصل ہوگی۔

بہر حال! انا انشاءنہن انشاء اکہہ کہہ کر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بتلایا کہ: کوئی بھی عورت بوڑھی ہونے کی حالت میں جنت میں نہیں جائے گی؛ بلکہ جوان اور کنواری ہو کر جنت میں جائے گی؛ اس لیے یوں کہا جاسکتا ہے کہ: بوڑھی جنت میں نہیں جائے گی۔

یہ مزاح کے طور پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا؛ اس لیے باب سے مناسبت ظاہر ہے۔

## ۳۷- بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الشَّعْرِ

### رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے شعر کے سلسلے میں ارشادات کا بیان

**افادات:** یعنی جن روایتوں میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا کسی شعر کو پڑھنا یا سننا آیا ہوا ہے ان روایتوں کو یہاں پیش کریں گے۔ ویسے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم شاعر نہیں تھے، قرآن میں صاف نفی کی گئی ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر جو افترا اور تہمتیں لگائی گئی ہیں ان میں ایک یہ بھی تھی، یعنی - نعوذ باللہ - آپ کو شاعر اور کاہن وغیرہ کہہ کر بدنام کرنا چاہا تھا، قرآن میں اللہ تعالیٰ نے اس کی تردید فرمائی؛ بلکہ یہاں تک فرمایا: ﴿وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ﴾ [یس ۱۹] کہ ہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو نہ تو شعر سکھایا اور نہ یہ شعر آپ کے شایان شان ہے؛ گویا اللہ تعالیٰ نے صاف صاف فرمادیا کہ: شعر و شاعری آپ کے مقام بلند کے مناسب نہیں ہے۔

### شعر کی تعریف

اصطلاح میں شعر اس کلام کو کہتے ہیں جس کو بالقصد قافیہ بندی اور وزن کے ساتھ بنایا گیا ہو، یعنی کسی آدمی نے بالا ارادہ کوئی ایسا کلام تیار کیا جس میں قافیہ اور شعر کے اوزان کی رعایت اور لحاظ کیا گیا ہو، اس کو ”شعر“ کہتے ہیں۔ شعر کی اصطلاحی تعریف کا یہ جز ہے کہ: کہنے والے نے بالا ارادہ اور بالقصد ایسا کلام کہا جو جس میں قافیہ اور وزن کی رعایت کی گئی ہو، تو اس کو ”شعر“ کہتے ہیں؛ اگر کسی کی زبان سے بلا قصد اور بلا ارادہ ایسا کلام اگر صادر ہوا ہو تو اصطلاحی اعتبار سے وہ شعر نہیں کہلائے گا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے جو کلمات صادر ہوئے - جیسا کہ آگے آئے گا - وہ اسی نوع کے ہیں۔

بہر حال! یہاں امام ترمذی رحمہ اللہ اسی قسم کے روایتوں کو لائے ہیں جن میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا کسی شاعر کے شعر کو اپنی زبان سے پڑھنا، ادا کرنا یا سننا وارد ہوا ہو۔

۲۶۶- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنِ الْقَدَامِ بْنِ شَرِيحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ

عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قِيلَ لَهَا: هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَمَثَّلُ بِشَيْءٍ مِنَ الشَّعْرِ؟ قَالَتْ: كَانَ يَتَمَثَّلُ بِشَعْرِ ابْنِ رَوَاحَةَ، وَيَتَمَثَّلُ بِقَوْلِهِ: وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوِّدِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کسی نے پوچھا: کیا حضور اقدس ﷺ مثال کے طور پر کوئی شعر پڑھتے تھے؟ انھوں نے فرمایا کہ: ہاں! مثال کے طور پر کبھی عبداللہ بن رواحہ کا کوئی شعر بھی پڑھ لیتے تھے، اور کبھی بہ طور تمثیل کے (طرفہ کا) یہ مصرعہ بھی پڑھ دیا کرتے تھے: ویأتیک بالأخبار من لم تزود یعنی تیرے پاس خبریں کبھی وہ شخص بھی لے آتا ہے جس کو تو نے کسی قسم کا معاوضہ نہیں دیا۔

**انادات:**

## شعر و شاعری کی شرعی حیثیت

شرعی اعتبار سے شعر و شاعری کی کیا حیثیت ہے؟ اس سلسلے میں نبی کریم ﷺ سے مختلف ارشادات منقول ہیں، آپ ﷺ کے بعض ارشادات میں تو اس کی مذمت آئی ہے، گویا اس کو پسند نہیں کیا گیا، اور بعض ارشادات سے اس کا جواز معلوم ہوتا ہے؛ لیکن اس سلسلے میں نبی کریم ﷺ کا ایک ارشاد قول فیصل کی حیثیت رکھتا ہے، جس میں آپ ﷺ نے فرمایا: الشعر کلام حسنہ و قبیحہ قبح انسان اپنی زبان سے جو کلام ادا کرتا ہے شعر بھی اس کی ایک قسم ہے، اب جو کلام اچھا ہے، اچھے اشعار، اچھے کلمے جن میں اللہ کی حمد و ثنا بیان کی گئی ہو، نبی کریم ﷺ کی نعت، یا وعظ و نصیحت کی کوئی بات، یا عبرت کی کوئی بات کہی گئی ہو تو وہ اچھا ہے۔ اور جو خراب ہے تو جیسے دوسرے خراب کلام کا حکم ہے مثلاً شعر میں نفسانی خواہشات کو بھڑکانے والی کوئی بات، یا عورتوں کی خوبیاں اور تعریف بیان کر کے لوگوں کے جذبات کو اور خواہشات کو ابھارنے کی کوشش کی جائے، تو ایسے اشعار کو برا کہا جائے گا۔

## نبی کریم ﷺ کا بہ طور مثال اشعار پیش کرنا

هل كان رسول الله ﷺ يتمثل إلیخ: بہت سی مرتبہ جب آدمی گفتگو یا کوئی بیان اور تقریر کرتا ہے، تو دوران گفتگو، دوران بیان اور دوران تقریر اپنے کلام میں کسی بات کو پیش کرنے کے لیے وہ شعر کا سہارا لیتا ہے، اسی بات کو اچھے انداز میں بیان کرنے کے لیے شعر کو استعمال کرتا ہے، بعض

اشعار ایسے ہوتے ہیں کہ اگر وہی چیز عام کلام میں یا عام گفتگو میں بیان کی جائے تو اس میں وہ تاثیر اور خوبی معلوم نہیں ہوتی ہے جو شعر کے ذریعہ پیش کرنے میں معلوم ہوتی ہے۔ الغرض! اپنی گفتگو اور کلام میں کسی چیز کو تعبیر کرنے کے لیے شعر کو استعمال کرنا اس کو عربی زبان میں تمثیل کہتے ہیں، یعنی بطور مثال کے اپنی گفتگو اور کلام میں شعر کو پیش کرنا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا گیا کہ: کیا نبی کریم ﷺ اپنی گفتگو کے دوران کبھی کوئی ایسی بات کو شعر کے ذریعہ سے بطور مثال کے پیش کرتے تھے؟ یا اس میں شعر کا سہارا لیتے تھے؟

کان يتمثل بشعر ابن رواحة: حضرت عبد اللہ ابن رواحة رضی اللہ عنہ ایک جلیل القدر انصاری صحابی ہیں، انصار میں سب سے پہلے ایمان لانے والوں میں سے ہیں، بڑے شاعر تھے، غزوہ موتہ کے موقع پر شہید ہوئے۔ ان کے اشعار بڑے عمدہ ہوا کرتے تھے۔ چنانچہ بخاری شریف میں ہے کہ ایک موقع پر خود نبی کریم ﷺ نے ان کے تین اشعار۔ جس میں نبی کریم ﷺ کی تعریف اور مشرکین کی مذمت بیان کی گئی ہے۔ کو پڑھا۔ وہ تین اشعار حسب ذیل ہیں:

وَفِينَا رَسُولُ اللَّهِ يَتْلُو كِتَابَهُ	*	إِذَا انشَقَّ مَعْرُوفٌ مِنَ الْفَجْرِ سَاطِعٌ
أَرَانَا الْهُدَى بَعْدَ الْعَمَى فَقُلُوبُنَا	*	بِهِ مَوْقِنَاتٌ أَنْ مَا قَالَ وَقِيعٌ
يَبِيئُ يُجَافِي جَنْبَهُ عَن فِرَاشِهِ	*	إِذَا اسْتَثَقَلَتْ بِالْكَافِرِينَ الْمَصَاجِعُ

[صحیح البخاری، رقم الحدیث: ۱۱۵۵، ۶۱۵۱]

## سبعہ معلقہ کا تعارف

وہیتمثل بقولہ: طرفہ ابن عبد عرب کا ایک مشہور شاعر گذرا ہے، سبعہ معلقہ ایک کتاب ہے جو مدرسوں میں عربی ادب میں پڑھائی جاتی ہے، جس میں ان سات قصیدوں کو جمع کیا گیا ہے جو اسلام سے پہلے عرب میں بھی مشہور تھے، عربوں میں فصاحت اور بلاغت کا بڑا زور اور رواج تھا، جب ان کی مجلسیں ہوتی تھیں تو ہر قبیلہ کا شاعر اور خطیب اپنی باتیں اور اپنے اشعار خطبہ میں پیش کرتا تھا، اور اسی کے ذریعہ سے تفاخر (یعنی اپنی خوبیوں کو دوسرے کے مقابلے میں بیان کرنا) کیا جاتا تھا، ایسے فصاحت و بلاغت سے

بھر پور سات قصیدے مشہور شعراء کے ہیں جو کعبۃ اللہ کے اوپر لٹکائے گئے تھے، معلقۃ کے معنی ہوتے ہیں: لٹکا یا گیا، چوں کہ ان سات قصیدوں کو ایک کتاب میں جمع کیا گیا ہے اس لیے اس کا نام ”سبعۃ معلقۃ“ ہے۔ اہل علم اور علماء جانتے ہیں، بعض مدرسوں میں یہ کتاب پڑھائی بھی جاتی ہے۔ اس میں دوسرا معلقہ طرفہ ابن عبد نامی شاعر کا ہے، جو شعرائے زمانہ جاہلیت میں سے ہے، اسلام کا زمانہ اس نے نہیں پایا، یہ اس کے شعر کا ایک مصرعہ ہے۔ شعر دو مصرعوں سے بنتا ہے، مصرعہ کے لغوی معنی تو عربی میں کوڑ ہے، جیسا ایک دروازہ دو کوڑ سے بنتا ہے اسی طرح ایک شعر دو مصرعوں سے بنتا ہے۔ اس کا ایک مصرعہ ہے: یأتیک بالاخبار من لم تزود، اس کا پہلا مصرعہ ہے: ستبدي لك الايام ما کنت جاھلا کہ زمانہ تیرے سامنے ان چیزوں کو کھول دے گا، ظاہر کر دے گا جس سے تو ناواقف ہے۔ بہت سی باتیں ایسی ہوتی ہیں کہ جو آدمی نہیں جانتا؛ لیکن آئندہ آنے والا زمانہ ان باتوں کو آدمی کے سامنے کھول دیتا ہے۔ اس کے بعد دوسرا مصرعہ ہے: یأتیک بالاخبار من لم تزود اور تمھارے پاس ایسا آدمی خبر لے کر آئے گا جس کو تم نے توشہ دے کر بھیجا نہیں ہے، مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی آدمی کسی جگہ کی خبریں حاصل کرنا چاہتا ہے، تو عام دستور۔ خاص کر کے اُس زمانے میں جب کہ نقلِ رسائل و وسائل کی وہ کیفیت نہیں تھی جو ہمارے زمانے میں ہے۔ یہ تھا کہ مستقل پیسے، کرایہ اور اس کا سارا انتظام کر کے کسی کو بھیجا جاتا تھا، کہ فلاں جگہ جاؤ، وہاں کے حالات معلوم کر کے آؤ، تو دنیا کا دستور تو یہ ہے کہ: کسی جگہ کے متعلق اگر آپ کو حالات معلوم کرنے ہیں تو اس کو توشہ دے کر پیسے خرچ کر کے بھیجنا پڑتا تھا؛ لیکن کبھی کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ آدمی اپنے گھر بیٹھا ہوا ہے، کوئی آگیا اور آکر کے وہ خبریں سنا گیا، اس کو آپ نے کوئی پیسے نہیں دیے، اور توشہ دے کر کہیں خبریں لینے کے لیے بھیجا بھی نہیں تھا، وہ خود آیا اور آپ کو اطلاع دے گیا، اس میں شاعر یہی کہنا چاہتا ہے۔

## طرفہ بن عبد کے شعر کو بار بار پڑھنے کی وجہ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور ﷺ اس کو بہت سی مرتبہ اپنی زبان مبارک سے ادا کرتے تھے۔ اس کی وجہ شرح نے یہ لکھی ہے کہ: اس میں نبی کریم ﷺ اپنا حال اور اپنی حیثیت



اس شعر کے ذریعہ سے واضح کر رہے ہیں؛ اس لیے کہ آپ ان کو بتلانا چاہتے ہیں کہ دیکھو! میں تم کو آخرت کے متعلق، جنت اور دوزخ کے متعلق، قیامت کے متعلق اور اگلے نبیوں کے متعلق وہ خبریں دے رہا ہوں جو تمہارے علم میں نہیں ہے، تم پیسے دے کر کسی آدمی کو بھیجتے تو بھی یہ خبریں تم کو معلوم نہیں ہو سکتی تھی، اللہ تعالیٰ نے بیٹھے بیٹھے مٹھائے مفت میں میرے ذریعہ سے یہ خبریں تم تک پہنچادی؛ اس لیے اس کی قدر کر لو، اس کو مان لو اور ایمان لے آؤ۔ یہ شعر ایک ایسا شعر ہے جو نبی کریم ﷺ کے حال کے مناسب اور موافق ہے؛ اس لیے حضور ﷺ اس کو پڑھتے تھے۔

۲۴۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَصْدَقَ كَلِمَةٍ قَالَهَا الشَّاعِرُ كَلِمَةٌ لَيْدٍ: أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ، وَكَأَدُّ أَمِيَّةَ بْنِ أَبِي الصَّلْتِ أَنْ يُسْلِمَ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے ارشاد فرمایا: سب سے زیادہ سچا کلمہ جو کسی شاعر نے کہا وہ لید بن ربیعہ کا یہ کلمہ ہے: ألا کل شیء ما خلا اللہ باطل آگاہ ہو جاؤ! اللہ جل شانہ کے سوا دنیا کی ہر چیز فانی ہے۔ اور قریب تھا کہ امیہ بن ابی الصلت اسلام لے آئے۔

**افادات:** لید بن ربیعہ عامری عرب کا مشہور شاعر تھا، ”سبعہ معلقہ“ میں ان کا بھی معلقہ ہے۔ ان کو اللہ تعالیٰ نے اسلام کی توفیق عطا فرمائی اور ایمان لے آئے تھے، اور ایمان لانے کے بعد فقط ایک شعر کہا:

أحب الصالحين ولست منهم	*	لعل الله يرزقني صلاحا
------------------------	---	-----------------------

پھر شعر کہنا چھوڑ دیا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا تھا کہ: تم نے اشعار کہنا کیوں چھوڑ دیا؟ فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ نے اس سے بہتر چیز یعنی قرآن پاک مجھے عطا فرمایا ہے، اس کی موجودگی میں مجھے اب شعر کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ یہ بڑے سخی اور بڑے بہادر تھے۔ بڑی طویل عمر یعنی ۷۱ یا ۱۴ سال کی عمر پائی۔ ان کا ایک شعر ہے:

ولقد سئمت من الحياة وطولها	*	وسؤال هذا الناس كيف لبيد؟
----------------------------	---	---------------------------

لمی عمر اور لوگوں کے اس سوال سے میں تنگ آ گیا ہوں کہ: لبید! کیا حال ہے؟ لبید! کیا حال ہے؟۔ طویل عمر پائی تھی، اس پر ان کا یہ شعر ہے۔ ان کی فصاحت و بلاغت بڑی مشہور ہے، امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا شعر ہے:

ولو لا الشعر بالعلماء یزیری	*	لکننت الیوم أشعر من لبید
-----------------------------	---	--------------------------

کہ اگر اہل علم کے لیے شعر کوئی عیب کی چیز نہ ہوتی، تو میں لبید سے بھی بڑا شاعر ہوتا۔

ألا کل شیء ما خلا اللہ باطل: کہ اللہ کے علاوہ سب چیزیں ختم ہونے والی ہیں بیکار ہیں، یعنی اللہ کی ذات باقی ہے، باقی سب کچھ نہیں ہیں۔ اس کا دوسرا مصرعہ ہے: وکل نعیم لاحالہ زائل کہ دنیا کی ہر نعمت ختم ہونے والی ہے، باقی رہنے والی نہیں ہے۔ ظاہر ہے اس سے سچی بات اور کیا ہو سکتی ہے؟ وکاد أمیة بن أبی الصلت أن یسلم: امیہ ابن ابوالصلت قبیلہ ثقیف کا آدمی تھا، بڑا شاعر تھا، اسلام کا زمانہ پایا؛ لیکن اسلام کی سعادت حاصل نہیں ہوئی۔ ویسے اپنے کلام میں آخرت کے مضامین، قیامت وغیرہ کے متعلق اشعار کہتا تھا؛ لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ پانے کے باوجود اسلام کی دولت سے محروم رہا، چوں کہ اس کے اشعار میں آخرت کی بھی چیزیں اور اچھی نصیحتیں آتی تھیں؛ اس لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ: قریب تھا کہ اسلام لے آئے۔ ان اشعار کے سلسلے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: آمن لسانہ ولم یؤمن قلبہ کہ اس کی زبان ایمان لے آئی تھی؛ لیکن دل نے ایمان قبول نہیں کیا تھا۔ بدر کے موقع پر مشرکین کے جو لوگ مارے گئے تھے، ان کا مرثیہ بھی اس نے کہا تھا۔

بہر حال! حالت کفر میں مرا؛ لیکن اس کے اشعار میں بڑے اچھے مضامین ہوتے تھے؛ اس لیے

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: قریب تھا کہ وہ اسلام لے آئے۔

۲۴۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنِ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُفْيَانَ الْبَجَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَصَابَ حَجْرًا إِضْبَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَدَمِيَتْ، فَقَالَ:

هَلْ أَنْتِ إِلَّا إِضْبَعُ دَمِيَتْ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَالَقِيَتْ.

۱-۲۴۶- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنِ

جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ نَحْوَهُ .

**ترجمہ:** حضرت جندب بن سفیان بجلی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: ایک مرتبہ ایک پتھر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی انگلی میں لگ گیا تھا جس کی وجہ سے وہ خون آلود ہو گئی تھی، تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شعر پڑھا جس کا ترجمہ یہ ہے: تیری حقیقت ایک زخمی انگلی کے سوا کیا ہے، جو کچھ صدمہ پہنچا ہے وہ اللہ کے راستے میں پہنچا ہے۔

**انبات:** أَصَابَ حَجْرٌ: یہ واقعہ کب پیش آیا؟ تو اکثر شراح حضرات فرماتے ہیں کہ: یہ غزوہ احد کا واقعہ ہے، اور بعضوں نے کہا کہ: یہ ہجرت سے پہلے کا واقعہ ہے جو کسی سفر میں پیش آیا تھا؛ لیکن راجح یہی ہے کہ غزوہ احد کے موقع پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی مبارک انگلی پر پتھر لگا، اور اس کی وجہ سے خون نکلا۔

وفي سبيل الله ما لقيت: یعنی تیرا یہ خون کا نکلنا ضائع نہیں ہے؛ کیوں کہ اللہ کے راستہ میں یہ تکلیف اٹھائی ہے؛ اسی لیے اس خون کے نکلنے پر اللہ کے یہاں اجر و ثواب بہت ملے گا۔

## آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے شعر کہنے کی وجوہات

اب یہاں پر یہ سوال پیدا ہوا کہ: قرآن میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے شاعر ہونے کی نفی کی ہے، پھر آپ نے یہ شعر کیسے کہا؟ تو حدیث کی شرح کرنے والے علما نے اس کے مختلف جوابات دیے ہیں:

(۱) بعضوں نے تو یوں کہا کہ: یہ آپ نے قصداً نہیں کہا، اور اوپر بتلایا جا چکا کہ اصطلاح میں شعر اس کو کہتے ہیں کہ: کہنے والا بالقصد اور بالارادہ قافیہ اور وزن کی رعایت کرتے ہوئے کہے، بلا ارادہ اگر ایسی چیز زبان سے نکلے تو چاہے قافیہ اور وزن کے لحاظ سے شعر پر منطبق ہوتی ہو، تب بھی اس کو شعر نہیں کہیں گے۔

(۲) بعض کہتے ہیں کہ: یہ شعر نہیں ہے، رزم ہے۔ محنت و مشقت کا کام انجام دیتے ہوئے آدمی کو قوت اور ہمت کی ضرورت ہوتی ہے، خاص طور پر ایسا کام جو اس کی طاقت سے بڑھ کر ہو، آپ نے مزدوروں کو دیکھا ہوگا کہ بہت بھاری چیز اٹھانی ہوتی ہے تو اٹھاتے جاتے ہیں اور ایک ساتھ بولتے جاتے ہیں، اس کو اصطلاح میں ”رزم“ کہا جاتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ جملہ شعر نہیں؛ بلکہ رزم ہے۔

(۳) بعض کہتے ہیں کہ: کسی کو ایسے ایک دو شعر کہنے کی وجہ سے تھوڑی شاعر کہہ دیں گے، کسی نے ایک دو نئے بتلا دیے اور اس کی وجہ سے بیماری اچھی ہو جائے تو اس کو تھوڑی ڈاکٹر اور حکیم کہیں گے۔ اسی طرح ایک دو شعر کہنے کی وجہ سے نبی کریم ﷺ کا شاعر ہونا لازم نہیں آتا۔

(۴) بعضوں نے کہا کہ: یہ دمیتِ تاء کے نیچے کسرہ پڑھنے کی صورت میں واحد مؤنث حاضر کا صیغہ ہے، اگر اس کو دمیت کے بجائے دمیتِ یعنی واحد مؤنث غائب کا صیغہ بنا دیا جائے، تو اس صورت میں وزن بھی باقی نہیں رہے گا، اور کوئی اشکال نہیں ہوگا۔

## تو اورد اور چوری میں فرق

حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: بات دراصل یہ ہے کہ یہ حضور ﷺ کا اپنا کہا ہوا ہے ہی نہیں، وہ دوسرے شاعر کا کہا ہوا شعر ہے، جسے آپ نے نقل کیا ہے، چنانچہ علامہ واقدی فرماتے ہیں کہ: ولید ابن ولید نامی ایک شاعر گذرا ہے، اس کا یہ شعر ہے۔ اور محاسبة النفس ابن ابی الدنیا کی ایک کتاب ہے، اس میں انھوں نے حضرت عبداللہ ابن رواحہ رضی اللہ عنہما کا شعر بتایا ہے، ہو سکتا ہے ان کا بھی ہو۔ شعراء کے یہاں ایک ہی طرح کا شعر ایک شاعر نے کہا، اور بعد میں آنے والے شاعر نے اس کو جانے بغیر اسی طرح کا شعر بنایا، تو شاعروں کی اصطلاح میں اس کو ”تو اورد“ کہتے ہیں، پہلے سے معلوم ہے اور بنایا تو اس کو ”چوری“ کہتے ہیں؛ لیکن پہلے والے شاعر نے جو شعر کہا ہے اس کو معلوم نہیں ہے، اور اس نے بھی ایسا ہی شعر بنایا تو اس کو ”تو اورد“ کہتے ہیں۔ ہو سکتا ہے ولید ابن ولید کا بھی ہو اور حضرت عبداللہ ابن رواحہ رضی اللہ عنہما کا بھی ہو۔

۲۶۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، أَخْبَرَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لَهُ رَجُلٌ: أَفَرَرْتُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ يَا أَبَا عَمْرَةَ! فَقَالَ: لَا وَاللَّهِ! مَا وَدَّيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وَلَكِنْ وَدَّيْتُ سَرْعَانَ النَّاسِ وَتَلَقَّيْتُهُمْ هَوَازِنُ بِالتَّبْلِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى بَغْلَتِهِ، وَأَبُو سُفْيَانَ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَخَذَ بِلِجَامِهَا، وَرَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ:

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبٌ      أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ.

**ترجمہ:** حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے کسی نے پوچھا: اے ابوعمارہ! کیا تم لوگ (جنگِ حنین میں) حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو چھوڑ کر بھاگ گئے تھے؟ انھوں نے فرمایا کہ: نہیں، اللہ کی قسم! حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے پشت نہیں پھیری؛ بلکہ جلد باز لوگوں نے قبیلہ ہوازن کی طرف سے آنے والے تیروں کی وجہ سے پشت پھیر لی تھی، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اپنے حجر پر سوار تھے، اور ابوسفیان بن الحارث بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ اس کی لگام پکڑے ہوئے تھے، اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت یہ فرما رہے تھے: أنا النبی لا کذب أنا ابن عبدالمطلب میں نبی ہوں اس میں کوئی جھوٹ نہیں ہے، اور میں عبدالمطلب کا بیٹا (پوتا) ہوں۔

**افادات:** یا اباعمارہ: ابوعمارہ ان کی کنیت ہے۔

### غزوہ حنین کا تذکرہ

أفررتم إلخ: مکہ مکرمہ جب فتح ہوا تو اس وقت مکہ مکرمہ کے آس پاس کے علاقے میں ہوازن قبیلہ کی مختلف شاخیں آباد تھیں، اور یہ قبیلہ تیراندازی اور شجاعت و بہادری میں بڑا مشہور تھا، بنو سعد اس کی ایک شاخ ہے۔ حضرت حلیمہ سعدیہ رضی اللہ عنہا۔ جنھوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دودھ پلایا تھا۔ اسی قبیلہ سے تعلق رکھتی تھیں، اور ثقیف بھی ہوازن ہی سے تعلق رکھتا ہے۔ مکہ کے آس پاس قبیلہ ہوازن کے جو قبائل اور شاخیں تھیں ان کو یہ خیال ہوا کہ: اب مکہ فتح ہو چکا ہے؛ اس لیے لامحالہ اب حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنے لشکر کے ساتھ ہماری طرف بڑھیں گے اور ہم پر حملہ آور ہوں گے؛ لہذا انھوں نے سوچا کہ: وہ ہم پر حملہ آور ہوں اس سے پہلے ہم ہی تیاری کر کے مکہ پر حملہ آور ہو جائیں، چنانچہ انھوں نے باقاعدہ تیاریاں کیں، بہت بڑا لشکر تیار ہوا، ان کے امیر لشکر نے خاص تاکید بھی کی کہ اپنے بال بچوں اور اپنے مویشیوں اور جانوروں کو بھی ساتھ لاوے۔ یہ تاکید اس لیے کی تھی کہ: بال بچے ساتھ میں ہوں گے تو میدان چھوڑ کر نہیں بھاگے گا۔ اس مسئلہ میں بھی ان میں مشورہ ہوا، اختلاف بھی ہوا؛ لیکن ان کا بڑا سپہ سالار اپنی بات پر اڑ رہا، چنانچہ سب کو اسی طرح آنا پڑا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع ملی کہ ہوازن کے قبائل مکہ مکرمہ پر حملہ کرنے کی تیاری کر رہے ہیں، تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ

نامی ایک صحابی کو حالات معلوم کرنے کے لیے بھیجا، وہ گئے، ان کے لشکر میں ٹھہرے، سارا حال معلوم کر کے آئے اور نبی کریم ﷺ کو اطلاع دی، پھر حضور ﷺ حضرات صحابہ کا دس یا بارہ ہزار کا لشکر لے کر روانہ ہوئے۔ چوں کہ مکہ فتح کرنے کے لیے دس ہزار کا لشکر مدینہ منورہ سے لے کر آئے تھے، اور یہاں مکہ فتح ہونے کے بعد جو نئے مسلمان ہوئے تھے وہ اور بعض اہل مکہ جو ابھی اسلام نہیں لائے تھے وہ بھی تماشہ دیکھنے کی غرض سے لشکر میں شریک ہوئے، اس طرح بارہ پندرہ ہزار کی نفری تھی۔

روایتوں میں ہے کہ: جب یہ لشکر روانہ ہوا تو کسی کی زبان سے یہ نکلا: لَنْ نَغْلِبَ الْيَوْمَ عَنْ قَلَّةٍ كَمَا تَعْدَادُ كَمِي كِي وَجِهٍ سَعِ آجِ هَمَّ مَغْلُوبٍ نَهِيں هُوں گے۔ مطلب یہ ہے کہ: لشکر میں کم سپاہی ہوں تو اس کی وجہ سے کبھی شکست خوردہ ہونا پڑتا ہے؛ لیکن آج تو ہمارا لشکر بڑا ہے۔ یہ جملہ اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں آیا، اور پھر اسی عجب کی مذمت کرتے ہوئے قرآن میں اللہ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبْتَكُمْ كَثُرْتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا﴾ [التوبة ٥١]۔ اسی لیے ہمارے اکابر فرماتے ہیں کہ: یہ عجب اور خود پسندی (یعنی اپنی کسی خوبی پر اترانا) اللہ کو پسند نہیں ہے، جو آدمی اس میں مبتلا ہوتا ہے اللہ اس کو رسوا کرتے ہیں۔ یہاں کسی کی زبان سے یہ جملہ نکلا، اُدھر حضور ﷺ کو بھی پتہ چلا، تو آپ کو بڑا گراں گذرا۔

وادی حنین ایک وادی ہے، نبی کریم ﷺ صبح صادق کے بعد لشکر لے کر اس وادی میں داخل ہوئے، اُن لوگوں نے پہلے سے اپنے تیر اندازوں کو پہاڑ کے اندر چھپا دیا تھا، اور دوسرے سپاہی تلوار لے کر میدان میں مسلمانوں کے مقابلے پر آئے، انھوں نے خود پسپائی اختیار کی، جس سے مسلمان یہ سمجھے کہ اللہ نے ہمیں غلبہ عطا فرمایا، وہ پیچھے ہٹے تو یہ آگے بڑھے، اور یہ سمجھ کر کہ ہم بھاری جمعیت میں ہیں؛ لہذا مال غنیمت کو لینے میں مشغول ہو گئے، تب ہی اچانک دَرّوں میں چھپائے گئے سپاہیوں نے تیر اندازی شروع کر دی اور تیروں کی بوچھاڑ ہوئی۔ مسلمانوں کے لشکر کے اگلے حصہ میں قبیلہ بنو سلیم کے لوگ تھے، حضور ﷺ بیچ میں تھے۔ اب ایک دم انھوں نے جو اچانک حملہ کیا تو چوں کہ مسلمان مطمئن تھے کہ ہم توجیت گئے؛ اس لیے افراتفری پیدا ہو گئی، بہت سوں کے پاؤں اکھڑ گئے اور اس کا

اثر پورے لشکر پر پڑا؛ لیکن نبی کریم ﷺ جدھر جا رہے تھے آپ نے اس کا بایاں رخ لیا اور آگے بڑھے اور ثابت قدم رہے، پھر اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کی مدد بھیجی، اور بالآخر مسلمانوں کو غلبہ نصیب ہوا۔ تو اس واقعہ کے متعلق حضرت براء رضی اللہ عنہ۔ جو ایک صحابی ہیں۔ سے کسی نے پوچھا کہ: اے ابوعمارہ! تم حضور ﷺ کو چھوڑ کر میدان سے بھاگ گئے تھے؟۔

انا النبی لا کذب: یہ ایک شعر کی طرح ہے؛ اس لیے اس کو یہاں پیش کیا ہے۔

## نبی کریم ﷺ کی اپنے آپ کو داد کی طرف منسوب کرنے کی وجوہات

یہاں نبی کریم ﷺ نے اپنی نسبت اپنے والد حضرت عبداللہ ابن عبدالمطلب کی طرف کرنے کے بجائے اپنے دادا عبدالمطلب کی طرف کیوں کی؟

(۱) اس کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ آپ ﷺ کے والد حضور ﷺ کی پیدائش سے پہلے ہی انتقال کر گئے تھے، لوگ ان سے زیادہ واقف نہیں تھے، جب کہ آپ کے دادا عبدالمطلب مشہور شخص تھے؛ اس لیے آپ نے ان کی طرف اپنی نسبت کی۔

(۲) یا اس لیے بھی کہ عبدالمطلب نے قریش کو اور عربوں کو خبر دی تھی کہ: میری اولاد میں ایک ایسا آدمی پیدا ہوگا جو سب پر غالب آئے گا، تو اس کی طرف اشارہ کرنے کے لیے آپ نے اپنے اشعار کے اندر یہ بات فرمائی۔

۲۴۸ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ، وَأَبْنُ رَوَاحَةَ يَمْسِي بَيْنَ يَدَيْهِ، وَهُوَ يَقُولُ:

خَلُّوا بَنِي الْكُفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ      الْيَوْمَ نَضْرِبُكُمْ عَلَى تَنْزِيلِهِ  
ضَرْبًا يُزِيلُ الْهَامَ عَنْ مَقِيلِهِ      وَيُذْهِلُ الْخَلِيلَ عَنْ خَلِيلِهِ

فَقَالَ لَهُ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: يَا ابْنَ رَوَاحَةَ! بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَفِي حَرَمِ اللَّهِ تَقُولُ شِعْرًا؟  
فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: خَلَّ عَنْهُ يَا عُمَرُ! فَلَهِيَ أَسْرَعُ فِيهِمْ مِنْ نَضْحِ التَّبَلِ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جب حضور اقدس ﷺ عمرۃ القضاء کے لیے مکہ مکرمہ تشریف لے گئے، تو عبد اللہ بن رواحہ آگے آگے چل رہے تھے اور یہ اشعار پڑھ رہے تھے: خَلُّوا بَنِي الْكُفَّارِ الْخِ اے کافر زادو! آپ کے راستے سے ہٹ جاؤ، آج کے دن آپ کے اترنے کے بعد آپ پر نازل شدہ حکم کے مطابق ہم تمہیں ایسی مارا میں گے جو کھوپڑیوں کو گردنوں سے جدا کر دے گی اور دوست کو دوست سے بے خبر کر دے گی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے (ٹوکتے ہوئے) کہا: اے ابن رواحہ! حضور اقدس ﷺ کے سامنے اور اللہ کے حرم میں شعر پڑھتے جا رہے ہو! اس پر حضور اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: عمر! رو کو مت، یہ اشعار ان پر تیر برس آنے سے زیادہ اثر انداز ہیں۔

**افادات:** نبی کریم ﷺ کے اشعار کی بات چل رہی تھی، آپ نے اپنی حیاتِ طیبہ میں اپنی زبان سے جو اشعار کسی موقع پر بطور مثال پیش فرمائے، یا حضرات صحابہ نے جو اشعار سنائے، پڑھے اور ان کو آپ نے سماعت فرمایا اسی کو بیان کر رہے ہیں۔

## صلح حدیبیہ اور عمرۃ القضاء

نبی کریم ﷺ عمرۃ القضاء کے موقع پر مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے، عمرۃ القضاء کے بھ میں پیش آیا، ۶ھ میں نبی کریم ﷺ نے ایک مرتبہ خواب دیکھا کہ: آپ ﷺ نے عمرہ کا احرام باندھا، حضرات صحابہ نے بھی باندھا، اور ان کو ساتھ لے کر نبی کریم ﷺ مکہ مکرمہ عمرہ کے ارادہ سے تشریف لے گئے، بیت اللہ کا طواف کیا، صفا اور مروہ کی سعی کی، اور سر منڈوا کر احرام کھول دیا۔ آپ ﷺ کی عادت شریفہ تھی کہ آپ جو بھی خواب دیکھتے تھے حضرات صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین کے سامنے بیان کرتے تھے؛ بلکہ فجر کی نماز کے بعد آپ کا معمول یہی تھا کہ: آپ ﷺ نے خود کوئی خواب دیکھا ہوتا تو آپ خواب کو بیان فرماتے، اور پھر اس کے بعد اس کی تعبیر بھی خود ہی ارشاد فرماتے، کبھی تعبیر کے لیے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بھی فرماتے؛ اور اگر آپ نے خواب دیکھا نہ ہوتا تو حضرات صحابہ۔ جو فجر کی نماز میں آپ کے ساتھ شریک ہوا کرتے۔ سے دریافت فرماتے کہ: کسی نے کوئی خواب دیکھا ہے؟ اگر کوئی اپنا خواب بیان کرتا تو نبی کریم ﷺ اس کی تعبیر ارشاد فرماتے، چنانچہ یہ خواب۔ جو ابھی میں نے بیان کیا۔ نبی کریم



ﷺ نے دیکھا اور آپ نے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے سامنے اس کو بیان کیا۔ چوں کہ نبی کا خواب بھی وحی کا حکم رکھتا ہے؛ اس لیے جب آپ نے یہ خواب حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے سامنے بیان فرمایا تو گویا یہ ایک وحی تھی؛ اس لیے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو اس بات پر یقین ہو گیا کہ آپ کا خواب سچا ہے اور اب یہ چیز ہو کر کے رہے گی، اور چوں کہ وہ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم جو مکہ مکرمہ سے ہجرت کر کے مدینہ منورہ آئے تھے، ان کو وطن چھوڑے ہوئے کافی مدت یعنی چھ سال ہو گئے تھے، چند مہینے ہوتے ہیں تو اس کو دیکھنے کے لیے آدمی بے چین ہو جاتا ہے، یہاں تو ہجرت کو چھ چھ سال گزر چکے تھے۔ اب جب حضور ﷺ نے یہ خواب بیان فرمایا تو مکہ کی محبت بھی جوش مارنے لگی، اور حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! ہم عمرہ کے لیے جائیں گے۔ اس خواب میں ایک منظر یہ بھی دیکھا تھا کہ آپ نے اور حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے احرام باندھا، بیت اللہ کا طواف کیا، صفا مروہ کی سعی کی، اور بال صاف کروا کے احرام کھولا۔ یہ خواب اپنی جگہ پر سچا تھا؛ لیکن خواب میں کوئی تاریخ اور کوئی وقت نہیں بتایا گیا تھا۔

بہر حال! نبی کریم ﷺ کا یہ خواب سن کر حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے دل میں مکہ کی یاد امانڈ آئی، اور عرض کیا کہ: ہم عمرہ کے لیے جائیں گے، حضور ﷺ نے بھی موافقت فرمائی، اور یکم ذی القعدہ ۶ھ کو نبی کریم ﷺ پندرہ سو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو اپنے ساتھ لے کر عمرہ کے ارادہ سے مکہ مکرمہ کے لیے روانہ ہوئے۔ مدینہ سے نکل کر مقام ذوالحلیفہ۔ جہاں آج کل مسجد میقات ہے، پہلے وہ مدینہ سے ذرا دوری پر تھی، اُس وقت مدینہ کی آبادی اتنی زیادہ نہیں تھی۔ میں قیام فرمایا، اور وہاں سے عمرہ کا احرام باندھ کر مکہ مکرمہ کی طرف روانہ ہوئے۔ ادھر آپ روانہ ہوئے اور ادھر مکہ والوں میں اطلاع پہنچ گئی کہ نبی کریم ﷺ اپنے ساتھیوں کو لے کر عمرہ کے لیے آرہے ہیں۔ اطلاع یہی پہنچی تھی؛ لیکن آپ اس طرح عمرہ کے لیے تشریف لے جائیں، اور آپ کو عمرہ کرنے کا موقع دے دیا جائے تو مکہ والوں کی ناک کٹتی تھی، کیوں کہ لوگ یوں کہیں گے کہ دیکھو! یہ آئے اور بڑے اطمینان کے ساتھ عمرہ کر کے واپس چلے گئے، یہ چیز مکہ والوں کو گوارا نہیں تھی۔ جب یہ حضرات یہاں سے روانہ ہوئے تو وہاں انھوں نے غلط پروپیگنڈہ یہ کیا کہ مکہ مکرمہ پر حملہ کرنے کے لیے آرہے ہیں، عمرہ کے لیے نہیں۔ مکہ میں قریش

آباد تھے، اور مکہ کے آس پاس موجود دیگر قبائل کا بھی ذہن یہی بنایا گیا اور یہ چیز ان کے ذہن میں ڈالی گئی کہ یہ حملہ کرنے کے لیے آرہے ہیں۔ ظاہر ہے مکہ پر اور اللہ کے گھر پر حملہ کرنے کے لیے آنا بڑی بات تھی؛ لہذا ان سب کو اپنا ہم نوا کر لیا کہ ہم ان کو آنے نہیں دیں گے۔

حضور ﷺ نے اپنی عادت شریفہ کے مطابق مدینہ سے روانگی کے وقت ایک صحابی کو مکہ مکرمہ کے حالات معلوم کرنے کے لیے جاسوس کے طور پر بھیج دیا تھا، اس نے آکر اطلاع دی کہ: اللہ کے رسول! وہاں تو معاملہ بڑا سنگین ہے، ان لوگوں نے تو آپ کے مقابلہ کے لیے تیاریاں کر لی ہیں، اور آس پاس کے تمام قبائل کو اپنا موافق بنا کر مقابلہ کے لیے جمع کر لیا ہے، اور یہ طے کر لیا ہے کہ آپ کو کسی بھی حالت میں مکہ مکرمہ میں داخل ہونے نہیں دیں گے۔ حضور ﷺ نے صحابہ رضی اللہ عنہم سے مشورہ کیا کہ: کیا کیا جائے؟ مشورہ میں یہ بات طے ہوئی کہ: ہم جس ارادہ سے چلے ہیں اپنے ارادہ کو ہمیں بدلنا نہیں ہے، ہم تو عمرہ کے لیے جا رہے ہیں؛ لیکن اگر کوئی ہمارا راستہ روکے گا اور مقابلہ کرے گا تو دیکھا جائے گا، ہم بھی جواب دیں گے، ورنہ ہم اپنی طرف سے کوئی اقدام نہیں کریں گے۔ یہ طے کیا اور آگے بڑھے۔ وہاں مکہ والوں نے مقدمتہ الجیش (لشکر کا ہراول دستہ) کے طور پر حضرت خالد ابن ولید کو ایک گھوڑ سوار دستہ کے ساتھ آگے بھیج دیا۔ حضور ﷺ نے یہ سوچ کر کہ ان کے ساتھ ٹکراؤ کی نوبت نہ آنے پائے راستہ بدل دیا، اور دوسرے راستہ سے مکہ مکرمہ کی طرف آگے بڑھے، اور مقام حدیبیہ۔ جسے آج کل ”شمسیہ“ کہا جاتا ہے، جدہ سے مکہ مکرمہ جاتے ہوئے بیچ میں پڑتا ہے۔ میں صحابہ رضی اللہ عنہم کے ساتھ ٹھہر گئے۔

مکہ والوں نے تو مقابلہ کی تیاریاں کر ہی لی تھی، وہاں ٹھہر کر آپ نے آدمی بھیج کر کہلوا یا کہ: ہم لڑنے نہیں آئے ہیں، ہم تو بیت اللہ کی زیارت کو آئے ہیں، اللہ کا گھر ہے، تمہاری اس پر اجارہ داری نہیں ہے، یہاں ہر کوئی آسکتا ہے، دوست ہو یا دشمن؛ اس لیے ہم کو موقع دیا جائے۔ آپ ﷺ نے اس طرح کا پیغام لوگوں کو بھیج کر کہلوا یا؛ لیکن ان کی طرف سے پھر آدمی آئے؛ کیوں کہ انہوں نے طے کر لیا تھا کہ کسی حال میں بھی ان کو آنے نہیں دینا ہے۔ بہر حال! آخر میں اللہ تعالیٰ ہی نے آپ کو وحی کے ذریعہ سے آگاہ کر دیا کہ، اگر یہ لوگ صلح کرنے کے لیے تیار ہوں تو آپ صلح کر لیجیے، جیسی بھی

شرطیں یہ لوگ طے کریں آپ مان لیں؛ چنانچہ صلح کی بات چیت ہوئی، اور صلح میں جو شرطیں تھیں ان شرطوں میں پہلی شرط یہ تھی کہ: اس سال تو واپس جانا ہے، عمرہ نہیں کرنا ہے، آئندہ سال ان ہی دنوں میں دوبارہ آئیں گے۔ اب حضرات صحابہ تو بڑی امیدوں، بڑی تمناؤں، بڑی تیاریوں اور پورے یقین کے ساتھ آئے تھے کہ: ہم کو عمرہ کرنا ہے؛ لہذا یہ پہلی شرط ان کو بڑی بھاری معلوم ہوئی؛ لیکن اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکم دیا گیا تھا کہ جیسی بھی شرطیں لگائیں آپ مان لینا اور صلح کر لینا، ان سے یہاں لڑائی نہیں ہونی چاہیے، چنانچہ اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق دب کر ان کی ساری شرطیں مان لی اور دس سال کے لیے صلح کر لی۔ اُس موقع پر حضرت عمر نے سوال بھی کیا تھا کہ: اللہ کے رسول! آپ نے خواب دیکھا تھا تو اس کا کیا؟ اس کے جواب میں اللہ کے رسول نے فرمایا: خواب میں یہ تو تھا کہ یہ ہوگا؛ لیکن تاریخ کون سی ہوگی یہ نہیں بتلایا گیا تھا، خواب تو مطلق تھا، یہ تو ہم نے اپنے طور پر سمجھ لیا کہ اسی سال ہوگا۔ اب پہلی شرط کے مطابق اس سال تو واپس لوٹے اور دوسرے سال واپس آئے تو یہ دوسرے سال کا قصہ بیان کیا جا رہا ہے۔

دوسرے سال ۶ھ میں ذوالقعدہ ہی کے مہینہ میں نبی کریم ﷺ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو لے کر مکہ مکرمہ تشریف لے گئے۔ اب کی بار تو ان کو داخل ہونے دینا ہی تھا، طے ہو گیا تھا، اور حضور ﷺ نے اعلان کیا: گذشتہ سال جو لوگ ہمارے ساتھ تھے ان میں سے کوئی بچنا نہیں چاہیے، سب کو آنا ہے؛ کیوں کہ ان کا عمرہ چھوٹا تھا؛ اس لیے اس کو ”عمرۃ القضاء“ کہتے ہیں، یعنی اگلے سال والا عمرہ جو چھوٹا ہوا تھا اس کی قضا کرنا ہے۔ ان کے علاوہ کچھ نئے لوگ اور بھی شامل ہو گئے، چنانچہ گذشتہ سال ڈیڑھ ہزار تھے، اب کے سوا دو ہزار کی تعداد تھی۔ صلح کے شرائط میں ایک شرط یہ بھی تھی کہ جب عمرہ کے لیے آئیں گے تو اپنے ساتھ سوائے تلوار کے دوسرا کوئی ہتھیار نہیں لائیں گے اور وہ تلوار بھی میان میں ہوگی؛ کیوں کہ اس زمانہ میں ہر آدمی اتنا ہتھیار تو اپنے ساتھ لے کر ہی چلتا تھا؛ لہذا تلوار کے علاوہ مزید ہتھیار - جو عام طور پر لڑائی میں استعمال کیے جاتے ہیں - لانے کی اجازت نہیں تھی۔ نبی کریم ﷺ نے وہ بھی منظور کر لیا، مکہ میں اس کے ساتھ داخل نہیں ہوں گے؛ لیکن مدینہ سے چلتے وقت آپ نے احتیاطاً

ہتھیار ساتھ میں لے لیے تھے، کہیں ان کی طرف سے غداری کی صورت پیش آئے، تو عین وقت میں ہتھیار کہاں تلاش کرنے جائیں گے؟ اس لیے آپ نے ہتھیار ساتھ لیے، اور مکہ مکرمہ سے چھ میل یا دس میل پہلے ”بطن یا جوج“ نامی ایک مقام پر دو سو آدمیوں کو روک دیا، کہ تم یہاں ٹھہر جاؤ، یہ ہتھیار یہاں رہیں گے اور صلح کے مطابق مکہ میں داخل نہیں کریں گے، باقی لوگوں کو لے کر حضور ﷺ مکہ میں عمرہ کے لیے داخل ہوئے؛ کیوں کہ وہ لوگ یہ بات منظور کر چکے تھے؛ اس لیے ان کو آنے ہی دینا تھا؛ لیکن اس طرح حضور ﷺ اور صحابہ کو مکہ مکرمہ میں آزاد اور بڑے اطمینان کے ساتھ گھومتا ہوا دیکھنا ان کے لیے بڑا مشکل تھا؛ اس لیے مارے غیظ کے وہ لوگ اپنے گھروں کو چھوڑ کر پہاڑوں پر چلے گئے؛ تاکہ یہ منظر دیکھ کر ان کو تکلیف نہ ہو، ان کو اتنی عداوت تھی۔ بہر حال! یہ واقعہ اس موقع کا ہے، کہ آپ ﷺ جس وقت مکہ میں داخل ہوئے تھے، تو حضرت عبداللہ ابن رواحہ رضی اللہ عنہ۔ ایک انصاری صحابی ہیں جو بڑے شاعر تھے۔ حضور ﷺ کی سواری کے آگے آگے اپنے گلے میں تلوار لٹکائے ہوئے احرام کی حالت میں حضور ﷺ کی سواری کی باگ پکڑے ہوئے یہ اشعار پڑھ رہے تھے: خلوا بنی الکفار الخ۔ یہاں تو یہ روایت اس لیے لائے کہ حضور ﷺ کے سامنے یہ اشعار حضرت عبداللہ ابن رواحہ رضی اللہ عنہ نے پڑھے، حضور ﷺ نے سنے اور اس پر اپنے تاثرات بھی ارشاد فرمائے۔

۲۴۹ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَالَسْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ مَرَّةٍ وَكَانَ أَصْحَابُهُ يَتَنَاشَدُونَ الشَّعْرَ وَيَتَذَكَّرُونَ أَشْيَاءَ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَهُوَ سَاكِتٌ وَرُبَّمَا تَبَسَّ مَعَهُمْ.

**ترجمہ:** حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں سو سے زیادہ ایسی مجلسوں میں شریک ہوا ہوں جن میں صحابہ اشعار پڑھتے تھے اور زمانہ جاہلیت کے قصے قصائص نقل فرماتے تھے، اور حضور اقدس ﷺ خاموشی سے سنتے تھے؛ بلکہ کبھی کبھی ان کے ساتھ مسکراتے۔

**افادات:** أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ مَرَّةٍ: یعنی حضور ﷺ کی مجلس میں بہت زیادہ بیٹھنے کا اور شرکت کرنے کا موقع اللہ نے دیا۔

وكان أصحابه يتناشدون الشعر: حضور ﷺ انھیں اس طرح ایک دوسرے کو اشعار سنانے سے روکتے نہیں تھے۔

وہو ساکت: یہاں سوال پیدا ہو سکتا ہے کہ: حضور ﷺ کی یہ خاموشی ناراضگی کی وجہ سے بھی ہو سکتی ہے، کیوں کہ کبھی آدمی بولتا نہیں ہے لیکن غصہ سے بھرا ہوا خاموش بیٹھا رہتا ہے، تو اس اعتراض کا جواب وربما تبسم معہم سے دے دیا کہ کبھی کبھار ان کی باتیں سن کر حضور ﷺ مسکرا بھی دیتے تھے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ آپ ﷺ کی یہ خاموشی ناراضگی کی وجہ سے نہیں؛ بلکہ اپنی مشغولی کی وجہ سے تھی۔

بہر حال! حضور ﷺ کے سامنے حضرات صحابہ کا اشعار پڑھنا، ایک دوسرے کو سنانا، اور حضور ﷺ کا وہاں موجود ہوتے ہوئے ان کو منع نہ کرنا؛ یہ سب باتیں بتلانے کے لیے یہ روایت یہاں پیش کی گئی ہے۔

۲۵۰- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: أَشْعُرُ كَلِمَةً تَكَلَّمْتُ بِهَا الْعَرَبُ كَلِمَةً لَيْدٍ: أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ .

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حضور اقدس ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ: شعراء عرب کے کلام میں بہترین مصرعہ لید کا یہ مقولہ ہے: الا! کل شیء ما خلا اللہ باطل۔ سنو! اللہ کے سوا ہر چیز فنا ہونے والی ہے۔

**افادات:** پہلے بھی یہ روایت آگئی ہے۔

أشعر كلمة: شعر سے مراد یہاں مصرعہ ہے، یعنی شعر کا ایک ٹکڑا، پورا شعر تو دو مصرعوں سے ہوتا ہے۔ الا کل شیء إلخ: سنو! اللہ کے سوا ہر چیز فنا ہونے والی ہے، ناپائیدار ہے، باقی رہنے والی ذات صرف اور صرف اللہ کی ہے۔ ظاہر ہے اس جملہ سے سچا اور بہتر جملہ اور کیا ہو سکتا ہے!

۲۵۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا مَرْوَانَ بْنَ مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّائِفِيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ رَدَفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَنْشَدْتُهُ مِائَةَ قَافِيَةٍ مِنْ قَوْلِ أُمِّيَّةَ بْنِ أَبِي الصَّلْتِ، كُلَّمَا أَنْشَدْتُهُ بَيْتًا قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ: هِيَ حَتَّى أَنْشَدْتُهُ مِائَةً - يَعْنِي بَيْتًا - فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنْ كَادَ لَيْسَلِمُ .

**ترجمہ:** حضرت شریذ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں ایک مرتبہ حضور اقدس ﷺ کے ساتھ سواری پر آپ کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا، اس وقت میں نے حضور ﷺ کو امیہ بن ابی الصلت کے سوا اشعار سنائے، ہر شعر پر حضور ﷺ ارشاد فرماتے تھے کہ: اور سناؤ، یہاں تک کہ میں نے سوا اشعار پڑھے، اس پر حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: قریب تھا کہ وہ مسلمان ہو جاتا۔

**افادات:** كنت ردف النبي ﷺ: ردیف کا مطلب: وہ شخص جو سواری (جیسے موٹر سائیکل) پر پیچھے بیٹھا ہو۔ گویا آپ کے اونٹ پر آپ ﷺ کے پیچھے میں سفر میں تھا۔  
 مِنْ قَوْلِ أُمَيَّةَ بْنِ أَبِي الصَّلْتِ: امیہ ابن ابوالصلت کا تذکرہ پہلے گزر چکا ہے، یہ بھی عرب کا ایک شاعر ہے، قبیلہ ثقیف کا تھا، وہاں گزر چکا ہے کہ وہ اپنے اشعار میں آخرت کے مضامین بھی بیان کرتا تھا؛ لیکن ایمان کی توفیق نہیں ہوئی۔

فقال النبي ﷺ ان كاد لیسلم: ان اشعار کو اور ان اشعار میں بیان کردہ آخرت کے مضامین وغیرہ کو سن کر نبی کریم ﷺ نے فرمایا: قریب تھا کہ وہ ایمان لے آئے؛ لیکن جیسا کہ پہلے بھی بتلادیا گیا ایمان کی توفیق نہیں ہوئی، کفر پر ہی مرا۔

۲۵۲ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى الْفَزَارِيُّ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، وَالْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الرَّنَادِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَضَعُ لِحْسَانَ بْنِ ثَابِتٍ مَنَبْرًا فِي الْمَسْجِدِ يَقُومُ عَلَيْهِ قَائِمًا يُفَاخِرُ عَن رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - أَوْ قَالَتْ: يُنَافِحُ عَن رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - وَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ يُؤَيِّدُ حَسَانَ بَرُوحِ الْقُدْسِ مَا يُنَافِحُ أَوْ يُفَاخِرُ عَن رَسُولِ اللَّهِ ﷺ .

۱/۲۵۲ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى الْفَزَارِيُّ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الرَّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ حسان بن ثابت کے لیے مسجد میں منبر رکھوایا کرتے تھے، حضرت حسان اس پر اچھی طرح کھڑے ہوتے اور حضور ﷺ کی طرف سے مفاخرہ کرتے، یا حضرت عائشہ نے یہ فرمایا کہ: حضور ﷺ کی طرف سے مدافعت کرتے، اور حضور اکرم ﷺ یہ فرماتے تھے کہ: حق تعالیٰ

روح القدس سے حسان کی امداد فرماتے ہیں جب تک کہ وہ رسول اللہ کی طرف سے مدافعت یا مفاخرہ کرتے ہیں۔

**انادات:** یفاخر عن رسول اللہ ﷺ: مفاخرہ کا مطلب یہ ہے کہ: زمانہ جاہلیت میں جب مختلف قبائل کے لوگ موسم حج میں منیٰ میں جمع ہوتے تھے، تو ان میں آپس میں مقابلے ہوتے تھے، ہر قبیلہ کا شاعر یا ان کا خطیب اپنے قبیلہ کی خوبیاں بیان کرتا تھا، کہ ہمارا قبیلہ ایسا ہمارا قبیلہ ایسا، اپنی بڑائیاں ہانکتا تھا، اس کے جواب میں دوسرے قبیلے کا شاعر اٹھتا تھا۔ غرض یہ کہ اس طرح مقابلے ہوتے تھے، پھر آخر میں فیصلہ ہوتا تھا کہ کون جیتا؟ اس کو مفاخرہ کہتے تھے، مشرکین اپنی بڑائیاں بیان کرتے تھے اور حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ بھی نبی کریم ﷺ کے کمالات کو اور آپ کی خوبیوں کو اپنے اشعار میں بیان کرتے تھے، اسی کو مفاخرہ کہا۔

قالت ینافح عن رسول اللہ ﷺ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یوں فرماتی ہیں کہ: حضرت حسان رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کی طرف سے مشرکین کی طرف سے لگائے گئے عیوب، الزامات اور مذمت کا جواب دیتے تھے۔ ”منافحہ“ کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ: کسی شاعر نے اپنے اشعار میں کسی کی مذمت اور برائی بیان کی تو دوسرا شاعر اپنے اشعار میں اس کی مذمت اور برائی کا جواب دے۔ شعرائے مشرکین باقاعدہ نبی کریم ﷺ کی برائی، مذمت اور ہجو میں اشعار کہتے تھے، اور وہ اشعار مکہ سے مدینہ تک پہنچتے تھے، اور بہت جلدی پہنچ جاتے تھے، کہ فلاں نے یہ کہا ہے، تو حضرت حسان رضی اللہ عنہ اس کے جواب میں اشعار کہتے تھے، یہ اشعار بھی وہاں پہنچ جاتے تھے، اور ایسے جوابات دیتے تھے کہ مشرکین سے اس کا جواب نہیں بن پاتا تھا۔ چنانچہ روایت میں آتا ہے کہ: غزوہ بدر میں جب رؤسائے کفار مارے گئے اور مسلمانوں کی جیت ہو گئی تو ان سے رہانہ گیا، چنانچہ غزوہ بدر کے بعد کعب ابن اشرف (یہ یہودیوں کا ایک بہت بڑا سردار اور مسلمانوں کا بہت بڑا دشمن تھا، مدینہ میں ہی رہتا تھا) باقاعدہ مدینہ سے مکہ گیا، اور وہاں جن کے رشتے دار مارے گئے تھے ان کے گھروں پر جاتا، ان کو تسلی دیتا، اور ان مرنے والوں کی خوبیاں اور کمالات بیان کر کے ان کے متعلق اشعار کہتا، اور مسلمانوں کی برائی کرتا، اور اپنے اشعار کے ذریعہ مسلمانوں کے خلاف مقابلہ کرنے کے لیے سب کو بھڑکاتا، مدینہ منورہ میں جب اطلاع ہوئی کہ

وہاں وہ یہ حرکت کر رہا ہے، تو جس کے گھر پر یہ کعب ابن اشرف مکہ مکرمہ میں ٹھہرا ہوا تھا، حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے اس کی برائی میں اشعار کہے، جب وہ اشعار مکہ مکرمہ پہنچے تو جس کے گھر پر ٹھہرا ہوا تھا اس کی بیوی نے کعب ابن اشرف کا سامان لے کر باہر پھینکا، اور کہا کہ: تیری وجہ سے ہم کو سننا پڑتا ہے۔

## جہاد کے اقسام اور ہماری ذمہ داریاں

اس طرح جو لوگ برائی بیان کرتے ہیں ان کا جواب دیا جائے گا، جیسے اخبارات کے اندر اسلام کے خلاف مضامین آتے ہیں تو اہل اسلام کی ذمہ داری ہے کہ اس کا جواب دے، اور اس کا توڑ کرے۔ اسی لیے جہاد کی دو قسمیں بیان کی گئی: ایک جہاد بالسیف، کہ دشمن کا مقابلہ میدان جنگ میں کیا جائے گا، اور دوسرا جہاد باللسان یا بالقلم، زبان سے یا قلم سے، دو میں سے کسی ایک سے جہاد کرے، وہ زبان سے کہتے ہیں تو اس کے جواب میں ہماری طرف سے مقررین کہیں، وہ قلم سے کوئی مضمون لکھیں، ہماری طرف سے اس کا تحریراً جواب دیا جانا چاہیے۔ حضرت کعب ابن مالک رضی اللہ عنہ۔ یہ انصاری صحابی ہیں، یہ بھی شاعر تھے۔ نے نبی کریم ﷺ سے اشعار کے متعلق ایک مرتبہ سوال کیا، تو حضور ﷺ نے جواب میں فرمایا کہ: مومن اپنی تلوار سے جہاد کرتا ہے اور اپنی زبان سے بھی جہاد کرتا ہے، یعنی مشرکین کے ان حملوں کا زبان سے بھی جواب دیتا ہے اور تلوار سے بھی جواب دیتا ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ہے کہ حضور ﷺ نے یہ بھی فرمایا:۔ جیسا کہ ابھی ابھی اوپر گذرا۔ یہ اشعار ان کے حق میں تیر برسوں سے بھی زیادہ خطرناک ہوتے تھے، اور ان اشعار کا اثر اس سے بھی زیادہ ہوتا تھا۔

بہر حال! حضرت حسان مشرکین کے حملوں کا نبی کریم ﷺ کی طرف سے اشعار میں جواب دیتے تھے، تو اس پر نبی کریم ﷺ ان کے لیے دعا فرماتے تھے کہ: حسان جب تک اللہ کے رسول ﷺ کی طرف سے مشرکین کی باتوں کا جواب دیں گے، وہاں تک اللہ تعالیٰ حضرت جبرئیلؑ کے ذریعہ ان کی مدد فرمائے گا، یعنی حضرت جبرئیلؑ ان کی مدد میں لگے ہوئے ہیں، جب یہ اشعار کہتے ہیں تو مضامین حضرت جبرئیلؑ ان کے دل و دماغ میں ڈالتے ہیں۔



## ۳۸ - بَابُ مَا جَاءَ فِي كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي السَّمْرِ

### رات کی گفتگو میں آپ ﷺ کے انداز کا بیان

**افادات:** زمانہ جاہلیت میں چوں کہ وہ بجلی کی روشنی کا زمانہ نہیں تھا عربوں میں دستور تھا کہ جس وقت چاند کی روشنی ہوتی تھی تو وہ لوگ راتوں کو بیٹھ کر دیر تک قصہ کہانیاں بیان کرتے تھے، اسی کو ”سمر“ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے اس طرح کی فضول اور لالچی قصہ کہانی کی مشغولی سے اور خاص طور پر رات کو عشاء کے بعد سونے کے بجائے اس میں لگنے سے منع فرمایا، چنانچہ بخاری شریف میں روایت ہے کہ: نبی کریم ﷺ عشاء کی نماز سے پہلے سونے سے اور عشاء کے بعد قصہ کہانیوں میں لگنے سے منع فرماتے تھے؛ جیسے مجلس بازیاں ہمارے یہاں عام طور پر چوراہوں پر ہوا کرتی ہیں، دیر تک لوگ بیٹھ کر فضول باتوں میں مشغول رہتے ہیں، اور دیر سے سوتے ہیں، تو تہجد تو نصیب ہوتی ہی نہیں ہے؛ لیکن بڑی تعداد وہ ہوتی ہے جن کی فجر کی نماز بھی چھوٹ جاتی ہے، جماعت چھوٹ جاتی ہے، نماز قضا ہو جاتی ہے، اور اگر کوئی بہت زیادہ پابند ہو اور ہمت کر کے آ بھی جاتا ہو تو دیر تک جاگنے اور صبح جلدی اٹھنے کی وجہ سے طبیعت میں جو نشاط اور چستی ہونی چاہیے وہ ہوتی نہیں ہے، اور اسی سستی، کابلی اور بے رغبتی کی حالت میں نماز پڑھتا ہے، اور اس کا ذریعہ یہ چیز بنتی ہے؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے اس طرح کی قصہ، کہانیوں اور ایسی لغویات میں مشغول ہونے سے منع فرمایا؛ البتہ اگر کوئی دینی ضرورت ہو، یا کوئی معاشرتی ضرورت ہو، اور اس کے پیش نظر کبھی گفتگو کی نوبت آ جائے، جیسے عشاء کی نماز کے بعد دینی مجالس ہوتی ہیں، اور اس میں دین کی باتیں، قرآن و حدیث کی اور اللہ تعالیٰ اور نبی کریم ﷺ کی باتیں پیش کی جائیں، تو اس کی اجازت ہے؛ لیکن وہاں بھی یہ شرط ضرور رہے گی کہ اس کی وجہ سے صبح کی نماز پر کوئی غلط اثر پڑنا نہیں چاہیے۔ حضرت مولانا عبدالشکور فاروقی رحمۃ اللہ علیہ کے بارے میں سنا ہے کہ: وہ جلسے چوراہوں کو دیر تک: دو-دو ایک- ایک بچے تک ہوتے ہیں، اور ان

جلسوں کے نتیجے میں لوگوں کی نماز فونٹ ہوتی ہے، حضرت ﷺ اس کو ناجائز، ممنوع اور حرام بتلاتے تھے؛ بلکہ وہ تو فرماتے تھے کہ: اتنی دیر تک کی مجلس جس کے نتیجے میں فجر کی نماز میں آدمی کا نشاط اور طبیعت کے اندر کی چستی اور شگفتگی باقی نہیں رہتی تو وہ بھی جائز نہیں، البتہ دینی اعتبار سے اتنی دیر تک کے لیے اجازت دی گئی جس کا کوئی غلط اثر تہجد یا فجر کی نماز پر نہ پڑتا ہو۔

اسی طرح معاشرتی بنیاد پر مثلاً آپ کے یہاں کوئی مہمان آ گیا، اور آپ تو اپنے کاروبار میں گئے تھے، عشاء کے وقت گھر پہنچے، مہمان آیا ہے، تو اب عشاء کے بعد مہمان کے ساتھ میزبانی کی نیت سے اور مہمان کے اکرام کی نیت سے تھوڑی دیر بیٹھے؛ تاکہ یہ معاشرتی ضرورت پوری ہو۔ یا کبھی رات کا سفر ہوتا ہے اور سفر میں بیدار رہنے کے لیے آدمی کو کسی مشغولی کی ضرورت پیش آتی ہو، تو اس میں شریعت کی حدود میں رہتے ہوئے جاگنا جائز ہے۔ نبی کریم ﷺ بھی جب رات کو گھر میں تشریف لاتے تھے، تو ازواجِ مطہرات کے ساتھ ان کا حق ادا کرنے کی نیت سے تھوڑی دیر کے لیے گفتگو میں مشغول ہوتے تھے، یہ معاشرتی ضرورت ہے۔ چونکہ بیوی دن بھر گھر میں تنہا رہتی ہے، شوہر اپنے دوسرے کاموں اور دوسری ذمہ داریوں کی ادائیگی میں مشغول رہتا ہے، اب وہ رات کو آئے اور تھوڑی دیر بھی اس کے ساتھ بات چیت نہ کرے تو پھر اس کا حق کیسے ادا ہوگا؟ اس کی دل جوئی کے لیے اس کی ضرورت رہتی ہے۔

## بیویوں کے ساتھ حسن سلوک کی تاکید

نبی کریم ﷺ نے اپنی بیویوں کے ساتھ حسن سلوک کی عام تاکید فرمائی ہے، کسی مؤمن کے بہتر ہونے کی علامت اور سند یہ ہے کہ وہ اپنے گھر والوں کے ساتھ اچھا سلوک کرے، چنانچہ نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے: خیرکم خیرکم لأہلہ وأنا خیرکم لأہلی کہ تم میں بہتر وہ لوگ ہیں جو اپنے گھر والوں، اپنی بیویوں کے ساتھ اچھا سلوک کرتے ہوں، اور میں اپنی بیویوں کے ساتھ اچھا سلوک کرتا ہوں۔ آپ ﷺ کا اپنا عمل یہ تھا کہ آپ ہمیشہ اپنے گھر والوں کے ساتھ اچھا سلوک کرتے تھے، ان کی طرف سے جو خلافِ مزاج باتیں پیش آتی تھیں ان کو آپ برداشت کرتے تھے، اور ان کی

دل جوئی کا اہتمام کرتے تھے۔ قرآن میں بھی باری تعالیٰ نے گھر والوں اور بیویوں کے ساتھ ﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾ [النساء ۱۹] (ان کے ساتھ بھلائی سے زندگی گزارو) کہہ کر اچھا سلوک کرنے کا حکم دیا ہے۔ حضرت مولانا حکیم محمد اختر صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے تھے کہ: آپ کے ضلع کا کلکٹر اگر آپ کو یوں کہے کہ: دیکھو! آپ کی بیوی میری بیٹی کی سہیلی ہے، ذرا اس سے اچھا سلوک کیجیے، اور کلکٹر نہیں؛ بلکہ آپ کے ضلع کا ڈی آئی جی (پولیس کا بڑا افسر) اگر یوں کہہ دے کہ: بھائی! اس کے ساتھ اچھا سلوک کیجیے، تو کس کی ہمت ہے کہ اس کے ساتھ برا سلوک کرے۔ اللہ تعالیٰ بیوی کے ساتھ اچھا سلوک کرنے کو کہہ رہے ہیں، اللہ کی سفارش ہے، اس کے باوجود لوگ اپنی بیویوں کے ساتھ برا سلوک کرتے ہیں۔

آپ نے اسی کتاب میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق کریمانہ کے بیان میں پڑھ لیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کسی کی پٹائی نہیں کی، کسی کو مارا نہیں، نہ کسی غلام کو نہ کسی باندی کو، نہ کسی بیوی کو نہ کسی جانور کو؛ اپنی زندگی میں کبھی نہیں مارا؛ بلکہ آپ کے پاس ایک مرتبہ بعض لوگوں کی طرف سے ان لوگوں کی جنہوں نے اپنی بیویوں کی پٹائی کی تھی شکایت آئی، تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ اچھے لوگ نہیں ہیں۔

قرآن کریم میں ہے: ﴿وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَأَهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَأَضْرِبُوهُنَّ﴾ [النساء ۳۴]: اپنی بیویوں کے متعلق تم کو نافرمانی اور حکم عدولی کا اندیشہ ہو تو ان کے لیے قرآن نے تین طریقے بالترتیب بتلائے ہیں: پہلا تو ان کو نصیحت کرو، محبت سے سمجھاؤ، اس کے بعد بھی اگر ان کے رویہ میں تبدیلی نہ ہو تو پھر دوسرا درجہ یہ ہے کہ ان کا بستر الگ کر دو، یہ تو ہوتا نہیں، اس میں خود بھی برداشت کرنا پڑتا ہے، سب سے اچھا علاج یہ ہے کہ ایک مرتبہ بستر الگ کر دیں گے تو خود ہی اس کا اثر ہوگا؛ لیکن چون کہ اس میں خود شوہر کو بھی مجاہدہ کرنا پڑتا ہے؛ اس لیے یہ بات عمل میں نہیں لائی جاتی۔ پھر اس کے بعد مارنے کا حکم دیا۔ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ تعالیٰ نے اس لیے بھیجا کہ آپ قرآن کی تشریح کریں: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ [النحل ۱۰۴] اے نبی! ہم نے قرآن آپ پر اتارا؛ تاکہ ان کی ہدایت کے لیے جو قرآن اتارا گیا ہے آپ اس کی

تعمین اور تشریح کریں۔ چنانچہ نبی کریم ﷺ نے اپنے ارشادات اور عمل سے بیویوں کی طرف سے پیش آنے والی خلاف ورزیوں کے علاج کے طور پر نصیحت والا طریقہ اختیار فرمایا۔

دوسرے نمبر پر بستر الگ کرنے والا طریقہ بھی اختیار فرمایا، چنانچہ بخاری شریف میں روایت ہے کہ:

ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ سے ازواجِ مطہرات نے نفقہ کی زیادتی کا سوال کیا، اور بھی کئی چیزیں جمع ہو گئی تھیں، تو ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ کو تمام امہات المؤمنین نے گھیر لیا اور اپنے ڈیمانڈ اور اپنے مطالبے حضور ﷺ کے سامنے پیش کیے، اور ان مطالبوں کے پیش کرنے کے دوران ان کی آوازیں نبی کریم ﷺ کی آواز پر بلند ہو گئی، گھر کے کمرہ میں یہ سلسلہ جاری تھا، اتفاق سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ اس وقت نبی کریم ﷺ کی ملاقات کے لیے آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے، ان کو معلوم نہیں تھا کہ اندر کیا ہو رہا ہے؟ انھوں نے باہر سے اندر حاضری کی اجازت مانگی، تو ان کی آوازیں سن کر حضراتِ امہات المؤمنین بھاگ کر پردہ کے پیچھے چلی گئیں، حالاں کہ ان کو ابھی حضور ﷺ نے گھر میں آنے کی اجازت نہیں دی تھی، اور ظاہر ہے کہ جب تک اجازت نہ ملے وہاں تک وہ نہیں آسکتے تھے؛ لیکن ان کا رعب اور ہیبت ایسی تھی کہ جب انھوں نے اجازت مانگی تو ان کی آوازیں سن کر سب اندر چلی گئیں۔ حضور ﷺ نے اجازت دی، وہ اندر آئے، جب اندر آئے تو نبی کریم ﷺ مسکرا رہے تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نبی کریم ﷺ سے دریافت کیا: اضحك الله سنك! ما يضحكك؟ اے اللہ کے رسول! اللہ تعالیٰ آپ کو اور ہنسائے۔ دیکھیے! کتنا بہترین ادب اسلام نے سکھلایا، کہ کوئی آدمی ہنس رہا ہو اور آپ اس سے ہنسنے کی وجہ دریافت کرنا چاہتے ہیں تو پہلے آپ اس کو دعا دیجیے، کہ اللہ آپ کو اور ہنستا رکھے، ذرا یہ تو بتلائیں کہ آپ کیوں ہنس رہے ہیں؟ تو یہاں پر بھی حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پہلے تو دعائیہ کلمات عرض کیے، پھر نبی کریم ﷺ سے دریافت کیا کہ: اللہ کے رسول! بتلائیں، کیوں ہنس رہے ہیں؟ تو نبی کریم ﷺ نے پردہ کے پیچھے جہاں ازواجِ مطہرات تھیں اُدھر اشارہ کرتے ہوئے فرمایا: مجھے ان پر تعجب ہوتا ہے کہ ابھی وہ تمھارے آنے سے پہلے مجھ سے اپنے مطالبات پیش کر رہی تھیں، اور ان کی آوازیں بلند ہو رہی تھیں، آپ کی آوازیں کروہ بھاگ کر پیچھے چلی گئیں، اس پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول!

میرے مقابلے میں آپ اس لائق تھے کہ وہ آپ سے ڈرتیں۔ یہ تو حضور ﷺ سے عرض کیا، اس کے بعد اُدھر پردہ کے پیچھے جہاں حضرات امہات المؤمنین تھیں ان کی طرف خطاب کر کے کہا: یا عدوات انفسھن یہ جملہ کہا۔ ویسے میں تو اس کا ترجمہ نہیں کروں گا، اہل علم جانتے ہیں۔ حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: یہ جملہ حضرات امہات المؤمنین کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہی کہہ سکتے ہیں، دوسرا کوئی نہیں کہہ سکتا۔ پھر آگے فرمایا: اتھبنی ولا تھبن رسول اللہ ﷺ کہ تم عجیب ہو! مجھ سے ڈرتی ہو، اللہ کے رسول ﷺ سے نہیں ڈرتی! ڈرنا تو ان سے چاہیے، تو اندر سے امہات المؤمنین نے جواب میں فرمایا: انت افظ واغلظ آپ تو بڑے سخت مزاج اور سخت طبیعت کے آدمی ہیں۔ ظاہر ہے یہ ایک سخت جملہ تھا جو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو انھوں نے کہا تھا، تو نبی کریم ﷺ نے ضروری سمجھا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی دل جوئی کی جائے، چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: اے عمر! اور کہو؟ تمھارا حال تو یہ ہے کہ تم جس راستے پر جاتے ہو شیطان اگر آتا ہے تو وہ بھی اپنا راستہ بدل لیتا ہے، یعنی شیطان جیسا شیطان جو بڑے بڑے سوراؤں سے بھی ڈرتا نہیں ہے، وہ بھی تم سے ڈرتا ہے، تو یہ کیوں نہ ڈریں گی۔ خیر! حضرات امہات المؤمنین نے حضرت عمر سے تو کہا: البتہ حضور ﷺ کی طبیعت میں نرمی کی وجہ سے ان کو اطمینان تھا کہ نبی کریم ﷺ کی طرف سے ہمیں ایسی کوئی بات پیش نہیں آئے گی۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہی کا واقعہ ہے کہ: ایک مرتبہ مجھے کوئی معاملہ پیش آیا، اور میں اس سلسلہ میں سوچ رہا تھا کہ کیا تدبیر اختیار کروں؟ ان کی بیوی کو معلوم تھا کہ کیا معاملہ پیش آیا ہے اور کس سلسلہ میں یہ فکر مند ہیں؟ اور کیا سوچ رہے ہیں؟ تو ان کی بیوی نے اپنی طرف سے مشورہ دیتے ہوئے یوں کہا کہ: اگر آپ اس معاملہ میں ایسا کر لیں تو! حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ہم مہاجرین یعنی مکہ کے رہنے والے عورتوں کو کوئی حیثیت نہیں دیتے تھے، وہ تو جب ہم وہاں سے مدینہ آئے تو یہاں عورتوں کا چلن زیادہ تھا، تو ہماری عورتوں نے بھی ان سے سیکھنا شروع کر دیا۔ میں نے اپنی بیوی سے کہا: تجھے میرے معاملہ میں دخل دینے کی کیا ضرورت ہے؟ اس وقت ان کی بیوی نے جواب میں عرض کیا کہ: اے عمر! تمھارا معاملہ عجیب ہے! ایک بات تمھاری بھلائی کی میں نے کہی تھی، اس کو بھی میری زبان سے

تم سننے کے لیے تیار نہیں ہو، تم کو معلوم نہیں امہات المؤمنین بھی آپ ﷺ کو پلٹ کر جواب دیتی ہیں۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: اچھا! ایسا ہے تو حفصہ ہلاک ہوئی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی: حضرت حفصہ بھی امہات المؤمنین میں سے ہیں، چنانچہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو فکر ہوئی اور اٹھ کر فوراً اپنی بیٹی حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس جا کر پوچھا کہ: یوں سننے میں آیا ہے کہ ایسا ایسا ہوتا ہے، تو انھوں نے جواباً کہا کہ: ہاں! حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ایسا مت کرو، کہیں حضور ﷺ ناراض ہو گئے تو حضور ﷺ کی ناراضگی کی وجہ سے اللہ تعالیٰ ناراض ہو جائیں گے، اور تمہارا بیڑا غرق ہو جائے گا: تم کو کوئی ایسی ضرورت ہو تو حضور ﷺ کو تکلیف مت دو، مجھ سے کہہ دیا کرو۔

ان کو سمجھا کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے طے کر لیا تھا کہ: آج سب کو سمجھاؤں گا، چنانچہ وہاں سے ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے پاس گئے، ان سے بھی رشتہ داری تھی، چنانچہ ان کو جا کر سمجھانا شروع کیا، انھوں نے فوراً جواب دیا: عمر! تمہارا معاملہ عجیب ہے، تم ہر چیز میں دخل دیتے ہو؟ حضور ﷺ اور ان کی بیویوں کے معاملے میں بھی تم نے دخل دینا شروع کیا ہے، یہ تو ہمارا پرائیویٹ اور ذاتی معاملہ ہے، کیا ہماری اصلاح کے لیے اور ہم کو سمجھانے کے لیے حضور ﷺ کافی نہیں ہیں کہ تم آئے ہو؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: انھوں نے ایسا کرنا جواب دیا کہ میں خود ہی پست ہمت ہو گیا، اور دوسری ازواج کے پاس جانے کا ارادہ کیا تھا وہ بھی میں نے ملتوی کر دیا۔ بہر حال نبی کریم ﷺ نے ازواج مطہرات کی کبھی پٹائی نہیں کی۔

میں تو یہ عرض کر رہا تھا کہ: قرآن مجید نے تیسرا درجہ مارنے کا بتلایا اور مارنے کی اجازت دی؛ لیکن مارنے کی اجازت کے سلسلہ میں بھی مسلم شریف میں حجۃ الوداع کے موقع پر نبی کریم ﷺ نے خطبہ دیا اس خطبہ کے جو اجزاء حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے اپنی روایت میں نقل کیے ہیں، اس میں صراحت ہے: واضربوہن ضرباً غیر مبرح ایسی پٹائی کہ جس سے کوئی نشان پڑنے نہ پاوے۔ فقہاء نے باقاعدہ طریقہ بتلایا کہ تین مرتبہ ہلکی سی مارو ایسی کہ اس میں بھی کوئی نشان نہ پڑنے پائے۔ بعض لوگ یہ سنتے ہیں تو کہتے ہیں: اس سے تو پھر کیا ہوگا؟ ہمارے یہاں عام طور پر شوہر اپنی بیویوں کی پٹائی جن

مسائل میں کرتے ہیں ان میں سے تو کوئی ایک وجہ ہے ہی نہیں جس کی وجہ سے شریعت پٹائی کی اجازت دیتی ہو۔ فقہاء نے باقاعدہ تفصیلات لکھی ہیں۔ بہر حال! حضور ﷺ نے قرآن کے احکام عملی طور پر انجام دے کر امت کو بتلائے اور اس کی شرح عملی طور پر دکھائی۔ مذکورہ آیت میں عورتوں کی طرف سے حکم عدولی کے اندیشہ پر تین باتیں فرمائی: فعظوهن، واهجر وهن، واضر بوهن حضور ﷺ نے فعظوهن اور واهجر وهن پر عمل کر کے تو بتلایا؛ لیکن واضر بوهن پر عمل کر کے نہیں بتلایا، یہ سنت اور حضور ﷺ کا طریقہ نہیں ہے، گویا حضور ﷺ اس کو پسند نہیں کرتے تھے؛ بلکہ حضور ﷺ نے اولاً تو پٹائی سے منع فرمایا جس کے نتیجے میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بالکل رک گئے اور پٹائی کرنا مکمل چھوڑ دیا۔ اب عورتوں کے مزاج میں کجی ہے تو اس کی وجہ سے ان میں ذرا سرکشی آگئی، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے آ کر فریاد کی کہ: اے اللہ کے رسول! آپ نے پٹائی سے منع فرمایا، کوئی ہاتھ بھی نہیں لگاتا؛ لیکن اس کی وجہ سے عورتیں شیر بن گئی ہیں، پھر حضور ﷺ نے کچھ گنجائش دی، اب وہ جو گنجائش ملی تو اس پر دوسرے دن امہات المؤمنین کے گھروں پر عورتوں کی لائن لگ گئی، کہ مجھے یہ مارا، مجھے یہ مارا۔

بہر حال! میں تو یہ عرض کرنا چاہتا تھا کہ نبی کریم ﷺ کا معاملہ عورتوں کے ساتھ کتنا عمدہ تھا! کوئی آدمی اخلاق کے اعتبار سے کتنا اونچا ہے؟ اس کا اندازہ اس سے نہیں ہوگا کہ وہ لوگوں کے ساتھ کس طرح سے پیش آتا ہے؟ بلکہ اس کا سب سے بڑا سرٹیفکیٹ وہ ہے جو حضور ﷺ نے دیا کہ اس کی بیوی سے پوچھو، وہ کیا کہتی ہے؟ ساری دنیا اس کی بزرگی کی تعریف کرتی ہو اور اس کے اخلاق کے گن گاتی ہو؛ لیکن اس کی بیوی اگر یوں کہہ دے کہ: نہیں، تو وہ ناپاس ہے، سیدھی سی بات ہے۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: خیرکم خیرکم لأھلہ وانا خیرکم لأھلی تم میں سب سے زیادہ بہتر وہ ہے جو اپنے گھر والوں کے ساتھ اچھا سلوک کرتا ہو، اور میں اپنے گھر والوں کے ساتھ اچھا سلوک کرتا ہوں۔

بہر حال! نبی کریم ﷺ حضرات امہات المؤمنین کے ساتھ بڑی محبت، شفقت، نرمی اور اخلاق سے پیش آتے تھے، اسی میں ان کے حقوق کی ادائیگی ہوتی۔ رات کو جب آپ تشریف لے جاتے تھے تو کبھی بکھار ازواجِ مطہرات سب جمع ہوتی تھیں، ان کے سامنے کوئی کہانی یا کوئی قصہ جو اس معاشرہ اور سوسائٹی میں

مشہور ہوتا سنا تے تھے، اسی کو بیان کرنے کے لیے امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے یہاں دو روایتیں پیش کی ہے۔

۲۵۳ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ صَبَّاحِ الْبَزَّارِ، حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ، حَدَّثَنَا أَبُو عَقِيلٍ الثَّقَفِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَقِيلٍ، عَنْ مُجَالِدٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ نِسَاءَهُ حَدِيثًا، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ: كَأَنَّ الْحَدِيثَ حَدِيثُ خُرَافَةٍ! فَقَالَ: أَتَدْرُونَ مَا خُرَافَةٌ؟ إِنَّ خُرَافَةَ كَانَ رَجُلًا مِنْ عُدْرَةَ، أَسْرَتْهُ الْخِنْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَمَكَثَ فِيهِمْ دَهْرًا، ثُمَّ رَدُّوهُ إِلَى الْأَنْبِيسِ فَكَانَ يُحَدِّثُ النَّاسَ بِمَا رَأَى فِيهِمْ مِنَ الْأَعَاجِيبِ، فَقَالَ النَّاسُ: حَدِيثُ خُرَافَةٍ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ: ایک مرتبہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ازواج کو ایک قصہ سنایا، ان میں سے ایک عورت نے کہا: یہ قصہ (حیرت و تعجب میں) خرافہ کے قصوں جیسا ہے، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: جانتی بھی ہو خرافہ کیا ہے؟ خرافہ بنوعذرہ کا ایک شخص تھا جس کو زمانہ جاہلیت میں جنات پکڑ کر لے گئے تھے، ایک عرصہ تک وہ ان میں رہا، پھر جنات اسے لوگوں میں واپس چھوڑ گئے، وہاں کے دیکھے ہوئے عجائبات وہ لوگوں کے سامنے بیان کرتا تھا، اس کے بعد سے لوگ (ہر حیرت انگیز قصے کو) ”حدیث خرافہ“ کہنے لگے۔

**افادات:** حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ: آپ کا مقصود حضرات امہات المؤمنین کی دل جوئی تھی، یہ معاشرتی بنیاد پر بات ہو رہی تھی۔

فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ إِنْخ: آپ کی زبان سے یہ قصہ سن کر حضرات امہات المؤمنین میں سے ایک نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! یہ تو خرافہ کے قصوں جیسا معلوم ہوتا ہے یعنی عجیب و غریب قصہ ہے، گویا تعجب خیز اور ناقابل یقین؛ بعض قصے حقیقت ہوتے ہیں؛ لیکن ماننے میں نہیں آتے، عقل جلدی سے تسلیم کرنے کے لیے تیار نہیں ہوتی، تو تعجب خیز اور ناقابل یقین ہونے کے اعتبار سے یہ بالکل خرافہ کے قصوں جیسا لگتا تھا۔

## خرافہ کا قصہ اور لفظ خرافات کا شان و وقوع

ان خرافات من عذرۃ إِنْخ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریف آوری سے پہلے زمانہ جاہلیت میں



جناتوں کا بہت زور تھا، بہت زیادتیاں کرتے تھے، انسانوں کو ستاتے تھے، انسانی عورتوں کے ساتھ صحبتیں کرتے تھے، ان کو اٹھا کر لے جاتے تھے، نبی کریم ﷺ کی تشریف آوری کی وجہ سے ان کا سارا زور ٹوٹ گیا اور ختم ہو گیا۔ تو حضور ﷺ نے فرمایا کہ: خرافہ قبیلہ عذرہ کا ایک آدمی تھا، جس کو زمانہ جاہلیت میں جنات پکڑ کر اپنے یہاں لے گئے تھے، وہ ایک عرصے تک ان کے درمیان رہا، پھر وہ اس کو انسانوں میں واپس چھوڑ گئے، وہ آدمی اپنے زمانہ قیام میں دیکھے ہوئے عجیب و غریب واقعات لوگوں کو سناتا تھا، اس پر لوگ کہنے لگے: ”خرافہ کے قصے“۔

حَدِيثُ خُرَافَةَ: آج بھی لفظ ”خرافات“ بولتے ہیں، یہ اسی سے بنا ہے۔

## ۳۹ - باب حَدِيثِ أُمِّ زُرْعٍ

### حدیث ام زرع کا بیان

**افادات:** نبی کریم ﷺ - جیسا کہ ابھی عرض کیا گیا۔ رات کو حضرات امہات المؤمنین کے سامنے کبھی کوئی واقعہ بیان کرتے تھے، اسی میں سے یہ بھی ہے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ علیہ - جو بخاری کے شارح ہیں۔ فرماتے ہیں کہ: یہ روایت یعنی حدیث ام زرع کتب حدیث میں موقوف اور مرفوع دونوں طرح سے منقول ہے۔ موقوف کا مطلب یہ ہے کہ: حضور ﷺ تک اس کی سند نہ پہنچے؛ بلکہ صحابی پر آ کر ختم ہو جائے، اور مرفوع یعنی اس روایت میں خود نبی کریم ﷺ کے فرمان ہونے کی وضاحت ہو۔ تو یہ روایت دونوں طریقوں سے نقل کی جاتی ہے؛ بعض کتابوں سے اس کا موقوف ہونا پتہ چلتا ہے؛ لیکن بخاری میں اور اس میں بھی اخیر میں آئے گا کہ وہ گیارہ عورتیں جنھوں نے اپنے شوہروں کے حالات بیان کیے، جس میں آخری عورت نے اپنے شوہر کی بڑی تعریف بیان کی تھی، اس کے بعد یعنی اس کے سننے یا سنانے کے بعد نبی کریم ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو خطاب کرتے ہوئے کہا: کنت لك كأبي زرع لام زرع کہ اے عائشہ! میں تمہارے حق میں ایسا ہوں جیسا کہ ابو زرع، ام زرع کے

حق میں، یعنی ابو زرع نے اپنی بیوی ام زرع کو جس طرح خوب راحت اور آرام کے ساتھ رکھا، اور اس کے ساتھ اچھا معاملہ کیا، میں بھی تمہارے حق میں ایسا ہی ہوں۔ تو حافظ ابن حجر عسقلانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: آپ کا یہ ارشاد اس روایت کے مرفوع ہونے کی تائید کرتا ہے۔ بہر حال دونوں طرح کی باتیں نقل کی گئی ہیں۔ اب آگے واقعہ بیان کیا جاتا ہے۔

۴۵۴ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَخِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: جَلَسَتْ إِحْدَى عَشْرَةَ امْرَأَةً فَتَعَاهَدْنَ وَتَعَاقِدْنَ أَنْ لَا يَكْتُمَنَّ مِنْ أَخْبَارِ أَرْوَاجِهِنَّ شَيْئًا: فَقَالَتِ الْأُولَى: زَوْجِي لِحُمِّ جَمَلٍ عَثَّ عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ وَعَرِي، لَا سَهْلَ فِيرْتَقِي، وَلَا سَمِينٌ فَيُنْتَقِي.

قَالَتِ الثَّانِيَةُ: زَوْجِي لَا أُثِيرُ خَبْرَهُ، إِنِّي أَخَافُ أَنْ لَا أَدْرَهُ، إِنْ أَذْكَرُهُ أَذْكَرُ عَجْرَهُ وَبُجْرَهُ. قَالَتِ الثَّلَاثَةُ: زَوْجِي الْعَشَنُ، إِنْ أَنْطِقُ أُطَلِّقُ، وَإِنْ أَسْكُتُ أُعَلِّقُ. قَالَتِ الرَّابِعَةُ: زَوْجِي كَلِيلُ تَهَامَةَ، لَا حَرَّ وَلَا قُرٌّ، وَلَا مَخَافَةَ وَلَا سَامَةَ. قَالَتِ الْخَامِسَةُ: زَوْجِي إِنْ دَخَلَ فَهَدَّ، وَإِنْ خَرَجَ أَسَدَ، وَلَا يَسْأَلُ عَمَّا عَهَدَ. قَالَتِ السَّادِسَةُ: زَوْجِي إِنْ أَكَلَ لَفَّ، وَإِنْ شَرِبَ اشْتَفَّ، وَإِنْ اضْطَجَعَ التَّفَّ، وَلَا يُوَلِّجُ الْكَفَّ لِيَعْلَمَ الْبَثَّ.

قَالَتِ السَّابِعَةُ: زَوْجِي عَيَايَاءُ أَوْ غَيَايَاءُ طَبَاقَاءُ كُلُّ دَاءٍ لَهُ دَاءٌ، شَجَّكَ أَوْ فَلَكَ أَوْ جَمَعَ كُلًّا لِكَ.

قَالَتِ الثَّامِنَةُ: زَوْجِي الْمَسُّ مَسُّ أَرْنَبٍ وَالرَّيْحُ رِيحُ زَرْنَبٍ. قَالَتِ الثَّاسِعَةُ: زَوْجِي رَفِيعُ الْعِمَادِ، عَظِيمُ الرَّمَادِ، طَوِيلُ النَّجَادِ، قَرِيبُ الْبَيْتِ مِنَ النَّادِ.

قَالَتِ الْعَاشِرَةُ: زَوْجِي مَالِكٌ وَمَا مَالِكٌ! مَالِكٌ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ، لَهُ إِبِلٌ كَثِيرَاتُ الْمَبَارِكِ، قَلِيلَاتُ الْمَسَارِحِ، إِذَا سَمِعْنَ صَوْتَ الْمِزْهَرِ أَيْقَنَنَّ أَنَّهُنَّ هَوَالِكُ.

قَالَتِ الْحَادِيَةُ عَشْرَةَ: زَوْجِي أَبُو زُرْعٍ وَمَا أَبُو زُرْعٍ؟ أَنَسَ مِنْ حُلِيٍّ أُذُنِي، وَمَلَأَ مِنْ شَحْمِ عَضُدِي، وَبَجَحَنِي فَبَجَحَتِ إِلَيَّ نَفْسِي، وَجَدَنِي فِي أَهْلِ غُنَيْمَةِ بِشَقِّ فَجَعَلَنِي فِي أَهْلِ صَهِيلٍ وَأَطِيظٍ وَدَائِسٍ وَمُنَقِّ، فَعِنْدَهُ أَقُولُ فَلَا أَقْبَحُ، وَأَرْقُدُ فَأَتَصَبَّحُ وَأَشْرَبُ فَأَتَقَمَّحُ.

أُمُّ أَبِي زُرْعٍ فَمَا أُمُّ أَبِي زُرْعٍ، عَكُومُهَا رَدَا حُ، وَبَيْتُهَا فَسَاحُ.  
ابْنُ أَبِي زُرْعٍ، فَمَا ابْنُ أَبِي زُرْعٍ، مَضْجَعُهُ كَمَسَلِّ شَطْبَةِ، وَيُشْبِعُهُ ذِرَاعُ الْجُفْرَةِ.  
بِنْتُ أَبِي زُرْعٍ، فَمَا بِنْتُ أَبِي زُرْعٍ، طَوْعُ أَبِيهَا وَطَوْعُ أُمَّهَا، مِلْءُ كِسَائِهَا، وَغَيْظُ جَارَتِهَا.

جَارِيَةُ أَبِي زُرْعٍ، فَمَا جَارِيَةُ أَبِي زُرْعٍ، لَا تَبْتُ حَدِيثَنَا تَبْنِيئًا، وَلَا تُنْقِثُ مِيرَتَنَا تَنْقِيئًا، وَلَا تَمْلَأُ بَيْتَنَا تَعْشِيئًا.

قَالَتْ: خَرَجَ أَبُو زُرْعٍ وَالْأَوْطَابُ تُمَخَّضُ، فَلَقِيَّ امْرَأَةً مَعَهَا وَلَدَانِ لَهَا كَالْفَهْدَيْنِ، يَلْعَبَانِ مِنْ تَحْتِ خَصْرِهَا بِرُمَّانَتَيْنِ، فَطَلَّقَنِي وَنَكَحَهَا، فَنَكَحْتُ بَعْدَهُ رَجُلًا سَرِيًّا، رَكِبَ شَرِيًّا، وَأَخَذَ خَطِيًّا، وَأَرَاخَ عَلَيَّ نَعْمًا ثَرِيًّا، وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةِ زَوْجًا، وَقَالَ: كُلِّي أُمَّ زُرْعٍ، وَمِيرِي أَهْلِكَ، فَلَوْ جَمَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ أَعْطَانِيهِ، مَا بَلَغَ أَصْغَرَ آيَةِ أَبِي زُرْعٍ.  
قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كُنْتُ لَكَ كَأَبِي زُرْعٍ لِأُمِّ زُرْعٍ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: (ایک مرتبہ) گیارہ عورتیں مل بیٹھیں، انھوں نے آپس میں پختہ عہد و پیمان کر کے یہ طے کیا کہ آج وہ اپنے اپنے خاوند (کا صحیح صحیح حال بیان کریں، اور ان) کے حالات میں سے کچھ بھی نہ چھپائیں۔ چنانچہ:

پہلی بولی: میرا شوہر (ایسا) ہے (جیسا) دبلے اونٹ کا گوشت، جو دشوار گزار پہاڑ کی چوٹی پر رکھا ہوا ہو، نہ تو وہاں تک جانے کا راستہ ہموار و صاف ہے کہ آسانی سے چڑھ (کر لا) سکیں، اور نہ وہ گوشت ہی اتنا موٹا تازہ ہے کہ (جس کے لیے اس پہاڑ پر چڑھنے کی) تکلیف اٹھائی جائے۔

دوسری کہنے لگی: میرے شوہر کے حالات نہیں بیان کروں گی؛ کیوں کہ (اُس میں اتنے عیب ہیں کہ) مجھے یہ اندیشہ ہے کہ سب عیوب بیان نہ کر سکوں گی، (اس پر بھی) اگر بیان کروں تو کھلے اور چھپے سارے عیوب بیان کر دوں گی۔

تیسری نے کہا: میرا شوہر بہت لمبا ہے، اگر میں (اُس کے عیب) بیان کروں تو مجھے طلاق دے دی جائے، اور اگر خاموش رہوں تو اَدّہ لکھی رہوں۔

چوتھی نے کہا: میرا شوہر تہا مکی رات کی طرح (معتدل) ہے، نہ گرم نہ ٹھنڈا، نہ اُس سے کوئی ڈر ہے اور نہ اکتاہٹ۔ پانچویں بولی: میرا شوہر جب گھر میں آتا ہے تو چیتا بن جاتا ہے، اور جب گھر سے باہر نکلتا ہے تو شیر بن جاتا ہے، اور گھر میں جو چیز دے کر جاتا ہے اُس کے متعلق پوچھتا ہی نہیں۔

چھٹی کہنے لگی: میرا شوہر جب کھانے پر آتا ہے تو سب کچھ چٹ کر جاتا ہے، اور پینے پر آتا ہے تو سب کچھ پی جاتا ہے، اور جب سوتا ہے تو اپنی چادر میں اکیلا ہی لپٹ جاتا ہے، اور کبھی اپنا ہاتھ میری طرف نہیں بڑھاتا کہ میری بد حالی اور دکھ درد معلوم کرے۔

ساتویں نے کہا: میرا شوہر جماع کرنے سے عاجز ہے، یا کہا: گمراہ ہے، اور احمق ہے، ہر عیب و بیماری اس میں موجود ہے۔ (ایسا تند مزاج ہے کہ میرا تو میرا) تیرا بھی سر پھوڑ دے یا عضو توڑ دے یا دونوں ہی کر ڈالے۔

آٹھویں بولی: میرا شوہر چھوٹے میں خرگوش کے چھوٹے کی طرح (نرم) ہے، اور مہک میں زعفران کی خوشبو (کی طرح خوشبودار) ہے۔

نویں کہنے لگی: میرا شوہر اونچے اونچے ستونوں (بلند مکان) والا ہے، بہت زیادہ راکھ والا (فیاض) ہے، لمبے پر تلے والا (قدر آور) ہے، مشورہ گاہ سے اُس کا گھر بہت قریب ہے۔

دسویں نے کہا: میرا شوہر ”مالک“ ہے، کیا کہنے مالک کے! اب تک جتنی تعریفیں کی گئیں مالک اُن سب سے اچھا اور بڑھ کر ہے۔ اس کے اونٹ زیادہ تراصطبلوں میں رہتے ہیں، چراگاہ میں کم چھوڑے جاتے ہیں۔ جہاں اِن اونٹوں نے باجے کی آواز سنی تو اُن کو اپنی ہلاکت کا یقین ہو جاتا ہے۔

گیارہویں نے کہا: میرا شوہر ”ابو زرع“ ہے، ابو زرع کے کیا کہنے! زیورات سے اس نے میرے کانوں کو بوجھل کر دیا، اور چربی سے میرے دونوں بازو بھر دیے، اور اس نے مجھے اتنا خوش و خرم رکھا کہ میں خود اپنے آپ کو بھلی لگنے لگی، اس نے مجھے چند بکریوں والوں میں۔ جو مقام شق میں رہتے تھے/ جو مشقت کے ساتھ گذر بسر کرتے تھے۔ پایا، اور مجھے گھوڑوں، اونٹوں، بیلوں اور نوکر چاکروالوں میں شامل کر دیا۔ گھر میں جب میں کوئی بات کرتی ہوں تو میری توہین نہیں کی جاتی، سوتی ہوں تو صبح تک پڑی رہتی ہوں، پیتی ہوں تو خوب سیراب ہو کر پیتی ہوں۔

اور (میری ساس) ابو زرع کی ماں، کیا کہنے ابو زرع کی ماں کے! اس کی بوریاں اور توشہ خانے بھرے پڑے ہیں اور مکان بڑا کشادہ ہے۔

ابو زرع کا بیٹا، کیا کہنے اس کے! (وہ ایسے چھریرے بدن کا ہے کہ) اس کی کمرسوتی ہوئی تلوار کی طرح ہے، اور (اتنا کم خوراک کہ) بکری کے بچے کا دست اُسے آسودہ کر دیتا ہے۔

اور ابو زرع کی بیٹی، کیا کہنے اس کے! اپنے باپ کی فرماں بردار ہے اور اپنی ماں کی اطاعت شعار، اپنے کپڑوں میں بھرپور (موٹی تازی) اور اپنے سوکن کے لیے باعثِ غصہ/جلن کا ذریعہ۔ ابو زرع کی باندی، کیا کہنے اُس کے! وہ ہماری بات کو پھیلاتی نہیں، کھانا تک نہیں چراتی، اور وہ ہمارے گھر کو کوڑے کچرے سے نہیں بھرتی؛ (بلکہ صاف شفاف رکھتی ہے)۔

ام زرع کہتی ہے کہ: ایک دن ایسا ہوا کہ میرا شوہر ابو زرع گھر سے باہر نکلا۔ اس وقت وہی کے برتن بلوئے جارہے تھے/مکھن نکالنے کے لیے دودھ مٹھ رہے تھے۔ کہ اچانک اُس کی ملاقات ایک عورت سے ہو گئی، جس کے چیتے جیسے دو بچے اس کے پہلو تلے دو اناروں سے کھیل رہے تھے، اُس نے مجھے طلاق دے کر اس عورت سے نکاح کر لیا۔ اُس کے بعد میں نے ایک شریف سردار سے نکاح کیا جو گھوڑے پر سوار ہوتا (اچھا گھڑسوار) تھا اور عمدہ نیزہ لیتا (بڑا بہادر آدمی) تھا۔ اس نے بھی مجھے بہت سارے جانور دیے، اور ہر قسم کے جانوروں کا (کم از کم) ایک ایک جوڑا دیا، اور کہا: اے ام زرع! تو بھی خوب کھاپی اور اپنے عزیز واقارب کے یہاں بھی جتنا چاہے بھیج۔ اُس نے جتنا مجھے دیا وہ سب جمع کروں تو بھی ابو زرع کے چھوٹے سے برتن کے برابر بھی نہیں پہنچ سکتا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: اس پر نبی کریم ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ: اے عائشہ! میں تمہارے حق میں ایسا ہوں جیسے ام زرع کے حق میں ابو زرع۔

**افادات:** جزیرۃ العرب کے جغرافیہ کے اعتبار سے پانچ حصے ہیں، مکہ مکرمہ جہاں واقع ہے وہ ”تہامہ“ کہلاتا ہے، اس کے بعد حجاز، پھر نجد، اور یمن بھی اس کا ایک حصہ تھا۔ مدینہ منورہ، حجاز میں واقع ہے۔ یہ گیارہ عورتیں یمن کی رہنے والی تھیں یا حجاز کی رہنے والی تھیں۔ لکھا ہے کہ ان کے شوہر کام کاج پر گئے ہوئے تھے، اور یہ فرصت میں بیٹھی ہوئی تھیں۔

وتعاہدن: جب گیارہ مل کر بیٹھیں، تو انھوں نے آپس میں ایک دوسرے کے ساتھ معاہدہ کیا۔ ان کو ایک بات سوچھی کہ آج تو ایسا کریں کہ ہر ایک اپنے اپنے شوہر کے صحیح صحیح حالات بتادے، کوئی کچھ چھپائے گی نہیں، اس کا شوہر جیسا ہے ذرہ برابر بھی چھپائے بغیر بتلائے گی۔ اب سنو عورتیں کیسا تذکرہ کرتی ہیں:

زَوْجِي لَحْمٌ جَمَلٍ غَثٌ: جن جانوروں کا گوشت کھایا جاتا ہے: اونٹ، گائے، بکری وغیرہ؛ اُن میں سب سے گھٹیا اونٹ کا گوشت ہوتا ہے، جلدی سے گلتا بھی نہیں ہے، اور کوئی جانور جب دبلا ہوگا تو دبلا ہونے کی وجہ سے اس کا گوشت اور گھٹیا ہو جاتا ہے، جلدی گلتا نہیں ہے۔ اب تو ”کوکر“ کا زمانہ آ گیا تو اچھا ہے؛ ورنہ جس زمانہ میں کوکر نہیں تھا تو ایسے دبے جانور کا گوشت گلانے میں گھٹنے لگ جاتے تھے۔ بہر حال یہ عورت کہتی ہیں کہ: میرا شوہر دبے اونٹ کے گوشت کی طرح ہے، ایک تو گوشت، وہ بھی اونٹ کا، اور وہ بھی دبے اونٹ کا، جس میں کوئی خوبی اور بھلائی نہیں ہے۔

عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ وَعَرِ الْخ: اور وہ بھی رکھا ہوا ہے پہاڑ کی چوٹی پر، اور پہاڑ بھی ایسا کہ اس کی چوٹی پر پہنچنے کا راستہ دشوار، یعنی آسانی سے نہ جاسکے، آدمی بڑی تکلیف اٹھا کر پہنچے، یعنی ہائی وے جیسا بنا ہوا نہیں کہ آسانی سے چلا جائے۔ ایک تو وہ چیز ایسی جس میں زیادہ رغبت نہیں، کوئی خوبی نہیں، اور پھر اس کا حاصل کرنا اتنا مشکل، کون لائے گا اس کو؟ اور کون اس کے پیچھے پڑے گا؟۔

کہنے کا حاصل یہ تھا کہ: میرے شوہر میں کوئی خوبی نہیں ہے، اور جناب کا مزاج ایسا سخت کہ اس تک پہنچنا اور فائدہ اٹھانا مشکل ہے۔ میرا شوہر ایک ایسی شخصیت ہے جس سے کوئی فائدہ نہیں پہنچ سکتا۔

إِنِّي أَخَافُ الْخ: مجھے ڈر ہے کہ میں اس کے حالات بیان کرنا شروع کروں گی تو ختم ہونے کا نام نہیں لیں گے، میں چھوڑ نہیں سکتی ہوں، ایک سلسلہ جو جاری ہو جائے گا تو ختم نہیں ہوگا؛ اس لیے کہ جب میں شروع کروں گی تو اس کے سارے عیوب ظاہری اور باطنی بیان کروں گی، اور وہ اتنے زیادہ ہیں کہ ختم ہونے کا نام نہیں لیں گے، گویا اس نے مختصر جملہ میں سب کچھ کہہ دیا۔

زَوْجِي الْعَشْتَقُ: لمبا کہنے میں ایک اشارہ اس کی طرف بھی ہوتا ہے۔ جیسا کہ مشہور ہے۔ کہ جو زیادہ لمبا ہوتا ہے وہ بے وقوف ہوتا ہے۔

وَإِنْ أَسْكُتُ أُعَلِّقُ: اور اگر نہ بولوں اور اپنا حال بیان نہ کروں، ذکر نہ کروں، تو معلق چھوڑ دی جاؤں، یعنی وہ میری خبر لیتا نہیں، نہ ادھر کارکھا ہے نہ ادھر کا۔

زَوْجِي كَلْبِلٍ تَهَامَةَ الْخ: اوپر گذر چکا کہ جزیرۃ العرب کے پانچ حصوں میں ایک حصہ تہامہ ہے، مکہ مکرمہ جہاں واقع ہے وہ ”تہامہ“ کہلاتا ہے، تو وہاں دن میں تو گرمی ہوتی ہے اور دیگر ایام میں

گرمی کے علاوہ رات معتدل ہوتی ہے، یعنی بالکل درمیانی: نہ گرم نہ ٹھنڈی، تو گویا میرا شوہر تہامہ کی رات کی طرح بالکل معتدل مزاج ہے۔ مطلب یہ ہوا کہ اس نے اپنے شوہر کی تعریف کی۔

ذَوْجِي إِنَّ دَخَلَ فِهْدًا: چیتا بعض چیزوں کو دیکھ کر اس سے بے رخی برتا ہے، جیسا کہ دیکھا ہی نہیں۔ مطلب یہ ہے کہ گھر آنے کے بعد گھر کے حالات پر زیادہ قوت کے ساتھ توجہ نہیں کرتا؛ بلکہ بے خبر سارہتا ہے۔ یہ اچھی چیز ہے، بہت زیادہ پوچھتا چھتا کرنا یہ ٹیڑھا کام ہے، ایسا نہیں کرتا۔

وَإِنْ خَرَجَ أَسِيدًا: یعنی دوسروں کے سامنے شیر جیسا رہتا ہے اور گھر میں آتا ہے تو نرم۔ وَلَا يَسْأَلُ عَمَّا عَهْدَ: گھر میں جو کھانے پینے کی چیزیں سونپ کر گیا تھا تو اب یہ نہیں کہ ایک ایک ڈبہ کھول کے دیکھا کہ اس میں اتنا آٹا چھوڑ کر گیا تھا ابھی کتنا باقی رہ گیا؟ اس میں اتنے چاول تھے ابھی کتنے رہ گئے؟ کتنی دال تھی؟ پنچہ ڈال کر گیا تھا تو وہ پنچہ کا نشان باقی ہے یا نہیں؟ بخیل لوگ ایسا کرتے ہیں، عورتوں کے معاملہ میں غلط تحقیقات کرتے ہیں، میرا شوہر ایسا کچھ نہیں کرتا، اور جو سونپ کے جاتا ہے اس کے متعلق کھود کر یاد نہیں کرتا۔ مطلب کہ شریف آدمی ہے۔

ذَوْجِي إِنَّ أَكَلَ لَفَّ الْخ: مطلب یہ ہے کہ وہ کھانے پینے میں تو پکا ہے؛ لیکن میرا حق ادا نہیں کرتا ہے، بس چادر میں اکیلا ہی لیٹا رہتا ہے۔

ذَوْجِي عَيَايَاءَ أَوْ غَيَايَاءَ طَبَاقَاءَ: مطلب یہ ہے کہ اس میں اتنی عقل ہی نہیں کہ وہ معاملات کو اچھی طرح سے انجام دے سکے، بس کوئی بھی معاملہ آتا ہے تو وہاں اس کی عقل چلتی نہیں ہے، وہ تو بے چارہ اس کو کچھ سمجھتا ہی نہیں ہے۔

كُلُّ دَاءٍ لَّهُ دَاءٌ إِلَّا الْخ: کون سی بیماری دنیا کی ایسی ہے جو اس میں نہ ہو، اس کے باوجود اس کی تند مزاجی کا حال یہ ہے کہ اے مخاطب! جب وہ غصہ ہوگا تو باوجودیکہ تو اس کی بیوی نہیں ہے پھر بھی تیرا سر پھوڑ دے گا، یا تیری ہڈی توڑ دے گا یا دونوں کر ڈالے گا، تو پھر میرے ساتھ کیا کرتا ہوگا اللہ ہی جانتا ہے۔

ذَوْجِي الْمَسُّ مَسُّ أَرْزَبٍ الْخ: یعنی بڑا نازک بدن ہے، خرگوش کو چھوتے ہیں تو کتنا اچھا لگتا ہے، میرا شوہر ایسا نازک بدن ہے کہ لپٹنے کو جی چاہے۔ خلاصہ یہ نکلا کہ اس نے اپنے شوہر کی تعریف کی کہ

بڑا اچھا ہے۔

زَوْجِي رَفِيعُ الْعِمَادِ: یعنی اس کی حویلی بہت اونچی ہے۔ عربوں میں جو لوگ سخی ہوتے تھے وہ اپنا مکان اونچا بناتے تھے، یا اونچی جگہ پر بناتے تھے؛ تاکہ بھولے بھٹکے مسافر دور سے اس کا مکان دیکھ کر کے آویں، اور اپنی ضرورتیں پوری کریں۔

عَظِيمُ الرَّمَادِ: یعنی اس کے چولہے میں راکھ بہت زیادہ ہے، راکھ کب زیادہ ہوگی؟ جب چولہا زیادہ جلے گا، اور جب چولہا زیادہ جلے گا تو کھانا خوب پکے گا۔ مطلب یہ کہ وہ شخص لوگوں کو کھلانے والا ہے۔ طَوِيلُ النَّجَادِ: تلوار کو لٹکانے کے لیے اس کا جو پر تلا ہوتا ہے، اس کو نجاد کہتے ہیں، مطلب یہ ہے کہ: اونچے قد کا ہے۔

قَرِيبُ النَّبْتِ مِنَ النَّادِ: یعنی باقاعدہ ذی رائے آدمی ہے، عقل مند آدمی ہے، لوگ اپنے معاملہ میں مشورہ لینے کے لیے اس کے پاس آتے ہیں، تو مشورہ لینے آنے والوں کے لیے زحمت نہ ہو؛ اس لیے اپنا مکان مشورہ گاہ سے قریب بنایا ہے، گویا اس عورت نے اپنے شوہر کی سخاوت، عقلمندی اور بہادری کی تعریف کی۔

لَهُ اِبْلٌ كَثِيْرَاتُ الْمَبَارِكِ، قَلِيْلَاتُ الْمَسَارِحِ: یعنی بڑے اونٹوں کا مالک ہے؛ لیکن اونٹوں کو چرنے کے لیے چراگاہ میں بھیجتا نہیں ہے؛ بلکہ گھر ہی میں بٹھا کر کھلاتا ہے؛ کیوں کہ سخی اتنا ہے کہ کوئی بھی مہمان آیا فوراً اونٹ کاٹ کر اس کو کھلایا، اگر چرنے کے لیے بھیجیں گے تو جانور چرنے کے لیے صبح جاتے ہیں اور شام کو واپس آتے ہیں، اب اگر کوئی دوپہر میں مہمان آ گیا تو کیا کریں گے؟ تو مہمان کسی بھی وقت آئے اس کی میزبانی کے لیے اونٹ تیار ہے؛ اس لیے وہ اونٹوں کو چرنے کے لیے چراگاہ نہیں بھیجتا ہے، بس گھر ہی میں باندھ کر کھلاتا ہے۔

اِذَا سَمِعْنَ صَوْتَ الْمِزْهَرِ اَيَقَنَّ اَنَّهِنَّ هُوَالِكُ: یعنی جب کوئی مہمان آتا ہے تو مہمان کا استقبال کرتے ہوئے ان کی خوشی میں باقاعدہ باجا بجا جاتا ہے، جب یہ اونٹ باجے کی آواز سنتے ہیں تو سمجھ جاتے ہیں اب کوئی مہمان آیا ہے، اور اب ہم کاٹے جائیں گے۔

قَالَتْ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ: اس سے مراد ام زرع ہے۔



ذَوْجِي أَبُو زَرْعٍ: یہ کنیت ہے، عربوں میں عام طور پر بیوی، شوہر کو کنیت کے ذریعہ سے تعبیر کرتی ہے کہ فلاں کا ابا، جیسے ہمارے دیہاتوں کے اندر ہوتا ہے، اور عورت کے لیے بھی یہی ادب ہے کہ شوہر کو نام لے کر نہ بلائے؛ بلکہ کنیت کے ذریعہ بلائے، اور ماں کو بھی اسی طرح کہا جاتا ہے۔ زرع لڑکی کا نام تھا، اس وجہ سے اپنے شوہر کو وہ ابو زرع کہتی ہے یعنی میرا شوہرا ابو زرع۔

أَنَاسٍ مِنْ حُلِيِّ أَدْنِيَّ: یعنی اتنے زیور پہنا دیے کہ میرے کان اُن زیوروں کے بوجھ سے جھک گئے۔ وَمَلَأَ مِنْ شَحْمِ عَضُدَيْيَ: یعنی مجھ کو اتنا کھلایا پلایا کہ میرے بازوؤں کی چربی بڑھ گئی۔ وَبَجَّحَنِي فَبَجَّحَتْ إِلَيَّ نَفْسِي: یعنی جب کسی آدمی کو راحت ملتی ہے تو اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اس کے اندر اپنی اس راحت کی وجہ سے ایک اترا ہٹ پیدا ہو جاتی ہے، اسی کو کہہ رہی ہے کہ اس نے مجھے ہمیشہ خوش و خرم میں رکھا کہ میں خود بھی اپنے آپ کو اچھی لگنے لگی۔

وَجَدَنِي فِي أَهْلِ غُنَيْمَةِ بِشَقٍّ: یعنی میرے ماں باپ کے یہاں کوئی زیادہ مال نہیں تھا، چند گنی چنی بکریاں تھیں، جو مقام شق میں رہتے تھے وہاں سے مجھے شادی کر کے لایا۔ فَجَعَلَنِي فِي أَهْلِ صَهِيلٍ وَأَطِيظٍ وَدَائِسٍ وَمُنَقٍّ: یعنی میرے ماں باپ کے گھر میں تو چند بکریاں تھیں، اور اس کے گھر میں تو گھوڑے، بیل، اونٹ اور نوکر چاکر بھی ہیں، یعنی بڑا مال دار گھرانہ ہے۔ فَعِنْدَهُ أَقُولُ فَلَا أَقْبَحُ: عام طور پر ایسا ہوتا ہے کہ جب کوئی غریب گھر کی لڑکی بیاہ کر مال دار کے گھر میں آتی ہے تو بیچاری پر مصیبت آ جاتی ہے، کچھ بولے تو ساس کہتی ہے: بیٹھ جا! تیرے ابا کے گھر میں کیا رکھا ہے؟ یوں کہہ کر اس بے چاری کو طعن و تشنیع کرتے ہیں، تو یہ کہتی ہیں کہ: یہاں مجھے کوئی طعنہ سننا نہیں پڑتا۔

وَأَرْقُدُ فَأَتَصَبَّحُ: یعنی جب تک اپنی مرضی سے چاہوں تب تک سوتی رہتی ہوں؛ ورنہ ایسا ہوتا ہے کہ غریب گھر کی لڑکی بہوں کر مالدار کے گھر میں۔ جہاں اونٹ بھی ہو، گائے بھی ہو، بھینس بھی ہو۔ آئے، تو آدھی رات سے اٹھا کر گوبراٹھواتے ہیں، جھاڑو لگواتے ہیں، دیگر کام میں لگایا جاتا ہے، تو یہاں ایسا نہیں؛ بلکہ میں تو آرام سے سوتی رہتی ہوں۔

وَأَشْرَبُ فَأَتَقَمَّحُ: مطلب یہ کہ کام کاج کا بوجھ میرے سر پر نہیں ہے، کھاپی کر آرام سے

سوجاتی ہوں۔

أُمُّ أَبِي زَرْعٍ فَمَا أُمُّ أَبِي زَرْعٍ: اور ابوزرع کی ماں یعنی میری ساس۔ کیا کہنے اس کے، وہ بھی خوبیوں کا مجموعہ ہے۔

عُكُومَهَا رَدَاخٌ: عکوم عکم کی جمع ہے، بوری جیسا کپڑے کا بڑا تھیلا جس میں اناج بھرا جاتا ہے یعنی اس کے یہاں اناج وغیرہ سے بوریاں بھری ہوئی ہیں۔  
وَيَبْتِئُهَا فَسَاخٌ: عام طور پر عورتیں بخیل مزاج کی ہوتی ہیں؛ لیکن میری خوش دامن بڑی سخی دل ہے، اس کا گھر کشادہ ہے یعنی لوگ آتے ہیں، ان کو چیزیں دیتی ہیں۔

ابنُ أَبِي زَرْعٍ: یہ بیٹا دوسری بیوی سے تھا۔  
مَضْجَعُهُ كَمَسَلٍ شَطْبِيَّةٍ: یعنی کمر پتلی ہے، عربوں میں مرد کا پتلا اور چھریرے بدن کا ہونا خوبی سمجھا جاتا ہے، چوں کہ جب بھاری بدن والا ہوگا تو میدان جنگ میں دشمن کے مقابلہ میں چابک دستی نہیں دکھلا سکتا، مار کھا جائے گا، اور چھریرے بدن کا ہوگا تو مار دے گا۔ تو ابوزرع کے بیٹے کی کمر سوتی ہوئی تلوار کی طرح ہے، سوتی ہوئی یعنی تلوار ویسے تو چوڑی ہوتی ہے؛ لیکن جب اس کو چلاتے ہیں تو اس کا چوڑا پن بھی نظر نہیں آتا۔

وَدُشْبِعُهُ ذِرَاعُ الْجُفْرَةِ: یعنی اس کی غذا بھی بہت کم ہے، ایک ران میں تو اس کا پیٹ بھر جاتا ہے۔  
مِئَةٌ كِسَائِيهَا: جیسے مردوں کا چھریرے بدن کا ہونا خوبی ہے، اسی طرح عورتوں کا موٹے بدن کا ہونا عربوں کے یہاں خوبی ہے، موٹے بدن کا جو ہوتا ہے اس کے کپڑے بھرے بدن معلوم ہوتے ہیں، جیسے جو پتلا ہوتا ہے اس کے کپڑے خالی خالی معلوم ہوتے ہیں۔ اسی کی طرف یہاں اشارہ ہے۔

وَعَيْظُ جَارَتِهَا: یعنی اگر شادی ہو جائے تو اس کی سوکن اس پر چلے، چوں کہ اتنی خوبیاں ہیں؛ اس لیے ہر سوکن اپنی سوکن کی خوبیوں سے جلتی ہے، اس کی برائیوں پر تو وہ خوش ہوتی ہیں، گویا اس میں کمالات ہی کمالات ہیں۔

جَارِيَةُ أَبِي زَرْعٍ: ابوزرع کی باندی یعنی نوکرانی، جو گھر میں کام کاج کرتی ہے۔  
لَا تَبْتُ حَدِيثَنَا تَبْثِيئًا: عام طور پر بڑوں کے گھروں میں کام کرنے والی نوکرانیاں اندر کی

باتیں باہر پہنچا دیتی ہیں، تو کہا کہ یہ ایسی نہیں ہے۔

وَلَا تُنْقِثُ مِيرَتَنَا تَنْقِيئًا: مطلب یہ کہ جس الماری میں یا فرج میں کھانا ہو اس کو چھپرتی نہیں ہے، چوں کہ عام طور پر کام کرنے والیوں کا مزاج ہوتا ہے کہ، موقع ملا تو ہاتھ مار دیا، کوئی کھانے کی چیز ملی تو لے لی، یہ کبھی ایسا کچھ نہیں کرتی۔

وَلَا تَمْلَأُ بَيْنَنَا تَعَشِيْشًا: مطلب یہ کہ بڑی صفائی والی ہے، ہر وقت گھر کو صاف و شفاف رکھتی ہے۔  
قَالَتْ: خَرَجَ أَبُو زَرْعٍ وَالْأَوْطَابُ تُمْخَضُ: یعنی بڑا اچھا ماحول تھا۔ دیہاتوں میں بھی جہاں مویشی والے لوگ ہوتے ہیں وہاں جب وہی جمع ہوتی ہے، پھر بلو کر اس کے اندر سے مکھن وغیرہ نکالا جاتا ہے، تو گھر میں ایک خوشی کا منظر ہوتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ گھر میں بڑا خوشی کا موقع تھا۔  
كَالْفَهْدَيْنِ: یعنی چلبے، بھاگ کو دکرنے والے۔

يَلْعَبَانِ مِنْ تَحْتِ خَصْرِهَا بِرُمَّانَتَيْنِ: ماں لیٹی ہوئی تھی اور موٹی ہونے کی وجہ سے اس کی کوکھ زمین سے لگی ہوئی تھی، موٹی ہے تو کوکھ زمین سے لگی ہوئی ہوگی اور کمر زمین سے اٹھی ہوئی ہوگی، تو کمر اور زمین کے بیچ میں خلا جیسا تھا، اور ان بچوں کے پاس دو انار تھے، ایک ادھر سے لڑھکار ہا ہے اور دوسرا ادھر سے لڑھکار ہا ہے، یہ منظر دیکھ کر اس عورت پر اس کا دل آ گیا۔

وَأَخَذَ حَطَّيًّا: یعنی بڑا بہادر آدمی تھا۔

وَأَعْطَانِي مِنْ كُلِّ رَائِحَةٍ زَوْجًا: اور جانور بھی ہر قسم کا ایک ایک جوڑا یعنی دو بھینس، دو بیل، دو بکریاں، دو بکرے، دو مینڈھے، دو اونٹ؛ اس طرح جوڑا۔

قَالَتْ عَائِشَةُ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ یہ قصہ یا تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہی نے سنایا، یا نبی کریم ﷺ نے سنایا۔

كُنْتُ لَكَ كَأَبِي زَرْعٍ لِأُمِّ زَرْعٍ: یعنی جیسے اس نے ام زرع کے ساتھ محبت کا اور وفاداری کا سلوک کیا، ایسا میں بھی تیرے ساتھ کرتا ہوں۔ بعض روایتوں میں یہ بھی ہے: الا انه طلقها ولا أطلقك: اتنی بات ہے کہ اس نے تو طلاق دے دی تھی؛ لیکن میں طلاق نہیں دوں گا۔ طبرانی کی روایت میں اتنی زیادتی ہے کہ: یہ سن کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کیا کہ: حضرت! ابو زرع کی کیا حقیقت! میرے

ماں باپ پر قربان! آپ تو میرے لیے اس سے بھی زیادہ بڑھ کر ہیں۔  
 حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے اس قصے کے اخیر میں ایک عجیب جملہ فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ ہر مسلمان میاں بیوی کو  
 آپس میں ایسی محبت عطا فرمائے، میاں بیوی میں یہ محبت ہے تو یہی چیز آدمی کو اخیر تک پاک دامن  
 رکھ سکتی ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی بیویوں کے ساتھ اچھا سلوک کرنے کی ہم سب کو توفیق عطا فرمائے۔  
 یہ اسلامی تعلیمات ہیں، اس بے چاری، بے یار و مددگار پر ہاتھ اٹھانا مؤمن کا شیوہ نہیں، ایک  
 موقع پر نبی کریم ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی اپنی بیوی کو غلام کی طرح نہ مارے، یعنی بے رحمی کے  
 ساتھ، جیسا آج کل کہتے ہیں کہ: اپنے بیٹے کو جانور کی طرح مت مارو، یعنی بے رحمی کے ساتھ، اور  
 شام کو اس کے ساتھ سوئے گا بھی۔ یعنی حضور ﷺ کہتے ہیں کہ: یہ کوئی شرافت کی بات ہے! کہ دن میں  
 تو تم نے اس کی پٹائی کی اور پھر رات میں اس کے ساتھ سو کر اپنا دل اس سے بہلانے کی بات کرتے ہو۔  
 کوئی شریف آدمی ایسا کر سکتا ہے کہ جس شخصیت سے اپنا دل بہلا رہا ہو اس کو دن میں مار پٹائی کرے،  
 اور رات میں پھر اسی سے فائدہ اٹھائے۔ اس سے بڑی بے مروتی اور نالائقی کیا ہو سکتی ہے؟ اس لیے  
 حضور ﷺ نے فرمایا: ایسا مت کرو۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو توفیق دے۔

## ۴۔ بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ نَوْمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### حضور اقدس ﷺ کے سونے کا بیان

**افادات:** اس باب میں یہ بتلائیں گے کہ: (۱) آپ ﷺ جب سوتے تھے تو کس طرح  
 سوتے تھے؟ اور (۲) سوتے وقت آپ ﷺ کیا کیا پڑھتے تھے؟ یہ دو چیزیں اس باب میں بتلائیں گے۔

۴۰۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ،  
 عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
 كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ وَضَعَ كَفَّهُ الْيُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ الْأَيْمَنِ، وَقَالَ: رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ  
 يَوْمَ تَبْعَتْ عِبَادَكَ .

۴۰۰ م - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، مِثْلَهُ وَقَالَ: يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَكَ .

**ترجمہ:** حضرت براء ابن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے بستر پر لیٹنے کے لیے تشریف لے جاتے تو (دائیں کروٹ پر اس طرح لیٹتے کہ) اپنے دائیں ہاتھ کی ہتھیلی کو دائیں رخسار کے نیچے رکھتے اور یہ دعا پڑھتے: رب قنی إلخ۔ اے پروردگار! مجھ کو اس دن عذاب سے بچا جو جس دن آپ اپنے بندوں کو دوبارہ زندہ فرمائیں۔

**افادات:**

## سونے کا مسنون طریقہ

وضع کفہ الیمنی تحت خدہ الایمن: یہی لیٹنے کا عام مسنون طریقہ ہے، کہ آدمی دائیں کروٹ پر لیٹے اور دائیں رخسار کے نیچے دائیں ہاتھ کی ہتھیلی رکھے۔ سوتے وقت قبلہ کی طرف منہ کرنے کے سلسلہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی روایت صراحتاً موجود نہیں ہے، البتہ امام ابو داؤد رضی اللہ عنہ اس سلسلہ میں فرماتے ہیں: چون کہ میت کو قبر میں دائیں کروٹ پر رکھا جاتا ہے اور اس کا چہرہ قبلہ کی طرف ہوتا ہے، اور نیند کو موت کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے، اس معنی کر سوتے وقت بھی اگر بہ آسانی ممکن ہو تو قبلہ کی طرف منہ کر لینا چاہیے، ورنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے جو ہدایتیں سونے کے سلسلہ میں دی گئی ہیں، ان میں یہ چیز نہیں ہے۔ ہاں! مرنے والے کو قبر میں لٹانے کے طریقے کو سامنے رکھتے ہوئے اگر کوئی اس پر عمل کرے تو سبحان اللہ، نور علی نور؛ ورنہ اصل تو اتنا ہی ہے کہ آدمی دائیں کروٹ پر لیٹے، دائیں رخسار کے نیچے دائیں ہاتھ کی ہتھیلی رکھے۔ یہ سونے کا سنت طریقہ ہے، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اسی طرح داہنی کروٹ پر لیٹتے تھے اور یہی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا دائمی معمول تھا۔

## مسنون طریقے پر سونے کی حکمتیں

اس میں بڑی حکمتیں بھی بتلائی گئی ہیں، کیوں کہ اس کی دو شکلیں ممکن ہیں کہ آدمی دائیں کروٹ پر لیٹے یا بائیں کروٹ پر؛ ویسے بہت سے اطباء بائیں کروٹ لیٹنے کو اس معنی کراچھا قرار دیتے ہیں کہ

آدمی کا دل بائیں طرف ہے، اور بائیں کروٹ پر لیٹے گا تو دل نیچے رہے گا جس سے زیادہ آرام اور سکون ملے گا، اور اطمینان کی نیند آئے گی؛ لیکن نبی کریم ﷺ نے جو طریقہ بتلایا ہے اور آپ کا جو دائمی اور ہمیشہ کا معمول تھا وہ یہی تھا کہ: آپ دائیں کروٹ پر لیٹتے تھے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ سونے کی حالت میں دل بائیں طرف ہونے کی وجہ سے اوپر لٹکا ہوا رہے گا، اس کا فائدہ یہ ہے کہ: آدمی کو غفلت کی نیند نہیں آئے گی۔ شریعت بھی یہ چاہتی ہے کہ غفلت کی نیند نہ سوائے، چونکہ ارہ کر سونا چاہیے، اور بعضوں نے اطباء کے قول کے مطابق بائیں کروٹ پر لیٹنے کی صورت میں راحت زیادہ ملنے کی وجہ سے اسے بہتر قرار دیا ہے؛ لیکن اس میں ایک خرابی بھی ہے کہ: بائیں کروٹ پر لیٹنے کی صورت میں دل نیچے رہے گا، تو آدمی کا اندرونی مواد دل پر گرے گا، جس سے دل پر بوجھ آئے گا، اور یہ چیز قلب کے عمل کو نقصان پہنچاتی ہے، تو جہاں ایک فائدہ ہے وہیں دوسرا نقصان بھی ہے: اس لیے شریعت کا بتلایا ہوا طریقہ یہی ہے کہ آدمی دائیں کروٹ پر لیٹے، اس میں دل اوپر رہنے کی وجہ سے غفلت کی نیند سے آدمی بچا ہوا رہے گا، اور دوسری بات یہ ہے کہ دائیں کروٹ پر لیٹنے میں قبر کی یاد تازہ ہو جائے گی؛ اس لیے کہ قبر میں آدمی کو اسی طرح دائیں کروٹ پر ہی لٹایا جاتا ہے، گویا سوتے وقت آدمی یہ سوچے کہ مجھے قبر میں اسی طرح لٹایا جائے گا۔ حدیث میں بھی النوم أخ الموت کہ (نیند موت کا بھائی ہے) کہہ کر نیند کو موت کے مشابہ قرار دیا ہے، گویا یہ ایک طرح کی چھوٹی موت ہے۔ قرآن میں بھی باری تعالیٰ فرماتے ہیں: ﴿اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا﴾ [الزمر ۴۲] کہ اللہ تعالیٰ لوگوں کی جانوں کو قبضہ کر لیتے ہیں جب کہ وہ مرجاتی ہیں، اور جو مرے نہیں ہیں سوتے وقت ان کی جانیں قبض کی جاتی ہیں، پھر جس کو چاہے اللہ تعالیٰ لوٹا دیتا ہے اور جس کو چاہے رہنے دیتا ہے۔ چنانچہ بہت سے ایسے ہیں کہ سونے کی ہی حالت میں آخرت میں پہنچ جاتے ہیں۔ خلاصہ یہ کہ نیند ایک طرف موت کا منظر پیش کرتی ہے؛ اور آدمی کو مرنے کے بعد قبر میں دائیں کروٹ پر لٹایا جائے گا؛ اس لیے سوتے وقت آدمی کو اس طرح سونا چاہیے۔ یہ تو سونے کا طریقہ ہوا۔

## سوتے وقت کی مسنون دعائیں اور وظائف

اب سوتے وقت دعا پڑھنی چاہیے، چنانچہ نبی کریم ﷺ کی ایک دعا یہاں بتلائی ہے۔ سوتے وقت جتنی بھی دعائیں ہیں وہ لیٹ کر پڑھنی چاہیے، بعض اعمال ہیں جو سونے سے پہلے کیے جاتے ہیں، وہ بیٹھ کر کیے جائیں، جیسے تسبیحِ فاطمہ پڑھی جاتی ہے، اسی طریقہ سے سورہ فاتحہ، آیۃ الکرسی، سورہ بقرہ کا اول و آخر، سورہ اخلاص، معوذتین، سورہ کافرون اور مسجات یعنی وہ سورتیں جن کے شروع میں سَبَّحَ یا يُسَبِّحُ یا سَبَّحَ کے صیغے آئے ہیں، ایسی سورتوں میں میں سے کسی بھی سورہ کا پڑھنا؛ یہ ساری چیزیں بیٹھ کر پڑھی جائے، لیکن سوتے وقت کی دعا لیٹ کر پڑھی جائے گی، وہ بیٹھ کر نہیں پڑھیں گے، سنت کے مطابق لیٹ جاؤ، اب دعا پڑھو۔ تسبیح پڑھنے کا وقت آتا ہے تو نفس کیا سمجھاتا ہے کہ: لیٹ جاؤ اور لیٹے لیٹے پڑھو، اب جو شروع کرتا ہے: سبحان اللہ سبحان اللہ، اور ابھی ۳۳ مرتبہ ہوا بھی نہیں کہ یہ دھیرے دھیرے نیند کی آغوش میں چلا گیا، نفس اور شیطان اسی لیے سلوا کر پڑھاتے ہیں؛ تاکہ اسے پورا کرنے کی نوبت ہی نہ آنے پائے۔ ویسے تو نیند نہیں آتی؛ لیکن جب آپ نے یہ طے کیا کہ تسبیح لیٹے لیٹے پڑھنی ہے تو اس کے پورا ہونے سے پہلے نیند آ جائے گی۔ یہ بھی عجیب بات ہے، درحقیقت شیطان تھپکیاں دے کر سلا دیتا ہے۔ بہر حال! ساری دعائیں اور دیگر سارے اعمال بیٹھ کر پڑھ لو اور سوتے وقت کی دعا باقاعدہ لیٹ کر پڑھی جائے۔

آپ ﷺ کی جو دعا اس حدیث میں بیان کی گئی ہے وہ یہ ہے: ربی قنی عذابك یوم تبعث عبادك: اے میرے پروردگار! جس دن تو اپنے بندوں کو میدانِ حشر میں لانے کے لیے دوبارہ زندہ کرے گا اُس دن اپنے عذاب سے میری حفاظت فرما۔ اس روایت کے اخیر میں ہے کہ، نبی کریم ﷺ یہ دعائیں مرتبہ پڑھتے تھے۔ اب ظاہر ہے کہ، نبی کریم ﷺ تو معصوم تھے، آپ کے لیے تو عذاب کا کوئی سوال پیدا ہی نہیں ہوتا، تو پھر معصوم ہونے کے باوجود یہ دعا ان الفاظ کے ساتھ کیوں پڑھی؟ اس کا جواب دیتے ہوئے شرح نے لکھا ہے کہ: آپ اظہارِ عبدیت کے لیے یا تعلیم امت کے لیے

یہ دعا پڑھتے تھے، امت کو آگاہ کیا جا رہا ہے کہ نبی کریم ﷺ باوجود معصوم ہونے کے اور گناہوں سے پاک صاف ہونے کے اور اللہ کے عذاب سے محفوظ ہونے کے یہ دعا پڑھ رہے ہیں، تو پھر دوسروں کو توبہ طریقہ اولیٰ اس دعا کا اہتمام کرنا چاہیے۔ اس کے علاوہ اور بھی دعائیں ہیں۔

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: يَهِي رَوَايَاتُ إِكِّ دُوسَرَى صَحَابِي حَضْرَتِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
 کے حوالہ سے نقل کرتے ہیں، اس میں یوم تبعث عبادك کی بجائے یوم تجمع عبادك ہے۔  
 اے میرے پروردگار! تو اپنے عذاب سے مجھے بچا جو جس دن تو اپنے بندوں کو میدانِ حشر میں جمع کرے گا۔

## مختلف دعاؤں کو پڑھنے کا اہتمام کرنا چاہیے

بہر حال! یہ دعا دیگر کئی صحابہ رضی اللہ عنہم بھی نقل کرتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ نبی کریم ﷺ کا عام معمول اس دعا کا تھا؛ اسی لیے کئی صحابہ رضی اللہ عنہم نے یہ حضور ﷺ سے سنی اور نقل کی، ہمیں اس کو یاد کر لینا چاہیے۔  
 ویسے تو کئی دعائیں ہیں جو سوتے وقت پڑھی جاتی ہیں، ان میں سے ایک پڑھ لیں گے تو بھی سنت ادا ہو جائے گی، سب پڑھیں گے تب بھی۔ یا پھر کبھی یہ پڑھ لینا چاہیے کبھی وہ؛ تمام دعاؤں کو یاد کر لینا چاہیے، جیسے کھانے پینے کے معاملہ میں ہر چیز کا ٹیسٹ کرتے ہیں، تو پھر ان میں کیوں ٹیسٹ نہ کیا جائے، اس کو بھی اپناؤ۔ اور الفاظِ حدیث کی شان الگ ہی ہوتی ہے اور دوسرے الفاظ کی شان الگ ہے۔

۲۵۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاشٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ: اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا، وَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ.

**ترجمہ:** حضرت حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ جب بستر پر لیٹ جاتے تو یہ دعا پڑھتے: اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا اے اللہ! تیرے نام سے مرتا جیتا ہوں۔ اور پھر جب بیدار ہوتے تو یہ دعا پڑھتے: الحمد لله الذي اخرجنا من الموت دینے کے بعد ہم کو زندہ کیا اور اسی کی طرف جی اٹھ کر جانا ہے۔



## نیند کو موت سے تعبیر کرنے کی وجہ

اس دعا میں سونے کو مرنے سے تعبیر کیا گیا ہے، اس کی وجہ وہی ہے۔ جیسا کہ اوپر بتلایا جا چکا۔ کہ حدیث میں سونے کو موت قرار دیا گیا ہے، گویا اس وقت بھی موت کی یاد تازہ کروائی جا رہی ہے۔ حدیث میں آتا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے تاکید فرمائی اکثر وا ذکر ہاذم اللذات الموت کہ لذتوں کو کاٹنے والی چیز یعنی موت کو کثرت سے یاد کرو۔ دراصل بات یہ ہے کہ ہم جو گناہوں میں مبتلا ہوتے ہیں، اللہ تعالیٰ کے احکام کو توڑتے ہیں، نافرمانیاں ہم سے صادر ہوتی ہیں، اس کی بڑی وجہ غفلت اور موت سے بے خبری ہے، اگر موت یاد رہے کہ ہمیں مرنا ہے اور اللہ کے سامنے پیش ہونا ہے، تو پھر آدمی اپنے آپ کو ان کاموں سے بچانے کا اہتمام کرے گا۔ لہذا موت کی یاد کثرت سے کرنا چاہیے، یہ آدمی کو دنیوی لذتوں میں پڑنے سے اور دنیوی عیش و آرام میں پڑنے سے روکتی ہے؛ اسی لیے نبی کریم ﷺ نے بہت زیادہ موت کو یاد کرنے کا حکم دیا ہے، اور اس کا نام ہاذم اللذات (لذتوں کو توڑنے والی) رکھا؛ اس لیے کہ جب موت آئے گی تو ساری لذتیں دنیا میں دھری کی دھری رہ جائیں گی۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا الْإِنْح: ابھی بتلایا گیا کہ نیند چوں کہ ایک طرح کی موت ہے، تو نیند کے بعد بیدار ہونے کو موت کے بعد دوبارہ زندہ ہونے سے تعبیر کیا گیا ہے، گویا آپ ابھی اس چھوٹی موت سے بیدار ہوئے یعنی ایک نئی زندگی ملی، زندگی کا ایک نیا دن ہمیں ملا، ایسے ہی موت کا ایک وقت آنے والا ہے، اس وقت اللہ کے یہاں پہنچائے جائیں گے، گویا دنیا کی اس عارضی موت یعنی نیند سے اٹھنے کو سامنے رکھ کر یاد کر لیا گیا کہ حقیقی موت کے بعد دوبارہ زندہ ہو کر اللہ کے یہاں جانا ہے؛ تاکہ اس کے لیے تیاری کی جاسکے۔

## زندگی ایک خواب ہے

حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس میں دوسری حکمت بھی ہے، کہ والیہ النشور کا لفظ لا کر اس بات کی طرف بھی ذہن متوجہ کر لیا گیا ہے کہ یہ پوری زندگی آدمی کا ایک خواب ہے، آدمی یوں سمجھے جیسے

نیند سے اٹھتا ہوں، رات کو سویا اور صبح کو اٹھا، اسی طرح یہ دنیا کی پوری زندگی پیدا ہونے اور میرے مرنے تک کا زمانہ گویا خواب ہے، جب موت آئے گی اور دوبارہ زندہ ہوں گے تو گویا اب بیدار ہو گئے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا مقولہ ہے کہ: لوگ سوئے ہوئے ہیں، جب دوبارہ زندہ کیے جائیں گے تب بیدار ہوں گے؛ لہذا آدمی کو دنیا کی زندگی میں آخرت کے واسطے تیاری کرنے کی فکر کرنی چاہیے۔

## دنیا اور آخرت کی ایک بہترین مثال

اسے ایک مثال سے سمجھیے کہ ایک آدمی ہے، جسے اللہ نے بے شمار نعمتیں دے رکھی ہیں، عیش و آرام میں ہے، کوئی تکلیف نہیں ہے، وہ سو گیا، اور نیند کی حالت میں اس نے خواب میں اپنے آپ کو دیکھا کہ: اس کو باندھ دیا گیا ہے، اور پکڑ کر بیڑیوں میں جکڑا ہوا سزا دینے کے لیے قید خانے میں لے جایا جا رہا ہے، اب چوں کہ وہ نیند میں ہے اور یہ منظر دیکھ رہا ہے، اس کو یہ خیال نہیں، خواب دیکھنے والے کو کبھی یہ خیال نہیں آتا کہ یہ خواب دیکھ رہا ہے؛ بلکہ خواب کے اندر بھی وہ یہ سمجھ رہا ہوتا ہے کہ یہ معاملہ میرے ساتھ حقیقتاً ہو رہا ہے، کہ اچانک اس کی وجہ سے گھبرا کر اس کی آنکھ کھل جائے، اور پھر وہ اپنا عیش و آرام دیکھے، اندازہ لگائیے اس کو کتنی خوشی ہوگی! اس کے برعکس وہ آدمی جس کو جیل میں ڈالا گیا ہے، اور بیڑیاں پہنائی گئی ہے، وہ خواب دیکھ رہا ہے، اور خواب میں اپنے آپ کو باغ میں اور عیش و آرام میں دیکھ رہا ہے، تو وہ اس کا عیش و آرام اس کو کیا فائدہ پہنچائے گا! وہ تو خواب دیکھ رہا ہے، اس کو معلوم نہیں کہ میں یہ خواب دیکھ رہا ہوں، وہ تو حقیقت سمجھ رہا ہے، مگر جب آنکھ کھلے گی تو جہاں تھا اپنے آپ کو وہیں کے وہیں دیکھے گا تو اس کو کتنی تکلیف ہوگی! یہی حال دنیا کی زندگی کا ہے، ایک مومن کو اگر دنیا میں تکلیفیں پہنچتی ہیں، تو وہ یوں سمجھے کہ یہ پہنچنے والی تکلیف کی حقیقت خواب سے زیادہ کچھ نہیں ہے، اور اگر کوئی کافر دنیا میں راحت و آرام پا رہا ہے، تو اس کے آرام و راحت کی حقیقت بھی خواب اور خیال سے زیادہ کچھ نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ قرآن میں ارشاد فرماتے ہیں: ﴿لَا يَعْرَنُكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبَلَدِ ﴿١٦٦﴾ مَتَّعَ قَلِيلًا ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٦٧﴾﴾ [المائدة] اے نبی! اے مخاطب! ان کافروں کا آنا جانا اور عیش و آرام میں گھومنا پھرنا تم کو دھوکہ میں نہ ڈالے، تھوڑے سے

زمانہ کے واسطے ان کو اللہ کی طرف سے فائدہ اٹھانے کا موقع دیا گیا ہے، اور اس کے بعد ان کا ٹھکانہ جہنم ہے، اور جہنم بڑا برا ٹھکانہ ہے۔

بہر حال! یہ سب سبق ہیں، آپ ﷺ کی ان ساری دعاؤں کے معنی میں مومن اگر غور کرے تو اس کے ذریعہ سے بہت کچھ سبق مل سکتا ہے۔

۲۵۷- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فَصَّالَةَ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ كُلِّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفَّيْهِ فَنَفَثَ فِيهِمَا، وَقَرَأَ فِيهِمَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ، يَبْدَأُ بِهِمَا رَأْسَهُ وَوَجْهَهُ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ يَصْنَعُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ جب رات میں سونے کے لیے بستر پر تشریف لے جاتے تو اپنی دونوں ہتھیلیوں کو اکٹھا کر کے اس میں دم کرتے، اور سورہ اخلاص، سورہ فلق اور سورہ ناس پڑھتے۔ اس کے بعد اپنے بدن پر جہاں تک ہاتھ پہنچتا پھراتے۔ سر سے ابتدا فرماتے اور پھر منہ اور بدن کے اگلے حصے پر (پھر بقیہ بدن پر پھیرتے)۔ اس طرح تین مرتبہ کرتے تھے۔

**افادات:** ایک اور عمل جو نبی کریم ﷺ سوتے وقت انجام دیتے تھے اس روایت میں بتلایا ہے۔ معلوم ہوا یہ بھی سنت ہے، اس کا بھی اہتمام کرنا چاہیے۔

## سوتے وقت کے بعض اعمال

جیسا کہ اوپر گذر چکا کہ سوتے وقت نبی کریم ﷺ سے جہاں مختلف دعائیں ثابت ہیں وہیں قرآن کی کچھ سورتوں کا پڑھنا بھی منقول ہے، آپ نے تاکید فرمائی ہے کہ سوتے وقت ان سورتوں کو پڑھیں؛ لہذا ہمیں اس کا اہتمام کرنا چاہیے۔ اس میں یہ معوذات یعنی سورہ فلق اور سورہ ناس، اسی طرح سورہ اخلاص اور سورہ کافرون بھی شامل ہے، تو چار قل ہو جائیں گی، اس کا نام بدل جائے گا۔ اور سورہ بقرہ کی شروع کی آیتیں، آخر کی آیتیں، آیۃ الکرسی، مسجات (یعنی جن سورتوں کے شروع میں یُسَبِّحُ، سَبِّحُ،

سُبْحَانَ، سَبَّحَ آیا ہے) میں سے کوئی ایک سورت، سورہ ملک؛ یہ سب پڑھنا بھی ثابت ہے، یہ سب پڑھے یا کچھ پڑھے۔ بہر حال اس کا بھی اہتمام کرنا چاہیے۔

## ہماری زندگیوں میں بے چینی کی وجہ

ایک مؤمن کو چاہیے کہ غفلت کی نیند نہ سوائے، ضرورت ہے کہ ان دعاؤں اور آداب کا اہتمام کیا جائے یہی چیزیں ہماری زندگیوں میں برکت، سکون اور طمانینت لانے والی ہیں۔ آج ہم نے ان سارے اعمال کو چھوڑ رکھا ہے، جس کے نتیجے میں ہمارے دن و رات بے چینی سے گذرتے ہیں۔ اللہ ہماری حفاظت فرمائے۔

۴۵۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَامَ حَتَّى نَفَخَ، وَكَانَ إِذَا نَامَ نَفَخَ فَاتَاهُ بِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَأَذَنَهُ بِالصَّلَاةِ، فَقَامَ وَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ. وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ لیٹے یہاں تک کہ خراٹے لینے لگے۔ حضور ﷺ جب سوتے تو خراٹے لیتے۔ پھر حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے آنکر نماز کی اطلاع دی، چنانچہ آپ اٹھے اور فجر کی نماز پڑھائی، اور وضو نہیں کیا۔ اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

**افادات:** آگے ایک باب کے بعد حضور ﷺ کی عبادتوں کا جہاں تذکرہ آ رہا ہے، اس میں یہ روایت تفصیل سے آئے گی۔

## صحابہ کے بچوں میں دین کا شوق

اس واقعہ کے وقت حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما چھوٹے تھے؛ لیکن شوق دیکھیے! ان کو ایک مرتبہ خیال آیا کہ نبی کریم ﷺ رات کو کیسی نماز پڑھتے ہیں؟ ذرا دیکھنا چاہیے۔ آج بچوں کو چھوڑیے، بڑوں کو بھی کبھی بھول سے اس کا خیال نہیں آتا۔ چنانچہ انھوں نے سوچا کہ جس روز حضور ﷺ کی باری حضرت میمونہ بنت حارث رضی اللہ عنہا۔ جو حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی خالہ ہوتی ہیں۔ کے یہاں ہوگی

اس روز خالہ کے یہاں لیٹنے کے لیے میں بھی چلا جاؤں گا، چناں چہ وہ چلے گئے اور اس رات وہیں سوئے۔ آگے وہ قصہ آ رہا ہے۔ حضور ﷺ نے ان کو اپنے ساتھ بستر پر ایک طرف لٹایا، پھر رات کو حضور ﷺ اٹھے اور جو اعمال کرنے تھے سب ادا فرمائے۔

بس! یہاں تو یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ سوئے تھے اور اٹھ کر نماز ادا فرمائی۔ چوں کہ نبیوں کی نیند ایسی ہوتی ہے کہ اس سے وضو ٹوٹتا نہیں ہے، کیوں کہ نبی جب سوتے تھے تو غفلت سے نہیں سوتے تھے، حضور ﷺ فرماتے ہیں: تنام عینای ولا ینام قلبی میں جب سوتا ہوں تو میری آنکھیں سوتی ہیں؛ لیکن دل بیدار رہتا ہے؛ اس لیے حضرات انبیاء کی نیند ان کے حق میں وضو کو توڑنے والی نہیں، امتیوں کی نیند وضو کو توڑنے والی ہے۔

وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ: امام ترمذی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث کے اندر ایک قصہ ہے، وہ قصہ آئندہ باب میں آنے والا ہے۔

۲۵۹ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَفَّانُ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَأَوَانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِي .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ جب اپنے بستر پر تشریف لے جاتے تو یہ دعا پڑھتے: الحمد لله الذي إله: تمام تعریفیں اس اللہ کے لیے ہیں جس نے ہمیں کھلایا، پلایا، ہمارے کام پورے کیے اور ہمیں سونے کے لیے ٹھکانہ دیا، بہت سے لوگ ایسے ہیں جن کے کاموں کو نہ کوئی پورا کرنے والا ہے اور نہ سونے کے لیے ٹھکانہ دینے والا۔

**افادات:** نبی کریم ﷺ کے سونے کا تذکرہ چل رہا ہے کہ آپ ﷺ کس طرح سوتے تھے، اور سوتے وقت آپ ﷺ کیا کیا پڑھتے تھے؟ اس سلسلہ میں یہ روایت ہے۔

اوپر بتلایا جا چکا کہ کوئی بھی ایک دعا یا ساری دعائیں یا جتنی دعائیں یاد ہوں سوتے وقت پڑھ سکتے ہیں۔

۲۶۰ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْجَرِيرِيُّ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُرِّيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا عَرَسَ بِلَيْلٍ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ، وَإِذَا عَرَسَ قُبَيْلَ الصُّبْحِ نَصَبَ ذِرَاعَهُ، وَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى كَفِّهِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ اگر خیر شرب میں کسی جگہ پڑاؤ ڈالتے تو (آرام کا طریقہ یہ تھا کہ) دائیں کروٹ پر لیٹتے، اور اگر صبح کے قریب بٹھہرنا ہوتا تو (آرام کا طریقہ یہ تھا کہ) اپنا دایاں بازو کھڑا کر کے ہتھیلی پر سر رکھ لیتے۔

**افادات:**

## فجر کی نماز نوت ہونے سے بچنے کا نبوی طریقہ

نبی کریم ﷺ دوران سفر رات کے ابتدائی حصہ میں سفر کرنے کے بعد سو جاتے تھے۔ عرب میں اس زمانے میں اونٹوں پر سفر کیا جاتا تھا، تو چوبیس گھنٹوں میں تین وقفوں سے سفر کرتے تھے: صبح فجر کے بعد ٹھنڈے ٹھنڈے وقت میں سفر شروع کیا ہوتا جو سورج اونچا چڑھ جائے، یعنی تقریباً دس گیارہ بجنے والے ہوں تو بٹھہر جاتے تھے۔ پھر دوپہر میں سورج ڈھلنے کے بعد جب گرمی کی شدت میں کچھ کمی پیدا ہوتی تھی تو پھر سفر کرتے تھے، اور پھر رات ہونے پر یعنی مغرب کے وقت بٹھہرتے تھے اور پھر آدھی رات کے قریب تک سفر کرتے تھے، پھر قیام کرتے تھے۔ الغرض! نبی کریم ﷺ دوران سفر آرام کرنے کے لیے بٹھہرتے، اور رات میں آرام کا وقت زیادہ ہوتا تو دائیں کروٹ پر پاؤں پھیلا کر لیٹ جاتے تھے، چونکہ وقت اتنا ہے جس میں آرام سے آدمی اپنی نیند پوری کر سکتا ہے۔ یہاں تو بتلانا یہ ہے کہ دائیں کروٹ پر لیٹنے کا نبی کریم ﷺ کا معمول تھا۔ اور اگر صبح صادق سے تھوڑی دیر پہلے آپ بٹھرتے اور آرام کرتے، تو پاؤں پھیلا کر اور اطمینان سے نہیں سوتے تھے؛ بلکہ آپ اپنی کلائی کو کھڑا کر دیتے تھے۔ ہاتھ کھڑا کر کے اس کی ہتھیلی کے اوپر چہرہ رکھ کر آرام فرماتے، یعنی زمین پر نیچے نہ سوتے؛ بلکہ سروالاحصہ زمین سے اونچا رکھتے، مابقیہ بدن تو نیچے ہے ہی؛ تاکہ غفلت کی نیند نہ آئے، کیوں کہ اب صبح میں تھوڑا سا وقت رہ گیا ہے، کہیں ایسا نہ ہو کہ آنکھ بند ہو جائے اور فجر کی نماز چھوٹنے اور قضا ہونے کی نوبت آجائے۔

اس میں ہمیں یہ بھی سبق ملا کہ: اگر کبھی دورانِ سفر رات کے اخیر حصہ میں سونے کی نوبت آئے اور یہ اندیشہ ہو کہ اگر اطمینان کے ساتھ سونے کی کوشش کریں گے تو جماعت فوت ہو جائے گی، یا نماز قضاء ہو جائے گی، تو اس طرح چوکنا ہو کر سونا چاہیے۔

## ۴۱ - بَابُ مَا جَاءَ فِي عِبَادَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کی عبادت کا بیان

**افادات:** آپ ﷺ کی عبادت: نماز، روزہ وغیرہ کی کیا کیفیت ہوتی تھی وہ بیان کرنے جارہے ہیں۔ ویسے تو اللہ تعالیٰ نے آپ کو معصوم بنایا تھا، اور اللہ کی طرف سے آپ کو مغفرت اور درجاتِ عالیہ کا پروانہ دیا جا چکا تھا، ان اونچے مراتب پر فائز ہونے کے باوجود نبی کریم ﷺ کی عبادت کا بہت زیادہ اہتمام کرتے تھے، اللہ نے آپ کو اتنا اونچا مقام دیا جہاں نہ کوئی نبی پہنچا اور نہ کوئی ولی، اس کے باوجود ایسا نہیں تھا کہ آپ اطمینان سے سوتے رہے؛ بلکہ عبادت میں آپ بہت زیادہ مجاہدہ کیا کرتے تھے۔ نماز عبادت کی ایک قسم ہے، رات کی نماز کا اتنا زیادہ اہتمام فرماتے کہ اس سے زیادہ کا تصور نہیں کیا جاسکتا؛ اس لیے کہ نماز ہی وہ عبادت ہے جس کے متعلق قیامت کے روز سب سے پہلے سوال ہوگا، اور اس میں اگر کوئی کامیاب ہو گیا تو آگے کامیابی کی امید کی جاسکتی ہے۔ بہر حال! نبی کریم ﷺ اتنے اونچے مراتب پر فائز ہونے کے باوجود راتوں کو بہت زیادہ عبادت کا اہتمام فرماتے تھے، چنانچہ اس نوع کی کچھ روایتیں امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ اس باب میں پیش کریں گے:

۴۶۱ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَبِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى انْتَفَخَتْ قَدَمَاهُ فَقِيلَ لَهُ: أَتَتَكَلَّفُ هَذَا وَقَدْ عَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ؟ قَالَ: أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا؟

**ترجمہ:** حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس قدر لمبی نماز پڑھی کہ آپ کے قدم ورم کر گئے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا کہ: آپ اس قدر مشقت برداشت کرتے ہیں حالانکہ حق تعالیٰ نے آپ کے اول و آخر سب گناہ بخش دیے ہیں! حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: تو کیا میں اس کا شکر گزار بندہ نہ بنوں؟۔

**افادات:**

## اللہ کی عبادت کیوں کی جائے؟

فَقِيلَ لَهُ: سؤال کرنے والے کا منشا یہ تھا کہ، لوگ عام طور پر یہ سمجھتے ہیں کہ عبادت کی کثرت گناہوں کے کفارے کے لیے ہوا کرتی ہے، تو جو جتنا زیادہ گناہ گار ہوگا اس کو زیادہ سے زیادہ عبادت کا اہتمام کرنا چاہیے، اس لیے لوگوں نے سوال کیا کہ: اللہ تعالیٰ نے آپ کی مغفرت فرمادی، اگلی پچھلی خطائیں معاف کر دی، پھر بھی آپ عبادت کا اتنا زیادہ اہتمام کرتے ہیں؟ آپ تو معصوم ہیں، جواب میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: عبادت صرف گناہوں کے کفارے کے لیے نہیں ہوا کرتی؛ بلکہ عبادت کے اور بھی اسباب ہیں۔ اللہ نے مجھے یہ انعام عطا فرمایا کہ میرے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیے؛ اس لیے میں شکر کے طور پر عبادت کرتا ہوں۔

## انبیاء کی خطاؤں کی معافی کا کیا مطلب؟

یہاں ایک مسئلہ اور بھی ہے، کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور تمام حضرات انبیاء علیہم السلام معصوم ہیں، ان سے گناہوں کا صدور نہیں ہو سکتا، تو پھر قرآن میں باری تعالیٰ کا فرمان ﴿لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ﴾ [الفتح] (اے نبی! ہم نے اگلی پچھلی خطائیں معاف کر دی) کیا معنی رکھتا ہے؟ جب خطائیں صادر ہی نہیں ہوئیں، وجود میں ہی نہیں آئیں، آپ معصوم ہیں، پاک صاف ہیں، تو پھر باری تعالیٰ کے اس ارشاد کا کیا مطلب؟

تو سورہ فتح کی اس آیت کی تفسیر میں مفسرین نے، بہت کچھ تفصیلات لکھی ہیں: ایک مطلب یہ بھی بیان کیا ہے کہ حسنات الأبرار سیئات المقربین کے تحت بعض مرتبہ جو چیزیں ”ابرار“ کے حق میں



نیکی سمجھی جاتی ہے ”مقربین“ کے حق میں وہ چیز گناہ اور ناروا شمار کی جاتی ہے۔ بندوں کے اللہ تعالیٰ سے قرب اور نزدیکی کے اعتبار سے الگ الگ درجات ہیں: ایک گروہ ”مقربین“ کا ہے، ایک گروہ ”ابرار“ کا ہے، تو ابرار کے حق میں جو چیز نیکی سمجھی جاتی ہے مقربین کے حق میں وہی چیز گناہ ہے۔

اس کو ایک مثال سے سمجھیے! آپ نے سورہ عبس کے شانِ نزول میں سنا ہوگا کہ ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ کے پاس مشرکین کے بڑے بڑے سردار حاضر ہوئے، آپ ان کے سامنے اسلام کی دعوت پیش کر رہے تھے، اور پورے طور پر دل سے اس بات کے متمنی تھے کہ وہ لوگ دعوتِ اسلام قبول کر لیں، ابھی ان کے ساتھ گفتگو میں مشغول تھے اور دعوتِ اسلام پیش کی جا رہی تھی، اسی دوران ایک صحابی حضرت عبداللہ ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ۔ جو نابینا تھے، اور اپنے نابینا ہونے کی وجہ سے ان کو یہ معلوم نہیں تھا کہ اس وقت نبی کریم ﷺ کچھ اہم اور بڑے لوگوں کے ساتھ گفتگو میں مشغول ہیں اور دعوتِ اسلام پیش کر رہے ہیں۔ نے آ کر نبی کریم ﷺ کو اپنی طرف متوجہ کرنا چاہا، اب وہ بار بار نبی کریم ﷺ کو اپنی طرف متوجہ کرنا چاہتے ہیں اور حضور ﷺ ان بڑے لوگوں کے ساتھ گفتگو میں مشغول تھے، آپ کی دلی تمنا اور خواہش یہ تھی کہ یہ لوگ اگر اسلام قبول کر لیں گے تو دوسروں کے لیے قبول کرنا آسان ہوگا اور ان کی راہ ہموار ہو جائے گی۔ حضرت عبداللہ ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ تو ایمان لاکچکے تھے، اپنے ہی آدمی ہیں؛ لہذا ان کی طرف توجہ کرنے کے بجائے حضور ﷺ ان بڑے لوگوں کے ساتھ گفتگو کرنے میں لگ رہے، اور ان کا یہ بار بار التجا کرنا نبی کریم ﷺ کو ناگوار گذرا، جس کا ظہور چہرہ انور سے ہوا، تو قرآن پاک میں اس پر یہ سورۃ نازل ہوئی: ﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى ۙ ۱۱ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۚ﴾ [العبس] کہ ایک اندھا آپ کے پاس آیا تو اس کے آنے پر آپ نے اپنے چہرے پر شکن دی، اپنا چہرہ ان کی طرف سے پھیر لیا!۔ حضور ﷺ کے اس طرزِ عمل پر حضور ﷺ کو باری تعالیٰ کی طرف سے تنبیہ کی گئی، حالاں کہ ظاہر ہے کہ آپ ان بڑے لوگوں کے ساتھ جو گفتگو تھے، ان میں بھی آپ کا اپنا کوئی ذاتی فائدہ نہیں تھا؛ بلکہ آپ کی دلی خواہش تو یہ تھی کہ ان کو دعوت دیں اور وہ ایمان لے آویں تو اس کی وجہ سے اور لوگوں کے بھی ایمان لانے کی راہ ہموار ہو؛ لیکن اُس وقت آپ کا یہ طرزِ عمل حقیقت میں آپ کے حق میں درست نہ تھا، اور

کوئی کرتا تو اس کے حق میں تو یہ اچھا سمجھا جاتا؛ لیکن نبی کریم ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے اسی پر تنبیہ فرمائی۔  
یا جیسے غزوہ بدر کے موقع پر کافروں کے پکڑے گئے قیدیوں کے سلسلہ میں کیا رو یہ اختیار کرنا چاہیے؟  
کیا فیصلہ ہونا چاہیے؟ اس سلسلے میں مشورہ ہوا، تو مشورہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ اور حضرت سعد ابن معاذ رضی اللہ عنہ  
اور کچھ بعض سخت قسم کے صحابہ رضی اللہ عنہم نے تو یہ مشورہ دیا کہ: ان سب کو قتل کیا جائے، اور قتل کرنے میں بھی  
جو جس کا رشتہ دار ہو، ہی اس کو قتل کرے، اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اور دیگر بعض حضرات نے یہ مشورہ دیا کہ:  
فدیہ لے کر ان کو چھوڑ دیا جائے، امید ہے کہ آئندہ وہ لوگ ایمان لے آویں، اور اس فدیہ کی رقم سے  
آئندہ مسلمانوں کے لیے جنگی ساز و سامان خرید لیں گے، تو مالی مدد بھی ہوگی اور اللہ تعالیٰ آئندہ ان کو  
ہدایت دیں گے، ان کی اولاد بھی اسلام پر آئیں گی، دونوں مقصد سامنے تھے۔ حضور ﷺ کا رجحان بھی  
آپ کی شانِ رحمت للعالمین کی وجہ سے اسی طرف تھا، اور فیصلہ یہی دیا گیا۔ اس پر قرآن پاک میں بھی  
تنبیہ کی گئی، اور خود نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: اگر اللہ کا عذاب آتا تو کوئی بچ نہیں سکتا تھا سوائے عمر  
وغیرہ کے۔ حالاں کہ اس فیصلہ میں بھی کوئی ذاتی غرض شامل نہیں تھی؛ بلکہ جن کے لیے یہ فیصلہ ہوئے تھے  
ان ہی کی بھلائی اور تمام مسلمانوں کے لیے خیر سوچ کر یہ فیصلہ ہوئے تھے۔ اس طرح کی چیزوں کو  
”سینات“ سے تعبیر کیا جاتا ہے اور ان ہی کے متعلق یہ آیت ہے۔

بہر حال! نبی کریم ﷺ سے عرض کیا گیا کہ اللہ تعالیٰ نے تو اگلی پچھلی خطائیں معاف کر دیں، پھر بھی  
آپ اتنی تکلیف اٹھاتے ہیں! تو اس کے جواب میں حضور ﷺ فرماتے ہیں: کیا میں اللہ کا شکر گزار بندہ  
نہ بنوں!۔ یعنی جب اللہ نے مجھ پر یہ انعام فرمایا، اور اپنی نعمت اور مغفرت کے پروانے سے مجھے اللہ نے  
نوازا، تو اللہ کی اس نعمت کا شکر یہ ہے کہ بجائے سونے کے اللہ کی عبادت میں مشغول ہو جاؤں۔

## عبادت کی مختلف اغراض

حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: عبادت مختلف اغراض سے کی جاتی ہے: کبھی تو عبادت کی جاتی ہے  
جنت حاصل کرنے کے لیے، یہ تو تاجروں والی عبادت ہے، کہ آپ قیمت ابھی ادا کیجیے یعنی ابھی  
عبادت کیجیے اور کل قیامت کے دن جا کر مال وصول کر لیجیے یعنی جنت کو پا لیجیے، یہ تو معاوضہ والی ہوئی۔

یا کبھی عبادت خوف کی وجہ سے ہوتی ہے، یہ غلاموں والی عبادت ہے، جیسے غلام اور نوکر کو ڈنڈے کا ڈر رہتا ہے تب ہی وہ کام کرتے ہیں، اس طرح یہ بھی خوف کی وجہ سے عبادت کر رہا ہے؛ لیکن ایک عبادت ہے جو نہ کسی کے خوف کی وجہ سے کی جاتی ہے اور نہ کسی لالچ کی وجہ سے، یہ احرام کی عبادت ہے۔

## نعمتوں کا تقاضا بھی عبادت ہے

یہاں نبی کریم ﷺ ان پوچھنے والوں کو جواب میں فرماتے ہیں کہ: تم نے کیا یہی سمجھ رکھا ہے کہ جو جتنا زیادہ گناہ ہو وہی زیادہ عبادت کرے؟ نہیں، اللہ نے جس کو جتنی زیادہ نعمتیں عطا فرما رکھی ہیں تو اللہ کی ان نعمتوں کا حق یہ ہے کہ اس کی شکرگذاری کے لیے وہ زیادہ سے زیادہ اللہ کی عبادت میں مشغول رہے۔ اسی کو فرماتے ہیں: أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا۔ اس لیے حقیقت تو یہ ہے کہ بندوں کو سوچنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے کیسی کیسی نعمتیں عطا فرمائیں! دنیوی، اخروی، دینی، روحانی؛ ان ساری نعمتوں کا تقاضا یہ ہے کہ میں اللہ کے شکرانے کے طور پر ہر وقت اس کی عبادت میں، اطاعت میں اور اس کی فرماں برداری میں مشغول رہوں۔

خلاصہ یہ ہے کہ عبادت صرف گناہ ہی کی وجہ سے نہیں ہوا کرتی؛ بلکہ شکرگذاری کے لیے ہوتی ہے، اور یہی عبادت کا اعلیٰ درجہ ہے۔

۲۶۶- حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي حَتَّى تَرَمَ قَدَمَاهُ قَالَ: فَقِيلَ لَهُ: تَفْعَلْ هَذَا وَقَدْ جَاءَكَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ عَفَرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ؟ قَالَ: أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا؟

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نبی کریم ﷺ اتنی طویل نماز پڑھتے تھے کہ آپ کے پاؤں سوچ جاتے۔ راوی کہتے ہیں: آپ سے حضرات صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین نے عرض کیا کہ: آپ اس قدر مجاہدہ کر رہے ہیں حالانکہ آپ کی شان میں یہ آیا ہے کہ: اللہ نے آپ کے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیے ہیں، تو نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: کیا میں اللہ تعالیٰ کا شکرگزار بندہ نہ ہوں؟۔

**افادات:** نبی کریم ﷺ کی عبادت کا تذکرہ جاری ہے گذشتہ ایک روایت حضرت مغیرہ ابن شعبہ رضی اللہ عنہ کی آگئی، اسی مضمون اور مفہوم کی ایک اور روایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے حوالہ سے نقل کرتے ہیں۔

گذشتہ حدیث کی تشریح کے تحت نبی کریم ﷺ کے اس جواب کا مطلب تفصیل سے بتا دیا گیا ہے۔ جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے انعامات کا تقاضا ہے کہ آدمی اللہ تعالیٰ کی عبادت زیادہ سے زیادہ کرے، لوگ شاید یوں سمجھتے ہوں گے کہ جو جتنا زیادہ گناہ گار ہوا اتنا زیادہ اللہ کی عبادت کرے، ایسا نہیں ہے۔ اسی طرح حضرت علی رضی اللہ عنہ کا مقولہ بھی نقل کیا گیا کہ بغیر کسی طمع اور رغبت کے جو عبادت کی جاتی ہے وہ احرار کی عبادت ہے، کسی لالچ اور حرص میں جو عبادت کی جائے گی وہ تاجروں کی عبادت ہے، اور ڈر سے جو عبادت کی جائے گی وہ غلاموں کی عبادت ہے؛ لیکن بغیر کسی لالچ کے اور بغیر کسی خوف کے محض اللہ تعالیٰ کی رضا اور خوشنودی کے لیے جو عبادت کی جاتی ہے وہ احرار والی عبادت ہے۔

یہ مضمون بالتفصیل اس سے پہلی روایت میں آچکا ہے۔ امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے مزید تائید کے لیے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت پیش کی ہے۔ اور ایک مزید روایت بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی کی اسی موضوع پر لارہے ہیں۔

۶۶۳ - حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ عُمَانَ بْنِ عَيْسَى بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرَّمْلِيِّ، أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ عَيْسَى الرَّمْلِيُّ، عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُومُ يُصَلِّي حَتَّى تَنْتَفِخَ قَدَمَاهُ فَقِيلَ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! تَفْعَلْ هَذَا وَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ؟ قَالَ: أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا!

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: نبی کریم ﷺ رات کو اٹھ کر اتنی طویل نماز پڑھتے تھے کہ آپ کے پاؤں سو جاتے تھے، آپ سے عرض کیا گیا: اے اللہ کے رسول! آپ اتنا مجاہدہ کر رہے ہیں حالانکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی اگلی پچھلی خطائیں معاف کر دی ہیں، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: کیا میں اللہ کا شکر گزار بندہ نہ بنوں؟

**افادات:** ویسے حدیث میں طاقت سے زیادہ مجاہدات اور عبادت کی ممانعت بھی آئی ہے۔

## کثرتِ عبادت کی ممانعت کی پہلی وجہ

حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: دیکھو! اللہ تعالیٰ نے انسان کو اپنی عبادت کے لیے پیدا کیا ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ [الذریٰۃ: ۵۶] اس کا حق تو یہ تھا کہ آدمی ہر وقت اللہ کی عبادت میں مشغول رہتا؛ لیکن کچھ عوارض کی وجہ سے زیادہ مجاہدات اور عبادات کی ممانعت آئی ہے؛ اگر وہ عوارض نہ ہوں تو کوئی حرج کی بات نہیں ہے۔ ان عوارض میں سے ایک یہ ہے کہ کثرتِ عبادات اور کثرتِ مجاہدات کی وجہ سے دوسرے کے حقوق کی ادائیگی میں کوتاہی ہوتی ہو، دوسروں کی حق تلفی ہوتی ہو۔ بخاری شریف میں اس نوع کے دو واقعات مذکور ہیں:

(۱) ایک واقعہ حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ کا ہے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ اور حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے درمیان بھائی چارگی کا رشتہ قائم فرمایا تھا، اسی رشتہ اخوت کی وجہ سے حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کبھی کبھی حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ کے یہاں جاتے تھے۔ ایک مرتبہ تشریف لے گئے، ام درداء رضی اللہ عنہا یعنی حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ کی اہلیہ کو دیکھا کہ وہ میلے کچیلے کپڑوں میں ہے، شوہر کے گھر میں ہوتے ہوئے عورت کا زیب و زینت نہ کرنا ایک قابلِ اعتراض چیز تھی۔ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے اس سلسلہ میں معلوم کیا، تو انھوں نے بتایا: آپ کے بھائی ابو درداء رضی اللہ عنہ کو دنیا میں رغبت نہیں ہے، وہ تو دن بھر روزہ رکھتے ہیں اور رات بھر عبادت کرتے ہیں۔ حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ اس وقت موجود نہیں تھے، بعد میں تشریف لائے اور حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کو آیا ہوا دیکھ کر بہت خوش ہوئے، باقاعدہ ان کے لیے بڑے اہتمام سے کھانا تیار کروایا، دسترخوان لگا کر فرمایا کہ: آپ تشریف رکھیے، کھانا نوش فرمائیے! حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: آپ بھی آجاؤ! کہا کہ: میرا تو روزہ ہے، کہا: نہیں، بیٹھو! کھاؤ! چونکہ نفل روزہ تھا، اور نفل روزہ کا مسئلہ یہ ہے کہ: اگر کوئی مہمان ایسا ہے کہ میزبان کے بغیر کھانے کے لیے تیار نہیں ہے، تو اس مہمان کی رعایت میں میزبان نفل روزہ توڑ سکتا ہے، بعد میں اس کی قضاء کر لے؛ یا کوئی مہمان کسی جگہ پر گیا ہے اور اس کا روزہ ہے، میزبان کو پتہ نہیں تھا، اور اس نے مہمان کے لیے

کھانا تیار کیا، اور کھانا رکھے جانے کے بعد مہمان یہ کہتا ہے کہ: میرا روزہ ہے، اور میزبان کہتا ہے کہ: میں نے اتنی ساری مشقتیں اٹھائیں اب تو کھانا پڑے گا، تو اس کے لیے روزہ توڑا جا سکتا ہے، بعد میں اس کی قضاء کر لی جائے۔ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ کو اپنے ساتھ کھانے کے لیے بٹھایا، اور روزہ توڑا دیا۔ خیر جب رات ہوئی تو حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ نے حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے لیے بستر تیار کیا، کہا: آپ لیٹ جاؤ! حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ نے کہا: میں تو نماز پڑھتا ہوں، کہا: تم بھی لیٹ جاؤ، ان کو بھی سلیا، اور پھر دوبارہ اٹھنا چاہا تو پھر سلیا، آدھی رات کے بعد حضرت سلمان رضی اللہ عنہ خود اٹھے اور عبادت میں لگ گئے، اور حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ کو بھی اٹھا کر فرمایا کہ اب عبادت میں لگو، اور پھر صبح کو جاتے ہوئے خود نصیحت کرتے ہوئے تاکید فرمائی: ان لربك عليك حقا، ان لنفسك عليك حقا، ان لاهلك حقا، فات كل ذی حق حقه: تمہارے پروردگار کا بھی تمہارے اوپر حق ہے، اور تمہاری ذات کا بھی تمہارے اوپر حق ہے، اور تمہارے گھر والوں کا بھی تمہارے اوپر حق ہے، ہر حق دار کا حق ادا کرو۔ پھر چوں کہ یہ واقعہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات طیبہ میں پیش آیا تھا؛ اس لیے حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ نے آکر پورا واقعہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو سنایا، کہ ایسا ہوا اور میں نے ان کو اس طرح کہا، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: صدق سلمان: سلمان نے بالکل صحیح بات کہی۔ یہاں چوں کہ عبادت کی کثرت کے نتیجے میں ان کی طرف سے بیوی کے حقوق کی ادائیگی میں کوتاہی ہوئی تھی؛ اس لیے تنبیہ کی گئی۔

(۲) اسی نوع کا ایک دوسرا واقعہ بھی منقول ہے کہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ

— ایک بڑے جلیل القدر صحابی ہیں— کے والد نے ان کا نکاح کروایا، نکاح کی کچھ مدت کے بعد ان کی بیوی یعنی اپنی بہو سے پوچھا کہ: عبد اللہ کا معاملہ تمہارے ساتھ کیسا ہے؟ تو انھوں نے جواب میں کہا کہ: وہ تو اللہ کی عبادت میں مشغول رہتے ہیں، دن میں روزہ رکھتے ہیں اور رات بھر عبادت کرتے ہیں، دنیا کی طرف ان کا رجحان اور میلان نہیں ہے۔ حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ جواب کا مطلب سمجھ گئے، وہ سمجھے کہ معاملہ کچھ دنوں کے بعد ٹھیک ہو جائے گا، چند دنوں کے بعد پھر پوچھا تو پھر یہی جواب ملا، تو حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے، اور عرض کیا کہ: اللہ کے رسول!

عبداللہ کا نکاح میں نے ایک شریف گھرانے کی عورت سے کرادیا ہے، اور ان پر عبادت کا غلبہ ایسا ہے کہ وہ تو دن بھر روزہ رکھتے ہیں، رات بھر عبادت کرتے ہیں، بیوی کے حقوق کی ادائیگی کا جو اہتمام ہونا چاہیے وہ نہیں ہے، حضور ﷺ کی خدمت میں معاملہ پیش کر دیا، کہ آپ سمجھائیے۔

بعض مرتبہ ایسا ہوتا ہے، اس قسم کے معاملات میں باپ براہ راست بیٹے سے گفتگو نہ کرتے ہوئے دوسرے لوگوں کے ذریعہ اس کی فہمائش کراتا ہے، یہاں بھی ایسا ہوا۔ چنانچہ حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ میرے یہاں تشریف لائے، میں نے آپ کے لیے تکیہ پیش کیا، آپ بیٹھے، پھر میری عبادت کے متعلق پوچھا: الم اخبر انک تقوم اللیل و تصوم النهار: عبداللہ! مجھے یہ اطلاع ملی ہے کہ تم رات بھر نماز پڑھتے ہو اور دن بھر روزہ رکھتے ہو، کیا یہ بات صحیح ہے؟ حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: قلت: بلی کیوں نہیں! بالکل صحیح ہے۔ تو نبی کریم ﷺ نے جواب میں فرمایا: نا، ایسا مت کرو، روزہ بھی رکھو افطار بھی کرو، یعنی کچھ دن روزہ کچھ دن افطار؛ اور رات کو کچھ وقت اللہ کی عبادت میں مشغول رہو کچھ وقت آرام بھی کرو، اور پھر فرمایا: ان لجسدک علیک حقا، ان لعینک علیک حقا، ان لزوجک علیک حقا، ان لزورك علیک حقا کہ تمہارے جسم کا بھی تم پر حق ہے، تمہاری آنکھوں کا بھی تم پر حق ہے، تمہاری بیوی کا بھی تم پر حق ہے، تمہاری ملاقات کے لیے آنے والے تمہارے ملاقاتیوں اور مہمانوں کا بھی تم پر حق ہے؛ ہر ایک کا حق ادا کرو۔ پھر ان کو حضور ﷺ نے بتایا کہ: پوری رات میں قرآن کتنا پڑھتے ہو؟ مقدار پوچھی، مقدار بتلانے پر اس میں کم کرنے کی ترغیب دی۔

گویا عبادت کی وہ کثرت اور مجاہدات کی وہ زیادتی جو دوسروں کے حقوق میں کمی کا سبب بن سکتی ہے، اس سے نبی کریم ﷺ نے منع فرمایا، مطلقاً ممانعت مقصود نہیں ہے۔ اب ظاہر ہے نبی کریم ﷺ عبادت کی کثرت کا جو اہتمام فرماتے تھے تو آپ ﷺ کی طرف سے کسی کی حق تلفی کا کوئی امکان ہی نہیں تھا، سوال ہی پیدا نہیں ہوتا؛ اس لیے جس عارض کی وجہ سے ممانعت تھی وہ عارض یہاں نہیں پایا جاتا۔

## کثرتِ عبادت کی ممانعت کی دوسری وجہ

کثرتِ عبادت کی ممانعت کا ایک دوسرا عارض ”عدمِ مداومت“ بھی ہے۔ ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں تشریف لے گئے، وہاں ایک عورت تھی، حضور ﷺ نے اس کے متعلق پوچھا کہ: یہ کیوں ہے؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتلایا: یہ وہ عورت ہے جس کی عبادت کا بڑا چرچا ہے، پوری رات نماز میں گزار دیتی ہے، نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اتنے عمل کرو جس کی تم طاقت رکھتے ہو، اللہ تعالیٰ ثواب دینے سے اکتاتے نہیں ہیں یہاں تک کہ تم عمل کرنے سے اکتا جاؤ۔ بسا اوقات آدمی جوش اور شوق میں آکر کوئی کام شروع کرتا ہے؛ لیکن ایک مدت کے بعد جب وہ شوق ٹھنڈا پڑ جاتا ہے تو وہ کام جو اس نے شروع کیا تھا اس کا نبھانا اس کے لیے مشکل ہو جاتا ہے، اور طبیعت میں اکتاہٹ اور ملال پیدا ہو جاتا ہے، یہ اس کے مزاج میں اللہ تعالیٰ کی معرفت اور محبت کا جو مقام ہونا چاہیے اس کی کمی کی وجہ سے ہوتا ہے۔ ظاہر ہے کہ نبی کریم ﷺ کے یہاں تو اس کا امکان تھا نہیں، حضور ﷺ کو معرفتِ خداوندی اور محبتِ خداوندی کا جو اعلیٰ مقام حاصل تھا، اس کے پیشِ نظر اللہ تعالیٰ کی عبادت میں آپ کی طرف سے کسی قسم کی اکتاہٹ کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ بہر حال جن عوارض کی وجہ سے نبی کریم ﷺ نے مجاہدات اور عبادات کی کثرت سے ممانعت فرمائی، وہ یہاں نہیں پائے جاتے، اس لیے آپ ﷺ کی کثرتِ عبادت پر کوئی اعتراض پیدا نہیں ہوتا؛ کیوں کہ اصل مقصود تو انسان کی خلقت اور پیدائش کا یہی عبادت ہے۔

۶۶۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِاللَّيْلِ؟ فَقَالَتْ: كَانَ يَنَامُ أَوَّلَ اللَّيْلِ ثُمَّ يَقُومُ، فَإِذَا كَانَ مِنَ السَّحَرِ أَوْتَرَ، ثُمَّ أَتَى فِرَاشَهُ، فَإِنْ كَانَ لَهُ حَاجَةٌ أَلَمَ بِأَهْلِهِ، فَإِذَا سَمِعَ الْأَذَانَ وَثَبَ، فَإِنْ كَانَ جُبًّا أَفَاضَ عَلَيْهِ مِنَ الْمَاءِ، وَإِلَّا تَوَضَّأَ وَخَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ.

ترجمہ: حضرت اسود بن یزید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم



ﷺ کی رات کی نماز کے متعلق دریافت کیا، تو فرمایا کہ: نبی کریم ﷺ رات کے شروع حصہ میں آرام کرتے تھے، پھر اٹھ جاتے تھے، جب رات کا اخیر حصہ ہوتا تو آپ وتر ادا فرماتے، اور اس کے بعد اپنے بستر پر تشریف لاتے۔ پھر اگر (جماعت کی) ضرورت ہوتی تو اپنی بیوی کے پاس آتے۔ پھر جب اذان سنتے تو فوراً اٹھ کھڑے ہوتے، اور اگر جنبی ہوتے تو غسل فرما لیتے؛ ورنہ وضو فرما کر نماز کے لیے تشریف لے جاتے۔

## افادات:

### جماع کا بہترین وقت

ثم أتى فراشه: حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: اپنے اہل کے ساتھ صحبت اور ضرورت پوری کرنے کے لیے بھی رات کا آخری حصہ زیادہ موزوں اور مناسب ہے۔ شروع رات میں کھانے کی وجہ سے آدمی کا پیٹ بھرا ہوا ہوتا ہے، اور اطباء فرماتے ہیں کہ: پیٹ بھرے ہوئے ہونے کی حالت میں جماع اور صحبت طبعی اعتبار سے مضر ہے، جب سو کر اٹھے گا تو طبیعت میں اعتدال ہوگا، رات کا اخیر حصہ ہوگا تو نہ بہت زیادہ بھوک ہے اور نہ پیٹ بھرا ہوا ہے، بلکہ طبیعت میں اعتدال ہے، نشاط بھی ہوتا ہے، تو وہ وقت زیادہ موزوں ہے۔ یوں تو اپنی ضرورت کسی بھی وقت پوری کر سکتا ہے؛ لیکن مناسب وقت یہ ہے۔

یہ آپ کا عام معمول رات کی عبادت کے متعلق حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بتلا رہی ہیں۔

۲۶۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، ح وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، أَخْبَرَنَا مَعْنُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ بَاتَ عِنْدَ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَهِيَ خَالَتُهُ قَالَ: فَاضْطَجَعْتُ فِي عَرَضِ الْوَسَادَةِ، وَاضْطَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَهْلُهُ فِي طُولِهَا، فَتَمَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا انْتَصَفَ اللَّيْلُ أَوْ قَبْلَهُ بِقَلِيلٍ أَوْ بَعْدَهُ بِقَلِيلٍ، اسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَجَعَلَ يَمْسَحُ النَّوْمَ عَنْ وَجْهِهِ، ثُمَّ قَرَأَ الْعَشْرَ الْآيَاتِ الْخَوَاتِيمَ مِنْ سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ، ثُمَّ قَامَ إِلَى شَنْ مَعَلَّقٍ فَتَوَضَّأَ مِنْهَا، فَأَحْسَنَ وَضُوءَهُ، ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: فَقُمْتُ إِلَى جَنْبِهِ فَوَضَّعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى رَأْسِي ثُمَّ أَخَذَ بِأُذُنِي الْيُمْنَى فَفَتَلَهَا

فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ رَكَعَتَيْنِ - قَالَ مَعْنٌ: سِتَّ مَرَّاتٍ - ثُمَّ أَوْتَرَ، ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتَّى جَاءَهُ الْمُؤَدَّنُ فَقَامَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ، ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ.

**ترجمہ:** حضرت کریم ﷺ نقل کرتے ہیں کہ: حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے ان کو بتلایا کہ: انہوں نے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے یہاں رات گزاری، اور وہ اُن کی خالہ ہوتی ہیں۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں تکیہ/بستر کے چوڑائی والے حصہ میں لیٹا اور نبی کریم ﷺ اور آپ کے اہل تکیہ/بستر کے لمبائی والے حصہ میں لیٹے اور سو گئے، یہاں تک کہ جب آدھی رات ہوئی یا اس کے کچھ پہلے یا اس کے کچھ بعد، تو نبی کریم ﷺ اٹھے اور نیند دور کرنے کے لیے آنکھیں ملنے لگے، پھر سورہ آل عمران کی آخری دس آیتیں تلاوت فرمائیں۔ پھر ایک مشکیزے کے پاس - جو لٹکا ہوا تھا - گئے اور اس سے خوب اچھی طرح وضو کیا، پھر کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگے۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: پھر میں بھی آپ کے پہلو کے برابر (نماز کے لیے) کھڑا ہو گیا۔ حضور ﷺ نے اپنا داہنا دست مبارک میرے سر پر رکھا اور اس کے بعد میرا داہنا کان پکڑ کر مروا۔ اور آپ ﷺ نے دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں، پھر دو رکعتیں، پھر دو رکعتیں، پھر دو رکعتیں، پھر دو رکعتیں۔ معن رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: چھ مرتبہ۔ اس کے بعد وتر کی نماز ادا کی۔ وتر پڑھنے کے بعد لیٹ رہے یہاں تک کہ مؤذن آیا، تو آپ اٹھے اور دو مختصر رکعتیں پڑھیں، پھر آپ (مسجد) تشریف لے گئے اور فجر کی نماز پڑھائی۔

**افادات:** نبی کریم ﷺ کی عبادت کا بیان چل رہا ہے، اسی کے ضمن میں حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت پیش کر رہے ہیں۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نبی کریم ﷺ کے چچا زاد بھائی اور ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے بھانجے تھے۔ حضور ﷺ کی وفات کے وقت حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی عمر تقریباً بارہ سال تھی۔ یہ واقعہ اس سے پہلے کا ہے۔ اس بچپن میں ان کو یہ شوق ہوا کہ: نبی کریم ﷺ رات کو تہجد کی کتنی رکعتیں کس طرح پڑھتے ہیں؟ ذرا میں دیکھوں۔ آپ ﷺ کی عادت شریفہ یہ تھی کہ: آپ اپنی ازواج مطہرات امہات المؤمنین کے یہاں باری باری رات گزارتے تھے، جس رات کو نبی کریم ﷺ کی باری حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے یہاں تھی اس روز یہ بھی یہ سوچ کر وہاں پہنچ گئے کہ آج یہیں سوؤں گا اور نبی کریم ﷺ کی نماز کی کیفیت دیکھوں گا۔

یہاں یہ روایت مختصر ہے، اور بھی مختلف کتبِ احادیث میں مختلف انداز سے یہ روایت آئی ہے، کہیں کوئی جز زیادہ ہے اور کہیں کچھ کم ہے۔ بعض روایات میں یہ بھی ہے کہ آپ ﷺ تشریف لائے، سنتِ عشاء ادا کی، اور اس کے بعد لیٹے۔ یہاں اس کا تذکرہ نہیں ہے۔

قال: فاضطجعت في عرض الوسادة: حضور ﷺ اور ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا تکیہ کی لمبائی پر سر رکھ کر قبلہ کی طرف منہ کر کے لیٹ گئے، اور حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما تکیہ کی چوڑائی پر سر رکھ کر قبلہ کی طرف سر کر کے لیٹ گئے۔

یہاں ”وسادۃ“ کا لفظ آیا ہے۔ عام طور پر شرحِ حدیث اس کا ترجمہ ”تکیہ“ ہی سے کرتے ہیں، اور لغت میں بھی لفظ وسادۃ بول کر عام طور پر تکیہ مراد لیا جاتا ہے؛ لیکن کبھی وسادۃ بول کر بستر یعنی گدا بھی مراد لیتے ہیں، اس صورت میں نبی کریم ﷺ اور آپ کے اہل یعنی حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا بستر کے لمبائی والے حصہ میں لیٹے، اور حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما چوں کہ بچے تھے، چھوٹے تھے؛ اس لیے ان کو بستر کے چوڑائی والے حصے میں لٹایا۔ کبھی جگہ کم ہونے کی صورت میں چھوٹے بچے کو بستر کے اندر چوڑائی والے حصہ میں لٹادیتے ہیں، چوں کہ حضور ﷺ کے حجرہ شریفہ میں جگہ تو زیادہ ہوتی نہیں تھی، اسی وجہ سے قاضی عیاض وغیرہ نے یہی مطلب لیا ہے؛ لیکن عام طور پر شرحِ تکیہ والا مفہوم مراد لیتے ہیں۔

فنام رسول اللہ ﷺ: دوسری روایتوں میں ہے کہ: آپ نے حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا سے تھوڑی بات چیت کی اور اس کے بعد آپ لیٹ گئے۔

حتى اذا انتصف الليل إلخ: گھڑیاں تو تھیں نہیں، اندازہ سے بات کہی جاسکتی ہے؛ اس لیے انھوں نے اندازہ یہ لگایا کہ آدھی رات یا آدھی رات سے کچھ پہلے یا کچھ بعد۔

## نیند کے خمار کو دور کرنے کا طریقہ

فجعل يمسح النوم عن وجهه: یعنی اٹھنے کے بعد چوں کہ آنکھوں پر نیند کا خمار ہوتا ہے تو ہاتھ سے آنکھوں پر ملا؛ تاکہ نیند کا خمار دور ہو جائے۔ یہ بھی مسنون ہے، آدمی کو سو کر اٹھنے کے بعد ایسا کر لینا چاہیے۔

ثُمَّ قَرَأَ الْعَشْرَ الْآيَاتِ الْحَقَوَاتِيمَ مِنْ سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ: اس سے مراد سورہ آل عمران کا آخری رکوع ہے، اس کی گیارہ آیتیں ہیں؛ لیکن اہل عرب کے یہاں یہ اصول ہے کہ وہ دہائیوں کو تو گن لیتے ہیں؛ مگر دہائیوں کے اوپر والے عدد (مثلاً گیارہ بارہ) کو چھوڑ دیتے ہیں، یہ آخری رکوع ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ [آل عمران] سے شروع ہو کر اختتام سورہ تک ہے، یہ پورا رکوع نبی کریم ﷺ نے پڑھا۔ علماء نے لکھا ہے کہ: آدمی نیند سے بیدار ہونے کے بعد تھوڑا قرآن پڑھے، اس کے نتیجے میں طبیعت میں نشاط پیدا ہوتا ہے، طبیعت فریش ہو جاتی ہے، سستی دور ہو جاتی ہے۔ قرآن کا کوئی بھی حصہ پڑھ سکتا ہے؛ البتہ اگر سورہ آل عمران کی یہ آخری آیتیں پڑھے تو بہت زیادہ اچھا ہے، اس کو مستحب قرار دیا گیا ہے؛ اگر یہ یاد نہیں تو جو بھی یاد ہے تھوڑا قرآن پڑھے۔ بہر حال آپ نے بیدار ہونے کے بعد بیٹھے بیٹھے وہ آیتیں تلاوت کیں۔

ثم قام الى شن معلق: کمرہ میں پرانا مشکیزہ لٹکا ہوا تھا، اس کو لے کر اس میں سے برتن میں پانی نکالا اور وضو کیا۔

فاحسن وضوءه: یعنی بہت اطمینان کے ساتھ وضو کیا، تمام فرائض، سنن وغیرہ کو اچھی طرح سے ادا کیا، اور ہر عضو کو اچھی طرح مل کر دھویا۔ اس کو عربی میں ”اسباغ“ کہتے ہیں۔

ثم قام يصلي: دیکھو! اتنے چھوٹے بچے تھے، پھر بھی اپنے آپ پر نیند کو غالب نہیں آنے دیا، برابر بیدار رہے ہوں گے تب ہی تو یہ منظر دیکھا ہوگا، اسی لیے آئے بھی تھے۔ اس سے ان حضرات کے شوق کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ اس عمر کے بچے میں کیا شعور ہو سکتا ہے؛ لیکن اس کے باوجود ان کو اللہ تعالیٰ نے یہ شوق عطا فرمایا تھا، یہ صلاحیت عطا فرمائی تھی کہ انھوں نے حضور ﷺ کے رات کے عمل کو دیکھنے کے لیے اہتمام فرمایا۔ ویسے اگر کوئی بچہ ہمارے یہاں آیا بھی ہو تو ایسا پڑ کر سو جائے گا کہ صبح دن نکلے تک اس کو پتہ بھی نہیں چلے گا کہ کیا ہوا؟ لیکن یہاں ایسا نہیں؛ بلکہ برابر بیدار رہے اور پورا دیکھتے رہے۔ حضور ﷺ اٹھے، کس وقت اٹھے؟ اس کا انھوں نے باقاعدہ اندازہ لگایا، آدھی رات کو یا اس سے کچھ پہلے یا کچھ بعد میں۔

بہر حال! جب حضور ﷺ نے نماز کی نیت باندھ لی وہاں تک تو یہ پڑے رہے۔

## امام کے ساتھ ایک مقتدی ہو تو کہاں کھڑا رہے؟

قال عبد اللہ بن عباس فقمت الی جنب: دوسری روایتوں میں ہے کہ: باقاعدہ انگڑائی لی جیسے نیند سے اٹھنے والا انگڑائی لیتا ہے، اور پھر انھوں نے اس مشکیزہ سے پانی لے کر وضو کیا۔ فرماتے ہیں کہ: وضو کر کے میں نماز کی نیت باندھ کر نبی کریم ﷺ کے برابر کھڑا ہو گیا۔ اب اتفاق یہ کہ ان کو مسئلہ تو معلوم تھا نہیں، بائیں طرف برابر میں کھڑے ہو گئے، حالاں کہ امام کے ساتھ ایک مقتدی ہو تو اس کو امام کے دائیں طرف کھڑا ہونا چاہیے۔

فوضع رسول اللہ ﷺ إلی الخ: اب حضور ﷺ ان کو دائیں طرف لانا چاہتے تھے، چنانچہ دوران نماز ہی کھڑے کھڑے حضور ﷺ نے اپنا دست مبارک حضرت عبداللہ کے سر پر رکھا، گویا ان کو احساس ہوا کہ آپ ان سے کچھ کروانا چاہتے ہیں، اور پھر ان کا کان بھی پکڑ کر مروڑا۔ یہ دونوں باتیں اس لیے کی کہ ان کو دائیں طرف لانا تھا، چنانچہ پھر نبی کریم ﷺ نے ان کو اپنے پیچھے کی طرف سے دائیں طرف لے لیا۔ بعض روایتوں میں یہ بھی ہے کہ: بعد میں وہ کبھی کبھی کھڑے کھڑے اوگھنے لگتے، تو بھی نبی کریم ﷺ ان کی اوگھ دور کرنے کے لیے ان کا کان مروڑتے۔

قال معن: معن اس روایت کے راوی ہیں۔

## تہجد کی رکعتوں کی تعداد

ست مرات: دو دو رکعتیں چھ مرتبہ، یعنی کل ملا کر بارہ رکعتیں ہو جائیں گی۔ چنانچہ ملا علی قاری رحمہ اللہ علیہ۔ جو شارح شمال ہیں۔ فرماتے ہیں کہ: امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ علیہ کے نزدیک تہجد کی زیادہ سے زیادہ مقدار بارہ رکعت ہے، اس سے کم بھی پڑھ سکتا ہے۔ ویسے نبی کریم ﷺ کی تہجد کے سلسلے میں مختلف روایتیں یعنی کبھی بارہ کبھی تیرہ اور کبھی آٹھ وارد ہوئی ہیں، تو وہ مختلف اوقات پر محمول کی جائیں گی۔ یعنی وقت میں زیادہ گنجائش ہوئی تو زیادہ پڑھ لی، کم گنجائش ہو تو کم پڑھ لی۔ کبھی ایسا بھی ہوتا تھا کہ

وقت میں گنجائش ہونے کے باوجود لمبی قرات کی، کبھی آپ ایک رکعت میں سورہ بقرہ، دوسری میں سورہ آل عمران، تیسری میں سورہ نساء؛ اس طرح لمبی لمبی سورتیں بھی ایک ایک رکعت میں پڑھیں ہیں، ظاہر ہے اس صورت میں کم رکعت پڑھنے کی نوبت آئی ہوگی۔ تو جیسا موقع اور طبیعت میں جیسا نشاط ہوا اس کے مطابق کم و بیش رکعتیں آپ نے پڑھیں، کوئی تحدید اور تعین نہیں تھی کہ اتنی ہی رکعتیں پڑھنی چاہیے، اس سے زیادہ یا اس سے کم نہیں پڑھ سکتے، جیسا موقع ہو اس کے مطابق عمل کرے۔ ویسے اس میں اس کا اہتمام ہونا چاہیے کہ طویل قرات اور طویل رکوع سجدہ ہو۔ بہر حال! عام طور پر نبی کریم ﷺ تہجد میں قرآن کی مقدار زیادہ پڑھا کرتے تھے۔

ثم اضطجع: بعض روایتوں میں یہ بھی ہے کہ آپ کی آنکھ لگ گئی اور خراٹوں کی آواز آنے لگی۔ حتیٰ جاء المؤذن: جب صبح صادق ہوئی تو مؤذن یعنی حضرت بلال رضی اللہ عنہ آئے، انھوں نے آ کر نماز کے وقت کی اطلاع دی۔

فصلی رکعتین خفیفتين: یہ فجر کی دو سنتیں تھیں۔ آپ نے وضو نہیں فرمایا؛ اس لیے کہ انبیاء کا وضو نیند سے ٹوٹتا نہیں ہے۔

یہاں تو حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے اپنی آنکھوں سے نبی کریم ﷺ کی رات کی نماز کی جو کیفیت دیکھی تھی، اسے بیان کرنے کے لیے اس روایت کو لایا گیا۔

۲۶۶- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ رات کو تیرہ رکعت ادا فرماتے تھے۔  
**افادات:** بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: ان تیرہ میں سے دس تو تہجد کی تھیں اور تین وتر کی۔ بعض حضرات اس میں فجر کی سنتوں کو بھی شامل کرتے ہیں، تو اس صورت میں تہجد کی آٹھ رکعت اور وتر کی تین، اور دو فجر کی سنتیں؛ اس طرح گُل ملا کر تیرہ ہو جائے گی۔ اس سے ما قبل والی روایت میں گزر چکا کہ نبی کریم ﷺ کی تہجد کی نماز کی تعداد مختلف اوقات میں مختلف رہی۔

۶۶۷ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا لَمْ يُصَلِّ بِاللَّيْلِ مَنَعَهُ مِنْ ذَلِكَ النَّوْمُ، أَوْ غَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ صَلَّى مِنَ النَّهَارِ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ رات کو (تہجد کی) نماز نہ پڑھ پاتے اور نیند اس میں رکاوٹ بن جاتی یا آپ پر نیند کا غلبہ ہو جاتا، تو دن میں بارہ رکعت ادا فرماتے تھے۔

**افادات:**

## کوئی معمول چھوٹ جائے تو کیا کرے؟

صَلَّى مِنَ النَّهَارِ: یہ بھی ہمیں شریعت نے طریقہ بتلایا ہے، ایک آدمی تہجد کا پابند ہے، کسی وجہ سے آنکھ نہیں کھلی اور تہجد نہیں پڑھ پایا تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ اس کو بالکل چھوڑ دیا جائے؛ بلکہ صبح کو سورج نکلنے کے بعد جب مکروہ وقت نکل جائے، وہاں سے لے کر چاشت تک زوال سے پہلے تک میں اتنی رکعتیں جتنی وہ تہجد میں پڑھتا تھا پڑھنی چاہیے۔

قرآن پاک میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَن أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ سُكُورًا ﴿۲۶﴾﴾ [الفرقان] کہ ہم نے رات اور دن کو ایک دوسرے کا نائب اور ایک دوسرے کی کمی کو پورا کرنے والا بنایا اس آدمی کے حق میں جو نصیحت حاصل کرنا چاہے، اللہ کو یاد کرنا چاہے، یا عبادت کر کے اللہ کا شکر ادا کرنا چاہے۔ اس کی تفسیر میں مسلم شریف میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے منقول ہے جس کا خلاصہ یہی ہے کہ جو لوگ رات یا دن میں مختلف اوقات میں مختلف معمولات کے عادی ہوتے ہیں مثلاً آپ کی عادت رات کو تہجد پڑھنے کی ہے؛ لیکن کسی وجہ سے آپ تہجد کے لیے نہ اٹھ پائے، تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ آنکھ نہیں کھلی تو اب اس کو بالکل چھوڑ دیا جائے؛ بلکہ اب دن میں جو وقت بتلایا گیا ہے اس وقت اتنی رکعتیں پڑھ لیں؛ تاکہ تہجد کی تلافی ہو، اللہ تعالیٰ وہی ثواب اور وہی برکتیں عطا فرمائے گا۔ اسی طرح دن میں آپ کی کچھ عادت ہے، مثلاً دن میں آپ قرآن کی تلاوت کرتے ہیں، کچھ رکعتیں پڑھتے ہیں، یا تسبیحات کی عادت ہے، کسی وجہ سے آپ تسبیحات نہ پڑھ پائے، کوئی مشغولی آگئی،

یا اچانک کوئی حادثہ پیش آ گیا جیسے کہیں آگ لگ گئی اس کو بچھانے میں مشغول رہ گئے اور معمول پورا نہیں ہوا تو اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ اب اس کو چھوڑ دیا جائے؛ بلکہ اب رات کے وقت اس کو پورا کر لینا چاہیے۔ ہم دنیا کی چیزوں میں ایسا کرتے ہیں؛ لیکن آخرت کی چیزوں میں ایسی سوچتی نہیں ہے۔ قرآن تو یہ بتلاتا ہے کہ اپنے معمولات اور آخرت سے تعلق رکھنے والے ہمارے اعمال میں بھی اس طرح کا اہتمام ہونا چاہیے۔ رات میں آپ کی عادت تسبیح پڑھ کر سونے کی تھی؛ مگر آنکھ لگ گئی اور وہ تسبیح چھوٹ گئی، تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ اب جانے دو؛ بلکہ اٹھنے کے بعد اُسے پڑھ لینا چاہیے۔ یہی چیز نبی کریم ﷺ نے اپنے عمل سے امت کو سکھائی۔

اِنَّنِي عَشْرَةَ رَكَعَةً: یہاں بھی بارہ رکعت کا تذکرہ ہے، اس سے وہی بات ثابت ہوتی ہے کہ: تہجد کی زیادہ سے زیادہ بارہ رکعتیں تھیں، جیسا کہ امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔

۶۶۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، أَخْبَرَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ فَلْيَفْتَحْ صَلَاتَهُ بِرَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضي الله عنه فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب تم میں سے کوئی آدمی رات کو نماز کے لیے اٹھے تو اپنی نماز دو مختصر رکعتوں سے شروع کرے۔

**افادات:**

## تہجد میں پہلی دو رکعتیں ہلکی پڑھنے کی وجوہات

بِرَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ: یعنی پہلے دو چھوٹی رکعتیں پڑھے، پھر اس کے بعد طویل رکعتوں کا سلسلہ شروع کرے گا۔ اس کی وجہ شراح حدیث نے یہ بتلائی کہ:

(۱) پہلے ہی سے لمبی قرأت اور لمبی رکعت شروع کرے گا تو ہو سکتا ہے اس کی وجہ سے سستی کا شکار ہو جائے؛ لہذا پہلے دو ہلکی رکعت پڑھے گا، تو طبیعت میں نشاط رہے گا، اور طویل رکعت کے لیے وہ مستعد ہو جائے گا۔



(۲) حافظ ابن حجر عسقلانی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں کہ: دراصل پہلی دو رکعتیں ”تحتیۃ الوضوء“ کی ہے، اور تحتیۃ الوضوء کے سلسلہ میں فقہاء نے بھی لکھا ہے کہ: اس کا مختصر پڑھنا اولیٰ ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اس کو مختصر پڑھنے کی تاکید فرمائی ہے، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا بھی معمول تحتیۃ الوضوء کو مختصر پڑھنے کا تھا۔

(۳) تیسری وجہ یہ ہے کہ دراصل حدیث میں آتا ہے کہ آدمی جب سو جاتا ہے تو شیطان اس کی گڈی کے اوپر منتر پڑھ کر کے سحر کر کے تین گرہیں لگاتا ہے، اور ہر گرہ میں یہ بات ہوتی ہے: علیک لیل طویل فارقد کہ رات بہت لمبی ہے سوئے رہو، اسی کا اثر ہوتا ہے کہ آدمی کی جب آنکھ کھلتی ہے تو اس کی زبان پر یہ جملہ ہوتا ہے کہ: ابھی تو بہت دیر ہے، اور پھر چادر تان کر سو جاتا ہے، یہ شیطان کے اسی منتر اور گرہیں لگانے کا اثر ہوتا ہے۔ حدیث میں آتا ہے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: آدمی جب آنکھ کھولتا ہے اور کھولنے کے بعد اللہ کا ذکر کرتا ہے تو پہلی گرہ کھلتی ہے، اس کے بعد جب وضو کرتا ہے تو دوسری گرہ کھلتی ہے، اور پھر جب نماز پڑھتا ہے تو تیسری گرہ کھلتی ہے۔ تو وضو کرنے کے بعد جب پہلی دو رکعتیں پڑھی جائیں گی ان رکعتوں میں شیطان کی اس گرہ کا کچھ اثر ہے؛ اس لیے وہ نماز اس اثر سے متاثر ہونے کی وجہ سے مختصر پڑھ لی جائے؛ تاکہ اس نماز سے اثر دور ہو جائے، پھر اس کے بعد کی جو نمازیں ہوں گی وہ شیطان کے اس اثر سے پاک صاف ہوں گی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنا عمل بھی۔ جیسا کہ آگے آرہا ہے۔ اسی طرح تھا، حالاں کہ آپ کی نماز میں شیطان کے اثر انداز ہونے کا تو احتمال ہی پیدا نہیں ہوتا؛ لیکن امت کی تعلیم کے لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عملی طور پر اس طرح کی چیزیں اپناتے تھے۔

۶۶۹ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، ح وَأَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسِ بْنِ مَخْرَمَةَ، أَخْبَرَهُ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ قَالَ: لَا زُمْقَنَّ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: فَتَوَسَّدْتُ عَتَبَتَهُ، أَوْ فُسْطَاطَهُ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ طَوِيلَتَيْنِ، طَوِيلَتَيْنِ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَهَمَّا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَهَمَّا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ صَلَّى

رُكْعَتَيْنِ وَهُمَا دُونَ اللَّتَيْنِ قَبْلَهُمَا، ثُمَّ أَوْتَرَ فَذَلِكَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً.

**ترجمہ:** حضرت زید ابن خالد جہنی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: انھوں نے کہا کہ: میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی (تہجد کی) نماز دیکھ کر رہوں گا، چنانچہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حجرہ کی چوکھٹ یا خیمہ (کی چوکھٹ) پر سر رکھ کر لیٹ گیا، چنانچہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے ہلکی سی دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں لمبی، بہت لمبی؛ بلکہ بہت زیادہ لمبی پڑھیں، پھر دو رکعتیں ان سے کچھ ہلکی، پھر دو رکعتیں ان سے بھی کچھ ہلکی، پھر دو رکعتیں ان سے بھی ہلکی، پھر دو رکعتیں ان سے بھی ہلکی پڑھیں، پھر وتر پڑھی، اس طرح کل یہ تیرہ رکعتیں ہوئیں۔

**افادات:** فتوسدت عتبتہ او فسطاطہ: خیمہ والی روایت کو شرح حدیث نے راجح قرار دیا ہے۔ یہ واقعہ دوران سفر ہی پیش آیا ہے؛ اس لیے کہ حالت قیام میں یعنی مدینہ منورہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ازواج مطہرات میں سے کسی نہ کسی کے یہاں شب گزارا کرتے تھے، اور ایسی حالت میں وہاں ان کا اس طرح چوکھٹ پر سر رکھ کر سوجانے کو عقل قبول نہیں کرتی؛ اس لیے لامحالہ یہ واقعہ سفر میں پیش آیا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قصہ اوپر گزرا چوں کہ وہ تو گھر کے تھے اور بچے تھے، ان کی خالہ بھی حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا ام المؤمنین تھیں، اب ان کے لیے تورات کے معمولات دیکھنا آسان تھا، جب کہ حضرت زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ گھر کے افراد میں سے نہیں تھے، اجنبی تھے؛ اس لیے ان کے لیے تو یہ ممکن نہیں کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حجرہ شریفہ کی چوکھٹ پر اس طرح سر رکھ کر سوجائیں کہ اندر آپ اپنی ازواج کے ساتھ قیام فرما ہوں؛ اس لیے یہ صورت سفر میں پیش آئی ہے جب کہ آپ تنہا سوائے ہوں گے۔

فصلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رکعتین خفیفتین: جیسا کہ اگلی روایت میں بھی آیا کہ خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تاکید فرمائی ہے کہ: رات کو جب کوئی آدمی نماز کے لیے اٹھے تو نماز کی شروعات دو مختصر رکعتوں سے کرے۔ خود حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنا معمول یہی تھا؛ اس لیے حسب معمول آپ نے دو مختصر رکعتوں سے نماز کی شروعات کی۔

ثم اوتر: اب یہ چھ مرتبہ رکعتین رکعتین آیا، تو بارہ ہوئی اور وتر پڑھی، اور وتر کے ساتھ یہ مجموعی تعداد تیرہ کہتے ہیں، تو جو ائمہ وتر کی ایک رکعت کے قائل ہیں، ان کے نزدیک چھ مرتبہ رکعتین یعنی بارہ اور ایک رکعت وتر کی ملا کر کل تیرہ کا حساب پورا ہو جاتا ہے، اور اگر تین مان لی جائے تو ان کے حساب سے

پندرہ ہونی چاہیے، اس کے جواب میں بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: دراصل اس میں دو رکعت - جو تھیۃ الوضو کی ہے - اگر شمار نہیں کریں گے تو تیرہ کا میزان مکمل ہو جائے گا۔

۲۷۰ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، كَيْفَ كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ؟ فَقَالَتْ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِيَزِيدَنِي فِي رَمَضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً، يُصَلِّي أَرْبَعًا لَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ، ثُمَّ يُصَلِّي أَرْبَعًا لَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ، ثُمَّ يُصَلِّي ثَلَاثًا. قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَتَنَاَمَ قَبْلَ أَنْ تُوتِرَ؟ فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ! إِنَّ عَيْنِي تَنَامَانِ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي .

**ترجمہ:** حضرت ابوسلمہ ابن عبد الرحمن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: نبی کریم ﷺ رمضان میں (رات کو) کتنی رکعتیں پڑھتے تھے؟ آپ رضی اللہ عنہا نے جواب دیا کہ: رسول اللہ ﷺ گیارہ رکعتوں سے زیادہ نہیں پڑھتے تھے خواہ رمضان کا مہینہ ہوتا یا کوئی اور۔ پہلے آپ ﷺ چار رکعتیں پڑھتے، ان کی خوبی اور لمبائی کا کیا پوچھنا! پھر چار رکعتیں اور پڑھتے، ان کی بھی خوبی اور لمبائی کا کیا پوچھنا! پھر تین رکعتیں پڑھتے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ وتر پڑھنے سے پہلے ہی سو جاتے ہیں؟ اس پر نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اے عائشہ! میری آنکھیں تو سوتی ہیں؛ لیکن میرا دل نہیں سوتا۔

**افادات:** عَنْ أَبِي سَلَمَةَ: يَه حضرت عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے صاحب زادے ہیں، مدینہ کے فقہائے سبعہ میں ان کا شمار ہوتا ہے۔

كَيْفَ كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ؟: یعنی رمضان میں کتنی رکعتیں تہجد کی ادا فرماتے تھے؟ دیکھیے! یہاں پر سوال کرنے والے کا مقصد بھی ”قیام اللیل“ کے متعلق تھا، تو دو نمازیں الگ الگ ہیں: ایک تو ہے قیام اللیل، جس کو ”تہجد“ کی نماز سے تعبیر کیا جاتا ہے، اور دوسری نماز ہے ”قیام رمضان“، جس کو ”تراویح“ کہا جاتا ہے۔ یہاں سوال کرنے والے نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے قیام رمضان یعنی تراویح کے متعلق سوال نہیں کیا تھا؛ بلکہ قیام اللیل کے متعلق یعنی تہجد کے متعلق یعنی وہ نماز جو رمضان میں بھی پڑھی جاتی ہے اور رمضان کے علاوہ میں بھی پڑھی جاتی ہے، اور ظاہر ہے رمضان

اور رمضان کے علاوہ میں پڑھی جانے والی نماز قیام اللیل یعنی تہجد ہے نہ کہ قیام رمضان یعنی تراویح؛ چوں کہ نبی کریم ﷺ رمضان المبارک میں عبادت کا خصوصی اہتمام فرمایا کرتے تھے؛ اس لیے اس سائل کے دل میں یہ خیال ہوا کہ رمضان میں شاید نماز تہجد کی تعداد میں بھی رمضان کی مناسبت سے اضافہ ہو جاتا ہوگا، اس لیے پوچھنے والے کے دل میں یہ خیال آیا، اس کی بنیاد پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے انھوں نے سوال کیا۔

فَقَالَتْ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِيَزِيدَ فِي رَمَضَانَ: چوں کہ سوال اس نماز کے متعلق کیا جا رہا ہے جو رمضان میں بھی پڑھی جاتی ہے اور غیر رمضان میں بھی، اور وہ ہے قیام اللیل یعنی تہجد۔ وہ نماز جو خصوصیت سے رمضان میں ہی پڑھی جاتی ہے جس کو قیام رمضان اور تراویح کہا جاتا ہے، سوال اس کے متعلق نہیں ہے۔

إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً: یہ بھی ایک عام معمول تھا، ورنہ ابھی جو اوپر حضرت زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ کی روایت آئی وہ بھی قیام اللیل ہی کے سلسلہ میں تھی، اور وہ خود اخیر میں حساب جوڑ کر بتلاتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے تیرہ رکعت پڑھی، اس سے پہلے ابن عباس کی روایت آئی تھی اس میں بھی تیرہ رکعت کا تذکرہ تھا، خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایات میں بھی تیرہ رکعات کا تذکرہ آتا ہے۔ یہاں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے جواب کا حاصل یہ ہے کہ: تہجد کی نماز میں جو عام معمول تھا وہ گیارہ رکعت کا تھا، یعنی آٹھ رکعت تہجد اور تین رکعت وتر۔

فلا تسئل عن حسنهن وطولهن: یعنی بہت لمبی اور عمدہ نماز ہوتی تھی، اتنی لمبی اور عمدہ جو بیان سے باہر ہے۔

## آٹھ رکعات تراویح پر استدلال کے جوابات

چوں کہ اس روایت کے ذریعہ بہت سے حضرات تراویح میں آٹھ رکعت کے قائل ہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ:

(۱) اس روایت میں جس نماز کا تذکرہ آیا ہے وہ تراویح ہے ہی نہیں؛ بلکہ وہ تو تہجد کا ہے۔

(۲) دوسری بات یہ ہے کہ: پوچھنے والے نے ان سے رات کی نماز کے متعلق پوچھا تھا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: گیارہ رکعتیں، اب سوال یہ ہے کہ: مغرب کی نماز رات کی نماز نہیں ہے کیا؟ اگر یہی گیارہ رکعت والے جملہ سے استدلال کیا جائے تو پھر یہ فرائض کہاں گئے؟ دوسری نمازیں کہاں گئیں؟ اس لیے خالص اس روایت سے استدلال کرنا اور یہ کہنا کہ تراویح کی آٹھ رکعت ہی ہے، جب کہ اس روایت کا تراویح سے کوئی تعلق ہی نہیں ہے، اس روایت کا تعلق تو قیام اللیل یعنی تہجد سے ہے، درست نہیں۔ سوال کا منشاء بھی - جیسا کہ بتلایا گیا - یہ ہے کہ چونکہ رمضان میں نبی کریم ﷺ کے یہاں عبادت کا خصوصی اہتمام ہوتا تھا، اس سے سائل کے دل میں یہ خیال آیا کہ شاید آپ رمضان میں تہجد کی نماز کی تعداد بھی اور دنوں کے مقابلہ میں بڑھادیتے ہوں گے، اسی لیے پوچھا، اور اسی کا جواب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے دیا۔

أَتَمَّامٌ قَبْلَ ان تَوْتَرُ: یعنی اللہ کے رسول! آپ تہجد پڑھنے کے بعد وتر پڑھنے سے پہلے سوجاتے ہیں، اور پھر اٹھ کر آپ وتر پڑھتے ہیں اور نیا وضو بھی نہیں کرتے؟

ان عینی تنامان ولا ینام قلبی: یعنی میرے سونے کی وجہ سے میرے وضو پر کوئی آنچ نہیں آتی؛ اس لیے دیگر لوگوں کے لیے تو یہ حکم ہے کہ نیندا گر گہری ہے۔ جس کی تفصیل کتب فقہ میں موجود ہے۔ تو اس سے وضو ٹوٹ جائے گا؛ لیکن نبی کریم ﷺ کی نیندا ناقض وضو نہیں ہے۔ اسی لیے ان کو خواب کی حالت میں جو چیز نظر آتی ہے وہ بھی وحی کے حکم میں ہوتی ہے، کیوں کہ ان کا دل بیدار ہوتا ہے، دوسرے لوگوں کے قلوب نیند کی حالت میں غفلت کا شکار ہو جاتے ہیں، جب کہ نبی کا قلب اطہر نیند کی حالت میں غفلت کا شکار نہیں ہوتا؛ البتہ آنکھیں بند ہوتی ہیں۔

۲۷۱ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ رُكْعَةً يُوتِرُ مِنْهَا بِوَاحِدَةٍ، فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ .

۱/۲۷۱ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ (ح)

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، نَحْوَهُ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ رات کو گیارہ رکعتیں ادا فرماتے تھے، ان میں سے ایک رکعت وتر ہوتی / ان میں سے ایک رکعت کے ذریعہ طاق بناتے۔ جب آپ اس سے فارغ ہو جاتے تو داہنی کروٹ پر لیٹ جاتے تھے۔

**افادات:** يُوتِرُ مِنْهَا بِوَاحِدَةٍ: وتر کا لغوی معنی ہے: طاق، یعنی طاق عدد، تین بھی طاق عدد ہے؛ اس لیے اس کو ”وتر“ کہا جاتا ہے۔ تو اس کا مطلب یہ ہے کہ: آخر میں ایک رکعت کو دو رکعت سے ملا کر اس دو کو تین کر کے وتر بنا دیتے تھے، طاق بنا دیتے تھے۔

## تہجد کے بعد سونے کا حکم

تہجد کے بعد فجر کی دو رکعت پڑھنے سے پہلے یا فجر کی دو رکعت یعنی سنت اور فرض کے درمیان لیٹنے کا کیا حکم ہے؟ تو اہل ظاہر اس طرف گئے ہیں کہ: فجر کی دو سنتوں کے بعد داہنی کروٹ پر لیٹنا واجب اور ضروری ہے، کیوں کہ ترمذی شریف کی روایت میں فلیضطجع علی یمینہ کے الفاظ موجود ہے، جس میں امر کا صیغہ ہے، جو وجوب پر دلالت کرتا ہے۔

جمہور وجوب کے قائل نہیں ہیں؛ بلکہ مقصد یہ تھا کہ تہجد کی نماز پڑھنے کے نتیجے میں جو طبیعت میں تعب اور تھکان پیدا ہوئی ہے، اس کو دور کرنے اور طبیعت میں نشاط پیدا کرنے کے لیے نبی کریم ﷺ تھوڑی دیر کے لیے لیٹ جاتے تھے؛ تاکہ فجر کی جو دو فرض رکعتیں ہیں وہ پورے نشاط کے ساتھ پڑھی جاسکے۔ یہ اس کا فائدہ ہے۔ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس سلسلہ میں مختلف ابواب قائم کیے ہیں، اور جہاں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت پیش کی ہے وہاں یہ بھی ہے کہ: اگر میں بیدار ہوتی تھی تو نبی کریم ﷺ میرے ساتھ بات چیت کرتے تھے؛ ورنہ لیٹ جاتے تھے۔ معلوم ہوا کہ لیٹنے کا معمول ہمیشہ کا نہیں تھا، کبھی اپنے محبوب کے ساتھ یا جس سے تعلق خاطر ہو اس کے ساتھ بات کرنے سے بھی طبیعت کا نشاط عود کرتا ہے، غرض یہ کہ جو مقصد لیٹنے کا تھا وہ اس سے حاصل تھا؛ اسی لیے بعض مرتبہ بجائے لیٹنے کے نبی کریم ﷺ اس پر بھی اکتفا کرتے تھے، پتہ چلا لیٹنا بہ ذاتِ خود مقصود نہیں ہے۔

۲۷۲ - حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ، أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ تِسْعَ رَكَعَاتٍ.  
 ۱/۲۷۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنِ الْأَعْمَشِ، نَحْوَهُ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی رات میں نو رکعتیں ادا فرماتے تھے۔

**افادات:** حنفیہ کے یہاں ان میں سے چھ تہجد کی تھیں اور تین وتر کی، چنانچہ ابوداؤد شریف میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی جو روایت عبد اللہ بن ابوقیس کی سند سے آئی ہے، اس میں اس کی وضاحت اور صراحت موجود ہے۔

۲۷۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَبْسٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ ﷺ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ: فَلَمَّا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ ذُو الْمَلَكُوتِ وَالْجَبْرُوتِ وَالْكَبْرِيَاءِ وَالْعِظَمَةِ، قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ الْبَقْرَةَ، ثُمَّ رَكَعَ فَكَانَ رُكُوعُهُ نَحْوًا مِنْ قِيَامِهِ وَكَانَ يَقُولُ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ، سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَكَانَ قِيَامُهُ نَحْوًا مِنْ رُكُوعِهِ، وَكَانَ يَقُولُ: لِرَبِّي الْحَمْدُ، لِرَبِّي الْحَمْدُ ثُمَّ سَجَدَ فَكَانَ سُجُودُهُ نَحْوًا مِنْ قِيَامِهِ، وَكَانَ يَقُولُ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى، سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فَكَانَ مَا بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ نَحْوًا مِنَ السُّجُودِ، وَكَانَ يَقُولُ: رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي، حَتَّى قَرَأَ الْبَقْرَةَ وَآلَ عِمْرَانَ وَالنِّسَاءَ وَالْمَائِدَةَ أَوْ الْأَنْعَامَ، شُعْبَةُ الَّذِي شَكَ فِي الْمَائِدَةِ وَالْأَنْعَامِ .  
 قَالَ أَبُو عِيسَى: وَأَبُو حَمْزَةَ اسْمُهُ: طَلْحَةُ بْنُ زَيْدٍ، وَأَبُو جَمْرَةَ الضَّبْعِيُّ اسْمُهُ: نَصْرُ بْنُ عِمْرَانَ .

**ترجمہ:** حضرت حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: انھوں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ رات کو نماز ادا کی۔ فرماتے ہیں: نبی کریم ﷺ نے نماز کے آغاز میں یہ دعا پڑھی: اللہ اکبر الخ: اللہ بہت بڑا ہے جو بادشاہت، غلبہ، بڑائی اور عظمت والا ہے۔ اس کے بعد نبی کریم ﷺ نے سورہ بقرہ پڑھی اور رکوع کیا، پس آپ کا رکوع بھی قیام کے

قریب قریب رہا، اور رکوع میں سبحان ربی العظیم، سبحان ربی العظیم پڑھتے رہے، اس کے بعد آپ نے سراٹھایا تو آپ کا قومہ بھی رکوع کے قریب قریب رہا، اور اس میں لربی الحمد، لربی الحمد پڑھتے رہے۔ پھر سجدہ کیا، سجدہ بھی قومہ کے قریب قریب رہا، اور آپ سجدہ میں سبحان ربی الأعلیٰ، سبحان ربی الأعلیٰ پڑھتے رہے۔ اس کے بعد آپ نے سراٹھایا، اور دونوں سجدوں کے درمیان قریب قریب اتنی دیر بیٹھے رہے جتنی دیر سجدہ میں رہے، اور رب اغفر لی، رب اغفر لی پڑھتے رہے، یہاں تک کہ آپ نے سورۃ بقرہ، سورۃ آل عمران، سورۃ نساء، اور سورۃ مائدۃ یا سورۃ انعام میں سے ایک پڑھی۔ شعبہ کو سورۃ مائدہ اور سورۃ انعام میں شک ہے۔

ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: ابو حمزہ کا نام طلحہ بن زید ہے اور ابو حمزہ ضعی کا نام نصر بن عمران ہے۔

**انادات:** أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ ﷺ: بعض روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ قصہ رمضان کی

رات کا ہے۔

## رکوع قیام کے برابر ہونے کا مطلب

فكان ركوعه نحواً من قيامه: اس کے دو مطلب بیان کیے گئے ہیں:

(۱) ایک مطلب تو یہ کہ جتنا لمبا قیام تھا رکوع بھی اتنا لمبا تھا۔

(۲) دوسرا مطلب یہ ہے کہ جیسے قیام عام معمول سے زیادہ تھا، کہ آپ نے قیام میں سورۃ بقرہ پڑھی اور اس کی وجہ سے وہ طویل ہو گیا تھا، تو آپ کا رکوع بھی عام نمازوں کے مقابلہ میں لمبا اور طویل تھا؛ مگر اس صورت میں رکوع کا قیام کے برابر لمبا ہونا ضروری نہیں، ہاں! یہ ہے کہ قیام بھی عام معمول سے زیادہ تھا تو رکوع بھی عام معمول سے زیادہ تھا۔

وكان يقول سبحان ربی العظیم: ظاہر ہے قیام جتنا یا اس کی مناسبت سے طویل رکوع کیا تو کتنا لمبا رکوع ہوا ہوگا، اس میں یہی تسبیح نبی کریم ﷺ دہراتے رہے۔

فَكَانَ قِيَامُهُ نَحْوًا مِنْ رُكُوعِهِ: یہاں بھی وہی دونوں مطلب بیان کیے گئے ہیں کہ وہ یا تو اتنا ہی

لمبا تھا یا یہ کہ عام معمول کے مقابلہ میں زیادہ لمبا تھا۔

حَتَّى قَرَأَ الْبَقْرَةَ: چار رکعتوں میں چار سورتیں پڑھیں: پہلی رکعت میں سورۃ بقرہ، دوسری میں



سورہ آل عمران، تیسری میں سورہ نساء، اور چوتھی میں سورہ مائدہ یا انعام میں سے ایک۔ شعبہ۔ جو اس روایت کے راویوں میں سے ایک ہیں۔ کو تردید ہو گیا کہ سورہ مائدہ ہے یا انعام ہے۔

اس روایت سے توبہ ظاہر ایسا ہی معلوم ہوتا ہے کہ ہر رکعت میں الگ الگ سورہ پڑھی، مگر مسلم شریف کی ایک روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ: سورہ بقرہ، سورہ آل عمران اور سورہ نساء ایک ہی رکعت میں آپ نے پڑھی۔ ہو سکتا ہے یہ دونوں الگ الگ قصبے ہوں۔

۴۷۴- حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ نَافِعِ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، عَنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمِ الْعَبْدِيِّ، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِآيَةِ مِنَ الْقُرْآنِ لَيْلَةً .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ ایک مرتبہ پوری رات قرآن کی ایک ہی آیت پڑھتے رہے۔

**انادات:** بِآيَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ: وہ آیت یہ ہے: ﴿إِنْ تَعَدَّيْتُمْ فَأِنَّهُمْ عِبَادُكُمْ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ [المائدة: ۱۸] یہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کلمات ہیں، جو انھوں نے بارگاہ خداوندی میں عرض کیے تھے کہ: اے اللہ! تو اپنے ان بندوں کو عذاب دے تو تیرے بندے ہیں، اور اگر تو ان کو معاف کر دے تو تو طاقت والا اور حکمت والا ہے۔

## ایک ہی آیت پوری رات پڑھنے کی حکمت

بہر حال! حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ پوری رات اسی ایک آیت کو نبی کریم ﷺ نماز میں یعنی قیام میں بھی، رکوع میں بھی، سجدہ میں بھی پڑھتے رہے؛ کیوں کہ اس آیت کے اندر اللہ تعالیٰ کی صفتِ عدل اور صفتِ مغفرت دونوں کو جمع کیا گیا ہے، اسی کا استحضار کرتے ہوئے اسے دہراتے رہے۔ قیامت کا سارا منظر ان ہی دو صفتوں پر منحصر ہے: صفتِ عدل اور صفتِ مغفرت۔

حضرت امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کے متعلق ہے کہ: ایک مرتبہ پوری رات ایک ہی آیت ﴿وَأَمْتَلُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ﴾ [یس] پڑھتے رہے۔

۲۷۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: صَلَّيْتُ لَيْلَةً مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمْ يَزَلْ قَائِمًا حَتَّى هَمَمْتُ بِأَمْرِ سُوءٍ، قِيلَ لَهُ: وَمَا هَمَمْتَ بِهِ؟ قَالَ: هَمَمْتُ أَنْ أَفْعُدَ وَأَدْعَ النَّبِيَّ ﷺ.

۱-۲۷۵ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، مَخْوَةٌ.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ رات کو ایک مرتبہ نماز پڑھی، آپ نے اتنا لمبا قیام کیا کہ میرے دل میں ایک غلط خیال پیدا ہو گیا، پوچھا گیا: وہ غلط خیال کیا تھا؟ تو آپ نے بتایا کہ: میں نے سوچا کہ بیٹھ جاؤں اور نبی کریم ﷺ کا ساتھ چھوڑ دوں۔

**افادات:**

## غلط خیال کا کیا مطلب؟

حَتَّى هَمَمْتُ بِأَمْرِ سُوءٍ: اس کے دو مطلب ہو سکتے ہیں:

- (۱) ایک مطلب یہ کہ میں بیٹھ کر نماز پڑھوں اور نبی کریم ﷺ کھڑے رہیں، یہ بھی ایک طرح کی نبی کریم ﷺ کی شان میں بے ادبی ہے؛ اس لیے اس کو امرِ سوء (بڑا ارادہ، غلط خیال) سے تعبیر کیا۔
- (۲) دوسرا مطلب یہ ہے کہ بیٹھ جاؤں یعنی نماز ہی چھوڑ دوں تو اس میں حضور ﷺ کے ساتھ بے ادبی پائی جاتی ہے۔

اس سے آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ کتنا طویل قیام ہوگا! کہ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ جیسا آدمی بھی تھک ہار کر یہ سوچنے لگا کہ میں بیٹھ جاؤں اور حضور ﷺ کو تنہا چھوڑ دوں۔

۲۷۶ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُصَلِّي جَالِسًا فَيَقْرَأُ وَهُوَ جَالِسٌ، فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَتِهِ قَدْرٌ مَا يَكُونُ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً، قَامَ فَقَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ، ثُمَّ رَكَعَ وَسَجَدَ، ثُمَّ صَنَعَ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ بیٹھ کر نماز پڑھتے تھے، اور بیٹھ کر ہی قراءت کرتے تھے، اور جب قرات میں تیس یا چالیس آیتوں کے بقدر قراءت کرنی باقی رہ جاتی تو کھڑے ہو کر قراءت پڑھتے، پھر رکوع سجدہ کرتے، پھر دوسری رکعت میں اسی طرح کرتے۔

**افادات:** یُصَلِّي جَالِسًا: نبی کریم ﷺ آخری زندگی میں کمزوری کی وجہ سے بیٹھ کر نمازیں پڑھتے تھے، اور قرات اسی طرح بیٹھ کر دیر تک کرتے تھے۔

فإذا بقى من قراءته: یعنی جتنی قرات آپ کرنا چاہتے تھے اس میں بڑا حصہ بیٹھ کر پڑھنے کے بعد اس قرات میں سے جب تیس یا چالیس آیت کے بقدر حصہ باقی رہ جاتا، تو آپ کھڑے ہو جاتے، اور اتنا حصہ کھڑے رہ کر پڑھتے۔

## بہ وقتِ عذر قیام کی بنا قعود پر کرنا جائز ہے

ثُمَّ صَنَعَ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ: یعنی دیر تک بیٹھ کر قرات کرتے رہتے، پھر جب تیس یا چالیس آیتوں کے بقدر باقی رہ جاتا تو اٹھ کر کھڑے ہو کر پڑھتے، پھر رکوع سجدہ کر کے سلام پھیرتے۔ بعض حضرات نے اس طرح (یعنی بیٹھ کر شروع کرے اور پھر درمیان میں کھڑا ہو) پڑھنے کو ناجائز لکھا ہے؛ لیکن جمہور ائمہ کے نزدیک کمزوری یا کسی اور عذر کی وجہ سے کوئی آدمی ایسا کرے، تو اس کی اجازت ہے۔

۶۷۷- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا خَالِدُ الْحَدَّاءُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ تَطَوُّعِهِ، فَقَالَتْ: كَانَ يُصَلِّي لَيْلًا طَوِيلًا قَائِمًا، وَلَيْلًا طَوِيلًا قَاعِدًا، فَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ جَالِسٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ جَالِسٌ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ ابن شقیق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم ﷺ کی نفل نماز کے بارے میں پوچھا، تو انھوں نے فرمایا کہ: نبی کریم ﷺ کسی رات/رات کے ایک حصے میں دیر تک کھڑے ہو کر نماز پڑھتے اور کسی رات/رات کے ایک حصے میں دیر تک بیٹھ کر نماز پڑھتے۔ جب آپ کھڑے ہو کر

قرات کرتے تھے تو رکوع اور سجدہ بھی کھڑے کھڑے کرتے، اور جب آپ بیٹھ کر قراءت کرتے تو رکوع اور سجدہ بھی بیٹھ کر کرتے۔

**افادات:** كَانَ يُصَلِّي لَيْلًا إلخ: اس کے دو مطلب ہو سکتے ہیں:

- (۱) ایک مطلب تو یہ ہے کہ ایک ہی رات میں ایک بڑے حصہ تک کھڑے ہو کر اور پھر بڑا طویل حصہ بیٹھ کر نماز پڑھتے تھے، یعنی ایک ہی رات میں یہ دونوں صورتیں پیش آتی تھیں۔
- (۲) دوسرا مطلب یہ ہے کہ: مختلف راتوں میں؛ کسی رات میں تو طویل حصہ میں کھڑے ہو کر نماز پڑھتے تھے، کسی رات میں بیٹھ کر دیر تک نمازیں پڑھتے تھے۔ اس دوسرے مطلب کو شراح حدیث نے راجح قرار دیا ہے۔

فإذا قرأ وهو قائم إلخ: گذشتہ روایت میں آیا تھا کہ آپ بیٹھ کر شروع کرتے، اور تیس چالیس آیتیں باقی رہ جاتیں تو کھڑے ہوتے، بظاہر دونوں روایتوں میں تعارض معلوم ہوتا ہے، تو علما نے ان دونوں کو دو الگ الگ حالتوں پر محمول کیا ہے، یعنی یہ الگ الگ زمانے کے واقعات ہیں۔ چوں کہ نوافل کی بنیاد طبیعت کے نشاط پر ہے، آدمی کمزوری کے زمانے میں بیٹھ کر اطمینان سے پڑھ سکتا ہے، کھڑے ہو کر پڑھنا دشوار ہوتا ہے، اور صحت کے زمانے میں کھڑے ہو کر آسانی سے پڑھ سکتا ہے، تو طبیعت میں جیسا نشاط اور جیسی رغبت ہوئی: کھڑے ہو کر پڑھنے کی تو کھڑے ہو کر، بیٹھ کر پڑھنے کی ہوئی تو بیٹھ کر۔ کبھی ایسا بھی ہوا کہ بیٹھ کر شروع کیا پھر کھڑے ہو کر پورا کیا جیسا کہ گذشتہ روایت میں آیا۔

پھر گذشتہ روایت والی جو شکل تھی اس کے متعلق یہ بھی لکھا ہے کہ: آپ نے ایسا اس لیے کر کے دکھایا؛ تاکہ امت کو اس طرح کرنے کا جواز معلوم ہو جائے۔

۶۷۸ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ الْمُظَلِّبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ السَّهْمِيِّ، عَنِ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا وَيَقْرَأُ بِالسُّورَةِ وَيُرْتَلُّهَا حَتَّى تَكُونَ أَطْوَلَ مِنْ أَطْوَلَ مِنْهَا.

**ترجمہ:** ام المؤمنین حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ بیٹھ کر نفل نماز پڑھتے، اور سورۃ پڑھتے

تو اس طرح ٹھہر ٹھہر کر پڑھتے کہ وہ لمبی سے لمبی ہو جاتی۔

**افادات:** چوں کہ جب کوئی آدمی مختصر سورۃ کو ٹھہر ٹھہر کر پڑھے گا، تو وہ دوسری طویل سورۃ کے مقابلے میں لمبی معلوم ہوتی ہے۔ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ رات کی قرأت میں ترتیل کا بھی یعنی ٹھہر ٹھہر کر پڑھنے کا بھی اہتمام ہونا چاہیے۔ خود قرآن میں سورۃ منزل میں رات کی نماز میں اسی طرح پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے۔

۲۷۹ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ، أَخْبَرَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَثْمَانُ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ، أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَمُتْ حَتَّى كَانَ أَكْثَرَ صَلَاتِيهِ وَهُوَ جَالِسٌ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: وفات کے قریبی زمانے میں نبی کریم ﷺ نوافل اکثر بیٹھ کر پڑھا کرتے تھے۔

**افادات:** چوں کہ ضعف ہو گیا تھا، کمزوری ہو گئی تھی۔ ویسے حدیث میں ہے کہ آپ ﷺ کو بیٹھ کر پڑھنے میں بھی پورا ثواب ملتا ہے۔ امت کے لیے تو یہ ہے کہ اگر کوئی امتی بلا عذر نفل نماز بیٹھ کر پڑھے گا تو ہو تو جائے گی؛ لیکن آدھا ثواب ملے گا، جب کہ نبی کریم ﷺ کو بیٹھ کر پڑھنے کی صورت میں بھی پورا ثواب ملتا تھا۔

۲۸۰ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ فِي بَيْتِهِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي بَيْتِهِ .

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ ظہر سے پہلے دو رکعتیں اور اس کے بعد دو رکعتیں پڑھیں، اور مغرب کے بعد آپ کے گھر میں دو رکعتیں، اور عشاء کے بعد بھی آپ کے گھر میں دو رکعتیں۔

**افادات:** اس روایت میں سنن رواتب کو بیان کیا ہے، سنن رواتب یعنی پنج وقتہ فرض نمازوں سے پہلے یا بعد میں جو سنن مشروع قرار دی گئی ہیں، اور نبی کریم ﷺ جن کو ادا فرماتے تھے،

ان کو اس روایت کے ذریعہ سے پیش کرنا اور بیان کرنا چاہتے ہیں۔

صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ رَكَعَتَيْنِ: ساتھ پڑھنے کا مطلب یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ نے بھی پڑھی اور انھوں نے بھی پڑھی، ایسا نہیں کہ آپ ﷺ کی اقتداء میں جماعت کے ساتھ پڑھی؛ اس لیے کہ کسی بھی روایت میں سننِ روا تب کا جماعت کے ساتھ پڑھنا آیا نہیں ہے؛ اس لیے یہاں ساتھ پڑھنے کا مطلب یہ ہے کہ حضور ﷺ نے بھی پڑھی اور میں نے بھی پڑھی؛ آپ کے ساتھ میں نے بھی اس کو ادا فرمایا۔

## ظہر سے پہلے چار رکعت مسنون ہے یا دو رکعت؟

یہاں اس موقع پر ان روایتوں کا تذکرہ ضروری ہے جس میں آیا ہے کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: جو دن رات میں بارہ رکعتوں پر پابندی رکھے، اللہ تعالیٰ اس کے لیے جنت میں گھر بناتے ہیں۔ آپ ﷺ کا یہ ارشاد کئی روایتوں میں آیا ہے، اور ان بارہ رکعات کی تفصیل امہات المؤمنین حضرت عائشہ اور حضرت ام حبیبہ رضی اللہ عنہما کی بخاری وغیرہ کی روایتوں میں بھی ہے، ان کی روایتوں میں بھی اور ان کے علاوہ کی روایتوں میں بھی ظہر سے پہلے چار رکعتوں کا تذکرہ ہے، بقیہ وہی سنن ہیں جو حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت میں بیان کی جا رہی ہے۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اس روایت میں ظہر سے پہلے دو رکعت کا تذکرہ ہے، جب کہ بخاری اور مسلم میں حضرت عائشہ اور حضرت ام حبیبہ رضی اللہ عنہما سے نقل کردہ روایتوں میں نبی کریم ﷺ کا ظہر سے پہلے چار رکعت ادا فرمانا منقول ہے؛ بلکہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ایک روایت میں تو یہاں تک ہے کہ: نبی کریم ﷺ ظہر سے پہلے کبھی چار رکعت ترک نہیں فرماتے تھے۔ نیز مسند احمد اور ابوداؤد کی روایت میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہی سے منقول ہے کہ: جب نبی کریم ﷺ ظہر کی نماز پڑھانے کے لیے مسجد تشریف لے جاتے تھے، تو اس سے پہلے میرے گھر میں چار رکعت ادا فرماتے تھے۔ ایک اور روایت میں نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے کہ: جو شخص ظہر سے پہلے ایک سلام سے چار رکعت پڑھے اس کے لیے آسمان کے دروازے کھل جاتے ہیں، یعنی بہت جلد اللہ تعالیٰ اس کو قبول فرماتے ہیں۔ حاصل یہ ہے کہ بہت ساری قولی اور فعلی روایتوں میں ظہر سے پہلے چار رکعت کا

تذکرہ موجود ہے؛ اس لیے حنفیہ کے یہاں ظہر سے پہلے چار رکعت کو سنت مؤکدہ قرار دیا گیا ہے۔ حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اس روایت میں نبی کریم ﷺ کے ساتھ ظہر سے پہلے دو رکعتیں پڑھنا منقول ہے تو اس سلسلہ میں حدیث کی شرح کرنے والے علماء نے دو باتیں ارشاد فرمائیں:

(۱) ایک جواب تو یہ ہے کہ: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے آپ ﷺ کے ساتھ دو رکعت پڑھی تو ظاہر ہے کہ وہ مسجد میں پڑھی، اور نبی کریم ﷺ ظہر کی سنتیں تو گھر میں چار رکعت ادا فرما کر مسجد میں تشریف لاتے تھے جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کے حوالہ سے ابھی گذرا، تو مسجد میں آ کر جو دو رکعت پڑھی گئی وہ دراصل ”سنت مؤکدہ“ نہیں تھی؛ بلکہ وہ ”تحیۃ المسجد“ تھی۔

(۲) دوسرا جواب یہ ہے کہ: کبھی نبی کریم ﷺ نے وقت کی تنگی کے پیش نظر بجائے چار رکعت کے دو پراکتفا کیا۔

دو رکعتیں بعدھا: اس روایت میں ظہر کے بعد دو رکعتوں کا تذکرہ آیا ہے، اور دوسری تمام روایتوں میں بھی ظہر کے بعد نبی کریم ﷺ کا دو رکعت ادا فرمانا منقول ہے؛ بلکہ ابوداؤد شریف میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ایک تفصیلی روایت ہے، جس میں وہ فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ ظہر سے پہلے میرے گھر میں چار رکعت ادا فرماتے تھے، اور اس کے بعد مسجد میں تشریف لے جاتے تھے اور لوگوں کو نماز پڑھاتے تھے، اور نماز پڑھانے کے بعد جب گھر میں تشریف لاتے تھے تو دو رکعت میرے گھر میں ادا فرماتے تھے، اور مغرب کے بعد جب نماز پڑھا کر میرے گھر تشریف لاتے تھے تو دو رکعت میرے گھر میں ادا فرماتے تھے، اور عشاء کے بعد بھی جب نماز پڑھا کر میرے گھر میں تشریف لاتے تھے تو دو رکعت ادا فرماتے تھے، اور صبح صادق کے بعد دو رکعت پڑھ کر نماز پڑھانے کے لیے مسجد میں تشریف لے جاتے تھے۔ اس روایت میں پوری وضاحت اور تفصیل کے ساتھ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بارہ رکعت کی وہی ترتیب بیان کر رہی ہیں جسے حنفیہ نے اختیار کیا ہے۔

اس روایت میں فجر سے پہلے کی دو رکعت کا تذکرہ نہیں ہے؛ مگر دوسری روایت میں آگے آ رہا ہے جس میں ابن عمر رضی اللہ عنہما بتلاتے ہیں کہ: میری بہن ام المؤمنین حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا نے مجھے بتلایا کہ:

صبح صادق کے بعد جب مؤذن اذان دیتا تو اس وقت نبی کریم ﷺ گھر میں دو رکعت ادا فرماتے تھے۔ خلاصہ یہ ہوا کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کی اس روایت میں دس کا تذکرہ ہے، اور حضرت عائشہ، حضرت ام حبیبہ رضی اللہ عنہما کی روایتوں اور دیگر روایتوں میں ظہر سے پہلے بجائے دو کے چار کا ثبوت ہونے کی وجہ سے دس کے بجائے بارہ ہو جائے گی۔

۲۸۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ فِي بَيْتِهِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي بَيْتِهِ.

۲۸۱ م- قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: وَأَخْبَرْتَنِي حَفْصَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ حِينَ يَطْلُعُ الْفَجْرُ وَيُنَادِي الْمُنَادِي. قَالَ أَيُّوبُ: أَرَاهُ قَالَ: خَفِيفَتَيْنِ .

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کے ساتھ ظہر سے پہلے دو رکعتیں، اور اس کے بعد دو رکعتیں پڑھیں، اور مغرب کے بعد آپ کے گھر میں دو رکعتیں، اور عشاء کے بعد بھی آپ کے گھر میں دو رکعتیں۔

**ترجمہ:** حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میری بہن حفصہ رضی اللہ عنہا نے مجھے بتلایا: جب صبح صادق طلوع ہوتی اور اذان دینے والا اذان دیتا، اس وقت آپ دو رکعت ادا فرماتے تھے۔ ایوب سختیانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میرا خیال ہے کہ راوی (یعنی نافع) نے یہ بھی فرمایا کہ: یہ دو رکعتیں ہلکی ہو کر تھیں۔

**افادات:** وہی سند ہے جو اوپر گزری، اسی سند کے ساتھ دوبارہ یہ روایت لائے ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ اوپر والی روایت میں فجر سے پہلے پڑھی جانے والی دو رکعتوں کا تذکرہ نہیں تھا جو اس روایت میں موجود ہے۔

اخبرتنی حفصہ: چوں کہ صبح کا وقت عام طور پر حاضری کا وقت نہیں ہے، کہ آپ کے پاس صحابہ آتے ہوں؛ اس لیے ابن عمر کو اس کا پتہ نہیں تھا؛ البتہ گھر والے اس کو اچھی طرح جان سکتے ہیں؛ اس لیے گھر ہی کے حوالہ سے بیان فرمایا۔

قال أيوب اراه قال خفيفتين: اس روایت کے راوی حضرت ایوب سختیانی اس روایت کو نافع



- جو حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے آزاد کردہ غلام اور ان کے خاص شاگرد ہیں۔ سے نقل کرتے ہوئے یوں بھی فرماتے ہیں کہ: نافع نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ بھی نقل کیا کہ نبی کریم ﷺ فجر کی وہ دو رکعتیں بہت ہلکی یعنی بہت مختصر ادا کرتے تھے۔ چنانچہ علما نے لکھا ہے کہ: فجر کی دو سنتیں مختصر ادا کی جانی چاہیے۔

## فجر کی سنتوں میں کیا پڑھنا چاہیے؟

مسلم کی روایت میں ان دو رکعتوں میں سے پہلی میں سورہ کافرون اور دوسری میں سورہ اخلاص کا پڑھنا آیا ہے، اگرچہ دوسری روایتوں میں دوسری سورتوں کا بھی تذکرہ آیا ہے؛ لیکن زیادہ تر نبی کریم ﷺ فجر کی سنتوں میں ان ہی دو سورتوں کو پڑھا کرتے تھے۔

۴۸۲- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْفَرَارِيُّ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْقَانَ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثَمَانِي رَكَعَاتٍ: رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ .

۴۸۲- قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: وَحَدَّثَنِي حَفْصَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِرَكَعَتِي الْغَدَاةِ، وَلَمْ أَكُنْ أَرَاهُمَا مِنَ النَّبِيِّ ﷺ .

**ترجمہ:** حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے منقول ہے کہ: مجھے نبی کریم ﷺ سے آٹھ رکعتیں یاد ہیں: ظہر سے پہلے دو رکعت، اُس کے بعد دو رکعت، مغرب کے بعد دو رکعت، اور عشاء کے بعد دو رکعت۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میری بہن حفصہ رضی اللہ عنہا نے مجھے صبح کی دو رکعتیں بھی بتلائی؛ البتہ میں نے نبی کریم ﷺ کو پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔

**افادات:** ولم أكن أراهما من النبي ﷺ: جیسا کہ اوپر گزر چکا کہ وہ وقت حاضری کا نہیں تھا کہ یہ دیکھتے، البتہ گھر کے لوگ دیکھ سکتے ہیں۔ لیکن ابن عمر ہی کی بعض روایتوں سے ایسا معلوم ہوتا ہے جن میں وہ یوں فرماتے ہیں کہ: انھوں نے دیکھا، اور یہاں کہتے ہیں کہ نہیں دیکھا۔ ان دونوں قسموں کی روایتوں میں تطبیق دیتے ہوئے شرح حدیث فرماتے ہیں کہ: جس وقت ان کی بہن ام المؤمنین حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا نے ان کو بتلایا کہ: فجر کے وقت بھی آپ دو رکعت پڑھتے تھے، اس وقت تک

ان کو معلوم نہیں تھا اور دیکھا بھی نہیں تھا، بعد میں انھوں نے موقع نکال کر دیکھنے کی کوشش کی، جس کے نتیجہ میں ان کو دیکھنے کا موقع بھی ملا، اس لیے بعض روایتوں میں یہ بھی آتا ہے کہ: میں نے دیکھا۔

## سنن فجر کی تاکید

فجر کی دو رکعتیں تمام سنن مؤکدہ میں سب سے زیادہ مؤکدہ قرار دی گئی ہیں، یہاں تک کہ سفر میں بھی اس کے پڑھنے کا اہتمام کرنا چاہیے۔ زبانی طور بھی نبی کریم ﷺ نے بڑی تاکید فرمائی، چنانچہ فرماتے ہیں کہ: تم اس نماز کو ادا کرو چاہے تم کو گھوڑے روند ڈالے۔ بہر حال! فجر کی سنتیں دیگر تمام سنن مؤکدہ کے مقابلہ میں سب سے زیادہ مؤکدہ ہے۔

۴۸۳- حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ، أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَتْ: كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ رَكَعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ، وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ ثِنْتَيْنِ، وَبَعْدَ الْعِشَاءِ رَكَعَتَيْنِ، وَقَبْلَ الْفَجْرِ ثِنْتَيْنِ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن شقیق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم ﷺ کی نماز کے متعلق پوچھا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ: نبی کریم ﷺ ظہر سے پہلے دو رکعت ادا فرماتے تھے اور اس کے بعد دو رکعت، مغرب کے بعد دو رکعت، عشاء کے بعد دو رکعت، اور فجر سے پہلے دو رکعت۔

**افادات:** پہلے بھی اس روایت کا ایک حصہ آچکا ہے کہ: آپ نمازوں میں جہراً قراءت کرتے تھے یا سراً؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ: نوافل میں دونوں طریقہ سے۔ اُس وقت انھوں نے عرض کیا تھا: اللہ نے آسانی کر دی، ہر ایک کی گنجائش نکل آئی۔ یہ روایت اسی کا ایک حصہ ہے، اس میں انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم ﷺ کی ان نمازوں کے متعلق استفسار کیا جو آپ فرائض کے آگے پیچھے ادا فرماتے تھے، یعنی سنن روا تب کے متعلق پوچھا۔

کان یصلی قبل الظهر رکعتین: یہاں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہی کی روایت میں دو کا تذکرہ ہے؛ جب کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی یہی روایت بخاری اور مسلم میں ہے، وہاں چار کا تذکرہ ہے۔ ایسے تو

اس میں دس ہوتی ہے؛ مگر جیسا کہ بتلایا کہ سنن مؤکدہ کل بارہ رکعتیں ہیں، ان کا خاص اہتمام کرنا چاہیے، اور اس کی خصوصی فضیلت بھی وارد ہوئی ہے۔ جیسا کہ پہلے بھی گذرا۔ کہ جو آدمی ان بارہ رکعتوں پر اہتمام اور مداومت کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے لیے جنت میں مکان بناتے ہیں۔

۴۸۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ عَاصِمَ بْنَ ضَمْرَةَ يَقُولُ: سَأَلْنَا عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ النَّهَارِ، فَقَالَ: إِنَّكُمْ لَا تَطِيقُونَ ذَلِكَ قَالَ: قُلْنَا: مَنْ أَطَاقَ مِنَّا ذَلِكَ صَلَّى، فَقَالَ: كَانَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَهُنَا كَهَيْئَتِهَا مِنْ هَهُنَا عِنْدَ الْعَصْرِ صَلَّى رُكْعَتَيْنِ، وَإِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَهُنَا كَهَيْئَتِهَا مِنْ هَهُنَا عِنْدَ الظُّهْرِ صَلَّى أَرْبَعًا، وَيُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا، وَبَعْدَهَا رُكْعَتَيْنِ، وَقَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا، يَفْصِلُ بَيْنَ كُلِّ رُكْعَتَيْنِ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَالنَّبِيِّينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ.

**ترجمہ:** حضرت عاصم ابن ضمیرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ہم نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے نبی کریم ﷺ کی دن کی نماز کے متعلق پوچھا، حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: تم میں اس کی طاقت نہیں ہے، تو اس پر عاصم کہتے ہیں کہ ہم نے عرض کیا: جس میں طاقت ہوگی وہ پڑھے گا، اس پر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: (صبح کے وقت) جب آفتاب آسمان پر اس طرف (مشرق میں) اُس طرح ہو جاتا جیسے کہ عصر کے وقت اُس طرف (مغرب میں) ہوتا ہے، تو آپ ﷺ دو رکعت پڑھتے تھے۔ اور جب سورج اس طرف (مشرق میں) اس طرح ہو جاتا جیسے اُس طرف (مغرب میں) ظہر کے وقت ہوتا ہے تو چار رکعت پڑھتے۔ اور ظہر سے پہلے چار رکعت پڑھتے، اس کے بعد دو رکعت، اور عصر سے پہلے چار رکعت۔ ہر دو رکعت کے درمیان مقرب فرشتوں، انبیاء اور مؤمنوں اور مسلمانوں میں سے جن لوگوں نے ان کی پیروی کی ہے، ان پر سلام پھیر کر فصل کرتے/ ان پر سلام بھیجتے تھے۔

**افادات:** عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ النَّهَارِ: ایسا معلوم ہوتا ہے کہ رات کی نفل نماز کا ان کو علم ہوگا؛ کیوں کہ اس کا تذکرہ بہت ساری روایتوں میں آیا ہے۔

فَقَالَ انْكُمْ لَا تَطِيقُونَ ذَلِكَ: یعنی تم سے نہیں ہوگا، تم ان کو پڑھ نہیں پاؤ گے۔ نبی کریم ﷺ جس اہتمام و انتظام سے اور جس خشوع و خضوع سے اس کو پڑھتے تھے، تم اس کی طاقت نہیں رکھتے۔

قَالَ: فَقُلْنَا: مَنْ أَطَاقَ ذَلِكَ إِيَّاكَ: یعنی آپ بتلانے سے کیوں منع فرماتے ہیں، بتلا دیجیے، جس میں طاقت نہیں ہوگی وہ یاد رکھے گا اور کوشش کرے گا، دوسروں کو بتلائے گا، دوسرے پڑھیں گے، یہ خود بھی تمنا رکھے گا اور آئندہ کوشش کرے گا۔

فَقَالَ كَانَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ إِخ: حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: دیکھو! عصر کے وقت سورج جانبِ مغرب میں جتنا اونچا ہوتا ہے یعنی عصر کے وقت سورج غروب کے قریب پہنچتا ہے، تو جتنا اونچائی پر عصر کے وقت ہوتا ہے اتنی اونچائی پر فجر کے وقت جانبِ مشرق میں ہوتا تو حضور ﷺ دو رکعت پڑھتے تھے۔ مطلب ”اشراق کی نماز“ پڑھتے۔ اس کا مفصل تذکرہ آگے آئے گا۔

وَإِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ هَهْنَا كَهَيْئَتِهَا إِيَّاكَ: اور پھر جب جانبِ مشرق میں اتنی اونچائی پر ہوتا جتنا زوال کے بعد جانبِ مغرب میں ہوتا ہے تو نبی کریم ﷺ چار رکعت ادا فرماتے تھے۔ مراد ”چاشت کی نماز“ ہے، اس کا بھی مفصل تذکرہ آگے آ رہا ہے۔

وَيَصِلِي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا: بعضوں نے اس کو ”فئی زوال“ کی نفل نماز بتلائی ہے، یعنی سورج ڈھلنے کے بعد کی نماز، سورج نکلنے کی ”نماز اشراق“ کہلاتی ہے، اور اونچے چڑھنے کی نماز ”چاشت“ کہلاتی ہے، اس طرح ڈھلنے کے بعد جو پڑھی جائے گی اس کو ”فئی زوال“ کہا جاتا ہے۔ اور بعضوں نے اسے ظہر سے پہلے کی چار رکعت بتلائی ہے، یہ اس چار کے علاوہ ہوتی تھیں جو زوال کے بعد پڑھی جاتی، وہ نفل تھیں اور یہ ظہر سے پہلے پڑھی جانے والی سنت مؤکدہ ہے۔

## عصر سے پہلے کتنی رکعتیں سنت ہیں؟

وَقَبْلَ العَصْرِ أَرْبَعًا: عصر سے پہلے کی چار رکعت سنت مؤکدہ نہیں ہیں۔ اس میں دونوں قسم کی روایتیں منقول ہیں یعنی عصر سے پہلے نبی کریم ﷺ کا چار رکعت پڑھنا بھی ثابت ہے اور دو رکعت بھی؛ اس لیے فقہانے گنجائش دی ہے کہ چاہے چار پڑھے چاہے دو۔

يَفْصَلُ بَيْنَ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ بِالتَّسْلِيمِ إِيَّاكَ: عصر سے پہلے پڑھی جانے والی چار رکعت میں دو رکعت کے بعد آپ مقرب فرشتوں، نبیوں اور ان کے تابع اہل ایمان اور اہل اسلام پر سلام بھیجتے تھے۔

یہاں پر سلام بھیجنے کے دو مطلب بیان کیے گئے ہیں:

(۱) ایک تو یہ کہ سلام ہی پھیر دیتے تھے۔ گویا یہ چار رکعت دو دو کر کے ادا فرماتے۔

(۲) بعضوں نے کہا: یہاں تسلیم علی الملائکۃ المقربین سے مراد تشہد ہے: السلام علیک ایہا

النبی ورحمة اللہ وبرکاتہ السلام علینا وعلی عباد اللہ الصالحین اس میں اللہ کے سب

بندے شامل ہو جاتے ہیں، جیسا کہ تشہد کی روایت میں آتا ہے کہ: جب بندہ یہ پڑھتا ہے تو جتنے بھی

اللہ کے نیک بندے ہیں، چاہے انسان ہوں یا فرشتہ؛ سب تک یہ سلام پہنچ جاتا ہے۔

## ۴۲ - بَابُ صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّحَى

### نبی کریم ﷺ کی چاشت کی نماز کا بیان

**افادات:** نبی کریم ﷺ کی عبادت کا تذکرہ چل رہا ہے، اسی کے ضمن میں نبی کریم ﷺ کی

تہجد کی نماز، سننِ رواتب اور دن میں پڑھے جانے والے نوافل کو بیان کیا گیا تھا، اسی سلسلہ کا یہ

عنوان ہے: چاشت کی نماز کا بیان۔

### اشراق اور چاشت دو الگ الگ نمازیں ہیں یا ایک؟

دن چڑھنے پر جو وقت ہوتا ہے، اس کو عربی میں ”ضحوی“ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ یہ چاشت اور

اشراق کی نماز الگ الگ ہیں یا ایک ہی ہیں؟ اس سلسلے میں تفصیل یہ ہے کہ حضرات محدثین اور فقہاء کے

یہاں تو اشراق اور چاشت کوئی الگ الگ نمازیں نہیں ہیں؛ بلکہ سورج نکلنے کے بعد جب وقت مکروہ ختم

ہو جائے، یعنی سورج کی سرخی ختم ہو کر اس میں سفیدی آجائے اس وقت سے لے کر زوال سے پہلے تک

( کیوں کہ زوال پر تو وقت مکروہ شروع ہوتا ہے ) کا جو وقت ہے، اس میں جو نفل نماز پڑھی جائے گی

- چاہے آپ شروع میں پڑھیں یا دن چڑھنے کے بعد پڑھیں - اس کو ضحیٰ یعنی چاشت کی نماز سے یاد

کیا جاتا ہے، اشراق کی کوئی الگ نماز فقہاء اور محدثین کے یہاں ثابت نہیں۔ البتہ صوفیہ کے یہاں یہ

دوا لگ لگ نمازیں ہیں، یعنی مذکورہ وقت (طلوع آفتاب کے بعد وقت مکروہ کے ختم ہونے سے لے کر زوال سے پہلے تک) کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا جائے، پہلے نصف میں جو پڑھی جائے گی اس کو حضرات صوفیہ کے یہاں ”اشراق“ سے تعبیر کرتے ہیں، اور دوسرے نصف میں پڑھی جانے والی کو ”چاشت“ سے تعبیر کرتے ہیں۔ اس سلسلہ میں حضرات صوفیہ کی دلیل حضرت علی رضی اللہ عنہ کی وہ روایت ہے جو اس سے پہلے گزر چکی ہے کہ ان سے نبی کریم ﷺ کی دن کی نوافل کے متعلق پوچھا گیا تھا، تو اس کے جواب میں انھوں نے فرمایا کہ: تم سے نہیں ہو سکے گا، تمہاری طاقت نہیں ہے، اس پر پوچھنے والے نے عرض کیا تھا کہ: بتلا تو دیجیے! جو کر سکے گا وہ کرے گا، نہیں تو کوشش کرے گا، دوسروں کو بتلائے گا، اس پر انھوں نے کہا تھا کہ: صبح سورج جب اتنی اونچائی پر آجائے جتنا شام کو عصر کے وقت جانب مغرب میں ہوتا ہے اُس وقت نبی کریم ﷺ نماز ادا فرماتے تھے، اور صبح کو سورج جب اتنی اونچائی پر جائے جتنا زوال کے بعد ظہر کے وقت ہوتا ہے، تو آپ نماز ادا فرماتے تھے۔ دیکھیے! اس روایت میں دو نمازوں کا تذکرہ ہے۔ حضرات صوفیہ اسی روایت کو سامنے رکھ کر اشراق اور چاشت دونوں کو الگ الگ نوافل قرار دیتے ہیں؛ مگر فقہاء اور محدثین تو چوں کہ دونوں کو ایک ہی مانتے ہیں؛ اس لیے آپ صبح جلد پڑھیں یا دیر سے پڑھیں، آپ ساڑھے سات بجے پڑھیں یا ساڑھے دس۔ گیارہ بجے پڑھیں، وہ ایک ہی چیز ہے۔

## چاشت کی نماز کا حکم

چاشت کی نماز کے حکم کے سلسلے میں شراح حدیث نے آٹھ (۸) اقوال نقل کیے ہیں، حضرات حنفیہ کے یہاں چاشت کی نماز مستحب کا درجہ رکھتی ہے، اور انیس (۱۹) حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم سے چاشت کی نماز کی روایتیں نقل کی گئی ہیں اور ان کا نبی کریم ﷺ کو چاشت کی نماز پڑھتے ہوئے دیکھنا روایتوں میں آیا ہے۔

## نماز چاشت کی تعداد

نماز چاشت کی مقدار کتنی ہے؟ جیسے عام نفل نماز کی کم سے کم مقدار دو رکعت ہے، تو دو رکعت سے

بارہ رکعت تک آدمی پڑھنا چاہے تو پڑھ سکتا ہے، نبی کریم ﷺ نے بارہ رکعت تک پڑھی ہے۔ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: عملی طور پر تو آپ نے آٹھ پڑھی ہے؛ البتہ زبانی طور پر ترغیب بارہ کی بھی دی ہے، گویا بارہ تک کا ثبوت ہے۔ جیسا موقع ہو آدمی اس کو ادا کر سکتا ہے۔ ایک حدیث میں ہے، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: انسان کے جسم میں تین سو ساٹھ جوڑے ہیں، آدمی جب صبح سلامت صبح کرتا ہے تو گویا اس کے ہر جوڑے نے صحت و سلامتی کے ساتھ صبح کی، اس پر واجب ہوتا ہے کہ ہر جوڑے کی سلامتی پر اللہ کا شکر ادا کرے، حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: سبحان اللہ کہنا بھی شکر ہے، الحمد للہ کہنا بھی شکر ہے، دو آدمیوں کے درمیان صلح کرانا بھی شکرانہ میں داخل ہے، اور چاشت کی دو رکعت ان سب کی طرف سے کافی ہو جائے گی۔ بہر حال چاشت کی نماز کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ حضرات صوفیہ کے یہاں اس کو بڑے اہتمام سے ادا کیا جاتا ہے۔

## ایک غلط فہمی کا ازالہ

روزی کی وسعت کے سلسلہ میں بھی بہت سے لوگ اس کو موثر سمجھتے ہیں، لوگ کوئی نہ کوئی وظیفہ پڑھتے رہتے ہیں، چوں کہ یہ مسنون چیز ہے اور حضور ﷺ سے ثابت ہے، اس لیے پڑھنے میں حرج نہیں؛ مگر یہ نماز روزی کے لیے ہے ایسا کسی حدیث میں نہیں آیا ہے، ہاں! تجربہ ہے، جیسے دیگر وظیفے لوگ تجربے کی بنیاد پر پڑھتے ہیں، ویسے ہی اس پر بھی عمل کیا جاسکتا ہے۔ نفس نماز کا بحیثیت نماز کے ثبوت ہے؛ لیکن اس سے روزی میں وسعت ہونا ثابت نہیں۔

۲۸۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ يَزِيدَ الرَّشَكِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاذَةَ، قَالَتْ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي الضُّحَى؟ قَالَتْ: نَعَمْ، أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ وَيَزِيدُ مَا شَاءَ اللَّهُ.

**ترجمہ:** حضرت معاذہ عدویہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: کیا نبی کریم ﷺ صبح کی نماز چاشت کی نماز پڑھتے تھے؟ تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے جواب میں فرمایا: جی! چار رکعت پڑھتے تھے، اور کبھی اس سے زیادہ جس قدر اللہ کی مرضی ہوتی۔

**افادات:** مُعَادَةٌ: یہ تابعیہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی شاگردہ ہیں۔

وَيَزِيدُ مَا شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: یعنی کبھی اس میں اضافہ بھی کرتے تھے، عموماً تو چار رکعت ہوتی تھی، کبھی اس سے زیادہ بھی پڑھتے تھے۔

۴۸۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا حَكِيمُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الرَّيَادِيُّ، حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ الرَّيَادِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ الطَّوِيلِ، عَنْ أَدِيسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُصَلِّي الضُّحَى سِتَّ رَكَعَاتٍ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ چاشت کی نماز چھ رکعت پڑھتے تھے۔

**افادات:** مختلف اوقات میں مختلف تعداد نبی کریم ﷺ سے ثابت ہے، کبھی چار (جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت گزری) کبھی چھ (جیسے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی اس روایت میں ہے) اور کبھی آٹھ (جیسا کہ آگے حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا کی روایت آرہی ہے) تو جیسا جیسا موقع ہوتا اس کے مطابق نبی کریم ﷺ ادا فرماتے تھے۔

۴۸۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ: مَا أَخْبَرَنِي أَحَدٌ، أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ يُصَلِّي الضُّحَى إِلَّا أُمَّ هَانِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، فَإِنَّهَا حَدَّثَتْ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ بَيْتَهَا يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَاعْتَسَلَ فَسَبَّحَ ثَمَانِي رَكَعَاتٍ مَا رَأَيْتُهُ ﷺ صَلَّى صَلَاةً قَطُّ أَخَفَّ مِنْهَا، غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ يُتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ .

**ترجمہ:** حضرت عبد الرحمن بن ابی لیلی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا کے علاوہ کسی نے مجھے یہ بات نہیں بتلائی کہ انھوں نے نبی کریم ﷺ کو چاشت کی نماز پڑھتے ہوئے دیکھا ہے۔ انھوں نے بتلایا کہ نبی کریم ﷺ فتح مکہ کے دن ان کے گھر پر تشریف لائے، اور غسل فرمایا، پھر آٹھ رکعتیں نفل ادا فرمائیں۔ میں نے آپ کو نہیں دیکھا کہ اس سے بھی ہلکی نماز کبھی پڑھی ہو؛ البتہ رکوع سجدے مکمل ادا فرما رہے تھے۔

**افادات:** عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى: یہ تابعین میں سے ہیں، اور خاندان اور قبیلے کے

اعتبار سے ”انصاری“ ہیں۔



مَا أَخْبَرَنِي أَحَدٌ: دیکھیے! ابھی بتلایا گیا کہ انیس حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم سے چاشت کی نماز کی روایتیں ہیں، ہو سکتا ہے حضرت عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ کی جن جن حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم سے ملاقات ہوئی، اور جن سے انھوں نے اس سلسلہ میں پوچھا، ان کو سوائے حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا کے کسی اور نے بتلایا نہ ہو، اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ دوسرے صحابہ کو اس کا علم نہیں تھا، یا وہ اس کو روایت نہیں کرتے۔

اُمُّ هَانِي: حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا حضرت علی رضی اللہ عنہ کی حقیقی بہن اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی پچچازاد بہن تھیں۔ دخل بیتھا یوم فتح مکة: جس وقت آپ صحابہ رضی اللہ عنہم کا لشکر لے کر مکہ کو فتح کرنے کے لیے آئے تھے، تو مکہ میں داخل ہوتے ہی سیدھے آپ مسجد حرام میں تشریف نہیں لے گئے تھے، بلکہ مکہ مکرمہ میں داخل ہونے کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم ام ہانی رضی اللہ عنہا کے مکان پر تشریف لے گئے، وہاں آپ نے غسل فرمایا، غسل کے بعد آٹھ رکعتیں ادا فرمائی، اس کے بعد آپ حرم میں تشریف لے گئے۔

فاغتسل فسبح ثمانی رکعات: دیکھیے! یہاں آٹھ کا تذکرہ ہے۔ اوپر آچکا ہے کہ اس کی تعداد بارہ تک ہے، مگر بعض حضرات کہتے ہیں کہ: بارہ کا عملی طور پر پڑھنا ثابت نہیں، البتہ زبانی ترغیب ضرور وارد ہوئی ہے۔

أخف منها: یعنی آپ نے وہ آٹھ رکعتیں بہت مختصر پڑھیں۔

۴۸۸- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍ، حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، حَدَّثَنَا كَهْمَسُ بْنُ الْحَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصُّبْحِيَّ؟ قَالَتْ: لَا إِلَّا أَنْ يَبْجِيءَ مِنْ مَغِيبِهِ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن شقیق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ: کیا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم چاشت کی نماز ادا فرماتے تھے؟ انھوں نے کہا: نہیں؛ الا یہ کہ آپ سفر سے تشریف لاتے۔

**افادات:** عبداللہ ابن شقیق کی اس روایت کا کچھ حصہ پہلے گزر چکا جس میں انھوں نے رات کی نماز کے متعلق بھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے سوال کیا تھا، اور حضور کی قراءت کے متعلق بھی، کہ رات کی نماز میں آپ کس طرح قراءت فرماتے تھے؟ جہاں یا سراً؟ اس پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے

جواب میں فرمایا: دونوں طریقوں سے، تو انھوں نے کہا تھا کہ: اللہ تعالیٰ نے آسانی کر دی۔ اسی روایت میں ایک سوال یہ بھی تھا۔

## روایتوں کا تعارض اور اس کا دفعیہ

قَالَتْ: لَا: دیکھو! اوپر ابھی حضرت معاذہ کی جو روایت گزری اس میں انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہی سوال کیا تھا، جس کے جواب میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: چار رکعت پڑھتے تھے اور کبھی زیادہ بھی، اور یہاں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا منع کر رہی ہیں تو اس روایت کے دو مطلب بیان کیے گئے ہیں: (۱) ہمیشہ نہیں پڑھتے تھے۔ (۲) چاشت کی نماز مسجد میں نہیں پڑھتے تھے؛ بلکہ گھر میں پڑھتے تھے؛ البتہ اگر کہیں سفر سے واپس آتے تو چوں کہ نبی کریم ﷺ کی عادت شریفہ تھی کہ جب آپ سفر سے واپس آتے اور شام ہوتی تو مدینہ میں داخل نہیں ہوتے تھے، باہر ٹھہرتے تھے، پھر دن نکلنے کے بعد تشریف لاتے تھے، اور آنے کے بعد سیدھے گھر تشریف نہیں لے جاتے تھے؛ بلکہ مسجد میں جاتے تھے، اور وہاں لوگ آپ کی ملاقات کے لیے آتے، اس کے بعد آپ گھر تشریف لے جاتے تھے۔ چوں کہ آپ ﷺ کی عادت شریفہ سفر سے واپسی میں صبح کے وقت مسجد میں آنے کی تھی، اُس وقت یہ چاشت کی نماز مسجد میں پڑھتے تھے، گویا اس نفی کا تعلق مسجد سے ہے کہ عام حالات میں مسجد میں نہیں پڑھتے تھے؛ البتہ کہیں سفر سے واپسی ہوتی تو پھر مسجد ہی میں ادا فرماتے تھے۔

۴۸۹ - حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَغْدَادِيُّ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَيْبَعَةَ، عَنْ فَضِيلِ بْنِ مَرْزُوقٍ، عَنْ عَطِيَّةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي الضُّحَى حَتَّى نَقُولَ: لَا يَدَعُهَا، وَيَدَعُهَا حَتَّى نَقُولَ: لَا يُصَلِّيَهَا.

**ترجمہ:** حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ چاشت کی نماز (کئی دنوں تک) پڑھتے رہتے، یہاں تک کہ ہمیں خیال ہوتا کہ آپ اسے نہیں چھوڑیں گے، اور آپ اُسے (کئی دنوں تک) چھوڑ دیتے یہاں تک کہ ہمیں خیال ہوتا کہ اب اسے نہیں پڑھیں گے۔

**افادات:**

## نوافل کے معاملے میں آپ ﷺ کا امت کے تئیں مشفقانہ مزاج

دراصل نوافل کے سلسلہ میں نبی کریم ﷺ کا یہ انداز امت کی سہولت کے لیے تھا؛ اس لیے کہ اگر آپ مکمل پابندی کرتے تو چوں کہ ایک نبی کا اللہ کی عبادت کے لیے کسی خاص انداز کو اختیار کرنا اللہ تعالیٰ کو کبھی ایسا پسند آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے پھر اس کو لازم قرار دیا جاتا ہے، یہ محبت کا تقاضہ ہے؛ اسی لیے رمضان میں آپ ﷺ نے ایک رات کو نوافل شروع کیے تھے یعنی تراویح پڑھی، کچھ لوگوں نے دیکھا تو وہ شریک ہو گئے، دوسرے دن چرچا ہوا کچھ اور لوگوں کو پتہ چلا تو وہ انتظار میں رہے، اور دوسرے دن بھی شریک ہوئے، تیسرے دن مزید اور کچھ لوگ آ گئے، اور چوتھے دن تو مسجد بھر گئی، اُس دن حضور ﷺ نکلے ہی نہیں، لوگ بہت انتظار کرتے رہے، کنکریاں پھینکی، کھنکھارے، پھر جب حضور ﷺ صبح کو تشریف لائے تو فرمایا کہ: میں تمہاری سب حرکتیں دیکھ رہا تھا؛ مگر مجھے یہ ڈر لگا کہ کہیں اللہ تعالیٰ اس کو تم پر فرض کر دے اور پھر تم اس کو نبھانہ سکو۔ دیکھو! یہ امت کے ساتھ شفقت! آپ خود تو اتنا اہتمام فرماتے تھے؛ لیکن آپ کو امت کے ساتھ جو شفقت تھی اس کے پیش نظر ان چیزوں کا بھی لحاظ فرماتے۔ اگر فرض کر دی جائے تو ظاہر ہے کہ جو شخص نہیں پڑھے گا تو عذاب ہوگا، گرفت ہوگی، حضور ﷺ کو امت کے ساتھ شفقت تھی، اس کے پیش نظر نوافل کے معاملہ میں بھی آپ ان چیزوں کو ملحوظ رکھتے تھے۔ آپ کا یہاں پر بھی چھوڑ دینا شاید اسی لیے ہو کہ آپ کو اندیشہ ہو کہ کہیں ضروری قرار دی گئی اور پھر لوگ اس کو نبھانہ سکیں گے تو مزید پریشانی کا باعث بنے گی۔

۴۶۰ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا عُبَيْدَةُ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ سَهْمِ بْنِ مَنجَابٍ، عَنْ قُرَيْعِ بْنِ الصَّبِيِّ، أَوْ عَنْ قَزَعَةَ، عَنْ قُرَيْعٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُدْمِنُ أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ عِنْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّكَ تُدْمِنُ هَذِهِ الْأَرْبَعِ رَكَعَاتٍ عِنْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ فَقَالَ: إِنَّ أَبْوَابَ السَّمَاءِ تُفْتَحُ عِنْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ فَلَا تُرْتَجُ حَتَّى تُصَلِّيَ الظُّهْرَ، فَأُحِبُّ أَنْ يَصْعَدَ لِي فِي تِلْكَ السَّاعَةِ خَيْرٌ، قُلْتُ: أَفِي كَلِمَةٍ قِرَاءَةٌ؟ قَالَ: نَعَمْ. قُلْتُ: هَلْ فِيهِنَّ تَسْلِيمٌ فَاصِلٌ؟ قَالَ: لَا.

۱/۲۹۰ - أَخْبَرَنِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، أَخْبَرَنَا عَبِيدَةُ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ سَهْمِ بْنِ مَنجَابٍ، عَنِ قَزَعَةَ، عَنِ قَرْنَجٍ، عَنِ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ سورج ڈھلنے کے وقت چار رکعت پابندی سے پڑھا کرتے تھے، میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ سورج ڈھلنے کے وقت ان چار رکعتوں کو ہمیشہ پڑھتے ہیں، تو نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: جب سورج ڈھلتا ہے تو آسمان کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں، اور ظہر کی نماز تک کھلے رہتے ہیں، پس میں چاہتا ہوں کہ اس وقت میرا کوئی نیک عمل آسمان پر چڑھے۔ حضرت ابو ایوب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے پوچھا: کیا ان تمام رکعتوں میں قراءت کی جائے گی؟ تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جی ہاں! میں نے پوچھا: کیا ان چاروں رکعت کے بیچ میں فصل کرنے والا سلام بھی ہے؟ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: نہیں۔

**افادات:** سورج بالکل سر پر آنے کے بعد مغرب کی جانب ڈھل جاوے، اس کو زوال سے تعبیر کرتے ہیں۔

## صلاة نئی زوال

انك تدمن هذه الاربع الخ: سوال کا منشاء یہ تھا کہ اس کی کیا فضیلت ہے جو آپ اس کا اس قدر اہتمام فرماتے تھے؟۔

یہ کون سی نماز ہے؟ تو حضرات صوفیہ اس کو ایک مستقل مستحب قرار دیتے ہیں، جس کو ”صلاة نئی زوال“ کہا جاتا ہے، جیسے اشراق اور چاشت ہے تو اسی طرح سورج ڈھلتے ہی آدمی کو نئی زوال کی نماز پڑھنی چاہیے؛ لیکن حضرات فقہاء اور حضرات محدثین اس کو ظہر کی چار سنتوں پر محمول کرتے ہیں، کہ یہ ظہر کی چار سنتیں ہوتی تھیں۔

## ترجمہ الباب سے مناسبت

بہر حال! اس کو آپ ”صلاة نئی زوال“ کہیں۔ جیسا کہ صوفیہ فرماتے ہیں۔ یا ظہر کی چار سنت، جیسا کہ حضرات محدثین فرماتے ہیں، دونوں صورتوں میں یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ: امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے

عنوان قائم کیا تھا: باب صلاة الضحیٰ کا، اور جب یہ چاشت کی نماز نہیں ہے تو اس روایت کو انھوں نے اس باب کے تحت کیوں ذکر کیا؟ اس حدیث کو اور اس کے بعد بھی جو حدیث آرہی ہے اس کا بھی چاشت کی نماز سے کوئی تعلق نہیں، تو پھر ان کو کیوں یہاں پیش کیا؟ یہ تو بے محل ہے۔

(۱) اس کا ایک جواب تو یہ دیا گیا کہ ایک معنی کر کے اس نماز کو چاشت کی نماز کے ساتھ مناسبت ہے، کہ جہاں چاشت کی نماز کا وقت ختم ہوتا ہے یعنی چاشت کی نماز کا جو وقت منتهی ہے وہیں سے اس کا وقت شروع ہوتا ہے، اس مناسبت سے انھوں نے ان روایتوں کو یہاں ذکر کیا ہے۔ گویا اصل تو چاشت کی نماز تھی؛ مگر چون کہ اس کا وقت نماز چاشت کی انتہا پر شروع ہوتا ہے؛ اس لیے اس کو بھی ساتھ میں پیش کر دیا۔

(۲) بعض شراح فرماتے ہیں کہ: یہ دراصل نسخہ نویسوں کی غلطی ہے، پہلے زمانے میں پریس نہیں تھا، حضرات مصنفین جو کتابیں ترتیب دیتے تھے لوگ ان کی کتاب سامنے رکھ کر اپنا نسخہ لکھا کرتے تھے، تو نسخہ لکھنے والا کبھی کبھی غلطی کر جاتا تھا، کہ ایک باب کی حدیث کو دوسرے باب میں ذکر کر دیتا، ممکن ہے یہاں پر بھی ایسا ہی ہوا ہو، جیسے آج کل کبھی کوئی اس قسم کی غلطی ہوتی ہے تو کمپوزنگ کی غلطی سے اس کو تعبیر کرتے ہیں، تو قدیم زمانہ میں اس قسم کی غلطی کو نسخہ نویسوں کی غلطی سے تعبیر کیا جاتا تھا، چنانچہ بعض نسخوں کے اندر یہ دونوں یعنی یہ اور اس کے بعد والی روایت چاشت والے باب سے پہلے والے باب کے ماتحت ذکر کی گئی ہیں۔ اس صورت میں کوئی اشکال نہیں رہے گا۔

۶۹۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنِ أَبِي الْوَضَّاحِ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزْرِيِّ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي أَرْبَعًا بَعْدَ أَنْ تَزُولَ الشَّمْسُ قَبْلَ الظُّهْرِ وَقَالَ: إِنَّهَا سَاعَةٌ تُفْتَحُ فِيهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ، فَأَحِبُّ أَنْ يَصْعَدَ لِي فِيهَا عَمَلٌ صَالِحٌ.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن سائب رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ: نبی کریم ﷺ سورج ڈھلنے کے بعد ظہر سے پہلے چار رکعت ادا فرماتے تھے، اور فرمایا کہ: یہ وہ گھڑی ہے جس میں آسمان کے دروازے کھولے جاتے ہیں؛ لہذا میں چاہتا ہوں کہ اس موقع پر میرا کوئی نیک عمل آسمان پر چڑھے۔

## ظہر سے پہلے چار رکعت کی حکمت

ظاہر ہے نماز سے بڑھ کر نیک عمل کیا ہو سکتا ہے! جس کے متعلق نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے: قرۃ عینی فی الصلوٰۃ کہ میری آنکھوں کی ٹھنڈک نماز میں ہے۔ اور نبی کریم ﷺ نماز ہی کے متعلق فرماتے ہیں کہ: نماز پڑھنے والا جب نماز پڑھ رہا ہوتا ہے تو وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ سرگوشی کرتا ہے، بات کرتا ہے، گویا یہ اعمالِ صالحہ کا ایک اعلیٰ فرد ہے؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے اس کا اہتمام فرمایا۔

۲۹۲- حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ، أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ الْمُقَدَّمِيُّ، عَنْ مِسْعَرِ بْنِ كِدَامٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ صَمْرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا، وَذَكَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُصَلِّيهَا عِنْدَ الزَّوَالِ وَيَمُدُّ فِيهَا .

**ترجمہ:** حضرت عاصم بن صمرہ رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ، حضرت علی رضی اللہ عنہ ظہر سے پہلے چار رکعت پڑھا کرتے تھے، اور فرماتے تھے کہ: نبی کریم ﷺ بھی سورج ڈھلتے ہی اس کو پڑھتے تھے، اور اس میں طویل قراءت کرتے تھے۔

**افادات:** قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا: اس سے مراد ظہر کی سنتیں ہیں جیسا کہ ابھی بتلایا گیا۔

## ظہر کی سنتیں طویل ہونی چاہیے

وَيَمُدُّ فِيهَا: یعنی ظہر کی ان چار سنتوں میں نبی کریم ﷺ کا طویل قراءت کا معمول تھا، چنانچہ امام غزالی رضی اللہ عنہ نے احیاء العلوم میں لکھا ہے کہ: بہتر ہے کہ ظہر کی ان چار رکعت میں سورہ بقرہ پڑھے، یا کوئی ایسی سورہ جو سو آیت سے زیادہ والی ہو؛ تاکہ اس معاملہ میں نبی کریم ﷺ کی اتباع اور پیروی ہو۔ فجر کی دو سنتوں میں مختصر قراءت کا نبی کریم ﷺ اہتمام فرماتے تھے اور ظہر کی چار سنتوں میں طویل قراءت کرتے تھے۔

## ۴۳ - بَابُ صَلَاةِ التَّطَوُّعِ فِي الْبَيْتِ

### نفل نماز گھر میں پڑھنے کا بیان

**افادات:** نوافل کی بنیاد اخفاء پر ہے، یعنی جو نفل عبادت ہوتی ہے وہ فرائض سے زائد ہوتی ہے، تو اس میں بہتر یہ ہے کہ آدمی چھپا کر پڑھے، لوگوں کے سامنے اس کا اظہار نہیں ہونا چاہیے؛ تاکہ زیادہ سے زیادہ اخلاص پایا جائے اور ریا سے دوری ہو۔ لہذا اس کا تقاضہ یہ ہے کہ اس کو گھر میں ادا کیا جائے۔ نبی کریم ﷺ نے قولاً اور عملاً نوافل کو گھر ہی میں ادا کرنے کی تاکید فرمائی ہے، چنانچہ آپ ﷺ کا عمل بھی یہی تھا اور آپ ﷺ اپنے ارشادات کے ذریعہ سے بھی اسی کی ترغیب دیتے تھے، کہ تمام نفل نمازوں: چاشت، اشراق، تہجد، فرائض سے قبل اور مابعد والی سنن مؤکدہ؛ کو گھر ہی میں ادا کرنا چاہیے۔

### وہ نوافل جن کو مسجد میں ادا کرنا افضل ہے

چند نقلیں وہ ہیں جو اس حکم سے مستثنیٰ ہیں:

(۱) تراویح، چوں کہ وہ جماعت کے ساتھ ادا کی جاتی ہے اور جماعت کی جگہ مسجد ہے؛ اس لیے یہ مسجد میں پڑھی جائے گی۔

(۲) صلاة الکسوف، سورج گرہن کی نماز، یہ بھی چوں کہ جماعت کے ساتھ ادا کی جائے گی؛ اس لیے یہ بھی مسجد ہی میں پڑھی جائے گی۔

(۳) واپسی سفر کی نماز، سفر سے واپسی میں جو دو رکعت نفل پڑھی جاتی ہے جیسا کہ نبی کریم ﷺ کا معمول تھا، بخاری شریف میں حضرت کعب ابن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ جب حضور ﷺ سفر سے واپس لوٹتے تھے، تو سیدھے گھر میں تشریف لے جانے کے بجائے سیدھے مسجد میں تشریف لاتے تھے، دو رکعت ادا فرما کر وہاں بیٹھتے تھے، لوگ آ کر ملاقات کرتے، اس کے بعد آپ گھر تشریف لے جاتے تھے۔

یہ واپسی سفر کی نماز بھی مسجد ہی میں ادا کی جائے گی۔

(۴) تحیۃ المسجد، وہ تو بہر حال مسجد ہی کے لیے پڑھی جاتی ہے؛ اس لیے وہ بھی مسجد ہی میں ادا کی جائے گی۔

(۵) نمازِ احرام، احرام کی نماز۔ چاہے وہ حج کا احرام ہو یا عمرہ کا۔ جہاں سے احرام باندھا جا رہا ہے، اگر وہاں قریب میں مسجد ہے تو اس کا مسجد میں پڑھنا بہتر قرار دیا گیا ہے۔

(۶) نمازِ طواف، طواف کے بعد جو دو رکعت پڑھی جائے گی، چوں کہ طواف مسجد حرام میں ہوتا ہے؛ اس لیے وہ بھی مسجد میں پڑھی جائے گی۔

(۷) جو آدمی اعتکاف میں بیٹھا ہوا ہے وہ اپنے تمام نوافل مسجد ہی میں پڑھے گا، چوں کہ اعتکاف میں ہونے کی وجہ سے وہ مسجد سے نکل نہیں سکتا؛ اس لیے اس کو چاہیے کہ تمام نوافل مسجد میں ادا کرے۔

(۸) جمعہ سے پہلے کی چار رکعت سنت بھی نوافل میں سے ہے، وہ بھی مسجد میں ادا کی جائے، اس کی وجہ یہ ہے کہ جمعہ کی نماز کے لیے زوال سے پہلے مسجد میں جانے کی فضیلت اور ترغیب آئی ہے، اب جب زوال سے پہلے پہنچ جائے گا تو اس سنت کا وقت ہی بعد میں شروع ہوگا؛ اس لیے ان کو بھی مسجد ہی کے اندر پڑھا جائے۔

(۹) سننِ قبلیہ وبعدیہ، یعنی سننِ رواتب (جو فرض نمازوں سے پہلے اور بعد میں)۔ چاہے مؤکدہ ہوں یا غیر مؤکدہ۔ کے متعلق اصل حکم تو یہ ہے کہ گھر میں پڑھنا چاہیے؛ لیکن اگر کسی آدمی کو یہ اندیشہ ہو کہ اگر مسجد میں نہیں پڑھے گا، تو کہیں وہ بالکل ہی چھوٹ نہ جائے، جیسا آج کل عام طور پر نماز پڑھنے کے لیے بعض مرتبہ آدمی گھر سے آتا ہے، اور بعض مرتبہ اپنی دوکان اور کاروبار کی جگہ سے آتا ہے، تو دوکان اور کاروبار کی جگہ سے آئے گا تو واپس وہیں جائے گا، اور ان سنتوں کے پڑھنے کی نوبت نہیں آئے گی؛ اس لیے اگر مسجد میں نہ پڑھنے کی صورت میں ان کے چھوٹنے کا ڈر اور اندیشہ ہو تو اس صورت میں ان کو بھی مسجد ہی میں پڑھنا بہتر ہے۔ اسی لیے فقہانے نماز سے پہلے اور بعد والی سنتوں کو مسجد میں پڑھنے کی اجازت دی ہے، تاہم جس آدمی کو یہ یقین ہو کہ وہ گھر میں ادا کر سکے گا، تو



اس کے لیے گھر میں ادا کرنا بہتر ہے۔ اسی طریقہ سے گھر میں پڑھنے کی صورت میں خشوع اور خضوع حاصل نہ ہونے کا اندیشہ ہو، بہت سی مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ آدمی مسجد سے گھر گیا، اور گھر میں بچوں کا ہنگامہ ہوتا ہے، یا مثلاً گھر والی ہی کے ساتھ جھگڑا ہوا تھا، اس کی وجہ سے گھر کا ماحول ایسا بن چکا ہے کہ وہاں اگر نماز پڑھے گا تو نماز میں جی نہیں لگے گا، تو اس صورت میں بھی مسجد ہی میں پڑھنا چاہیے۔

بہر حال! یہ نفلیں بتائی گئی ہیں جنہیں نفل ہونے کے باوجود مسجد میں پڑھنا بہتر ہے، ان کے علاوہ بقیہ تمام نوافل کو گھر میں ادا کرنے کی تاکید کی گئی ہے۔ اس میں بہت ساری مصلحتیں اور حکمتیں ہیں:

(۱) ایک حکمت یہ ہے کہ نفل نماز گھر میں پڑھیں گے تو نماز کی وجہ سے گھر میں برکت اور نورانیت پیدا ہوگی، اور ہر آدمی کی تمنا ہوتی ہے کہ میرے گھر میں برکت نازل ہو، اور برکت کے نزول کا ذریعہ یہ نماز بھی ہے؛ اس لیے اس کو گھر میں ادا کرنا چاہیے۔

(۲) دوسری حکمت یہ ہے کہ گھر میں گھر کا ذمہ دار فرد نماز پڑھے گا تو اس کے گھر میں پڑھنے کی وجہ سے گھر کے دوسرے لوگوں کو بھی نماز کا شوق پیدا ہوگا، اس کو پڑھتا ہوا دیکھ کر گھر کے لوگ اس سے نماز سیکھیں گے۔

نیز نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے: لا تجعلوا بیوتکم مقابر تم اپنے گھروں کو قبرستان نہ بناؤ، یعنی جیسے قبرستان میں قبر والے اپنی قبر میں نماز نہیں پڑھتے، اس طرح تم بھی اپنے گھروں میں ایسا نہ ہو کہ نماز نہ پڑھو؛ بلکہ اپنے گھر میں نماز پڑھنے کی عادت ڈالو؛ تاکہ اس کی برکات حاصل ہو۔

بہر حال! جیسا کہ ابھی بتلایا گیا کہ نبی کریم ﷺ نے اپنے عمل سے اور اپنے ارشاد سے نوافل کو گھر میں پڑھنے کی ترغیب اور تاکید فرمائی ہے؛ اسی لیے یہ باب امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے قائم کیا، کہ نفل نماز گھر میں پڑھنی چاہیے، اسی سلسلے کی چند روایات پیش کر رہے ہیں۔

۶۹۳ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ حَرَامِ بْنِ مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّلَاةِ فِي بَيْتِي وَالصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ قَالَ: قَدْ تَرَى

مَا أَقْرَبَ بَيْتِي مِنَ الْمَسْجِدِ، فَلَأَنْ أُصَلِّيَ فِي بَيْتِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أُصَلِّيَ فِي الْمَسْجِدِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَلَاةً مَكْتُوبَةً .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن سعد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے (نفل) نماز کے متعلق سوال کیا کہ: میں گھر میں پڑھوں یا مسجد میں؟ تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم دیکھ رہے ہونا کہ میرا گھر مسجد سے کتنا قریب ہے، اس کے باوجود میں اپنے گھر میں پڑھوں یہ مجھے زیادہ پسند ہے بہ نسبت اس کے کہ مسجد میں پڑھوں؛ مگر یہ کہ فرض نماز ہو۔

**افادات:** قَدْ تَرَى مَا أَقْرَبَ بَيْتِي: چوں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حجرہ شریفہ کا ایک دروازہ مسجد میں ہی کھلتا تھا، اسی دروازے سے آپ نماز پڑھانے کے لیے مسجد میں تشریف لاتے تھے، آپ کا حجرہ شریفہ مسجد ہی کے ساتھ لگا ہوا تھا۔ یعنی اپنا گھر، مسجد سے قریب ہونے کی وجہ سے میں چاہوں تو نفل نماز مسجد میں بہ آسانی ادا کر سکتا ہوں اس کے باوجود میں گھر میں ہی ادا کرتا ہوں۔

إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَلَاةً مَكْتُوبَةً: مساجد تعمیر ہی کی جاتی ہے فرائض کی ادائیگی کے لیے، فرض نماز تو مسجد ہی میں ادا کرنا چاہیے، وہ گھر میں مکاحقہ نہیں ہوگی، مسجد میں جماعت کے ساتھ ادا کرنے کا اہتمام کرنا چاہیے۔ خلاصہ یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اس جواب سے نوافل کو گھر میں ادا کرنے کی ترغیب دی۔

## ۴۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے روزوں کا بیان

**افادات:** نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت کا تذکرہ پچھلے ابواب سے چل رہا ہے، اسی ضمن میں نماز سے تعلق رکھنے والی مختلف قسم کی نوافل کو مختلف ابواب میں بتلا چکے، اب اسی عبادت کے ذیل میں نفل روزوں کے معاملہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا طریقہ کار اور آپ کی سنتیں بتلانا چاہتے ہیں۔ عبادات میں جس طرح نماز کو ایک اہمیت حاصل ہے، اسی طرح روزہ بھی ارکان اسلام میں سے ایک رکن اہم ہے۔

## مشروعیتِ صوم کے مصالح

(۱) روزہ کی مشروعیت کے سلسلہ میں جو مصلحتیں حضرات فقہائے کرام بتلاتے ہیں، ان میں سے ایک تو یہ ہے کہ: روزہ رکھنے کی وجہ سے ہمدردی اور خیر خواہی کا جذبہ ابھرتا ہے؛ اس لیے کہ جب آدمی روزہ رکھے گا، بھوکا رہے گا، توجو لوگ بھوکے ہیں ان پر کیا گذرتی ہے؟ اس کا اندازہ اس کو ہوگا، جس کے نتیجے میں ان لوگوں کے ساتھ ہمدردی اور خیر خواہی کا جذبہ ابھرے گا، اور ان کی اس بھوک کو دور کرنے کے لیے وہ اپنی طرف سے سعی کرے گا۔ یہ ہمدردی کے جذبہ کو ابھارنے والا ہے۔

(۲) روزہ قوتِ بہیمیہ اور قوتِ شہوانیہ کو بھی قابو میں رکھتا ہے، اللہ تعالیٰ نے انسان کے اندر جو مختلف قوتیں رکھی ہے، ان میں ایک شہوت کی قوت ہے، یہ شہوت پیٹ کی بھی ہے اور شرمگاہ کی بھی ہے، اور ان دونوں شہوتوں کو آدمی جب قابو میں کرتا ہے تب ہی وہ اپنے آپ کو گناہوں سے بچا سکتا ہے، روزہ ان دونوں پر کنٹرول اور قابو کرنے کا کام کرتا ہے۔ اسی لیے نبی کریم ﷺ نے جہاں نکاح کے فوائد بتلائے ہیں، وہاں نوجوانوں کو خطاب کر کے فرمایا: یا معشر الشباب! من استطاع منکم الباءة فلیتزوج اے نوجوانو کی جماعت! تم میں سے جو آدمی نکاح کے اسباب رکھتا ہو یعنی مہر ادا کر سکتا ہو، بیوی کے حقوق یعنی نفقہ، سکنی وغیرہ ادا کر سکتا ہو، تو اس کو چاہیے کہ وہ نکاح کرے۔ فانہ اغض للبصر واحسن للفرج حضور ﷺ نے نکاح کا فائدہ بتلایا کہ: اس کے نتیجے میں آدمی کی نگاہیں پست ہوتی ہیں، پرانی عورت کی طرف نگاہ نہیں اٹھتی، اور شرمگاہ کی حفاظت ہوتی ہے۔ آگے حضور ﷺ نے فرمایا: ومن لم یستطع فعلیہ بالصوم فانہ له وجاء کہ جس میں اس کی طاقت نہیں ہے یعنی بیوی کے مختلف حقوق ادا کرنے کی صلاحیت نہیں ہے، نہ مہر، نہ نفقہ، نہ سکنی، نہ دوسرے حقوق، تو اس صورت میں اس کو چاہیے کہ روزہ رکھے، کہ روزہ اس کی شہوت پر بند لگاتا ہے۔ نوجوانوں کی قوت مردانگی کو ختم کرنے کے لیے خصیتین نکالے جاتے ہیں تو اس کو خصی کہا جاتا ہے، اسی کو وجاء سے تعبیر کرتے ہیں، گویا یہ روزہ آدمی کی شہوت کو کنٹرول کرنے والا ہے۔

(۳) شیطان کے حملوں کو بھی روکتا ہے، نبی کریم ﷺ کا ارشاد ہے: ان الشیطان یجری فی الانسان مجری الدم ألا فسدوا مجاریہا بالجووع: شیطان انسان کی رگوں میں اس طرح چلتا اور سرایت کرتا ہے جیسا کہ خون چلتا ہے؛ اس لیے شیطان کے راستے کو بھوک کے ذریعہ بند کرو۔ گویا روزہ رکھنے سے شیطانی حملہ سے بھی حفاظت ہوتی ہے؛ اسی لیے روزہ کو ایک خاص اہمیت حاصل ہے۔

## مسنون روزوں کی تعداد

نبی کریم ﷺ بھی نفل روزوں کا بہت اہتمام فرماتے تھے، حضرات فقہاء نے مسنون روزوں کی تعداد ۵۱ بتلائی ہے:

(۱-۳۳) رمضان کو چھوڑ کر ہر مہینہ کے تین روزے، اس طرح گیارہ مہینہ کے ۳۳ روزے ہو جائیں گے۔ یہ تین روزے جو ہر مہینہ رکھے جائیں گے تو اس سلسلے میں روایتوں میں مختلف انداز منقول ہیں؛ اس لیے اس میں سے جو انداز چاہے اختیار کرے، کوشش یہ ہو کہ ہر مہینہ میں تین روزے ہو جائیں۔ اب ان میں زیادہ تر ”ایام بیض“ ہوں گے یعنی وہ راتیں جن میں چاند پورا ہوتا ہے؛ تیرہ، چودہ اور پندرہ۔ ویسے مہینہ کے تین روزے رکھنا الگ سنت ہے، اور ان کا ایام بیض میں ہونا الگ سنت ہے، تو اگر کوئی ان روزوں کو ایام بیض میں رکھے گا تو دونوں سنتوں پر عمل ہو جائے گا۔ اس کے علاوہ کوئی اور طریقہ بھی اختیار کر سکتا ہے جیسا کہ نبی کریم ﷺ کبھی کبھار مہینہ کی ابتدائی تاریخوں: پہلی، دوسری، تیسری میں روزہ رکھتے تھے، کبھی کسی مہینہ میں ہفتہ کے پہلے دن یعنی سنچر، اتوار اور پیر کے رکھتے، دوسرے مہینہ میں منگل، بدھ جمعرات؛ کبھی ایسا کیا کہ پیر سے ابتدا فرمائی یعنی پیر، منگل اور بدھ؛ اور دوسرے مہینہ میں جمعرات سے شروع کیا: جمعرات، جمعہ اور سنچر؛ تو مہینے کے ان تین روزوں کے لیے جو بھی طریقہ چاہے اختیار کر سکتا ہے، فقہاء نے کتب فقہ میں اس کی مختلف شکلیں بتلائی ہیں، جس شکل کو اختیار کرے گا یہ سنت ادا ہو جائے گی۔ تو یہ گیارہ مہینہ کے تین روزوں کے حساب سے ۳۳ ہوئے۔

(۳۴-۴۲) اور ذوالحجہ کے ۹ روزے، یعنی ذی الحجہ کا چاند دیکھنے کے بعد پہلے چاند سے ۹ چاند یعنی عرفہ کے دن تک ۹ روزے رکھے۔

(۴۳-۴۸) شوال کے چھ۔

(۴۹-۵۰) اور عاشورہ کا روزہ، اور اس سے پہلے ایک دن یا اس کے بعد ایک دن۔

(۵۱) نصف شعبان کا روزہ۔

اس طرح حضرات فقہاء نے ۵۱ روزوں کو مننون لکھا ہے۔ کتابوں میں اس کے علاوہ جو روزے ہیں مثلاً پیر کا روزہ، جمعرات کا روزہ، یا جمعہ کا اور اس کے آگے پیچھے کوئی ملا دیا؛ یہ سب روزے مستحب روزوں میں شمار کیے گئے ہیں، نبی کریم ﷺ سے یہ روزے ثابت ہیں۔ حضرات انبیاء علیہم السلام میں حضرت نوح علیہ السلام ہمیشہ اور مسلسل روزہ رکھتے تھے، حضرت داؤد علیہ السلام ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار، حضرت عیسیٰ علیہ السلام ایک دن روزہ اور دو دن افطار، اور نبی کریم ﷺ کا طریقہ اس باب میں مختلف تھا، چنانچہ اسی سلسلے میں روایتیں پیش کرتے ہیں۔

۲۹۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ صِيَامِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَتْ: كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ صَامَ، وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ أَفْطَرَ. قَالَتْ: وَمَا صَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَهْرًا كَامِلًا مُنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ إِلَّا رَمَضَانَ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن شقیق رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم ﷺ کے روزوں کے متعلق پوچھا تو فرمایا: آپ ﷺ (گاتار) روزے رکھتے یہاں تک کہ ہم کہتے کہ: آپ نے خوب روزے رکھے، پھر آپ روزے رکھنا چھوڑ دیتے یہاں تک کہ ہم کہتے کہ: آپ نے بہت دنوں سے روزے نہیں رکھے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: مدینہ منورہ تشریف آوری کے بعد رمضان کے سوا پورے مہینہ کے روزے نہیں رکھے۔

**افادات:** سَأَلْتُ عَائِشَةَ: حضرت عبداللہ بن شقیق رضی اللہ عنہ کی یہ روایت نماز کے سلسلہ میں بھی گذری ہے، روزہ کے سلسلہ میں بھی انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا تھا۔

شَهْرًا كَامِلًا: یعنی رمضان میں، ہی پورے مہینہ کے روزے رکھے ہیں، رمضان کے سوا پورے مہینہ کبھی روزے نہیں رکھے؛ بلکہ کچھ دنوں میں افطار ضرور کیا ہے۔ ابو داؤد شریف میں روایت ہے کہ: مدینہ منورہ تشریف لانے کے بعد رمضان کے علاوہ کسی مہینہ میں کامل افطار نہیں کیا، یعنی یہ بھی نہیں ہوا کہ

پورے مہینے میں بالکل نہ رکھے ہوں، رکھے بھی ہیں اور افطار بھی کیا ہے۔ دونوں طریقے رہے ہیں۔

۴۹۵ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ صَوْمِ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: كَانَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ حَتَّى نَرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُفْطِرَ مِنْهُ، وَيُفْطِرُ حَتَّى نَرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَصُومَ مِنْهُ شَيْئًا. وَكُنْتُ لَا تَشَاءُ أَنْ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًا إِلَّا رَأَيْتَهُ مُصَلِّيًا، وَلَا نَائِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ نَائِمًا.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ سے نبی کریم ﷺ کے روزوں کے متعلق سوال کیا گیا تو انھوں نے فرمایا کہ: آپ کسی مہینے میں اتنے روزے رکھتے کہ ہم سمجھتے کہ اب آپ کا ارادہ روزے بند کرنے کا نہیں ہے، اور کبھی بغیر روزے کے رہتے یہاں تک کہ ہمیں خیال ہوتا کہ آپ کوئی روزہ رکھنا چاہتے ہی نہیں۔ اور آپ کو رات کے جس حصے میں بھی تم نماز پڑھتے دیکھنا چاہتے نماز پڑھتے دیکھ لیتے، اور جس حصے میں سوتے ہوئے دیکھنا چاہتے تو سوتے ہوئے دیکھ لیتے۔

**افادات:** کان یصوم من الشهر: جو بات اوپر کی روایت میں آئی، اسی کا تذکرہ ہے۔  
و کنت لا تشاء: یعنی نبی کریم ﷺ کی عادت شریفہ نہ تو تمام رات سونے کی تھی اور نہ جاگنے کی؛ بلکہ رات کا کچھ حصہ آرام فرماتے تھے اور رات کے کچھ حصہ میں آپ عبادت فرماتے تھے؛ اس لیے فرمایا کہ اگر کوئی آدمی حضور ﷺ کو رات میں سوتا ہو دیکھنا چاہے تو وہ بھی دیکھ سکتا تھا، اور اگر آپ ﷺ کو نماز میں دیکھنا چاہے تو رات کے جس حصہ میں آپ ﷺ نماز ادا فرماتے تھے اس حصہ میں آپ کو نماز پڑھتا ہو دیکھ سکتا تھا، نماز اور سونے کے حصے مقرر تھے۔ عام طور پر شراح نے اس حدیث کا یہی مطلب بیان کیا ہے۔

ایک دوسرا مطلب یہ بھی بیان کیا ہے کہ: اتنی بات تو طے تھی کہ رات کا کچھ حصہ آپ ﷺ آرام فرماتے تھے اور کچھ حصہ عبادت میں گذارتے تھے؛ لیکن آرام اور عبادت کے جو حصے تھے وہ متعین نہیں تھے؛ بلکہ کبھی ایسا ہوتا تھا کہ رات کے شروع حصہ میں آرام فرماتے تھے اور آخری حصہ میں عبادت فرماتے تھے، کبھی معاملہ برعکس ہوتا، کبھی درمیان میں عبادت فرماتے، گویا رات کے مختلف حصوں کو مختلف زمانوں میں آپ ﷺ نے اپنی عبادت کے ذریعہ آباد کیا ہے۔ یہ بھی ایک مطلب

بیان کیا گیا ہے؛ لیکن پہلے مطلب کو راجح قرار دیا گیا ہے۔

۲۹۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَنبَأَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ مَا يُرِيدُ أَنْ يَفْطِرَ مِنْهُ، وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ مَا يُرِيدُ أَنْ يَصُومَ مِنْهُ، وَمَا صَامَ شَهْرًا كَامِلًا مُنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ إِلَّا رَمَضَانَ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ اتنے روزے رکھتے کہ ہم سمجھتے کہ اب آپ کا ارادہ روزے بند کرنے کا نہیں ہے، اور کبھی بغیر روزے کے رہتے یہاں تک کہ ہمیں خیال ہوتا کہ آپ روزہ رکھنا چاہتے ہی نہیں۔ مدینہ منورہ تشریف آوری کے بعد رمضان کے سوا پورے مہینہ کے روزے نہیں رکھے۔  
**افادات:** وہی بات جو اوپر کی روایتوں میں گزری ہے، پہلی روایت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی تھی، دوسری حضرت انس رضی اللہ عنہ کی تھی، اور یہ تیسری روایت حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی ہے۔

۲۹۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَصُومُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ إِلَّا شَعْبَانَ وَرَمَضَانَ .  
قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا إِسْنَادٌ صَحِيحٌ وَهَكَذَا قَالَ: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا. وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثَ غَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، وَيُحْتَمَلُ أَنْ يَكُونَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ جَمِيعًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ .

**ترجمہ:** حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو سوائے شعبان اور رمضان کے مسلسل دو مہینے روزے رکھتے ہوئے نہیں دیکھا۔

ابو عیسیٰ فرماتے ہیں کہ: اس کی سند صحیح ہے۔ سالم بن ابوالجعد نے حضرت ابوسلمہ ابن عبدالرحمن سے اور انھوں نے ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے حوالہ سے اسی طرح نقل کیا ہے، اور بہت سے راویوں نے یہی حدیث ابوسلمہ کے حوالے سے اور انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کی ہے۔ (امام ترمذی رحمہ اللہ نے دونوں سندوں میں تطبیق دیتے ہوئے فرماتے ہیں کہ:) ہو سکتا ہے کہ یہ روایت ابوسلمہ نے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا دونوں سے سنی ہو۔

**افادات:** یہ روایت اگلی تینوں روایت کے خلاف ہے، اگلی تینوں روایتوں میں یہ تھا کہ رمضان کے علاوہ کسی مہینے میں پورے مہینے کے روزے کبھی بھی آپ ﷺ نے نہیں رکھے، یہاں حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے حوالہ سے منقول ہے کہ میں نے نبی کریم ﷺ کو سوائے شعبان اور رمضان کے مسلسل دو مہینے کے روزے رکھتا ہوا نہیں دیکھا، تو اس کی مختلف توجیہات کی گئی ہیں:

(۱) حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں شعبان کا تذکرہ مبالغہ کے طور پر ہے، یعنی شعبان کا بڑا حصہ آپ ﷺ روزے میں گذراتے تھے، جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں یہی بات وضاحت کے ساتھ بیان کی گئی ہے جو آگے آرہی ہے، تو اس بڑے حصہ کی وجہ سے اس کو پورے شعبان سے تعبیر کیا۔ اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ پورا شعبان روزہ رکھتے تھے، جیسے کوئی آدمی رات کا بڑا حصہ عبادت میں گزار دے، تو ممکن ہے کہ درمیان میں استیفاء کے لیے بھی گیا ہو، وضو کے لیے گیا ہو، چائے پی ہو، تب بھی لوگ یہی کہتے ہیں کہ پوری رات عبادت کی، حالاں کہ کچھ وقت اس نے دوسرے کاموں میں بھی لگا دیا ہے؛ لیکن اکثر حصے کی وجہ سے یہی کہا جاتا ہے کہ پوری رات عبادت کی، ویسے ہی یہاں پر بھی مبالغہ کرتے ہوئے ”اکثر شعبان“ کو مکمل شعبان سے تعبیر کیا ہے۔

(۲) دوسرا یہ بھی ہو سکتا ہے کبھی آپ ﷺ نے رمضان کے ساتھ شعبان میں بھی پورے مہینے کے روزے رکھے ہوں، اور اس کا علم حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے علاوہ کسی کو نہ ہو، اس لیے انھوں نے بتلایا۔ رہی ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت جو اوپر گزری، جس میں رمضان کے علاوہ کسی مہینے میں بھی پورے مہینے روزے نہ رکھنے کا ذکر ہے، تو وہاں وہ حضرات عادت کو ذکر کر رہے ہیں، کہ آپ ﷺ کی عادت شریفہ پورے مہینے کے روزے رکھنے کی نہیں تھی سوائے رمضان کے، رمضان میں تو پورا مہینہ کا روزہ رکھتے تھے؛ لیکن رمضان کے علاوہ اور مہینوں میں آپ ﷺ کچھ افطار بھی کر لیتے تھے؛ البتہ کسی سال شعبان کا بھی پورا مہینہ روزہ میں گزارا ہو، یہ ممکن ہے۔

و یحتمل ان یكون: حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے اسی روایت پر کلام کرتے ہوئے بخاری کی شرح میں نسائی کے حوالہ سے لکھا ہے کہ: نسائی کے اندر یہی روایت دونوں طریقوں سے آئی ہے، یعنی



حضرت ابوسلمہ ابن عبدالرحمن، حضرت ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے بھی نقل کرتے ہیں، اور ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی نقل کرتے ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ انھوں نے دونوں سے سنی ہے، پھر جس شاگرد نے جو سناس کے مطابق نقل کیا۔

۴۹۸ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُهُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، أَخْبَرَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصُومُ فِي شَهْرِ أَكْثَرِ مِنْ صِيَامِهِ فِي شَعْبَانَ، كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا بَلْ كَانَ يَصُومُهُ كُلَّهُ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے حضور اکرم ﷺ کو شعبان سے زیادہ کسی مہینہ میں روزے رکھتے ہوئے نہیں دیکھا، اور شعبان کے سارے روزے رکھتے سوائے چند دنوں کے؛ بلکہ پورے ہی مہینہ کے روزے رکھتے تھے۔

**افادات:** پہلے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی روایت گذری تھی کہ نبی کریم ﷺ کو سوائے شعبان اور رمضان کے دو مہینہ کے مسلسل روزہ رکھتے ہوئے نہیں دیکھا، جب کہ اس سے پہلے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا، حضرت انس رضی اللہ عنہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایتوں میں گذرا کہ کسی مہینہ میں بھی پورے مہینہ کے روزے نہیں رکھے، وہاں ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی روایت کے سلسلہ میں بتلایا تھا کہ ہو سکتا ہے کسی موقع پر پورے مہینہ کے روزے رکھے ہوں، یا اکثر مہینہ کو انھوں نے پورے مہینہ سے تعبیر کیا ہو، اس روایت میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا بھی یہی بات ارشاد فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ شعبان کے مہینہ میں بکثرت روزہ رکھتے تھے، کسی مہینہ میں بھی اتنا زیادہ روزہ رکھتے ہوئے میں نے حضور ﷺ کو نہیں دیکھا جتنا شعبان کے مہینہ میں؛ بلکہ شعبان کے اکثر حصہ میں روزہ رکھتے تھے، یوں کہا جاسکتا ہے کہ قریب قریب پورا مہینہ رکھتے تھے، وہی بات جو اس سے پہلے مختلف روایتوں کی تطبیق کے دوران کہی گئی تھی۔

## شعبان میں بہ کثرت روزہ رکھنے کی وجوہات

اب یہاں ایک سوال پیدا ہوتا ہے کہ: دوسرے مہینے کے مقابلے میں شعبان میں نبی کریم ﷺ بہ کثرت روزہ کیوں رکھتے تھے؟ اس کی مختلف وجوہات خود نبی کریم ﷺ سے بھی احادیث میں آئی ہیں،

اور حضرات شراح نے بھی دیگر احادیث کو سامنے رکھتے ہوئے وجوہات بتلائی ہیں، چنانچہ:

(۱) ایک وجہ اس کی یہ ہے کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس مہینہ میں ایک دن ایسا ہے جس میں بندوں کے سال بھر کے اعمال اللہ کے دربار میں پیش ہوتے ہیں، میرا جی چاہتا ہے کہ میرے اعمال جب اللہ کے دربار میں پیش ہوں تو وہ روزے کی حالت میں پیش ہوں۔ اس لیے نبی کریم ﷺ شعبان کے مہینہ میں بکثرت روزہ رکھنے کا اہتمام کرتے تھے۔

(۲) دوسری وجہ یہ ہے کہ، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: سال بھر میں جتنے لوگوں کی موت ہونے والی ہوتی ہے، ان کی فہرست ماہ شعبان میں تیار کی جاتی ہے، حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: میں چاہتا ہوں کہ وفات پانے والوں میں جب میرا نام درج کیا جائے اس وقت میں روزے کی حالت میں رہوں: اس لیے میں بہ کثرت روزے رکھنے کا اہتمام کرتا ہوں۔

یہ دو وجہیں نبی کریم ﷺ سے منقول ہیں۔ اور دیگر وجوہات علماء نے بتلائی ہیں:

(۳) نبی کریم ﷺ کی عادت شریفہ۔ جیسا کہ پہلے آپ کو معلوم ہو چکا ہے۔ ہر مہینہ میں تین روزے رکھنے کی تھی؛ لیکن کبھی ایسا ہوتا تھا کہ سال بھر میں سفر پیش آتا تھا، مدینہ منورہ ہجرت کے بعد کوئی سال ایسا نہیں گذرا جس میں آپ کو غزوات کی نسبت سے سفر کی غرض سے باہر نکلنے کی نوبت نہ آئی ہو، تو سفر کی وجہ سے ماہانہ تین روزے کبھی رکھ نہیں پاتے تھے، تو وہ سب باقی رہتے تھے؛ اس لیے رمضان آنے سے پہلے پہلے نبی کریم ﷺ انھیں مکمل فرما دیا کرتے تھے۔ کبھی کوئی دو تین مہینے ایسے گذرے ہوں جن میں وہ روزے نہ رکھ پائے ہوں تو دس تو یوں ہی ہو جاتے ہیں، نیز نبی کریم ﷺ کا ایک معمول پیر اور جمعرات کو روزہ رکھنے کا بھی تھا جیسا کہ آگے روایت میں آئے گا، ہفتہ کے دو یہ ہوئے تو چار ہفتہ کے آٹھ ہو گئے، اب چھوٹے ہوئے روزے اٹھارہ ہو گئے، پھر اس مہینہ (شعبان) کے حسب معمول تین ہیں، اس طرح پچیس کے قریب ہو جاتے ہیں اس لیے نبی کریم ﷺ اس مہینہ میں بہ کثرت روزے رکھتے تھے۔ اور چوں کہ عورتوں کو حیض سے بھی واسطہ پڑتا ہے، اور حیض کے زمانہ میں روزے نہیں رکھ سکتیں، جن کی قضاء بعد میں کرنی ہوتی ہے، اس لیے ازواج مطہرات بھی اس مہینہ میں یعنی شعبان

میں نبی کریم ﷺ کے بکثرت روزے رکھنے کی وجہ سے اپنے بقایا روزوں کو پورا کر لیتی تھیں۔

۲۹۹- حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارِ الْكُوفِيِّ، أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، وَطَلْقُ بْنُ عَنَامٍ، عَنْ شَيْبَانَ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ زُرِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصُومُ مِنْ غُرَّةِ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَقَلَّمَا كَانَ يُفْطِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ ہر مہینہ کے شروع کے تین دن روزے رکھتے تھے، اور ایسا کم ہوتا تھا کہ جمعہ کے دن آپ روزہ سے نہ ہو۔

**افادات:** يَصُومُ مِنْ غُرَّةِ كُلِّ شَهْرٍ: جہاں نبی کریم ﷺ کے روزوں کا بیان شروع ہوا اس باب میں بتلایا جا چکا ہے کہ نبی کریم ﷺ کا عام معمول ہر مہینہ میں تین روزے رکھنے کا تھا، آپ خود بھی عملاً اس کا اہتمام فرماتے اور قوی طور پر بھی امت کو اس کی ترغیب دیتے۔ وہیں پر یہ بھی بتلایا گیا تھا کہ عام طور پر وہ روزے ایام بیض کے یعنی تیرہ چودہ اور پندرہ کے ہوتے تھے، لیکن کبھی مہینہ کے شروع میں یعنی پہلی، دوسری اور تیسری کو بھی یہ تین روزے رکھتے تھے۔ الغرض! کچھ زمانہ ایسا بھی گذرا کہ یہ معمول آپ نے ہر مہینہ کے شروع کے تین دنوں میں پورا فرمایا۔

## بروز جمعہ تخصیصِ صوم کی ممانعت اور اس کی استثنائی صورتیں

وقلما كان يفطر يوم الجمعة: اس سے معلوم ہوا کہ جمعہ کا روزہ نبی کریم ﷺ رکھتے تھے۔ یہاں پر حضرات شرح نے لکھا ہے کہ: مسلم شریف میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے نبی کریم ﷺ کا ارشاد منقول ہے: لا تختصوا ليلة الجمعة بقيام من بين الليالي: ہفتہ کی راتوں میں جمعہ کی رات کو عبادت کے لیے مخصوص مت کرو، یعنی اگر عبادت کرنا ہے تو اس کے ساتھ ایک رات آگے یا پیچھے ملاو؛ تاکہ جمعہ کی رات عبادت کے لیے مخصوص نہ رہے؛ البتہ نبی کریم ﷺ نے اس میں استثناء کیا: الا ان يكون في صوم يصوم مگر یہ کہ کسی کا معمول روزہ رکھنے کا تھا، جیسے کہ ایام بیض کے روزے رکھنے کی عادت ہے، اور وہ جمعہ کے دن پڑ گیا، یا مہینہ کے شروع میں روزہ رکھنے کی عادت ہے، یا عرفہ کے دن روزہ رکھنے کی عادت ہے اور یہ دن جمعہ کو پڑ گیا، یا کوئی نذرمانی تھی مثلاً زید جس دن آئے گا اس دن میں

روزہ رکھوں گا، اور زید جمعہ کے دن آیا، تو چوں کہ اس میں جمعہ کی تخصیص نہیں کی ہے؛ بلکہ اصل تو وہ تاریخ ہے اور اتفاق سے جمعہ کا دن بھی پڑ گیا تو جمعہ کو روزہ رکھ سکتا ہے۔ نبی کریم ﷺ کا بھی جمعہ کے دن روزہ رکھنا ممکن ہے کہ ان استثنائی صورتوں میں سے کسی صورت میں داخل ہو؛ اس لیے اس پر کوئی اشکال وارد نہیں ہوتا۔

## صرف جمعہ کے دن روزہ رکھنے کا حکم

اب چوں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں جمعہ کے دن کو روزہ کے لیے مخصوص کرنے کی ممانعت آئی ہے؛ اس لیے حنا بلہ اور شافعیہ کے نزدیک تو صرف جمعہ کا روزہ مکروہ ہے، جب کہ احناف میں اس سلسلہ میں دو گروہ ہیں: بعض حضرات تو استحباب کے قائل ہیں اور بعض کراہت کے قائل ہیں۔ یہ اس وقت ہے جب کہ صرف جمعہ کو رکھے؛ لیکن اگر اس کے ساتھ ایک دن پہلے یعنی جمعرات کا یا بعد یعنی سینچ کا ملا کر رکھے تو پھر کراہت والا حکم باقی نہیں رہے گا۔

۳۰۰ - حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَيٍّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ رَيْبَعَةَ الْجُرَشِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَحَرَّى صَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَالْحَمِيسِ .

۳۰۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: تُعْرَضُ الْأَعْمَالُ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَالْحَمِيسِ فَأُحِبُّ أَنْ يُعْرَضَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول ہے کہ: نبی کریم ﷺ میرا اور جمعرات کو روزہ کا اہتمام کرتے تھے۔

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: پیر اور جمعرات کو بندوں کے اعمال (اللہ کے حضور) پیش ہوتے ہیں؛ اس لیے میرا جی چاہتا ہے کہ میرے اعمال ایسی حالت میں پیش ہوں کہ میں روزہ سے ہوں۔

**افادات:** كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَحَرَّى: یعنی بالقصد، خاص تاکید کے ساتھ پیر اور جمعرات کو

روزہ رکھتے تھے اور اس کا اہتمام کرتے تھے۔ آج کل حرمین شریفین میں لوگ اس کا سال بھرا ہتمام کرتے ہیں، جو لوگ جاتے ہیں ان کو معلوم ہے۔

## پیر اور جمعرات کے روزوں کا اہتمام اور اس کی حکمتیں

اب ایک سوال ہوتا ہے کہ: پیر اور جمعرات کے روزوں کا اہتمام کیوں؟ اس کی بھی مختلف وجوہات ہیں: (۱) فَأَحِبُّ أَنْ يُعْرَضَ عَلَيَّ وَأَنَا صَائِمٌ: ایک وجہ یہ ہے کہ پیر اور جمعرات کو اللہ کے دربار میں اعمال پیش ہوتے ہیں؛ اس لیے نبی کریم ﷺ فرماتے ہیں: میں چاہتا ہوں کہ میرے اعمال اللہ کے حضور ایسی حالت میں پیش ہوں کہ میں روزہ سے ہوں؛ تاکہ قبولیت کے زیادہ قریب ہو، یعنی اس روزے کی وجہ سے اعمال قبولیت کے زیادہ قریب ہو جائیں گے۔

(۲) دوسری وجہ مسلم کی روایت میں آئی ہے، کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: پیر کا روزہ رکھو، یا فرمایا کہ: میں رکھتا ہوں؛ کیوں کہ میں پیر کے دن پیدا ہوا، قرآن پاک کے نزول کی ابتدا یعنی پہلی وحی بھی پیر کے دن آئی۔ اس وجہ سے نبی کریم ﷺ پیر کے دن روزہ رکھنے کا اہتمام کرتے تھے۔

(۳) تیسری وجہ یہ ہے کہ ہر پیر اور جمعرات کو اللہ تعالیٰ اہل ایمان کے گناہوں کو معاف کر دیتے ہیں، ان کے اعمال پیش ہوتے ہیں تو اللہ تعالیٰ مغفرت کا فیصلہ فرماتے ہیں؛ البتہ جن دو آدمیوں کے درمیان بات چیت کا تعلق ختم ہو، تو ان کا معاملہ موقوف کر دیا جاتا ہے، جب تک وہ آپس میں بات چیت کرنا شروع نہ کر دیں وہاں تک ان کی مغفرت کا فیصلہ موقوف رکھا جاتا ہے۔

ان وجوہات کی بنا پر ہفتے کے ان دو دنوں میں روزہ رکھنے کو فقہاء نے مستحب لکھا ہے، (مسنون روزے اوپر بتلائے جا چکے)۔

## در بارِ خداوندی میں اعمال کی پیشی کے اوقات

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس روایت میں ایک دوسرا سوال پیدا ہوتا ہے کہ: اس میں نبی کریم ﷺ نے پیر اور جمعرات کو روزہ رکھنے کی وجہ دربارِ الہی میں بندوں کے اعمال کا پیش ہونا بتلایا ہے،

جب کہ بندوں کے اعمال کی پیشی والی بات کے سلسلے میں پیر اور جمعرات کے علاوہ بعض روایتوں میں صبح و شام کا بھی تذکرہ ہے یعنی فجر کے وقت فرشتے آتے ہیں اور عصر تک رہتے ہیں، اور وہ جب واپس ہوتے ہیں تو دن بھر کے اعمال کے متعلق اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کو پوچھا جاتا ہے، پھر عصر کے وقت جو آتے ہیں وہ صبح تک رہتے ہیں، اور رات بھر کے اعمال کے متعلق ان سے پوچھا جاتا ہے، گویا روزانہ دو وقت اللہ کے حضور میں اعمال پیش ہوتے ہیں، اور بعض روایتوں میں - جیسا کہ اوپر روایتیں گذریں - شعبان کے مہینہ میں سال بھر کے اعمال اللہ تعالیٰ کے حضور میں پیش ہونے کا ذکر ہے تو دراصل یہ تفصیل اور اجمال کا فرق ہے، جیسے ایک حساب کتاب روزانہ کا ہوتا ہے، پھر ہفتہ کا حساب ہوتا ہے، پھر مہینہ کا الگ حساب ہوتا ہے، پھر سال بھر کا سروے الگ ہوتا ہے، اسی طرح بندوں کے اعمال بھی سمجھ لیجیے، کہ صبح و شام تو سارے اعمال تفصیل سے پیش ہوتے ہیں، اور پیر اور جمعرات کو ہفتہ بھر کے اعمال کچھ کچھ تفصیل کے ساتھ پیش ہوتے ہیں، اور شعبان یا شبِ قدر میں سال بھر کے اعمال اجمالی طور پر پیش کیے جاتے ہیں۔

## تم کہتے تھے نا کہ یہ فساد مچائیں گے....

یہ سب مواقع پیشی اعمال کے ہیں، اور اللہ تعالیٰ بار بار اپنے سامنے بندوں کے اعمال پیش کرواتے ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ پیش کرنے والے فرشتے ہوتے ہیں، گویا اللہ تعالیٰ فرشتوں کے سامنے یہ بات ظاہر کرنا چاہتے ہیں کہ: دیکھو! میرے یہ بندے کیسے نیک کام کر رہے ہیں۔ چوں کہ انسان کو جب پیدا کیا گیا، اور اللہ تعالیٰ نے حضرت آدمؑ کی تخلیق کا ارادہ کیا، اور فرشتوں کے سامنے اپنے اس ارادے کا اظہار ان الفاظ میں کیا: ﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ میں زمین میں اپنا ایک نائب اور جانشین مقرر کرنے اور پیدا کرنے والا ہوں، اُس وقت فرشتوں نے بہ طور اعتراض ایک بات کہی تھی: ﴿أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ﴾ باری تعالیٰ! آپ زمین میں ایک ایسی مخلوق کو پیدا کرنے جارہے ہیں جو خون بہائے گی، فساد مچائے گی؟ ﴿وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ﴾ اور ہم آپ کی تسبیح اور پاکی اور آپ کی بڑائی بیان کرتے ہیں۔ باری تعالیٰ ایسے تمام

مواقع پر یہ سارے اعمال ان ہی کے ہاتھوں پیش کروا کر یہ کہنا چاہتے ہیں کہ: دیکھو! یہ تم کہتے تھے نا کہ یہ فساد مچائیں گے، اب ان کے اعمال دیکھو۔ جیسے گھر میں ہی کسی ایک بھائی نے دوسرے بھائی کے متعلق فریاد کی، کہ کچھ کرتا نہیں، پھر جب اس کے کارنامے وجود میں آتے ہیں، تو اب اسی شکایت کرنے والے بیٹے کو کہتے ہیں کہ: وہ ذرا اس کی فائل لاؤ! بار بار اسی کے ذریعہ منگوا کر دیکھتے ہیں، کہ تو کہتا تھا کہ یہ کچھ نہیں کرتا، دیکھو! یہ کرتا ہے؛ یہاں پر بھی اللہ تعالیٰ بندوں کے اعمال کو اس طرح اپنے سامنے پیش کروا کے۔ حالاں کہ اللہ تعالیٰ تو سب چیزیں جانتا ہے۔ دراصل فرشتوں پر حجت قائم کر رہا ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو اپنے بندوں کے ساتھ کیسا تعلق ہے! ابھی تو پیدائش بھی ہوئی نہیں تھی، اس وقت صرف ایک مرتبہ فرشتوں نے یہ جملہ کہا تھا؛ لیکن اس کے جواب میں انسان کے کارنامے اللہ کی طرف سے فرشتوں کے ذریعے پیش کروائے جا رہے ہیں وہ بھی روزانہ، ہفتہ میں، سال میں، شب قدر میں، بار بار؛ سبحان اللہ! اور اللہ تعالیٰ باقاعدہ اس پر فخر فرماتے ہیں۔

## آخر یہ مجھے کیسے زیب دیتا ہے!!

اس سے پتہ چلتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں کے ساتھ کیسا تعلق ہے، ہمیں بھی تو اس کا خیال کرنا چاہیے، کہ اللہ تعالیٰ تو اپنی عظمت و جلال اور کبریائی کے باوجود یہ معاملہ اپنے بندوں کے ساتھ کرے، اور ہم غفلت کا معاملہ کریں! یہ زیب نہیں دیتا، ضرورت ہے کہ ان ساری چیزوں کو آدمی بار بار سوچے، اور غور کرے کہ میرے یہ اعمال اللہ تعالیٰ بار بار اسی لیے پیش کرواتے ہیں؛ تاکہ فرشتوں کے لیے اس پر حجت قائم ہو، پھر میں اس طرح کی حرکتیں کروں! آخر یہ مجھے کیسے زیب دیتا ہے!!!۔

۳۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ، وَمُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا سَفِيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ حَيْثَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ السَّبْتِ وَالْأَحَدِ وَالْاِثْنَيْنِ، وَمِنَ الشَّهْرِ الْآخِرِ الثَّلَاثَاءِ وَالْأَرْبَعَاءِ وَالْحَمِيسَ.

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کسی مہینے میں (تین دن کے) روزے سنبھرا،

تو اوار اور پیر کو رکھتے اور کسی مہینے میں منگل، بدھ اور جمعرات کو۔

**افادات:** یعنی ایک مہینہ میں پہلے تین دنوں میں روزے رکھے تو دوسرے مہینہ میں بعد والے تین دنوں میں؛ گو یا ہفتہ کے تمام دنوں کو یہ موقع ملے، اور ہفتہ کے تمام دنوں میں ہم اللہ کی عبادت انجام دیں۔ ماہانہ تین روزوں کا یہ بھی ایک طریقہ ہے، اسی طرح مہینہ کے شروع میں، مہینہ کے اخیر میں، مہینہ کے بیچ میں رکھ سکتے ہیں، جیسا کہ میں پہلے بتا چکا ہوں کہ تین روزوں کی ترتیب کے سلسلہ میں فقہاء نے بہت سی شکلیں لکھی ہیں، البتہ راجح اور کثیر الوقوع شکل ایامِ بیض یعنی تیرہ، چودہ اور پندرہ کی ہے۔ اس روایت میں جمعہ کا ذکر نہیں ہے، تو ہو سکتا ہے کہ قصداً نبی کریم ﷺ جمعہ کا روزہ نہ رکھتے ہوں، کیوں کہ احادیث میں جمعہ کو ہفتہ کی عید قرار دیا گیا ہے، اور عید کے دن روزہ نہیں ہوا کرتا ہے۔ نیز جمعہ کے دن دیگر مشغولیاں بھی ہوتی ہیں: نمازِ جمعہ کی تیاری، غسل اور دوسرے اعمال؛ اور ممکن ہے کہ روزے کی وجہ سے اس میں کوئی کمی آجائے؛ اس لیے جمعہ کا روزہ نہیں رکھتے تھے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ دوسری روایتوں میں چوں کہ جمعہ کا تذکرہ آچکا ہے؛ اس لیے اس روایت میں اس کو بیان نہیں کیا۔

۳۰۳ - حَدَّثَنَا أَبُو مُصْعَبٍ الْمَدِينِيُّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصُومُ فِي شَهْرِ أَكْثَرَ مِنْ صِيَامِهِ فِي شَعْبَانَ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کسی اور مہینہ میں نفل روزے اتنے زیادہ نہیں رکھتے تھے جتنے شعبان میں رکھتے تھے۔

**افادات:** یہ روایت پہلے گزر چکی ہے۔

۳۰۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ يَزِيدَ الرَّشِكِ قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاذَةَ، قَالَتْ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ؟ قَالَتْ: نَعَمْ. قُلْتُ: مِنْ أَيِّهِ كَانَ يَصُومُ؟ قَالَتْ: كَانَ لَا يُبَالِي مِنْ أَيِّهِ صَامَ . قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَيَزِيدُ الرَّشِكُ هُوَ يَزِيدُ الصُّبَعِيُّ الْبَصْرِيُّ وَهُوَ ثِقَةٌ وَرَوَى عَنْهُ شُعْبَةُ، وَعَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، وَحَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ وَاحِدٍ مِنَ الْأَيْمَةِ، وَهُوَ يَزِيدُ الْقَاسِمُ وَيُقَالُ: الْقَسَامُ، وَالرَّشِكُ بِلُغَةِ أَهْلِ الْبَصْرَةِ هُوَ الْقَسَامُ .



**ترجمہ:** حضرت معاذہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: کیا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہ تین دن روزے رکھتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: جی ہاں! رکھتے تھے۔ میں نے پوچھا: کونسی تاریخوں میں رکھتے تھے؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: آپ اس بات کی پروا نہیں کرتے تھے کہ کونسی تاریخ ہے؟۔

امام ترمذی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: یزید الرشک، یزید صعبی بصری ہی ہیں، اور ثقہ ہیں۔ شعبہ، عبد الوارث بن سعید، حماد بن زید، اسماعیل بن ابراہیم، ابن علیہ اور دیگر ائمہ نے ان سے روایتیں لی ہیں۔ یہی یزید القاسم ہیں اور ان ہی کو قاسم بھی کہتے ہیں۔ اہل بصرہ کی زبان میں ”رشک“ قاسم (تقسیم کرنے والے) کو کہا جاتا ہے۔

### انادات:

## آپ صلی اللہ علیہ وسلم ماہانہ تین روزے کن ایام میں رکھتے تھے؟

كَانَ لَا يُبَالِي: کسی بھی حصہ میں آپ تین روزے رکھ لیا کرتے تھے، ممکن ہے کہ شروع میں اعلیٰ التعین تین روزے رکھ لیتے ہوں، اس کے بعد عام طور پر ایام بیض میں یا مہینوں کی ابتدائی تاریخوں میں، یا کسی مہینہ میں سنجر، اتوار اور پیر اور کسی مہینہ میں منگل بدھ اور جمعرات کو رکھتے ہوں، جیسا کہ اوپر تفصیل سے گذر چکا ہے۔ ممکن ہے کہ یہ تخصیص بعد میں آئی ہو، شروع میں اس کا لحاظ نہ فرماتے ہوں۔

## یزید الرشک کون تھے؟

قال أبو عيسى ويزيد الرشك: یہاں سے امام ترمذی اس حدیث کے ایک راوی جن کا نام یزید الرشک ہے، ان کا تعارف کرتے ہیں۔

والرشك بلغة أهل البصرة: امام ترمذی فرماتے ہیں کہ: اہل بصرہ کی زبان میں ”رشک“ اس آدمی کو کہتے ہیں جو لوگوں کی جائیداد اور املاک تقسیم کرنے کا کام کرتا ہو۔ ہر زمانے میں ایسے لوگ ہوتے ہیں، یہ ہر ایک کے بس کا کام نہیں ہوتا، بعض لوگ اس فن میں ماہر ہوتے ہیں۔ کسی کے انتقال کے بعد وراثت کے درمیان جو جائیداد وغیرہ تقسیم کی جاتی ہے، تو اس کے یہ ماہر تھے، اور اپنے زمانہ میں بہت بڑے حساب داں تھے، حساب کے اندر بڑے ماہر تھے؛ اس لیے یہ کام بھی بڑے عمدہ طریقہ سے انجام دیتے تھے۔

۳۰۵ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الهمدانيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ عَاشُورَاءَ يَوْمًا تَصُومُهُ قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصُومُهُ، فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ، فَلَمَّا افْتَرَضَ رَمَضَانَ كَانَ رَمَضَانَ هُوَ الْفَرِيضَةُ وَتَرَكَ عَاشُورَاءَ، فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: عاشوراء (دسویں محرم) ایک ایسا دن تھا جس میں قریش زمانہ جاہلیت میں روزہ رکھتے تھے، اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم بھی اس دن روزہ رکھتے تھے۔ جب آپ مدینہ آئے تو اس دن روزہ رکھا اور لوگوں کو بھی روزہ رکھنے کا حکم دیا؛ لیکن جب رمضان کے روزے فرض کیے گئے تو رمضان ہی کے روزے فرض رہے اور آپ نے عاشوراء کا روزہ ترک کر دیا، اب جو چاہے اس دن روزہ رکھے اور جو چاہے نہ رکھے۔

**افادات:**

## یوم عاشوراء کے چند اہم واقعات

كَانَ عَاشُورَاءَ: عاشورہ عربی زبان میں محرم کی دسویں تاریخ کو کہتے ہیں، اس تاریخ میں بڑے بڑے اہم واقعات پیش آئے:

(۱) حضرت آدمؑ کی توبہ اسی تاریخ میں قبول ہوئی۔ (۲) حضرت نوحؑ کی کشتی جو دی پہاڑ پر اسی دن سلامتی کے ساتھ آ کر لگی۔ (۳) حضرت موسیٰؑ اور آپ کی قوم بنی اسرائیل کو فرعون سے اسی دن نجات نصیب ہوئی۔ (۴) فرعون اسی دن ڈبویا گیا۔ (۵) حضرت عیسیٰؑ کی ولادت اسی دن ہوئی۔ (۶) اور حضرت عیسیٰؑ کا آسمان پر اٹھایا جانا بھی اسی دن پیش آیا۔ (۷) حضرت یونسؑ کو مچھلی کے پیٹ سے اسی دن نجات ملی۔ (۸) حضرت یوسفؑ اسی دن کنوئیں سے نکالے گئے۔ (۹) حضرت ایوبؑ کو ان کی بیماری سے اسی دن صحت نصیب ہوئی۔ (۱۰) حضرت ابراہیمؑ کی ولادت اسی دن ہوئی؛ الغرض! بڑے بڑے اہم واقعات اس دن پیش آئے۔ بعض کتابوں میں لکھا ہے کہ جنگل کے وحشی جانور بھی اس دن روزہ رکھتے ہیں (۱)۔

(۱) اس کے علاوہ اور بھی کرامات اس دن کی شروح حدیث اور کتب سیر میں لکھی ہیں، محدثانہ حیثیت سے ان میں کلام بھی ہے؛ مگر بہت سی کرامات صحیح طور پر سے بھی ثابت ہیں۔ (خصائل نبوی، ص: ۳۴۱، مکتبۃ البشریٰ کراچی)

تَصُومُهُ فُرُيشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ: بہت سارے واقعات پیش آئے ہیں، ہو سکتا ہے ان میں کسی واقعہ کے متعلق کوئی چیز قریش کے درمیان روایت در روایت چلی آرہی ہو، اور اس کی بنیاد پر وہ اس دن کا روزہ رکھتے ہوں۔

## صوم عاشورہ کی سنیت باقی ہے

فلما قدم المدينة: مدینہ تشریف آوری کے بعد پہلے سال عاشورہ کا روزہ فرض تھا، اس کے بعد یعنی ہجرت کے دوسرے سال رمضان کے روزے فرض ہوئے تو عاشورہ کے روزہ کی فرضیت اٹھالی گئی؛ البتہ ابھی بھی اس کی سنیت باقی ہے۔ علماء نے لکھا ہے کہ: اکیلے ایک دن کا روزہ نہ رکھیں؛ بلکہ اس سے پہلے ایک دن یا اس کے بعد ایک دن کا روزہ بھی ساتھ میں رکھیں۔ نبی کریم ﷺ ہجرت فرما کر جب مدینہ منورہ تشریف لائے، تو آپ نے اسی دن کا روزہ رکھا تھا اور اخیر تک اسی طرح آپ کے رکھنے کا معمول تھا۔ ہجرت کے ابتدائی زمانے میں آپ ﷺ کا معمول تھا کہ وہ تمام چیزیں جس میں کوئی صریح حکم اللہ کی طرف سے نہ دیا گیا ہو، اہل کتاب کی متابعت اور ان کے ساتھ مشابہت کو پسند کرتے تھے، اور یہ طریقہ اس لیے اختیار کیا گیا تھا کہ اس طرح ان کو اسلام کی طرف مانوس کرنا تھا؛ لیکن جب یہودیوں نے آپ کی صداقت اور سچائی ان پر واضح ہو جانے کے باوجود محض حسد کی بنیاد پر ایمان لانے سے انکار کیا، تو پھر ان کے ساتھ مشابہت کو ممنوع قرار دیا گیا۔ الغرض! اخیر تک یعنی وفات والے سال بھی آپ ﷺ نے ایک ہی دن کا روزہ رکھا، پھر آپ سے کسی نے پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: آئندہ سال اگر میں زندہ رہا تو ایک دن کا مزید روزہ رکھوں گا؛ لیکن اس کی نوبت نہیں آئی۔ چوں کہ آپ نے تمنا کا اظہار کیا تھا؛ اسی لیے عاشورہ کے ساتھ ایک دن ملانے کو بہتر قرار دیا گیا ہے۔

۳۰۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْصُ شَيْئًا مِنَ الْأَيَّامِ؟ قَالَتْ: كَانَ عَمَلُهُ دِيمَةً، وَأَيُّكُمْ يُطِيقُ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُطِيقُ؟

ترجمہ: حضرت علقمہ رضی اللہ عنہا فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ: کیا نبی کریم ﷺ

(روزہ وغیرہ عبادات کے لیے) کچھ دن خاص طور پر مقرر کر رکھے تھے؟ انھوں نے کہا: نہیں؛ بلکہ آپ کے ہر عمل میں ہمیشگی ہوتی تھی، اور دوسرا کون ہے جو رسول اللہ ﷺ جتنی طاقت رکھتا ہو!۔

**افادات:** يَخُصُّ مِنَ الْاَيَّامِ شَيْئًا: یعنی کسی دن میں کوئی عبادت خصوصیت کے ساتھ کرتے ہوں کہ اس دن میں وہی عبادت، اور وہ عبادت دوسرے دن میں نہ کرتے ہوں، اس طرح آپ نے ایام کو عبادت کے لیے مخصوص کیا تھا؟

### حضور ﷺ کے اعمال تو دائمی ہوتے تھے

کان عملہ دیمۃ: جواب کا حاصل یہ ہے کہ: آپ کوئی دن کسی عبادت کے لیے ایسا مخصوص نہیں فرما لیتے تھے کہ اُس دن وہی عبادت کی جائے گی، دوسری نہیں، اور اس عبادت کو دوسرے کسی دن میں انجام نہیں دیا جاتا؛ بلکہ آپ ﷺ مختلف ایام میں عبادت کو انجام دیتے تھے؛ البتہ آپ ﷺ کا عبادت کے سلسلے میں معمول یہ تھا کہ: جب کوئی نفل عمل شروع کرتے تھے تو آپ کا وہ عمل دائمی ہوتا تھا۔ ہمارا حال تو یہ ہوتا ہے کہ ایک دو سال کیا پھر بھول گئے، مئی کریم ﷺ جب کوئی نفل عمل شروع کرتے تھے تو اس کو ادا کرنے کا اہتمام فرماتے تھے، کسی وجہ سے اگر رہ جاتا تو دوسرے وقت اس کو پورا کرنے کا اہتمام فرماتے تھے، جیسا کہ شعبان میں بہ کثرت روزے رکھنے کی وجوہات میں ایک وجہ یہ بھی بتلائی گئی تھی۔ کہنے کا حاصل یہ ہے کہ: اگرچہ آپ کسی دن کے لیے کوئی عبادت مخصوص نہیں کرتے تھے؛ لیکن یہ ضرور ہے کہ جب کوئی عمل شروع کرتے تھے۔ چاہے وہ نفل اعمال کے قبیل سے ہو۔ تو آپ اہتمام فرماتے تھے، یہ نہیں کہ شروع کرنے کے بعد چھوڑ دیا؛ بلکہ آپ پابندی سے اس کو انجام دیتے تھے، اسی کو کان عملہ دیمۃ سے تعبیر کیا۔

۳۰۷- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعِنْدِي امْرَأَةٌ فَقَالَ: مَنْ هَذِهِ؟ قُلْتُ: فُلَانَةٌ لَا تَنَامُ اللَّيْلَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَلَيْكُمْ مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تُطِيفُونَ، فَوَاللَّهِ لَا يَمَلُّ اللَّهُ حَتَّى تَمَلُّوا، وَكَانَ أَحَبَّ ذَلِكَ إِلَيَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّذِي يَدُومُ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ایک مرتبہ حضور ﷺ میرے پاس تشریف لائے، اُس وقت میرے پاس ایک عورت بیٹھی ہوئی تھی، آپ ﷺ نے پوچھا: یہ کون ہے؟ میں نے عرض کیا: فلاں عورت ہے جو رات بھر سوتی نہیں، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: کہ تم لوگ (نفل) اعمال اُس قدر اختیار کرو جن کا تم سے تحمل ہو سکے؛ اس لیے کہ اللہ کی قسم! اللہ (ثواب دینے سے) اکتاتا نہیں یہاں تک کہ تم (عمل کرتے کرتے) اکتا جاؤ/ اللہ کی قسم! اللہ (ثواب دینے سے) تو نہیں اکتاتا؛ مگر تم (عمل کرتے کرتے) اکتا جاؤ گے۔ حضور ﷺ کو وہی عمل زیادہ پسند تھا جس پر آدمی نباہ کر سکے۔

**افادات:** فلائنا لا تنام الليل: یہ حضرت حولہ بنت تویت رضی اللہ عنہا صحابیہ ہیں، ان کا رات بھر عبادت کے لیے جاگنے کا معمول تھا، اور مدینہ میں ان کی بہت شہرت تھی۔

## نفل اعمال اتنے ہی کرو جتنے نباہ سکو

فواللہ لا یمل اللہ: اکتانے کا مطلب یہ ہے کہ کوئی کام آدمی شوق اور رغبت کے ساتھ شروع کرے، اور ایک مدت تک کرتا رہے، کرتے کرتے ایک وقت وہ آئے کہ اب خود اس کی طبیعت اس کام سے ہٹ جائے، جس کو گجراتی زبان میں ”کنٹالہ“ کہتے ہیں، اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ پہلے تو وہ اچھا تھا اب طبیعت اس سے ہٹ گئی۔ اور یہ کب ہوتا ہے؟ جب آدمی کوئی ایسا سلسلہ شروع کرتا ہے جس کو وہ اپنی طبعی ساخت کی بنیاد پر نبھانہیں سکتا، اگر نبھاسکتا ہو تو اس کو اس کی ضرورت پیش نہیں آتی۔ چوں کہ وہ عورت رات رات بھر عبادت کرتی تھی اور آپ سمجھتے تھے کہ یہ چیز نبھنے والی نہیں ہے، ایک مدت کے بعد خود ہی آدمی اس سے عاجز ہو جاتا ہے: اس لیے نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: تم نفل اعمال اتنے شروع کرو جس کو تم پابندی کے ساتھ نبھاسکو اور جس کو تم برداشت کر سکو؛ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ ثواب دینے سے اکتاتے نہیں ہیں یہاں تک کہ تم خود عمل کرنے سے اکتا جاؤ۔

## کاش! آپ ﷺ کی عطا کردہ سہولت قبول کر لیتا

چنانچہ روایتوں میں آتا ہے: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ - مشہور صحابی ہیں - کو دور جوانی میں عبادت کا ایسا غلبہ ہوا کہ وہ دن بھر روزہ رکھتے تھے اور پوری رات عبادت کرتے تھے،

اور روزانہ پورا قرآن ختم کرتے تھے، ابھی تو جوان تھے، شادی بھی نہیں ہوئی تھی، ان کے والد نے ایک شریف گھرانے کی عورت سے ان کا نکاح کر دیا، نکاح کے بعد بھی ان کا وہی سلسلہ جاری رہا، بیوی کی طرف کوئی توجہ نہ کرتے، ان کے والد نے اپنی بہو سے تھوڑی مدت کے بعد پوچھا: کیا حال ہے؟ کہا کہ: ان پر تو عبادت کا بڑا غلبہ ہے، دنیا کی طرف ان کی کوئی توجہ نہیں ہے، گویا بتلا دیا کہ میرا حق ادا کرنے کی رغبت نہیں ہے، ان کے والد صاحب نے ان کو متوجہ کیا کہ: ایک شریف گھرانے کی عورت کے ساتھ تمہارا نکاح کرایا ہے، اس کے حقوق ادا کرو۔ تھوڑی مدت کے بعد پھر پوچھا تو ان میں کوئی تبدیلی نہیں آئی تھی، چنانچہ ان کے والد نے جا کر نبی کریم ﷺ کو پورا حال بتلا دیا۔ کبھی ایسی صورت حال ہوتی ہے کہ ایسے معاملہ میں باپ براہ راست بیٹے سے کھل کر گفتگو کرنا مناسب نہیں سمجھتا، تو بڑوں کے یا دوسروں کے حوالے سے اس کو سمجھانے کے لیے کہتا ہے، فہمائش کا یہ بھی ایک طریقہ ہے۔ بہر حال! نبی کریم ﷺ کو بتا دیا تو حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص کہتے ہیں کہ: خود نبی کریم ﷺ میرے گھر تشریف لائے، میں نے آپ کے لیے تکیہ پیش کیا، آپ نے وہ تکیہ ہمارے درمیان رکھا رہنے دیا، اور پھر حضور ﷺ نے پوچھا: الم اخبر انک تصوم النهار الخ کیا مجھے یہ اطلاع نہیں دی گئی کہ تم دن بھر روزہ رکھتے ہو اور رات بھر عبادت کرتے ہو؟ حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص کہتے ہیں کہ: قلت: بلی! جی ہاں! اے اللہ کے رسول! سچی بات ہے، تو حضور ﷺ نے فرمایا: ایسا مت کرو، مہینے کے کچھ دنوں میں روزہ بھی رکھو اور افطار بھی کرو، اور رات کے کچھ حصہ میں قیام یعنی نماز بھی پڑھو اور کچھ حصہ میں آرام بھی کرو۔ پھر ان سے یہ بھی پوچھا: تم قرآن کتنا پڑھتے ہو؟ تو کہا: پورا، نبی کریم ﷺ نے ان کے لیے اس میں کمی کی۔ پھر اس کے بعد حضور ﷺ نے ان سے کہا کہ: سب سے بہتر روزہ حضرت داؤد کا ہے کہ ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے۔ بہر حال! ان کو حضور ﷺ نے سونے کے معاملے میں اور عبادت کے معاملے میں بھی سمجھا دیا۔ اس کے بعد جب بوڑھے ہو گئے تو بچوں کے حضرات صحابہ کا ایک مزاج تھا کہ نبی کریم ﷺ کے سامنے جو اعمال شروع کیے ہوتے تھے، ان کا جی یہ چاہتا تھا اور ان کی طبیعت یہ چاہتی تھی کہ اس میں کوئی کمی نہ آوے، حضور ﷺ ہمیں جس حالت پر چھوڑ کر گئے ہیں اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہونی چاہیے، اب بڑھاپے میں

طاقت نہیں رہی تھی، تو کبھی مجبوراً روزہ چھوڑ دینا پڑتا تھا، پھر بعد میں مسلسل روزے رکھ کر تلافی کر دیتے تھے، اُس وقت تمنا کرتے تھے کہ، کاش! نبی کریم ﷺ نے جو سہولت مجھے دی تھی میں اس کو اپنالیتا، تو آج اس کی نوبت نہ آتی۔

بہر حال! یہاں پر بھی حضور ﷺ نے یہی بات ارشاد فرمائی کہ تم نفل اعمال اتنے ہی شروع کرو، جس کو تم نبھا سکو اور برداشت کر سکو۔

وَكَانَ أَحِبُّ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْخ: مثلاً تہجد کی نماز روزانہ پابندی سے پڑھتے رہو یہ بہت اچھا ہے اس سے کہ ایک دن پوری رات جوش میں عبادت کی اور دوسرے دن فجر کی نماز ہی کھو ڈالی، شریعت اس کو پسند نہیں کرتی۔ جس عمل پر مداومت ہو وہ عمل زیادہ پسندیدہ ہے چاہے تھوڑا ہی ہو؛ لیکن ایک بات یاد رہے کہ! بعض لوگ یہ سن کر سوچتے ہیں کہ ہم سے مداومت تو ہوگی نہیں؛ اس لیے کچھ کرتے ہی نہیں، یہ بھی صحیح نہیں ہے، یہ نفس کا ایک بہانہ ہے، تھوڑا تھوڑا شروع کرو اور مداومت کا اہتمام کرو، جب آپ اچھے ارادہ سے کر رہے ہیں تو اللہ تعالیٰ مداومت کی توفیق عطا فرمائیں گے؛ اس لیے یہ نہیں ہونا چاہیے کہ نبھا نہیں سکیں گے تو کوئی نفل عمل شروع ہی نہ کریں۔ بعض لوگ مداومت کی بات سن کر کہ یہاں تک پہنچ جاتے ہیں کہ عمل ہی شروع نہیں کرتے، بالخصوص آج کل ہمارے زمانے میں، کہ جن کو کرنا دھرنا کچھ نہیں، صرف بہانے کرنا ہے، ایسوں کو تو ایک بہانہ مل جاتا ہے، یہ مزاج شریعت کے خلاف ہے۔

۳۰۸، ۳۰۹ - أَخْبَرَنَا أَبُو هِشَامٍ مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ الرَّقَائِيُّ، أَخْبَرَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ أَبِي صَالِحٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ وَأُمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَيُّ الْعَمَلِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَتَا: مَا دِيمَ عَلَيْهِ وَإِنْ قَلَّ.

**ترجمہ:** حضرت ابوصالح رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے امہات المؤمنین حضرت ام سلمہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما سے پوچھا کہ: نبی کریم ﷺ کو کون سا عمل سب سے زیادہ پسند تھا؟ انھوں نے فرمایا: وہ عمل جو اگرچہ تھوڑا ہو؛ لیکن اسے مستقل اور برابر کیا جائے۔

**افادات:** سَأَلْتُ عَائِشَةَ وَأُمَّ سَلَمَةَ: حضرت عائشہ اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہما دونوں کو حضرات امہات المؤمنین کے گروہ میں مخصوص مقام حاصل تھا۔ ان دونوں سے یہ پوچھ رہے ہیں کہ

نبی کریم ﷺ کو کون سا عمل پسندیدہ اور محبوب تھا تو دونوں نے بالاتفاق ایک ہی جواب دیا۔  
 مَا دِيمَ عَلَيْهِ وَإِنْ قُلَّ: یعنی جو عمل آدمی ہمیشہ اور پابندی سے کرے، کبھی نہ چھوڑے، چاہے  
 چھوٹا ہو۔ دور رکعت ہے؛ لیکن روزانہ اپنے وقت پر پابندی سے پڑھتا ہے، تو وہ پسندیدہ ہے۔ الغرض!  
 ہر وہ عمل جس پر عمل کرنے والا مداومت اور پابندی کرے وہ نبی کریم ﷺ کو محبوب اور پسندیدہ تھا۔  
 اگلی روایت میں بھی بتلایا تھا کہ خود نبی کریم ﷺ بھی اس کا اہتمام کرتے تھے؛ اسی لیے ہمارے اکابر کے  
 یہاں بھی اس کا اہتمام تھا کہ وہ جن نفل عبادتوں کا معمول بناتے تو اس کو بہت پابندی کے ساتھ انجام دیتے  
 اور کبھی نہ چھوڑتے۔ اسی لیے حدیث میں آتا ہے کہ تہجد کی کسی کی عادت ہو اور کسی وجہ سے آنکھ نہ کھلی  
 اور نہ پڑھ پایا، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: سورج نکلنے کے بعد وقت مکر وہ گزر چکنے کے بعد زوال سے  
 پہلے پہلے اتنی ہی رکعت وہ پڑھ لے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کو وہی ثواب دیا جاتا ہے۔

کہنے کا حاصل یہ ہے کہ: آدمی نوافل کے قبیل سے جو بھی اعمال شروع کرے، اس کو چاہیے کہ  
 ان اعمال کو پابندی سے کرنے کا اہتمام کرے، اللہ تعالیٰ کے یہاں اس عمل کی وجہ سے اس بندہ کا  
 ایک خاص مقام ہوتا ہے۔ اس کو ایک مثال سے یوں سمجھو کہ: آپ کا کوئی دوست ہے، روزانہ وہ آپ کی  
 کسی مقررہ وقت پر ملاقات کے لیے آتا ہے، مثلاً روزانہ گیارہ بجے آپ کی پابندی سے ملاقات کرتا ہے،  
 اگر کسی دن نہیں آئے گا تو آپ فکر میں رہیں گے کہ کیا ہوا؟ آج کیوں نہیں آیا؟ آپ تحقیق کریں گے کہ  
 کیا رکاوٹ پیش آئی؟ گویا آپ کے دل میں بھی اس کا تقاضا ہے، اللہ تعالیٰ کی ذات تو بے نیاز ہے،  
 اس کو بندوں کی عبادت کی کوئی حاجت نہیں ہے؛ پہلے بھی بتلا چکا ہوں کہ کوئی بھی عبادت نہ کرے تب بھی  
 اس کی عظمت اور کبریائی میں کوئی فرق نہیں آتا؛ لیکن اللہ تعالیٰ کو اپنے بندوں کے ساتھ جو تعلق، محبت  
 اور رشتہ ہے اس کے پیش نظر اللہ تعالیٰ محض اپنے فضل سے بندوں کے ساتھ یہ کرم کا معاملہ کرتے ہیں کہ:  
 بندہ جب کسی عمل کو اپنے لیے نفل کے طور پر شروع کرتا ہے (اگرچہ وہ واجب نہیں ہے) تو اللہ تعالیٰ کی  
 طرف سے بھی یہ تقاضا ہوتا ہے کہ بندہ اس عمل کو پابندی سے انجام دے، اور اس میں اس کی طرف سے  
 ناغہ کرنے اور کوتاہی کرنے کی نوبت نہ آئے۔ اسی لیے جب بندہ ایسی حالت تک پہنچ جاتا ہے کہ وہ



عمل نہ کر پائے، مثلاً بیمار ہو گیا، اور بیماری کی وجہ سے اس کام کو انجام نہیں دے سکتا، یا سفر میں گیا اور سفر کی مشغولیات اور رکاوٹوں کی وجہ سے اس عمل کو انجام نہیں دے سکتا، یا بوڑھا ہو گیا اور بڑھاپے میں طاقت اور قویٰ کے جواب دے دینے کی وجہ سے اس عمل کو نہیں کر پاتا، تو اللہ تعالیٰ بیٹھے بٹھائے بھی اس عمل کا اس کو ثواب دیں گے۔ یہ اس وقت ملے گا جب اس نے زندگی بھر اس کی پابندی کی ہو، پابندی نہ کی ہو تو نہیں ملے گا، جیسے ابھی مثال پیش کی گئی کہ: آپ کا کوئی ملنے والا دوست مقررہ وقت میں آپ کے پاس آتا ہے، تو آپ کو بھی روزانہ خیال رہتا ہے کہ وہ آئے گا، اور بیماری یا کسی اور وجہ سے نہیں آئے گا تو آپ خود جائیں گے، کہ وہ نہیں آیا، بیمار ہے، میں خود جاتا ہوں۔ ایسے ہی بیماری کی وجہ سے بندہ عمل نہیں کرے گا تب بھی اللہ تعالیٰ بغیر کیے ہوئے اس کو اس عمل کا ثواب دیں گے۔

الغرض! بندہ جب اپنے اس عمل کے ذریعہ اللہ کی محبت اور اللہ کا قرب حاصل کرنا چاہتا ہے، تو اللہ تعالیٰ بھی اس کے ساتھ ویسی ہی محبت کا معاملہ فرماتے ہیں؛ اسی لیے ہمیں چاہیے کہ جن اعمال کو ہم شروع کریں تو شروع کرنے کے بعد اس کو نہ چھوڑیں، بلکہ پابندی سے انجام دینے کی کوشش کریں۔ جو لوگ شروع کرنے کے بعد چھوڑ دیتے ہیں ان کی یہ روش پسندیدہ نہیں ہے۔

ہمارے معاشرہ میں عام طور پر لوگوں کا مزاج عدم استقلال کا ہے کہ ہماری طبیعتوں میں استقلال اور استقامت نہیں ہے، کبھی جوش میں آتے ہیں تو دو چار راتوں تک رات رات بھر عبادت کریں گے، اور پھر جب وہ جوش ختم ہو جاتا ہے تو فرائض بھی چھوڑنے لگتے ہیں، یہ جو ہم نے اپنے اندر اس طرح عادت بنا رکھی ہے، یہ شریعت کی نگاہ میں پسندیدہ نہیں ہے۔ اس کی طرف توجہ کی خاص ضرورت ہے۔

۳۱۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ، أَنَّهُ سَمِعَ عَاصِمَ بْنَ مُحَمَّدٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَوْفَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةً فَاسْتَاكَ ثُمَّ تَوَضَّأْتُ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي، فَقُمْتُ مَعَهُ فَبَدَأَ فَاسْتَفْتَحَ الْبَقْرَةَ فَلَا يَمْرُ بِأَيَّةِ رَحْمَةٍ إِلَّا وَقَفَ فَسَأَلَ، وَلَا يَمْرُ بِأَيَّةِ عَذَابٍ إِلَّا وَقَفَ فَتَعَوَّذَ، ثُمَّ رَكَعَ فَمَكَثَ رَاكِعًا بِقَدْرِ قِيَامِهِ، وَيَقُولُ فِي رُكُوعِهِ: سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ

وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ، ثُمَّ سَجَدَ بِقَدْرِ رُكُوعِهِ، وَيَقُولُ فِي سُجُودِهِ: سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ، ثُمَّ قَرَأَ آلَ عِمْرَانَ ثُمَّ سُورَةَ سُورَةَ يَفْعَلُ مِثْلَ ذَلِكَ .

**ترجمہ:** حضرت عوف بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں ایک رات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مسواک کیا، پھر وضو کیا، پھر نماز کے لیے کھڑے ہو گئے، میں بھی آپ کے ساتھ شریک ہو گیا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ بقرہ شروع کی، جب آپ آیت رحمت پر پہنچتے تو ٹھہر کر پناہ مانگتے۔ پھر رکوع کیا، اور قیام کے بعد رکوع میں رہے، اور رکوع میں یہ دعا پڑھتے رہے: سبحان ذی الملکوت الخ یعنی پاک ہے وہ ذات جو بڑائی والی، بادشاہت والی، بزرگی والی اور عظمت والی ہے۔ پھر رکوع کے بعد سجدہ کیا، اور سجدہ میں بھی یہ تسبیح پڑھتے رہے: سبحان ذی الملکوت الخ یعنی پاک ہے وہ ذات جو بڑائی والی، بادشاہت والی، بزرگی والی اور عظمت والی ہے۔ پھر سورہ آل عمران (اسی طرح) پڑھی، پھر (بقیہ رکعتوں میں) ایک ایک سورہ اسی طرح پڑھی۔

**افادات:** ایک تو سورہ بقرہ ویسے بھی تقریباً ڈھائی پارہ کی سورہ ہے، اور پھر اس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی قراءت، آپ تو ٹھہر ٹھہر کر جس انداز سے پڑھتے تھے۔ جیسا کہ آگے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی قراءت کی کیفیت کا بیان آرہا ہے۔ اور مزید برآں اس میں بھی ہر آیت رحمت پر رحمت کا سوال اور ہر آیت عذاب پر اس کی پناہ کا اہتمام، تو ایک رکعت میں کتنی دیر لگی ہوگی! اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

فَمَكَثَ رَاكِعًا بِقَدْرِ قِيَامِهِ: یہاں دونوں مطلب ہو سکتے ہیں: یا تو برابر یعنی اتنا ہی لمبا رکوع کیا جتنا لمبا قیام تھا یا قیام کی مناسبت سے یعنی وہ قیام لمبا تھا تو رکوع بھی اسی حساب سے قدرے لمبا فرمایا۔ يَفْعَلُ مِثْلَ ذَلِكَ: ظاہر ہے کہ اتنا جب پڑھیں گے تو پوری رات ہی نکل جائے گی۔

## ایک علمی اشکال اور اس کا جواب

یہ باب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے روزوں کے بیان میں قائم کیا گیا ہے، آخر کی چند حدیثوں کو بہ ظاہر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے روزوں کے باب سے کوئی تعلق معلوم نہیں ہوتا، اس اشکال کا ایک جواب تو یہ دیا گیا

ہے کہ: شمائل کے بعض نسخوں میں تو یہ چند ابواب: چاشت کا بیان، روزہ کا بیان وغیرہ الگ الگ ابواب ہیں ہی نہیں؛ بلکہ یہ تمام حدیثیں باب ماجاء فی عبادۃ رسول اللہ ﷺ کے ایک ہی عنوان کے ماتحت ہیں، اس صورت میں تو یہ اشکال پیدا نہیں ہوگا؛ لیکن جن نسخوں میں یہ الگ الگ ابواب موجود ہیں، اُس میں ایک نکتہ یہ پیش نظر ہے کہ: عموماً جو لوگ روزوں کے شوقین ہوتے ہیں، اکثر دیکھا گیا ہے کہ وہ اُن میں ایسا افراط کرنے لگتے ہیں کہ حقوق میں کوتاہی ہونے لگتی ہے؛ اس لیے امام ترمذی نے اعتدال اور میانہ روی کی روایتیں بیان کیں۔ اور آخری روایت سے اس طرف بھی اشارہ کر دیا کہ اگر غلبہ شوق میں کسی وقت معمول سے کچھ زیادتی ہو جائے تو کچھ مضائقہ نہیں؛ البتہ ایسا نہ ہونا چاہیے کہ عبادت ہی سے اکتاہٹ اور نفرت پیدا ہو جائے۔ واللہ أعلم بحقیقۃ الحال۔

## ۴۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي قِرَاءَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کی قراءت کا بیان

**افادات:** نبی کریم ﷺ کی قرآن کی تلاوت کرنے کی کیا کیفیت ہوتی تھی؟ آپ کس طرح ترتیل اور تجوید کے ساتھ قرآن پڑھتے تھے؟ یہ بات اس باب میں بتلانا چاہتے ہیں۔

۳۱۱ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ يَعْلَى بْنِ مَمْلُكٍ أَنَّهُ سَأَلَ أُمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنْ قِرَاءَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَإِذَا هِيَ تَنَعَّتْ قِرَاءَةً مُفَسَّرَةً حَرْفًا حَرْفًا.

**ترجمہ:** حضرت یعلیٰ بن مملک رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: انھوں نے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم ﷺ کی تلاوت کے متعلق سوال کیا، تو انھوں نے تلاوت کی کیفیت کو واضح طور پر ایک ایک حرف حرف کر کے بیان کیا۔

**افادات:** فَإِذَا هِيَ تَنَعَّتْ قِرَاءَةً: اس جملے کے دو مطلب ہو سکتے ہیں:

(۱) ایک تو یہ کہ انھوں نے زبانی طور پر کہا کہ اس طرح نبی کریم ﷺ تلاوت فرماتے تھے کہ

ہر لفظ واضح اور صاف طور پر ادا ہوتا تھا۔

(۲) دوسرا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ باقاعدہ پڑھ کر انھوں نے سنایا جس سے نبی کریم ﷺ کے پڑھنے کی کیفیت عملی طور پر سننے والوں کے سامنے آجائے۔ آگے تیسرے نمبر پر ایک روایت آ رہی ہے اس سے اس مطلب کی تائید ہوتی ہے، یعنی ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے پڑھ کر سنایا، کہ نبی کریم ﷺ ہر حرف صاف صاف طور پر ادا فرماتے تھے۔

۳۱۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: قُلْتُ لِأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالَ: مَدًّا.

**ترجمہ:** حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے عرض کیا: نبی کریم ﷺ کی قراءت کیسی تھی؟ تو انھوں نے فرمایا کہ: حضور اکرم ﷺ ان الفاظ کو کھینچ کر پڑھتے تھے جن میں مد ہوتا تھا۔

**افادات:** قرآن کریم کو تجوید کے ساتھ عمدہ طریقہ سے پڑھنے کے جو قواعد ہیں، اس میں جو حروف مدہ ہیں یعنی الف (جب کہ اس سے پہلے زبر ہو)، واو (جب کہ اس سے پہلے پیش ہو) اور یاء (جب کہ اس سے پہلے زیر ہو)؛ تو ان کو کھینچ کر پڑھا جاتا ہے، اس طرح مد والے حروف کو نبی کریم ﷺ کھینچ کر پڑھا کرتے تھے۔ مطلب یہ کہ نبی کریم ﷺ کی قراءت بڑی اطمینان سے ہوا کرتی تھی؛ اس لیے کہ جو آدمی قرآن کو اطمینان سے پڑھے گا وہ مد والے حروف کو بھی صحیح طور پر ادا کرے گا، اور جو جلدی کرے گا تو اس کی عجلت کا سب سے پہلا اثر مد والے حروف پر پڑتا ہے، اور اس کے نتیجے میں مد کی ادائیگی چھوٹی ہے، نبی کریم ﷺ کا مد والے حروف کو کھینچ کر پڑھنا اس بات کی دلیل ہے کہ نبی کریم ﷺ کی قراءت اطمینان سے ہوتی تھی۔

۳۱۳ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَمَوِيُّ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقْطَعُ قِرَاءَتَهُ يَقُولُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ [الفاحة] ثُمَّ يَقِفُ، ثُمَّ يَقُولُ: الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٣﴾ [الفاحة] ثُمَّ يَقِفُ، ثُمَّ يَقُولُ: مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ [الفاحة]

**ترجمہ:** حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضور ﷺ تلاوت میں ہر آیت کو علاحدہ علاحدہ کر کے پڑھتے تھے، اس طرح کہ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ پڑھتے پھر رک جاتے، پھر الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ پڑھتے

پھر رک جاتے، پھر مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ پڑھتے تھے۔

**افادات:** یعنی سورہ فاتحہ کی ہر آیت پر آپ وقف کرتے تھے؛ اس لیے سورہ فاتحہ کو اس طرح پڑھنا بہتر اور مستحب قرار دیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ باقی قرآن میں ہر آیت پر سانس لینا افضل ہے یا نہیں؟ یہ مسئلہ قراء کے درمیان مختلف فیہ ہے، جو ہماری بحث سے خارج ہے۔

مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ: اس روایت میں مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے یا مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے؟ یوں تو دونوں قراءت قرائے سبعہ کی ہی ہیں، نافع کی قراءت مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے اور عاصم اور کسائی کی قراءت مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے، اس روایت میں مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے یا مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے؟ اس سلسلے میں ابوداؤد، مسند احمد اور بیہقی کی روایت الف کے ساتھ مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے، اور ترمذی اور مستدرک حاکم کی روایت میں بغیر الف کے مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ ہے، اور شمائل کی روایت کے سلسلہ میں علامہ مناوی رحمہ اللہ علیہ۔ جو شمائل کے شارح ہیں۔ کہتے ہیں کہ: شمائل کے تمام نسخوں میں الف ہے یعنی مَلِّكَ يَوْمَ الدِّينِ جب کہ علامہ قسطلانی رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: جن نسخوں میں الف لکھا گیا ہے وہ ان کا وہم ہے، یہ روایت بغیر الف کے ہے۔ الغرض! پڑھنے کو تو دونوں طریقوں سے پڑھ سکتے ہیں؛ مگر اس جگہ کوئی روایت ہے اس میں اختلاف ہو گیا۔

یہاں حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے کلام کا حاصل یہ ہے کہ: نبی کریم ﷺ سورہ فاتحہ کی تلاوت اس طرح فرماتے تھے کہ ہر آیت کو علاحدہ وقف کر کے ادا کرتے تھے۔

۳۱۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ ﷺ أَكَانَ يُسِرُّ بِالْقِرَاءَةِ أَمْ يَجْهَرُ؟ قَالَتْ: كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعَلُ قَدْ كَانَ رُبَّمَا أَسْرَرُ وَرُبَّمَا جَهَرَ. قُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأَمْرِ سَعَةً.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ ابن ابوقیس رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی کریم ﷺ کی قراءت کے متعلق پوچھا کہ آپ آہستہ قرآن پڑھتے تھے یا زور سے؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: دونوں طریقوں سے پڑھتے تھے: کبھی آہستہ پڑھتے تھے اور کبھی زور سے۔ میں نے کہا: اللہ کا شکر ہے کہ اس نے اس معاملے میں وسعت رکھی۔

**افادات:** عَبْدُ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ: پہلے بھی ان کی روایت دیگر مسائل کے سلسلہ میں آچکی ہے۔

## تہجد میں قراءت جہراً ہونی چاہیے یا سراً؟

كل ذلك قد كان يفعل: آہستہ اور زور سے پڑھنے کے بھی دو مطلب ہو سکتے ہیں:

(۱) ایک ہی رات میں بعض رکعات میں آہستہ اور بعض رکعات میں زور سے پڑھا۔

(۲) کسی رات تہجد کی نماز میں سراً قرآن پڑھا اور کسی رات جہراً۔ تہجد میں دونوں طریقوں سے پڑھنے کی اجازت ہے۔

حضور ﷺ ایک مرتبہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس سے گزرے، وہ تہجد کی نماز پڑھ رہے تھے، اور سراً قراءت کر رہے تھے، پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس سے گزرے تو وہ زور سے قرآن پڑھ رہے تھے، صبح کو جب یہ حضرات نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو نبی کریم ﷺ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ: تمہارے پاس سے گزرا تو تم تہجد کی نماز میں آہستہ قراءت کر رہے تھے؟ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: أسمع من أنا جی: اے اللہ کے رسول! میں جس ذات کے ساتھ سرگوشی کر رہا تھا، اس کو سن رہا تھا، یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ، وہ اللہ تو میری قراءت سن رہے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے حضور ﷺ نے فرمایا کہ: میں تمہارے پاس سے گزرا تو تم زور سے قراءت کر رہے تھے؟ انھوں نے فرمایا: أوقظ الوسنان وأطرد الشيطان: سوتے ہوؤں کو جگاتا تھا اور شیطان کو بھگاتا تھا؛ حضور ﷺ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو فرمایا کہ: تم ذرا اپنی آواز کو بلند کر دو، اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ: تم اپنی آواز کم کر دو، درمیانی آواز سے پڑھو۔

بہر حال! زور سے پڑھنے کا ایک فائدہ یہ ہے کہ دوسروں کو ترغیب ہوتی ہے، دوسرا یہ کہ خود پڑھنے والے کو زور سے پڑھنے کی وجہ سے تہجد کی نماز میں نشاط کی کیفیت پیدا ہوتی ہے؛ البتہ اگر کسی کو تکلیف ہو مثلاً وہاں لوگ سوئے ہوں، اور آپ کے زور سے پڑھنے کی وجہ سے ان کی نیند خراب ہونے کا اندیشہ ہو تو پھر آہستہ پڑھنا چاہیے۔

الحمد لله الذي جعل في الأمر سعة: یعنی امت کے لیے دونوں چیزیں ہیں، کوئی آدمی زور سے پڑھنا چاہے تو وہ بھی حضور ﷺ سے ثابت ہے، اور کوئی آہستہ پڑھنا چاہے تو وہ بھی آپ ﷺ کے ہی طریقہ پر رہے گا۔

۳۱۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا مِسْعَرٌ، عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ الْعَبْدِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ جَعْدَةَ، عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ أَسْمَعُ قِرَاءَةَ النَّبِيِّ ﷺ بِاللَّيْلِ وَأَنَا عَلَى عَرِيشِي .

**ترجمہ:** حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی رات کی قراءت کو اپنے گھر کی چھت پر سنا کرتی تھی۔

**افادات:** حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا حضرت علی رضی اللہ عنہ کی حقیقی بہن، ابوطالب کی صاحبزادی، اور نبی کریم ﷺ کی چچا زاد بہن ہیں۔ وہ مکہ ہی میں رہتی تھیں، ہجرت کر کے مدینہ نہیں آئی تھیں۔ ان کا گھر مسجد حرام سے قریب ہی تھا جو آج کل ترکی حرم کا حصہ ہے، جہاں سے نبی کریم ﷺ معراج میں تشریف لے گئے تھے، وہی حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا کا مکان تھا، وہ حرم سے بالکل قریب تھا، اور رات کے سناٹے میں آواز یوں بھی دور تک جاتی ہے، پھر یہ تو اپنے گھر کی چھت پر ہوا کرتی تھیں، تو آواز زیادہ ان کو صاف سنائی دیتی ہوگی۔ بہر حال! اس روایت سے نبی کریم ﷺ کا تہجد کی نماز میں قرآن کو زور سے پڑھنا معلوم ہوتا ہے۔

۳۱۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مُغْفَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى نَاقَتِهِ يَوْمَ الْفَتْحِ وَهُوَ يَقْرَأُ: إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۖ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ [الفتح]. قَالَ: فَفَرَّأَ وَرَجَعَ قَالَ: وَقَالَ مُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةَ: لَوْلَا أَنْ يَجْتَمِعَ النَّاسُ عَلَيَّ لَأَخَذْتُ لَكُمْ فِي ذَلِكَ الصَّوْتِ، أَوْ قَالَ: اللَّحْنِ .

**ترجمہ:** حضرت معاویہ ابن قرۃ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ: میں نے دیکھا کہ نبی کریم ﷺ فتح مکہ کے موقع پر اپنی اونٹنی پر سوار ہیں اور یہ آیتیں پڑھ رہے ہیں: إِنَّا

فَتَحْنَا لَكَ الْإِخْيَاقِينَ جَانُوا! ہم نے تمہیں کھلی ہوئی فتح عطا کر دی ہے؛ تاکہ اللہ تمہاری اگلی پیچھلی تمام کوتاہیوں کو معاف کر دے۔ راوی فرماتے ہیں: اور ترجیع/خوش الحانی کے ساتھ پڑھیں۔ شعبہ کہتے ہیں: معاویہ ابن قرة رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: اگر لوگوں کے جمع ہونے کا اندیشہ نہ ہوتا تو میں اسی طرح کی آواز میں، یا فرمایا: اسی لہجہ میں پڑھ کر سنا تا۔

**افادات:** جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ فتح کرنے کے لیے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے لشکر کے ساتھ تشریف لائے تھے، تو جس وقت آپ مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے اپنی اونٹنی پر سوار تھے، اور اونٹنی چل رہی تھی اُس وقت آپ سورہ فتح کی تلاوت فرما رہے تھے، چوں کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے فتح مکہ کی بشارت سنائی ہے؛ اس لیے آپ اس کو زور زور سے تلاوت فرما رہے تھے، اور آپ کا سر مبارک اتنا جھکا ہوا تھا کہ آپ کی ڈاڑھی مبارک اونٹ کے پالان سے لگ رہی تھی۔

فقراء ورجع: ترجیع عربی زبان میں آواز کے لوٹانے کو کہتے ہیں، آواز لوٹا کر پڑھنے کا مطلب بعض روایتوں میں آتا ہے کہ حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ نے خود باقاعدہ اس کو کر کے بتلایا: آ، آ، آ؛ اس طرح اپنی آواز کو نکال کر بتلایا۔

لولا ان يجتمع الناس إلخ: یعنی حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ نے جس طرح سنا تھا انہوں نے تو باقاعدہ نقل کر کے بتلایا؛ لیکن ان سے روایت کرنے والے تابعی معاویہ بن قرة کہتے ہیں کہ: اگر لوگوں کے جمع ہونے کا اندیشہ اور ڈرنہ ہوتا تو میں اسی طرح پڑھ کر کے سنا تا۔

## ترجیع کا مطلب

اب یہ جو آواز کی مخصوص کیفیت تھی اس کی وجہ حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب رحمۃ اللہ علیہ اپنے والد حضرت مولانا یحییٰ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے حوالے سے نقل کرتے ہیں کہ: یہ دراصل اونٹنی کے چلنے کی وجہ سے تھی؛ اس لیے کہ جب اونٹ چلتا ہے، اور تیزی کے ساتھ اونچا نیچا ہوتا ہے تو اس پر سوار آدمی بھی آگے پیچھے جھکتا ہے، اور وہ آدمی اگر کچھ پڑھ رہا ہو تو اس کی آواز میں بھی اس کا اثر ہوتا ہے، آپ کی آواز میں ترجیع کی جو کیفیت پیدا ہو رہی تھی وہ دراصل اونٹنی کی رفتار کی وجہ سے تھی، یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا بالارادہ اور قصداً کیا ہوا عمل نہیں تھا۔



اور بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: ترجیع کا مطلب یہ ہے کہ آواز کو عمدہ اور درست کر کے پڑھنا، گویا آدمی اچھی طرح اور اچھی آواز سے پڑھنے کے لیے جو کوشش کرتا ہے اس کو ”ترجیع“ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ دوسرے مطلب کو اکثر علما نے راجح قرار دیا ہے۔

۳۱۷- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا نُوحُ بْنُ قَيْسِ الْحَدَّانِيُّ، عَنْ حُسَامِ بْنِ مِصَكٍ، عَنْ قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا حَسَنَ الْوَجْهِ، حَسَنَ الصَّوْتِ، وَكَانَ نَبِيُّكُمْ ﷺ حَسَنَ الْوَجْهِ، حَسَنَ الصَّوْتِ، وَكَانَ لَا يُرْجَعُ.

**ترجمہ:** حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: اللہ تعالیٰ نے ہر نبی کو حسین چہرہ اور عمدہ آواز دے کر بھیجا، اور تمہارے نبی بھی حسین چہرے اور عمدہ آواز والے تھے، اور آپ ترجیع نہیں کرتے تھے۔

**افادات:** کان لایرجع: اوپر کی روایت میں آیا کہ ترجیع کرتے تھے اور یہاں اس کی نفی کی جا رہی ہے تو اس کا جواب دیتے ہوئے بعض علما نے کہا کہ: ترجیع کا ایک معنی ”گانے والوں کی طرح آواز بنانا“ بھی ہوتا ہے، اور آپ ﷺ گانے والوں کی طرح نہیں پڑھتے تھے؛ کیوں کہ اس طرح آواز بنانے کو ناپسند کیا گیا ہے؛ البتہ غیر اختیاری طور پر اچھی آواز سے پڑھنا پسندیدہ عمل ہے۔

۳۱۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ ﷺ رُبَّمَا يَسْمَعُهَا مَنْ فِي الْحُجْرَةِ وَهُوَ فِي الْبَيْتِ .

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی قراءت (بعض اوقات) ایسی (بلند آواز سے) ہوتی کہ بسا اوقات آنگن میں موجود شخص کو (بھی) سنائی دیتی، اور حال یہ ہوتا کہ آپ اپنے گھر میں (نماز پڑھ رہے) ہوتے۔

**افادات:** یعنی اتنا زور سے آپ پڑھتے تھے، بہت زیادہ زور سے بھی نہیں اور آہستہ سے بھی نہیں، جیسا کہ اوپر بتلایا جا چکا کہ تہجد میں درمیانی جہر سے قراءت کرنی چاہیے، اسی کو پسندیدہ قرار دیا گیا ہے۔

## ۶۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي بُكَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے گریہ وزاری کا بیان

۳۱۹ - حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارِكِ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ مُطَرِّفٍ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يُصَلِّي وَلِحْوَفِهِ أَزِيزٌ كَأَزِيزِ الْمَرْجَلِ مِنَ الْبُكَاءِ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ ابن شخیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا حال یہ کہ آپ نماز پڑھ رہے تھے، اور رونے کی وجہ سے آپ کے سینہ سے ہنڈیا کے جوش مارنے کے آواز کے مانند آواز نکل رہی تھی۔

**افادات:** ہنڈیا میں جب کھانا پکا یا جاتا ہے اور اس میں جوش آتا ہے، تو اُس وقت جیسی آواز نکلتی ہے ویسی آواز رونے کی وجہ سے نبی کریم ﷺ کے سینہ مبارک سے نکل رہی تھی۔ حضراتِ صوفیاء فرماتے ہیں کہ: جب صفاتِ جمال اور جلال کا پرتو ہوتا ہے اور قلب پر دونوں مجموعی طور پر اثر انداز ہوتی ہیں، اُس وقت ایسی کیفیت پیدا ہوتی ہے۔

۳۲۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، عَنْ مَعَاوِيَةَ بْنِ هِشَامٍ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَيْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَقْرَأُ عَيْ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَقْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ؟ قَالَ: إِنِّي أَحْبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي، فَقَرَأْتُ سُورَةَ النَّسَاءِ، حَتَّى بَلَغْتُ ﴿وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ [النساء] قَالَ: فَرَأَيْتُ عَيْنِي رَسُولِ اللَّهِ تَهْمِلَانِ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ: مجھے قرآن پڑھ کر سناؤ، میں نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! میں آپ کے سامنے قرآن پڑھوں جب کہ قرآن تو آپ ہی پر نازل ہوا ہے! نبی کریم ﷺ نے فرمایا: میں دوسرے سے سننا چاہتا ہوں، چنانچہ میں نے

سورہ نساء پڑھنی شروع کر دی، پڑھتے پڑھتے اس آیت پر پہنچ گیا: ﴿وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ اور ہم تم کو ان لوگوں کے خلاف گواہ کے طور پر پیش کریں گے۔ راوی فرماتے ہیں: تو میں نے دیکھا کہ نبی کریم ﷺ کی آنکھیں آنسو بہا رہی ہیں۔

## افادات:

### آپ ﷺ نے دوسروں سے قرآن سننے کی خواہش کیوں کی؟

أَفْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہما یوں سمجھے ہوں گے کہ قرآن پاک کی تلاوت تبلیغ کے لیے یاد دوسروں کو یاد دلانے کے لیے ہوا کرتی ہے، ظاہر ہے کہ نبی کریم ﷺ کو ان دونوں میں سے کسی کی ضرورت نہیں ہے؛ اس لیے انھوں نے عرض کیا کہ: آپ پر تو خود ہی قرآن نازل ہوا، بھلا میں آپ کو کیسے قرآن پڑھ کر سناؤں!

انی احب ان اسمعه من غیری: بہت سی مرتبہ آدمی خود بہت عمدہ پڑھنے والا ہوتا ہے اس کے باوجود اس کا جی چاہتا ہے کہ خود پڑھنے کے بجائے دوسروں سے سنے، کیوں کہ دوسروں سے سننے میں غور و تدبر کا موقع زیادہ ملتا ہے، نیز یہ مقصد بھی ہو سکتا ہے کہ نبی کریم ﷺ دوسروں کی زبان سے قرآن سننے کی سننیت کو اپنے عمل سے امت کو بتلانا اور یہ سنت امت کے درمیان جاری کرنا چاہتے ہوں؛ تاکہ آئندہ جو لوگ بھی دوسروں سے قرآن سنیں ان کے لیے نبی کریم ﷺ کا یہ اسوہ پیش نظر ہو، اور وہ یہ نیت کریں کہ یہ بھی حضور ﷺ کی ایک سنت ہے جس پر ہم عمل کر رہے ہیں۔

### کیا قرآن پڑھنے والے کو روکا جاسکتا ہے؟

فَرَأَيْتُ عَيْنِي رَسُولَ اللَّهِ تَهْمَلَانِ: بخاری شریف کی روایت میں ہے کہ میں جب اس آیت پر پہنچا، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: بس۔ یہ بھی ایک سنت ہے؛ اس لیے علامہ انور شاہ کشمیری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: قرآن پاک آپ جب کسی سے سننے کی فرمائش کریں، اور اس نے پڑھنا شروع کیا، اور وہ شوق اور رغبت میں پڑھتا چلا جا رہا ہے، اور آپ کے سننے کی جو شوق و رغبت والی کیفیت تھی وہ

پوری ہو چکی، تو اس کو وہاں روکا جاسکتا ہے۔ چونکہ قرآن کی تلاوت ایک اعلیٰ قسم کا عمل ہے، اس پر ایک سوال پیدا ہو سکتا ہے کہ اس کے پڑھنے والے کو روکا جائے یا نہیں؟ یہاں نبی کریم ﷺ نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے فرمایا: بس، اس کا مطلب یہ ہوا کہ جب اپنی طرف سے فرمائش کر کے پڑھنے کے لیے کہا گیا تھا تو اس کو روکا بھی جاسکتا ہے؛ اس لیے کہ ہو سکتا ہے وہ یہ سوچ کر پڑھتا چلا جا رہا ہو کہ بڑے نے مجھ سے پڑھنے کی فرمائش کی ہے، اب جب تک وہ منع نہیں کریں گے وہاں تک رکوں گا نہیں۔

## قرآن کریم سنتے ہوئے رونا

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے دیکھا کہ نبی کریم ﷺ رو رہے تھے۔ علامہ نووی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ: قرآن کریم کی تلاوت کے وقت رونا عارفین کی شان اور صالحین کا شیوہ ہے۔ قرآن میں باری تعالیٰ نے فرمایا: ﴿إِذَا تَنَالَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرَوْا سُجَّدًا وَبُكِيًّا﴾ [مریم]: جب رحمن کی کتاب کی آیتیں ان کے سامنے پڑھی جائیں، تو ان کو سون کر وہ روتے ہوئے اللہ کے سامنے سجدہ ریز ہو جاتے ہیں۔ نیز دوسری جگہ قرآن میں ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْآذَانِ سُجَّدًا﴾ [الإسراء]: ہم سے پہلے جن کو اللہ کی طرف سے علم دیا گیا، جب ان کے سامنے ہماری آیتیں تلاوت کی جاتی ہیں، تو وہ ٹھوڑیوں کے بل سجدہ میں گر جاتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ قرآن پاک کی ان آیتوں پر حضور ﷺ سے بڑھ کر کون عمل کرنے والا ہو سکتا ہے!!

## آپ ﷺ کے رونے کا سبب

آپ ﷺ کا رونایا تو نفس قرآن پاک کو سننے کی وجہ سے تھا، یا خاص طور پر اس آیت کی وجہ سے تھا جس پر نبی کریم ﷺ نے تلاوت کا سلسلہ منقطع کروایا تھا، یعنی ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ [النساء] پس کیا حال ہوگا اُس وقت جب ہم ہر امت میں سے ایک گواہ قائم کریں گے، اور اے نبی! آپ کو امت کے اوپر گواہ کے طور پر کھڑا کیا جائے گا، گویا قیامت کے روز ہر نبی کو امت کے سامنے سرکاری گواہ کے طور پر کھڑا کیا جائے گا، اس فریضہ کی

ادائیگی کی شدت کا احساس کرتے ہوئے نبی کریم ﷺ کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔ چنانچہ بعض روایتوں میں ہے کہ: نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اے اللہ! جن لوگوں کو میں نے دیکھا بھی نہیں ہوگا ان کے متعلق میں کیسے گواہی دوں گا؟۔ اسی لیے روایتوں میں آتا ہے کہ: حضور ﷺ کے سامنے قبر مبارک میں امت کے اعمال پیش کیے جاتے ہیں؛ تاکہ کل کو اسی پیشی کے نتیجہ میں آپ کے لیے گواہی دینا آسان ہو جائے۔

۳۶۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصِلِّي، حَتَّى لَمْ يَكِدْ يَرْكَعُ ثُمَّ رَكَعَ، فَلَمْ يَكِدْ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فَلَمْ يَكِدْ أَنْ يَسْجُدَ، ثُمَّ سَجَدَ فَلَمْ يَكِدْ أَنْ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فَلَمْ يَكِدْ أَنْ يَسْجُدَ، ثُمَّ سَجَدَ فَلَمْ يَكِدْ أَنْ يَرْفَعُ رَأْسَهُ، فَجَعَلَ يَنْفُخُ وَيَبْكِي، وَيَقُولُ: رَبِّ أَلَمْ تَعِدْنِي أَنْ لَا تُعَذِّبَهُمْ وَأَنَا فِيهِمْ؟ رَبِّ أَلَمْ تَعِدْنِي أَنْ لَا تُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ؟ وَنَحْنُ نَسْتَغْفِرُكَ. فَلَمَّا صَلَّى رَكَعَتَيْنِ انْجَلَتِ الشَّمْسُ، فَقَامَ فَحَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِنْ انْكَسَفَا فَافْزِعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کے زمانے میں ایک دن سورج کو گرہن لگا، پس نبی کریم ﷺ نماز پڑھانے کے لیے کھڑے ہوئے تو ایسا لگا کہ آپ ﷺ رکوع ہی نہیں کریں گے۔ پھر رکوع کیا تو ایسا لگا کہ آپ ﷺ رکوع سے سر اٹھائیں گے ہی نہیں، پھر سر اٹھایا تو ایسا لگا کہ آپ ﷺ سجدہ ہی نہیں کریں گے، پھر سجدہ کیا تو ایسا لگا کہ آپ ﷺ سجدے سے سر ہی نہیں اٹھائیں گے، پھر سجدہ سے سر اٹھایا تو ایسا لگا کہ آپ ﷺ سجدہ ہی نہیں کریں گے، پھر سجدہ کیا تو ایسا لگا کہ آپ ﷺ سجدے سے سر ہی نہیں اٹھائیں گے۔ اور سانس بھرتے جاتے، روتے جاتے اور یہ کہتے جاتے: اے میرے پروردگار! کیا تو نے مجھ سے یہ وعدہ نہیں کیا ہے کہ تو انہیں عذاب نہیں دے گا جب تک میں ان میں رہوں گا؟ اور اے میرے رب! کیا تو نے مجھ سے یہ وعدہ نہیں کیا تھا کہ جب تک یہ لوگ اپنے گناہوں سے مغفرت چاہتے رہیں گے ان پر عذاب نہیں بھیجے گا؟ ہم اپنے گناہوں سے مغفرت

چاہتے ہیں۔ جب دو رکعتوں سے فارغ ہوئے تو سورج گرہن سے نکل چکا تھا۔ آپ کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد و ثنا بیان کی، پھر فرمایا کہ: سورج اور چاند یہ دونوں اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے دو (بڑی) نشانیاں ہیں، سورج اور چاند میں گرہن کسی کے مرنے اور جینے سے نہیں لگتا ہے۔ اگر ان کو گرہن لگ جائے تو تم اللہ کی یاد کی طرف متوجہ ہو جاؤ۔

**افادات:**

## سورج گرہن کا واقعہ کب پیش آیا؟

انكسفتِ الشَّمْسِ يَوْمًا: یہ واقعہ ۱۰ھ میں نبی کریم ﷺ کے صاحبزادہ حضرت ابراہیم جن کا زمانہ رضاعت ہی میں انتقال ہو گیا تھا، ان کے انتقال کے روز ہی یہ واقعہ پیش آیا تھا۔

## نماز کسوف میں نبی کریم ﷺ کی کیفیت

حتیٰ لم یكد یرکع: یعنی آپ نے جب قیام شروع کیا تو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ آپ کے رکوع کرنے کا ارادہ ہی نہیں ہے، قرآن پڑھتے چلے جا رہے تھے۔ بعض روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ: پوری سورہ بقرہ نبی کریم ﷺ نے تلاوت فرمائی تھی۔

فجعل ینفخ ویبکی: شدتِ غم میں آدمی جیسے جوش اور پوری قوت کے ساتھ سانس لیتا ہے ایسی سانس لے رہے تھے، اور رو رہے تھے۔

## یہ دستورِ الہی ہے کہ....

رَبِّ اَلَمْ تَعَذِّبْنِي الْيَوْمَ: یہ دراصل سورہ انفال کی اُس آیت کی طرف اشارہ ہے جس میں باری تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَاَنْتَ فِيهِمْ﴾ اے نبی! آپ کے ان کے درمیان ہوتے ہوئے اللہ تعالیٰ ان کو عذاب نہیں دے گا۔ یہ ہمیشہ سے اللہ کا دستور رہا ہے کہ نبی کی موجودگی میں کسی پر عذاب نہیں آتا، اگر اللہ کی طرف سے کسی قوم کی ہلاکت مقدر ہوتی ہے تو نبی کو پہلے وہاں سے ہٹا دیا جاتا ہے، نبی کے ہوتے ہوئے عذاب نہیں دیتے۔ اسی آیت میں دوسری بات یہ بھی فرمائی: ﴿وَمَا كَانَ اللّٰهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾ [انفال] کہ لوگ جب تک اپنے گناہوں سے مغفرت چاہتے

رہیں گے وہاں تک اللہ تعالیٰ ان پر عذاب نہیں بھیجے گا۔ تو آپ نماز کسوف میں یہ دعا کر رہے تھے کہ: اے اللہ! کیا تو نے مجھ سے یہ وعدہ نہیں کیا تھا کہ میرے ان کے درمیان ہوتے ہوئے ان پر عذاب نہیں بھیجے گا۔ اور یہاں میں موجود ہوں اور یہ سب اپنے گناہ سے مغفرت چاہ رہے ہیں۔

## ایک عقیدہ جاہلیت کی تردید

لاینکسفان لموت احد ولا لحياته: دراصل زمانہ جاہلیت میں لوگوں کا عقیدہ اور نظریہ یہ تھا کہ سورج کو اس وقت گرہن لگتا ہے جب کوئی بڑا امر جائے، یا کسی بڑے آدمی کی پیدائش ہو، اتفاق کی بات کہ جس روز سورج گرہن ہوا اُس روز نبی کریم ﷺ کے صاحبزادہ حضرت ابراہیم کا انتقال ہوا تھا؛ اس لیے بعض لوگوں نے کہنا بھی شروع کر دیا کہ: دیکھو! ان کے انتقال کی وجہ سے سورج گرہن ہوا، چنانچہ نبی کریم ﷺ نے اس جاہلی نظریہ کی تردید فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ: یہ تو اللہ کی بڑی نشانوں میں سے دو بڑی نشانیاں ہیں، اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو ڈرانے کے لیے ایسا کرتے ہیں؛ تاکہ بندے اللہ کے عذاب سے ڈر کر اللہ کی طرف رجوع کریں اور نافرمانیوں، معصیوں اور گناہوں والی زندگی سے باز آجائیں، یہ گرہن کسی کی موت اور پیدائش کی وجہ سے نہیں ہوتا۔

فان انكسفا فافزعوا الى ذكر الله: یعنی اللہ کی یاد میں لگو، کیوں کہ یہی چیز اللہ کے عذاب، اللہ کی گرفت اور اللہ کے غضب سے بچاؤ اور پناہ کا ذریعہ بن سکتی ہے۔

## اس روایت میں اہل علم کے لیے سبق

اس روایت سے معلوم ہوا کہ جہاں کہیں اس طرح کا کوئی غلط نظریہ ہو، اور ایسا کوئی معاملہ پیش آجائے، تو اہل علم کو بھی چاہیے کہ اس موقع کی مناسبت سے لوگوں کی تربیت کرے، اور ان کو صحیح عقیدے کی طرف متوجہ کرے۔ ہمارے یہاں جب سورج گرہن ہوتا ہے تو یہ غیر مسلم جن کے مذہب کی کوئی بنیاد نہیں، ان کے اخباروں کے اندر اضافی صفحات (پورتیاں) شائع ہوتے ہیں، اور ان میں یہ بتلایا جاتا ہے کہ سورج گرہن ہونے والا ہے تو کیا کرنا ہے؟ فلاں کام کرنا ہے اور فلاں نہیں کرنا، ادھر ادھر کی غلط چیزیں

مسلمان پڑھتے ہیں؛ لیکن یہ توفیق نہیں ہوتی کہ اپنی اپنی مسجدوں میں ائمہ اور علماء اس کی طرف لوگوں کو متوجہ کریں، کہ اس موقع پر اسلام کی تعلیمات کیا ہیں؟ نبی کریم ﷺ نے اس موقع پر کیا ہدایت دی؟ مسلمانوں کو کیا کرنا چاہیے؟۔ باقاعدہ اس کا ایک نظام بنایا جائے، لوگوں کو آمادہ کیا جائے کہ: مسجد میں آؤ، وہاں نماز جماعت کے ساتھ ادا کی جائے گی، دعاؤں کا اہتمام ہوگا اور استغفار وغیرہ کا اہتمام ہوگا؛ تاکہ نبی کریم ﷺ کی یہ سنت زندہ ہو۔ اُس زمانے میں تو پتہ نہیں چلتا تھا، اب تو یہ علمِ ہیئت کی وجہ سے حساب کی بنیاد پر پہلے ہی سے یہ لوگ بتا دیتے ہیں کہ: فلاں دن اتنے اتنے وقت کے لیے سورج یا چاند کو گرہن لگے گا؛ لہذا اہلِ علم کو بھی چاہیے کہ اس کے متعلق جو ہدایتیں اور اسلامی تعلیمات ہیں ان کو لوگوں کے سامنے پیش کریں، ان پر عمل کی ترغیب دیں، اس کے لیے باقاعدہ نظام بنائیں، جیسے نبی کریم ﷺ نے بھی باقاعدہ ”الصلاة جامعة“ کہہ کر لوگوں کو مسجد کے اندر جمع کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو عمل کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین

۳۲۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَخَذَ النَّبِيُّ ﷺ ابْنَةً لَهُ تَقْضِي، فَأَحْتَضَنَهَا، فَوَضَعَهَا بَيْنَ يَدَيْهِ، فَمَاتَتْ وَهِيَ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَصَاحَتْ أُمُّ أَيْمَنَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَ - يَعْنِي ﷺ -: أَتُبْكِينَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ؟ فَقَالَتْ: أَلَسْتُ أَرَاكَ تَبْكِي؟ قَالَ: إِنِّي لَسْتُ أَبْكِي، إِنَّمَا هِيَ رَحْمَةٌ، إِنَّ الْمُؤْمِنَ بِكُلِّ خَيْرٍ عَلَى كُلِّ حَالٍ، إِنَّ نَفْسَهُ تُنَزَّعُ مِنْ بَيْنِ جَنْبَيْهِ، وَهُوَ يَحْمَدُ اللَّهَ تَعَالَى.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے اپنی ایک صاحبزادی کو اپنے ہاتھ میں لیا جو قریب الوفات تھی، نبی کریم ﷺ نے اس کو اپنی گود میں اٹھایا، پھر گود سے اٹھا کر اپنے سامنے زمین پر رکھا۔ اس بچی کا انتقال آپ کے سامنے ہی ہوا، (یہ منظر دیکھ کر) ام ایمن رضی اللہ عنہا چلا کر رونے لگی، نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اللہ کے رسول کے سامنے ہی چلا کر رونا شروع کر دیا؟ (چوں کہ رسول اللہ ﷺ کے آنسو بہہ رہے تھے؛ اس لیے) انھوں نے عرض کیا: میں دیکھ نہیں رہی ہوں کہ آپ بھی رورہے ہیں/حضور! آپ بھی تو رورہے ہیں! نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: (چلا کر) نہیں رورہا ہوں، یہ (آنسو) تو رحمت ہے۔ مؤمن تو ہر حال میں خیر ہی خیر میں رہتا ہے، یہاں



تک کہ اس کی روح اس کے پہلو سے نکالی جا رہی ہوتی ہے، عین اُس وقت بھی وہ اللہ کی حمد و ثنا بیان کرتا ہے۔

**افادات:**

## یہ بچی کون تھی اور کس کی بیٹی تھی؟

ابْنَةُ لَهُ تَقْضِي: حدیث کی شرح کرنے والے علماء نے فرمایا ہے کہ: آپ ﷺ کی کسی صاحبزادی نے چھوٹی عمر میں آپ کے سامنے وفات نہیں پائی جس کو آپ اپنی گود میں لیں: اس لیے یہاں مراد براہِ راست آپ کی صاحبزادی نہیں؛ بلکہ آپ کی اولاد کی اولاد ہے۔ بعض روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت زینب رضی اللہ عنہا۔ جو آپ ﷺ کی صاحبزادی ہیں۔ کی کوئی بیٹی تھی جس کی موت کا وقت قریب آیا تھا، انھوں نے نبی کریم ﷺ کو کہلوا یا کہ: آپ تشریف لائیے کہ میرے بچے کی نزع کی حالت ہے، نبی کریم ﷺ نے تشریف لے جانے کے بجائے کہلوا دیا کہ: صبر سے کام لو، اللہ تعالیٰ ہی کی چیز تھی، وہی دیتا ہے اور وہی لیتا ہے، انھوں نے پھر کہلوا یا اور قسم دی کہ آپ کو آنا ہی پڑے گا، چنانچہ نبی کریم ﷺ تشریف لے گئے، انھوں نے اپنا بچہ نبی کریم ﷺ کے ہاتھ میں دیا، اس کی سانس اُکھڑ رہی تھی یعنی روح قبض ہو رہی تھی۔

صَاحَتْ أُمُّ أَيْمَنَ: ام ایمن رضی اللہ عنہا یعنی وہ خاتون جنھوں نے نبی کریم ﷺ کو بچپن میں کھلایا تھا، پرورش کی تھی۔

اتبکین عند رسول اللہ ﷺ: اللہ کے رسول ﷺ کی موجودگی میں تم اس طرح چلا کر روتی ہو؛ حالانکہ اس طرح چلا کر رونے سے منع کیا گیا ہے۔ ایسی حرکت جس کی ممانعت حدیث اور شریعت میں آئی ہے، اللہ کے رسول ﷺ کے سامنے کرتی ہو؟

أَلَسْتُ أَرَاكَ تَبْكِي؟: نبی کریم ﷺ کی آنکھ مبارک سے بھی آنسو ٹپک رہے تھے، تو حضرت ام ایمن رضی اللہ عنہا نے حضور ﷺ کا تنہ بھرا سوال سن کر جواب میں عرض کیا: میں دیکھ نہیں رہی ہوں کہ آپ بھی رورہے ہیں؟ یعنی آپ کی آنکھوں سے بھی آنسو ٹپک رہے ہیں۔

## ہر مومن کے دل میں جذبہ رحمت کے شرارے ہیں

إنما هي رحمة: اللہ تعالیٰ نے ہر مومن بلکہ ہر انسان کے دل میں عام طور پر جذبہ رحمت کی کیفیت رکھی ہے، جب کسی دوسرے کو مصیبت کی حالت میں دیکھتا ہے تو اس جذبہ رحمت کی وجہ سے اس کے دل میں یہ کیفیت پیدا ہوتی ہے کہ وہ اس کی تکلیف کو دیکھ نہیں سکتا ہے، اور اس کا بھی دل اس منظر کو دیکھ کر بھرا آتا ہے۔ اسی کو حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: یہ تو ایک جذبہ رحمت ہے جو اللہ تعالیٰ نے ہر مومن کے دل میں رکھا ہے، اسی کا اثر ہے جو میری آنکھوں سے آنسو کی شکل میں ٹپک رہا ہے۔ شریعت نے اُس رونے سے منع کیا ہے جس میں چلانا ہو جیسا کہ تم رو رہی ہو۔ اس سے معلوم ہوا کہ کسی کی موت پر اس طرح آنکھوں سے غیر اختیاری آنسو نکل آئے تو اس پر شریعت کی طرف سے کوئی گرفت نہیں ہے۔ اسی جذبہ رحمت کی وجہ سے کسی کی اولاد کیا! جانور تک کو آدمی جب تکلیف میں دیکھتا ہے تو اس کا دل بھرا آتا ہے، اس کو برداشت نہیں کر سکتا، بے چین ہو جاتا ہے، یہ اس جذبہ رحمت کا تقاضا ہے۔ بعض لوگ ایسے ہوتے ہیں جن کے قلوب اس جذبہ رحمت سے خالی ہوتے ہیں؛ ورنہ عموماً یہ چیز اللہ تعالیٰ نے ہر آدمی کے دل میں رکھی ہے۔

## ترجمۃ الباب سے مناسبت

یہاں اس روایت کو پیش کرنے کا مقصد بھی نبی کریم ﷺ کی نرم دلی کو بیان کرنا ہے، کہ آپ کا قلب مبارک کتنا نرم تھا، ہر کسی کی تکلیف دیکھ کر آپ رو پڑتے تھے اور آپ کی آنکھوں میں آنسو آجاتے تھے۔ اولاد کی محبت تو ویسے بھی فطری ہے، اس کی وجہ سے بہت زیادہ آدمی کی طبیعت پر اثر ہوتا ہے۔ ان المؤمن بكل خیر: گویا مومن کی توپا نچوں انگلیاں گھی میں ہیں، ہر حال میں خیر ہی خیر ہے۔ وهو یحمد الله تعالى: یعنی جب آدمی ایمان کے ساتھ جاتا ہے، کلمہ پڑھتے ہوئے خوشی خوشی جاتا ہے تو اللہ کا شکر ادا کرتا ہے۔ مومن کے لیے ہر حال میں خیر ہی خیر ہے، مومن کی شان یہ ہے کہ وہ مصیبت کے اندر صبر سے کام لیتا ہے اور نعمت کے اندر شکر سے۔ اس کی ہر حالت اللہ کو راضی کرنے کا

ذریعہ بنتی ہے۔

۳۲۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَبَّلَ عُثْمَانَ بْنَ مَطْعُونٍ وَهُوَ مَيِّتٌ وَهُوَ يَبْكِي أَوْ قَالَ: وَعَيْنَاهُ تُهْرَاقَانِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کی وفات کے بعد ان کی پیشانی پر بوسہ دیا، اس وقت آپ رو رہے تھے۔ یا راوی نے یہ کہا: آپ ﷺ کے آنسو ٹپک رہے تھے۔

**افادات:**

## حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کے مختصر حالات

قَبَّلَ عُثْمَانَ بْنَ مَطْعُونٍ: حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ وہ صحابی ہیں جو شروع دعوت میں اسلام لائے تھے یعنی سابقین اولین میں سے ہیں، تیرہ آدمیوں کے بعد چودہمیں نمبر پر انھوں نے اسلام قبول کیا تھا، اور حبشہ کی بھی ہجرت کی تھی، پھر وہاں سے واپس آنے کے بعد مدینہ منورہ کی بھی ہجرت کی۔ نبی کریم ﷺ کے رضاعی بھائی تھے، اور مدینہ منورہ میں مہاجرین میں سب سے پہلے وفات پانے والے یہی ہیں، اور جنت البقیع میں سب سے پہلے ان ہی کی قبر بنی، جب ان کو دفن کیا گیا تو نبی کریم ﷺ نے علامت کے طور پر ایک پتھر رکھا کہ میں اپنے اہل خاندان کو یہیں دفن کروں گا۔

## میت کو بوسہ دینے کا حکم

موت کی حالت میں میت کو بوسہ دیا جا سکتا ہے۔ نبی کریم ﷺ کی وفات کے بعد جب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ آئے تو انھوں نے نبی کریم ﷺ کی پیشانی مبارک پر بوسہ دیا تھا۔  
وہو یبکی: رونے کا مطلب یہی ہے کہ آپ ﷺ کی آنکھوں سے آنسو بہ رہے تھے، آواز سے رونا۔ جس کی ممانعت آئی ہے۔ مراد نہیں۔ یہاں اس روایت کو لانے کا مقصد بھی یہی جملہ ہے جس سے آپ ﷺ کا رونا ثابت ہوتا ہے۔

۳۴۴ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَامِرٍ، أَخْبَرَنَا فُلَيْحٌ وَهُوَ ابْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: شَهِدْنَا ابْنَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَرَسُولَ اللَّهِ جَالِسًا عَلَى الْقَبْرِ فَرَأَيْتُ عَيْنَيْهِ تَدْمَعَانِ، فَقَالَ: أَفِيكُمْ رَجُلٌ لَمْ يَقْرِفِ اللَّيْلَةَ؟ قَالَ أَبُو طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَا قَالَ: أَنْزِلْ، فَانزَلَ فِي قَبْرِهَا .

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک صاحبزادی کے جنازے میں شریک ہوئے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم قبر کے پاس تشریف فرماتھے، میں نے دیکھا کہ آپ کی آنکھیں اشکبار ہو گئی ہیں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا: تم میں کوئی ایسا آدمی ہے جو آج کی رات عورت کے پاس نہ گیا ہو؟ ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے کہا: میں ہوں، تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پھر قبر میں تم اترو، چنانچہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ قبر میں اترے۔

**افادات:**

## ذوالنورین کہنے کی وجہ

حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک صاحبزادی حضرت رقیہ رضی اللہ عنہا بھی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے نکاح میں تھیں، جس وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ بدر کے موقع پر قافلہ کے تعاقب کے لیے تشریف لے جا رہے تھے، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ بھی اسی مجلس میں تھے اور انھوں نے بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جانے کا ارادہ کیا؛ لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو روک دیا، کہ رقیہ بیمار ہے، تم ان کی تیمارداری میں مشغول رہو، تمہارے لیے شریک جنگ کے بہ قدر ثواب بھی ملے گا اور ان کو جو مال غنیمت کا حصہ ملے گا وہ بھی تمہیں دیا جائے گا، یعنی حکماً تم غزوہ میں شریک سمجھے جاؤ گے، چنانچہ وہ ٹھہر گئے۔ جس وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بدر میں تھے اس وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی صاحبزادی حضرت رقیہ رضی اللہ عنہا کا انتقال ہو گیا، بدر سے جب فتح کی خوشخبری لے کر حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ بھیجا، تو وہ مدینہ اس وقت پہنچے جب کہ حضرت رقیہ رضی اللہ عنہا کی تدفین ہو رہی تھی۔ ان کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی دوسری صاحبزادی حضرت ام کلثوم رضی اللہ عنہا، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے نکاح میں یہ کہہ کر دی تھی کہ: میں نہیں دے رہا ہوں؛ بلکہ حضرت جبرئیل نے آ کر اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکم دیا کہ تم عثمان کے نکاح میں دوسری بیٹی بھی دو۔ چنانچہ حضرت ام کلثوم رضی اللہ عنہا کو

حضور ﷺ نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے نکاح میں دیا؛ اسی لیے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا لقب ”ذوالنورین“ (دونور والے) ہے۔ دونور سے مراد نبی کریم ﷺ کی دو صاحبزادیاں ہیں جو یکے بعد دیگرے ان کے نکاح میں تھیں۔ یہ واقعہ دوسری صاحبزادی حضرت ام کلثوم رضی اللہ عنہا کے انتقال کا ہے۔

جالس علی القبر: قبر کھودی جا رہی تھی، تیار ہو رہی تھی، اس لیے بیٹھے ہوئے تھے۔

فرأیت عینیہ تدمعان: یہاں یہ روایت اسی لیے لائے، کہ آنسو بہانے اور رونے کا تذکرہ ہے۔

### حضور ﷺ کی محبت بھری تنبیہ

لم یقارف: یعنی آج رات جس نے اپنی بیوی سے صحبت نہ کی ہو۔ اس کا ایک دوسرا مطلب یہ بھی بیان کیا ہے کہ جس نے گناہ کا ارتکاب نہ کیا ہو؛ لیکن اس مطلب کو شرح حدیث نے مرجوح قرار دیا ہے؛ اس لیے کہ گناہ کا ارتکاب نہ کرنے کا دعویٰ ایسا نہیں تھا کہ صحابہ رضی اللہ عنہم حضور ﷺ کے سامنے کرتے؛ اس لیے یہاں پہلا معنی۔ آج رات جس نے اپنی بیوی یا باندی سے صحبت نہ کی ہو۔ زیادہ راجح ہے۔

بات دراصل یہ ہوئی تھی کہ جس رات ام کلثوم رضی اللہ عنہا کا انتقال ہوا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اپنی باندی سے صحبت کر کے اپنی ضرورت پوری کی تھی، تو نبی کریم ﷺ اس طرح حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو اشاروں اشاروں میں تنبیہ کر رہے تھے کہ، تمہارے گھر میں حضور ﷺ کی صاحبزادی بیمار تھی، اور اس کے ہوتے ہوئے تم اپنی باندی سے شہوت پوری کر رہے تھے! شکایت اپنوں ہی سے ہوتی ہے، ویسے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے لیے یہ عذر ہو سکتا تھا کہ حضرت ام کلثوم رضی اللہ عنہا کی بیماری کا زمانہ طویل ہو جانے کی وجہ سے ان کو اپنی ضرورت پوری کرنے کا موقع نہیں ملا تھا، اور ان کو یہ خیال بھی نہ ہوا کہ آج رات یہ چل بسیں گی، اور انھوں نے اپنی ضرورت کی وجہ سے باندی سے اپنی خواہش پوری کر لی، پھر اتفاق سے اسی رات ان کا انتقال ہو گیا۔ اس طرح دونوں چیزیں اپنی جگہ درست ہیں: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا عذر بھی معقول ہے اور حضور ﷺ کی تنبیہ بھی اپنی جگہ پر درست ہے، کہ جس لڑکی کو اللہ کے حکم سے تمہارے نکاح میں دیا تھا اس کا تم کو اتنا تو خیال رکھنا چاہیے تھا۔ بہر حال حضور ﷺ نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو اترنے نہ دینے کے لیے فرمایا کہ: کوئی ہے جس نے آج صحبت نہ کی ہو؟۔

## عورت کی قبر میں نامحرم اتر سکتا ہے؟

قَالَ: انْزِلْ: اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کی قبر میں نامحرم بھی اتر سکتا ہے، ویسے بہتر یہ ہے کہ عورت کو دفن کرنے کے لیے کوئی محرم مرد قبر میں اترے؛ لیکن محرم نہ ہونے یا معذور ہونے کی صورت میں نامحرم۔ جو صالح قسم کے ہوں۔ کو قبر میں اتارا جاسکتا ہے۔ عورت کی قبر میں محرم کا اترنا احناف کے نزدیک صرف مستحب ہے، فرض یا واجب نہیں، اسی لیے شرح فرماتے ہیں کہ: اس طرح کی محبت بھری تنبیہ کے لیے ترکِ استحباب کیا جاسکتا ہے۔ نیز دوسری بات یہ بھی مقصود تھی کہ اس طرح نبی کریم ﷺ امت کے سامنے ایک مسئلہ واضح کرنا چاہتے تھے کہ: عورت کی قبر میں نامحرم بھی اتر سکتا ہے۔ اگر یہ مسئلہ بیان کرنا مقصود ہے تو پھر کوئی اشکال پیدا نہیں ہوتا۔

## ۴۷ - بَابُ مَا جَاءَ فِي فِرَاشِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کے بستر کا بیان

**افادات:** نبی کریم ﷺ کا بستر کیسا ہوتا تھا؟ جیسا کہ آگے آ رہا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں حضور ﷺ کا بستر چڑے کا تھا، جس میں کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی۔ اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں جو بستر تھا وہ ٹاٹ کا تھا، اسی ٹاٹ ہی کو دوہرا کر کے بچھا دیا جاتا تھا، جس پر نبی کریم ﷺ آرام فرماتے تھے، اور کبھی بوریہ اور چٹائی پر بھی آرام کیا ہے۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ میں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ ﷺ بوریہ پر لیٹے ہوئے تھے، اور آپ کے لیٹنے کی حالت میں اوپر والی چادر ہٹ گئی تھی، جس کی بنا پر آپ کی پیٹھ مبارک پر بوریہ کے نشانات پڑے ہوئے تھے، یہ منظر دیکھ کر میری آنکھوں میں آنسو آ گئے، میرا دل بھرا آیا اور میں نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! یہ قیصر و کسری، یہ اللہ کے دشمن تو نعمتوں میں لوٹ پوٹ ہو رہے ہیں، اور آپ اللہ کے رسول ہو کر اس طرح تکلیف اٹھا رہے ہیں؟ تو نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

اے ابن مسعود! تمہیں معلوم نہیں! ان کے لیے دنیا ہے اور ہمارے لیے آخرت ہے، اللہ تعالیٰ ان کافروں کو دنیا میں ہی نمٹا دیتے ہیں، آخرت میں کچھ ملنے والا نہیں ہے۔ قرآن میں باری تعالیٰ فرماتے ہیں: ﴿لَا يَعْزَتُكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ۗ مَتَعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ﴾ [ال عمران: ۱۶۷] ان کافروں کا اس طرح اللہ کی نعمتوں میں آنا جانا اور لوٹ پوٹ ہونا تم کو دھوکے میں نہ ڈالے، یعنی ان کو ان چیزوں میں دیکھ کر تمہاری آنکھیں خیرہ نہیں ہونی چاہیے، تھوڑے دنوں کے لیے جب تک دنیا کی زندگی ہے فائدہ اٹھانا ہے، اس کے بعد ان کا ٹھکانہ جہنم ہے، اور وہ بہت برا ٹھکانہ ہے۔

بخاری شریف میں روایت ہے کہ: جس زمانہ میں نبی کریم ﷺ نے ایک مہینہ تک کے لیے ازواج مطہرات کے قریب نہ جانے کی قسم کھائی تھی، اور آپ اپنے بالاخانہ پر تشریف لے گئے تھے، تو مدینہ میں یہ افواہ پھیل گئی کہ نبی کریم ﷺ نے اپنی بیویوں کو طلاق دے دی ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو رات کے وقت پتہ چلا تو صبح جلدی سے دوڑے ہوئے آئے، اور آکر بالاخانہ پر چڑھے، دیکھا وہاں ایک بچہ دربانی کے لیے بیٹھا ہوا ہے، کہا کہ: تم حضور ﷺ کو اطلاع دو کہ عمر آیا ہے اجازت چاہتا ہے، تھوڑی دیر کے بعد اس بچے نے آکر کہا کہ: میں نے کہا؛ لیکن حضور ﷺ نے کوئی جواب نہیں دیا، آپ خاموش رہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں اتر کر مسجد میں گیا، مسجد میں کچھ لوگ بیٹھے ہوئے تھے، کچھ اس واقعہ کی وجہ سے رورہے تھے، میں بھی جا کر بیٹھ گیا؛ لیکن مجھے چین اور سکون نہیں تھا، تھوڑی دیر کے بعد پھر اٹھ کر وہاں بالاخانہ پر گیا اور اس خادم سے کہا: کہو کہ عمر آیا ہے، اجازت چاہتا ہے، تھوڑی دیر کے بعد اس نے آکر کہا: میں نے اطلاع دی؛ لیکن حضور ﷺ نے کچھ جواب نہیں دیا، حضرت عمر اتر آئے۔ پھر مسجد میں گئے، تھوڑی دیر بیٹھے، چین نہیں آیا پھر تیسری مرتبہ گئے، اور پھر جا کر اس سے کہا، اس نے آکر وہی جواب دیا، یہ اتر کر آ رہے تھے کہ اس نے آواز دی کہ: حضور ﷺ نے اجازت دی ہے۔

چنانچہ وہ چڑھے اور دروازہ پر کھڑے کھڑے نبی کریم ﷺ سے پہلا سوال کیا کہ: اے اللہ کے

رسول! کیا آپ نے اپنی بیویوں کو طلاق دی ہے؟ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: نہیں، بس ”نہیں“ کا جواب سنا تو مارے خوشی کے ”اللہ اکبر“ کا نعرہ لگایا، خوش ہو گئے؛ اس لیے کہ جو خبر سنی تھی وہ غلط تھی۔ اس کے بعد کہتے ہیں کہ: میں نے حضور ﷺ سے وہیں کھڑے کھڑے سوال کیا: اے اللہ کے رسول! اگر اجازت ہو تو کچھ دو باتیں کر سکتا ہوں؟ ارشاد ہوا کہ: ہاں، چنانچہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنا قصہ سنایا کہ: اے اللہ کے رسول! ہم مہاجرین، مکہ کے رہنے والے عورتوں کو کوئی حیثیت نہیں دیتے تھے، جب کہ مدینہ میں عورتوں کا ہی چلن ہے، وہی مردوں پر غالب آتی ہیں، جب ہم ہجرت کر کے مدینہ منورہ آئے، تو چوں کہ عورتیں ایک دوسرے سے سیکھتی ہیں؛ لہذا ہماری عورتوں نے بھی ان عورتوں سے وہ غلط طریقہ سیکھ لیا، کہ اب وہ بھی مردوں پر اپنا رعب ڈالنے لگی۔ میرا ایک مرتبہ کا واقعہ ہے کہ میں اپنے ایک معاملہ میں سوچ رہا تھا، کوئی معاملہ پیش آیا تھا، میری بیوی کو معلوم تھا کہ فلاں معاملہ میں سوچ رہے ہیں، اس نے میرے کہے بغیر کہا کہ: اگر آپ ایسا کریں تو! گویا اس نے میرے پوچھے بغیر اپنی طرف سے مشورہ دیا، مجھے غصہ آ گیا، میں نے کہا کہ: تیری اتنی جرأت کہ تو مجھے مشورہ دینے لگی، اس پر میری بیوی نے کہا: اے ابن خطاب! آپ کی بھلائی کے لیے میں نے ایک بات کہی ہے، اس پر بھی آپ مجھ پر اتنا ناراض ہو رہے ہو؟ نبی کریم ﷺ کی بیویاں تو بعض چیزوں میں نبی کریم ﷺ کو پلٹ کر سامنے جواب دیتی ہیں، اور کبھی تو دن بھر کٹی رہتی ہیں، اس پر میں نے کہا کہ: کیا ایسا ہے؟ تب تو حفصہ ہلاک ہوئی۔ ان کو اپنی بیٹی حفصہ کی پہلے فکر ہوئی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں یہ سن کر سب سے پہلے حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس گیا اور ان سے تحقیق کی، کہ آج مجھے اپنی بیوی کے ساتھ بات چیت کے دوران ایسا معلوم ہوا ہے کہ کبھی تم لوگ ایسا کرتی ہو؟ انھوں نے کہا: ہاں! ایسا ہی ہوتا ہے، تو انھوں نے کہا کہ: اگر حضور ﷺ کے ساتھ ایسا کرو گی اور حضور ناراض ہو جائیں گے تو اللہ ناراض ہو جائے گا، اور تمہارا بیڑا غرق ہو جائے گا، آئندہ کبھی ایسا مت کرنا! اگر تم کو کسی چیز کی ضرورت ہو تو تم اپنا تقاضہ وہاں پیش مت کرنا، مجھے کہہ دینا میں لا دوں گا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں تو اس دن یکے بعد دیگرے سب کو نصیحت کرنے کے لیے نکلا تھا، نمبر دو پر ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے گھر پر گیا؛ اس لیے کہ ان کے ساتھ



رشتہ داری تھی، اور ان کو جا کر یہی نصیحت کی، حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے بڑا کرارہ جواب دیا کہ: اے ابن خطاب! تم عجیب آدمی ہو! ہر چیز میں دخل دیتے ہو، نبی کریم ﷺ اور آپ کی بیویوں کا ذاتی مسئلہ ہے، اس میں بھی تم دخل دیتے ہو! کیا ہماری اصلاح کے لیے حضور ﷺ کافی نہیں ہیں جو تم ہم کو نصیحت کرنے کے لیے آئے ہو؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: ان کا یہ سخت جواب سن کر میرے سارے حوصلے پست ہو گئے، اور دوسری بیویوں کے پاس جا کر نصیحت کا جو ارادہ تھا وہ سب میں نے منسوخ کر دیا۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے جب یہ سارا قصہ حضور ﷺ کو سنایا تو حضور ﷺ ہنسنے لگے، جب حضور ﷺ کو ہنستا ہوا دیکھا، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا جی اور خوش ہو گیا؛ کیوں کہ وہاں ناراض ہو کر غمگینی کی وجہ سے آپ ٹھہرے ہوئے تھے، اب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے دریافت کیا کہ: میں اندر آ سکتا ہوں؟ جواب ملا: ہاں۔ اندر جا کر بیٹھا تو میں نے کمرے کا جائزہ لیا، وہاں ایک رسی سے بنی ہوئی چارپائی تھی، اس پر کوئی بستر نہیں تھا، اس پر لیٹنے کی وجہ سے نبی کریم ﷺ کی پشت مبارک پر بان اور رسی کے نشانات پڑے ہوئے تھے، اور وہاں کچھ چڑھے پڑے ہوئے تھے اور دباغت دینے کے لیے بیری کے پتے تھے، اور کچھ نہیں تھا۔ یہ منظر دیکھ کر میری آنکھیں بھر آئیں، اور میں نے نبی کریم ﷺ سے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! یہ قیصر و کسری اللہ کے دشمن تو اللہ کی نعمت میں لوٹ پوٹ ہو رہے ہیں، اور آپ اللہ کے رسول ہیں اور ان تکلیفوں میں مبتلا ہیں؟ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ نے یہ سنتے ہی زور سے میرے سینہ پر ہاتھ مارا، اُفنی شک أنت یا ابن خطاب! اے ابن خطاب! کیا تم شک اور تردد میں ہو؟ کیا تم کو معلوم نہیں کہ ان کے لیے دنیا ہے اور ہمارے لیے آخرت؟۔

اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کے لیے آخرت رکھی ہے۔ حدیث میں آتا ہے کہ: کوئی کافر دنیا میں پانچ سو سال تک دنیا میں رہے اور نعمتوں میں لوٹ پوٹ ہوتا رہے، ایک دن کے لیے؛ بلکہ ایک لمحہ کے لیے بھی اس کو کوئی تکلیف نہ ہو، وہ جب مرنے کے بعد جہنم میں ڈالا جائے گا، اور جہنم کی پہلی ملاقات پر اس سے پوچھا جائے گا: کبھی تو نے کوئی نعمت اور راحت دیکھی؟ تو وہ قسم کھائے گا کہ: اللہ کی قسم! میں نے کبھی کوئی نعمت اور راحت نہیں دیکھی۔ اور کوئی مؤمن دنیا میں پانچ سو سال مصیبت کے ساتھ گزارے،

اور موت کے بعد جب جنت میں بھیجا جائے گا، اور اولین ملاقات میں اس کو پوچھا جائے گا کہ: کیا تو نے کبھی کوئی تکلیف دیکھی؟ تو کہے گا: میں نے کبھی کوئی تکلیف نہیں دیکھی۔ مثال کے طور پر جیسے آدمی سفر میں گیا ہو، کتنی ہی تکلیفیں ہوئی ہوں، جب گھر آئے گا تو گھر آتے ہی بڑی سے بڑی تکلیف کو بھی آدمی بھول جاتا ہے، یاد بھی نہیں آتا، خیال بھی نہیں آتا کہ اس سفر میں اتنی تکلیفیں تھیں۔

حقیقت یہ ہے کہ دنیا کی زندگی چند روزہ ہے؛ بلکہ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کا حال تو یہ تھا کہ جب ان کو کوئی نعمت ملتی تھی تو ڈرتے تھے، کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ ہم کو ہماری نیکیوں کا بدلہ دنیا کی نعمتوں کی شکل میں یہیں دے دیا گیا ہو۔ قرآن میں ہے: اللہ قیامت کے دن کافروں سے کہے گا: ﴿أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمْ الدُّنْيَا﴾ [الأحقاف] کہ تم اپنی نیکیوں کا بدلہ دنیا میں حاصل کر چکے ہو، یہاں کیا چاہتے ہو؟ بخاری شریف میں حضرت عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کا قصہ ہے کہ: ایک مرتبہ وہ روزہ سے تھے اور شام کے وقت آپ کے پاس افطار کا سامان لایا گیا، وہ زمانہ مسلمانوں کی فتوحات کا تھا، اللہ نے مال و دولت دیا تھا، اب افطاری میں اچھی چیز آئی تو نعمت دیکھ کر پہلا زمانہ یاد آ گیا، کہنے لگے کہ: حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ دنیا سے ایسی حالت میں تشریف لے گئے کہ ان کے کفن کے لیے ایک چادر تھی، جب ان کے چہرہ کو چھپایا جاتا تو پاؤں کھل جاتے، پاؤں چھپاتے تو سر کھل جاتا، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: ان کے چہرے کو ڈھانپ لو۔ اس خیال کے آنے سے انھوں نے کھانا نہیں کھایا اور رونے لگے۔

حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم ڈرتے تھے، اب ہمارا حال تو الٹا ہو گیا، دنیا کی نعمت ملتی ہے تو خوش ہوتے ہیں، اور کوئی تکلیف آتی ہے تو یوں سمجھتے ہیں کہ: میں نے کون سا گناہ کیا ہوگا؟ نعوذ باللہ ہم تو ہر وقت گناہ ہی میں رہتے ہیں، کون سا گناہ کیا معنی رکھتا ہے؟ اور بعض تو دو چار پیسے مل گئے تو اس کو تعبیر کرتے ہیں: اللہ میاں نے ہاتھ پکڑا، گویا اب تک تو اللہ نے ہاتھ نہیں پکڑا تھا، یہ تعبیر کتنی خطرناک ہے!!! اللہ تعالیٰ ہم سب کو صحیح سمجھ عطا فرمائے۔

۳۲۵- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّمَا كَانَ فِرَاشُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّذِي يَنَامُ عَلَيْهِ مِنْ أَدَمِ

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کے سونے اور آرام فرمانے کا بستر چڑے کا ہوتا تھا جس کے اندر کھجور کے درخت کی چھال بھری ہوئی تھی۔

**افادات:** بستر چڑے سے بنا ہوا ہوتا تھا اور اندر جیسے ہمارے یہاں روئی یا اسپنج وغیرہ بھرا جاتا ہے، تو وہاں اندر کا بھراوا کھجور کی چھال تھی، کھجور کے درخت کے اوپر ایک جالی دار مادہ لٹکا ہوا ہوتا ہے، جیسا کہ آپ نے ناریل کے درخت پر بھی وہ جالی دار مادہ دیکھا ہوگا، وہ نرم ہوتا ہے، اس زمانے میں تکیہ اور بستر میں بھرا جاتا تھا جیسے ہمارے یہاں ابھی تک صوفے وغیرہ میں اسی کو بھرتے ہیں۔ چھال کا مطلب یہ نہیں کہ اس کے تنے کے اوپر والے حصے کو اکھاڑ کر بھرا جائے۔ اور کبھی نبی کریم ﷺ نے بستر کے طور پر عبا کو بھی استعمال فرمایا ہے، چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ایک مرتبہ ایک انصاری عورت میرے گھر حاضر ہوئی، نبی کریم ﷺ کی عبا بچھی ہوئی تھی جس پر آپ نے آرام کیا تھا، اس نے پوچھا: یہ کیا ہے؟ میں نے کہا کہ: نبی کریم ﷺ اسی پر آرام فرماتے ہیں، وہ دیکھ کر گھر گئی اور اس نے عمدہ سا گدا جس میں نرم نرم اون بھری تھی، تیار کر کے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس بستر کے طور پر حضور ﷺ کے لیے بھیجا، جب نبی کریم ﷺ تشریف لائے تو وہ رکھا ہوا تھا، پوچھا: یہ کیا ہے؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے جواب میں عرض کیا: ایک انصاری عورت آئی تھی اور آپ کی عبا بچھی ہوئی تھی جس پر آپ آرام فرماتے تھے، اُس نے اسے دیکھ کر پوچھا تو میں نے بتلادیا کہ اس پر آپ آرام فرماتے ہیں، تو اس نے یہ بنا کر بھیجا، حضور ﷺ نے کہا: اس کو واپس کر دو۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: وہ اتنا اچھا تھا کہ میرا جی اس کو واپس کرنے کو چاہتا نہیں تھا، اس لیے میں نے ذرا پس و پیش کی، تو نبی کریم ﷺ نے تاکید سے فرمایا: نہیں، اس کو واپس بھیج دو، میں اگر چاہوں تو اللہ تعالیٰ میرے لیے پہاڑوں کو سونا اور چاندی کر کے جاری کر دے گا؛ لیکن مجھے یہ چیز پسند نہیں۔ چنانچہ وہ لحاف اس عورت کے پاس واپس بھیج دیا گیا۔

پتہ چلا کہ یہ مشقت نبی کریم ﷺ کی اپنی اختیاری تھی۔ حدیث میں آتا ہے: باری تعالیٰ نے

مجھے اختیار دیا ہے کہ اگر آپ چاہیں تو آپ کو نبی اور بادشاہ بنایا جائے۔ نبیوں میں بھی بادشاہ ہوئے ہیں: حضرت داؤدؑ، حضرت سلیمانؑ؛ اور اگر آپ چاہیں تو مسکین نبی بنایا جائے، چنانچہ حضور ﷺ نے فرمایا: یا اللہ! میں تو اسی مسکنت والی زندگی کو پسند کرتا ہوں، ایک دن کھاؤں تو تیرا شکر یہ ادا کروں، اور ایک دن بھوکا رہوں تو صبر سے کام لوں۔

۳۲۶ - حَدَّثَنَا أَبُو الْخَطَّابِ زِيَادُ بْنُ يَحْيَى الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَيْمُونٍ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، مَا كَانَ فِرَاشَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَيْتِكَ؟ قَالَتْ: مِنْ أَدَمٍ حَشْوُهُ مِنْ لَيْفٍ .

**ترجمہ:** حضرت محمد باقر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا گیا کہ: آپ کے گھر میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا بستر کیسا تھا؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: چمڑے کا تھا، اور اس میں کھجور کی جھال بھری ہوئی تھی۔

۳۲۷ - وَسَأَلْتُ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، مَا كَانَ فِرَاشَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَيْتِكَ؟ قَالَتْ: مِسْحٌ ثُنْيِيهِ ثُنْيَتَيْنِ فَيَنَامُ عَلَيْهِ، فَلَمَّا كَانَ ذَاتَ لَيْلَةٍ قُلْتُ: لَوْ ثُنْيَتُهُ أَرْبَعٌ ثُنْيَاتٍ لَكَانَ أَوْطَأَ لَهُ فَثُنْيَتَاهُ لَهُ بِأَرْبَعِ ثُنْيَاتٍ، فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ: مَا فَرَشْتُمُونِي اللَّيْلَةَ؟ قَالَتْ: قُلْنَا: هُوَ فِرَاشُكَ إِلَّا أَنَّا ثُنْيَتَاهُ بِأَرْبَعِ ثُنْيَاتٍ، قُلْنَا: هُوَ أَوْطَأَ لَكَ قَالَ: رُدُّوهُ لِحَالِهِ الْأُولَى، فَإِنَّهُ مَنَعْتَنِي وَطَاءَتُهُ صَلَاتِي اللَّيْلَةَ .

**ترجمہ:** حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا گیا کہ: آپ کے گھر میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا بستر کیسا تھا؟ فرمایا کہ ایک ٹاٹ تھا، ہم اس کو دوہرا کر دیتے تھے، آپ اس پر آرام فرمایا کرتے تھے۔ (حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ایک رات مجھے خیال آیا کہ اگر میں اسے چوہرا کر کے بچھاؤں تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے نرم اور آرام دہ ہوگا، چنانچہ ایک رات ہم نے چوہرا کر کے بچھایا، صبح ہوتے ہی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: آج رات تم نے میرے واسطے کیا بچھایا تھا؟ فرماتی ہیں: ہم نے کہا: وہی آپ کا ہی بستر؛ البتہ آج ہم نے (خلاف معمول) چوہرا کیا تھا، ہم نے سوچا تھا کہ وہ آپ کے لیے آرام دہ ہوگا، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (ایسا نہ کرو؛ بلکہ) پہلے کی طرح بچھایا کرو؛ کیوں کہ اس کی نرمی نے آج رات مجھے تہجد سے روک دیا۔

**افادات:** فَإِنَّهُ مَنَعْتَنِي وَطَاءَتُهُ صَلَاتِي اللَّيْلَةَ: یعنی یا تو تہجد کے لیے آنکھ ہی نہیں کھلی،

یا معمول کے حساب سے دیر سے کھلی۔ بستر نرم ہوتا ہے تو نیند گہری اور زیادہ آتی ہے، اور اگر بستر کھردرا اور سخت ہو تو نیند زیادہ بھی نہیں آئے گی، اور ذرا چوکنی نیند آئے گی۔ جب نبی کریم ﷺ پر بستر کی نرمی یہ اثر کر سکتی ہے تو ہمارا کیا حال ہوگا! آج کل ہم جس طرح کے بستر استعمال کرتے ہیں اس کے بعد ہم یہ امید اور توقع باندھیں کہ صبح اٹھ کر اللہ کی عبادت کریں گے تو یہ ”اس خیال است و مجال است و جنون“ کا مصداق ہے، اللہ توفیق دے تو بات اور ہے۔

## اللہ کے مخصوص بندے عیش پرست نہیں ہوتے

بہر حال! نبی کریم ﷺ نے اپنے عمل سے یہ درس دیا کہ: مؤمن کی زندگی دنیا میں اسی طرح سادہ ہونی چاہیے، تنعم اور خوش حالی والی نہ ہو۔ فضائل صدقات میں حضرت شیخ رحمہ اللہ نے یہ روایت نقل کی ہے کہ حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کو نبی کریم ﷺ نے نصیحت فرمائی تھی: اياك والتنعم فان عباد الله ليسوا بالمتنعمين اے ابن عمر! اس طرح خوش حالی سے نعمتوں کو استعمال کرنے سے اپنے آپ کو بچاؤ؛ اس لیے کہ اللہ کے مخصوص بندے عیش پرستی نہیں کیا کرتے۔

## ۴۸- بَابُ مَا جَاءَ فِي تَوَاضِعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کی تواضع کا بیان

**افادات:** تواضع کا مطلب ہے: انکساری اور آدمی کا اپنے آپ کو ہیچ سمجھنا۔ ہیچ کہنا نہیں، ہیچ سمجھنا، یعنی میں ناچیز ہوں، میری کیا حیثیت ہے! اگر کوئی اسی کو کہہ دے: تم ناچیز ہو، تو دیکھ لیجیے اس کا منہ پھول جائے گا؛ اس لیے کہنا نہیں؛ بلکہ اپنے آپ کو ایسا سمجھنا اصل ہے۔ اللہ کے وہ بندے جن کی نگاہ میں اللہ کی صفات کا مشاہدہ ہوتا ہے، مقام شہود پر پہنچے ہوئے ہیں، اللہ کی ذات و صفات کا ہر وقت مشاہدہ کرتے ہیں، اس کے نتیجے میں ان کے اپنے کمالات ان کی نگاہوں سے اوجھل ہو جاتے ہیں، جیسے دن کے وقت آپ دیکھتے ہیں کہ آفتاب کے ہوتے ہوئے کوئی ستارہ نظر نہیں آتا، ایسا نہیں ہے کہ

آسمان پر ستارہ نہیں ہے، ستارے تو وہ ہیں جو رات کو نظر آتے ہیں؛ لیکن آفتاب کی روشنی کی وجہ سے ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کوئی ستارہ ہی نہیں ہے، اسی طرح اللہ کے وہ بندے جو اللہ کی ذات و صفات کا مشاہدہ کرتے ہیں، ان کو اپنے کمالات اور اپنی خوبیاں نظر نہیں آتیں، وہ اپنے آپ کو واقعتاً ہی سمجھتے ہیں۔ جیسے کبھی کوئی آدمی کسی بڑے عالم کی مجلس میں پہنچا ہو، اور وہاں دورانِ بیان یا دورانِ درس اس کے علم کے مظاہر سامنے آئیں، تو ایسے وقت وہ دل میں سوچتا ہے کہ ان کے سامنے تو اپنی کوئی حیثیت ہی نہیں ہے۔ یہ تو اضع ہے، کہ آدمی حقیقتاً ہی سمجھے کہ میرے اندر کچھ نہیں ہے۔ یہ اسی وقت ہوتا ہے جب کہ اللہ کی ذات و صفات کا مشاہدہ آدمی کو حاصل ہو؛ ورنہ جو زبان سے بولے اور دل میں ایسی بات نہ ہو، تو اسے تو اضع کا اظہار تو کہا جاسکتا ہے؛ لیکن حقیقت تو اضع نہیں۔ چونکہ نبی کریم ﷺ کو اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کا جو مشاہدہ حاصل تھا، ظاہر ہے کسی اور کو کہاں حاصل ہو سکتا ہے؛ اس لیے آپ کو جو تو اضع حاصل تھی اور آپ تو اضع کے جس مقام پر فائز تھے وہاں تک نہ کوئی پہنچا ہے، نہ پہنچ سکتا ہے۔ آپ کی ذات میں اعلیٰ درجہ کی تو اضع تھی، کبھی آپ اپنے کو بڑا نہیں سمجھتے تھے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم کے درمیان ہوتے تھے تو اس انداز سے صحابہ رضی اللہ عنہم کے ساتھ پیش آتے تھے گویا ایک عامی آدمی ہو، اپنے آپ کو عمومی مجمع کا ایک فرد سمجھ کر ان کے ساتھ معاملہ کرتے، اپنے آپ کو ممتاز کر کے نہیں رکھتے تھے۔ بعض ایسے ہوتے ہیں کہ اپنے آپ کو لیے لیے پھرتے ہیں، یعنی کہیں بھی ہوں اس انداز سے پیش آتے ہیں اور ایسا مظاہرہ کرتے ہیں کہ لوگوں کو پتہ چلے کہ یہ کوئی شخصیت ہے۔ نبی کریم ﷺ ایسا طرز زندگی اختیار نہیں فرماتے تھے۔

قیامِ مدینہ کے ابتدائی زمانے میں ایسا ہوتا کہ آپ جب صحابہ رضی اللہ عنہم کے درمیان بیٹھتے تھے تو آپ کے بیٹھنے کے لیے کوئی الگ نشست اور بیٹھک نہیں تھی، کوئی نیا آدمی آتا تھا تو اس کو پوچھنا پڑتا تھا کہ: ایک محمد؟ تم میں سے محمد کون ہے؟ جب بار بار ایسی صورتیں پیش آنے لگیں تو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! اگر آپ اجازت دیں تو آپ کی مجلس کے لیے ہم مستقل ایک بیٹھک بنائیں؛ تاکہ آپ اس پر تشریف فرما ہوں، اور جب ہم بیٹھے ہوئے ہوں اور کوئی نیا آدمی آئے تو اس کو یہ پوچھنا نہ پڑے کہ: اللہ کے رسول ﷺ کون ہیں؟ پھر آپ کی اجازت سے بیٹھک بنائی گئی۔

مجلس میں حال یہ ہوتا کہ پہلے سے مجلس لگی ہوئی ہوتی تھی، اور آپ تشریف لاتے تو یہ نہیں کہ مجلس چیر کر آگے بیٹھنے کی کوشش کرتے، جہاں مجلس ختم ہوتی تھی وہیں بیٹھ جاتے تھے، یہ بات اور رہی کہ جب آپ وہاں بیٹھ جاتے تھے تو لوگ گھوم کر آپ ہی کو مرکز بنا لیتے تھے؛ لیکن نبی کریم ﷺ اپنے لیے کوئی امتیاز پسند نہیں کرتے تھے۔

حدیث میں آتا ہے کہ: ایک مرتبہ چند صحابہ رضی اللہ عنہم آپ کے ساتھ سفر میں تھے، بکری ذبح کرنے کی تجویز ہوئی، ایک نے کہا: میں ذبح کروں گا، ایک نے کہا: میں کھال اتاروں گا، ایک نے کہا: میں پکاؤں گا، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: کھانا پکانے کے لیے لکڑیاں میں جمع کروں گا۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے کہا کہ: اے اللہ کے رسول! یہ کام بھی ہم کر لیں گے، نبی کریم ﷺ نے فرمایا: یہ تو مجھے معلوم ہے کہ یہ کام تم شوق سے کر لو گے، احسان سمجھ کر کر لو گے؛ لیکن میں اپنے آپ کو کوئی ممتاز بنا کر رکھنا نہیں چاہتا ہوں، اور اللہ تعالیٰ بھی اس چیز کو پسند نہیں کرتے۔

غزوہ بدر کے موقع پر جب نبی کریم ﷺ لشکر لے کر قریش کے قافلہ کے تعاقب کے لیے روانہ ہوئے، تو سواریاں بہت کم تھیں اور آدمی زیادہ تھے، ایک ایک اونٹ پر دو دو، تین تین، چار چار آدمی باری باری سوار ہوتے تھے، ایک اونٹ پر حضور ﷺ، حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ؛ یہ تین آدمی باری باری سوار ہوتے تھے، یعنی ایک سوار ہوتا اور باقی دو پیدل چلتے، دوسرا سوار ہوتا تو باقی دو پیدل چلتے، تیسرا سوار ہوتا تو پہلے دو پیدل چلتے، جب حضور ﷺ کے چلنے کی باری آتی تو یہ دونوں حضرات: حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت ابولبابہ رضی اللہ عنہ عرض کرتے: اے اللہ کے رسول! ہماری باری پر آپ سواری کر لیں، آپ کے بدلے ہم چل لیں گے، تو اللہ کے رسول ﷺ جواب میں فرماتے: وہ تو مجھے بھی معلوم ہے کہ تم شوق سے ایسا کر لو گے؛ لیکن نہ تم مجھ سے زیادہ طاقتور ہو اور نہ میں ثواب سے بے نیاز ہوں۔ اگر میں کمزور ہوتا اور میری کمزوری کی وجہ سے تم ایسا کرتے تو بات ٹھیک تھی، اور مجھے ثواب کی بھی ضرورت ہے، میں بھی ثواب کا محتاج ہوں۔ دیکھو! حضور ﷺ یہ جملہ فرما رہے ہیں۔

بہر حال! اس نوع کے بے شمار واقعات ہیں، امام ترمذی رضی اللہ عنہ اس باب کے اندر بھی اپنی عادت کے

مطابق چند نمونے نبی کریم ﷺ کی تواضع کے پیش فرماتے ہیں۔

۳۴۸- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ، وَعَبْرٌ وَاحِدٌ قَالُوا: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تُظْرُونِي كَمَا أَظْرَتِ النَّصَارَى عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ إِنَّمَا أَنَا عَبْدُ اللَّهِ فَقُولُوا: عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ .

**ترجمہ:** حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم لوگ میری تعریف کے اندر مبالغہ آرائی مت کرو/ مجھے میرے مرتبے سے زیادہ نہ بڑھاؤ، جیسا کہ نصاریٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تعریف میں مبالغہ آرائی کی/ عیسیٰ علیہ السلام کو ان کے مرتبے سے زیادہ بڑھا دیا ہے۔ میں تو اللہ کا بندہ ہوں؛ لہذا تم (میرے متعلق) یہی کہا کرو: اللہ کا بندہ اور اس کا رسول۔

**افادات:** لَا تُظْرُونِي إِخ: یعنی مجھے اتنا نہ بڑھاؤ جیسے نصاریٰ نے حضرت عیسیٰ کو بڑھایا، کہ اللہ کا بیٹا ہی قرار دے دیا اور تین خداؤں میں ایک خدا ان کو بھی بنا دیا۔

## میں تو بندہ ہوں

إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ: کوئی ایسی تعریف جو بندگی سے بڑھ کر ہومت کرنا، ایسی تعریف کر کے جس کی وجہ سے ”بندہ“ کے بجائے -نعوذ باللہ- ”خدائی“ کے درجے میں بیٹھ جاؤں، ایسے الفاظ میرے لیے استعمال مت کرنا بلکہ تم میری تعریف میں جو باتیں کہو اس میں یہ پہلو سامنے رہنا چاہیے کہ: میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں۔ یعنی تعریف کا انداز ایسا ہونا چاہیے جس کی وجہ سے شانِ عبدیت سے ہٹ کر شانِ ربوبیت تک پہنچانے کی نوبت نہ آئے، بس اس کا بندہ اور رسول ہوں، گویا ایک حد قائم کر دی کہ اس میں رہ کر تعریف کرو، اس سے آگے مت بڑھو۔ دیکھو! یہ ہے نبی کی تواضع کا اثر۔

۳۴۹- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: إِنَّ لِي إِلَيْكَ حَاجَةً، فَقَالَ: اجْلِسِي فِي أَيِّ طَرِيقِ الْمَدِينَةِ شِئْتَ أَجْلِسِ إِلَيْكَ .



**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک عورت نے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ: مجھے آپ سے (تخلیہ میں) ایک کام ہے، حضرت نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: مدینہ کے کسی بھی راستے میں جا کر بیٹھ جا، میں وہاں آ کر بیٹھ جاؤں گا (اور تیری بات سن لوں گا)۔

**افادات:** فقال اجلسی الخ: یعنی آپ ﷺ عام عورت کی بات کو اس طرح عام راستہ میں بیٹھ کر سننے کے لیے آمادگی کا اظہار فرماتے ہیں۔ یہ آپ کی اعلیٰ درجہ کی تواضع ہے۔ اب یہ راستہ کا تذکرہ اس لیے کیا کہ: اجنبی عورت کی بات اور وہ بھی تنہائی میں ہو تو اجنبی عورت کے ساتھ ایسی تنہائی کہ لوگوں کی نگاہوں سے اوجھل ہو جائے، اس کی شریعت اجازت نہیں دیتی۔ اب لوگوں کے سامنے بولے گی تو وہ مقصد حاصل نہیں ہوگا، تو اس طرح ایسی جگہ پر بیٹھی کہ دوسرے لوگ دور سے دیکھ رہے ہوں اور حضور ﷺ اس کی بات بھی سن لیں اس طرح اس کا مقصد بھی حاصل ہو جائے گا اور اجنبی عورت کے ساتھ تنہائی اور خلوت میں بیٹھنے کی نوبت بھی نہیں آئے گی۔

بہر حال! اس سے نبی کریم ﷺ کی تواضع، انکساری اور آپ کا اپنے آپ کو ہیچ اور معمولی سمجھنا معلوم ہوتا ہے، کہ دیکھو! ایک عام عورت کی بات کو اس طرح سننے کے لیے آمادگی کا اظہار فرماتے ہیں، کہ تو کہیں بھی جا کر بیٹھ جائیں وہاں آ کر سن لوں گا۔ بعض شرح نے لکھا ہے کہ: اس عورت کی عقل میں فتور تھا اس لیے اس طرح فرمایا۔ حضرت شیخ رحمہ اللہ نے ایک دوسری بھی وجہ لکھی ہے کہ: ایسی عورت کو گھر میں بلانے میں بھی دقتیں ہوتی ہیں، چوں کہ عقل میں فتور تھا تو وہ گھر میں جا کر ایسا تماشہ نہ کھڑا کر دے جس سے گھر کی عورتوں کو بھی مصیبت ہو جائے، جن کو ایسے معاملات پیش آتے ہیں وہ اس کو اچھی طرح سمجھتے ہیں۔ بہر حال! یہاں تو نبی کریم ﷺ کی تواضع کی مناسبت سے اس واقعہ کو بیان کیا۔

۳۳۰ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ مُسْلِمِ الْأَعْوَرِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعُودُ الْمَرِيضَ، وَيَنْشَهُدُ الْجِنَازَةَ، وَيَبْرِكُ بِالْحِمَارِ، وَيَجِيبُ دَعْوَةَ الْعَبْدِ، وَكَانَ يَوْمَ بَنِي قُرَيْظَةَ عَلَى حِمَارٍ مَخْطُومٍ بِجَبَلٍ مِنْ لَيْفِ عَلَيْهِ إِكَافٌ مِنْ لَيْفٍ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ بیمار کی عیادت کرتے، جنازے میں شریک ہوتے،

گدھے پر (بھی) سوار ہو جاتے، اور غلام کی (بھی) دعوت قبول کرتے۔ بنو قریظہ والے دن آپ ایسے گدھے پر سوار تھے جس کی لگام بھجور کی چھال کی رسی کی تھی، اور اس پر کاٹھی اور زین بھی چھال ہی کی تھی۔

**افادات:**

## آپ ﷺ کا بیمار پرسی کرنا

يَعُوذُ الْمَرِيضُ: کوئی بیمار ہو جاتا چاہے وہ معمولی آدمی کیوں نہ ہو حتیٰ کہ غیر مسلموں کی عیادت کے لیے بھی تشریف لے جاتے تھے۔ چنانچہ روایتوں میں آتا ہے کہ ایک یہودی لڑکا نبی کریم ﷺ کی خدمت میں آتا رہتا تھا، اس کا نام عبدالقدوس تھا، وہ بیمار ہوا، حضور ﷺ کو پتہ چلا تو آپ ﷺ اس کی عیادت کے لیے تشریف لے گئے۔ اتنے بڑے مقام پر فائز ہونے کے باوجود ایک غیر مسلم بچہ کی عیادت کے لیے آپ تشریف لے گئے۔ دیکھا کہ اس بچہ کا اب آخری وقت ہے تو نبی کریم ﷺ نے اس کو کلمہ کی تلقین کی، کہ اسلام لے آؤ، اس کا باپ یہودی تھا، اس نے اپنے باپ کی طرف دیکھا، وہ وہاں موجود تھا، گویا وہ باپ سے اجازت چاہ رہا تھا، باپ نے کہا: أطيع أبا القاسم ابوالقاسم (آپ ﷺ کی کنیت ہے) کی بات مان لو، چنانچہ اس نے کلمہ پڑھا اور اس کا انتقال ہو گیا۔ آپ ﷺ نے اللہ کا شکر ادا کیا، کہ جہنم کے عذاب سے اللہ نے اس کو بچا لیا۔

## جنازے میں شریک ہونا

ویدشهد الجنائزہ: کسی کا بھی جنازہ ہوتا آپ ﷺ اس میں شرکت فرماتے۔ ایک مرتبہ ایک عورت جو مسجد میں جھاڑو دیا کرتی تھی اس کا انتقال ہوا، رات کو انتقال ہوا تھا، لوگوں نے آپ ﷺ کو اطلاع نہیں کی اور اس کی نماز پڑھ کر اس کو دفن کر دیا تھا، جب نبی کریم ﷺ کو پتہ چلا تو اس کی قبر پر تشریف لے گئے، اور جنازہ کی نماز ادا فرمائی۔

ویركب الحمار: یہ بھی اعلیٰ درجہ کی تواضع ہے؛ ورنہ جس آدمی میں کبر ہو وہ گدھے کی سواری اپنے لیے پسند نہیں کرتا۔ ویسے عرب میں گدھے بھی موٹے اور تگڑے ہوا کرتے تھے، اس زمانہ میں جیسے نچر ہوا کرتے ہیں۔

## غلام کی دعوت قبول کرنا

ویجیب دعوة العبد: یعنی کوئی غلام دعوت کرتا تو اس کا انکار نہیں کرتے تھے، یہ بھی اعلیٰ درجہ کے تواضع کی بات ہے۔

وَكَانَ يَوْمَ بَنِي قُرَيْظَةَ عَلَى حِمَارٍ: یہ آپ ﷺ کے تواضع کی بات تھی کہ بہ ایں عز و شرف اور دونوں جہانوں کی سرداری کے، آپ اس طرح گدھے پر سوار ہوتے تھے۔

۳۳۱ - حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُدْعَى إِلَى حُبْزِ الشَّعِيرِ وَالْإِهَالَةِ السِّنْحَةِ فَيُجِيبُ. وَلَقَدْ كَانَتْ لَهُ دِرْعٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ فَمَا وَجَدَ مَا يَفْكُهَا حَتَّى مَاتَ .

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کو جو کی روٹی اور باسی بودار چکنائی / پگھلی ہوئی چربی کی دعوت دی جاتی تب بھی آپ قبول فرمالتے تھے۔ اور آپ ﷺ کی ایک زرہ یہودی کے پاس گروی تھی، اخیر عمر تک حضور ﷺ کے پاس اس کے چھڑانے کے لائق دام کا انتظام نہیں ہوا۔

**افادات:** اہالہ: جانوروں میں جو چربی نکلتی ہے لوگ اس کو پگھلا کر سالن میں استعمال کرنے کے لیے محفوظ کر لیتے ہیں؛ لیکن جب یہ چربی پرانی ہو جاتی ہے تو اس میں بد بو بھی آ جاتی ہے، کوئی آدمی نبی کریم ﷺ کی دعوت کرتا اور اس دعوت میں یہی دو چیزیں: جو کی روٹی اور پرانی چربی۔ جس سے بو بھی محسوس کی جاتی تھی۔ پیش کرتا تب بھی نبی کریم ﷺ اس کی دعوت کو قبول فرمالتے۔ اس سے نبی کریم ﷺ کی تواضع کا پتہ چلتا ہے۔

اب ایک سوال ہوتا ہے کہ کوئی دعوت دے رہا ہے تو اس وقت کیسے پتہ چلے گا کہ وہ یہی کھلانے والا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یا تو سابقہ تجربہ کی بنیاد پر پتہ چلے گا یا اس کے حال کے پیش نظر یہ اندازہ لگایا جاسکتا ہو۔ بہر حال! یہ نبی کریم ﷺ کی انتہائی تواضع کی بات تھی کہ ایسی دعوت کو بھی رد نہیں فرماتے تھے۔

ولقد كان له درع: از وراج مطہرات کے نفقہ کے لیے ۳۰ رصاع جو خریدے تھے، اس کے

بدلے میں قیمت ادا کرنے کی اس وقت استطاعت نہیں تھی، تو اپنی اس زرہ کو نبی کریم ﷺ نے اس قیمت کے بدلہ رہن کے طور پر رکھا تھا۔

فما وجد مايفكها حتى مات: آپ ﷺ کی وفات کے بعد رقم ادا کر کے وہ زرہ چھڑائی گئی۔

۳۳۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ صَبِيحٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبَانَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَجَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ رَحْلٍ رَثٌّ وَعَلَيْهِ قَطِيفَةٌ لَا تَسَاوِي أَرْبَعَةَ دَرَاهِمَ فَقَالَ: اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا لَا رِيَاءَ فِيهِ وَلَا سُمْعَةً.

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: آپ ﷺ نے ایک پرانے کجاوے پر حج کیا، اس پر ایک چادر تھی جس کی قیمت چار درہم بھی نہیں تھی، اس موقع پر آپ ﷺ یہ دعا کر رہے تھے: اے اللہ! اس حج کو ایسا حج بنا جس میں ریا اور شہرت نہ ہو۔

**افادات:** رَحْلٍ رَثٌّ: رطل لکڑی کا کجاوہ جو اونٹ پر رکھا جاتا ہے، جس میں اونٹ پر سوار ہونے والا بیٹھتا ہے، اس پر پردے وغیرہ ڈالے جاتے ہیں، جس وقت آپ ﷺ حج کے لیے تشریف لے گئے تو آپ ﷺ کے اونٹ پر جو پالان اور کجاوہ رکھا گیا تھا، وہ بہت پرانا اور بوسیدہ تھا؛ حالانکہ اس حج کے موقع پر ہزاروں کا مجمع آپ ﷺ کے ساتھ حج کے لیے جا رہا تھا، اس کے باوجود آپ کی حالت یہ تھی۔ یہ آپ ﷺ کی تواضع کی بات ہے۔

لَا تَسَاوِي أَرْبَعَةَ دَرَاهِمَ: یہ بھی آپ کے تواضع کی بات ہے کہ اس کی قیمت چار درہم بھی نہ تھی۔ فقال اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا لِخ: ظاہر ہے آپ ﷺ کا ہر عمل ریا اور شہرت سے پاک اور صاف تھا، وہاں کوئی ریا اور شہرت کا شائبہ ہی پیدا نہیں ہوتا، اس کے باوجود آپ ﷺ یہ دعا مانگ رہے ہیں، یہ بھی آپ کے تواضع کی بات ہے۔

نیز آپ اس دعا کے ذریعہ سے امت کو تعلیم دے رہے ہیں، امت کی تربیت فرما رہے ہیں، کہ جب بندہ کوئی بھی عمل انجام دے تو اس وقت اس بات کا خیال رہے کہ اس عمل میں ریا اور شہرت کے ہر داعیہ سے بچنے کا اہتمام ہو۔ آپ اس دعا سے عملی طور پر امت کو یہ تعلیم دے رہے ہیں اور تربیت فرما رہے ہیں۔

۳۳۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عَقَّانُ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْهُ قَالَ: لَمْ يَكُنْ شَخْصٌ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: وَكَانُوا إِذَا رَأَوْهُ لَمْ يَقُومُوا، لِمَا يَعْلَمُونَ مِنْ كَرَاهَتِهِ لِدَلِكِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو رسول اللہ سے زیادہ کوئی محبوب نہ تھا، اس کے باوجود آپ کو دیکھ کر کھڑے نہ ہوتے تھے؛ اس لیے کہ وہ لوگ جانتے تھے کہ آپ اُسے ناپسند کرتے ہیں۔

**افادات:** حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے قلوب میں آپ ﷺ کی جتنی محبت تھی اتنی کسی کی محبت نہیں تھی۔

اپنے آنے پر لوگوں کے کھڑے ہونے کو ناپسند کرنا آپ ﷺ کی تواضع کی بات تھی، اسی تواضع کو بتلانے کے لیے یہ روایت یہاں پیش کی گئی ہے۔

## کسی کی آمد پر کھڑا ہونے کا حکم

اب یہاں ایک مسئلہ زیر بحث ہے کہ: کسی کی آمد پر اس کی تعظیم میں یا دوسرے کسی مقصد کے لیے کھڑا ہوا جاسکتا ہے یا نہیں؟ اس سلسلے میں حضرات علما نے کسی کی آمد پر کھڑے ہونے کی سات صورتیں بتلائی ہیں، جن میں سے ایک صورت میں اختلاف ہے، باقی چھ صورتوں میں کوئی اختلاف نہیں، سب متفق علیہ ہیں:

(۱) پہلی شکل: زمانہ جاہلیت میں عجمیوں میں خاص طور پر اہل فارس کے یہاں ایک دستور یہ ہوتا تھا کہ: جب حکمران اور بادشاہ کے پاس اس کے دربار میں یا حاکم کے پاس اس کی کچھری میں لوگ آتے تھے، تو حاکم تو اپنی کرسی یا تخت پر بیٹھا رہتا تھا، اور حاضری دینے والے سب کھڑے کے کھڑے رہتے، جتنی دیر بھی دربار لگا رہے: دو گھنٹہ، تین گھنٹہ، چار گھنٹہ؛ وہ بیٹھا ہے مابقیہ سب کھڑے ہیں، یہ شکل بالاتفاق سب کے نزدیک نا جائز ہے، آپ ﷺ نے اس سے منع فرمایا۔ یہ اہل فارس اور عجمیوں کا طریقہ ہے۔

(۲) دوسری شکل: کسی آنے والے کے دل میں یہ طمع اور خواہش ہو کہ لوگ میری تعظیم کے لیے

کھڑے ہوں، تو ایسے آدمی کے لیے بھی کھڑا ہونا جائز نہیں، منع ہے۔ ایسے آدمی کے لیے کھڑا نہیں ہونا چاہیے۔

(۳) تیسری شکل: آنے والے کے دل میں تو کوئی طمع نہیں ہے؛ لیکن کھڑے ہونے والے اگر اس کی تعظیم کے لیے کھڑے ہوں گے، تو یہ اندیشہ ہے کہ کہیں اس کے دل میں بڑائی اور کبر نہ آجائے، اگر یہ اندیشہ ہو تو کھڑا ہونا مکروہ ہے۔

(۴) چوتھی شکل: کسی کے آنے پر خوشی کا اظہار کرنے کے لیے کھڑا ہونا، چاہے وہ بڑا ہو یا چھوٹا، مثلاً بیٹا کہیں باہر ملک سے آیا ہو، تو ایک دم گھر کے لوگ مارے خوشی کے استقبال کے لیے کھڑے ہو جاتے ہیں، یہ اظہار مسرت کے لیے کھڑا ہونا ہے، اور ظاہر ہے کہ چھوٹا ہے وہاں تعظیم کے لیے کھڑے ہونے کا تو کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا، یا اپنے برابر کا ہے، وہاں اس کا کوئی امکان نہیں۔ تو کسی کی آمد پر خوشی اور مسرت کے اظہار کے طور پر کھڑا ہونا بالاتفاق جائز ہے، اس میں کوئی کراہت نہیں۔

(۵) پانچویں شکل: کسی کو مبارک باد پیش کرنے کے لیے کھڑا ہونا، مثلاً کوئی آدمی حج میں گیا تھا، یا کسی کی شادی ہوئی تھی، وہ آیا اور نکاح کے بعد آپ کی اس سے پہلی ملاقات ہے، اور آپ اس کو نکاح کی مبارک باد پیش کرنا چاہتے ہیں، اس لیے اس کی آمد پر آپ کھڑے ہو گئے، یہ بھی بالاتفاق سب کے نزدیک جائز ہے۔

(۶) چھٹی شکل: کوئی آدمی کسی مصیبت میں گرفتار ہو اور آپ اس کی تسلی اور تعزیت کے لیے کھڑے ہوتے ہیں، مثلاً کسی کے بھائی کا، یا کسی کے بیٹے کا یا کسی کے باپ کا انتقال ہو، انتقال کے بعد پہلا موقع ہے کہ وہ آدمی آپ سے ملاقات کے لیے آ رہا ہے، تو آپ کھڑے ہو گئے؛ تاکہ اس سے مل کر تعزیت کریں، تسلی دیں۔ یہ بھی بالاتفاق سب کے نزدیک جائز ہے، اس میں کوئی کراہت نہیں۔

یہ چھ صورتیں وہ ہیں جن کے حکم میں سب کا اتفاق ہے: پہلی دو صورتیں ناجائز، تیسری صورت مکروہ، اور باقی تین صورتیں بالاتفاق جائز۔

(۷) ساتویں شکل: کسی کی آمد پر اس کی تعظیم کے لیے کھڑا ہونا۔ اس صورت کے متعلق علما کا

اختلاف ہے: علامہ نووی رحمۃ اللہ علیہ۔ جو شافعی المسلک ہیں۔ کا مستقل رسالہ اس کے جواز پر موجود ہے، اور علامہ ابن الحاج مالکی رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو ناجائز قرار دیا ہے۔ دیکھو! مسرت کے لیے کھڑے ہونے کی حیثیت الگ ہے، وہ تو سب کے نزدیک جائز ہے؛ لیکن کوئی بڑا آدمی: صاحب علم، صاحب فضل آیا، تو اس کی آمد پر اس کی تعظیم کے لیے کھڑا ہونا جائز ہے یا نہیں؟ علامہ ابن الحاج مالکی اس کی اجازت نہیں دیتے؛ جب کہ علامہ نووی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: اہل علم اور اہل فضل کی آمد پر ان کی تعظیم کے لیے کھڑا ہونا نہ صرف جائز؛ بلکہ مستحب ہے؛ لیکن دو شرطیں ہیں:

[۱] ایک شرط تو یہ ہے کہ اس آنے والے کے دل میں یہ طمع نہ ہو کہ لوگ میری تعظیم کے لیے کھڑے ہوں، اگر اس کے دل میں ہے تو جائز نہیں ہے۔

[۲] دوسری شرط یہ ہے کہ: کھڑے ہونے والا اپنے دل کے جذبے سے سچ کھڑا ہو رہا ہے، نمائشی طور پر اور اس کو اچھا دکھانے کے لیے نہ کھڑا ہو، مثلاً کبھی کوئی بڑا آدمی مجلس میں آ گیا، چار آدمی اس کی تعظیم کے لیے کھڑے ہو گئے، اب دوسرے کا جی کھڑے ہونے کو چاہتا نہیں ہے مگر وہ سوچے گا کہ کھڑا نہیں ہوگا تو یہ کیا سوچے گا! تو اب اس کے لیے کھڑا ہونا جائز نہیں، وہ جو اپنے دل کے جذبہ سے کھڑے ہوئے تھے ان کے لیے تو جائز ہوگا۔

اسی لیے جو مصافحہ میں ہاتھ چومتے ہیں، تو پہلا جو چومتا ہے اس پر تو مجھے کوئی اشکال نہیں، دوسرا چومتا ہے تو میں اس کو فوراً روک دیتا ہوں، کہ یہ دل کے جذبے سے نہیں ہے، کیوں کہ وہ یوں سوچتا ہے کہ میں نہیں چوموں گا تو برا معلوم ہوگا، یہ تو میری اپنی بات ہے۔

بہر حال! کھڑے ہونے کے سلسلہ میں یہ احکام ہیں جو آپ کو بتلائے گئے۔ یہاں تو حضرت انس رضی اللہ عنہ یہ بتلاتے ہیں کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب صحابہ رضی اللہ عنہم کی مجلس میں تشریف لاتے تھے تو صحابہ باوجود اس کے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت سے ان کے دل بھرے ہوئے تھے، پھر بھی وہ اس طرح کھڑے نہیں ہوتے تھے؛ اس لیے کہ وہ جانتے تھے کہ ہمارا یہ کھڑا ہونا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو پسند نہیں ہے؛ اس لیے کہ ان کو تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی رضا اور خوشنودی مطلوب تھی۔ اب تو لوگوں کا حال یہ ہے کہ جس کے ساتھ محبت اور

عقیدت کا تعلق ہوتا ہے اس سے اپنی چاہتیں بھی پوری کرواتے ہیں، یہ صحیح نہیں ہے، ان کی چاہت کے سامنے اپنی چاہت کو قربان کرنا یہ ہے اصل محبت کا تقاضا، یہ نہیں کہ ہماری محبت ہے تو آپ یوں کرو اور یوں کرو، اس کو پریشانی میں ڈال دینا درست طریقہ نہیں۔

۳۳۴ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، أَخْبَرَنَا جُمَيْعُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَجَلِيُّ، أَخْبَرَنِي رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ مِنْ وَلَدِ أَبِي هَالَةَ زَوْجِ خَدِيجَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا يُكْنَى أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ لِأَبِي هَالَةَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَأَلْتُ خَالِي هِنْدَ بْنَ أَبِي هَالَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَكَانَ وَصَافًا عَنْ حَلِيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَأَنَا أَشْتَهِي أَنْ يَصِفَ لِي مِنْهَا شَيْئًا، فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَخْمًا مُفَخَّمًا، يَتَلَأَلُ وَجْهُهُ تَلَأُلُ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوِيلِهِ. قَالَ الْحَسَنُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَكْتَمْتُهَا الْحُسَيْنَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ زَمَانًا، ثُمَّ حَدَّثْتُهُ فَوَجَدْتُهُ قَدْ سَبَقَنِي إِلَيْهِ. فَسَأَلَهُ عَمَّا سَأَلْتُهُ عَنْهُ وَوَجَدْتُهُ قَدْ سَأَلَ أَبَاهُ عَنْ مَدْخَلِهِ وَمَخْرَجِهِ وَسَكَلِهِ فَلَمْ يَدَعْ مِنْهُ شَيْئًا.

قَالَ الْحُسَيْنُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَسَأَلْتُ أَبِي عَنْ دُخُولِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى مَنْزِلِهِ جَزَأُ دُخُولِهِ ثَلَاثَةَ أَجْزَاءٍ: جُزْءًا لِلَّهِ، وَجُزْءًا لِأَهْلِهِ، وَجُزْءًا لِنَفْسِهِ، ثُمَّ جَزَأُ جُزْءَهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّاسِ، فَبُرِدُ ذَلِكَ بِالْخَاصَّةِ عَلَى الْعَامَّةِ، وَلَا يَدَّخِرُ عَنْهُمْ شَيْئًا، وَكَانَ مِنْ سِيرَتِهِ فِي جُزْءِ الْأُمَّةِ إِثَارُ أَهْلِ الْفَضْلِ بِإِذْنِهِ وَقَسْمُهُ عَلَى قَدْرِ فَضْلِهِمْ فِي الدِّينِ، فَمِنْهُمْ ذُو الْحَاجَةِ، وَمِنْهُمْ ذُو الْحَاجَتَيْنِ، وَمِنْهُمْ ذُو الْحَوَائِجِ، فَيَتَسَاغَلُ بِهِمْ وَيَشْغَلُهُمْ فِيمَا أَصْلَحَهُمْ وَالْأُمَّةُ مِنْ مُسَاءَلَتِهِمْ عَنْهُ وَإِخْبَارِهِمْ بِالَّذِي يَنْبَغِي لَهُمْ وَيَقُولُ: لِيُبَلِّغَ الشَّاهِدُ مِنْكُمْ الْغَائِبَ، وَأَبْلَغُونِي حَاجَةً مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ إِبْلَاغَهَا، فَإِنَّهُ مَنْ أَبْلَغَ سُلْطَانًا حَاجَةً مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ إِبْلَاغَهَا تَبَّتْ اللَّهُ قَدَمِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، لَا يُذْكَرُ عِنْدَهُ إِلَّا ذَلِكَ، وَلَا يَقْبَلُ مِنْ أَحَدٍ غَيْرِهِ، يَدْخُلُونَ رُودَادًا وَلَا يَفْتَرِقُونَ إِلَّا عَنْ دَوَاقٍ، وَيَخْرُجُونَ أَدْلَةً يَعْنِي عَلَى الْخَيْرِ.

قَالَ: فَسَأَلْتُهُ عَنْ مَخْرَجِهِ كَيْفَ كَانَ يَصْنَعُ فِيهِ؟ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْرُجُ لِسَانَهُ



إِلَّا فِيمَا يَعْنِيهِ، وَيُؤَلَّفُهُمْ وَلَا يُنْفَرُهُمْ، وَيُكْرِمُ كَرِيمَ كُلِّ قَوْمٍ وَيُؤَلِّيه عَلَيْهِمْ، وَيُحَذِّرُ النَّاسَ وَيُخْتَرِسُ مِنْهُمْ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَطْوِيَ عَنْ أَحَدٍ مِنْهُمْ بَشْرَةً وَلَا خُلُقَهُ، وَيَتَفَقَّدُ أَصْحَابَهُ، وَيَسْأَلُ النَّاسَ عَمَّا فِي النَّاسِ، وَيُحَسِّنُ الْحَسَنَ وَيُقْوِيهِ وَيَقْبِضُ الْقَبِيحَ وَيُوهِّنُهُ، مُعْتَدِلٌ الْأَمْرِ غَيْرٌ مُخْتَلِفٍ، لَا يَغْفَلُ مَخَافَةَ أَنْ يَغْفَلُوا أَوْ يَمِيلُوا، لِكُلِّ حَالٍ عِنْدَهُ عِتَادٌ، لَا يُقْصِرُ عَنِ الْحَقِّ وَلَا يُجَاوِزُهُ. الَّذِينَ يَلُونَهُ مِنَ النَّاسِ خِيَارُهُمْ، أَفْضَلُهُمْ عِنْدَهُ أَعْمَهُمْ نَصِيحَةً، وَأَعْظَمُهُمْ عِنْدَهُ مَنَزَلَةً أَحْسَنُهُمْ مُوَاسَاةً وَمُؤَاوَزَةً.

قَالَ: فَسَأَلْتُهُ عَنْ مَجْلِسِهِ، فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَقُومُ وَلَا يَجْلِسُ إِلَّا عَلَى ذِكْرِ، وَإِذَا انْتَهَى إِلَى قَوْمٍ جَلَسَ حَيْثُ يَنْتَهِي بِهِ الْمَجْلِسُ وَيَأْمُرُ بِذَلِكَ، يُعْطِي كُلَّ جُلَسَائِهِ بِنَصِيبِهِ، لَا يَحْسِبُ جَلِيسُهُ أَنْ أَحَدًا أَكْرَمَ عَلَيْهِ مِنْهُ، مَنْ جَالَسَهُ أَوْ فَاوَضَهُ فِي حَاجَةٍ صَابِرُهُ حَتَّى يَكُونَ هُوَ الْمُنْصَرِفُ، وَمَنْ سَأَلَهُ حَاجَةً لَمْ يَرِدَّهْ إِلَّا بِهَا أَوْ بِمَيْسُورٍ مِنَ الْقَوْلِ، قَدْ وَسِعَ النَّاسَ بَسْطُهُ وَخُلُقُهُ، فَصَارَ لَهُمْ أَبَا وَصَارُوا عِنْدَهُ فِي الْحَقِّ سَوَاءً، مَجْلِسُهُ مَجْلِسُ حِلْمٍ وَعِلْمٍ وَحَيَاءٍ وَأَمَانَةٍ وَصَبْرٍ، لَا تُرْفَعُ فِيهِ الْأَصْوَاتُ وَلَا تُؤْبِنُ فِيهِ الْحُرْمُ، وَلَا تُنْتَفَى فَلَتَاتُهُ مُتَعَادِلِينَ، يَتَعَاطَفُونَ فِيهِ بِالتَّقْوَى، مُتَوَاضِعِينَ يُوقِرُونَ فِيهِ الْكَبِيرَ وَيَرْحَمُونَ فِيهِ الصَّغِيرَ، وَيُؤْتِرُونَ ذَا الْحَاجَةِ وَيَحْفَظُونَ الْعَرِيبَ.

**ترجمہ:** حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے ماموں ہند ابن ابوالہ سے پوچھا، وہ نبی کریم ﷺ کے حلیہ شریفہ کو بہت عمدہ طریقہ سے بیان کرتے تھے۔ مجھے اشتیاق تھا کہ میرے سامنے نبی کریم ﷺ کا کچھ سراپا بیان کریں، چنانچہ انھوں نے فرمایا: نبی کریم ﷺ خود بھی باوقار تھے، اور لوگوں کی نگاہوں میں بھی باعزت تھے۔ آپ کا چہرہ انور چودھویں رات کے چاند کی طرح چمکتا تھا۔ اور پورا حلیہ شریفہ بیان کیا۔

حضرت حسن رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: میں نے (بعض وجوہ سے) اس حدیث کا ایک عرصہ تک (اپنے بھائی) حسین سے ذکر نہیں کیا، ایک عرصہ کے بعد ذکر کیا تو معلوم ہوا کہ وہ تو مجھ سے پہلے ہی ماموں جان سے اس حدیث کی تحقیق کر چکے ہیں اور اس کے متعلق پوچھ چکے ہیں۔ اور (اتنا ہی نہیں کہ ماموں جان سے یہ سب دریافت کر چکے ہیں؛ بلکہ) والد صاحب (حضرت علی رضی اللہ عنہما) سے نبی کریم ﷺ کے مکان میں تشریف لے جانے، باہر تشریف لانے اور حضور اکرم ﷺ کا طرز و طریقہ بھی معلوم کر چکے ہیں اور کوئی چیز باقی نہیں چھوڑی۔

حضرت حسین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے ابا (حضرت علی رضی اللہ عنہ) سے نبی کریم ﷺ کے مکان پر تشریف لے جانے کے حالات دریافت کیے، تو آپ نے فرمایا: نبی کریم ﷺ نے مکان میں قیام اور تشریف رکھنے کے وقت کو تین حصوں میں تقسیم فرما رکھا تھا: ایک حصہ اللہ تعالیٰ (کی عبادت) کے لیے، دوسرا حصہ گھر والوں کے (ادائے حقوق کے) لیے، تیسرا حصہ اپنی ضرورتوں کے لیے۔ پھر اپنے والے حصہ کو بھی دو حصوں پر اپنے اور لوگوں کے درمیان تقسیم فرما رکھا تھا، اس طرح کہ خواص (اُس وقت میں داخل ہوتے، ان خصوصی صحابہ رضی اللہ عنہم) کے ذریعے مضامین عوام تک پہنچاتے۔ اور ان لوگوں سے (دینی امور اور دنیوی منافع میں سے) کوئی چیز اٹھا کر نہ رکھتے تھے۔ امت کے اس حصے میں آپ کا یہ طرز تھا کہ ان آنے والوں میں اہل فضل کو حاضری کی اجازت میں ترجیح دیتے، اس وقت کو ان کے فضلِ دینی کے لحاظ سے ان پر تقسیم فرماتے۔ بعض آنے والے ایک حاجت لے کر آتے، بعض حضرات دو دو حاجتیں لے کر حاضر ہوتے، اور بعض حضرات کئی کئی حاجتیں لے کر حاضر خدمت ہوتے، حضور ﷺ ان کی تمام حاجتیں پوری فرماتے، اور ان کو ایسے امور میں مشغول فرماتے جو خود ان کی اور تمام امت کی اصلاح کے لیے مفید و کارآمد ہو، مثلاً: اُن کا دینی امور کے بارے میں حضور اکرم ﷺ سے سوال کرنا، اور حضور ﷺ کا (اپنی طرف سے) مناسب امور کی اُن کو اطلاع فرمانا۔ اور (ان علوم و معارف کے بعد) حضور ﷺ یہ بھی فرما دیا کرتے تھے کہ: جو لوگ یہاں موجود ہیں وہ (ان مفید اور ضروری) امور کو غائبین تک پہنچادیں، اور جو لوگ کسی عذر (پردہ، دوری، شرم، یا رعب) کی وجہ سے مجھ سے اپنی ضرورتوں کا اظہار نہیں کر سکتے، تم لوگ اُن کی ضرورتیں مجھ تک پہنچادیا کرو؛ اس لیے کہ جو آدمی حاکم کو ایسے آدمی کی ضرورت پہنچادے جو خود وہاں تک اپنی ضرورت پہنچانہیں سکتا، تو اللہ تعالیٰ قیامت کے روز اس کو ثابت قدم رکھیں گے۔ آپ کی مجلس میں ایسی ہی (ضروری اور مفید) باتوں کا تذکرہ ہوتا تھا۔ اس کے علاوہ کسی کی (کوئی لایعنی اور فضول) بات گوارہ نہ تھی۔ وہ لوگ دینی امور کے طالب بن کر حاضر ہوتے تھے، اور بلا کچھ چکھے وہاں سے واپس نہیں آتے تھے، اور (حضور ﷺ کی مجلس سے) ہدایت اور نیکی کے رہنما بن کر نکلتے تھے۔

(حضرت حسین رضی اللہ عنہ) فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے ابا سے نبی کریم ﷺ کی باہر تشریف آوری کے متعلق پوچھا کہ: آپ اس میں کیا کرتے تھے؟ (حضرت علی رضی اللہ عنہ نے) فرمایا: نبی کریم ﷺ ضروری باتوں کے علاوہ اپنی زبان کو محفوظ رکھتے، اور آنے والوں کو مانوس کرتے، اُن کو متوحش نہ کرتے، اور ہر قوم کے معزز کا اکرام کرتے، اور اُسی کو (اپنی طرف سے بھی) اُس کی قوم پر سردار مقرر فرما دیتے۔ اور لوگوں کو (عذاب یا مضر چیزوں سے) ڈراتے/لوگوں کو دوسروں سے محتاط رہنے کی تاکید فرماتے، اور خود اپنی بھی لوگوں کے تکلیف/تقصان پہنچانے سے

حفاظت کرتے؛ لیکن (بہ اس احتیاط) اپنی خندہ پیشانی اور خوش خلقی کو لوگوں سے نہیں ہٹاتے تھے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم کی خبر گیری فرماتے۔ لوگوں کے باہمی حالات و معاملات لوگوں سے دریافت کرتے، اچھی بات کی تحسین فرما کر اس کی تائید و تقویت فرماتے، اور بری بات کی برائی بتا کر اس کو زائل فرمادیتے۔ آپ کے ہر کام میں میانہ روی اور اعتدال ہوتا، اس میں تلؤن مزاجی نہیں تھی۔ لوگوں کے حالات سے بے خبر نہ رہتے کہ مبادا وہ کہیں دین سے غافل ہو جائیں یا کسی امر میں حد سے بڑھ جائیں۔ ہر کام کے لیے آپ کے یہاں ایک خاص انتظام تھا، امر حق میں نہ کبھی کوتاہی فرماتے نہ حد سے تجاوز فرماتے۔ آپ کی خدمت میں حاضر ہونے والے خلقت کے بہترین افراد ہوتے تھے، آپ کے نزدیک افضل وہی ہوتا جس کی خیر خواہی عام ہو، اور آپ کے نزدیک بڑے رتبے والا وہ ہوتا جو لوگوں کے ساتھ غم گساری اور ان کی مدد کرنے والا ہو۔

(حضرت حسین رضی اللہ عنہ) فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے ابا سے آپ ﷺ کی مجلس کے حالات دریافت کیے، تو انھوں نے فرمایا کہ: آپ کی نشست و برخاست سب اللہ کے ذکر کے ساتھ ہوتی، اور جب آپ کسی جگہ تشریف لے جاتے تو جہاں جگہ ملتی وہیں بیٹھ جاتے تھے، اور (دوسروں کو بھی) اس کی تعلیم دیتے تھے۔ آپ حاضرین مجلس میں سے ہر ایک کا حق (بشاشت و گفتگو) ادا فرماتے۔ آپ کے پاس ہر بیٹھنے والا یہ سمجھتا تھا کہ حضور ﷺ میرا سب سے زیادہ اکرام فرما رہے ہیں۔ جو آپ ﷺ کے پاس بیٹھتا یا کسی امر میں آپ سے مراجعت کرتا، تو حضور اکرم ﷺ اُس کے پاس بیٹھے رہتے یہاں تک کہ وہی خود اٹھنے کی ابتدا کرے۔ اور جو آپ سے کوئی چیز مانگتا آپ اس کو مرحمت فرماتے، یا (حاجت پوری کرنے کا انتظام نہ ہوتا تو) نرمی سے جواب دے دیتے۔ آپ ﷺ کی خندہ پیشانی اور خوش خلقی تمام لوگوں کے لیے عام تھی۔ آپ تمام خلقت کے (شفقت میں) باپ تھے۔ اور حقوق کے معاملہ میں آپ کے نزدیک تمام لوگ برابر تھے۔ آپ کی مجلس تحمل، علم و حیا اور صبر و امانت سے تعبیر تھی۔ نہ اس میں شور و شغب ہوتا، نہ کسی کی عزت و آبرو اتاری جاتی، نہ مجلس کی لغزشوں کا چرچا کیا جاتا۔ آپس میں سب برابر شمار کیے جاتے؛ البتہ ایک دوسرے پر فضیلت تقویٰ سے ہوتی۔ ہر شخص دوسرے کے ساتھ تواضع سے پیش آتا۔ بڑوں کی تعظیم کرتے، چھوٹوں پر شفقت کرتے، حاجت مند کو ترجیح دیتے تھے اور اجنبی مسافر کی خبر گیری کرتے تھے۔

**افادات:** یہ روایت پہلے باب کے شروع میں آچکی ہے، وہ اس کا ابتدائی حصہ تھا، یہاں

دوسرا حصہ پیش کرنے جا رہے ہیں۔

ہند بن ابی ہالہ: حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا پہلے جن دو آدمیوں کے نکاح میں رہ چکی ہیں ان میں سے

ایک ابو ہالہ بھی تھے، ابو ہالہ سے ان کو ہند نامی ایک بیٹا ہوا تھا، ان کو اللہ نے اسلام کا زمانہ دیا، اور وہ ایمان بھی لائے۔ یہ ہند بن ابی ہالہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے ماں شریک بھائی ہوئے، چوں کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی والدہ بھی حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا اور ان کی والدہ بھی حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا تھیں، اس طرح حضرت ہند بن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ، حضرت حسن رضی اللہ عنہ کے ماموں ہوتے ہیں۔

وَكَانَ وَصَافًا: گویا اس فیئلڈ کے وہ اسپیشلسٹ تھے۔

فخماً مفخماً: آپ خود بھی باعزت تھے اور لوگ بھی آپ کو باعزت سمجھتے تھے۔ بہت سی مرتبہ آدمی باعزت ہوتا ہے؛ لیکن لوگ اس کے ساتھ عزت کا معاملہ نہیں کرتے، اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ لوگ عزت کا معاملہ کرتے ہیں؛ لیکن حقیقت میں وہ ایسے اوصاف کا حامل نہیں ہوتا، یہاں دونوں باتیں تھیں۔ فکتمتها الحسین زمانا: یہاں یہ سوال پیدا ہو سکتا ہے کہ علم چھپانا کیا مطلب رکھتا ہے؟ اصل میں بات یہ تھی کہ وہ اپنے بھائی کے حصول علم اور ان کے جذبے کو دیکھنا چاہتے تھے، کہ ان میں بھی شوق ہے یا نہیں؟ اس لیے کہ بغیر شوق کے کسی کو کوئی چیز دیتے ہیں تو اس کی کوئی قدر نہیں ہوتی؛ اس لیے انھوں نے کچھ مدت تک اس کو راز میں رکھا، پھر اس کے بعد ان کو مناسب معلوم ہوا تو انھوں نے اس کا تذکرہ کیا۔

فسألت ابی عن دخول رسول اللہ ﷺ: حضرت شیخ فرماتے ہیں کہ: ایمان والوں بالخصوص اہل علم کو یہ چیزیں خوب غور سے سننے کی ضرورت ہے؛ تاکہ اپنے اوقات کو کس طرح سے صحیح گزارنا چاہیے؟ اس کا طریقہ معلوم ہو۔

جزء لله تعالیٰ: یعنی اللہ کی عبادت کے لیے، اس حصے میں وہ گھر میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے تھے۔ جزء لاهلہ: ان کی ضرورت معلوم کرنا، ان کے ساتھ بیٹھنا، ان کی دلجوئی کرنا۔ گھر والی بھی بیچاری محتاج ہوتی ہے۔ بعض لوگ دوستوں میں گھنٹوں گزاریں گے، اپنی تجارت میں اپنا وقت گزاریں گے، اور گھر میں آئیں گے تو بیوی کے ساتھ سیدھے منہ بات کرنے کے لیے تیار نہیں ہوں گے۔ یہ طریقہ نبی کریم ﷺ کا نہیں ہے، وہ عورت آپ کے نکاح میں ہے، وہ آپ کی وجہ سے گھر میں قید ہے، اب گھر میں جانے کے بعد آپ اس سے سیدھے منہ بات بھی نہیں کریں گے تو اس کی زندگی کیسے گزرے گی!

نبی کریم ﷺ وقت کا ایک پورا حصہ اپنے گھر والوں کے لیے لگاتے تھے۔

ثم جزء جزئہ: یعنی اپنا جو وقت ہے اس میں بھی آپ نے لوگوں کے لیے گنجائش نکالی۔

فیرد ذلك بالخاصة على العامة: چوں کہ نبی کریم ﷺ جب باہر تشریف فرما ہوتے تو سب ہی لوگ آپ کی مجلس میں شرکت کرتے، اب جب گھر میں تشریف لے جاتے تو سب تو آپ کے پاس حاضری نہیں دے سکتے تھے، اور نہ گھر میں اتنی گنجائش تھی کہ سب جا سکے، اس لیے نبی کریم ﷺ اپنی ذات کے لیے جو وقت فارغ کرتے تھے اس میں سے آدھے حصہ میں خاص خاص لوگوں یعنی اہل علم، اہل فضل، معاشرے میں، سماج میں، سوسائٹی میں اونچے لوگ، اور کمالات والوں کو اپنے یہاں آنے کی اجازت دیتے تھے، اور ان کے ذریعہ سے ان کے سامنے جو چیزیں پیش آتیں، باتیں ہوتیں، جو مسائل ہوتے، ان کو تاکید کی جاتی کہ بعد میں لوگوں کو بتلا دیں، ان کے واسطے سے اس کا فائدہ تمام لوگوں تک پہنچانے کا اہتمام کرتے تھے۔ اس طرح نبی کریم ﷺ خصوصی صحابہ رضی اللہ عنہم کے ذریعہ سے ان مضامین کو جو ان کے سامنے پیش کرتے تھے، عوام تک پہنچاتے تھے۔ آگے آ رہا ہے کہ حضور ﷺ بعد میں تاکید بھی فرماتے کہ جو باتیں انھوں نے سنیں وہ دوسروں کو پہنچادیں۔

ولا يدخر عنهم شيئا: یعنی کوئی چیز ایسی نہ ہوتی جو آپ ان کے سامنے پیش نہ کرتے، کھانے کی کوئی عمدہ چیز ہوتی تو ان کے سامنے پیش کی جاتی، کچھ اچھی باتیں ہوتیں تو آپ ان کے سامنے کرتے، گویا دینی و دنیوی منافع کی جو بھی چیز ہوتی آپ ان کے لیے کیا کرتے تھے، آپ ان کے لیے خرچ کرتے تھے، گویا آپ ان کو بلا در بلیغ ہر طرح نفع پہنچاتے تھے۔

وقسمه على فضلهم في الدين: ان میں بھی جیسا جیسا مرتبہ والا آدمی ہوتا یعنی علم اور دین کے اعتبار سے جتنی فضیلت کا حامل ہوتا اس کو دوسرے کے مقابلہ میں وقت کچھ زیادہ عنایت فرماتے، گویا ہر ایک کی حیثیت کے مطابق اس کو آپ وقت دیتے تھے۔

فیتشاغل بهم: جو کام وہ لوگ لے کر آتے آپ ﷺ اس کو پورا کرتے، ان کی ضرورتوں کی طرف توجہ دیتے تھے۔

ویشغلہم فیما اصلحہم والامۃ: یعنی تاکید کرتے کہ تم یوں کرو، تم اس طرح لوگوں کو فائدہ پہنچاؤ۔ اس طرح حضور ﷺ ان کو ایسی چیزوں کی ہدایت دیتے تھے جس میں ان کا بھی فائدہ ہو اور پوری امت کا بھی فائدہ ہو۔

من مسألتم عنہ: یعنی آنے والوں کو آپ کی طرف سے اجازت تھی کہ کچھ پوچھنا ہو، کوئی مسئلہ دریافت کرنا ہو تو پوچھ سکتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ وہ پوچھیں گے اور حضور ﷺ جو بتائیں گے تو وہ دوسروں تک پہنچائیں گے۔

واخبارہم بالذی ینبغی لہم: یعنی وہ نہ پوچھتے تو خود نبی کریم ﷺ اپنی طرف سے ان کو ایسی باتیں بتلاتے تھے جو ان کے مناسب حال ہوتی تھی، کہ تم کو یوں کرنا چاہیے، تم کو یہ کام کرنا چاہیے۔ یعنی لوگوں کے فائدے کی چیزیں بتلایا کرتے تھے۔

وابلغونی حاجۃ من لا یدستطیع ابلاغھا: مثلاً عورتیں ہیں، پردے کی وجہ سے وہ حاضری نہیں دے سکتیں، یا بیمار ہے نہیں آسکتا، یا کوئی دور رہتا ہے، تو وہاں سے آنے والوں کو چاہیے کہ اس کی ضرورت حضور ﷺ تک پہنچائے۔ یا کوئی شرم کی وجہ سے اپنی ضرورت حضور ﷺ کے سامنے نہیں پیش کر سکتا، تو ان آنے والوں کو حضور ﷺ تاکید کرتے تھے کہ تم لوگوں کی جو ضرورتیں معلوم ہوں وہ میرے سامنے بیان کرو، بتلاؤ؛ تاکہ میں ان کی ان ضرورتوں کو پورا کروں۔ یہ آپ تاکید فرماتے تھے کہ جو کوئی کسی عذر کی وجہ سے اپنی حاجت مجھ تک نہیں پیش کر سکتا، تم کو اللہ نے میرے پاس آنے کا موقع دیا ہے؛ اس لیے تم ان کی حاجت کو میرے سامنے پیش کرو۔

فانہ من ابلغ سلطانا حاجۃ: اس سے معلوم ہوا کہ ہمارے سماج میں، سوسائٹی میں ایسے لوگ جن کے حکمرانوں سے روابط اور تعلقات ہیں، ان کو چاہیے کہ ایسے لوگوں کی حاجتیں پہنچائیں جو وہاں نہیں پہنچ سکتے۔ یہ بھی بڑی فضیلت کی چیز ہے۔

ولا یقبل من احد غیرہ: یعنی آپ کی مجلس میں ان کے علاوہ کوئی تذکرہ ہوتا نہیں تھا۔

یدخلون روادا: رواد: رائد کی جمع ہے۔

ولا یفترون الا عن ذواق: یعنی جو بھی جاتا ضرور حضور ﷺ کچھ نہ کچھ اس کی میزبانی کرتے تھے، کچھ کھانے کی چیز ضرور پیش کرتے تھے۔ اور چکھنے سے مراد امور دینیہ کا حاصل کرنا بھی ہو سکتا ہے۔  
ویخرجون ادلة: طالب بن کرجاتے تھے اور لوگوں کے رہنما بن کر باہر آتے تھے۔  
فسألتہ عن مخرجه: یعنی جب آپ باہر آتے اور لوگوں کے درمیان آپ بیٹھتے تو اس وقت آپ کے کیا مشاغل ہوتے تھے؟

کان رسول اللہ ﷺ یحزن لسانہ: یعنی حضور ﷺ اپنی زبان سے ضروری باتوں کے علاوہ کوئی بات نہیں بولتے تھے۔ آپ اندازہ لگائیے! کہ نبی کریم ﷺ جن کے متعلق قرآن کہتا ہے: ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۗ﴾ [النجم] کہ آپ اپنی خواہش نفسانی سے کوئی بات بولتے نہیں تھے؛ بلکہ جو کچھ بھی آپ فرماتے ہیں وہ وحی ہوتی ہے۔ اس کے باوجود آپ اپنی زبان کی حفاظت کا اتنا اہتمام فرماتے تھے کہ ضروری باتوں کے علاوہ کبھی بھی آپ اپنی زبان کھولتے نہیں تھے، اس میں ہم لوگوں کے لیے بڑی عبرت ہے، ہمیں اپنی زبانوں پر کوئی قابو اور کنٹرول ہے ہی نہیں، ہم جب بولنے کے لیے بیٹھتے ہیں تو کیا کیا بول جاتے ہیں، خود ہمیں بھی دھیان نہیں رہتا، یہ تو کل قیامت کے دن جب نامہ اعمال کھلے گا اور اندر لکھا ہوا سب سامنے آئے گا تب آدمی کو پتہ چلے گا اور کہے گا کہ: ﴿مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا﴾ [الکہف] کہ کیا ہو گیا اس نوشتے کو! کوئی چھوٹی بڑی چیز چھوڑی ہی نہیں، سب اندر آگئی ہے۔ لیکن اُس وقت اس کی کوئی تلافی کا موقع نہیں ہوگا؛ اسی لیے عام طور پر نبی کریم ﷺ سے جب کوئی نصیحت کا مطالبہ کرتا، یا رسول اللہ! نصیحت فرمائیے، تو آپ اگر حدیث کے ذخیرہ کا مطالعہ کریں گے تو پتہ چلے گا کہ نبی کریم ﷺ سے جب نصیحت پوچھی گئی تو آپ ﷺ نے جو نصیحتیں فرمائیں، ان نصیحتوں میں بہت سے لوگوں کو اپنی زبان کی حفاظت کی تاکید فرمائی۔ حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ۔ جو ایک بڑے صحابی ہیں۔ نے نبی کریم ﷺ سے پوچھا: ما النجاة یا رسول اللہ؟ اے اللہ کے رسول! دنیا اور آخرت میں کامیابی اور نجات حاصل کرنے کا طریقہ کیا ہے؟ تو آپ ﷺ نے تین باتیں بتلائیں، ان میں سب سے پہلی بات فرمائی:

املك عليك لسانك اپنی زبان کو قابو اور کنٹرول میں رکھو۔ یہ زبان ہی ہے جو پتہ نہیں آدمی کو کہاں سے کہاں لے جائے گی۔ بہر حال! ہمارے لیے نبی کریم ﷺ کے اس عمل میں بہت بڑی عبرت ہے، کہ آپ ﷺ جو بات اپنی زبان مبارک سے ارشاد فرماتے تھے وہ تو عبادت ہی عبادت اور وحی کے حکم میں ہوتی تھی، اس کے باوجود غیر ضروری باتوں سے حضور ﷺ اپنی زبان کو محفوظ رکھتے تھے۔

ويؤلفهم ولا ينفهم: بڑے آدمی کے پاس لوگ یہ امید لے کر آتے ہیں کہ ان کی ذات سے ہمیں کچھ فائدہ پہنچے گا، کوئی دین کی اچھی بات سنیں گے، ہمیں اس پر عمل کا موقع اللہ پاک دے گا۔ تو جتنے لوگ بھی آتے تھے ان آنے والوں کے ساتھ نبی کریم ﷺ کا سلوک اور معاملہ ایسا کرتے تھے جس کی وجہ سے وہ مانوس ہوتے تھے یعنی آپ سے جڑے رہتے تھے۔ بعض لوگوں کی عادت ہوتی ہے کہ لوگ آئے تو ڈانٹ، پھنکار وغیرہ کرتے ہیں؛ پھر لوگ وہاں آتے نہیں ہیں، وحشت کرتے ہیں، گھبراتے ہیں، کہ وہاں جائیں تو پتہ نہیں کیا کیا کر دیں گے۔ نبی کریم ﷺ کے پاس جو لوگ آتے تھے آپ ان کے ساتھ بہت نرمی سے بہت محبت سے پیش آتے تھے جس سے آنے والے مانوس ہوتے تھے، آپ کوئی ایسا سلوک کوئی ایسا انداز ان کے ساتھ اختیار نہیں کرتے تھے جس کی وجہ سے وہ متوحش ہو جائیں، نفرت کریں، بھاگیں، دور ہو جائیں۔ اللہ تعالیٰ نے جن کو لوگوں کی ہدایت کے لیے منتخب کیا ہے ان کو چاہیے کہ ان چیزوں کا بھی اہتمام کریں۔

ويكرم كل قوم: چوں کہ مختلف قبائل سے لوگ آپ کی خدمت میں وفود کی شکل میں حاضر ہوتے تھے۔ کسی قبیلے کے آٹھ دس آدمی کا ایک پورا وفد حضور ﷺ کی خدمت میں آیا، حضور ﷺ نے تاکید فرمائی: اكرموا كريم كل قوم۔ غیر مسلم بھی اگر آپ کے پاس آئے اور وہ اپنے لوگوں میں باعزت سمجھا جاتا ہو، تو آپ کو اس کے ساتھ بے عزتی کا معاملہ نہیں کرنا چاہیے۔ نبی کریم ﷺ کے پاس جو وفود آتے تھے وہ سب کے سب مسلمان نہیں ہوتے تھے، بہت سے وہ ہوتے تھے جنہوں نے اسلام قبول نہیں کیا تھا، اسلام کے سلسلہ میں معلومات حاصل کرنے کے لیے آتے تھے، پھر بھی ان میں جو اپنی قوم کا بڑا ہوتا تھا حضور ﷺ اس کے ساتھ اس کی شان اور مرتبہ کے مناسب



عزت کا سلوک کرتے تھے۔

ویولہ علیہم: جب انھوں نے اسلام قبول کر لیا تو گویا انھوں نے اپنے آپ کو نبی کریم ﷺ کی اطاعت اور فرماں برداری میں دے دیا؛ لہذا جب یہ لوگ واپس جاتے تھے تو آپ اسی کو امیر بناتے تھے، یعنی جو بڑا آیا تھا اس کا اکرام بھی کیا، اور واپسی میں امارت بھی اسی کے حوالے کر دی؛ اس لیے کہ جو اب تک امیر چلا آ رہا ہے اس کو ہٹا کر دوسرے کو بنائیں گے تو انتشار پیدا ہوگا۔ نبی کریم ﷺ اس کے ساتھ عزت کا معاملہ بھی کرتے تھے، اور جب وہ واپس جاتے تھے تو اس کو فرماتے کہ تمہارے علاقہ کے ذمہ دار تم ہی ہو، اب یہ یہ کام کرنا ہے، ان کو ہدایتیں دی جاتی تھیں، اور اپنی طرف سے بھی حضور ﷺ ان ہی کو وہاں کا صاحب اختیار اور کرتادھرتا مقرر فرماتے۔

ویحذر الناس: تحذیر کا معنی ڈرانا، شراب نے اس کے مختلف مطلب بیان کیے ہیں:

(۱) ایک تو یہ کہ آپ لوگوں کو اللہ کے عذاب سے ڈراتے تھے، کہ دیکھو! گناہ کا کام مت کرو، غلط حرکتیں مت کرو؛ ورنہ اللہ کا عذاب آئے گا؛ تاکہ لوگ اللہ کی نافرمانی سے اپنے آپ کو بچائیں۔  
(۲) دوسرا مطلب یہ ہے کہ مُضر چیزوں سے بچنے کی تاکید کرتے تھے، ایسے کام ایسی حرکتیں جن سے خود کو نقصان پہنچانے کے متعلق حضور ﷺ تاکید کرتے تھے کہ ایسے کام مت کرنا۔ یہ آدمی کی سمجھداری کی بات ہے کہ آدمی کوئی ایسی حرکت نہ کرے جس سے اس کو نقصان ہو۔

(۳) تیسرا مطلب یہ ہے کہ دوسرے لوگوں سے احتیاط کرنے کی تاکید کرتے تھے، کہ سنبھل کر رہنا، کوئی آدمی آپ کو دھوکا نہ دے جائے۔ گویا ہر ایک کو آپ اس بات کی تاکید کرتے تھے کہ اپنے آپ کو چوکنا رکھنے کی ضرورت ہے، ایسے بھولے مت بنو کہ کوئی آدمی آپ کو اُلُو (بے وقوف) بنا جائے، دنیا کے معاملہ میں اور دین کے معاملہ میں ہر چیز میں محتاط رہنے کی ضرورت ہے۔ حضرت شیخ رحمہ اللہ نے اس تیسرے مطلب کو راجح قرار دیا ہے؛ اس لیے کہ آگے جو بات آرہی ہے ویحترس منهم الخ یعنی خود بھی حضور ﷺ ان سے چوکنا رہتے تھے کہ کوئی آدمی آپ کو بلاوجہ تکلیف پہنچا جائے۔ آدمی محتاط رہے، کسی دوسرے کو تکلیف پہنچانے کا موقع ملنا نہیں چاہیے، آپ خود بھی محتاط رہیں گے تو کوئی آدمی آپ کو

تکلیف نہیں پہنچا سکے گا۔ گویا لوگوں کو تائید بھی کرتے تھے اور خود آپ کا انداز بھی یہی تھا۔

اب جو آدمی دوسروں کو تکلیف یا دوسروں کو نقصان پہنچانے سے اپنے آپ کو بچانے کے لیے کمر کس لیتا ہے، تو اس میں ایک دوسری گڑبڑ پیدا ہو جاتی ہے، کہ وہ لوگوں سے ملتا نہیں، لوگوں سے ترش روئی سے پیش آتا ہے؛ تاکہ کوئی آوے ہی نہیں، کوئی آکر ہم کو نقصان پہنچائے ہی نہیں، تو اپنے آپ کو دوسروں کے نقصان سے بچانے کے لیے اپنے اخلاق خراب کرتا ہے، اور خوش خلقی سے پیش آنے کے بجائے ترش روئی سے پیش آتا ہے؛ تاکہ بھاگ جائیں، اور کوئی اس کو تکلیف ہی نہ دے۔

حالاں کہ نبی کریم ﷺ ایسے احتیاط سے رہتے تھے کہ کسی کو نبی کریم ﷺ کو تکلیف پہنچانے کا اور نقصان پہنچانے کا موقع ہی نہ ملے، اس کے باوجود سب کے ساتھ خوش خلقی اور خندہ پیشانی سے پیش آتے تھے۔ دونوں چیزوں کو جمع کرنا آسان نہیں ہے، خوش خلقی سے پیش آئیں گے تو لوگوں کو تکلیف اور نقصان پہنچانے کا موقع مل ہی جائے گا، اور اس سے بچنے کے لیے ترش روئی اختیار کرنی پڑتی ہے؛ لیکن نبی کریم ﷺ ان دونوں چیزوں کو بہ یک وقت انجام دیتے تھے، یہ آپ کی جامعیت تھی۔ یہ چیز اپنے اندر پیدا کرنا بڑا مشکل ہے، بڑی ریاضت اور اور بڑی دیر کے بعد یہ چیز حاصل ہوتی ہے۔

و تفقد اصحابہ: کس کے گھر میں فاقہ ہے؟ کس کے گھر میں کوئی بیمار ہے؟ کس کے گھر میں کوئی تکلیف چل رہی ہے؟ بہت سے وہ لوگ ہوتے ہیں کہ ان کے دوستوں کا ملنے والوں کا حلقہ بہت بڑا ہوتا ہے؛ لیکن اس کی خبر ہی نہیں کہ اپنے حلقہ میں کس پر کیا گذر رہی ہے؟ نبی کریم ﷺ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے اندرونی حال کی خبر گیری رکھتے تھے، کہ کون کس چیز سے گذر رہا ہے؟ تو اس موقع سے اس کی مدد کرنی چاہیے، جو بیمار ہے تو موقع سے اس بیمار کے علاج کا انتظام کرنا چاہیے، کسی پر قرضہ ہے تو چپکے سے اس کے قرضہ کا انتظام کر دیا جائے؛ ان ساری چیزوں کی خبر رکھتے تھے؛ تاکہ اس کے مطابق ان کے ساتھ اچھے سلوک کا برتاؤ کیا جاسکے۔

و یسئل الناس عما فی الناس: لوگوں کے اندر کیا ہو رہا ہے؟ آج کس چیز کا رواج ہے؟ لوگ کن چیزوں کا شوق رکھتے ہیں؟ کن چیزوں کی طرف جارہے ہیں؟ لوگوں کے حالات، معاشرے اور

سوسائٹی کے حالات سے واقفیت رکھتے۔

و یحسن الحسن و یقویہ: اور لوگوں میں، سوسائٹی میں جس اچھی بات کا پتہ چلتا، مثلاً: کسی نے بیماروں کی مدد کرنے کی کمیٹی بنائی، اور حضور ﷺ کو اس کا پتہ چلتا کہ یہ ہو رہا ہے، تو نبی کریم ﷺ اس اچھی بات کی تحسین کرتے تھے اور اس کو سپورٹ کرتے، تقویت دیتے۔ سوسائٹی میں، کالونی میں، سماج میں اچھا کام اگر ہو رہا ہے مثلاً کچھ لوگ مسلمان بچوں کی تعلیم و تربیت کے لیے محنت اور کوشش کر رہے ہیں، کچھ لوگ لوگوں کو نمازی بنانے کی محنت کر رہے ہیں، کچھ لوگ بیماروں کا علاج و معالجہ کر رہے ہیں؛ یا اس کے علاوہ کوئی اچھا کام جاری ہو تو ان باتوں کی تحسین کرنا چاہیے اور ان کو سپورٹ کرنا چاہیے؛ تاکہ ایسی چیزیں اور وجود میں آئیں۔

و یقبح القبیح و یوہنہ: ہمیں بھی اس کی ضرورت ہے، مثلاً ہمارے سماج کچھ لوگ ٹیلی ویژن باہر لاکر لوگوں کو دکھا رہے ہیں، یا کچھ لوگ جو اکھلتے ہیں، کچھ زنا میں مبتلا ہیں، اور کچھ فحش کام کر رہے ہیں، سماج میں کسی بھی گناہ کا ہونا تحقیق سے پتہ چل جائے تو فوراً نبی کریم ﷺ کی سنت پر عمل کرتے ہوئے اس برائی کا برا ہونا واضح کرنا چاہیے، کہ یہ غلط کام ہے، یہ نہیں ہونا چاہیے۔

معتدل الامر غیر مختلف: اس کا مطلب یہ ہے کہ بعض لوگوں کا مزاج ایسا ہوتا ہے کہ کبھی اچھائی پر آئے تو اچھائی کرتے ہیں؛ لیکن پھر کبھی بگڑے تو پتہ نہیں کہ کہاں سے کہاں پہنچ جاتے ہیں۔ آپ ﷺ کے مزاج مبارک میں تلون مزاجی نہیں تھی، آپ کے سارے کام اعتدال اور میانہ روی سے ہوتے تھے، قاعدہ سے سب ہوتا تھا۔ بس جو ایک چیز چل رہی ہے اس میں ذرا سا بھی فرق نہ ہوتا تھا۔

لا یغفل مخافة الخ: دیکھو! گھر کا بڑا اپنے ماتحتوں کے حالات کی طرف دھیان نہیں دے گا، بے خبر رہے گا، تو یہ ہوگا کہ چھوٹے برائیوں میں مبتلا ہو جائیں گے، اور برائیوں میں آگے بڑھتے چلے جائیں گے، اور گھر کا بڑا اگر باقاعدہ نگرانی رکھ رہا ہے تو ان چھوٹوں کو دین سے غفلت کرنے کا موقع نہیں ملے گا، نماز نہیں چھوڑ سکتے، اور اگر گھر کا بڑا غفلت کرے گا تو آج ایک نے فجر کی نماز چھوڑی تو کل دوسرے نے، اسی طرح گھر میں نماز چھوڑنے کا ماحول بن جائے گا، یہ غفلت اس لیے آئی کہ

بڑے نے نگرانی کے معاملہ میں سستی کی، اگر بڑا چوکنا رہے گا تو چھوٹا ادھر ادھر نہیں ہو سکتا۔

مؤطا امام مالک میں ایک واقعہ لکھا ہے کہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے دور خلافت میں حضرت سلیمان ابن ابی حشمہ کو فجر کی نماز میں نہیں دیکھا، نو۔ دس بجے اپنی عادت کے موافق بازار کاراؤنڈ (چکر) لگانے کے لیے نکلے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی عادت تھی کہ معائنہ کرنے کے لیے جاتے تھے۔ حضرت سلیمان کی والدہ: شفاء۔ بہت بڑی صحابیہ اور فاضلہ تھیں۔ کے گھر گئے، سلام کیا اور عرض کیا: سلیمان فجر کی نماز میں نظر نہیں آئے؟۔ آپ اندازہ لگاؤ! جس کی حکومت ہزاروں میل پھیلی ہوئی ہے، وہ اس کا خیال رکھ رہا ہے کہ نماز میں کون آتا ہے اور کون نہیں آتا۔ خیر! ان کے گھر جا کر ان کی ماں سے پوچھا کہ: آج وہ فجر کی نماز میں نہیں تھے، کیا بات ہے؟ تو ان کی ماں نے جواب میں کہا کہ: وہ رات بھر عبادت میں مشغول رہے اور عین فجر کے وقت ان کی آنکھ لگ گئی؛ اس لیے وہ جماعت سے فجر کی نماز نہیں پڑھ سکے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: میں رات بھر سوؤں اور فجر کی نماز جماعت کے ساتھ پڑھوں، یہ مجھے اس سے زیادہ پسند ہے کہ میں رات بھر عبادت کروں اور فجر کی جماعت میں غائب رہوں۔

کہنے کا حاصل یہ ہے کہ: اگر بڑے اپنے چھوٹوں کے معاملہ میں چوکس رہیں گے تو وہ غفلت نہیں برتے گا، اور چھوٹوں کو دین کے معاملہ میں غفلت کرنے کی جرأت نہیں ہوگی۔ اسی کو فرما رہے ہیں کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے حالات کی طرف سے غفلت نہیں فرماتے تھے۔

ان یسئلوا: دین کے معاملہ میں غفلت اور کمزوری کی دو شکلیں ہوتی ہیں:

(۱) ایک تو یہ کہ کوئی دین پر عمل کرنا ہی چھوڑ دے، اس کو ”غفلت“ کہتے ہیں۔

(۲) دوسری شکل یہ ہے کہ دین پر عمل کرنے میں اتنا آگے بڑھ جائے کہ اس کی طبیعت میں

اکتاہٹ آجائے، عبادت اتنی کرتا ہے کہ ایک مہینہ تک کرتا ہے پھر بیٹھ جاتا ہے، اس کو ”ملاال“ کہتے ہیں۔ شریعت نہ غفلت کی اجازت دیتی ہے نہ ”اکتاہٹ“ کی۔ مہینے بھر تو رات کو خوب جاگتے رہے، اور بعد میں ایسے سوئے کہ فجر کی نماز بھی جا رہی ہے، ایسی نفل عبادت کرنے کی شریعت اجازت نہیں دیتی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کے حالات سے باخبر رہتے تھے، جو عبادت میں زیادہ غلو کرتا اس کو بھی بلا کر

سمجھاتے تھے کہ ایسا مت کرو، بہت دوڑنے کی ضرورت نہیں ہے، ٹانگیں ٹوٹ جائیں گی تو پھر کسی کام کے نہیں رہو گے۔

الذین یلونہ من الناس خیارہم: آپ کے قریب ان کو بیٹھنے کا موقع ملتا تھا جو خلقت کے بہترین افراد تھے، اور ان قریب بیٹھنے والوں میں سب سے بہترین وہ سمجھا جاتا تھا جو لوگوں کی زیادہ سے زیادہ بھلائی چاہتا ہو، لوگوں کی جتنی زیادہ خیر خواہی کرنے والا اور لوگوں کو جتنا راحت پہنچانے والا ہوتا اتنا ہی آپ کی نگاہ میں بہتر ہوتا تھا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ہر ایک آدمی لوگوں کی زیادہ سے زیادہ خیر خواہی کی کوشش کرے گا۔

واعظمہم عندہ منزلة: جو لوگوں کا غم اور ان کی تکلیفیں دور کرتا ہو، لوگوں کی جتنی مدد کرتا وہ آدمی آپ کی نگاہ میں بڑے رتبہ والا سمجھا جاتا تھا۔ اس کا فائدہ یہ ہوگا کہ ہر ایک آدمی اس بات کی کوشش کرے گا کہ میں اس طرح کر کے حضور ﷺ کی نزدیکی اور آپ کی خوشنودی حاصل کروں۔

لا یقوم ولا یجلس الا علی ذکر: ہمیں بھی اٹھتے بیٹھتے ذکر کا اہتمام کرنا چاہیے۔

فاذا انتھی الی قوم جلس: آپ اگر کسی جگہ تشریف لے جاتے اور وہاں پہلے سے مجلس لگی ہوئی ہے، لوگ بیٹھے ہوئے ہیں، تو ایسا نہیں کہ لوگوں کو پھلانگ کر آگے گھس جائے؛ بلکہ جہاں مجلس ختم ہوتی تھی وہیں بیٹھ جاتے تھے، دوسروں کو زحمت میں ڈالنے کی کوشش نہیں کرتے تھے۔ جیسے ابھی کوئی نیا آدمی آئے تو جہاں جگہ ملے بیٹھ جائے، لوگوں کو پھلانگ کر آگے نہ آئے، اور اگر آگے جگہ خالی رکھی ہے تو اس کے لیے گنجائش ہے، یعنی ان بیٹھنے والوں نے آگے جگہ خالی رکھ کر ان کو گردن پھلانگنے کا موقع فراہم کیا، اور اگر جگہ نہ ہو تو یہ تو جرم ہے۔ حدیث میں آتا ہے کہ: جو آدمی جمعہ کے دن لوگوں کو پھلانگ کر آگے جاتا ہے اور آگے جگہ نہیں ہے تو کل قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس کو جہنم کے اوپر پل بنائیں گے، اور لوگ اس کے اوپر سے گزریں گے۔ یہ چیز آداب مجلس کے خلاف ہے، نبی کریم ﷺ جو دنیا کو ادب سکھلانے کے لیے تشریف لائے ہیں، وہ بھلا ایسا کیسے کریں گے!! حضرت شیخ فرماتے ہیں کہ: آپ وہیں بیٹھ جاتے تھے تو لوگ گھوم کر آپ کی طرف متوجہ ہو جاتے تھے، اور آپ مجلس کے صدر بن جاتے تھے،

ایسی شخصیت جب آتی ہے تو ایسا ہی ہوتا ہے۔ یہ ایک دوسری چیز ہے، یہ بھی ادب کی بات ہے۔  
 يعطى كل جلسانه بنصيبه: یعنی کوئی آدمی آپ کے پاس آ کر بیٹھے تو دل میں دو تمنائیں  
 لے کر آتا ہے: ایک یہ کہ جس شخصیت کے پاس میں جا رہا ہوں وہ میرے ساتھ محبت سے پیش آئے،  
 اور کوئی درخواست لے کر جا رہا ہوں تو وہ میری بات کو دھیان سے سنے، آپ ﷺ کی عادت شریفہ یہ تھی  
 کہ جب آپ کے پاس کوئی آتا تو آپ اس کو پورا حق دیتے تھے، دونوں باتوں کا حق ادا کرتے تھے،  
 ایسا نہیں ہوتا تھا کہ اس کا حق ادا نہ ہوا ہو۔

لا يحسب جليسه إلخ: یہ بھی ایک عجیب انداز تھا، یہ کوئی آسان بات نہیں ہے، خاص طور پر  
 ایسا آدمی جس کے پاس پوری دنیا آتی ہو، ان کے لیے ان چیزوں کا نبھانا مشکل کام ہے۔  
 ومن سأله حاجة إلخ: یہ آپ کی عادت شریفہ تھی کہ آپ کسی بھی سائل کو کبھی رو نہیں فرماتے تھے۔

ما قال لا قط الا في تشهده	*	لو لا التشهد لكانت لاءه نعم
---------------------------	---	-----------------------------

کبھی آپ نے اپنی زبان سے ”لا“ نہیں کہا ہے، کلمہ میں لا الہ الا اللہ آتا ہے، وہاں بھی اگر لانا ہوتا  
 تو ان کی زبان پر لانا آتا۔ کہنے کا حاصل یہ ہے کہ: ہر ایک کی حاجت پوری فرماتے تھے، اور کبھی اپنے پاس  
 نہ ہوتا تو دوسروں کے حوالے فرماتے یا کسی کے پاس بھیج دیتے، اور کبھی یوں فرماتے: ابھی تم قرض لے لو،  
 بعد میں ادا کر لیں گے۔ یا پھر یہ فرماتے کہ: اس وقت کچھ نہیں ہے، کسی دوسرے وقت آپ کی ضرورت  
 پوری کریں گے۔

قد وسع الناس بسطه وخلقہ: کوئی بھی آئے ہر ایک کے ساتھ آپ ﷺ اسی طرح پیش آتے تھے،  
 ایسا نہیں کہ کسی کے ساتھ تفریق کرتے ہوں، آپ کے پاس آنے والا ہر آدمی اس سے فائدہ اٹھاتا۔  
 فصار لهم ابا إلخ: باپ کا کیا حال ہوتا ہے! بیٹے کے اوپر کیسی شفقت کرتا ہے! وہی معاملہ  
 آپ کا لوگوں کے ساتھ تھا۔ اور حقوق کے معاملہ میں آپ کے نزدیک سب برابر تھے، ایسا نہیں کہ  
 بیٹے کو دو گنا یا دوسروں کو آدھا دیا؛ بلکہ سب کو یکساں دیتے تھے۔

مجلسه مجلس حلم إلخ: اس جملے کے دو مطلب ہو سکتے ہیں:

(۱) آپ کی مجلس میں جو بیٹھتا تھا اسے یہ ساری باتیں سیکھنے کو ملتی تھی، علمی باتیں سیکھنے کو ملتی تھیں، حلم اور بردباری کا سبق ملتا تھا، شرم و حیا حاصل ہوتی تھی، وہاں بیٹھ کر صبر و تحمل سیکھتا تھا، اور امانت داری اس کے مزاج میں آتی تھی۔

(۲) آپ کی مجلس میں ان صفات کا مظاہرہ ہوتا تھا، یعنی جب آپ گفتگو کرتے تھے تو آپ کی باتوں سے علم ٹپکتا تھا، آپ کے ساتھ کوئی ناروا سلوک کرتا تو آپ صبر و تحمل سے کام لیتے تھے۔ کوئی معاملہ ایسا پیش آگیا جس کی وجہ سے شرم کرنی چاہیے تو آپ شرم کرتے تھے، جیسے کوئی نامناسب منظر آنکھ کے سامنے آجاتا ہے تو آدمی آنکھیں نیچی کر دیتا ہے۔ گویا آپ کی مجلس میں ان ساری چیزوں کا ظہور ہوتا تھا۔  
ولا تؤنبن فیہ الحرم: ”تؤنبن“ ابن یأبن سے ہے: عیب لگانا، تہمت لگانا۔ یعنی آپ کی مجلس میں کوئی ایسی بات نہیں ہوتی تھی جس سے کسی کی عزت پر دھبہ لگے، اور کسی کو جرأت بھی نہیں تھی کہ کوئی ایسی بات اس مجلس میں کرے۔

ولا تنفی فلتاتہ: ثنی ینثی: بیان کرنا۔ یعنی کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کوئی مجلس لگی ہوئی ہے، اور مجلس کے دوران شرکائے مجلس میں سے کسی سے کوئی ایسی بات صادر ہو جائے جو اس کے لیے بے عزتی کی ہو، مثلاً کہیں زور سے ریح خارج ہوگی تو لوگ ہنستے ہیں، اس کی وجہ سے وہ بے عزتی محسوس کرتا ہے، یا اور کوئی چیز پیش آگئی، تو نبی کریم ﷺ کی مجلس میں کوئی ایسی لغزش پیش آجائے تو اس کو شہرت نہیں دیتے تھے، مجلس سے اٹھنے کے بعد اس کا کوئی چرچا نہیں کہ آج تو فلاں نے ایسا کیا۔ ہمارے یہاں تو ابھی ایک منٹ بھی نہیں ہوئی کہ وہاںس ایپ پرائنگلینڈ میں خبر پہنچ جائے گی، آپ ﷺ کی مجلس میں یہ نہیں ہوتا تھا۔  
یتعاطفون فیہ بالتقویٰ: جو جتنا زیادہ اپنے آپ کو اللہ کی نافرمانیوں سے بچانے والا ہو، اور جتنا زیادہ نیکی کی راہ پر قائم ہو، اس کا مقام اونچا سمجھا جاتا تھا۔

متواضعین: اور کوئی کسی کے ساتھ بڑائی کا معاملہ نہیں کرتا تھا، ہر ایک اپنے آپ کو چھوٹا بنا کر پیش کرتا تھا۔

ویؤثرون ذا الحاجة: یعنی کوئی حاجت لے کر آیا ہے تو مجلس والے اس کو آگے بڑھنے دیتے تھے؛

تاکہ وہ اپنی حاجت پیش کرے۔ ایسا نہیں کہ وہ بے چارہ پیچھے بیٹھا انتظار کرے، مجلس بھی ختم ہوگئی، لوگ منتشر ہو گئے اور اس کو اپنی بات کہنے کا موقع نہ ملا۔ پہلے سے جو لوگ ہوتے تھے وہ ضرورت کو دیکھ کر اپنے مقابلے میں ایسے لوگوں کو موقع دیتے تھے۔

وَيَحْفَظُونَ الْغَرِيبَ: اجنبی آدمی اگر باہر سے آیا جو یہاں سے واقف نہیں ہے، تو اس کا خیال رکھتے تھے، اس کی خیر خبر رکھتے تھے کہ اس کو کوئی تکلیف نہ پہنچ جائے۔

یہ نبی کریم ﷺ کی مجلس کا حال تھا۔ ہمیں بھی ان چیزوں کی پابندی کرنی چاہیے۔ حضرت شیخ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: یہ سب باتیں جو پڑھی گئیں، بتلائی گئیں، بار بار ان کو دیکھو! کاغذ پر لکھ کر ان کا مطالعہ کرو! اور اس کو اپنے اندر پیدا کرنے کی کوشش کرو۔ یہی نبی کریم ﷺ کی محبت اور عقیدت کا حاصل ہے۔

۳۳۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيْعٍ، أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، أَخْبَرَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَوْ أَهْدِي إِلَيَّ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ، وَلَوْ دُعِيَتْ عَلَيْهِ لَأَجَبْتُ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: اگر مجھے ایک پایہ بھی ہدیہ میں دیا جائے تو میں قبول کر لوں گا، اور اگر اُس کی دعوت دی جائے تو میں ضرور جاؤں گا۔

**افادات:** یہ روایت حضور ﷺ کی تواضع اور انکساری کو بتلانے کے لیے لائے ہیں۔

لَوْ أَهْدِي إِلَيَّ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ: اس کا مطلب سمجھنے سے پہلے ایک بات سمجھ لو: اس زمانے میں گوشت کو پکانے کا عام طور پر طریقہ یہ تھا کہ آگ یا پتھر پر رکھ کر اس کو بھونا جاتا تھا، ظاہر ہے کہ پائے کو جب آگ پر ڈالا جائے گا یا گرم پتھر پر رکھا جائے گا تو پائے کا اندر کا حصہ گلنے والا نہیں ہے، اور اس زمانہ میں حلال جانور میں کھانے کی سب سے گھٹیا چیز اسی کو سمجھا جاتا تھا۔ آج کل تو پایے اچھے سمجھے جاتے ہیں، جب سے یہ کوکر آیا ہے پائے گلنے لگے ہیں، پھر لوگ ”بارہ ہانڈی“ (ایک مخصوص قسم کا سالن) خوب کھاتے ہیں، یہ ابھی کی بات ہے۔ ایک زمانہ تھا کہ پایہ مکاحقہ پکتا نہیں تھا، اس زمانے میں اس کو گلانے کی کوئی تدبیر نہیں تھی، تو یہ سب سے گھٹیا چیز اسی کو سمجھا جاتا تھا۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: اگر کوئی مجھے پایہ ہدیہ میں دے تو میں اس کو قبول کر لوں گا، یعنی کم سے کم درجے کی چیز اگر کوئی لا کر



مجھے دے گا تب بھی میں قبول کر لوں گا۔ یہ حضور ﷺ کی تواضع کی بات تھی؛ ورنہ جس آدمی کے دل میں غرور اور تکبر ہو اور اس کو کوئی شخص ایسی چیز ہدیہ دے گا تو وہ متکبر اس کو مارے گا، کہ ہم کو ایسا گھٹیا سمجھتا ہے؛ لیکن حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: میں ایسی گھٹیا چیز کو بھی قبول کر لوں گا۔

ولو دعیت علیہ لاجبت: حالاں کہ معلوم ہے کہ وہاں جا کر یہ ملنے والا ہے، پھر بھی دعوت قبول کر لینا یہ بھی آپ کی تواضع اور انکساری کی بات ہے۔ اس سے پہلے بھی آیاتھا کہ بدبودار چربی ملے تو بھی آپ جاتے تھے، گویا جو آدمی دعوت دے رہا ہے اس کے حال سے یہ اندازہ ہے کہ اس کے یہاں یہی ملنے والا ہے، تب بھی آپ انکار نہیں فرماتے تھے۔

۳۳۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ بِرَاكِبٍ بَعْلٍ وَلَا بِرِدْوَنٍ.

**ترجمہ:** حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ میرے یہاں (پیدل) تشریف لائے، نہ نچر پر سوار تھے اور نہ تو تر کی گھوڑے پر۔

**افادات:** نبی کریم ﷺ کی تواضع اور انکساری کا بیان چل رہا ہے کہ، اللہ تعالیٰ نے کتنا اونچا مقام عطا فرمایا تھا کہ انسانیت میں کوئی اس مقام کو پہنچ نہیں سکتا  
بعد از خدا بزرگ توئی قصہ مختصر!

اللہ تعالیٰ کے اتنا بلند مقام عطا کرنے کے باوجود آپ نہایت درجہ متواضع اور منکسر المزاج تھے، اسی تواضع کا تذکرہ چل رہا ہے، اسی سلسلہ میں یہ روایت پیش کر رہے ہیں۔

عَنْ جَابِرٍ: حضرت جابر بن عبد اللہ مشہور صحابی ہیں، بہت ساری روایتیں ان سے نقل کی جاتی ہیں۔ جن حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم سے بہت ساری روایتیں منقول ہیں یعنی ہزار سے زیادہ، جن کو محدثین کی اصطلاح میں ”مکثرین“ کہا جاتا ہے، ان میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ کا بھی شمار ہے۔

جَاءَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ایک مرتبہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ بیمار ہوئے، بنو سلمہ - جو ان کا قبیلہ ہے - کا محلہ مسجد نبوی سے کافی دوری پر تھا۔ نبی کریم ﷺ کا ان صحابی کی عیادت اور خبر گیری کے لیے جانا یہ خود اعلیٰ درجے کی تواضع ہے، اور پھر اتنا دور فاصلہ ہونے کے باوجود آپ ﷺ نے سواری کا انتظام

نہیں کیا، پیدل تشریف لے گئے۔ بخاری شریف میں ہے کہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: جب نبی کریم ﷺ میری عیادت کے لیے تشریف لائے تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ بھی ساتھ میں تھے، مجھے دیکھا کہ میں بیماری کی وجہ سے بے ہوش پڑا ہوا ہوں، نبی کریم ﷺ نے وضو فرمایا، اور اپنے وضو کا پانی ان کے اوپر چھڑکا، جس کی وجہ سے یہ ہوش میں آئے، اور ہوش میں آنے کے بعد ایک مسئلہ نبی کریم ﷺ سے دریافت کیا، اس وقت ان کی کوئی اولاد نہیں تھی، بہنیں وغیرہ تھیں، میراث کے بارے میں مسئلہ پوچھا کہ جس کی کوئی اولاد نہ ہو اور بھائی بہن ہو تو ان کو کیا دیا جاتا ہے، قرآن پاک کی اصطلاح میں ایسے شخص کو ”کلالہ“ کہا جاتا ہے، تو وہ آیت اسی موقع پر نازل ہوئی۔

بہر حال! یہاں تو بتلانا یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کا پیدل اتنی دور ان کی خبر گیری کے لیے جانا آپ ﷺ کے اعلیٰ تواضع اور انکساری کی بات تھی، آپ نے کوئی سواری کا اہتمام بھی نہیں کیا۔ ویسے آپ ﷺ کی عادت شریفہ یہ تھی کہ: کسی بیمار کے متعلق کوئی اطلاع پہنچتی تو آپ اس کی عیادت کے لیے تشریف لے جاتے تھے۔

۳۳۷ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي الْهَيْثَمِ الْعَطَّارُ قَالَ: سَمِعْتُ يُوسُفَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمَّانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُوسُفَ وَأَقْعَدَنِي فِي حَجْرِهِ وَمَسَحَ عَلَيَّ رَأْسِي .

**ترجمہ:** حضرت یوسف بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے میرا نام یوسف تجویز فرمایا تھا اور مجھے اپنی گود میں بٹھا کر میرے سر پر دست مبارک پھیرا تھا۔

**افادات:** حضرت عبد اللہ ابن سلام رضی اللہ عنہما مشہور صحابی ہیں، یہودیوں کے بڑے عالم تھے، ہجرت فرما کر جب نبی کریم ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو یہ بھی حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، اور فرماتے ہیں کہ: لَمَّا رَأَيْتُ وَجْهَهُ عَرَفْتُ أَنَّهُ لَيْسَ بِوَجْهِ كَذَابٍ أَفْ كَ چہرہ انور پر نظر پڑتے ہی میرے دل نے اس بات کی گواہی دی کہ یہ کسی جھوٹے آدمی کا چہرہ نہیں ہو سکتا۔ اور پھر انھوں نے نبی کریم ﷺ سے سوالات بھی کیے۔ ویسے تو انھوں نے حضرات انصار سے نبی کریم ﷺ کے حالات سن رکھے تھے؛ لیکن دیکھا نہیں تھا؛ البتہ ان حالات کی بنیاد پر اگلی آسمانی کتابوں میں نبی کریم

ﷺ کی جو نشانیاں انھوں نے پڑھ رکھی تھیں، اُن علامات کی بنیاد پر انھیں اس بات کا یقین تقریباً ہو چکا تھا کہ آپ نبی آخر الزماں ہیں، اس کے باوجود آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر مزید پختگی اور اطمینان حاصل کرنے کے لیے انھوں نے عرض کیا کہ: آپ سے تین سوالات کرنا چاہتا ہوں، کہ اس کا جواب نبی ہی دے سکتا ہے، نبی کے علاوہ کوئی اس کا جواب نہیں دے سکتا، نبی کریم ﷺ نے اجازت دی، کہ ٹھیک ہے، کر لیجیے! انھوں نے نبی کریم ﷺ سے سوالات کیے، اور آپ ﷺ نے ان کو جوابات دیے، ان کو سن کر وہ آپ ﷺ پر ایمان لائے۔ ان کے یہاں بچہ پیدا ہوا تو ان کا نام ”یوسف“ رکھا گیا، یہ ان ہی صاحبزادے کا واقعہ ہے جو وہ خود بیان کرتے ہیں۔

سَمَّانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُوسُفَ: حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم عام طور پر جب کوئی بچہ پیدا ہوتا تھا تو نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر نام بھی آپ سے دریافت کرتے تھے، گویا ایک قدیم دستور ہے کہ بڑوں کے ذریعہ سے نام رکھوایا جائے۔ پھر نومولود بچہ کو دعا کی غرض سے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں لاتے بھی تھے، اور حضور ﷺ کا ان کو اپنی گود میں بٹھانا، ان کے سر پر ہاتھ پھیرنا، ان کے لیے دعا کرنا، سب ثابت ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ طریقہ قدیم سے چلا آرہا ہے۔

وَأَفْعَدَنِي فِي حَجْرِهِ: نبی کریم ﷺ کا ایسے نومولود بچہ کو اپنی گود میں بٹھانا، اس کے سر پر ہاتھ پھیرنا، اور اس کے ساتھ محبت و شفقت کا معاملہ کرنا آپ کے تواضع اور انکساری کی بات ہے؛ ورنہ کوئی متکبر آدمی ایسا نہیں کر سکتا، وہ تو ہاتھ بھی نہیں لگائے گا؛ بلکہ وہ تو اپنے بچہ کو بھی ہاتھ لگانے سے بچتا ہے، چہ جائے کہ دوسرے کے بچہ کو گود میں بٹھائے۔

۳۳۸ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا الرَّبِيعُ وَهُوَ ابْنُ صَبِيحٍ، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ الرَّقَاشِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ حَجَّ عَلَى رَحْلِ رَثٍّ وَقَطِيفَةٍ، كُنَّا نَرَى ثَمَنَهَا أَرْبَعَةَ دَرَاهِمَ، فَلَمَّا اسْتَوَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ قَالَ: لَبَيْكَ بِحَجَّةٍ لَا سُمْعَةَ فِيهَا وَلَا رِيَاءَ .

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے پرانے کجاوے پر حج فرمایا، جس پر ایک چادر تھی جس کے قیمت ہمارے خیال میں چار درہم ہوگی۔ اس کے باوجود جب اپنی سواری پر سوار ہوئے تو یہ دعا پڑھی:

میں لہیک کہتا ہوں ایسے حج کے واسطے جس میں نہ تو شہرت ہو اور نہ دکھلاوا۔

**افادات:** یہ روایت پہلے بھی آئی تھی۔

حَجَّ عَلٰی رَحْلِ: یعنی جب آپ حج کے لیے تشریف لے گئے تو اس حج میں ہزاروں کا مجمع تھا، نبی کریم ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے حکم سے پہلے ہی سے اعلان فرمادیا تھا کہ میں حج کے لیے جانے والا ہوں، جو میرے ساتھ آنا چاہتے ہوں وہ آئیں، تو حج سے پہلے ہزاروں لوگ مدینہ منورہ میں جمع ہوئے، اور آپ کے ساتھ روانہ ہوئے، کچھ لوگ راستے میں آپ کے ساتھ ہو لیے۔ اب جب اس شان کے ساتھ کوئی بڑا آدمی نکلے گا تو آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ وہ اپنے لیے کیسی عمدہ سواری کا انتظام کرے گا؛ لیکن نبی کریم ﷺ کی تواضع اور انکساری دیکھیے کہ ایسے بڑے مجمع کے ساتھ اور عقیدت مندوں کی اتنی بڑی تعداد کے ساتھ جارہے ہیں، اس کے باوجود بھی آپ نے اپنے لیے پرانا اور بوسیدہ کجاوہ (وہ جو اونٹ کے اوپر لکڑی کا فریم نما حصہ رکھا جاتا ہے، جس پر آدمی سوار ہوتا ہے) متعین کیا۔ اس پرانے کجاوے کا اپنے لیے انتخاب کرنا، یہ خود تواضع اور انکساری کی دلیل ہے؛ ورنہ لوگ شاندار اور عمدہ سواری پسند کرتے ہیں۔ اور اس کے اوپر بچھائی جانے والی چادر بھی کوئی اعلیٰ اور شاندار، خوبصورت اور مزین نہیں تھی؛ بلکہ معمولی چادر تھی۔

لبیک بحجة لاسمعة ولا رياء: تواضع اور انکساری کے ساتھ چلنے کے باوجود جب آپ روانہ ہونے کے لیے اپنے اونٹ پر سوار ہوئے اور آپ نے لبیک پڑھنا شروع کیا تو فرمایا کہ: میں لبیک کہتا ہوں ایسے حج کی جس میں نہ تو شہرت ہے اور نہ دکھلاوا ہے۔ حالاں کہ آپ ﷺ کا ہر عمل ریا اور شہرت سے پاک اور صاف ہوتا تھا، وہاں تو دکھلاوے کا کوئی احتمال ہی پیدا نہیں ہوتا، یہ تو ہم جیسے لوگوں کے اعمال میں آمیزش ہوتی ہے، آپ تو ان چیزوں سے پاک تھے، اللہ نے آپ کو معصوم بنایا تھا؛ اس کے باوجود لبیک بولتے وقت اس کا اہتمام فرما رہے ہیں کہ یہ حج دکھلاوے کے لیے نہ ہو، لوگ کہیں کہ: حاجی صاحب تشریف لے جا رہے ہیں۔ درحقیقت نبی کریم ﷺ اس کے ذریعہ سے امت کو تعلیم دینا چاہتے ہیں۔ چوں کہ اس میں بھی تواضع کی شان نمایاں ہوئی؛ اس لیے اس روایت کو یہاں ذکر کیا۔

۳۳۹ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ وَهُوَ ابْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ النُّبَيْتِيِّ، وَعَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا حَيَّاطًا دَعَا النَّبِيَّ ﷺ فَقَرَّبَ لَهُ ثَرِيدًا عَلَيْهِ دُبَّاءٌ، قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْخُذُ الدُّبَّاءَ وَكَانَ يُحِبُّ الدُّبَّاءَ، قَالَ ثَابِتٌ: فَسَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: فَمَا صُنِعَ لِي طَعَامٌ أَقْدِرُ عَلَى أَنْ يُصْنَعَ فِيهِ دُبَّاءٌ إِلَّا صُنِعَ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک درزی نے آپ ﷺ کی دعوت کی اور اس نے آپ کے سامنے ثرید پیش کیا، اس پر کدو پڑا ہوا تھا۔ راوی فرماتے ہیں: نبی کریم ﷺ کو چوں کہ کدو مرغوب تھا؛ اس لیے حضور اکرم ﷺ کدو نوش فرمانے لگے۔ ثابت بنی نبی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: اس کے بعد سے میرے لیے جب کوئی کھانا تیار کیا گیا جس میں مجھے کدو ڈالوانے کی قدرت رہی، تو اس میں ضرور کدو ڈال کر تیار کروایا گیا۔

**افادات:** رَجُلًا حَيَّاطًا دَعَا: ایک درزی کی دعوت پر آپ کا خود اس کے گھر تشریف لے جانا جب کہ آپ کی شان تو بہت بڑی تھی، آپ تو دو جہاں کے بادشاہ تھے، اس کے باوجود ایک معمولی آدمی آپ کی دعوت کر رہا ہے اور آپ اس کے گھر تشریف لے جا رہے ہیں، یہ آپ کی اعلیٰ درجہ کی تواضع اور انکساری ہے۔

فقرب له ثريدا عليه دبء: گوشت کے شوربے میں روٹی توڑ کر ڈال دی جاتی ہے، اور روٹی جب اس میں گل کر پیوستہ ہو کر نرم ہو جاتی ہے، تو اس کو ”ثرید“ کہتے ہیں۔ یہ کھانے کے اعتبار سے لذیذ بھی ہوتی ہے، آسان غذا بھی ہے، اور گوشت کا شوربہ ہونے کی وجہ سے اس میں قوت بھی ہوتی ہے۔ دبء: یہ دبہ کی جمع ہے، ”کدو“ کو کہتے ہیں۔

قال: چوں کہ دعوت میں حضرت انس بھی حضور ﷺ کے ساتھ گئے تھے، یا تو ان کو بھی مستقل دعوت ہوگی، یا خادم ہونے کی حیثیت سے وہ بھی ساتھ تھے۔

ثابت: اس روایت کو نقل کرنے والے اور حضرت انس رضی اللہ عنہ کے شاگرد: ثابت بنی نبی چھتیس سال ان کی خدمت میں رہے۔

فما صنع لی الخ: یعنی اس دن جو منظر میں نے دیکھا تھا اور آپ ﷺ نے جس رغبت کے ساتھ کدو کے ٹکڑے نوش فرمائے تھے، اُس سے میں نے یہ محسوس کیا کہ نبی کریم ﷺ کدو کو پسند فرماتے ہیں، وہ دن اور آج کا دن جب بھی ہمارے گھر کھانا پکا اور ہم کدو ملانے کی طاقت رہی، تو ہم ضرور اس میں کدو ملاتے تھے۔ یہ بھی محبت کی بات ہے، جب حضور ﷺ کو دیکھا کہ آپ کو یہ پسند ہے تو ان کو بھی پسند ہوگئی۔ محبت یہی سکھاتی ہے۔

## حضرت تھانویؒ اور ان کی اہلیہ کا سنت پر عمل کرنے کا جذبہ

حضرت حکیم الامت رحمۃ اللہ علیہ کے واقعات میں لکھا ہے کہ: ایک مرتبہ مستورات میں حضرت کا وعظ ہوا، اور حضرت نے یہی روایت اس وعظ میں بیان فرمائی، جس میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کدو کے ٹکڑے بڑی رغبت سے نوش فرماتے تھے، اور پھر اس کے بعد حضرت انس رضی اللہ عنہ نے اپنا معمول بتایا۔ اُس مجمع میں حضرت کی اہلیہ بھی تھی، اس کے بعد حضرت کا اس طرف خیال بھی نہیں گیا، دوسرے دن کھانا پکا تو سالن میں کدو تھا، اسی طرح تیسرے دن، چوتھے دن بھی ہوا، پہلے کبھی ایسا نہیں ہوا تھا، تو حضرت نے پوچھا: کیا بات ہے؟ کئی دن سے کھانے میں کدو آ رہا ہے؟ تو گھر والوں نے کہا کہ: آپ ہی نے اس دن فرمایا تھا کہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اس کے بعد ہمیں طاقت رہی ایسے سالن بنانے کی جس میں کدو ملا سکیں تو ضرور ملاتے تھے، تو اس دن سے اپنے گھر کی سبزی اور بازار جانے والے خادم کو تاکید کر دی تھی کہ بازار میں جب تک کدو ملتی رہے ضرور لاؤ؛ تاکہ ہم اس طرح عمل کریں۔ اُس زمانے میں تو سیزن میں ملتی تھی، اب تو سال بھر ملتی ہے، اُس وقت ایسی بات نہیں تھی۔ یہ سن کر حضرت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: میں لرز گیا، اور ان کے اس جذبے کی حضرت کے دل میں قدر ہوئی کہ دیکھو! ایک عورت ذات نے یہ واقعہ سنا تو ان کے دل میں بھی اسی کے مطابق عمل کا جذبہ پیدا ہوا۔ حضرت فرماتے ہیں کہ: اس کے بعد میں نے اپنے سارے کام کاج چھوڑ کر تین دن کے لیے اپنے آپ کو فارغ کر کے اپنی پوری زندگی کا جائزہ لیا: اپنی عبادت کا، معاملات کا، اخلاق و آداب کا، معاشرت کا، اور ہر چیز کا، کہ کسی بھی شعبے میں کہیں کوئی سنت تو نہیں چھوٹ رہی ہے! اس جائزہ کے بعد

معلوم ہوا کہ الحمد للہ! ہر شعبہ میں سنت پر عمل ہے۔

ان کی یہ حالت ہونے کے باوجود بھی اس واقعہ کے بعد انھوں نے اپنا جائزہ لینا ضروری سمجھا، ہم لوگ تو ایسی چیز سنتے ہیں تو ہماری غیرت کو جوش بھی نہیں آتا ہے، ان چیزوں کو اس لیے بیان کیا جاتا ہے کہ یہ محبت کی باتیں ہیں، جو آدمی کو اللہ تعالیٰ کا محبوب بنا دیتی ہے۔ قرآن میں اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ﴾ [البقرة ۱۷۷] اے نبی! آپ کہہ دیجیے کہ: تم اگر اللہ سے محبت کرتے ہو تو میری پیروی کرو۔ حضرت مولانا فضل رحمن گنج مراد آبادی - سلسلہ نقشبندیہ کے بڑے بزرگ ہیں۔ اس کا ترجمہ کرتے ہیں کہ: میری چال چلو اللہ تم سے محبت کرے گا۔ اگر اللہ کی محبت چاہتے ہو تو تمہیں اپنے آپ کو نبی کریم ﷺ کے مطابق بنانا پڑے گا۔

۳۴۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةَ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قِيلَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: مَاذَا كَانَ يَعْمَلُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَيْتِهِ؟ قَالَتْ: كَانَ بَشَرًا مِنَ الْبَشَرِ، يَفْلِي ثَوْبَهُ، وَيَحْلُبُ شَاتَهُ، وَيَخْدُمُ نَفْسَهُ.

**ترجمہ:** حضرت عمرہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کسی نے پوچھا کہ: حضور ﷺ کی دولت کدہ پر کیا کرتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: آپ بھی انسانوں میں سے ایک انسان تھے، اپنے کپڑے میں خود ہی جوں تلاش کرتے تھے، اور خود ہی بکری کا دودھ نکال لیتے تھے، اور اپنے کام خود ہی کر لیتے تھے۔

**افادات:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھنے کی وجہ ظاہر ہے کہ گھر میں آپ کے مشاغل کیا ہوتے تھے؟ وہ تو گھر والے ہی بتا سکتے ہیں، دوسروں کو پتہ نہیں چل سکتا۔

کان بشرًا من البشر: جیسے ایک آدمی اپنے گھر میں رہتا ہے اور اپنی ضرورتیں اپنے طور پر پوری کرتا ہے، نبی کریم ﷺ بھی اسی طرح رہتے یعنی اپنے آپ کو گھر میں رکھ کر ممتاز ظاہر نہیں کرتے تھے۔ بعض لوگ گھر میں بیوی بچوں کے سامنے بھی بڑائی چھوڑتے نہیں ہیں، ان کے لیے در دسر بن جاتے ہیں، ایسے لوگ جب گھر میں آتے ہیں تو گھر والے بھی پناہ مانگتے ہیں، جو آدمی گھر میں بے تکلف بن کر رہے گا، گھر والوں کے ساتھ مل جل کر رہے گا، اس سے گھر والے محبت بھی کرتے ہیں، اور اس کے وجود کو

گھر میں غنیمت سمجھتے ہیں۔

يَقُولُ تَوْبَةً: ویسے تو آپ ﷺ کے کپڑوں میں جُوں نہیں پڑتی تھی، جُوں پسینہ کے میل کی وجہ سے پڑتی ہیں، اور آپ ﷺ کا پسینہ تو اعلیٰ درجہ کی خوشبو تھا۔ یہاں جُوں اس لیے تلاش کی جاتی تھی کہ کہیں دوسروں سے آپ کے کپڑے پر نہ آگئی ہو۔

یحلب شاتہ: تواضع دیکھیے، کہ بکری کا دودھ دوہنے میں بھی شرم محسوس نہیں کر رہے ہیں۔  
ویخدم نفسه: روایتوں میں آتا ہے کہ اپنا کپڑا خود سی لیتے تھے، جوتے میں اگر پیوند لگانے کی ضرورت ہو تو خود پیوند لگا دیتے تھے۔

یہ سب تواضع کی وجہ سے تھا؛ اسی لیے اس کو بیان کیا۔ ہمیں اپنے اندر ان باتوں کو پیدا کرنے کی ضرورت ہے، یہی وہ اخلاق اور زندگی ہے جو نبی کریم ﷺ نے ہمیں بتلائی اور اسی کی ضرورت ہے۔  
اللہ ہم سب کو توفیق دے۔ آمین

## ۴۹ - بَابُ مَا جَاءَ فِي خُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کے اخلاق و آداب کا بیان

**افادات:** اس سے اگلے باب میں نبی کریم ﷺ کی تواضع کا تذکرہ چل رہا تھا، وہ بھی حضور ﷺ کے اخلاق ہی کا ایک حصہ تھا، اب امام ترمذی رحمہ اللہ علیہ عمومی انداز میں ایک عنوان قائم کر رہے ہیں۔  
یہی حضور ﷺ کے اخلاق تو ایسے ہیں کہ خود قرآن پاک میں اللہ تعالیٰ نے ان کی تعریف فرمائی:  
﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿۱﴾﴾ [القلم] اب اس کے بعد کوئی اور چیز باقی نہیں رہ جاتی۔ ہاں! کچھ روایتیں نمونے کے طور پر اپنی عادت کے مطابق یہاں پیش کریں گے۔

۳۴۱ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِي، حَدَّثَنَا لَيْثُ بْنُ سَعْدٍ، حَدَّثَنِي أَبُو عَثْمَانَ الْوَلِيدُ بْنُ أَبِي الْوَلِيدِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ خَارِجَةَ، عَنْ



خَارِجَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: دَخَلَ نَفَرٌ عَلَى زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقَالُوا لَهُ: حَدِّثْنَا أَحَادِيثَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَاذَا أَحَدَّثُكُمْ؟ كُنْتُ جَارَهُ فَكَانَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ بَعَثَ إِلَيَّ فَكَتَبْتُ لَهُ، فَكُنَّا إِذَا ذَكَّرْنَا الدُّنْيَا ذَكَرَهَا مَعَنَا، وَإِذَا ذَكَّرْنَا الْآخِرَةَ ذَكَرَهَا مَعَنَا، وَإِذَا ذَكَّرْنَا الطَّعَامَ ذَكَرَهُ مَعَنَا، فَكُلُّ هَذَا أَحَدَّثُكُمْ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

**ترجمہ:** حضرت خارجه بن زید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی خدمت میں چند لوگ حاضر ہوئے، انھوں نے درخواست کی کہ: آپ ہمارے سامنے نبی کریم ﷺ کے حالات اور ارشادات بیان کریں، انھوں نے فرمایا کہ: حضور اکرم ﷺ کے کیا حالات سناؤں؟ میں نبی کریم ﷺ کا پڑوسی تھا، اور آپ ﷺ پر جب وحی نازل ہوتی تو آپ مجھے بلا بھیجتے، میں (حاضر ہو کر) اس کو لکھ لیتا۔ جب ہم لوگ دنیا کا ذکر کرتے تو آپ بھی ہمارے ساتھ اس کا ذکر کرتے، اور جب ہم آخرت کا ذکر کرتے تو آپ بھی ہمارے ساتھ اس تذکرہ میں شامل ہو جاتے، جب کھانے پکانے کا تذکرہ کرتے تو حضور بھی ہمارے ساتھ اس کا ذکر کرتے۔ یہ سب میں آپ ہی کے حالات بیان کر رہا ہوں۔

**افادات:** عَنْ خَارِجَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ: حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا تب وحی تھے، آپ ﷺ پر جب کبھی قرآن پاک کی آیتیں نازل ہوتی تھیں تو آپ دو کام کرتے تھے: ایک تو حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو بلوا کر ان آیات کی تلاوت فرما کر ان کو بتلاتے تھے، اور اس کے بعد آپ کے صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے جو حضرات لکھنا جانتے تھے ان میں سے کسی کو بلوا کر اسے لکھوا بھی دیا کرتے تھے۔ وحی لکھنے کا کام بہت سارے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے کیا ہے؛ لیکن آخری دور میں زیادہ تر یہ خدمت نبی کریم ﷺ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے لیا کرتے تھے؛ اس لیے ان کو ”کاتب وحی“ بھی کہا جاتا ہے۔ ان ہی کے صاحبزادہ حضرت خارجه بن زید رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ کے فقہائے سبعہ میں شمار ہوتے ہیں۔

فقالوا له حدثنا احاديث رسول الله ﷺ: چونکہ آپ نے نبی کریم ﷺ کی صحبت اٹھائی ہے؛ اس لیے آپ ﷺ کے کچھ حالات بیان فرمائیے۔ ”احادیث“ حدیث کی جمع ہے، نبی کریم ﷺ کے ارشادات کے لیے بولا گیا ہے، اور نبی کریم ﷺ کے دوسرے حالات جو ان کے علم میں تھے، ان کو بھی مراد لیا جاسکتا ہے۔

کنت جارہ: پڑوسی ہونے کی وجہ سے ویسے بھی نبی کریم ﷺ کی خدمت میں زیادہ تر حاضر باشی کا موقع ملتا تھا۔ اور ساتھ ہی ساتھ وحی لکھنے کی خدمت میرے ذمہ تھی، اس وجہ سے آپ کا قرب اور آپ کی خدمت میں حاضری کا موقع مجھ کو میسر تھا؛ اس لیے آپ ﷺ کے حالات اور ارشادات سے مجھ کو زیادہ واقفیت ہے۔

فکننا اذا ذکرنا الدنيا الخ: پہلے بھی آچکا ہے کہ: نبی کریم ﷺ جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے ساتھ تشریف فرما ہوتے تھے تو ایسا انداز اختیار فرماتے تھے جس سے آپ کا کوئی خصوصی امتیاز نہ ہو؛ بلکہ آپ ﷺ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے ساتھ گھلے ملے رہتے تھے۔ کسی اجنبی کو پتہ نہ چلے کہ آپ اتنے بڑے نبی ہیں، اس انداز سے اپنی شان رکھتے تھے۔ بعض لوگ متکبر اور مغرور ہوتے ہیں، کہ اپنے دوستوں اور اپنے لوگوں کے درمیان اس طرح بیٹھتے ہیں کہ دوسرے لوگوں کو پتہ نہ چلے کہ یہ کوئی مخصوص شخصیت ہے، آپ ﷺ اس طرح کا انداز اختیار نہیں فرماتے تھے۔

دیکھیے! دنیا کی ہر بات کوئی ناجائز اور گناہ نہیں ہے، بعض باتیں ایسی ہوتی ہیں کہ اگر اس کا تذکرہ چل پڑے تو اس سلسلہ میں ان کی رہنمائی اور ان کی ہدایت کی ضرورت ہوتی ہے، نبی کریم ﷺ بھی اس موقع سے فائدہ اٹھا کر اس بات میں ان کی رہنمائی فرماتے تھے۔ چنانچہ روایت میں آتا ہے کہ: ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ تازہ غسل فرما کر حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان تشریف لائے، آپ کے سر مبارک پر پانی کا اثر تھا، آپ کے بال مبارک غسل کی وجہ سے تر تھے، اور غسل کی وجہ سے آپ کی طبیعت مبارک خوش و خرم تھی، آپ ہشاش بشاش اور شیط تھے، جب آپ تشریف لائے تو حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے آپ ﷺ سے دریافت کیا کہ: اے اللہ کے رسول! نراک طیب النفس ہم آپ کو ہشاش بشاش دیکھ رہے ہیں، تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جی ہاں اور پھر آپ بیٹھ گئے۔ آپ کے بیٹھنے کے بعد لوگ مالدار کی کا تذکرہ کرنے لگے، مال کی کمائی کا تذکرہ ہونے لگا، اس موقع پر نبی کریم ﷺ نے ایک جملہ ارشاد فرمایا: لا بأس بالغنی لمن اتقى الله عزوجل، مالدار کی کا تذکرہ ہو رہا تھا، اب اگر آپ ﷺ ان کو روک دیتے تو اس مالدار کی کے سلسلہ میں شریعت کی طرف سے کیا رہنمائی ہے

اور اس سلسلہ میں شریعت کیا ہدایت دیتی ہے؟ وہ معلوم نہ ہوتا۔ مالدار کی ایک ایسی چیز ہے جو لوگوں کا ایک بڑا دل چسپ موضوع ہے، سب اس میں مشغول ہوتے ہیں، تو اس موقع سے فائدہ اٹھا کر نبی کریم ﷺ نے ایک عجیب و غریب بات ارشاد فرمائی کہ: جو آدمی اللہ کا تقویٰ اختیار کیے ہوئے ہے اس کے حق میں مالدار کی کوئی حرج کی بات نہیں ہے۔ صرف اتنا ہی کہا، مالدار کی کوئی تعریف نہیں کی، اور اس کے لیے بھی تقویٰ کی شرط لگائی۔ مال کے سلسلہ میں وہ ہدایتیں جو شریعت نے مال حاصل کرنے کے متعلق دی ہیں، ان ہدایتوں کو بھی پیش نظر رکھنا چاہیے، یعنی کوئی ایسا طریقہ جس سے شریعت نے مال حاصل کرنے سے منع کیا ہو، اختیار نہ کیا جائے، کوئی بھی ناجائز طریقہ نہ اپنایا جائے، اسی طرح مال سے متعلق جو حقوق شریعت نے لازم کیے ہیں ان سارے حقوق کی ادائیگی کا اہتمام کرنا چاہیے، مثلاً زکوٰۃ ادا کرنا، رشتہ داروں کے ساتھ صلہ رحمی کرنا، اللہ کی مخلوق کو فائدہ پہنچانے کی نیت سے کمانا، صرف اپنی عیش و عشرت اور آرام کو ملحوظ رکھ کر مال حاصل کرنے کی کوشش نہ کرنا، اپنے ماتحتوں کی ضروریات کی کفالت کرنا، ان پر کوئی احسان نہ جتلانا؛ بلکہ ان کا احسان سمجھنا کہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے ذریعہ سے ان کی کفالت فرمائی، اور اس کی سعادت ہم کو عطا ہوئی، اس مال کو اپنی ضرورتوں میں بھی ضرورت سے زیادہ خرچ نہ کرنا، گناہ کے کاموں میں استعمال نہ کرنا، اسے ”اسراف“ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے فضائل صدقات کی پہلے حصے میں اس کو بڑی تفصیل سے بیان کیا ہے، اور دوسرے حصے میں جن لوگوں نے ان ہدایتوں کا اہتمام کیا ہے ان کا تذکرہ ہے۔

بہر حال! جب نبی کریم ﷺ کی تشریف آوری کے بعد لوگوں میں یہ تذکرہ شروع ہوا، تو آپ ﷺ نے لوگوں کو اس سے منع نہیں کیا؛ بلکہ اخیر میں آپ نے اس پر ایک تبصرہ فرمادیا، ان کی ساری باتوں پر ہدایت دے دی، کہ جو اللہ تعالیٰ سے تقویٰ اور مال میں اللہ کی طرف سے دیے گئے احکامات اور ہدایتوں کا اہتمام کرتا ہے، اگر اس کے پاس مال ہے تو کوئی حرج کی بات نہیں۔ یہ بھی نہیں کہا کہ وہ بڑا خوش قسمت ہے۔ فضائل صدقات میں ہے کہ: مالدار آدمی غریبوں سے پانچ سو سال بعد جنت میں داخل ہوگا۔

کوئی یہ سمجھے کہ مالدار کی تو دنیا کی بات ہے، حضور ﷺ یہ سب کیوں کرتے ہوں گے، تو حضور

ﷺ نے اپنے عمل سے بتلادیا کہ ایسا نہیں ہے؛ بلکہ اس موقع سے فائدہ اٹھا کر اس سلسلہ میں ان کی رہنمائی کی، یہ آپ کا ایک انداز ہے۔

اسی مجلس میں یہ بھی فرمایا کہ: اگر اللہ کسی کو صحت دے اور ساتھ میں تقویٰ بھی دے یعنی اللہ کے احکام پر عمل، اس کی نافرمانی سے بچنے کا اہتمام اور یہ تندرستی والی نعمت مل جائے تو یہ نعمت مالدارى والی نعمت سے بڑھ کر ہے۔ اگر کسی کے پاس کروڑھا کروڑ دولت ہے اور تندرستی نہیں ہے، تو وہ اس دولت سے فائدہ نہیں اٹھا سکتا ہے۔

واذا ذكرنا الاخرة ذكرها معنا: آخرت سے متعلق جو چیزیں ہوتیں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو وہ بتلاتے تھے۔

واذا ذكرنا الطعام ذكره معنا: یعنی اس بہانے سے کھانے کے متعلق شریعت کی ہدایتیں بھی صحابہ رضی اللہ عنہم کے سامنے بیان کرتے۔ اس سے قبل گذر چکا کہ نبی کریم ﷺ نے کیا کیا چیزیں نوش فرمائیں، اسی طرح سرکہ کے متعلق فرمایا کہ: جس گھر میں سرکہ ہو وہ گھر سالن سے خالی نہیں، اور دیگر بہت ساری چیزیں اور ہدایتیں ایسے ہی مواقع پر ارشاد فرماتے، آپ ﷺ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان گھلے ملے رہتے تھے اور یہ ساری چیزیں ہوتی تھی۔

فَكُلُّ هَذَا أَحَدٌ ثَكُمُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: مذکورہ ساری باتیں فرما کر حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ ایک جملہ فرماتے ہیں کہ یہ سب میں آپ ہی کے حالات بیان کر رہا ہوں یعنی تم مجھ سے پوچھ رہے تھے نا کہ حضور ﷺ کے حالات بیان کرو، وہ حالات ہی بیان کر رہا ہوں۔ عام طور پر حضرات شراح نے اس جملہ کا یہی مطلب بیان کیا ہے۔

لیکن حضرت شیخ اس جملہ کا ایک دوسرا مطلب بیان کرتے ہیں: چوں کہ انھوں نے آ کر درخواست کی تھی کہ حضور ﷺ کے کچھ حالات بیان کرو، ان کے پوچھنے کی وجہ سے اپنا بیک گراؤنڈ بتلایا کہ: حضور ﷺ کا پڑوسی تھا، اور لکھنے کی خدمت انجام دیتا تھا، اس سے آپ کی خدمت میں حاضر ہونے کی بار بار سعادت نصیب ہوتی تھی، اور حضور ﷺ کی عادت شریفہ یہ بھی تھی کہ: جب حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے درمیان

تشریف فرما ہوتے اور دنیا کا تذکرہ ہوتا، آخرت کا، کھانے کا، یہ سب مجھے معلوم ہے، اب بتاؤ! تم کو کیا چاہیے؟

حضرات شراح نے جو بیان کیا اس کے مقابلہ میں یہ مطلب زیادہ راجح ہے، چونکہ آکر انہوں نے درخواست کی تھی کہ: آپ ﷺ کے حالات بیان کیجیے، تو یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ: میرے پاس اور میری معلومات میں سارا خزانہ موجود ہے، آپ کو اس میں سے کیا چاہیے بتائیے، میں اس کو پیش کر دوں۔ بہر حال! اس روایت میں نبی کریم ﷺ کے اخلاق اور آداب کا پتہ چلتا ہے؛ اس لیے اس روایت کو یہاں پیش کیا۔

۳۴۲ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبِ الْقُرْظِيِّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْبَلُ بَوَاجِهِهِ وَحَدِيثِهِ عَلَى شَرِّ الْقَوْمِ يَتَأَلَّفُهُمْ بِذَلِكَ فَكَانَ يَقْبَلُ بَوَاجِهِهِ وَحَدِيثِهِ عَلَيَّ، حَتَّى ظَنَنْتُ أَنِّي خَيْرُ الْقَوْمِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا خَيْرٌ أَوْ أَبُو بَكْرٍ؟ فَقَالَ: أَبُو بَكْرٍ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا خَيْرٌ أَوْ عُمَرُ؟ فَقَالَ: عُمَرُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا خَيْرٌ أَمْ عُثْمَانُ؟ فَقَالَ: عُثْمَانُ، فَلَمَّا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَصَدَقَنِي فَلَوَدِدْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ سَأَلْتُهُ .

**ترجمہ:** حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ لوگوں کی تالیفِ قلب اور ان کی دل جوئی کے خیال سے اپنی توجہ اور اپنی گفتگو، قوم کے بدترین آدمی کی طرف بھی مبذول فرماتے تھے، چنانچہ (اپنی اس عادت کے مطابق) میری طرف بھی آپ کی توجہ اور گفتگو کا رخ بہت زیادہ رہتا تھا، حتیٰ کہ میں سمجھنے لگا کہ میں قوم کا بہترین شخص ہوں، چنانچہ (ایک دن) میں نے پوچھا: اے اللہ کے رسول! میں افضل ہوں یا ابو بکر؟ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: ابو بکر، پھر سوال کیا کہ: میں افضل ہوں یا عمر؟ آپ ﷺ نے کہا: عمر، پھر سوال کیا کہ: میں افضل ہوں یا عثمان؟ تو فرمایا عثمان۔ جب میں نے حضور ﷺ سے (صراحتاً) پوچھا تو حضور ﷺ نے (بلارعايت) حقیقت بتلا دی۔ کاش! میں نے یہ سوالات نہ کیے ہوتے۔

**افادات:** حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ بڑے جلیل القدر صحابی ہیں، فاتحِ مصر ہیں۔

عَلَىٰ أَشْرَِّ الْقَوْمِ: یعنی عام طور پر ایسا ہوتا ہے کہ بڑا آدمی، چھوٹوں کو پاس آنے نہیں دیتا؛ لیکن نبی کریم ﷺ کے اخلاق اتنے بلند تھے کہ قوم کا بالکل گھٹیا سے گھٹیا؛ بلکہ شریر آدمی بھی آپ کی خدمت میں آتا تو اس کی دل جوئی اور اس کی تالیفِ قلب کے خیال سے خصوصیت کے ساتھ اس کی طرف توجہ فرماتے تھے، اس کے ساتھ بات چیت فرماتے تھے۔ پہلے گزر چکا ہے کہ آپ کے پاس بیٹھنے والا ہر آدمی یہ سمجھتا تھا کہ نبی کریم ﷺ کی ساری توجہ میری طرف ہے، یہ آپ کی خصوصیت تھی۔

يَتَأَلَفُهُمْ بِذَلِكَ: جو آدمی دین کا کام لے کر بیٹھا ہو اور اللہ کے احکام بندوں تک پہنچاتا ہو، اس کی ذمہ داری ہے کہ ہر آنے والے سے اس طرح معاملہ کرے کہ وہ اس سے جڑ جائے، کٹنے نہ پائے، اس کے مناسب سلوک کرے، اس کی دل جوئی کرے؛ تاکہ وہ مانوس ہو، یہ نہیں کہ ایک مرتبہ آنے کے بعد توجہ کر کے جاوے کہ اب یہاں دوبارہ نہیں آنا ہے۔ بار بار آئے گا تب ہی آپ اس کے سامنے دین کی باتیں پیش بھی کر سکیں گے، اور آگے دین پر عمل کرنے کا موقع بھی ملے گا۔ لوگوں کی دل جوئی اور ان کو مانوس کرنے کے لیے آپ ﷺ کا عام دستور تھا کہ آپ کی خدمت میں آنے والا کیسا ہی گیا گذرا آدمی ہو، تب بھی آپ ﷺ پوری توجہ سے اس کی طرف متوجہ ہوتے تھے، اور اس سے گفتگو فرماتے تھے۔

فَكَانَ يَقْبَلُ بَوَجْهِهِ وَحَدِيثَهُ عَلِيٌّ: آپ کی اس عام عادت کی وجہ سے حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں بھی جب حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتا تو آپ اپنی عادت شریفہ کے مطابق میری طرف بھی خوب توجہ فرماتے تھے، مجھ سے گفتگو فرماتے تھے، ایسی بات فرماتے جس سے میری دل جوئی ہو، مجھے آپ کے ساتھ انس پیدا ہو۔

حتى ظننت اني خيرا القوم: حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور ﷺ کے اس حسن سلوک کی وجہ سے مجھے ایک غلط فہمی ہو گئی، (یہ شروع شروع کی بات ہے) میری طرف حضور ﷺ جو خصوصی توجہ فرماتے اور محبت بھری گفتگو کرتے، وہ تو آپ کی عام عادت تھی؛ مگر میں یوں سمجھا کہ: میں سب سے اچھا آدمی ہوں، یعنی حضور ﷺ کے صحابہ اور آپ کے پاس آنے جانے والے تمام لوگوں میں سب سے افضل میں ہوں۔ اور اس غلط فہمی کی وجہ بھی ہے: بخاری شریف میں موجود ہے کہ:

غزوہ ذات السلاسل کے موقع پر حضور ﷺ نے ان کو لشکر کا امیر بھی بنایا، اور جس لشکر کا ان کو امیر بنایا گیا اس لشکر میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی موجود تھے۔ امارت تو مختلف مصالح اور حکمتوں کی وجہ سے حوالے کی جاتی ہے، یہ کوئی ضروری نہیں ہے کہ مجمع کا جس کو امیر بنایا جا رہا ہے وہ اس مجمع میں سب سے افضل ہی ہو، تجربہ ہوتا ہے، اس کی وجہ سے اس کو امیر بنایا جاتا ہے۔ بہر حال! آپ ﷺ نے ان کو امیر بنایا، اور اس لشکر میں بڑے بڑے صحابہ رضی اللہ عنہم بھی موجود تھے، ویسے بھی حضور ﷺ ان کے ساتھ حسن سلوک اور اخلاق سے پیش آتے تھے، اور اب امیر بنا دیا، ان ساری چیزوں کی وجہ سے یہ فرماتے ہیں کہ مجھے خیال آ گیا کہ میں سب سے بڑھ کر ہوں۔ سوچا کہ اب خیال آیا ہے تو ذرا اس کو پختہ کر لینا چاہیے، چنانچہ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔

انا خیر ام ابو بکر: ایک چیز یہاں یہ بھی سمجھ لیجیے کہ نبی کریم ﷺ کی حیات طیبہ میں حضرات خلفائے راشدین اور ان میں سے خلفائے ثلاثہ: حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا مقام مشہور تھا، اور ان کا درجہ ہر کس و ناکس، ہر خاص و عام اس طرح سمجھتا اور جانتا تھا کہ حضور ﷺ کے کہے بغیر لوگ یوں سمجھتے تھے کہ حضور ﷺ کے بعد یہ، ان کے بعد یہ، ان کے بعد یہ؛ گویا ایک مسلمہ حقیقت تھی۔ لوگوں کے ذہنوں میں یہی چیز راسخ تھی کہ حضور ﷺ کے بعد حضرت ابو بکر ہیں۔ خیر! حضور ﷺ کے حسن سلوک کی وجہ سے یہ فرما رہے ہیں کہ مجھے غلط فہمی ہوئی اور میں یوں سمجھا کہ: میں سب سے افضل ہوں، تو بات پختہ کرنے کے لیے میں نے حضور ﷺ سے سوال کیا کہ: میں افضل ہوں یا حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ؟

فلما سألت رسول الله ﷺ فصدقني: ایک تو تھا حضور ﷺ کا سلوک اور ہر آنے والے کے ساتھ اس کی دل جوئی کے لیے اخلاق سے پیش آنا، اور دوسرا ہے حقائق کا اظہار؛ تو حسن اخلاق، اظہار حقائق میں رکاوٹ نہیں بننے چاہیے۔

یہاں ایک بات قابل توجہ ہے کہ: آپ کا کسی کے ساتھ ذاتی طور پر کوئی حسن سلوک کا معاملہ کرنا، وہاں کوئی تقابل نہیں ہے۔ ایک آدمی آپ کے پاس آیا تو اب آپ اس کے ساتھ عمدہ سے عمدہ سلوک کیجیے،

اب آپ کے اس حسن سلوک کی وجہ سے وہ غلط فہمی میں مبتلا ہو جائے کہ اس نے میرے ساتھ ایسا سلوک کیا کہ میں اس کے بیٹے سے بھی بڑھ کر ہوں، تو اس کا اس حسن سلوک کی وجہ سے اپنے آپ کو اس کے بیٹے سے بھی بڑھ کر سمجھنا اس کی غلط فہمی ہے۔

بہر حال! جب انھوں نے نبی کریم ﷺ سے کھل کر پوچھا تو آپ ﷺ نے صاف صاف بتلادیا، ان کی دل جوئی کے طور پر نہیں فرمایا کہ: تم ہو۔ بعض لوگ مدارات کرتے کرتے حقائق کو بھی چھپا جاتے ہیں، ایسا نہیں ہونا چاہیے، جہاں حقیقت کے اظہار کا موقع آئے تو وہاں صاف بات کہنی چاہیے۔

بہر حال! یہاں نبی کریم ﷺ کے اخلاقِ کریمانہ کو بیان کرنا چاہتے ہیں، اور جیسا کہ آگے روایت گزر چکی ہے: اللہ پاک نے آپ کو جن صفات اور کمالات سے نوازا تھا اور اللہ تعالیٰ کے یہاں آپ کا جو مقام و مرتبہ تھا، مخلوق میں کوئی اُس مقام تک نہیں پہنچ سکتا، اس کے باوجود نبی کریم ﷺ کا ہر ایک کے ساتھ محبت اور حسن سلوک سے پیش آنا اور ان کی دل جوئی کرنا، یہ خود آپ کے اعلیٰ اخلاق کا نمونہ ہے، یہ ہر کسی کے بس کی چیز نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اس کی توفیق اور سعادت نصیب فرمائے۔ آمین

۳۴۳ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الضُّبَعِيُّ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَدَمْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَشْرَ سِنِينَ فَمَا قَالَ لِي أَفَّ قَطُّ، وَمَا قَالَ لِي شَيْءٌ صَنَعْتُهُ لِمَ صَنَعْتُهُ؟ وَلَا لِي شَيْءٌ تَرَكْتُهُ لِمَ تَرَكْتُهُ؟ وَكَانَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ خُلُقًا، وَلَا مَسَسْتُ حَزًّا وَلَا حَرِيرًا قَطُّ وَلَا شَيْئًا كَانَ الْيَمَنُ مِنْ كَفِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَلَا شَمَمْتُ مَسْكَ قَطُّ وَلَا عِطْرًا كَانَ أَطْيَبَ مِنْ عَرَقِ النَّبِيِّ ﷺ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کی دس سال خدمت کی، (ان دس سال میں) نبی کریم ﷺ نے مجھے کبھی اُف تک نہیں کہا۔ کوئی کام اگر میں نے کر لیا تو یہ نہیں فرمایا کہ: ایسا کیوں کیا؟ کوئی کام چھوڑ دیا تو یہ نہیں کہا: یہ کام کیوں نہیں کیا؟ حضور ﷺ تمام لوگوں میں سب سے بہتر اخلاق والے تھے۔ (ایسے ہی خلقت کے اعتبار سے بھی سب سے اعلیٰ تھے) چنانچہ میں نے کوئی ریشمی کپڑا، کوئی خالص ریشم اور کوئی نرم چیز ایسی نہیں چھوئی جو نبی کریم ﷺ کی ہتھیلیوں سے زیادہ نرم ہو، اور کبھی کسی قسم کا مشک یا عطر نبی کریم ﷺ کے پسینے کی خوشبو سے زیادہ خوشبودار نہیں سونگھا۔



**افادات:** حَدَمْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَشْرَ سِنِينَ: حضور ﷺ جب ہجرت فرما کر مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ تشریف لائے، تو حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ (جو حضرت انس رضی اللہ عنہ کے سوتیلے باپ تھے، حضرت انس رضی اللہ عنہ کے والد کے انتقال کے بعد ان کی والدہ کا نکاح حضرت ابو طلحہ انصاری رضی اللہ عنہ سے ہوا تھا، حضرت انس رضی اللہ عنہ بھی ان کی پرورش میں تھے) سے حضور ﷺ نے فرمایا تھا کہ: کوئی بچہ ایسا دو کہ گھر کی کوئی چیز لانی کرنی ہو تو وہ کر دیا کرے، حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ مجھ کو اونٹ پر بٹھا کر نبی کریم ﷺ کی خدمت میں لے گئے اور پیش کیا، کہ یہ انس ہے (اُس وقت ان کی عمر دس سال کی تھی) یہ آپ کی خدمت کریں گے۔ نبی کریم ﷺ نے قبول فرمایا، اور وفات تک یعنی دس سال تک انھوں نے نبی کریم ﷺ کی خدمت کی۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: کبھی میں جانے میں دیر کرتا تو میرے گھر کی عورتیں: والدہ، خالہ، نانی وغیرہ اصرار کر کے مجھے بھیجتی، کبھی حضور ﷺ کوئی کام کرنے کے لیے فرماتے تو دل میں کرنے کا جی چاہتا تھا؛ لیکن زبان سے کہتا تھا کہ: نہیں کروں گا، تو حضور ﷺ بالکل ناراض نہیں ہوتے تھے؛ کیوں کہ یہ بچے تھے۔

فما قال لی اف قط: دس سال حضور ﷺ کی خدمت کی، اس طویل مدت کے اندر ان سے ایسی باتیں پیش آسکتی ہیں جن کی وجہ سے طبیعت مبارکہ کو تکلیف پہنچے، آپ ﷺ کی طبیعت کے خلاف کوئی چیز ہو؛ لیکن یہ آپ کے اخلاق کی بات ہے کہ آپ نے کبھی ان سے اُف تک نہیں کہا۔

ولا لشيء تركته لم تركته: ظاہر ہے کہ ایسی چیزیں پیش آتی ہوں گی جو نبی کریم ﷺ کے طبیعت مبارکہ اور مزاج کے خلاف ہو، پھر بھی آپ ﷺ نے ان کو کبھی ٹوکا اور ڈانٹا نہیں۔ یہ آپ کے اعلیٰ اخلاق کی بات ہے۔ یہ بھی دراصل رضا بالقضاء کی کیفیت ہے، جن لوگوں کی نگاہوں میں یہ ہوتا ہے کہ جو کچھ ہوتا ہے اللہ کے حکم سے ہوتا ہے، ان کے پیش نظر یہی ہوتا ہے کہ جو کام فلاں نے نہیں کیا اللہ تعالیٰ کو منظور نہیں تھا؛ اس لیے نہیں کیا، اور جو کیا اللہ تعالیٰ اس کو کروانا چاہتے تھے؛ اس لیے کیا، اس میں اس بے چارے کو کیوں ملزم قرار دیا جائے! جیسے کوئی کٹھ پتلی ہوتی ہے تو اس کو کوئی ملزم قرار نہیں دیتا؛ بلکہ اس کو جو چلانے والا ہوتا ہے اس کے ہاتھ میں اس کی ڈور ہوتی ہے۔ چنانچہ نبی کریم ﷺ کی

عادت شریفہ یہ تھی کہ: کوئی ایسی بات جب پیش آتی تو آپ ﷺ فرماتے: چھوڑو! اللہ تعالیٰ کو کوئی دوسرا منظور ہوتا تو وہی ہوتا۔ مطلب یہ ہے کہ یہ رضا بالقضاء والی کیفیت ہے، جو محبوب حقیقی یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ غایتِ محبت اور تعلق کی علامت ہے، کہ اس طرح پیش آنے والی چیزیں بندوں کی طرف نسبت کر کے ان سے الجھنا نہیں؛ بلکہ اللہ کے حکم سے ہوا ہے، اس کے فیصلے پر ہم راضی رہیں گے۔

ولامسست خز الخ: جیسے آپ اخلاق میں سب سے بہتر تھے، خلقت اور پیدائش کے اعتبار سے بھی آپ سب سے بڑھیا تھے۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے آپ کی ہتھیلیوں سے زیادہ کوئی نرم چیز نہیں دیکھی، انھوں نے اس اطمینان اور لذت کے ساتھ بیان کیا کہ ان کے اس بیان سے متاثر ہو کر ان کے شاگرد نے کہا کہ: حضرت! آپ نے جن ہاتھوں سے نبی کریم ﷺ کے ہاتھوں کو چھویا ہے، جن کے متعلق آپ اس طرح کی باتیں کہہ رہے ہیں، ذرا مجھے بھی موقع دیجیے کہ میں ان ہاتھوں سے مصافحہ کروں، آپ مجھ سے مصافحہ کیجیے، انھوں نے مصافحہ کیا، تو ان کے شاگردوں نے جب یہ روایت اپنے شاگردوں کو بیان کی تو انھوں نے پھر یہی کیا، تو یہ حدیث ”مسلسل بالمصافحہ“ کے نام سے مشہور ہو گئی۔ اب ہر شاگرد اپنے استاذ سے یوں کہتا ہے: آپ ان ہاتھوں سے جن ہاتھوں سے آپ نے اپنے استاذ کا مصافحہ کیا ہے، ہم سے بھی مصافحہ کیجیے۔ یہ حضرات محدثین اور حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی نبی کریم ﷺ سے غایتِ محبت اور غایتِ عشق کی بات ہے، جب محبت ہوتی ہے تو ایسی باتیں وجود میں آتی ہیں۔

ولا شممت مسکا قط الخ: حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: یہ کوئی مبالغہ آرائی یا خوش اعتقادی نہیں ہے؛ بلکہ حقیقت ہے کہ نبی کریم ﷺ کے پسینے کو باقاعدہ خوشبو کی جگہ پر استعمال کیا جاتا تھا۔ ایک مرتبہ خود حضرت انس رضی اللہ عنہ کے مکان پر حضور ﷺ تشریف لے گئے، کھانا نوش فرما کر وہیں لیٹ گئے، ایک چمڑا بچھایا گیا تھا اس پر آپ لیٹ گئے، اوپر کی چادر ہٹی ہوئی تھی، گرمی کا زمانہ تھا، آپ کا پسینہ بہہ رہا تھا، تو حضرت انس رضی اللہ عنہ کی والدہ یا خالہ اس پسینہ کو شیشی میں جمع کر رہی تھیں کہ اچانک نبی کریم ﷺ کی آنکھ مبارک کھل گئی، پوچھا: یہ کیا کر رہی ہو؟ کہا کہ یا رسول اللہ! یہ ہماری خوشبوؤں میں سب سے

اعلیٰ قسم کی خوشبو ہے، اپنی خوشبو میں ہم اس کو ملاتے ہیں تو وہ دوبالا ہو جاتی ہے۔ حدیثوں میں آتا ہے کہ: آپ ﷺ جس سے مصافحہ فرماتے تھے، دن بھر اس کا ہاتھ خوشبو سے مہکتا رہتا تھا۔ اس لیے یہ خوش اعتقادی نہیں؛ بلکہ حقیقت ہے۔

اس میں چوں کہ نبی کریم ﷺ کے اخلاق کی عمدگی کو بتلایا گیا ہے؛ اس لیے اس روایت کو یہاں پیش کیا ہے۔

۳۴۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ هُوَ الصَّبِيِّ وَالْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالَا: أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ سَلْمِ الْعَلَوِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ كَانَ عِنْدَهُ رَجُلٌ بِهِ أَثَرُ صُفْرَةٍ قَالَ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَكَادُ يُوَاجِهُهُ أَحَدًا بِشَيْءٍ يَكْرَهُهُ، فَلَمَّا قَامَ قَالَ لِلْقَوْمِ: لَوْ قُلْتُمْ لَهُ يَدَعْ هَذِهِ الصُّفْرَةَ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ: نبی کریم ﷺ کی مجلس میں ایک آدمی بیٹھا ہوا تھا، اس پر زردی کا نشان تھا، آپ ﷺ کی عادت یہ تھی کہ ناگوار بات پر روبرو منع نہیں کرتے تھے، جب وہ آدمی مجلس سے اٹھ کر چلا گیا تو حضور ﷺ نے حاضرین مجلس سے فرمایا کہ: اگر تم اُسے منع کر دیتے کہ وہ زردی کو چھوڑ دے (تو بہتر ہوتا)۔

**افادات:** یعنی ایسی خوشبو کا رنگ تھا جو عورتیں استعمال کرتی ہیں، یہ مردوں کے حق میں ناپسند، نامناسب اور مکروہ قرار دیا گیا ہے۔

لَا يَكَادُ يُوَاجِهُهُ أَحَدًا: یہ ناگوار بات یعنی جو خلافِ اولیٰ ہو؛ ورنہ اگر حرام کے قریب ہو تو یقینی طور پر منع فرماتے۔ چوں کہ نبی کریم ﷺ کو امت کے ساتھ بڑی محبت اور شفقت تھی، اور بعض مرتبہ جب کسی آدمی کو کسی چیز سے روکتے ہیں اس وقت اس کو ناگوار معلوم ہوتا ہے، اس کے دل میں اعتراض پیدا ہوتا ہے، اور بعض تو انکار کر بیٹھتے ہیں، تو کہیں ایسا نہ ہو کہ آپ کے روکنے پر وہ انکار کر بیٹھے، یا اس کے دل میں اعتراض ہو جو ایمان سے محروم کرنے والی چیز ہے، اس لیے آپ ﷺ منہ در منہ ٹوکنا پسند نہیں فرماتے تھے۔ ہاں! جن کے متعلق اطمینان ہوتا کہ ان کے دل میں یہ صورت نہیں ہوگی، تو آپ ﷺ ایسی نامناسب چیز پر ان کو خود منع فرما دیتے تھے۔ حکایات صحابہ میں پڑھا ہوگا کہ حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، ایک چادر کسم

رنگ کی پہن رکھی تھی، حضور ﷺ نے فرمایا کہ: یہ کیا چیز ہے؟ تو انھوں نے گھر آتے ہی چادر نکال کر جلتے چولہے میں ڈال دی۔ دیکھو! ان کو حضور ﷺ نے خود ٹوکا: اس لیے کہ وہاں اندیشہ نہیں تھا؛ ورنہ حضور ﷺ احتیاط فرماتے تھے؛ لیکن یہ بھی ان چیزوں میں جو خلافِ اولیٰ اور نامناسب ہو، اگر حرام اور شرعاً ناجائز ہو تو جیسا کہ پہلے بھی آچکا اور آگے بھی آئے گا، کہ جب اللہ کی حدود کو پھلانا نگا جاتا، اس کو توڑا جاتا، تو آپ کے غصے کے سامنے کوئی چیز ٹک نہیں سکتی تھی، یہاں تک کہ آپ اس کو ٹھیک کر دیں۔ الغرض! حرام کام پر خاموشی نہیں ہوتی تھی، اس وقت منہ در منہ منع فرماتے تھے۔ اس حدیث میں مذکور شکل اس وقت ہوتی تھی جہاں خلافِ اولیٰ کوئی بات ہو۔

یہاں یہی بات مقصود ہے، اس سے آپ کے اخلاقِ کریمانہ کو بتلانا چاہتے ہیں۔ چوں کہ اخلاق کا مطلب یہ نہیں کہ حرام کام پر بھی آدمی خاموشی اختیار کرے؛ اس لیے میں نے یہ ساری تفصیل عرض کی۔

۳۴۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْجَدَلِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا قَالَتْ: لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَا حِشًّا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَلَا صَخَّابًا فِي الْأَسْوَاقِ، وَلَا يَجْزِي بِالسَّيِّئَةِ السَّيِّئَةَ، وَلَكِنْ يَعْفُو وَيَصْفَحُ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نہ تو طبعی طور پر فحش گو تھے اور نہ بہ تکلف بدکلامی کرتے، اور آپ بازاروں میں چیخنے والے نہیں تھے، اور برائی کا بدلہ برائی سے نہیں دیتے تھے؛ بلکہ آپ اس کو معاف فرمادیتے اور درگزر فرماتے۔

**افادات:** فَا حِشًّا وَلَا مُتَفَحِّشًا: فحش گوئی کا مطلب ہے: بے حیائی، بعض لوگوں کی عادت ہوتی ہے کہ بے حیائی کی باتیں کرتے ہیں، وہ ایسی بے شرمی کی باتیں اپنی زبان سے نکالتے ہیں کہ اللہ کی پناہ! اس میں بھی بعض تو طبعی طور پر یعنی ان کی فطرت ہی ایسی ہوتی ہے کہ وہ اس طرح کی باتیں کرتے ہیں، اور بعض ایسے ہوتے ہیں کہ ان کے مزاج میں ایسی چیز نہیں ہوتی؛ لیکن کوئی مجلس جمی ہوئی ہے اور وہاں اس طرح کا تذکرہ چل پڑا، تو مجلس کے رنگ کو باقی رکھنے کے لیے وہ بھی اس میں ساتھ دے دیتے ہیں، چاہے دل سے ناپسند کرتے ہوں، اسی کو ”منتحش“ سے تعبیر کیا، شریعت اس کی بھی اجازت نہیں دیتی۔ بے حیائی ایسی چیز ہے کہ اس سے اپنے آپ کو بچانا ہی بچانا ہے۔

لَا صَحَابًا فِي الْأَسْوَاقِ: عام طور پر بازاروں میں اس طرح کی چیزیں پیش آتی ہیں، آپ اپنی ضرورت کے لیے بازار تو تشریف لے جاتے تھے؛ لیکن جہاں عام طور پر لوگ چिختے چلاتے ہیں وہاں بھی نبی کریم ﷺ اس چیز سے اپنے آپ کو بچاتے تھے۔ ظاہر ہے کہ گھر میں تو بہ طریق اولیٰ بچائیں گے۔ ولا یجزی بالسیئة السیئة: کوئی آدمی اگر نبی کریم ﷺ کے ساتھ براسلوک کرتا تو اس کے جواب میں آپ اس کے ساتھ برائی کا سلوک نہیں کرتے تھے۔ ایسے سینکڑوں واقعات آپ ﷺ کی حیاتِ طیبہ کے ہر آدمی جانتا ہے۔

ولکن یعفو ویصفح: بعض علماء ویصفح کا ترجمہ کرتے ہیں: اس کا ذکر بھی نہیں کرتے تھے، یعنی معاف کرنے کے بعد اس کا ذکر بھی نہیں کرتے تھے، بعض لوگ معاف کر دیتے ہیں؛ لیکن بعد میں اس کا تذکرہ کرتے پھرتے ہیں۔

۳۴۶ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: مَا ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ شَيْئًا قَطُّ إِلَّا أَنْ يُجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَلَا ضَرَبَ خَادِمًا وَلَا امْرَأَةً.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے جہاد کے علاوہ اپنے دست مبارک سے کسی کو نہیں مارا، نہ کسی خادم کو نہ کسی عورت کو۔

**افادات:** یہاں مراد غصے میں آکر بالا ارادہ اپنے ماتحتوں کو یا کسی اور کو مارنا ہے۔ آپ ﷺ نے دوسرے کو تو کجا! اپنے خادم یا اپنے گھر کی عورتوں یا باندیوں کو بھی کبھی نہیں مارا۔

۳۴۷ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّيْبِيِّ، أَخْبَرَنَا فَضِيلُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مُنْتَصِرًا مِنْ مَظْلَمَةٍ ظَلَمَهَا قَطُّ مَا لَمْ يُنْتَهَكْ مِنْ مَحَارِمِ اللَّهِ تَعَالَى شَيْءٌ، فَإِذَا انْتَهَكَ مِنْ مَحَارِمِ اللَّهِ شَيْءٌ كَانَ مِنْ أَشَدِّهِمْ فِي ذَلِكَ غَضَبًا، وَمَا خَيْرٌ بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَيْسَرَهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ مَأْتِمًا.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: مجھے نہیں معلوم کہ آپ ﷺ نے کبھی اپنے پرہیزگار کسی ظلم کا

بدلہ لیا ہوا جب تک کہ اللہ تعالیٰ کی حرمتوں میں سے کسی کی پامالی نہ کی جاتی؛ البتہ جب اللہ تعالیٰ کی کسی حرمت کی پامالی کی جاتی تو اُس وقت نبی کریم ﷺ سب سے زیادہ غضبناک ہوتے۔ اور نبی کریم ﷺ کو دو کاموں میں اختیار دیا گیا تو آپ نے ہمیشہ آسان کو اختیار فرمایا، جب تک کہ اس میں کسی گناہ کا ارتکاب نہ ہوتا۔

**افادات:** مُنْتَصِرًا مِنْ مَظْلَمَةٍ: کسی نے اگر آپ ﷺ کے ساتھ ظلم اور زیادتی کی ہو تو کبھی بھی نبی کریم ﷺ نے اس سے بدلہ نہیں لیا، آپ ﷺ اپنی ذات کے لیے کبھی بھی بدلہ نہیں لیتے تھے۔ مَا لَمْ يُنْتَهَكْ مِنْ مَحَارِمِ اللَّهِ: یعنی کوئی آدمی اگر کوئی حرام فعل کرتا تو پھر نبی کریم ﷺ پھر جاتے۔ جب حرام کاموں کا ارتکاب کیا جاتا تو آپ اس وقت تک غصہ کا اظہار فرماتے تھے جب تک وہ اس حرام حرکت سے باز نہ آجائے۔ اس سے قبل جب یہ بات آئی کہ نبی کریم ﷺ کوئی ناگوار بات منہ در منہ نہیں کرتے تھے، وہاں بتلایا تھا کہ ایسے موقع پر جہاں صریح حرام کا ارتکاب نہ ہو، کوئی خلاف اولیٰ کام کیا ہو، تو اس موقع پر نبی کریم ﷺ منہ در منہ اس کو روکتے نہیں تھے، اس میں بھی مصلحت تھی جیسا کہ پہلے بتلادیا گیا ہے۔

## امت کی خاطر آپ ﷺ کا دوامروں میں سے آسان کو اختیار کرنا

وَمَا خَيْرٌ بَيْنَ أَمْرَيْنِ الْخَيْرُ: آپ ﷺ کے مزاج میں یہ تھا کہ آپ امت کے لیے آسانی کو پسند فرماتے تھے؛ البتہ وہاں اس بات کا خیال رکھتے کہ شریعت کے خلاف نہ ہو، بندوں کی طرف سے جو باتیں دی جا رہی ہے، اس میں ہو سکتا ہے کہ کوئی ایک پہلو ایسا ہو جس میں گناہ اور شریعت کی خلاف ورزی ہو، تو اس سے اپنے آپ کو بچاتے تھے؛ ورنہ اگر اللہ کی طرف سے اختیار دیا جاتا تو دونوں امور مباح اور درست ہوتے ہیں۔ اس سے آپ ﷺ کے اخلاق کی پاکیزگی اور اخلاق کی عمدگی کا پتہ چلتا ہے۔ ایک تو اپنے لیے کبھی بدلہ نہیں لیا، اور دوسرا: آسان شکلوں کو ہی امت کے لیے اختیار کرتے تھے۔

۳۴۸ - حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: اسْتَأْذَنَ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا عِنْدَهُ، فَقَالَ: بِئْسَ ابْنُ الْعَشِيرَةِ، أَوْ أَخُو الْعَشِيرَةِ، ثُمَّ أَذِنَ لَهُ، فَلَمَّا دَخَلَ الْآنَ لَهُ الْقَوْلُ، فَلَمَّا حَرَجَ قُلْتُ:

يَا رَسُولَ اللَّهِ! قُلْتَ مَا قُلْتَ ثُمَّ أَلَنْتَ لَهُ الْقَوْلَ؟ فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ! إِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ مَنْ تَرَكَهُ النَّاسُ أَوْ وَدَعَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فُحْشِهِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ایک مرتبہ میں نبی کریم ﷺ کے پاس (گھر میں) بیٹھی ہوئی تھی کہ ایک آدمی نے حاضری کی اجازت چاہی، (اس کی آواز سے پہچان کر) حضور ﷺ نے فرمایا: یہ آدمی اپنے قبیلہ کا برا بیٹا ہے، یا فرمایا: برا بھائی ہے، اس کے بعد آپ نے اس کو اجازت دی اور اس کے ساتھ نرمی سے گفتگو کی، جب وہ چلا گیا تو میں نے پوچھا: اے اللہ کے رسول! آپ نے تو اس کو برا کہا تھا پھر آپ نے اس سے نرم گفتگو کی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اے عائشہ! لوگوں میں سب سے برا وہ ہے کہ لوگ اس کی بدکلامی سے بچنے کے لیے اس کو چھوڑ دیں۔

**افادات:** اسْتَأْذَنَ رَجُلٌ: یہ عیینہ ابن حصن فزاری تھے جو قبیلہ بنو فزارہ سے تعلق رکھتے تھے، مزاج میں ذرا کھڑپن تھا، ان کی آواز سے حضور ﷺ نے ان کو پہچان لیا۔

## غیبت کب جائز ہے؟

بئس ابن العشیرة: یہ بات دراصل نبی کریم ﷺ نے اصلاح اور دوسروں کو نقصان سے بچانے کی غرض سے فرمائی تھی، یعنی ایک ہے کسی آدمی کا اپنی ذات کے اعتبار سے برا ہونا۔ دوسرا یہ ہے کہ ایسا آدمی ہمارے پاس آئے تو ایسا نہیں کہ ہم اس کو تھپڑ ماریں گے، گالیاں دیں گے، بلکہ جو ہمارے پاس آئے گا اس کے سامنے اپنے اخلاق کا مظاہرہ کریں گے، جیسا کہ ایک آنے والے کے ساتھ سلوک کرنا چاہیے۔ جب حضور ﷺ کے پاس اس نے اجازت چاہی کہ میں اندر آسکتا ہوں؟ تو آپ نے آواز پہچان کر اس کی حقیقت حال بتلا دی، کہ یہ کوئی اچھا آدمی نہیں ہے۔ یہ اس لیے بھی بتلایا تھا کہ جب وہ آئے گا اور نبی کریم ﷺ اس کے ساتھ اپنے اخلاق کریمانہ کی وجہ سے اچھا سلوک کریں گے، تو اس کی وجہ سے جو پہلے سے بیٹھے ہوئے ہیں ان کو غلط فہمی نہ ہو۔ بعض مرتبہ آنے والے کے ساتھ جو سلوک کیا جاتا ہے دیکھنے والے اس سے غلط فہمی میں پڑ جاتے ہیں، کہ بڑا بڑھیا آدمی ہوگا، اسی لیے اُس کے ساتھ اتنا اچھا معاملہ کیا جا رہا ہے؛ اس لیے آپ ﷺ نے پہلے سے بتلادیا کہ بڑا برا آدمی ہے، اس کے آنے کے بعد میری طرف سے اچھا سلوک ہو تب بھی غلط فہمی میں مت پڑنا؛ اس لیے کہ بعض

مرتبہ اچھا معاملہ دیکھ کر لوگ اس پر بھروسہ کر بیٹھتے ہیں اور بعد میں معاملہ گڑ بڑ ہو جاتا ہے، کہ میں فلاں بزرگ کے پاس گیا تھا، انھوں نے ان کے ساتھ اچھا معاملہ کیا تھا، میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے؛ اس لیے میں یوں سمجھا کہ بڑا اچھا آدمی ہوگا۔ تو بھائی! اس بزرگ نے آپ کو ایسا تھوڑی کہا تھا کہ اس کے ساتھ معاملہ کرنا، وہ تو انھوں نے اس کے ساتھ اچھا سلوک کیا؛ اس لیے حضور ﷺ نے پہلے ہی سے حفاظتی تدبیر کے طور پر بتلا دیا۔ یہ غیبت نہیں ہے، اگر کسی میں کوئی عیب ہو اور اس کے عیب کو اس لیے بیان کیا جائے؛ تاکہ لوگوں کو اس کی طرف سے نقصان نہ ہو تو اس کی شریعت نے اجازت دی ہے، یہ غیبت میں داخل نہیں ہے۔

إِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ الْخ: حضور ﷺ کے اس ارشاد اور جواب کا خلاصہ یہ تھا کہ: اگر وہ آتا اور اس کے آنے پر میں اس کے ساتھ بدکلامی کرتا کہ تم بڑے خراب آدمی ہو اور سختی سے پیش آتا تو آئندہ وہ کبھی میرے پاس نہ آتا، اس کا آنا جانا بند ہو جاتا، اور میں ایسا بننا نہیں چاہتا۔ اگر میں اس کے ساتھ بدکلامی کرتا تو میں بھی اسی زمرے میں شامل ہو جاتا کہ لوگ میری بدکلامی سے بچنے کے لیے مجھ سے دور رہتے، اور یہ اخلاق نہیں ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ کوئی آدمی برا ہو اور وہ آپ کے پاس آئے، تو ایسا نہیں کہ آپ بھی اس کے ساتھ برائی سے پیش آئیں؛ بلکہ آپ اس کے ساتھ اخلاق سے پیش آئیں۔ عربی زبان میں ایک کہاوت ہے: کل إناء يترشح بما فيه: ہر برتن سے وہی نکلتا اور ٹپکتا ہے جو اس میں ہوتا ہے، آپ کے اندر اچھے اخلاق ہونے چاہیے، کوئی بھی آئے آپ اس کے ساتھ اچھے اخلاق سے پیش آؤ؛ اس لیے کہ اس کی برائی اس کے ساتھ ہے۔ ہاں! مگر اس سے دھوکا نہیں کھانا چاہیے کہ اس نے اس کے ساتھ اچھا سلوک کیا تو وہ بھی اچھا آدمی ہی ہوگا۔

بارون رشید بہت بڑے خلیفہ گذرے ہیں، بہت طویل و عریض حکومت تھی، رات کو ایک مرتبہ پانی کی ضرورت پیش آئی تو غلام سے کہا کہ: پانی لاؤ! غلام بڑ بڑاتا ہوا اٹھا، کہ دن میں بھی چین نہیں اور رات میں بھی چین نہیں، اس نے پانی لا کر پلا دیا۔ قاضی ابن ابی لیلی کہتے ہیں کہ: اس رات میں وہاں ٹھہرا ہوا تھا، یہ منظر دیکھا تو امیر المؤمنین سے یوں کہا کہ: اس غلام نے ایسی بیہودہ حرکت کی ہے اور



آپ نے اس کو کچھ ٹوٹا نہیں، تو انہوں نے کہا کہ: وہ اس کا عمل ہے، میرے اخلاق وہ ہیں جو میں نے کیے۔  
 الغرض! یہی ہونا چاہیے کہ کسی کے اخلاق برے ہونے کی وجہ سے ہمیں اپنے اخلاق بگاڑنے  
 نہیں چاہیے، ہاں! اگر شریعت کا کوئی حکم ٹوٹتا ہو تو اس کو معاف نہیں کیا جائے گا۔ اوپر آچکا کہ اگر اپنی  
 ذات کا معاملہ ہوتا تو نبی کریم ﷺ کسی سے بدلہ نہیں لیتے تھے؛ لیکن شریعت کا حکم ٹوٹتا تو اس کو  
 معاف نہیں کیا جاتا تھا، اس پر فوراً ٹوکتے تھے۔ آج ہمارا معاملہ برعکس ہو گیا ہے، کہ اگر شریعت کا حکم  
 ٹوٹ رہا ہے تو چپ رہیں گے، اور اگر اپنا معاملہ ہو تو بھڑک جائیں گے، حالاں کہ ہونا یوں چاہیے تھا کہ  
 اگر اپنا نقصان ہو رہا ہو تو اس کو برداشت کرنا چاہیے، اسی کا نام ”مدارات“ ہے، دین کے لیے دنیا کو  
 قربان کر دینا، اور دنیا کے خاطر دین کے نقصان کو برداشت کرنا اس کو ”مداہنت“ کہتے ہیں، یہ جائز  
 نہیں ہے، اور مدارات صرف جائز ہی نہیں؛ بلکہ پسندیدہ ہے، اس میں دین کا کوئی نقصان نہیں۔  
 نبی کریم ﷺ یہی فرما رہے ہیں کہ: دین پر آنچ آرہی ہو تو آپ کو خاموش نہیں رہنا چاہیے، وہاں جو  
 بات ہو صاف صاف کہہ دینا چاہیے، اور آپ کا کوئی نقصان ہو تو برداشت کر لو، چپ رہو، کوئی حرج کی  
 بات نہیں۔ ویسے شریعت نے بدلہ لینے کی اجازت تو دی ہے؛ مگر بدلہ نہ لیں تو اچھا ہے۔ دونوں روایتوں کو  
 آپ سامنے رکھیے، حضور ﷺ کا یہی عمل نظر آئے گا۔

۳۴۹ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، أَخْبَرَنَا جَمِيعُ بْنُ عُمَيْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَجَلِيُّ،  
 أَخْبَرَنَا رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ مِنْ وَلَدِ أَبِي هَالَةَ زَوْجِ خَدِيجَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَيُكْنَى أَبَا عَبْدِ اللَّهِ،  
 عَنِ ابْنِ الْأَبِيِّ هَالَةَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا:  
 سَأَلْتُ أَبِي، عَنْ سِيرَةِ النَّبِيِّ ﷺ فِي جُلُوسَاتِهِ، فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دَائِمًا الْبَشِيرَ،  
 سَهْلَ الْخُلُقِ، لَيِّنَ الْجَانِبِ، لَيْسَ بِفَطْطٍ وَلَا غَلِيظٍ، وَلَا صَخَّابٍ وَلَا فَحَّاشٍ، وَلَا عَيَّابٍ  
 وَلَا مَدَّاحٍ، يَتَعَاوَلُ عَمَّا لَا يَشْتَهِي، وَلَا يُؤَيِّسُ مِنْهُ وَلَا يُجِيبُ فِيهِ، قَدْ تَرَكَ نَفْسَهُ مِنْ  
 ثَلَاثٍ: مِنَ الْمِرَاءِ وَالْإِكْثَارِ وَمَا لَا يَعْنِيهِ، وَتَرَكَ النَّاسَ مِنْ ثَلَاثٍ: كَانَ لَا يَدْمُ أَحَدًا،  
 وَلَا يَعِيبُهُ، وَلَا يُعِيرُهُ وَلَا يَطْلُبُ عَوْرَتَهُ، وَلَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا فِي مَارَجَاتِ تَوَابِهِ، وَإِذَا تَكَلَّمَ أَطْرَقَ  
 جُلُوسًا وَكَانَ عَلَى رُءُوسِهِمُ الطَّيْرُ، فَإِذَا سَكَتَ تَكَلَّمُوا لَا يَتَنَارَعُونَ عِنْدَهُ الْحَدِيثَ،

وَمَنْ تَكَلَّمَ عِنْدَهُ أَنْصَتُوا لَهُ حَتَّى يَفْرُغَ. حَدِيثُهُمْ عِنْدَهُ حَدِيثٌ أَوْلَهُمْ، يَضْحَكُ مِمَّا يَضْحَكُونَ مِنْهُ، وَيَتَعَجَّبُ مِمَّا يَتَعَجَّبُونَ مِنْهُ، وَيَصْبِرُ لِلْغَرِيبِ عَلَى الْجُفْوَةِ فِي مَنْطِقِهِ وَمَسْأَلَتِهِ حَتَّى إِنْ كَانَ أَصْحَابُهُ لَيَسْتَجْلِبُونَهُمْ وَيَقُولُ: إِذَا رَأَيْتُمْ طَالِبَ حَاجَةٍ يَطْلُبُهَا فَأَرْفِدُوهُ، وَلَا يَقْبَلِ الثَّنَاءَ إِلَّا مِنْ مُكَافِيٍّ وَلَا يَقْطَعْ عَلَى أَحَدٍ حَدِيثَهُ حَتَّى يَجُوزَ فَيَقْطَعُهُ بِنَهْيِ أَوْ قِيَامِ .

**ترجمہ:** حضرت حسین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے والد (حضرت علی رضی اللہ عنہ) سے پوچھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا شرکائے مجلس کے ساتھ کیسا برتاؤ تھا؟ تو فرمایا کہ: آپ ہمیشہ خندہ رورہتے اور نرم خوار نرم مزاج تھے۔ نہ سخت گو تھے نہ سخت دل، نہ چلا کر بولتے تھے نہ بدکلام تھے، نہ عیب گیر تھے نہ بے جا تعریف کرنے والے۔ آپ ناپسندیدہ بات سے اعراض فرماتے، اور کسی (کی کوئی خواہش اگر آپ کو پسند نہ آتی تو اُس) کو مایوس بھی نہ فرماتے اور نہ اس کی موافقت کرتے/ نہ اُس کا وعدہ کرتے (بلکہ خاموش رہتے)۔ آپ نے اپنی ذات کو تین چیزوں: جھگڑے، فضول گوئی اور لایعنی چیزوں سے بچا رکھا تھا۔ اور لوگوں کو ان تین باتوں سے بچا رکھا تھا: کبھی کسی کی مذمت و عیب گیری نہ کرتے، نہ کسی کو عار دلاتے، نہ عیب جوئی کرتے۔ وہی بات اپنی زبان سے نکالتے تھے جس میں ثواب کی امید ہو۔ جب آپ گفتگو فرماتے تو حاضرین مجلس گردن جھکا کر (بغیر حرکت کیے) اس طرح بیٹھتے کہ گویا ان کے سروں پر پرندے بیٹھے ہیں۔ جب آپ خاموش ہو جاتے تب لوگ بات کرتے، اور آپ کے سامنے کسی بات میں نزاع نہ کرتے تھے۔ آپ سے جب کوئی شخص بات کرتا تو اس کے فارغ ہونے تک سب ساکت رہتے۔ ہر شخص کی بات (توجہ سے سننے میں) ایسی ہوتی جیسے پہلے شخص کی گفتگو (توجہ سے سنی جاتی ہے)۔ لوگ جس بات پر ہنستے آپ بھی اس پر ہنستے، جس سے سب تعجب کرتے تو آپ بھی تعجب میں شریک رہتے۔ اجنبی آدمی کی سخت گفتگو اور بے تمیزی کے سوال پر صبر فرماتے، بعض صحابہ رضی اللہ عنہم تو (آپ کی مجلس میں) مسافروں کو تلاش کر کے لایا کرتے۔ آپ یہ بھی تاکید فرماتے رہتے کہ: جب تم دیکھو کہ کوئی حاجت مند اپنی حاجت کا طالب ہے تو اس کی مدد کرو۔ آپ اپنی تعریف گوارا نہ کرتے؛ مگر احسان کے بدلے میں تعریف کرنے والے کی تعریف (سن لیتے)۔ کسی کی گفتگو قطع نہ فرماتے؛ البتہ اگر کوئی حد سے تجاوز کرنے لگتا تو آپ اس کی گفتگو روک کر یا مجلس سے اٹھ کر کاٹ دیتے۔

**افادات:** پہلے بھی اس روایت کے دو تین حصے گذر چکے ہیں، حضرت حسن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میرے ماموں ہند ابن ابوبالہ رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حلیہ شریفہ بڑے عمدہ طریقہ سے بیان کرتے تھے،

ایک مرتبہ میں نے درخواست کی کہ: حضور ﷺ کا حلیہ شریفہ بیان کیجیے؛ تاکہ میں اس کو محفوظ کر لوں، اور ان میں سے جن چیزوں کو اپنے اندر لانے کی محنت کر سکتا ہوں وہ کروں۔ چنانچہ انھوں نے بیان کیا۔ حضرت حسن رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: اپنے ماموں سے یہ سننے کے بعد میں نے اپنے بھائی حضرت حسین رضی اللہ عنہ سے ایک مدت تک چھپائے رکھا، وہ یہ دیکھنا چاہتے تھے کہ: بھائی کو شوق ہے یا نہیں؟ اس کے اندر کتنی طلب ہے؟ اور کوئی دوسرا مقصد نہیں تھا۔ کچھ مدت کے بعد میں نے ان کے سامنے اظہار کیا، کہ میں نے ماموں جان سے حضور ﷺ کا حلیہ شریفہ پوچھا تھا، تو حضرت حسین رضی اللہ عنہ نے کہا کہ: میں تو معلوم کر چکا ہوں، گویا ان سے پہلے ہی وہ معلوم کر چکے تھے، اور اتنا ہی نہیں؛ بلکہ ہمارے ابا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اور بھی بہت کچھ پوچھ چکے تھے کہ: حضور ﷺ جب گھر میں تشریف لے جاتے تھے تو کیا ہوتا تھا؟ اور باہر جب مجلس میں آتے تو کیا ہوتا تھا؟ وہ روایت پہلے آچکی ہے، اسی کا آخری جز یہاں پیش کر رہے ہیں۔

دیکھو! علم کے معاملہ میں ایسا ہونا چاہیے، کہ کوئی بھلی بات اپنے چھوٹے بھائی سے بھی معلوم ہو تو حاصل کرو، اس میں کوئی شرمانے کی ضرورت نہیں ہے، علم میں جو شرمانے گا وہ جہالت کی ذلت زندگی بھراٹھائے گا۔

عن مجلسہ: حضرت حسین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے اپنے ابا حضرت علی رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ حضور ﷺ کا اپنے پاس بیٹھنے والوں کے ساتھ طریقہ اور طرز کیسا ہوتا تھا؟ اور جو لوگ حضور ﷺ کی خدمت میں حاضری دیتے تھے ان کے ساتھ نبی کریم ﷺ کس طرح پیش آتے تھے؟۔

سَهْلَ الْخُلُقِ: یعنی آپ ﷺ نرم خوتھے۔

ولاصحابا: عام طور پر چیخا چلانا غصہ والوں کی عادت ہوتی ہے، وہ آپ میں نہیں تھا۔  
يَتَغَافَلُ عَمَّا لَا يَشْتَبِهِي: یعنی کوئی آدمی آپ سے کوئی ایسی چیز طلب کرتا جو آپ کو ناپسند ہو تو اس کا کوئی جواب نہیں دیتے تھے، نہ اثبات میں اور نہ نفی میں؛ بلکہ خاموش رہتے تھے۔  
والاكثر: فضول گوئی بھی نہیں کرتے تھے، جیسے بعضوں کی عادت ہوتی ہے کہ ۲۴ گھنٹے ان کی

زبان بند ہی نہیں رہتی، بس بولتے ہی رہتے ہیں، یہ عادت آپ کے اندر نہیں تھی، مفید باتوں کے علاوہ آپ اپنی زبان استعمال نہیں کرتے تھے۔

وما لایعینہ: بے کار باتیں یعنی جن میں نہ دین کا فائدہ ہو اور نہ دنیا کا فائدہ ہو۔ ان تین چیزوں سے نبی کریم ﷺ اپنے آپ کو بچانے کا خوب اہتمام کرتے تھے۔

وَتَرَكَ النَّاسَ مِنْ ثَلَاثٍ: یعنی لوگوں کے ساتھ ان تین کاموں میں سے کوئی کام نہیں کرتے تھے۔ وَلَا يَعْيبُهُ: یعنی اگر کسی نے نامناسب کام کیا تو لوگ کہتے ہیں: ارے! تجھے شرم نہیں آتی؟ تو نے ایسا کیا؟ اس کو "عاردلانا" کہتے ہیں۔ کسی کو عاردلانا پسندیدہ کام نہیں ہے، خاص طور پر کوئی اپنے آپ کو اچھا سمجھ کر دوسرے کو عاردلاتا ہے تو حدیث میں اس پر سخت وعید آئی ہے، حضور ﷺ نے فرمایا کہ: وہ اس وقت تک نہیں مرے گا جب تک کہ اس میں مبتلا نہ ہو؛ اس لیے کسی کو عاردلانے کے معاملہ میں خوب بچنے کا اہتمام کرنا چاہیے۔

وَلَا يَطْلُبُ عَوْرَتَهُ: بعضوں کی عادت ناقص تلاش کرنے کی ہوتی ہے، آپ ﷺ ایسا نہیں کرتے تھے۔

كَأَنَّمَا عَلَى رُءُوسِهِمُ الطَّيْرُ: پرندہ جس کے سر پر ہوتا ہے وہ بالکل حرکت نہیں کرتا، اس اندیشہ سے کہ اگر میں ہلوں گا تو اڑ جائے گا، صحابہ رضی اللہ عنہم اسی طرح بیٹھتے تھے۔

فَإِذَا سَكَتَ تَكَلَّمُوا: آپ کی بات پوری ہونے سے پہلے وہ بولنا شروع نہیں کرتے تھے۔ لَا يَتَنَازَعُونَ عِنْدَهُ الْحَدِيثَ: جیسے بعض لوگ آپس میں بڑوں کی موجودگی میں بھی بحثا بحثی کرتے ہیں، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم آپ ﷺ کی موجودگی میں اس طرح نہیں کرتے تھے۔

وَمَنْ تَكَلَّمَ عِنْدَهُ: یہ نہیں کہ ابھی وہ بات کر رہا ہے اور دوسرے لوگ اپنی بات شروع کر دیں۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا مزاج یہ تھا کہ کوئی بھی حضور ﷺ سے بات کرتا تو اس کی بات کے پورے ہونے کا انتظار کرتے، اس کی بات پوری ہونے سے پہلے اپنی بات شروع نہیں کرتے تھے۔

حَدِيثُهُمْ عِنْدَهُ: دیکھو! دو چار آدمی ہو تو یہ آسان ہے، مگر بڑا مجمع ہو تو شروع والے کی بات دھیان

سے سنی جاتی ہے؛ لیکن جوں جوں دیر ہوتی جاتی ہے تو سننے والے کا موڈ (مزاج) خراب ہوتا جاتا ہے، یہاں تک کہ اخیر میں کچھ چڑچڑاپن آجاتا ہے، نبی کریم ﷺ کے اخلاقِ کریمانہ دیکھیے! آپ ﷺ اخیر والے کی بات بھی اسی توجہ سے سنتے تھے جیسے کہ پہلے کی سنی ہے۔

يَضْحَكُ مِمَّا يَضْحَكُونَ إِنْ: یہ تو اضع کی بات ہے، جو آدمی اپنے آپ کو بڑا بنا کر بیٹھے گا تو وہ چھوٹوں کے درمیان بے تکلف کیا ہوگا! وہ تو منہ بسور کر بیٹھے گا، لوگ ہنسیں گے اور یہ اپنی بزرگی ظاہر کرنے اور اپنی بڑائی کا مظاہرہ کرنے کے لیے خاموش رہے گا، حضور ﷺ کے مزاج مبارک میں یہ سب نہیں تھا۔

وَيَصْبِرُ لِلْغَرِيبِ عَلَى الْجَفْوَةِ إِنْ: یعنی کوئی اجنبی مسافر ادب کے خلاف سختی اور بدتمیزی سے بات کرتا اور سوال کرتا تو آپ ﷺ صبر و تحمل سے کام لیتے، صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جو روزمرہ کے بیٹھنے والے ہیں، ان کو تو اللہ کی طرف سے تاکید تھی کہ: ان کو بارگاہِ نبوت کا ادب ملحوظ رکھنا چاہیے؛ لیکن کوئی نیا آدمی دیہاتی قسم کا۔ جو آدابِ مجلس سے واقف نہیں ہے۔ آگیا، اور اس نے آکر سخت بات کر دی، تو کبھی بھی آپ ﷺ اس سے ناراض نہیں ہوتے تھے؛ بلکہ صبر سے کام لیتے تھے، کیوں کہ وہ معذور ہے، وہ نہیں جانتا ہے۔

حَتَّىٰ إِنْ كَانَ أَصْحَابُهُ إِنْ: تا کہ ایسا کوئی سوال کر ڈالے۔ اس لیے کہ بعض مرتبہ بعض سوالات ایسے ہوتے ہیں کہ روزانہ کے حاضر باش لوگوں کو اس کے کرنے کی جرأت نہیں ہوتی؛ اس لیے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ایسے کسی نئے آدمی دیہاتی وغیرہ کو لاتے تھے، تا کہ وہ ایسا سوال پوچھے اور اس وقت حضور ﷺ جو فرماتے، ان کو بھی سننے کا موقع ملے۔ کیوں کہ صحابہ رضی اللہ عنہم یہ جانتے تھے کہ حضور ﷺ ناراضگی کا اظہار نہیں کریں گے۔

إِلَّا مِنْ مُكَافِيَةٍ: اس لیے کہ جس کے ساتھ احسان کیا جاتا ہے وہ اپنا فریضہ سمجھتا ہے کہ جس نے میرے ساتھ احسان کیا ہے میں اس کی تعریف میں شکرے کی دو باتیں کہوں، گویا وہ یوں سمجھتا ہے کہ میں اس کی تعریف کر کے اس کے احسان کا بدلہ چکارہا ہوں، اس کو ایسا کہنے سے اطمینان ہوتا ہے، اگر اس کو ایسا موقع نہ دیا جائے تو وہ بے چارہ دلی اور ذہنی اعتبار سے بے چین رہتا ہے، کہ میں دوسرا تو کچھ ندے سکا؛ مگر تعریف کے یادعا کے دو جملے بھی نہیں کہہ سکا، تو آپ کا یہ اجازت دینا اس کی دل جوئی کے

لیے ہوتا تھا، اپنی ذات کے لیے نہیں۔

وَلَا يَقْطَعُ عَلَىٰ أَحَدٍ الْخ: البتہ اگر وہ اپنی بات میں حد سے آگے بڑھتا یعنی جو بات نہیں کرنی چاہیے تھی وہ کرتا، تو آپ اس کو روک دیتے تھے، یا پھر آپ اٹھ کر چل دیتے تھے وہ بولتا رہتا تھا؛ ورنہ آپ کسی کی بات کو کاٹتے نہیں تھے۔

یہ ہے نبی کریم ﷺ کے اخلاق ان لوگوں کے ساتھ جو آپ کی خدمت میں حاضری دیتے تھے۔ یہی وہ چیزیں ہیں جنہیں سیکھنا چاہیے اور ان پر عمل کرنا چاہیے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اس کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین

۳۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: مَا سِئِلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا قَطُّ فَقَالَ: لَا.

**ترجمہ:** حضرت محمد بن منکدر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ کو فرماتے ہوئے سنا کہ: کبھی ایسا نہیں ہوا کہ رسول اللہ ﷺ سے کسی نے کوئی چیز مانگی ہو اور آپ نے اُس کے دینے سے انکار کیا ہو۔

**افادات:** جو بھی چیز آپ ﷺ سے مانگی جاتی آپ فوراً عطا فرمادیتے تھے، کبھی آپ نے انکار نہیں فرمایا۔ حضرت حسین رضی اللہ عنہ کے صاحبزادہ: حضرت علی زین العابدین بھی بڑے صاحبِ اوصاف و کمالات تھے۔ فرزدق شاعر نے ایک مرتبہ ان کی شان میں قصیدہ کہا، اس میں ایک شعر کہا تھا:

ما قال لا قط الا في تشهده	*	لو لا التشهد لكانت لاءه نعم
---------------------------	---	-----------------------------

کہ کبھی انھوں نے اپنی زبان سے سے ”لا“ نہیں کہا سوائے کلمہ کے، کہ کلمہ میں لا الہ الا اللہ میں ”لا“ آتا ہے، اگر یہ نہ ہوتا تو کبھی ان کی زبان پر ”لا“ نہیں آتا۔ یہی حال؛ بلکہ اس سے بڑھ کر حال نبی کریم ﷺ کا تھا، گویا نبی کریم ﷺ کبھی کسی چیز کے دینے سے انکار نہیں فرماتے تھے۔

ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ کو لنگی کی ضرورت تھی، ایک عورت نے محسوس کیا، تو اس نے اپنے ہاتھ سے سوت کات کر اس کو تیار کیا، اور آپ ﷺ کی خدمت میں پیش کیا، اور عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! میں نے اپنے ہاتھ سے سوت کات کر اس کو تیار کیا ہے؛ تاکہ آپ اس کو پہنیں۔ نبی کریم ﷺ نے

اس کو بڑی مسرت کے ساتھ قبول کر لیا، چوں کہ حضور ﷺ کو ضرورت تھی اس لیے دوسرے وقت اسی کو پہن کر اپنی مجلس میں تشریف لائے، مجلس میں سے ایک شخص اٹھے اور اپنے ہاتھ سے اشارہ کر کے کہا کہ: یا رسول اللہ! یہ بہت اچھی ہے، مجھے عنایت فرمادیجیے، آپ ﷺ نے کہا: ٹھیک ہے، چنانچہ آپ ﷺ مجلس سے اٹھے، گھر تشریف لائے، اور لنگی اتار کر اس کی خدمت میں بھیج دی۔ حضور ﷺ کے جانے کے بعد لوگوں نے ان صحابی کو ٹوکا، کہ حضور ﷺ کی عادت شریفہ ہے کہ کسی سائل کو منع نہیں فرماتے ہیں، تم کو پتہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کو ضرورت تھی اور ضرورت کی حالت میں اس لنگی کو قبول فرمایا تھا؟ تو ان صحابی نے کہا کہ: میں نے اس لیے مانگی کہ یہ میرے کفن میں استعمال ہو، چنانچہ ان صحابی نے اس کو حفاظت سے رکھا، اور بعد میں ان کے کفن میں وہ استعمال ہوئی۔

بہر حال! نبی کریم ﷺ کا اپنا معمول یہی تھا کہ آپ کبھی بھی کسی بڑی سے بڑی اور قیمتی چیز کے دینے کے معاملہ میں بھی انکار نہیں فرماتے تھے۔

۳۵۱ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ ابْنُ الْقَاسِمِ الْفَرَسِيُّ الْمَكِّيُّ، حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَجْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ وَكَانَ أَجْوَدَ مَا يَكُونُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، حَتَّى يَنْسَلِخَ فَيَأْتِيهِ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَيَعْرِضُ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ، فَإِذَا لَقِيَهُ جَبْرِيلُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ أَجْوَدَ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ.

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نفع رسائی اور خیر کے معاملے میں تمام لوگوں سے زیادہ سخی تھے، خاص طور پر پورے ماہ رمضان میں بہت زیادہ جود و کرم کا سلسلہ جاری رہتا۔ رمضان کے مہینے میں جبرئیل حاضر ہوتے اور جبرئیل سے قرآن کا دور کرتے۔ اور جب جبرئیل ملنے لگتے تو اس وقت آپ ﷺ بھلائی اور نفع رسائی میں بارش لانے والی تیز ہوا سے بھی زیادہ سخی ہو جایا کرتے تھے۔

**افادات:** أَجْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ: کوئی بھی آپ کی سخاوت کا مقابلہ نہیں کر سکتا تھا، ہر وقت آپ کی یہ کیفیت رہتی تھی۔

فَيَعْرِضُ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ: یعنی سال بھر میں جتنا قرآن نازل ہوا ہوتا تھا، رمضان کے مہینے میں حضرت جبرئیل اس کا دور کرتے تھے، حضرت جبرئیل حضور ﷺ کو سنا تے تھے اور آپ ﷺ حضرت

جبرئیلؑ کو سنا تے تھے، جس سال ربیع الاول میں نبی کریم ﷺ کا انتقال ہوا یعنی ۱۱ھ میں تو اس سے قبل یعنی ۱۰ھ کے رمضان میں حضرت جبرئیلؑ نے دو دور کیے، دو مرتبہ قرآن پاک حضور ﷺ نے بھی سنایا اور حضرت جبرئیلؑ نے بھی سنایا، اور آپ ﷺ نے اس سال دو عشروں کا اعتکاف فرمایا، گویا یہ بھی اس بات کی ایک علامت تھی کہ اب دنیا سے تشریف لے جانے کا وقت آ گیا ہے۔ حضور ﷺ نے اپنے مرض الوفا میں حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو اپنے قریب بلا کر سرگوشی کے انداز میں فرمایا کہ: ہر سال حضرت جبرئیلؑ مجھ سے قرآن پاک کا ایک دور کرتے ہیں، اس سال دو دور کیے ہیں، میں یوں سمجھتا ہوں کہ: اسی بیماری میں میری موت ہونے والی ہے۔

مِنَ الرَّيْحِ الْمُرْسَلَةِ: ہوا دور تک اپنا فیض پہنچاتی ہے، ایسا نہیں کہ جو آئے اسی کو دے؛ بلکہ وہ خود جا کر پہنچا آتی ہے، جب حضرت جبرئیلؑ آپ کی خدمت میں آتے تھے اُس وقت نبی کریم ﷺ کی سخاوت اپنے شباب کو اور انتہا کو پہنچ جاتی تھی، اپنے عروج پر ہوتی تھی۔

۳۵۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَدَّخِرُ شَيْئًا لِعَدِيٍّ .

ترجمہ: حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ آنے والے کل کے لیے کچھ نہیں رکھ چھوڑتے تھے۔

افادات:

## فرتج نے فقیروں کو محروم کر دیا ہے

ہماری حالت یہ ہوتی ہے کہ کوئی چیز ہمارے پاس آئی ہو، کھا یا پیا، استعمال کیا، اور اس کے بعد بھی اگر بیچ گئی تو کہیں گے کہ: کل کام میں آجائے گی اور اس کو رکھ لیتے ہیں۔ اور آج کل فرتج کا دور دورہ ہے، کسی زمانے میں جب فرتج نہیں تھا تو لوگ بچا ہوا کھانا فقراء کو دے دیتے تھے، جب سے فرتج آیا ہے فقیر بھی بیچارہ محروم جاتا ہے۔ حضور ﷺ کی عادت شریفہ یہ تھی کہ کسی چیز کو کل کے لیے بچا کر نہیں رکھتے تھے، آج جس ذات نے دیا ہے وہی ذات کل بھی دے گی، جو چیز اللہ کے خزانہ میں ہے اس پر آپ کو اس سے



زیادہ اعتماد ہوتا تھا جتنا اپنے پاس کی چیز پر ہوتا ہے۔ ہمیں تو جیب میں کچھ ہو تو دل کو اطمینان ہوتا ہے، خالی ہوتو بے چین رہتے ہیں۔

۳۵۳ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مُوسَى بْنِ أَبِي عَلْقَمَةَ الْفَرَوِيُّ الْمَدِينِيُّ، أَخْبَرَنِي أَبِي، عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَسَأَلَهُ أَنْ يُعْطِيَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَا عِنْدِي شَيْءٌ وَلَكِنْ ابْتَغِ عَلَيَّ، فَإِذَا جَاءَنِي شَيْءٌ فَصَيِّتُهُ، فَقَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ أَعْطَيْتَهُ فَمَا كَلَّفَكَ اللَّهُ مَا لَا تَقْدِرُ عَلَيْهِ، فَكَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَوْلَ عُمَرَ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنْفِقْ وَلَا تَخَفْ مِنْ ذِي الْعَرْشِ إِقْلَالًا، فَتَبَسَّسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعُرِفَ الْبِشْرُ فِي وَجْهِهِ بِقَوْلِ الْأَنْصَارِيِّ، ثُمَّ قَالَ: بِهَذَا أُمِرْتُ.

**ترجمہ:** حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ ایک آدمی مئی کریم ﷺ کے پاس آیا اور اس نے سوال کیا کہ کچھ دیں، حضور ﷺ نے فرمایا کہ: اس وقت میرے پاس کچھ نہیں ہے؛ لیکن تم میرے نام سے خرید لو، جب میرے پاس آئے گا تو میں اس کی قیمت ادا کر دوں گا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اللہ کے رسول! آپ کے پاس جو کچھ تھا وہ آپ دے چکے، جو چیز آپ کے بس میں نہیں اللہ نے اس کا آپ کو مکلف نہیں بنایا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی یہ بات مئی کریم ﷺ کو ناگوار گزری، تو ایک انصاری صحابی نے عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! خرچ کرتے رہیے اور عرش والے کی طرف سے کمی کا ڈر نہ رکھیے، انصاری کی یہ بات سن کر آپ ﷺ مسکرا دیے اور خوشی کے آثار آپ کے چہرے پر نظر آنے لگے، اس کے بعد فرمایا: اسی کا مجھے حکم ہے۔

**افادات:** زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ: حضرت اسلم رضی اللہ عنہ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام اور ان کے خادم خاص تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ ہی رہتے تھے۔

فَإِذَا جَاءَنِي شَيْءٌ فَصَيِّتُهُ: ترمذی شریف میں یہ واقعہ اس طرح بھی موجود ہے کہ: ایک مرتبہ حضور ﷺ کے پاس ۹۰ ہزار درہم آئے، آپ نے وہ تمام مسجد کے صحن میں ڈلوادیے، اور صبح سے شام تک اس کو تقسیم کرتے رہے یہاں تک کہ وہ ختم ہو گئے، اس کے بعد ایک آدمی آیا اور اس نے کہا: مجھے دیجیے، اس وقت آپ ﷺ کے پاس کچھ بچا ہوا نہیں تھا، تب حضور ﷺ نے اس کو یہ جواب دیا کہ:

ابھی تو میرے پاس کچھ نہیں ہے، جاؤ! ادھار لے لو، جب میرے پاس آئے گا میں وہ قرضہ ادا کر دوں گا۔  
 أَنْفَقَ وَلَا تَخْفَ إِلَيْهِ: خود نبی کریم ﷺ نے بھی حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو ایک موقع پر یہی ارشاد فرمایا تھا،  
 انھوں نے کھجوروں کی چھوٹی چھوٹی ڈھیریاں لگائی تھی، نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: اے بلال! یہ کیا ہے؟  
 عرض کیا کہ: وقت پر کام آئے اس لیے جمع کیا ہے، اس پر حضور ﷺ نے فرمایا کہ: اے بلال! خرچ کرو،  
 عرش والے کی طرف سے کمی کا ڈر نہ رکھو، تم جتنا خرچ کرو گے اللہ اتنا ہی دے گا۔

حضرت اسماء رضی اللہ عنہا (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی بہن اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی) سے ایک  
 مرتبہ فرمایا کہ: تم روک کر مت رکھو؛ ورنہ اللہ کی طرف سے بھی روکا جائے گا۔ قدرت کا قانون ہے کہ  
 جب دو گے تو اللہ تمہیں دے گا۔

۳۵۴ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ، عَنِ  
 الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذٍ بْنِ عَفْرَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِقِنَاعٍ مِنْ رَطْبٍ وَأَجْرٍ  
 زُعْبٍ فَأَعْطَانِي مِلَّةً كَفَّهُ حُلِيًّا أَوْ دَهَبًا.

**ترجمہ:** حضرت ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ: میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں  
 تازہ کھجوروں اور چھوٹی چھوٹی روئیں دار کٹڑیوں کا ایک طباق لے کر گئی، تو حضور ﷺ نے مجھے لپ بھر کر زیورات  
 یا سونا مرحمت فرمایا۔

**افادات:** عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذٍ: ربیع کے والد: معوذ ابن عفراء رضی اللہ عنہا غزوہ بدر میں  
 شریک بھی ہوئے ہیں اور اسی میں شہید بھی ہوئے ہیں، اُن ہی کی یہ صاحبزادی ہے۔ یہ روایت پہلے  
 نبی کریم ﷺ کے پھلوں کے ذکر میں آگئی ہے۔

فَأَعْطَانِي مِلَّةً كَفَّهُ إِلَيْهِ: یہ آپ کے اخلاق تھے، کہ ہدیہ قبول کرنے کے بعد اس ہدیہ سے کئی گنا  
 زیادہ آپ ﷺ نے عطا فرمایا۔

۳۵۵ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَشْرَمٍ، وَعَبْدُ وَاحِدٍ قَالُوا: أَخْبَرَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ  
 هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقْبَلُ الْهَدِيَّةَ وَيُثِيبُ  
 عَلَيْهَا.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ ہدیہ قبول کرتے اور اس پر بدلہ بھی دیا کرتے۔

**افادات:** بعض روایتوں میں ویشیب خیرا منہا کے الفاظ ہیں، یعنی جو ہدیہ آپ کی خدمت میں پیش کیا جاتا تھا اس سے بہتر چیز آپ اس کے بدلے میں عطا فرماتے تھے۔ ہدیہ کا قبول کرنا بھی کمالِ خلق میں سے ہے، کہ ہدیہ واپس کر دینے کی صورت میں جو محبت والا محبت کے ساتھ ہدیہ پیش کر رہا ہے، اس کی دل شکنی کا اندیشہ ہے، اور بدلہ نہ دینے کی صورت میں اس کو کوئی نفع نہیں ہوتا، تو آپ ﷺ ہدیہ بھی قبول فرماتے تھے اور اس کا بدلہ بھی دیتے تھے۔ آج کل ہم پہلا آدھا تو کرتے ہیں یعنی ہدیہ قبول کرتے ہیں اور دوسرے آدھے کو چھوڑ دیا یعنی بدلہ نہیں دیتے۔ بہت سی مرتبہ آدمی غلبہٴ محبت میں اپنی استطاعت اور طاقت نہ ہونے کے باوجود مشقت اٹھا کر اپنے محبوب کی خدمت میں کوئی چیز ہدیہ میں پیش کرتا ہے، اب اگر قبول نہ کرے تو اس کی دل شکنی ہوگی؛ اسی لیے کمالِ خلق یہ ہے کہ ہدیہ قبول کر لے۔ آپ ﷺ ہدیہ قبول بھی کرتے تھے اور اس سے بہتر عطا بھی فرماتے تھے؛ تاکہ نقصان نہ ہو بلکہ اس کو نفع ہو۔

## ۵۔ - بَابُ مَا جَاءَ فِي حَيَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کی شرم و حیا کا بیان

**افادات:** ویسے تو نبی کریم ﷺ کے اخلاق اور آداب جو پہلے بیان کیے گئے تھے، حیا بھی انہی اخلاق عالیہ کا ایک حصہ ہے، اسی کے اندر اس کا بیان آنا چاہیے تھا؛ لیکن خصوصی اہتمام کے پیش نظر امام ترمذی رحمہ اللہ الگ عنوان قائم کر کے اس کو بیان کر رہے ہیں؛ اس لیے کہ خالق اور مخلوق دونوں کے ساتھ معاملات کا بہت بڑا مدار حیا پر ہے، جس آدمی کے مزاج میں حیا اور شرم ہوتی ہے وہ اللہ کے حقوق بھی ادا کرتا ہے اور بندوں کے حقوق بھی ادا کرتا ہے، اسی لیے اس کے اہتمام اور اہمیت کے پیش نظر اسے الگ سے بیان کیا، حدیث میں ہے: الحياء شعبة من الايمان حيا ايمان کا ایک عظیم شعبہ ہے۔ بہت سے امور ایمانیہ حیا کے نتیجے میں آدمی سے وجود میں آتے ہیں۔

۳۵۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا أَبُو دَاوُدَ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي عُتْبَةَ، يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَشَدَّ حَيَاءً مِنَ الْعَذْرَاءِ فِي خُدْرِهَا، وَكَانَ إِذَا كَرِهَ شَيْئًا عَرَفْنَا فِي وَجْهِهِ .

**ترجمہ:** حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ پردہ نشیں کنواری لڑکی سے بھی کہیں زیادہ باحیا تھے، اور جب آپ کو کوئی بات ناگوار ہوتی تو ہم ناگواری آپ کے چہرے سے پہچان لیتے تھے۔

**افادات:** أَشَدَّ حَيَاءً الخ: کنواری لڑکی کی طبیعت میں حیا اور شرم ہوتی ہے، یوں تو حیا ہر کنواری میں ہوگی؛ مگر جو پردہ میں رہتی ہو اس میں حیا کا مادہ پردہ میں نہ رہنے والی کے مقابلے میں زیادہ ہوتا ہے۔ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: یہاں پردہ سے مراد وہ پردہ ہے جو خصوصیت کے ساتھ اجنبی عورتوں یعنی عام طور پر آنے جانے والی عورتوں سے بھی کرایا جاتا ہے، قدیم زمانے میں شرفاء کے گھروں میں لڑکیوں کو عام عورتوں کے بھی سامنے نہیں لایا جاتا تھا چہ جائے کہ مردوں کے سامنے لایا جائے؛ عورتوں سے بھی پردہ کرایا جاتا تھا، ایسی لڑکی میں حیا اور شرم بہت ہوتی ہے۔

وَكَانَ إِذَا كَرِهَ الخ: یعنی کوئی بات ناگوار ہوتی تو آپ ﷺ حیا اور شرم کی وجہ سے وہ بات زبان مبارک سے نہیں کرتے تھے؛ لیکن آپ کے چہرے پر اس کا اثر نمایاں ہوتا تھا، ہم سمجھ جاتے تھے کہ یہ بات آپ کو ناگوار محسوس ہوئی ہے۔ یہاں تو یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ: ناگوار بات کی ناگواری کو بیان کرنا بھی شرم کی وجہ سے آپ پسند نہیں کرتے تھے؛ لیکن اس کا اثر چہرہ مبارک پر ظاہر ہوتا تھا۔

۳۵۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْلَانَ، أَخْبَرَنَا وَكَيْعٌ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطْمِيِّ، عَنْ مَوْلَى لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: مَا نَظَرْتُ إِلَى فَرَجِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. أَوْ قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ فَرْجَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَطُّ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے رسول اللہ ﷺ کی شرم گاہ کبھی نہیں دیکھی۔

**افادات:** مَا نَظَرْتُ إِلَى فَرَجِ الخ: حالاں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا تو نبی کریم ﷺ کی شرم گاہ زوجہ مطہرہ ہیں، بیوی اور لاڈلی بیوی ہیں، تب بھی فرماتی ہیں کہ: کبھی میں نے نبی کریم ﷺ کی شرم گاہ نہیں دیکھی، تو پھر حضور ﷺ تو کیا دیکھتے!!!۔ جو آدمی شرم والا ہوتا ہے تو دوسرے لوگ بھی اس سے

شرم کرتے ہیں۔ بعض روایتوں میں تو اس کی بھی صراحت ہے کہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نہ کبھی میں نے نبی کریم ﷺ کی شرمگاہ کو دیکھا اور نہ کبھی حضور ﷺ نے میری شرمگاہ کو دیکھا۔ یہ اعلیٰ درجہ کی حیا تھی جس کی وجہ سے اس کی نوبت نہ آئی۔

## ۵۱- بَابُ مَا جَاءَ فِي حِجَامَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کے سینگی لگانے کا بیان

۳۵۸ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ: سُئِلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ كَسْبِ الْحِجَامِ، فَقَالَ أَنَسٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَجْمَهُ أَبُو طَيْبَةَ، فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ، وَكَلَّمَ أَهْلَهُ فَوَضَعُوا عَنْهُ مِنْ خَرَاجِهِ وَقَالَ: إِنَّ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةَ، أَوْ: إِنَّ مِنْ أَمْثَلِ دَوَائِكُمْ الْحِجَامَةَ.

۳۵۹ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا وَرْقَاءُ بْنُ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ الْأَعْلَى، عَنْ أَبِي جَمِيلَةَ، عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ احْتَجَمَ وَأَمَرَنِي فَأَعْطَيْتُ الْحِجَامَ أَجْرَهُ.

**ترجمہ:** حضرت حمید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سینگی لگانے والے کی کمائی کے بارے میں پوچھا گیا، تو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: نبی کریم ﷺ نے سینگی لگوائی، اور حضرت ابو طیبہ رضی اللہ عنہ نے نبی کریم ﷺ کی سینگی لگائی، حضور ﷺ نے حکم دیا کہ: ان کو مزدوری کے طور پر دو صاع غلہ دیا جائے، اور نبی کریم ﷺ نے ان کے مالکوں سے (محصول کم کرنے کی) بات چیت کی تو انھوں نے ابو طیبہ کے خراج میں کمی کر دی، اور آپ نے فرمایا کہ: سینگی لگانا بہترین علاج ہے، یا فرمایا: سینگی لگانا بہت عمدہ دوا ہے۔

**ترجمہ:** حضرت علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ: حضور اقدس ﷺ نے ایک مرتبہ سینگی لگوائی اور مجھے (مزدوری چکانے کا) حکم فرمایا چنانچہ میں نے سینگی کش کو اس کی مزدوری دی۔

**افادات:** كَسْبِ الْحِجَامِ: ”حجامہ“ علاج کا ایک طریقہ ہے جس میں آدمی کے بدن سے

خون نکالا جاتا ہے، ایسی بیماریاں جو عام طور پر کھال کی ہوتی ہیں، جلدی امراض یا دماغی امراض کے علاج کے طور پر اسے استعمال کیا جاتا ہے اور بعض دیگر امراض ایسے ہیں جو زہر کے نتیجے میں پیدا ہوتے ہیں، ان کے لیے بھی اس کو استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کا طریقہ کار یہ ہے کہ آدمی کے بدن کی اوپر کی کھال اُسترے سے زخمی کر دی جاتی ہے، اس زمانہ میں نشتر استعمال ہوتا تھا، وہ تیز دھار دار استروں کی طرح ہوتا تھا، اس کو یوں ہلکا مارا جاتا جس کی وجہ سے صرف اوپر کی کھال کٹے، گوشت تک اس زخم کے پیوست ہونے کی نوبت نہ آئے، اس کی وجہ سے اندر سے خون بوند کی شکل میں نکلنے لگتا ہے جیسے سخت گرمی کے زمانے میں پسینے کی بوند اُبھر آتی ہے، پھر اس کے اوپر اس زمانہ میں سینگ جو مخروطی شکل کا گاجر جیسا ہوتا تھا، نیچے سے چوڑا اور اوپر سے نوکیلا، اوپر جو نوک والا حصہ ہوتا ہے اسے کاٹ کر سوراخ بنا لیتے ہیں، اور اس چوڑے حصہ کو اس زخم پر رکھ کر اس اوپر والے حصہ سے سانس سے کھینچا جاتا ہے؛ تاکہ یہ خون باہر آئے، اور جب وہ کھینچتا تو وہ خون اس کے منہ میں پہنچتا تھا، جسے وہ تھوک دیا کرتا تھا۔ ہمارے اس زمانہ میں الگ ہوتا ہے، باقاعدہ اس کے لیے گلاس نمائٹوریاں ہوتی ہیں اس کو رکھ دیتے ہیں جس کی وجہ سے وہ خود ہی کھینچ لیتا ہے۔ اس عمل کو ”سینگی لگانا“ اور اس لگانے والے کو ”حجام“ کہتے ہیں۔ قدیم زمانے میں وہ اپنے منہ سے اس کو کھینچتا تھا، جس کی وجہ سے خون اس کے منہ میں آتا تھا، اور اس کا منہ ملوث ہوتا تھا، اور خون ناپاک چیز ہے؛ اس لیے اس پیشہ کو پسند نہیں کیا گیا، ویسے اجازت دی گئی ہے؛ اس لیے کہ یہ بھی ایک طریقہ علاج ہے؛ لیکن ہر ایک کے حق میں یہ پسندیدہ نہیں ہے۔ اُس زمانہ میں جو غلام ہوا کرتے تھے، یا ایسے لوگ جو شرفاء سے ہٹ کر کم درجہ کے ہیں ان کے حق میں ٹھیک سمجھا جاتا تھا، جیسے ہمارے زمانہ میں جو بیت الخلاصاف کرنے والے بھنگی ہوتے ہیں، جو نسبتاً کم درجے کے ہوتے ہیں، وہ اس کو کرتے ہیں۔ کہنے کا حاصل یہ ہے کہ: یہ معاشرہ کی ایک ضرورت ہے؛ اس لیے اس پیشہ کو منع نہیں کیا گیا؛ لیکن شرفاء کے لیے اس پیشہ کو اختیار کرنا اچھا نہیں سمجھا گیا ہے۔ بعض روایتوں میں ہے کہ: اس کی آمدنی خبیث ہے، اس کی وجہ سے بعض لوگوں کو یہ خیال ہوا کہ شاید اس کی آمدنی حلال نہیں ہے، اس کی وجہ بھی یہی ہے کہ چوں کہ اس میں خون سے ملوث ہونا پڑتا ہے۔

(اب تو یہ عارضہ باقی نہیں رہا)۔ اسی وجہ سے بعض لوگوں کو خیال ہوا کہ اس کی اجرت لینا دینا دونوں ناجائز ہیں، چنانچہ بعض لوگوں نے حضرات صحابہ سے سوال کیا۔

حَجَمَهُ أَبُو طَيْبَةَ: یہ نبویاضہ جو ایک خاندان تھا اس کے غلام تھے، یہ بھی مسلمان تھے، صحابی ہیں،

ان کا یہ پیشہ تھا۔

فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعَيْنِ: دوسری روایتوں میں ایک صاع بھجور یعنی تقریباً ساڑھے تین کیلو آیا ہے۔  
وَكَلَّمَ أَهْلَهُ: چوں کہ یہ غلام تھے، اور غلام آقا کی ملک ہوتا ہے، اُس زمانے میں بعض آقا اپنے غلاموں میں سے جو ہنر جانتا تھا ان سے خود خدمت لینے کے بجائے یوں کہتے تھے کہ: تم جو پیشہ جانتے ہو وہ پیشہ کر کے کمائی حاصل کرو، اور اس میں سے اتنے صاع ہم کو دینا، یہ ”محصول“ کہلاتا ہے۔ ان کے آقا نے ان سے تین صاع محصول مقرر کیا تھا، حضور ﷺ نے ان کے آقا سے بات کر کے محصول دو صاع کروایا، اسی کو یہاں کہہ رہے ہیں۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ایسے پیشہ والوں کے ساتھ کوئی معاملہ ہوتا ہے تو ان کی سفارش کر کے اس کی زیادتی کو کم کرانے کا اہتمام بھی ہونا چاہیے۔

إِنَّ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ: ایک بات یاد رہے! یہ خطاب نبی کریم ﷺ نے جہاز کے لوگوں سے کیا تھا، اور وہ گرم علاقہ ہے، اور ان میں بھی نوجوانوں کو کہا تھا، گرم ملک کا باشندہ اور وہ بھی جوان ہو، جس کا خون جوش مارتا ہے، یہ علاج اس کے حق میں مفید ہے؛ کیوں کہ اس کے خون میں رقت ہوتی ہے؛ لیکن بعض شراح نے لکھا ہے کہ: چالیس سال سے زیادہ عمر والوں کے لیے یہ علاج مفید نہیں ہے، چالیس سال سے کم عمر میں ہونا چاہیے۔ بہر حال! اطباء اور جو لوگ اس کے ماہرین ہیں ان کے مشورے سے ہونا چاہیے، اپنی رائے سے کوئی بھی علاج نہ کیا جائے، جیسے کسی آدمی کو کوئی تکلیف ہے تو ایسا نہیں ہوتا کہ میڈیکل میں جا کر دو لے اور کھالے، اس سے نقصان کا اندیشہ ہے، اسی طرح یہاں بھی اطباء کے مشورہ سے سینگلی لگائی جائے۔ یہاں یہ بتلانا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے اس کو بہترین علاج فرمایا ہے؛ لیکن یہ بعض مخصوص بیماریوں کے لیے ہے جیسا کہ اطباء نے لکھا ہے۔

۳۶۰ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ،

عَنْ جَابِرٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَظْنَتْهُ قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ اِخْتَجَمَ فِي الْأُخْدَعَيْنِ وَبَيْنَ الْكَتِفَيْنِ، وَأَعْطَى الْحَجَّامَ أَجْرَهُ وَلَوْ كَانَ حَرَامًا لَمْ يُعْطِهِ .

**ترجمہ:** حضرت شعبی عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے بیان کرتے ہیں کہ، میرا خیال یہ ہے کہ عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یوں فرمایا کہ: نبی کریم ﷺ نے گردن کی دونوں جانب کی رگوں میں اور دونوں مونڈھوں کے درمیانی حصے میں سینگی لگوائی، اور سینگی لگانے والے کو اجرت دی، اگر مزدوری حرام ہوتی تو آپ نہ دیتے۔

**افادات:** فِي الْأُخْدَعَيْنِ: گردن کی دونوں طرف: دائیں اور بائیں جو رگیں ہیں، ان کو ”اخذین“ کہتے ہیں۔

اِخْتَجَمَ فِي الْأُخْدَعَيْنِ: نبی کریم ﷺ نے اپنی گردن کی دونوں رگوں اور مونڈھے میں سینگی لگوائی، پاؤں کی پشت پر بھی سینگی لگوانے کا ذکر آگے آئے گا۔ دراصل نبی کریم ﷺ کو غزوہ خیبر کے موقع پر زینب نامی ایک یہودی عورت نے زہر کھلایا تھا، اس نے ایک بکری بھنی ہوئی نبی کریم ﷺ کو ہدیہ کے طور پر پیش کی تھی، اور اس میں اس نے زہر ملا یا تھا، اور خاص کر دست والے حصہ میں، چونکہ نبی کریم ﷺ کو یہ حصہ مرغوب تھا؛ اس لیے اس نے اس میں زہر کی مقدار بھی زیادہ رکھی تھی، جب یہ آپ کے سامنے پیش کی گئی اور آپ ﷺ اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے ساتھ نوش فرمانے کے لیے بیٹھے، آپ نے ابھی تو ایک لقمہ منہ میں رکھا اور فوراً اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم کو روک دیا کہ: یہ گوشت مجھے کھہ رہا ہے کہ: میرے اندر زہر ملا یا گیا ہے، آپ نہ کھائیے۔ دوسری روایتوں میں ہے کہ: حضرت جبرئیلؑ نے آکر بتلایا۔ علماء نے بتلایا ہے کہ دونوں باتیں ہوئیں: گوشت نے بھی بتلایا، اور حضرت جبرئیلؑ نے بھی آکر بتلایا کہ اس میں زہر ملا ہوا ہے، آپ اس کو نوش نہ فرمائیے؛ لیکن جو تھوڑا لقمہ آپ نے کھا یا جسے اگل دیا تھا؛ اس کی وجہ سے زہر کا کچھ اثر حلق سے نیچے آپ کے شکم مبارک میں پہنچ گیا، اور اس زہر کی وجہ سے آپ کے خون مبارک میں ایک تیزی پیدا ہوگئی، وہ اثر جسم کے مختلف حصوں میں ظاہر ہوتا تھا، جہاں اس کا اثر ظاہر ہوتا وہاں سینگی لگانی پڑتی تھی، کبھی گردن پر تو کبھی پاؤں کی پشت پر، بالآخر اسی زہر کے اثر سے آپ کی وفات ہوئی جیسا کہ بخاری شریف میں روایت ہے کہ: جس بیماری میں حضور ﷺ کا انتقال ہوا وہ بیماری ”آدھاسری“ کی تھی، اس کو عربی زبان میں ”شقیقہ“ کہتے ہیں، سر کے



آدھے حصہ میں درد بہت شدت سے ہوتا ہے، وہ اس زہر کی تیزی کی وجہ سے ہی تھا، اسی میں آپ ﷺ کا انتقال ہوا۔ حضور ﷺ نے اس بیماری کے زمانے میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا تھا کہ: اس زہر کی وجہ سے آج میں نے محسوس کیا کہ میری رگ جان جو دل سے نکلتی ہے، اور جسم کے سارے حصے میں اس کی شاخیں پہنچتی ہیں وہ رگ کٹ گئی، اور جب وہ رگ کٹ جاتی ہے تو آدمی کا انتقال ہو جاتا ہے، حالاں کہ وہ زہر غزوہ خیبر کے موقع پر محرم ۷ھ میں کھلایا گیا تھا، اور نبی کریم ﷺ کی وفات ربیع الاول ۱۱ھ میں ہوئی یعنی چار سال دو ماہ کے بعد زہر کا اثر ظاہر ہوا تھا۔ کبھی کوئی نقصان دہ چیز کسی نے استعمال کی تو وہ نقصان والی چیز اس کے جسم میں رہتی ہے، اور ایک مدت کے بعد اپنا اثر دکھلاتی ہے، آپ نے سنا ہوگا کہ بعض مرتبہ زخم لگ جاتے ہیں، اور زخم میں جو زہر ہوتا ہے کبھی ایسا ہوتا ہے کہ دو سال پہلے لگا تھا اور اس کا اثر دو سال کے بعد نمایاں ہوا، اور اس کی وجہ سے آدمی کی موت واقع ہو جاتی ہے۔ خیر! بتلانا یہ مقصود تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اس بہانے سے نبی کریم ﷺ کو شہادت کا مقام بھی عطا فرمایا؛ اس لیے کہ زہر کے اثر سے جس آدمی کا انتقال ہوتا ہے اس کو حکماً شہید کا مرتبہ دیا جاتا ہے۔ بہر حال! اسی زہر کے اثر کی وجہ سے آپ کے جسم کے خون مبارک میں تیزی آگئی تھی، اور اس کی وجہ سے آپ کو جسم کے مختلف حصوں میں سیکنگی لگوانی پڑتی تھی۔

## سیکنگی لگانے والے کی اجرت کا حکم

وَلَوْ كَانَ حَرَامًا إِلَيَّ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اس واقعہ سے استدلال کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کا اپنے سیکنگی لگانے والے کو اجرت دینا اس بات کی دلیل ہے کہ اس کی اجرت حلال ہے، اگر حرام ہوتی تو نبی کریم ﷺ اس کو اجرت نہ دیتے؛ اس لیے کہ جس چیز کا لینا حرام ہو اس کا دینا بھی حرام ہوتا ہے، اگر اس کی اجرت حرام ہوتی تو آپ ﷺ کبھی نہ دیتے۔ بعض روایتوں میں نبی کریم ﷺ سے یہ بھی نقل کیا گیا ہے کہ: سیکنگی لگانے کی اجرت ناپاک ہے، اس وجہ سے بعض حضرات اس کی اجازت نہیں دیتے۔ احناف میں سے امام طحاوی رحمہ اللہ کا رجحان یہ ہے کہ: پہلے یہ ناجائز اور حرام تھی، بعد میں اس کی اجازت ہو گئی، وہ حرمت والے حکم کو منسوخ مانتے ہیں؛ اگرچہ ان کی اس ”نظر“ سے

دوسرے حضرات نے اتفاق نہیں کیا ہے؛ کیوں کہ صرف احتمال کی بنیاد پر نسخ ثابت نہیں ہوتا۔ جمہور یعنی عام طور پر ائمہ اربعہ اور دوسرے حضرات اس کو جائز اور درست قرار دیتے ہیں؛ البتہ امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: یہ پیشہ کسی آزاد آدمی کے لیے اختیار کرنا درست نہیں ہے، اگر اس پیشہ کو غلام اپناتا ہے تو اس کے حق میں گنجائش ہے، اور اگر کوئی آزاد اپناتا ہے تو اس کی آمدنی کو اپنے واسطے استعمال کرنا امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک جائز نہیں، وہ کمائی اپنے غلاموں اور جانوروں کو کھلا دے۔ ظاہر ہے کہ غلام اور جانور کو کھلانے کے لیے آدمی کتنا کمائے گا! گویا یہ حکم خود ہی اس کو اس پیشہ سے ہٹانے کا اور دوسرے پیشہ میں لگنے کا ذریعہ بنے گا۔ امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ کا یہ مذہب بھی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اُس ارشاد کی وجہ سے ہے جس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سیگی لگانے کی اجرت کو خبیث کہا ہے۔ علامہ ابن جوزی رحمۃ اللہ علیہ۔ جو حنبلی المسلک ہیں۔ فرماتے ہیں کہ: اس کی ممانعت کی وجہ یہ نہیں ہے کہ یہ مزدوری ناپاک ہے؛ بلکہ یہ ایک علاج ہے، جس کی اہل ایمان کو ضرورت پیش آتی ہے، جو آدمی یہ طریقہ علاج جانتا ہے اس کو چاہیے کہ ضرورت مندوں کی ضرورت کو بلا معاوضہ ہی پورا کرے، اجرت کا مطالبہ نہ کرے؛ اس لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو خبیث کہا ہے۔ بہر حال! جمہور ائمہ مجتہدین اس کی اجازت دیتے ہیں، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت اس پر دلالت کرتی ہے۔

۳۶۱ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُهُ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ نَافِعِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رضي الله عنهما، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا حَجَّامًا فَحَجَّمَهُ وَسَأَلَهُ: كَمْ خَرَجَ جُكُّ؟ فَقَالَ: ثَلَاثَةُ أَصْوَعٍ، فَوَضَعَ عَنْهُ صَاعًا وَأَعْطَاهُ أَجْرَهُ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سیگی کش کو بلایا جس نے آپ کی سیگی لگائی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کہ: تمہارا محصول کیا ہے؟ تو اس نے کہا کہ: تین صاع، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک صاع کم کروایا اور سیگی لگانے کی اجرت بھی دی۔

**افادات:** دَعَا حَجَّامًا: چوں کہ وہ حجام غلام تھا جیسا کہ پہلے بھی بتلادیا، ابو طیبہ ان کی کنیت تھی اور وہ خاندان بنو بیاضہ کے غلام تھے، اور اس زمانے میں غلام کوئی ہنر جانتا ہوتا تھا تو آقا اس کو کہہ دیتا تھا کہ: تم اس ہنر سے کمآؤ اور اس میں سے مجھے روزانہ اتنا دے دینا، ایک مقدار طے کر دیتا تھا، جو مقدار آقا کی

طرف سے طے کی جاتی تھی اس کو عربی زبان میں ”خراج“ اور اردو میں ”محصول“ کہتے ہیں۔  
ثَلَاثَةُ أَصْعٍ: ایک صاع تقریباً ساڑھے تین کیلو کا ہوتا ہے، گویا ان کو روزانہ گیارہ کیلو خراج کے  
طور پر دینا پڑتا تھا، نبی کریم ﷺ نے ان کے آقا سے بات چیت کر کے اور ان سے سفارش کر کے  
دوصاع کروائے۔

۳۶۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْقُدُّوسِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَطَّارُ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ،  
أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ، وَجَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ قَالَا: أَخْبَرَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ  
النَّبِيُّ ﷺ يَحْتَجِمُ فِي الْأَخْدَعَيْنِ وَالْكَاهِلِ، وَكَانَ يَحْتَجِمُ لِسَبْعِ عَشْرَةَ وَاحِدَى وَعِشْرِينَ.

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ: نبی کریم ﷺ اپنے گردن کی دونوں طرف کی رگوں میں  
اور مونڈھے کے بیچ کی رگ میں سینگی لگوا کرتے تھے، اور سترہویں اور اکیسویں تارخ میں سینگی لگواتے تھے۔

**افادات:** یہاں تاریخوں کا ذکر ہے، اسی طرح سنن کی روایتوں میں بھی تاریخوں کا  
تذکرہ آیا ہے، اگرچہ امام بخاری رضی اللہ عنہ نے تاریخوں والی روایت کو ان کی شرط کے مطابق نہ ہونے کی  
وجہ سے اختیار نہیں کیا؛ لیکن ابوداؤد اور ترمذی وغیرہ کی روایتوں میں موجود ہے، جس میں عام طور پر  
مہینہ کی درمیانی تاریخیں: سترہ، انیس اور اکیس کا ذکر موجود ہے۔ چنانچہ اطباء میں سے ابن سینا  
- ایک بہت بڑا طبیب گذرا ہے۔ نے لکھا ہے کہ: چاند کے مہینہ کی شروع اور اخیر تاریخوں میں  
سینگی لگوانا اچھا نہیں ہے، درمیانی تاریخوں میں لگوانا چاہیے۔ نبی کریم ﷺ بھی درمیانی تاریخوں میں  
سینگی لگواتے تھے۔

۳۶۳ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ قَتَادَةَ،  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ بِمَلَلٍ عَلَى ظَهْرِ الْقَدَمِ.

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے حالتِ احرام میں مقام ملل میں  
پشتِ قدم پر سینگی لگوائی۔

**افادات:** وَهُوَ مُحْرِمٌ: یہاں ایک مسئلہ ہے کہ حالتِ احرام میں سینگی لگوانے کا کیا حکم ہے؟  
حنفیہ کے نزدیک اس کی اجازت ہے، البتہ اتنا خیال رہے کہ وہاں سے بال نہ اکھاڑے جائیں؛ اس لیے کہ

حالتِ احرام میں بال اکھاڑنے کی اجازت نہیں ہے، سینگی لگوانے میں کوئی حرج نہیں ہے، جیسے حالتِ احرام میں انجکشن دے سکتے ہیں اسی طرح سینگی بھی لگوا سکتے ہیں۔ احناف کا مستدل یہی روایت ہے۔  
 بَمَلَلٍ: ”ملل“ مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے، آپ تشریف لے جا رہے تھے اور حالتِ احرام میں تھے، اور سینگی لگانے کی ضرورت پیش آئی تو مقامِ ملل میں آپ نے لگوائی۔  
 عَلَى ظَهْرِ الْقَدَمِ: جیسا کہ میں نے بتلایا کہ: مختلف جگہوں پر جہاں ضرورت پڑتی تھی وہاں لگواتے تھے۔

## ۵۲ - بَابُ مَا جَاءَ فِي أَسْمَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کے ناموں کا بیان

**افادات:** اللہ پاک نے آپ ﷺ کی ذاتِ گرامی کے لیے تعظیماً اور تکریماً بہت سے القاب کا استعمال فرمایا ہے، علامہ ابن عربی مالکی رحمہ اللہ علیہ - جنہوں نے ترمذی شریف کی شرح لکھی ہے - نے ہزار تک بتلائے ہیں، علامہ سیوطی رحمہ اللہ علیہ نے نبی کریم ﷺ کے بابرکت ناموں کے متعلق مستقل ایک رسالہ لکھا ہے، جس میں انہوں نے نبی کریم ﷺ کے پانچ سو نام ذکر کیے ہیں۔ ناموں کی کثرت اور زیادتی شرافت اور عزت پر دلالت کرتی ہے۔ ایک روایت میں نبی کریم ﷺ فرماتے ہیں کہ: قرآن پاک میں میرے سات نام ہیں: احمد، محمد، یاسین، ط، منزل، مدثر اور عبد اللہ؛ یہ سات نام اللہ تعالیٰ نے قرآن میں ذکر کیے ہیں، اس کے علاوہ اور بھی ہیں، اس روایت میں نبی کریم ﷺ نے سات کا ذکر کیا ہے۔ بہر حال! حضور ﷺ کے بہت سے نام تھے، جو خود نبی کریم ﷺ نے اپنی زبان مبارک سے بتلائے ہیں، اسی سلسلے میں امام ترمذی رحمہ اللہ علیہ دو روایتیں پیش کرتے ہیں۔

۳۶۴ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ، وَعَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:

إِنَّ لِي أَسْمَاءً، أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدُ، وَأَنَا الْمَاجِي الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ بِي الْكُفْرَ، وَأَنَا الْحَاشِرُ  
الَّذِي يُحْشِرُ النَّاسَ عَلَى قَدَمِي، وَأَنَا الْعَاقِبُ وَالْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدَهُ نَبِيٌّ.

**ترجمہ:** حضرت جبر بن مطعم رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میرے بہت سے نام ہیں: میں محمد ہوں، میں احمد ہوں، میں ماجی ہوں، (وہ ماجی) جس کے ذریعہ اللہ تعالیٰ کفر مٹاتا ہے، اور میں حاشر ہوں (وہ حاشر کہ) لوگ میرے قدموں پر اٹھائے جائیں گے، اور میں عاقب ہوں، وہ عاقب کہ جس کے بعد کوئی نبی نہیں۔

**انفادات:**

## محمد اور احمد آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے علمی نام ہیں

أَنَا مُحَمَّدٌ: پہلے دو نام کی وجہ تسمیہ یعنی ان ناموں سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو موسوم کیے جانے کی وجہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں بتلائی، جب کہ دیگر ناموں کی بتلائی، تو ان دو کی وجہ تسمیہ نہ بتلانے کی مختلف وجوہات شراح حدیث نے نلکھی ہے:

(۱) ایک وجہ تو یہ بتلائی کہ: پہلے جو نام ہیں وہ علم ہیں اور باقی صفات ہیں، تو وجہ تسمیہ صفاتی نام کی ہوا کرتی ہے، علمی نام کی نہیں، جیسے کسی کا نام یوسف رکھا تو وہاں یوں نہیں پوچھا جائے گا کہ: اس کا نام یوسف کیوں رکھا؟ اس لیے کہ یہ علم ہے، علم تو باقاعدہ اس کے لیے تجویز کیا جاتا ہے، اس کی کوئی وجہ نہیں ہوا کرتی ہے، اب اگر کسی کا نام یوسف ہے اور لوگ اس کو قاری بھی کہتے ہیں، حافظ بھی کہتے ہیں، مفتی بھی کہتے ہیں، قاضی بھی کہتے ہیں، دیگر مختلف القاب سے یاد کرتے ہیں، تو دوسرے القاب کی وجہ تسمیہ بتائی جائے گی، کہ اس کو قاری اس لیے کہتے ہیں کہ اس نے علم قراءت میں کمال حاصل کیا ہے، حافظ اس لیے کہتے ہیں کہ اس نے قرآن حفظ کیا ہے، یہاں بھی اسمائے مبارکہ میں سے پانچ نام ذکر کیے ہیں، ان میں سے پہلے دو نام کی وجہ نہیں بتلائی؛ کیوں کہ وہ علم ہیں۔

(۲) بعضوں نے کہا کہ: یہ دونوں نام یعنی محمد اور احمد ایسے ہیں کہ اس کی بہت ساری وجوہات ہو سکتی ہیں، بہت ساری وجوہ ہونے کی وجہ سے اس کو بیان نہیں کیا۔

(۳) اس کی وجوہات ظاہر و باہر ہیں یعنی کھلی ہوئی ہیں، آدمی معمولی سوچ سے اس کو حاصل کر سکتا ہے؛

اس لیے آپ نے بیان نہیں کیا۔ جیسے یہ محمد ہے،

[۱] محمد مبالغہ کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے، ایک وجہ محمد کی یہ بتلائی گئی کہ: آپ ﷺ کے اندر بہت ساری عمدہ صفات ہونے کی وجہ سے آپ کا نام محمد ہے، یعنی نصال حمیدہ والا، عمدہ صفات والا۔

[۲] بعضوں نے کہا کہ: محمد تمہید سے ہے، اس کے معنی ہے: تعریف کرنا؛ کیوں کہ بار بار آپ کی تعریف کی گئی ہے، قرآن میں جگہ جگہ آپ کے اوصاف کو بیان کیا گیا ہے، اس لیے محمد کہا گیا۔

[۳] بہت ساری شخصیات نے آپ کی تعریف کی: اللہ تعالیٰ نے، فرشتوں نے، اگلے نبیوں نے؛ آپ کی امت میں بعد میں جو افراد آئیں گے وہ آپ کی تعریف کریں گے، اس معنی کرا آپ کو ”محمد“ کہتے ہیں۔

[۴] یا محمد نیک فالی کے طور پر کہا گیا کہ آئندہ آپ کی خوب تعریف کی جائے گی۔

[۵] اور بعضوں نے یوں کہا ہے کہ: اولین اور آخرین ہر ایک نے چون کہ آپ کی تعریف بیان کی ہے؛ اس لیے آپ کو ”محمد“ کہتے ہیں۔ کہنے کا حاصل یہ ہے کہ: یہ ایک ایسا نام ہے کہ اس کی وجہ تسمیہ بہت ساری تھیں؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے اس کو بیان نہیں کیا۔

مشرکین، حضور ﷺ کے نام محمد کو برداشت نہیں کرتے تھے، وہ آپ کو برا بھلا کہتے تھے، آپ کی شان میں گستاخیاں کرتے تھے، آپ کا نام محمد لینے کی بجائے۔ نعوذ باللہ۔ مذمم کہتے تھے، محمد: جس کی تعریف بیان کی جائے، مذمم: جس کی برائی بیان کی جائے، تو دیکھیے! آپ ﷺ نے کیسی اچھی تعبیر اختیار فرمائی! کہ مشرکین جو آپ کو گالی دیتے تھے، برا بھلا کہتے تھے، نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ نے ان کی گالیوں کو بھی مجھ سے دور کر دیا، کہ وہ ”مذمم“ کو گالیاں دیتے ہیں اور میرا نام تو ”محمد“ ہے۔ دوسرا آدمی ہوتا تو ناراض ہو جاتا، آپ ﷺ نے ایسی عمدہ تاویل کی کہ سارا معاملہ ہی ختم ہو جائے، کہ وہ تو گالیاں مذمم کو دیتے ہیں، میرا نام تو مذمم ہے ہی نہیں، میرا نام تو محمد ہے، گویا اللہ تعالیٰ نے ان کی گالیوں کو بھی میرے اوپر پڑنے نہیں دیا۔ بہر حال! محمد یعنی جس کی خوب تعریف بیان کی گئی ہو۔

أَنَا أَحْمَدُ: احمد یعنی خوب تعریف کرنے والا ہوں، آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی اتنی تعریف بیان کی کہ انسانیت میں؛ بلکہ کائنات میں کسی نے بھی اللہ کی اتنی تعریف بیان نہیں کی، مختلف انداز اور مختلف

طریقوں سے نبی کریم ﷺ نے جو اللہ کی حمد بیان کی ہے، کوئی اور بیان نہیں کر سکتا۔ جو علما حدیث کی کتابیں پڑھتے ہیں وہ جانتے ہیں کہ دعاؤں میں آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی حمد کے لیے ایسے ایسے کلمات استعمال کیے ہیں کہ وہاں تک آدمی کے ذہن کی رسائی بھی نہیں ہو سکتی، اور قیامت کے روز آپ اللہ تعالیٰ کی جو تعریف کریں گے اس کے متعلق تو حدیث میں آتا ہے، نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: اس وقت میں جب اللہ کے حضور سجدہ ریز ہوں گا، ساری کائنات کھڑی ہوگی، حساب کتاب ابھی شروع نہیں ہوگا اور سب یومِ حشر کی سختیوں کی وجہ سے پریشان ہوں گے، لوگ نبیوں کے پاس جائیں گے اور ان سے درخواست کریں گے کہ: اللہ تعالیٰ سے سفارش کرو کہ اللہ تعالیٰ حساب شروع کریں، یہ کب تک انتظار میں کھڑے رہیں گے، اس پار یا اس پار، فیصلہ تو ہو جائے، ابھی تو فیصلہ ہی نہیں ہوا ہے؛ لیکن سب انبیاء معذرت کر دیں گے: حضرت آدمؑ کے پاس جائیں گے وہ معذرت کر کے حضرت نوحؑ کا حوالہ دیں گے، لوگ ان کے پاس جائیں گے وہ معذرت کر کے حضرت ابراہیمؑ کا حوالہ دیں گے، لوگ ان کی خدمت میں جائیں گے تو وہ بھی معذرت کر کے حضرت موسیٰؑ کا حوالہ دیں گے، وہ بھی معذرت کر کے حضرت عیسیٰؑ کا حوالہ دیں گے، ان کے پاس جائیں گے تو وہ معذرت کر کے حضور ﷺ کے پاس بھجیں گے، پہلے سے حضور ﷺ کے پاس نہیں بھیجا جائے گا؛ تا کہ سب کو آپ کے مقام کا پتہ چلے، اور آپ کی حیثیت تمام اولین اور آخرین کے سامنے واضح ہو۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں کہ: جب میرے پاس آئیں گے تو میں باری تعالیٰ کے حضور سجدہ ریز ہوں گا، اور باری تعالیٰ کی ایسی تعریف اور ثناء بیان کروں گا کہ مجھے اس وقت معلوم نہیں، اُس وقت اللہ تعالیٰ میرے قلب پر القا فرمائے گا، دیر تک اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کروں گا، یہاں تک کہ ایک وقت آئے گا کہ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: سر اٹھاؤ اور سفارش کرو، تمھاری سفارش قبول ہوگی۔ بہر حال! احمد کا ترجمہ ہوتا ہے: بہت زیادہ تعریف کرنے والا، چوں کہ حضور ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی بہت ساری تعریفیں کی، اور یومِ حشر میں کریں گے بھی؛ اس لیے آپ کا نام احمد ہے۔

احمد کا ایک مطلب وہی ہے جو محمد کا ہے، احمد کو اگر صفت کے معنی میں لیا جائے تو اس کا مطلب

وہی ہوگا، یعنی بہت زیادہ تعریف کیا ہوا، پھر جو محمد نام کی وجوہات بتلائی گئی تھیں وہ ساری کی ساری ادھر منطبق ہوگی۔

الماسی: محایمحو کے معنی ہے: مٹانا، گویا اللہ تعالیٰ میرے ذریعے سے کفر کو مٹائیں گے؛ اسی لیے آپ کا نام ماسی ہے۔

الحاشر: آپ کا ایک نام حاشر بتلایا، جس کا معنی ہے: قیامت، حشر، دوبارہ زندہ کرنا، موت کے بعد دوبارہ پیدا ہونا۔ قیامت کے روز اللہ تعالیٰ پوری کائنات کو دوبارہ پیدا فرمائیں گے، اس وقت اللہ تعالیٰ سب سے پہلے حضور ﷺ کو پیدا فرمائیں گے، اور آپ کے بعد سب باقی لوگوں کو پیدا کیا جائے گا؛ اس لیے آپ کو ”حاشر“ کہا جاتا ہے۔

۳۶۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفِ الْكُوفِيِّ، أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَقِيتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي بَعْضِ طُرُقِ الْمَدِينَةِ فَقَالَ: أَنَا مُحَمَّدٌ، وَأَنَا أَحْمَدُ، وَأَنَا نَبِيُّ الرَّحْمَةِ، وَأَنَا نَبِيُّ التَّوْبَةِ، وَأَنَا الْمُقَفِّي، وَأَنَا الْحَاشِرُ، وَنَبِيُّ الْمَلَاحِمِ.

۱/۳۶۵ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا التَّضَرُّ بْنُ شَمِيلٍ، أَنبَأَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ زُرٍّ، عَنْ حُدَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ. هَكَذَا قَالَ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ زُرٍّ، عَنْ حُدَيْفَةَ.

**ترجمہ:** حضرت حذیفہ ابن یمان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ مدینہ منورہ کے ایک راستے پر میری ملاقات نبی کریم ﷺ سے ہوئی، تو آپ نے اپنے نام بتلائے کہ: میں محمد ہوں، میں احمد ہوں، میں نبی رحمت ہوں، میں نبی توبہ ہوں، میں مقفی (پیچھے آنے والا) ہوں، میں حاشر ہوں، میں نبی الملام (سخت جنگوں والا نبی) ہوں۔

**افادات:** انا محمد وانا احمد: اگلی آسمانی کتابوں میں آپ کا تذکرہ ان ہی ناموں سے کیا گیا ہے؛ اس لیے خاص طور پر ان ناموں کو بتلایا۔

انا نبی الرحمة: یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کی ذات کو پوری کائنات کے لیے اور تمام انسانوں کے لیے۔ چاہے وہ مسلم ہو یا غیر مسلم۔ باعثِ رحمت بنایا۔ ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ﴾ ﴿۱۷﴾



[الأنبياء] دیکھیے! آپ کی رحمت کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ اگلے زمانے میں جب قوم نبی کو جھٹلاتی تھی اور ایمان نہیں لاتی تھی، تو ایک عام عذاب آتا تھا اور سب کو ختم کر دیا جاتا تھا، اللہ تعالیٰ نے آپ کی برکت سے اس کو ختم کر دیا، اب عام عذاب نہیں ہوگا، آئے گا تو کچھ افراد پر کچھ گروہ پر آئے گا؛ لیکن عام عذاب نہیں آئے گا، یہ آپ کی شانِ رحمت ہے۔

نَبِيُّ التَّوْبَةِ: یعنی امتِ محمدیہ کے گناہوں کی معافی کے واسطے توبہ کو چند شرائط کے ساتھ کافی قرار دیا گیا۔ توبہ کی پہلی شرط: جس گناہ سے توبہ کر رہا ہے اس سے باز آجائے، اس گناہ پر باقی رہتے ہوئے توبہ نہیں ہو سکتی۔ دوسری: اب تک جو گناہ کیا اس کا دل میں پچھتاوا ہو، کہ ہائے! میں نے یہ کیا حرکت کر دی، مجھے ایسا نہیں کرنا چاہیے تھا۔ تیسری: اس گناہ کے نہ کرنے کا پکا ارادہ ہو، عزمِ مصمم ہو۔ یہ شرطیں ہوں تو اس کی توبہ قبول ہوتی ہے، اتنی آسانی کر دی۔ اگلی امتوں کے لیے اس کے علاوہ اور بھی بہت سی چیزیں تھیں، جیسے بنو اسرائیل سے کوئی کوتاہی ہوتی تھی تو بعض لوگوں سے یوں کہا گیا کہ: اپنے آپ کو قتل کر دو، جب تک اس جرم میں قتل نہیں کرو گے وہاں تک توبہ قبول نہیں ہوگی، اس امت کے لیے اللہ تعالیٰ نے آسانی کر دی؛ اس لیے آپ کو نبی التوبہ بھی کہا جاتا ہے۔

وانا المقفی: مقفی کا معنی: پیچھے آنے والا، پہلی روایت میں جو لفظ عاقب آیا تھا وہی مفہوم مقفی کا بھی ہے، یعنی آپ سب نبیوں کے بعد دنیا میں تشریف لائے۔ اس کا ایک ترجمہ ہوتا ہے: پیروی کرنے والا، چوں کہ نبی کریم ﷺ اگلے انبیاء کے طریقوں کی پیروی کرنے والے ہیں، اور آپ کی شریعت میں اگلے نبیوں کے تمام محاسن اور خوبیوں کو جمع کر دیا گیا ہے؛ اس لیے آپ کو مقفی کہا گیا۔ انا الحاشر: اگلی روایت میں اس کا ترجمہ ہو گیا۔

نبی الملاحم: ملاحم ملاحمة کی جمع ہے، بڑی لڑائی کو کہتے ہیں۔ جتنا سلسلہ جہاد اس امتِ محمدیہ میں چلا اور قیامت تک چلتا رہے گا، اور اس کے نتیجے میں جو جنگیں پیش آئیں گی، اس معنی کر کے آپ کو نبی الملاحم کہا گیا۔ ایک دوسرا ترجمہ ہے: بڑا فتنہ، بڑی آزمائش۔ آپ کے ماننے والوں کی قیامت تک مختلف شکلوں میں آزمائش رہے گی، کسی اور کی اتنی آزمائش نہیں ہوئی ہے، اس معنی کر کے

آپ کو نبی الملاحم سے تعبیر کرتے ہیں۔

بہر حال! اس روایت میں آپ ﷺ نے اپنے سات نام بتلائے جن میں سے تین پہلی روایت میں آچکے ہیں، اور اگلی روایت میں پانچ نام بتلائے۔

### ۵۳ - بَابُ مَا جَاءَ فِي سِنِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

#### نبی کریم ﷺ کی عمر کا بیان

**افادات:** حضرت نبی کریم ﷺ کی عمر شریف کتنی تھی؟ یہ بتلانے کے لیے یہ باب قائم کیا ہے۔ اس باب کا خلاصہ یہ ہے کہ: عمر شریف کے سلسلہ میں تین روایتیں پیش کی جاتی ہیں: سب سے زیادہ صحیح روایت حضرات محدثین اور مورخین کے یہاں ۶۳ رسال والی روایت سمجھی گئی ہے۔ دوسری روایت اس سلسلہ میں ساٹھ سال کی ہے، وہ بھی ذکر کریں گے۔ ۶۰ رسال والی روایت کی تاویل کی گئی ہے کہ عربوں کے اندر یہ رواج ہے کہ دہائی کے اوپر کا عدد چھوڑ دیتے ہیں، جس کو کسر کہتے ہیں، مثلاً پچیس ہے، بائیس ہے وغیرہ، تو بیس کے اوپر کے عدد کو بولنے میں ذکر نہیں کرتے، یہاں پر بھی ۶۰ سال والی روایت کا ایک مطلب یہ بیان کیا ہے کہ: راوی نے اوپر تین کے عدد کو چھوڑ دیا ہے۔ اور ایک روایت ۶۵ رسال کی ہے، اس کی تاویل یہ کی گئی ہے کہ: نبی کریم ﷺ کی ولادت شریفہ جس سال ہوئی اس کو بھی پورا شمار کر دیا گیا ہے، اور جس سال میں آپ کی وفات ہوئی اس کو بھی پورا شمار کر دیا گیا ہے، تو ترسٹھ کے اوپر دو کا اضافہ ہو کر پینسٹھ سال ہو گئے۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی اس بات کو حضرت عمرو بن زبیر رضی اللہ عنہ نے غلط قرار دیتے ہوئے وہم پر محمول کیا ہے۔ یہاں امام ترمذی رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کی عمر مبارک کے سلسلہ میں جو روایتیں پیش کرتے ہیں، ان میں پہلے وہی روایت پیش کر رہے ہیں جو راجح قول ہے۔

۳۶۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، أَخْبَرَنَا زَكْرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ، أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَكَتَ النَّبِيُّ ﷺ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ

عَشْرَةَ سَنَةٍ يُوحَىٰ إِلَيْهِ، وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرًا، وَتُوُفِّيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ.

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ (بعثت کے بعد) مکہ مکرمہ میں تیرہ سال قیام پذیر رہے، اس عرصے میں آپ پر وحی آتی رہی، اور مدینہ منورہ میں دس سال رہے۔ اور تریسٹھ سال کی عمر میں وفات پائی۔

**افادات:** یوحى إليه: یہ سب کے نزدیک متفق علیہ بات ہے، کہ جب نبی کریم ﷺ کی عمر شریف چالیس سال کی تھی اس وقت آپ پر وحی کا نزول شروع ہوا، اور مکہ مکرمہ میں نبی کریم ﷺ نے تیرہ سال اس طرح گزارے کہ آپ پر وحی آتی رہی، تو چالیس اور تیرہ ترپن ہوئے۔  
وَتُوُفِّيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ: یہی قول۔ جیسا کہ ابھی بتلایا۔ تمام محدثین اور مورخین کے نزدیک راجح ہے، اور انھوں نے اسی کو قوی قرار دیا ہے۔ اسی کی تائید میں امام ترمذی رحمہ اللہ اور دورواہتین پیش کرتے ہیں:

۳۶۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ سَمِعَهُ يَخْطُبُ قَالَ: مَاتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ، وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، وَأَنَا ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ .

**ترجمہ:** حضرت جریر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک مرتبہ انھوں نے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو خطبہ میں یہ فرماتے ہوئے سنا کہ: نبی کریم ﷺ کی وفات تریسٹھ سال میں ہوئی، اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کی بھی (اسی عمر میں)۔ اور میں اس وقت تریسٹھ سال کا ہوں۔

**افادات:** وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ: ان حضرات کو بھی نبی کریم ﷺ کی اتباع اور یہ سنت غیر اختیاری طور پر نصیب ہوئی، اکثر سنتیں تو وہ ہیں جن کو آدمی اپنے اختیار سے جامہ پہناتا ہے؛ لیکن بعض چیزیں ایسی ہیں جن میں آدمی کے اپنے اختیار کا دخل نہیں ہوتا، جیسے تریسٹھ سال کی عمر میں نبی کریم ﷺ کا انتقال ہونا۔ چونکہ آدمی کی موت اپنے اختیار میں تو ہے نہیں، صرف تمنا کر سکتا ہے، ورنہ وفات تو جب اللہ چاہے گا اس وقت آئے گی، اب اگر کسی کو تریسٹھ سال کی عمر میں موت نصیب ہو جائے تو یوں کہا جا سکتا ہے کہ: یہ غیر اختیاری سنت بھی اللہ تعالیٰ نے اس کو عطا کی، جیسے نبی کریم ﷺ کی وفات

پیر کے دن ہوئی، اب اگر پیر کے دن کسی کی وفات ہو جائے تو یوں کہا جاسکتا ہے کہ: اس کو اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کی یہ غیر اختیاری سنت عطا فرمائی، اسی طرح اگر ربیع الاول میں کسی کا انتقال ہو جائے تو کہا جاسکتا ہے کہ: غیر اختیاری طور پر اللہ تعالیٰ نے اس کو یہ سنت عطا فرمائی، حضرات شیخین کو بھی اللہ تعالیٰ نے غیر اختیاری طور پر یہ سنت عطا فرمائی۔

وَأَنَا ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ: جس وقت حضرت معاویہ نے اپنے خطبہ میں یہ بات بیان کی تو اس کو بیان کرنے کے بعد انھوں نے اس بات کا اظہار کیا کہ: میں بھی تریسٹھ سال کا ہوں، گویا میری خواہش یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھے بھی یہ سنت عطا فرمائے؛ لیکن ان کی یہ خواہش پوری نہیں ہوئی، ان کا انتقال اسی سال کی عمر میں ہوا۔

انھوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا تذکرہ نہیں کیا، حالاں کہ خاندانی اعتبار سے بنو امیہ میں ہونے کی وجہ سے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے یہ قریب تھے؛ لیکن چونکہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی عمر بھی اسی سال سے اوپر ہوئی تھی؛ اس لیے تذکرہ نہیں کیا۔ بہر حال! اس روایت میں نبی کریم ﷺ کی عمر بہ وقت وفات تریسٹھ سال ہونا مذکور ہے۔

۳۶۸ - حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مَهْدِيٍّ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ عُرْوَةَ، عَنِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَاتَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کا انتقال تریسٹھ سال کی عمر میں ہوا۔

**افادات:** یہ تیسری روایت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی پیش کرتے ہیں، یہ بھی پہلی روایت۔ جو حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی تھی۔ کی تائید کے لیے ہے۔ ان تینوں روایتوں کو لاکر حضرات محدثین اور مورخین کے یہاں جو راجح قول ہے، اس کو پیش کرنا مقصود ہے۔ آگے دوسری روایتیں لارہے ہیں۔

۳۶۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، وَيَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّوْرَقِيُّ، قَالَا: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيَّةَ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ، أَخْبَرَنِي عَمَّارُ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: تُوِّفِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ ابْنُ خَمْسٍ وَسِتِّينَ.

**ترجمہ:** حضرت عمار - جو بنو ہاشم کے آزاد کردہ غلام ہیں - فرماتے ہیں کہ: میں نے حضرت عبداللہ ابن

عباس رضی اللہ عنہما کو فرماتے ہوئے سنا کہ: نبی کریم ﷺ کی وفات پینسٹھ سال میں ہوئی۔

**افادات:** اس قول کو حضرت عمروہ ابن زبیر رضی اللہ عنہ نے - جو مدینہ منورہ کے فقہائے سابعہ میں سے ہیں اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بھانجے ہیں - غلط مانا ہے، اور ملا علی قاری رضی اللہ عنہ نے اس کی تاویل کی ہے کہ: پیدائش والے سال اور وفات والے سال کو بھی الگ الگ مکمل شمار کیا ہے؛ لہذا پینسٹھ ہو گئے۔

۳۷۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، أَخْبَرَنَا أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ دَعْفَلِ بْنِ حَنْظَلَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قُبِضَ وَهُوَ ابْنُ خَمْسِ وَسِتِّينَ.  
قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَدَعْفَلٌ لَا نَعْرِفُ لَهُ سَمَاعًا مِنَ النَّبِيِّ ﷺ وَكَانَ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ ﷺ رَجُلًا.

**ترجمہ:** حضرت دغفل بن حنظلہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کا انتقال پینسٹھ سال کی عمر میں ہوا۔ ابوعیسیٰ فرماتے ہیں: حضرت دغفل بن حنظلہ نبی کریم ﷺ کے زمانہ مبارک میں موجود تھے، بالغ تھے؛ لیکن نبی کریم ﷺ کی زیارت اور ملاقات نہیں ہوئی؛ (اس لیے یہ روایت مرسل ہے)۔

**افادات:** یہ روایت محدثین کے نزدیک قابل قبول نہیں ہے۔

۳۷۱ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، أَخْبَرَنَا مَعْنٌ، أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ بِالصَّوِيلِ الْبَائِنِ، وَلَا بِالْقَصِيرِ، وَلَا بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ، وَلَا بِالْأَدَمِ، وَلَا بِالْجُعْدِ الْقَطِطِ، وَلَا بِالْسَّبِطِ، بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً، فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ، وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ، وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَخَلْقَتِهِ عَشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ .

۱/۳۷۱ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، نَحْوَهُ .

**ترجمہ:** حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ: رسول اللہ ﷺ نہ بہت دراز قد تھے، نہ پست قامت

(بلکہ آپ ﷺ کا قدمیانہ ماٹل بہ طول تھا)۔ اور نہ (چونے کی طرح خالص سفید) گورے چٹے، نہ (ماٹل بہ سیاہی) گندمی (بلکہ گورے چمک دار تھے)، اور بال نہ گھونگھریا لے تھے، اور نہ بالکل سیدھے تھے ہوئے؛ (بلکہ آپ ﷺ کے موئے مبارک ہلکا سا خم لیے ہوئے تھے)۔ اللہ تعالیٰ نے چالیس سال کی عمر میں نبوت سے سرفراز فرمایا، پھر مکہ میں دس سال اور مدینہ میں دس سال قیام فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ساٹھ سال پر وصال عطا فرمایا، اس وقت آپ کے سر اور ڈاڑھی میں بیس بال بھی سفید نہ تھے۔

**افادات:** یہ روایت کتاب کی ابتدا میں سب سے پہلے آچکی ہے۔

لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ: البتہ درمیانے ہونے کے باوجود جب کسی مجمع میں ہوتے تھے تو آپ ﷺ سب سے اونچے نظر آتے تھے۔

عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً: اب چالیس سال پورے یا ساڑھے چالیس سال ہوئے تھے تو پہلے بھی بتلا چکا ہوں کہ علامہ ابن عبدالبر مالکی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں کہ: وحی کی ابتدا ربیع الاول میں ہوئی، جب نبی کریم ﷺ کی عمر شریف مکمل چالیس سال تھی، اور بعض حضرات جیسے محمد ابن اسحاق کی روایت جس کو ابن حجر عسقلانی رحمۃ اللہ علیہ نے راجح قرار دیا ہے کہ: وحی رمضان المبارک میں شروع ہوئی، تو اس حساب سے چالیس کے اوپر چھ مہینے ہو چکے تھے یعنی ساڑھے چالیس سال۔

بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ: دیکھو! یہاں دس سال آیا، حالاں کہ آپ کی بعثت چالیس سال کی عمر میں ہوئی اور مکہ مکرمہ میں آپ کا قیام تیرہ سال رہا؛ لیکن یہاں دس سال بتلائے گئے تو اس کے دو مطلب بیان کیے جاتے ہیں:

(۱) بعض نے کسر یعنی اوپر کے تین سال کو چھوڑ دیا۔

(۲) بعض نے کہا کہ: دراصل نبی کریم ﷺ کو نبوت چالیس سال کی عمر میں ملی تھی، اور رسالت، تین سال کے بعد یعنی تینتالیس سال کی عمر میں ملی، تو بیچ کے سال چھوٹ گئے۔

سِنِينَ سَنَةً: جیسا کہ ابھی بتلایا کہ یہاں کسر کو چھوڑ دیا ہے۔

عَشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ: ڈاڑھی مبارک اور سر مبارک کے ملا کر بیس سے کم بال سفید تھے، اور وہ بھی آپ ﷺ تیل استعمال کرتے تھے تو عموماً نظر نہیں آتے تھے۔

## ۵۴ - بَابُ مَا جَاءَ فِي وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کے وصال کا بیان

**افادات:** اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کو جس کام کے لیے مبعوث کیا تھا، کہ آپ ﷺ کے ذریعہ انسانیت کو زندگی گزارنے کا ایسا طریقہ پہنچایا جائے جس سے اللہ تعالیٰ راضی ہو جائے، جسے ہم ”شریعتِ مطہرہ“ کے نام سے جانتے اور پہچانتے ہیں، جب اس شریعت کی تکمیل ہوئی اور پورے احکام اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کے ذریعہ انسانیت کو پہنچا دیے، اور خود اللہ تعالیٰ کی طرف سے دین کے مکمل ہونے کا اعلان ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ [المائدة: ۳] الخ کے ذریعہ کیا گیا اور یہ آیت نازل فرما کر بتلادیا گیا کہ جس مقصد کے لیے نبی کریم ﷺ کی بعثت ہوئی تھی اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو دنیا میں بھیجا تھا، وہ مقصد پورا ہو چکا اور اب آپ کے دنیا سے رخصتی اور واپسی کا وقت آ گیا ہے۔

### وفات سے پہلے کے قرائن اور نشانیاں

اس سلسلہ میں پہلے ہی سے کچھ قرائن اور نشانیاں بھی اللہ تعالیٰ نے بتلادیں، چنانچہ:  
(۱) آخری رمضان جو ۱۰ھ کا آپ نے گزارا، اس میں آپ نے دو عشرے کا اعتکاف کیا، حالانکہ ہر سال ایک عشرہ کا یعنی تیسرے عشرہ کا اعتکاف فرماتے تھے؛ مگر آخری رمضان میں دوسرے اور تیسرے عشرہ کا اعتکاف کیا۔

(۲) حضرت جبرئیلؑ ہر سال نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر قرآن پاک کا ایک دور فرماتے تھے، اس سال حضرت جبرئیلؑ کے نبی کریم ﷺ کے ساتھ دو دور ہوئے۔ مرض الوفات میں نبی کریم ﷺ نے اپنی صاحبزادی حضرت فاطمہؑ سے یہی بات ارشاد فرمائی تھی، جب وہ اس آخری بیماری میں آپ کی ملاقات کے لیے حاضر ہوئی تو آپ ﷺ نے حضرت فاطمہؑ سے سرگوشی میں کچھ بات فرمائی، جس کو سن کر وہ مسکرائی، بعد میں حضرت عائشہؑ نے اس سلسلہ میں دریافت کیا،

تو حضور ﷺ کی زندگی میں تو انھوں نے نہیں بتلایا، آپ ﷺ کی وفات کے بعد بتلایا کہ: پہلی مرتبہ سرگوشی کے طور پر آپ ﷺ نے جو بات بتلانی وہ یہ تھی کہ: ہر سال رمضان میں حضرت جبرئیلؑ میرے ساتھ ایک دور کرتے تھے، اور اس سال دو دور کیے، جس سے میں یہ سمجھ رہا ہوں کہ اس بیماری میں میں انتقال کر جاؤں گا، زیادہ زندہ رہنے والا نہیں ہوں۔

(۳) حجۃ الوداع کے موقع پر تکمیل دین کی آیتیں: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ [المائدة: ۲۶] الخ اور ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ [الفتح: ۱] (جب اللہ کی مدد آئے گی اور مکہ مکرمہ فتح ہوگا، اور آپ دیکھیں گے کہ لوگ فوج در فوج اور گروہ در گروہ اللہ کے دین میں داخل ہو رہے ہیں، تو آپ اپنے رب کی تسبیح اور حمد بیان کیجیے، اور اس سے مغفرت طلب کیجیے) نازل ہوئیں، تو اس سورۃ کے متعلق بخاری شریف میں ہے کہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک مرتبہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو جمع کر کے پوچھا کہ: اس سورۃ کے سلسلہ میں آپ حضرات کیا کہتے ہو؟ تو بعضوں نے لاعلمی کا اظہار کیا، اور بعضوں نے کہا کہ: جب کوئی علاقہ فتح ہو تو آپ تسبیح اور تمجید کا اہتمام کیجیے۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما۔ جو اس مجلس میں سب سے کم عمر تھے۔ سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا کہ: تم کیا کہتے ہو؟ تو انھوں نے جواب میں عرض کیا کہ: اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کو آپ کی وفات کی اطلاع اور خبر دی ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: میں بھی اس سورۃ کے متعلق وہی جانتا ہوں جو تم کہہ رہے ہو۔

(۴) حجۃ الوداع سے واپسی پر حضرت نبی کریم ﷺ جنت البقیع میں تشریف لے گئے، اور شہدائے احد کی قبروں کی آپ نے زیارت کی، اور احد کے واقعہ کے آٹھ سال بعد آپ نے دوبارہ ان کی نماز جنازہ ادا فرمائی، چوں کہ ان حضرات نے جس بے سرو سامانی کے ساتھ اسلام کی نصرت کے لیے قربانی دی تھی، تو ان کے حق کی ادائیگی کے طور پر آپ نے اس وقت ان کی نماز جنازہ ادا فرمائی، اور گویا مُردوں کو آخری الوداع کیا جا رہا ہے۔ حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ کی روایت بخاری شریف میں غزوہ احد کے باب میں بھی ہے اور نبی کریم ﷺ کی وفات کے باب میں بھی ہے، کہ آپ پہلے جنت البقیع تشریف لے گئے، اور شہدائے احد کی زیارت فرما کر ان کی نماز جنازہ ادا کی اور ان کے لیے دعا کی،



وہاں سے آنے کے بعد مسجد نبوی کے منبر پر تشریف فرما کر نبی کریم ﷺ نے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم سے خطاب کرتے ہوئے فرمایا: انا بین ایدیکم فرط لکم میں تم سے پہلے تمہارے لیے فرط ہوں۔ ”فرط“ اس آدمی یا اس جماعت کو کہا جاتا ہے جو کسی قافلہ یا لشکر سے پہلے آگے کی منزل پر پڑاؤ ڈالتا ہو، اور ان کے قیام اور کھانے پینے کا انتظام کرتا ہو۔ نبی کریم ﷺ اپنے اس ارشاد سے بتلا رہے ہیں کہ: میں تم سے پہلے آخرت میں جا کر جنت میں تمہارے لیے بندوبست کر رہا ہوں۔ انا شہید علیکم میں تم پر گواہ ہوں۔ اور یہ بھی فرمایا: و موعدکم بالحوض کہ آئندہ تم سے ملاقات کا وعدہ حوض کوثر پر ہے۔ آپ نے اسی خطبہ میں فرمایا کہ: میں حوض کوثر کا نظارہ کر رہا ہوں، اور تمہارے متعلق مجھے اس بات کا اندیشہ نہیں کہ تم فقر میں مبتلا ہو جاؤ گے؛ بلکہ مجھے اندیشہ ہے کہ دنیا کی طلب تم کو کہیں راہ راست سے نہ ہٹا دے۔ حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: ایک طرف آپ نے بقیع میں تشریف لے جا کر جو لوگ دنیا سے جا چکے ہیں ان کو الوداع کہا، اور اس کے بعد وہاں سے آ کر مسجد نبوی کے منبر پر تشریف فرما کر جو حیات تھے ان کو الوداع کہا، جیسے کسی آدمی کو اگر اندازہ ہو جائے کہ میں زیادہ دن رہنے والا نہیں ہوں، تو اس کی خواہش یہی ہوتی ہے کہ اس کے اعزاء اور ملنے والے جو دنیا سے جا چکے ہیں ذرا قبرستان جا کر ان کی بھی زیارت کر لوں، اور جو زندہ ہوتے ہیں ان سے بھی الوداع کا اہتمام کیا جاتا ہے۔

## مرض الوفات کی ابتدا

بہر حال یہ واقعہ ہوا، اس وقت تو آپ تندرست تھے اس کے بعد۔ جیسا کہ روایتوں میں آتا ہے۔ ماہ صفر کے اواخر میں ایک رات نبی کریم ﷺ۔ جب آپ کی باری حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے یہاں تھی۔ اخیر میں حصہ میں اٹھ کر کے بقیع کی زیارت کے لیے گئے، اور وہاں سے واپس آئے تو آپ کی طبیعت خراب ہو چکی تھی، آپ کو دردِ سر کی شکایت تھی۔ آپ کا مرض الوفات یعنی جس میں آپ ﷺ کا انتقال ہوا، وہ شقیقہ (یعنی آدھے سر کے درد) کا مرض تھا، اسی میں آپ کا انتقال ہوا، وہ بھی اسی زہر کی وجہ سے تھا جو غزوہ خیبر میں نبی کریم ﷺ کو کھلا یا گیا تھا، چنانچہ بخاری میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ہے، نبی کریم ﷺ نے اس آخری بیماری میں فرمایا کہ: عائشہ! جب سے زہر کھایا تھا، اس کی تکلیف برابر

اپنے جسم میں محسوس کر رہا ہوں، یہاں تک کہ اپنی اس بیماری میں اسی زہر کی وجہ سے اپنی رگ اکھل کا ٹوٹنا محسوس کر رہا ہوں۔ یہ ایک رگ ہے جو دل سے نکلتی ہے، اور جسم کے سارے اعضا میں اس کی شاخیں پھیلی ہوئی ہیں، تو اس رگ کے کٹنے کو میں نے محسوس کیا۔ یہ گویا آپ ﷺ کی طرف سے اطلاع تھی کہ اب آپ زیادہ زندہ رہنے والے نہیں ہیں، اور اس طرح۔ جیسا کہ حضرات علماء نے لکھا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو معنوی شہادت کا مقام بھی عطا فرمایا۔

بہر حال! ماہ صفر ۱۱ھ بدھ کے دن نبی کریم ﷺ بقیع کی زیارت کے لیے تشریف لے گئے، اور وہیں سے واپسی پر آپ کو دردِ دوسری شکایت ہوئی۔ اس وقت حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کی باری کا دن تھا، ویسے اس سلسلہ میں سیرت نگاروں نے اور نام بھی لکھے ہیں، جیسے بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: حضرت ریحانہ رضی اللہ عنہا۔ جو آپ کی باندی تھیں۔ کی باری کا دن تھا، بعضوں نے حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کی باری کا دن بتلایا ہے؛ لیکن حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے باری کے دن کو راجح قرار دیا گیا ہے۔

پھر صبح کو آپ دن میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں تشریف لے گئے، اتفاق سے اُس روز اُن کو بھی دردِ دوسری شکایت تھی، حضور ﷺ کے وہاں پہنچنے پر انھوں نے اپنے دردِ دوسری شکایت کرتے ہوئے نبی کریم ﷺ سے عرض کیا: وا رأسا! ہائے میرا سر! یعنی میں سر میں بڑی تکلیف محسوس کر رہی ہوں، اس کے جواب میں نبی کریم ﷺ نے فرمایا: بل انا اقول: وا رأسا! بلکہ مجھے یہ کہنا چاہیے کہ: ہائے میرا سر! یعنی مجھے تکلیف ہے۔ اس کے بعد نبی کریم ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا: فکر کرنے کی ضرورت نہیں، اگر میری موجودگی میں تمہارا انتقال ہو گیا تو میں تمہاری تجہیز و تکفین کروں گا، اور اس کے بعد تمہاری نمازِ جنازہ پڑھا کر تمہارے لیے دعائے مغفرت کروں گا، اس پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ناز کے طور پر کہا: حضور! آپ چاہتے ہیں کہ میں مرجاؤں، اور جس دن میں مرجاؤں اسی دن آپ کسی اور زوجہ کے ساتھ میرے ہی حجرہ میں راحت فرمائیں گے، یعنی مجھے بہت جلدی بھول جائیں گے، ان کی یہ بات سن کر حضور ﷺ مسکرا کر رہ گئے۔ گویا یہ بتلانا چاہتے تھے کہ: عائشہ کتنی بھولی ہے! اس کو پتہ نہیں کہ میں اس سے پہلے اسی بیماری میں جانے والا ہوں۔

## حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں منتقلی

بیماری کی ابتدا بدھ کے دن ہوئی۔ اور آپ ﷺ ازواجِ مطہرات کے یہاں ہر رات کی جو باری مقرر تھی اسی کے مطابق ہر ایک کے یہاں تشریف لے جاتے تھے، یعنی بیویوں کے درمیان برابری کا سلوک اور انصاف کا معاملہ فرماتے تھے، اسی پر عمل کرتے ہوئے اس بیماری والی حالت میں بھی گئے۔ ویسے اس بیماری میں بار بار آپ ﷺ یہ جملہ ارشاد فرمایا کرتے تھے: اَیْن اُنَا غَدَا؟ اَیْن اُنَا غَدَا؟ میں کل کہاں ہوں گا، دراصل آپ کا اشارہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی باری کی طرف تھا، چونکہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ دیگر ازواج کے مقابلہ میں نبی کریم ﷺ کو زیادہ محبت تھی، زیادہ انس تھا، اور جس کے ساتھ انس زیادہ ہوتا ہے وہاں قیام میں راحت بھی زیادہ ملتی ہے؛ اس لیے آپ بار بار یہ سوال کرتے تھے، آپ کے اس سوال کو سن کر ازواجِ مطہرات سمجھ گئیں کہ آپ یہ چاہتے ہیں کہ آپ کا قیام وہاں ہو؛ بلکہ بعض روایتوں میں ہے کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے امہات المؤمنین سے عرض کیا کہ: حضور ﷺ کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہو رہا ہے کہ آپ بیماری کے ان ایام کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس گذاریں، چنانچہ تمام امہات المؤمنین نے بہ رضا و رغبت حضور ﷺ سے عرض کیا کہ: آپ شوق سے ہماری بہن حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں اپنے بیماری کے ایام گذاریں۔

## حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں قیام کی وجوہات

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں قیام کی ایک تو وجہ یہ تھی کہ ان سے انس اور محبت تھی، اور دوسری ایک وجہ یہ بھی تھی کہ: جب آپ ﷺ اپنی ازواج کے ساتھ بستر پر لیٹے ہوئے ہوں، تو کسی بھی ازواج کے ساتھ بستر پر لیٹے ہوئے وحی نازل نہیں ہوئی سوائے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے، کہ آپ ﷺ کے وہاں ہوتے ہوئے بھی وحی نازل ہوتی تھی، اس وحی کے لیے کسی خاص وقت اور پوزیشن کا انتظار نہیں ہوتا تھا، آپ جس حالت میں ہوتے تھے اسی حالت میں وحی نازل ہو جاتی تھی۔ ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ مغرب کی نماز کے بعد حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں شام کا کھانا تناول فرما رہے تھے، آپ کے

دست مبارک میں ایک ہڈی والی بوٹی تھی، اور آپ اپنے دندان مبارک سے اس کا گوشت توڑ کر کھا رہے تھے، اسی حالت میں ام المؤمنین حضرت سودہ بنت زمعہ رضی اللہ عنہا جو چادر اوڑھ کر پردہ کا لحاظ کرتے ہوئے قضائے حاجت کے لیے گئی تھیں؛ لیکن چونکہ ان کا در و قامت اونچا تھا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی دلی خواہش یہ تھی کہ: ازواجِ مطہرات قضائے حاجت کے لیے بھی گھروں سے باہر نہ جائیں؛ اس لیے انھوں نے دور سے چلا کر کہا کہ: سودہ! ہم نے آپ کو پہچان لیا، ان کا مقصد یہ تھا کہ اس کی وجہ سے ان کے دل کو چوٹ لگے، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت ہو، اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکم آئے کہ آئندہ ان کو اس کے لیے بھی گھر سے نکلنا نہ پڑے، چنانچہ انھوں نے آ کر شکایت کی۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: آپ کے ہاتھ میں وہ گوشت والی بوٹی تھی اسی حالت میں وحی نازل ہوئی، اور وحی کے نزول کا سلسلہ جب ختم ہوا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ نے تم کو اجازت دی ہے کہ تم قضائے حاجت کے لیے گھر سے باہر نکل سکتی ہو۔

ایسے ہی جیسے تحویلِ قبلہ کا حکم نازل ہوا، تو پہلے بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی جاتی تھی، اور بعد میں جب کعبۃ اللہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا حکم دیا گیا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کرام کو ظہر کی نماز پڑھا رہے تھے، اور تیسری رکعت کے رکوع میں تھے اسی حالت میں قرآن کی وہ آیت جس میں کعبۃ اللہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے، نازل ہوئی، تو اسی حالت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے چہرہ انور کو بیت المقدس سے ہٹا کر کعبۃ اللہ کی طرف کر دیا۔ دیکھیے! نماز کی حالت میں وحی نازل ہوئی، یہ تو نمونہ کے طور پر بتلایا، ایسے بے شمار مواقع ہیں کہ وحی نازل ہونے کے لیے کسی خاص پوزیشن اور حالت کا اہتمام نہیں کیا جاتا تھا، جس حالت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہوتے وحی آ جاتی۔

الغرض! سوائے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اور کسی ازواجِ مطہرات کے لحاف میں وحی نہیں آئی اور چوں کہ بیماری کے دنوں میں وحی کے آنے کا کوئی وقت مقرر نہیں تھا، اگر کسی اور زوجہ کے یہاں ایام گذاریں تو اندیشہ تھا کہ حضرت جبرئیلؑ وہاں نہ آئیں، اس لیے بھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے یہاں اپنی بیماری کے دن گذارنے کی دلی خواہش تھی۔ چنانچہ تمام امہات المؤمنین نے اجازت دے دی

اور نبی کریم ﷺ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر منتقل ہو گئے۔

## آخری خطبہ

بدھ کے دن بیماری شروع ہوئی تھی، اور پانچویں دن یعنی پیر کے دن منتقل ہوئے اور اس پیر کے بعد دوسرے پیر کو حضور ﷺ کا انتقال ہو گیا، گویا اخیر کے آٹھ روز نبی کریم ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر گزارے، اور اسی بیماری میں نبی کریم ﷺ نماز کے اوقات میں مسجد میں آتے جاتے رہے، اور نمازیں بھی آپ پڑھاتے رہے۔ بیماری کے نویں دن یعنی جمعرات کو نبی کریم ﷺ نے پہلے غسل فرمایا۔ نبی کریم ﷺ نے حکم دیا کہ: مدینہ منورہ کے سات کنوؤں سے سات مشکیزے بھر کر پانی لایا جائے، اور اس پانی سے مجھ کو غسل دیا جائے۔ اس میں خاص حکمت یہ تھی کہ: اس کی وجہ سے زہر کے اثر میں تخفیف ہوتی ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی اس ہدایت کے مطابق مدینہ منورہ کے سات کنوؤں سے سات مشکیزے بھر کر منگوائے گئے، حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کا ایک لگن تھا، اس میں حضرت نبی کریم ﷺ کو بٹھا کر حضرات امہات المؤمنین نے نبی کریم ﷺ پر پانی ڈالا، اور آپ ﷺ کو غسل دیا، یہاں تک کہ آپ نے ہاتھ کے اشارے سے کہا کہ: اب بس!۔

پھر آپ ظہر کی نماز پڑھانے کے لیے تشریف لے گئے، ظہر پڑھا کر آپ نے اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم کو خطبہ دیا، اسی خطبہ میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے احسانات کا تذکرہ کیا کہ: سب کے احسان کا بدلہ ادا کر چکا ہوں سوائے ابوبکر کے۔ اور اس میں یہ بھی فرمایا کہ: جن حضرات کے مکانات مسجد نبوی سے لگے ہوئے ہیں، ان مکانات میں اصلی آنے جانے کا راستہ تو دوسری طرف تھا؛ لیکن مکانات کی پشت والی دیوار جو مسجد کے ساتھ لگی ہوئی ہے، ان حضرات نے مسجد میں آنے جانے کے لیے اس میں کھڑکیاں بنا رکھی تھیں؛ تاکہ نماز کے اوقات میں اس سے آسانی سے آیا جاسکے، چنانچہ حضور ﷺ نے اپنے اس خطبہ میں یوں ارشاد فرمایا کہ: ان تمام کھڑکیوں کو بند کر دیا جائے سوائے ابوبکر کے، گویا اس میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت کا اشارہ تھا۔ اس خطبہ میں ہی حضرات انصار کے ساتھ حسن سلوک کی تاکید فرمائی۔ یہ بھی فرمایا کہ: اگلی امتوں نے اپنے نبیوں کی قبروں کے ساتھ ایسا عظمت کا سلوک کیا کہ

ان کو سجدہ گاہ بنا دیا، تم ایسا مت کرنا۔ اس میں یہ بھی ارشاد فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ نے اپنے ایک بندہ کو اختیار دیا ہے کہ وہ چاہے تو دنیا میں رہے اور چاہے تو اللہ کے یہاں چلا جائے، یہ سن کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ رونے لگے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو تسلی دی۔ بخاری شریف کی روایت ہے، اس واقعہ کو نقل کرنے والے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس جملہ کو سن کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ جب رونے لگے، تو ہم لوگ سوچ رہے تھے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تو اللہ کے ایک بندہ کا تذکرہ کر رہے ہیں، یہ بڑے میاں کیوں رو رہے ہیں؟ لیکن بعد میں پتہ چلا کہ کان اعلیٰ ابو بکر کے ہم میں سب سے زیادہ ابو بکر رضی اللہ عنہ جاننے والے تھے، گویا وہ سمجھ گئے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جس بندہ کا تذکرہ کر رہے ہیں وہ خود آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہی ہیں۔

## اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اختیار

ویسے اللہ تعالیٰ کا ایک طریقہ کار حضرات انبیاء کے ساتھ رہا ہے، اور لوگوں کی جب موت کا وقت آتا ہے تو ان کو پوچھا نہیں جاتا کہ: آپ کی روح قبض کی جائے یا نہ کی جائے؟ اللہ کا فرشتہ آ کر اپنا کام کر کے چلا جاتا ہے؛ لیکن حضرات انبیاء کے ساتھ اعزاز اور اکرام کے طور پر اللہ تعالیٰ کا یہ طریقہ رہا ہے کہ: ان کو پہلے بتلایا جاتا ہے، کہ تم کو اختیار ہے اگر دنیا میں رہنا چاہتے ہو تو دنیا میں رہو، اور اگر آخرت میں آنا چاہتے ہو تو آخرت میں آؤ؛ اس وقت آخرت کی نعمتیں بھی ان کو بتلائی جاتی ہیں، تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا وقت بھی جب قریب آیا تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ اختیار آیا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: جیسا کہ بخاری شریف کی روایت ہے۔ عین روح قبض کرنے سے پہلے آپ نے کمرے کی چھت پر **عَلَّكَ بَانِدْه كَرْنَا هِي جَمَادِي، اَوْر اللّٰهُم الرّفِيق الاعلىٰ اور ﴿وَمَنْ يُطِيعِ اللّٰهَ وَالرّٰسُوْلَ فَاُوْلٰئِكَ مَعَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّيْنَ﴾ [النساء ۶۴]** الخ والی آیت بھی پڑھی، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: یہ دراصل اللہ تعالیٰ کی طرف سے دنیا میں رہنے یا اپنے پاس آنے کا جو اختیار دیا گیا تھا یہ اسی کا جواب ہے۔ میں سمجھ گئی کہ اب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے درمیان رہنے والے نہیں ہیں، اور اسی وقت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی روح پرواز کر گئی۔

## آخری نماز

بہر حال! جمعرات کو ظہر کے بعد خطبہ دیا، اس کے بعد عصر کی نماز پڑھائی، مغرب کی نماز میں سورہٴ مرسلات کی تلاوت فرمائی۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی والدہ: حضرت ام الفضل فرماتی ہیں کہ: سب سے آخری نماز حضور ﷺ نے ہم کو مغرب کی پڑھائی، اور اس میں سورہٴ مرسلات کی تلاوت فرمائی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت بخاری شریف میں موجود ہے کہ: ایک مرتبہ میں نے مغرب کی نماز میں سورہٴ مرسلات پڑھی، تو والدہ نے کہا کہ: بیٹا! آج تو نے نبی کریم ﷺ کی یاد تازہ کرادی، جو آخری نماز حضور ﷺ نے پڑھائی تھی۔

## حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ، مصلیٰ نبوی پر

اس کے بعد جب عشاء کا وقت آیا تو بیماری کی وجہ سے حضور ﷺ پر بے ہوشی کے دورے پڑنے لگے، آپ پر غشی طاری ہوگئی، جب آپ کو ہوش آیا تو پوچھا کہ: سب نے نماز پڑھی؟ تو کہا گیا کہ: نہیں، آپ کا انتظار ہے، آپ نے کہا: پانی لاؤ، چناں چہ پانی لایا گیا، آپ نے غسل فرمایا، اور اٹھنا چاہتے تھے کہ پھر غشی طاری ہوئی، جب دوبارہ ہوش میں آئے تو پھر پوچھا کہ: سب نے نماز پڑھی؟ جواب میں عرض کیا گیا کہ: نہیں، آپ کا انتظار ہے، پھر آپ نے پانی منگوا یا اور غسل کیا، اور اٹھنا چاہتے تھے کہ پھر غشی طاری ہوگئی، پھر جب ہوش میں آئے تو پوچھا کہ: سب نے نماز پڑھی؟ کہا گیا کہ: نہیں، آپ کا انتظار ہے، پھر آپ نے پانی منگوا یا اور غسل کیا، اٹھنا چاہتے تھے کہ پھر غشی طاری ہوئی، تین مرتبہ ایسا ہوا، چوتھی مرتبہ جب ہوش آیا تو فرمایا کہ: ابو بکر سے کہو کہ: سب کو نماز پڑھائیں۔ اس موقع پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کیا کہ: اللہ کے رسول! ابو بکر نرم دل آدمی ہے، آپ کی جگہ پر جب کھڑے ہوں گے تو نرم دلی کی وجہ سے اپنے آپ پر قابو نہیں رکھ سکیں گے، یعنی قراءت پوری نہیں کر سکیں گے، آپ عمر کو حکم دیجیے کہ وہ نماز پڑھائیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میرے دل میں یہ خیال تھا کہ جو آدمی نبی کریم ﷺ کی حیات طیبہ میں آپ کی جگہ کھڑا ہوگا لوگ اس کو اچھا نہیں سمجھیں گے؛ اس لیے

میں نے یہ بات کہی تھی؛ بلکہ اپنی اس بات کی تائید کے لیے میں نے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کو سمجھا بجا کر تیار کر لیا تھا، اور انہوں نے یوں سمجھ کر کے کہ میرے ابا نماز پڑھائیں گے آمادہ ہو کر اس پر تائید کر دی، اس پر نبی کریم ﷺ نے فرمایا: انتن صواحب یوسف او صواحبات یوسف کہ تم یوسف والیاں ہوں، یعنی اندر کیا بات ہے اور ظاہر میں کیا ہے! یہ روایت بھی آئے گی۔

بہر حال! حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے یہ نماز پڑھائی، یہ آپ کی بیماری میں پہلی نماز تھی، جمعرات کی شام یعنی شب جمعہ میں آپ نے عشاء کی نماز پڑھائی۔ جمعہ، سینچر اور اتوار کی پانچوں نمازیں، تو یہ پندرہ نمازیں اور وہ ایک شب جمعہ والی اور پیر کی فجر کی نماز، کل سترہ نمازیں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے حضور ﷺ کی حیات طیبہ میں پڑھائی۔

## ایک اور نماز

اسی زمانے میں - جیسا کہ روایتوں میں آتا ہے کہ - اتوار کے دن ظہر کے وقت جب نبی کریم ﷺ نے اپنی بیماری میں کچھ راحت محسوس کی، تو کہا: مجھے مسجد میں لے چلو، چنانچہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے سہارے نبی کریم ﷺ مسجد میں تشریف لے گئے، ظہر کی نماز شروع ہو چکی تھی، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ امامت کے مصلے پر کھڑے نماز شروع کرا چکے تھے، پہلی رکعت چل رہی تھی، حضور ﷺ جب تشریف لائے تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے پیچھے ہٹنا چاہا، حضور ﷺ نے اشارہ سے وہیں ٹھہرنے کے لیے فرمایا، حضور ﷺ بائیں طرف بیٹھے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ تھوڑے سے پیچھے ہٹ گئے، آگے کی نماز حضور ﷺ نے بیٹھ کر پڑھائی۔ چونکہ حضور ﷺ کی بیماری کی وجہ سے آواز پیچھے تک نہیں جاسکتی تھی؛ اس لیے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ مکبر کے طور پر تکبیر انتقالیہ کو زور سے پڑھتے تھے، جس سے صحابہ رضی اللہ عنہم نے نماز مکمل کی؛ اس لیے کہا جاسکتا ہے کہ: حقیقی طور پر آپ نے آخری نماز جو پڑھائی وہ اتوار کے دن ظہر کی نماز تھی، چنانچہ روایتوں میں دونوں کا تذکرہ ہے، اہل سیر نے دونوں روایتوں میں تطبیق دی ہے کہ: مکمل نماز جو آپ نے پڑھائی وہ جمعرات کی مغرب کی تھی، اور ادھوری نماز جو آپ نے پڑھائی وہ اتوار کی ظہر کی نماز تھی۔



## لدود کا قصہ

اتوار کے دن نبی کریم ﷺ کا لدود بھی کیا گیا۔ آپ ﷺ پر بار بار بے ہوشی کے دورے پڑتے تھے، اور آپ اپنی کمر مبارک پر درد کی وجہ سے ہاتھ ملتے تھے، تو گھر کے لوگ یوں سمجھے کہ آپ کو ”ذات الجنب“ ہے۔ یہ ایک بیماری ہے جس میں اندر کا پردہ یعنی جھلی کے اوپر ورم آجاتا ہے، اس ورم کے نتیجے میں بخار آتا ہے، کھانسی آتی ہے۔ ایک ذات الجنب حقیقی ہوتا ہے اور ایک غیر حقیقی۔ تو گھر والے یوں سمجھے کہ یہ مرض ہے، اس کی ایک دوا ہے جو زیتون کے تیل کے ساتھ ملا کر کے منہ میں ٹپکائی جاتی ہے، بیمار کو چت لٹایا جاتا ہے اور مونڈھے کے پاس تکیہ یا کوئی اونچی چیز رکھتے ہیں تاکہ سر اونچا ہو جائے، پھر دوا ٹپکائی جاتی ہے، اس کو ”لدود“ کہتے ہیں۔ نبی کریم ﷺ پر جو بے ہوشی کے دورے پڑ رہے تھے، اور درد کی وجہ سے بار بار اپنی کمر مبارک پر ہاتھ رکھتے تھے، تو گھر والے یوں سمجھے کہ یہ ”ذات الجنب“ کی بیماری ہے، مشورہ ہونے لگا کہ آپ کو ”لدود“ کیا جائے، آپ بے ہوشی کی حالت میں تھے اور باتیں سن رہے تھے، آپ نے ہاتھ کے اشارے سے یوں کہا کہ: لدود مت کرو، آپ کے چچا حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے یہ مشورہ دیا اور بڑی تاکید کی؛ لیکن آپ نے ہاتھ کے اشارے سے منع کیا، گھر والے یوں سمجھے کہ بیمار آدمی دوا سے وحشت کرتا ہے، تو آپ کا یہ منع فرمانا اسی قبیل سے ہے؛ اس لیے انھوں نے آپ کے اس ہاتھ کے اشارے سے منع کرنے کی طرف توجہ نہ کرتے ہوئے آپ کو لدود کر ہی لیا، آپ ﷺ جب مکمل ہوش میں آئے تو ازواج مطہرات اور گھر کے لوگوں سے کہا: کیوں لدود کیا؟ میں نے منع کیا تھا؟ تو انھوں نے کہا کہ: اللہ کے رسول! ہم تو سمجھے کہ بیمار آدمی دوا سے وحشت کرتا ہے، آپ کا یہ انکار اسی قبیل سے ہے، آپ نے فرمایا کہ: سب کو لدود کرو، چنانچہ سب کو لدود کیا گیا۔

اس موقع پر علماء نے لکھا ہے کہ: آپ ﷺ کبھی اپنی ذات بابرکت کے لیے انتقام اور بدلہ نہیں لیتے تھے، یہاں کیوں لدود کرایا؟ اس کے مختلف جوابات دیے گئے ہیں: حضرت علامہ انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: ہم نے کسی کتاب میں ایک واقعہ پڑھا: ایک اللہ والے تھے، ایک نوجوان ہمیشہ ان کے پاس آکر ان کی شان میں گستاخی کرتا تھا؛ لیکن آپ برداشت کرتے تھے،

ایک دن اس نے زور سے طمانچہ ہی مار دیا، ان بزرگ نے کہا کہ: جلدی سے اس کو طمانچہ مارو، لوگ یوں سمجھے کہ وہ کبھی بدلہ تو لیتے ہی نہیں ہیں، آج کیوں کہہ رہے ہیں؟ لہذا کسی نے نہیں مارا، وہ نوجوان گرا اور فوراً اس کا انتقال ہو گیا، انھوں نے کہا کہ: اگر میرے کہنے پر طمانچہ مارتے تو یہ نوبت نہ آتی؛ اس لیے کہ میں نے دیکھا کہ اس نے طمانچہ مارا، اور اللہ کا غضب جوش میں آیا، میں سمجھ گیا کہ اللہ انتقام لے گا، میں نے چاہا کہ میری طرف سے انتقام لے لیا جائے؛ تاکہ وہ اللہ کے انتقام سے بچ جائے۔ علامہ انور شاہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: ہو سکتا ہے کہ آپ کے منع فرمانے کے بعد بھی لردو کیا گیا، تو آپ کو یہ اندیشہ ہوا کہ آپ کے حکم کے خلاف کرنے کی وجہ سے کہیں ان کی پکڑ نہ کی جائے، لہذا ان کو بچانے کے لیے آپ ﷺ نے یہ حکم فرمایا تھا۔

نبی کریم ﷺ کی بیماری کے کل ایام کے بارے میں سیرت نگاروں کے درمیان اختلاف ہے: بعض دس، بعض بارہ، بعض تیرہ اور بعض چودہ بتلاتے ہیں، راجح قول تیرہ دن کا ہے۔

## آخری دیدار

یہ لردو والا واقعہ اتوار کے دن کا تھا۔ پیر کے دن حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم فجر کی نماز حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے شروع کر چکے تھے، حضور ﷺ نے اپنے حجرہ شریفہ کا پردہ ہٹایا، اور وہیں حجرہ شریفہ میں اپنی جگہ پر کھڑے کھڑے نبی کریم ﷺ نے حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم۔ جو فجر کی نماز ادا فرما رہے تھے۔ کا نظارہ فرمایا، مسکرائے؛ بلکہ وہ مسکراہٹ ہنسی میں تبدیل ہوئی، اور اُس وقت آپ کا چہرہ انور ایسا چمک رہا تھا جیسے مصحف شریف کا ورق ہو، مارے خوشی کے قریب تھا کہ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نماز توڑ ڈالیں؛ کیوں کہ حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے اندر حرکت آئی تھی، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے محسوس کیا تو انھوں نے پیچھے ہٹنا چاہا، نبی کریم ﷺ نے اپنے دست مبارک سے اشارہ کیا اور پردہ ڈال دیا۔

یہ آخری نظارہ تھا جو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے نبی کریم ﷺ کا کیا، ویسے بھی حضور ﷺ کا حجرہ شریفہ بہت مختصر تھا، اتنا وسیع نہیں تھا کہ سب لوگ وہاں جا سکیں، اور سب لوگ وہاں آ جا سکتے بھی نہیں تھے، وہاں حضرات امہات المؤمنین موجود رہا کرتی تھیں؛ اس لیے حضرات صحابہ میں سے جو مخصوص لوگ تھے

جیسے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ، وہ اندر آ جاسکتے تھے، سب کے لیے وہاں آنا جانا مشکل تھا؛ اس لیے نبی کریم ﷺ نے یہ پردہ ہٹا کر آخری دیدار حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کو کرادیا، اُس وقت نبی کریم ﷺ کی طبیعت بہت اچھی تھی، افاقہ تھا۔ نماز سے فارغ ہونے کے بعد حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نبی کریم ﷺ کا حال معلوم کرنے کے لیے حجرہ شریفہ کے باہر آئے، حضرت علی رضی اللہ عنہ گھر کے آدمی تھے، وہ جب اندر سے باہر آئے تو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم نے پوچھا: کیف اصبح رسول اللہ ﷺ؟ نبی کریم ﷺ نے صبح کیسی کی؟ آپ ﷺ کی طبیعت مبارکہ کیسی ہے؟ تو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جواب میں فرمایا: أصبح بحمد الله بارئاً: اللہ کا شکر اور اللہ کا احسان ہے کہ نبی کریم ﷺ نے بہت اچھی طرح یعنی صحت کے ساتھ، اچھی حالت میں صبح کی۔ صحابہ رضی اللہ عنہم کو اطمینان ہو گیا، سب لوگ اپنے اپنے کام پر چلے گئے، ایک اطمینان کی کیفیت تھی کہ اب تو حضور ﷺ کی طبیعت مبارکہ ٹھیک ہے۔

## حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ عوالی میں

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نماز پڑھانے کے بعد حجرہ شریفہ میں تشریف لے گئے، آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، اور حضور ﷺ کا حال دیکھ کر عرض کیا کہ: اے اللہ کے رسول! اب تو آپ کی طبیعت ٹھیک معلوم ہو رہی ہے، اگر آپ اجازت دیں تو حبیبہ بنت خارجہ (آپ رضی اللہ عنہ کی دوسری بیوی) کے پاس ”عوالی“ جاؤں۔ ”عوالی“ مدینہ منورہ کا ہی ایک حصہ اور علاقہ ہے؛ لیکن مسجد نبوی سے تین چار میل کی دوری پر تھا، وہاں ان کی باری کا دن تھا، اور عوالی نامی مقام پر ان کا مکان تھا۔ نبی کریم ﷺ نے اجازت مرحمت فرمائی، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ آپ ﷺ کی اجازت سے اس بیوی کے یہاں عوالی میں تشریف لے گئے۔

## آخری دن اور آخری مسواک

جیسا کہ پہلے بتلایا تھا کہ بیماری کی ابتدا تو بدھ سے ہوئی تھی؛ لیکن پیر کے دن سے حضور ﷺ ازواج مطہرات کی اجازت سے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ میں فروکش ہو گئے، اب بھی وہیں قیام پذیر تھے۔ یہ دوسرا پیر کا دن آیا تو لوگوں کو بھی اطمینان تھا، صحابہ بھی اپنے اپنے کاموں پر چلے گئے تھے،

یہاں حجرہ میں کوئی اور نہیں تھا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا حجرہ ہے اور وہی تیمارداری بھی کرتی تھیں۔ سب کے چلے جانے کے بعد حضور ﷺ کی طبیعت مبارکہ بگڑنا شروع ہوئی، اور حالت نازک سے نازک تر ہوتی جا رہی تھی، اسی بے چینی کی حالت میں حضور ﷺ اپنے پشت کا سہارا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سینے سے لے کر بیٹھے ہوئے تھے، جیسے کسی بیمار آدمی کو تندرست آدمی اپنے جسم کے ساتھ لگا کر سہارا دے کر بٹھاتا ہے، اسی حالت میں حضرت عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ عنہ (حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بھائی) حاضر ہوئے، ان کے ہاتھوں میں تازہ مسواک کی لکڑی تھی، بخاری شریف کی روایت ہے کہ: نبی کریم ﷺ نظر میں جما کر اس مسواک کی لکڑی کو دیکھ رہے تھے، آپ ﷺ کی اس کیفیت کو دیکھ کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سمجھ گئیں کہ آپ مسواک کرنا چاہتے ہیں، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حضور ﷺ سے پوچھا کہ: کیا یہ مسواک آپ کے لیے لوں؟ آپ ﷺ نے سر کے اشارہ سے جواب دیا: ہاں! اب تازہ مسواک پہلی مرتبہ جب کرنی ہوتی ہے تو اس کے سرے کو دانتوں میں چبا کر ریشہ دار نرم کیا جاتا ہے، آپ ﷺ میں اتنی طاقت نہیں تھی کہ آپ اس کو دانتوں میں چبا کر نرم کرتے، چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے اس کو چبا کر نرم کیا، اور نبی کریم ﷺ کے دست مبارک میں دھوئے بغیر دیا، حضور ﷺ نے بڑے اطمینان کے ساتھ مسواک فرمایا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: ایسے اطمینان کے ساتھ مسواک کرتے ہوئے میں نے کبھی نبی کریم ﷺ کو نہیں دیکھا، اس پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہمیشہ فخر کرتی تھیں کہ، آخری وقت میں اللہ تعالیٰ نے میرے لعابِ دہن کو نبی کریم ﷺ کے لعابِ دہن کے ساتھ ملایا، کیوں کہ مسواک کو دھویا نہیں تھا۔ پھر حضور ﷺ نے مسواک کر کے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو لولٹایا، پھر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے وہ مسواک خود بھی کیا۔

## سکرات

اس کے بعد طبیعت میں اور بھی زیادہ خرابی آگئی، آپ ﷺ کی طبیعت میں بہت بے چینی تھی، وہاں پانی کا ایک پیالہ رکھا ہوا تھا، اس پیالے میں نبی کریم ﷺ اپنے دست مبارک کو ڈال کر پانی

اپنے چہرہ انور پر اور پیشانی پر لگاتے تھے، اور اللہم أعني على سكرات الموت لا اله الا الله فرماتے جاتے تھے۔ اسی وقت حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا آپ ﷺ کی عیادت اور خیر خبر لینے کے لیے تشریف لائیں، حضور ﷺ کی اس کیفیت کو دیکھ کر کہنے لگیں: ہائے میرے ابا کی تکلیف! مجھ سے دیکھی نہیں جاتی، یہ جملہ سن کر نبی کریم ﷺ نے فرمایا: بس، یہ آخری تکلیف ہے، اس کے بعد کوئی تکلیف آنے والی نہیں ہے۔ اور یہ بھی فرمایا کہ: آج تمہارے ابا کو وہ چیز آئی جو دنیا میں کسی کو چھوڑنے والی نہیں ہے، یعنی موت آرہی ہے۔

## وصالِ مبارک

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: اس کے بعد نبی کریم ﷺ نے کمرہ کی چھت کی طرف نگاہیں اٹھائیں، اور عکلتی باندھے ہوئے دیکھا، اور فرمایا: اللهم الرفیق الاعلیٰ یا اللہ! میں عالم بالا کی صحبت کو اپنے لیے پسند کرتا ہوں۔ حضور ﷺ کی زبان مبارک سے یہ الفاظ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے سنے۔ فرماتی ہیں کہ: میں تندرستی کے زمانے میں بار بار نبی کریم ﷺ سے سنتی رہتی تھی، کہ نبی کو اللہ کی طرف سے اختیار دیا جاتا ہے اور جب نبی آخرت میں جانے کو پسند کرتے ہیں تب ان کی روح قبض کی جاتی ہے۔ اختیار کیسے دیا جاتا ہے؟ اللہ تعالیٰ پہلے ان کو ان کے لیے جنت میں بنائی گئی جگہ بتاتے ہیں۔ جب نبی کریم ﷺ کی نگاہیں چھت کی طرف گئیں تو اس وقت اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کا جنت کے اندر جو مقام تھا وہ دکھلایا گیا، اور پوچھا گیا کہ: یہاں آنا ہے یا وہاں رہنا ہے؟ اب ظاہری بات ہے جنت کا مقام دیکھنے کے بعد کون یہاں رہنا پسند کرے گا؟ ہم جیسا ہوتو بھی وہاں جانا پسند کرے گا چہ جائے کہ نبی کریم ﷺ! یہ آخری اختیار دیا گیا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: آپ ﷺ کے اس طرح دیکھنے کو اور آپ کی زبان مبارک سے اس جملہ کو سن کر میں سمجھ گئی کہ، آپ کو اختیار دیا گیا اور اسی کے جواب میں آپ ﷺ نے یہ جملہ ارشاد فرمایا۔ اس کے فوراً بعد آپ نے انگلی اٹھائی، اور آپ کا جسم مبارک ڈھلک گیا۔ بس یہ آخری حالت تھی، اور آخری جملہ جو آپ ﷺ کی زبان مبارک پر تھا، وہ یہی تھا: اللهم الرفیق الاعلیٰ.

## تاریخ وفات

یہ پیر کا دن تھا جس پر سب کا اتفاق ہے، اور تمام کتب سیر میں حتیٰ کہ بخاری شریف میں بھی روایت ہے، اور ربیع الاول کا مہینہ تھا۔ وقت کون سا تھا؟ تو مغازیؒ محمد بن اسحاق میں ہے کہ چاشت کا وقت تھا، اور مغازیؒ موسیٰ بن عقبہ میں ہے کہ زوال کا وقت تھا۔ ارباب سیر نے اس قول کو راجح قرار دیا ہے۔

تاریخ کون سی تھی؟ اس کے بارے میں محمد بن اسحاقؒ فرماتے ہیں کہ: ربیع الاول کی بارہویں تاریخ تھی، یہی مشہور قول ہے، اور عام طور پر ہر کتاب میں اسی کو اختیار کیا گیا ہے؛ لیکن اس پر بڑا اشکال ہے۔ سوال یہ ہے کہ: یہ بات سب جانتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے جو حج فرمایا تھا وہ ۱۰ھ میں ہے، حج سے واپسی کے بعد ۱۱ھ شروع ہوا، جس کے ربیع الاول میں آپ کی وفات ہوئی۔ تو ۱۱ھ کا محرم اور صفر، یہ دو ہی مہینے گزرے تھے، ربیع الاول میں تو آپ ﷺ کی وفات ہوئی۔ نیز یہ بھی سب جانتے ہیں کہ: قرآن پاک کی آیت ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ [المائدہ: ۳] الخ جس میں اللہ تعالیٰ نے دین اسلام کے مکمل ہونے کی بشارت سنائی، کہ تمہارے دین کو میں نے مکمل کر دیا، تام کر دیا، تمہارے لیے دین اسلام ہونے پر راضی ہوں، بخاری شریف میں موجود ہے کہ: یہ آیت ۹ ذی الحجہ جمعہ کے دن حج کے موقع پر میدان عرفات میں نازل ہوئی۔ بخاری شریف میں ہے کہ: ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دورِ خلافت میں ایک یہودی نے سوال کیا کہ: یہ آیت ہماری کتاب اور ہمارے دین میں نازل ہوئی ہوتی تو اس دن کو ہم اپنے لیے عید مناتے، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: مجھے خوب یاد ہے یہ آیت کہاں نازل ہوئی؟ کس تاریخ میں نازل ہوئی؟ اور اس وقت حضور ﷺ کی کیا کیفیت تھی؟ پھر آپ رضی اللہ عنہ نے بتلایا: حج کے موقع پر، میدان عرفات میں، ۹ ذی الحجہ اور جمعہ کا دن تھا، اور نبی کریم ﷺ اپنی اونٹنی پر سوار تھے، اور اونٹنی کھڑی تھی، اسی حالت میں یہ آیت نازل ہوئی، اس آیت کے نزول کے وقت وحی کے بوجھ سے اونٹنی بیٹھ گئی تھی، اور اس نے اپنا چہرہ زمین پر رکھ دیا تھا۔ میں یہ بتلانا چاہتا ہوں کہ: حجۃ الوداع کے موقع پر نوں ذی الحجہ جمعہ کے دن تھی، اس کا مطلب یہ کہ آٹھویں ذی الحجہ جمعرات کو تھی، اور ہر مہینہ کی پہلی، آٹھویں، پندرہویں، بائیسویں اور انیسویں ایک ہی

دن ہوتی ہے، پہلی تاریخ جس دن کو ہوگی اسی دن آٹھویں، پندرہویں، بائیسویں اور انتیسویں ہوگی، اب ذی الحجہ کی آٹھویں جمعرات کو تھی تو انتیسویں جمعرات کو تیس پورے نہیں ہوئے، اور محرم کا مہینہ شروع ہوا، تو محرم کی پہلی تاریخ جمعہ کو ہوئی، اب پہلی محرم کو جمعہ تو انتیسویں کو بھی جمعہ، اور محرم کو بھی انتیسواں شمار کریں تو صفر کی پہلی سنچر کو، اور صفر کی انتیسویں بھی سنچر کو، پھر ربیع الاول کی پہلی اتوار کو اور آٹھویں بھی اتوار کو، اور باقی چار دن گن لیں تو پیر، منگل، بدھ اور جمعرات کو بارہویں پڑتی ہے، پیر کو نہیں پڑے گی، حالانکہ روایتوں میں لکھا ہے کہ: آپ کی وفات پیر کے دن ہوئی۔ یہ اس وقت ہے جب کہ ذی الحجہ، محرم اور صفر کو انتیسواں گنیں۔ اور اگر ہم ان میں سے ایک مہینہ تیس کا مانیں تو ایک دن آگے بڑھے گا، اور بجائے جمعرات کے جمعہ آئے گا، اور اگر دو مہینے تیس کے مانیں تو اور ایک آگے بڑھے گا اور سنچر آئے گا، اور تینوں مہینے تیس کے مانیں تو اتوار آئے گا۔ اور یہ بات طے ہے کہ: نبی کریم ﷺ کی وفات پیر کو ہوئی، تو یہ بہت بڑا اشکال ہے۔

اس کا ایک جواب علامہ ماوردی اور حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ نے یہ دیا ہے کہ: اصل میں ہم نے یہ تینوں مہینے تیس کے گنے، ذوالحجہ، محرم اور صفر؛ اور ذوالحجہ سے پہلے ذوقعدہ ہے، اور روایتوں میں ہے کہ نبی کریم ﷺ حجۃ الوداع کے لیے ۲۵ ذوقعدہ کو سنچر کے دن مدینہ منورہ سے نکلے تھے، اور ۴ ذوالحجہ کو اتوار کے روزنویں دن مکہ میں پہنچے تھے، اب ۲۵ ذوقعدہ کو نکلے تو پانچ دن وہ، کیوں کہ ذوقعدہ تیس کا نہیں انتیس کا گنیں، تو انتیس بدھ کو آئے گی، اور ذوالحجہ کا چاند جمعرات کو ہوا، لہذا اتوار کو تو نبی کریم ﷺ مکہ پہنچے، اور بعد والی جمعہ آئی نویں کو، اس وقت حج ہوا، گویا یہ ذوقعدہ کا مہینہ انتیسواں ہوا۔ تو حافظ ابن کثیر اور علامہ ماوردی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: مکہ والوں نے انتیس کا چاند دیکھا، تو ہو سکتا ہے کہ یہ لوگ حج کر کے واپس مدینہ منورہ لوٹے ہوں تو وہاں پتہ چلا کہ مدینہ میں انتیس کا چاند نظر نہیں آیا۔ یہ احتمال ذکر کیا ہے۔ یہ یاد رہے کہ: اگر مدینہ میں تیس کا چاند مانیں تو لگا تار چار مہینے تیس کے ماننے پڑیں گے، اور یہ مشکل ہے۔

(۲) ایک دوسرا قول ابو مہلب اور کلبی کا ہے، وہ کہتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کا انتقال پہلی ربیع الاول

یعنی پیر کے دن ہوا؛ لیکن اس صورت میں تینوں مہینے اتنیس کے ماننے پڑیں گے، اور تینوں اتنیس کے ہوں یہ بات بھی مشکل ہے۔

(۳) ایک قول موسیٰ ابن عقبہ، لیث ابن سعد اور علامہ خوارزمی کا ہے، یہ سیر اور مغازی کے باب میں بڑے بڑے لوگ ہیں، انھوں نے کہا ہے کہ: دو تاریخ کو انتقال ہوا۔ اس صورت میں ایک مہینہ تیس کا پڑ جائے گا۔

پہلی تاریخ والے قول کو حافظ ابن حجر عسقلانی رحمۃ اللہ علیہ۔ جو بخاری شریف کے شارح ہیں۔ نے راجح قرار دیا ہے؛ لیکن علامہ سہیلی نے دوسری تاریخ والے قول کو راجح قرار دیا ہے، اور وہی ”وفق للقیاس“ یعنی حساب کتاب کے لحاظ سے ٹھیک ٹھاک ہے۔ اس لیے حضرات محققین میں سے کسی نے پہلی اور کسی نے دوسری کا قول اختیار کیا ہے۔

## انتقال کے بعد صحابہ رضی اللہ عنہم کے احوال

جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی خبر حجرہ سے باہر آئی تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر ایک بے چینی طاری ہوگئی، ایک سکتہ طاری ہو گیا، ایک دم منہ بند ہو گیا، بولا ہی نہیں جا رہا ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا یہ حال تھا کہ: رودھو کے بے ہوش ہو گئے تھے، دوسرے صحابہ کی حالت بھی خراب تھی، حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرمانے لگے کہ: کون کہتا ہے کہ حضور کا انتقال ہو گیا؟ منافق یہ باتیں کرتے ہیں، جو کہے گا کہ: حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہو گیا، تو اپنی تلوار سے اس کا سر قلم کر دوں گا، حضور تو اللہ تعالیٰ کے پاس گئے ہیں جیسے حضرت موسیٰ کواہ طور پر گئے تھے، یہ وقتی طور پر غیبو بت ہوئی ہے، پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم لوٹیں گے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ واقعتاً ہی سمجھتے تھے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال نہیں ہوا ہے۔

اس وقت حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ وہاں موجود نہیں تھے، یہاں یہ کیفیت کہ کوئی قابو میں ہی نہیں، لوگوں نے کہا: ان کو بلاؤ، چنانچہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آدمی بھیجا گیا، ایک صحابی حضرت سالم بن عبدی رضی اللہ عنہ گئے اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ: انتقال ہو گیا ہے، آپ تشریف لائیے، تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: کیا انتقال ہو گیا؟ تو یہ جواب میں کہتے ہیں کہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اگر



کوئی یوں کہے گا کہ حضور کا انتقال ہو گیا تو میں اس کا سر قلم کر دوں گا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی ہیبت وہاں بھی ان پر سوار ہے۔ یہ سنتے ہی حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اپنے گھوڑے پر سوار ہوئے اور جلدی سے مسجد نبوی پہنچے، مسجد نبوی کے باہر اپنا گھوڑا چھوڑا، مسجد میں داخل ہو کر۔ وہاں لوگ جمع تھے۔ اپنے لیے راستہ بنایا، اور حجرہ میں داخل ہونے کی اجازت لی، وہاں امہات المؤمنین موجود تھیں، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا تو آپ کی بیٹی تھیں، ان کو تو آپ سے پردہ کی ضرورت ہی نہیں تھی۔ آپ کے اجازت لینے پر دیگر ازواج مطہرات نے پردہ کیا، آپ اندر داخل ہوئے، داخل ہونے کے بعد دیکھا کہ آپ ﷺ اپنے بستر پر لٹائے ہوئے تھے، چادر آپ کو اوڑھادی گئی تھی، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آپ کے چہرہ انور سے چادر ہٹائی، اور آپ کے دونوں مونڈھوں کی طرف سے ہاتھ رکھ کر پیشانی کو بوسہ دیا، اور کہا: ہائے میرا نبی! ہائے میرا دوست! ہائے میرا جگری دوست!۔ اور یہ بھی فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو موت آپ کے لیے مقرر کی گئی تھی وہ آگئی، اب اللہ تعالیٰ دوبارہ موت نہیں دے گا۔

اس کے بعد مسجد میں تشریف لائے، اور مسجد میں تشریف لانے کے بعد خطبہ دیا، جس میں فرمایا:

من كان يعبد محمدا فان محمدا قد مات، ومن كان يعبد الله فان الله حي لا يموت، ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ﴾ [ال عمران ۳۳] الخ: جو آدمی نبی کریم ﷺ کی پوجا اور عبادت کرتا تھا وہ سن لے کہ ان کا تو انتقال ہو گیا، اور جو اللہ کی عبادت کرتا تھا جان لو کہ اللہ موجود ہے، زندہ جاوید ہے، اس کو موت آنے والی نہیں ہے۔ اور قرآن کی آیت پڑھی کہ: محمد تو اللہ کے رسول ہیں، کیا اگر ان کا انتقال ہو گیا یا وہ شہید ہو گئے تو تم اپنے پچھلے پاؤں لوٹ جاؤ گے؟ یعنی کیا تم ایمان سے ہٹ جاؤ گے؟ نبی کو بھی موت آنے والی ہے، اور جو آپ کے دشمن ہیں ان کو بھی موت آئے گی۔ قرآن میں جن جن آیتوں میں نبی کریم ﷺ کی موت کا تذکرہ کیا گیا ہے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ان آیتوں کو پڑھا، جب یہ آیت سنی: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ [الزمر] کہتے ہیں کہ: ایسا معلوم ہوتا تھا کہ پردہ ہٹ گیا۔ کسی کو یہ تصور ہی نہیں آسکتا تھا کہ حضور ﷺ کا انتقال ہوا، اور پھر تو ہر صحابی کی زبان پر یہی آیت: ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ﴾ [ال عمران ۳۳] تھی۔ جب یہ سنا تو حضرت

عمر رضی اللہ عنہ خود کہتے ہیں، بخاری شریف میں جملہ موجود ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جب میں نے ابو بکر کی زبان سے یہ سنا اور مجھے اس بات کا یقین ہو گیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہو گیا ہے، تو میں ایسا ڈھیلا ہو گیا کہ میرے پاؤں میرے جسم کا وزن نہیں سہہ سکے، اور میں زمین پر بیٹھ گیا۔ اس موقع پر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے خطبہ دے کر سب کو سنبھالا۔

بہر حال! حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے کہنے سے سب لوگوں کو اطمینان ہو گیا، کہ آپ کی وفات ہو گئی ہے۔ اس کے بعد حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے لوگوں نے بہت سارے سوالات۔ جو اس موقع پر ہوتے ہیں۔ کیے۔

## جائے تدفین

تدفین کے متعلق بھی رائے مختلف تھی کہ آپ کو کہاں دفن کیا جائے؟ کوئی کہہ رہا ہے: مکہ مکرمہ لے جاؤ، کہ وہ آپ کا اصل وطن ہے، کوئی کہہ رہا ہے: بیت المقدس کہ وہ نبیوں کا مدفن ہے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ: میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زبان مبارک سے یہ بات سنی تھی جس کو میں آج تک نہیں بھولا کہ: اللہ تعالیٰ اپنے نبی کو اس جگہ پر موت دیتے ہیں جہاں ان کا دفن ہونا پسند ہوتا ہے؛ اس لیے جہاں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی ہے یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرہ میں، وہیں آپ کو دفن کیا جائے۔

## لحدی قبر

پھر قبر کی کیفیت کا مسئلہ سامنے آیا، اس زمانہ میں دو قسم کی قبریں تیار کی جاتی تھیں: (۱) ایک تو صندوقی، یہ قبر ایسی جگہ ہوتی ہے جہاں زمین نرم ہوتی ہے، نرم زمین میں جو قبر والی دیوار ہوتی ہے، اسی کے اندر کھودتے چلے جاتے ہیں، تو نرم ہونے کی وجہ سے اوپر والا حصہ دھنس جاتا ہے، قبر کو کھودنے کے بعد اوپر کا حصہ چوڑا کرنے کے بعد نیچے نیچے میں پیٹی جیسا گڑھا کھودا جاتا ہے، تاکہ میت کو رکھا جاسکے، اس کو صندوقی کہتے ہیں، اور عربی زبان میں اس کو ”شق“ کہتے ہیں۔ (۲) دوسری بغلی، لحد والی قبر: قبر کی جو دیوار کھودی جائے گی، تو قبلہ والی دیوار کو اندر کی طرف سے کھودا جائے گا، لحد کہتے ہیں ہٹانے کو، یہ جو قبر اصل میں کھودی گئی ہے اس سے ہٹ کر اندر دیوار کی طرف کھود کر کے

میت کو وہاں رکھا جاتا ہے، حضور ﷺ کا ارشاد تھا: اللحد لنا والشق لغيرنا ہمارے لیے لحد اور دوسروں کے لیے شق۔ یوں تو دونوں طریقوں سے قبر کھودنے کی شریعت نے اجازت دی ہے؛ مگر آپ نے اپنے اس ارشاد میں لحد بول کر اپنی ذات مبارکہ کی طرف اشارہ کیا تھا، کہ ہماری لحد والی بنے گی۔ اس زمانہ میں دو صحابی تھے جو قبر کھودنے کا کام کرتے تھے، اجرت سے نہیں؛ بلکہ حسبہ اللہ ہی کیا کرتے تھے، ایک تو حضرت ابو عبیدہ ابن الجراح رضی اللہ عنہ جو عشرہ مبشرہ میں سے ہیں، مکہ کے رہنے والے اور مہاجر ہیں، یہ صندوقی قبر کھودتے تھے، اور دوسرے حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ، حضرت انس رضی اللہ عنہ کے سوتیلے والد، یہ انصاری تھے، یہ لحدی کھودتے تھے۔ اب حضور ﷺ کے لیے کون سی قبر تیار کی جائے، جب یہ چرچا ہوا تو ان دونوں میں سے کوئی وہاں موجود نہیں تھا، مشورہ یہ ہوا کہ: دونوں کے پاس آدمی بھیجا جائے، جو پہلے آئے گا وہ اپنا کام کرے گا، چنانچہ دونوں کے پاس آدمی بھیجے گئے، اتفاقاً حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ پہلے پہنچے اور انھوں نے اپنا کام کیا، گویا اللہ کی طرف سے آپ کے لیے لحد والی قبر مقرر تھی۔ چنانچہ انھوں نے وہیں جہاں آپ ﷺ کا بستر مبارک تھا، جا کر قبر کھودی۔

## تغسیل و تکفین اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت

اس کے بعد غسل کا مسئلہ درپیش ہوا، عموماً شریعت یہ چاہتی ہے کہ میت کو نہلانے وغیرہ کا کام اس کے خاندان کے لوگ کریں، اگر وہ اچھی طرح نہ کر سکتے ہوں تو دوسرے لوگ آئیں، ورنہ بہتر طریقہ یہی قرار دیا گیا ہے۔ ادھر ایک طرف تو آپ کی وفات کے بعد لوگوں میں بے چینی، پھر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا آنا اور خطبہ دینا، اس میں کافی وقت نکل گیا، حتیٰ کہ شام کا وقت ہونے والا تھا، اسی موقع پر کسی نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو اطلاع دی کہ انصار، امیر کا مسئلہ طے کرنے کے لیے تھیفہ بنو ساعدہ میں جمع ہوئے ہیں۔ یہ ایک چبوترہ تھا جس پر بیٹھ کر مشورے کیے جاتے تھے۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو کسی نے اطلاع دی تو فوراً چل پڑے تاکہ وہ کوئی فیصلہ کریں اس سے قبل پہنچ جائیں، کیوں کہ فیصلہ کے بعد اس کا بدلنا مشکل ہے، چنانچہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ، حضرت ابو عبیدہ ابن الجراح رضی اللہ عنہ کو اپنے ساتھ لے کر وہاں گئے، وہاں گفتگو ہو رہی تھی، اس موقع پر جو باتیں کرنی تھی وہ باتیں ہوئیں،

خیر میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے تقریر کی، جس میں فرمایا کہ: یہ دونوں آدمی میرے ساتھ ہیں، ان میں سے جس سے چاہو بیعت کر لو، اُس وقت حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: آپ کے ہوتے ہوئے دوسرے کے ہاتھ پر بیعت کی جاسکتی ہے؟ آپ اپنا ہاتھ بڑھاؤ، چناں چہ انھوں نے ہاتھ بڑھایا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ بیعت ہونا چاہتے تھے، مگر ان سے پہلے حضرت بشیر ابن سعد رضی اللہ عنہ (نعمان ابن بشیر کے والد، یہ انصاری صحابہ میں ہیں) نے پہلے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ پر بیعت کی، اُس جگہ پر اور جو لوگ موجود تھے سب نے بیعت کی۔ یہ پہلی بیعت تھی۔

پھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے غسل کے وقت بات آئی کہ غسل کے لیے آپ کے کپڑے اتارے جائیں یا نہیں؟ اس مسئلہ کا چرچا ہوا تو لوگوں پر ایک غشی سی طاری ہو گئی اور آواز سنی، کہ آپ کے کپڑے نہیں اتارے جائیں گے، اُن ہی میں آپ کو غسل دیا جائے گا۔ چناں چہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے غسل دیا، حضرت عباس رضی اللہ عنہ اور ان کے دونوں صاحبزادے: حضرت فضل ابن عباس رضی اللہ عنہ اور حضرت قثم ابن عباس رضی اللہ عنہ کروٹیں دیتے تھے، اور حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ (حضرت زید رضی اللہ عنہ کے صاحبزادہ، مولیٰ کہلاتے ہیں) اور حضرت شکران رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جسم اطہر پر پانی ڈالتے تھے، اس طرح ان چھ آدمیوں نے مل کر آپ کو غسل دیا۔

غسل دینے کے بعد تین سہول کی بنی ہوئی سوتی سفید یمن کی چادر تھی، اس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کفن دیا گیا۔ آپ کو تیار کر کے اس قبر کے پاس رکھ دیا گیا۔

## نمازِ جنازہ

پھر ایک صحابی نے پوچھا کہ کیا آپ کی نمازِ جنازہ پڑھی جائے گی؟ تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: ہاں! لیکن جیسے نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہماری زندگی میں ہمارے لیے امام تھے، وفات کے بعد بھی آپ ہی امام ہیں، یعنی سب ایک جماعت کر کے نہیں پڑھیں گے؛ بلکہ حجرہ شریفہ میں جتنے لوگ آسکتے ہیں جاویں، اپنے اپنے طور پر تکبیر اور دعا کہیں اور آجاویں۔ ویسے حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک موقع پر حضراتِ امہات المؤمنین سے کہا تھا کہ: میری وفات کے بعد میرا جنازہ تیار کر کے رکھ دینا، اور تھوڑی دیر کمرہ کو خالی رکھنا، سب سے

پہلے جبرئیل آ کر نماز ادا کریں گے، پھر میکائیل آئیں گے، پھر اسرافیل آئیں گے، پھر ملک الموت، پھر اس کے بعد تم لوگ نماز پڑھنا۔ چنانچہ جماعت درجماعت جتنے لوگ آسکتے تھے اپنے اپنے طور پر نماز پڑھ کر چلے جاتے، جماعت کے ساتھ نماز نہیں پڑھی گئی۔

۳۷۲ - حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، وَقَتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: آخِرُ نَظَرَةٍ نَظَرْتُهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَشَفَ السَّتَارَةَ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ، فَنَظَرْتُ إِلَى وَجْهِهِ كَأَنَّهُ وَرَقَةٌ مُصْحَفٍ وَالتَّاسُ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَكَادَ النَّاسُ أَنْ يَضْطَرِبُوا، فَأَشَارَ إِلَى النَّاسِ أَنْ ائْتَبْتُوْا، وَأَبُو بَكْرٍ يَوْمَهُمْ وَأَلْفَى السَّجْفَ، وَتُوْفِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ آخِرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کا آخری دیدار پیر کے دن کیا تھا جب آپ ﷺ نے اپنے حجرہ شریفہ کا پردہ کھولا، آپ کے چہرہ انور کو میں نے دیکھا تو ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے (صفائی اور چمک دمک میں) مصحف کا ورق ہو۔ اس وقت لوگ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے (فجر کی نماز ادا کر رہے) تھے، قریب تھا کہ نماز کی حرکت میں آجائیں، تو نبی کریم ﷺ نے اشارہ سے کہا کہ: اپنی جگہ جبر رہو۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ امامت کر رہے تھے، اور آپ ﷺ نے (اندر جا کر) پردہ ڈال دیا۔ اسی دن کے آخری حصہ میں نبی کریم ﷺ کی وفات ہوئی۔

**افادات:** نبی کریم ﷺ کی وفات اور وصال کا تذکرہ چل رہا ہے، پہلے نبی کریم ﷺ کے مرض الوفات سے آپ کی تجہیز و تکفین تک کے حالات تفصیل سے بتلائے جا چکے ہیں، اسی سلسلہ میں امام ترمذی رحمہ اللہ نے جو مختلف روایتیں ذکر کی ہیں وہ اس باب میں پڑھیں گے۔

آخر نظر نظر تھا الخ: فجر کی نماز کھڑی ہو چکی تھی، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ امامت کر رہے تھے، اور لوگ آپ کے پیچھے فجر کی نماز ادا کر رہے تھے، اُس وقت نبی کریم ﷺ نے حجرہ شریفہ کے پردہ کو - جو دروازہ پر پڑا ہوا تھا - ہٹایا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا وہ حجرہ جس میں نبی کریم ﷺ کی وفات ہوئی، اور اپنی بیماری کے آٹھ دن مسلسل اسی حجرہ میں گزارے، وہ بالکل مسجد سے لگا ہوا تھا، اس کا دروازہ مسجد کی طرف کھلتا تھا، اسی دروازے کے اوپر لگے ہوئے پردہ کو نبی کریم ﷺ نے بیماری کی اس حالت میں

جب آپ کو کچھ افاقہ ہوا کھڑے ہو کر اپنے دست مبارک سے ہٹایا۔ بس یہ آپ کا آخری دیدار تھا، آپ تھوڑی دیر کھڑے رہے، مسجد میں موجود نماز پڑھنے والے تمام صحابہ رضی اللہ عنہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ رہے تھے۔  
 کانہ ورقہ مصحف: یعنی آپ کا چہرہ انور صفائی اور چمک دمک کے اعتبار سے ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے قرآن پاک کا ورق ہو۔

فکاد الناس ان يضطربوا: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طرح اپنے حجرہ شریفہ کے دروازے کے پاس کھڑا دیکھ کر قریب تھا کہ مسلمان خوشی کے مارے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی صحت کا خیال پا کر ایک دم حرکت میں آجائیں۔

فأشار الى الناس ان أثبتوا: چون کہ ایک دن پہلے اتوار کے روز ظہر کی نماز میں اسی طرح کچھ افاقہ محسوس ہونے پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تشریف لا کر نماز ادا فرما چکے تھے، تو وہ سمجھے کہ شاید اب بھی آپ آنے کا ارادہ رکھتے ہیں؛ اس لیے کچھ پیچھے ہٹنا شروع کیا، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے بھی محسوس کیا تو انھوں نے بھی پیچھے ہٹنا چاہا، مگر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ مبارک سے اشارہ فرما کر لوگوں کو بتلایا کہ: اپنی جگہ پر کھڑے رہو، ہٹنے کی ضرورت نہیں ہے۔

اس موقع پر بخاری شریف میں حضرت انس رضی اللہ عنہ ہی کی روایت موجود ہے کہ: یہ منظر دیکھ کر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مسکرائے، اور آپ کی مسکراہٹ خنک اور ہنسی میں تبدیل ہوئی۔ شرح حدیث لکھتے ہیں کہ: آپ کا مسکرائنا خوشی میں تھا، کہ آپ نے اپنی آنکھوں سے وہ منظر دیکھ لیا کہ آپ کی اپنی پوری زندگی کی جو محنت تھی وہ کام میں آگئی، اور حضرات صحابہ اور مسلمان آپ کے رفیق کار کے پیچھے نماز ادا کر رہے ہیں، گویا مسلمانوں کا معاملہ مجتمع ہے، اس منظر کو دیکھ کر مسرت اور خوشی کی وجہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو مسکراہٹ آگئی۔ اور ایک اعتبار سے یہ آخری دیدار بھی تھا؛ اس لیے کہ جو عام مسلمان ہیں وہ تو حجرہ کی تنگی کی وجہ سے اندر نہیں جاسکتے تھے، جیسا کہ پہلے بھی عرض کر چکا ہوں۔ یہ آخری دن تھا یعنی پیر کا، جس دن حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح تمام مسلمانوں کو اپنا دیدار کرایا۔

مِنْ آخِرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے سلسلہ میں پہلے بھی جو تفصیلات آپ کو بتلائیں،

اس میں بھی وقتِ وفات کے سلسلے میں دو قول نقل کر چکا ہوں: ایک قول محمد بن اسحاق کا ہے کہ: چاشت کے وقت ہوئی، اور دوسرا قول موسیٰ ابن عقبہ کا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ: زوال کے وقت ہوئی۔ عام طور پر حضراتِ محدثین نے زوال کے وقت کو ترجیح دی ہے۔ ظاہر ہے کہ زوال کا وقت دن کا آخری حصہ ہوتا ہے، اس معنی کر کے حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: نبی کریم ﷺ کی اسی دن کے آخری حصہ میں یعنی نصفِ آخر میں آپ کی وفات ہوئی۔

۳۷۳ - حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ الْبَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا سُلَيْمُ بْنُ أَحْضَرَ، عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: كُنْتُ مُسْنِدَةَ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى صَدْرِي - أَوْ قَالَتْ: إِلَى حِجْرِي - فَدَعَا بِطُسْتٍ لِيُبُولَ فِيهِ، ثُمَّ بَالَ، فَمَاتَ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نبی کریم ﷺ کو اپنے سینے پر، یا کہا: اپنی گود میں سہارا دیے ہوئے تھی۔ (پیشاب کا تقاضا ہوا تو) آپ نے پیشاب کے لیے برتن منگوا یا، اور اس میں پیشاب کیا، پھر اس کے تھوڑی دیر بعد نبی کریم ﷺ کا انتقال ہوا۔

**انبات:** جب نبی کریم ﷺ اپنی بیماری کی شدت کی وجہ سے خود پورے طور پر بیٹھ نہیں پاتے تھے، جیسے بیمار آدمی نفاہت اور کمزوری کی وجہ سے بیٹھ نہیں پاتا تو دوسرے لوگ اس کو سہارا دے کر بٹھلاتے ہیں، حضور ﷺ کی پشت مبارک حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی گود میں یا سینہ پر تھی یعنی آپ کا سر مبارک اور آپ کا چہرہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ٹھوڑی والے حصہ کے پاس تھا۔ اس لیے روایتوں میں آئے گا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی وفات میری ٹھوڑی اور ہنسی کے درمیان ہوئی، یعنی بہ وقتِ وفات آپ کا چہرہ انور میری ٹھوڑی کے پاس تھا، آپ اس پر سہارا لگائے ہوئے تھے۔

۳۷۴ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ مُوسَى بْنِ سَرْجَسٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّهَا قَالَتْ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ بِالْمَوْتِ وَعِنْدَهُ فَدَحٌ فِيهِ مَاءٌ، وَهُوَ يَدْخُلُ يَدَهُ فِي الْقَدَحِ ثُمَّ يَمْسَحُ وَجْهَهُ بِالْمَاءِ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى مُنْكَرَاتِ الْمَوْتِ، أَوْ سَكْرَاتِ الْمَوْتِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو دیکھا کہ آپ آخری حالت میں ہیں،

اور آپ کے پاس پانی کا ایک پیالہ پڑا ہوا ہے، آپ اپنے دست مبارک کو اس پیالے میں داخل فرما کر وہ پانی اپنے چہرہ پر مل رہے ہیں، اور فرماتے جا رہے ہیں: اللھم أعني إلخ: اے اللہ موت کی سختیوں پر تو میری مدد فرما۔

**افادات:** آدمی پر جب بے چینی طاری ہوتی ہے، تو بے چینی کے موقع پر اس طرح پانی لے کر چہرہ اور پیشانی پر لگانے سے ایک طرح کا سکون محسوس ہوتا ہے؛ اس لیے نبی کریم ﷺ اس وقت اس طرح کر رہے تھے۔ اور بوقت وفات موت کی سختی کے متعلق امت کو عملی طور پر تعلیم دی کہ ایسے موقع پر آدمی کو بجائے آہ و واویلا کرنے کے اللہ کی طرف متوجہ ہو کر اللہ کی مدد حاصل کرنی چاہیے، دنیا داری اور دیگر چیزوں میں نہیں پڑنا چاہیے۔

۳۷۵ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّارُ، حَدَّثَنَا مُبَشَّرُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَا أَغْبِطُ أَحَدًا بِهَوْنِ الْمَوْتِ بَعْدَ الَّذِي رَأَيْتُ مِنْ شِدَّةِ مَوْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: سَأَلْتُ أَبَا زُرْعَةَ، فَقُلْتُ لَهُ: مَنْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ الْعَلَاءِ هَذَا؟ قَالَ: هُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْجَلَّاحِ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی موت کی جو شدت میں نے دیکھی اس کے بعد میں کسی کی جان آسانی سے نکلنے پر رشک نہیں کرتی۔

ابو عیسیٰ فرماتے ہیں: ابو زرعہ رازی سے میں نے پوچھا کہ: یہ عبد الرحمن بن العلاء کون ہے؟ تو فرمایا: یہ عبد الرحمن ابن علاء بن الجلاح ہیں۔

**افادات:** کوئی آسان موت مرے تو میرے لیے کوئی رشک کی چیز نہیں ہے، جب اللہ کے رسول ﷺ کے ساتھ یہ معاملہ پیش آیا تو معلوم ہوا کہ یہ کوئی ایسی چیز نہیں ہے جو آدمی کے لیے فکر کی ہو۔ یہ چیز اہل اللہ اور اللہ کے مقبول بندوں کے لیے مزید درجات کی ترقی کا ذریعہ ہوا کرتی ہے، اور حضور ﷺ سے بڑھ کر اللہ کا مقبول کون ہوگا!!!۔

۳۷۶ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ هُوَ ابْنُ الْمُطَيْكِي، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمَّا قُبِضَ



رَسُولِ اللَّهِ ﷺ اخْتَلَفُوا فِي دَفْنِهِ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا مَا نَسِيْتُهُ قَالَ: مَا قَبَضَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي يُحِبُّ أَنْ يُدْفَنَ فِيهِ. اذْفَنُوهُ فِي مَوْضِعِ فِرَاشِهِ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: جب نبی کریم ﷺ کی وفات ہوئی تو حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم کے درمیان آپ ﷺ کے دفن کی جگہ کے سلسلہ میں اختلاف ہوا، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: میں نے نبی کریم ﷺ سے ایک بات سن رکھی ہے جو آج تک میں بھولا نہیں ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے ہر نبی کی روح کو اسی جگہ قبض کیا ہے جہاں ان کا دفن ہونا پسندیدہ ہو؛ اس لیے آپ کو ان کے چھوٹے کی جگہ ہی میں دفن کرو۔

**افادات:** اخْتَلَفُوا فِي دَفْنِهِ: کسی نے کہا کہ: آپ کا جو اصل وطن مکہ مکرمہ ہے، وہاں لے جا کر دفن کیا جائے، کسی نے کہا کہ: آپ کے جد اعلیٰ حضرت ابراہیمؑ جہاں مدفون ہیں وہاں لے جایا جائے، کسی نے کہا کہ: عام مسلمانوں کے قبرستان یعنی جنت البقیع (جہاں مسلمانوں کو دفن کیا جاتا ہے) میں دفن کیا جائے۔

شَيْئًا مَا نَسِيْتُهُ: یعنی سننے کے بعد برابر مجھے یاد ہے۔ میں نے پہلے بھی بتلایا تھا کہ: نبی کریم ﷺ کی وفات کے بعد جتنے بھی ایسے پیچیدہ مسائل پیش آئے، ہر ایک کا جواب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس موجود تھا، اور اس سلسلے میں نبی کریم ﷺ کے جوار شادات سن رکھے تھے، اُن کے ذریعہ اس پیچیدہ مسئلہ کو حل کر دیا۔

اذْفَنُوهُ فِي مَوْضِعِ فِرَاشِهِ: چنانچہ یوں فیصلہ کیا گیا کہ بستر ہٹا کر وہیں قبر کھودی گئی۔ پہلے بتلایا گیا تھا کہ قبر کھودنے والے ایک صحابی حضرت ابو عبیدہ ابن الجراح رضی اللہ عنہ تھے جو صندوقی قبر کھودا کرتے تھے، جس کو ”شق“ کہا جاتا ہے، یعنی قبر جس ساز اور ناپ کی کھودنی ہے اس ساز کی کھود کر اس میں ایک چھوٹی قبر بنائی جائے، اس کو صندوقی قبر کہتے ہیں، اور مکہ مکرمہ میں اسی طرح قبر بنانے کا دستور تھا۔ حضرت ابو عبیدہ ابن الجراح رضی اللہ عنہ۔ جو مہاجر جری اور عشرہ مبشرہ میں سے ہیں۔ اسی طرح کی قبر کھودا کرتے تھے۔ اور دوسرے صحابی حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ۔ جو حضرت انس رضی اللہ عنہ کے سوتیلے والد اور انصاری ہیں۔ بغلی قبر کھودتے تھے۔ بغلی کا مطلب یہ ہے کہ قبر کو اس کی ساز کی کھود کر قبلہ والی دیوار میں

اتنا حصہ کھودا جائے جس میں میت کو رکھا جائے، جیسے ہمارے یہاں ”راندر“ میں اسی طرح بنائی جاتی ہے۔ اب آپ ﷺ کی قبر کیسی کھودی جائے؟ یہ مسئلہ زیر بحث آیا، اتفاق کی بات کہ جس مجلس میں یہ بات چھیڑی گئی اس مجلس میں قبر کھودنے والے دونوں حضرات میں سے کوئی موجود نہیں تھا، اب فیصلہ یہ ہوا کہ ان دونوں کے پاس آدمی بھیجو، جو پہلے آئے گا وہ اپنا کام کرے گا، چنانچہ بیک وقت دونوں کے پاس آدمی بھیجا گیا، اور اتفاق کی بات کہ حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ پہلے آگئے، اور انھوں نے اپنے انداز میں قبر کھودی۔ اسی کو حدیث میں بیان کیا گیا: اللحد لنا والشق لغيرنا یعنی بغلی قبر ہمارے لیے ہے اور صندوقی قبر دوسروں کے لیے ہے۔ دوسروں سے مراد کوئی غیر مسلم یا دیگر اقوام مراد نہیں ہے؛ بلکہ یہاں لنا بول کر نبی کریم ﷺ کا اشارہ اپنی ذاتِ بابرکت کی طرف تھا، گویا آپ نے پہلے ہی سے بتلادیا تھا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہمارے لیے اسی طرح کی قبر کا فیصلہ ہوا ہے۔

۳۷۸، ۳۷۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَعَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ، وَسَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَبْدُ وَاحِدٍ قَالُوا: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَبَّلَ النَّبِيَّ ﷺ بَعْدَ مَا مَاتَ .

**ترجمہ:** حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتے ہیں کہ: حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے نبی کریم ﷺ کی وفات کے بعد آپ کو بوسہ دیا۔

**افادات:** قَبَّلَ النَّبِيَّ ﷺ: آگے کے بعد والی روایت میں اس بوسے کی تفسیر آرہی ہے۔ جیسا کہ پہلے بھی بتلادیا گیا تھا کہ جس وقت نبی کریم ﷺ کی وفات ہوئی اس وقت حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ وہاں موجود نہیں تھے، صبح کے وقت طبیعت ٹھیک پا کر آپ ﷺ سے اجازت لی تھی، کہ اگر آپ اجازت مرحمت فرمائیں تو میں اپنی بیوی حبیبہ بنت خارجہ - جو عوالی مقامِ سُّحِّح میں قیام پذیر ہیں - سے مل آؤں، حضور ﷺ نے اجازت دی، وہ وہیں تھے اور نبی کریم ﷺ کا انتقال ہوا۔ آپ ﷺ کی وفات کے بعد وہاں آدمی بھیجا گیا۔ جو صحابی خبر دینے گئے تھے ان کی روایت آگے پوری تفصیل کے ساتھ آنے والی ہے۔

بہر حال! حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ گھوڑے پر سوار ہو کر تشریف لائے، مسجد نبوی کے باہر اپنا گھوڑا باندھا، پھر مسجد میں آ کر مسجد کے اندر سے حجرہ شریفہ میں یعنی جس حجرہ میں نبی کریم ﷺ کا جسم مبارک تھا اجازت لے کر داخل ہوئے، اور آپ ﷺ کے سر کی طرف سے دونوں بازوؤں پر ہاتھ رکھ کر پیشانی مبارک پر بوسہ دیا۔ شرح حضرات فرماتے ہیں کہ: یہ بوسہ برکت حاصل کرنے کے لیے تھا، اور حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: یہ الوداعی بوسہ تھا۔

۳۷۹ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، أَخْبَرَنَا مَرْحُومُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعَطَّارُ، عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ بَابَنُوسَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ أَبَا بَكْرٍ، دَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بَعْدَ وَفَاتِهِ فَوَضَعَ فَمَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى سَاعِدَيْهِ، وَقَالَ: وَانْبِيَاءَهُ، وَاصْفِيَاءَهُ، وَاخْلِيَاءَهُ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کی وفات کے بعد آپ کے پاس حاضر ہوئے، آپ ﷺ کی دونوں آنکھوں کے درمیان (پیشانی پر) اپنا منہ اور دونوں بازوؤں پر اپنے ہاتھ رکھے، اور فرمایا: ہائے افسوس اے نبی! ہائے افسوس اے مقبول! ہائے افسوس اے جگری دوست! (ﷺ)۔

**افادات:** وَانْبِيَاءَهُ الخ: یہ نوحہ کے طور پر نہیں تھا؛ بلکہ نبی کریم ﷺ کے فراق میں یہ الفاظ انھوں نے ادا کیے۔

۳۸۰ - حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ هِلَالٍ الصَّوَّافُ البَصْرِيُّ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَظْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ، وَمَا نَفَضْنَا أَيْدِينَا عَنِ التُّرَابِ، وَإِنَّا لَنَجِي دَفْنِهِ ﷺ حَتَّى أَنْكَرْنَا قُلُوبَنَا.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جس دن نبی کریم ﷺ (ہجرت فرما کر) مدینہ منورہ میں تشریف لائے تو اس کی ہر چیز روشن ہو گئی، اور جس دن نبی کریم ﷺ کا انتقال ہوا تو مدینہ کی ہر چیز تاریک ہو گئی، اور ابھی ہم نے رسول اللہ ﷺ کو مٹی دے کر ہاتھ جھاڑے بھی نہیں تھے، ابھی ہم آپ کو دفن ہی کر رہے تھے کہ ہم نے اپنے دلوں میں تغیر پایا۔

**افادات:** أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ: یعنی آپ کی آمد کے انوارات ایک دم ایسے کھلے تھے کہ ہر شخص اس کا مشاہدہ کر رہا تھا۔

أَنْكَرْنَا قُلُوبَنَا: یعنی نبی کریم ﷺ کی موجودگی میں اور آپ کی صحبت میں جو کیفیت دل کی ہوتی تھی، وہ باقی نہیں رہی، فرق آ ہی جاتا ہے۔

۳۸۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، أَخْبَرَنَا عَامِرُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: تُوِّفِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کا انتقال پیر کے دن ہوا۔

**افادات:** پہلے بتلایا تھا کہ: پیر کا دن اور رجب الاول کا مہینہ، یہ دو چیزیں تو ایسی ہیں کہ اس پر سب کا اتفاق ہے۔

۳۸۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ فَمَكَثَ ذَلِكَ الْيَوْمَ وَلَيْلَةَ الثَّلَاثَاءِ، وَيَوْمَ الثَّلَاثَاءِ، وَدُفِنَ مِنَ اللَّيْلِ. وَقَالَ سُفْيَانُ: وَقَالَ غَيْرُهُ: يُسْمَعُ صَوْتُ الْمَسَاجِي مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ.

**ترجمہ:** حضرت محمد باقر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کی وفات پیر کے دن ہوئی، اُس روز اور منگل کی رات اور منگل کے دن (ضروری انتظام کی وجہ سے) جنازہ رکھا رہا، پھر (منگل اور بدھ کی درمیانی) رات میں نبی کریم ﷺ کو دفن کیا گیا۔ سفیان ابن عیینہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جعفر صادق کے علاوہ نے کہا کہ: رات کے آخری حصہ میں پھاوڑوں کی آواز سنائی دے رہی تھی۔

**افادات:** فَمَكَثَ ذَلِكَ الْيَوْمَ: پہلے بتلایا جا چکا ہے کہ بڑے بڑے اہم امور تھے: ایک تو آپ ﷺ کی وفات زوال کے وقت ہوئی تھی، اور وفات کے صدمے کی وجہ سے سب کا یہ حال رہا کہ کچھ پتہ ہی نہیں چلا، بعد میں پھر بہت سارے مسائل تھے جو حل کیے گئے۔

يُسْمَعُ صَوْتُ الْمَسَاجِي: یعنی آپ کو دفن کیا گیا اور مٹی ڈالی گئی اس کی آواز منگل اور بدھ کی درمیانی رات میں سنائی دی۔

۳۸۳ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمِرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: تُوِّفِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ، وَدُفِنَ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ .  
 قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ .

**ترجمہ:** حضرت ابوسلمہ بن عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ کا انتقال پیر کے دن ہوا، اور آپ ﷺ کو منگل کے دن دفن کیا گیا۔

**افادات:** یہاں منگل کا دن اس معنی کر کے کہا گیا ہے کہ بعد والی رات کو عرف میں منگل کی رات سے تعبیر کرتے ہیں۔

۳۸۴ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سَلَمَةُ بْنُ نُبَيْطٍ، عَنْ نَعِيمِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ نُبَيْطِ بْنِ شَرِيطٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عُمَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ قَالَ: أَعْمِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي مَرَضِهِ فَأَفَاقَ، فَقَالَ: حَضَرَتِ الصَّلَاةُ؟ فَقَالُوا: نَعَمْ. فَقَالَ: مُرُوا بِلَالًا فَلْيُؤَدِّنْ، وَمُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ - أَوْ قَالَ: بِالنَّاسِ - قَالَ: ثُمَّ أَعْمِي عَلَيْهِ، فَأَفَاقَ، فَقَالَ: حَضَرَتِ الصَّلَاةُ؟ قَالُوا: نَعَمْ. فَقَالَ: مُرُوا بِلَالًا فَلْيُؤَدِّنْ، وَمُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: إِنَّ أَبِي رَجُلٌ أَسِيفٌ، إِذَا قَامَ ذَلِكَ الْمَقَامَ بَكَى فَلَا يَسْتَطِيعُ، فَلَوْ أَمَرْتُ غَيْرَهُ قَالَ: ثُمَّ أَعْمِي عَلَيْهِ فَأَفَاقَ فَقَالَ: مُرُوا بِلَالًا فَلْيُؤَدِّنْ، وَمُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ، فَإِنَّكُنَّ صَوَاحِبَاتُ أَوْ صَوَاحِبَاتُ يَوْسُفَ، قَالَ: فَأَمَرَ بِلَالَ فَأَدَّنَ، وَأَمَرَ أَبُو بَكْرٍ فَصَلَّى لِلنَّاسِ، ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَجَدَ خِفَةً، فَقَالَ: انظُرُوا لِي مَنْ أَتَكِي عَلَيْهِ، فَجَاءَتْ بَرِيرَةُ وَرَجُلٌ آخَرُ، فَاتَّكَأَ عَلَيْهِمَا فَلَمَّا رَأَاهُ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ذَهَبَ لِيَنْكُصَ فَأَوْمَأَ إِلَيْهِ أَنْ يَثْبُتَ مَكَانَهُ، حَتَّى قَضَى أَبُو بَكْرٍ صَلَاتَهُ، ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُبِضَ، فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: وَاللَّهِ لَا أَسْمَعُ أَحَدًا يَذْكُرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُبِضَ إِلَّا ضَرَبْتُهُ بِسَيْفِي هَذَا قَالَ: وَكَانَ النَّاسُ أُمِّيِينَ لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ نَبِيٌّ قَبْلَهُ، فَأَمَسَكَ النَّاسُ، فَقَالُوا: يَا سَالِمُ! انْطَلِقْ إِلَى صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَادْعُهُ،

فَأْتَيْتُ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَتَيْتُهُ أَنْبَكِي دَهْشًا، فَلَمَّا رَأَى قَالِي: أَقْبِضْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ قُلْتُ: إِنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: لَا أَسْمَعُ أَحَدًا يَذْكُرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُبِضَ إِلَّا صَرَبْتُهُ بِسَيْفِي هَذَا، فَقَالَ لِي: انْطَلِقْ، فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ، فَجَاءَ وَالنَّاسُ قَدْ دَخَلُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَفْرَجُوا لِي، فَأَفْرَجُوا لَهُ فَجَاءَ حَتَّى أَكَبَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَمَسَّهُ، فَقَالَ: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ [الزمر: ۳] قَالُوا: يَا صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ! أَقْبِضْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَعَلِمُوا أَنْ قَدْ صَدَقَ، قَالُوا: يَا صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ! أَيُصَلِّي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالُوا: وَكَيْفَ؟ قَالَ: يَدْخُلُ قَوْمٌ فَيَكْبُرُونَ وَيَدْعُونَ وَيُصَلُّونَ، ثُمَّ يَخْرُجُونَ، ثُمَّ يَدْخُلُ قَوْمٌ فَيَكْبُرُونَ وَيُصَلُّونَ وَيَدْعُونَ، ثُمَّ يَخْرُجُونَ، حَتَّى يَدْخُلَ النَّاسُ، قَالُوا: يَا صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ! أَيْدْفَنُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالُوا: أَيْنَ؟ قَالَ: فِي الْمَكَانِ الَّذِي قَبَضَ اللَّهُ فِيهِ رُوحَهُ، فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَقْبِضْ رُوحَهُ إِلَّا فِي مَكَانٍ طَيِّبٍ. فَعَلِمُوا أَنْ قَدْ صَدَقَ، ثُمَّ أَمَرَهُمْ أَنْ يُغَسِّلَهُ بَنُو أَبِيهِ وَاجْتَمَعَ الْمُهَاجِرُونَ يَتَشَاوَرُونَ، فَقَالُوا: انْطَلِقْ بِنَا إِلَى إِخْوَانِنَا مِنَ الْأَنْصَارِ نُدْخِلْهُمْ مَعَنَا فِي هَذَا الْأَمْرِ، فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ: مِنَّا أَمِيرٌ وَمِنْكُمْ أَمِيرٌ، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: مَنْ لَهُ مِثْلُ هَذِهِ الثَّلَاثِ؟ ﴿ثَانِي أَتَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْعَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ [التوبة: ۱۱] مَنْ هُمَا؟ قَالَ: ثُمَّ بَسَطَ يَدَهُ فَبَايَعَهُ وَبَايَعَهُ النَّاسُ بَيْعَةً حَسَنَةً جَمِيلَةً .

**ترجمہ:** حضرت سالم بن عبد اللہ صحابی ہیں، فرماتے ہیں کہ: آپ ﷺ پر مرض الموت میں بے ہوشی طاری ہوئی، پھر ہوش میں آئے تو پوچھا: کیا نماز کا وقت ہو گیا؟ صحابہ نے عرض کیا: ہاں! تو آپ نے فرمایا: بلال سے کہو کہ وہ اذان دیں اور ابو بکر سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ راوی فرماتے ہیں: پھر آپ پر بے ہوشی طاری ہو گئی، پھر ہوش آیا تو فرمایا کہ: نماز کا وقت ہو گیا؟ صحابہ نے کہا: جی ہاں! آپ نے فرمایا: بلال سے کہو کہ اذان دیں اور ابو بکر سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ پھر آپ پر بے ہوشی طاری ہو گئی، پھر ہوش آیا تو فرمایا کہ: بلال سے کہو کہ: اذان دیں اور ابو بکر سے کہو کہ: وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کیا کہ: میرے والد نرم دل آدمی ہیں، جب اس جگہ (مصلے) پر کھڑے ہوں گے تو رونے لگیں گے اور نماز نہ پڑھاسکیں گے، اگر آپ کسی اور کو حکم دیتے (تو بہتر ہوتا)۔ پھر آپ پر بے ہوشی طاری ہوئی، اور جب ہوش آیا تو آپ نے فرمایا: بلال سے کہو کہ:

اذان دیں اور ابو بکر سے کہو کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، تم یوسف (علیہ السلام) کے ساتھ والیوں جیسی ہو۔ راوی فرماتے ہیں: بلال کو حکم دیا گیا، انھوں نے اذان دی اور ابو بکر سے کہا گیا انھوں نے لوگوں کو نماز پڑھائی۔ اس کے بعد حضور ﷺ نے طبیعت میں کچھ ہلکا پن محسوس کیا، تو فرمایا کہ: دیکھو! کسی کو لاؤ! جسے ٹیک دے (کر مسجد جا) سکوں، چنانچہ حضرت بریرہ رضی اللہ عنہا اور ایک دوسرے شخص (حضرت ثوبہ رضی اللہ عنہا) آئے، تو آپ نے ان دونوں کا سہارا لیا (اور مسجد میں تشریف لائے)، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آپ کی آمد محسوس کی تو پیچھے ہٹنے لگے، حضور ﷺ نے اشارہ کیا کہ اپنی جگہ پر رہو، چنانچہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے (وہیں رہتے ہوئے) اپنی نماز پوری کی۔ پھر نبی کریم ﷺ کا انتقال ہوا۔ (آپ کی وفات پر) حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہنے لگے کہ: اللہ کی قسم! کسی کو میں یہ کہتے ہوئے سنوں گا کہ حضور کا انتقال ہو گیا تو اپنی اس تلوار سے اُس کا سر اڑا دوں گا۔ راوی (سالم ابن عبدیہ رضی اللہ عنہ) فرماتے ہیں کہ: لوگ ناخواندہ تھے، آپ ﷺ سے پہلے کوئی نبی اُن میں نہیں آیا تھا؛ اس لیے (حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی بات سن کر) لوگ رُک گئے۔ صحابہ نے کہا: اے سالم! رسول اللہ ﷺ کے رفیق (ابو بکر) کے پاس جائیے اور ان کو بلا لائیے۔ میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا، وہ (مقام سُخ کی) مسجد میں تشریف فرما تھے، میں ان کے پاس روتا ہوا گھبرا ہوا حاضر ہوا، انھوں نے مجھے دیکھ کر پوچھا: کیا حضور ﷺ کا انتقال ہو گیا؟ تو میں نے کہا کہ: عمریوں کہہ رہے ہیں کہ: اگر میں کسی کو یہ کہتے ہوئے سنوں گا کہ حضور کا انتقال ہو گیا تو میری اس تلوار سے اس کی گردن اڑا دوں گا۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ان سے کہا: چلو!، تو میں آپ کے ساتھ چل دیا۔ آپ تشریف لائے اور لوگ آپ ﷺ (کے حجرہ) کے پاس جمع ہو چکے تھے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ: لوگو! مجھے راستہ دو، لوگوں نے آپ کو راستہ دیا، آپ اندر تشریف لائے، اور نبی کریم ﷺ (کے چہرہ) کی طرف جھکے اور بوسہ دیا، اور یہ آیت پڑھی: اذک میت وانہم میتون اے نبی! موت تمہیں بھی آنی ہے اور موت انہیں بھی آنی ہے۔

لوگوں نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے پوچھا: اے یا رسول! کیا حضور ﷺ کا انتقال ہو گیا؟ کہا: جی ہاں! (راوی کہتے ہیں کہ: لوگوں کو یقین ہو گیا کہ آپ سچ فرما رہے ہیں (یعنی حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کا جواب سن کر لوگوں کو اطمینان ہو گیا)۔ پھر سوال کیا کہ: اے رسول اللہ ﷺ کے رفیق! کیا نبی کریم ﷺ کی نماز جنازہ پڑھی جائے گی؟ کہا: جی ہاں! پوچھا: کیسے پڑھیں گے؟ فرمایا: (حجرہ شریفہ میں) کچھ لوگ جائیں گے، تکبیر کہیں گے، دعا پڑھیں گے اور درود پڑھیں گے، پھر وہ نکل آئیں گے؛ اور پھر دوسرے کچھ لوگ جائیں گے، تکبیر کہیں گے، درود پڑھیں گے اور دعا پڑھیں گے، پھر نکل آئیں گے، یہاں تک کہ سب لوگ (اسی طرح باری باری) جائیں گے (اور اپنی اپنی نماز پڑھ لیں گے)۔ پھر لوگوں نے پوچھا: اے صاحب رسول! کیا حضور ﷺ کی تدفین ہوگی؟ فرمایا: جی ہاں!

پوچھا: کہاں؟ فرمایا: اسی حجرہ میں جہاں حضور ﷺ کی روح اللہ تعالیٰ نے قبض فرمائی؛ کیوں کہ اللہ تعالیٰ نبی کی روح کو پاک جگہ ہی میں قبض کرتا ہے۔ لوگوں کو یقین ہو گیا کہ آپ سچ فرما رہے ہیں۔ پھر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: آپ کے خاندان کے لوگ آپ کو غسل دیں گے۔

اور (ایک واقعہ یہ بھی پیش آیا کہ) مہاجرین مشورہ کے لیے جمع ہوئے اور کہنے لگے: آؤ! ہم اپنے انصاری بھائیوں کے پاس جاویں، اس مشورہ میں اُن کو بھی شریک کریں، (چنانچہ یہ سب گئے، اور مشورہ کے دوران) انصار نے کہا: ایک امیر ہم میں سے ہو اور ایک امیر تم میں سے، اس پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: کون ہے جس کو اس طرح کی تین فضیلتیں حاصل ہیں؟ قرآن میں باری تعالیٰ کا ارشاد ہے: ثَانِيِ اَثْنَيْنِ اِذْ هُمَا فِي الْعَارِ اِذْ يَقُولُ لِصَلْحِهِ لَا تَخْرُجْ اِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا [التوبة ٥] کہ دو میں کے دوسرے جب یہ دونوں غار میں پناہ لیے ہوئے تھے، جب وہ اپنے ساتھی سے کہہ رہے تھے: گھبراؤ مت، اللہ تعالیٰ ہمارے ساتھ ہے۔ (تم ہی بتاؤ) وہ دونوں کون ہیں؟ پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنا ہاتھ بڑھا کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بیعت کی، اور دوسرے لوگوں نے بھی ان کے ہاتھ پر بہ رضا و رغبت بیعت کی۔

**انادات:** اُعْمِي عَلَى رَسُولِ اللّٰه: آپ ﷺ نے آخری نماز جمعرات کو مغرب کی پڑھائی، اور اس کے بعد جب عشاء کا وقت آیا تو پھر بیماری کی وجہ سے بے ہوشی کا دورہ پڑ گیا۔ پھر جب آپ ہوش میں آئے تو پوچھا نماز کا وقت ہو گیا؟ کہا: جی ہاں، پھر آپ نے نماز کی تیاری کے لیے غسل فرمایا؛ لیکن اٹھنے سے پہلے دوبارہ بے ہوشی ہو گئی، اس طرح دو تین مرتبہ ہوا۔

صَوَّاحِبَاتُ يُوْسُفَ: یعنی جیسے حضرت یوسفؑ سے زلیخا نے ایک غلط چیز پر اصرار کیا تھا، تم بھی ان کو نماز نہ پڑھانے کا جو مطالبہ کر رہے ہو وہ ایک غلط مطالبہ ہے، جس پر تم اصرار کر رہی ہو۔  
وَجَدَ خِفَّةً: لیکن یہ تخفیف اُس وقت نہیں ہوئی؛ بلکہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے جمعرات کی عشاء سے نماز پڑھانا شروع کیا تھا، جمعہ کا دن بھی، سنیچر بھی، اتوار بھی، اتوار کو ظہر کے وقت آپ کو کچھ ہلکا پن محسوس ہوا۔

وَكَانَ النَّاسُ اُمَمِيْنَ اِلَیْهِ: یعنی یہ کہ حضور ﷺ کی بعثت جن لوگوں میں ہوئی وہ پرانے انبیاء کی تاریخ سے واقف نہیں تھے، انبیاء کو بھی موت آئی ہے یہ ساری چیزیں ان کے علم میں نہیں تھی، کیوں کہ



اس سے پہلے کوئی نبی ان کے اندر آیا نہیں تھا؛ اس لیے ان چیزوں سے پورے طور پر واقف نہیں تھے۔  
 فَادْعُهُ: جیسا کہ بتلایا تھا کہ پیر کے روز فجر کی نماز کے بعد حضور ﷺ کی طبیعت مبارکہ ٹھیک دیکھ کر  
 حضرت ابو بکر اپنی دوسری بیوی: حبیبہ بنتِ خارجه کے مکان پر تشریف لے گئے تھے۔  
 قُلْتُ: إِنَّ عَمَرَ يَقُولُ: یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ڈر سے وہاں بھی بولنے سے بچ رہے ہیں، کہ  
 حضور ﷺ کا انتقال ہو گیا۔

أَنْ يَغْسِلَهُ بَنُو أَبِيهِ: چنانچہ پہلے بتلایا جا چکا ہے حضرت علی رضی اللہ عنہ غسل دے رہے تھے،  
 حضرت عباس رضی اللہ عنہ اور ان کے دونوں صاحبزادے کروٹیں بدلو رہے تھے، حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ اور  
 حضرت شقران رضی اللہ عنہ پانی ڈال رہے تھے۔

إِلَى إِخْوَانِنَا مِنَ الْأَنْصَارِ: وہاں ثقیفہ بنو ساعدہ میں انصار جمع ہوئے تھے۔  
 مَنْ لَهُ مِثْلُ هَذِهِ الثَّلَاثِ الْخ: قرآن میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو ”دو میں کا دوسرا“ کہا گیا ہے،  
 اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی ”صحبت“ کا ثبوت قرآن میں ہے، اور ”اللہ کی معیت“؛ یہ تین چیزیں ایسی ہیں  
 جن میں بہ موجب قرآن حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ منفرد ہیں۔

۳۸۵ - أَخْبَرَنَا نَصْرُ بْنُ عَيٍّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ، شَيْخُ بَاهِلِيِّ قَدِيمٍ بَصْرِيِّ،  
 أَخْبَرَنَا ثَابِتُ الْبُنَائِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا وَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ كَرْبِ  
 الْمَوْتِ مَا وَجَدَ، قَالَتْ فَاطِمَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: وَاکْرَبَاهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَا كَرَبَ عَلَيَّ أَبِيكِ  
 بَعْدَ الْيَوْمِ، إِنَّهُ قَدْ حَضَرَ مِنْ أَبِيكِ مَا لَيْسَ بِتَارِكٍ مِنْهُ أَحَدًا أَلْمُوَافَاةَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: جب نبی کریم ﷺ نے موت کی سختی محسوس کی تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا  
 کہنے لگی: ہائے میرے ابا کی تکلیف! یہ سن کر نبی کریم ﷺ نے فرمایا: آج کے بعد تمہارے والد کو کوئی تکلیف نہ ہوگی،  
 بے شک! آج تمہارے ابا پر وہ اٹل چیز (یعنی موت) آئی ہے جو قیامت تک کسی سے ٹلنے والی نہیں ہے، اب  
 قیامت کے دن ملاقات ہوگی۔

**افادات:** قَالَتْ فَاطِمَةُ: یہ پیر کے دن کا واقعہ ہے جب موت کی حالت قریب ہوئی۔  
 وَاکْرَبَاهُ: عربی زبان میں یہ لفظ اظہارِ افسوس کے لیے بولا جاتا ہے، گویا نبی کریم ﷺ - جو

آپ کے والدِ بزرگوار تھے۔ کی تکلیف دیکھی نہیں جاتی تھی، تو اس پر ان الفاظ کے ذریعہ سے اپنے رنج کا اظہار مقصود ہے۔ چنانچہ یہی روایت بخاری شریف میں بھی ہے کہ: نبی کریم ﷺ پر جب بیماری کی شدت بڑھ گئی، تو آپ پر بے ہوشی کے دورے پڑنے لگے، آپ ﷺ کی اس تکلیف کو دیکھ کر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا بے چین ہو کر کہنے لگی: ہائے میرے ابا کی تکلیف! اس پر نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ: بس یہ آخری تکلیف ہے، آج کے بعد تمہارے ابا پر اور کوئی تکلیف آنے والی نہیں ہے۔

الْمُؤَافَاةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: یہ آخری ملاقات ہے، اب آئندہ ملاقات قیامت کے روز ہوگی۔ بخاری شریف کی روایت میں آگے ہے کہ: جب نبی کریم ﷺ کا انتقال ہو گیا تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کہنے لگی: ہائے میرے ابا! کہ انھوں نے اپنے پروردگار کی اس دعوت پر۔ یعنی اللہ نے اپنے یہاں بلایا۔ لبیک کہا، ہائے میرے ابا! کہ جنت الفردوس آپ کا ٹھکانہ ہے۔ ہائے میرے ابا! حضرت جبرئیلؑ کو اپنے ابا کی موت کی خبر دے رہے ہیں۔ بخاری کی روایت میں یہ بھی ہے کہ: جب نبی کریم ﷺ کو دفن کیا گیا تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے۔ جو حضور ﷺ کے خادم خاص تھے، دس سال تک حضور ﷺ کے ساتھ رہے اور خدمت کی۔ کہا کہ: اے انس! تمہارے جی نے یہ بات کیسے گوارا کی کہ نبی کریم ﷺ کے اوپر مٹی ڈالو یعنی دفن کر دو! حضرت انس رضی اللہ عنہ خاموش رہے، گویا کہنا چاہتے تھے کہ اللہ کا حکم تھا اس کو پورا کرنا ہی تھا۔

بہر حال! یہ آپ کی وفات سے تعلق رکھنے والی چیز ہے؛ اسی لیے امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس روایت کو

یہاں ذکر کیا۔

۳۸۶ - حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ يُحْيَى الْبَصْرِيُّ أَبُو الْخَطَّابِ، وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ رَبِّهِ بْنِ بَارِقِ الْحَنْظَلِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ جَدِّي أَبَا أُمِّي سِمَاكَ بْنَ الْوَلِيدِ، يُحَدِّثُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، يُحَدِّثُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ كَانَ لَهُ فَرْطَانِ مِنْ أُمَّتِي أَدْخَلَهُ اللَّهُ بِهِمَا الْجَنَّةَ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: فَمَنْ كَانَ لَهُ فَرْطٌ مِنْ أُمَّتِكَ؟ قَالَ: وَمَنْ كَانَ لَهُ فَرْطٌ يَأْمُوقِقُهُ! قَالَتْ: فَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ فَرْطٌ مِنْ أُمَّتِكَ؟ قَالَ: فَأَنَا فَرْطٌ لِأُمَّتِي، لَنْ يُصَابُوا بِمِثْلِي .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ: انھوں نے نبی کریم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: میری امت میں جس کے دو پیش رو/میر منزل (یعنی سچے وفات پا کر ذخیرہ آخرت بن چکے) ہوں اللہ اُسے ان کی وجہ سے جنت میں داخل کرے گا، اس پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے پوچھا کہ: آپ کی امت میں سے جس کا ایک ہی پیش رو ہو تو؟ تو آپ نے فرمایا: جس کا ایک ہی پیش رو ہو اُسے بھی، اے توفیق یافتہ خاتون! پھر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے پوچھا: آپ کی امت میں سے جس کا کوئی پیش رو ہی نہ ہو اُس کا کیا ہوگا؟ حضور ﷺ نے فرمایا: میں اپنی امت کا پیش رو ہوں، میری موت سے بڑھ کر (میری امت کے حق میں) اور کوئی صدمہ نہیں ہے۔

**افادات:** سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: یہ ان روایتوں میں سے ہیں جن کو حضرت عبداللہ بن

عباس رضی اللہ عنہما نے براہ راست نبی کریم ﷺ سے سنا۔

فرط: عربی زبان میں اس آدمی یا اس جماعت کو کہتے ہیں جو کسی قافلہ سے پہلے آگے چلے جاتے ہیں، قافلہ کو جہاں پڑاؤ ڈالنا ہوتا ہے، قافلہ کے وہاں پہنچنے سے پہلے کچھ لوگوں کو وہاں بھیج دیا جاتا ہے؛ تاکہ یہ لوگ ان کے آنے سے پہلے ان کے قیام اور پانی وغیرہ کا انتظام کرے۔ آج کل تو سب پہلے سے فون کر دیتے ہیں، بکنگ کروا دیتے ہیں، پہلے ایسا نہیں تھا۔ یہ بچے ماں باپ سے پہلے آخرت میں ماں باپ کے لیے جنت میں انتظام کر دیں گے۔ بڑے مبارک ہیں وہ لوگ جن کے بچے اس طرح بچپن میں انتقال کر گئے۔ اس میں آدمی کے اپنے عمل کو دخل بھی نہیں ہے، کوئی ریا کاری کا سوال بھی پیدا نہیں ہوتا، اپنا عمل ہے ہی نہیں، مفت میں ہے۔

أَدْخَلَهُ اللَّهُ تَعَالَىٰ بِهَمَّا الْجَنَّةَ: یہ ایک بشارت ہے جو نابالغ بچوں کے انتقال پر نبی کریم ﷺ نے عطا فرمائی، بخاری میں بھی موجود ہے کہ: ایک مرتبہ عورتوں نے نبی کریم ﷺ سے درخواست کی کہ: اللہ کے رسول! مرد حضرات آپ کی مجلسوں کو لے اڑے یعنی آپ کی مجلس میں حاضری کا ان کو موقع ملتا ہے، پردہ اور حجاب کی وجہ سے ہم تو حاضر نہیں ہو سکتیں، تو سارا فائدہ وہی اٹھا رہے ہیں، آپ ہمارے لیے ایک دن مقرر کیجیے کہ آپ اس دن ہمارے پاس تشریف لا کر ہمیں کچھ فرمادیجیے، چنانچہ نبی کریم ﷺ نے ایک دن مقرر فرمادیا، اُس دن جب آپ تشریف لائے تو اس وقت آپ نے جو باتیں ارشاد فرمائی، ان میں سے ایک یہ بھی تھی کہ: جس عورت کے تین بچے نابالغ انتقال کر گئے اللہ ان بچوں کی



اور امتیوں کو نبی کریم ﷺ کے ساتھ جو محبت و تعلق اور عشق ہے، اس کے پیش نظر آپ کی وفات کا غم اس سے کہیں زیادہ ہے جو اس کی اولاد کے فوت ہونے پر ہوتا ہے، جب اولاد کے فوت ہونے پر غم اور مصیبت برداشت کرنے کی وجہ سے جنت میں بھیجا جائے گا، تو میری امت جب میری وفات کا غم برداشت کرے گی تو میرا جانا بھی ان کے حق میں ذخیرہ آخرت ہوگا۔ مبارک ہے وہ امت جس کے لیے نبی کریم ﷺ جنت میں جا کر تیاری کر رہے ہیں۔ حضور ﷺ کی محبت ہوگی تو یہ چیز دل میں محسوس ہوگی۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اس کی توفیق اور سعادت عطا فرمائے۔

حاشیہ میں محشی نے عجیب بات بیان کی ہے، جو سنن ابن ماجہ کے حوالہ سے ہے کہ میری امت کو میری موت کی وجہ سے جو غم پہنچا ہے، کسی اور کی وجہ سے اتنا غم نہیں پہنچا؛ اس لیے میرا وجود اس کے لیے گویا ذخیرہ آخرت ہے۔ اور حافظ ابن رجب حنبلی نے ”سیرۃ النبی ﷺ“ میں لکھا ہے، ابو الجوزاء کہتے ہیں کہ: مدینہ والوں کا دستور یہ تھا کہ جب کسی کو کوئی تکلیف پہنچتی تھی، تو دوسرا آدمی اس کے پاس آکر اس سے مصافحہ کر کے کہتا تھا کہ: اے اللہ کے بندہ! اللہ پر بھروسہ کر، کہ تمہارے لیے نبی کریم ﷺ کی ذاتِ بابرکت میں بڑا عمدہ نمونہ ہے۔ پھر آگے یہ شعر پڑھتا تھا:

اصبر بكل مصيبة وتجدد	*	واعلم بان المرء غیر مخلص
----------------------	---	--------------------------

مصیبت پر صبر کرو اور ہمت سے کام لو، اور یہ جان لو کوئی بھی آدمی دنیا میں ہمیشہ رہنے والا نہیں ہے۔

واصبر كما صبر الكرام فإنها	*	نوب تنوب اليوم تكشف في غد
----------------------------	---	---------------------------

اور جیسے اللہ کے شریف بندے صبر کرتے چلے آئے تم بھی صبر کرو؛ اس لیے کہ یہ تو ایک مصیبت ہے۔

نوب نابة کی جمع ہے، یعنی جو چیز بار بار آتی ہو۔ مصیبت بھی آج آتی ہے کل ختم ہو جائے گی۔

واذا اتتك مصيبة تشجى بها	*	فاذكر مصابك بالنبي محمد
--------------------------	---	-------------------------

اور جب تیرے اوپر کوئی مصیبت آئے تو تو یاد کر اس مصیبت کو جو تجھے نبی کریم ﷺ کی وفات کے وقت پہنچی تھی۔ اس طرح وہ حضرات آپس میں ایک دوسرے کو تسلی دیتے تھے۔

## ۵۵ - بَابُ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

### نبی کریم ﷺ کی میراث کا بیان

**افادات:** حضور ﷺ نے اپنے پیچھے جو مال چھوڑا اس میں وراثت جاری ہوگی یا نہیں؟ تو جیسا کہ امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ اس سلسلہ میں آگے روایت پیش کریں گے، کہ نبی کریم ﷺ بہ وقت وفات اپنے پیچھے جو مال چھوڑ گئے اس میں میراث جاری نہیں ہوگی، وہ پوری امت کے لیے صدقہ ہے، نبی کریم ﷺ کی طرف سے آپ کے ورثاء پر تقسیم نہیں ہوگا۔ اہل سنت والجماعت کے علماء کا اس پر اجماع ہے۔ اب یہاں ایک سوال ہے کہ: وراثت کا جاری نہ ہونا تمام انبیاء کے لیے تھا یا صرف آپ ﷺ کے لیے خاص تھا؟ جمہور علماء کا یہ مسلک ہے کہ یہ تمام انبیاء کے لیے ہے؛ اس لیے کہ حدیث میں آتا ہے کہ: انبیاء اپنی قبروں میں زندہ ہیں، جس طرح زندہ آدمی کی میراث تقسیم نہیں ہوتی اسی طرح انبیاء کی میراث بھی تقسیم نہیں ہوگی۔ اسی لیے نبی کریم ﷺ کے بعد آپ کی ازواجِ مطہرات کے ساتھ نکاح کرنا حرام قرار دیا گیا، جیسا کہ زندہ آدمی کی بیوی کسی دوسرے سے نکاح نہیں کر سکتی۔

۳۸۷ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، أَخْبَرَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، أَخِي جُوَيْرِيَةَ لَهُ صُحْبَةٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَ: مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَّا سِلَاحَهُ وَبَغْلَتَهُ وَأَرْضًا جَعَلَهَا صَدَقَةً .

**ترجمہ:** ام المؤمنین حضرت جویریہ بنت حارث رضی اللہ عنہا کے بھائی، صحابی رسول: حضرت عمرو بن حارث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے اپنی وفات کے بعد ہتھیار، خچر اور کچھ زمین - جسے آپ امت کے لیے صدقہ (وقف) کر گئے تھے - کے علاوہ کوئی چیز نہیں چھوڑی۔

**افادات:** سِلَاحَهُ: ہتھیار: یہاں ہتھیاروں کا تذکرہ ہے یعنی جو ہتھیار نبی کریم ﷺ کے استعمال میں تھا۔

بَغْلَتَهُ: سفید خچر، جیسا کہ بخاری شریف کی روایت میں موجود ہے، کہ آپ ﷺ اپنے پیچھے

”دلّٰل“ نامی سفید نخر چھوڑ گئے، اور بھی بہت سارے نخر تھے؛ لیکن آپ کی وفات کے وقت یہ آپ کے پاس موجود تھا۔

وَأَرْضًا زَمِينِيْنَ: [۱] فدک، یہ خیبر کے قریب ایک علاقہ ہے، وہاں کی آدھی زمین آپ کی ملکیت میں تھی۔ [۲] وادی القریٰ، یہ بھی ایک علاقہ ہے، وہاں کی ایک تہائی زمین آپ کے پاس تھی۔ [۳] خیبر کے خمس سے جو زمین آپ کو ملی تھی۔ [۴] بنو نضیر۔ جو مدینہ میں آباد تھے۔ کی جو زمینیں خالی کروائی تھیں، اس میں آپ ﷺ کے حصے میں جو زمین آئی تھی۔ یہ چار قسم کی زمین آپ ﷺ کی ملکیت میں تھی۔

آپ ﷺ کے استعمال میں جو کپڑے اور گھر کا سامان تھا وہ بھی آپ کے پیچھے ترکہ میں تھا؛ لیکن چوں کہ یہ معمولی چیز تھی؛ اس لیے انھوں نے اس کا تذکرہ نہیں کیا۔

جَعَلَهَا صَدَقَةً: یعنی اس میں آپ کے وارثوں کا حصہ نہیں ہوگا؛ بلکہ امت کے حق میں وہ استعمال ہوتی رہے گی، جیسا کہ وقف کا مال ہوتا ہے، جس کا فائدہ ان کو ہوتا ہے جن کے لیے وقف ہوتا ہے، اسی طرح یہ بھی ہے۔

۳۸۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا أَبُو الْوَلِيدِ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَتْ فَاطِمَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَتْ: مَنْ يَرِثُكَ؟ فَقَالَ: أَهْلِي وَوَلَدِي، فَقَالَتْ: مَا لِي لَا أَرِثُ أَبِي؟ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَا نُورَثُ، وَلَكِنِّي أَعُولُ مَنْ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَعُولُهُ، وَأَنْفَقَ عَلَيَّ مَنْ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْفِقُ عَلَيَّ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں کہ: حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آ کر کہا: آپ کی وفات کے بعد آپ کا وارث کون ہوگا؟ انھوں نے کہا: میرے گھر والے اور میری اولاد، حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے کہا: پھر کیا وجہ ہے میں اپنے باپ کی وارث نہ بنوں؟ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: میں نے نبی کریم ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ: ہم (انبیاء) کا کوئی وارث نہیں ہوتا؛ (پھر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا: لیکن رسول اللہ ﷺ جس کی کفالت کرتے تھے میں بھی اس کی کفالت کروں گا، اور آپ جس پر خرچ کرتے تھے میں بھی اُس پر خرچ کروں گا۔

**افادات:** جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ: آپ ﷺ کی میراث میں ہتھیار، نخر اور زمینیں تھیں جو آپ ﷺ کے تصرف میں آتی تھیں، ان سے جو آمدنی ہوتی تھی اس سے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ، نبی کریم ﷺ کی ازواج مطہرات کا نفقہ سال بھر کا اناج وغیرہ یک بارگی عنایت فرما دیا کرتے تھے، اور آپ ﷺ کے جو دوسرے اعزہ تھے ان کو بھی دیتے تھے، اور آنے والے مہمانوں پر بھی خرچ کرتے تھے، اور پھر بچا ہوا مسلمانوں کی ضرورتوں میں استعمال ہوتا تھا۔ جب نبی کریم ﷺ کا انتقال ہوا تو آپ ﷺ کی زمینیں جو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے تصرف میں تھیں ان کا مسئلہ اٹھا، چنانچہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنا نمائندہ بنا کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس بھیجا، اور حضور ﷺ کے بچا: حضرت عباس رضی اللہ عنہ اور حضرات ازواج مطہرات نے چاہا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو اپنا نمائندہ بنا کر بھیجے، یہ سب چاہتے تھے کہ اس جائیداد میں ان کو بھی حصہ ملے، اس سلسلہ میں جب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بات چیت ہوئی تو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ: میں نے خود نبی کریم ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے کہ: ہمارے مال میں میراث جاری نہیں ہوتی۔ ہمارے مال سے مراد حضرات انبیاء علیہم السلام کے مال میں، یعنی اس میں میراث نہیں ملے گی، ہم جو مال چھوڑ کر جاتے ہیں وہ تمام مسلمانوں کے لیے صدقہ ہے، اور اس کی آمدنی ان پر استعمال ہوگی۔ یہ فرما کر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے میراث تقسیم کرنے سے انکار کر دیا، اور ساتھ ساتھ یہ بھی فرمایا کہ: آپ ﷺ نے اپنی حیات طیبہ میں جن جن رشتہ داروں کا روزینہ مقرر کیا تھا حضور ﷺ کے دستور کے موافق اس مال کی آمدنی سے ان کا روزینہ ادا کرتا رہوں گا، گویا ان کی ضرورتوں کی تکمیل میں کوئی دشواری پیش نہیں آئے گی وہ دیا جاتا رہے گا۔ بہر حال! حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کا مطالبہ یہ تھا کہ مجھے میرے ابا کی میراث میں سے کچھ ملے، پھر جب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے منع کیا تو حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا یہ سمجھی کہ شاید یہ ممانعت اس لیے ہوگی کہ نبی کریم ﷺ جہاں نبی تھے وہاں آپ حاکم وقت بھی تھے، شاید بوجہ حکمران کے یہ مسئلہ جاری ہوا، اور آپ ﷺ کے بعد حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ جانشین کے طور پر حکمران مقرر ہوئے؛ اس لیے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا ان کی خدمت میں حاضر ہوئیں۔



مَنْ يَرِثُكَ؟ گویا حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا یوں سمجھی کہ میرے ابا حکمران تھے، تو ان کے مال میں میراث جاری نہیں ہوئی، تو یہ بھی حکمران ہیں ان کے مال میں بھی میراث جاری نہیں ہوگی۔

لَا نُورُثُ: یعنی آپ کو میراث کا نہ ملنا آپ ﷺ کی حکمرانی کی وجہ سے نہیں ہے بلکہ وہ آپ کے نبی ہونے کی حیثیت سے ہے اور نبوت آپ ﷺ پر ختم ہو گئی ہے۔ یہاں ہمارا بول کر یا تو حضور ﷺ نے صرف اپنی ذاتِ بابرکت مراد لی، یا جمع کا صیغہ استعمال کر کے تمام انبیاء کا جو حکم تھا وہ بیان فرمایا۔  
وَلَكِنِّي أَعُولُ الْإِخ: یعنی ازواجِ مطہرات، آپ ﷺ کی صاحبزادیاں اور آپ ﷺ کے رشتہ داروں کے لیے جو جو وظیفہ نبی کریم ﷺ نے مقرر کیا تھا میں اسی کے مطابق ادا کرتا رہوں گا۔

۳۸۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ الْعَنْبَرِيُّ أَبُو عَسَّانَ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ، عَنْ أَبِي الْبَخْتَرِيِّ، أَنَّ الْعَبَّاسَ وَعَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، جَاءَا إِلَى عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَخْتَصِمَانِ يَقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا لِصَاحِبِهِ: أَنْتَ كَذَا، أَنْتَ كَذَا، فَقَالَ عُمَرُ، لِبَلْحَةَ، وَالزُّبَيْرِ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَسَعْدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمُ: نَشَدْتُكُمْ بِاللَّهِ! أَسْمِعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: كُلُّ مَالِ نَبِيِّ صَدَقَةٌ، إِلَّا مَا أَطْعَمَهُ، إِنَّا لَا نُورُثُ؟ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ.

**ترجمہ:** حضرت ابوالبختری کہتے ہیں کہ: حضرت عباس رضی اللہ عنہ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے، وہ دونوں بحث کر رہے تھے اور ہر کوئی ایک دوسرے سے کہہ رہا تھا کہ: تم ایسے ہو، تم ایسے ہو (یعنی انتظام کے قابل نہیں ہو)۔ تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت طلحہ، زبیر، عبدالرحمن بن عوف، اور سعد رضی اللہ عنہم سے پوچھا: میں تم کو اللہ کی قسم دے کر پوچھتا ہوں: کیا تم نے نبی کریم ﷺ سے یہ بات نہیں سنی کہ نبی کا پورا مال صدقہ ہوتا ہے، بجز اس کے جو وہ اپنے اہل کو کھلائے، ہم (انبیاء) کا کوئی وارث نہیں ہوتا؟ اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

**افادات:** امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے جو عنوان قائم کیا تھا کہ نبی کریم ﷺ کی میراث کا کیا حکم ہے؟ اس روایت کے ذریعہ اس کا حکم بتلانا چاہتے ہیں۔

وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ: اس سلسلہ میں ایک مختصر واقعہ پیش آیا ہے، اس میں اشارہ دیا گیا ہے۔ آپ ﷺ کی حیاتِ طیبہ میں جو زمینیں آپ کے استعمال اور تصرف میں آتی تھیں اور اس کی آمدنی آپ وصول کر کے خرچ کرتے تھے، آپ ﷺ کے انتقال کے بعد حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس

حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے آ کر مطالبہ کیا تھا، تو انھیں بتایا گیا کہ: آپ ﷺ کے مال میں میراث جاری نہیں ہوتی۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے انتقال کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ جانشین مقرر ہوئے، یہ حضرات پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس یہ سوچ کر گئے کہ شاید ان کی رائے اور نظریہ کچھ اور ہو، مگر انہوں نے وہی جواب دیا اور انھوں نے بھی وہی نظام اختیار کیا جو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کیا تھا؛ لیکن حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور میں حکومت کا سلسلہ پھیل گیا تھا، بہت سارے علاقے فتح ہو کر اسلامی حکومت میں آ گئے تھے؛ اس لیے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی ذمہ داریاں اور کام کاج بڑھ گیا، تو انھوں نے اپنی خلافت کے چند سالوں کے بعد حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت عباس رضی اللہ عنہ کو بلا کر یوں کہا کہ: دیکھو! نبی کریم ﷺ والی جو زمینیں ہیں جن کا میں اسی طرح نظم کرتا ہوں جس طرح آپ ﷺ کرتے تھے، اور اس طرح حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کرتے تھے، اگر آپ لوگ اسی طرح نظم کرتے ہو تو یہ زمینیں میں تمہارے حوالہ کر دوں، اس پر انھوں نے کہا: ٹھیک ہے، قسم دے کر ان کو یہ بات پوچھی اور انھوں نے منظور کیا۔

اب ان کے انتظام میں آنے کے بعد یہ ہوا کہ دو آدمی جب کسی چیز کے منتظم ہوتے ہیں تو رائے اور سوچ میں اختلاف ہوتا ہے، خاص کر ایسی چیزیں جو مشترک ہوتی ہیں۔ نبی کریم ﷺ کے رشتہ داروں کے جو وظیفے تھے وہ تو متعین تھے ہی اور دیے جاتے تھے، اور بھی حضور ﷺ کے زمانے کی متعین کردہ مصارف میں خرچ کیا جاتا؛ لیکن نیکی کے کام میں خرچ کرنا ایک عام مفہوم ہے جس کے الگ الگ مصارف ہو سکتے ہیں، حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے درمیان اس آمدنی کے خرچ کے سلسلہ میں اختلاف ہونے لگا، حضرت علی رضی اللہ عنہ کا مزاج یہ تھا کہ اپنی بات منوا کر اسی پر عمل کرنے کی کوشش کرتے تھے، اور حضرت عباس رضی اللہ عنہ کو ان کی رائے سے اتفاق نہیں تھا، کچھ دنوں تک ان کا یہ آپس کا جھگڑا چلا، ان لوگوں نے سوچا کہ ہم اس طرح جھگڑتے ہیں اس کے بجائے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے یوں کہہ دیں کہ: یہ زمینیں آپ نے ہم کو مشترکہ طور پر انتظام کے لیے دی ہے، اس کے بجائے آپ آدھی آدھی ہم کو بانٹ دیں، ہر ایک اپنے طور پر اپنا انتظام کرے گا۔ یہ سوچ کر اس سلسلہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس پہنچے، اور اپنی اس رائے پر عمل کروانے کے لیے پہلے ہی سے حضرات عشرہ مبشرہ میں سے حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ،

حضرت زبیرؓ، حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ اور حضرت سعد ابن ابی وقاصؓ سے بھی جا کر ملے تھے، کہ تم لوگ امیر المؤمنین کے پاس جاؤ، ہم اپنا کیس لے کر آئیں گے تو تم ذرا ہماری سفارش بھی کر دینا اور یہ معاملہ نمٹا دینا۔ چنانچہ یہ حضرات وہاں ابھی بیٹھے ہی تھے کہ اتنے میں یہ دونوں حضرات پہنچے، حضرت عمرؓ کے دربان نے اندر جا کر کہا کہ: یہ آئے ہیں، حضرت عمرؓ نے کہا کہ: ان کو بلا لو، اور آتے ہی حضرت علیؓ اور حضرت عباسؓ ایک دوسرے پر الزام لگانے لگے، کہ یہ ایسا کرتے ہیں اور وہ ایسا کرتے ہیں۔ ان کے کہنے کا حاصل یہ تھا کہ: یہ زمینیں آدھی آدھی بانٹ دو؛ تاکہ وہ ان کا کرے اور یہ اپنا کرے۔ جب انھوں نے یہ بات کہی تو حضرات عشرہ مبشرہ میں سے چاروں - جو پہلے وہاں جا کر بیٹھے تھے - نے کہا: ٹھیک ہے، امیر المؤمنین! ان کا جھگڑا ختم کر لو، جب حضرت عمرؓ نے یہ سنا تو چونکے ہو کر بیٹھ گئے، وہ بانٹنا نہیں چاہتے تھے؛ کیوں کہ اگر بانٹیں گے تو لوگوں میں یہ بات مشہور ہو جائے گی کہ انھوں نے ان کے درمیان تقسیم کر لی، حالانکہ یہ بانٹنا لکانہ حیثیت سے نہیں تھا؛ بلکہ صرف انتظام کی حیثیت سے تھا، مگر حضرت عمرؓ یہ بھی نہیں چاہتے تھے؛ اس لیے حضرت عمرؓ نے ان چاروں سے یہ اقرار کروایا کہ تم نے نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد سنا ہے کہ: ہمارے مال میں میراث جاری نہیں ہوتی؟ پھر ان دونوں سے اقرار لیا۔

امام ترمذی رحمہ اللہ نے آگے کا پورا قصہ بیان نہیں کیا ہے، بس اتنا ذکر کر کے ختم کر دیا ہے؛ کیوں کہ باب کا عنوان اس بات سے پورا ہو جاتا ہے؛ البتہ بخاری شریف میں پورا قصہ تفصیل سے موجود ہے۔ اب آگے کا قصہ سنو! پھر حضرت عمرؓ نے ان دونوں سے یوں کہا کہ: دیکھو! آپ ﷺ کے انتقال کے بعد حضرت ابو بکرؓ کے پاس تم دونوں گئے تھے؛ لیکن انھوں نے اس کے دینے سے انکار کیا تھا، اب ان کے انتقال کے بعد میرے پاس حکومت آئی، میں نے شروع سالوں میں اس کا انتظام کیا؛ لیکن میں نے مناسب سمجھا کہ تمہارے ہاتھ میں اس کا انتظام دیا جائے، اور تم کو بلا کر قسم دے کر کہا تھا کہ: جس طرح حضور ﷺ نے اور آپ ﷺ کی وفات کے بعد حضرت ابو بکرؓ نے اور ان کے بعد میں نے اپنے ابتدائی سالوں میں چلایا، تم بھی اسی طرح چلاتے ہو تو تمہارے ہاتھ میں دوں،

اور آج تم آ کر تقسیم کو کہتے ہو! اگر تم سے ہو سکتا ہے تو کرو؛ ورنہ میں لے لیتا ہوں؛ لیکن میں بانٹوں گا نہیں۔  
حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنا فیصلہ ان کو سنا دیا۔

۳۹۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، أَخْبَرَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا تُورَثُ مَا تَرَكَنَا فَهُوَ صَدَقَةٌ.

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ہم (انبیاء) کا کوئی وارث نہیں ہوتا، ہم جو چھوڑ جاتے ہیں وہ صدقہ ہے۔

**افادات:** مَا تَرَكَنَا فَهُوَ صَدَقَةٌ: یعنی صدقہ جہاں خرچ کیا جاتا ہے وہاں خرچ کیا جائے گا۔  
امام ترمذی رحمہ اللہ نے نبی کریم ﷺ کی میراث کے مسئلہ کی وضاحت کے لیے اس روایت کو پیش فرمایا۔

۳۹۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا تَقْتَسِمُ وَرَثَتِي دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا، مَا تَرَكَتْ بَعْدَ نَفَقَةِ نِسَائِي وَمُؤْتَةِ عَامِلِي فَهُوَ صَدَقَةٌ.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں: میرے ورثہ دینار و درہم تقسیم نہ کریں، میرے ترکہ سے اہل و عیال کا نفقہ اور (جائیداد کا اہتمام کرنے والے) عامل کا خرچ نکالنے کے بعد جو کچھ بچے وہ صدقہ ہے۔

**افادات:** نبی کریم ﷺ کے پاس بہ وقت وفات جو زمینیں تھیں، جو آپ کی مملوکہ سمجھی جاتی تھیں، ان کے متعلق نبی کریم ﷺ نے ایک ہدایت ارشاد فرمائی، اس کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی اس روایت میں امام ترمذی رحمہ اللہ نے پیش کیا ہے۔ جس کا حاصل یہ ہے کہ میرے بعد میرے چھوڑے ہوئے مال میں سے کوئی درہم اور دینار و رثاء میں بطور وراثت کے تقسیم نہیں کیا جائے گا؛ البتہ میں جو زمینیں چھوڑ گیا ہوں، ان کی جو کچھ بھی آمدنی اور پیداوار ہوگی، اس میں سے میری بیویوں کا اور زمینوں کا انتظام سنبھالنے والے آدمی - چاہے آپ کے بعد آنے والے آپ کے جانشین اور خلفا ہوں یا جن کے حوالے ان زمینوں کا نظم و نسق کیا گیا ہو - کا خرچہ نکالنے کے بعد جو کچھ بچے گا، وہ امت کے لیے صدقہ ہے۔

مَا تَرَكْتُ بَعْدَ نَفَقَةِ الْخ: حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے مطالبہ پر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے یہی فرمایا تھا کہ: حضور ﷺ نے اپنی حیات طیبہ جس طرح نظم کیا تھا، میں بھی اس آمدنی کا اسی طرح نظم کروں گا۔

۳۹۲ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَلَّالُ، أَخْبَرَنَا بِشْرُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أُوَيْسِ بْنِ الْحَدَثَانِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَدَخَلَ عَلَيْهِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ، وَطَلْحَةُ، وَسَعْدُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ، وَجَاءَ عَلِيٌّ، وَالْعَبَّاسُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، يَخْتَصِمَانِ، فَقَالَ لَهُمْ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَأَشَدُّكُمْ بِالَّذِي يَأْذِنُهُ تَقْوَمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ، أَتَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَا نُورَثُ، مَا تَرَكْنَاهُ صَدَقَةٌ، فَقَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ، وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ.

**ترجمہ:** حضرت مالک بن اوس ابن حدثان فرماتے ہیں کہ: میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا، حضرت عبدالرحمن بن عوف، حضرت طلحہ اور حضرت سعد رضی اللہ عنہم بھی حاضر ہوئے۔ اس کے بعد حضرت عباس رضی اللہ عنہ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ بحث کرتے ہوئے تشریف لائے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان سب حضرات سے خطاب کرتے ہوئے فرمایا کہ: میں تم کو قسم دیتا ہوں اُس اللہ کی جس کے حکم سے آسمان اور زمین قائم ہے، کیا تم کو معلوم ہے کہ نبی کریم ﷺ نے یہ بات ارشاد فرمائی کہ: ہم (انبیاء) کا کوئی وارث نہیں ہوتا، ہم جو کچھ مال چھوڑ جاتے ہیں وہ صدقہ ہے؟ ان سب حضرات نے عرض کیا کہ: ہاں! ایسا ہی ہے۔ اس حدیث میں ایک لمبا قصہ ہے۔

**افادات:** يَخْتَصِمَانِ: یہ دونوں ان زمینوں کے بارے میں جو آپ ﷺ نے چھوڑی تھیں، اور جن کا انتظام حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کے حوالہ کیا تھا اسی سلسلہ میں آپس میں جھگڑ رہے تھے، اور ہر ایک ان میں سے ایک دوسرے کو اس کے نظم کا نا اہل بتلا رہا تھا، اور ان کی خواہش یہ تھی کہ زمین کے نظم کو تقسیم کر دیا جائے، حضرات عشرہ مبشرہ میں سے جو موجود تھے انھوں نے بھی ان کی سفارش کی، کہ ان کے درمیان تقسیم کر دیا جائے تاکہ یہ جھگڑا ختم ہو جائے۔ یہ قصہ تفصیل سے پہلے گزر چکا ہے۔

وَ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ: چونکہ امام ترمذی رحمہ اللہ کا مقصد اس قصہ کو پیش کرنا نہیں ہے؛ بلکہ جو باب انھوں نے باندھا تھا اس کا مقصد نبی کریم ﷺ کے ترکہ کا شرعی اعتبار سے حکم بتلانا تھا؛ اس لیے وہ قصہ انھوں نے چھوڑ دیا۔

بہر حال! اوپر گزر چکا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان دونوں کے اس مطالبہ کو منظور نہیں کیا، اور فرمایا کہ: اگر تم نہیں سنبھال سکتے ہو تو میرے حوالہ کر دو، میں سنبھال لوں گا، پھر وہ حضرات واپس چلے گئے۔ بعد میں یہ ہوا کہ ان کے آپس میں مزاج کی ناموافقت کی وجہ سے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے دورِ خلافت میں حضرت عباس رضی اللہ عنہ یکسو ہو کر بیٹھ گئے، اور ان زمینوں کے سلسلہ میں انھوں نے دخل دینا چھوڑ دیا، اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کے حوالہ کر دیا۔ پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ کی وفات کے بعد حضرت حسن رضی اللہ عنہ کے انتظام میں آئی، ان کے بعد حضرت حسین رضی اللہ عنہ کے انتظام میں آئی، ان کے بعد حضرت علی بن حسین زین العابدین رضی اللہ عنہ کے انتظام میں آئی، پھر حضرت حسن رضی اللہ عنہ کے بیٹے اور حضرت حسین رضی اللہ عنہ کے بیٹے، دونوں باری باری یہ سلسلہ آگے بڑھاتے رہے، یہاں تک کہ جب بنو عباس کے ہاتھ میں حکومت آئی، تو خلفائے بنو عباس نے یہ ساری جائیداد اپنی تحویل میں لے لی، اور پھر انہی کے پاس رہی۔

۳۹۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ بَهْدَلَةَ، عَنْ زُرِّ بْنِ حُبَيْشٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا وَلَا شَاةً وَلَا بَعِيرًا، قَالَ: وَأَشْكَ فِي الْعَبْدِ وَالْأَمَةِ .

**ترجمہ:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے اپنے پیچھے نہ تو کوئی دینار چھوڑا اور نہ کوئی درہم، اور نہ بکری چھوڑی اور نہ اونٹ۔ سند میں آنے والے ایک راوی کو شک ہو گیا کہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے غلام اور باندی کی بھی نفی کی یا نہیں کی۔

**افادات:** مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دِينَارًا: جیسا کہ پہلے بھی نبی کریم ﷺ کی زرہ کے بیان میں آچکا کہ بہ وقتِ وفات آپ ﷺ کی زرہ ایک یہودی کے پاس گروی رکھی ہوئی تھی، آپ کے گھر والوں کے نفقہ کے لیے آپ کو نانِ غلہ وغیرہ خریدنا پڑتا تھا، اُس وقت اس کی قیمت ادا کرنے کے لیے آپ کے پاس پیسے نہیں تھے، تو آپ ﷺ نے یہ زرہ گروی رکھی ہوئی تھی۔

وَأَشْكَ فِي الْعَبْدِ وَالْأَمَةِ: لیکن مسلم شریف کی روایت میں صراحت ہے کہ: نبی کریم ﷺ نے اپنے پیچھے کوئی غلام اور باندی بھی نہیں چھوڑی۔ سیرت کی کتابوں میں جہاں حضور ﷺ کے غلام اور باندیوں کا تذکرہ ہے وہ سب وہ ہیں جن کو وفات سے پہلے نبی کریم ﷺ آزاد کر چکے تھے؛ مگر چوں کہ

وہ کسی زمانہ میں حضور ﷺ کی ملکیت میں رہے تھے، اس اعتبار سے سیرت نگاروں نے ان کا تذکرہ کتابوں میں کیا ہے؛ ورنہ بوقتِ وفات آپ کی ملکیت میں نہ دینا تھا نہ درہم، نہ بکری تھی نہ اونٹ، نہ غلام تھا نہ باندی؛ بلکہ استعمال کے کپڑے، کچھ برتن اور ایک خنجر جس پر آپ سوار ہوتے تھے، اور وہ زمینیں جن کا تذکرہ اوپر گذر چکا۔

## ۵۶ - بَابُ مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ فِي الْمَنَامِ

### نبی کریم ﷺ کی خواب میں زیارت کرنے کا بیان

**افادات:** یہ آخری باب ہے جو امام ترمذی رحمہ اللہ نے شامل میں قائم کیا ہے۔ کون مسلمان بہ حیثیت مسلمان ایسا ہوگا جس کو یہ تمنا نہ ہو کہ نبی کریم ﷺ کو اپنی ان ظاہری آنکھوں سے دیکھنے کی سعادت نصیب نہیں ہوئی، تو خواب ہی میں اللہ تعالیٰ آپ ﷺ کی زیارت کرادے؟ نہیں؛ بلکہ ہر مؤمن کی یہ تمنا ہوتی ہے؛ البتہ اس سلسلہ میں حضرات علماء نے لکھا ہے کہ: نبی کریم ﷺ کی خواب میں زیارت کے اسباب میں تین چیزیں بڑی مؤثر ہیں:

(۱) نبی کریم ﷺ کی محبت، جتنی زیادہ محبت اور آپ کے ساتھ عشق اور وابستگی کا تعلق ہوگا اتنا ہی زیادہ یہ سبب بننے میں مؤثر ہوگا۔

(۲) نبی کریم ﷺ کی سنتوں کی پیروی، جتنی زیادہ پیروی کرے گا تو قیام ہے کہ خواب میں زیارت نصیب ہوگی۔

(۳) درود شریف کی کثرت، جتنا زیادہ درود شریف پڑھے گا امید ہے کہ اس کو یہ سعادت حاصل ہو۔ علماء نے ان تینوں چیزوں کو اسباب کے طور پر ذکر کیا ہے، ویسے خواب میں نبی کریم ﷺ کی زیارت حاصل کرنے کے لیے کچھ اعمال بھی بزرگوں نے اپنے تجربے سے لکھے ہیں کہ: فلاں انسان نے فلاں درود شریف اتنی مرتبہ پڑھا اور دعا کی تو آپ ﷺ کی خواب میں زیارت نصیب ہوئی، فضائل درود میں حضرت شیخ رحمہ اللہ نے ایک مستقل باب قائم کیا ہے، اور مشائخ کے حوالے سے چند چیزیں

ذکر کی ہے؛ لیکن اصل تو یہ ہے کہ ایک آدمی مخصوص عمل کر کے اس طرح حضور ﷺ کی زیارت کرے، اس کے بجائے نبی کریم ﷺ کی سنت کی پیروی اور اتباع کا اہتمام کرے، اور خود نبی کریم ﷺ ہی تشریف لا کر زیارت کرائیں یہ اصل چیز ہے۔ اسی طرح درود شریف کا اہتمام کرے، یہی وہ چیز ہے جس کے نتیجے میں نبی کریم ﷺ کی خواب میں زیارت ہو سکتی ہے۔ اس کے باوجود نہ ہو تو پریشان اور غمگین ہونے کی ضرورت نہیں ہے؛ اس لیے کہ خواب میں حضور ﷺ کی زیارت ہونا ایک موہوب اور غیر اختیاری چیز ہے، اس میں بندے کے اختیار کو دخل نہیں ہے، اللہ تعالیٰ جسے چاہے اس کو نوازتے ہیں۔

۳۹۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُ بِي .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا اُس نے مجھ ہی کو دیکھا؛ اس لیے کہ شیطان میری شکل اختیار نہیں کر سکتا۔

**افادات:** فَقَدْ رَأَى: بعض حضرات نے اس کو تشبیہ اور تمثیل پر محمول کیا ہے، مطلب یہ ہوگا کہ جس نے خواب میں مجھے دیکھا گویا کہ اس نے مجھ ہی کو دیکھا۔ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ: اس کا مطلب یہ ہے کہ جس نے مجھ کو خواب میں دیکھا اگر یہ خواب نبی کریم ﷺ کی حیات طیبہ میں اور آپ کے دور مسعود میں دیکھا تو اس کے لیے یہ بشارت ہے۔ حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ نے اس کی تشریح بڑی عجیب و غریب کی ہے، چوں کہ حدیث پاک میں آتا ہے، حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت ہے کہ: جو آدمی حج کرے اور میری قبر کی زیارت کرے، وہ ایسا ہے جیسا اس نے میری زندگی میں میری زیارت کی، گویا نبی کریم ﷺ کی قبر اطہر کی زیارت کو نبی کریم ﷺ نے حیات طیبہ میں اپنی زیارت کے برابر فرمادیا، حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ اس حدیث کا مطلب یوں بیان فرماتے ہیں کہ: جس نے خواب میں نبی کریم ﷺ کو دیکھا گویا اس کے لیے یہ بشارت ہے کہ قبر اطہر کی زیارت اس کو نصیب ہوگی۔

فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُ بِي: اللہ تعالیٰ نے شیطان کو یہ قدرت نہیں دی ہے کہ وہ آپ ﷺ کی شکل میں آسکے، یوں تو اس کو بہت ساری قدرتیں دی گئی ہیں؛ لیکن اس کو یہ قدرت نہیں دی کہ وہ



حضور ﷺ کی شکل و صورت میں اپنے آپ کو پیش کر سکے، یعنی کسی خواب دیکھنے والے کو خواب میں اس طرح نظر آئے اور یوں کہے کہ: میں حضور ہوں، یہ نہیں ہو سکتا۔ یا خواب دیکھنے والا خواب میں اس کو دیکھ کر یوں سمجھے کہ: یہ نبی کریم ﷺ ہیں، یہ ناممکن ہے۔ اس کی وجہ حضراتِ علمائے کرام نے یوں بتلائی کہ، اللہ تعالیٰ کی دو شانیں ہیں: ہدایت دینے والے بھی اللہ ہی ہیں، اور گمراہ کرنے والے بھی اللہ، اللہ جسے چاہے ہدایت دے اور جسے چاہے گمراہ کرے، قرآن میں یہ مضمون صراحتاً موجود ہے۔ اب نبی کریم ﷺ اللہ تعالیٰ کی صفت ہدایت کا مظہر ہیں، اور شیطان اللہ تعالیٰ کی صفت ضلالت کا مظہر ہے، اور دونوں میں تضاد ہے، اب جو ذات صفت ہدایت کی مظہر ہو تو شیطان۔ جو صفت ضلالت کا مظہر ہے۔ اس کی شکل کیسے اختیار کر سکتا ہے! علماء نے یہاں تک لکھا ہے کہ: شیطان خواب میں کسی کو یہ کہہ کر تو دھوکہ دے سکتا ہے کہ: میں خدا ہوں، اور بہت سے بندوں کو اس نے دھوکا دے کر گمراہ کیا ہے، ایسے واقعات اہل اللہ کے ساتھ پیش آئے ہیں؛ مگر وہ یہ کہہ کر دھوکا نہیں دے سکتا کہ میں نبی ہوں۔

حضرت پیران پیر شاہ عبدالقادر صاحب جیلانی رحمۃ اللہ علیہ کے حالات میں ہے کہ: ایک مرتبہ بادل سا آیا، پانی برسنا، پیاس تھی، اور ایک چمک سی ہوئی، کہا کہ: میں تمہارا رب ہوں، اور تمہارے اوپر سے سارے احکام میں نے معاف کر دیے، انھوں نے فوراً اس کے جواب میں اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ کہا، کہ شریعت تو نبی سے بھی معاف نہیں، میں کون ہوں کہ میرے اوپر سے معاف ہوگی! وہ بادل فوراً غائب ہو گیا؛ کیوں کہ وہ شیطان تھا، اس نے کہا: تمہارے علم نے تم کو بچا لیا، دوسرا وار کیا، حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے جواب میں فرمایا: میرے علم نے نہیں؛ اللہ کے فضل نے مجھ کو بچایا۔

۳۹۵ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَا: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَصَوَّرُ، أَوْ قَالَ: لَا يَتَشَبَّهُ بِي.

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے منقول ہے، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: جس نے مجھے خواب میں دیکھا اس نے مجھے ہی خواب میں دیکھا؛ اس لیے کہ شیطان میری صورت اختیار نہیں کر سکتا۔ یا فرمایا: میری مشابہت اختیار نہیں کر سکتا۔

**انذات:** فَقَدْ رَأَى: یعنی اس کا یہ خواب سچا خواب ہے، یہ کوئی وہم اور گمان اور شیطان کی دخل اندازی نہیں ہے۔

فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَصَوَّرُ: جس طرح شیطان، نبی کریم ﷺ کی حیاتِ طیبہ میں آپ کی شکل اختیار نہیں کر سکتا، اسی طرح آپ ﷺ کی وفات کے بعد بھی خواب میں وہ اپنے آپ کو نبی کریم ﷺ کی شکل میں ظاہر نہیں کر سکتا۔

اب جو آدمی خواب میں نبی کریم ﷺ کو دیکھے تو حضراتِ علمائے کرام کے یہاں اس سلسلہ میں کچھ تفصیل ہے: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: متقدمین یعنی اسلاف حضرات صحابہ کرام اور تابعین کے یہاں تو یہ بشارت اس وقت ہے جب کہ نبی کریم ﷺ کو اس دیکھنے والے نے حضور ﷺ کا جو حلیہ شریفہ اور جو شکل و شبہات آپ کی حیاتِ طیبہ میں تھی، اُسی شکل و شبہات میں دیکھا ہو۔ اس سلسلہ میں بھی متقدمین کے یہاں دو گروہ ہیں:

(۱) ایک گروہ کہتا ہے کہ: نبی کریم ﷺ کے آخری دور میں یعنی بہ وقتِ وفات آپ کی زندگی کا جو آخری دور تھا، اُس وقت آپ ﷺ کی جو شکل و صورت تھی، خواب میں بعینہ اسی طرح دیکھے تو اس کے متعلق یہ گانہ اور بشارت ہے؛ اس لیے کہ آدمی کی جوں جوں عمر بڑھتی ہے، چہرے کے نقوش میں بھی فرق آتا ہے تو نبی کریم ﷺ کی وفات سے پہلے جو شکل و صورت تھی، اس میں اگر دیکھتا ہے تو یہ بشارت ہے۔

(۲) دوسرا گروہ یہ کہتا ہے کہ: پوری حیاتِ طیبہ میں یعنی کسی بھی دور میں آپ ﷺ کی جو شکل و صورت رہی ہو، چاہے جوانی کی ہو، یا ادھیڑ عمر کی، یا بڑھاپے کی؛ جو بھی عمر ہو، اس نے نبی کریم ﷺ ہی کو دیکھا۔ اور اگر اس کے علاوہ کوئی اور شکل میں دیکھا تو حضور ﷺ کو نہیں دیکھا۔ اس لیے حضرات صحابہ اور تابعین کے یہاں معمول تھا کہ، اگر کوئی کہتا کہ: میں نے نبی کریم ﷺ کو خواب میں دیکھا، تو لوگ پوچھتے تھے کہ کس شکل میں دیکھا؟ ذرا بتلاؤ، جب وہ بتلاتا اور تفصیل وہی ہوتی جو احادیث مبارکہ میں آئی ہے، تو کہتے تھے کہ ٹھیک ہے، اور اگر کوئی دوسری تفصیل ہوتی تو کہتے: تم نے نہیں دیکھا، منع کر دیتے تھے۔

متاخرین یوں کہتے ہیں کہ: دیکھنے والا جب خواب میں نبی کریم ﷺ کو دیکھ رہا ہوتا ہے، عین

اُس وقت وہ خواب کی حالت میں یہ یقین کر رہا ہے کہ میں جسے دیکھ رہا ہوں اور جس کے دیدار سے مشرف ہو رہا ہوں، وہ نبی کریم ﷺ ہیں، چاہے اس شخصیت کا حلیہ اور شکل و شبہت، نبی کریم ﷺ کی شکل و شبہت۔ جو احادیث میں آئی ہے۔ کے مطابق نہ ہو، تو گویا اس نے نبی کریم ﷺ ہی کو دیکھا، اور جو فرق آپ کے حلیے میں محسوس کیا ہے وہ فرق اس آدمی کے حالات پر محمول کیا جائے گا، گویا اس کے دینی حالات میں کچھ کمی ہے جس کا اثر ظاہر ہوا ہے، جیسا ایک آدمی سورج کو کھلی آنکھوں سے دیکھے تو اس کو سورج جیسا ہے ویسا دکھے گا، اور ہر اچشمہ لگا کر دیکھے تو ہر نظر آئے گا، تو یہ مختلف رنگ سورج کے نہیں ہیں؛ بلکہ اس دیکھنے والے نے جس طریقہ سے دیکھا ہے ویسا نظر آ رہا ہے۔ اس صورت میں خواب تعبیر کا محتاج ہوتا ہے، یعنی معبر سے پوچھے، وہ بتلائے گا کہ اس فرق کی وجہ تمہارا فلانہ عمل ہے، تمہارے اندر یہ کمزوری ہے، حضرت شاہ عبدالعزیز رحمہ اللہ کا مسلک یہی تھا۔

اگر خواب میں دیکھے کہ نبی کریم ﷺ کسی چیز کا حکم دے رہے ہیں، تو اس سلسلے میں بھی علماء نے لکھا ہے کہ: قرآن اور حدیث کے دلائل سے جو چیزیں ثابت ہیں، اور خواب میں جو چیز کہی گئی وہ اگر اس کے مطابق ہے تو اس پر عمل کرے، اور اگر وہ قرآن و حدیث کے خلاف ہے تو یہ خواب دیکھنے والے کا قصور اور کمی ہے، گویا اس نے حضور ﷺ کے ارشاد کو ملاحظہ سمجھا یا سنا نہیں ہے؛ کیوں کہ قرآن و حدیث کے مطابق جو ہے وہ اصل شریعت ہے، اسی کے مطابق اس کو جانچا جائے گا، اگر خدا نخواستہ الگ ہے، تو اس چیز پر عمل نہیں کیا جائے گا۔

۳۹۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا خَلْفُ بْنُ خَلِيفَةَ، عَنِ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ، عَنِ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى .  
 قَالَ أَبُو عِيسَى: وَأَبُو مَالِكٍ هَذَا هُوَ: سَعْدُ بْنُ طَارِقِ بْنِ أَشِيمٍ، وَطَارِقُ بْنُ أَشِيمٍ هُوَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَحَادِيثَ .  
 قَالَ أَبُو عِيسَى: سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ حُجْرٍ يَقُولُ: قَالَ خَلْفُ بْنُ خَلِيفَةَ: رَأَيْتُ عَمْرَو بْنَ حُرَيْثٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَاحِبَ النَّبِيِّ ﷺ وَأَنَا غَلَامٌ صَغِيرٌ .

**ترجمہ:** حضرت ابو مالک اشجعی رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا اس نے مجھے ہی دیکھا۔

ابو عیسیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: اس روایت کے راوی ابو مالک اشجعی کا نام سعد بن طارق ابن اشیم ہے، ان کے والد (جن سے یہ روایت نقل کرتے ہیں) کا نام طارق ابن اشیم ہے، اور یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہیں۔ انھوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت ساری احادیث نقل کی ہیں۔ امام ترمذی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ: میں نے علی ابن حجر کو یہ فرماتے ہونے سنا کہ: خلف ابن خلیفہ فرماتے ہیں کہ: میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی عمرو ابن حریث کی زیارت کی ہے جب کہ میں چھوٹا بچہ تھا، (یعنی یہ تابعی ہے)۔

**افادات:** اگر وہی شکل ہے جو آپ کا حلیہ تھا تو اس صورت میں علماء فرماتے ہیں کہ: خواب تعبیر کا محتاج نہیں ہے، اور اگر اس میں کچھ فرق ہے تو اس کی تعبیر پوچھی جائے گی، اور حلیہ و حالات کی تبدیلی، دیکھنے والے پر محمول ہوگی۔

۳۹۷- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ابْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ كَلَيْبٍ، حَدَّثَنِي أَبِي، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُنِي. قَالَ أَبِي: فَحَدَّثْتُ بِهِ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، وَقُلْتُ: قَدْ رَأَيْتُهُ، فَذَكَرْتُ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقُلْتُ: شَبَّهْتُهُ بِهِ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: إِنَّهُ كَانَ يُشَبِّهُهُ .

**ترجمہ:** حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا اس نے مجھے ہی دیکھا؛ کیوں کہ شیطان میری شکل نہیں بنا سکتا۔ عاصم ابن کلیب اپنے باپ سے نقل کرتے ہیں، کہ میں نے یہ حدیث حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے سامنے بیان کی، پھر میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے عرض کیا کہ: میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دیکھا، تو مجھے (آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی شخصیت کو دیکھ کر) حضرت حسن ابن علی رضی اللہ عنہما کا تصور آ گیا۔ اور میں نے عرض کیا کہ: حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت حسن رضی اللہ عنہ کے مشابہ پایا، میری یہ بات سن کر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ: بے شک! حضرت حسن رضی اللہ عنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے مشابہ تھے۔

**افادات:** فَذَكَرْتُ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقُلْتُ: شَبَّهْتُهُ بِهِ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: إِنَّهُ كَانَ يُشَبِّهُهُ . حضرت حسن رضی اللہ عنہ اور حضرت حسین رضی اللہ عنہ دونوں بھائی ہیں، یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے مشابہ تھے۔ حضرت حسن رضی اللہ عنہ کے متعلق لکھا ہے کہ نصفِ اعلیٰ یعنی

سینے سے اوپر تک کا حصہ نبی کریم ﷺ کے مشابہ تھا، اور حضرت حسین رضی اللہ عنہ کا نصف اسفل یعنی سینے سے لے کر نیچے پاؤں تک کا حصہ نبی کریم ﷺ کے مشابہ تھا، گویا یہ دونوں بھائی مل کر نبی کریم ﷺ کی شباهت پیش کرتے تھے۔ یوں تو بنو ہاشم میں سات حضرات تھے جو شکل و شباهت میں حضور ﷺ کے مشابہ تھے:

(۱) حضرت حسن رضی اللہ عنہ، جو حضور ﷺ کے نواسہ ہیں۔

(۲) حضرت حسین رضی اللہ عنہ، یہ بھی حضور ﷺ کے نواسے ہیں۔

(۳) حضرت عبداللہ بن جعفر ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ، جو حضرت علی رضی اللہ عنہ کے بڑے بھائی کے بیٹے ہیں،

یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے بھتیجے بھی ہوتے ہیں اور داماد بھی۔

(۴، ۵) حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے: حضرت فضل اور حضرت قثم رضی اللہ عنہما، جو حضور ﷺ کو

ع غسل دینے میں شریک تھے۔

(۶) ابوسفیان بن حارث رضی اللہ عنہ، یہ حضور ﷺ کے چچا زاد بھائی یعنی حضور ﷺ کے بڑے چچا حارث

ابن عبدالمطلب کے بیٹے ہیں۔ ابوسفیان شاعر تھے، نبی کریم ﷺ کے رضاعی بھائی بھی ہوتے ہیں، اور آپ کو نبوت ملنے سے پہلے حضور ﷺ کے ساتھ بڑی دوستی تھی، پھر جب آپ پر وحی شروع ہوئی اور آپ نے ایمان اور اسلام کی دعوت دینی شروع کی، تو آپ کے کچے دشمن بن گئے، پھر اللہ نے آپ کو ہدایت دی اور فتح مکہ کے موقع پر ایمان لائے، غزوہ حنین میں جس وقت مسلمانوں کے پاؤں میدان سے اکھڑ گئے تھے، اُس وقت نبی کریم ﷺ کی سواری کو یہی پکڑے ہوئے تھے اور جھے ہوئے تھے۔

(۷) مسلم ابن عقیل رضی اللہ عنہ، یہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے بڑے بھائی: عقیل کے بیٹے ہیں۔

۳۹۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَوْفُ بْنُ أَبِي جَمِيلَةَ، عَنْ يَزِيدِ الْفَارِسِيِّ - وَكَانَ يَكْتُبُ الْمَصَاحِفَ - قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي الْمَنَامِ زَمَنَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي النَّوْمِ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ يَقُولُ: إِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْشَبَهُ بِي، فَمَنْ رَأَى فِي النَّوْمِ فَقَدْ رَأَى، فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَنْتَعَتْ هَذَا الرَّجُلَ

الَّذِي رَأَيْتَهُ فِي النَّوْمِ؟ قَالَ: نَعَمْ، أَنْ عَتُّ لَكَ رَجُلًا بَيْنَ الرَّجْلَيْنِ، جِسْمُهُ وَلَحْمُهُ أَسْمَرٌ إِلَى الْبَيَاضِ، أَكْحَلُ الْعَيْنَيْنِ، حَسَنُ الصَّحِكِ، جَمِيلُ دَوَائِرِ الْوَجْهِ، قَدْ مَلَأَتْ لِحْيَتُهُ مَا بَيْنَ هَذِهِ إِلَى هَذِهِ، قَدْ مَلَأَتْ نَحْرَهُ - قَالَ عَوْفٌ: وَلَا أُدْرِي مَا كَانَ مَعَ هَذَا النَّعْتِ - فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: لَوْ رَأَيْتَهُ فِي الْيَقَظَةِ مَا اسْتَطَعْتَ أَنْ تَنْعَتَهُ فَوْقَ هَذَا .

قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَيَزِيدُ الْفَارِسِيُّ هُوَ: يَزِيدُ بْنُ هُرْمَزٍ، وَهُوَ أَقْدَمُ مِنْ يَزِيدِ الرَّقَاشِيِّ، وَرَوَى يَزِيدُ الْفَارِسِيُّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَحَادِيثَ، وَيَزِيدُ الرَّقَاشِيُّ لَمْ يُدْرِكِ ابْنَ عَبَّاسٍ، وَهُوَ يَزِيدُ بْنُ أَبَانَ الرَّقَاشِيُّ، وَهُوَ يَرُوي عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وَيَزِيدُ الْفَارِسِيُّ، وَيَزِيدُ الرَّقَاشِيُّ كِلَاهُمَا مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ، وَعَوْفُ بْنُ أَبِي جَمِيلَةَ هُوَ: عَوْفُ الْأَعْرَابِيُّ .

حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ سَلِيمَانُ بْنُ سَلَمِ الْبَلْخِيُّ، حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ قَالَ: قَالَ عَوْفُ الْأَعْرَابِيُّ: أَنَا أَكْبَرُ مِنْ قَتَادَةَ .

**ترجمہ:** حضرت عوف بن ابی جمیلہ، یزید فارسی - یہ قرآن کے نسخے لکھا کرتے تھے - سے نقل کرتے ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ: ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حیات میں میں نے خواب میں نبی کریم ﷺ کو دیکھا، میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے عرض کیا کہ: میں نے خواب میں نبی کریم ﷺ کو دیکھا ہے۔ اس پر حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ: نبی کریم ﷺ یہ بات ارشاد فرمایا کرتے تھے کہ: شیطان میں اتنی طاقت نہیں کہ میری شبہت اختیار کر سکے؛ اس لیے جس نے خواب میں مجھے دیکھا وہ یقین کر لے کہ اس نے مجھے ہی دیکھا۔ تم نے جس ہستی کو خواب میں دیکھا کیا تم ان کا حلیہ بیان کر سکتے ہیں؟ انھوں نے کہا: ہاں، میں آپ کے سامنے ان کا حال بیان کرتا ہوں: کہ وہ ایک (معتدل القامت) آدمی تھے (جن کا قد: لمبے اور پستہ قد؛ اور تن: فرہ اور نحیف بدن) دو آدمیوں کے درمیان کے۔ جن کے جسم اور بدن کا رنگ گندمی مائل بہ سفیدی تھا، آنکھیں سرگیں تھیں، مسکراہٹ بڑی پیاری تھی، چہرے کے دائرے اور گولائی خوبصورت تھی، ان کی ڈاڑھی یہاں (اس کان) سے یہاں (اُس کان یا ٹھوڑی) تک بھری ہوئی تھی، اور پورے سینے کو بھر دیا تھا۔ عوف کہتے ہیں کہ: مجھے معلوم اور یاد نہیں کہ اس کے ساتھ مزید کیا حلیہ بیان کیا تھا۔ یہ سن کر حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اگر تم نبی کریم ﷺ کی بیداری کی حالت میں زیارت کرتے تو شاید اس وقت جو تفصیل بیان کی اس سے زیادہ آپ ان کا حلیہ بیان نہ کر سکتے۔

ابوعیسیٰ فرماتے ہیں: یزید فارسی، یہ یزید بن ہرمز ہیں، ان کا زمانہ یزید رقاشی سے پہلے کا ہے، یزید فارسی نے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے کئی روایتیں نقل کی ہیں، جب کہ یزید رقاشی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو نہیں دیکھا، اور یہ یزید بن ابان رقاشی ہیں اور حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت نقل کرتے ہیں، اور یزید فارسی اور یزید رقاشی دونوں بصری ہیں، اور عوف بن ابی جمیل وہی عوف اعرابی ہیں۔ نصر بن شمیل فرماتے ہیں کہ: عوف اعرابی کہتے ہیں کہ: میں عمر میں قتادہ سے بڑا ہوں۔

**افادات:** وَكَانَ يَكْتُبُ الْمَصَاحِفَ: یزید فارسی رضی اللہ عنہ کا کام یہ تھا کہ وہ قرآن پاک لکھا کرتے تھے، اس کی برکت سے اللہ پاک نے ان کو خواب میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت نصیب فرمائی۔ هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَنْعَتَ: پہلے بھی بتلا چکا ہوں کہ متقدمین کے یہاں باقاعدہ دریافت کرتے تھے کہ جس شخصیت کو دیکھا وہ وہی چہرہ ہے جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا حلیہ شریفہ بتلایا جاتا ہے۔ لَوْ رَأَيْتُهُ فِي الْيَقِظَةِ الْيَخ: کہنے کا مطلب یہ تھا کہ: تم نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو ہی دیکھا ہے۔ امام ترمذی رضی اللہ عنہ کا مقصد اس قصہ کے ضمن میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد: جس نے مجھے خواب میں دیکھا اس نے مجھے ہی دیکھا، شیطان میری شکل و صورت نہیں بنا سکتا، پیش کرنا تھا۔

قَالَ أَبُو عِيَسَى: امام ترمذی فرماتے ہیں کہ: یزید فارسی کا نام یزید ابن ہرمز ہے، ایک دوسرے یزید نام کے تابعی ہیں: یزید رقاشی۔ یزید فارسی، عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے احادیث نقل کرتے ہیں، اور یزید رقاشی نے تابعی ہونے کے باوجود عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کو نہیں دیکھا، وہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں، یعنی دونوں تابعی ہی ہیں؛ لیکن یزید فارسی، یزید رقاشی کے مقابلہ میں ذرا پرانے ہیں، دونوں بصرہ کے رہنے والے ہیں۔ اس واقعہ کو یزید فارسی سے نقل کرنے والے عوف ابن ابی جمیل ہیں ان کو ”عوف اعرابی“ کے نام سے لوگ جانتے ہیں، اور ان کے متعلق امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے اپنی سند سے یہ بات پیش کی، وہ فرماتے ہیں کہ: میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کے شاگرد حضرت قتادہ ابن دعامہ رضی اللہ عنہ سے عمر میں بڑا ہوں۔

۳۹۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي ابْنِ شِهَابِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمِّهِ قَالَ: قَالَ أَبُو سَلَمَةَ: قَالَ أَبُو قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ رَأَى - يَعْنِي فِي النَّوْمِ - فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ .

**ترجمہ:** حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا اس نے سچا خواب دیکھا۔ (وہ خواب کوئی وہم اور شیطانی دھوکا نہیں ہے، واقعاً مجھے ہی دیکھا ہے)۔

۴۰۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُخْتَارِ، حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَتَخَيَّلُ بِي، قَالَ: وَرُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ الثُّبُوتِ .

**ترجمہ:** حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ، نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: جس نے مجھے خواب میں دیکھا اس نے مجھ ہی کو دیکھا؛ اس لیے کہ شیطان میری شکل و شباہت نہیں بنا سکتا۔ اور فرمایا: مؤمن کا خواب نبوت کے چھیا لیس حصوں میں سے ایک جزو ہوتا ہے۔

**انادات:** مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ: اسی مضمون کی وجہ سے امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس روایت کو اس باب میں ذکر کیا ہے۔

وَرُؤْيَا الْمُؤْمِنِ الخ: اس کے مطلب میں علماء نے بڑی تفصیلات بیان کی ہیں:

(۱) بعض کہتے ہیں کہ: حضور ﷺ ہی بہتر جانتے ہیں کہ کیا مقصد ہے؟۔

(۲) بعض نے یوں کہا کہ: جب حضور ﷺ پر وحی کی شروعات ہوئی تو پہلے چھ مہینے وہ تھے جس میں آپ ﷺ سچے خواب دیکھتے تھے، جس کا ظہور دن کے وقت بالکل سفیدی صبح کی طرح آجاتا تھا، یہ چھ مہینے کا زمانہ تھا، اور پورا دور نبوت جس میں آپ پر وحی نازل ہوتی رہی وہ تیسیس سال کا ہے، اس اعتبار سے چھ مہینے کی حیثیت پورے تیسیس سال کی نسبت سے چھیا لیسویں ہوتی ہے۔

(۳) بعضوں نے کہا ہے کہ: نبوت کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ حضرات انبیاء علیہم السلام کو خبریں بہ ذریعہ وحی بھیجتے ہیں، تو بہت سی مرتبہ خواب کے ذریعہ سے بعض ایسے غیبی حقائق جن کو آدمی بیداری میں معلوم نہیں کر سکتا معلوم ہوتی ہیں، اس معنی کر کے خواب نبوت کا چھیا لیسواں حصہ قرار دیا؛ لیکن اس مطلب پر بھی کچھ اشکالات اور جوابات ہیں۔



۴۰۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: إِذَا ابْتُلَيْتَ بِالْقَضَاءِ فَعَلَيْكَ بِالْأَثَرِ .

**ترجمہ:** حضرت عبداللہ بن مبارک رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: جب عہدہ قضا میں مبتلا ہو جاؤ تو آثار و منقولات کا اتباع کرو۔

**افادات:** آخر میں امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ دو آثار پیش کر رہے ہیں۔

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ: یہ حضرت عبداللہ ابن مبارک رحمۃ اللہ علیہ بہت بڑے محدث بھی ہیں، صوفی بھی ہیں اور فقیہ بھی ہیں۔

إِذَا ابْتُلَيْتَ بِالْقَضَاءِ: یعنی اگر تم کو نہ چاہنے کے باوجود حکمرانوں کی طرف سے قضا کے عہدہ پر فائز کیا جائے، یہ ذمہ داری سوچی جائے۔

فَعَلَيْكَ بِالْأَثَرِ: یعنی وہ فیصلے جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم، حضرات صحابہ اور حضرات تابعین نے کیے ہیں انہیں لازم پکڑو۔ فیصلے محض عقلی طریقہ سے انجام نہیں دے سکتے؛ بلکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات، حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اقوال اور ان کے فیصلے، اور حضرات تابعین رحمۃ اللہ علیہم کے اقوال اور ان کے فیصلے؛ یہ ساری چیزیں تمہارے سامنے رہنی چاہیے، اس کو سامنے رکھ کر تم کسی چیز کا فیصلہ شریعت کے مطابق کر سکتے ہو۔ یعنی شریعت کے مطابق فیصلہ کرنے کے لیے ان چیزوں کی ضرورت ہے، یہ بتلانا چاہتے ہیں۔

۴۰۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، أَخْبَرَنَا اللَّضْرُ، أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ: هَذَا الْحَدِيثُ دِينٌ، فَانظُرُوا عَمَّنْ تَأْخُذُونَ دِينَكُمْ .

**ترجمہ:** حضرت محمد ابن سیرین رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ: یہ علم حدیث بھی دین ہے؛ لہذا دیکھو کہ تم اپنا دین کس سے حاصل کر رہے ہو؟

ابن سیرین: یہ بہت بڑے تابعی ہیں اور خواب کی تعبیر کے امام سمجھے جاتے ہیں۔

هَذَا الْحَدِيثُ دِينٌ: یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات تم لیتے ہو، سنتے ہو، پڑھتے ہو، سمجھتے ہو، دوسروں کو بتلاتے ہو، تو کہتے ہیں کہ یہ سب دین کا حصہ ہے تو تم دیکھ لو کہ حدیث کس سے حاصل

کر رہے ہو؟ تمہارے اساتذہ کون ہیں؟ جن سے تم اس علم کو حاصل کرتے ہو؛ اس لیے کہ یہ علم ثقہ اور عادل لوگوں سے ہی حاصل کیا جاتا ہے، ایسے حضرات جو دین کے معاملہ میں قابل اعتماد ہوں، جن پر بھروسہ کیا جاتا ہو، اور جو شریعت کی نگاہ میں معتمد اور قابل اطمینان ہوں، ان سے علم حدیث حاصل کرو؛ اس لیے کہ یہ دین ہے۔ اسی لیے حضرات محدثین نے حدیث کے راویوں کے لیے بہت کڑی شرطیں رکھی ہیں، ان شرطوں کے مطابق جو راوی ہوگا وہ اس قابل ہوگا کہ حدیث قبول کرنے کے معاملہ میں اس پر اعتماد کیا جاسکتا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا شکر اور احسان ہے کہ یہ کتاب پایہ تکمیل کو پہنچی، اللہ نے اپنے فضل سے اس کی توفیق اور سعادت عطا فرمائی۔